LEVEL 1

ترتیبِ جدید وتدوین

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

قرآنی عربی سیکھیے

مفتی ابولبابہ شاہ منصور

السعید
AL-SAEED
PUBLICATION

BLACK & WHITE

قرآنی عربی سیکھیے!

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

لیول 1

ترتیب جدید و تدوین
مفتی ابولبابہ شاہ منصور

السعید
AL-SAEED
PUBLICATION

قرآنی عربی سیکھیے!

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

ترتیب جدید وتدوین ..... مفتی ابولبابہ شاہ منصور

طبع ششم ..... شوال 1434ھ - 2013ء

بااہتمام ..... سید محمد انظر شاہ

ناشر ..... السعید: 0313-9264214

پرنٹرز ..... العامر پرنٹنگ پریس: 0321-2382266

کورس کی تربیت اور نصاب ملنے کے مراکز

جامعۃ الرشید، احسن آباد، کراچی	0322-2838867
مدرسۃ الانور، گلشن اقبال، کراچی	0321-2875616
دارالعلوم تعلیم وتربیت، حاصل پور	0300-7853003
جامعہ آس، رائے ونڈ روڈ، لاہور	0333-4660787
جامعہ قادریہ حنفیہ، ملتان	0300-6331327
جامعہ فاروقیہ، شجاع آباد	0321-7324265
جامعہ زیتون، گلشن الیاس، ایبٹ آباد	0333-5051880
معہد الفقیر الاسلامی، جھنگ	0313-9639387
دارالافتاء، ڈیرہ غازی خان	0300-7513351

ناشر

السعید
AL-SAEED
PUBLICATION

قرآن شریف کی بارگاہ میں

اس قرآنی نصاب (course) میں کیا کچھ ہے؟ یہ تو آپ کو حضرت شیخوپوری صاحب کے مضمون سے پتا چل جائے گا۔ میں یہاں صرف چند باتیں کہنا چاہتا ہوں:

1- بابرکت اور متبرک:

قرآن کریم عجیب بابرکت، متبرک اور سراپا برکت کتاب ہے۔ عاشقینِ کتاب اللہ نے اس کی طرح طرح سے خدمت کی ہے تا کہ اس کے ہر پہلو، ہر جہت، ہر نور اور ہر برکت سے امت مستفید ہو سکے۔ ''قرآنی عربی سیکھیے'' قرآن کریم کے سبق اور درس (یعنی مدارس میں سبق اور مساجد میں درس) کے حلقے قائم کرنے اور ''دراسات'' یا ''فہم دین کورس'' جیسے سلسلوں میں قرآنی تعلیمات پڑھائے جانے کے لیے پیش کی گئی ایک عاجزانہ کاوش ہے۔ اس کورس کو ایک مخصوص تعلیمی طریقہ کار کے تحت وضع کیا گیا ہے جسے جدید اصطلاح میں TPI (Totel physicle intruction) کہا جاتا ہے۔ اس طریق کار کو عالمی سطح پر زبان سکھانے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ بعض حضرات مثلاً دکتور عبدالرحیم صاحب (حیدرآباد دکن) اور جناب ارشد ملک صاحب (اسلام آباد) نے اسے قرآنِ کریم کے سیکھنے سکھانے کے لیے استعمال کیا۔ احقر نے بھی اس طریقے سے فائدہ اٹھایا اور مدارس میں پڑھائی جانے والی نحو وصرف اور ترجمہ وتفسیر، دونوں فنون کو اس طریقے کے مطابق آسان کرنے اور اس جدید طرزِ تدریس سے فائدہ اٹھاتے ہوئے از اول تا آخر اسے مدارس کے طرز پر ڈھال کر قدیم وجدید دونوں قسم کے طرزِ تعلیم کو جمع کرنے کی سعی کی۔ اس دوران ان دونوں حضرات کے کام کے علاوہ متعدد دوسرے کورسز کو بھی سامنے رکھا۔ تصور سے لے کر تعمیر تک کے مراحل کے دوران اس نصاب کی ترتیب وتدوین میں، مثالوں کے استخراج اور اجرا وتطبیق میں، جو محنت ہوئی ہے، اس کا اندازہ کورس کے تین مراحل (levlels) اور معاون کتاب (vocabulary book) کو دیکھنے سے ہی ہو سکتا ہے۔ اس دوران ان عزیز طلبہ نے میرا ساتھ دیا جو تخصص فی الافتاء والفقہ 1432ھ میں شریک تھے، بالخصوص (حروف تہجی کی ترتیب سے) حامد شیر، خلیق احمد، رشید احمد، ضیاء اللہ اور عمیر کرامت۔ یہ عاجز دعا گو ہے کہ اللہ تعالیٰ ان حضرات کو بہترین اجر عنایت فرمائیں اور ان سے دین کا خوب خوب کام لیں۔

2- یکساں کارآمد:

اس کورس کی تیاری کے ساتھ اسے تجرباتی تدریسی مرحلے سے بھی بار بار گزارا گیا۔ ناظرہ، حفظ، حفاظ، درجہ اولیٰ کے طلبہ، فضلائے کرام اور اسکول وکالج کے بچوں، کالج کے نوجوانوں غرض مختلف سطحوں پر اسے آزمایا گیا، ساتھ ہی فضلائے کرام، ائمہ مساجد اور مدرسین حضرات کو اسے پڑھانے کی تربیت بھی دی جاتی رہی۔ ان دونوں طرح کے تجربات کے دوران سامنے آنے والی تجاویز اور مشوروں کی روشنی میں اس کا سانچہ وڈھانچہ ایسا رکھا گیا کہ یہ سب کے لیے یکساں کارآمد ہو۔ آپ کو تعجب ہوگا کہ الحمدللہ ثم الحمدللہ ایسا ہی ہوا۔ یہ بیک وقت چار مختلف سطح کے مبتدیوں کے لیے کارآمد ہے۔ تعلیمی نفسیات کی رو سے اس کی دوسری وجہ تو وہ ہے جو اگلے نمبر میں آرہی ہے۔ پہلی وجہ یہ رہی کہ یہ کورس دراصل ''صاف تختی'' یا ''مبتدی محض'' کے لیے تیار کیا گیا ہے، چاہے وہ بالغ ہو یا نابالغ، مدرسہ سے تعلق رکھتا ہو یا اسکول سے۔

قرآن شریف کی بارگاہ میں جو بھی خلوصِ نیت کے ساتھ حاضری دے، اللہ کی شان کہ قرآن کریم اسے محروم نہیں لوٹاتا۔ تجربہ شرط اور آزمائش تصدیق نامہ ہے۔ ان شاء اللہ!

3- تعلیمی نفسیات:

اس کورس کی تدوین اور تزئین میں ان تمام تعلیمی اصولوں کو مدنظر رکھا گیا ہے جو انسانی ذہن کو متوجہ کرتی اور اس میں کوئی چیز نقش کیے جانے میں معاون ثابت ہوتی ہیں۔ مثلاً کسی چیز کو ایک مرتبہ پڑھنے کے دوران چھ مرتبہ پڑھنا (اس کا مطلب شیخوپوری صاحب کے مضمون میں آرہا ہے) تمام حواس اور پورے وجود کا استعمال، آسان تعبیرات اور صرف اور صرف قرآنی مثالیں، رنگوں، شکلوں اور ذہن میں بجلیاں چمکانے والے مختلف اور متنوع ذرائع کا بھرپور استعمال، فن شماریات سے استفادہ، ہر سبق کے شروع میں پچھلے سبق کا اعادہ اور ہر سبق کے آخر میں اس کا مختلف صورتوں میں اجراء، ہر سبق کے بعد خود تشخیصی جائزہ اور ہر مرحلے (levle) کے اختتام پر خود تشخیصی امتحان، وغیرہ وغیرہ۔

4- قواعد و ذخیرۂ الفاظ:

جیسا کہ کورس میں وضاحت کر دی گئی ہے۔ اس کے چار لیول ہیں۔ پہلے تین قواعد (صرف نحو: گرائمر) پر مشتمل ہیں۔ پہلے میں ابتدائی درجہ کی گرامر ہے، دوسرے میں متوسط درجے کی اور تیسرے میں نسبتاً اعلیٰ درجے کی۔ پہلے لیول کے اختتام پر نماز کا سبق اور دس سورتیں "تقطیعی ترجمہ" اور نظریہ ساز ہدایات کے ساتھ دی گئی ہیں۔ اگر کوئی پورا کورس نہ بھی پڑھے تو پہلا لیول اس انداز میں ترتیب دیا گیا ہے کہ کم از کم نماز کا سبق اور دس سورتیں تو بآسانی سمجھ لے اور زندگی بھر کے لیے تعلق مع اللہ کی کنجی ہاتھ آجائے اور نماز میں مناجات کا لطف آنے لگے۔ آپ دیکھیں گے کہ پہلے لیول کے اختتام پر ان شاء اللہ تمام بچے اور نمازی از خود ان کا ترجمہ و مفہوم سمجھ رہے ہوں گے۔ بس تربیت اور ذہن سازی کا کام رہ جائے گا جو مدرسین اور ائمہ حضرات بخوبی کر سکتے ہیں۔

چوتھا لیول "الفاظ القرآن"، یعنی ذخیرۂ الفاظ (وکیبلری) پر مشتمل ہے۔ یہ درحقیقت ایک مستقل کتاب یا "قاموس القرآن" ہے۔ اس میں 98 فیصد کے لگ بھگ قرآنی الفاظ (اسماء، افعال، حروف) بھی ہیں اور قرآنی مثالوں کے ذریعے پہلے تین لیول میں پڑھے گئے قواعد کے بھرپور اجرا کا اہتمام بھی ہے۔ اس طرح ان شاء اللہ امید کی جاسکتی ہے کہ یہ کورس کافی شافی حد تک جامع ہو گیا ہے۔ اس حوالے سے قارئین کی آرا اور تجاویز کا انتظار رہے گا۔

5- یارانِ نکتہ داں کے لیے:

اس کورس کو دو سطحوں پر تو بہت اہتمام اور توجہ سے شروع کر دینا چاہیے۔ اگر پہلی سطح پر محنت کی گئی تو آیندہ کوئی یہ نہ کہے گا کہ مدارسِ عربیہ میں عربی یا ترجمۂ قرآن کا ذوق و شوق نہیں پایا جاتا۔

دوسری سطح پر لگ کر کام کیا گیا تو یہ شکوہ آپ نہیں سنیں گے کہ علمائے کرام عوام کی تربیت کے لیے وقت نہیں دیتے۔ یہ کام اسکالروں، اینکر پرسنوں پر چھوڑ رکھا ہے۔ پہلی سطح مکاتب و مدارس میں حفظ و ناظرہ اور متوسطہ واولیٰ کی ہے۔ درسِ نظامی سے پہلے متوسطہ میں یا درجہ اولیٰ میں یہ کورس پڑھوا دیا جائے تو آگے کی دینی تعلیم کی مضبوط بنیاد رکھی جاسکتی ہے۔ بلکہ متوسطہ سے بھی پہلے حفظ و ناظرہ میں یہ کورس زیادہ بہتر نتائج کی امید کے ساتھ کروایا جاسکتا ہے۔ 20 سے 25 بچوں پر مشتمل ناظرہ کی جماعت کے لیے دو گھنٹے قاعدہ و ناظرہ بہت ہیں۔ اس کے بعد ایک گھنٹہ قواعد اور ایک گھنٹہ الفاظ پڑھائے جائیں تو ناظرے کی سطح کے بچوں کو سال بھر میں اس کے تین لیول اعادے اور اجرا کے ساتھ پورے کروائے جاسکتے ہیں۔ حفظ میں بیس منٹ یومیہ کافی ہیں۔ ایک بچہ دو سے تین سال تو حفظ و گردان کے لیے لیتا ہے۔ اس طرح بآسانی تینوں لیول اتنے ہی وقت میں مکمل کرسکتا ہے۔ پورے پاکستان میں کوئی شخص دیندار ہو یا دنیادار، اپنے بچوں کو قرآن شریف تو پڑھواتا ہی ہے، اگر اس دوران اسے قرآن کے مبارک الفاظ کے ساتھ متبرک معنی بھی پڑھا دیا جائے تو تصور کیا جاسکتا ہے کہ کیا کچھ فوائد و برکات حاصل ہوسکتے ہیں؟ یہ بچہ آگے چل کر زندگی کے جس شعبے میں جائے، لیکن وہ مسجد و مکتب کا تربیت یافتہ اور مولوی صاحب کا فیض یافتہ شاگردِ رشید ہوگا۔ فتنوں کی ہوائیں اس کے ایمان و نظریات کو بگاڑ سکیں گی، نہ گمراہیوں کی آندھیاں اس کے قدم ہلا سکیں گی۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

دوسری سطح مساجد میں قرآنی حلقے قائم کرنے اور اس میں قرآن کریم کے الفاظ کی تصحیح کے ساتھ معانی کی تفہیم کی ہے۔ مساجد میں اگر 20 منٹ یومیہ کی بنیاد پر اسے شروع کیا جائے اور چار مہینے میں ایک لیول مکمل کیا جائے تو بآسانی سال بھر میں قرآن کریم کا ترجمہ سمجھنے کی صلاحیت پیدا ہوسکتی ہے۔ اس نصاب کو فہم دین کورس اور سمر کیمپ کا جز بھی بنایا جاسکتا ہے۔ اس کے علاوہ رمضان المبارک کی چاند رات کو کورس کا تعارف کرایا جائے جو شروع میں دیا گیا ہے اور پہلی تراویح کے بعد ''بسم اللہ'' کر کے پہلا لیول شروع کر دیا جائے۔ اگلے سال 15 شعبان تک اللہ نے چاہا تو بآسانی تینوں لیول مکمل ہوسکتے ہیں۔ اس طرح ہر سال یک سالہ کورس جاری رکھا جائے۔ کچھ عرصے میں پورے محلے کا ماحول تبدیل ہوسکتا ہے۔ قرآن شریف کی آیت دہراتے وقت تجوید کی صحت اور ترجمہ سمجھاتے وقت دینی ذہن سازی کا بھی خیال رکھا جائے۔ اس طرح ''ایک پنتھ دو کاج'' ہوسکتے ہیں۔ صدا لگانا فقیروں کا کام ہے۔ بات کو سمجھ کر لینا یارانِ نکتہ داں کا فرض ہے۔

والسلام

شاہ منصور

یوم الترویۃ: ۱۴۳۲ھ

یادگار تقریب اور منفرد کورس

(مولانا محمد اسلم شیخوپوری صاحب)

ظہرانے کا وقت تھا جب یہ ناچیز بہادر آباد میں واقع گل بہار لان پہنچا۔ یہاں تقریباً پانچ سو علماء، ائمہ مساجد اور مدرسین جمع تھے۔ ان میں سے بعض اندرونِ سندھ سے آئے تھے اور بعض کا تعلق کراچی کی مختلف مساجد اور مدارس سے تھا۔ ان میں نوجوان بھی تھے اور سفید ریش بزرگ بھی۔ یہ سب سیکھنے کے لیے آئے تھے۔ انہیں بتایا جا رہا تھا کہ ناظرہ اور حفظ کے بچوں، بالغ نمازیوں اور اسکول کالج کے نوجوانوں کو کس طرح چند ہی ماہ میں قرآنی عربی سکھائی جا سکتی ہے؟ جس کے سیکھنے کے بعد وہ نماز کے اذکار، مسنون دُعاؤں اور قرآن کریم سمجھ کر پڑھنے کا ابتدائی مرحلہ طے کر سکتے ہیں۔ صرف لیکچر ہی نہیں دیا جا رہا تھا، بلکہ پانچ سال سے 12 سال کی عمر تک کے بچے ان کے سامنے پیش بھی کیے جا رہے تھے جو عربی گرامر کے بنیادی قواعد از بر کر چکے تھے اور اب پورے قرآن سے امتحان دینے کے لیے تیار تھے۔

ان میں سے دو بچوں نے خاص طور پر اپنی مہارت سے پورے مجمعے کو حیرت زدہ کر دیا۔ ان بچوں کی عمر جو کہ آپس میں چچازاد بھائی تھے، بالترتیب پانچ اور چھ سال تھی اور یہ اپنی مادری زبان بلوچی کے علاوہ کوئی دوسری زبان نہیں سمجھتے تھے، مگر قرآن کریم کا کوئی بھی لفظ دیا جائے تو اس سے ماضی، مضارع، امر، نہی، اسم فاعل اور اسم مفعول کی گردانیں فر فر سنا سکتے تھے اور واحد، تثنیہ، جمع، مذکر اور مؤنث کے صیغوں کی نشاندہی مخصوص اشاروں سے کرنے کی قدرت رکھتے تھے۔ بعض قارئین کے لیے ''اشاروں کے ذریعے صیغوں کی نشاندہی'' والا معاملہ بظاہر بڑا عجیب ہوگا، مگر جن حضرات نے اس کا عملی مظاہرہ دیکھا ہے وہ اس کی افادیت کے دل و جان سے قائل ہو چکے ہیں۔

اس کورس کو سیکھنے کے لیے چھ ذرائع استعمال کیے جاتے ہیں۔ یعنی بولنا، سننا، دیکھنا، سوچنا، اشارہ کرنا اور مل کر سیکھنا۔ ایک اشارہ پانچ باتوں کے لیے کافی ہو جاتا ہے۔ تعلیم و تدریس کے محققین بتاتے ہیں کہ کوئی بھی مضمون پڑھنے سے 25 فیصد، سننے سے 35 فیصد، دیکھنے سے 50 فیصد، سوچنے سے 60 فیصد، کرنے سے 75 فیصد اور مل کر کرنے سے 95 فیصد سبق یاد رہتا ہے جبکہ ہمارے ہاں یاد رہنے اور یاد کرنے کے سہل ترین طریقوں کو چھوڑ کر مشکل ترین طریقہ اختیار کیا جاتا ہے۔ یعنی ''رٹا''، جبکہ وہ دیرپا بھی نہیں ہوتا۔ کیوں نہ ہم فہمِ قرآن کے لیے ایسے آسان طریقوں کو رواج دیں جن پر عمل کرنے سے سال بھر کا کام مہینہ دو مہینہ میں ہو سکتا ہے۔ قرآنی عربی کا سیکھنا سکھانا تین وجہ سے آسان ہے۔

پہلی وجہ یہ ہے کہ قرآن کریم کے ہزاروں الفاظ کسی نہ کسی انداز میں اُردو میں پہلے سے استعمال ہوتے ہیں۔ معمولی توجہ سے ان کے معانی سمجھے جا سکتے ہیں۔ مثال کے طور پر سورۂ فاتحہ میں حمد، اللہ،

رب، عالم، رحمٰن، رحیم، مالک، یوم، دین، عبادت، استعانت، ہدایت، صراطِ مستقیم، انعام، غضب اور ضلالت، یہ سب الفاظ اُردو میں مستعمل ہیں اور حقیقی اُردو بولنے والے حضرات ان کے معانی سے خوب واقف ہیں۔ علاوہ ازیں ہر مسلمان سبحان اللہ، ماشاء اللہ، ان شاء اللہ، معاذ اللہ، لاحول ولاقوۃ الا باللہ، استغفر اللہ اور الحمدللہ جیسے مبارک کلمات شب و روز استعمال کرتا ہے۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ ہم ہر روز پانچ بار اذان اور اقامت سنتے، شب و روز مسنون دُعائیں پڑھتے اور پانچ نمازوں میں ایک گھنٹہ اپنے خالق و مالک سے عربی میں گفتگو کرتے ہیں۔ یوں عربی بول چال اور اس کے بنیادی ڈھانچے کو سمجھنے کی مشق ہوتی رہتی ہے، جس کا کسی نئی زبان کے سیکھنے اور سمجھنے میں بہت بڑا رول ہوتا ہے۔

تیسری وجہ ایمانی اور روحانی ہے۔ کسی بھی حقیقی مسلمان کو جو محبت قرآن اور صاحبِ قرآن صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان سے ہوسکتی ہے، وہ دنیا کی کسی دوسری زبان سے نہیں ہوسکتی۔ پھر جب اللہ کا کلام سمجھنے کے لیے یہ زبان سیکھی جائے گی تو اللہ کی مدد اور خصوصی رحمت ضرور شامل حال ہوگی۔ اس کو متعارف کرانے والے حضرات مختلف اعداد و شمار کے ذریعے ہر طالب علم کو یہ باور کرانے کی کوشش کرتے ہیں کہ تھوڑی سی توجہ اور وقت دے کر وہ قرآن کریم کو سمجھنے کے قابل ہوسکتے ہیں، جو اس کے حقوق میں سے ایسا حق ہے جس کا اپنی استعداد کے مطابق ادا کرنا، مسلمان پر لازم ہے۔ مثال کے طور پر وہ بتاتے ہیں کہ قرآن کریم کے کل الفاظ 78000 ہیں۔ مکررات حذف کرنے کے بعد اصل الفاظ 17000 رہ جاتے ہیں۔ گرامر کے چند آسان قواعد سیکھنے کے بعد 4500 الفاظ بچتے ہیں۔ ساڑھے چار ہزار کے قریب الفاظ سیکھ لینے کے بعد قرآن کریم کا ترجمہ سمجھنا آسان ہوجاتا ہے۔ آسان اور تیز رفتار طریقے سے عربی سکھانے والے اس کورس کا آغاز حیدر آباد دکن سے ہوا۔ اب تک یہ کورس مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ سمیت دنیا کے کئی ملکوں اور شہروں میں پیش کیا جاچکا ہے اور کئی عالمی زبانوں میں اس کا ترجمہ ہوچکا ہے۔

انسان کی کاوش اور ایجاد کتنی ہی مفید اور جامع کیوں نہ ہو، اس میں کمی بیشی اور اصلاح کی گنجائش بہر حال ہوتی ہے۔ جامعۃ الرشید کے مایہ ناز استاد اور متعدد تخصصات کے موجد اور مجدد حضرت مفتی ابولبابہ صاحب نے اپنے ساتھیوں کے ساتھ مل کر اس کو مفید سے مفید تر بنانے میں مہینہ بھر محنت کی اور اس میں ایسے اضافے کیے جن کی وجہ سے یہ کورس زیادہ جاندار بن جائے۔ مذکورہ تقریب اسی کورس کے تعارف کے سلسلے میں منعقد کی گئی تھی۔ یہ کورس اتنا آسان اور دلچسپ ہے کہ ناظرہ اور حفظ کے معصوم بچوں کو بھی بغیر کوئی اضافی بوجھ ڈالے پڑھایا جاسکتا ہے، جبکہ یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ مدارس میں ناظرہ کے جو کل وقتی بچے ہوتے ہیں، بسا اوقات وہ اپنا سارا دن ایک یا دو سطروں کو یاد کرنے میں لگا دیتے ہیں اور درجۂ حفظ کے بچے یکسانیت سے تنگ آکر بور ہونے لگتے ہیں۔ ان شاء اللہ یہ کورس نہ صرف ان کی بوریت دور کرے گا بلکہ ان میں نشاط پیدا کرکے ان کے وقت کو مزید کارآمد بنائے گا۔ ان بچوں میں ترجمۂ قرآن سمجھنے کی صلاحیت دیکھ کر ان نقادوں کے منہ بھی بند ہوجائیں گے، جو حفظِ قرآن پر طوطے کی طرح رٹا لگانے کی پھبتی کستے اور اسے معاذ اللہ وقت کا ضیاع قرار دیتے ہیں۔ مسجد کے عام نمازیوں کو بھی ترغیب دلا کر یہ کورس سیکھنے پر آمادہ کیا جاسکتا ہے۔ جب وہ یہ کورس پڑھ لیں تو پھر روزانہ کی بنیاد پر درسِ قرآن کا آغاز کردیا جائے جس کا انداز محض لیکچر اور تقریر کا نہ ہو بلکہ سبق کا اسلوب ہو، جس میں حاضرین کو ایک ایک لفظ کا معنیٰ بتایا جائے۔ یہ اسلوب ان کے

اندر ترجمۂ قرآن سمجھنے کی مہارت پیدا کرنے میں بڑا مؤثر ہوگا۔

ماہِ مبارک میں معتکف حضرات کو آمادہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ روزانہ ایک گھنٹہ اس کورس کے لیے مخصوص کردیں۔ دس دنوں میں دس گھنٹے دینا کچھ بھی مشکل نہیں۔ اگر معلم نے اخلاص اور محبت کو اپنا شعار بنایا تو یہ دس گھنٹے اس کے تلامذہ میں بھی ایسا شوق اور طلب پیدا کردیں گے کہ وہ دس گھنٹے تو کیا قرآن کے لیے دس سال وقف کرنے میں بھی خوشی محسوس کریں گے۔ گرمیوں کی تعطیلات میں کالج، یونیورسٹیوں کے طلبہ وطالبات کے سمر کیمپ میں اس کورس کا اجرا حیرت انگیز فوائد دے سکتا ہے، غرضیکہ اسے حالات کے مطابق مختلف طبقات کے لیے مختلف انداز میں متعارف کرایا جاسکتا ہے۔ یہ کورس سی ڈی کی صورت میں بھی ہے اور عنقریب کتابی شکل میں بھی منظر عام پر آنے والا ہے، جس کا اعلان اخبار میں کردیا جائے گا۔ حضرت مفتی صاحب کا ارادہ ہے کہ شعبان کے مہینے میں ان شاء اللہ یہ کورس لاہور، کوئٹہ، سیالکوٹ وغیرہ ملک کے دیگر شہروں میں بھی کروائیں گے۔ خواہش مند حضرات اس نمبر پر رابطہ کرسکتے ہیں: 0322-2838867, 0301-3109989۔ علماء، خطبا اور مدرسین کو اس کی قدر کرنی چاہیے اور اپنی استطاعت کے مطابق اسے دنیا کے گوشے گوشے میں عام کرنا چاہیے، تاکہ قرآن کریم سے مسلمانوں کا ٹوٹا ہوا رشتہ دوبارہ بحال ہوجائے۔

تعارف کا تعارف

تمہید کی فہرست

عنوان	صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان	صفحہ
قرآنی عربی ایک نظر میں	12	انسانی دماغ کی ساخت	26	سبق دہرانے کے چھ طریقے	31
کورس کی بنیادی خصوصیت	14	دماغ کی ورزش: گہری سانس	26	اجرا کا طریقہ	31
کورس کے مقاصد	16	انسان کو کتنا یاد رہتا ہے؟	27	اہم ترین	32
تعلمی نفسیات کے ماہرین کی ایک تحقیق	16	انسانی دماغ میں سیکھنے کی صلاحیت کا راز	27	چند ہدایات طلبہ کے لیے	32
حفظ القرآن کم سے کم وقت میں	16	ذہن میں بجلیاں کیسے چمکتی ہیں؟	28	قرآن شریف نازل کیے جانے کا مقصد	33
خوشخبری اور مبارکباد	17	سیکھنے کے 6 اہم طریقے	28	قرآن کریم سیکھنے کا مقصد	35
حافظ بچوں کے دو اہم مسائل	17	چند گذارشات اساتذہ کے لیے	28	قرآن کریم سیکھتے ہوئے احتیاط کی ضرورت	36
کورس کی منصوبہ بندی	17	کورس کی تدریس کے اصول	29	تفسیرِ قرآن میں گمراہی کے تین اسباب	36
تین اہم نکتے	20	تعلیم کے حوالے سے پانچ بنیادی اصول	29	قرآن شریف کا استاد کون؟	36
کورس کا بنیادی فلسفہ	22	لازمی پابندی کیجیے	29	قرآن کے نام پر گمراہی پھیلانے والا کون؟	37
اشاروں کا ثبوت قرآن وحدیث سے	22	ترجمہ یاد کروانے کی کامیاب تکنیک	29	یاد رکھنے کی دو باتیں	37
چار اہم نکاتِ تعلیم	24	سبق یاد کیسے رکھا جائے	31	ایک اہم وضاحت	38

لیول: I
قواعد القرآن (ابتدائی)

سبق	عنوان	صفحہ	سبق	عنوان	صفحہ
1	ضمائر منفصلہ	39	11	فعل مضارع	119
2	واحد، تثنیہ، جمع	45	12	فعل مضارع منفی	130
3	ضمائر متصلہ	52	13	فعلِ مضارع منفی خاص	153
4	چھ سمتیں ضمائر متصلہ کے ساتھ	58	14	فعلِ مجہول	153
5	مؤنث کی ضمیریں اور جمع	68	15	امر و نہی	163
6	چند الفاظ ضمائرِ مؤنثہ کے سا	75	16	اسم فاعل، اسم مفعول	175
7	سات حروفِ جر	83	17	اسمائے اشارہ	185
8	چھ خاص حروف	89	18	اسمائے موصولہ	195
9	فعل ماضی	98	19	چار مشہور ابواب	197
10	فعلِ ماضی حرفِ نفی کے ساتھ	110	20	چار بنیادی ابواب کا اعاد	207

اس کتاب میں ہر صفحے پر چار ''سلائیڈز'' دی گئی ہیں۔ انہیں دائیں سے بائیں پڑھا جائے۔

Q2	Q1
Q4	Q3

خود آزمائشی امتحان

عنوان	صفحہ	عنوان	صفحہ
اذان کے کلمات	219	الفاتحہ	238
وضوء کی دعائیں	221	آیت الکرسی	241
ثناء	226	الفیل	244
رکوع کی تسبیح	227	قریش	245
رکوع سے اٹھتے ہوئے	227	الماعون	245
سجدے کی تسبیح	228	الکوثر	246
تشہد	228	الکافرون	247
درود شریف	230	النصر	250
درود شریف کے بعد کی دعا	232	اللھب	252
دعاء قنوت	235	الاخلاص	253
تعوذ	237	الفلق	255
تسمیہ	237	الناس	257

فہرست

سبق	عنوان	صفحہ	سبق	عنوان	صفحہ
1	مکرر حرف والا فعل	5	11	باب افعال کی مزید دو مثالوں کی مشق	74-A
2	ہمزہ والا فعل	11	12	باب افعال کی مزید دو مثالوں کی مشق	85
3	کمزور حرف شروع میں: مثال	18	13	باب تفعیل	92
4	کمزور حرف درمیان میں: مزید مثالیں	28	14	بابِ تفعیل سے نَزَّلَ اور کَذَّبَ کی مشق	97
5	کمزور حرف درمیان میں: اجوف	36	15	باب مفاعلہ	103
6	کمزور حرف آخر میں: ناقص	42	16	باب تفعل	108
7	کمزور حرف آخر میں: مزید مثالیں	49	17	باب تفاعل	114
8	باب افعال	57	18	باب افتعال	119
9	باب افعال کی مزید دو مثالیں	64	19	باب انفعال	125
10	باب افعال کے مزید دو ابواب کی مشق	73	20	باب استفعال	132

لیول 3

سبق	عنوان	صفحہ	سبق	عنوان	صفحہ
1	مفرد مرکب، مرکب اضافی، مرکب توصیفی	4	11	ماضی قریب	64
2	جملہ اسمیہ، جملہ فعلیہ	14-A	12	ماضی استمراری	69
3	مذکر، مؤنث	14	13	فعل مضارع مستقبل	75
4	جمع سالم، جمع مکسر	19	14	فعل مضارع خفیف وثقیل	81
5	معرفہ، نکرہ	25	15	فعل لازم اور فعل متعدی	87
6	اسمِ مبالغہ، اسمِ تفضیل	31	16	افعالِ ناقصہ	93
7	اسمِ ظرف، اسمِ آلہ	38	17	افعالِ مقاربہ	101
8	مفعول کی چار اقسام	45	18	افعالِ مدح وذم	107
9	حال	55	19	افعالِ قلوب	112
10	تمیز	60	20	فعل رباعی	118

فہرست اسماء القرآن

پہلا باب_مختلف چیزوں کے نام							
اللہ تعالیٰ کے نام	9	بتوں کے نام	22	قرآنی متضاد و متقابل	46	مختلف انسانی گروہ	68
حضور ﷺ کے نام	10	گمراہ لوگ	24	قرآنی ضرب الامثال	48	معذور یا مریض افراد	70
انبیائے کرام علیہم السلام کے نام	11	رشتہ داروں کے نام	25	قرآنی دعائیں	51	شک اور شبہ	71
فرشتوں کے نام	14	جانوروں کے نام	28	دوسرا باب_انسان اور کائنات		نیند اور خواب	71
کعبہ شریف کے نام	15	قیامت کے نام	31	زندگی کے مختلف احوال	57	پیمائش اور وزن	72
قرآن شریف کے نام	16	جنت کے نام اور نعمتیں	33	انسانی کیفیات وصفات	59	حصے اور ٹکڑے	73
صحابہ کرام کی صفات	20	جہنم کے نام اور عذاب	35	انسانی اعضاء	61	راستہ اور کنارہ	75
مختلف شخصیات	21	دنیا کے عذاب	38	انسانی فطرت وطبعیت	66	گناہ کے مختلف الفاظ	77
		قرآنی تشبیہات	39	انسانی تعلقات	67	گناہ کے کام	78

کھانے پینے کی چیزیں	79	گھر، عمارت اور قلعہ	92	پوشیدہ، علانیہ	101	رنگ	114
پھل، سبزی اور اناج	81	چنگاری، شعلہ اور آگ	93	متفرق اشیا	102	روشنی	115
گھاس، پودے اور درخت	83	نشانی اور دلیل	94	**تیسرا باب_متفرقات**		آواز	116
پتھر، جواہرات و معدنیات	85	سفر اور سامانِ سفر	95	اسلحہ	107	کنواں	118
آسمان، ستارے اور سیارے	86	قانون و دستور	96	قلم و کاغذ	108	بوجھ	119
ہوا، بادل	87	جرم و سزا	98	لباس	108	تنگی	120
زمین اور سطحِ زمین	88	طاقت و قوت	99	برتن	110	گنتی	120
پہاڑی وادیاں اور دریا	89	شکل و صورت	100	وقت	111	کوڑا، گندگی اور نجاست	124
بستی، شہر اور مقامات	91	غربت و بھوک	100	جہات	113	متفرقات	125

فہرست افعال القرآن

ثلاثی مجرد

مجرد، صحیح	20
مجرد، مضاعف	155
مجرد، مہموز	156
مجرد، مثال	176
مجرد، اجوف	184
مجرد، ناقص	200

ثلاثی مجرد

مزید، صحیح	216
مزید، مضاعف	246
مزید، مہموز	260
مزید، مثال	270
مزید، اجوف	278
مزید، ناقص	296

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

حروف القرآن

حرفِ ندا	316	حروفِ قسم	331	حروفِ سوال	352
حرفِ تنبیہ	317	حروفِ تشبیہ	333	حروفِ استثناء	356
حرفِ ردع	318	حروفِ عطف	335	حروفِ تاکید	358
حرفِ غایت	319	حروفِ تعقیب	337	حروفِ تقریب	361
حرفِ ایجاب	320	حروفِ تشقیق	339	حروفِ ملکیت	363
حرفِ اضراب	320	حروفِ حصر	341	حروفِ تحضیض	365
چھ خاص حروف	322	حروفِ شرط	345		
حروفِ جر	326	حروفِ نفی	348		

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

تمہید و تعارف

تعارف کا تعارف

شمار	عنوان
1	قرآنی عربی کورس ایک نظر میں
2	کورس کی خصوصیت
3	کورس کے مقاصد
4	تعلیمی نفسیات کے ماہرین کی ایک مسلّمہ اور متفقہ تحقیق
5	حفظ القرآن... کم سے کم وقت میں
6	خوشخبری اور مبارکباد
7	حفظ کرنے والے بچوں کے دو اہم مسائل کا حل
8	کورس کی منصوبہ بندی
9	تین اہم نکتے

شمار	عنوان
10	کورس کا بنیادی فلسفہ
11	اشاروں کے ذریعے آسانی پیدا کیجیے
12	چار اہم نکاتِ تعلیم
13	انسانی دماغ کی ساخت
14	دماغ کی ورزش: گہری سانس
15	انسان کو کتنا یاد رہتا ہے؟
16	انسانی دماغ میں سیکھنے کی صلاحیت کا راز
17	ذہن میں بجلیاں کیسے چمکتی ہیں؟
18	سیکھنے کے 6 اہم طریقے

تعارف کا تعارف

شمار	عنوان
	چند گزارشات اساتذہ کے لیے
19	کورس کی تدریس کے اصول
20	تعلیم کے حوالے سے پانچ بنیادی اصول
21	لازمی پابندی کیجیے
22	ترجمہ یاد کروانے کی کامیاب تیکنیک
23	سبق یاد کیسے رکھا جائے؟
24	سبق دہرانے کے 6 طریقے
25	اجرا کا طریقہ
26	اہم ترین

سبق	عنوان
	چند ہدایات طلبہ کے لیے
27	قرآن شریف نازل کیے جانے کا مقصد
28	قرآنِ کریم سیکھنے کا مقصد
29	قرآنِ کریم سیکھتے ہوئے احتیاط کی ضرورت
30	تفسیرِ قرآن میں گمراہی کے تین اسباب
31	قرآن شریف کا استاد کون؟
32	قرآن کے نام پر گمراہی پھیلانے والا کون؟
33	یاد رکھنے کی دو باتیں
34	آخری نصیحت یا وصیت

قرآنی عربی: ایک نظر میں

لیول: 1	قرآنی قواعد (ابتدائی): Elementary
لیول: 2	قرآنی قواعد (ثانوی) Intermediate
لیول: 3	قرآنی قواعد (اعلیٰ): Advance
معاون کتاب	قرآنی الفاظ (قرآنی الفاظ کی انوکھی لغت)

قرآنی عربی کورس

لیول	اسباق	گھنٹے
3	60	120

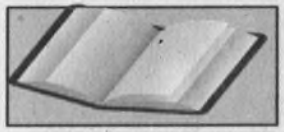
یومیہ ایک گھنٹہ کی بنیاد پر

ہر لیول کی مدت:	2 مہینے
مکمل کورس کی مدت:	6 مہینے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

کورس کی تدریس کے چار طریقے

کسی آلہ کی مدد کے بغیر



کتاب کی مدد سے

بورڈ کی مدد سے

پروجیکٹر کی مدد سے

کورس کی تین کتابی شکلیں

بنیادی کتاب (رنگین وسادہ)
Master book

جیبی کتاب (خلاصہ)
Key book

معاون (لُغتی) کتاب
Vocabulary book

یہ کورس پڑھایا جاسکتا ہے

مسجد میں — عوام الناس، دراساتِ دینیہ

مدرسہ میں — ناظرہ، حفظ، دراسات، متوسطہ اور اولی

اسکول، کالج میں — اسلامیات کے طلبہ

سمر کیمپ یا رمضان المبارک میں — شرکائے فہم دین کورس

مدرسۃ البنات اور گھروں میں — طالبات اور خواتین

نظمِ تدریس

ناظرہ، دراسات	ایک گھنٹہ یومیہ
حفظ	20 سے 30 منٹ: صبح 11 بجے، قبل عصر، بعد عشاء
اسکول کالج	اسلامیات کے گھنٹہ میں، اسمبلی کے دوران، سمر کیمپ
عامۃ المسلمین	روزانہ 30 منٹ، اتوار کو دو گھنٹے، بعد تراویح

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

تعارف

خصوصیت، مقاصد، بنیادی فلسفہ، مدت

اساتذہ اور طلبہ کے لیے ہدایات

کورس کی بنیادی خصوصیت

سیکھنے کے 6 ذرائع کا بیک وقت استعمال

زبان	کان	آنکھ	دماغ	ہاتھ		پورا جسم
بولنا	سننا	دیکھنا	سوچنا	اشارہ کرنا	اور	مل کر سیکھنا

پورے حواس اور پورے وجود کا استعمال کرتے ہوئے

آسانی اور تیز رفتاری سے سیکھیے

کورس کی امتیازی خصوصیت

ہر سطح کے طالبعلم کے لیے مفید

ناظرہ، حفظ، متوسطہ، اوُلیٰ

اسکول، کالج، اعلیٰ تعلیم یافتہ

ہر حیثیت کے طالبعلم کے لیے کارآمد

شہری، دیہاتی، غریب و مالدار

اشارہ، کتاب، بورڈ، پروجیکٹر

کورس کی منفرد خصوصیت

دو متوازی مقاصد کا بیک وقت حصول: دو اجتماعی مسائل کا اکٹھے حل

"قرآنی عربی کورس" تعلیم و تدریس کی دونوں شکلوں میں

سبق

اصل ہدف تعلیم و تعلم، تربیت ضمن میں

مدارس میں بطورِ سبق

مضبوط تعلیمی استعداد کی بنیاد

درس

اصل ہدف اصلاح و تربیت، معلومات ضمن میں

مساجد میں بطورِ درس

علماء اور عوام کی دوریاں ختم

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

کورس کی کامیابی کا اصل راز

بیک وقت دو زبانوں کا استعمال: دماغ تک دہری رفتار سے پہنچایا گیا پیغام

آواز والی زبان | اشاروں والی زبان

عربی میں آٹھ صیغے اور آٹھ گردانیں ہوتی ہیں

آٹھ صیغوں کے لیے آٹھ اشارے | آٹھ گردانوں کے لیے آٹھ اشارے

قرآن شریف کے نصف سے زیادہ الفاظ اشاروں کی فطری اور طبعی زبان میں

آٹھ گردانیں | آٹھ صیغے | آٹھ اشارے

آٹھ صیغے

واحد، تثنیہ، جمع | مذکر، مؤنث | غائب، حاضر، متکلم

آٹھ گردانیں

ماضی، مضارع | امر، نہی | فاعل، مفعول | منفی، مجہول

آٹھ اشارے

اگلے صفحے پر اور لیول ا کے پہلے سبق میں دیے گئے ہیں

آٹھ صیغوں کے اشارے

مذکر	مؤنث

واحد	تثنیہ	جمع

غائب	حاضر	متکلم

آٹھ گردانوں کے اشارے

ماضی	مضارع
ہاتھ سیدھا کھول کر 90 درجے کا زاویہ	ہاتھ اوپر اٹھا کر 45 درجے کا زاویہ
امر	**نہی**
ہاتھ سینے کے سامنے اوپر سے نیچے	ہاتھ سینے کے سامنے بائیں سے دائیں
اسمِ فاعل	**اسمِ مفعول**
کسی چیز کے نازل ہونے کا اشارہ	کسی چیز کے کھلنے یا گننے کا اشارہ
منفی	**مجہول**
کسی چیز کے نہ ہونے کا اشارہ	کسی چیز کے الٹنے کا اشارہ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

آٹھ گردانوں کے اشارے

ماضی	مضارع
امر	**نہی**
ہاتھ سینے کے سامنے اوپر سے نیچے	ہاتھ سینے کے سامنے بائیں سے دائیں
اسمِ فاعل	**اسمِ مفعول**

کورس کے مقاصد

- قرآن کریم سمجھنا آسان ہو جائے۔
- قرآن کریم سمجھ کر تلاوت کرنا اور حفظ کرنا آسان ہو جائے۔
- قرآن کریم پر عمل کرنا آسان ہو جائے۔
- قرآن کریم پر عمل کی دعوت دینا آسان ہو جائے۔
- ہمیں قبر اور حشر میں قرآن کریم کی شفاعت نصیب ہو جائے۔

تعلیمی نفسیات کے ماہرین کی ایک مسلّمہ اور متفقہ تحقیق

جس طرح — اردو ترجمہ آجائے تو قرآن پاک سمجھنا آسان ہو جاتا ہے

اسی طرح — عربی ترجمہ آجائے تو قرآن پاک یاد کرنا آسان ہو جاتا ہے

- جدید طرز پر، آسان اور تیز رفتار طریقے سے قرآنی عربی سیکھیے۔
- تیز رفتار اور پختہ یادداشت کے ساتھ قرآن پاک حفظ کیجیے۔

صاحبِ قرآن مومن کا کردار اپنائیے۔ دینی تعلیم کی بہترین استعداد کی بنیاد رکھیے۔

حفظ القرآن... کم سے کم وقت میں

آپ روزِ قیامت شفاعت کے حصول کے لیے اپنے بچے کو حافظ بنانا چاہتے ہیں؟

آپ جاپانی شاعری کی تین مصرعوں پر مشتمل ایک صنف

''ہائیکو'' جلدی یاد کر سکتے ہیں یا اردو زبان کی ایک پوری نظم؟

قرآنی عربی	20 سے 30 منٹ یومیہ (کم سے کم)
حفظِ قرآن	کم سے کم وقت، پختہ یادداشت اور ترجمے کے ساتھ

قرآنِ کریم کا حفظ اور ترجمہ ساتھ ساتھ: ایک قابلِ فخر اور منفرد اعزاز

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

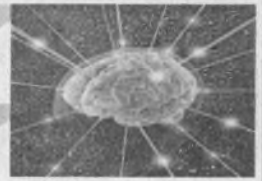
حفظ کرنے والے بچوں کے دو اہم مسائل کا حل

قرآن کریم جلد سے جلد کیسے حفظ کیا جائے؟

قرآن کریم حفظ کر لینے کے بعد یاد کیسے رکھا جائے؟

جو چیز آدھی سے زیادہ پہلے سے یاد ہو، اس کو مکمل یاد کرنے میں کیا مشکل؟

قرآنی عربی کے ذریعے



قرآنِ کریم حفظ کرنا آسان

حفظ کیے ہوئے کو پختہ رکھنا آسان

خوشخبری اور مبارکباد

قرآن شریف میں تقریباً 78,000 الفاظ ہیں جو اصل میں 17,000 ہیں

1 لفظ سمجھ لینے سے 40 الفاظ کا سمجھنا اور یاد کرنا ممکن

4,500 الفاظ سمجھ لینے سے 17,000 الفاظ کا سمجھنا اور یاد کرنا آسان

17,000 الفاظ سمجھ لینے سے 78,000 قرآنی الفاظ سمجھنا اور یاد کرنا انتہائی آسان

قرآنی عربی ← حفظِ قرآن ← دینی تعلیم آسان ← عمل بالقرآن ← دعوتِ قرآن

شفاعتِ قرآن

"قرآنی عربی" پڑھا ہوا بچہ قرآن پاک جلد حفظ کر لیتا ہے اور اسے متشابہات بھی نہیں لگتے

کورس کا پلان

اگر ہم پلان بنانے میں ناکام ہوں تو ناکامی کا پلان بنا رہے ہیں!

If we fail to plan, we plan to fail.

لہٰذا پہلے جانیے:

- قرآن کریم میں کتنے الفاظ ہیں؟
- ہر لیول میں ہم کتنے الفاظ سیکھ لیں گے؟
- قرآن شریف کے تمام الفاظ سیکھنے میں کتنے دن لگیں گے؟

ہمارے اسلاف کی ایک علمی کرامت

- حافظی مدنی مصحف کے صفحات: 600
- سطور (ہر صفحہ پر): 15
- الفاظ (ہر سطر میں اوسطاً): 9
- کل الفاظ 600 x 130 (تقریباً) **78,000**
- علامہ سیوطی (الاتقان: 1/197) کے مطابق: **77,934**

صدیوں پہلے نتیجہ درست ترین تھا. فرق صرف خاموش اور بولتے الفاظ کا ہے.

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

حافظی مدنی مصحف کے

- کل الفاظ (تقریبا): 130 x 600 — 78,000
- اصل الفاظ: — 17,000
- صرف کے قواعد سیکھنے کے بعد: — 4,500

ایک مادہ مختلف ابواب سے متعدد صیغوں میں آیا ہے۔ مثلاً:

عَلِمَ، يَعْلَمُ، عَالِمٌ، عَلَّامٌ، مَعْلُوْمٌ

اَعْلَمُ، عَلَّمَ، يُعَلِّمُ، مُعَلِّمٌ، مُتَعَلِّمٌ

قرآنی عربی: قرآن کریم کی کنجی

- کل الفاظ (تقریبا): 130 x 600 — 78,000
- اصل الفاظ: — 17,000
- صرف کے قواعد سیکھنے کے بعد: — 4,500
- لیول I میں شمار کر کے پڑھے جانے والے الفاظ: — 28,245
- لیول I میں بغیر شمار کیے پڑھے جانے والے الفاظ: — شمار مشکل ہے
- لیول I کے بعد سمجھ میں آنے والے الفاظ (تقریبا): — 40,000

کوزے میں دریا

- کل الفاظ (تقریبا): 130 x 600 — 78,000
- اصل الفاظ (تقریبا): — 17,000
- صرف کے قواعد سیکھنے کے بعد: — 4,500
- 1 فعل (verb) سیکھ لینے سے سیکھے جاسکتے ہیں: — پہلے 40 پھر 96
- 1 ضمیر (pronoun) سیکھ لینے سے سیکھی جاسکتی ہیں: — 70 ضمیریں
- 4,500 الفاظ سیکھ لینے سے آسان ہو جاتے ہیں: — 17,000
- 17,000 الفاظ سیکھ لینے سے خود بخود آجاتے ہیں: — 78,000

خزانے کا سُراغ

"قرآنی عربی" کے ذریعے 1 ضمیر (pronoun) سیکھنے سے 70 ضمائر سیکھی جاسکتی ہیں

عربی میں ضمائر کی پانچ اقسام اور 70 ضمیریں

"قرآنی عربی" کا 1 فعل (verb) سیکھ لینے سے 40 افعال سیکھے جاسکتے ہیں

6 گردانیں	ماضی، مضارع	امر، نہی	اسم فاعل، اسم مفعول
56 صیغے	16+16	6+6	6+6

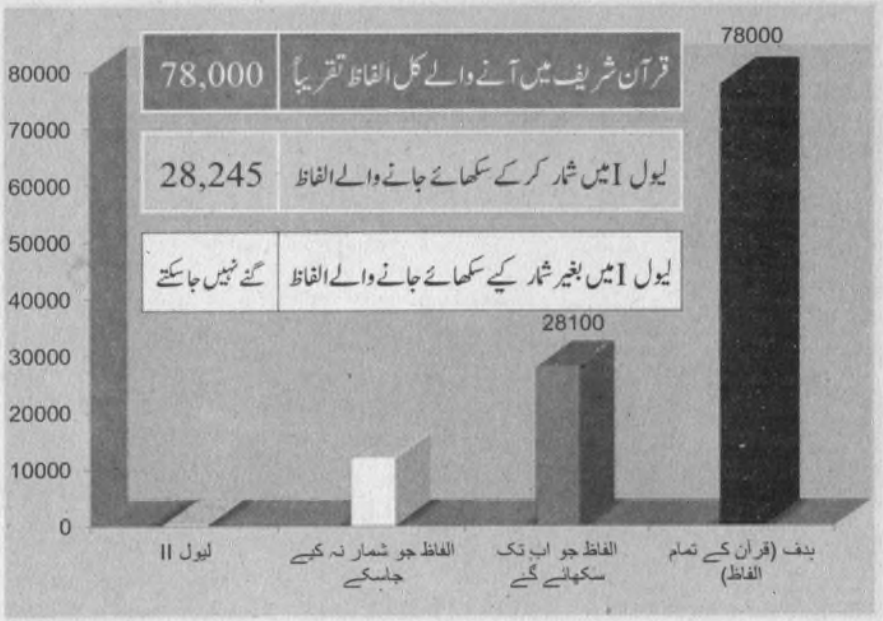
پہلی گردان کے 16 صیغے سیکھ لینے سے بقیہ 5 گردانوں کے 40 صیغے آسانی سے آجاتے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

سونے کی اینٹیں: سانچے کی یکسانیت

- " قرآنی عربی" کے ذریعے 32 معروف افعال (Active voice) سیکھنے سے 32 مجہول افعال (passive voice) سیکھے جاسکتے ہیں.
- " قرآنی عربی" کے ذریعے 32 مثبت افعال (positive verbs) سیکھنے سے 32 منفی افعال (negative verbs) سیکھے جاسکتے ہیں.
- " قرآنی عربی" کے ذریعے 32 عام منفی افعال سیکھنے سے مزید 32 خاص* منفی افعال سیکھے جاسکتے ہیں.

* نفی کی دو قسمیں ہیں. نفی عام (مَا اور لَا کے ساتھ) نفی خاص (لَم اور لَن کے ساتھ)



60 اسباق اور 3 لیول پر مشتمل کورس کی مدت

- ہر لیول کے کل اسباق: 20
- ہر سبق کے لیے درکار گھنٹے یا لیکچر (اوسطاً): 2
- ہر لیول کے لیے درکار گھنٹے یا لیکچرز: 40
- مکمل کورس کے لیے درکار گھنٹے یا لیکچرز: 120

گویا 1 گھنٹہ روزانہ کی بنیاد پر، تقریباً 6 ماہ میں، 120 لیکچر کے ذریعے آپ قرآن مجید سمجھنے کی کرشمہ نما صلاحیت حاصل کر سکتے ہیں

نماز اور خطبہ عربی زبان ہی میں کیوں؟

کیا ہمیں ایسی چیز کا پابند کیا گیا ہے جو ہمارے بس میں نہیں؟؟؟

قرآن شریف اور قرآنی عربی سیکھنا انتہائی آسان ہے اس لیے کہ . . . . .

تین اہم نکتے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

نکتہ (1)

کسی اور زبان کے مقابلے میں

عربی سیکھنا زیادہ آسان ہے

کیونکہ

انسانی دماغ اس کے ساتھ فطری مناسبت رکھتا ہے

دنیا میں سب سے آسان عربی زبان: سائنسی تحقیق

عربی زبان کو جلد سیکھنا آسان ہو گیا

لندن: سائنسدانوں کی ایک ٹیم نے عربی زبان سیکھنے میں پیش آنے والی مشکلات کا معمہ حل کر لیا ہے۔ رپورٹ کے مطابق جامعہ حیفہ کے ماہرین نے بتایا کہ عام طور پر جب نئی زبان سیکھی جاتی ہے تو دماغ کے دونوں حصے استعمال ہوتے ہیں لیکن عربی سیکھنے کے لیے ایسا کرنا محنت ضائع کرنا ہے۔ انہوں نے کہا کہ عربی حروف کو سمجھنے کے لیے دماغ کا صرف بایاں حصہ کام آتا ہے کیونکہ یہ حصہ اشیا کی تفصیل کو باریکی سے سمجھنے میں مدد دیتا ہے۔ اس تحقیق میں چالیس لوگ شامل تھے۔ ماہرین نے کہا ہے عربی زبان سیکھنے کے لیے مختلف حروف کو پہچاننے اور ایک دوسرے فرق کرنے کا عمل بظاہر دوسری زبانوں سے مختلف ہے اور اس میں نکتوں کو سمجھنے جیسی باریک باتوں کا خیال رکھنا پڑتا ہے۔ تحقیق میں شامل چالیس افراد میں سے کچھ طلبا صرف عبرانی زبان سے واقف تھے جبکہ کچھ عربی زبان بھی بول اور پڑھ سکتے تھے۔ ماہرین نے سکرین پر ایک سیکنڈ کے دسویں حصے کے لیے ان لوگوں کو ان زبانوں کے حروف دکھائے۔ یہ حروف سکرین کے مختلف حصوں پر نمودار ہوتے تھے۔ ایسی صورتحال میں جب کوئی چیز سکرین کے ایک حصے پر تھوڑی دیر کے لیے دکھائی جائے دماغ کا ایک حصہ ہی اس تصویر کی تشریح کر سکتا ہے۔ تمام طالب علموں نے عبرانی زبان کے حروف کو باآسانی پہچان لیا اور اس سے پہلے انگریزی زبان کے ساتھ بھی یہی نتیجہ سامنے آیا تھا کیونکہ وہ واضح طور پر ایک دوسرے سے مختلف ہیں جبکہ عربی زبان کے حروف میں بہت باریک فرق ہوتا ہے۔ ماہرین نے کہا کہ اس تحقیق کے بعد انہیں سمجھنے میں مدد ملی کہ بچوں کو عربی سمجھنے میں آسانی کیوں محسوس ہوتی ہے۔ (ٹیٹ نیوز) 24-7-2011

نکتہ (2)

اردو جاننے والوں کے لیے

کسی اور زبان کے مقابلے میں

عربی سیکھنا زیادہ آسان ہے

کیونکہ اردو میں عربی کے الفاظ بکثرت استعمال ہوتے ہیں

سورۂ فاتحہ کے 26 (غیر مکرر) الفاظ میں 17 مشترک الفاظ

حمد، اللہ، رب، عالَم، رحمٰن، رحیم، مالک، یوم، دین، عبادت، استعانت

ہدایت، صراطِ مستقیم، انعام، غیر، غضب اور ضلالت

- غور کیا جائے تو تقریباً یہی حال بقیہ 113 سورتوں، 540 رکوع 6236 آیات کا ہے۔

اس کے علاوہ

سبحان اللہ، ماشاء اللہ، ان شاء اللہ، معاذ اللہ، لاحول ولا قوۃ الا باللہ استغفر اللہ، للہ فی اللہ وغیرہ... الحمد للہ! شب و روز زبان زدِ عام ہیں

نکتہ (3)

پوری عربی زبان کے مقابلے میں
قرآنی عربی سیکھنا زیادہ آسان ہے
کیونکہ قرآنی عربی اور مکمل عربی سیکھنے میں
2 اہم فرق ہیں

فرق نمبر - 1

صرف سننے اور پڑھنے پر توجہ

		مکمل عربی	قرآنی عربی
لینا Reception	سننا	√	√
	پڑھنا	√	√
دینا Production	بولنا	√	X
	لکھنا	√	X

دماغ پر بوجھ کم، سیکھنے کی رفتار تیز

فرق نمبر 2: جاندار محرِّک اور مناسب ابتدا

- قرآنی عربی اذان اور نماز سے شروع ہوتی ہے
- قرآنی عربی سے ہمارا روز واسطہ پڑتا ہے، پیدائش سے لے کر موت تک
- ہر مسلمان مرد، عورت، بوڑھے، جوان، یہاں تک کہ بچوں کے لیے بھی جاندار محرِّک اور مناسب ترین ابتدا

کورس کی تدوین کے اصول و نکات

اپنائے گئے اصولِ تعلیم

- آسان سے مشکل اور قلیل سے کثیر کی طرف فطری و طبعی سفر
- ہر پچھلا سبق اگلے کی بنیاد، ہر اگلا سبق پچھلے سے مربوط
- پچھلے سبق کے اعادے اور نئے سبق کے اجرا کا التزام
- ہمہ گیری اور طوالت سے بچتے ہوئے فقط اہم کا انتخاب
- اصطلاحات اور تعریفات کے بیان میں تفصیل سے اجتناب
- مثالوں، مشقوں اور خود تشخیصی جائزوں کا انداز بدل بدل کر بھرپور اہتمام

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

سمعی وبصری ذرائع سے استفادہ

- بدلتے رنگوں اور بولتی علامتوں کا بھرپور استعمال
- فنِ شماریات سے استفادہ: استناد و ثقاہت، ترغیب و حوصلہ افزائی
- اشاروں کی مدد سے بیک وقت دو زبانوں سے استفادہ
- اجتماعیت کی برکت سے دلچسپی اور حاضر دماغی کا حصول
- تمام ذرائع کے استعمال سے تمام حواس اور پورا جسم کو متوجہ رکھنے میں کامیابی
- ہر سطح اور ہر حیثیت کے طالبعلم کے لیے امکان اور سہولت کی فراہمی

کورس کا بنیادی فلسفہ

سارے حواس اور پورے وجود کا استعمال

(گویائی، سماعت، بصارت، توجہ، حرکت اور اجتماعیت)

- یہ کوئی مذاق نہیں، یہ ایک پورا نظام ہے جس کے شواہد اور مثالیں کتاب وسنت سے ملتی ہیں۔
- ابھی سے اشاروں کی مشق کیجیے تاکہ بعد میں آسانی ہو۔

یہ مت کہیے کہ بعد میں سیکھ لوں گا

اشاروں کی زبان قرآن شریف میں

حضرت یحیٰ علیہ السلام

أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا. (آل عمران: 41)

"یہ کہ آپ بات نہ کریں لوگوں سے تین دن مگر اشارہ سے۔"

حضرت مریم علیہا السلام

"فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ." (مریم: 29)

"تو اشارہ کیا اس (مریم علیہا السلام) نے اس (عیسیٰ علیہ السلام) کی طرف۔"

اشاروں کی زبان حدیث شریف میں

ایک انگلی سے اشارہ

- عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَشَارَ بِالسَّبَّابَةِ."

"اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اشارہ کیا شہادت والی انگلی سے۔"

(مسلم شریف، جلد اول، رقم الحدیث: 1338)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

دو انگلیوں سے اشارہ

❑ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةَ كَهَذِهِ مِنْ هَذِهِ، أَوْ كَهَاتَيْنِ" حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میں اور قیامت اس طرح قریب قریب بھیجے گئے ہیں اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے شہادت والی انگلی اور بیچ والی انگلی کو جوڑ کر دکھایا۔"

وعنه ایضا: "أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيْمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا." وَأَشَارَ بِالسَّبَّابَةِ وَالْوُسْطَى. حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "میں اور یتیم کی کفالت کرنے والا جنت میں اس طرح قریب قریب ہوں گے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے شہادت والی انگلی اور بیچ والی انگلی سے اشارہ کیا۔"

(بخاری شریف، جلد ثانی، باب اللعان، رقم الحدیث:5301.5304)

دو انگلیوں سے اشارہ
(دونوں انگلیاں جوڑ کر)

❑ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي حَدِيْثٍ طَوِيْلٍ:
"إِنَّ لَهُ لَأَجْرَيْنِ، وَجَمَعَ بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ."
"حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس شہید کو دو اجر ملیں گے
اور
دونوں انگلیاں اکٹھی کر کے اشارہ کیا۔"

(بخاری شریف، جلد ثانی، باب غزوۃ خیبر، رقم الحدیث:4196)

پانچوں انگلیوں سے اشارہ

❑ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُوْلُ: "قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
"الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا." يَعْنِيْ ثَلَاثِيْنَ، ثُمَّ قَالَ: "وَهَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا."
"حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں ہاتھوں کی انگلیوں سے اشارہ کرتے ہوئے فرمایا کہ مہینہ تیس کا بھی ہوتا ہے اور انتیس کا بھی۔"

(بخاری شریف، جلد ثانی، باب اللعان، رقم الحدیث:5302)

دونوں ہاتھوں کی انگلیوں سے اشارہ

❑ عَنْ أَبِيْ مُوْسَى رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
"إِنَّ الْمُؤْمِنَ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ، يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا." وَشَبَّكَ أَصَابِعَهُ.
"حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ایک مسلمان دوسرے مسلمان کے لیے دیوار کی طرح ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں ہاتھ کی انگلیوں کو ایک دوسرے میں ڈال کر دکھایا۔"

(بخاری شریف، جلد اول، باب تشبیک الأصابع فی المسجد وغیرہ، رقم الحدیث:481)

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

ہاتھ سے اشارہ

❑ قَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: "أَشَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيَّ: أَيْ خُذِ النِّصْفَ."

"حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہاتھ سے اشارہ کرتے ہوئے حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ آدھا قرض لے لو اور آدھا چھوڑ دو۔"

(صحیح البخاری، المجلد الثانی، باب الإشارة فی الطلاق والأمور، رقم الحدیث:5292)

❑ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: "أَوْمَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ: لَا حَرَجَ."

"حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہاتھ کے اشارے سے فرمایا کہ کوئی حرج نہیں ہے۔"

(بخاری شریف، جلد اول، باب من أجاب الفتیا بإشارة الید والرأس، رقم الحدیث:84)

اشاروں کا کمال: دماغ پر زور دیے بغیر حفظِ قرآن بھی، فہمِ قرآن بھی

قرآنی الفاظ	تعداد	تحدیدی استعمالات	تقریبی استعمالات
ضمائر	70	گنے نہیں جاسکتے	گنے نہیں جاسکتے
افعال	1,007	19,508	20,000
اسمِ فاعل	6	گنے نہیں جاسکتے	گنے نہیں جاسکتے
اسمِ مفعول	6	گنے نہیں جاسکتے	گنے نہیں جاسکتے
اسمائے اشارہ	12	1,006	1,000
اسمائے موصولہ	6	1,467	1,500
مجموعہ	1,1 07	21,981	22,500

یعنی (ناقابلِ شمار الفاظ ملا کر) نصف سے زیادہ الفاظ سمجھاتے وقت بہت زیادہ آسانی

قرآنی اشاروں کے ذریعے انقلاب برپا کیجیے

آٹھ صیغوں اور آٹھ گردانوں کو اشارے کی زبان دے دیجیے.....

ایک اشارہ 6 باتوں کے لیے کافی. مثال:

درج ذیل صیغے میں چھ باتوں کو آپ ایک اشارے سے سمجھا سکتے ہیں

	صیغہ			گردان		
أَنْعَمْتَ	واحد	مذکر	حاضر	ماضی	مثبت	معروف

	صیغہ			گردان		
تُؤْمِنُوْنَ	جمع	مذکر	حاضر	مضارع	مثبت	معروف

چار اہم نکاتِ تعلیم

آپ سیکھ سکتے ہیں

- قرآن شریف سیکھنے کے لیے آپ کو دماغ لگانا پڑے گا!
- اور آپ کے پاس نہایت طاقتور دماغ موجود ہے!!!

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

نکتہ - 1	نکتہ - 2
➢ دماغ میں 1000 کروڑ خلیے ہوتے ہیں ➢ ہر خلیے کی 20,000 تک شاخیں ہوتی ہیں گویا بہت زیادہ گنجائش اور قوت ہے آپ کے پاس	➢ ہم بمشکل اپنا 5% تا 25% دماغ استعمال کرتے ہیں کیوں نہ خالی حصے کو قرآنِ کریم کے لیے وقف کر دیں!
نکتہ - 3	**نکتہ - 4**
➢ آپ 60 برس کے بھی ہو جائیں تو دماغ کے صرف 3% خلیے مرتے ہیں. ➢ بھول کیوں؟ یادداشت کے قواعد کا لحاظ نہ کرنے کی وجہ سے.	➢ سانس کی ورزش ضروری ۔ دماغ اور خلیوں کے لیے ➢ زیادہ ضروری، زیادہ عمر والوں کے لیے ➢ ورنہ خلیے مرنے لگیں گے. ➢ کیوں نہ قرآن کے لیے اپنے دماغ کو ریاضت کروائیں... اس سے بہتر مقصد اور کیا ہو سکتا ہے؟

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

انسانی دماغ کی ساخت

Logical
Analyzer
Technical
Mathematical
Problem
Solver

Organizational
Administrative
Conservative
Controlled
Planner

Artistic
Holistic
Imaginative
Synthesizer
Conceptualizer

Interpersonal
Emotional
Musical
Spiritual
Talker

دماغ کی ورزش: گہری سانس

- گہری سانس ذہنی اور جسمانی تھکن کو دور کرتی ہے
- خون کو صاف کرتی ہے
- تناؤ کو دور کرتی ہے
- ذہن کو آرام دیتی اور تازگی بخشتی ہے
- صاف اور گہری سوچ میں مدد دیتی ہے

گہری سانس لیجیے! دماغ کو فل چارج کیجیے!!!

سانس
↓
آکسیجن
↓
خون
↓
دماغ

سانس کی مشق

تر و تازہ دماغ، بہترین یادداشت

یہ کام خاص طور پر اس وقت کیجیے جب آپ کسی چیز کو یاد کرنا شروع کر رہے ہوں یا کسی چیز کو یاد کر رہے ہوں

سانس کی مشق کے اصول

کھلی ہوا — تازہ، کھلی اور وافر ہوا کے لیے کھڑکیاں کھول دیجیے
↓
خالی پیٹ — کھانا کھانے کے تین سے چار گھنٹے بعد
↓
سیدھی کمر — گردن اور ریڑھ کی ہڈی ایک سیدھ میں رکھیے
↓
ناک اور منہ — ناک سے سانس لیجیے اور کچھ دیر بعد منہ سے خارج کیجیے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

سانس لینے کے بعد: پوری توجہ دیجیے

- آنکھوں کی (نظریں جما کر)
- کانوں کی (دل کے کان لگا کر)
- ہاتھوں کی (اشاروں سے)
- دماغ کی (کوئی اور سوچ نہ ہو)
- دل کی (بھرپور شوق اور محبت کے ساتھ)
- بدن کی (سب کے ساتھ مل کر)

انسان کو کتنا یاد رہتا ہے؟

- ✓ 25% جو ہم پڑھتے ہیں
- ✓ 35% جو ہم سنتے ہیں
- ✓ 50% جو ہم دیکھتے ہیں
- ✓ 60% جو ہم سوچتے ہیں
- ✓ 75% جو ہم کرتے ہیں
- ✓ 95% جو ہم مل کر کرتے ہیں

انسانی دماغ میں سیکھنے کی صلاحیت کا راز

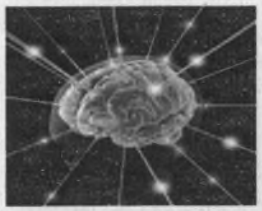
بجلیاں اور تکرار

تاکہ سبق "مستقل حافظہ" (پرمننٹ میموری) میں

نقش ہو جائے

ذہن میں جتنی بجلیاں آپ چمکائیں گے ... اتنا ہی

- جلدی یاد ہو گا
- دیر تک یاد رہے گا
- جلدی یاد آئے گا



اجتماعی اشاروں کا یہ خاص فائدہ ہے...

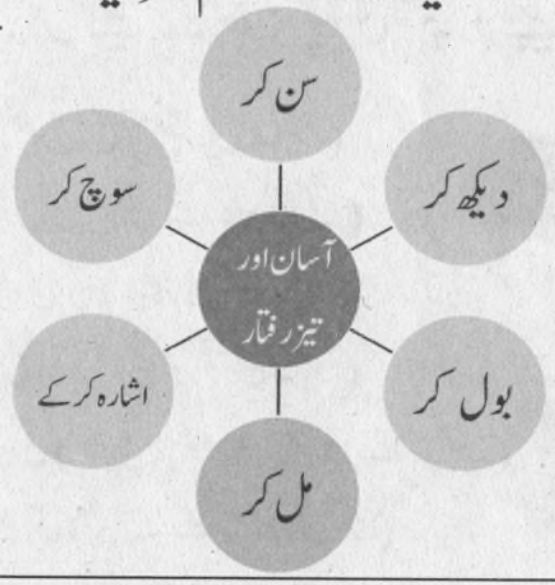
پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ذہن میں بجلیاں کیسے چمکتی ہیں؟

سیکھنے کے 5 اہم طریقے ہیں۔ اگر انہیں اجتماعی طور پر اپنایا جائے تو چھٹا طریقہ خود بخود وجود میں آجاتا ہے

1-سن کر ← آواز کان میں پڑنے سے
2-دیکھ کر ← حروف، نقوش، رنگ اور متحرک کو دیکھ کر
3-بول کر ← اپنی یا دوسروں کی آواز سننے سے
4-حرکت سے ← اشارہ کر کے
5-سوچ کر ← توجہ اور دھیان کے ساتھ
6-مل کر ← ساتھیوں کے ساتھ یک آواز ہو کر

سیکھنے کے 6 اہم طریقے



یاد رکھنے کی بات

ہمارے ذہن کی قابلیت بہت زیادہ ہے، لیکن ہم اسے کام میں نہیں لاتے، لہٰذا:

- گہری سانس لیا کیجیے۔
- اشاروں کے ذریعے زیادہ سے زیادہ بجلیاں چمکائیے۔
- محبت اور شوق کے ساتھ سیکھیے۔

95% یاد رہے گا اگر: ہم مل کر پڑھیں، دیکھیں، سنیں، سوچیں اور اشارہ کریں

چند گزارشات

اساتذہ کے لیے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

کورس کی تدریس کے اصول

تعلیم وتربیت ساتھ ساتھ

نمبر شمار	اُصولِ تعلیم	اُصولِ تربیت
1	اجتماعی آواز اور اشارہ	ذہن سازی
2	اعادہ اور اجرا	کردار سازی
3	تجوید کی مشق	قرآن پر عمل
4	مشترک الفاظ کے حوالے سے "اشتقاقی ترجمہ"	اتباعِ شریعت وسنت
5	الفاظ کی قرآنی ترتیب کے مطابق "تقطیعی ترجمہ"	قرآن کی دعوت

تعلیم کے حوالے سے پانچ بنیادی اصول

1. اجتماعی آواز اور اشارے کا بھرپور استعمال کیجیے۔
2. سبق سے پہلے اعادہ اور سبق کے بعد اجرا نہ بھولیے۔
3. آیات اور دعاؤں کو تجوید کے ساتھ پڑھنے کی کوشش کیجیے۔
4. اردو میں مستعمل مشترک الفاظ کا حوالہ دے کر "اشتقاقی ترجمہ" کیجیے:
5. ہر حرف اور لفظ کا ترجمہ قرآنی ترتیب کے مطابق الگ الگ (یعنی تقطیعی ترجمہ) کیجیے۔

لازمی پابندی کیجیے

- اصطلاحات اور ضمنی تفصیلات میں زیادہ نہ پڑیے۔ خصوصاً بچوں کو پڑھاتے وقت۔
- اشاروں کی پابندی کروایئے (کتاب وسنت کے حوالے سنا کر ذہن بنایئے)
- ہر سبق (آگے دیے گئے طریقے کے مطابق) چھ طریقوں سے کہلوایئے۔
- ہر طالب علم سے (اپنی جگہ یا جماعت کے سامنے کھڑے ہو کر) چھ میں سے کم از کم دو طریقوں سے اعادہ کروایئے۔
- اجرا میں قرآنی صیغہ اور اردو ترجمہ دونوں کی گردان کہلوایئے۔
- وقتاً فوقتاً، موقع محل کی مناسبت سے "قرآنی نظریہ وکردار" کو اجاگر کیجیے۔

ترجمہ یاد کروانے کی کامیاب تیکنیک

ترجمے کی دو اقسام اپنایئے

تقطیعی ترجمہ: ہر حرف اور لفظ کا الگ الگ

اشتقاقی ترجمہ: مشترک الفاظ کی مدد سے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

کامیاب ترجمہ کی تکنیک: الگ الگ، ترتیب سے اور مشترک الفاظ کے ذریعے

حَیَّ	عَلَی	الصَّلٰوۃِ	حَیَّ	عَلَی	الْفَلَاحِ
آؤ	پر (طرف)	نماز	آؤ	پر (طرف)	کامیابی

فلاحِ انسانیت | فلاحِ آخرت | فلاحِ دارین

فلاح و بہبود | فلاحی خدمات | فلاح و ترقی

وَتَبَارَكَ	اسْمُكَ	وَتَعَالٰى	جَدُّكَ
اور برکت والا ہے	تیرا نام	اور بلند و بالا ہے	تیری بزرگی

اردو کے مشترک الفاظ

مبارک، برکت، تبرّک

عربی الفاظ کو "اشتقاقی ترجمے" کی مدد سے سمجھنے کی کوشش کیا کیجیے

23

اردو استعمالات

عالی شان

جنابِ عالی

وَأَشْهَدُ	أَنَّ	مُحَمَّدًا	عَبْدُهٗ	وَرَسُوْلُهٗ
اور میں گواہی دیتا ہوں	کہ	محمد ﷺ	اس کے بندے	اور اس کے رسول ہیں
	263		126*	332*

تقطیعی ترجمہ

عَبْدُ	هٗ	وَ	رَسُوْلُ	هٗ
بندے	اس کے	اور	رسول	اس کے

عَبْدُ اللّٰهِ	اللہ کا بندہ	رَسُوْلُ اللّٰهِ	اللہ کا رسول

وَتَبَارَكَ	اسْمُكَ	وَتَعَالٰى	جَدُّكَ
اور برکت والا ہے	تیرا نام	اور بلند و بالا ہے	تیری بزرگی

تقطیعی ترجمہ

اِسْمُ	كَ
نام	تیرا
جَدُّ	كَ
بزرگی	تیری

اشتقاقی ترجمہ

جدِّ امجد

آباء واجداد

جدّی پشتی

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

تعلیم وتربیت ساتھ ساتھ

سب سے اہم یہ کہ تعلیم کے ساتھ تربیت پر متوازی توجہ دی جائے

یعنی

قرآنِ کریم کو مع تجوید وترجمہ سیکھنے کے ساتھ ساتھ

ذہن سازی اور کردار سازی پر بھرپور توجہ دیجیے

تاکہ ''اتباعِ شریعت وسنت'' فطرتِ ثانیہ بن جائے

یاد کیسے کیا جائے؟

اعادہ اور اجرا

- آپ جو بھی یاد کریں، آپ بھول جائیں گے، اس لیے آپ کو اعادہ (دہرانے) کی ضرورت ہے.
- دہرانا بہت ضروری ہے. مگر دہرانے کے طریقے (اجرا اور مشق) کو جاننا اس سے زیادہ ضروری ہے.

کسی بھی لفظ یا صیغے کو دہرانے کے 6 طریقے ہیں. ان سے یاد بھی جلدی ہوتا ہے اور ترجمہ بھی خود بخود آجاتا ہے.

سبق دہرانے کے 6 طریقے

- سب مل کر اشارہ کے ساتھ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو
- استاد جی اشارہ کریں اور طلبہ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو

❖ استاد جی عربی میں گردان پڑھیں، طلبہ اردو میں

❖ استاد جی اردو میں گردان پڑھیں، طلبہ عربی میں

○ استاد جی صیغے بدل بدل کر عربی میں بولیں، طلبہ اردو میں

○ استاد جی صیغے بدل بدل کر اردو میں بولیں، طلبہ عربی میں

آخر میں طلبہ سے ان تمام طریقوں کے مطابق گردان پڑھوائی جائے.
اجتماعیت اور اشارہ تمام صورتوں میں بہر حال ضروری ہے.

اجرا کا طریقہ

- اجرا کے لیے دی گئی مثالوں میں آنے والے الفاظ تین قسم کے ہوں گے:

1. جو لفظ پڑھ لیا، اس کی گردان ہر حال میں طلبہ سے نکلوایئے. اشارے کی اجازت ہے.
2. جو لفظ نہیں پڑھا، اگر ممکن ہو، اس کا معنی ''اشتقاقی ترجمہ'' کی مدد سے نکلوایئے.
3. اگر اشتقاقی ترجمہ ممکن نہ ہو تو ''تقطیعی ترجمہ'' کہلوایئے.

- اگر طالب علم دو لفظوں کو ملا کر گردان نہ پڑھ سکے تو ہر لفظ کی الگ الگ ''تقطیعی گردان'' پڑھوایئے. جیسے: فَإِنَّهُ مِنِّيْ. پہلے إِنَّهُ الگ، مِنهُ الگ، پھر ملا کر. إِنَّهُ مِنهُ إِنَّهُ مِنهُمَا.....
- لیول I میں ثلاثی مزید یا رباعی کا صیغہ آجائے تو پریشان نہ ہوں. مجرد اور مزید کے پڑھنے کا طریقہ ملتا جلتا ہے.

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اَجرا کے بعد اجرا

قرآن شریف سے عمومی اجرا: اجتماعیت اور مقابلہ کے ساتھ

- دی گئی آیت (کے ٹکڑے یا آیت) سے اجرا مکمل کر لینے کے بعد یومیہ سبق یا مختلف مقامات سے آیات نکال نکال کر مشق پکی کروایئے۔
- ہر طالب علم کو باری باری جماعت کے سامنے کھڑا کیجیے. سب اس سے مختلف آیات کے حوالے سے سوالات کریں اور وہ پڑھے گئے الفاظ کی گردان اور اس کا ترجمہ (دونوں) پڑھ کر سنائے۔
- طلبہ کی جماعتیں بنا کر قرآن شریف سے صیغے نکالنے کا مقابلہ کروایئے۔

آخری گزارش: اہم ترین

صرف عربی گردانیں پڑھوانا کافی نہیں، ترجمہ کی گردان بھی ضروری ہے.

صرف ترجمہ یاد کرانا کافی نہیں، ایمانی واخلاقی تربیت بھی ضروری ہے.

ہر سبق کے الفاظ اور آخر میں اجرا کے لیے دی گئی آیتوں پر غور کیجیے. نظریاتی تربیت و کردار سازی کے اشارات جھلملاتے نظر آئیں گے.

انہیں طلبہ کے دل و دماغ میں اتار کر، عمل و کردار کو اس کے مطابق ڈھالیے.

چند ہدایات
طلبہ کے لیے

استاد صاحب سے پڑھنے کے بعد تنہائی میں
خود سے غور کرنا بھی ضروری

ترے ضمیر پہ جب تک نہ ہو نزولِ کتاب
گرہ کشا ہے نہ رازی، نہ صاحبِ کشّاف

قرآن شریف نازل کیے جانے کا مقصد

كِتَابٌ	أَنْزَلْنَاهُ	إِلَيْكَ	مُبَارَكٌ
(یہ) کتاب	ہم نے اتارا ہے اس کو	آپ کی طرف	برکت والی ہے

لِّيَدَّبَّرُوا	آيَاتِهِ	وَلِيَتَذَكَّرَ	أُولُوا	الْأَلْبَابِ.
تاکہ وہ غور کریں	اس کی آیات میں	اور تاکہ نصیحت پکڑیں	والے	عقل

كِتَابٌ	أَنْزَلْنَاهُ	إِلَيْكَ	مُبَارَكٌ
(یہ) کتاب	ہم نے اتارا ہے اس کو	آپ کی طرف	برکت والی ہے

أَنْزَلْنَا + هُ

ہم نے اتارا — اس کو

إِلَى + كَ

طَرَف — آپ کے

263*

كِتَابٌ + كُتُبٌ

كِتَابٌ	أَنْزَلْنَاهُ	إِلَيْكَ	مُبَارَكٌ
(یہ) کتاب	ہم نے اتارا ہے اس کو	آپ کی طرف	برکت والی ہے

عربی الفاظ کو ''مشترک الفاظ'' کی مدد سے سمجھنے کی کوشش کیا کیجیے

عِيدٌ مُبَارَكٌ

یہ عید آپ کے لیے برکت والی ہو

اردو کے مشترک الفاظ

مبارک
برکت
تبرّک

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لِيَدَّبَّرُوْا	آيَاتِهِ
تاکہ وہ غور کریں	اس کی آیات میں

لِ
تاکہ

يَدَّبَّرُوْا
وہ غور کریں

آيَةٌ
نشانی

آيَاتٌ
نشانیاں

382

نشانی: جو خود مبہم ہو، لیکن کسی خفیہ خزانے کا سُراغ دے

تجوید، دعا اور تصور کے ساتھ دہرائیں

لِيَدَّبَّرُوْا	آيَاتِهِ
تاکہ وہ غور کریں	اس کی آیات پر

وَلِيَتَذَكَّرَ	أُولُوا الْأَلْبَابِ
اور تاکہ نصیحت پکڑیں	عقل والے

وَ	لِيَتَذَكَّرَ	أُولُوا الْأَلْبَابِ
اور	تاکہ نصیحت پکڑیں	عقل والے

وَ	لِ	يَتَذَكَّرَ	أُولُوا	الْأَلْبَابِ
اور	تاکہ	نصیحت پکڑیں	والے	عقل

43	أُولُوا	أُولِي	والے

لُبٌّ

أَلْبَابٌ

عقل: باندھانا، روکنا... یہ انسان کو نامناسب چیزوں سے روکتی ہے

عقل والے: جنہیں ان کی عقل اللہ تعالیٰ کی نافرمانی سے روک دے

تدبُّر: کیا اور کیسے؟

تدبر : غور کرنا

- اخبار پڑھنے کے لیے تدبر کی ضرورت نہیں.
- لیکن کیا آپ سائنس کی کتاب اسی طرح پڑھ سکتے ہیں؟
- غور اسی وقت کر سکے گا جب وہ سمجھے.

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

تذکّر: کیا اور کیسے؟

- تذکُّر: نصیحت حاصل کرنا...
- اپنی زندگی میں قرآن شریف کی باتوں پر عمل کرنا

تاکہ

دنیا میں فلاح اور آخرت میں نجات حاصل ہو

قرآنِ کریم سیکھنے کا مقصد

نصیحت حاصل کرنا

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ. (القمر: 17)

"بے شک آسان کر دیا ہم نے قرآن کو نصیحت حاصل کرنے کے لیے۔
پس ہے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا؟"

نصیحت حاصل کرنے کا مطلب

ایمان اور عملِ صالح پر آجانا

ایمان توکل کے درجے تک

"وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا، وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ."

"اور جب اللہ تعالیٰ کی آیات کی تلاوت کی جاتی ہے تو یہ ان کے ایمان میں اضافہ کرتی ہیں اور وہ صرف اپنے پروردگار پر بھروسہ کرتے ہیں۔"

عملِ صالح جان و مال دونوں سے

"الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ." (2:8)

"یہ لوگ نماز قائم کرتے ہیں اور جو رزق ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔"

نصیحت حاصل کرنے کی علامت

دلوں کا نرم ہونا اور آخرت کی فکر پیدا ہونا

"اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ." (الزمر: 23)

"اللہ وہ ذات ہے جس نے بہترین کلام نازل فرمایا۔ ایک ایسی کتاب جس کے مضامین ایک دوسرے سے ملتے جلتے ہیں، جس کی باتیں بار بار دہرائی گئی ہیں۔ وہ لوگ جن کے دلوں میں اللہ کا رعب ہے وہ اس سے کانپ اٹھتے ہیں پھر ان کے جسم اور ان کے دل نرم ہو کر اللہ کی یاد کی طرف متوجہ ہو جاتے ہیں۔"

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

قرآن کریم سیکھتے ہوئے احتیاط کرنے اور رائے زنی سے بچنے کی ضرورت

مَنْ	قَالَ	فِي الْقُرْآنِ	بِغَيْرِ عِلْمٍ
جس نے	کہا	قرآن کے بارے میں	بغیر علم کے

فَلْيَتَبَوَّأْ	مَقْعَدَهُ	مِنَ النَّارِ
پس وہ بنالے	اپنا ٹھکانہ	آگ میں

(ترمذی شریف، حدیث: 2950)

تفسیرِ قرآن میں گمراہی کے تین اسباب

- قرآن کریم کی تفسیر اپنی رائے سے کرنا
- قرآن کریم کو اپنے نظریات کے تابع بنانا
- قرآن کریم کو زمانے کے افکار کے تابع بنانا

گمراہی اور فتنوں سے بچنے کا طریقہ

- مستند علمائے کرام اور متبع سنت بزرگانِ دین کی صحبت
- ایسے لوگوں کی صحبت اور ان کے لیکچر سننے سے بچنا جو اوپر بیان کیے گئے گمراہی کے تین اسباب میں سے کسی ایک میں مبتلا ہوں

قرآن شریف کا استاد کون؟

جو مستند عالم دین ہو

اِنَّ	هٰذَا	الْعِلْمَ	دِيْنٌ
یقیناً	یہ	علم	دین ہے

فَانْظُرُوْا	عَمَّنْ	تَأْخُذُوْنَ	دِيْنَكُمْ.
پس دیکھ لو	کس سے	حاصل کرتے ہو	اپنا دین

(مقدمہ مسلم شریف: ج1 ص11، حدیث: 27)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مستند عالم کون؟

جس کے اساتذہ کا سلسلہ مستند واسطوں سے معلمِ قرآن صلی اللہ علیہ وسلم سے جاملتا ہے

اَلْإِسْنَادُ	مِنَ	الدِّيْنِ	وَ	لَوْلَا	اَلْإِسْنَادُ
سند	حصہ ہے	دین کا	اور	اگر نہ ہو	سند

لَقَالَ	مَنْ	شَآءَ	مَاشَآءَ
تو کہتا پھرے	جو بھی	چاہے	جو کچھ چاہے

(مقدمہ مسلم شریف: ج1ص12، حدیث: 33)

قرآن شریف کے نام پر گمراہی پھیلانے والا کون؟

جس کا سلسلۂ سند معلمِ کائنات صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ ملتا ہو

اس نے غیر مسلم ممالک کی یونیورسٹیوں میں غیر مسلم اساتذہ یا ان کے شاگردوں سے تعلیم حاصل کی ہو اور فہمِ قرآن کے نام پر نئی نئی باتیں گھڑ کر امت میں انتشار پھیلاتا اور عامۃ الناس کو ان کے دین کے محافظین یعنی مستند علمائے کرام سے بدظن کرتا ہو

حدیث شریف اگلے صفحے پر

يَكُوْنُ	فِيْ	آخِرِ	الزَّمَانِ	دَجَّالُوْنَ	كَذَّابُوْنَ
ہوں گے	میں	آخری	زمانے	بڑے بڑے دھوکے باز	بڑے بڑے جھوٹے

يَأْتُوْنَكُمْ	مِنَ	الْاَحَادِيْثِ	بِمَا	لَمْ تَسْمَعُوْا	اَنْتُمْ
تمہارے پاس لائیں گے	ایسی	باتیں	جو	نہ سنی ہوں گی	تم نے

وَلَا آبَائُكُمْ	فَإِيَّاكُمْ	وَإِيَّاهُمْ	لَا يُضِلُّوْنَكُمْ	وَلَا يَفْتِنُوْنَكُمْ
اور نہ تمہارے باپ دادا نے	بچ کر رہنا	ان سے	گمراہ نہ کریں تم کو	اور نہ فتنے میں ڈالیں

(مقدمہ مسلم شریف: ج1ص11، حدیث:17)

"یاد رکھنے کی دو باتیں"

قرآن کریم سیکھنا ہے تو

(1) دعا کیجیے

بار بار... اپنے لیے، پوری امت کے لیے

(2) ماحول بنائیے

سننے اور سنانے کا (ساتھیوں اور گھر والوں کو)

ایک اہم وضاحت

اعداد و شمار میں اختلاف ممکن ہے

اس کورس میں دیے گئے اعداد و شمار حتی الامکان احتیاط اور دِقّت کے ساتھ ترتیب دیے گئے ہیں۔ بعض وجوہات (مثلاً شمسی و قمری حروف کے فرق اور مشتق و جامد یا متصل و منفصل حروف کے شمار کرنے نہ کرنے یا دستیاب مآخذ و مراجع کے اختلاف) کی بنا پر تعداد میں فرق بھی ہو سکتا ہے۔
بشری استطاعت کی حد تک احتیاط کے باوجود اگر کسی لفظ کی تعداد کے حوالے سے کمی بیشی رہ جائے تو ایسی کسی اطلاع کا دلی شکریہ کے ساتھ خیر مقدم کیا جائے گا۔

آخری نصیحت یا وصیت

صرف عربی گردانیں پڑھنا کافی نہیں، ترجمہ کی گردان بھی ضروری ہے۔

صرف معنی یاد کر لینا کافی نہیں، اپنے کردار کو اس میں ڈھالنا بھی ضروری ہے۔

خدارا! صرف لفظ و معنی تک محدود نہ رہیے، ہر گردان اور ہر آیت میں چھپے مفہوم کو اپنے نظریہ و کردار میں اتارنے کی کوشش کیجیے۔

لفظوں کے شناور عمل کی دنیا میں پیچھے رہ گئے تو امت ترقی نہ کر سکے گی۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول: 1

قواعد القرآن

ابتدائی: Elementary

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

فہرست: لیول I

سبق	عنوان
1	ضمائر منفصلہ
2	واحد، تثنیہ، جمع
3	ضمائر متصلہ
4	چھ سمتیں ضمائر متصلہ کے ساتھ
5	مؤنث کی ضمیریں اور جمع
6	چند الفاظ ضمائر مؤنثہ کے ساتھ
7	سات حروفِ جر
8	چھ خاص حروف
9	فعل ماضی
10	فعلِ ماضی حرفِ نفی کے ساتھ
11	فعل مضارع
12	فعل مضارع حرف نفی کے ساتھ
13	فعل مضارع دو خاص حروفِ نفی کے ساتھ
14	فعلِ مجہول
15	امر و نہی
16	اسم فاعل، اسم مفعول
17	اسمائے اشارہ
18	اسمائے موصولہ
19	چار بنیادی ابواب
20	چار بنیادی ابواب کا اعادہ

لیول I کا خلاصہ

کل اسباق	درکار گھنٹے
20	40

پہلے آٹھ اسباق	70 ضمائر (چار اسباق میں مذکر اور چار میں مؤنث کی ضمائر) pronouns
دوسرے آٹھ اسباق	6 گردانیں (ماضی مضارع، امر نہی، اسم فاعل اسم مفعول) Verb
اگلے دو اسباق	اسمائے اشارہ و اسمائے موصولہ demonstrative and Relative pronouns
آخری دو اسباق	پچھلے اسباق کا اعادہ Revision

لیول 1: ابتدائی قواعد

ضمائر منفصلہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 1

اس سبق میں

ضمائر مُنفصلہ: هُوَ، هُمْ ... هِيَ، هُنَّ ...

separated pronouns

قدرتی آسان

وَ	لَقَدْ	يَسَّرْنَا	الْقُرْآنَ	لِلذِّكْرِ
اور	البتہ تحقیق	ہم نے آسان کیا	قرآن کو	ذکر کے لیے

فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ؟

تو کیا ہے کوئی نصیحت پکڑنے والا؟

آٹھ اشارے

مذکر	مؤنث
سیدھا ہاتھ	الٹا ہاتھ

واحد	تثنیہ	جمع
ایک انگلی	دو انگلیاں	چار انگلیاں

غائب	حاضر	متکلم
دائیں یا بائیں طرف	سامنے	اپنی طرف

"قرآنی عربی کورس": ایک نظر میں

لیول:1	قواعدالقرآن (ابتدائی)	Elementary	لیول:3
لیول:2	قواعدالقرآن (ثانوی)	Intermediate	اسباق:60
لیول:3	قواعدالقرآن (اعلی)	Advance	گھنٹے:120
معاون کتاب	الفاظ القرآن (قرآنی الفاظ کی اردو معنی اور دلچسپ لغت)	vocabulary	مدت:6 مہینے

* روزانہ ایک گھنٹہ کی پابندی

آٹھ صیغوں کے اشارے

مذکر	مؤنث

واحد	تثنیہ	جمع

غائب	حاضر	متکلم

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

آٹھ گردانوں کے اشارے

ماضی	مضارع
ہاتھ سیدھا کھول کر 90 درجے کا زاویہ	ہاتھ اوپر اٹھا کر 45 درجے کا زاویہ
امر	**نہی**
ہاتھ سینے کے سامنے اوپر سے نیچے	ہاتھ سینے کے سامنے بائیں سے دائیں
اسمِ فاعل	**اسمِ مفعول**
کسی چیز کے نازل ہونے کا اشارہ	کسی چیز کے کھلنے یا گننے کا اشارہ
منفی	**مجہول**
کسی چیز کے نہ ہونے کا اشارہ	کسی چیز کے الٹنے کا اشارہ

آٹھ گردانوں کے اشارے

ماضی	مضارع
امر	**نہی**
ہاتھ سینے کے سامنے اوپر سے نیچے	ہاتھ سینے کے سامنے بائیں سے دائیں
اسمِ فاعل	**اسمِ مفعول**

ضمیر منفصل

الگ آنے والی ضمیریں

separated pronouns

مذکر کی ضمیریں

هُوَ	وہ ایک مرد
هُمَا	وہ دو مرد
هُمْ	وہ سب مرد
أَنْتَ	آپ ایک مرد
أَنْتُمَا	آپ دو مرد
أَنْتُمْ	آپ سب مرد
أَنَا	میں ایک مرد
نَحْنُ	ہم سب مرد

غائب

3rd person

حاضر

2nd person

متکلم

1st person

4753

سبق دہرانے کے 6 طریقے

- سب مل کر اشارہ کے ساتھ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو
- استاد جی اشارہ کریں اور طلبہ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو

❖ استاد جی عربی میں گردان پڑھیں، طلبہ اردو میں

❖ استاد جی اردو میں گردان پڑھیں، طلبہ عربی میں

○ استاد جی صیغے بدل بدل کر عربی میں بولیں، طلبہ اردو میں

○ استاد جی صیغے بدل بدل کر اردو میں بولیں، طلبہ عربی میں

آخر میں طلبہ سے باری باری ان تمام طریقوں کے مطابق گردان پڑھوائی جائے۔ اجتماعیت اور اشارہ تمام صورتوں میں بہر حال ضروری ہے۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

ضمیرِ منفصل کی مشق

عملی مشق اور ذہنی تربیت ساتھ ساتھ

عملی مشق — اے غافل انسان! — ذہنی تربیت

وَ	هُمْ	فِي	غَفْلَةٍ	وَ	هُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ (مریم: 39)
اور	وہ ہیں	میں	غفلت	اور	وہ	نہیں	ایمان لاتے

لَا	نُخْلِفُهُ	نَحْنُ	وَ	لَا	أَنْتَ (طٰہٰ: 58)
نہ	خلاف کریں گے اس کے	ہم	اور	نہ	آپ

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

عملی مشق — اللہ کون؟ — ذہنی تربیت

هُوَ	اللّٰهُ	الَّذِي	لَا	إِلٰهَ	إِلَّا	هُوَ
وہ	اللہ	وہ ذات ہے کہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہی

عَالِمُ الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	هُوَ	الرَّحْمٰنُ	الرَّحِيمُ
جاننے والا ہے غیب کا	اور حاضر کا	وہ	رحمن ہے	رحیم ہے

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے (الحشر: 22)

هُوَ	هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ. (الحشر: 22)	وہ رحمن رحیم ہے
هُمَا	إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ. (التوبة: 40)	جب وہ دونوں غار میں تھے
هُمْ	أُولٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ. (الأنفال: 4)	وہی لوگ مؤمن ہیں
أَنْتَ	إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ. (هود: 12)	بے شک آپ ڈرانے والے ہیں
أَنْتُمَا	أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ. (35:28)	آپ دو اور جنہوں نے آپ کی اتباع کی، وہی غالب ہوں گے
أَنْتُمْ	فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ. (الأنبياء: 80)	پس کیا تم شکر کرنے والے ہو؟
أَنَا	وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ. (الأنعام: 79)	اور نہیں ہوں میں مشرکوں میں سے
نَحْنُ	نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ. (فصلت: 31)	ہم تمہارے دوست ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

نئے الفاظ جو ہم نے اشاروں کا استعمال کرتے ہوئے سیکھے

هُوَ	481
هُمَا	2
هُمْ	440
أَنْتَ	82
أَنْتُمَا	1
أَنْتُمْ	135
أَنَا	68
نَحْنُ	86

4753

هُمْ بطور ضمیر منفصل

260

هُمْ بطور ضمیر متصل

3458

اساتذہ و طلبہ سے انتہائی اہم گزارش

صرف عربی گردانیں پڑھنا کافی نہیں، ترجمہ کی گردان بھی ضروری ہے۔

صرف ترجمہ یاد کرنا کافی نہیں، ایمانی و اخلاقی تربیت بھی ضروری ہے۔

ہر سبق کے الفاظ اور آخر میں اجرا کے لیے دی گئی آیتوں پر غور کیجیے۔ نظریاتی تربیت و کردار سازی کے اشارات جھلملاتے نظر آئیں گے۔

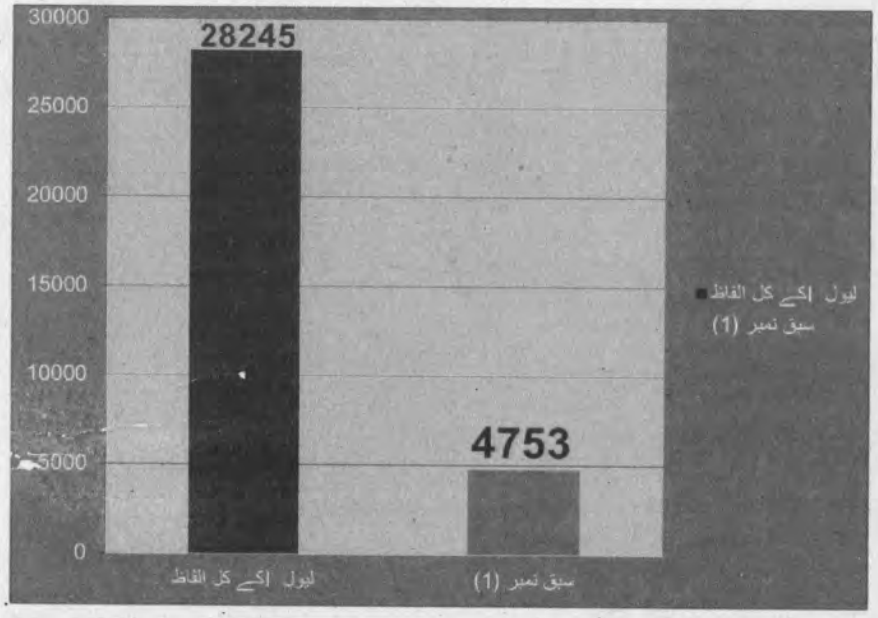
انہیں اپنے دل و دماغ میں اتار کر، عمل و کردار کو اس کے مطابق ڈھالیے۔

الحمدللہ! آپ نے پہلے سبق میں

مذکر کی 8 ضمیریں سیکھیں جو قرآن میں 4753 بار آئی ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000, بار آئے ہیں



پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد
واحد، تثنیہ، جمع

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق- 2

اس سبق میں

واحد، تثنیہ، جمع: هُوَ مُسْلِمٌ، هُمَا مُسْلِمَانِ، هُمْ مُسْلِمُوْنَ...

Singular , Dual , Plural

پہلا سبق دہرایئے

ضمیر منفصل

الگ آنے والی ضمیریں

separated pronouns

اعادہ

4753

مذکر کی ضمیریں

هُوَ	وہ ایک مرد
هُمَا	وہ دو مرد
هُمْ	وہ سب مرد
أَنْتَ	آپ ایک مرد
أَنْتُمَا	آپ دو مرد
أَنْتُمْ	آپ سب مرد
أَنَا	میں ایک مرد
نَحْنُ	ہم سب مرد

واحد	تثنیہ	جمع
ایک	دو	دو سے زیادہ
مُسْلِمٌ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمُوْنَ
ایک مسلمان	دو مسلمان	تین یا زیادہ

واحد Singular

مُسْلِمٌ	مُؤْمِنٌ	صَالِحٌ
كَافِرٌ	مُشْرِكٌ	فَاسِقٌ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

How to make Dual?

تثنیہ بنانے کا طریقہ: ان، ین بڑھائیے

I	II
مُؤْمِنٌ	مُؤْمِنَانِ، مُؤْمِنَيْنِ
مُسْلِمٌ	مُسْلِمَانِ، مُسْلِمَيْنِ

The sound masculine plural

جمع بنانے کا طریقہ: ون، ین بڑھائیے

I	+
مُؤْمِنٌ	مُؤْمِنُوْنَ، مُؤْمِنِيْنَ
مُسْلِمٌ	مُسْلِمُوْنَ، مُسْلِمِيْنَ

تثنیہ اور جمع بنانے کا طریقہ: ان، ون بڑھائیے

I	II	+
مُؤْمِنٌ	مُؤْمِنَانِ	مُؤْمِنُوْنَ
مُسْلِمٌ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمُوْنَ

تثنیہ اور جمع بنانے کا طریقہ: ان، ون بڑھائیے

I	II	+
صَالِحٌ	صَالِحَانِ	صَالِحُوْنَ
فَاسِقٌ	فَاسِقَانِ	فَاسِقُوْنَ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

مذکر کا اشارہ کرتے ہوئے پڑھیے

هُوَ مُسلِمٌ	وہ ایک مسلمان ہے
هُمَا مُسلِمَانِ	وہ دو مسلمان ہیں
هُمْ مُسلِمُونَ	وہ سب مسلمان ہیں
أَنْتَ مُسلِمٌ	آپ ایک مسلمان ہیں
أَنْتُمَا مُسلِمَانِ	آپ دو مسلمان ہیں
أَنْتُمْ مُسلِمُونَ	آپ سب مسلمان ہیں
أَنَا مُسلِمٌ	میں ایک مسلمان ہوں
نَحْنُ مُسلِمُونَ	ہم سب مسلمان ہیں

8 ضمیروں کے ساتھ پڑھیے

مُؤْمِنٌ ← مُؤمِنَانِ ← مُؤمِنُوْنَ

صَالِحٌ ← صَالِحَانِ ← صَالِحُوْنَ

صَادِقٌ ← صَادِقَانِ ← صَادِقُوْنَ

اب اس طرح کے اور الفاظ قرآنِ کریم سے تلاش کیجیے اور انہیں

8 ضمیروں کے ساتھ لگا کر پڑھیے

عَابِدٌ ← عَابِدَانِ ← عَابِدُوْنَ

ذَاكِرٌ ← ذَاكِرَانِ ← ذَاكِرُوْنَ

صَابِرٌ ← صَابِرَانِ ← صَابِرُوْنَ

واحد جمع کی مشق

practice: اجرا

توجہ، محنت اور شوق کے ساتھ

عملی مشق — ہم سب کون؟ — ذہنی تربیت

فَ	هَلْ	أَنْتُمْ	مُّسْلِمُونَ؟
پس	کیا	تم سب	مسلمان ہو؟

(الانبیاء: 108)

إِنَّ	فِيْ	مِنَ	الْمُسْلِمِيْنَ.
بے شک	میں	سے	مسلمانوں میں ہوں

(حم السجدۃ: 33)

وَ	الْقَانِتِيْنَ	وَ	الْقَانِتَاتِ
اور	فرمانبردار مرد	اور	فرمانبردار عورتیں

وَ	الصَّادِقِيْنَ	وَ	الصَّادِقَاتِ
اور	سچے مرد	اور	سچی عورتیں

وَ	الصَّابِرِيْنَ	وَ	الصَّابِرَاتِ
اور	اور صبر کرنیوالے مرد	اور	صبر کرنیوالی عورتیں

عملی مشق — اچھے مسلمان کون؟ — ذہنی تربیت

إِنَّ	الْمُسْلِمِيْنَ	وَ	الْمُسْلِمَاتِ
بیشک	مسلمان مرد	اور	مسلمان عورتیں

وَ	الْمُؤْمِنِيْنَ	وَ	الْمُؤْمِنَاتِ
اور	مومن مرد	اور	مومن عورتیں

وَ	الْخَاشِعِيْنَ	وَ	الْخَاشِعَاتِ
اور	عاجزی کرنیوالے مرد	اور	عاجزی کرنیوالی عورتیں

وَ	الْمُتَصَدِّقِيْنَ	وَ	الْمُتَصَدِّقَاتِ
اور	صدقہ کرنیوالے مرد	اور	صدقہ کرنیوالی عورتیں

وَ	الصَّائِمِيْنَ	وَ	الصَّائِمَاتِ
اور	روزہ رکھنے والے مرد	اور	روزہ رکھنے والی عورتیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

وَ	الْحَافِظِيْنَ	فُرُوْجَهُمْ	وَ	الْحَافِظَاتِ
اور	حفاظت کرنے والے مرد	اپنی شرمگاہوں کی	اور	حفاظت کرنے والی عورتیں

وَ	الذَّاكِرِيْنَ	اللّٰهَ	كَثِيْرًا	وَّ	الذَّاكِرَاتِ
اور	یاد کرنے والے مرد	اللہ کو	کثرت سے	اور	یاد کرنیوالی عورتیں

أَعَدَّ	اللّٰهُ	لَهُمْ	مَّغْفِرَةً	وَّ	أَجْرًا	عَظِيْمًا
تیار کیا	اللہ نے	ان کے لیے	بخشش	اور	اجر	عظیم

(سورۃ الاحزاب: 33-35)

سبق دہرانے کے 6 طریقے

- سب مل کر اشارہ کے ساتھ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو
- استاد جی اشارہ کریں اور طلبہ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو

❖ استاد جی عربی میں گردان پڑھیں، طلبہ اردو میں
❖ استاد جی اردو میں گردان پڑھیں، طلبہ عربی میں

○ استاد جی صیغے بدل بدل کر عربی میں بولیں، طلبہ اردو میں
○ استاد جی صیغے بدل بدل کر اردو میں بولیں، طلبہ عربی میں

آخر میں طلبہ سے باری باری ان تمام طریقوں کے مطابق گردان پڑھوائی جائے۔ اجتماعیت اور اشارہ تمام صورتوں میں بہر حال ضروری ہے۔

اساتذہ و طلبہ سے انتہائی اہم گزارش

صرف عربی گردانیں پڑھنا کافی نہیں، ترجمہ کی گردان بھی ضروری ہے۔

صرف ترجمہ یاد کرنا کافی نہیں، ایمانی و اخلاقی تربیت بھی ضروری ہے۔

ہر سبق کے الفاظ اور آخر میں اجرا کے لیے دی گئی آیتوں پر غور کیجیے۔ نظریاتی تربیت و کردار سازی کے اشارات جھلملاتے نظر آئیں گے۔

انہیں اپنے دل و دماغ میں اتار کر، عمل و کردار کو اس کے مطابق ڈھالیے۔

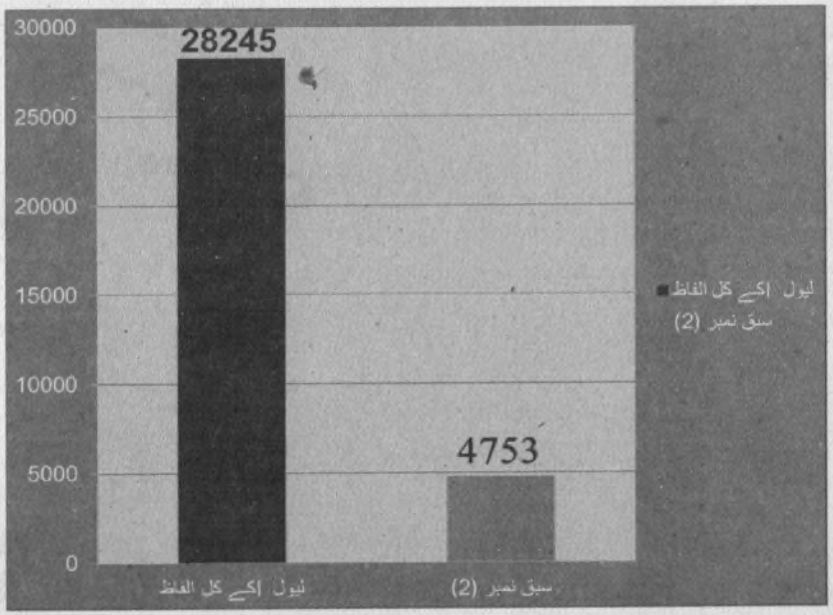
الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

واحد، تثنیہ، جمع سیکھا جو قرآن شریف میں ہزاروں مرتبہ آئے ہیں

آپ اس جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں



گھر کا کام اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ **خود تشخیصی جائزہ**

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 1: ابتدائی قواعد

ضمائرِ متصلہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 3

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں

ضمائرِ متصلہ : ہٗ، ھُمْ...كَ، كُمْ

Attached pronouns

لیکن پہلے : اعادہ

اعادہ

مذکر کا اشارہ کرتے ہوئے پڑھیے

هُوَ مُسلِمٌ	وہ ایک مسلمان ہے
هُمَا مُسْلِمَانِ	وہ دو مسلمان ہیں
هُمْ مُسلِمونَ	وہ سب مسلمان ہیں
أَنْتَ مُسلِمٌ	آپ ایک مسلمان ہیں
أَنْتُمَا مُسْلِمَانِ	آپ دو مسلمان ہیں
أَنْتُمْ مُسلِمُونَ	آپ سب مسلمان ہیں
أَنَا مُسلِمٌ	میں ایک مسلمان ہوں
نَحْنُ مُسلِمونَ	ہم سب مسلمان ہیں

ضمیر منفصل

الگ آنے والی ضمیریں

separated pronouns

اعادہ

مذکر

4753

مذکر کی ضمیریں

هُوَ	وہ ایک مرد
هُمَا	وہ دو مرد
هُمْ	وہ سب مرد
أَنْتَ	آپ ایک مرد
أَنْتُمَا	آپ دو مرد
أَنْتُمْ	آپ سب مرد
أَنَا	میں ایک مرد
نَحْنُ	ہم سب مرد

غائب
3rd person

حاضر
2nd person

متکلم
1st person

ضمیرِ متصل

مل کر آنے والی ضمیریں

Attached pronouns

ناقابلِ شمار

قرآن شریف کی تقریباً ہر سطر میں

مذکر

هٗ	اس ایک مرد کا
هُمَا	ان دو مردوں کا
هُمْ	ان سب مردوں کا
كَ	آپ ایک مرد کا
كُمَا	آپ دونوں مردوں کا
كُمْ	آپ سب مردوں کا
ِيْ	میرا
نَا	ہمارا

نیا سبق

غائب
3rd person

حاضر
2nd person

متکلم
1st person

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

ضمیرِ متصل دوسرے الفاظ سے مل کر "مضاف الیہ" بنتی ہے

مضاف + مضاف الیہ	اردو میں علامت
رَبُّهٗ	اس کا رب
كِتَابُهٗ	اس کی کتاب
رَسُوْلُهٗ	اس کے رسول
رَبِّیْ	میرا راب
كِتَابُنَا	ہماری کتاب
رَسُوْلُنَا	ہمارے رسول

مضاف مضاف الیہ کے ترجمے میں کا، کی، کے یا را، ری، رے آتا ہے

اضافت
دو لفظوں کو ملانا

پہلا لفظ: مضاف
دوسرا لفظ: مضاف الیہ

اردو میں علامت
کا، کی، کے۔ را، ری، رے

ضمیرِ متصل ہمیشہ دوسرے الفاظ سے مل کر آتی ہے

رَبُّهٗ	اس کا رب
رَبُّهُمَا	ان دو کا رب
رَبُّهُمْ	ان سب کا رب
رَبُّكَ	آپ کا رب
رَبُّكُمَا	آپ دو کا رب
رَبُّكُمْ	آپ سب کا رب
رَبِّیْ	میرا رب
رَبُّنَا	ہمارا رب

اسم سے مل کر مضاف الیہ بنتی ہے

اضافت
دو لفظوں کو ملانا

پہلا لفظ: مضاف
دوسرا لفظ: مضاف الیہ

اردو میں علامت
کا، کی، کے ۔ را، ری، رے

گردان اور ترجمہ پڑھیے اور قرآن شریف کے کسی بھی صفحے سے اس طرح کی مزید مثالیں تلاش کیجیے

دِيْنُهٗ	رَسُوْلُهٗ	كِتَابُهٗ
دِيْنُهُمَا	رَسُوْلُهُمَا	كِتَابُهُمَا
دِيْنُهُمْ	رَسُوْلُهُمْ	كِتَابُهُمْ
دِيْنُكَ	رَسُوْلُكَ	كِتَابُكَ
دِيْنُكُمَا	رَسُوْلُكُمَا	كِتَابُكُمَا
دِيْنُكُمْ	رَسُوْلُكُمْ	كِتَابُكُمْ
دِيْنِیْ	رَسُوْلِیْ	كِتَابِیْ
دِيْنُنَا	رَسُوْلُنَا	كِتَابُنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

ضمیرِ متصل کی مشق

عملی مشق اور ذہنی تربیت ساتھ ساتھ

هُ	أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّهِمْ. (البقرة: 26)	بے شک وہ حق ہے ان کے رب کی طرف سے
هُمَا	وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَّفْعِهِمَا. (2:219)	اور ان دو کا گناہ زیادہ ہے ان دو کے نفع سے
هُمْ	وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ. (البقرة: 62)	اور نہ خوف ہو گا ان پر
كَ	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ. (البقرة: 119)	بے شک ہم نے بھیجا آپ کو
كُمَا	مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا. (الأعراف: 20)	نہیں روکا آپ دو کو آپ دو کے رب نے
كُمْ	فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ. (البقرة: 28)	پھر زندہ کیا اس نے تم کو پھر موت دے گا وہ تم کو
ِيْ	اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ. (البقرة: 40)	یاد کرو تم میری نعمت
نَا	رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا. (البقرة: 127)	اے ہمارے رب! قبول فرمایئے ہم سے

مسجد میں داخل ہوتے وقت کی دعا

اَللّٰهُمَّ	افْتَحْ	لِيْ	أَبْوَابَ	رَحْمَتِكَ
اے اللہ	کھول دے	میرے لیے	دروازے	اپنی رحمت کے

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

مسجد میں داخل ہوتے وقت کی دعا

اَللّٰهُمَّ	افْتَحْ	لِيْ	أَبْوَابَ	رَحْمَتِكَ
اے اللہ	کھول دے	میرے لیے	دروازے	اپنی رحمت کے

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اَللّٰهُمَّ	افْتَحْ	لِيْ	أَبْوَابَ	رَحْمَتِكَ
اے اللہ	کھول دے	میرے لیے	دروازے	اپنی رحمت کے

لِ + ىْ ← لِيْ

رَحْمَةِ + كَ ← رَحْمَتِكَ

مسجد سے نکلتے وقت کی دعا

اَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَسْئَلُكَ	مِنْ	فَضْلِكَ
اے اللہ	بے شک میں	سوال کرتا ہوں تجھ سے	سے	تیرے فضل کا

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

اَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَسْئَلُكَ	مِنْ فَضْلِكَ
اے اللہ	بے شک میں	سوال کرتا ہوں تجھ سے	تیرے فضل کا

إِنِّيْ = إِنَّ ىْ

أَسْئَلُكَ = أَسْئَلُ كَ

فَضْلِكَ = فَضْلِ كَ

نئے الفاظ جو ہم نے اشاروں کا استعمال کرتے ہوئے سیکھے

ضمیرِ متصل

مل کر آنے والی ضمیریں

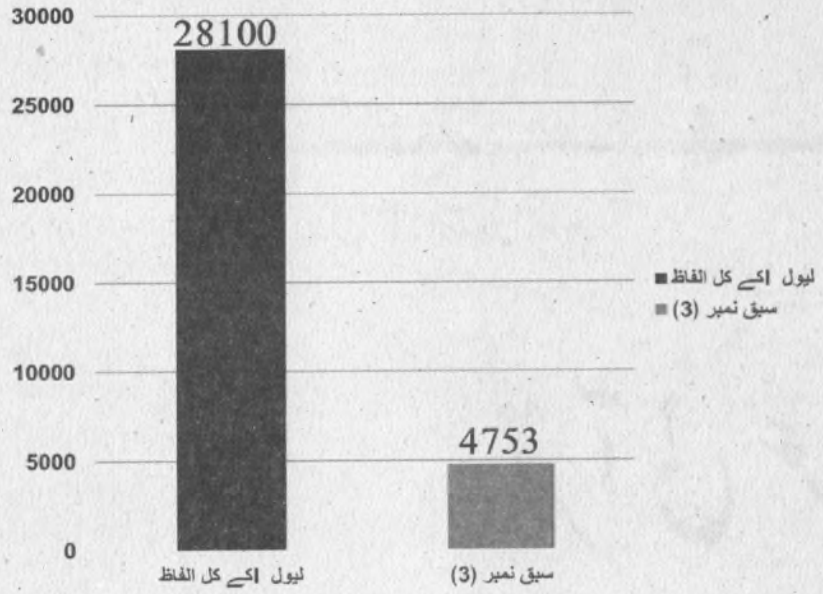
Attached pronouns

هٗ	اس ایک مرد کا
هُمَا	ان دو مردوں کا
هُمْ	ان سب مردوں کا
كَ	آپ ایک مرد کا
كُمَا	آپ دونوں مردوں کا
كُمْ	آپ سب مردوں کا
ىْ	میرا
نَا	ہمارا

ناقابل شمار

قرآن شریف کی تقریباً ہر سطر میں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

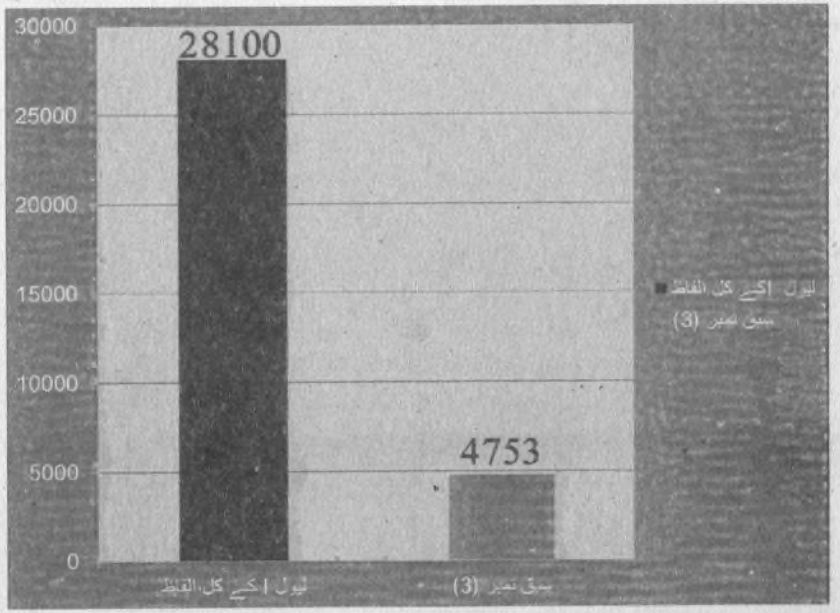


الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں ہزاروں مرتبہ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں ہزاروں مرتبہ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

6 سمتیں

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 4

اعادہ

ان ضمیروں سے پہلے مختلف الفاظ مل کر آتے ہیں، جیسے:

نَفْسُهٗ	اس کا نفس
نَفْسُهُمَا	ان دو کا نفس
نَفْسُهُمْ	ان سب کا نفس
نَفْسُكَ	آپ کا نفس
نَفْسُكُمَا	آپ دو کا نفس
نَفْسُكُمْ	آپ سب کا نفس
نَفْسِيْ	میرا نفس
نَفْسُنَا	ہمارا نفس

اضافت: دو لفظوں کو ملانا

پہلا لفظ: مضاف
دوسرا لفظ: مضاف الیہ

اردو میں علامت
کا، کی، کے، را، ری، رے

پوری توجہ اور دھیان سے یوں اشارہ کیجیے گویا آپ عربوں کو سمجھا رہے ہیں۔

اعادہ

اب آپ قرآن شریف کے کسی بھی صفحے سے اس طرح کی مزید مثالیں تلاش کیجیے

عَبْدُهٗ	اٰيَتُهٗ	سَبِيْلُهٗ
عَبْدُهُمَا	اٰيَتُهُمَا	سَبِيْلُهُمَا
عَبْدُهُمْ	اٰيَتُهُمْ	سَبِيْلُهُمْ
عَبْدُكَ	اٰيَتُكَ	سَبِيْلُكَ
عَبْدُكُمَا	اٰيَتُكُمَا	سَبِيْلُكُمَا
عَبْدُكُمْ	اٰيَتُكُمْ	سَبِيْلُكُمْ
عَبْدِيْ	اٰيَتِيْ	سَبِيْلِيْ
عَبْدُنَا	اٰيَتُنَا	سَبِيْلُنَا

نیا سبق

187

چھ سمتیں
6 Directions

اَمَام	خَلْف	فَوْق	تَحْت	يَمِيْن	شِمَال
1	22	41	51	24	8
آگے	پیچھے	اوپر	نیچے	دائیں	بائیں

بَيْنَ يَدَيْ
40

اس سبق میں

6 سمتیں: ضمیر متصل کے ساتھ

6 Directions with attached Pronouns

لیکن پہلے: اعادہ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اشاروں کے ساتھ گردان پڑھیے: پہلے بغیر ترجمے پھر ترجمے کے ساتھ

أَمَامَهٗ	خَلْفَهٗ	فَوْقَهٗ	تَحْتَهٗ	يَمِيْنُهٗ	شِمَالُهٗ
أَمَامَهُمَا	خَلْفَهُمَا	فَوْقَهُمَا	تَحْتَهُمَا	يَمِيْنُهُمَا	شِمَالُهُمَا
أَمَامَهُمْ	خَلْفَهُمْ	فَوْقَهُمْ	تَحْتَهُمْ	يَمِيْنُهُمْ	شِمَالُهُمْ
أَمَامَكَ	خَلْفَكَ	فَوْقَكَ	تَحْتَكَ	يَمِيْنُكَ	شِمَالُكَ
أَمَامَكُمَا	خَلْفَكُمَا	فَوْقَكُمَا	تَحْتَكُمَا	يَمِيْنُكُمَا	شِمَالُكُمَا
أَمَامَكُمْ	خَلْفَكُمْ	فَوْقَكُمْ	تَحْتَكُمْ	يَمِيْنُكُمْ	شِمَالُكُمْ
أَمَامِيْ	خَلْفِيْ	فَوْقِيْ	تَحْتِيْ	يَمِيْنِيْ	شِمَالِيْ
أَمَامَنَا	خَلْفَنَا	فَوْقَنَا	تَحْتَنَا	يَمِيْنُنَا	شِمَالُنَا

62

بَيْنَ يَدَيْ	خَلْفٌ
سامنے	پیچھے
40	22

يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ أَيْدِيْهِمْ ✓	وَمَا	خَلْفَهُمْ ✓ 2:225
وہ جانتا ہے	جو	ان کے سامنے ہے	اور جو	ان کے پیچھے ہے

لَهٗ	مَا	بَيْنَ أَيْدِيْنَا ✓	وَمَا	خَلْفَنَا ✓ 19:64
اسی کے لیے ہے	جو	ہمارے سامنے ہے	اور جو	ہمارے پیچھے ہے

بَيْنَ يَدَيْ
سامنے
40

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ. (سبا:9)

کیا انہوں نے نہیں دیکھا جو ان کے آگے ہے اور جو ان کے پیچھے

لَهٗ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهٖ. (الرعد:11)

اس کے نگران مقرر ہیں اس کے آگے اور پیچھے

لَآتِيَنَّهُمْ مِّنْ بَيْنِ أَيْدِيْهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ. (الاعراف:17)

میں ان پر حملہ کروں گا ان کے سامنے سے اور پیچھے سے

62

خَلْفٌ
پیچھے
22

فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ. (حم السجدۃ:25)

انہوں نے خوشنما بنادیا ان کے لیے اگلے اور پچھلے کاموں کو

اِتَّقُوْا مَا بَيْنَ أَيْدِيْكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ. (یس:45)

بچو اس سے جو تمہارے سامنے ہے اور جو تمہارے بعد آئے گا

يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهٖ رَصَدًا. (الجن:27)

وہ لگا دیتا ہے اس کے آگے اور پیچھے محافظ

92

فَوْق	تَحْت
اوپر	نیچے
41	51

وَ	رَفَعْنَا	فَوْقَهُمُ ✓	الطُّوْرَ 4:154
اور	ہم نے اٹھایا	ان کے اوپر	طور پہاڑ کو

وَ	كَانَ	تَحْتَهٗ ✓	كَنْزٌ 18:82
اور	تھا	اس کے نیچے	خزانہ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

فَوْق
اوپر
41

تَحْت
نیچے
51

92

يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ.(النور:40)	وَمِن تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ.(الزمر:16)
اسے ڈھانپ رکھا ہو ایک موج نے اس کے اوپر ایک اور موج ہو	اور ان کے نیچے بادل ہوں گے
وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ.(الزمر:20)	وَهٰذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي.(الزخرف:51)
اور ہم نے اٹھایا تمہارے اوپر طور پہاڑ کو	اور یہ نہریں بہتی ہیں میرے نیچے سے
لَأَكَلُوا مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ.(المائدة:66)	يَغْشَاهُمُ الْعَذَابُ مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ.(العنکبوت:55)
تو وہ کھاتے اپنے اوپر اور اپنے پاؤں کے نیچے سے	ڈھانپ لے گا ان کو عذاب ان کے اوپر سے اور ان کے نیچے سے

يَمِين	شِمَال
دائیں	بائیں
24	8

32

كُنتُمْ	تَأْتُونَنَا	عَنِ	الْيَمِينِ
تم سب	آتے تھے ہمارے پاس	سے	دائیں جانب

37:28

وَ	أَمَّا	مَنْ	أُوتِيَ	كِتَابَهُ	بِشِمَالِهِ
اور	بہر حال	جس کو	دیا گیا	اس کا اعمال نامہ	بائیں ہاتھ میں

69:25

يَمِينٌ
دائیں
24

شِمَالٌ
بائیں
8

32

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ.(طه:69)	وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ.(الواقعة:41)
اور ڈال دے وہ جو تیرے دائیں ہاتھ میں ہے	اور جو بائیں ہاتھ والے ہیں۔ کیا بتائیں بائیں ہاتھ والے کیا ہیں؟
فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ.(الحاقة:19)	وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَن شَمَائِلِهِمْ.(الاعراف:17)
پس جس کو دیا گیا اس کا اعمال نامہ اس کے دائیں ہاتھ میں	ان کے دائیں طرف سے بھی اور ان کے بائیں طرف سے بھی
وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَىٰ.(سبا:15)	يَتَفَيَّأُ ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ.(النحل:48)
اور یہ کیا ہے تیرے ہاتھ میں اے موسیٰ	جھکے رہتے ہیں اس کے سائے دائیں اور بائیں

1084

مزید چھ الفاظ
6 Locative nouns

قَبْلُ	بَعْدُ	عِنْدَ	حَوْلَ	مَعَ	بَيْنَ
242	199	197	16	164	266
پہلے	بعد	پاس	آس پاس	ساتھ	درمیان

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اشاروں کے ساتھ گردان پڑھیے: پہلے بغیر ترجمے پھر ترجمے کے ساتھ

قَبْلَهٗ	بَعْدَهٗ	عِنْدَهٗ	حَوْلَهٗ	مَعَهٗ	بَيْنَهٗ
قَبْلَهُمَا	بَعْدَهُمَا	عِنْدَهُمَا	حَوْلَهُمَا	مَعَهُمَا	بَيْنَهُمَا
قَبْلَهُمْ	بَعْدَهُمْ	عِنْدَهُمْ	حَوْلَهُمْ	مَعَهُمْ	بَيْنَهُمْ
قَبْلَكَ	بَعْدَكَ	عِنْدَكَ	حَوْلَكَ	مَعَكَ	بَيْنَكَ
قَبْلَكُمَا	بَعْدَكُمَا	عِنْدَكُمَا	حَوْلَكُمَا	مَعَكُمَا	بَيْنَكُمَا
قَبْلَكُمْ	بَعْدَكُمْ	عِنْدَكُمْ	حَوْلَكُمْ	مَعَكُمْ	بَيْنَكُمْ
قَبْلِيْ	بَعْدِيْ	عِنْدِيْ	حَوْلِيْ	مَعِيْ	بَيْنِيْ
قَبْلَنَا	بَعْدَنَا	عِنْدَنَا	حَوْلَنَا	مَعَنَا	بَيْنَنَا

441

قَبْلُ	بَعْدُ
پہلے	بعد
242	199

وَ	مَا	أُنْزِلَ	مِنْ قَبْلِكَ (2:4)
اور	جو	اتارا گیا	آپ سے پہلے

مَا	تَعْبُدُوْنَ	مِنْ	بَعْدِيْ (2:259)
کس کی	عبادت کرو گے تم	سے	میرے بعد

441

قَبْلُ	بَعْدُ
پہلے	بعد
242	199

كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ. (البقرة: 4)	وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِيْنَ. (الانعام: 6)
جیسا کہ فرض کیا گیا ان لوگوں پر جو تم سے پہلے تھے	اور پیدا کی ہم نے ان کے بعد دوسری نئی نسل
كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا. (البقرة: 286)	مَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ بَعْدِيْ؟ (البقرة: 52)
جیسا کہ آپ نے ڈالا تھا ان لوگوں پر جو ہم سے پہلے تھے	کس کی عبادت کرو گے تم میرے بعد؟
كَذٰلِكَ قَالَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ. (البقرة: 118)	قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ. (طه: 85)
اسی طرح کہا تھا ان لوگوں نے جو ان سے پہلے تھے	تحقیق آزمائش میں ڈال دیا ہم نے تمہاری قوم کو تمہارے بعد

213

عِنْدَ	حَوْلَ
پاس	آس پاس
197	16

مَا	عِنْدَكُمْ	يَنْفَدُ	وَ	مَا	عِنْدَ اللّٰهِ	بَاقٍ (16:96)
جو	تمہارے پاس ہے	ختم ہو جائے گا	اور	جو	اللہ کے پاس ہے	باقی رہے گا

فَ	لَمَّا	أَضَاءَتْ	مَا	حَوْلَهٗ (2:17)
پھر	جب	اس نے روشن کر دیا	جو	اس کے آس پاس تھا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

عِنْدَ
پاس
197

مَنْ ذَا الَّذِيْ يَشْفَعُ عِنْدَهٗ. (البقرة: 255)
کون ہے وہ جو شفاعت کرے اس کے پاس

لَوْ كَانُوْا عِنْدَنَا مَا مَاتُوْا. (آل عمران: 156)
اگر وہ ہوتے ہمارے پاس تو نہ مرتے

هٰذِهٖ مِنْ عِنْدِكَ. (النساء: 78)
یہ تمہارے پاس سے ہے

حَوْلَ
آس پاس
16

213

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِيْنَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ. (التوبة: 120)
مناسب نہیں ہے مدینہ والوں کے لیے اور جو ان کے آس پاس ہیں

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِّنَ الْقُرٰى. (الاحقاف: 27)
اور یقیناً ہم نے تباہ کر ڈالا جو تمہارے آس پاس تھیں بستیاں

إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِيْ بَارَكْنَا حَوْلَهٗ. (الاسراء: 1)
مسجد اقصیٰ کی طرف جس کے آس پاس کو ہم نے برکت دی ہے

مَعَ
ساتھ
164

قَالُوْا إِنَّا مَعَكُمْ. (البقرة: 14)
انہوں نے کہا بیشک ہم تمہارے ساتھ ہیں

لَا تَخَافَا إِنَّنِيْ مَعَكُمَا. (طه: 46)
تم دونوں ڈرو نہیں! بے شک میں تمہارے ساتھ ہوں

وَأَنَا مَعَكُمْ مِّنَ الشَّاهِدِيْنَ. (آل عمران: 81)
اور میں تمہارے ساتھ گواہوں میں سے ہوں

بَيْنَ
درمیان
266

430

فَاللّٰهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (ص: 26)
پس اللہ فیصلہ فرمادے گا ان کے درمیان قیامت کے دن

هٰذَا فِرَاقُ بَيْنِيْ وَبَيْنِكَ. (الكهف: 78)
یہ جدائی کا وقت ہے میرے اور آپ کے درمیان

فَأَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا. (الحجرات: 9)
پس صلح کروا دو ان دونوں کے درمیان

مَعَ	بَيْنَ
ساتھ	درمیان
164	266

430

لَا	تَحْزَنْ	إِنَّ	اللّٰهَ	مَعَنَا
نہ	غم کرو	بے شک	اللہ	ہمارے ساتھ ہے

9:40

تَعَالَوْا	إِلَى	كَلِمَةٍ	سَوَاءٍ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ
آجاؤ	طرف	ایسی بات کے	جو یکساں ہے	ہمارے درمیان	اور تمہارے درمیان

3:64

ضمائرِ متصلہ کی مشق

Practice

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

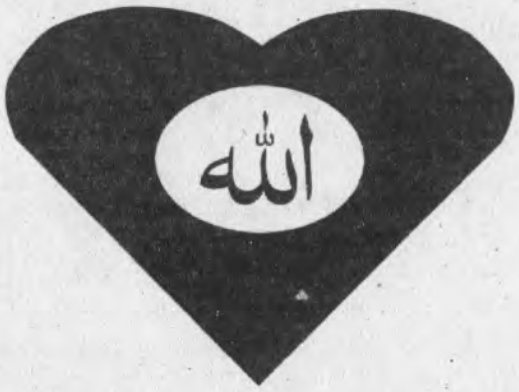
تہجد کے وقت پڑھنے کی دعا

○ اس دعا کے الفاظ مسند احمد سے لیے گئے ہیں

○ ترجمہ سمجھیے اور جو لفظ جانا پہچانا معلوم ہوتا ہے اس کی پوری گردان پڑھیے

(مسلم شریف: باب الذکر والدعاء فی صلاۃ اللیل: حدیث:1738)

اَللّٰھُمَّ	اجْعَلْ	فِیْ قَلْبِیْ	نُوْرًا
اے اللہ	پیدا کر دے	میرے دل میں	نور



تہجد کے وقت پڑھنے کی دعا

اَللّٰھُمَّ	اجْعَلْ	فِیْ قَلْبِیْ	نُوْرًا
اے اللہ	پیدا کر دے	میرے دل میں	نور

وَفِیْ لِسَانِیْ نُوْرًا	وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا	وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا
اور میری زبان میں نور	اور میرے کانوں میں نور	اور میری آنکھوں میں نور

اَللّٰھُمَّ	اجْعَلْ	فِیْ قَلْبِیْ	نُوْرًا
اے اللہ	پیدا کر دے	میرے دل میں	نور

- دل میں نور: نیک خیالات اور نیک نیتوں کی پرورش ہو
- ہر عمل کی ابتدا نیت سے اور اس کا مقام دل!
- سب سے اہم دل، یہ سدھر جائے تو سارا جسم صحیح

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

وَفِي لِسَانِي نُورًا	وَفِي سَمْعِي نُورًا	وَفِي بَصَرِي نُورًا
اور میری زبان میں نور	اور میرے کانوں میں نور	اور میری آنکھوں میں نور

- زبان میں نور: ذکر اور فائدہ مند باتیں ہی نکلیں، کوئی غیبت، غلط بات نہ نکلے
- کانوں میں نور: ہر بات کا اچھا پہلو چھوٹنے نہ پائے، بری بات سننے پر گرانی محسوس ہو۔
- آنکھوں میں نور: وہی چیز دیکھوں جو اللہ کو محبوب ہو، اللہ کی آیات سے عبرت حاصل کروں، قرآن خوب پڑھوں، بری چیزوں کی طرف نگاہ نہ جائے۔

وَمِنْ فَوْقِي	نُورًا	وَمِنْ تَحْتِي نُورًا
اور میرے اوپر سے	نور	اور میرے نیچے سے نور

وَمِنْ فَوْقِي نُورًا	وَمِنْ تَحْتِي	نُورًا
اور میرے اوپر سے نور	اور میرے نیچے سے	نور

وَعَنْ يَمِينِي	نُورًا	وَعَنْ شِمَالِي نُورًا
اور میرے دائیں جانب سے	نور	اور میرے بائیں جانب سے نور

وَعَنْ يَمِينِي نُورًا	وَعَنْ شِمَالِي	نُورًا
اور میرے دائیں جانب سے نور	اور میرے بائیں جانب سے	نور

وَمِنْ أَمَامِي نُورًا	وَمِنْ خَلْفِي نُورًا
اور میرے آگے سے نور	اور میرے پیچھے سے نور

وَاجْعَلْ	فِي نَفْسِي نُورًا...
اور پیدا کر دے	میرے نفس میں نور

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

وَمِنْ أَمَامِيْ نُوْرًا	وَمِنْ خَلْفِيْ	نُوْرًا
اور میرے آگے سے نور	اور میرے پیچھے سے	نور

أَمَام خَلْف

اِمام صاحب اَمام ہوتے ہیں خلیفہ یعنی نائب پیچھے ہوتا ہے

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ پہلے خلیفۃ الرسول صلی اللہ علیہ وسلم تھے

وَاجْعَلْ	فِيْ نَفْسِيْ نُوْرًا...
اور پیدا کر دے	میرے نفس میں نور

روح اور نفس: فلسفہ اور اثرات

انسان کے اندر دو چیزیں ہیں: ایک خیر پر ابھارتی ہے ۔ دوسری شر پر ۔ جس کی روحانیت مضبوط ہو وہ خیر کے کاموں میں دلچسپی لیتا ہے۔ جس کی نفسانیت مضبوط ہو جائے، اسے شر کے کام اچھے لگتے ہیں ۔
نیک لوگوں کی صحبت سے (کتابیں پڑھنا اور بیانات سننا صحبت کا متبادل ہے) روح کو طاقت اور تازگی ملتی ہے۔ برے لوگوں کی صحبت (یا ان کے پروگرام دیکھنے سے) نفس طاقتور ہو کر انسان پر مسلط ہوتا جاتا ہے ۔

وَمِنْ أَمَامِيْ نُوْرًا	وَمِنْ خَلْفِيْ نُوْرًا
اور میرے آگے سے نور	اور میرے پیچھے سے نور
وَاجْعَلْ	فِيْ نَفْسِيْ نُوْرًا...
اور پیدا کر دے	میرے نفس میں نور

- گویا ہر طرف سے ہدایت ہی ہدایت ملے اور میرے نفس میں بھی نور بھر دے (اندر سے بھی اور باہر سے بھی) کہ پھر مجھے گناہ پر نہ اکسائے ۔ "نفسِ مطمئنہ"
- اور شیطان کو کسی جانب سے بھی حملہ کرنے کا موقع نہ رہے۔ (یاد رکھیے شیطان کا چیلنج ہے کہ میں انسان کے دائیں بائیں سے اور سامنے اور پیچھے سے آؤں گا)

سبق دہرانے کے 6 طریقے

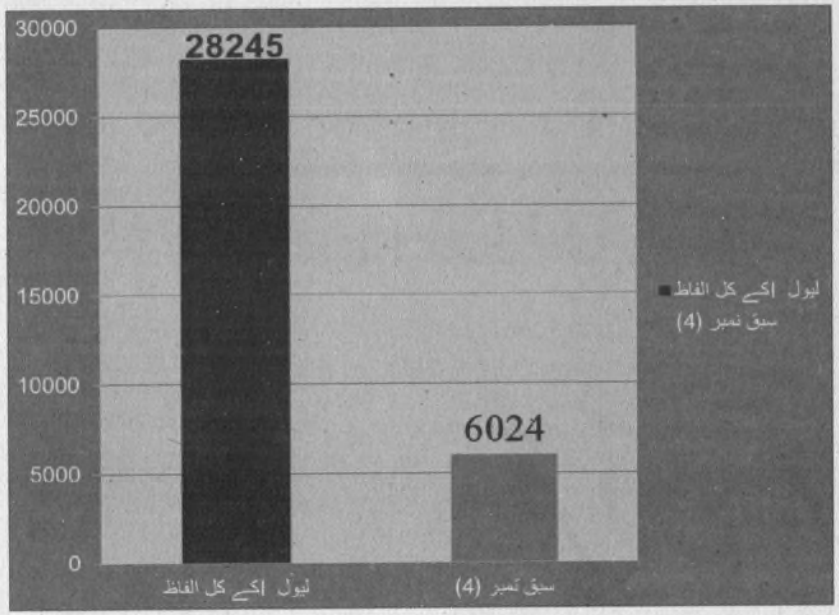
- سب مل کر اشارہ کے ساتھ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو
- استاد جی اشارہ کریں اور طلبہ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو

❖ استاد جی عربی میں گردان پڑھیں، طلبہ اردو میں
❖ استاد جی اردو میں گردان پڑھیں، طلبہ عربی میں

○ استاد جی صیغے بدل بدل کر عربی میں بولیں، طلبہ اردو میں
○ استاد جی صیغے بدل بدل کر اردو میں بولیں، طلبہ عربی میں

آخر میں طلبہ سے باری باری ان تمام طریقوں کے مطابق گردان پڑھوائی جائے ۔ اجتماعیت اور اشارہ تمام صورتوں میں بہر حال ضروری ہے۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

12 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں **1271** مرتبہ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

مؤنث کی ضمیریں

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 5

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں

مؤنث کی ضمیریں اور جمع

feminine Pronouns & its sound plural

لیکن : پہلے اعادہ ضروری ہے

ضمیرِ متصل

مل کر آنے والی ضمیریں

Attached pronouns

ناقابل شمار

اعادہ

قرآن شریف کی تقریباً ہر سطر میں

مذکر

ہٗ	اس ایک مرد کا
هُمَا	ان دو مردوں کا
هُمْ	ان سب مردوں کا
كَ	آپ ایک مرد کا
كُمَا	آپ دونوں مردوں کا
كُمْ	آپ سب مردوں کا
ِیْ	میرا
نَا	ہمارا

اعادہ

تثنیہ اور جمع بنانے کا طریقہ: ان، ون بڑھائیے

I	II	+
مُؤْمِنٌ	مُؤْمِنَانِ	مُؤْمِنُوْنَ
مُسْلِمٌ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمُوْنَ

نیا سبق

masculine	ضمیر منفصل separated	feminine
مذکّر		مؤنّث
هُوَ		هِيَ
وہ مرد		وہ عورت

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

masculine مذکّر	ضمیر متصل Attached	feminine مؤنّث
ہٗ		ھَا
وہ مرد		وہ عورت

ضمیرِ منفصل separated

هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ

اَلْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوٰى

ضمیرِ متصل Attached

اَبُوْبَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ

عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا

ضمیرِ منفصل

الگ آنے والی ضمیریں

Separated pronouns

125

مؤنث

هِيَ	وہ ایک عورت
هُمَا	وہ دو عورتیں
هُنَّ	وہ سب عورتیں
أَنْتِ	آپ ایک عورت
أَنْتُمَا	آپ دو عورتیں
أَنْتُنَّ	آپ سب عورتیں
أَنَا	میں ایک عورت
نَحْنُ	ہم سب عورتیں

نیا سبق

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

سبق 5: مؤنث کی ضمیریں

ضمیرِ متصل

مل کر آنے والی ضمیریں

Attached pronouns

اس طرح کے ٹکڑے قرآن مجید کی تقریباً ہر سطر میں کسی دوسرے لفظ کے ساتھ مل کر آتے ہیں

مؤنث	
هَا	اس ایک عورت کا
هُمَا	ان دو عورتوں کا
هُنَّ	ان سب عورتوں کا
كِ	آپ ایک عورت کا
كُمَا	آپ دونوں عورتوں کا
كُنَّ	آپ سب عورتوں کا
يِ	میرا
نَا	ہمارا

نیا سبق

پہلے چار سبق میں مذکر اور اگلے چار سبق میں مؤنث کے صیغے

ضمیرِ منفصل

مذکر	مؤنث
هُوَ، هُمَا، هُمْ	هِيَ، هُمَا، هُنَّ
أَنْتَ، أَنْتُمَا، أَنْتُمْ	أَنْتِ، أَنْتُمَا، أَنْتُنَّ
أَنَا، نَحْنُ	أَنَا، نَحْنُ

مؤنث کا اشارہ کرتے ہوئے پڑھیے

هِيَ مُسْلِمَةٌ	وہ ایک عورت مسلمان ہے
هُمَا مُسْلِمَتَانِ	وہ دونوں عورتیں مسلمان ہیں
هُنَّ مُسْلِمَاتٌ	وہ سب عورتیں مسلمان ہیں
أَنْتِ مُسْلِمَةٌ	آپ ایک عورت مسلمان ہیں
أَنْتُمَا مُسْلِمَتَانِ	آپ دو عورتیں مسلمان ہیں
أَنْتُنَّ مُسْلِمَاتٌ	آپ سب عورتیں مسلمان ہیں
أَنَا مُسْلِمَةٌ	میں ایک عورت مسلمان ہوں
نَحْنُ مُسْلِمَاتٌ	ہم سب عورتیں مسلمان ہیں

ان ضمیروں کو قرآن شریف کے کسی لفظ کے ساتھ ملا کر پڑھیے، جیسے:

رَبُّهَا	اس ایک عورت کا رب
رَبُّهُمَا	ان دو عورتوں کا رب
رَبُّهُنَّ	ان سب عورتوں کا رب
رَبُّكِ	آپ ایک عورت کا رب
رَبُّكُمَا	آپ دو عورتوں کا رب
رَبُّكُنَّ	آپ سب عورتوں کا رب
رَبِّي	میرا رب
رَبُّنَا	ہمارا رب

پوری توجہ اور دھیان سے یوں اشارہ کیجیے گویا آپ عربوں کو سمجھا رہے ہیں

اضافت ملانا: مضاف، مضاف الیہ علامت: کا، کی، کے، را، ری، رے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اب آپ قرآن شریف کے کسی بھی صفحے سے مؤنث کی مزید مثالیں تلاش کیجیے۔ مثلاً:

قَوْمُهَا	وَلِيُّهَا	اَهْلُهَا
قَوْمُهُمَا	وَلِيُّهُمَا	اَهْلُهُمَا
قَوْمُهُنَّ	وَلِيُّهُنَّ	اَهْلُهُنَّ
قَوْمُكِ	وَلِيُّكِ	اَهْلُكِ
قَوْمُكُمَا	وَلِيُّكُمَا	اَهْلُكُمَا
قَوْمُكُنَّ	وَلِيُّكُنَّ	اَهْلُكُنَّ
قَوْمِيْ	وَلِيِّيْ	اَهْلِيْ
قَوْمُنَا	وَلِيُّنَا	اَهْلُنَا

مُذَكَّر سے مُؤَنَّث

صَالِحٌ ← صَالِحَةٌ

فَاسِقٌ ← فَاسِقَةٌ

مذکر کے آخر میں ة لگانے سے

مُذَكَّر سے مُؤَنَّث

مُسْلِمٌ ← مُسْلِمَةٌ

مُؤْمِنٌ ← مُؤْمِنَةٌ

مذکر کے آخر میں ة لگانے سے

مُذَكَّر سے مُؤَنَّث

مُشْرِكٌ ← مُشْرِكَةٌ

كَافِرٌ ← كَافِرَةٌ

مُنَافِقٌ ← مُنَافِقَةٌ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مؤنّث کا تثنیہ اور جمع
Dual of feminine & its sound plural

I	II	+
مُسْلِمَةٌ	مُسْلِمَتَانِ	مُسْلِمَاتٌ
مُؤْمِنَةٌ	مُؤْمِنَتَانِ	مُؤْمِنَاتٌ

آٹھ ضمیروں کے ساتھ پڑھیں: هِيَ مُسْلِمَةٌ، هُمَا مُسْلِمَتَانِ، هُنَّ مُسْلِمَاتٌ.....

مؤنّث کا تثنیہ اور جمع
Dual of feminine & its sound plural

I	II	+
صَالِحَةٌ	صَالِحَتَانِ	صَالِحَاتٌ
صَابِرَةٌ	صَابِرَتَانِ	صَابِرَاتٌ

آٹھ ضمیروں کے ساتھ پڑھیں: هِيَ صَالِحَةٌ، هُمَا صَالِحَتَانِ، هُنَّ صَالِحَاتٌ.....

مؤنّث کا تثنیہ اور جمع
Dual of feminine & its sound plural

I	II	+
صَائِمَةٌ	صَائِمَتَانِ	صَائِمَاتٌ
ذَاكِرَةٌ	ذَاكِرَتَانِ	ذَاكِرَاتٌ

آٹھ ضمیروں کے ساتھ پڑھیں: هِيَ صَائِمَةٌ، هَلْ هُمَا صَائِمَتَانِ.....

مؤنّث

الگ رہنے والی ضمیر
شروع میں لگایئے

هِيَ	وہ ایک عورت

هِيَ مُؤْمِنَةٌ	وہ مؤمنہ ہے
هِيَ مُسْلِمَةٌ	وہ مسلمہ ہے
هِيَ صَالِحَةٌ	وہ نیک ہے
هِيَ كَافِرَةٌ	وہ کافرہ ہے
هِيَ مُشْرِكَةٌ	وہ مشرکہ ہے

مل کر آنے والی ضمیر
آخر میں لگایئے

هَا	وہ ایک عورت

رَبُّهَا	اس عورت کا رب
دِينُهَا	اس عورت کا دین
كِتَابُهَا	اس عورت کی کتاب
وَلِيُّهَا	اس عورت کا سرپرست
أَهْلُهَا	اس عورت کے گھر والے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اعادہ اور اجرا

مکمل گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیں

دِيْنُهٗ	اَهْلُهَا
دِيْنُهُمَا	اَهْلُهُمَا
دِيْنُهُمْ	اَهْلُهُنَّ
دِيْنُكَ	اَهْلُكِ
دِيْنُكُمَا	اَهْلُكُمَا
دِيْنُكُمْ	اَهْلُكُنَّ
دِيْنِيْ	اَهْلِيْ
دِيْنُنَا	اَهْلُنَا

بَيْنَ يَدَيْهَا	قَبْلَهَا .....
خَلْفَهَا	بَعْدَهَا ...
فَوْقَهَا.....	عِنْدَهَا....
تَحْتَهَا	حَوْلَهَا ....
يَمِيْنُهَا	مَعَهَا .....
شِمَالُهَا....	بَيْنَهَا....

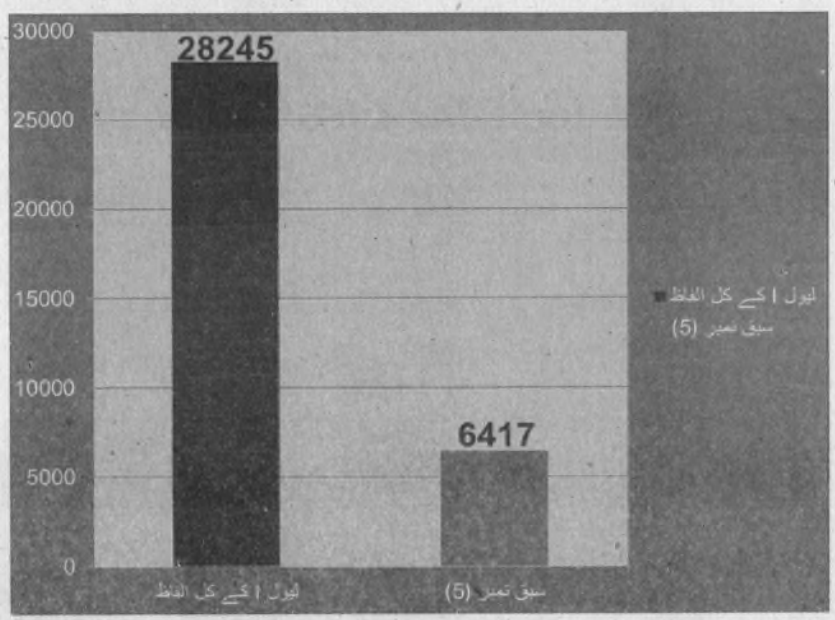
اضافت ملانا

مضاف، مضاف الیہ علامت: کا، کی، کے، ر، ا، ر، ی، ر، ے

نئے الفاظ جو ہم نے اشاروں کا استعمال کرتے ہوئے سیکھے

393

هِيَ	63	هَا	129
هُمَا	-	هُمَا	-
هُنَّ	7	هُنَّ	134
أَنْتِ	55	كِ	2
أَنْتُمَا	-	كُمَا	-
أَنْتُنَّ	؟	كُنَّ	3
أَنَا	-	يِ	-
نَحْنُ	-	نَا	-
صرف مؤنث کی ضمیریں	125	صرف مؤنث کی ضمیریں	268



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

مؤنث کی ضمیریں سیکھیں جو قرآن شریف میں 393 مرتبہ آئی ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

مزید الفاظ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 6

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں

چند الفاظ: ضمائرِ مؤنثہ کے ساتھ

6 useful words

لیکن پہلے: اعادہ

اعادہ

feminine	ضمیر منفصل separated	masculine
مؤنّث		مذکّر
هِيَ		هُوَ
وہ عورت		وہ مرد

feminine | ضمیر متصل Attached | masculine

مؤنّث	مذکّر
هَا	هُ
وہ عورت	وہ مرد

ضمیرِ منفصل

الگ آنے والی ضمیریں

Separated pronouns

مؤنث

هِيَ	وہ ایک عورت
هُمَا	وہ دو عورتیں
هُنَّ	وہ سب عورتیں
أَنْتِ	آپ ایک عورت
أَنْتُمَا	آپ دو عورتیں
أَنْتُنَّ	آپ سب عورتیں
أَنَا	میں ایک عورت
نَحْنُ	ہم سب عورتیں

اعادہ

125

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ضمیرِ متصل

مل کر آنے والی ضمیریں

Attached pronouns

اس طرح کے ٹکڑے قرآن مجید کی تقریباً ہر سطر میں کسی دوسرے لفظ کے ساتھ مل کر آتے ہیں

	مؤنث
هَا	اس ایک عورت کا
هُمَا	ان دو عورتوں کا
هُنَّ	ان سب عورتوں کا
كِ	آپ ایک عورت کا
كُمَا	آپ دونوں عورتوں کا
كُنَّ	آپ سب عورتوں کا
يِ	میرا
نَا	ہمارا

اعادہ

غائب — 3rd person

حاضر — 2nd person

متکلم — 1st person

پہلے چار سبق میں مذکر اور اگلے چار سبق میں مؤنث کے صیغے

ضمیرِ منفصل

مذکر	مؤنث
هُوَ، هُمَا، هُمْ	هِيَ، هُمَا، هُنَّ
أَنْتَ، أَنْتُمَا، أَنْتُمْ	أَنْتِ، أَنْتُمَا، أَنْتُنَّ
أَنَا، نَحْنُ	أَنَا، نَحْنُ

مذکر اور مؤنث کے صیغے الگ الگ یاد کیے جائیں گے

ضمیرِ متصل

مذکر	مؤنث
هُ، هُمَا، هُمْ	هَا، هُمَا، هُنَّ
كَ، كُمَا، كُمْ	كِ، كُمَا، كُنَّ
يِ، نَا	يِ، نَا

نیا سبق

751

مزید چھ الفاظ

6 useful words

دُوْنَ	لَدَىٰ	كُلٌّ	بَعْضٌ	أَقَلُّ	أَكْثَرُ
144	22	344	159	2	80
بغیر	پاس	پورا	کچھ	بہت کم	بہت زیادہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اشاروں کے ساتھ گردان پڑھیے: پہلے بغیر ترجمے پھر ترجمے کے ساتھ

دُوْنَهٗ	لَدَيْهِ	كُلَّهٗ	بَعْضَهٗ	اَقَلَّهٗ	اَكْثَرَهٗ
دُوْنَهُمَا	لَدَيْهِمَا	كُلَّهُمَا	بَعْضَهُمَا	اَقَلَّهُمَا	اَكْثَرَهُمَا
دُوْنَهُمْ	لَدَيْهِمْ	كُلَّهُمْ	بَعْضَهُمْ	اَقَلَّهُمْ	اَكْثَرَهُمْ
دُوْنَكَ	لَدَيْكَ	كُلَّكَ	بَعْضَكَ	اَقَلَّكَ	اَكْثَرَكَ
دُوْنَكُمَا	لَدَيْكُمَا	كُلَّكُمَا	بَعْضُكُمَا	اَقَلَّكُمَا	اَكْثَرُكُمَا
دُوْنَكُمْ	لَدَيْكُمْ	كُلَّكُمْ	بَعْضُكُمْ	اَقَلَّكُمْ	اَكْثَرُكُمْ
دُوْنِيْ	لَدَيَّ	كُلِّيْ	بَعْضِيْ	اَقَلِّيْ	اَكْثَرِيْ
دُوْنَنَا	لَدَيْنَا	كُلَّنَا	بَعْضَنَا	اَقَلَّنَا	اَكْثَرَنَا

اشاروں کے ساتھ گردان پڑھیے: پہلے بغیر ترجمے پھر ترجمے کے ساتھ

دُوْنَهَا	لَدَيْهَا	كُلَّهَا	بَعْضَهَا	اَقَلَّهَا	اَكْثَرَهَا
دُوْنَهُمَا	لَدَيْهِمَا	كُلَّهُمَا	بَعْضُهُمَا	اَقَلَّهُمَا	اَكْثَرُهُمَا
دُوْنَهُنَّ	لَدَيْهِنَّ	كُلَّهُنَّ	بَعْضُهُنَّ	اَقَلَّهُنَّ	اَكْثَرُهُنَّ
دُوْنَكِ	لَدَيْكِ	كُلَّكِ	بَعْضُكِ	اَقَلَّكِ	اَكْثَرُكِ
دُوْنَكُمَا	لَدَيْكُمَا	كُلَّكُمَا	بَعْضُكُمَا	اَقَلَّكُمَا	اَكْثَرُكُمَا
دُوْنَكُنَّ	لَدَيْكُنَّ	كُلَّكُنَّ	بَعْضُكُنَّ	اَقَلَّكُنَّ	اَكْثَرُكُنَّ
دُوْنِيْ	لَدَيَّ	كُلِّيْ	بَعْضِيْ	اَقَلِّيْ	اَكْثَرِيْ
دُوْنَنَا	لَدَيْنَا	كُلَّنَا	بَعْضَنَا	اَقَلَّنَا	اَكْثَرَنَا

166

دُوْنَ	لَدَىٰ
بغیر	پاس
144	22

لَا	تَتَّخِذُوْا	بِطَانَةً	مِّنْ دُوْنِكُمْ (3:118)
نہ	بناؤ	رازدار	اپنے غیر میں سے
مَا	يُبَدَّلُ	الْقَوْلُ	لَدَيَّ (50:18)
نہیں	بدلی جاتی	بات	میرے پاس

166

دُوْنَ
بغیر
144

لَدَىٰ
پاس
22

وَمِنْ دُوْنِهِمَا جَنَّتَانِ. (الرحمٰن: 62)	وَقَدْ اَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ. (الكهف: 91)
اور ان دو کے علاوہ دو باغ اور ہوں گے	اور تحقیق ہم نے احاطہ کیا تھا جو اس کے پاس تھا
اَلَّا تَتَّخِذُوْا مِنْ دُوْنِيْ وَكِيْلًا. (الاسراء: 2)	وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يَخْتَصِمُوْنَ. (آل عمران: 44)
کہ تم نہ بناؤ میرے سوا کسی اور کو کارساز	اور تم نہیں تھے ان کے پاس جب وہ اختلاف کر رہے تھے
كُنَّا نَدْعُوْ مِنْ دُوْنِكَ. (النحل: 86)	مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ اِلَّا لَدَيْهِ رَقِيْبٌ عَتِيْدٌ (ق: 18)
ہم پکارتے تھے تیرے بغیر	نہیں بولتا کوئی بات مگر اس کے پاس ہوتا ہے ایک نگراں تیار

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

503

كُلٌّ	بَعْضٌ
سب	کچھ
344	159

وَ	يَكُوْنَ	الدِّيْنُ	كُلُّهٗ	لِلّٰهِ 39:8
اور	ہو جائے	دین	سارے کا سارا	اللہ کے لیے

بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ	عَدُوٌّ 7:24
تم میں سے بعض	دوسرے بعض کے	دشمن ہوں گے

كُلٌّ	بَعْضٌ
سب	کچھ
344	159

503

فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اَجْمَعُوْنَ. (البقرۃ: 20)	وَاِذَا خَلَا بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ. (البقرۃ: 76)
پس سجدہ کیا فرشتوں نے سب کے سب	اور جب تنہا ہوتے ہیں ان میں سے بعض بعض کے ساتھ
اِنَّ الْاَمْرَ كُلَّهٗ لِلّٰهِ. (آل عمران: 154)	وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا اَرْبَابًا. (آل عمران: 64)
بے شک حکم تو سارے کا سارا اللہ کا ہے	اور نہ بنائیں ہم میں سے بعض بعض کو رب
لِيُظْهِرَهٗ عَلَى الدِّيْنِ كُلِّهٖ. (التوبۃ: 33)	فَاِنْ اَمِنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا. (البقرۃ: 283)
تاکہ غالب کر دے اس کو مذہب پر تمام کے تمام	اگر مطمئن ہو تم میں سے بعض دوسرے بعض سے

82

اَقَلُّ	اَكْثَرُ
بہت کم	بہت زیادہ
2	80

اَنَا	اَقَلَّ	مِنْكَ	مَالًا 18:39
میں	بہت کم ہوں	تم سے	مال میں

بَلْ	اَكْثَرُهُمْ	لَا	يَعْلَمُوْنَ 27:61
بلکہ	ان میں سے اکثر	نہیں	جانتے

اَقَلُّ	اَكْثَرُ
بہت کم	بہت زیادہ
2	80

82

اَنَا اَقَلَّ مِنْكَ مَالًا وَّوَلَدًا. (الکھف: 39)	بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ. (البقرۃ: 100)
میں کم ہوں تم سے مال اور اولاد کے لحاظ سے	بلکہ ان میں سے اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے
مَنْ اَضْعَفُ نَاصِرًا وَّاَقَلُّ عَدَدًا. (الجن: 24)	وَاَنَّ اَكْثَرَكُمْ فٰسِقُوْنَ. (المائدۃ: 59)
کون زیادہ کمزور ہے مددگار کے اعتبار سے اور کم ہے تعداد میں	اور بے شک تم میں سے اکثر لوگ نافرمان ہیں
اور دونوں مرتبہ اس کے ساتھ ضمیر نہیں ہے	وَلَا تَجِدُ اَكْثَرَهُمْ شٰكِرِيْنَ. (الاعراف: 17)
	اور تم نہیں پاؤ گے ان میں سے اکثر کو شکر کرنے والے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

171

چھ مشہور رشتے

6 well known relations

اَبٌ	اُمٌّ	اِبْنٌ	بِنْتٌ	اَخٌ	اُخْتٌ		
46	21	40	2	53	9		
باپ	ماں	بیٹا	بیٹی	بھائی	بہن		

اشاروں کے ساتھ گردان پڑھیے: پہلے بغیر ترجمے پھر ترجمے کے ساتھ

اَبُوْهَا	اُمُّهَا	اِبْنُهَا	بِنْتُهَا	اَخُوْهَا	اُخْتُهَا
اَبُوْهُمَا	اُمُّهُمَا	اِبْنُهُمَا	بِنْتُهُمَا	اَخُوْهُمَا	اُخْتُهُمَا
اَبُوْهُنَّ	اُمُّهُنَّ	اِبْنُهُنَّ	بِنْتُهُنَّ	اَخُوْهُنَّ	اُخْتُهُنَّ
اَبُوْكِ	اُمُّكِ	اِبْنُكِ	بِنْتُكِ	اَخُوْكِ	اُخْتُكِ
اَبُوْكُمَا	اُمُّكُمَا	اِبْنُكُمَا	بِنْتُكُمَا	اَخُوْكُمَا	اُخْتُكُمَا
اَبُوْكُنَّ	اُمُّكُنَّ	اِبْنُكُنَّ	بِنْتُكُنَّ	اَخُوْكُنَّ	اُخْتُكُنَّ
اَبِيْ	اُمِّيْ	اِبْنِيْ	بِنْتِيْ	اَخِيْ	اُخْتِيْ
اَبُوْنَا	اُمُّنَا	اِبْنُنَا	بِنْتُنَا	اَخُوْنَا	اُخْتُنَا

اشاروں کے ساتھ گردان پڑھیے: پہلے بغیر ترجمے پھر ترجمے کے ساتھ

اَبُوْهُ	اُمُّهُ	اِبْنُهُ	بِنْتُهُ	اَخُوْهُ	اُخْتُهُ
اَبُوْهُمَا	اُمُّهُمَا	اِبْنُهُمَا	بِنْتُهُمَا	اَخُوْهُمَا	اُخْتُهُمَا
اَبُوْهُمْ	اُمُّهُمْ	اِبْنُهُمْ	بِنْتُهُمْ	اَخُوْهُمْ	اُخْتُهُمْ
اَبُوْكَ	اُمُّكَ	اِبْنُكَ	بِنْتُكَ	اَخُوْكَ	اُخْتُكَ
اَبُوْكُمَا	اُمُّكُمَا	اِبْنُكُمَا	بِنْتُكُمَا	اَخُوْكُمَا	اُخْتُكُمَا
اَبُوْكُمْ	اُمُّكُمْ	اِبْنُكُمْ	بِنْتُكُمْ	اَخُوْكُمْ	اُخْتُكُمْ
اَبِيْ	اُمِّيْ	اِبْنِيْ	بِنْتِيْ	اَخِيْ	اُخْتِيْ
اَبُوْنَا	اُمُّنَا	اِبْنُنَا	بِنْتُنَا	اَخُوْنَا	اُخْتُنَا

67

اَبٌ	اُمٌّ
باپ	ماں
46	21

80:34				
أَخِيْهِ	مِنْ	الْمَرْءُ	يَفِرُّ	يَوْمَ
اس کے بھائی	سے	آدمی	بھاگے گا	جس دن

80:35,36			
وَبَنِيْهِ	وَصَاحِبَتِهِ	وَأَبِيْهِ	وَأُمِّهِ
اور اس کے بیٹے	اور اس کی بیوی	اور اس کے باپ	اور اس کی ماں

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اَبٌ
باپ
46

إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ. (یوسف:8)
بے شک ہمارے والد کسی کھلی غلط فہمی میں ہیں

مَا كَانَ أَبُوكِ امْرَأَ سَوْءٍ. (مریم:28)
نہیں تھا تمہارا باپ کوئی برا آدمی

وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ. (القصص:23)
اور ہمارے والد بہت بوڑھے آدمی ہیں

67

اُمٌّ
ماں
21

وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ. (المائدۃ:75)
اور ان کی ماں صدیقہ تھیں

وَمَا كَانَتْ أُمُّكِ بَغِيًّا. (القصص:7)
اور نہیں تھی تمہاری ماں بری عورت

حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ. (لقمان:14)
اٹھائے رکھا اسے اس کی ماں نے کمزوری پر کمزوری کے باوجود

اِبْنٌ
بیٹا
40

رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي. (ھود:45)
اے میرے پروردگار! میرا بیٹا میرے گھر ہی کا ایک فرد ہے

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ. (لقمان:13)
اور جب کہا لقمان نے اپنے بیٹے سے

إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ. (یوسف:81)
یقیناً آپ کے بیٹے نے چوری کی تھی

59

بِنْتٌ
بیٹی
19

قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ. (الأحزاب:59)
کہہ دیجیے اپنی بیویوں اور بیٹیوں سے

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ. (النساء:23)
حرام کی گئی ہیں تم پر تمہاری مائیں اور تمہاری بیٹیاں

هَؤُلَاءِ بَنَاتِي. (ھود:78)
یہ میری بیٹیاں ہیں

59

اِبْنٌ	بِنْتٌ
بیٹا	بیٹی
40	19

مَا	الْمَسِيحُ	ابْنُ ✔	مَرْيَمَ	إِلَّا	رَسُولٌ
نہیں	مسیح	بیٹے	مریم کے	مگر	رسول

وَ	مَرْيَمَ	ابْنَتَ ✔	عِمْرَانَ
اور	مریم	بیٹی	عمران کی

62

اَخٌ	اُخْتٌ
بھائی	بہن
53	9

لَا	أَمْلِكُ	إِلَّا	نَفْسِي	وَأَخِي ✔ 25:5
نہیں	میں مالک	مگر	اپنی جان کا	اور اپنے بھائی کا

هِيَ	أَكْبَرُ	مِنْ	أُخْتِهَا ✔ 48:43
وہ	بڑی تھی	سے	اپنی بہن

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اَخٌ
بھائی
53

أُخْتٌ
بہن
9

62

فَأَرْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا. (یوسف: 63)	إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ. (طه: 40)
لہٰذا آپ بھیج دیجیے ہمارے ساتھ ہمارا بھائی	(اس وقت کا تصور کرو) جب چلتی تھی تمہاری بہن
فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ. (البقرة: 178)	وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ. (القصص: 11)
پس جسے معاف کر دیا جائے اس کے بھائی کی طرف سے	اور کہا اس کی بہن سے کہ سراغ لگاؤ اس کا
اَلَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ. (آل عمران: 168)	كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا. (الاعراف: 38)
وہ لوگ جنہوں نے کہا اپنے بھائیوں سے	جب بھی داخل ہوگی امت لعنت کرے گی دوسری پر

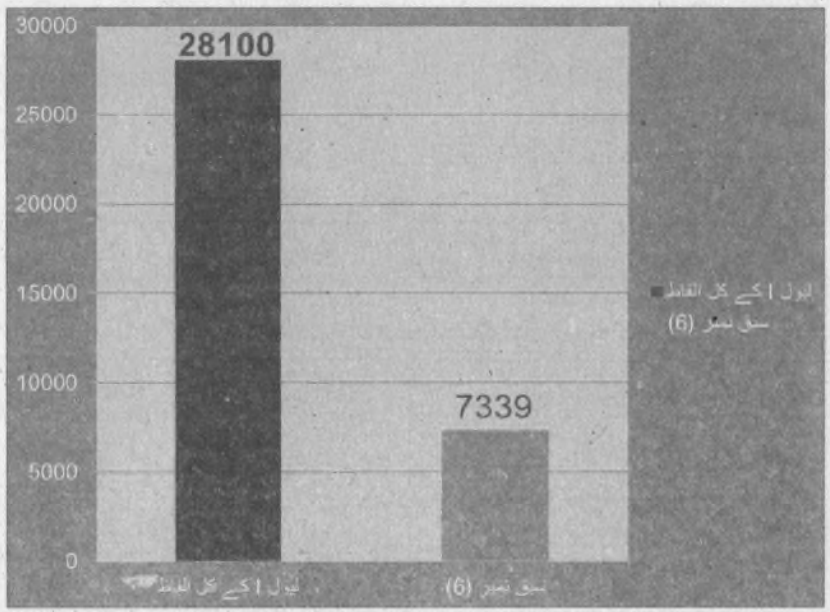
سبق دہرانے کے 6 طریقے

- سب مل کر اشارہ کے ساتھ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو
- استاد جی اشارہ کریں اور طلبہ گردان پڑھیں، پہلے عربی پھر اردو

❖ استاد جی عربی میں گردان پڑھیں، طلبہ اردو میں
❖ استاد جی اردو میں گردان پڑھیں، طلبہ عربی میں

○ استاد جی صیغے بدل بدل کر عربی میں بولیں، طلبہ اردو میں
○ استاد جی صیغے بدل بدل کر اردو میں بولیں، طلبہ عربی میں

آخر میں طلبہ سے باری باری ان تمام طریقوں کے مطابق گردان پڑھوائی جائے۔ اجتماعیت اور اشارہ تمام صورتوں میں بہر حال ضروری ہے۔



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

12 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 922 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

حروفِ جر

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق- 7

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں

سات حروفِ جر (مِنْ، عَنْ، فِیْ، اِلٰی...)

7 Prepositions

لیکن پہلے: اعادہ

ضمیرِ منفصل

الگ آنے والی ضمیریں

separated pronouns

125

اعادہ

مؤنث	
هِیَ	وہ ایک عورت
هُمَا	وہ دو عورتیں
هُنَّ	وہ سب عورتیں
أَنْتِ	آپ ایک عورت
أَنْتُمَا	آپ دو عورتیں
أَنْتُنَّ	آپ سب عورتیں
أَنَا	میں ایک عورت
نَحْنُ	ہم سب عورتیں

ضمیرِ متصل

مل کر آنے والی ضمیریں

Attached pronouns

اعادہ

مؤنث	
هَا	اس ایک عورت کا
هُمَا	ان دو عورتوں کا
هُنَّ	ان سب عورتوں کا
كِ	آپ ایک عورت کا
كُمَا	آپ دونوں عورتوں کا
كُنَّ	آپ سب عورتوں کا
يِ	میرا
نَا	ہمارا

اس طرح کے ٹکڑے قرآن مجید کی تقریباً ہر سطر میں کسی دوسرے لفظ کے ساتھ مل کر آتے ہیں

اعادہ اور اجرا

جَزَاؤُهٗ	عَطَاؤُهَا
جَزَاؤُهُمَا	عَطَاؤُهُمَا
جَزَاؤُهُمْ	عَطَاؤُهُنَّ
جَزَاؤُكَ	عَطَاؤُكِ
جَزَاؤُكُمَا	عَطَاؤُكُمَا
جَزَاؤُكُمْ	عَطَاؤُكُنَّ
جَزَائِيْ	عَطَائِيْ
جَزَاؤُنَا	عَطَاؤُنَا

مکمل گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیں

دُوْنَهَا.....	اَبُوْهَا....
لَدَيْهَا.....	اُمُّهَا.....
كُلُّهَا.....	اِبْنُهَا.....
بَعْضُهَا...	بِنْتُهَا.....
قَلِيْلُهَا....	اَخُوْهَا....
كَثِيْرُهَا..	اُخْتُهَا....

اضافت ملانا

مضاف، مضاف الیہ کی علامت: کا، کی، کے، را، ری، رے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اعادہ — الفاظ کی تین قسمیں

اِسْم (Noun) — کسی کا نام (کتابٌ، مکّۃ) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)

فِعْل (Verb) — جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)

حَرْف (Particle) — جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِي، إِنَّ)

نیا سبق — حروفِ جر Prepositions

6861

حرف	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
بِ	-	ساتھ	بِسْمِ اللهِ. (ھود:۴۱) "ساتھ نام اللہ کے۔"
لَ	-	لیے	لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ. (الحدید:۵) "اسی کے لیے ہے بادشاہت آسمان وزمین کی۔"
مِنْ	2503	سے	جَزَآءً مِّنْ رَّبِّكَ. (النباء:۲۶) "بدلہ ہے آپ کے رب کی طرف سے۔"
عَنْ	490	سے	وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غٰفِلِيْنَ. (المؤمنون:۲۹) "اور ہم نہیں مخلوق سے غافل۔"
اِلٰى	1459	تک، طرف	تُوْبُوْٓا اِلَى اللهِ. (التحریم:۸) "اور جوع کرو اللہ کی طرف۔"
عَلٰى	1667	پر، اوپر	ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ. (الغاشیۃ:۲۶) "پھر بے شک ہم پر ہے ان کا حساب۔"
فِيْ	742	میں (اندر)	فِيْ جِيْدِهَا حَبْلٌ. (اللھب:۵) "اس کی گردن میں رسی ہے۔"

حروفِ جر

زیر دینے والے حروف

6861

ضمائر کے ساتھ مل کر آنے والے سات حروفِ جر

بِ	ساتھ	ناقابل شمار
لَ	لیے	ناقابل شمار
مِنْ	سے	2503
عَنْ	سے	490
اِلٰى	تک، طرف	1459
عَلٰى	پر، اوپر	1667
فِيْ	میں (اندر)	742

سات حروفِ جر

زیر دینے والے حروف

بِ
لَ
مِنْ
عَنْ
اِلٰى
عَلٰى
فِيْ

حروفِ جر کُل 17 ہیں ان میں سے 7 ایسے ہیں جو ضمائر کے ساتھ مل کر آتے ہیں

یہ 7 حروف 8 ضمائر کے ساتھ مل کر قرآن شریف میں سیکڑوں بار آئے ہیں

هٗ	هَا
هُمَا	هُمَا
هُمْ	هُنَّ
كَ	كِ
كُمَا	كُمَا
كُمْ	كُنَّ
يْ	يْ
نَا	نَا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

6861

ضمائر کے ساتھ مل کر آنے والے سات حروفِ جر

بِ	ساتھ	ناقابل شمار
لَ	لیے	ناقابل شمار
مِنْ	سے	2503
عَنْ	سے	490
اِلٰی	تک، طرف	1459
عَلٰی	پر، اوپر	1667
فِیْ	میں (اندر)	742

هٗ	هَا
هُمَا	هُمَا
هُمْ	هُنَّ
كَ	كِ
كُمَا	كُمَا
كُمْ	كُنَّ
نِیْ	يِ
نَا	نَا

پوری گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیے

1

سے

يَهْدِیْ بِهٖ اللّٰهُ

(المائدۃ: 16)

بِهٖ	بِهَا	اس سے
بِهِمَا	بِهِمَا	ان دو سے
بِهِمْ	بِهِنَّ	ان سب سے
بِكَ	بِكِ	آپ سے
بِكُمَا	بِكُمَا	آپ دو سے
بِكُمْ	بِكُنَّ	آپ سب سے
بِیْ	بِیْ	مجھ سے
بِنَا	بِنَا	ہم سے

پوری گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیے

2

لیے

لَكُمْ دِيْنُكُمْ

لیے

وَلِیَ دِيْنِ

(الکافرون: 6)

لَهٗ	لَهَا	اس کے لیے
لَهُمَا	لَهُمَا	ان دو کے لیے
لَهُمْ	لَهُنَّ	ان سب کے لیے
لَكَ	لَكِ	آپ ایک کے لیے
لَكُمَا	لَكُمَا	آپ دو کے لیے
لَكُمْ	لَكُنَّ	آپ سب کے لیے
لِیْ	لِیْ	میرے لیے
لَنَا	لَنَا	ہمارے لیے

پوری گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیے

3

سے

اَعُوْذُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ

(مریم: 18)

مِنْهُ	مِنْهَا	اس ایک سے
مِنْهُمَا	مِنْهُمَا	ان دو سے
مِنْهُمْ	مِنْهُنَّ	ان سب سے
مِنْكَ	مِنْكِ	آپ ایک سے
مِنْكُمَا	مِنْكُمَا	آپ دو سے
مِنْكُمْ	مِنْكُنَّ	آپ سب سے
مِنِّیْ	مِنِّیْ	مجھ سے
مِنَّا	مِنَّا	ہم سے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

4 سے

رَضِیَ اللّٰہُ عَنۡھُمۡ

وَرَضُوا عَنۡہُ

(مجادلة:22)

راضی ہو گیا اللہ ان سے اور وہ راضی ہو گئے اس سے

عَنۡہُ	عَنۡہَا	اس ایک سے
عَنۡھُمَا	عَنۡھُمَا	ان دو سے
عَنۡھُمۡ	عَنۡھُنَّ	ان سب سے
عَنۡكَ	عَنۡكِ	آپ ایک سے
عَنۡكُمَا	عَنۡكُمَا	آپ دو سے
عَنۡكُمۡ	عَنۡكُنَّ	آپ سب سے
عَنِّیۡ	عَنِّیۡ	مجھ سے
عَنَّا	عَنَّا	ہم سے

5 اِلَی

اِنَّا لِلّٰہِ

وَاِنَّا اِلَیۡہِ رَاجِعُوۡنَ

(البقرة:156)

طرف

پوری گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیے

اِلَیۡہِ	اِلَیۡھَا	اس کی طرف
اِلَیۡھِمَا	اِلَیۡھِمَا	ان دو کی طرف
اِلَیۡھِمۡ	اِلَیۡھِنَّ	ان سب کی طرف
اِلَیۡكَ	اِلَیۡكِ	آپ کی طرف
اِلَیۡكُمَا	اِلَیۡكُمَا	آپ دو کی طرف
اِلَیۡكُمۡ	اِلَیۡكُنَّ	آپ سب کی طرف
اِلَیَّ	اِلَیَّ	میری طرف
اِلَیۡنَا	اِلَیۡنَا	ہماری طرف

6 پر

السَّلَامُ عَلَیۡكُمۡ

اَلسَّلَامُ عَلَیۡنَا

پوری گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیے

عَلَیۡہِ	عَلَیۡھَا	اس پر
عَلَیۡھِمَا	عَلَیۡھِمَا	ان دو پر
عَلَیۡھِمۡ	عَلَیۡھِنَّ	ان سب پر
عَلَیۡكَ	عَلَیۡكِ	آپ پر
عَلَیۡكُمَا	عَلَیۡكُمَا	آپ دو پر
عَلَیۡكُمۡ	عَلَیۡكُنَّ	آپ سب پر
عَلَیَّ	عَلَیَّ	مجھ پر
عَلَیۡنَا	عَلَیۡنَا	ہم سب پر

7 فِی

فِیۡ سَبِیۡلِ اللّٰہِ

میں

(البقرة:195)

پوری گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیے

فِیۡہِ	فِیۡھَا	اس میں
فِیۡھِمَا	فِیۡھِمَا	ان دو میں
فِیۡھِمۡ	فِیۡھِنَّ	ان سب میں
فِیۡكَ	فِیۡكِ	آپ میں
فِیۡكُمَا	فِیۡكُمَا	آپ دو میں
فِیۡكُمۡ	فِیۡكُنَّ	آپ سب میں
فِیَّ	فِیَّ	مجھ میں
فِیۡنَا	فِیۡنَا	ہم سب میں

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

7

لَا رَيْبَ فِيْهِ

میں

(البقرۃ:2)

پوری گردان ترجمے کے ساتھ پڑھیے

فِيْهِ	فِيْهَا	اس میں
فِيْهِمَا	فِيْهِمَا	ان دو میں
فِيْهِمْ	فِيْهِنَّ	ان سب میں
فِيْكَ	فِيْكِ	آپ میں
فِيْكُمَا	فِيْكُمَا	آپ دو میں
فِيْكُمْ	فِيْكُنَّ	آپ سب میں
فِيَّ	فِيَّ	مجھ میں
فِيْنَا	فِيْنَا	ہم سب میں

حروفِ جر: ضمائر ملا کر ترجمے کے ساتھ پڑھیے اور قرآن شریف سے مثالیں نکالیے

بِهَا	لَهَا	مِنْهَا	عَنْهَا	اِلَيْهَا	عَلَيْهَا	فِيْهَا
بِهِمَا	لَهُمَا	مِنْهُمَا	عَنْهُمَا	اِلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا
بِهِنَّ	لَهُنَّ	مِنْهُنَّ	عَنْهُنَّ	اِلَيْهِنَّ	عَلَيْهِنَّ	فِيْهِنَّ
بِكِ	لَكِ	مِنْكِ	عَنْكِ	اِلَيْكِ	عَلَيْكِ	فِيْكِ
بِكُمَا	لَكُمَا	مِنْكُمَا	عَنْكُمَا	اِلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا
بِكُنَّ	لَكُنَّ	مِنْكُنَّ	عَنْكُنَّ	اِلَيْكُنَّ	عَلَيْكُنَّ	فِيْكُنَّ
بِيْ	لِيْ	مِنِّيْ	عَنِّيْ	اِلَيَّ	عَلَيَّ	فِيَّ
بِنَا	لَنَا	مِنَّا	عَنَّا	اِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِيْنَا

حروفِ جر: ضمائر ملا کر ترجمے کے ساتھ پڑھیے اور قرآن شریف سے مثالیں نکالیے

بِهِ	لَهُ	مِنْهُ	عَنْهُ	اِلَيْهِ	عَلَيْهِ	فِيْهِ
بِهِمَا	لَهُمَا	مِنْهُمَا	عَنْهُمَا	اِلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا
بِهِمْ	لَهُمْ	مِنْهُمْ	عَنْهُمْ	اِلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ	فِيْهِمْ
بِكَ	لَكَ	مِنْكَ	عَنْكَ	اِلَيْكَ	عَلَيْكَ	فِيْكَ
بِكُمَا	لَكُمَا	مِنْكُمَا	عَنْكُمَا	اِلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا
بِكُمْ	لَكُمْ	مِنْكُمْ	عَنْكُمْ	اِلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	فِيْكُمْ
بِيْ	لِيْ	مِنِّيْ	عَنِّيْ	اِلَيَّ	عَلَيَّ	فِيَّ
بِنَا	لَنَا	مِنَّا	عَنَّا	اِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِيْنَا

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

چھ خاص حروف

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 8

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں

چھ خاص حروف

لیکن : اعادہ نہ بھولیے

ضمیرِ منفصل

الگ آنے والی ضمیریں

separated pronouns

125

مؤنث

هِيَ	وہ ایک عورت
هُمَا	وہ دو عورتیں
هُنَّ	وہ سب عورتیں
أَنْتِ	آپ ایک عورت
أَنْتُمَا	آپ دو عورتیں
أَنْتُنَّ	آپ سب عورتیں
أَنَا	میں ایک عورت
نَحْنُ	ہم سب عورتیں

اعادہ

ضمیرِ متصل

مل کر آنے والی ضمیریں

Attached pronouns

مؤنث

هَا	اس ایک عورت کا
هُمَا	ان دو عورتوں کا
هُنَّ	ان سب عورتوں کا
كِ	آپ ایک عورت کا
كُمَا	آپ دونوں عورتوں کا
كُنَّ	آپ سب عورتوں کا
يِ	میرا
نَا	ہمارا

اعادہ

اس طرح کے ٹکڑے قرآن مجید کی تقریباً ہر سطر میں کسی دوسرے لفظ کے ساتھ مل کر آتے ہیں

الفاظ کی تین قسمیں

اعادہ

اِسْم (Noun) — کسی کا نام (کتابٌ، مکّة) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)

فِعْل (Verb) — جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)

حَرْف (Particle) — جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِي، إِنَّ)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

حروفِ جر

زیر دینے والے حروف

6861

ضمائر کے ساتھ مل کر آنے والے سات حروفِ جر

بِ	ساتھ	ناقابل شمار
لَ	لیے	ناقابل شمار
مِنْ	سے	2503
عَنْ	سے	490
اِلٰی	تک، طرف	1459
عَلٰی	پر، اوپر	1667
فِیْ	میں (اندر)	742

سات حروفِ جر

زیر دینے والے حروف

بِ
لَ
مِنْ
عَنْ
اِلٰی
عَلٰی
فِیْ

حروفِ جر کُل 17 ہیں ان میں سے 7 ایسے ہیں جو ضمائر کے ساتھ مل کر آتے ہیں

یہ 7 حروف 8 ضمائر کے ساتھ مل کر قرآن شریف میں سیکڑوں بار آئے ہیں

ہٗ	ہَا
هُمَا	هُمَا
هُمْ	هُنَّ
كَ	كِ
كُمَا	كُمَا
كُمْ	كُنَّ
ِیْ	یِ
نَا	نَا

حروفِ جر: ضمائر ملا کر ترجمے کے ساتھ پڑھیے اور قرآن شریف سے مثالیں نکالیے

بِهٖ	لَهٗ	مِنْهُ	عَنْهُ	اِلَيْهِ	عَلَيْهِ	فِيْهِ
بِهِمَا	لَهُمَا	مِنْهُمَا	عَنْهُمَا	اِلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا
بِهِمْ	لَهُمْ	مِنْهُمْ	عَنْهُمْ	اِلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ	فِيْهِمْ
بِكَ	لَكَ	مِنْكَ	عَنْكَ	اِلَيْكَ	عَلَيْكَ	فِيْكَ
بِكُمَا	لَكُمَا	مِنْكُمَا	عَنْكُمَا	اِلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا
بِكُمْ	لَكُمْ	مِنْكُمْ	عَنْكُمْ	اِلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	فِيْكُمْ
بِیْ	لِیْ	مِنِّیْ	عَنِّیْ	اِلَیَّ	عَلَیَّ	فِیَّ
بِنَا	لَنَا	مِنَّا	عَنَّا	اِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِيْنَا

حروفِ جر: ضمائر ملا کر ترجمے کے ساتھ پڑھیے اور قرآن شریف سے مثالیں نکالیے

بِهَا	لَهَا	مِنْهَا	عَنْهَا	اِلَيْهَا	عَلَيْهَا	فِيْهَا
بِهِمَا	لَهُمَا	مِنْهُمَا	عَنْهُمَا	اِلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا
بِهِنَّ	لَهُنَّ	مِنْهُنَّ	عَنْهُنَّ	اِلَيْهِنَّ	عَلَيْهِنَّ	فِيْهِنَّ
بِكِ	لَكِ	مِنْكِ	عَنْكِ	اِلَيْكِ	عَلَيْكِ	فِيْكِ
بِكُمَا	لَكُمَا	مِنْكُمَا	عَنْكُمَا	اِلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا
بِكُنَّ	لَكُنَّ	مِنْكُنَّ	عَنْكُنَّ	اِلَيْكُنَّ	عَلَيْكُنَّ	فِيْكُنَّ
بِیْ	لِیْ	مِنِّیْ	عَنِّیْ	اِلَیَّ	عَلَیَّ	فِیَّ
بِنَا	لَنَا	مِنَّا	عَنَّا	اِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِيْنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

سبق 8: خاص حروف

نیا سبق

چھ خاص حروف

دو دو کی تین جوڑیاں

إِنَّ	بے شک / یقیناً	960
أَنَّ	بے شک / یقیناً	185
كَأَنَّ	گویا / جیسے	31
لٰكِنَّ	لیکن	65
لَيْتَ	کاش	14
لَعَلَّ	امید	129

1384

دو دو کی جوڑی میں چھ خاص حروف

إِنَّ
أَنَّ
كَأَنَّ
لٰكِنَّ
لَيْتَ
لَعَلَّ

1384

هٗ	هَا
هُمَا	هُمَا
هُمْ	هُنَّ
كَ	كِ
كُمَا	كُمَا
كُمْ	كُنَّ
ِي	يِ
نَا	نَا

6 خاص حروف

پہلی جوڑی

إِنَّ

بے شک / یقیناً
شروع میں آتا ہے
إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ.
بے شک تو پیغمبروں میں سے ہے

960

أَنَّ

بے شک / یقیناً
بیچ میں آتا ہے
اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ.
کیا تم نے دیکھا نہیں کہ یقیناً اللہ نے

185

6 خاص حروف

دوسری جوڑی

كَأَنَّ

گویا کہ / جیسے کہ
تشبیہ دینے کے لیے
كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ.
گویا کہ وہ چمکتا ستارہ ہے

31

لٰكِنَّ

لیکن
غلط فہمی دور کرنے کے لیے
وَلٰكِنَّ اللّٰهَ اَلَّفَ بَيْنَهُمْ.
لیکن اللہ نے ان میں الفت پیدا کر دی

65

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

6 خاص حروف

تیسری جوڑی

لَیْتَ

کاش
تمنا اور آرزو کے لیے
یٰلَیْتَنِیْ کُنْتُ تُرَابًا.
اے کاش کہ میں مٹی ہو جاتا

14

لَعَلَّ

شاید
امید دلانے کے لیے
لَعَلَّکُمْ تَتَّقُوْنَ.
شاید کہ تم پرہیز گار بن جاؤ

129

1

960

إِنَّ ہُ مِنْ سُلَیْمَانَ

بے شک

وہ سلیمان کی طرف سے ہے

(النمل: 30)

2

185

أَنَّ ہُ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ

بے شک

وہ ہر چیز پر قادر ہے

(الحج: 6)

3

31

کَأَنَّ ھُنَّ الْیَاقُوْتُ وَالْمَرْجَانُ

گویا کہ

وہ یاقوت اور مرجان ہیں

(الرحمٰن: 58)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

4

65

لٰكِنَّ كُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ

لیکن تم نہیں جانتے تھے

(الروم: 56)

5

14

لَيْتَ نِيْ لَمْ أُشْرِكْ

کاش میں نے شرک نہ کیا ہوتا

(الکھف: 42)

6

129

لَعَلَّ كُمْ تَتَّقُوْنَ

شاید تم پرہیز گار بن جاؤ

(البقرۃ: 183)

إِنَّ | پہلی جوڑی | أَنَّ

إِنَّهٗ	إِنَّهَا	یقیناً وہ ایک	أَنَّهٗ	أَنَّهَا	یقیناً وہ ایک
إِنَّهُمَا	إِنَّهُمَا	یقیناً وہ دو	أَنَّهُمَا	أَنَّهُمَا	یقیناً وہ دو
إِنَّهُمْ	إِنَّهُنَّ	یقیناً وہ سب	أَنَّهُمْ	أَنَّهُنَّ	یقیناً وہ سب
إِنَّكَ	إِنَّكِ	یقیناً آپ ایک	أَنَّكَ	أَنَّكِ	یقیناً آپ ایک
إِنَّكُمَا	إِنَّكُمَا	یقیناً آپ دو	أَنَّكُمَا	أَنَّكُمَا	یقیناً آپ دو
إِنَّكُمْ	إِنَّكُنَّ	یقیناً آپ سب	أَنَّكُمْ	أَنَّكُنَّ	یقیناً آپ سب
إِنَّنِيْ	إِنَّنِيْ	یقیناً میں ایک	أَنَّنِيْ	أَنَّنِيْ	یقیناً میں ایک
إِنَّنَا	إِنَّا	یقیناً ہم سب	أَنَّنَا	أَنَّنَا	یقیناً ہم سب

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

سبق 8: خاص حروف

دوسری جوڑی

كَأَنَّ			لَعَلَّ		
كَأَنَّهُ	كَأَنَّهَا	گویا وہ ایک	لَكِنَّهُ	لَكِنَّهَا	لیکن وہ ایک
كَأَنَّهُمَا	كَأَنَّهُمَا	گویا وہ دو	لَكِنَّهُمَا	لَكِنَّهُمَا	لیکن وہ دو
كَأَنَّهُمْ	كَأَنَّهُنَّ	گویا وہ سب	لَكِنَّهُمْ	لَكِنَّهُنَّ	لیکن وہ سب
كَأَنَّكَ	كَأَنَّكِ	گویا آپ ایک	لَكِنَّكَ	لَكِنَّكِ	لیکن آپ ایک
كَأَنَّكُمَا	كَأَنَّكُمَا	گویا آپ دو	لَكِنَّكُمَا	لَكِنَّكُمَا	لیکن آپ دو
كَأَنَّكُمْ	كَأَنَّكُنَّ	گویا آپ سب	لَكِنَّكُمْ	لَكِنَّكُنَّ	لیکن آپ سب
كَأَنَّنِي	كَأَنَّنِي	گویا میں ایک	لَكِنَّنِي	لَكِنَّنِي	لیکن میں ایک
كَأَنَّنَا	كَأَنَّنَا	گویا ہم سب	لَكِنَّنَا	لَكِنَّنَا	لیکن ہم سب

تیسری جوڑی

لَيْتَ			لَكِنَّ		
لَيْتَهُ	لَيْتَهَا	کاش وہ ایک	لَعَلَّهُ	لَعَلَّهَا	امید ہے وہ ایک
لَيْتَهُمَا	لَيْتَهُمَا	کاش وہ دو	لَعَلَّهُمَا	لَعَلَّهُمَا	امید ہے وہ دو
لَيْتَهُمْ	لَيْتَهُنَّ	کاش وہ سب	لَعَلَّهُمْ	لَعَلَّهُنَّ	امید ہے وہ سب
لَيْتَكَ	لَيْتَكِ	کاش آپ ایک	لَعَلَّكَ	لَعَلَّكِ	امید ہے آپ ایک
لَيْتَكُمَا	لَيْتَكُمَا	کاش آپ دو	لَعَلَّكُمَا	لَعَلَّكُمَا	امید ہے آپ دو
لَيْتَكُمْ	لَيْتَكُنَّ	کاش آپ سب	لَعَلَّكُمْ	لَعَلَّكُنَّ	امید ہے آپ سب
لَيْتَنِي	لَيْتَنِي	کاش میں ایک	لَعَلَّنِي	لَعَلَّنِي	امید ہے میں ایک
لَيْتَنَا	لَيْتَنَا	کاش ہم سب	لَعَلَّنَا	لَعَلَّنَا	امید ہے ہم سب

معنی پر غور کیجیے اور مزید مثالیں تلاش کیجیے

إِنَّ

إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ. (البقرة:71)

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ. (الزمر:30)

أَنَّ

- أَنَّهُمْ مُلَاقُو رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ. (2:46)
- أَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَى وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (22:6)

إِنَّ + أَنَّ

- إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ. (المؤمنون:111)

معنی پر غور کیجیے اور مزید مثالیں تلاش کیجیے

كَأَنَّ

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ. (الصافات:49)

كَأَنَّهَا جَانٌّ. (القصص:49)

لَكِنَّ

لَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْماً. (هود:29)

لَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ. (الحديد:14)

معنی پر غور کیجیے اور مزید مثالیں تلاش کیجیے

لَيْتَ

يَالَيْتَنِي كُنتُ مَعَهُمْ. (النساء:73)

يَالَيْتَنَا أَطَعْنَا اللهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَا. (الاحزاب:66)

لَعَلَّ

لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ. (الکھف:6)

لَعَلِّي اٰتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ. (طٰہٰ:10)

گردان اور ترجمہ پڑھیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مثالیں ڈھونڈ کر نکالیے

إِنَّهَا	أَنَّهَا	كَأَنَّهَا	لٰكِنَّهَا	لَيْتَهَا	لَعَلَّهَا
إِنَّهُمَا	أَنَّهُمَا	كَأَنَّهُمَا	لٰكِنَّهُمَا	لَيْتَهُمَا	لَعَلَّهُمَا
إِنَّهُنَّ	أَنَّهُنَّ	كَأَنَّهُنَّ	لٰكِنَّهُنَّ	لَيْتَهُنَّ	لَعَلَّهُنَّ
إِنَّكِ	أَنَّكِ	كَأَنَّكِ	لٰكِنَّكِ	لَيْتَكِ	لَعَلَّكِ
إِنَّكُمَا	أَنَّكُمَا	كَأَنَّكُمَا	لٰكِنَّكُمَا	لَيْتَكُمَا	لَعَلَّكُمَا
إِنَّكُنَّ	أَنَّكُنَّ	كَأَنَّكُنَّ	لٰكِنَّكُنَّ	لَيْتَكُنَّ	لَعَلَّكُنَّ
إِنَّنِي	أَنَّنِي	كَأَنَّنِي	لٰكِنِّي	لَيْتَنِي	لَعَلَّنِي
إِنَّنَا	أَنَّنَا	كَأَنَّنَا	لٰكِنَّنَا	لَيْتَنَا	لَعَلَّنَا

گردان اور ترجمہ پڑھیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مثالیں ڈھونڈ کر نکالیے

إِنَّهُ	أَنَّهُ	كَأَنَّهُ	لٰكِنَّهُ	لَيْتَهُ	لَعَلَّهُ
إِنَّهُمَا	أَنَّهُمَا	كَأَنَّهُمَا	لٰكِنَّهُمَا	لَيْتَهُمَا	لَعَلَّهُمَا
إِنَّهُمْ	أَنَّهُمْ	كَأَنَّهُمْ	لٰكِنَّهُمْ	لَيْتَهُمْ	لَعَلَّهُمْ
إِنَّكَ	أَنَّكَ	كَأَنَّكَ	لٰكِنَّكَ	لَيْتَكَ	لَعَلَّكَ
إِنَّكُمَا	أَنَّكُمَا	كَأَنَّكُمَا	لٰكِنَّكُمَا	لَيْتَكُمَا	لَعَلَّكُمَا
إِنَّكُمْ	أَنَّكُمْ	كَأَنَّكُمْ	لٰكِنَّكُمْ	لَيْتَكُمْ	لَعَلَّكُمْ
إِنَّنِي	أَنَّنِي	كَأَنَّنِي	لٰكِنِّي	لَيْتَنِي	لَعَلَّنِي
إِنَّنَا	أَنَّنَا	كَأَنَّنَا	لٰكِنَّنَا	لَيْتَنَا	لَعَلَّنَا

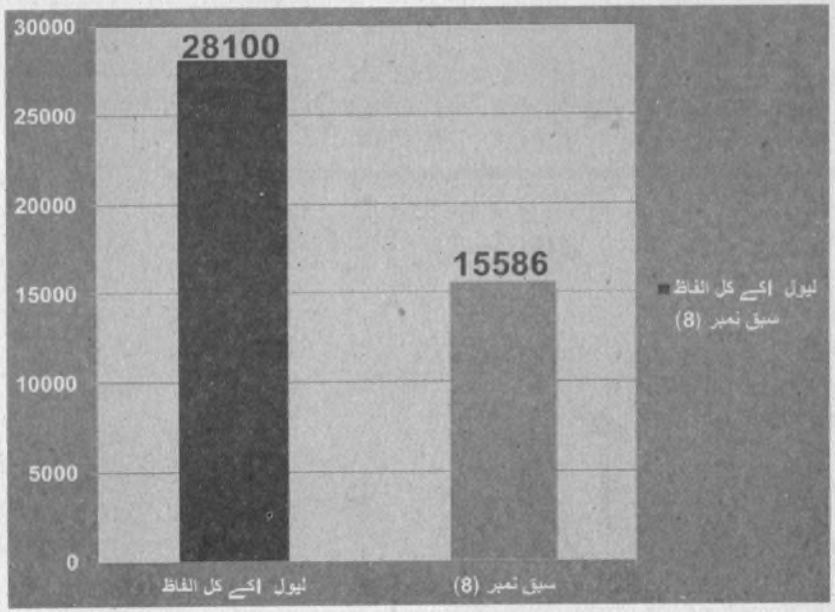
اس سبق میں آنے والے نئے الفاظ

6 خاص حروف

960	إِنَّ	بے شک/ یقیناً
185	أَنَّ	بے شک/ یقیناً
31	كَأَنَّ	گویا/ جیسے
65	لٰكِنَّ	لیکن
14	لَيْتَ	کاش
129	لَعَلَّ	امید

1384

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں **1384** مرتبہ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

گھر کا کام اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ **خود تشخیصی جائزہ**

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

فعلِ ماضی

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 9

اس سبق میں

فعلِ ماضی

Perfect tense

لیکن پہلے : اعادہ

سات حروفِ جر

زیر دینے والے حروف

بِ
لَ
مِنْ
عَنْ
اِلٰی
عَلٰی
فِیْ

حروفِ جر کُل 17 ہیں ان میں سے 7 ایسے ہیں جو ضمائر کے ساتھ مل کر آتے ہیں

یہ 7 حروف 8 ضمائر کے ساتھ مل کر قرآن شریف میں سیکڑوں بار آئے ہیں

اعادہ

ہٗ	ھَا
ھُمَا	ھُمَا
ھُمْ	ھُنَّ
كَ	كِ
كُمَا	كُمَا
كُمْ	كُنَّ
ِیْ	یِ
نَا	نَا

حروفِ جر: ضمائر ملا کر ترجمے کے ساتھ پڑھیے اور قرآن شریف سے مثالیں نکالیے

بِهٖ	لَهٗ	مِنْهُ	عَنْهُ	اِلَيْهِ	عَلَيْهِ	فِيْهِ
بِهِمَا	لَهُمَا	مِنْهُمَا	عَنْهُمَا	اِلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا
بِهِمْ	لَهُمْ	مِنْهُمْ	عَنْهُمْ	اِلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ	فِيْهِمْ
بِكَ	لَكَ	مِنْكَ	عَنْكَ	اِلَيْكَ	عَلَيْكَ	فِيْكَ
بِكُمَا	لَكُمَا	مِنْكُمَا	عَنْكُمَا	اِلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا
بِكُمْ	لَكُمْ	مِنْكُمْ	عَنْكُمْ	اِلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	فِيْكُمْ
بِيْ	لِيْ	مِنِّيْ	عَنِّيْ	اِلَيَّ	عَلَيَّ	فِيَّ
بِنَا	لَنَا	مِنَّا	عَنَّا	اِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِيْنَا

حروفِ جر: ضمائر ملا کر ترجمے کے ساتھ پڑھیے اور قرآن شریف سے مثالیں نکالیے

بِهَا	لَهَا	مِنْهَا	عَنْهَا	اِلَيْهَا	عَلَيْهَا	فِيْهَا
بِهِمَا	لَهُمَا	مِنْهُمَا	عَنْهُمَا	اِلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا
بِهِنَّ	لَهُنَّ	مِنْهُنَّ	عَنْهُنَّ	اِلَيْهِنَّ	عَلَيْهِنَّ	فِيْهِنَّ
بِكِ	لَكِ	مِنْكِ	عَنْكِ	اِلَيْكِ	عَلَيْكِ	فِيْكِ
بِكُمَا	لَكُمَا	مِنْكُمَا	عَنْكُمَا	اِلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا
بِكُنَّ	لَكُنَّ	مِنْكُنَّ	عَنْكُنَّ	اِلَيْكُنَّ	عَلَيْكُنَّ	فِيْكُنَّ
بِيْ	لِيْ	مِنِّيْ	عَنِّيْ	اِلَيَّ	عَلَيَّ	فِيَّ
بِنَا	لَنَا	مِنَّا	عَنَّا	اِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِيْنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

دو دو کی جوڑی میں چھ خاص حروف

إِنَّ
أَنَّ
كَأَنَّ
لٰكِنَّ
لَيْتَ
لَعَلَّ

1384

ہٗ	ھَا
ھُمَا	ھُمَا
ھُمْ	ھُنَّ
كَ	كِ
كُمَا	كُمَا
كُمْ	كُنَّ
ِی	ِي
نَا	نَا

گردان اور ترجمہ پڑھیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مثالیں ڈھونڈ کر نکالیے

إِنَّهٗ	أَنَّهٗ	كَأَنَّهٗ	لٰكِنَّهٗ	لَيْتَهٗ	لَعَلَّهٗ
إِنَّهُمَا	أَنَّهُمَا	كَأَنَّهُمَا	لٰكِنَّهُمَا	لَيْتَهُمَا	لَعَلَّهُمَا
إِنَّهُمْ	أَنَّهُمْ	كَأَنَّهُمْ	لٰكِنَّهُمْ	لَيْتَهُمْ	لَعَلَّهُمْ
إِنَّكَ	أَنَّكَ	كَأَنَّكَ	لٰكِنَّكَ	لَيْتَكَ	لَعَلَّكَ
إِنَّكُمَا	أَنَّكُمَا	كَأَنَّكُمَا	لٰكِنَّكُمَا	لَيْتَكُمَا	لَعَلَّكُمَا
إِنَّكُمْ	أَنَّكُمْ	كَأَنَّكُمْ	لٰكِنَّكُمْ	لَيْتَكُمْ	لَعَلَّكُمْ
إِنَّنِيْ	أَنَّنِيْ	كَأَنَّنِيْ	لٰكِنِّيْ	لَيْتَنِيْ	لَعَلَّنِيْ
إِنَّنَا	أَنَّنَا	كَأَنَّنَا	لٰكِنَّنَا	لَيْتَنَا	لَعَلَّنَا

گردان اور ترجمہ پڑھیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مثالیں ڈھونڈ کر نکالیے

إِنَّهَا	أَنَّهَا	كَأَنَّهَا	لٰكِنَّهَا	لَيْتَهَا	لَعَلَّهَا
إِنَّهُمَا	أَنَّهُمَا	كَأَنَّهُمَا	لٰكِنَّهُمَا	لَيْتَهُمَا	لَعَلَّهُمَا
إِنَّهُنَّ	أَنَّهُنَّ	كَأَنَّهُنَّ	لٰكِنَّهُنَّ	لَيْتَهُنَّ	لَعَلَّهُنَّ
إِنَّكِ	أَنَّكِ	كَأَنَّكِ	لٰكِنَّكِ	لَيْتَكِ	لَعَلَّكِ
إِنَّكُمَا	أَنَّكُمَا	كَأَنَّكُمَا	لٰكِنَّكُمَا	لَيْتَكُمَا	لَعَلَّكُمَا
إِنَّكُنَّ	أَنَّكُنَّ	كَأَنَّكُنَّ	لٰكِنَّكُنَّ	لَيْتَكُنَّ	لَعَلَّكُنَّ
إِنَّنِيْ	أَنَّنِيْ	كَأَنَّنِيْ	لٰكِنِّيْ	لَيْتَنِيْ	لَعَلَّنِيْ
إِنَّنَا	أَنَّنَا	كَأَنَّنَا	لٰكِنَّنَا	لَيْتَنَا	لَعَلَّنَا

اعادہ

الفاظ کی تین قسمیں

اِسْم (Noun) — کسی کا نام (کتابٌ، مکّۃ) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)

فِعْل (Verb) — جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)

حَرْف (Particle) — جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِي، إِنَّ)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

نیا سبق

عربی زبان میں دو طرح کے فعل

فِعْل مَاضِي : جو ہو گیا — Perfect tense

فِعْل مُضَارِع : جو ابھی تک نہیں ہوا - ہو رہا ہے یا ہو گا

Imperfect tense

تین اصلی حروف

فعل کا بنیادی مادہ تین حروف پر مشتمل ہوتا ہے جنہیں بالترتیب فاکلمہ، عین کلمہ اور لام کلمہ کہتے ہیں

فَ عَ لَ

فاکلمہ — عین کلمہ — لام کلمہ

فعل ماضی کے درج ذیل تین وزن ہیں:

فَعَلَ ، فَعِلَ ، فَعُلَ

سب سے زیادہ مادے فَعَلَ کے وزن پر، اس سے کم مادے فَعِلَ کے وزن پر اور کچھ فَعُلَ کے وزن پر آتے ہیں

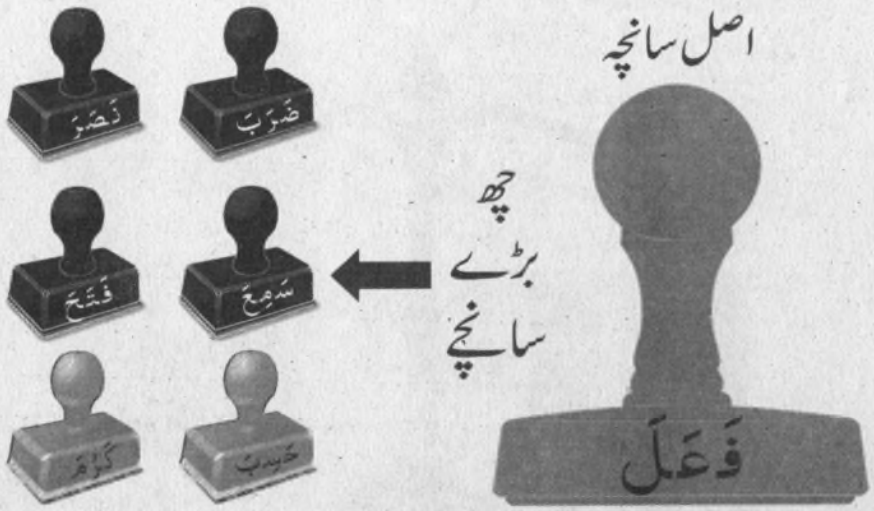
فعل Verb

عربی میں فعل 3 حروف سے بنتے ہیں: **فَعَلَ**

- ضَرَبَ
- نَصَرَ
- سَمِعَ

- فَتَحَ
- كَرُمَ
- حَسِبَ

عربی کے فعل (Verb) کو پہچاننا انتہائی آسان



پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فعل Verb

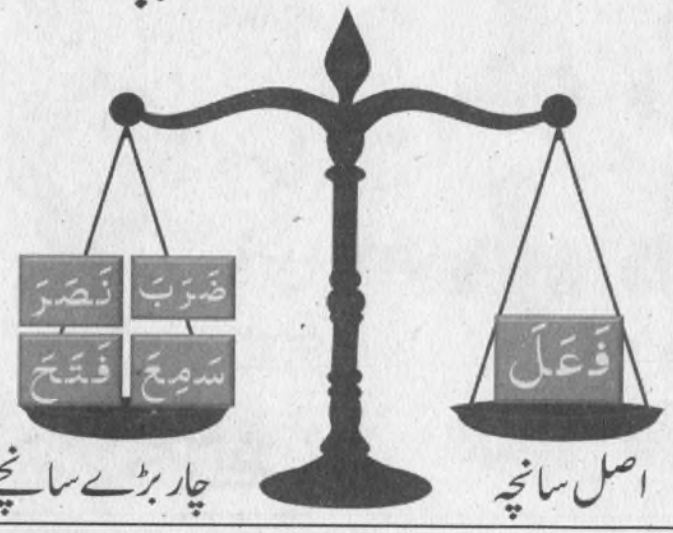
فعل Verb

فعلِ ماضی کے چھ باب ہیں۔ ان میں مشہور پہلے چار ہیں

- ضَرَبَ
- نَصَرَ
- سَمِعَ
- فَتَحَ
- حَسِبَ
- كَرُمَ

فی الحال ہم صرف انہی چار ابواب پر توجہ دیں گے

فعل (Verb) کی پہچان کیسے؟



اس سبق میں

فِعْل مَاضِي Perfect Tense

فَعَلَ	اس ایک مرد نے کیا
فَعَلَا	ان دو مردوں نے کیا
فَعَلُوْا	ان سب مردوں نے کیا
فَعَلْتَ	آپ ایک مرد نے کیا
فَعَلْتُمَا	آپ دو مردوں نے کیا
فَعَلْتُمْ	آپ سب مردوں نے کیا
فَعَلْتُ	میں نے کیا
فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا

مسلمان کی سوچ صاف اور پاک ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمارے نیک کام کو قبول کرے اور لغزشوں سے درگذر فرمائے۔
گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے نیک کام کیے اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں نیکی کا پختہ عزم

فِعْل مَاضِي Perfect Tense

فَعَلَتْ	اس ایک عورت نے کیا
فَعَلَتَا	ان دو عورتوں نے کیا
فَعَلْنَ	ان سب عورتوں نے کیا
فَعَلْتِ	آپ ایک عورت نے کیا
فَعَلْتُمَا	آپ دو عورتوں نے کیا
فَعَلْتُنَّ	آپ سب عورتوں نے کیا
فَعَلْتُ	میں نے کیا
فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا

سب سے زیادہ: فَعَلَ
اس سے کم: فَعِلَ
سب سے کم: فَعُلَ

مسلمان کی سوچ صاف اور پاک ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمارے نیک کام کو قبول کرے اور لغزشوں سے درگذر فرمائے۔
گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے نیک کام کیے اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے۔

پہلا باب "ضَرَبَ" مارنا بیان کرنا

مذکر		مؤنث	
ضَرَبَ	مارا اس ایک مرد نے	ضَرَبَتْ	مارا اس ایک عورت نے
ضَرَبَا	مارا ان دو مردوں نے	ضَرَبَتَا	مارا ان دو عورتوں نے
ضَرَبُوْا	مارا ان سب مردوں نے	ضَرَبْنَ	مارا ان سب عورتوں نے
ضَرَبْتَ	مارا آپ ایک مرد نے	ضَرَبْتِ	مارا آپ ایک عورت نے
ضَرَبْتُمَا	مارا آپ دو مردوں نے	ضَرَبْتُمَا	مارا آپ دو عورتوں نے
ضَرَبْتُمْ	مارا آپ سب مردوں نے	ضَرَبْتُنَّ	مارا آپ سب عورتوں نے
ضَرَبْتُ	مارا میں نے	ضَرَبْتُ	مارا میں نے
ضَرَبْنَا	مارا ہم سب نے	ضَرَبْنَا	مارا ہم سب نے

دوسرا باب "نَصَرَ" مدد کرنا

مذکر		مؤنث	
نَصَرَ	مدد کی اس ایک مرد نے	نَصَرَتْ	مدد کی اس ایک عورت نے
نَصَرَا	مدد کی ان دو مردوں نے	نَصَرَتَا	مدد کی ان دو عورتوں نے
نَصَرُوْا	مدد کی ان سب مردوں نے	نَصَرْنَ	مدد کی ان سب عورتوں نے
نَصَرْتَ	مدد کی آپ ایک مرد نے	نَصَرْتِ	مدد کی آپ ایک عورت نے
نَصَرْتُمَا	مدد کی آپ دو مردوں نے	نَصَرْتُمَا	مدد کی آپ دو عورتوں نے
نَصَرْتُمْ	مدد کی آپ سب مردوں نے	نَصَرْتُنَّ	مدد کی آپ سب عورتوں نے
نَصَرْتُ	مدد کی میں نے	نَصَرْتُ	مدد کی میں نے
نَصَرْنَا	مدد کی ہم سب نے	نَصَرْنَا	مدد کی ہم سب نے

تیسرا باب "سَمِعَ" سننا

مذکر		مؤنث	
سَمِعَ	سنا اس ایک مرد نے	سَمِعَتْ	سنا اس ایک عورت نے
سَمِعَا	سنا ان دو مردوں نے	سَمِعَتَا	سنا ان دو عورتوں نے
سَمِعُوْا	سنا ان سب مردوں نے	سَمِعْنَ	سنا ان سب عورتوں نے
سَمِعْتَ	سنا آپ ایک مرد نے	سَمِعْتِ	سنا آپ ایک عورت نے
سَمِعْتُمَا	سنا آپ دو مردوں نے	سَمِعْتُمَا	سنا آپ دو عورتوں نے
سَمِعْتُمْ	سنا آپ سب مردوں نے	سَمِعْتُنَّ	سنا آپ سب عورتوں نے
سَمِعْتُ	سنا میں نے	سَمِعْتُ	سنا میں نے
سَمِعْنَا	سنا ہم سب نے	سَمِعْنَا	سنا ہم سب نے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

چوتھا باب "فَتَحَ" — کھولنا

مذکر		مؤنث	
فَتَحَ	کھولا اس ایک مرد نے	فَتَحَتْ	کھولا اس ایک عورت نے
فَتَحَا	کھولا ان دو مردوں نے	فَتَحَتَا	کھولا ان دو عورتوں نے
فَتَحُوْا	کھولا ان سب مردوں نے	فَتَحْنَ	کھولا ان سب عورتوں نے
فَتَحْتَ	کھولا آپ ایک مرد نے	فَتَحْتِ	کھولا آپ ایک عورت نے
فَتَحْتُمَا	کھولا آپ دو مردوں نے	فَتَحْتُمَا	کھولا آپ دو عورتوں نے
فَتَحْتُمْ	کھولا آپ سب مردوں نے	فَتَحْتُنَّ	کھولا آپ سب عورتوں نے
فَتَحْتُ	کھولا میں نے	فَتَحْتُ	کھولا میں نے
فَتَحْنَا	کھولا ہم سب نے	فَتَحْنَا	کھولا ہم سب نے

پانچواں باب "حَسِبَ" — گمان کرنا

مذکر		مؤنث	
حَسِبَ	گمان کیا اس ایک مرد نے	حَسِبَتْ	گمان کیا اس ایک عورت نے
حَسِبَا	گمان کیا ان دو مردوں نے	حَسِبَتَا	گمان کیا ان دو عورتوں نے
حَسِبُوْا	گمان کیا ان سب مردوں نے	حَسِبْنَ	گمان کیا ان سب عورتوں نے
حَسِبْتَ	گمان کیا آپ ایک مرد نے	حَسِبْتِ	گمان کیا آپ ایک عورت نے
حَسِبْتُمَا	گمان کیا آپ دو مردوں نے	حَسِبْتُمَا	گمان کیا آپ دو عورتوں نے
حَسِبْتُمْ	گمان کیا آپ سب مردوں نے	حَسِبْتُنَّ	گمان کیا آپ سب عورتوں نے
حَسِبْتُ	گمان کیا میں نے	حَسِبْتُ	گمان کیا میں نے
حَسِبْنَا	گمان کیا ہم سب نے	حَسِبْنَا	گمان کیا ہم سب نے

چھٹا باب "کَرُمَ" — معزز ہونا

مذکر		مؤنث	
کَرُمَ	معزز ہوا وہ ایک مرد	کَرُمَتْ	معزز ہوئی وہ ایک عورت
کَرُمَا	معزز ہوا وہ دو مرد	کَرُمَتَا	معزز ہوئیں وہ دو عورتیں
کَرُمُوْا	معزز ہوا وہ سب مرد	کَرُمْنَ	معزز ہوئیں وہ سب عورتوں
کَرُمْتَ	معزز ہوئے آپ ایک مرد	کَرُمْتِ	معزز ہوئی آپ ایک عورت
کَرُمْتُمَا	معزز ہوئے آپ دو مرد	کَرُمْتُمَا	معزز ہوئیں آپ دو عورتیں
کَرُمْتُمْ	معزز ہوئے آپ سب مرد	کَرُمْتُنَّ	معزز ہوئیں آپ سب عورتیں
کَرُمْتُ	معزز ہوا میں ایک مرد	کَرُمْتُ	معزز ہوئی میں ایک عورت
کَرُمْنَا	معزز ہوا ہم سب مرد	کَرُمْنَا	معزز ہوئیں ہم سب عورتیں

فعلِ ماضی کی مشق

عملی اجرا اور ذہنی تربیت ساتھ ساتھ

فعلِ ماضی کی گردان پڑھیے

اور

آیت کے معنی و مفہوم کو سمجھ کر اپنی زندگی میں ڈھالنے کی کوشش کیجیے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

فعل ماضی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

باب	آیت	ترجمہ
پہلا: ض	ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا.(النحل:75)	بیان کی اللہ تعالیٰ نے مثال
دوسرا: ن	وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ.(آل عمران:123)	اور یقیناً اللہ نے مدد کی تمہاری بدر میں
تیسرا: س	وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ.(القصص:55)	اور جب وہ سنیں کوئی بے ہودہ بات
چوتھا: ف	فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ.(القمر:11)	پھر ہم نے کھول دیے دروازے آسمان کے

فعل ماضی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

باب	آیت	ترجمہ
پہلا: ض	كَيْفَ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا.(ابراهيم:24)	کیسے بیان کی اللہ تعالیٰ نے مثال
دوسرا: ن	لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ.(التوبة:25)	بے شک مدد کی تمہاری اللہ نے بہت سی جگہوں میں
تیسرا: س	فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ.(يوسف:31)	جب اس نے سنا ان کی چالوں کو
چوتھا: ف	إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا.(الفتح:1)	بے شک ہم نے فتح دی آپ کو کھلی فتح

چند مشہور قرآنی آیات

فعلِ ماضی کو پہچانیے

اور

ترجمہ کے ساتھ عبرت و نصیحت اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

جنتی صفات: ایمان و جہاد، ہجرت و نصرت

(الانفال: 74)

وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَهَاجَرُوا	وَجَاهَدُوا	فِي سَبِيلِ اللّٰهِ
اور جن لوگوں نے	ایمان لایا	اور ہجرت کی	اور جہاد کیا	اللہ کے رستے میں

وَالَّذِينَ	آوَوْا	وَّنَصَرُوا	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْمُؤْمِنُونَ
اور جن لوگوں نے	ٹھکانہ دیا	اور مدد کی	وہ لوگ	ہی	مؤمن ہیں

حَقًّا	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَّ	رِزْقٌ	كَرِيمٌ.
سچے	ان کے لیے	مغفرت	اور	رزق ہے	عزت والا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

جہنمی صفات: اللہ و رسول کی نافرمانی اور بے ادبی

مِنَ الَّذِيْنَ	هَادُوْا	يُحَرِّفُوْنَ	الْكَلِمَ
ان لوگوں میں سے	جو یہودی ہیں	ہٹا دیتے ہیں	الفاظ کو

عَنْ مَّوَاضِعِهٖ	وَيَقُوْلُوْنَ	سَمِعْنَا	وَعَصَيْنَا
ان کی جگہ سے	اور کہتے ہیں	سن لیا ہم نے	اور نافرمانی کی ہم نے

(النساء: 46)

فعلِ ماضی ضمیر کے ساتھ

فعلِ ماضی کے مشہور وزن چار ہیں۔ ان کے ساتھ ضمیر بھی آتی ہے

ضمیر منفصل شروع میں | ضمیرِ متصل آخر میں

هُوَ ..... ← ضَرَبَ ← هُ، هُمَا .....

هُوَ ..... ← نَصَرَ ← هُ، هُمَا .....

هُوَ ..... ← سَمِعَ ← هُ، هُمَا .....

هُوَ ..... ← فَتَحَ ← هُ، هُمَا .....

چار بنیادی ابواب

ض	ن	س	ف
ضَرَبَ	نَصَرَ	سَمِعَ	فَتَحَ
مارا بیان کیا	مدد کی	سنا	کھولا

ضمیر منفصل شروع میں

ان 8 صیغوں کو 8 ضمیروں کے ساتھ ملا کر پڑھیے

هُوَ	فَعَلَ	هِيَ	فَعَلَتْ
هُمَا	فَعَلَا	هُمَا	فَعَلَتَا
هُمْ	فَعَلُوْا	هُنَّ	فَعَلْنَ
أَنْتَ	فَعَلْتَ	أَنْتِ	فَعَلْتِ
أَنْتُمَا	فَعَلْتُمَا	أَنْتُمَا	فَعَلْتُمَا
أَنْتُمْ	فَعَلْتُمْ	أَنْتُنَّ	فَعَلْتُنَّ
أَنَا	فَعَلْتُ	أَنَا	فَعَلْتُ
نَحْنُ	فَعَلْنَا	نَحْنُ	فَعَلْنَا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ضمیر متصل آخر میں

ان 8 صیغوں کو 8 ضمیروں کے ساتھ ملا کر پڑھیے

فَعَلَهُ	فَعَلَهَا
فَعَلَهُمَا	فَعَلَهُمَا
فَعَلَهُمْ	فَعَلَهُنَّ
فَعَلَكَ	فَعَلَكِ
فَعَلَكُمَا	فَعَلَكُمَا
فَعَلَكُمْ	فَعَلَكُنَّ
فَعَلَنِي	فَعَلَنِي
فَعَلَنَا	فَعَلَنَا

پہلے باب کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	ضَرَبَ	هِيَ	ضَرَبَتْ	ضَرَبَهُ	ضَرَبَهَا
هُمَا	ضَرَبَا	هُمَا	ضَرَبَتَا	ضَرَبَهُمَا	ضَرَبَهُمَا
هُمْ	ضَرَبُوا	هُنَّ	ضَرَبْنَ	ضَرَبَهُمْ	ضَرَبَهُنَّ
أَنْتَ	ضَرَبْتَ	أَنْتِ	ضَرَبْتِ	ضَرَبَكَ	ضَرَبَكِ
أَنْتُمَا	ضَرَبْتُمَا	أَنْتُمَا	ضَرَبْتُمَا	ضَرَبَكُمَا	ضَرَبَكُمَا
أَنْتُمْ	ضَرَبْتُمْ	أَنْتُنَّ	ضَرَبْتُنَّ	ضَرَبَكُمْ	ضَرَبَكُنَّ
أَنَا	ضَرَبْتُ	أَنَا	ضَرَبْتُ	ضَرَبَنِي	ضَرَبَنِي
نَحْنُ	ضَرَبْنَا	نَحْنُ	ضَرَبْنَا	ضَرَبَنَا	ضَرَبَنَا

دوسرے باب کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	نَصَرَ	هِيَ	نَصَرَتْ	نَصَرَهُ	نَصَرَهَا
هُمَا	نَصَرَا	هُمَا	نَصَرَتَا	نَصَرَهُمَا	نَصَرَهُمَا
هُمْ	نَصَرُوا	هُنَّ	نَصَرْنَ	نَصَرَهُمْ	نَصَرَهُنَّ
أَنْتَ	نَصَرْتَ	أَنْتِ	نَصَرْتِ	نَصَرَكَ	نَصَرَكِ
أَنْتُمَا	نَصَرْتُمَا	أَنْتُمَا	نَصَرْتُمَا	نَصَرَكُمَا	نَصَرَكُمَا
أَنْتُمْ	نَصَرْتُمْ	أَنْتُنَّ	نَصَرْتُنَّ	نَصَرَكُمْ	نَصَرَكُنَّ
أَنَا	نَصَرْتُ	أَنَا	نَصَرْتُ	نَصَرَنِي	نَصَرَنِي
نَحْنُ	نَصَرْنَا	نَحْنُ	نَصَرْنَا	نَصَرَنَا	نَصَرَنَا

تیسرے باب کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	سَمِعَ	هِيَ	سَمِعَتْ	سَمِعَهُ	سَمِعَهَا
هُمَا	سَمِعَا	هُمَا	سَمِعَتَا	سَمِعَهُمَا	سَمِعَهُمَا
هُمْ	سَمِعُوا	هُنَّ	سَمِعْنَ	سَمِعَهُمْ	سَمِعَهُنَّ
أَنْتَ	سَمِعْتَ	أَنْتِ	سَمِعْتِ	سَمِعَكَ	سَمِعَكِ
أَنْتُمَا	سَمِعْتُمَا	أَنْتُمَا	سَمِعْتُمَا	سَمِعَكُمَا	سَمِعَكُمَا
أَنْتُمْ	سَمِعْتُمْ	أَنْتُنَّ	سَمِعْتُنَّ	سَمِعَكُمْ	سَمِعَكُنَّ
أَنَا	سَمِعْتُ	أَنَا	سَمِعْتُ	سَمِعَنِي	سَمِعَنِي
نَحْنُ	سَمِعْنَا	نَحْنُ	سَمِعْنَا	سَمِعَنَا	سَمِعَنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

چوتھے باب کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	فَتَحَ	هِيَ	فَتَحَتْ	فَتَحَهُ	فَتَحَتْهَا
هُمَا	فَتَحَا	هُمَا	فَتَحَتَا	فَتَحَهُمَا	فَتَحَتْهُمَا
هُمْ	فَتَحُوْا	هُنَّ	فَتَحْنَ	فَتَحَهُمْ	فَتَحَتْهُنَّ
أَنْتَ	فَتَحْتَ	أَنْتِ	فَتَحْتِ	فَتَحَكَ	فَتَحَتْكِ
أَنْتُمَا	فَتَحْتُمَا	أَنْتُمَا	فَتَحْتُمَا	فَتَحَكُمَا	فَتَحَتْكُمَا
أَنْتُمْ	فَتَحْتُمْ	أَنْتُنَّ	فَتَحْتُنَّ	فَتَحَكُمْ	فَتَحَتْكُنَّ
أَنَا	فَتَحْتُ	أَنَا	فَتَحْتُ	فَتَحَنِيْ	فَتَحَتْنِيْ
نَحْنُ	فَتَحْنَا	نَحْنُ	فَتَحْنَا	فَتَحَنَا	فَتَحَتْنَا

معنی پر غور کیجیے اور مزید مثالیں تلاش کیجیے

ضَرَبَ (بیان کیا)

ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا عَبْدًا. (النحل: 75)

ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ. (النحل: 76)

نَصَرَ (مدد کی)

نَصَرَهُ اللّٰهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا. (التوبة: 40)

فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا. (الأحقاف: 28)

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

معنی پر غور کیجیے اور مزید مثالیں تلاش کیجیے

سَمِعَ (سنا)

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَمَا سَمِعَهُ. (البقرة: 181)

قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّتِيْ تُجَادِلُكَ. (المجادلة: 1)

فَتَحَ (کھولا)

أَتُحَدِّثُوْنَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ. (البقرة: 76)

فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ. (الانعام: 44)

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

فعلِ ماضی کے تمام الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کا ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوْا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ. (النساء: 46)

اور اگر وہ لوگ یہ کہتے کہ ہم نے سنا اور مان لیا تو یہ ضرور ان کے لیے بہتر ہوتا

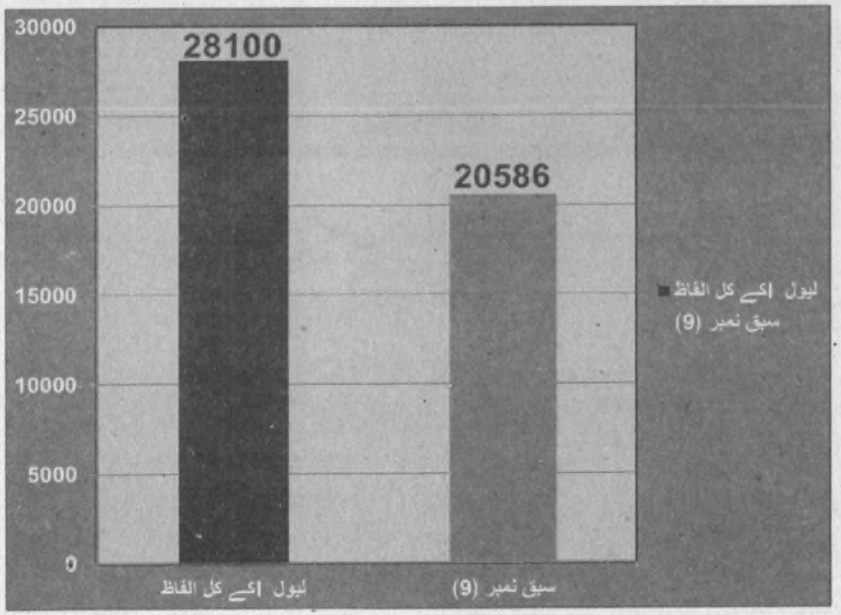
فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا. (المؤمنون: 14)

پھر بنا دیا ہم نے لوتھڑے کو ہڈیاں، پھر پہنا دیا ہم نے ہڈیوں کو گوشت

وَوَجَدُوْا مَا عَمِلُوْا حَاضِرًا. (الکهف: 49)

اور انہوں نے پالیا جو انہوں نے کیا تھا، حاضر

علمی مشق اور عملی تربیت ساتھ ساتھ



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

فعل ماضی سیکھا جس کے وزن پر قرآن شریف میں 5000 سے زیادہ الفاظ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام | اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ | خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

فعلِ ماضی منفی

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 10

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں

فعلِ ماضی حرفِ نفی کے ساتھ

Negative Perfect tense

لیکن اعادہ کا اصول نہ بھولیے

سات حروفِ جر

زیر دینے والے حروف

بِ
لَ
مِنْ
عَنْ
اِلیٰ
عَلیٰ
فِیْ

حروفِ جر کُل 17 ہیں ان میں سے 7 ایسے ہیں جو ضمائر کے ساتھ مل کر آتے ہیں

یہ 7 حروف 8 ضمائر کے ساتھ مل کر قرآن شریف میں سیکڑوں بار آئے ہیں

اعادہ

6861

حروفِ جر: ضمائر ملا کر ترجمے کے ساتھ پڑھیے اور قرآن شریف سے مثالیں نکالیے

بِهٖ	لَهٗ	مِنْهُ	عَنْهُ	اِلَيْهِ	عَلَيْهِ	فِيْهِ
بِهِمَا	لَهُمَا	مِنْهُمَا	عَنْهُمَا	اِلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا
بِهِمْ	لَهُمْ	مِنْهُمْ	عَنْهُمْ	اِلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ	فِيْهِمْ
بِكَ	لَكَ	مِنْكَ	عَنْكَ	اِلَيْكَ	عَلَيْكَ	فِيْكَ
بِكُمَا	لَكُمَا	مِنْكُمَا	عَنْكُمَا	اِلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا
بِكُمْ	لَكُمْ	مِنْكُمْ	عَنْكُمْ	اِلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	فِيْكُمْ
بِيْ	لِيْ	مِنِّيْ	عَنِّيْ	اِلَيَّ	عَلَيَّ	فِيَّ
بِنَا	لَنَا	مِنَّا	عَنَّا	اِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِيْنَا

حروفِ جر: ضمائر ملا کر ترجمے کے ساتھ پڑھیے اور قرآن شریف سے مثالیں نکالیے

بِهَا	لَهَا	مِنْهَا	عَنْهَا	اِلَيْهَا	عَلَيْهَا	فِيْهَا
بِهِمَا	لَهُمَا	مِنْهُمَا	عَنْهُمَا	اِلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	فِيْهِمَا
بِهِنَّ	لَهُنَّ	مِنْهُنَّ	عَنْهُنَّ	اِلَيْهِنَّ	عَلَيْهِنَّ	فِيْهِنَّ
بِكِ	لَكِ	مِنْكِ	عَنْكِ	اِلَيْكِ	عَلَيْكِ	فِيْكِ
بِكُمَا	لَكُمَا	مِنْكُمَا	عَنْكُمَا	اِلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	فِيْكُمَا
بِكُنَّ	لَكُنَّ	مِنْكُنَّ	عَنْكُنَّ	اِلَيْكُنَّ	عَلَيْكُنَّ	فِيْكُنَّ
بِيْ	لِيْ	مِنِّيْ	عَنِّيْ	اِلَيَّ	عَلَيَّ	فِيَّ
بِنَا	لَنَا	مِنَّا	عَنَّا	اِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِيْنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اعادہ

دو دو کی جوڑی میں چھ خاص حروف

1384

إِنَّ	ہٗ
أَنَّ	هُمَا
كَأَنَّ	هُمْ
لٰكِنَّ	كَ
لَيْتَ	كُمَا
لَعَلَّ	كُمْ
	ِي
	نَا

هَا	
هُمَا	
هُنَّ	
كِ	
كُمَا	
كُنَّ	
يِ	
نَا	

گردان اور ترجمہ پڑھیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مثالیں ڈھونڈ کر نکالیے

إِنَّهَا	أَنَّهَا	كَأَنَّهَا	لٰكِنَّهَا	لَيْتَهَا	لَعَلَّهَا
إِنَّهُمَا	أَنَّهُمَا	كَأَنَّهُمَا	لٰكِنَّهُمَا	لَيْتَهُمَا	لَعَلَّهُمَا
إِنَّهُنَّ	أَنَّهُنَّ	كَأَنَّهُنَّ	لٰكِنَّهُنَّ	لَيْتَهُنَّ	لَعَلَّهُنَّ
إِنَّكِ	أَنَّكِ	كَأَنَّكِ	لٰكِنَّكِ	لَيْتَكِ	لَعَلَّكِ
إِنَّكُمَا	أَنَّكُمَا	كَأَنَّكُمَا	لٰكِنَّكُمَا	لَيْتَكُمَا	لَعَلَّكُمَا
إِنَّكُنَّ	أَنَّكُنَّ	كَأَنَّكُنَّ	لٰكِنَّكُنَّ	لَيْتَكُنَّ	لَعَلَّكُنَّ
إِنَّنِي	أَنَّنِي	كَأَنَّنِي	لٰكِنِّي	لَيْتَنِي	لَعَلَّنِي
إِنَّنَا	أَنَّنَا	كَأَنَّنَا	لٰكِنَّنَا	لَيْتَنَا	لَعَلَّنَا

گردان اور ترجمہ پڑھیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مثالیں ڈھونڈ کر نکالیے

إِنَّهُ	أَنَّهُ	كَأَنَّهُ	لٰكِنَّهُ	لَيْتَهُ	لَعَلَّهُ
إِنَّهُمَا	أَنَّهُمَا	كَأَنَّهُمَا	لٰكِنَّهُمَا	لَيْتَهُمَا	لَعَلَّهُمَا
إِنَّهُمْ	أَنَّهُمْ	كَأَنَّهُمْ	لٰكِنَّهُمْ	لَيْتَهُمْ	لَعَلَّهُمْ
إِنَّكَ	أَنَّكَ	كَأَنَّكَ	لٰكِنَّكَ	لَيْتَكَ	لَعَلَّكَ
إِنَّكُمَا	أَنَّكُمَا	كَأَنَّكُمَا	لٰكِنَّكُمَا	لَيْتَكُمَا	لَعَلَّكُمَا
إِنَّكُمْ	أَنَّكُمْ	كَأَنَّكُمْ	لٰكِنَّكُمْ	لَيْتَكُمْ	لَعَلَّكُمْ
إِنَّنِي	أَنَّنِي	كَأَنَّنِي	لٰكِنِّي	لَيْتَنِي	لَعَلَّنِي
إِنَّنَا	أَنَّنَا	كَأَنَّنَا	لٰكِنَّنَا	لَيْتَنَا	لَعَلَّنَا

اعادہ

الفاظ کی تین قسمیں

اِسْم (Noun) — کسی کا نام (کتابٌ، مکّة) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)

فِعْل (Verb) — جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)

حَرْف (Particle) — جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِي، إِنَّ)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اعادہ

عربی زبان میں دو طرح کے فعل

فِعْل مَاضِي : جو ہو گیا **Perfect tense**

فِعْل مُضَارِع : جو ابھی تک نہیں ہوا - ہو رہا ہے یا ہو گا

Imperfect tense

تین اصلی حروف

فعل کا بنیادی مادہ تین حروف پر مشتمل ہوتا ہے جنہیں بالترتیب فا کلمہ، عین کلمہ اور لام کلمہ کہتے ہیں

فَ.عَ.لَ

فا کلمہ — عین کلمہ — لام کلمہ

فعل ماضی کے درج ذیل تین وزن ہیں:

فَعَلَ ، فَعِلَ ، فَعُلَ

سب سے زیادہ مادے فَعَلَ کے وزن پر، اس سے کم مادے فَعِلَ کے وزن پر اور کچھ فَعُلَ کے وزن پر آتے ہیں

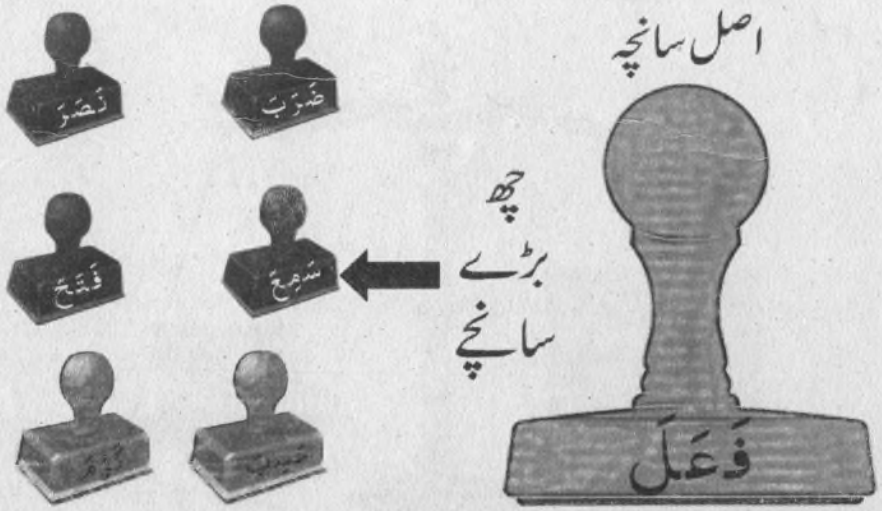
فعل Verb

عربی میں فعل 3 حروف سے بنتے ہیں: فَعَلَ

- ضَرَبَ
- نَصَرَ
- سَمِعَ

- فَتَحَ
- كَرُمَ
- حَسِبَ

عربی کے فعل (Verb) کو پہچاننا انتہائی آسان



پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

فعل Verb

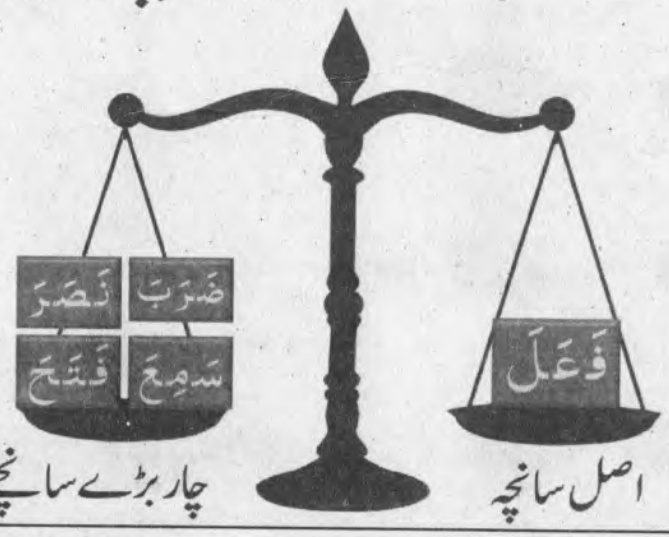
فعل Verb

فعلِ ماضی کے چھ باب ہیں۔ ان میں مشہور پہلے چار ہیں

- ضَرَبَ
- نَصَرَ
- سَمِعَ
- فَتَحَ
- حَسِبَ
- كَرُمَ

فی الحال ہم صرف انہی چار ابواب پر توجہ دیں گے

فعل (Verb) کی پہچان کیسے؟



فِعْل مَاضِي Perfect Tense

اعادہ

فَعَلَ	اس ایک مرد نے کیا
فَعَلَا	ان دو مردوں نے کیا
فَعَلُوْا	ان سب مردوں نے کیا
فَعَلْتَ	آپ ایک مرد نے کیا
فَعَلْتُمَا	آپ دو مردوں نے کیا
فَعَلْتُمْ	آپ سب مردوں نے کیا
فَعَلْتُ	میں نے کیا
فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا

مسلمان کی سوچ صاف اور پاک ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمارے نیک کام کو قبول کرے اور لغزشوں سے درگذر فرمائے۔
گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے نیک کام کیے اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

سبق 10: ماضی منفی

فِعْل مَاضِي Perfect Tense

اعادہ	فَعَلَتْ	اس ایک عورت نے کیا
	فَعَلَتَا	ان دو عورتوں نے کیا
	فَعَلْنَ	ان سب عورتوں نے کیا
نیکی کا پختہ عزم	فَعَلْتِ	آپ ایک عورت نے کیا
	فَعَلْتُمَا	آپ دو عورتوں نے کیا
	فَعَلْتُنَّ	آپ سب عورتوں نے کیا
	فَعَلْتُ	میں نے کیا
	فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا

سب سے زیادہ: فَعَلَ
اس سے کم: فَعِلَ
سب سے کم: فَعُلَ

مسلمان کی سوچ صاف اور پاک ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمارے نیک کام کو قبول کرے اور لغزشوں سے درگذر فرمائے۔
گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے نیک کام کیے اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے۔

پہلا باب: ض

ضَرَبَ

ضَرَبَ	ضَرَبَتْ
ضَرَبَا	ضَرَبَتَا
ضَرَبُوْا	ضَرَبْنَ
ضَرَبْتَ	ضَرَبْتِ
ضَرَبْتُمَا	ضَرَبْتُمَا
ضَرَبْتُمْ	ضَرَبْتُنَّ
ضَرَبْتُ	ضَرَبْتُ
ضَرَبْنَا	ضَرَبْنَا

دوسرا باب: ن

نَصَرَ

نَصَرَ	نَصَرَتْ
نَصَرَا	نَصَرَتَا
نَصَرُوْا	نَصَرْنَ
نَصَرْتَ	نَصَرْتِ
نَصَرْتُمَا	نَصَرْتُمَا
نَصَرْتُمْ	نَصَرْتُنَّ
نَصَرْتُ	نَصَرْتُ
نَصَرْنَا	نَصَرْنَا

نیا سبق

ماضی منفی Negative Perfect tense

1877

وہ ماضی جس کے شروع میں حرفِ نفی ہو

ماضی کی نفی کے لیے اکثر مَا آتا ہے۔ کبھی کبھی لَا بھی آجاتا ہے

مَا 206

وَمَا ظَلَمُوْنَا. (البقرة:57)
انہوں نے ظلم نہیں کیا ہم پر
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ. (البقرة:135)
اور نہیں تھے وہ مشرکین میں سے

لَا 1671

وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ دُوْنِهٖ. (النحل:35)
اور نہ حرام کرتے ہم اس کے بغیر
فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلّٰى. (القيامة:31)
پھر نہ تصدیق کی اس نے اور نہ نماز پڑھی

پہلا باب: ض

سَمِعَ

سَمِعَ	سَمِعَتْ
سَمِعَا	سَمِعَتَا
سَمِعُوْا	سَمِعْنَ
سَمِعْتَ	سَمِعْتِ
سَمِعْتُمَا	سَمِعْتُمَا
سَمِعْتُمْ	سَمِعْتُنَّ
سَمِعْتُ	سَمِعْتُ
سَمِعْنَا	سَمِعْنَا

دوسرا باب: ن

فَتَحَ

فَتَحَ	فَتَحَتْ
فَتَحَا	فَتَحَتَا
فَتَحُوْا	فَتَحْنَ
فَتَحْتَ	فَتَحْتِ
فَتَحْتُمَا	فَتَحْتُمَا
فَتَحْتُمْ	فَتَحْتُنَّ
فَتَحْتُ	فَتَحْتُ
فَتَحْنَا	فَتَحْنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

ماضی منفی Negative Perfect Tense

اس سبق میں

مَافَعَلَ	نہیں کیا اس ایک مرد نے
مَافَعَلَا	نہیں کیا ان دو مردوں نے
مَافَعَلُوا	نہیں کیا ان سب مردوں نے
مَافَعَلْتَ	نہیں کیا آپ ایک مرد نے
مَافَعَلْتُمَا	نہیں کیا آپ دو مردوں نے
مَافَعَلْتُمْ	نہیں کیا آپ سب مردوں نے
مَافَعَلْتُ	نہیں کیا میں نے
مَافَعَلْنَا	نہیں کیا ہم سب نے

حدیث شریف کے مطابق برے کام سے توبہ کرنے والا ایسا ہے گویا اس نے گناہ کیا ہی نہیں. گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے برے کام نہیں کیے، توبہ سے سب معاف ہو گئے اور ان شاء اللہ آئندہ ہم ان کا اعادہ نہیں کریں گے.

ماضی منفی

اس سبق میں

مَافَعَلَتْ	نہیں کیا اس ایک عورت نے
مَافَعَلَتَا	نہیں کیا ان دو عورتوں نے
مَافَعَلْنَ	نہیں کیا ان سب عورتوں نے
مَافَعَلْتِ	نہیں کیا آپ ایک عورت نے
مَافَعَلْتُمَا	نہیں کیا آپ دو عورتوں نے
مَافَعَلْتُنَّ	نہیں کیا آپ سب عورتوں نے
مَافَعَلْتُ	نہیں کیا میں نے
مَافَعَلْنَا	نہیں کیا ہم سب نے

سچی توبہ کی فضیلت

حدیث شریف کے مطابق برے کام سے توبہ کرنے والا ایسا ہے گویا اس نے گناہ کیا ہی نہیں. گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے برے کام نہیں کیے، توبہ سے سب معاف ہو گئے اور ان شاء اللہ آئندہ ہم ان کا اعادہ نہیں کریں گے.

پہلا باب: ض

ضَرَبَ

مَاضَرَبَ	مَاضَرَبَتْ
مَاضَرَبَا	مَاضَرَبَتَا
مَاضَرَبُوْا	مَاضَرَبْنَ
مَاضَرَبْتَ	مَاضَرَبْتِ
مَاضَرَبْتُمَا	مَاضَرَبْتُمَا
مَاضَرَبْتُمْ	مَاضَرَبْتُنَّ
مَاضَرَبْتُ	مَاضَرَبْتُ
مَاضَرَبْنَا	مَاضَرَبْنَا

دوسرا باب: ن

نَصَرَ

مَانَصَرَ	مَانَصَرَتْ
مَانَصَرَا	مَانَصَرَتَا
مَانَصَرُوْا	مَانَصَرْنَ
مَانَصَرْتَ	مَانَصَرْتِ
مَانَصَرْتُمَا	مَانَصَرْتُمَا
مَانَصَرْتُمْ	مَانَصَرْتُنَّ
مَانَصَرْتُ	مَانَصَرْتُ
مَانَصَرْنَا	مَانَصَرْنَا

تیسرا باب: س

سَمِعَ

مَاسَمِعَ	مَاسَمِعَتْ
مَاسَمِعَا	مَاسَمِعَتَا
مَاسَمِعُوْا	مَاسَمِعْنَ
مَاسَمِعْتَ	مَاسَمِعْتِ
مَاسَمِعْتُمَا	مَاسَمِعْتُمَا
مَاسَمِعْتُمْ	مَاسَمِعْتُنَّ
مَاسَمِعْتُ	مَاسَمِعْتُ
مَاسَمِعْنَا	مَاسَمِعْنَا

چوتھا باب: ف

فَتَحَ

مَافَتَحَ	مَافَتَحَتْ
مَافَتَحَا	مَافَتَحَتَا
مَافَتَحُوْا	مَافَتَحْنَ
مَافَتَحْتَ	مَافَتَحْتِ
مَافَتَحْتُمَا	مَافَتَحْتُمَا
مَافَتَحْتُمْ	مَافَتَحْتُنَّ
مَافَتَحْتُ	مَافَتَحْتُ
مَافَتَحْنَا	مَافَتَحْنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

مَاضَرَبُوْهُ لَكَ.(58:43)

مَاضَرَبَهٗ	مَاضَرَبَهَا
مَاضَرَبَهُمَا	مَاضَرَبَهُمَا
مَاضَرَبَهُمْ	مَاضَرَبَهُنَّ
مَاضَرَبَكَ	مَاضَرَبَكِ
مَاضَرَبَكُمَا	مَاضَرَبَكُمَا
مَاضَرَبَكُمْ	مَاضَرَبَكُنَّ
مَاضَرَبَنِيْ	مَاضَرَبَنِيْ
مَاضَرَبَنَا	مَاضَرَبَنَا

وَمَا قَتَلُوْهُ وَمَا صَلَبُوْهُ.(157:4)

مَاقَتَلَهٗ	مَاصَلَبَهٗ
مَاقَتَلَهُمَا	مَاصَلَبَهُمَا
مَاقَتَلُوْهُ	مَاصَلَبَهُمْ
مَاقَتَلَكَ	مَاصَلَبَكِ
مَاقَتَلَكُمَا	مَاصَلَبَكُمَا
مَاقَتَلَكُمْ	مَاصَلَبَكُنَّ
مَاقَتَلَنِيْ	مَاصَلَبَنِيْ
مَاقَتَلَنَا	مَاصَلَبَنَا

ماضی کی نفیِ اکثر مَا کے ساتھ ہوتی ہے

فَ	مَا	رَبِحَتْ	تِجَارَتُهُمْ
پس	نہ	نفع کمایا	ان کی تجارت نے

وَ	مَا	كَانُوْا	مُهْتَدِيْنَ.
اور	نہ	ہوئے وہ	راہ پانے والے

ماضی منفی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
فَمَا وَجَدْنَا فِيْهَا .(الذاریات:36)	پس نہیں پایا ہم نے اس بستی میں
وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ.(البقرۃ:58)	اور کفر نہیں کیا تھا سلیمان (علیہ السلام) نے
وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا .(یوسف:81)	اور گواہی نہیں دی ہم نے مگر وہ جو ہم نے جانا
مَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُوْنَ.(الشعراء:99)	نہیں گمراہ کیا تھا ہمیں مگر ان بڑے بڑے مجرموں نے
وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ.(الانعام:91)	اور قدر نہیں کی انہوں نے اللہ کی صحیح قدر

ماضی منفی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
مَا مَاتُوْا وَمَا قُتِلُوْا.(آل عمران:156)	نہ وہ مرتے نہ مارے جاتے
وَمَا قَتَلُوْهُ وَمَا صَلَبُوْهُ.(النساء:157)	نہ ان یہودیوں نے ان (عیسیٰ علیہ السلام) کو قتل کیا تھا نہ وہ انہیں سولی دے پائے تھے
مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوٰى.(النجم:2)	نہ راستہ بھولے ہیں تمہارے ساتھی اور نہ بھٹکے ہیں
مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغٰى.(النجم:36)	(پیغمبر کی) آنکھ نہ تو چکرائی اور نہ حد سے آگے بڑھی
مَا تَلَوْتُهٗ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهٖ. (یونس:17)	نہ میں اس کی تلاوت کرتا تم پر اور نہ تمہیں اطلاع دیتا

پڑھے ہوئے تمام الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کا ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ.(الانبیاء:8)

اور نہیں بنایا ہم نے ان کو ایسا جسم کہ نہ کھائیں کھانا، اور نہ وہ تھے ہمیشہ زندہ رہنے والے

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً.(المدثر:31)

اور نہیں بنایا ہم نے آگ کے نگران مگر فرشتوں کو، اور نہیں بنائی ہم نے ان کی تعداد مگر آزمائش

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ.(الاحزاب:4)

نہیں بنائے اللہ نے کسی آدمی کے دو دل اس کے سینے میں، اور نہیں بنایا تمہاری بیویوں کو.....

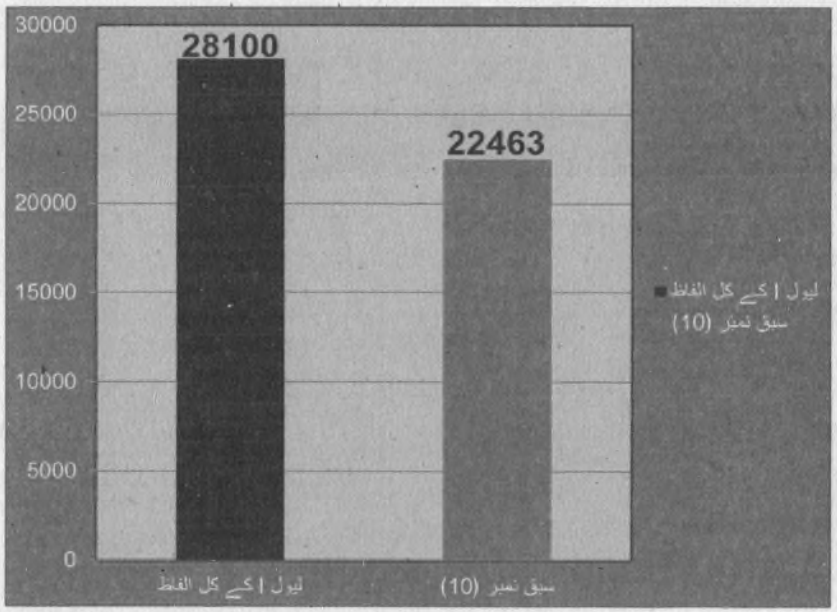
علمی مشق اور عملی تربیت ساتھ ساتھ

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

ماضی منفی کے ضمن میں 2 حرفِ نفی سیکھے جو قرآن شریف میں 1877 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

فعلِ مضارع

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق- 11

اس سبق میں

فعل مضارع

Imperfect tense

لیکن اعادہ کا اصول نہ بھولیے

اعادہ

الفاظ کی تین قسمیں

اِسْم (Noun) — کسی کا نام (کتابٌ، مکّة) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)

فِعْل (Verb) — جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے۔ (نَصَرَ، فَتَحَ)

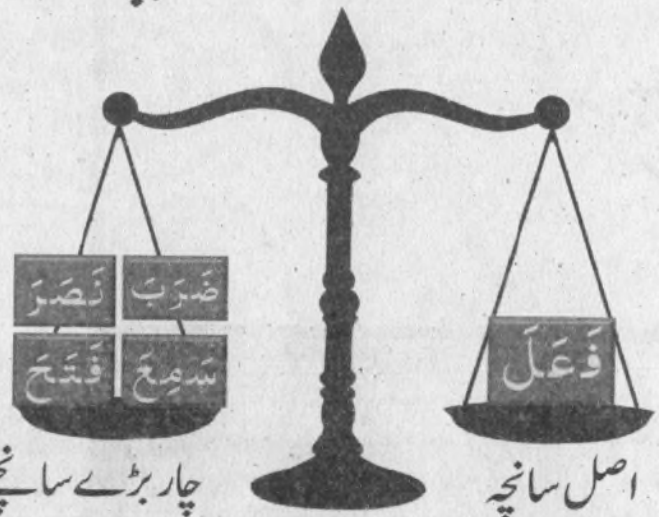
حَرْف (Particle) — جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِي، إنَّ)

فعل Verb

عربی میں فعل 3 حروف سے بنتے ہیں: فَعَلَ

- ضَرَبَ
- نَصَرَ
- سَمِعَ
- فَتَحَ
- كَرُمَ
- حَسِبَ

فعل (Verb) کی پہچان کیسے؟



چار بڑے سانچے — اصل سانچہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فِعْل مَاضِي Perfect Tense

اعادہ

فَعَلَ	اس ایک مرد نے کیا
فَعَلَا	ان دو مردوں نے کیا
فَعَلُوْا	ان سب مردوں نے کیا
فَعَلْتَ	آپ ایک مرد نے کیا
فَعَلْتُمَا	آپ دو مردوں نے کیا
فَعَلْتُمْ	آپ سب مردوں نے کیا
فَعَلْتُ	میں نے کیا
فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا

مسلمان کی سوچ صاف اور پاک ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمارے نیک کام کو قبول کرے اور لغزشوں سے درگذر فرمائے۔
گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے نیک کام کیے اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے۔

فِعْل مَاضِي Perfect Tense

اعادہ

نیکی کا پختہ عزم

فَعَلَتْ	اس ایک عورت نے کیا
فَعَلَتَا	ان دو عورتوں نے کیا
فَعَلْنَ	ان سب عورتوں نے کیا
فَعَلْتِ	آپ ایک عورت نے کیا
فَعَلْتُمَا	آپ دو عورتوں نے کیا
فَعَلْتُنَّ	آپ سب عورتوں نے کیا
فَعَلْتُ	میں نے کیا
فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا

مسلمان کی سوچ صاف اور پاک ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمارے نیک کام کو قبول کرے اور لغزشوں سے درگذر فرمائے۔
گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے نیک کام کیے اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے۔

مَاضِي مَنْفِي Negative Perfect Tense

پچھلے سبق میں

مَافَعَلَ	نہیں کیا اس ایک مرد نے
مَافَعَلَا	نہیں کیا ان دو مردوں نے
مَافَعَلُوا	نہیں کیا ان سب مردوں نے
مَافَعَلْتَ	نہیں کیا آپ ایک مرد نے
مَافَعَلْتُمَا	نہیں کیا آپ دو مردوں نے
مَافَعَلْتُمْ	نہیں کیا آپ سب مردوں نے
مَافَعَلْتُ	نہیں کیا میں نے
مَافَعَلْنَا	نہیں کیا ہم سب نے

حدیث شریف کے مطابق برے کام سے توبہ کرنے والا ایسا ہے گویا اس نے گناہ کیا ہی نہیں۔ گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے برے کام نہیں کیے، توبہ سے سب معاف ہو گئے اور ان شاء اللہ آئندہ ہم ان کا اعادہ نہیں کریں گے۔

مَاضِي مَنْفِي Negative Perfect Tense

پچھلے سبق میں

سچی توبہ کی فضیلت

مَافَعَلَتْ	نہیں کیا اس ایک عورت نے
مَافَعَلَتَا	نہیں کیا ان دو عورتوں نے
مَافَعَلْنَ	نہیں کیا ان سب عورتوں نے
مَافَعَلْتِ	نہیں کیا آپ ایک عورت نے
مَافَعَلْتُمَا	نہیں کیا آپ دو عورتوں نے
مَافَعَلْتُنَّ	نہیں کیا آپ سب عورتوں نے
مَافَعَلْتُ	نہیں کیا میں نے
مَافَعَلْنَا	نہیں کیا ہم سب نے

حدیث شریف کے مطابق برے کام سے توبہ کرنے والا ایسا ہے گویا اس نے گناہ کیا ہی نہیں۔ گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے برے کام نہیں کیے، توبہ سے سب معاف ہو گئے اور ان شاء اللہ آئندہ ہم ان کا اعادہ نہیں کریں گے۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

ضَرَبَ

پہلا باب: ض

مَاضَرَبَ	مَاضَرَبَتْ
مَاضَرَبَا	مَاضَرَبَتَا
مَاضَرَبُوْا	مَاضَرَبْنَ
مَاضَرَبْتَ	مَاضَرَبْتِ
مَاضَرَبْتُمَا	مَاضَرَبْتُمَا
مَاضَرَبْتُمْ	مَاضَرَبْتُنَّ
مَاضَرَبْتُ	مَاضَرَبْتُ
مَاضَرَبْنَا	مَاضَرَبْنَا

نَصَرَ

دوسرا باب: ن

مَانَصَرَ	مَانَصَرَتْ
مَانَصَرَا	مَانَصَرَتَا
مَانَصَرُوْا	مَانَصَرْنَ
مَانَصَرْتَ	مَانَصَرْتِ
مَانَصَرْتُمَا	مَانَصَرْتُمَا
مَانَصَرْتُمْ	مَانَصَرْتُنَّ
مَانَصَرْتُ	مَانَصَرْتُ
مَانَصَرْنَا	مَانَصَرْنَا

سَمِعَ

تیسرا باب: س

مَاسَمِعَ	مَاسَمِعَتْ
مَاسَمِعَا	مَاسَمِعَتَا
مَاسَمِعُوْا	مَاسَمِعْنَ
مَاسَمِعْتَ	مَاسَمِعْتِ
مَاسَمِعْتُمَا	مَاسَمِعْتُمَا
مَاسَمِعْتُمْ	مَاسَمِعْتُنَّ
مَاسَمِعْتُ	مَاسَمِعْتُ
مَاسَمِعْنَا	مَاسَمِعْنَا

فَتَحَ

چوتھا باب: ف

مَافَتَحَ	مَافَتَحَتْ
مَافَتَحَا	مَافَتَحَتَا
مَافَتَحُوْا	مَافَتَحْنَ
مَافَتَحْتَ	مَافَتَحْتِ
مَافَتَحْتُمَا	مَافَتَحْتُمَا
مَافَتَحْتُمْ	مَافَتَحْتُنَّ
مَافَتَحْتُ	مَافَتَحْتُ
مَافَتَحْنَا	مَافَتَحْنَا

وَمَا ظَلَمَهُمُ اللهُ. (3:117)

مَاضَرَبَهٗ	مَاضَرَبَهَا
مَاضَرَبَهُمَا	مَاضَرَبَهُمَا
مَاضَرَبَهُمْ	مَاضَرَبَهُنَّ
مَاضَرَبَكَ	مَاضَرَبَكِ
مَاضَرَبَكُمَا	مَاضَرَبَكُمَا
مَاضَرَبَكُمْ	مَاضَرَبَكُنَّ
مَاضَرَبَنِيْ	مَاضَرَبَنِيْ
مَاضَرَبَنَا	مَاضَرَبَنَا

مَامَنَعَنَا. (17:59)

مَافَتَحَهٗ	مَاسَمِعَهٗ
مَافَتَحَهُمَا	مَاسَمِعَهُمَا
مَافَتَحَهُمْ	مَاسَمِعَهُمْ
مَافَتَحَكَ	مَاسَمِعَكَ
مَافَتَحَكُمَا	مَاسَمِعَكُمَا
مَافَتَحَكُمْ	مَاسَمِعَكُمْ
مَافَتَحَنِيْ	مَاسَمِعَنِيْ
مَافَتَحَنَا	مَاسَمِعَنَا

نیا سبق

فِعل مُضارع

Imperfect tense

(فعلِ حال و مستقبل: present and future tense)

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

فعلِ مُضارع — Imperfect tense

جو ابھی تک نہیں ہوا
ہو رہا ہے یا ہو گا

فعلِ مضارع: فعلِ حال و مستقبل
(present and future tense)

ماضی اور مضارع کے تین وزن

فعل ماضی کے تین وزن ہیں: فَعَلَ، فَعِلَ، فَعُلَ
سب سے زیادہ فَعَلَ، اس سے کم فَعِلَ اور کچھ فَعُلَ کے وزن پر

فعل مضارع کے بھی تین وزن ہیں: یَفْعِلُ، یَفْعَلُ، یَفْعُلُ
سب سے زیادہ یَفْعِلُ، اس سے کم یَفْعَلُ اور کچھ یَفْعُلُ کے وزن پر

سب سے زیادہ		اس سے کم		سب سے کم	
ماضی	مضارع	ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
فَعَلَ	یَفْعِلُ	فَعِلَ	یَفْعِلُ	فَعُلَ	یَفْعُلُ
	یَفْعَلُ		یَفْعَلُ		×
	یَفْعُلُ		×		×

فعلِ مُضارع — Imperfect tense

فعل مضارع، فعل ماضی ف ـــ ع ـــ ل سے بنتا ہے
ف ـــ ع ـــ ل کے شروع میں مضارع کی علامت
اور
آخر میں فاعل کی علامت (علامت تثنیہ و جمع: ان ، ون) لگا دینے سے

مذکر

یَفْعَلُ	وہ کرتا ہے یا کرے گا
یَفْعَلَانِ	وہ دو کرتے ہیں یا کریں گے
یَفْعَلُوْنَ	وہ سب کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلُ	آپ کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلَانِ	آپ دو کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلُوْنَ	آپ سب کرتے ہیں یا کریں گے
أَفْعَلُ	میں کرتا ہوں یا کروں گا
نَفْعَلُ	ہم سب کرتے ہیں یا کریں گے

فِعْل مُضارِع
Imperfect Tense

نیکی پر استقامت؟
عزم، اسباب، نیک صحبت

گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں وہ، آپ اور ہم نیک کام کر رہے ہیں اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مؤنث

فِعْل مُضَارِع
Imperfect Tense

تَفْعَلُ	وہ کرتی ہے یا کرے گی
تَفْعَلَانِ	وہ دو کرتی ہیں یا کریں گی
يَفْعَلْنَ	وہ سب کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلِيْنَ	آپ کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلَانِ	آپ دو کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلْنَ	آپ سب کرتی ہیں یا کریں گی
أَفْعَلُ	میں کرتی ہوں یا کروں گی
نَفْعَلُ	ہم سب کرتی ہیں یا کریں گی

گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں وہ، آپ اور ہم نیک کام کر رہے ہیں اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے

علامتِ مُضَارع

زبر والے
چار حرف
جو ہمیشہ
شروع میں
آتے ہیں

أَ.تَ.يَ.نَ : اَتَيْنَ

فعل مضارع		علامت	ترجمہ	استعمال
يَفْعَلُ	يَ	يَ 3 صیغوں میں	وہ، اس، ان	Third person (he, she, they)
يَفْعَلَانِ	يَ			
يَفْعَلُوْنَ	يَ			
تَفْعَلُ	تَ	تَ 3 صیغوں میں	تُو، تم، آپ	Second person (you)
تَفْعَلَانِ	تَ			
تَفْعَلُوْنَ	تَ			
أَفْعَلُ	أَ	أَ 1 صیغے میں	میں	First person singular (I)
نَفْعَلُ	نَ	نَ 1 صیغے میں	ہم	First person plural (we)

علامتِ مُضَارع

زبر والے
چار حرف
جو ہمیشہ
شروع میں
آتے ہیں

أَ.تَ.يَ.نَ : اَتَيْنَ

هُوَ	يَ	يَفْعَلُ
هُمَا	يَ	يَفْعَلَانِ
هُمْ	يَ	يَفْعَلُوْنَ
أَنْتَ	تَ	تَفْعَلُ
أَنْتُمَا	تَ	تَفْعَلَانِ
أَنْتُمْ	تَ	تَفْعَلُوْنَ
أَنَا	أَ	أَفْعَلُ
نَحْنُ	نَ	نَفْعَلُ

علامتِ فاعل (علامت تثنیہ وجمع) آخر میں

ماضی ہو
یا
مضارع
علامتِ فاعل
ہمیشہ
آخر میں
آتی ہے

يَفْعَلُ
يَفْعَلَانِ
يَفْعَلُوْنَ
تَفْعَلُ
تَفْعَلَانِ
تَفْعَلُوْنَ
أَفْعَلُ
نَفْعَلُ

تقریباً 10,000 الفاظ قرآن میں ان نمونوں پر آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

ماضی سے مضارع بنانے کا طریقہ

علامتِ مضارع (اَتَیْنَ) شروع میں — علامتِ فاعل یا علامت تثنیہ وجمع (ان،ون) آخر میں

یَ	یَفْعَلُ	یَفْعَلُ	-
یَ	یَفْعَلَانِ	یَفْعَلَانِ	ان
یَ	یَفْعَلُوْنَ	یَفْعَلُوْنَ	ون
تَ	تَفْعَلُ	تَفْعَلُ	-
تَ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَانِ	ان
تَ	تَفْعَلُوْنَ	تَفْعَلُوْنَ	ون
أَ	أَفْعَلُ	أَفْعَلُ	-
نَ	نَفْعَلُ	نَفْعَلُ	-

ماضی کے صرف آخر میں علامت لگتی ہے — مضارع کے شروع اور آخر دونوں میں علامتیں لگتی ہیں

صرف آخر میں	شروع وآخر دونوں میں
فَعَلَ	یَفْعَلُ
فَعَلَا	یَفْعَلَانِ
فَعَلُوْا	یَفْعَلُوْنَ
فَعَلَتْ	تَفْعَلُ
فَعَلَتَا	تَفْعَلَانِ
فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُوْنَ
فَعَلْتُ	أَفْعَلُ
فَعَلْنَا	نَفْعَلُ

ماضی اور مضارع میں ایک فرق

ماضی	مضارع
تبدیلی صرف آخر میں	تبدیلی شروع آخر دونوں میں

فَعَلَ	فَعَلْتُمَا	یَفْعَلُ	تَفْعَلَانِ
فَعَلَا	فَعَلْتُمْ	یَفْعَلَانِ	تَفْعَلُوْنَ
فَعَلُوْا	فَعَلْتُ	یَفْعَلُوْنَ	أَفْعَلُ
فَعَلَتْ	فَعَلْنَا	تَفْعَلُ	نَفْعَلُ

ضمیر منفصل شروع میں

مضارع کے صیغوں کو ضمیروں کے ساتھ ملا کر پڑھیے

هُوَ	یَفْعَلُ	هِیَ	تَفْعَلُ
هُمَا	یَفْعَلَانِ	هُمَا	تَفْعَلَانِ
هُمْ	یَفْعَلُوْنَ	هُنَّ	یَفْعَلْنَ
أَنْتَ	تَفْعَلُ	أَنْتِ	تَفْعَلِیْنَ
أَنْتُمَا	تَفْعَلَانِ	أَنْتُمَا	تَفْعَلَانِ
أَنْتُمْ	تَفْعَلُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَفْعَلْنَ
أَنَا	أَفْعَلُ	أَنَا	أَفْعَلُ
نَحْنُ	نَفْعَلُ	نَحْنُ	نَفْعَلُ

108

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ضمیر متصل آخر میں

مضارع کے پہلے صیغے کو ضمیروں کے ساتھ ملا کر پڑھیے

108

يَفْعَلُهُ	يَفْعَلُهَا
يَفْعَلُهُمَا	يَفْعَلُهُمَا
يَفْعَلُهُمْ	يَفْعَلُهُنَّ
يَفْعَلُكَ	يَفْعَلُكِ
يَفْعَلُكُمَا	يَفْعَلُكُمَا
يَفْعَلُكُمْ	يَفْعَلُكُنَّ
يَفْعَلُنِيْ	يَفْعَلُنِيْ
يَفْعَلُنَا	يَفْعَلُنِيْ

مضارع کا صیغہ ایک ہی رہے گا۔ ضمائر بدلتی رہیں گی۔

پہلے باب (ض) کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	يَضْرِبُ	هِيَ	تَضْرِبُ	يَضْرِبُهُ	يَضْرِبُهَا
هُمَا	يَضْرِبَانِ	هُمَا	تَضْرِبَانِ	يَضْرِبُهُمَا	يَضْرِبُهُمَا
هُمْ	يَضْرِبُوْنَ	هُنَّ	يَضْرِبْنَ	يَضْرِبُهُمْ	يَضْرِبُهُنَّ
أَنْتَ	تَضْرِبُ	أَنْتِ	تَضْرِبِيْنَ	يَضْرِبُكَ	يَضْرِبُكِ
أَنْتُمَا	تَضْرِبَانِ	أَنْتُمَا	تَضْرِبَانِ	يَضْرِبُكُمَا	يَضْرِبُكُمَا
أَنْتُمْ	تَضْرِبُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَضْرِبْنَ	يَضْرِبُكُمْ	يَضْرِبُكُنَّ
أَنَا	أَضْرِبُ	أَنَا	أَضْرِبُ	يَضْرِبُنِيْ	يَضْرِبُنِيْ
نَحْنُ	نَضْرِبُ	نَحْنُ	نَضْرِبُ	يَضْرِبُنَا	يَضْرِبُنَا

دوسرے باب (ن) کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	يَنْصُرُ	هِيَ	تَنْصُرُ	يَنْصُرُهُ	يَنْصُرُهَا
هُمَا	يَنْصُرَانِ	هُمَا	تَنْصُرَانِ	يَنْصُرُهُمَا	يَنْصُرُهُمَا
هُمْ	يَنْصُرُوْنَ	هُنَّ	يَنْصُرْنَ	يَنْصُرُهُمْ	يَنْصُرُهُنَّ
أَنْتَ	تَنْصُرُ	أَنْتِ	تَنْصُرِيْنَ	يَنْصُرُكَ	يَنْصُرُكِ
أَنْتُمَا	تَنْصُرَانِ	أَنْتُمَا	تَنْصُرَانِ	يَنْصُرُكُمَا	يَنْصُرُكُمَا
أَنْتُمْ	تَنْصُرُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَنْصُرْنَ	يَنْصُرُكُمْ	يَنْصُرُكُنَّ
أَنَا	أَنْصُرُ	أَنَا	أَنْصُرُ	يَنْصُرُنِيْ	يَنْصُرُنِيْ
نَحْنُ	نَنْصُرُ	نَحْنُ	نَنْصُرُ	يَنْصُرُنَا	يَنْصُرُنَا

تیسرے باب (س) کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	يَسْمَعُ	هِيَ	تَسْمَعُ	يَسْمَعُهُ	يَسْمَعُهَا
هُمَا	يَسْمَعَانِ	هُمَا	تَسْمَعَانِ	يَسْمَعُهُمَا	يَسْمَعُهُمَا
هُمْ	يَسْمَعُوْنَ	هُنَّ	يَسْمَعْنَ	يَسْمَعُهُمْ	يَسْمَعُهُنَّ
أَنْتَ	تَسْمَعُ	أَنْتِ	تَسْمَعِيْنَ	يَسْمَعُكَ	يَسْمَعُكِ
أَنْتُمَا	تَسْمَعَانِ	أَنْتُمَا	تَسْمَعَانِ	يَسْمَعُكُمَا	يَسْمَعُكُمَا
أَنْتُمْ	تَسْمَعُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَسْمَعْنَ	يَسْمَعُكُمْ	يَسْمَعُكُنَّ
أَنَا	أَسْمَعُ	أَنَا	أَسْمَعُ	يَسْمَعُنِيْ	يَسْمَعُنِيْ
نَحْنُ	نَسْمَعُ	نَحْنُ	نَسْمَعُ	يَسْمَعُنَا	يَسْمَعُنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

چوتھے باب (ف) کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	يَفْتَحُ	هِيَ	تَفْتَحُ	يَفْتَحُهُ	يَفْتَحُهَا
هُمَا	يَفْتَحَانِ	هُمَا	تَفْتَحَانِ	يَفْتَحُهُمَا	يَفْتَحُهُمَا
هُمْ	يَفْتَحُوْنَ	هُنَّ	يَفْتَحْنَ	يَفْتَحُهُمْ	يَفْتَحُهُنَّ
أَنْتَ	تَفْتَحُ	أَنْتِ	تَفْتَحِيْنَ	يَفْتَحُكَ	يَفْتَحُكِ
أَنْتُمَا	تَفْتَحَانِ	أَنْتُمَا	تَفْتَحَانِ	يَفْتَحُكُمَا	يَفْتَحُكُمَا
أَنْتُمْ	تَفْتَحُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَفْتَحْنَ	يَفْتَحُكُمْ	يَفْتَحُكُنَّ
أَنَا	أَفْتَحُ	أَنَا	أَفْتَحُ	يَفْتَحُنِيْ	يَفْتَحُنِيْ
نَحْنُ	نَفْتَحُ	نَحْنُ	نَفْتَحُ	يَفْتَحُنَا	يَفْتَحُنَا

فعلِ مضارع کی مشق

عملی اجرا اور ذہنی تربیت ساتھ ساتھ

فعلِ مضارع کی گردان پڑھیے

اور

آیت کے معنی و مفہوم کو سمجھ کر اپنی زندگی میں ڈھالنے کی کوشش کیجیے

رزق کا فلسفہ (الشوریٰ: 12)

لَهٗ	مَقَالِيْدُ	السَّمٰوٰتِ	وَ	الْأَرْضِ
اسی کی ہیں	کنجیاں	آسمانوں	اور	زمین کی

يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَّشَاءُ	وَيَقْدِرُ
کشادہ کرتا ہے	روزی	جس کے لیے	وہ چاہتا ہے	اور تنگ کرتا ہے

إِنَّهٗ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيْمٌ.
بے شک وہ	ہر	چیز کو	خوب جانتا ہے

ہدایت کا فلسفہ

اَللّٰهُ	يَجْتَبِيْ	إِلَيْهِ	مَنْ	يَّشَاءُ
اللہ	چن لیتا ہے	اپنی طرف	جسے	وہ چاہے

وَ	يَهْدِيْٓ	إِلَيْهِ	مَنْ	يُّنِيْبُ.
اور	ہدایت دیتا ہے	اپنی طرف	جو	اس سے لو لگائے

(الشوریٰ: 13)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

دنیا کے چاہنے والے

مَنْ	كَانَ	يُرِيْدُ	الْعَاجِلَةَ	عَجَّلْنَا
جو	کوئی	چاہتا ہے	دنیا	جلدی دے دیتے ہیں ہم

لَهٗ	فِيْهَا	مَا	نَشَاءُ	لِمَنْ
اس کو	دنیا میں	جو	ہم چاہیں	جس کے لیے

ثُمَّ	جَعَلْنَا	لَهٗ	جَهَنَّمَ
پھر	بنادی ہے ہم نے	اس کے لیے	جہنم

يَصْلٰى	هَا	مَذْمُوْمًا	مَّدْحُوْرًا.
داخل ہوگا	اس میں	ذلیل	خوار ہو کر

(الاسراء: 18)

آخرت کے چاہنے والے (الاسراء: 19)

وَ	مَنْ	أَرَادَ	الْآخِرَةَ	وَ	سَعٰى
اور	جس نے	چاہا	آخرت کو	اور	کوشش کی

لَهَا	سَعْيَهَا	وَ	هُوَ	مُؤْمِنٌ
اس کے لیے	جیسی کرنی چاہیے	اور	وہ	ایمان والا تھا

فَ	أُولٰٓئِكَ	كَانَ	سَعْيُهُمْ	مَشْكُوْرًا.
تو	ایسے لوگ	ہے	ان کی کوشش	مقبول

مضارع کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
يُدَبِّرُ الْاَمْرَ مِنَ السَّمَآءِ اِلَى الْاَرْضِ (حٰمٓ السجدۃ:32)	وہ انتظام کرتا ہے ہر کام کا آسمان سے زمین تک
يَاْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ (ال عمران:115)	وہ حکم دیتے ہیں بھلائی کا اور روکتے ہیں برائی سے
يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِهٖ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ (البقرۃ:62)	تلاوت کرتا ہے ان کے سامنے اللہ کی آیات اور ان کا تزکیہ کرتا ہے اور سکھاتا ہے انہیں
كَيْفَ تَكْفُرُوْنَ بِاللّٰهِ (البقرۃ:28)	کیسے انکار کرتے ہو تم اللہ تعالیٰ کا؟
اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ (الفاتحۃ:4)	تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

مضارع کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
إِنَّ اللهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ.(الرعد:31)	اللہ تعالیٰ خلاف نہیں کرتا اپنے وعدے کے
وَاللهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ.(الرعد:31)	اللہ تعالیٰ فیصلہ کرتے ہیں حق کا
كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ.(التکاثر:3)	ہر گز نہیں ! تم عنقریب جان لوگے
أَيَحْسَبُ أَنْ لَّمْ يَرَهُ أَحَدٌ.(البلد:7)	کیا وہ گمان کرتا ہے کہ نہیں دیکھتا اسے کوئی؟
إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى.(الاعلیٰ:7)	بے شک وہ جانتا ہے ظاہر کو بھی اور اس کو بھی جو چھپی ہوتی ہے

صیغوں کا اجرا اور قرآنی تربیت قدم بہ قدم

فعلِ مضارع پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّقُوْلُ اٰمَنَّا بِاللهِ.(البقرة:9)

اَلَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ وَيَأْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ.(النساء:37)

تُوْلِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ.(3:27)

لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِاٰيَاتِ اللهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ.(آل عمران:70)

فعلِ مضارع پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

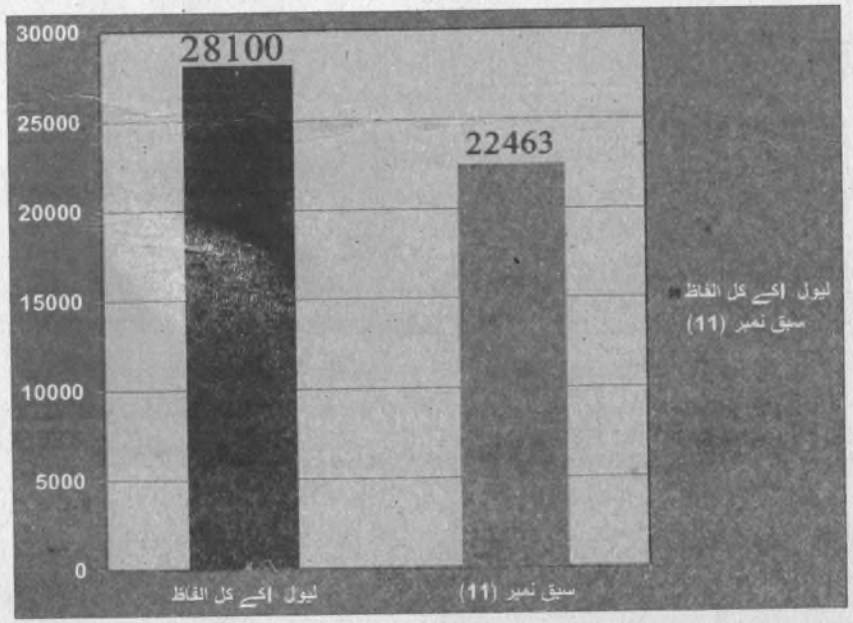
فَاذْكُرُوْنِيْ أَذْكُرْكُمْ.(البقرة:152)

فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيْمَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ.(آل عمران:155)

وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ.(البقرة:30)

إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّوْنَ وَمَا يُعْلِنُوْنَ.(یس:76)

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے



پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

فعلِ مضارع حرفِ نفی کے ساتھ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 12

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں

فعلِ مضارع حرفِ نفی کے ساتھ

Negative Imperfect tense

لیکن اعادہ کا اصول نہ بھولیے

اعادہ ماضی اور مضارع کے تین وزن

فعل ماضی کے تین وزن ہیں: فَعَلَ، فَعِلَ، فَعُلَ

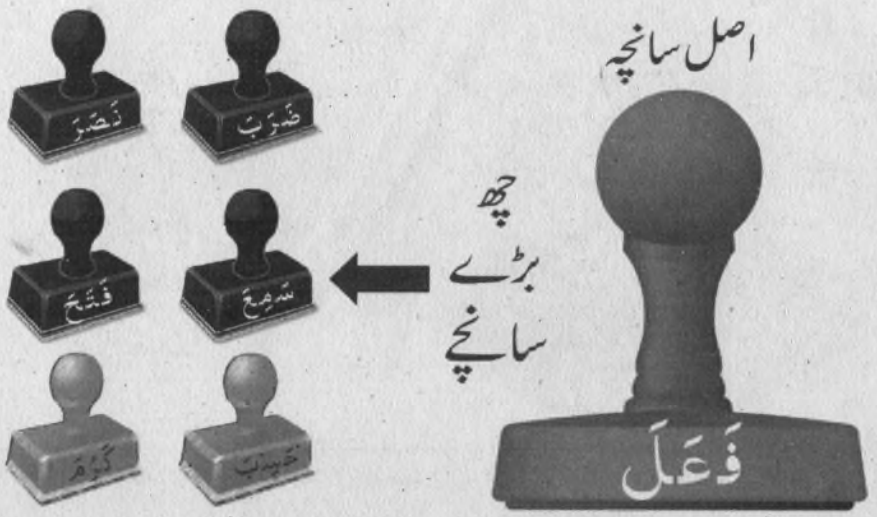
سب سے زیادہ فَعَلَ، اس سے کم فَعِلَ اور کچھ فَعُلَ کے وزن پر

فعل مضارع کے بھی تین وزن ہیں: یَفْعِلُ، یَفْعَلُ، یَفْعُلُ

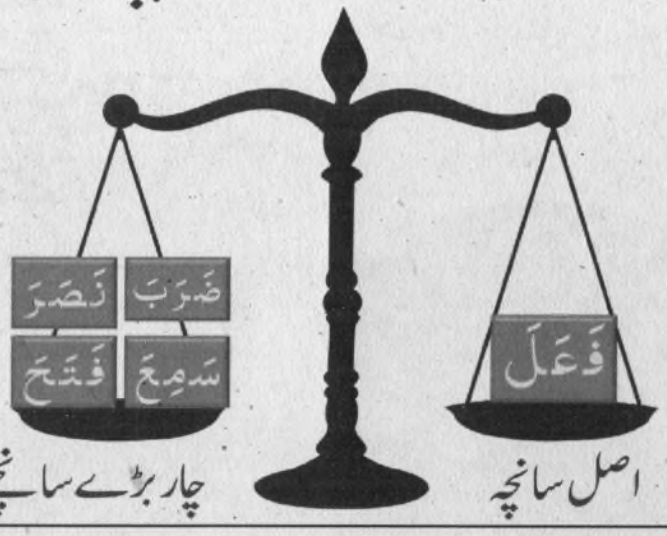
سب سے زیادہ یَفْعِلُ، اس سے کم یَفْعَلُ اور کچھ یَفْعُلُ کے وزن پر

	سب سے زیادہ		اس سے کم		سب سے کم	
	ماضی	مضارع	ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
فَعَلَ	فَعَلَ	یَفْعِلُ	فَعِلَ	یَفْعِلُ	فَعُلَ	یَفْعُلُ
		یَفْعَلُ		یَفْعَلُ		×
		یَفْعُلُ		×		×

عربی کے فعل (Verb) کو پہچاننا انتہائی آسان



فعل (Verb) کی پہچان کیسے؟



پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

فعل Verb

فعلِ ماضی کے چھ باب ہیں۔ ان میں مشہور پہلے چار ہیں

- ضَرَبَ
- نَصَرَ
- سَمِعَ
- فَتَحَ
- حَسِبَ
- كَرُمَ

فی الحال ہم صرف انہی چار ابواب پر توجہ دیں گے

فِعْل مَاضِي Perfect Tense

اعادہ

فَعَلَ	اس ایک مرد نے کیا
فَعَلَا	ان دو مردوں نے کیا
فَعَلُوْا	ان سب مردوں نے کیا
فَعَلْتَ	آپ ایک مرد نے کیا
فَعَلْتُمَا	آپ دو مردوں نے کیا
فَعَلْتُمْ	آپ سب مردوں نے کیا
فَعَلْتُ	میں نے کیا
فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا

مسلمان کی سوچ صاف اور پاک ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمارے نیک کام کو قبول کرے اور لغزشوں سے درگذر فرمائے۔
گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے نیک کام کیے اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے۔

فِعْل مَاضِي Perfect Tense

اعادہ

فَعَلَتْ	اس ایک عورت نے کیا
فَعَلَتَا	ان دو عورتوں نے کیا
فَعَلْنَ	ان سب عورتوں نے کیا
فَعَلْتِ	آپ ایک عورت نے کیا
فَعَلْتُمَا	آپ دو عورتوں نے کیا
فَعَلْتُنَّ	آپ سب عورتوں نے کیا
فَعَلْتُ	میں نے کیا
فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا

سب سے زیادہ: فَعَلَ
اس سے کم: فَعِلَ
سب سے کم: فَعُلَ

نیکی کا پختہ عزم

مسلمان کی سوچ صاف اور پاک ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمارے نیک کام کو قبول کرے اور لغزشوں سے درگذر فرمائے۔
گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے نیک کام کیے اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے۔

مَاضِی مَنْفِی Negative Perfect Tense

پچھلے سبق میں

مَافَعَلَ	نہیں کیا اس ایک مرد نے
مَافَعَلَا	نہیں کیا ان دو مردوں نے
مَافَعَلُوا	نہیں کیا ان سب مردوں نے
مَافَعَلْتَ	نہیں کیا آپ ایک مرد نے
مَافَعَلْتُمَا	نہیں کیا آپ دو مردوں نے
مَافَعَلْتُمْ	نہیں کیا آپ سب مردوں نے
مَافَعَلْتُ	نہیں کیا میں نے
مَافَعَلْنَا	نہیں کیا ہم سب نے

حدیث شریف کے مطابق برے کام سے توبہ کرنے والا ایسا ہے گویا اس نے گناہ کیا ہی نہیں۔ گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے برے کام نہیں کیے، توبہ سے سب معاف ہو گئے اور ان شاء اللہ آئندہ ہم ان کا اعادہ نہیں کریں گے۔

پچھلے سبق میں

مَاضِی مَنفِی

مَافَعَلَتْ	نہیں کیا اس ایک عورت نے
مَافَعَلَتَا	نہیں کیا ان دو عورتوں نے
مَافَعَلْنَ	نہیں کیا ان سب عورتوں نے
مَافَعَلْتِ	نہیں کیا آپ ایک عورت نے
مَافَعَلْتُمَا	نہیں کیا آپ دو عورتوں نے
مَافَعَلْتُنَّ	نہیں کیا آپ سب عورتوں نے
مَافَعَلْتُ	نہیں کیا میں نے
مَافَعَلْنَا	نہیں کیا ہم سب نے

سب سے زیادہ: فَعَلَ
اس سے کم: فَعِلَ
سب سے کم: فَعُلَ

سچی توبہ کی فضیلت

حدیث شریف کے مطابق برے کام سے توبہ کرنے والا ایسا ہے گویا اس نے گناہ کیا ہی نہیں۔ گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں: وہ، آپ اور ہم سب نے برے کام نہیں کیے، توبہ سے سب معاف ہو گئے اور ان شاء اللہ آئندہ ہم ان کا اعادہ نہیں کریں گے۔

مذکر

اعادہ

فِعْل مُضَارِع
Imperfect Tense

نیکی پر استقامت؟
عزم، اسباب، نیک صحبت

يَفْعَلُ	وہ کرتا ہے یا کرے گا
يَفْعَلَانِ	وہ دو کرتے ہیں یا کریں گے
يَفْعَلُوْنَ	وہ سب کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلُ	آپ کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلَانِ	آپ دو کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلُوْنَ	آپ سب کرتے ہیں یا کریں گے
أَفْعَلُ	میں کرتا ہوں یا کروں گا
نَفْعَلُ	ہم سب کرتے ہیں یا کریں گے

گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں وہ، آپ اور ہم نیک کام کر رہے ہیں اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے

مؤنث

اعادہ

فِعْل مُضَارِع
Imperfect Tense

تَفْعَلُ	وہ کرتی ہے یا کرے گی
تَفْعَلَانِ	وہ دو کرتی ہیں یا کریں گی
يَفْعَلْنَ	وہ سب کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلِيْنَ	آپ کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلَانِ	آپ دو کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلْنَ	آپ سب کرتی ہیں یا کریں گی
أَفْعَلُ	میں کرتی ہوں یا کروں گی
نَفْعَلُ	ہم سب کرتی ہیں یا کریں گی

گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں وہ، آپ اور ہم نیک کام کر رہے ہیں اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے

قرآن کریم میں پہلے باب (ض) کے وزن پر بہت زیادہ استعمال ہونے والے فعل کے ساتھ ضمائر ملا کر پڑھیے

هُوَ	يَمْلِكُ	هِيَ	تَمْلِكُ	يَمْلِكُهُ	يَمْلِكُهَا
هُمَا	يَمْلِكَانِ	هُمَا	تَمْلِكَانِ	يَمْلِكُهُمَا	يَمْلِكُهُمَا
هُمْ	يَمْلِكُوْنَ	هُنَّ	يَمْلِكْنَ	يَمْلِكُهُمْ	يَمْلِكُهُنَّ
أَنْتَ	تَمْلِكُ	أَنْتِ	تَمْلِكُ	يَمْلِكُكَ	يَمْلِكُكِ
أَنْتُمَا	تَمْلِكَانِ	أَنْتُمَا	تَمْلِكَانِ	يَمْلِكُكُمَا	يَمْلِكُكُمَا
أَنْتُمْ	تَمْلِكُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَمْلِكْنَ	يَمْلِكُكُمْ	يَمْلِكُكُنَّ
أَنَا	أَمْلِكُ	أَنَا	أَمْلِكُ	يَمْلِكُنِيْ	يَمْلِكُنِيْ
نَحْنُ	نَمْلِكُ	نَحْنُ	نَمْلِكُ	يَمْلِكُنَا	يَمْلِكُنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

دوسرے باب (ن) کے وزن پر آنے والے افعال کے ساتھ ضمائر ملا کر پڑھیے

هُوَ	يَعْبُدُ	هِيَ	تَعْبُدُ	يَعْبُدُهُ	يَعْبُدُهَا		
هُمَا	يَعْبُدَانِ	هُمَا	تَعْبُدَانِ	يَعْبُدُهُمَا	يَعْبُدُهُمَا		
هُمْ	يَعْبُدُوْنَ	هُنَّ	يَعْبُدْنَ	يَعْبُدُهُمْ	يَعْبُدُهُنَّ		
أَنْتَ	تَعْبُدُ	أَنْتِ	تَعْبُدِيْنَ	يَعْبُدُكَ	يَعْبُدُكِ		
أَنْتُمَا	تَعْبُدَانِ	أَنْتُمَا	تَعْبُدَانِ	يَعْبُدُكُمَا	يَعْبُدُكُمَا		
أَنْتُمْ	تَعْبُدُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَعْبُدْنَ	يَعْبُدُكُمْ	يَعْبُدُكُنَّ		
أَنَا	أَعْبُدُ	أَنَا	أَعْبُدُ	يَعْبُدُنِيْ	يَعْبُدُنِيْ		
نَحْنُ	نَعْبُدُ	نَحْنُ	نَعْبُدُ	يَعْبُدُنَا	يَعْبُدُنَا		

تیسرے باب (س) کے وزن پر آنے والے افعال کے ساتھ ضمائر ملا کر پڑھیے

هُوَ	يَعْمَلُ	هِيَ	تَعْمَلُ	يَعْمَلُهُ	يَعْمَلُهَا
هُمَا	يَعْمَلَانِ	هُمَا	تَعْمَلَانِ	يَعْمَلُهُمَا	يَعْمَلُهُمَا
هُمْ	يَعْمَلُوْنَ	هُنَّ	يَعْمَلْنَ	يَعْمَلُهُمْ	يَعْمَلُهُنَّ
أَنْتَ	تَعْمَلُ	أَنْتِ	تَعْمَلِيْنَ	يَعْمَلُكَ	يَعْمَلُكِ
أَنْتُمَا	تَعْمَلَانِ	أَنْتُمَا	تَعْمَلَانِ	يَعْمَلُكُمَا	يَعْمَلُكُمَا
أَنْتُمْ	تَعْمَلُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَعْمَلْنَ	يَعْمَلُكُمْ	يَعْمَلُكُنَّ
أَنَا	أَعْمَلُ	أَنَا	أَعْمَلُ	يَعْمَلُنِيْ	يَعْمَلُنِيْ
نَحْنُ	نَعْمَلُ	نَحْنُ	نَعْمَلُ	يَعْمَلُنَا	يَعْمَلُنَا

چوتھے باب (ف) کے وزن پر آنے والے افعال کے ساتھ ضمائر ملا کر پڑھیے

هُوَ	يَجْعَلُ	هِيَ	تَجْعَلُ	يَجْعَلُهُ	يَجْعَلُهَا
هُمَا	يَجْعَلَانِ	هُمَا	تَجْعَلَانِ	يَجْعَلُهُمَا	يَجْعَلُهُمَا
هُمْ	يَجْعَلُوْنَ	هُنَّ	يَجْعَلْنَ	يَجْعَلُهُمْ	يَجْعَلُهُنَّ
أَنْتَ	تَجْعَلُ	أَنْتِ	تَجْعَلِيْنَ	يَجْعَلُكَ	يَجْعَلُكِ
أَنْتُمَا	تَجْعَلَانِ	أَنْتُمَا	تَجْعَلَانِ	يَجْعَلُكُمَا	يَجْعَلُكُمَا
أَنْتُمْ	تَجْعَلُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَجْعَلْنَ	يَجْعَلُكُمْ	يَجْعَلُكُنَّ
أَنَا	أَجْعَلُ	أَنَا	أَجْعَلُ	يَجْعَلُنِيْ	يَجْعَلُنِيْ
نَحْنُ	نَجْعَلُ	نَحْنُ	نَجْعَلُ	يَجْعَلُنَا	يَجْعَلُنَا

اعادہ

علامتِ مُضارع

زبر والے چار حرف جو ہمیشہ شروع میں آتے ہیں

أ.تَ.يَ.نَ: اَتَيْنَ

فعل مضارع		علامت	ترجمہ	استعمال
يَ	يَفْعَلُ	يَ 3 صیغوں میں	وہ، اس، ان	Third person (he, she, they)
يَ	يَفْعَلَانِ			
يَ	يَفْعَلُوْنَ			
تَ	تَفْعَلُ	تَ 3 صیغوں میں	تُو، تم، آپ	Second person (you)
تَ	تَفْعَلَانِ			
تَ	تَفْعَلُوْنَ			
أَ	أَفْعَلُ	أَ 1 صیغے میں	میں	First person singular (I)
نَ	نَفْعَلُ	نَ 1 صیغے میں	ہم	First person plural (we)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اعادہ

علامتِ مُضَارع

زبر والے چار حرف جو ہمیشہ شروع میں آتے ہیں

أَ تَ یَ نَ : اَتَیْنَ

هُوَ	یَ	یَفْعَلُ
هُمَا	یَ	یَفْعَلَانِ
هُمْ	یَ	یَفْعَلُوْنَ
أَنْتَ	تَ	تَفْعَلُ
أَنْتُمَا	تَ	تَفْعَلَانِ
أَنْتُمْ	تَ	تَفْعَلُوْنَ
أَنَا	أَ	أَفْعَلُ
نَحْنُ	نَ	نَفْعَلُ

غائب — 3rd person

حاضر — 2nd person

متکلم — 1st person

اعادہ

علامتِ فاعل (علامت تثنیہ وجمع) آخر میں

ماضی ہو یا مضارع علامتِ فاعل ہمیشہ آخر میں آتی ہے

فَعَلَ	یَفْعَلُ
فَعَلَا	یَفْعَلَانِ
فَعَلُوْا	یَفْعَلُوْنَ
فَعَلَتْ	تَفْعَلُ
فَعَلَتَا	تَفْعَلَانِ
فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُوْنَ
فَعَلْتُ	أَفْعَلُ
فَعَلْنَا	نَفْعَلُ

تقریباً 10,000 الفاظ قرآن میں ان نمونوں پر آئے ہیں

مضارع کے آخری حرف پر پیش ہوتی ہے

ماضی سے مضارع بنانے کا طریقہ

علامتِ مضارع (اَتَیْنَ) شروع میں — علامتِ فاعل یا علامت تثنیہ وجمع (ان،ون) آخر میں

اعادہ

یَ	یَفْعَلُ	یَفْعَلُ	-
یَ	یَفْعَلَانِ	یَفْعَلَانِ	ان
یَ	یَفْعَلُوْنَ	یَفْعَلُوْنَ	ون
تَ	تَفْعَلُ	تَفْعَلُ	-
تَ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَانِ	ان
تَ	تَفْعَلُوْنَ	تَفْعَلُوْنَ	ون
أَ	أَفْعَلُ	أَفْعَلُ	-
نَ	نَفْعَلُ	نَفْعَلُ	-

اعادہ

ماضی کے صرف آخر میں علامت لگتی ہے

مضارع کے شروع اور آخر دونوں میں علامتیں لگتی ہیں

صرف آخر میں	شروع وآخر دونوں میں
فَعَلَ	یَفْعَلُ
فَعَلَا	یَفْعَلَانِ
فَعَلُوْا	یَفْعَلُوْنَ
فَعَلَتْ	تَفْعَلُ
فَعَلَتَا	تَفْعَلَانِ
فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُوْنَ
فَعَلْتُ	أَفْعَلُ
فَعَلْنَا	نَفْعَلُ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اعادہ

1877

حروفِ نفی

نفی یا انکار کرنے کے لیے

206	1671
مَا	لَا
نہ، نہیں	نہ، نہیں

- مَا اکثر ماضی کی نفی کے لیے آتا ہے۔ کبھی کبھی مضارع کی نفی کے لیے بھی آجاتا ہے
- لَا اکثر مضارع کی نفی کے لیے آتا ہے۔ کبھی کبھی ماضی کی نفی کے لیے بھی آجاتا ہے

ماضی اور مضارع کی نفی

مَا (206)

- اکثر: ماضی کی نفی کے لیے — وَمَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ (117:3)
- کبھی کبھی: مضارع کی نفی کے لیے — وَمَا يَخْدَعُوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ (9:2)

لَا (1671)

- اکثر: مضارع کی نفی کے لیے — وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ اَحَدًا (49:18)
- کبھی کبھی: ماضی کی نفی کے لیے — فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلّٰى (31:75)

نیا سبق

مضارع منفی Negative Imperfect tense

وہ مضارع جس کے شروع میں حرفِ نفی ہو

مضارع کی نفی کے لیے اکثر لَا آتا ہے۔ کبھی کبھی مَا بھی آجاتا ہے

اکثر	کبھی کبھی
وَلٰكِنْ لَّا يَشْعُرُوْنَ. (البقرۃ:12)	وَمَا يُضِلُّ بِهٖ. (البقرۃ:26)
لیکن یہ لوگ شعور نہیں رکھتے	اور نہیں گمراہ کرتا اس کے ذریعے
اِنِّيْٓ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ. (البقرۃ:30)	وَمَا يَكْفُرُ بِهَآ. (البقرۃ:99)
میں جانتا ہوں وہ جو تم نہیں جانتے	اور نہیں انکار کرتے اس کا

مذکر

مُضَارِع منفی

تقریباً 5000

لَا يَفْعَلُ	وہ نہیں کرتا یا نہیں کرے گا
لَا يَفْعَلَانِ	وہ دو نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا يَفْعَلُوْنَ	وہ سب نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا تَفْعَلُ	آپ نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا تَفْعَلَانِ	آپ دو نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا تَفْعَلُوْنَ	آپ سب نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا اَفْعَلُ	میں نہیں کرتا یا نہیں کروں گا
لَا نَفْعَلُ	ہم سب نہیں کرتے یا نہیں کریں گے

مسلمان کے بارے میں اچھا گمان رکھنا ضروری ہے۔ وہ برا کام نہیں کرتا، اگر ہو جائے تو فوراً توبہ کر لیتا ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مؤنث

مُضارِع منفی

لَاتَفْعَلُ	وہ نہیں کرتی یا نہیں کرے گی
لَاتَفْعَلَانِ	وہ دو نہیں کرتی یا نہیں کریں گی
لَایَفْعَلْنَ	وہ سب نہیں کرتیں یا نہیں کریں گی
لَاتَفْعَلِیْنَ	آپ نہیں کرتی یا نہیں کریں گی
لَاتَفْعَلَانِ	آپ دو نہیں کرتیں یا نہیں کریں گی
لَاتَفْعَلْنَ	آپ سب نہیں کرتیں یا نہیں کریں گی
لَاأَفْعَلُ	میں نہیں کرتی یا نہیں کروں گی
لَانَفْعَلُ	ہم سب نہیں کرتیں یا نہیں کریں گی

مسلمان کے بارے میں اچھا گمان رکھنا ضروری ہے۔ وہ برا کام نہیں کرتا، اگر ہو جائے تو فوراً توبہ کر لیتا ہے۔

ضمیر منفصل شروع میں

ان 8 صیغوں کو 8 منفصل ضمیروں کے ساتھ ملا کر پڑھیے

هُوَ	لَایَفْعَلُ	هِیَ	لَاتَفْعَلُ
هُمَا	لَایَفْعَلَانِ	هُمَا	لَاتَفْعَلَانِ
هُمْ	لَایَفْعَلُوْنَ	هُنَّ	لَایَفْعَلْنَ
أَنْتَ	لَاتَفْعَلُ	أَنْتِ	لَاتَفْعَلِیْنَ
أَنْتُمَا	لَاتَفْعَلَانِ	أَنْتُمَا	لَاتَفْعَلَانِ
أَنْتُمْ	لَاتَفْعَلُوْنَ	أَنْتُنَّ	لَاتَفْعَلْنَ
أَنَا	لَاأَفْعَلُ	أَنَا	لَاأَفْعَلُ
نَحْنُ	لَانَفْعَلُ	نَحْنُ	لَانَفْعَلُ

ان 8 صیغوں کو 8 متصل ضمیروں کے ساتھ ملا کر پڑھیے

یَتْبَعُهٗ	یَتْبَعُهَا	لَایَتْبَعُهٗ	لَایَتْبَعُهَا
یَتْبَعُهُمَا	یَتْبَعُهُمَا	لَایَتْبَعُهُمَا	لَایَتْبَعُهُمَا
یَتْبَعُهُمْ	یَتْبَعُهُنَّ	لَایَتْبَعُهُمْ	لَایَتْبَعُهُنَّ
یَتْبَعُكَ	یَتْبَعُكِ	لَایَتْبَعُكَ	لَایَتْبَعُكِ
یَتْبَعُكُمَا	یَتْبَعُكُمَا	لَایَتْبَعُكُمَا	لَایَتْبَعُكُمَا
یَتْبَعُكُمْ	یَتْبَعُكُنَّ	لَایَتْبَعُكُمْ	لَایَتْبَعُكُنَّ
یَتْبَعُنِیْ	یَتْبَعُنِیْ	لَایَتْبَعُنِیْ	لَایَتْبَعُنِیْ
یَتْبَعُنَا	یَتْبَعُنَا	لَایَتْبَعُنَا	لَایَتْبَعُنَا

افعال کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	لَایَضْرِبُ	هِیَ	لَاتَضْرِبُ	لَایَضْرِبُهٗ	لَایَضْرِبُهَا
هُمَا	لَایَضْرِبَانِ	هُمَا	لَاتَضْرِبَانِ	لَایَضْرِبُهُمَا	لَایَضْرِبُهُمَا
هُمْ	لَایَضْرِبُوْنَ	هُنَّ	لَایَضْرِبْنَ	لَایَضْرِبُهُمْ	لَایَضْرِبُهُنَّ
أَنْتَ	لَاتَضْرِبُ	أَنْتِ	لَاتَضْرِبِیْنَ	لَایَضْرِبُكَ	لَایَضْرِبُكِ
أَنْتُمَا	لَاتَضْرِبَانِ	أَنْتُمَا	لَاتَضْرِبَانِ	لَایَضْرِبُكُمَا	لَایَضْرِبُكُمَا
أَنْتُمْ	لَاتَضْرِبُوْنَ	أَنْتُنَّ	لَاتَضْرِبْنَ	لَایَضْرِبُكُمْ	لَایَضْرِبُكُنَّ
أَنَا	لَاأَضْرِبُ	أَنَا	لَاأَضْرِبُ	لَایَضْرِبُنِیْ	لَایَضْرِبُنِیْ
نَحْنُ	لَانَضْرِبُ	نَحْنُ	لَانَضْرِبُ	لَایَضْرِبُنَا	لَایَضْرِبُنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

افعال کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	لَايَنْصُرُ	هِيَ	لَاتَنْصُرُ		لَايَنْصُرُهٗ	لَايَنْصُرُهَا
هُمَا	لَايَنْصُرَانِ	هُمَا	لَاتَنْصُرَانِ		لَايَنْصُرُهُمَا	لَايَنْصُرُهُمَا
هُمْ	لَايَنْصُرُوْنَ	هُنَّ	لَايَنْصُرْنَ		لَايَنْصُرُهُمْ	لَايَنْصُرُهُنَّ
أَنْتَ	لَاتَنْصُرُ	أَنْتِ	لَاتَنْصُرِيْنَ		لَايَنْصُرُكَ	لَايَنْصُرُكِ
أَنْتُمَا	لَاتَنْصُرَانِ	أَنْتُمَا	لَاتَنْصُرَانِ		لَايَنْصُرُكُمَا	لَايَنْصُرُكُمَا
أَنْتُمْ	لَاتَنْصُرُوْنَ	أَنْتُنَّ	لَاتَنْصُرْنَ		لَايَنْصُرُكُمْ	لَايَنْصُرُكُنَّ
أَنَا	لَاأَنْصُرُ	أَنَا	لَاأَنْصُرُ		لَايَنْصُرُنِيْ	لَايَنْصُرُنِيْ
نَحْنُ	لَانَنْصُرُ	نَحْنُ	لَانَنْصُرُ		لَايَنْصُرُنَا	لَايَنْصُرُنَا

افعال کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	لَايَفْتَحُ	هِيَ	لَاتَفْتَحُ		لَايَفْتَحُهٗ	لَايَفْتَحُهَا
هُمَا	لَايَفْتَحَانِ	هُمَا	لَاتَفْتَحَانِ		لَايَفْتَحُهُمَا	لَايَفْتَحُهُمَا
هُمْ	لَايَفْتَحُوْنَ	هُنَّ	لَايَفْتَحْنَ		لَايَفْتَحُهُمْ	لَايَفْتَحُهُنَّ
أَنْتَ	لَاتَفْتَحُ	أَنْتِ	لَاتَفْتَحِيْنَ		لَايَفْتَحُكَ	لَايَفْتَحُكِ
أَنْتُمَا	لَاتَفْتَحَانِ	أَنْتُمَا	لَاتَفْتَحَانِ		لَايَفْتَحُكُمَا	لَايَفْتَحُكُمَا
أَنْتُمْ	لَاتَفْتَحُوْنَ	أَنْتُنَّ	لَاتَفْتَحْنَ		لَايَفْتَحُكُمْ	لَايَفْتَحُكُنَّ
أَنَا	لَاأَفْتَحُ	أَنَا	لَاأَفْتَحُ		لَايَفْتَحُنِيْ	لَايَفْتَحُنِيْ
نَحْنُ	لَانَفْتَحُ	نَحْنُ	لَانَفْتَحُ		لَايَفْتَحُنَا	لَايَفْتَحُنَا

افعال کے شروع میں ضمیرِ منفصل اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هُوَ	لَايَسْمَعُ	هِيَ	لَاتَسْمَعُ		لَايَسْمَعُهٗ	لَايَسْمَعُهَا
هُمَا	لَايَسْمَعَانِ	هُمَا	لَاتَسْمَعَانِ		لَايَسْمَعُهُمَا	لَايَسْمَعُهُمَا
هُمْ	لَايَسْمَعُوْنَ	هُنَّ	لَايَسْمَعْنَ		لَايَسْمَعُهُمْ	لَايَسْمَعُهُنَّ
أَنْتَ	لَاتَسْمَعُ	أَنْتِ	لَاتَسْمَعِيْنَ		لَايَسْمَعُكَ	لَايَسْمَعُكِ
أَنْتُمَا	لَاتَسْمَعَانِ	أَنْتُمَا	لَاتَسْمَعَانِ		لَايَسْمَعُكُمَا	لَايَسْمَعُكُمَا
أَنْتُمْ	لَاتَسْمَعُوْنَ	أَنْتُنَّ	لَاتَسْمَعْنَ		لَايَسْمَعُكُمْ	لَايَسْمَعُكُنَّ
أَنَا	لَااَسْمَعُ	أَنَا	لَااَسْمَعُ		لَايَسْمَعُنِيْ	لَايَسْمَعُنِيْ
نَحْنُ	لَانَسْمَعُ	نَحْنُ	لَانَسْمَعُ		لَايَسْمَعُنَا	لَايَسْمَعُنَا

مضارع کی نفی اکثر لَا کے ساتھ ہوتی ہے

وَ	لَا	يُكَلِّمُهُمُ	اللّٰهُ	وَ	لَا	يَنْظُرُ	إِلَيْهِمْ
اور	نہ	بات کرے گا ان سے	اللہ	اور	نہ	دیکھے گا	ان کی طرف

(آل عمران:77)

وَلَا	يَسْرِقْنَ	وَلَا	يَزْنِيْنَ	وَلَا	يَقْتُلْنَ
اور نہ	چوری کریں گی	اور نہ	زنا کریں گی	اور نہ	قتل کریں گی

(الممتحنة:12)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مضارع منفی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
وَلٰكِنْ لَّا يَشْعُرُوْنَ.(البقرة:12)	لیکن وہ شعور نہیں رکھتے
وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ.(البقرة:84)	اور جب ہم نے تم سے عہد لیا کہ تم خون نہیں بہاؤ گے ایک دوسرے کا
لَا يَمْلِكُوْنَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَّلَا ضَرًّا.(الرعد:16)	وہ ملکیت نہیں رکھتے اپنی ذات کے لیے نفع کی اور نہ نقصان کی
وَلَا يَنْقُضُوْنَ الْمِيْثَاقَ.(الرعد:20)	اور نہیں توڑتے وعدہ
لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللّٰهُ.(ابراهيم:9)	نہیں جانتا ان کو مگر اللہ

مضارع منفی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
لَا يَمَسُّهُمْ فِيْهَا نَصَبٌ.(الحجر:48)	نہیں چھوئے گی ان کو جنت میں تھکاوٹ
لَا يَخْلُقُوْنَ شَيْئًا.(النحل:20)	پیدا نہیں کر سکتے وہ کچھ بھی
فَإِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ مَنْ يُّضِلُّ.(النحل:37)	تو بے شک اللہ تعالیٰ ہدایت نہیں دیتا اس کو جو خود گمراہ ہونا چاہتا ہے
لَا تَسْمَعُ فِيْهَا لَاغِيَةً.(الغاشية:11)	نہیں سنو گے جنت میں کوئی لغو بات
لَا يَمُوْتُ فِيْهَا وَلَا يَحْيٰى.(الاعلى:13)	نہ مرے گا وہ اس میں اور نہ جیے گا

مضارع منفی پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

غائب

أَوَلَوْ كَانُوْا لَا يَمْلِكُوْنَ شَيْئًا وَّلَا يَعْقِلُوْنَ.(الزمر: 43)

مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِيْ عَنْكَ شَيْئًا.(مريم: 42)

حاضر

قَالَ إِنِّيْ أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ.(البقرة:30)

سَنُقْرِؤُكَ فَلَا تَنْسٰى.(الأعلى:6)

مضارع منفی پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ.(الكافرون: 2)

وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُوْلُ إِنِّيْ مَلَكٌ.(هود:31)

وَلَا نُطِيْعُ فِيْكُمْ أَحَدًا أَبَدًا.(الحشر: 11)

أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ.(الزخرف:80)

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

مضارع منفی مکرر کی گردانیں پڑھیے اور آیت کا ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

يَدْعُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَضُرُّهٗ وَمَا لَا يَنْفَعُهٗ .(الحج:12)

پکارتا ہے اللہ کے علاوہ اس کو جو اسے نقصان نہیں پہنچا سکتا اور اس کو جو اسے فائدہ نہیں پہنچا سکتا

لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهٗٓ اَحَدٌ وَّلَا يُوْثِقُ وَثَاقَهٗٓ اَحَدٌ.(الفجر:26،25)

نہیں عذاب دے گا اس جیسا عذاب کوئی بھی، اور نہ باندھے گا اس جیسا باندھنا کوئی

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِيْ مِنْ جُوْعٍ .(الغاشية:7)

نہ وہ (جہنمیوں کا کھانا) موٹا کرے گا اور نہ نجات دے گا بھوک سے

صیغوں کا اجرا اور قرآنی تربیت قدم بہ قدم

مضارع منفی مکرر کے الفاظ پہچانیے اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

مَا اور لَا مضارع کے ساتھ

وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثٰى وَلَا تَضَعُ اِلَّا بِعِلْمِهٖ.(الفاطر:11)

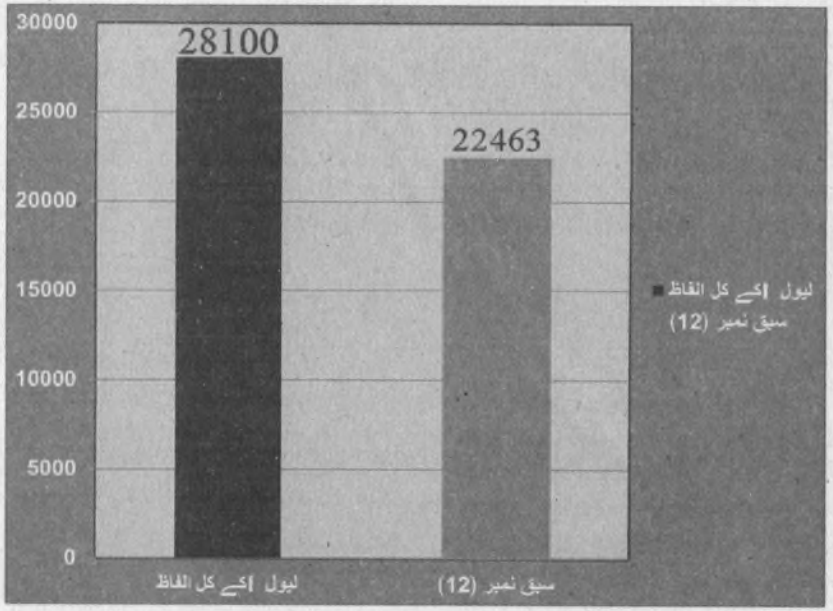
وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُّعَمَّرٍ وَّلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهٖٓ.(الفاطر:11)

مَا اور لَا ماضی اور مضارع کے ساتھ

فَمَا اسْتَطَاعُوْا مُضِيًّا وَّلَا يَرْجِعُوْنَ.(یس:67)

وَمَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْۢبَغِيْ لَهٗ.(یٰس:69)

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

مضارع منفی سیکھا جس کے وزن پر قرآن شریف میں سیکڑوں الفاظ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں۔

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

لیول 1:ابتدائی قواعد

فعلِ مضارع منفی خاص

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق- 13

اس سبق میں

فعل مضارع: دو خاص حروفِ نفی کے ساتھ

Perfect tense

لیکن پہلے: اعادہ

اعادہ ماضی اور مضارع کے تین وزن

فعل ماضی کے تین وزن ہیں: فَعَلَ، فَعِلَ، فَعُلَ

سب سے زیادہ فَعَلَ، اس سے کم فَعِلَ اور کچھ فَعُلَ کے وزن پر

فعل مضارع کے بھی تین وزن ہیں: یَفْعِلُ، یَفْعَلُ، یَفْعُلُ

سب سے زیادہ یَفْعِلُ، اس سے کم یَفْعَلُ اور کچھ یَفْعُلُ کے وزن پر

سب سے زیادہ		اس سے کم		سب سے کم	
ماضی	مضارع	ماضی	مضارع	ماضی	مضارع
فَعَلَ	یَفْعِلُ	فَعِلَ	یَفْعِلُ	فَعُلَ	یَفْعُلُ
	یَفْعَلُ		یَفْعَلُ		×
	یَفْعُلُ		×		×

مذکر

فِعْل مُضَارِع
Imperfect Tense

یَفْعَلُ	وہ کرتا ہے یا کرے گا
یَفْعَلَانِ	وہ دو کرتے ہیں یا کریں گے
یَفْعَلُوْنَ	وہ سب کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلُ	آپ کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلَانِ	آپ دو کرتے ہیں یا کریں گے
تَفْعَلُوْنَ	آپ سب کرتے ہیں یا کریں گے
أَفْعَلُ	میں کرتا ہوں یا کروں گا
نَفْعَلُ	ہم سب کرتے ہیں یا کریں گے

نیکی پر استقامت؟
عزم، اسباب، نیک صحبت

گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں وہ، آپ اور ہم نیک کام کر رہے ہیں اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے

مؤنث

فِعْل مُضَارِع
Imperfect Tense

تَفْعَلُ	وہ کرتی ہے یا کرے گی
تَفْعَلَانِ	وہ دو کرتی ہیں یا کریں گی
یَفْعَلْنَ	وہ سب کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلِیْنَ	آپ کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلَانِ	آپ دو کرتی ہیں یا کریں گی
تَفْعَلْنَ	آپ سب کرتی ہیں یا کریں گی
أَفْعَلُ	میں کرتی ہوں یا کروں گی
نَفْعَلُ	ہم سب کرتی ہیں یا کریں گی

سچی توبہ کی تین شرائط
ندامت، استغفار، استقامت

گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں وہ، آپ اور ہم نیک کام کر رہے ہیں اور ان شاء اللہ کرتے رہیں گے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

نیا سبق

دو خاص حروفِ نفی

454

فعل مضارع پر آنے والے دو خاص حروفِ نفی

348	106
لَمْ	لَنْ
نہیں!	ہر گز نہیں!

لَمْ فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے. (did not)

لَنْ فعل مضارع کی نفی میں زور و تاکید پیدا کرتا اور زبر لگاتا ہے. (will never)

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوْا. (البقرة: 24)	وَلَنْ تَفْعَلُوْا. (البقرة: 24)
پھر اگر تم نہ کر سکو	اور تم ہر گز نہیں کر سکو گے

پچھلے سبق میں

حروفِ نفی

1877

ماضی کی نفی کے لیے: مَا

مضارع کی نفی کے لیے: لَا

ماضی	مضارع
وَمَا ظَلَمَهُمُ اللهُ. (آل عمران: 117)	لَا تَجْزِيْ نَفْسٌ عَنْ نَّفْسٍ شَيْئًا. (البقرة: 48)
اور نہیں ظلم کیا ان پر اللہ نے	کام نہیں آئے گا کوئی شخص کسی کے کچھ
مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلٰى. (الضحى: 3)	لَا يَمْلِكُوْنَ شَيْئًا وَّلَا يَعْقِلُوْنَ. (الزمر: 43)
نہیں چھوڑا تم کو تمہارے رب نے اور نہ ناراض ہوا	نہیں مالک وہ کسی چیز کے اور نہ عقل رکھتے ہیں

پچھلے سبق میں

مؤنث

مُضارع منفی

لَا تَفْعَلُ	وہ نہیں کرتی یا نہیں کرے گی
لَا تَفْعَلَانِ	وہ دو نہیں کرتی یا نہیں کریں گی
لَا يَفْعَلْنَ	وہ سب نہیں کرتیں یا نہیں کریں گی
لَا تَفْعَلِيْنَ	آپ نہیں کرتی یا نہیں کریں گی
لَا تَفْعَلَانِ	آپ دو نہیں کرتیں یا نہیں کریں گی
لَا تَفْعَلْنَ	آپ سب نہیں کرتیں یا نہیں کریں گی
لَا أَفْعَلُ	میں نہیں کرتی یا نہیں کروں گی
لَا نَفْعَلُ	ہم سب نہیں کرتیں یا نہیں کریں گی.

مسلمان کے بارے میں اچھا گمان رکھنا ضروری ہے. وہ برا کام نہیں کرتا، اگر ہو جائے تو فوراً توبہ کر لیتا ہے.

پچھلے سبق میں

مذکر

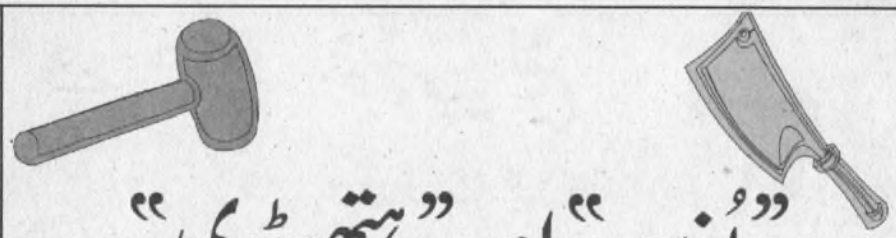
مُضارع منفی

لَا يَفْعَلُ	وہ نہیں کرتا یا نہیں کرے گا
لَا يَفْعَلَانِ	وہ دو نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا يَفْعَلُوْنَ	وہ سب نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا تَفْعَلُ	آپ نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا تَفْعَلَانِ	آپ دو نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا تَفْعَلُوْنَ	آپ سب نہیں کرتے یا نہیں کریں گے
لَا أَفْعَلُ	میں نہیں کرتا یا نہیں کروں گا
لَا نَفْعَلُ	ہم سب نہیں کرتے یا نہیں کریں گے

"توبہ کرنے والا ایسا ہے گویا اس نے گناہ کیا ہی نہیں."
(الحدیث)

مسلمان کے بارے میں اچھا گمان رکھنا ضروری ہے. وہ برا کام نہیں کرتا، اگر ہو جائے تو فوراً توبہ کر لیتا ہے.

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں



"بُغدہ" اور "ہتھوڑی"

Choppers & Hammers

مضارع کے آخری حرف پر پیش ہوتی ہے

لَمْ فعل مضارع کے آخر سے پیش اور نون گرا کر جزم (ْ) لگا دیتا ہے

لَنْ فعل مضارع کے آخر سے پیش اور نون ہٹا کر زبر (َ) لگا دیتا ہے

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا

لَمْ + يَفْعَلُ ← لَمْ يَفْعَلْ

did not

لَمْ + يَفْعَلُونَ ← لَمْ يَفْعَلُوا

لَمْ پیش کو جزم (سکون :ْ) سے بدل دیتا ہے. نون کو گرا کر ختم کر دیتا ہے.

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا

did not

لَنْ ← ✖

لَمْ فعل مضارع کے آخر سے پیش اور نون ہٹا کر جزم (ْ) لگا دیتا ہے

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا

تمام افعال کا اصلی سانچہ =

فَعَلَ	يَفْعَلُ	تَفْعَلُ
يَفْعَلَانِ	يَفْعَلَا	تَفْعَلَا
يَفْعَلُونَ	يَفْعَلُوا	يَفْعَلْنَ
تَفْعَلُ	تَفْعَلُ	تَفْعَلِي
تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَا	تَفْعَلَا
تَفْعَلُونَ	تَفْعَلُوا	تَفْعَلْنَ
أَفْعَلُ	أَفْعَلُ	أَفْعَلُ
نَفْعَلُ	نَفْعَلُ	نَفْعَلُ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

ضَرَبَ	يَضْرِبُ	يَضْرِبْ	تَضْرِبْ
	يَضْرِبَانِ	يَضْرِبَا	تَضْرِبَا
	يَضْرِبُوْنَ	يَضْرِبُوْا	يَضْرِبْنَ
	تَضْرِبُ	تَضْرِبْ	تَضْرِبِيْ
	تَضْرِبَانِ	تَضْرِبَا	تَضْرِبَا
	تَضْرِبُوْنَ	تَضْرِبُوْا	تَضْرِبْنَ
	أَضْرِبُ	أَضْرِبْ	أَضْرِبْ
	نَضْرِبُ	نَضْرِبْ	نَضْرِبْ

پہلا باب (ض) = فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

حَلَفَ	يَحْلِفُ	يَحْلِفْ	تَحْلِفْ
	يَحْلِفَانِ	يَحْلِفَا	تَحْلِفَا
	يَحْلِفُوْنَ	يَحْلِفُوْا	يَحْلِفْنَ
	تَحْلِفُ	تَحْلِفْ	تَحْلِفِيْ
	تَحْلِفَانِ	تَحْلِفَا	تَحْلِفَا
	تَحْلِفُوْنَ	تَحْلِفُوْا	تَحْلِفْنَ
	أَحْلِفُ	أَحْلِفْ	أَحْلِفْ
	نَحْلِفُ	نَحْلِفْ	نَحْلِفْ

پہلے باب کے وزن پر ایک مشہور باب = فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

نَصَرَ	يَنْصُرُ	يَنْصُرْ	تَنْصُرْ
	يَنْصُرَانِ	يَنْصُرَا	تَنْصُرَا
	يَنْصُرُوْنَ	يَنْصُرُوْا	يَنْصُرْنَ
	تَنْصُرُ	تَنْصُرْ	تَنْصُرِيْ
	تَنْصُرَانِ	تَنْصُرَا	تَنْصُرَا
	تَنْصُرُوْنَ	تَنْصُرُوْا	تَنْصُرْنَ
	أَنْصُرُ	أَنْصُرْ	أَنْصُرْ
	نَنْصُرُ	نَنْصُرْ	نَنْصُرْ

دوسرا باب (ن) = فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

خَرَجَ	يَخْرُجُ	يَخْرُجْ	تَخْرُجْ
	يَخْرُجَانِ	يَخْرُجَا	تَخْرُجَا
	يَخْرُجُوْنَ	يَخْرُجُوْا	يَخْرُجْنَ
	تَخْرُجُ	تَخْرُجْ	تَخْرُجِيْ
	تَخْرُجَانِ	تَخْرُجَا	تَخْرُجَا
	تَخْرُجُوْنَ	تَخْرُجُوْا	تَخْرُجْنَ
	أَخْرُجُ	أَخْرُجْ	أَخْرُجْ
	نَخْرُجُ	نَخْرُجْ	نَخْرُجْ

دوسرے باب کے وزن پر ایک مشہور باب = فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

تیسرا باب (س) = فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

سَمِعَ	يَسْمَعُ	تَسْمَعُ
يَسْمَعَانِ	يَسْمَعَا	تَسْمَعَا
يَسْمَعُوْنَ	يَسْمَعُوْا	يَسْمَعْنَ
تَسْمَعُ	تَسْمَعْ	تَسْمَعِيْ
تَسْمَعَانِ	تَسْمَعَا	تَسْمَعَا
تَسْمَعُوْنَ	تَسْمَعُوْا	تَسْمَعْنَ
أَسْمَعُ	أَسْمَعْ	أَسْمَعْ
نَسْمَعُ	نَسْمَعْ	نَسْمَعْ

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

تیسرے باب کے وزن پر ایک مشہور باب = فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

حَبِطَ	يَحْبَطُ	تَحْبَطُ
يَحْبَطَانِ	يَحْبَطَا	تَحْبَطَا
يَحْبَطُوْنَ	يَحْبَطُوْا	يَحْبَطْنَ
تَحْبَطُ	تَحْبَطْ	تَحْبَطْ
تَحْبَطَانِ	تَحْبَطَا	تَحْبَطَا
تَحْبَطُوْنَ	تَحْبَطُوْا	تَحْبَطْنَ
أَحْبَطُ	أَحْبَطْ	أَحْبَطْ
نَحْبَطُ	نَحْبَطْ	نَحْبَطْ

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

چوتھا باب (ف) = فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

فَتَحَ	يَفْتَحُ	تَفْتَحْ
يَفْتَحَانِ	يَفْتَحَا	تَفْتَحَا
يَفْتَحُوْنَ	يَفْتَحُوْا	يَفْتَحْنَ
تَفْتَحُ	تَفْتَحْ	تَفْتَحِيْ
تَفْتَحَانِ	تَفْتَحَا	تَفْتَحَا
تَفْتَحُوْنَ	تَفْتَحُوْا	تَفْتَحْنَ
أَفْتَحُ	أَفْتَحْ	أَفْتَحْ
نَفْتَحُ	نَفْتَحْ	نَفْتَحْ

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

چوتھے باب کے وزن پر ایک مشہور باب = فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

بَعَثَ	يَبْعَثُ	تَبْعَثْ
يَبْعَثَانِ	يَبْعَثَا	تَبْعَثَا
يَبْعَثُوْنَ	يَبْعَثُوْا	يَبْعَثْنَ
تَبْعَثُ	تَبْعَثْ	تَبْعَثْ
تَبْعَثَانِ	تَبْعَثَا	تَبْعَثَا
تَبْعَثُوْنَ	تَبْعَثُوْا	تَبْعَثْنَ
أَبْعَثُ	أَبْعَثْ	أَبْعَثْ
نَبْعَثُ	نَبْعَثْ	نَبْعَثْ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ / كَيْ / ...

Will never

لَنْ + يَفْعَلُ ← لَنْ يَفْعَلَ

لَنْ + يَفْعَلُوْنَ ← لَنْ يَفْعَلُوْا

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ / كَيْ / ...

Will never

لَنْ + يَفْعَلُ ← لَنْ يَفْعَلَ

لَنْ + يَفْعَلُوْنَ ← لَنْ يَفْعَلُوْا

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ / كَيْ / ...

تمام افعال کا اصلی سانچہ = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

فَعَلَ			
يَفْعَلُ	يَفْعَلَ	تَفْعَلَ	
يَفْعَلَانِ	يَفْعَلَا	تَفْعَلَا	
يَفْعَلُوْنَ	يَفْعَلُوْا	يَفْعَلْنَ	
تَفْعَلُ	تَفْعَلَ	تَفْعَلِيْ	
تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَا	تَفْعَلَا	
تَفْعَلُوْنَ	تَفْعَلُوْا	تَفْعَلْنَ	
أَفْعَلُ	أَفْعَلَ	أَفْعَلَ	
نَفْعَلُ	نَفْعَلَ	نَفْعَلَ	

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ / كَيْ / ...

پہلا باب (ض) = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

ضَرَبَ			
يَضْرِبُ	يَضْرِبَ	تَضْرِبَ	
يَضْرِبَانِ	يَضْرِبَا	تَضْرِبَا	
يَضْرِبُوْنَ	يَضْرِبُوْا	يَضْرِبْنَ	
تَضْرِبُ	تَضْرِبَ	تَضْرِبِيْ	
تَضْرِبَانِ	تَضْرِبَا	تَضْرِبَا	
تَضْرِبُوْنَ	تَضْرِبُوْا	تَضْرِبْنَ	
أَضْرِبُ	أَضْرِبَ	أَضْرِبَ	
نَضْرِبُ	نَضْرِبَ	نَضْرِبَ	

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ گَیْ ...

حَلَفَ			
يَحْلِفُ	يَحْلِفَ	تَحْلِفَ	
يَحْلِفَانِ	يَحْلِفَا	تَحْلِفَا	
يَحْلِفُوْنَ	يَحْلِفُوْا	يَحْلِفْنَ	
تَحْلِفُ	تَحْلِفَ	تَحْلِفِيْ	
تَحْلِفَانِ	تَحْلِفَا	تَحْلِفَا	
تَحْلِفُوْنَ	تَحْلِفُوْا	تَحْلِفْنَ	
أَحْلِفُ	أَحْلِفَ	أَحْلِفَ	
نَحْلِفُ	نَحْلِفَ	نَحْلِفَ	

پہلے باب کے وزن پر ایک مشہور باب = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ گَیْ ...

نَصَرَ			
يَنْصُرُ	يَنْصُرَ	تَنْصُرَ	
يَنْصُرَانِ	يَنْصُرَا	تَنْصُرَا	
يَنْصُرُوْنَ	يَنْصُرُوْا	يَنْصُرْنَ	
تَنْصُرُ	تَنْصُرَ	تَنْصُرِيْ	
تَنْصُرَانِ	تَنْصُرَا	تَنْصُرَا	
تَنْصُرُوْنَ	تَنْصُرُوْا	تَنْصُرْنَ	
أَنْصُرُ	أَنْصُرَ	أَنْصُرَ	
نَنْصُرُ	نَنْصُرَ	نَنْصُرَ	

دوسرا باب (ن) = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ گَیْ ...

خَرَجَ			
يَخْرُجُ	يَخْرُجَ	تَخْرُجَ	
يَخْرُجَانِ	يَخْرُجَا	تَخْرُجَا	
يَخْرُجُوْنَ	يَخْرُجُوْا	يَخْرُجْنَ	
تَخْرُجُ	تَخْرُجَ	تَخْرُجِيْ	
تَخْرُجَانِ	تَخْرُجَا	تَخْرُجَا	
تَخْرُجُوْنَ	تَخْرُجُوْا	تَخْرُجْنَ	
أَخْرُجُ	أَخْرُجَ	أَخْرُجَ	
نَخْرُجُ	نَخْرُجَ	نَخْرُجَ	

دوسرے باب کے وزن پر ایک مشہور باب = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ گَیْ ...

سَمِعَ			
يَسْمَعُ	يَسْمَعَ	تَسْمَعَ	
يَسْمَعَانِ	يَسْمَعَا	تَسْمَعَا	
يَسْمَعُوْنَ	يَسْمَعُوْا	يَسْمَعْنَ	
تَسْمَعُ	تَسْمَعَ	تَسْمَعِيْ	
تَسْمَعَانِ	تَسْمَعَا	تَسْمَعَا	
تَسْمَعُوْنَ	تَسْمَعُوْا	تَسْمَعْنَ	
أَسْمَعُ	أَسْمَعَ	أَسْمَعَ	
نَسْمَعُ	نَسْمَعَ	نَسْمَعَ	

تیسرا باب (س) = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ / كَيْ ...

حَبَطَ	يَحْبَطُ	يَحْبَطَ	تَحْبَطَ
	يَحْبَطَانِ	يَحْبَطَا	تَحْبَطَا
	يَحْبَطُوْنَ	يَحْبَطُوْا	يَحْبَطْنَ
	تَحْبَطُ	تَحْبَطَ	تَحْبَطِيْ
	تَحْبَطَانِ	تَحْبَطَا	تَحْبَطَا
	تَحْبَطُوْنَ	تَحْبَطُوْا	تَحْبَطْنَ
	أَحْبَطُ	أَحْبَطَ	أَحْبَطَ
	نَحْبَطُ	نَحْبَطَ	نَحْبَطَ

تیسرے باب کے وزن پر ایک مشہور باب = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ / كَيْ ...

فَتَحَ	يَفْتَحُ	يَفْتَحَ	تَفْتَحَ
	يَفْتَحَانِ	يَفْتَحَا	تَفْتَحَا
	يَفْتَحُوْنَ	يَفْتَحُوْا	يَفْتَحْنَ
	تَفْتَحُ	تَفْتَحَ	تَفْتَحِيْ
	تَفْتَحَانِ	تَفْتَحَا	تَفْتَحَا
	تَفْتَحُوْنَ	تَفْتَحُوْا	تَفْتَحْنَ
	أَفْتَحُ	أَفْتَحَ	أَفْتَحَ
	نَفْتَحُ	نَفْتَحَ	نَفْتَحَ

چوتھا باب (ف) = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ / كَيْ ...

بَعَثَ	يَبْعَثُ	يَبْعَثَ	تَبْعَثَ
	يَبْعَثَانِ	يَبْعَثَا	تَبْعَثَا
	يَبْعَثُوْنَ	يَبْعَثُوْا	يَبْعَثْنَ
	تَبْعَثُ	تَبْعَثَ	تَبْعَثَ
	تَبْعَثَانِ	تَبْعَثَا	تَبْعَثَا
	تَبْعَثُوْنَ	تَبْعَثُوْا	تَبْعَثْنَ
	أَبْعَثُ	أَبْعَثَ	أَبْعَثَ
	نَبْعَثُ	نَبْعَثَ	نَبْعَثَ

چوتھے باب کے وزن پر ایک مشہور باب = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

نہیں اور ہرگز نہیں

عَلَّمَ	الْإِنْسَانَ	مَا	لَمْ	يَعْلَمْ
سکھایا اس نے	انسان کو	جو	نہیں	وہ جانتا تھا

لَنْ	تَجِدَ	لِسُنَّةِ	اللهِ	تَبْدِيْلًا
ہرگز نہیں	پاؤ گے	قانون میں	اللہ کے	کوئی تبدیلی

(الاحزاب:62)

علمی اور اخلاقی تربیت لازم ملزوم

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

مضارع کی نفی "لَمْ" کے ساتھ

آیت	ترجمہ
ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ .(البقرة:6)	چاہے آپ ان کو ڈرائیں یا نہ ڈرائیں
أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ .(البقرة:33)	کیا میں نے کہا نہیں تھا آپ کو؟
أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (البقرة:106)	کیا آپ نہیں جانتے کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے؟
أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللهِ وَاسِعَةً .(النساء:97)	کیا نہیں تھی اللہ کی زمین کشادہ؟
فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللهِ أَنْصَارًا .(نوح:25)	تو انہوں نے نہیں پایا اپنے لیے اللہ کے سوا کسی کو مددگار

مضارع منفی پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا .(آل عمران:135)

وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ .(النساء:152)

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا .(الفتح:21)

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللهَ قَتَلَهُمْ .(الأنفال:17)

تجوید کے ساتھ اجتماعی مشق

مضارع منفی پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا .(الكهف:42)

يَا وَيْلَتَى لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا .(الفرقان:28)

وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ .(النساء:164)

فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا .(الكهف:47)

مضارع منفی خاص کے مکرر الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کا ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّلَمْ يَكُنْ لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ .(الفرقان:2)
اور اس نے نہیں بنایا کوئی بیٹا اور نہیں ہے کوئی شریک اس کی بادشاہت میں
وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا .(الفرقان:67)
اور وہ لوگ جب خرچ کرتے ہیں تو نہ فضول خرچی کرتے ہیں نہ کنجوسی
ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَّلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا .(التوبة:4)
پھر انہوں نے نہیں کی کوئی کوتاہی اور نہ مدد کی تمہارے خلاف کسی کی

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مضارع کی نفی "لَنْ" کے ساتھ

آیت	ترجمہ
لَنْ نَّصْبِرَ عَلٰى طَعَامٍ وَّاحِدٍ.(البقرة:61)	ہم کبھی صبر نہیں کر سکتے ایک ہی کھانے پر
فَلَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ .(التوبة:80)	اللہ ہر گز مغفرت نہیں کرے گا ان کی
قَالُوْا لَنْ يَّدْخُلَ الْجَنَّةَ اِلَّا مَنْ كَانَ (البقرة:111)	انہوں نے کہا ہر گز داخل نہ ہو گا جنت میں مگر وہ جو...
وَمَنْ يَّنْقَلِبْ عَلٰى عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَّضُرَّ اللّٰهَ شَيْئًا .(ال عمران:144)	جو پھرا اپنی ایڑیوں کے بل وہ ہر گز کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا اللہ کو
وَمَنْ يَّلْعَنِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهٗ نَصِيْرًا	جس پر اللہ لعنت کرے تو ہر گز نہیں پائے گا اس کا مددگار

مضارع منفی خاص کے مکرر الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کا ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

لَنْ تَخْرُجُوْا مَعِيَ اَبَدًا وَّلَنْ تُقَاتِلُوْا مَعِيَ عَدُوًّا.(التوبة:83)
ہر گز نہ نکلو تم میرے ساتھ کبھی بھی اور ہر گز نہ جنگ کرو میرے ساتھ مل کر دشمن سے
اِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْاَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُوْلًا .(الإسراء:33)
بے شک تم ہر گز نہیں پھاڑ سکتے زمین کو اور ہر گز نہیں پہنچ سکتے پہاڑ کو لمبائی میں
فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا وَّلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَحْوِيْلًا .(فاطر:43)
پس ہر گز نہ پاؤ گے تم اللہ کے قانون میں تبدیلی اور ہر گز نہ پاؤ گے اللہ کے قانون میں ٹلنا

مضارع منفی پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

اَيَحْسَبُ اَنْ لَّنْ يَّقْدِرَ عَلَيْهِ اَحَدٌ.(البلد:5)

وَلَنْ يُّؤَخِّرَ اللّٰهُ نَفْسًا اِذَا جَاءَ اَجَلُهَا.(المنافقون:11)

فَلَنْ تَمْلِكَ لَهٗ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا .(المائدة:41)

وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُوْنِهٖ.(الاسراء:97)

مضارع منفی پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

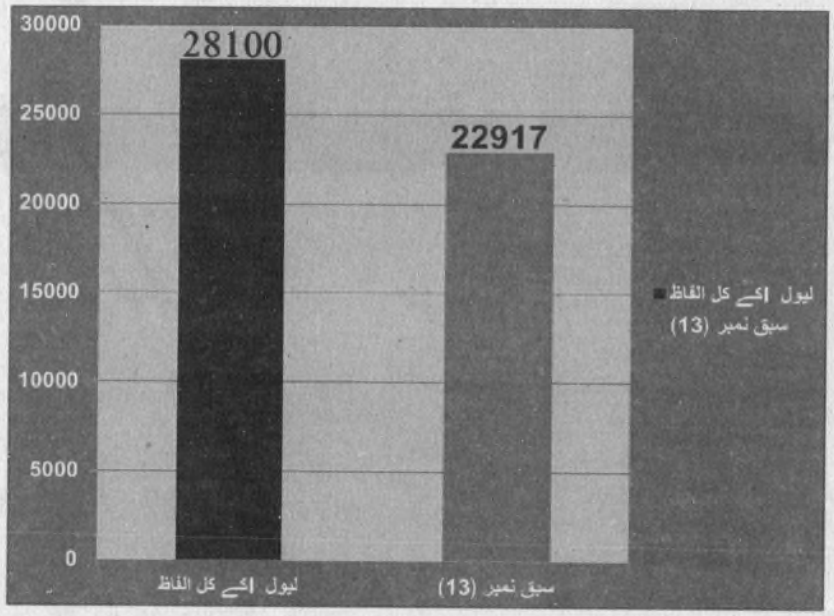
قَالَ لَنْ اُرْسِلَهٗ مَعَكُمْ .(یوسف:66)

فَلَنْ اَكُوْنَ ظَهِيْرًا لِّلْمُجْرِمِيْنَ .(القصص:17)

اَيَحْسَبُ الْاِنْسَانُ اَنْ لَّنْ تَّجْمَعَ عِظَامَهٗ .(القيامة:3)

وَلَنْ نُّشْرِكَ بِرَبِّنَا اَحَدًا .(الجن:2)

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

2 خاص حروف سیکھے جو قرآن شریف میں 454 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان حروف کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ **خود تشخیصی جائزہ**

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

فعلِ مجہول

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق- 14

اس سبق میں

فعلِ مجہول (فُعِلَ): نامعلوم فاعل کا فعل

Passive voice

لیکن پہلے اجرا

اعادہ

وَاعْمَلُوْا صَالِحًا.
(51-23)
عمل سے
زندگی بنتی
ہے
جنت بھی
جہنم بھی

ماضی		مضارع	
فَعَلَ	فَعَلَتْ	يَفْعَلُ	تَفْعَلُ
فَعَلَا	فَعَلَتَا	يَفْعَلَانِ	تَفْعَلَانِ
فَعَلُوْا	فَعَلْنَ	يَفْعَلُوْنَ	يَفْعَلْنَ
فَعَلْتَ	فَعَلْتِ	تَفْعَلُ	تَفْعَلِيْنَ
فَعَلْتُمَا	فَعَلْتُمَا	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَانِ
فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُنَّ	تَفْعَلُوْنَ	تَفْعَلْنَ
فَعَلْتُ	فَعَلْتُ	أَفْعَلُ	أَفْعَلُ
فَعَلْنَا	فَعَلْنَا	نَفْعَلُ	نَفْعَلُ

اعادہ

ان 8 صیغوں کو 8 ضمیروں کے ساتھ ملا کر پڑھیے

اصلی سانچہ

ضمیر منفصل شروع میں

هُوَ	يَفْعَلُ	هِيَ	تَفْعَلُ
هُمَا	يَفْعَلَانِ	هُمَا	تَفْعَلَانِ
هُمْ	يَفْعَلُوْنَ	هُنَّ	يَفْعَلْنَ
أَنْتَ	تَفْعَلُ	أَنْتِ	تَفْعَلِيْنَ
أَنْتُمَا	تَفْعَلَانِ	أَنْتُمَا	تَفْعَلَانِ
أَنْتُمْ	تَفْعَلُوْنَ	أَنْتُنَّ	تَفْعَلْنَ
أَنَا	أَفْعَلُ	أَنَا	أَفْعَلُ
نَحْنُ	نَفْعَلُ	نَحْنُ	نَفْعَلُ

اعادہ

ضمیرِ متصل آخر میں

"اللہ ہی وہ ذات ہے جو رزق دیتی ہے."
(58-51)

يَرْزُقُهُ	رزق دیتا ہے اس ایک مرد کو
يَرْزُقُهُمَا	رزق دیتا ہے ان دو مردوں کو
يَرْزُقُهُمْ	رزق دیتا ہے ان سب مردوں کو
يَرْزُقُكَ	رزق دیتا ہے آپ ایک مرد کو
يَرْزُقُكُمَا	رزق دیتا ہے آپ دو مردوں کو
يَرْزُقُكُمْ	رزق دیتا ہے آپ سب مردوں کو
يَرْزُقُنِيْ	رزق دیتا ہے مجھ ایک مرد کو
يَرْزُقُنَا	رزق دیتا ہے ہم سب مردوں کو

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اعادہ

يَرْزُقُهَا	رزق دیتا ہے اس ایک عورت کو
يَرْزُقُهُمَا	رزق دیتا ہے ان دو عورتوں کو
يَرْزُقُهُنَّ	رزق دیتا ہے ان سب عورتوں کو
يَرْزُقُكِ	رزق دیتا ہے آپ ایک عورت کو
يَرْزُقُكُمَا	رزق دیتا ہے آپ دو عورتوں کو
يَرْزُقُكُنَّ	رزق دیتا ہے آپ سب عورتوں کو
يَرْزُقُنِي	رزق دیتا ہے مجھ ایک عورت کو
يَرْزُقُنَا	رزق دیتا ہے ہم سب عورتوں کو

ضمیرِ متصل آخر میں

"اور تمہارا رزق آسمانوں میں ہے."

(22-51)

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

فَعَلَ	يَفْعَلُ	تَفْعَلُ
يَفْعَلَانِ	يَفْعَلَا	تَفْعَلَا
يَفْعَلُونَ	يَفْعَلُوا	يَفعَلْنَ
تَفْعَلُ	تَفْعَلُ	تَفْعَلِي
تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَا	تَفْعَلَا
تَفْعَلُونَ	تَفْعَلُوا	تَفْعَلْنَ
أَفْعَلُ	أَفْعَلُ	أَفْعَلُ
نَفْعَلُ	نَفْعَلُ	نَفْعَلُ

تمام افعال کا اصلی سانچہ = پیش کو جزم سے بدل دیتا ہے

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ كَيْ ...

فَعَلَ	يَفْعَلُ	يَفْعَلَ	تَفْعَلَ
يَفْعَلَانِ	يَفْعَلَا	يَفْعَلَا	تَفْعَلَا
يَفْعَلُونَ	يَفْعَلُوا	يَفْعَلُوا	يَفعَلْنَ
تَفْعَلُ	تَفْعَلَ	تَفْعَلَ	تَفْعَلِي
تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَا	تَفْعَلَا	تَفْعَلَا
تَفْعَلُونَ	تَفْعَلُوا	تَفْعَلُوا	تَفْعَلْنَ
أَفْعَلُ	أَفْعَلَ	أَفْعَلَ	أَفْعَلَ
نَفْعَلُ	نَفْعَلَ	نَفْعَلَ	نَفْعَلَ

تمام افعال کا اصلی سانچہ = پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

نیا سبق

فعلِ معروف active voice

وہ فعل جس کا فاعل معلوم ہو

اس کا ماضی (اکثر) فَعَلَ اور مضارع (اکثر) يَفْعَلُ کے وزن پر آتا ہے

فعلِ مجہول Passive voice

وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو

اس کا ماضی (ہمیشہ) فُعِلَ اور مضارع (ہمیشہ) يُفْعَلُ کے وزن پر آتا ہے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فعلِ مجہول Passive voice

وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو

ماضی مجہول

ماضی معروف کے پہلے حرف پر پیش اور دوسرے پر زیر لگانے سے "ماضی مجہول" بن جاتا ہے

جیسے: فَعَلَ سے فُعِلَ

مضارع مجہول

علامت مضارع پر پیش اور آخری سے پہلے حرف پر زبر لگانے سے "مضارع مجہول" بن جاتا ہے

جیسے: یَفعَلُ سے یُفعَلُ

نیا سبق

فعلِ مجہول Passive voice

وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو

اس کا ماضی فُعِلَ اور مضارع یُفْعَلُ کے وزن پر آتا ہے

فُعِلَ	ماضی
ضُرِبَ	مارا گیا وہ ایک مرد
نُصِرَ	مدد کیا گیا وہ ایک مرد
سُمِعَ	سنا گیا وہ ایک مرد
فُتِحَ	مدد کیا گیا وہ ایک مرد

پہلے حرف پر پیش اور دوسرے پر زیر

یُفْعَلُ	مضارع
یُضْرَبُ	مارا جاتا ہے یا مارا جائے گا
یُنْصَرُ	مدد کیا جاتا ہے یا مدد کیا جائے گا
یُسْمَعُ	سنا جاتا ہے یا سنا جائے گا
یُفْتَحُ	مدد کیا جاتا ہے یا مدد کیا جائے گا

علامت مضارع پر پیش اور آخری سے پہلے پر زبر

فعلِ مجہول کا اصلی سانچہ

کیا گیا

فِعْل مَجْهُول

Passive Voice

فاعل معلوم نہیں

فُعِلَ	فُعِلَتْ	یُفْعَلُ	تُفْعَلُ
فُعِلَا	فُعِلَتَا	یُفْعَلَانِ	تُفْعَلَانِ
فُعِلُوْا	فُعِلْنَ	یُفْعَلُوْنَ	یُفْعَلْنَ
فُعِلْتَ	فُعِلْتِ	تُفْعَلُ	تُفْعَلِیْنَ
فُعِلْتُمَا	فُعِلْتُمَا	تُفْعَلَانِ	تُفْعَلَانِ
فُعِلْتُمْ	فُعِلْتُنَّ	تُفْعَلُوْنَ	تُفْعَلْنَ
فُعِلْتُ	فُعِلْتُ	أُفْعَلُ	أُفْعَلُ
فُعِلْنَا	فُعِلْنَا	نُفْعَلُ	نُفْعَلُ

صبح شام کی مسنون دعائیں پڑھی جائیں تو ایسے ذرائع سے کام ہو جاتا ہے جن سے گمان بھی نہیں ہوتا

پہلا باب: ض

مارا گیا

فِعْل مَجْهُول

Passive Voice

فاعل معلوم نہیں

ضُرِبَ	ضُرِبَتْ	یُضْرَبُ	تُضْرَبُ
ضُرِبَا	ضُرِبَتَا	یُضْرَبَانِ	تُضْرَبَانِ
ضُرِبُوْا	ضُرِبْنَ	یُضْرَبُوْنَ	یُضْرَبْنَ
ضُرِبْتَ	ضُرِبْتِ	تُضْرَبُ	تُضْرَبِیْنَ
ضُرِبْتُمَا	ضُرِبْتُمَا	تُضْرَبَانِ	تُضْرَبَانِ
ضُرِبْتُمْ	ضُرِبْتُنَّ	تُضْرَبُوْنَ	تُضْرَبْنَ
ضُرِبْتُ	ضُرِبْتُ	أُضْرَبُ	أُضْرَبُ
ضُرِبْنَا	ضُرِبْنَا	نُضْرَبُ	نُضْرَبُ

حفاظت کی مسنون دعائیں نہ پڑھنے کی وجہ سے غیر متوقع ذرائع سے نامعلوم حوادث پیش آتے ہیں۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

دوسرا باب: ن

مدد کیا گیا

فِعْل مَجْهُول

Passive Voice

فاعل معلوم نہیں

صبر اور تقویٰ اختیار کرنے سے اللہ تعالیٰ کی غیبی مدد آتی ہے۔

نُصِرَ	نُصِرَتْ	يُنْصَرُ	تُنْصَرُ
نُصِرَا	نُصِرَتَا	يُنْصَرَانِ	تُنْصَرَانِ
نُصِرُوْا	نُصِرْنَ	يُنْصَرُوْنَ	يُنْصَرْنَ
نُصِرْتَ	نُصِرْتِ	تُنْصَرُ	تُنْصَرِيْنَ
نُصِرْتُمَا	نُصِرْتُمَا	تُنْصَرَانِ	تُنْصَرَانِ
نُصِرْتُمْ	نُصِرْتُنَّ	تُنْصَرُوْنَ	تُنْصَرْنَ
نُصِرْتُ	نُصِرْتُ	أُنْصَرُ	أُنْصَرُ
نُصِرْنَا	نُصِرْنَا	نُنْصَرُ	نُنْصَرُ

تیسرا باب: س

سنا گیا

فِعْل مَجْهُول

Passive Voice

فاعل معلوم نہیں

جو زمین پر کسی مظلوم کی فریاد سنتا ہے اس کی فریاد آسمانوں پر سنی جاتی ہے

سُمِعَ	سُمِعَتْ	يُسْمَعُ	تُسْمَعُ
سُمِعَا	سُمِعَتَا	يُسْمَعَانِ	تُسْمَعَانِ
سُمِعُوْا	سُمِعْنَ	يُسْمَعُوْنَ	يُسْمَعْنَ
سُمِعْتَ	سُمِعْتِ	تُسْمَعُ	تُسْمَعِيْنَ
سُمِعْتُمَا	سُمِعْتُمَا	تُسْمَعَانِ	تُسْمَعَانِ
سُمِعْتُمْ	سُمِعْتُنَّ	تُسْمَعُوْنَ	تُسْمَعْنَ
سُمِعْتُ	سُمِعْتُ	أُسْمَعُ	أُسْمَعُ
سُمِعْنَا	سُمِعْنَا	نُسْمَعُ	نُسْمَعُ

چوتھا باب: ف

کھولا گیا

فِعْل مَجْهُول

Passive Voice

فاعل معلوم نہیں

اتباعِ شریعت وسنت کی برکت سے فتح ونصرت کے دروازے کھول دیے جاتے ہیں

فُتِحَ	فُتِحَتْ	يُفْتَحُ	تُفْتَحُ
فُتِحَا	فُتِحَتَا	يُفْتَحَانِ	تُفْتَحَانِ
فُتِحُوْا	فُتِحْنَ	يُفْتَحُوْنَ	يُفْتَحْنَ
فُتِحْتَ	فُتِحْتِ	تُفْتَحُ	تُفْتَحِيْنَ
فُتِحْتُمَا	فُتِحْتُمَا	تُفْتَحَانِ	تُفْتَحَانِ
فُتِحْتُمْ	فُتِحْتُنَّ	تُفْتَحُوْنَ	تُفْتَحْنَ
فُتِحْتُ	فُتِحْتُ	أُفْتَحُ	أُفْتَحُ
فُتِحْنَا	فُتِحْنَا	نُفْتَحُ	نُفْتَحُ

چار بنیادی ابواب: فعلِ معروف و مجہول

Active voice مَعْرُوف		Passive voice مَجْهُول		مثالیں Examples
مَاضِی	مُضَارِع	مَاضِی	مُضَارِع	
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	ضُرِبَ	يُضْرَبُ	ضُرِبَ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ. (22-72)
نَصَرَ	يَنْصُرُ	نُصِرَ	يُنْصَرُ	ثُمَّ لَا يُنْصَرُوْنَ. (3-111)
سَمِعَ	يَسْمَعُ	سُمِعَ*	يُسْمَعُ	لَقَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّذِيْنَ. (3-181)
فَتَحَ	يَفْتَحُ	فُتِحَ	يُفْتَحُ	وَفُتِحَتْ اَبْوَابُهَا. (39-73)

پوری گردان پڑھیں اور دی گئی مثالوں سے اجرا کریں

*قرآن شریف میں (سَمِعَ) کا فعل مجہول نہیں ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

گھر سے نکلتے وقت کی دعا

گھر میں داخل ہوتے وقت کی دعا

24 گھنٹے کی زندگی مسنون دعاؤں کے سائے میں گزاریے

اَللّٰھُمَّ اِنِّیْ	أَعُوْذُبِكَ	أَنْ أَضِلَّ	أَوْ أُضَلَّ
اے اللہ بے شک میں	پناہ میں آتا ہوں تیری	کہ میں گمراہ ہو جاؤں	یا مجھے گمراہ کیا جائے
أَوْ أَزِلَّ	أَوْ أُزَلَّ	أَوْ أَظْلِمَ	أَوْ أُظْلَمَ
یا میں پھسل جاؤں	یا مجھے پھسلایا جائے	یا میں کسی پر ظلم کروں	یا مجھ پر ظلم کیا جائے
أَوْ أَجْهَلَ	أَوْ يُجْهَلَ	عَلَيَّ.	
یا میں کسی سے جہالت سے پیش آؤں	یا جہالت سے پیش آیا جائے	مجھ سے	

مسنون حصار

گھر سے نکلتے وقت کی دعا

بِسْمِ اللّٰهِ	تَوَكَّلْتُ	عَلَى اللّٰهِ
اللہ کے نام سے	بھروسہ کیا میں نے	اللہ پر

لَا حَوْلَ	وَلَا قُوَّةَ	إِلَّا	بِاللّٰهِ
نہیں کوئی قدرت	اور نہ طاقت	سوائے	اللہ (کی توفیق) کے

دعا آپ نے یاد کر لی۔ اسے اپنا معمول بنا لیجیے!

اب آیئے!

اس کا ترجمہ نکالتے اور قواعد کا اجرا کرتے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

بِسْمِ اللّٰهِ	تَوَكَّلْتُ	عَلَى اللّٰهِ
اللہ کے نام سے	بھروسہ کیا میں نے	اللہ پر

تَوَكَّلَ	يَتَوَكَّلُ
تَوَكَّلُوْا	يَتَوَكَّلُوْنَ
تَوَكَّلْتَ	تَتَوَكَّلُ
تَوَكَّلْتُمْ	تَتَوَكَّلُوْنَ
تَوَكَّلْتُ	أَتَوَكَّلُ
تَوَكَّلْنَا	نَتَوَكَّلُ

لَا حَوْلَ	وَلَا قُوَّةَ	إِلَّا	بِاللّٰهِ
نہیں کوئی قدرت	اور نہ طاقت	سوائے	اللہ (کی توفیق) کے

نہیں کوئی طاقت برائی سے رکنے کی
نہ کوئی قوت نیکی کرنے کی
مگر اللہ کی توفیق سے

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ	أَعُوْذُبِكَ	أَنْ أَضِلَّ	أَوْ أُضَلَّ
اے اللہ بے شک میں	پناہ میں آتا ہوں تیری	کہ میں گمراہ ہو جاؤں	یا مجھے گمراہ کیا جائے

ضَلَّ	يَضِلُّ
ضَلُّوْا	يَضِلُّوْنَ
ضَلَلْتَ	تَضِلُّ
ضَلَلْتُمْ	تَضِلُّوْنَ
ضَلَلْتُ	أَضِلُّ
ضَلَلْنَا	نَضِلُّ

فعل معروف

أَنْ + أَضِلُّ = أَنْ أَضِلَّ

ضُلَّ	يُضَلُّ
ضُلُّوْا	يُضَلُّوْنَ
ضُلِلْتَ	تُضَلُّ
ضُلِلْتُمْ	تُضَلُّوْنَ
ضُلِلْتُ	أُضَلُّ
ضُلِلْنَا	نُضَلُّ

فعل مجہول

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ	أَعُوْذُبِكَ	أَنْ أَضِلَّ	أَوْ أُضَلَّ
اے اللہ بے شک میں	پناہ میں آتا ہوں تیری	کہ میں گمراہ ہو جاؤں	یا مجھے گمراہ کیا جائے

ضَلَّ	يَضِلُّ
ضَلُّوْا	يَضِلُّوْنَ
ضَلَلْتَ	تَضِلُّ
ضَلَلْتُمْ	تَضِلُّوْنَ
ضَلَلْتُ	أَضِلُّ
ضَلَلْنَا	نَضِلُّ

ماضی معروف و مجہول

ضَلَّ: وہ گمراہ ہوا

ضُلَّ: گمراہ کیا گیا

مضارع معروف و مجہول

أَضِلُّ: گمراہ ہوتا ہوں

أُضَلُّ: گمراہ کیا جاتا ہوں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول: ا

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ	أَعُوْذُبِكَ	أَنْ أَضِلَّ	أَوْ أُضَلَّ
اے اللہ بے شک میں	پناہ میں آتا ہوں تیری	کہ میں گمراہ ہو جاؤں	یا مجھے گمراہ کیا جائے

لَنْ + أَنْ / كَيْ ...

يَفْعَلُ / يَفْعَلُوْنَ	=	أَنْ يَفْعَلَ / أَنْ يَفْعَلُوْا
تَفْعَلُ / تَفْعَلُوْنَ		أَنْ تَفْعَلَ / أَنْ تَفْعَلُوْا
أَفْعَلُ / نَفْعَلُ	أَنْ + أَفْعَلُ = أَنْ أَفْعَلَ أَنْ + أَضِلُّ = أَنْ أَضِلَّ	أَنْ أَفْعَلَ أَنْ نَفْعَلَ

أَوْ أَزِلَّ	أَوْ أُزَلَّ	أَوْ أَظْلِمَ	أَوْ أُظْلَمَ
یا میں پھسل جاؤں	یا مجھے پھسلایا جائے	یا میں کسی پر ظلم کروں	یا مجھ پر ظلم کیا جائے

زَلَّ	يَزِلُّ	ماضی معروف
زَلُّوْا	يَزِلُّوْنَ	ماضی مجہول
زَلَلْتَ	تَزِلُّ	مضارع معروف
زَلَلْتُمْ	تَزِلُّوْنَ	مضارع مجہول
زَلَلْتُ	أَزِلُّ	
زَلَلْنَا	نَزِلُّ	

زَلَّ: وہ پھسلا

زُلَّ: وہ پھسلایا گیا

أَزِلَّ: وہ پھسلا

أُزَلَّ: وہ پھسلایا گیا

أَنْ + أَزِلُّ = أَنْ أَزِلَّ

أَوْ أَزِلَّ	أَوْ أُزَلَّ	أَوْ أَظْلِمَ	أَوْ أُظْلَمَ
یا میں پھسل جاؤں	یا مجھے پھسلایا جائے	یا میں کسی پر ظلم کروں	یا مجھ پر ظلم کیا جائے

أُزِلَّ	يُزَلُّ
أُزِلُّوْا	يُزَلُّوْنَ
أُزِلِلْتَ	تُزَلُّ
أُزِلِلْتُمْ	تُزَلُّوْنَ
أُزِلِلْتُ	أُزَلُّ
أُزِلِلْنَا	نُزَلُّ

ماضی معروف — ظَلَمَ: اس نے ظلم کیا

ماضی مجہول — ظُلِمَ: اس پر ظلم کیا گیا

مضارع معروف — أَظْلِمُ: ظلم کرتا ہوں

مضارع مجہول — أُظْلَمُ: ظلم کیا جاتا ہوں

أَنْ + أَظْلِمُ = أَنْ أَظْلِمَ

أَوْ أَزِلَّ	أَوْ أُزَلَّ	أَوْ أَظْلِمَ	أَوْ أُظْلَمَ
یا میں پھسل جاؤں	یا مجھے پھسلایا جائے	یا میں کسی پر ظلم کروں	یا مجھ پر ظلم کیا جائے

فعل معروف

ظَلَمَ	يَظْلِمُ
ظَلَمُوْا	يَظْلِمُوْنَ
ظَلَمْتَ	تَظْلِمُ
ظَلَمْتُمْ	تَظْلِمُوْنَ
ظَلَمْتُ	أَظْلِمُ
ظَلَمْنَا	نَظْلِمُ

فعل مجہول

ظُلِمَ	يُظْلَمُ
ظُلِمُوْا	يُظْلَمُوْنَ
ظُلِمْتَ	تُظْلَمُ
ظُلِمْتُمْ	تُظْلَمُوْنَ
ظُلِمْتُ	أُظْلَمُ
ظُلِمْنَا	نُظْلَمُ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أَوْ أَجْهَلَ	أَوْ يُجْهَلَ	عَلَىَّ
یا میں کسی سے جہالت سے پیش آؤں	یا جہالت سے پیش آیا جائے	مجھ سے

جَهِلَ	يَجْهَلُ
جَهِلُوْا	يَجْهَلُوْنَ
جَهِلْتَ	تَجْهَلُ
جَهِلْتُمْ	تَجْهَلُوْنَ
جَهِلْتُ	أَجْهَلُ
جَهِلْنَا	نَجْهَلُ

جَهِلَ: اس نے جہالت کی

يَجْهَلُ: جہالت کرتا ہے، کرے گا

أَنْ + أَجْهَلُ = أَنْ أَجْهَلَ

أَوْ أَجْهَلَ	أَوْ يُجْهَلَ	عَلَىَّ
یا میں کسی سے جہالت سے پیش آؤں	یا جہالت سے پیش آیا جائے	مجھ سے

جُهِلَ	يُجْهَلُ
جُهِلُوْا	يُجْهَلُوْنَ
جُهِلْتَ	تُجْهَلُ
جُهِلْتُمْ	تُجْهَلُوْنَ
جُهِلْتُ	أُجْهَلُ
جُهِلْنَا	نُجْهَلُ

جُهِلَ: اس سے جہالت کی گئی

يُجْهَلُ: اس سے جہالت کی جاتی ہے

أَنْ + أَجْهَلُ = أَنْ أَجْهَلَ

أَنْ + يُجْهَلُ = أَنْ يُجْهَلَ

مسنون حصار

گھر میں داخل ہوتے وقت کی دعا

اَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَسْئَلُكَ
اے اللہ	بے شک میں	میں سوال کرتا ہوں تجھ سے

خَيْرَ	الْمَوْلَجِ	وَخَيْرَ	الْمَخْرَجِ
اچھے	داخلے کا	اور اچھے	باہر نکلنے کا

بِسْمِ اللهِ	وَلَجْنَا	وَبِسْمِ اللهِ	خَرَجْنَا
اللہ کے نام سے	ہم داخل ہوئے	اور اللہ کے نام سے	ہم (باہر) نکلے

وَعَلَى اللهِ	رَبِّنَا	تَوَكَّلْنَا.
اور اللہ پر	ہمارے رب (پر)	بھروسہ کیا ہم نے

اپنے شب و روز مسنون دعاؤں کے حصار میں گزاریے

وَعَلَى اللّٰهِ	رَبِّنَا	تَوَكَّلْنَا
اور اللہ پر	ہمارے رب (پر)	بھروسہ کیا ہم نے

تَوَكُّلْ

اسباب ہوں مگر ان پر یقین نہ ہو

نظر اسباب پر نہیں، مسبب الاسباب پر

"اونٹ کا پاؤں باندھ دو پھر توکل کرو۔"

تَوَكَّلَ	يَتَوَكَّلُ
تَوَكَّلُوْا	يَتَوَكَّلُوْنَ
تَوَكَّلْتَ	تَتَوَكَّلُ
تَوَكَّلْتُمْ	تَتَوَكَّلُوْنَ
تَوَكَّلْتُ	أَتَوَكَّلُ
تَوَكَّلْنَا	نَتَوَكَّلُ

ماضی مجہول کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِيْٓ اُنْزِلَ فِيْهِ الْقُرْاٰنُ.(البقرة:185)	رمضان کا مہینہ جس میں اتارا گیا قرآن
وَاُمِرْنَا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ.(الانعام:28)	اور ہمیں حکم دیا گیا ہے کہ ہم پوری اطاعت کریں رب العالمین کی
اِذَا فُتِحَتْ يَاْجُوْجُ وَمَاْجُوْجُ.(الانبیاء:96)	جب کھول دیے جائیں گے یاجوج وماجوج
حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ.(المائدة:3)	حرام کر دیا گیا ان پر مردار
لَوْ اَطَاعُوْنَا مَا قُتِلُوْا.(آل عمران:168)	اگر وہ ہماری بات مان لیتے تو نہ مارے جاتے

تجوید کے ساتھ بیک آواز

ماضی مجہول کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
وَاُشْرِبُوْا فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْعِجْلَ.(البقرة:93)	اور وہ پلا دیے گئے ان کے دلوں میں بچھڑے (کی محبت)
اِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ.(النحل:124)	بے شک مقرر کیا گیا ہفتے کا دن
وَانْتَصَرُوْا مِنْۢ بَعْدِ مَا ظُلِمُوْا.(الشعراء:227)	اور انہوں نے بدلہ لیا اس کے بعد کہ ان پر ظلم کیا گیا
كُلَّمَا رُزِقُوْا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ.(البقرة:25)	جب بھی رزق دیا جائے گا انہیں جنت میں سے کسی پھل کا
اَيْنَمَا ثُقِفُوْا اُخِذُوْا وَقُتِّلُوْا.(الاحزاب:61)	جہاں بھی وہ پائے جائیں، پکڑے جائیں اور قتل کیے جائیں

علم اور عمل ساتھ ساتھ

مضارع مجہول کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ.(یس:45)	تاکہ تم پر رحم کیا جائے
ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ تُرْجَعُوْنَ.(السجدة:11)	پھر تم اپنے رب کی طرف لوٹائے جاؤ گے
وَاِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَحْدَهُ.(الزمر:45)	اور جب ذکر کیا جاتا ہے اللہ تعالیٰ کا تنہا
يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ.(الرحمن:35)	بھیجا جائے گا تم پر آگ کا شعلہ
وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ.(آل عمران:109)	اور اللہ کی طرف لوٹائے جائیں گے تمام معاملات

علم اور عمل ساتھ ساتھ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

مضارع مجہول کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَّلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ (البقرۃ:48)	اور نہیں قبول کی جائے گی اس کی سفارش اور نہیں لیا جائے گا اس سے فدیہ
فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ (البقرۃ:86)	پس نہ کم کیا جائے گا ان سے عذاب اور نہ ان کی مدد کی جائے گی
أَنْ يُّقَتَّلُوْا أَوْ يُصَلَّبُوْا. (آل عمران:85)	(ڈاکوؤں کی سزا یہ ہے) کہ وہ قتل کیے جائیں یا پھانسی چڑھائے جائیں
سَتُغْلَبُوْنَ وَتُحْشَرُوْنَ إِلٰى جَهَنَّمَ. (آل عمران:12)	تم عنقریب مغلوب ہوگے اور تمہیں جمع کر کے لایا جائے گا جہنم کی طرف
يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَّيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُوْدِ. (القلم:42)	جس دن کھولی جائے گی پنڈلی اور انہیں بلایا جائے گا سجدے کے لیے

تجوید کے ساتھ بیک آواز

فعلِ مجہول کے مکرر الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کا ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّتَوَفّٰى وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّرَدُّ إِلٰى أَرْذَلِ الْعُمُرِ. (الحج:5)

اور تم میں سے بعض وہ ہیں جو فوت کر دیے جاتے ہیں اور تم میں سے بعض وہ ہیں جو لوٹا دیے جاتے ہیں ناکارہ عمر کی طرف

فَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّنْ نَّارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوْسِهِمُ الْحَمِيْمُ. (الحج:19)

چنانچہ وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا کاٹے جائیں گے ان کے لیے کپڑے آگ کے انڈیلا جائے گا ان کے سروں کے اوپر سے کھولتا ہوا پانی

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أَيْنَ مَا ثُقِفُوْا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللّٰهِ. (آل عمران:112)

مہر لگا دی گئی ان پر ذلت کی جہاں کہیں بھی وہ پائے جائیں مگر اللہ کی رسی کے ساتھ

فعلِ مجہول کے مکرر الفاظ کو پہچانیے اور ترجمہ و مفہوم سمجھنے کی کوشش کیجیے

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُوْنَ (الانبیاء:23)

فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُوْنَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ (الجاثیۃ:35)

وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ (الزمر:69)

وَلَوْ رُدُّوْا لَعَادُوْا لِمَا نُهُوْا عَنْهُ (الانعام:28)

فعلِ مجہول کے صیغوں کو پہچانیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

غائب

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ قُتِلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُوْنَ. (مریم:42)

حاضر

وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيْمِ. (البقرۃ:119)

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ. (الصافات:39)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فعلِ مجہول کے صیغوں کو پہچانیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

I

متکلم

إِنِّيٓ أُمِرۡتُ أَنۡ أَكُونَ أَوَّلَ مَنۡ أَسۡلَمَ. (الانعام:14)

إِنِّيٓ نُهِيتُ أَنۡ أَعۡبُدَ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ. (الانعام:56)

+

متکلم

لَوۡ كَانَ لَنَا مِنَ ٱلۡأَمۡرِ شَيۡءٞ مَّا قُتِلۡنَا هَٰهُنَا. (آل عمران:154)

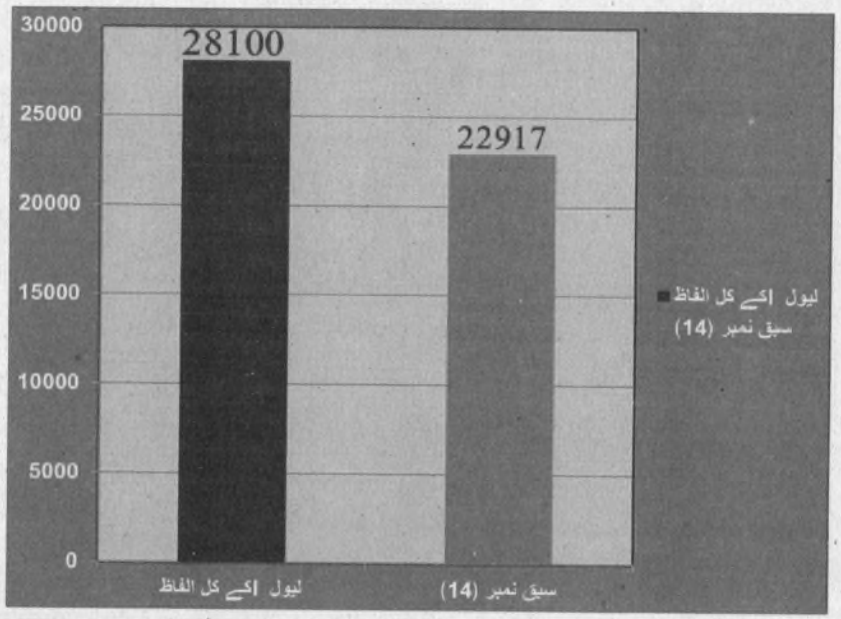
عُلِّمۡنَا مَنۡطِقَ ٱلطَّيۡرِ وَأُوتِينَا مِن كُلِّ شَيۡءٍ. (النمل:16)

الحمدللہ!
آپ نے اس سبق میں

فعل مجہول سیکھا جو قرآن شریف میں سیکڑوں بار آیا ہے

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

یاد رہے قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1:ابتدائی قواعد

امر، نہی

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق- 15

اس سبق میں

امر نہی

Imperatives

لیکن پہلے: اعادہ

اعادہ

ضمیرِ متصل
(ہَا، ہُمَا، ہُنَّ
كِ، كُمَا، كُنَّ
نِي، نَا)
فعل مضارع
کے ساتھ

يَنْفَعُهَا	نفع دیتا ہے اس ایک عورت کو
يَنْفَعُهُمَا	نفع دیتا ہے ان دو عورتوں کو
يَنْفَعُهُنَّ	نفع دیتا ہے ان سب عورتوں کو
يَنْفَعُكِ	نفع دیتا ہے آپ ایک عورت کو
يَنْفَعُكُمَا	نفع دیتا ہے آپ دو عورتوں کو
يَنْفَعُكُنَّ	نفع دیتا ہے آپ سب عورتوں کو
يَنْفَعُنِي	نفع دیتا ہے مجھ ایک عورت کو
يَنْفَعُنَا	نفع دیتا ہے ہم سب عورتوں کو

اعادہ

ضمیرِ متصل
(ہٗ، ہُمَا، ہُم
كَ، كُمَا، كُم
نِي، نَا)
فعل مضارع
کے ساتھ

يَنْفَعُهٗ	نفع دیتا ہے اس ایک مرد کو
يَنْفَعُهُمَا	نفع دیتا ہے ان دو مردوں کو
يَنْفَعُهُمْ	نفع دیتا ہے ان سب مردوں کو
يَنْفَعُكَ	نفع دیتا ہے آپ ایک مرد کو
يَنْفَعُكُمَا	نفع دیتا ہے آپ دو مردوں کو
يَنْفَعُكُمْ	نفع دیتا ہے آپ سب مردوں کو
يَنْفَعُنِي	نفع دیتا ہے مجھ ایک مرد کو
يَنْفَعُنَا	نفع دیتا ہے ہم سب مردوں کو

فعل مضارع منفی ضمیر منفصل کے ساتھ

هُوَ	لَايَفْعَلُ	هِيَ	لَاتَفْعَلُ	هُوَ	لَايَنْفَعُ	هِيَ	لَاتَنْفَعُ
هُمَا	لَايَفْعَلَانِ	هُمَا	لَاتَفْعَلَانِ	هُمَا	لَايَنْفَعَانِ	هُمَا	لَاتَنْفَعَانِ
هُمْ	لَايَفْعَلُوْنَ	هُنَّ	لَايَفْعَلْنَ	هُمْ	لَايَنْفَعُوْنَ	هُنَّ	لَايَنْفَعْنَ
أَنْتَ	لَاتَفْعَلُ	أَنْتِ	لَاتَفْعَلِيْنَ	أَنْتَ	لَاتَنْفَعُ	أَنْتِ	لَاتَنْفَعِيْنَ
أَنْتُمَا	لَاتَفْعَلَانِ	أَنْتُمَا	لَاتَفْعَلَانِ	أَنْتُمَا	لَاتَنْفَعَانِ	أَنْتُمَا	لَاتَنْفَعَانِ
أَنْتُمْ	لَاتَفْعَلُوْنَ	أَنْتُنَّ	لَاتَفْعَلْنَ	أَنْتُمْ	لَاتَنْفَعُوْنَ	أَنْتُنَّ	لَاتَنْفَعْنَ
أَنَا	لَاأَفْعَلُ	أَنَا	لَاأَفْعَلُ	أَنَا	لَاأَنْفَعُ	أَنَا	لَاأَنْفَعُ
نَحْنُ	لَانَفْعَلُ	نَحْنُ	لَانَفْعَلُ	نَحْنُ	لَانَنْفَعُ	نَحْنُ	لَانَنْفَعُ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

"بُغدہ Choppers"

لَمْ + لَمَّا ...

فَعَلَ	فعل مضارع خاص حرفِ نفی کے ساتھ	
يَفْعَلُ	يَفْعَلْ	تَفْعَلْ
يَفْعَلَانِ	يَفْعَلَا	تَفْعَلَا
يَفْعَلُوْنَ	يَفْعَلُوْا	يَفْعَلْنَ
تَفْعَلُ	تَفْعَلْ	تَفْعَلِيْ
تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَا	تَفْعَلَا
تَفْعَلُوْنَ	تَفْعَلُوْا	تَفْعَلْنَ
أَفْعَلُ	أَفْعَلْ	أَفْعَلْ
نَفْعَلُ	نَفْعَلْ	نَفْعَلْ

فعلِ مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے

"ہتھوڑی Hammers"

لَنْ + أَنْ گی ...

فَعَلَ	فعل مضارع خاص حرفِ نفی کے ساتھ	
يَفْعَلُ	يَفْعَلَ	تَفْعَلَ
يَفْعَلَانِ	يَفْعَلَا	تَفْعَلَا
يَفْعَلُونَ	يَفْعَلُوْا	يَفْعَلْنَ
تَفْعَلُ	تَفْعَلَ	تَفْعَلِيْ
تَفْعَلَانِ	تَفْعَلَا	تَفْعَلَا
تَفْعَلُونَ	تَفْعَلُوْا	تَفْعَلْنَ
أَفْعَلُ	أَفْعَلَ	أَفْعَلَ
نَفْعَلُ	نَفْعَلَ	نَفْعَلَ

پیش کو زبر سے بدل دیتا ہے

اعادہ

فعلِ معروف active voice

وہ فعل جس کا فاعل معلوم ہو

اس کا ماضی (اکثر) فَعَلَ اور مضارع (اکثر) يَفْعَلُ کے وزن پر آتا ہے

فعلِ مجہول Passive voice

وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو

اس کا ماضی (ہمیشہ) فُعِلَ اور مضارع (ہمیشہ) يُفْعَلُ کے وزن پر آتا ہے

فعلِ مجہول Passive voice

وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو

ماضی مجہول

ماضی معروف کے پہلے حرف پر پیش اور دوسرے پر زیر لگانے سے "ماضی مجہول" بن جاتا ہے

جیسے: فَعَلَ سے فُعِلَ

مضارع مجہول

علامت مضارع پر پیش اور آخری سے پہلے حرف پر زبر لگانے سے "مضارع مجہول" بن جاتا ہے

جیسے: يَفْعَلُ سے يُفْعَلُ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اعادہ

فعلِ مجہول Passive voice

وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو

اس کا ماضی فُعِلَ اور مضارع یُفْعَلُ کے وزن پر آتا ہے

فُعِلَ	ماضی
ضُرِبَ	مارا گیا وہ ایک مرد
نُصِرَ	مدد کیا گیا وہ ایک مرد
سُمِعَ	سنا گیا وہ ایک مرد
فُتِحَ	مدد کیا گیا وہ ایک مرد

پہلے حرف پر پیش اور دوسرے پر زیر

یُفْعَلُ	مضارع
یُضْرَبُ	مارا جاتا ہے یا مارا جائے گا
یُنْصَرُ	مدد کیا جاتا ہے یا مدد کیا جائے گا
یُسْمَعُ	سنا جاتا ہے یا سنا جائے گا
یُفْتَحُ	مدد کیا جاتا ہے یا مدد کیا جائے گا

علامت مضارع پر پیش اور آخری سے پہلے پر زبر

اعادہ واجرا

چند مشہور قرآنی آیات

فعلِ مجہول کو پہچانیے

اور

ترجمہ کے ساتھ عبرت و نصیحت اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

قیامت کے دن کیا گزرے گی؟

إِذَا	الشَّمْسُ	كُوِّرَتْ (1)	وَإِذَا	النُّجُومُ	انْكَدَرَتْ (2)
جب	سورج	لپیٹ دیا جائے گا	اور جب	تارے	بے نور ہو جائیں گے

وَإِذَا	الْجِبَالُ	سُيِّرَتْ (3)	وَإِذَا	الْعِشَارُ	عُطِّلَتْ (4)
اور جب	پہاڑ	چلا دیے جائیں گے	اور جب	دس ماہ کی حاملہ اونٹنیاں	بے کار چھوڑ دی جائیں گی

مہلت کا وقت ختم ہونے سے پہلے توبہ ضروری ہے

وَإِذَا	الْوُحُوشُ	حُشِرَتْ (5)	وَإِذَا	الْبِحَارُ	سُجِّرَتْ (6)
اور جب	وحشی جانور	اکٹھے کیے جائیں گے	اور جب	سمندر	بھڑکا دیے جائیں گے

وَإِذَا	النُّفُوسُ	زُوِّجَتْ (7)	وَإِذَا	الْمَوْءُودَةُ	سُئِلَتْ (8)
اور جب	روحیں (جسموں سے)	ملا دی جائیں گی	اور جب	زندہ درگور کی ہوئی	سوال کی جائے گی

بِأَيِّ ذَنْبٍ	قُتِلَتْ (9)	وَإِذَا	الصُّحُفُ	نُشِرَتْ (10)
کس گناہ کی وجہ سے	وہ قتل کی گئی تھی؟	اور جب	اعمال نامے	پھیلا دیے جائیں گے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

وَإِذَا	السَّمَاءُ	كُشِطَتْ (11)	وَإِذَا	الْجَحِيمُ	سُعِّرَتْ (12)
اور جب	آسمان	کی کھال اتار دی جائے گی	اور جب	جہنم	بھڑکائی جائے گی

وَإِذَا	الْجَنَّةُ	أُزْلِفَتْ (13)	عَلِمَتْ	نَفْسٌ	مَّا أَحْضَرَتْ (14)
اور جب	جنت	قریب کر دی جائے گی	تو جان لے گا	ہر نفس	جو اس نے حاضر کیا

(التکویر: 1-14)

عملی مشق اور قرآنی تربیت ساتھ ساتھ
تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

نیا سبق

أَمْر، نَهْی
Imperatives

أَمْر: کسی کام کا حکم دینا
نَهْی: کسی کام سے منع کرنا

علامتِ مضارع کی جگہ الف اور آخری حرف پر جزم لگانے سے امر بن جاتا ہے
جیسے: تَفْعَلُ سے اِفْعَلْ

فعلِ مضارع کے شروع میں لَا اور آخری حرف پر جزم لگانے سے نہی بن جاتی ہے
جیسے: لَا تَفْعَلُ سے لَا تَفْعَلْ

أَمْر

اِفْعَلْ	کرو آپ ایک مرد
اِفْعَلَا	کرو آپ دو مرد
اِفْعَلُوْا	کرو آپ سب مرد
اِفْعَلِيْ	کرو آپ ایک عورت
اِفْعَلَا	کرو آپ دو عورتیں
اِفْعَلْنَ	کرو آپ سب عورتیں

نَهْی

لَا تَفْعَلْ	مت کرو آپ ایک مرد
لَا تَفْعَلَا	مت کرو آپ دو مرد
لَا تَفْعَلُوْا	مت کرو آپ سب مرد
لَا تَفْعَلِيْ	مت کرو آپ ایک عورت
لَا تَفْعَلَا	مت کرو آپ دو عورتیں
لَا تَفْعَلْنَ	مت کرو آپ سب عورتیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

پہلا باب: ض

اِضْرِبْ	لَاتَضْرِبْ	امر اور نہی کے آخر میں ہمیشہ جزم ہوتی ہے
اِضْرِبَا	لَاتَضْرِبَا	
اِضْرِبُوْا	لَاتَضْرِبُوْا	
اِضْرِبِیْ	لَاتَضْرِبِیْ	
اِضْرِبَا	لَاتَضْرِبَا	
اِضْرِبْنَ	لَاتَضْرِبْنَ	

دوسرا باب: ن

اُنْصُرْ	لَاتَنْصُرْ	امر اور نہی کے آخر میں ہمیشہ جزم ہوتی ہے
اُنْصُرَا	لَاتَنْصُرَا	
اُنْصُرُوْا	لَاتَنْصُرُوْا	
اُنْصُرِیْ	لَاتَنْصُرِیْ	
اُنْصُرَا	لَاتَنْصُرَا	
اُنْصُرْنَ	لَاتَنْصُرْنَ	

تیسرا باب: س

اِسْمَعْ	لَاتَسْمَعْ	امر اور نہی کے آخر میں ہمیشہ جزم ہوتی ہے
اِسْمَعَا	لَاتَسْمَعَا	
اِسْمَعُوْا	لَاتَسْمَعُوْا	
اِسْمَعِیْ	لَاتَسْمَعِیْ	
اِسْمَعَا	لَاتَسْمَعَا	
اِسْمَعْنَ	لَاتَسْمَعْنَ	

چوتھا باب: ف

اِفْتَحْ	لَاتَفْتَحْ	امر اور نہی کے آخر میں ہمیشہ جزم ہوتی ہے
اِفْتَحَا	لَاتَفْتَحَا	
اِفْتَحُوْا	لَاتَفْتَحُوْا	
اِفْتَحِیْ	لَاتَفْتَحِیْ	
اِفْتَحَا	لَاتَفْتَحَا	
اِفْتَحْنَ	لَاتَفْتَحْنَ	

امر نہی ضمیر متصل کے ساتھ — باب 1 ض

اِضْرِبْهُ	اِضْرِبْهَا	لَاتَضْرِبْهُ	لَاتَضْرِبْهَا
اِضْرِبْهُمَا	اِضْرِبْهُمَا	لَاتَضْرِبْهُمَا	لَاتَضْرِبْهُمَا
اِضْرِبْهُمْ	اِضْرِبْهُنَّ	لَاتَضْرِبْهُمْ	لَاتَضْرِبْهُنَّ
اِضْرِبْكَ	اِضْرِبْكِ	لَاتَضْرِبْكَ	لَاتَضْرِبْكِ
اِضْرِبْكُمَا	اِضْرِبْكُمَا	لَاتَضْرِبْكُمَا	لَاتَضْرِبْكُمَا
اِضْرِبْكُمْ	اِضْرِبْكُنَّ	لَاتَضْرِبْكُمْ	لَاتَضْرِبْكُنَّ
اِضْرِبْنِیْ	اِضْرِبْنِیْ	لَاتَضْرِبْنِیْ	لَاتَضْرِبْنِیْ
اِضْرِبْنَا	اِضْرِبْنَا	لَاتَضْرِبْنَا	لَاتَضْرِبْنَا

امر نہی ضمیر متصل کے ساتھ — باب 2 ن

اُنْصُرْهُ	اُنْصُرْهَا	لَاتَنْصُرْهُ	لَاتَنْصُرْهَا
اُنْصُرْهُمَا	اُنْصُرْهُمَا	لَاتَنْصُرْهُمَا	لَاتَنْصُرْهُمَا
اُنْصُرْهُمْ	اُنْصُرْهُنَّ	لَاتَنْصُرْهُمْ	لَاتَنْصُرْهُنَّ
اُنْصُرْكَ	اُنْصُرْكِ	لَاتَنْصُرْكَ	لَاتَنْصُرْكِ
اُنْصُرْكُمَا	اُنْصُرْكُمَا	لَاتَنْصُرْكُمَا	لَاتَنْصُرْكُمَا
اُنْصُرْكُمْ	اُنْصُرْكُنَّ	لَاتَنْصُرْكُمْ	لَاتَنْصُرْكُنَّ
اُنْصُرْنِیْ	اُنْصُرْنِیْ	لَاتَنْصُرْنِیْ	لَاتَنْصُرْنِیْ
اُنْصُرْنَا	اُنْصُرْنَا	لَاتَنْصُرْنَا	لَاتَنْصُرْنَا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

امر نہی ضمیر متصل کے ساتھ باب 3 س

اِسْمَعْهُ	اِسْمَعْهَا	لَاتَسْمَعْهُ	لَاتَسْمَعْهَا
اِسْمَعْهُمَا	اِسْمَعْهُمَا	لَاتَسْمَعْهُمَا	لَاتَسْمَعْهُمَا
اِسْمَعْهُمْ	اِسْمَعْهُنَّ	لَاتَسْمَعْهُمْ	لَاتَسْمَعْهُنَّ
اِسْمَعْكَ	اِسْمَعْكِ	لَاتَسْمَعْكَ	لَاتَسْمَعْكِ
اِسْمَعْكُمَا	اِسْمَعْكُمَا	لَاتَسْمَعْكُمَا	لَاتَسْمَعْكُمَا
اِسْمَعْكُنَّ	اِسْمَعْكُنَّ	لَاتَسْمَعْكُمْ	لَاتَسْمَعْكُنَّ
اِسْمَعْنِي	اِسْمَعْنِي	لَاتَسْمَعْنِيَ	لَاتَسْمَعْنِيَ
اِسْمَعْنَا	اِسْمَعْنَا	لَاتَسْمَعْنَا	لَاتَسْمَعْنَا

امر نہی ضمیر متصل کے ساتھ باب 4 ف

اِفْتَحْهُ	اِفْتَحْهَا	لَاتَفْتَحْهُ	لَاتَفْتَحْهَا
اِفْتَحْهُمَا	اِفْتَحْهُمَا	لَاتَفْتَحْهُمَا	لَاتَفْتَحْهُمَا
اِفْتَحْهُمْ	اِفْتَحْهُنَّ	لَاتَفْتَحْهُمْ	لَاتَفْتَحْهُنَّ
اِفْتَحْكَ	اِفْتَحْكِ	لَاتَفْتَحْكَ	لَاتَفْتَحْكِ
اِفْتَحْكُمَا	اِفْتَحْكُمَا	لَاتَفْتَحْكُمَا	لَاتَفْتَحْكُمَا
اِفْتَحْكُمْ	اِفْتَحْكُنَّ	لَاتَفْتَحْكُمْ	لَاتَفْتَحْكُنَّ
اِفْتَحْنِي	اِفْتَحْنِي	لَاتَفْتَحْنِيَ	لَاتَفْتَحْنِي
اِفْتَحْنَا	اِفْتَحْنَا	لَاتَفْتَحْنَا	لَاتَفْتَحْنَا

چند مشہور قرآنی آیات

امر و نہی کو پہچانیے

اور

ترجمہ کے ساتھ عبرت و نصیحت اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

چند اہم قرآنی امر

يَا أَيُّهَا	الَّذِيْنَ	آمَنُوْا
اے وہ لوگو	جو	ایمان لائے

اِصْبِرُوْا ✓	وَصَابِرُوْا ✓	وَرَابِطُوْا ✓
صبر کرو	اور صبر کی تلقین کرو	اور اسلامی سرحدوں کی حفاظت کے لیے جمے رہو

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُوْنَ.
اور ڈرتے رہو	اللہ سے	تاکہ تم	فلاح پا جاؤ

(آل عمران: 200)

وَأَقِيْمُوا	الصَّلٰوةَ	وَاٰتُوا	الزَّكٰوةَ
اور قائم کرو	نماز	اور دیتے رہو	زکوٰۃ

وَ	ارْكَعُوْا	مَعَ	الرّٰكِعِيْنَ.
اور	جھکو	ساتھ	جھکنے والوں کے

(البقرۃ: 43)

وَ	لَا تَنَابَزُوْا	بِالْأَلْقَابِ
اور	نہ پکارو	برے القاب سے

وَ	لَا	تَجَسَّسُوْا
اور	نہ	جاسوسی کرو

وَلَا يَغْتَبْ	بَعْضُكُمْ	بَعْضًا
اور نہ غیبت کرے	تم میں سے کچھ	دوسروں کی

(الحجرات: 49-50)

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

چند اہم قرآنی نہی

لَا يَسْخَرْ	قَوْمٌ	مِّنْ قَوْمٍ
نہ مذاق اڑائے	کوئی قوم	کسی قوم کا

وَ	لَا تَلْمِزُوْا	أَنْفُسَكُمْ
اور	طعنہ نہ دو	اپنے آپ کو

(الحجرات: 11)

عملی مشق اور قرآنی تربیت ساتھ ساتھ

اَمْر: کسی کام کا حکم دینا

قرآنی اوامر کا اجرا

اپنی زندگی میں نافذ کرنے کے عزم کے ساتھ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

امر کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
اِضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ. (البقرۃ:60)	مار اپنی لاٹھی پتھر پر
أَخْرِجُوْهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوْكُمْ. (البقرۃ:191)	نکالو ان کفار کو وہاں سے جہاں سے انہوں نے تمہیں نکالا تھا
وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ. (الحج:77)	رکوع کرو اور سجدہ کرو اور عبادت کرو اپنے رب کی
وَاسْمَعُوْا وَأَطِيْعُوْا. (التغابن:16)	اور کام کرو بھلائی کے تاکہ تم فلاح پا جاؤ
اِرْكَعُوْا وَاسْجُدُوْا وَاعْبُدُوْا رَبَّكُمْ. (الحج:77)	اور سنو اور اطاعت کرو

امر مکرر سمیت تمام الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کے ترجمے پر غور کیجیے

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ وَأَنْصِتُوْا. (الاعراف:204)
اور جب پڑھا جائے قرآن تو غور سے سنو اور خاموش رہو
وَأَنِيْبُوْا إِلٰى رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوْا لَهٗ. (الزمر:54)
اور لوٹ آؤ اپنے رب کی طرف اور اطاعت کرو اس کی
وَاسْتَغْفِرُوْا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوْبُوْا إِلَيْهِ. (ھود:90)
اور معافی مانگو اپنے رب سے پھر رجوع کرو اس کی طرف

علمی مشق اور عملی تربیت ساتھ ساتھ

امر کے مکرر الفاظ کو پہچانیے اور ترجمہ و مفہوم سمجھنے کی کوشش کیجیے

فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ. (ھود:123)

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا. (طٰہٰ:132)

كُلُوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوْا صَالِحًا. (المومنون:51)

فَكُلُوْا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيْرَ. (الحج:28)

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

فعلِ امر کی گردان پڑھیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

I واحد

قَالَ اذْهَبْ، فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ، فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاؤُكُمْ جَزَاءً مَّوْفُوْرًا. (الاسراء:63)

II تثنیہ

اِذْهَبَا إِلٰى فِرْعَوْنَ، إِنَّهٗ طَغٰى. (طٰہٰ:43)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فعلِ امر کی گردان پڑھیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

جمع

اِذْهَبُوْا بِقَمِيْصِيْ هٰذَا، فَأَلْقُوْهُ عَلٰى وَجْهِ أَبِيْ، يَأْتِ بَصِيْرًا، وَّأْتُوْنِيْ بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِيْنَ. (یوسف:93)

امر و نہی

يٰبَنِيَّ اذْهَبُوْا، فَتَحَسَّسُوْا مِنْ يُّوْسُفَ وَ أَخِيْهِ، وَلَا تَيْئَسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ. (یوسف:87)

نہی: کسی کام سے منع کرنا

قرآنی نہی کا اجرا

اپنی زندگی سے نکال دینے کے عزم کے ساتھ

نہی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
لَا تُفْسِدُوْا فِي الْأَرْضِ. (البقرۃ:11)	فساد مت مچاؤ زمین میں
لَا تَأْكُلُوا الرِّبٰوا. (آل عمران:130)	مت کھاؤ سود
لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللّٰهَ مَعَنَا. (التوبۃ:40)	غمگیں مت ہونا اللہ ہمارے ساتھ ہے
لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ (یونس:85)	ہمیں نہ بنا آزمائش (تختۂ مشق) ظالم لوگوں کے لیے
فَأَمَّا الْيَتِيْمَ فَلَا تَقْهَرْ. (الضحیٰ:9)	لہٰذا بہر حال یتیم پر سختی مت کرنا

نہی مکرر سمیت تمام الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کے ترجمے پر غور کیجیے

وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيْلًا. (الاسراء:110)
اور نہ آواز بلند کریں اپنی نماز کے ساتھ اور نہ بہت آہستہ کریں آواز اور تلاش کریں ان کے درمیان راستہ
وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُوْلَةً إِلٰى عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ. (الاسراء:29)
اور نہیں تو رکھ اپنا ہاتھ بندھا ہوا اپنی گردن کے ساتھ اور نہ کھول دے اسے بالکل کھول دینا
وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا. (لقمان:18)
اور نہ پھیر اپنا رخ لوگوں سے اور نہ چل زمین میں اکڑ کر

علمی مشق اور عملی تربیت ساتھ ساتھ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

نہی کے مکرر الفاظ کو پہچانیے اور ترجمہ و مفہوم سمجھنے کی کوشش کیجیے

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا
(آل عمران:139)

وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ. (النساء:2)

لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللهِ إِلَّا الْحَقَّ. (النساء:171)

لَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ. (الاعراف:85)

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

امر و نہی سمیت تمام الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کے ترجمے پر غور کیجیے

وَاعْبُدُوا اللهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا. (النساء:36)

اور عبادت کرو اللہ کی اور نہ شریک ٹھہراؤ اس کے ساتھ کسی چیز کو

وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ. (البقرة:152)

اور تم شکر کرو میرے لیے اور ناشکری نہ کرو میری

فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا. (النساء:6)

تو دے دو تم ان کو ان کے اموال اور نہ کھاؤ اسے

علمی مشق اور عملی تربیت ساتھ ساتھ

دو امر اور ایک نہی: تمام الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور قرآن کریم کا پیغام سمجھیے

وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا. (الاعراف:31)

اور کھاؤ اور پیو اور اسراف نہ کرو

وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ. (الروم:31)

تم ڈرو اسی سے اور قائم رکھو نماز اور نہ ہونا تم مشرکوں میں سے

قُلِ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنْظِرُونِ. (الاعراف:195)

کہہ دیجیے تم بلاؤ اپنے شریکوں کو پھر تدبیر کرو میرے خلاف اور نہ تم مجھے مہلت دینا

علمی مشق اور عملی تربیت ساتھ ساتھ

ایک امر اور دو نہی: تمام الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور قرآن کریم کا پیغام سمجھیے

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ. (النحل:127)

اور آپ صبر کیجیے اور نہیں ہے آپ کا صبر کرنا مگر اللہ کی توفیق سے اور نہ آپ غم کریں ان پر اور نہ ہوں آپ تنگی میں

فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي (القصص:7)

تو ڈال دے اسے دریا میں اور نہ تو ڈرنا اور نہ غم کھانا

85:11
أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

پورا کرو تم ناپ اور تول کو انصاف کے ساتھ اور مت کم دو تم لوگوں کو ان کی چیزیں اور نہ تم پھرو زمین میں فسادی بن کر

علمی مشق اور عملی تربیت ساتھ ساتھ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فعلِ نہی پہچانیے اور ترجمہ و مفہوم اخذ کیجیے

I واحد

لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ. (العنکبوت:33)

وَلَا تَخَافِيْ وَلَا تَحْزَنِيْ. (القصص:7)

II تثنیہ

لَا تَخَافَا إِنَّنِيْ مَعَكُمَا. (طٰہٰ:46)

فعلِ نہی پہچانیے اور ترجمہ و مفہوم اخذ کیجیے

+ جمع

أَنْ لَّا تَخَافُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَأَبْشِرُوْا بِالْجَنَّةِ. (فصلت:30)

+ امر و نہی

فَلَا تَخَافُوْهُمْ وَخَافُوْنِيْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ. (آل عمران:175)

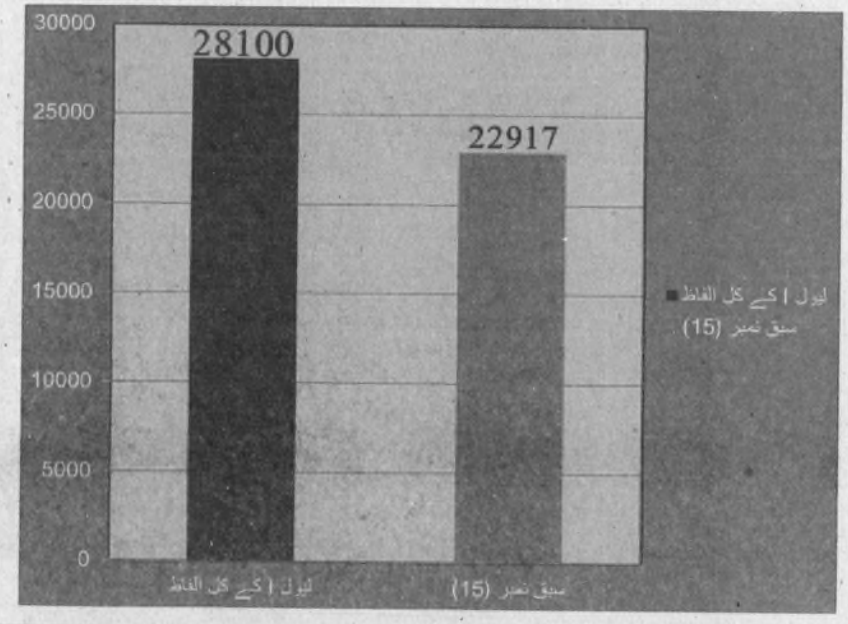
الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

فعل کی دو نئی اقسام امر اور نہی سیکھیں جو قرآنِ کریم میں سیکڑوں بار آئی ہیں

آپ ان اقسام کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

یاد رہے قرآن میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1:ابتدائی قواعد

اسمِ فاعل،اسمِ مفعول

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق- 16

پڑھنے کی ترتیب.....دائیں سے بائیں

اس سبق میں

اسمِ فاعل، اسمِ مفعول

Active and passive participle

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ فعل Verb

- عربی میں اکثر فعل 3 حروف سے بنتے ہیں، جیسے: فَ عَ لَ
- ان میں چار باب بنیادی ہیں:

ضَرَبَ	نَصَرَ	سَمِعَ	فَتَحَ
يَضْرِبُ	يَنْصُرُ	يَسْمَعُ	يَفْتَحُ

چار بنیادی ابواب

بنیاد میں کمزوری برداشت نہیں

ض	ن	س	ف
ضَرَبَ	نَصَرَ	سَمِعَ	فَتَحَ
مارا، بیان کیا	مدد کی	سنا	کھولا

اعادہ فعل (کام)

عربی زبان میں دو طرح کے فعل

فِعْل مَاضِي : جو ہو گیا — Perfect tense

فِعْل مُضَارِع : جو ابھی تک نہیں ہوا - ہو رہا ہے یا ہو گا

Imperfect tense

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اعادہ

فَعَلَ	يَفْعَلُ
فَعَلَا	يَفْعَلَانِ
فَعَلُوْا	يَفْعَلُوْنَ
فَعَلَتْ	تَفْعَلُ
فَعَلَتَا	تَفْعَلَانِ
فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُوْنَ
فَعَلْتُ	أَفْعَلُ
فَعَلْنَا	نَفْعَلُ

اِفْعَلْ	لَا تَفْعَلْ
اِفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
اِفْعَلُوْا	لَا تَفْعَلُوْا
اِفْعَلِيْ	لَا تَفْعَلِيْ
اِفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
اِفْعَلْنَ	لَا تَفْعَلْنَ

اعادہ

امر، نہی ضمیرِ متصل کے ساتھ

باب: 1 (ضَرَبَ)

اِضْرِبْهُ	اِضْرِبْهَا	لَا تَضْرِبْهُ	لَا تَضْرِبْهَا
اِضْرِبْهُمَا	اِضْرِبْهُمَا	لَا تَضْرِبْهُمَا	لَا تَضْرِبْهُمَا
اِضْرِبْهُمْ	اِضْرِبْهُنَّ	لَا تَضْرِبْهُمْ	لَا تَضْرِبْهُنَّ
اِضْرِبْكَ	اِضْرِبْكِ	لَا تَضْرِبْكَ	لَا تَضْرِبْكِ
اِضْرِبْكُمَا	اِضْرِبْكُمَا	لَا تَضْرِبْكُمَا	لَا تَضْرِبْكُمَا
اِضْرِبْكُمْ	اِضْرِبْكُنَّ	لَا تَضْرِبْكُمْ	لَا تَضْرِبْكُنَّ
اِضْرِبْنِيْ	اِضْرِبْنِيْ	لَا تَضْرِبْنِيْ	لَا تَضْرِبْنِيْ
اِضْرِبْنَا	اِضْرِبْنَا	لَا تَضْرِبْنَا	لَا تَضْرِبْنَا

اعادہ

امر، نہی ضمیرِ متصل کے ساتھ

باب: 2 (نَصَرَ)

129

اُنْصُرْهُ	اُنْصُرْهَا	لَا تَنْصُرْهُ	لَا تَنْصُرْهَا
اُنْصُرْهُمَا	اُنْصُرْهُمَا	لَا تَنْصُرْهُمَا	لَا تَنْصُرْهُمَا
اُنْصُرْهُمْ	اُنْصُرْهُنَّ	لَا تَنْصُرْهُمْ	لَا تَنْصُرْهُنَّ
اُنْصُرْكَ	اُنْصُرْكِ	لَا تَنْصُرْكَ	لَا تَنْصُرْكِ
اُنْصُرْكُمَا	اُنْصُرْكُمَا	لَا تَنْصُرْكُمَا	لَا تَنْصُرْكُمَا
اُنْصُرْكُمْ	اُنْصُرْكُنَّ	لَا تَنْصُرْكُمْ	لَا تَنْصُرْكُنَّ
اُنْصُرْنِيْ	اُنْصُرْنِيْ	لَا تَنْصُرْنِيْ	لَا تَنْصُرْنِيْ
اُنْصُرْنَا	اُنْصُرْنَا	لَا تَنْصُرْنَا	لَا تَنْصُرْنَا

اعادہ

امر، نہی ضمیرِ متصل کے ساتھ

باب: 3 (سَمِعَ)

153

اِسْمَعْهُ	اِسْمَعْهَا	لَا تَسْمَعْهُ	لَا تَسْمَعْهَا
اِسْمَعْهُمَا	اِسْمَعْهُمَا	لَا تَسْمَعْهُمَا	لَا تَسْمَعْهُمَا
اِسْمَعْهُمْ	اِسْمَعْهُنَّ	لَا تَسْمَعْهُمْ	لَا تَسْمَعْهُنَّ
اِسْمَعْكَ	اِسْمَعْكِ	لَا تَسْمَعْكَ	لَا تَسْمَعْكِ
اِسْمَعْكُمَا	اِسْمَعْكُمَا	لَا تَسْمَعْكُمَا	لَا تَسْمَعْكُمَا
اِسْمَعْكُمْ	اِسْمَعْكُنَّ	لَا تَسْمَعْكُمْ	لَا تَسْمَعْكُنَّ
اِسْمَعْنِيْ	اِسْمَعْنِيْ	لَا تَسْمَعْنِيْ	لَا تَسْمَعْنِيْ
اِسْمَعْنَا	اِسْمَعْنَا	لَا تَنْصُرْنَا	لَا تَنْصُرْنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اعادہ

امر، نہی ضمیرِ متصل کے ساتھ باب: 4 (فَتَحَ)

اِفْتَحْهُ	اِفْتَحْهَا	لَاتَفْتَحْهُ	لَاتَفْتَحْهَا
اِفْتَحْهُمَا	اِفْتَحْهُمَا	لَاتَفْتَحْهُمَا	لَاتَفْتَحْهُمَا
اِفْتَحْهُمْ	اِفْتَحْهُنَّ	لَاتَفْتَحْهُمْ	لَاتَفْتَحْهُنَّ
اِفْتَحْكَ	اِفْتَحْكِ	لَاتَفْتَحْكَ	لَاتَفْتَحْكِ
اِفْتَحْكُمَا	اِفْتَحْكُمَا	لَاتَفْتَحْكُمَا	لَاتَفْتَحْكُمَا
اِفْتَحْكُمْ	اِفْتَحْكُنَّ	لَاتَفْتَحْكُمْ	لَاتَفْتَحْكُنَّ
اِفْتَحْنِي	اِفْتَحْنِي	لَاتَفْتَحْنِيَ	لَاتَفْتَحْنِي
اِفْتَحْنَا	اِفْتَحْنَا	لَاتَفْتَحْنَا	لَاتَفْتَحْنَا

نیا سبق

اسمِ فاعل اور اسمِ مفعول

اب ہم تین اصلی حروف فَ عَ لَ سے
اسم فاعل اور اسم مفعول
بنانا سیکھیں گے

فعل، فاعل اور مفعول

فِعْلٌ — فَاعِلٌ — مَفْعُوْلٌ

فعل: کام (Verb)

فاعل: کام کرنے والا (Active participle)

مفعول: جس پہ کام کیا جائے (Passive participle)

اسم فاعل اور اسم مفعول بنانے کا طریقہ

اسم فاعل فَاعِلٌ اور اسم مفعول مَفْعُوْلٌ کے وزن پر آتا ہے

فَاعِلٌ — مَفْعُوْلٌ

اللہ تعالیٰ ہمارا "خَالِق" اور ہم سب اس کی "مخلُوق" ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اسم فاعل (Active participle)	اسم مفعول (Passive participle)
فَاعِلٌ	مَفْعُوْلٌ
ضَارِبٌ	مَضْرُوْبٌ
نَاصِرٌ	مَنْصُوْرٌ
سَامِعٌ	مَسْمُوْعٌ
فَاتِحٌ	مَفْتُوْحٌ

اسم فاعل اور اسم مفعول کا تثنیہ اور جمع بنانے کا طریقہ

تثنیہ	ان، ین	جمع	ون، ین

I	II	+
فَاعِلٌ	فَاعِلَانِ، فَاعِلَيْنِ	فَاعِلُوْنَ، فَاعِلِيْنَ
مَفْعُوْلٌ	مَفْعُوْلَانِ، مَفْعُوْلَيْنِ	مَفْعُوْلُوْنَ، مَفْعُوْلِيْنَ

چار بنیادی ابواب سے اسم فاعل

I	II	+
ضَارِبٌ	ضَارِبَانِ، ضَارِبَيْنِ	ضَارِبُوْنَ، ضَارِبِيْنَ
نَاصِرٌ	نَاصِرَانِ، نَاصِرَيْنِ	نَاصِرُوْنَ، نَاصِرِيْنَ
سَامِعٌ	سَامِعَانِ، سَامِعَيْنِ	سَامِعُوْنَ، سَامِعِيْنَ
فَاتِحٌ	فَاتِحَانِ، فَاتِحَيْنِ	فَاتِحُوْنَ، فَاتِحِيْنَ

چار بنیادی ابواب سے اسم مفعول

I	II	+
مَضْرُوْبٌ	مَضْرُوْبَانِ، مَضْرُوْبَيْنِ	مَضْرُوْبُوْنَ، مَضْرُوْبِيْنَ
مَنْصُوْرٌ	مَنْصُوْرَانِ، مَنْصُوْرَيْنِ	مَنْصُوْرُوْنَ، مَنْصُوْرِيْنَ
مَسْمُوْعٌ	مَسْمُوْعَانِ، مَسْمُوْعَيْنِ	مَسْمُوْعُوْنَ، مَسْمُوْعِيْنَ
مَفْتُوْحٌ	مَفْتُوْحَانِ، مَفْتُوْحَيْنِ	مَفْتُوْحُوْنَ، مَفْتُوْحِيْنَ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

هُوَ یا اِنّہٗ کی گردان ملا کر پڑھیے

ضَرَبَ	نَصَرَ	سَمِعَ	فَتَحَ
ضَارِبٌ	نَاصِرٌ	سَامِعٌ	فَاتِحٌ
ضَارِبَانِ	نَاصِرَانِ	سَامِعَانِ	فَاتِحَانِ
ضَارِبُوْنَ	نَاصِرُوْنَ	سَامِعُوْنَ	فَاتِحُوْنَ
ضَارِبَةٌ	نَاصِرَةٌ	سَامِعَةٌ	فَاتِحَةٌ
ضَارِبَتَانِ	نَاصِرَتَانِ	سَامِعَتَانِ	فَاتِحَتَانِ
ضَارِبَاتٌ	نَاصِرَاتٌ	سَامِعَاتٌ	فَاتِحَاتٌ

هُوَ یا اِنّہٗ کی گردان ملا کر پڑھیے

ضَرَبَ	نَصَرَ	سَمِعَ	فَتَحَ
مَضْرُوْبٌ	مَنْصُوْرٌ	مَسْمُوْعٌ	مَفْتُوْحٌ
مَضْرُوْبَانِ	مَنْصُوْرَانِ	مَسْمُوْعَانِ	مَفْتُوْحَتَانِ
مَضْرُوْبُوْنَ	مَنْصُوْرُوْنَ	مَسْمُوْعُوْنَ	مَفْتُوْحُوْنَ
مَضْرُوْبَةٌ	مَنْصُوْرَةٌ	مَسْمُوْعَةٌ	مَفْتُوْحَةٌ
مَضْرُوْبَتَانِ	مَنْصُوْرَتَانِ	مَسْمُوْعَتَانِ	مَفْتُوْحَتَانِ
مَضْرُوْبَاتٌ	مَنْصُوْرَاتٌ	مَسْمُوْعَاتٌ	مَفْتُوْحَاتٌ

هُوَ یا اِنّہٗ کی گردان ملا کر پڑھیے

ضَرَبَ	نَصَرَ	سَمِعَ	فَتَحَ
صَابِرٌ	سَاجِدٌ	حَافِظٌ	ذَاهِبٌ
صَابِرَانِ	سَاجِدَانِ	حَافِظَانِ	ذَاهِبَانِ
صَابِرُوْنَ	سَاجِدُوْنَ	حَافِظُوْنَ	ذَاهِبُوْنَ
صَابِرَةٌ	سَاجِدَةٌ	حَافِظَةٌ	ذَاهِبَةٌ
صَابِرَتَانِ	سَاجِدَتَانِ	حَافِظَتَانِ	ذَاهِبَتَانِ
صَابِرَاتٌ	سَاجِدَاتٌ	حَافِظَاتٌ	ذَاهِبَاتٌ

هُوَ یا اِنّہٗ کی گردان ملا کر پڑھیے

ضَرَبَ	نَصَرَ	سَمِعَ	فَتَحَ
مَظْلُوْمٌ	مَرْزُوْقٌ	مَحْمُوْدٌ	مَصْنُوْعٌ
مَظْلُوْمَانِ	مَرْزُوْقَانِ	مَحْمُوْدَانِ	مَصْنُوْعَانِ
مَظْلُوْمُوْنَ	مَرْزُوْقُوْنَ	مَحْمُوْدُوْنَ	مَصْنُوْعُوْنَ
مَظْلُوْمَةٌ	مَرْزُوْقَةٌ	مَحْمُوْدَةٌ	مَصْنُوْعَةٌ
مَظْلُوْمَتَانِ	مَرْزُوْقَتَانِ	مَحْمُوْدَتَانِ	مَصْنُوْعَتَانِ
مَظْلُوْمَاتٌ	مَرْزُوْقَاتٌ	مَحْمُوْدَاتٌ	مَصْنُوْعَاتٌ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فَعَلَ	اس نے کیا	يَفْعَلُ	وہ کرتا ہے		
فَعَلَا	ان دو نے کیا	يَفْعَلَانِ	وہ دو کرتے ہیں		
فَعَلُوْا	انھوں نے کیا	يَفْعَلُوْنَ	وہ سب کرتے ہیں		
فَعَلْتَ	آپ نے کیا	تَفْعَلُ	آپ کرتے ہیں	اِفْعَلْ	اِفْعَلَا، اِفْعَلُوْا
فَعَلْتُمَا	آپ دو نے کیا	تَفْعَلَانِ	آپ دو کرتے ہیں	اِفْعَلِيْ	اِفْعَلَا، اِفْعَلْنَ
فَعَلْتُمْ	آپ سب نے کیا	تَفْعَلُوْنَ	آپ سب کرتے ہیں	لَا تَفْعَلْ	لَا تَفْعَلَا، لَا تَفْعَلُوْا لَا تَفْعَلِيْ
فَعَلْتُ	میں نے کیا	أَفْعَلُ	میں کرتا ہوں	فَاعِلٌ	فَاعِلَانِ، فَاعِلُوْنَ...
فَعَلْنَا	ہم نے کیا	نَفْعَلُ	ہم کرتے ہیں	مَفْعُوْلٌ	مَفْعُوْلَانِ، مَفْعُوْلُوْنَ...

تمام افعال کا بنیادی سانچہ
اشاروں کے ساتھ
پوری گردان پڑھیں
ماضی مضارع، امر نہی، فاعل مفعول

باب	Active voice مَعْرُوف				Passive voice مَجْهُول			مثالیں Examples
	مَاضِی	مُضَارِع	اِسم فَاعِل	مَاضِی	مُضَارِع	اِسم مَفْعُول	اللہ تعالیٰ کی چار نعمتیں مغفرت، اولاد، رحمت، ترقی چار چیزیں اسی سے مانگیے	
ض	غَفَرَ	يَغْفِرُ	غَافِرٌ	غُفِرَ	يُغْفَرُ	مَغْفُوْرٌ	إِنْ يَّنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ. (8:38)	
ن	خَلَقَ	يَخْلُقُ	خَالِقٌ	خُلِقَ	يُخْلَقُ	مَخْلُوْقٌ	وَهُمْ يُخْلَقُوْنَ. (191:7)	
س	رَحِمَ	يَرْحَمُ	رَاحِمٌ	رُحِمَ	يُرْحَمُ	مَرْحُوْمٌ	لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ. (132:3)	
ف	رَفَعَ	يَرْفَعُ	رَافِعٌ	رُفِعَ	يُرْفَعُ	مَرْفُوْعٌ	كَيْفَ رُفِعَتْ. (18:88)	

اسمِ فاعل کی جمع: ون کے ساتھ

سچے مسلمانوں کی 9 صفات

اَلتَّائِبُوْنَ	اَلْعَابِدُوْنَ	اَلْحَامِدُوْنَ
توبہ کرنے والے	عبادت کرنے والے	شکر کرنے والے
اَلسَّائِحُوْنَ	اَلرَّاكِعُوْنَ	اَلسَّاجِدُوْنَ
روزہ رکھنے والے	رکوع کرنے والے	سجدہ کرنے والے

اسمِ فاعل			
إِنِّيْ	جَاعِلٌ	فِي الْأَرْضِ	خَلِيْفَةً
بے شک میں	بنانے والا ہوں	زمین میں	نائب

(البقرة:30)

اسمِ مفعول		
وَ	اَلْيَوْمِ	اَلْمَوْعُوْدِ
قسم ہے	اس دن کی	جس کا وعدہ کیا گیا

(البروج:2)

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اَلْآمِرُوْنَ	بِالْمَعْرُوْفِ	وَالنَّاهُوْنَ
حکم دینے والے	نیکی کا	اور روکنے والے
عَنِ الْمُنْكَرِ	وَالْحَافِظُوْنَ	لِحُدُوْدِ اللهِ
برائی سے	اور حفاظت کرنے والے	اللہ کی حدود کی

(التوبة: 112)

اسمِ فاعل کی جمع: ین کے ساتھ

سچے مؤمنوں کی 5 صفات

اَلصَّابِرِيْنَ	وَالصَّادِقِيْنَ	وَالْقَانِتِيْنَ
صبر کرنے والے	اور سچ بولنے والے	اور فرمانبرداری کرنے والے
وَالْمُنْفِقِيْنَ	وَالْمُسْتَغْفِرِيْنَ	بِالْأَسْحَارِ
اور خرچ کرنے والے	اور توبہ کرنے والے	سحری کے وقت

(آل عمران: 17)

اسمِ فاعل مؤنث کی جمع: ات کے ساتھ

سچی مؤمنات کی 6 صفات

مُسْلِمَاتٍ	مُؤْمِنَاتٍ	قَانِتَاتٍ
اسلام لانے والی	ایمان لانے والی	فرمانبرداری کرنے والی
تَائِبَاتٍ	عَابِدَاتٍ	سَائِحَاتٍ
توبہ کرنے والی	عبادت کرنے والی	روزہ رکھنے والی

(التحریم: 5)

اسمِ فاعل کی گردان پڑھیے اور آیت کا جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
وَإِنَّا لَفَاعِلُوْنَ. (یوسف: 61)	اور ہم ضرور اس کے کرنے والے ہیں
مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَّدِيَ إِلَيْكَ. (المائدة: 28)	نہیں میں بڑھانے والا اپنا ہاتھ تیری طرف
وَإِنَّا لَهٗ لَحَافِظُوْنَ. (یوسف: 12)	اور بے شک ہم اس کی حفاظت کرنے والے ہیں
أَأَنْتُمْ تَخْلُقُوْنَهٗ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُوْنَ؟ (الواقعة: 59)	کیا تم پیدا کرتے ہو اسے، یا ہم ہیں پیدا کرنے والے؟
وَإِنَّ اللهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِيْنَ. (الحج: 58)	اور بے شک اللہ ہی ہے جو سب سے بہتر رزق دینے والا ہے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اسمِ مفعول کی گردان پڑھیے اور آیت کا جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُوْدًا. (الاسراء:61)	بے شک فجر کے وقت پڑھے گئے قرآن شریف پر حاضری دی جاتی ہے
وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُوْلًا. (الاسراء:5)	اور تھا وہ ایسا وعدہ جو ہو کر رہا
كَانَ ذٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُوْرًا. (الاسراء:58)	تھا وہ کتاب میں لکھا ہوا
بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُوْرُوْنَ. (الحجر:15)	بلکہ ہم ایسے لوگ ہیں جن پر جادو کر دیا گیا ہے
يُسْقَوْنَ مِنْ رَّحِيْقٍ مَّخْتُوْمٍ. (المطففین:25)	انہیں پلائی جائے گی ایسی خالص شراب جس پر مہر لگی ہوگی

اسمِ فاعل کے مکرر الفاظ کی گردانیں پڑھیے اور آیت کا ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

فَتَرَى الْمُجْرِمِيْنَ مُشْفِقِيْنَ مِمَّا فِيْهِ. (الکھف: 49)

پھر آپ دیکھیں گے مجرموں کو وہ ڈرنے والے ہوں گے

فَاللّٰهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَّهُوَ أَرْحَمُ الرّٰحِمِيْنَ. (یوسف: 64)

چنانچہ اللہ بہترین حفاظت کرنے والا ہے اور وہی سب رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم کرنے والا ہے

فَالصّٰلِحٰتُ قٰنِتٰتٌ حٰفِظٰتٌ لِّلْغَيْبِ. (النساء: 34)

پس نیک عورتیں فرمانبردار ہوتی ہیں حفاظت کرنے والیاں پیٹھ پیچھے

6 اسمِ فاعل مذکر کو پہچانیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

I واحد

وَاللّٰهُ غَالِبٌ عَلٰى أَمْرِهٖ. (یوسف: 21)
وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُوْنَ. (ھود: 123)

II تثنیہ

إِنْ هٰذٰنِ لَسٰحِرٰنِ. (طٰہٰ: 63)
لِلرِّجَالِ نَصِيْبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدٰنِ. (النساء: 7)

+ جمع

أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصّٰلِحُوْنَ. (الانبیاء: 105)
وَإِنَّهَا لَكَبِيْرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخٰشِعِيْنَ. (البقرۃ: 45)

اسمِ فاعل و مفعول کو پہچانیے اور ترجمہ و مفہوم سمجھنے کی کوشش کیجیے

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِيْنَ. — إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُوْرُوْنَ.

وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُوْنَ. — فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِيْنَ.

(الصافات: 171 ، 173 - 177)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اسمِ فاعل مؤنث کو پہچانیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

واحد (I)
- كَانَتْ آمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً. (النحل:112)
- وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِم بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ. (النمل:35)

تثنیہ (II)
- وَإِن طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا. (الحجرات:9)

جمع (+)
- لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ. (الحدید:9)
- إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ. (ھود:114)

اسمِ مفعول مذکر کو پہچانیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

واحد (I)
- فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاؤُكُمْ جَزَاءً مَّوْفُورًا. (الاسراء:63)

تثنیہ (II)
- قرآن شریف میں یہ صیغہ موجود نہیں

جمع (+)
- مَلْعُونِينَ أَيْنَمَا ثُقِفُوا أُخِذُوا. (الاحزاب:61)

اسمِ مفعول مؤنث کو پہچانیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

واحد (I)
- لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَةً. (البقرۃ:81)

تثنیہ (II)
- بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ. (المائدۃ:64)

جمع (+)
- اَلْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ. (البقرۃ:197)

الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

اسم کی دو نئی اقسام اسمِ فاعل اور اسمِ مفعول سیکھیں جو قرآنِ کریم میں سیکڑوں بار آئی ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

یاد رہے قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1:ابتدائی قواعد

اسمائے اشارہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق- 17

اس سبق میں

اسمائے اشارہ

Demonstrative pronouns

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

چار بنیادی ابواب کی چھ بنیادی گردانوں کا

- ماضی، مُضارع
- أمر، نہی
- فاعل، مفعول

فعل Verb

فعل کے چھ باب ہیں۔ ان میں مشہور چار ہیں

ضَرَبَ	يَضْرِبُ	علامت: ض
نَصَرَ	يَنْصُرُ	علامت: ن
سَمِعَ	يَسْمَعُ	علامت: س
فَتَحَ	يَفْتَحُ	علامت: ف

بنیاد میں کمزوری برداشت نہیں

ض	ضَرَبَ يَضْرِبُ
ن	نَصَرَ يَنْصُرُ
س	سَمِعَ يَسْمَعُ
ف	فَتَحَ يَفْتَحُ

ان چار بنیادی ابواب اور ان کے وزن پر آنے والے ابواب کی پوری گردان پڑھنی ہے

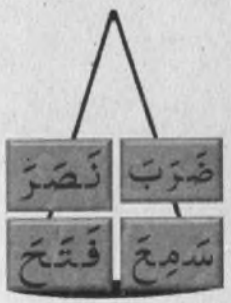
پہلے بغیر ضمائر پھر ضمائر کے ساتھ

پہلے بغیر ترجمہ پھر ترجمے کے ساتھ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

فعل (Verb) کی پہچان کیسے؟

اصل سانچہ



چار بڑے سانچے

محبت اور شوق کے ساتھ مشق کیجیے

اگلے 8 سے 10 منٹ میں ہم چار مشہور ابواب کی چھ بنیادی گردانوں کی مشق کریں گے جو قرآن شریف میں بار بار آئے ہیں۔ ان کی مشق پورے محبت اور شوق کے ساتھ، پورے دھیان سے اور اپنے پورے وجود سے کیجیے۔

اشاروں کے ساتھ 58

پوری گردان پڑھیں

اس مادّے سے قرآن شریف میں 58 الفاظ اور اس وزن پر سیکڑوں الفاظ استعمال ہوئے ہیں

پہلا باب: ض

ضَرَبَ	مارا اس ایک مرد نے	يَضْرِبُ	مارتا ہے وہ ایک مرد		
ضَرَبَا	مارا ان دو مردوں نے	يَضْرِبَانِ	مارتے ہیں وہ دو مرد		
ضَرَبُوْا	مارا ان سب مردوں نے	يَضْرِبُوْنَ	مارتے ہیں وہ سب مرد		
ضَرَبَتْ	مارا آپ ایک مرد نے	تَضْرِبُ	مارتے ہیں آپ ایک مرد	اِضْرِبْ	اِضْرِبَا، اِضْرِبُوْا
ضَرَبْتُمَا	مارا آپ دو مردوں نے	تَضْرِبَانِ	مارتے ہیں آپ دو مرد	اِضْرِبِيْ	اِضْرِبَا، اِضْرِبْنَ
ضَرَبْتُمْ	مارا آپ سب مردوں نے	تَضْرِبُوْنَ	مارتے ہیں آپ سب مرد	لَا تَضْرِبْ	لَا تَضْرِبَا، لَا تَضْرِبُوْا...
ضَرَبْتُ	مارا میں ایک مرد نے	أَضْرِبُ	مارتا ہوں میں ایک مرد	ضَارِبٌ	ضَارِبَانِ، ضَارِبُوْنَ...
ضَرَبْنَا	مارا ہم سب مردوں نے	نَضْرِبُ	مارتے ہیں ہم سب مرد	مَضْرُوْبٌ	مَضْرُوْبَانِ، مَضْرُوْبُوْنَ...

اشاروں کے ساتھ 129

پوری گردان پڑھیں

اس مادّے سے قرآن شریف میں 129 الفاظ اور اس وزن پر سیکڑوں الفاظ استعمال ہوئے ہیں

دوسرا باب: ن

نَصَرَ	اس ایک مرد نے مدد کی	يَنْصُرُ	وہ ایک مرد مدد کرتا ہے		
نَصَرَا	ان دو مردوں نے مدد کی	يَنْصُرَانِ	وہ دو مرد مدد کرتے ہیں		
نَصَرُوْا	ان سب مردوں نے مدد کی	يَنْصُرُوْنَ	وہ سب مرد مدد کرتے ہیں		
نَصَرْتَ	آپ سب مردوں نے مدد کی	تَنْصُرُ	آپ ایک مرد مدد کرتے ہیں	اُنْصُرْ	اُنْصُرَا، اُنْصُرُوْا
نَصَرْتُمَا	آپ دو مردوں نے مدد کی	تَنْصُرَانِ	آپ دو مرد مدد کرتے ہیں	اُنْصُرِيْ	اُنْصُرَا، اُنْصُرْنَ
نَصَرْتُمْ	آپ سب مردوں نے مدد کی	تَنْصُرُوْنَ	آپ سب مرد مدد کرتے ہیں	لَا تَنْصُرْ	لَا تَنْصُرَا، لَا تَنْصُرُوْا...
نَصَرْتُ	میں ایک مرد نے مدد کی	اَنْصُرُ	میں ایک مرد مدد کرتا ہوں	نَاصِرٌ	نَاصِرَانِ، نَاصِرُوْنَ...
نَصَرْنَا	ہم سب مردوں نے مدد کی	نَنْصُرُ	ہم سب مرد مدد کرتے ہیں	مَنْصُوْرٌ	مَنْصُوْرَانِ، مَنْصُوْرُوْنَ...

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اشاروں کے ساتھ

153

پوری گردان پڑھیں

اس مادے سے قرآن شریف میں 153 الفاظ اور اس وزن پر سیکڑوں الفاظ استعمال ہوئے ہیں

تیسرا باب: س

سَمِعَ	اس ایک مرد نے سنا	يَسْمَعُ	وہ ایک مرد سنتا ہے		
سَمِعَا	ان دو مردوں نے سنا	يَسْمَعَانِ	وہ دو مرد سنتے ہیں		
سَمِعُوْا	ان سب مردوں نے سنا	يَسْمَعُوْنَ	وہ سب مرد سنتے ہیں		
سَمِعْتَ	آپ ایک مرد نے سنا	تَسْمَعُ	آپ ایک مرد سنتے ہیں	اِسْمَعْ	اِسْمَعَا، اِسْمَعُوْا
سَمِعْتُمَا	آپ دو مردوں نے سنا	تَسْمَعَانِ	آپ دو مرد سنتے ہیں	اِسْمَعِيْ	اِسْمَعَا، اِسْمَعْنَ
سَمِعْتُمْ	آپ سب مردوں نے سنا	تَسْمَعُوْنَ	آپ سب مرد سنتے ہیں	لَا تَسْمَعْ	لَا تَسْمَعَا، لَا تَسْمَعُوْا...
سَمِعْتُ	میں ایک مرد نے سنا	اَسْمَعُ	میں ایک مرد سنتا ہوں	سَامِعٌ	سَامِعَانِ، سَامِعُوْنَ
سَمِعْنَا	ہم سب مردوں نے سنا	نَسْمَعُ	ہم سب مرد سنتے ہیں	مَسْمُوْعٌ	مَسْمُوْعَانِ، مَسْمُوْعُوْنَ

اشاروں کے ساتھ

26

پوری گردان پڑھیں

اس مادے سے قرآن شریف میں 33 الفاظ اور اس وزن پر سیکڑوں الفاظ استعمال ہوئے ہیں

چوتھا باب: ف

فَتَحَ	اس ایک مرد نے کھولا	يَفْتَحُ	وہ ایک مرد کھولتا ہے		
فَتَحَا	ان دو مردوں نے کھولا	يَفْتَحَانِ	وہ دو مرد کھولتے ہیں		
فَتَحُوْا	ان سب مردوں نے کھولا	يَفْتَحُوْنَ	وہ سب مرد کھولتے ہیں		
فَتَحْتَ	آپ ایک مرد نے کھولا	تَفْتَحُ	آپ ایک مرد کھولتے ہیں	اِفْتَحْ	اِفْتَحَا، اِفْتَحُوْا
فَتَحْتُمَا	آپ دو مردوں نے کھولا	تَفْتَحَانِ	آپ دو مرد کھولتے ہیں	اِفْتَحِيْ	اِفْتَحَا، اِفْتَحْنَ
فَتَحْتُمْ	آپ سب مردوں نے کھولا	تَفْتَحُوْنَ	آپ سب مرد کھولتے ہیں	لَا تَفْتَحْ	لَا تَفْتَحَا، لَا تَفْتَحُوْا...
فَتَحْتُ	میں ایک مرد نے کھولا	اَفْتَحُ	میں ایک مرد کھولتا ہوں	فَاتِحٌ	فَاتِحَانِ، فَاتِحُوْنَ
فَتَحْنَا	ہم سب مردوں نے کھولا	نَفْتَحُ	ہم سب مرد کھولتے ہیں	مَفْتُوْحٌ	مَفْتُوْحَانِ، مَفْتُوْحُوْنَ

اعادہ

چند مشہور قرآنی آیات

اسمِ فاعل اور اسمِ مفعول کو پہچانیے

اور

ترجمہ سمجھنے کے ساتھ عبرت و نصیحت اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

کامیاب انسان

(المعارج: 22-33)

إِلَّا	الْمُصَلِّيْنَ	الَّذِيْنَ	هُمْ	عَلٰى صَلَاتِهِمْ
مگر	وہ نمازی	جو	وہ	اپنی نماز پر

دَائِمُوْنَ.	وَالَّذِيْنَ	فِيْ أَمْوَالِهِمْ
ہمیشگی کرنے والے ہیں	اور جو	ان کے مالوں میں

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

حَقٌّ	مَّعْلُوْمٌ.	لِلسَّائِلِ	وَالْمَحْرُوْمِ.
حق ہے	مقرر	سوالی کے لیے	اور محروم کے لیے

وَالَّذِيْنَ	يُصَدِّقُوْنَ	بِيَوْمِ الدِّيْنِ.
اور وہ لوگ جو	تصدیق کرتے ہیں	بدلے کے دن کی

وَالَّذِيْنَ	هُمْ	مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ	مُشْفِقُوْنَ.
اور وہ لوگ کہ	وہ	اپنے رب کے عذاب سے	ڈرنے والے ہیں

فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ	مَلُوْمِيْنَ.	فَمَنِ	ابْتَغٰى
تو بے شک وہ	نہیں ہیں	ملامت زدہ	چنانچہ جو کوئی	تلاش کرے

وَرَاءَ ذٰلِكَ	فَأُولٰئِكَ هُمُ	الْعَادُوْنَ.
اس کے علاوہ	تو وہی لوگ ہیں	حد سے گزرنے والے

وَالَّذِيْنَ	هُمْ	لِأَمَانَاتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ	رَاعُوْنَ.
اور وہ لوگ کہ	وہ	اپنی امانتوں کی	اور اپنے عہد کی	حفاظت کرنے والے ہیں

إِنَّ	عَذَابَ رَبِّهِمْ	غَيْرُ مَأْمُوْنٍ.
بے شک	ان کے رب کا عذاب (ایسا ہے کہ)	نہ بے خوف ہوا جائے (اس سے)

وَالَّذِيْنَ	هُمْ	لِفُرُوْجِهِمْ	حَافِظُوْنَ.
اور وہ لوگ کہ	وہ	اپنی شرم گاہوں کی	حفاظت کرنے والے ہیں

إِلَّا	عَلٰى أَزْوَاجِهِمْ	أَوْ	مَا مَلَكَتْ	أَيْمَانُهُمْ
مگر	اپنی بیویوں سے	اور	جن کے مالک ہوئے	ان کے دائیں ہاتھ

وَالَّذِيْنَ	هُمْ	بِشَهَادَاتِهِمْ	قَائِمُوْنَ.
اور وہ لوگ کہ	وہ	اپنی شہادتوں پر	قائم رہنے والے ہیں

وَالَّذِيْنَ	هُمْ	عَلٰى صَلَاتِهِمْ	يُحَافِظُوْنَ.
اور وہ لوگ کہ	وہ	اپنی نمازوں کی	حفاظت کرتے ہیں

أُولٰئِكَ	فِيْ جَنَّاتٍ	مُّكْرَمُوْنَ.
یہ لوگ	باغوں میں	معزز ہوں گے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

نیا سبق

اسم اشارہ

Demonstrative pronouns

وہ اسم جس کے ذریعے کسی کی طرف اشارہ کیا جائے

اسمائے اشارہ 12 ہیں

چھ قریب کے لیے چھ بعید کے لیے

6 اسمائے اشارہ 310

قریب کے لیے

I هٰذَا	II هٰذَانِ	+ هٰؤُلَآءِ
I هٰذِهٖ	II هَاتَانِ	+ هٰؤُلَآءِ

قریب کے اسمائے اشارہ پڑھتے ہوئے یوں اشارہ کریں جیسے کوئی چیز سامنے نیچے رکھی ہے

6 اسمائے اشارہ 708

دور کے لیے

I ذٰلِكَ	II ذَانِكَ	+ أُولٰئِكَ
I تِلْكَ	II تَانِكَ	+ أُولٰئِكَ

دور کے اسمائے اشارہ پڑھتے ہوئے یوں اشارہ کریں جیسے کوئی چیز اوپر دور رکھی ہے

اسمائے اشارہ 1018

قریب کے چھ اسمائے اشارہ

هٰذَا	یہ ایک	214
هٰذَانِ	یہ دو	2
هٰؤُلَآءِ	یہ سب	44
هٰذِهٖ	یہ ایک	47
هَاتَانِ	یہ دو	1
هٰؤُلَآءِ	یہ سب	2
غیر مکرر اسمائے اشارہ		310

دور کے چھ اسمائے اشارہ

ذٰلِكَ	وہ ایک	463
ذَانِكَ	وہ دو	1
أُولٰئِكَ	وہ سب	201
تِلْكَ	وہ ایک	43
تَانِكَ	وہ دو	---
أُولٰئِكَ	وہ سب	---
غیر مکرر اسمائے اشارہ		708

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

عربی میں مذکر و مؤنث کے دو مشترک الفاظ

هٰؤُلَآءِ	یہ سب

یہ لفظ قرآن کریم میں 46 مرتبہ آیا ہے

44 مرتبہ مذکر کے لیے — 2 مرتبہ مؤنث کے لیے

أُولٰئِكَ	وہ سب

یہ لفظ قرآن کریم میں 201 مرتبہ صرف مذکر کے لیے آیا ہے

مؤنث کے لیے "عربی" میں آتا ہے، "قرآنی عربی" میں نہیں آیا

اسمائے اشارہ فعل کے ساتھ

چھ قریب کے لیے

هٰذَا	يَعْبُدُ
هٰذَانِ	يَعْبُدَانِ
هٰؤُلَآءِ	يَعْبُدُوْنَ
هٰذِهٖ	تَعْبُدُ
هَاتَانِ	تَعْبُدَانِ
هٰؤُلَآءِ	يَعْبُدْنَ

چھ دور کے لیے

ذٰلِكَ	يَفْعَلُ
ذَانِكَ	يَفْعَلَانِ
أُولٰئِكَ	يَفْعَلُوْنَ
تِلْكَ	تَفْعَلُ
تَانِكَ	تَفْعَلَانِ
أُولٰئِكَ	يَفْعَلْنَ

اسمائے اشارہ اسمِ فاعل کے ساتھ

چھ قریب کے لیے

هٰذَا	مُؤْمِنٌ
هٰذَانِ	مُؤْمِنَانِ
هٰؤُلَآءِ	مُؤْمِنُوْنَ
هٰذِهٖ	مُؤْمِنَةٌ
هَاتَانِ	مُؤْمِنَتَانِ
هٰؤُلَآءِ	مُؤْمِنَاتٌ

چھ دور کے لیے

ذٰلِكَ	مُسْلِمٌ
ذَانِكَ	مُسْلِمَانِ
أُولٰئِكَ	مُسْلِمُوْنَ
تِلْكَ	مُسْلِمَةٌ
تَانِكَ	مُسْلِمَتَانِ
أُولٰئِكَ	مُسْلِمَاتٌ

قرآن شریف سے اسمائے اشارہ ڈھونڈ کر گردان پڑھیے

چھ قریب کے لیے

هٰذَا	صَادِقٌ	.....فَائِزٌ
هٰذَانِ	صَادِقَانِ	....فَائِزَانِ
هٰؤُلَآءِ	صَادِقُوْنَ	...فَائِزُوْنَ
هٰذِهٖ	صَادِقَةٌ	....فَائِزَةٌ
هَاتَانِ	صَادِقَتَانِ	...فَائِزَتَانِ
هٰؤُلَآءِ	صَادِقَاتٌ	...فَائِزَاتٌ

چھ دور کے لیے

ذٰلِكَ	تَائِبٌ	.....مُفْلِحٌ
ذَانِكَ	تَائِبَانِ	....مُفْلِحَانِ
أُولٰئِكَ	تَائِبُوْنَ	...مُفْلِحُوْنَ
تِلْكَ	تَائِبَةٌ	....مُفْلِحَةٌ
تَانِكَ	تَائِبَتَانِ	...مُفْلِحَتَانِ
أُولٰئِكَ	تَائِبَاتٌ	....مُفْلِحَاتٌ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

310

ذیل کی مثالوں پر غور کیجیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مزید مثالیں تلاش کیجیے

الفاظ	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
هٰذَا	یہ ایک مرد	214	هٰذَا الَّذِيْ رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ. (البقرۃ:25)	یہ وہی چیز ہے جو اس سے پہلے بھی دی گئی تھی
هٰذَانِ	یہ دو مرد	2	هٰذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوْا فِيْ رَبِّهِمْ (الحج:19)	یہ دو فریق ہیں جنہوں نے جھگڑا کیا اپنے رب کے بارے میں
هٰؤُلَاءِ	یہ سب مرد	44	هٰؤُلَاءِ الَّذِيْنَ كَذَبُوْا عَلٰى رَبِّهِمْ. (ھود:18)	یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے جھوٹ بولا تھا اپنے پروردگار پر
هٰذِهِ	یہ ایک عورت	47	اُدْخُلُوْا هٰذِهِ الْقَرْيَةَ. (البقرۃ:58)	داخل ہو جاؤ اس بستی میں
هَاتَانِ	یہ دو عورتیں	1	إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ. (القصص:27)	میری ان دو بیٹیوں میں سے ایک
هٰؤُلَاءِ	یہ سب عورتیں	2	هٰؤُلَاءِ بَنَاتِيْ (الحجر:71)	یہ میری بیٹیاں ہیں

709

ذیل کی مثالوں پر غور کیجیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مزید مثالیں تلاش کیجیے

الفاظ	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
ذٰلِكَ	وہ ایک	463	ذٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللّٰهِ. (النساء:70)	وہ خاص مہربانی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے
ذَانِكَ	وہ دو	1	فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَّبِّكَ. (القصص:32)	پس یہ دو دلیلیں ہیں تیرے رب کی طرف سے
اُولٰئِكَ	وہ سب	201	اُولٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ. (البلد:18)	یہ لوگ دائیں ہاتھ والے ہیں
تِلْكَ	وہ ایک	43	تِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ. (الشعراء:22)	یہی وہ نعمت ہے جس کا تو احسان جتاتا ہے مجھ پر
تَانِكَ	وہ دو	---	تَانِكَ نِعْمَتَانِ تَمُنُّهُمَا عَلَيَّ.	یہی وہ دو نعمتیں ہیں جن کا تو احسان جتاتا ہے مجھ پر
اُولٰئِكَ	وہ سب	---	اُولٰئِكَ نِعَمٌ تَمُنُّهُنَّ عَلَيَّ. (—)	یہی وہ ساری نعمتیں ہیں جن کا تو احسان جتاتا ہے مجھ پر

اسم اشارہ قریب پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

1 رَبِّ اجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ آمِنًا. (ابراھیم: 35)

+ أَهٰؤُلَاءِ الَّذِيْنَ أَقْسَمُوْا بِاللّٰهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ. (المائدۃ: 53)

1 إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هٰذِهِ الْبَلْدَةِ. (النمل: 91)

+ هٰؤُلَاءِ بَنَاتِيْ هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ. (الزمر: 18)

اسم اشارہ بعید پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

1 ذٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللّٰهِ وَكَفٰى بِاللّٰهِ عَلِيْمًا. (النساء: 70)

+ أُولٰئِكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَأُولٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ. (البقرۃ: 177)

1 تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِيْ نُوْرِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا. (مریم: 63)

+ أُولٰئِكَ کا لفظ جمع مؤنث کے لیے قرآن شریف میں نہیں آیا.

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

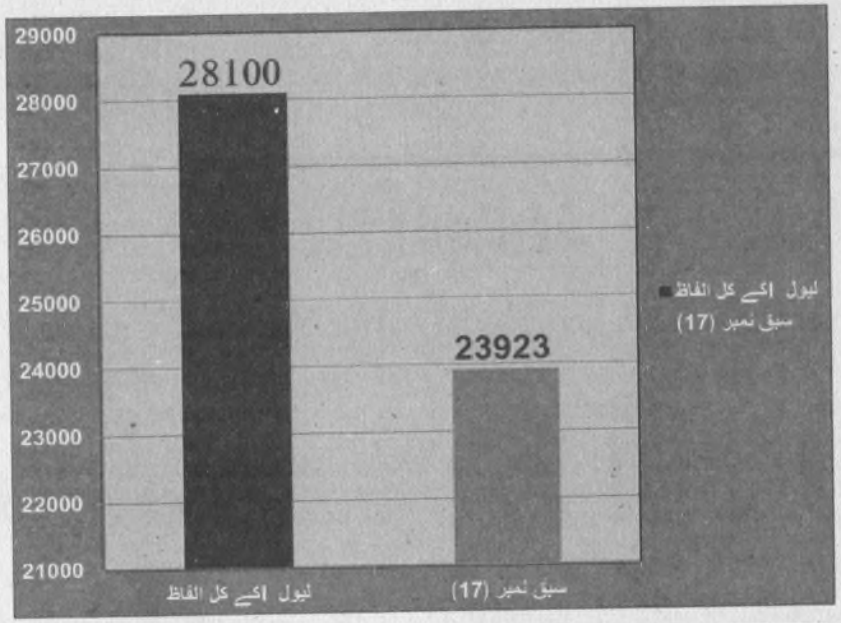
12 اسمائے اشارہ سیکھے، جو قرآنِ کریم میں

1006 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



اجرا

1018

دیے گئے الفاظ کے ساتھ اسمِ اشارہ کی گردان پڑھیے اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کیجیے

قریب کے لیے	دور کے لیے
يَا بُشْرٰى هٰذَا غُلَامٌ. (یوسف: 19)	ذٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيْهِ. (البقرة: 2)
إِنَّ هٰذَانِ لَسَاحِرَانِ. (طٰه: 63)	فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَّبِّكَ. (القصص: 32)
رَبَّنَا هٰؤُلَاءِ الَّذِيْنَ أَغْوَيْنَا. (القصص: 63)	وَأُولٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ. (البقرة: 5)
وَلَا تَقْرَبَا هٰذِهِ الشَّجَرَةَ. (البقرة: 35)	تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ. (البقرة: 134)
أُنْكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ. (القصص: 35)	تَانِكَ أُمَّتَانِ قَدْ خَلَتَا. (.....)
هٰؤُلَاءِ بَنَاتِيْ هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ. (هود: 78)	أُولٰئِكَ الْأَحْزَابُ. (ص: 13)

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد
اسمائے موصولہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 18

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اس سبق میں

اسمائے موصولہ

Relative pronouns

اعادہ — اسمائے اشارہ

310

قریب	
هٰذَا	یہ ایک
هٰذَانِ	یہ دو
هٰؤُلَآءِ	یہ سب
هٰذِهٖ	یہ ایک
هَاتَانِ	یہ دو
هٰؤُلَآءِ	یہ سب

708

دور	
ذٰلِكَ	وہ ایک
ذَانِكَ	وہ دو
أُولٰئِكَ	وہ سب
تِلْكَ	وہ ایک
تَانِكَ	وہ دو
أُولٰئِكَ	وہ سب

قرآن کریم میں آنے والے "اسم فاعل" ساتھ ملا کر پڑھیے۔ جیسے: مُحْسِنٌ، مُجَاهِدٌ...

اعادہ — اسمائے اشارہ

310

قریب	
هٰذَا	صَالِحٌ
هٰذَانِ	صَالِحَانِ
هٰؤُلَآءِ	صَالِحُوْنَ
هٰذِهٖ	صَالِحَةٌ
هَاتَانِ	صَالِحَتَانِ
هٰؤُلَآءِ	صَالِحَاتٌ

1018

708

دور	
ذٰلِكَ	حَامِدٌ
ذَانِكَ	حَامِدَانِ
أُولٰئِكَ	حَامِدُوْنَ
تِلْكَ	حَامِدَةٌ
تَانِكَ	حَامِدَتَانِ
أُولٰئِكَ	حَامِدَاتٌ

قرآن کریم میں آنے والے "اسم فاعل" ساتھ ملا کر پڑھیے۔ جیسے: مُحْسِنٌ، مُجَاهِدٌ...

نیا سبق

اسمِ موصول

Relative pronouns

وہ اسم جس کے ذریعے کسی کے بارے میں کوئی بات بیان کی جائے

اسمائے موصولہ 6 ہیں

تین مذکر کے لیے — تین مؤنث کے لیے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اسمائے موصولہ 1467

I	II	+
اَلَّذِیْ	اَلَّذَانِ	اَلَّذِیْنَ
I	II	+
اَلَّتِیْ	اَللَّتَانِ	اَللَّاتِیْ، اَللَّائِیْ

هُوَ، هُمَا، هُم اور هِیَ، هُمَا، هُنَّ جیسا اشارہ کر کے پڑھیے

اسمائے موصولہ 1467

اَلَّذِیْ	وہ ایک شخص جس نے	304
اَلَّذَانِ	وہ دو شخص جنہوں نے	1
اَلَّذِیْنَ	وہ سب لوگ جنہوں نے	1080
اَلَّتِیْ	وہ ایک عورت جس نے	68
اَللَّتَانِ	وہ دو عورتیں جنہوں نے	-----
اَللَّاتِیْ، اَللَّائِیْ	وہ سب عورتیں جنہوں نے	4،10

ذیل کی مثالوں پر غور کیجیے اور اپنی یومیہ تلاوت سے مزید مثالیں تلاش کیجیے 1467

الفاظ	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
اَلَّذِیْ	وہ ایک شخص جس نے	304	اَلَّذِیْ جَعَلَ لَکُمْ۔ (البقرۃ:22)	جس نے بنایا تمہارے لیے
اَلَّذَانِ	وہ دو شخص جنہوں نے	1	أَرِنَا الَّذَیْنِ أَضَلَّانَا۔ (فصلت:29)	دکھا ہم کو وہ دونوں جنہوں نے ہمیں گمراہ کیا
اَلَّذِیْنَ	وہ سب لوگ جنہوں نے	1080	اَلَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِالْغَیْبِ۔ (البقرۃ:3)	وہ لوگ جو غیب پر ایمان لاتے ہیں
اَلَّتِیْ	وہ ایک عورت جس نے	68	اَلَّتِیْ لَمْ یُخْلَقْ مِثْلُهَا۔ (الفجر:8)	وہ جس کا مثل پیدا نہیں کیا گیا
اَللَّاتِیْ	وہ سب عورتیں جنہوں نے	10	اللَّاتِیْ قَطَّعْنَ أَیْدِیَهُنَّ۔ (یوسف:50)	وہ جنہوں نے کاٹ ڈالے اپنے ہاتھ
اَللَّائِیْ	وہ سب عورتیں جنہوں نے	4	وَاللَّائِیْ یَئِسْنَ۔ (الطلاق:4)	وہ عورتیں جو مایوس ہو چکی ہیں

اجرا

دیے گئے الفاظ کے ساتھ اسم موصول کی گردان پڑھیے اور ترجمہ سمجھنے کوشش کیجیے

مذکر	مؤنث
اَلَّذِیْ خَلَقَکُمْ۔ (البقرۃ: 21)	اَلَّتِیْ أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا۔ (التحریم:12)
وَاللَّذَانِ یَأْتِیَانِهَا مِنْکُمْ۔ (النساء:16)	اَللَّاتِیْ اَرْضَعْنَکُمْ۔ (النساء:23)
اَلَّذِیْنَ إِذَا ذُکِرَ اللّٰهُ۔ (الانفال:2)	إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِیْ وَلَدْنَهُمْ۔ (المجادلۃ:2)

عملی مشق اور ذہنی تربیت ساتھ ساتھ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اسم موصول پہچانیے، اشارہ کیجیے اور ترجمہ اخذ کیجیے

مذکر

- ا اَللّٰهُ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ۔(الروم: 40)
- + وَقَاتِلُوْا فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ الَّذِیْنَ یُقَاتِلُوْنَكُمْ ۔(البقرۃ: 190)

مؤنث

- ا وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِیْٓ اُعِدَّتْ لِلْكٰفِرِیْنَ ۔(آل عمران: 131)
- + وَرَبَآئِبُكُمُ اللّٰتِیْ فِیْ حُجُوْرِكُمْ ۔(النساء: 23)

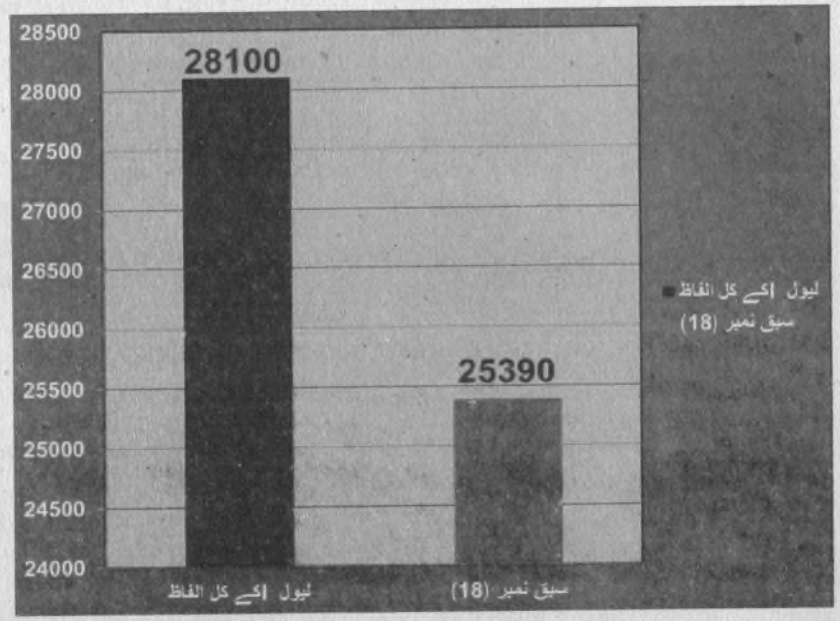
الحمدللہ!

آپ نے آخری سبق میں

6 اسمائے موصولہ سیکھے جو قرآنِ کریم میں 1467 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام | **خود تشخیصی جائزہ**

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول 1: ابتدائی قواعد

چار مشہور ابواب

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 19

اس سبق میں

پچھلے اسباق کا اعادہ هَلْ اور نَعَمْ کے ساتھ

اعادے پر مشتمل آخری دو سبق

لیول 1 کا اختتام اس کے آغاز کی طرح

پوری توجہ، دھیان اور شوق سے سیکھیے

- سارے دماغ کا استعمال
- سارے حواس کا استعمال
- سارے وجود کا استعمال
- شیطان کو بیچ میں مت آنے دیجیے!

محبت اور شوق کے ساتھ مشق کیجیے

اگلے 8 سے 10 منٹ میں ہم دو نئے الفاظ هَلْ اور نَعَمْ کی مشق پچھلے اسباق کی گردانوں کے ساتھ کریں گے۔ یہ دو لفظ قرآن شریف میں 97 بار (93+4) آئے ہیں۔ ان کی مشق پوری محبت اور شوق کے ساتھ، پورے دھیان سے اور اپنے پورے وجود سے کیجیے۔

دو نئے قرآنی الفاظ

93+4

سوال	جواب
هَلْ	نَعَمْ
کیا؟	ہاں!

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

هَلْ اور نَعَمْ کے ساتھ گردان پڑھنے کا طریقہ

مرحلہ بہ مرحلہ: کم سے زیادہ اور آسان سے مشکل کے اصول پر

پہلے: مُسْلِمٌ، مُسْلِمَانِ، مُسْلِمُوْنَ، مُسْلِمَةٌ، مُسْلِمَتَانِ ...

پھر: هُوَ مُسْلِمٌ، هُمَا مُسْلِمَانِ، هُمْ مُسْلِمُوْنَ، هِيَ مُسْلِمَةٌ...

پھر: هَلْ هُوَ مُسْلِمٌ، هَلْ هُمَا مُسْلِمَانِ، هَلْ هُمْ مُسْلِمُوْنَ...

پھر: نَعَمْ هُوَ مُسْلِمٌ، نَعَمْ هُمَا مُسْلِمَانِ، نَعَمْ هُمْ مُسْلِمُوْنَ...

پہلے: هٰذَا مُسْلِمٌ، هٰذَانِ مُسْلِمَانِ، هٰؤُلَاءِ مُسْلِمُوْنَ...

پھر: هَلْ هٰذَا مُسْلِمٌ، هَلْ هٰذَانِ مُسْلِمَانِ، هَلْ هٰؤُلَاءِ مُسْلِمُوْنَ...

پھر: نَعَمْ هٰذَا مُسْلِمٌ، نَعَمْ هٰذَانِ مُسْلِمَانِ، نَعَمْ هٰؤُلَاءِ مُسْلِمُوْنَ...

4+93 ضمیرِ مذکر کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

اسلام کے تقاضوں کو سمجھ کر اپنائیے

هَلْ	هُوَ	مُسْلِمٌ؟	نَعَمْ	هُوَ	مُسْلِمٌ!
هَلْ	هُمَا	مُسْلِمَانِ؟	نَعَمْ	هُمَا	مُسْلِمَانِ!
هَلْ	هُمْ	مُسْلِمُوْنَ؟	نَعَمْ	هُمْ	مُسْلِمُوْنَ!
هَلْ	أَنْتَ	مُسْلِمٌ؟	نَعَمْ	أَنْتَ	مُسْلِمٌ!
هَلْ	أَنْتُمَا	مُسْلِمَانِ؟	نَعَمْ	أَنْتُمَا	مُسْلِمَانِ!
هَلْ	أَنْتُمْ	مُسْلِمُوْنَ؟	نَعَمْ	أَنْتُمْ	مُسْلِمُوْنَ!
هَلْ	أَنَا	مُسْلِمٌ؟	نَعَمْ	أَنَا	مُسْلِمٌ!
هَلْ	نَحْنُ	مُسْلِمُوْنَ؟	نَعَمْ	نَحْنُ	مُسْلِمُوْنَ!

4+93 ضمیرِ مذکر کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

کیا میں ایمان کے تقاضوں کو نبھا رہا ہوں؟

هَلْ	هُوَ	مُؤْمِنٌ؟	نَعَمْ	هُوَ	مُؤْمِنٌ!
هَلْ	هُمَا	مُؤْمِنَانِ؟	نَعَمْ	هُمَا	مُؤْمِنَانِ!
هَلْ	هُمْ	مُؤْمِنُوْنَ؟	نَعَمْ	هُمْ	مُؤْمِنُوْنَ!
هَلْ	أَنْتَ	مُؤْمِنٌ؟	نَعَمْ	أَنْتَ	مُؤْمِنٌ!
هَلْ	أَنْتُمَا	مُؤْمِنَانِ؟	نَعَمْ	أَنْتُمَا	مُؤْمِنَانِ!
هَلْ	أَنْتُمْ	مُؤْمِنُوْنَ؟	نَعَمْ	أَنْتُمْ	مُؤْمِنُوْنَ!
هَلْ	أَنَا	مُؤْمِنٌ؟	نَعَمْ	أَنَا	مُؤْمِنٌ!
هَلْ	نَحْنُ	مُؤْمِنُوْنَ؟	نَعَمْ	نَحْنُ	مُؤْمِنُوْنَ!

4+93 ضمیرِ مذکر کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

سوچیے! کیا میں شریعت وسنت پر مستقل مزاجی سے قائم ہوں؟

هَلْ	هُوَ	قَائِمٌ؟	نَعَمْ	هُوَ	قَائِمٌ!
هَلْ	هُمَا	قَائِمَانِ؟	نَعَمْ	هُمَا	قَائِمَانِ!
هَلْ	هُمْ	قَائِمُوْنَ؟	نَعَمْ	هُمْ	قَائِمُوْنَ!
هَلْ	أَنْتَ	قَائِمٌ؟	نَعَمْ	أَنْتَ	قَائِمٌ!
هَلْ	أَنْتُمَا	قَائِمَانِ؟	نَعَمْ	أَنْتُمَا	قَائِمَانِ!
هَلْ	أَنْتُمْ	قَائِمُوْنَ؟	نَعَمْ	أَنْتُمْ	قَائِمُوْنَ!
هَلْ	أَنَا	قَائِمٌ؟	نَعَمْ	أَنَا	قَائِمٌ!
هَلْ	نَحْنُ	قَائِمُوْنَ؟	نَعَمْ	نَحْنُ	قَائِمُوْنَ!

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ضمیرِ مؤنث کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

4+93

مسلمان عورت کی پہچان حیا اور پردہ ہے۔ اپنی شناخت کو مٹنے نہ دیجیے!

هَلْ	هِيَ	مُسْلِمَةٌ؟
هَلْ	هُمَا	مُسْلِمَتَانِ؟
هَلْ	هُنَّ	مُسْلِمَاتٌ؟
هَلْ	أَنْتِ	مُسْلِمَةٌ؟
هَلْ	أَنْتُمَا	مُسْلِمَتَانِ؟
هَلْ	أَنْتُنَّ	مُسْلِمَاتٌ؟
هَلْ	أَنَا	مُسْلِمَةٌ؟
هَلْ	نَحْنُ	مُسْلِمَاتٌ؟

نَعَمْ	هِيَ	مُسْلِمَةٌ!
نَعَمْ	هُمَا	مُسْلِمَتَانِ!
نَعَمْ	هُنَّ	مُسْلِمَاتٌ!
نَعَمْ	أَنْتِ	مُسْلِمَةٌ!
نَعَمْ	أَنْتُمَا	مُسْلِمَتَانِ!
نَعَمْ	أَنْتُنَّ	مُسْلِمَاتٌ!
نَعَمْ	أَنَا	مُسْلِمَةٌ!
نَعَمْ	نَحْنُ	مُسْلِمَاتٌ!

ضمیرِ مؤنث کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

4+93

"وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ". (التوبة: 71)
"اور مومن مرد اور مومن عورتیں (نیک کاموں میں) ایک دوسرے کے مددگار ہیں۔"

هَلْ	هِيَ	مُؤْمِنَةٌ؟
هَلْ	هُمَا	مُؤْمِنَتَانِ؟
هَلْ	هُنَّ	مُؤْمِنَاتٌ؟
هَلْ	أَنْتِ	مُؤْمِنَةٌ؟
هَلْ	أَنْتُمَا	مُؤْمِنَتَانِ؟
هَلْ	أَنْتُنَّ	مُؤْمِنَاتٌ؟
هَلْ	أَنَا	مُؤْمِنَةٌ؟
هَلْ	نَحْنُ	مُؤْمِنَاتٌ؟

نَعَمْ	هِيَ	مُؤْمِنَةٌ!
نَعَمْ	هُمَا	مُؤْمِنَتَانِ!
نَعَمْ	هُنَّ	مُؤْمِنَاتٌ!
نَعَمْ	أَنْتِ	مُؤْمِنَةٌ!
نَعَمْ	أَنْتُمَا	مُؤْمِنَتَانِ!
نَعَمْ	أَنْتُنَّ	مُؤْمِنَاتٌ!
نَعَمْ	أَنَا	مُؤْمِنَةٌ!
نَعَمْ	نَحْنُ	مُؤْمِنَاتٌ!

پہلے باب (ض) کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

?

هَلْ	هُوَ	ضَرَبَ
هَلْ	هُمَا	ضَرَبَا
هَلْ	هُمْ	ضَرَبُوا
هَلْ	أَنْتَ	ضَرَبْتَ
هَلْ	أَنْتُمَا	ضَرَبْتُمَا
هَلْ	أَنْتُمْ	ضَرَبْتُمْ
هَلْ	أَنَا	ضَرَبْتُ
هَلْ	نَحْنُ	ضَرَبْنَا

93

!

نَعَمْ	هُوَ	ضَرَبَ
نَعَمْ	هُمَا	ضَرَبَا
نَعَمْ	هُمْ	ضَرَبُوا
نَعَمْ	أَنْتَ	ضَرَبْتَ
نَعَمْ	أَنْتُمَا	ضَرَبْتُمَا
نَعَمْ	أَنْتُمْ	ضَرَبْتُمْ
نَعَمْ	أَنَا	ضَرَبْتُ
نَعَمْ	نَحْنُ	ضَرَبْنَا

4

دوسرے باب (ن) کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

?

هَلْ	هُوَ	نَصَرَ
هَلْ	هُمَا	نَصَرَا
هَلْ	هُمْ	نَصَرُوا
هَلْ	أَنْتَ	نَصَرْتَ
هَلْ	أَنْتُمَا	نَصَرْتُمَا
هَلْ	أَنْتُمْ	نَصَرْتُمْ
هَلْ	أَنَا	نَصَرْتُ
هَلْ	نَحْنُ	نَصَرْنَا

93

!

نَعَمْ	هُوَ	نَصَرَ
نَعَمْ	هُمَا	نَصَرَا
نَعَمْ	هُمْ	نَصَرُوا
نَعَمْ	أَنْتَ	نَصَرْتَ
نَعَمْ	أَنْتُمَا	نَصَرْتُمَا
نَعَمْ	أَنْتُمْ	نَصَرْتُمْ
نَعَمْ	أَنَا	نَصَرْتُ
نَعَمْ	نَحْنُ	نَصَرْنَا

4

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

تیسرے باب (س) کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

هَلْ	هِيَ	سَمِعَتْ	نَعَمْ	هِيَ	سَمِعَتْ
هَلْ	هُمَا	سَمِعَتَا	نَعَمْ	هُمَا	سَمِعَتَا
هَلْ	هُنَّ	سَمِعْنَ	نَعَمْ	هُنَّ	سَمِعْنَ
هَلْ	أَنْتِ	سَمِعْتِ	نَعَمْ	أَنْتِ	سَمِعْتِ
هَلْ	أَنْتُمَا	سَمِعْتُمَا	نَعَمْ	أَنْتُمَا	سَمِعْتُمَا
هَلْ	أَنْتُنَّ	سَمِعْتُنَّ	نَعَمْ	أَنْتُنَّ	سَمِعْتُنَّ
هَلْ	أَنَا	سَمِعْتُ	نَعَمْ	أَنَا	سَمِعْتُ
هَلْ	نَحْنُ	سَمِعْنَا	نَعَمْ	نَحْنُ	سَمِعْنَا

؟ 93 ! 4

چوتھے باب (ف) کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

هَلْ	هِيَ	فَتَحَتْ	نَعَمْ	هِيَ	فَتَحَتْ
هَلْ	هُمَا	فَتَحَتَا	نَعَمْ	هُمَا	فَتَحَتَا
هَلْ	هُنَّ	فَتَحْنَ	نَعَمْ	هُنَّ	فَتَحْنَ
هَلْ	أَنْتِ	فَتَحْتِ	نَعَمْ	أَنْتِ	فَتَحْتِ
هَلْ	أَنْتُمَا	فَتَحْتُمَا	نَعَمْ	أَنْتُمَا	فَتَحْتُمَا
هَلْ	أَنْتُنَّ	فَتَحْتُنَّ	نَعَمْ	أَنْتُنَّ	فَتَحْتُنَّ
هَلْ	أَنَا	فَتَحْتُ	نَعَمْ	أَنَا	فَتَحْتُ
هَلْ	نَحْنُ	فَتَحْنَا	نَعَمْ	نَحْنُ	فَتَحْنَا

؟ 93 ! 4

چار بنیادی ابواب کے شروع میں هَلْ اور آخر میں مذکر کی ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

هَلْ	ضَرَبَهٗ	هَلْ	نَصَرَهٗ	هَلْ	سَمِعَهٗ	هَلْ	فَتَحَهٗ
هَلْ	ضَرَبَهُمَا	هَلْ	نَصَرَهُمَا	هَلْ	سَمِعَهُمَا	هَلْ	فَتَحَهُمَا
هَلْ	ضَرَبَهُمْ	هَلْ	نَصَرَهُمْ	هَلْ	سَمِعَهُمْ	هَلْ	فَتَحَهُمْ
هَلْ	ضَرَبَكَ	هَلْ	نَصَرَكَ	هَلْ	سَمِعَكَ	هَلْ	فَتَحَكَ
هَلْ	ضَرَبَكُمَا	هَلْ	نَصَرَكُمَا	هَلْ	سَمِعَكُمَا	هَلْ	فَتَحَكُمَا
هَلْ	ضَرَبَكُمْ	هَلْ	نَصَرَكُمْ	هَلْ	سَمِعَكُمْ	هَلْ	فَتَحَكُمْ
هَلْ	ضَرَبَنِيْ	هَلْ	نَصَرَنِيْ	هَلْ	سَمِعَنِيْ	هَلْ	فَتَحَنِيْ
هَلْ	ضَرَبَنَا	هَلْ	نَصَرَنَا	هَلْ	سَمِعَنَا	هَلْ	فَتَحَنَا

چار بنیادی ابواب کے شروع میں نَعَمْ اور آخر میں مونث کی ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

نَعَمْ	ضَرَبَهَا	نَعَمْ	نَصَرَهَا	نَعَمْ	سَمِعَهَا	نَعَمْ	فَتَحَهَا
نَعَمْ	ضَرَبَهُمَا	نَعَمْ	نَصَرَهُمَا	نَعَمْ	سَمِعَهُمَا	نَعَمْ	فَتَحَهُمَا
نَعَمْ	ضَرَبَهُنَّ	نَعَمْ	نَصَرَهُنَّ	نَعَمْ	سَمِعَهُنَّ	نَعَمْ	فَتَحَهُنَّ
نَعَمْ	ضَرَبَكِ	نَعَمْ	نَصَرَكِ	نَعَمْ	سَمِعَكِ	نَعَمْ	فَتَحَكِ
نَعَمْ	ضَرَبَكُمَا	نَعَمْ	نَصَرَكُمَا	نَعَمْ	سَمِعَكُمَا	نَعَمْ	فَتَحَكُمَا
نَعَمْ	ضَرَبَكُنَّ	نَعَمْ	نَصَرَكُنَّ	نَعَمْ	سَمِعَكُنَّ	نَعَمْ	فَتَحَكُنَّ
نَعَمْ	ضَرَبَنِيْ	نَعَمْ	نَصَرَنِيْ	نَعَمْ	سَمِعَنِيْ	نَعَمْ	فَتَحَنِيْ
نَعَمْ	ضَرَبَنَا	نَعَمْ	نَصَرَنَا	نَعَمْ	سَمِعَنَا	نَعَمْ	فَتَحَنَا

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اسمائے اشارہ سے پہلے هَلْ (؟) یا نَعَمْ (!) لگائیے

کیا یہ.....؟			ہاں یہ.....!		
هَلْ	هٰذَا	مُؤْمِنٌ	نَعَمْ	هٰذَا	مُؤْمِنٌ
هَلْ	هٰذَانِ	مُؤْمِنَانِ	نَعَمْ	هٰذَا	مُؤْمِنَانِ
هَلْ	هٰؤُلَآءِ	مُؤْمِنُوْنَ	نَعَمْ	هٰذَا	مُؤْمِنُوْنَ
هَلْ	هٰذِهٖ	مُؤْمِنَةٌ	نَعَمْ	هٰذَا	مُؤْمِنَةٌ
هَلْ	هَاتَانِ	مُؤْمِنَتَانِ	نَعَمْ	هٰذَا	مُؤْمِنَتَانِ
هَلْ	هٰؤُلَآءِ	مُؤْمِنَاتٌ	نَعَمْ	هٰذَا	مُؤْمِنَاتٌ

اسمائے اشارہ سے پہلے هَلْ (؟) یا نَعَمْ (!) لگائیے

کیا یہ.....؟			ہاں یہ.....!		
هَلْ	ذٰلِكَ	مُسْلِمٌ	نَعَمْ	ذٰلِكَ	مُسْلِمٌ
هَلْ	ذَانِكَ	مُسْلِمَانِ	نَعَمْ	ذَانِكَ	مُسْلِمَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	مُسْلِمُوْنَ	نَعَمْ	أُولٰئِكَ	مُسْلِمُوْنَ
هَلْ	تِلْكَ	مُسْلِمَةٌ	نَعَمْ	تِلْكَ	مُسْلِمَةٌ
هَلْ	تَانِكَ	مُسْلِمَتَانِ	نَعَمْ	تَانِكَ	مُسْلِمَتَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	مُسْلِمَاتٌ	نَعَمْ	أُولٰئِكَ	مُسْلِمَاتٌ

اسمائے اشارہ قریب اور فعل سے پہلے هَلْ (؟) یا نَعَمْ (!) لگائیے

کیا یہ.....؟			ہاں یہ.....!		
هَلْ	هٰذَا	يَفْعَلُ	نَعَمْ	هٰذَا	يَفْعَلُ
هَلْ	هٰذَانِ	يَفْعَلَانِ	نَعَمْ	هٰذَانِ	يَفْعَلَانِ
هَلْ	هٰؤُلَآءِ	يَفْعَلُوْنَ	نَعَمْ	هٰؤُلَآءِ	يَفْعَلُوْنَ
هَلْ	هٰذِهٖ	تَفْعَلُ	نَعَمْ	هٰذِهٖ	تَفْعَلُ
هَلْ	هَاتَانِ	تَفْعَلَانِ	نَعَمْ	هَاتَانِ	تَفْعَلَانِ
هَلْ	هٰؤُلَآءِ	يَفْعَلْنَ	نَعَمْ	هٰؤُلَآءِ	يَفْعَلْنَ

اسمائے اشارہ بعید اور فعل سے پہلے هَلْ (؟) یا نَعَمْ (!) لگائیے

کیا یہ.....؟			ہاں یہ.....!		
هَلْ	ذٰلِكَ	يَعْبُدُ	نَعَمْ	ذٰلِكَ	يَعْبُدُ
هَلْ	ذَانِكَ	يَعْبُدَانِ	نَعَمْ	ذَانِكَ	يَعْبُدَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	يَعْبُدُوْنِ	نَعَمْ	أُولٰئِكَ	يَعْبُدُوْنِ
هَلْ	تِلْكَ	تَعْبُدُ	نَعَمْ	تِلْكَ	تَعْبُدُ
هَلْ	تَانِكَ	تَعْبُدَانِ	نَعَمْ	تَانِكَ	تَعْبُدَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	تَعْبُدُوْنِ	نَعَمْ	أُولٰئِكَ	تَعْبُدُوْنِ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

هَلْ اور نَعَمْ اسمائے اشارہ قریب اور اسمِ فاعل کے ساتھ

کیا یہ.....؟			ہاں یہ.....!		
هَلْ	هٰذَا	صَادِقٌ	نَعَمْ	هٰذَا	صَادِقٌ
هَلْ	هٰذَانِ	صَادِقَانِ	نَعَمْ	هٰذَانِ	صَادِقَانِ
هَلْ	هٰؤُلَآءِ	صَادِقُوْنَ	نَعَمْ	هٰؤُلَآءِ	صَادِقُوْنَ
هَلْ	هٰذِهٖ	صَادِقَةٌ	نَعَمْ	هٰذِهٖ	صَادِقَةٌ
هَلْ	هَاتَانِ	صَادِقَتَانِ	نَعَمْ	هَاتَانِ	صَادِقَتَانِ
هَلْ	هٰؤُلَآءِ	صَادِقَاتٌ	نَعَمْ	هٰؤُلَآءِ	صَادِقَاتٌ

هَلْ اور نَعَمْ اسمائے اشارہ بعید اور اسمِ فاعل کے ساتھ

کیا یہ.....؟			ہاں یہ.....!		
هَلْ	ذٰلِكَ	فَائِزٌ	نَعَمْ	ذٰلِكَ	فَائِزٌ
هَلْ	ذَانِكَ	فَائِزَانِ	نَعَمْ	ذَانِكَ	فَائِزَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	فَائِزُوْنَ	نَعَمْ	أُولٰئِكَ	فَائِزُوْنَ
هَلْ	تِلْكَ	فَائِزَةٌ	نَعَمْ	تِلْكَ	فَائِزَةٌ
هَلْ	تَانِكَ	فَائِزَتَانِ	نَعَمْ	تَانِكَ	فَائِزَتَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	فَائِزُوْنَ	نَعَمْ	أُولٰئِكَ	فَائِزُوْنَ

قرآن شریف میں اٹھائے گئے سوال کا مفہوم سمجھیے 93

ماضی
- هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ؟ (طه:9)
- هَلْ عَلِمْتُمْ مَّا فَعَلْتُمْ ؟ (یوسف:89)

مضارع
- هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ؟ (الأنعام:50)
- هَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ؟ (الأنعام:21)

اسم فاعل
- هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللهِ ؟ (فاطر:3)
- فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ؟ (القمر:15)

قرآن شریف میں اٹھائے گئے سوال کا مفہوم سمجھیے 93

اسم اشارہ کے ساتھ
- هَلْ هٰذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ؟ (الأنبياء:3)

هٰذَا کے ساتھ قرآن شریف میں صرف ایک بار

اسم ضمیر کے ساتھ
- هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهٖ ؟ (الزمر:38) — غائب
- هَلْ أَنْتُمْ مُّجْتَمِعُوْنَ ؟ (الشعراء:39) — حاضر
- هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُوْنَ ؟ (الشعراء:203) — متکلم

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

قرآن شریف میں دیے گئے جواب کا مفہوم سمجھیے 4

ماضی کے ساتھ

قَالَ: نَعَمْ! وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ. (الأعراف:114)

قَالَ: نَعَمْ! وَإِنَّكُمْ إِذًا لَّمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ. (الشعراء: 42)

امر کے ساتھ

قُلْ: نَعَمْ! وَأَنْتُمْ دَاخِرُوْنَ. (الصافات:18)

هَلْ اور نَعَمْ اکٹھے

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا، فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَّا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا؟ قَالُوْا: نَعَمْ!. (الأعراف:44)

نیا سبق

چار بنیادی ابواب کی مشق

آگے دیے گئے قرآنی افعال کی 6 گردانیں پڑھیں

ماضی مضارع، امر نہی، فاعل مفعول

آیات کے مفہوم اور پیغام پر توجہ کے ساتھ

پہلا باب: ضَرَبَ يَضْرِبُ (ض) 207

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے، ترجمہ نکالیے اور قرآنی پیغام کو سمجھ کر اپنانے کی کوشش کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
حَلَفَ	قسم کھانا	13	سَيَحْلِفُوْنَ بِاللّٰهِ. (التوبة: 42)	عنقریب یہ قسمیں کھائیں گے اللہ کی
حَمَلَ	اٹھانا، لانا	64	قَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا. (طٰه:111)	یقیناً ناکام ہوگا جو کوئی ظلم کا بوجھ لاد کر لایا ہوگا
عَقَلَ	سمجھنا	49	لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ. (الزخرف: 3)	تاکہ تم سمجھو
عَصَمَ	بچانا	14	وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ. (المائدة: 67)	اور اللہ تمہیں بچائے گا لوگوں (کی سازشوں) سے
عَرَفَ	پہچاننا	67	تَعْرِفُ فِيْ وُجُوْهِهِمْ. (المطففين: 24)	تم پہچانو گے ان کے چہروں میں

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

دوسرا باب: نَصَرَ يَنْصُرُ (ن) 311

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے، ترجمہ نکالیے اور قرآنی پیغام کو سمجھ کر اپنانے کی کوشش کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
رَزَقَ	روزی دینا	122	كُلُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا رَزَقْنٰكُمْ. (البقرة: 57)	کھاؤ جو پاکیزہ رزق ہم نے تمہیں بخشا ہے
شَكَرَ	شکر ادا کرنا	75	لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيْدَنَّكُمْ. (ابراهيم: 7)	اگر تم نے شکر ادا کیا تو میں تمہیں اور زیادہ دوں گا
عَمَرَ	آباد کرنا	18	إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسٰجِدَ اللّٰهِ. (التوبة: 18)	وہی لوگ آباد کرتے ہیں اللہ کی مسجدوں کو
كَتَبَ	لکھنا	24	مَا كَتَبَ اللّٰهُ لَكُمْ. (البقرة: 187)	جو کچھ لکھ رکھا ہے اللہ نے تمہارے لیے
فَرَقَ	جدا کرنا	72	وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ. (البقرة: 50)	اور جب ہم نے پھاڑ ڈالا تھا تمہاری خاطر سمندر کو

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

تیسرا باب: سَمِعَ يَسْمَعُ (س)

178

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے، ترجمہ نکالیے اور قرآنی پیغام کو سمجھ کر اپنانے کی کوشش کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
شَرِبَ	پینا	39	وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا. (الاعراف:31)	اور کھاؤ اور پیو اور فضول ضائع نہ کرو
طَعِمَ	کھانا، چکنا	48	وَمَنْ لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي. (البقرۃ:249)	جو نہیں چکھے گا اسے، یقیناً وہ مجھ سے ہوگا
عَجِبَ	تعجب کرنا	27	بَلْ عَجِبْتَ وَهُمْ يَسْخَرُونَ. (الصافات:12)	بلکہ تم تعجب کرتے ہو اور یہ ہنسی اڑاتے ہیں
عَجِلَ	جلدی کرنا	42	أَعَجِلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ. (الاعراف:150)	کیا تم نے جلدی کی اپنے رب کے حکم کے بارے میں؟
فَرِحَ	خوش ہونا	22	وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا. (الرعد:26)	یہ لوگ خوش ہیں دنیوی زندگی پر

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

چوتھا باب: فَتَحَ يَفْتَحُ (ف)

169

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے، ترجمہ نکالیے اور قرآنی پیغام کو سمجھ کر اپنانے کی کوشش کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
دَفَعَ	دھکیلنا، دینا	9	فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ. (النساء:6)	پھر جب سونپو تم انہیں مال ان کے
بَخَسَ	کم تولنا	7	وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ. (الاعراف:85)	اور مت کم کرکے دو تم لوگوں کو چیزیں ان کی
جَحَدَ	دانستہ انکار کرنا	12	مَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ. (العنکبوت:47)	نہیں انکار کرتے ہماری آیات کا مگر کافر لوگ ہی
جَمَعَ	جمع کرنا	122	يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ. (المائدۃ:109)	جس دن جمع کرے گا اللہ رسولوں کو
قَطَعَ	کاٹنا	19	ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ. (الحاقۃ:46)	پھر ضرور ہم کاٹ دیتے اس کی شہ رگ

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

اساتذہ و طلبہ سے انتہائی اہم گزارش

صرف عربی گردانیں پڑھنا کافی نہیں، ترجمہ کی گردان بھی ضروری ہے۔

صرف ترجمہ یاد کرنا کافی نہیں، ایمانی و اخلاقی تربیت بھی ضروری ہے۔

ہر سبق کے الفاظ اور آخر میں اجرا کے لیے دی گئی آیتوں پر غور کیجیے۔ نظریاتی تربیت و کردار سازی کے اشارات جھلملاتے نظر آئیں گے۔

انہیں اپنے دل و دماغ میں اتار کر، عمل و کردار کو اس کے مطابق ڈھالیے۔

الحمدللہ!

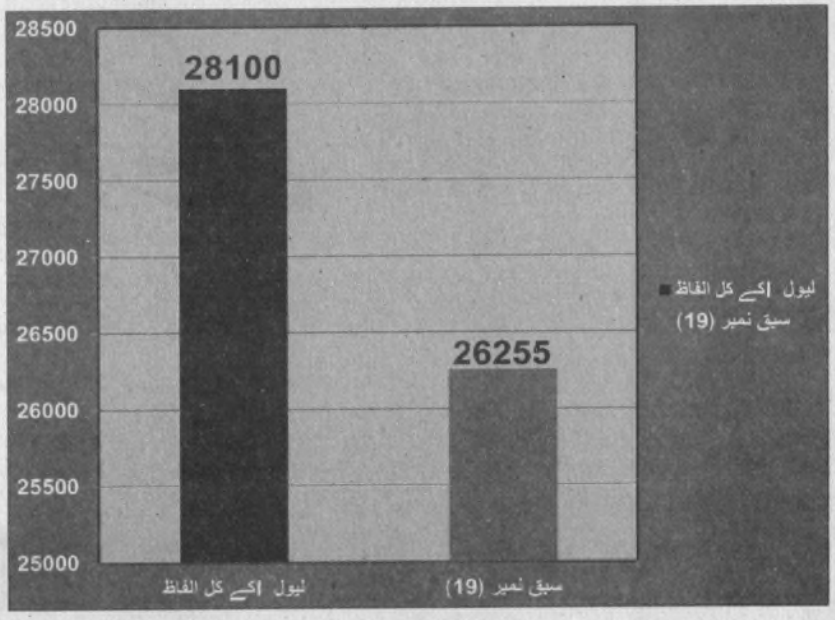
آپ نے اس سبق میں

20 نئے افعال سیکھے جو قرآنِ کریم میں 865 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

یاد رہے قرآن میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 1: ابتدائی قواعد

چار ابواب کا اعادہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 20

اس سبق میں

پچھلے اسباق کا اعادہ ضمیر کی ایک نئی قسم کے ساتھ

Revision

اعادے پر مشتمل آخری سبق

لیول 1 کا اختتام اس کے آغاز کی طرح

پوری توجہ، دھیان اور شوق سے سیکھیے

- سارے دماغ کا استعمال
- سارے حواس کا استعمال
- سارے وجود کا استعمال
- شیطان کو بیچ میں مت آنے دیجیے!

بنیاد میں کمزوری برداشت نہیں

ض	ضَرَبَ يَضْرِبُ
ن	نَصَرَ يَنْصُرُ
س	سَمِعَ يَسْمَعُ
ف	فَتَحَ يَفْتَحُ

ان چار بنیادی ابواب

اور

ان کے وزن پر آنے والے ابواب

کی پوری گردان پڑھنی ہے

پہلے بغیر ضمائر پھر ضمائر کے ساتھ

پہلے بغیر ترجمہ پھر ترجمے کے ساتھ

اعادہ

دو نئے قرآنی الفاظ

4+93

سوال	جواب
هَلْ	نَعَمْ
کیا؟	ہاں!

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

4+93 ضمیرِ مذکر کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

"يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً." (البقرة: 208)
"اے ایمان والو! اسلام میں پورے کے پورے داخل ہو جاؤ۔"

هَلْ	هُوَ	دَاخِلٌ؟	نَعَمْ	هُوَ	دَاخِلٌ!
هَلْ	هُمَا	دَاخِلَانِ؟	نَعَمْ	هُمَا	دَاخِلَانِ!
هَلْ	هُمْ	دَاخِلُوْنَ؟	نَعَمْ	هُمْ	دَاخِلُوْنَ!
هَلْ	أَنْتَ	دَاخِلٌ؟	نَعَمْ	أَنْتَ	دَاخِلٌ!
هَلْ	أَنْتُمَا	دَاخِلَانِ؟	نَعَمْ	أَنْتُمَا	دَاخِلَانِ!
هَلْ	أَنْتُمْ	دَاخِلُوْنَ؟	نَعَمْ	أَنْتُمْ	دَاخِلُوْنَ!
هَلْ	أَنَا	دَاخِلٌ؟	نَعَمْ	أَنَا	دَاخِلٌ!
هَلْ	نَحْنُ	دَاخِلُوْنَ؟	نَعَمْ	نَحْنُ	دَاخِلُوْنَ!

4+93 ضمیرِ مذکر کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

"وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا." (المائدة: 37)
"اور جہنمی کبھی جہنم سے نہ نکل سکیں گے۔"

هَلْ	هُوَ	خَارِجٌ؟	نَعَمْ	هُوَ	خَارِجٌ!
هَلْ	هُمَا	خَارِجَانِ؟	نَعَمْ	هُمَا	خَارِجَانِ!
هَلْ	هُمْ	خَارِجُوْنَ؟	نَعَمْ	هُمْ	خَارِجُوْنَ!
هَلْ	أَنْتَ	خَارِجٌ؟	نَعَمْ	أَنْتَ	خَارِجٌ!
هَلْ	أَنْتُمَا	خَارِجَانِ؟	نَعَمْ	أَنْتُمَا	خَارِجَانِ!
هَلْ	أَنْتُمْ	خَارِجُوْنَ؟	نَعَمْ	أَنْتُمْ	خَارِجُوْنَ!
هَلْ	أَنَا	خَارِجٌ؟	نَعَمْ	أَنَا	خَارِجٌ!
هَلْ	نَحْنُ	خَارِجُوْنَ؟	نَعَمْ	نَحْنُ	خَارِجُوْنَ!

4+93 ضمیرِ مذکر کے شروع میں هَلْ اور نَعَمْ ملا کر پڑھیے

"وَوَجَدُوْا مَا عَمِلُوْا حَاضِرًا." (الكهف: 49)
"اور وہ تمام لوگ (قیامت کے دن) اپنے کیے کرائے کو حاضر پائیں گے۔"

هَلْ	هُوَ	حَاضِرٌ؟	نَعَمْ	هُوَ	حَاضِرٌ!
هَلْ	هُمَا	حَاضِرَانِ؟	نَعَمْ	هُمَا	حَاضِرَانِ!
هَلْ	هُمْ	حَاضِرُوْنَ؟	نَعَمْ	هُمْ	حَاضِرُوْنَ!
هَلْ	أَنْتَ	حَاضِرٌ؟	نَعَمْ	أَنْتَ	حَاضِرٌ!
هَلْ	أَنْتُمَا	حَاضِرَانِ؟	نَعَمْ	أَنْتُمَا	حَاضِرَانِ!
هَلْ	أَنْتُمْ	حَاضِرُوْنِ؟	نَعَمْ	أَنْتُمْ	حَاضِرُوْنِ!
هَلْ	أَنَا	حَاضِرٌ؟	نَعَمْ	أَنَا	حَاضِرٌ!
هَلْ	نَحْنُ	حَاضِرُوْنَ؟	نَعَمْ	نَحْنُ	حَاضِرُوْنَ!

هَلْ تَنْقِمُوْنَ مِنَّا. (المائدة: 59)		هَلْ يَنْصُرُوْنَكُمْ. (الشعراء: 93)		هَلْ يَسْمَعُوْنَكُمْ. (الشعراء: 72)		هَلْ يَرَاكُمْ. (التوبة: 127)	
هَلْ	يَضْرِبُهُ	هَلْ	يَنْصُرُهُ	هَلْ	يَسْمَعُهُ	هَلْ	يَفْتَحُهُ
هَلْ	يَضْرِبُهُمَا	هَلْ	يَنْصُرُهُمَا	هَلْ	يَسْمَعُهُمَا	هَلْ	يَفْتَحُهُمَا
هَلْ	يَضْرِبُهُمْ	هَلْ	يَنْصُرُهُمْ	هَلْ	يَسْمَعُهُمْ	هَلْ	يَفْتَحُهُمْ
هَلْ	يَضْرِبُكَ	هَلْ	يَنْصُرُكَ	هَلْ	يَسْمَعُكَ	هَلْ	يَفْتَحُكَ
هَلْ	يَضْرِبُكُمَا	هَلْ	يَنْصُرُكُمَا	هَلْ	يَسْمَعُكُمَا	هَلْ	يَفْتَحُكُمَا
هَلْ	يَضْرِبُكُمْ	هَلْ	يَنْصُرُكُمْ	هَلْ	يَسْمَعُكُنَّ	هَلْ	يَفْتَحُكُمْ
هَلْ	يَضْرِبُنِيْ	هَلْ	يَنْصُرُنِيْ	هَلْ	يَسْمَعُنِيْ	هَلْ	يَفْتَحُنِيْ
هَلْ	يَضْرِبُنَا	هَلْ	يَنْصُرُنَا	هَلْ	يَسْمَعُنَا	هَلْ	يَفْتَحُنَا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فعلِ مضارع کے شروع میں ھَلْ اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

ھَلْ	يَضْرِبُهَا	ھَلْ	يَنْصُرُهَا	ھَلْ	يَسْمَعُهَا	ھَلْ	يَفْتَحُهَا
ھَلْ	يَضْرِبُهُمَا	ھَلْ	يَنْصُرُهُمَا	ھَلْ	يَسْمَعُهُمَا	ھَلْ	يَفْتَحُهُمَا
ھَلْ	يَضْرِبُهُنَّ	ھَلْ	يَنْصُرُهُنَّ	ھَلْ	يَسْمَعُهُنَّ	ھَلْ	يَفْتَحُهُنَّ
ھَلْ	يَضْرِبُكَ	ھَلْ	يَنْصُرُكَ	ھَلْ	يَسْمَعُكَ	ھَلْ	يَفْتَحُكَ
ھَلْ	يَضْرِبُكُمَا	ھَلْ	يَنْصُرُكُمَا	ھَلْ	يَسْمَعُكُمَا	ھَلْ	يَفْتَحُكُمَا
ھَلْ	يَضْرِبُكُنَّ	ھَلْ	يَنْصُرُكُنَّ	ھَلْ	يَسْمَعُكُنَّ	ھَلْ	يَفْتَحُكُنَّ
ھَلْ	يَضْرِبُنِيْ	ھَلْ	يَنْصُرُنِيْ	ھَلْ	يَسْمَعُنِيْ	ھَلْ	يَفْتَحُنِيْ
ھَلْ	يَضْرِبُنَا	ھَلْ	يَنْصُرُنَا	ھَلْ	يَسْمَعُنَا	ھَلْ	يَفْتَحُنَا

چار بنیادی ابواب کے شروع میں ھَلْ اور آخر میں ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

ھَلْ	ضَرَبَهَا	ھَلْ	نَصَرَهَا	ھَلْ	سَمِعَهَا	ھَلْ	فَتَحَهَا
ھَلْ	ضَرَبَهُمَا	ھَلْ	نَصَرَهُمَا	ھَلْ	سَمِعَهُمَا	ھَلْ	فَتَحَهُمَا
ھَلْ	ضَرَبَهُنَّ	ھَلْ	نَصَرَهُنَّ	ھَلْ	سَمِعَهُنَّ	ھَلْ	فَتَحَهُنَّ
ھَلْ	ضَرَبَكَ	ھَلْ	نَصَرَكَ	ھَلْ	سَمِعَكَ	ھَلْ	فَتَحَكَ
ھَلْ	ضَرَبَكُمَا	ھَلْ	نَصَرَكُمَا	ھَلْ	سَمِعَكُمَا	ھَلْ	فَتَحَكُمَا
ھَلْ	ضَرَبَكُنَّ	ھَلْ	نَصَرَكُنَّ	ھَلْ	سَمِعَكُنَّ	ھَلْ	فَتَحَكُنَّ
ھَلْ	ضَرَبَنِيْ	ھَلْ	نَصَرَنِيْ	ھَلْ	سَمِعَنِيْ	ھَلْ	فَتَحَنِيْ
ھَلْ	ضَرَبَنَا	ھَلْ	نَصَرَنَا	ھَلْ	سَمِعَنَا	ھَلْ	فَتَحَنَا

چار بنیادی ابواب کے شروع میں نَعَمْ اور آخر میں مونث ضمیرِ متصل ملا کر پڑھیے

نَعَمْ	ضَرَبَهَا	نَعَمْ	نَصَرَهَا	نَعَمْ	سَمِعَهَا	نَعَمْ	فَتَحَهَا
نَعَمْ	ضَرَبَهُمَا	نَعَمْ	نَصَرَهُمَا	نَعَمْ	سَمِعَهُمَا	نَعَمْ	فَتَحَهُمَا
نَعَمْ	ضَرَبَهُنَّ	نَعَمْ	نَصَرَهُنَّ	نَعَمْ	سَمِعَهُنَّ	نَعَمْ	فَتَحَهُنَّ
نَعَمْ	ضَرَبَكِ	نَعَمْ	نَصَرَكِ	نَعَمْ	سَمِعَكِ	نَعَمْ	فَتَحَكِ
نَعَمْ	ضَرَبَكُمَا	نَعَمْ	نَصَرَكُمَا	نَعَمْ	سَمِعَكُمَا	نَعَمْ	فَتَحَكُمَا
نَعَمْ	ضَرَبَكُنَّ	نَعَمْ	نَصَرَكُنَّ	نَعَمْ	سَمِعَكُنَّ	نَعَمْ	فَتَحَكُنَّ
نَعَمْ	ضَرَبَنِيْ	نَعَمْ	نَصَرَنِيْ	نَعَمْ	سَمِعَنِيْ	نَعَمْ	فَتَحَنِيْ
نَعَمْ	ضَرَبَنَا	نَعَمْ	نَصَرَنَا	نَعَمْ	سَمِعَنَا	نَعَمْ	فَتَحَنَا

ھَلْ اور نَعَمْ اسمائے اشارہ قریب اور اسمِ فاعل کے ساتھ

کیا یہ.....؟

ھَلْ	هٰذَا	تَائِبٌ
ھَلْ	هٰذَانِ	تَائِبَانِ
ھَلْ	هٰؤُلَاءِ	تَائِبُوْنَ
ھَلْ	هٰذِهٖ	تَائِبَةٌ
ھَلْ	هَاتَانِ	تَائِبَتَانِ
ھَلْ	هٰؤُلَاءِ	تَائِبَاتٌ

ہاں یہ.....!

نَعَمْ	هٰذَا	تَائِبٌ
نَعَمْ	هٰذَانِ	تَائِبَانِ
نَعَمْ	هٰؤُلَاءِ	تَائِبُوْنَ
نَعَمْ	هٰذِهٖ	تَائِبَةٌ
نَعَمْ	هَاتَانِ	تَائِبَتَانِ
نَعَمْ	هٰؤُلَاءِ	تَائِبَاتٌ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول: ا

هَلْ اور نَعَمْ اسمائے اشارہ بعید اور اسمِ فاعل کے ساتھ

کیا یہ.....؟ ہاں یہ.....!

هَلْ	ذٰلِكَ	مُفْلِحٌ
هَلْ	ذَانِكَ	مُفْلِحَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	مُفْلِحُوْنَ
هَلْ	تِلْكَ	مُفْلِحَةٌ
هَلْ	تَانِكَ	مُفْلِحَتَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	مُفْلِحُوْنَ

نَعَمْ	ذٰلِكَ	مُفْلِحٌ
نَعَمْ	ذَانِكَ	مُفْلِحَانِ
نَعَمْ	أُولٰئِكَ	مُفْلِحُوْنَ
نَعَمْ	تِلْكَ	مُفْلِحَةٌ
نَعَمْ	تَانِكَ	مُفْلِحَتَانِ
نَعَمْ	أُولٰئِكَ	مُفْلِحُوْنَ

هَلْ اور نَعَمْ اسمائے اشارہ قریب اور اسمِ مفعول کے ساتھ

کیا یہ.....؟ ہاں یہ.....!

هَلْ	هٰذَا	مَرْحُوْمٌ
هَلْ	هٰذَانِ	مَرْحُوْمَانِ
هَلْ	هٰؤُلَاءِ	مَرْحُوْمُوْنَ
هَلْ	هٰذِهٖ	مَرْحُوْمَةٌ
هَلْ	هَاتَانِ	مَرْحُوْمَتَانِ
هَلْ	هٰؤُلَاءِ	مَرْحُوْمَاتٌ

نَعَمْ	هٰذَا	مَرْحُوْمٌ
نَعَمْ	هٰذَانِ	مَرْحُوْمَانِ
نَعَمْ	هٰؤُلَاءِ	مَرْحُوْمُوْنَ
نَعَمْ	هٰذِهٖ	مَرْحُوْمَةٌ
نَعَمْ	هَاتَانِ	مَرْحُوْمَتَانِ
نَعَمْ	هٰؤُلَاءِ	مَرْحُوْمَاتٌ

هَلْ اور نَعَمْ اسمائے اشارہ بعید اور اسمِ مفعول کے ساتھ

کیا یہ.....؟ ہاں یہ.....!

هَلْ	ذٰلِكَ	مَغْفُوْرٌ
هَلْ	ذَانِكَ	مَغْفُوْرَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	مَغْفُوْرُوْنَ
هَلْ	تِلْكَ	مَغْفُوْرَةٌ
هَلْ	تَانِكَ	مَغْفُوْرَتَانِ
هَلْ	أُولٰئِكَ	مَغْفُوْرَاتٌ

نَعَمْ	ذٰلِكَ	مَغْفُوْرٌ
نَعَمْ	ذَانِكَ	مَغْفُوْرَانِ
نَعَمْ	أُولٰئِكَ	مَغْفُوْرُوْنَ
نَعَمْ	تِلْكَ	مَغْفُوْرَةٌ
نَعَمْ	تَانِكَ	مَغْفُوْرَتَانِ
نَعَمْ	أُولٰئِكَ	مَغْفُوْرَاتٌ

محبت اور شوق کے ساتھ مشق کیجیے

اگلے 8 سے 10 منٹ میں ہم ضمیر کی ایک نئی قسم اور چار مشہور ابواب کی چھ بنیادی گردانوں کی مشق کریں گے جو قرآن شریف میں بار بار آئے ہیں۔

ان کی مشق پوری محبت اور شوق کے ساتھ، پورے دھیان سے اور اپنے پورے وجود سے کیجیے۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

اضافہ

ضمیر کی ایک اور قسم

"منصوب منفصل"

24

إِيَّاهُ	8	إِيَّاهَا	-	وہ ایک
إِيَّاهُمَا	-	إِيَّاهُمَا	-	وہ دو
إِيَّاهُمْ	1	إِيَّاهُنَّ	-	وہ سب
إِيَّاكَ	2	إِيَّاكِ	-	آپ ایک
إِيَّاكُمَا	-	إِيَّاكُمَا	-	آپ دو
إِيَّاكُمْ	6	إِيَّاكُنَّ	-	آپ سب
إِيَّايَ	5	إِيَّايَ	-	میں ایک
إِيَّانَا	2	إِيَّانَا	-	ہم سب

اضافہ

ضمیر کی ایک اور قسم

"منصوب منفصل"

24

إِيَّاهُ	8	إِيَّاهَا	-	وہ ایک
إِيَّاهُمَا	-	إِيَّاهُمَا	-	وہ دو
إِيَّاهُمْ	1	إِيَّاهُنَّ	-	وہ سب
إِيَّاكَ	2	إِيَّاكِ	-	آپ ایک
إِيَّاكُمَا	-	إِيَّاكُمَا	-	آپ دو
إِيَّاكُمْ	6	إِيَّاكُنَّ	-	آپ سب
إِيَّايَ	5	إِيَّايَ	-	میں ایک
إِيَّانَا	2	إِيَّانَا	-	ہم سب

قرآنی مثالیں

ضمیرِ منفصل کی ایک قسم

"منصوب منفصل"

24

مذکر

8	إِيَّاهُ	إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ. (البقرة: 172)
-	إِيَّاهُمَا	-
1	إِيَّاهُمْ	نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ. (الأنعام: 151)
2	إِيَّاكَ	إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ (الفاتحة: 5)
-	إِيَّاكُمَا	-
6	إِيَّاكُمْ	اَللهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ. (العنكبوت: 60)
5	إِيَّايَ	وَإِيَّايَ فَارْهَبُوْنِ. (البقرة: 40)
2	إِيَّانَا	مَا كَانُوْا إِيَّانَا يَعْبُدُوْنَ. (القصص: 63)

چار بنیادی ابواب کی مشق

آگے دیے گئے قرآنی افعال کی 6 گردانیں پڑھیں

ماضی مضارع، امر نہی، فاعل مفعول

آیات کے مفہوم اور پیغام پر توجہ کے ساتھ

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

پہلا باب: ضَرَبَ یَضْرِبُ (ض) 159

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے، ترجمہ نکالیے اور قرآنی پیغام کو سمجھ کر اپنانے کی کوشش کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
عَدَلَ	انصاف کرنا	28	اِعْدِلُوْا هُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى. (المائدۃ:8)	انصاف سے کام لو یہی طریقہ قریب تر ہے تقویٰ سے
صَرَفَ	پھیرنا	30	وَاِذَا صُرِفَتْ اَبْصَارُهُمْ. (الاعراف:47)	اور جب پھیر دی جائیں گی ان کی نظریں
غَلَبَ	غالب آنا	31	غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا. (المؤمنون:106)	چھا گئی ہے ہم پر ہماری بد بختی
فَتَنَ	آزمانا	60	اَنْ يَّفْتِنَكُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا. (النساء:101)	کہ آزمائش میں ڈالیں تمہیں کافر لوگ
فَصَلَ	جدا کرنا	10	فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوْتُ بِالْجُنُوْدِ. (البقرۃ:249)	چنانچہ جب جدا ہوا طالوت لشکر کے ساتھ

دوسرا باب: نَصَرَ یَنْصُرُ (ن) 906

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے، ترجمہ نکالیے اور قرآنی پیغام کو سمجھ کر اپنانے کی کوشش کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
فَسَقَ	نافرمان کرنا	54	نَبْلُوْهُمْ بِمَا كَانُوْا يَفْسُقُوْنَ. (الاعراف:163)	ہم انہیں آزماتے تھے ان کی مسلسل نافرمانیوں کی وجہ سے
كَفَرَ	انکار کرنا	461	اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ثُمَّ كَفَرُوْا. (البقرۃ:64)	بے شک وہ لوگ جو ایمان لائے پھر کفر کیا
دَخَلَ	داخل ہونا	78	وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا. (البقرۃ:58)	اور داخل ہو جاؤ دروازے میں سر جھکا کر
عَبَدَ	عبادت کرنا	143	لَآ اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ. (الکافرون:2)	میں نہیں عبادت کرتا اس کی جس کی تم عبادت کرتے ہو
قَتَلَ	قتل کرنا	170	وَيَقْتُلُوْنَ النَّبِيّٖنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ. (البقرۃ:61)	اور قتل کر دیتے تھے پیغمبروں کو ناحق

تیسرا باب: سَمِعَ یَسْمَعُ (س) 290

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے، ترجمہ نکالیے اور قرآنی پیغام کو سمجھ کر اپنانے کی کوشش کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
مَرِضَ	بیمار ہونا	24	وَاِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِيْنِ. (الشعراء:80)	اور جب میں بیمار ہوتا ہوں تو وہی مجھے شفا دیتا ہے
تَبِعَ	پیروی کرنا	174	فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ. (البقرۃ:38)	تو جو لوگ پیروی کریں گے میری ہدایت کی
كَرِهَ	ناپسند کرنا	41	وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُوْنَ. (الانفال:8)	اور اگرچہ یہ بات ناگوار ہو مجرم لوگوں کو
لَبِثَ	ٹھہرنا	31	قَالَ كَمْ لَبِثْتَ. (البقرۃ:259)	کہا کہ تم کتنے عرصے تک (اس حالت میں) رہے ہو؟
لَعِبَ	کھیلنا	20	اِنَّمَا كُنَّا نَخُوْضُ وَنَلْعَبُ. (التوبۃ:65)	ہم تو ہنسی مذاق اور دل لگی کر رہے تھے

چوتھا باب: فَتَحَ یَفْتَحُ (ف) 490

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے، ترجمہ نکالیے اور قرآنی پیغام کو سمجھ کر اپنانے کی کوشش کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
مَنَعَ	روکنا	17	وَيَمْنَعُوْنَ الْمَاعُوْنَ. (الماعون:7)	اور انکار کرتے ہیں دوسروں کو معمولی چیز دینے سے بھی
نَفَخَ	پھونکنا	20	فَاِذَا نُفِخَ فِي الصُّوْرِ. (الحاقۃ:13)	پھر جب پھونک ماردی جائے گی صور میں
نَفَعَ	نفع دینا	50	فَذَكِّرْ اِنْ نَّفَعَتِ الذِّكْرٰى. (الاعلیٰ:9)	لہٰذا تم نصیحت کیے جاؤ اگر فائدہ دے نصیحت
بَعَثَ	بھیجنا	67	مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا. (یٰس:52)	کس نے ہمیں اٹھا کھڑا کیا ہے ہماری قبر سے
جَعَلَ	بنانا	336	وَجَعَلَ الظُّلُمٰتِ وَالنُّوْرَ. (الانعام:1)	اور اس نے بنائی اندھیریاں اور روشنی

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

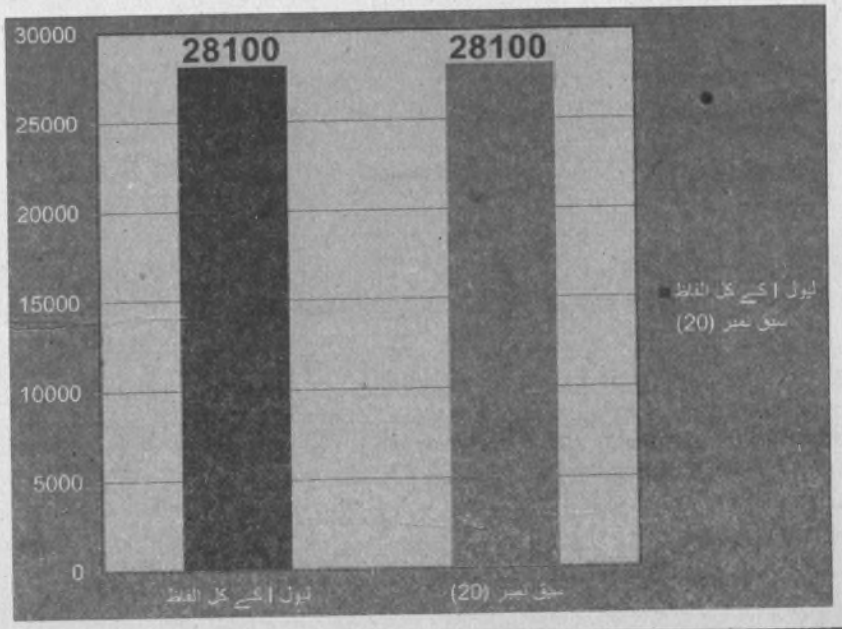
اساتذہ و طلبہ سے انتہائی اہم گزارش

صرف عربی گردانیں پڑھنا کافی نہیں، ترجمہ کی گردان بھی ضروری ہے۔

صرف ترجمہ یاد کرنا کافی نہیں، ایمانی و اخلاقی تربیت بھی ضروری ہے۔

ہر سبق کے الفاظ اور آخر میں اجرا کے لیے دی گئی آیتوں پر غور کیجیے۔ نظریاتی تربیت و کردار سازی کے اشارات جھلملاتے نظر آئیں گے۔

انہیں اپنے دل و دماغ میں اتار کر، عمل و کردار کو اس کے مطابق ڈھالیے۔



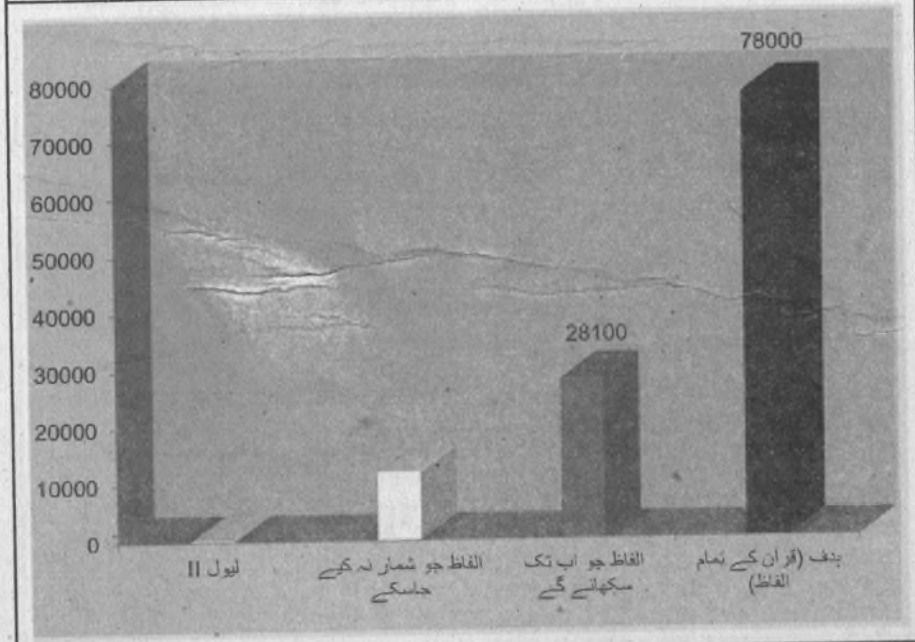
الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

20 نئے افعال سیکھے جو قرآنِ کریم 1845 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

یاد رہے قرآن میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول: I

گھر کا کام | اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ | خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول I

کا اختتام مبارک ہو

آیئے

اس موقع پر

مل کر ایک مسنون دعا مانگیں

دعا

اَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	عَبْدُكَ
اے اللہ!	بے شک میں	تیرا بندہ ہوں

وَابْنُ	عَبْدِكَ	وَابْنُ	أَمَتِكَ
اور بیٹا ہوں	تیرے بندے کا	اور بیٹا ہوں	تیری بندی کا

نَاصِيَتِيْ	بِيَدِكَ	مَاضٍ	فِيَّ	حُكْمُكَ
میری پیشانی	تیرے ہاتھ میں ہے	چلتا ہے	مجھ پر	تیرا ہی حکم

عَدْلٌ	فِيَّ	قَضَاءُكَ
برحق ہے	میرے بارے میں	تیرا ہر فیصلہ

أَسْئَلُكَ	بِكُلِّ	اسْمٍ	هُوَ	لَكَ
میں مانگتا ہوں تجھ سے	ہر اس	نام کے وسیلے سے	جو	تیرا ہے

سَمَّيْتَ	بِهٖ	نَفْسَكَ	أَوْ	أَنْزَلْتَهٗ
تو نے نام رکھا	اس کے ساتھ	تیرا اپنا	یا	تو نے نازل کیا اُسے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فِيْ	كِتَابِكَ	أَوْ	عَلَّمْتَهٗ	أَحَدًا
میں	تیری کتاب	یا	تو نے سکھایا اُسے	کسی کو

مِنْ	خَلْقِكَ	أَوْ	اِسْتَأْثَرْتَ	بِهٖ
سے	تیری مخلوق	یا	تو نے محفوظ رکھا	اُسے

فِيْ	عِلْمِ الْغَيْبِ	عِنْدَكَ
میں	غیب کے علم	تیرے پاس

أَنْ	تَجْعَلَ	الْقُرْآنَ الْكَرِيْمَ
کہ	تو بنادے	قرآن کریم کو

رَبِيْعَ قَلْبِيْ	وَ	نُوْرَ صَدْرِيْ
میرے دل کی بہار	اور	میرے سینے کا نور

وجِلَاءَ حُزْنِيْ	وَ	ذِهَابَ هَمِّيْ
اور میرے دکھوں کا علاج	اور	اور میرے غموں کا تریاق

آخری بات-1

❖ کتنی بڑی بد نصیبی ہے، کتنا بڑا المیہ ہے کہ اس کائنات کا خالق ہمارا اپنا خالق ہماری اپنی ہدایت کے لیے، ہماری اپنی کامیابی کے لیے، کتاب بھیجنے کا اتنا زبردست انتظام کرے اور ہمارے پاس وقت نہ ہو اس کتاب کو پڑھنے، سمجھنے اور غور کرنے کے لیے!

❖ اللہ سے دعا ہے کہ ایسی بد نصیبی سے بچائے۔

آخری بات-2

❖ اور اس کی خوش نصیبی کا کیا کہنا، جو اس کو اپنے لیے ہدایت کا ذریعہ بنائے اور دنیا میں بھی سربلند ہو اور آخرت میں بھی!

اَللّٰهُمَّ..... أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ الْكَرِيْمَ

نُوْرَ صَدْرِيْ، وَرَبِيْعَ قَلْبِيْ، وَجِلَاءَ حُزْنِيْ، وَذِهَابَ هَمِّيْ

"تم میں سے بہترین وہ ہے جو قرآن سیکھے اور سکھائے"

اللہ نے جب اس مبارک تعلیم کا پہلا حصہ مکمل کرنے کی توفیق دی تو اس پر شکر ادا کیجیے اور دعا کیجیے کہ اللہ تعالی اسے ہمیشہ جاری رکھنے کی توفیق دے۔

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ. سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ.
نَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. نَسْتَغْفِرُكَ وَنَتُوبُ إِلَيْكَ.

آخری نصیحت یا وصیت

قرآن شریف کے صرف الفاظ یاد کر لینا کافی نہیں، معنی سمجھنا بھی ضروری ہے۔

صرف معنی یاد کر لینا کافی نہیں، اپنے کردار کو اس میں ڈھالنا بھی ضروری ہے۔

خدارا! صرف لفظ و معنی تک محدود نہ رہیے، ہر گردان اور ہر آیت میں چھپے مفہوم کو اپنے نظریہ و کردار میں اتارنے کی کوشش کیجیے۔

لفظوں کے شناور عمل کی دنیا میں پیچھے رہ گئے تو امت ترقی نہ کر سکے گی۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

خود آزمائشی امتحان

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول I کی کامیاب تکمیل پر دل کی گہرائیوں سے
اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیجیے۔
آپ نے 20 اسباق میں کتنا کچھ سیکھا؟
آیئے!
اپنا امتحان خود لیتے ہیں۔

آیات واذکار

✓ تجوید کے ساتھ پڑھنے کی کوشش کیجیے۔
✓ اجرا کے ساتھ ترجمہ و پیغام خود سے نکالیے۔
✓ تقطیعی اور اشتقاقی ترجمہ کی تکنیک استعمال کیجیے۔

اجرا کا طریقہ

تجوید، ترجمہ اور قرآنی تربیت کے ساتھ ساتھ

- پہلے دی گئی آیت کو تجوید کے ساتھ اجتماعی طور پر کہلوایئے۔
- جو لفظ پڑھ لیا، اس کی گردان ہر حال میں طالب علم سے نکلوایئے۔
- جو لفظ اب تک نہیں پڑھا، اس کا معنی (اشتقاقی ترجمہ) کی مدد سے بتایئے۔
- بیچ میں موقع محل کی مناسبت سے قرآنی تربیت و ذہن سازی کرتے رہیے۔
- آخر میں دوبارہ اجتماعی طور پر تجوید کے قواعد مدنظر رکھتے ہوئے آیت دہرایئے اور مکمل ترجمہ کہلوایئے۔

خود آزمائشی امتحان کے عنوانات

شمار	عنوان
1	نماز کا سبق
2	اذان کے کلمات
3	وضو کی دعائیں
4	ثناء، رکوع، سجدہ
5	تشہد
6	درود شریف
7	درود شریف کے بعد کی دعا
8	نماز ختم کرنے سے پہلے
9	نماز کے بعد کی دعا
10	دعائے قنوت

شمار	عنوان
11	چند مشہور سورتیں
12	الفاتحہ
13	آیت الکرسی
14	الفیل
15	قریش
16	الماعون
17	الکوثر
18	الکافرون، النصر
19	اللھب، الاخلاص
20	الفلق، الناس

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

نماز کا سبق

اجرا کے بعد اجرا

قرآن شریف سے عمومی اجرا: اجتماعیت اور مقابلہ کے ساتھ

- دی گئی آیت (کے ٹکڑے یا آیت) سے اجرا مکمل کر لینے کے بعد قرآن شریف کے مختلف مقامات سے آیات نکال نکال کر مشق پکی کروایئے.
- ہر طالب علم کو باری باری جماعت کے سامنے کھڑا کیجیے. سب اس سے مختلف آیات کے حوالے سے سوالات کریں اور وہ پڑھے گئے الفاظ کی گردان اور اس کا ترجمہ (دونوں) اشاروں کے ساتھ پڑھ کر سنائے.
- طلبہ کی جماعتیں بنا کر قرآن شریف سے صیغے نکالنے کا مقابلہ کروایئے.

اذان

اَللّٰهُ أَكْبَرُ	اَللّٰهُ أَكْبَرُ
اللہ سب سے بڑا ہے	اللہ سب سے بڑا ہے

اَللّٰهُ أَكْبَرُ	اَللّٰهُ أَكْبَرُ
اللہ سب سے بڑا ہے	اللہ سب سے بڑا ہے

اذان کے الفاظ معنی پر دھیان دیتے ہوئے پڑھیے

اَللّٰهُ أَكْبَرُ	اَللّٰهُ أَكْبَرُ
اللہ سب سے بڑا ہے	اللہ سب سے بڑا ہے

23

بڑا	زیادہ بڑا	سب سے بڑا
كَبِيْرٌ	أَكْبَرُ	اَلْأَكْبَرُ
صَغِيْرٌ	أَصْغَرُ	اَلْأَصْغَرُ
عَلِيٌّ	أَعْلٰى	اَلْأَعْلٰى

Superlative adjective

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول: ا

أَشْهَدُ	أَنْ	لَا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ	نہیں ہے	کوئی معبود	سوائے	اللہ کے

فَعَلَ	يَفْعَلُ
فَعَلُوْا	يَفْعَلُوْنَ
فَعَلَتْ	تَفْعَلُ
فَعَلْتُمْ	تَفْعَلُوْنَ
فَعَلْتُ	أَفْعَلُ
فَعَلْنَا	نَفْعَلُ

أَفْعَلُ، أَعْبُدُ، أَعُوْذُ

شہادت، عینی شاہد، شہید

عربی الفاظ کو "اشتقاقی ترجمے" کی مدد سے سمجھنے کی کوشش کیا کیجیے

أَشْهَدُ	أَنْ*	لَا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ	نہیں ہے	کوئی معبود	سوائے	اللہ کے

أَنْ

576*

مَا	نہیں
لَا	نہیں
لَمْ	نہیں، did not
لَنْ	نہیں، will never

چار حروفِ نفی

أَشْهَدُ	أَنْ	لَا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ	نہیں ہے	کوئی معبود	سوائے	اللہ کے

إِلٰهٌ — آلِهَةٌ

معبود — بہت سارے معبود

تیرے سوا معبودِ حقیقی، کوئی نہیں ہے کوئی نہیں

أَشْهَدُ	أَنْ	لَا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ	نہیں ہے	کوئی معبود	سوائے	اللہ کے

سوائے، مگر، علاوہ

إِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ

اللّٰه: واحد معبودِ حقیقی

توحید تو یہ ہے کہ خدا حشر میں کہہ دے
یہ بندہ دو عالم سے خفا میرے لیے ہے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

خود آزمائشی امتحان

576

أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ

کہ

بیشک

263

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ

حَيَّ	عَلَى	الصَّلٰوةِ	حَيَّ	عَلَى	الْفَلَاحِ
آؤ	پر (طرف)	نماز	آؤ	پر (طرف)	کامیابی

اشتقاقی ترجمہ کی تکنیک

اردو میں استعمالات

فلاحِ انسانیت	فلاحِ آخرت	فلاحِ دارین
فلاح و بہبود	فلاحی خدمات	فلاح و ترقی

وضو کی دعائیں

قَبْلَ الْوُضُوْءِ — وضو سے پہلے

بِسْمِ اللّٰهِ

بَعْدَ الْوُضُوْءِ — وضو کے بعد

کلمۂ شہادت

وضو کے بعد کی دعا کی فضیلت: جنت کے آٹھوں دروازے کھول دیے جاتے ہیں

وضو کے بعد کی دعا

أَشْهَدُ	أَنْ	لَّا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ	نہیں ہے	کوئی معبود	سوائے	اللہ کے

وَحْدَهٗ	لَا شَرِيْكَ	لَهٗ
وہ اکیلا ہے	نہیں کوئی شریک	اس کا

وَاحِدٌ أَحَدٌ تَوْحِيْدٌ

شریک، حصہ دار، پارٹنر

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

وَرَسُوْلُهٗ	عَبْدُهٗ	مُحَمَّدًا	أَنَّ	وَأَشْهَدُ
332*	126*		263	
اور اس کے رسول ہیں	اس کے بندے	محمد ﷺ	کہ	اور میں گواہی دیتا ہوں

تقطیعی ترجمہ

ہٗ	رَسُوْلُ	وَ	ہٗ	عَبْدُ
اس کے	رسول	اور	اس کے	بندے

عَبْدُ اللّٰهِ	اللہ کا بندہ
رَسُوْلُ اللّٰهِ	اللہ کا رسول

وضو کے بعد کی دعا

مِنَ التَّوَّابِيْنَ	اجْعَلْنِيْ	اَللّٰهُمَّ
خوب توبہ کرنے والوں میں سے	بنادے مجھے	اے اللہ

مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ	وَاجْعَلْنِيْ
پاک صاف رہنے والوں میں سے	اور بنادے مجھے

تجوید کے ساتھ مل کر دہرائیے

مِنَ التَّوَّابِيْنَ	اجْعَلْنِيْ	اَللّٰهُمَّ
خوب توبہ کرنے والوں میں سے	بنادے مجھے	اے اللہ

اَللّٰهُمَّ	اے اللہ
اِجْعَلْ	بنادے
نِيْ	مجھے

I تَوَّابٌ

II تَوَّابَانِ

+ تَوَّابُوْنَ تَوَّابِيْنَ

مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ	وَاجْعَلْنِيْ
پاک صاف رہنے والوں میں سے	اور بنادے مجھے

اشتقاقی ترجمہ کی تکنیک

طَاهِرٌ
طَهُوْرٌ
طَهَارَةٌ
مُطَهِّرٌ

I مُتَطَهِّرٌ

II مُتَطَهِّرَانِ

+ مُتَطَهِّرُوْنَ مُتَطَهِّرِيْنَ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

خود آزمائشی امتحان

41

ثنا

سُبْحَانَكَ	اللّٰهُمَّ	وَبِحَمْدِكَ
پاک ہے تو	اے اللہ	اور تعریف ہے تیرے لئے

سُبْحَانَ	كَ
پاک ہے	تو

وَ	بِ	حَمْدِ	كَ
اور	ساتھ	تعریف	تیری

حمد — خوبیوں کا بیان ✓

تسبیح — خامیوں کی نفی ✗

وَتَبَارَكَ	اسْمُكَ	وَتَعَالٰى	جَدُّكَ
اور برکت والا ہے	تیرا نام	اور بلند و بالا ہے	تیری بزرگی

اردو استعمالات

جدِّ امجد

آباء واجداد

جدّی پشتی

اِسْمُ	كَ
نام	تیرا

جَدُّ	كَ
بزرگی	تیری

23

وَتَبَارَكَ	اسْمُكَ	وَتَعَالٰى	جَدُّكَ
اور برکت والا ہے	تیرا نام	اور بلند و بالا ہے	تیری بزرگی

اردو کے مشترک الفاظ

مبارک، برکت، تبرّک

اردو استعمالات

عالی شان

جنابِ عالی

عربی الفاظ کو "اشتقاقی ترجمے" کی مدد سے سمجھنے کی کوشش کیا کیجیے

وَلَا	إِلٰهَ	غَيْرُكَ
اور نہیں	کوئی معبود	سوائے تیرے

غَيْرُ	كَ
سوائے	تیرے

غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّآلِّيْنَ

پانی پانی کر گئی مجھ کو قلندر کی یہ بات
جب تو جھکا غیر کے آگے، نہ تن تیرا نہ من

رکوع کی تسبیح

سُبْحَانَ	رَبِّیَ	الْعَظِیْمِ
پاک ہے	میرا رب	عظمت والا

تسبیح و تقدیس: ہر عیب اور برائی سے پاکی کا بیان

تحمید و تعظیم: ہر خوبی اور کمال سے آراستگی کا بیان

سُبْحَانَ	رَبِّیَ	الْعَظِیْمِ
پاک ہے	میرا رب	عظمت والا

رب العالمین

میرے جسم کے ایک ایک خلیے کو اور

پوری کائنات کے، ایک ایک ذرّے کو

ہر ہر لمحے، پالنے والا

ہر ہر ضرورت پوری کرنے والا

رَبُّهٗ
رَبُّهُمْ
رَبُّكَ
رَبُّكُمْ
رَبِّیْ
رَبُّنَا

رکوع سے اٹھتے ہوئے

سَمِعَ اللّٰهُ	لِمَنْ	حَمِدَهٗ
سن لی اللہ نے	اس کی جس نے	تعریف کی اس کی

سن لی اللہ نے

عربی الفاظ کو "اشتقاقی ترجمے" کی مدد سے سمجھنے کی کوشش کیا کیجیے

اردو استعمالات

سامعین، سمع وطاعت

سمعی بصری، آلۂ سماعت

سَمِعَ	اللّٰهُ	لِمَنْ	حَمِدَهٗ
سن لی	اللہ نے	اس کی جس نے	تعریف کی اس کی

"تقطیعی ترجمہ" تفہیم کا موثر ذریعہ ہے

لِ	مَنْ	حَمِدَ	هٗ
کو، لیے	جس نے	تعریف کی	اس کی

حمد کے دو معنی: 1. تمام تعریفیں 2. ہر طرح کا شکر

رکوع سے اٹھنے کے بعد

رَبَّنَا	لَكَ	الْحَمْدُ
اے ہمارے رب	تیرے ہی لیے	ہر قسم کی تعریف ہے

رب

جسم کے ایک ایک ذرے کو پل پل پالنے والا
تمام جسمانی، روحانی، نفسیاتی ضرورتیں پوری کرنے والا

حمد

تمام تعریفیں
ہر طرح کا شکر

سجدے کی تسبیح

سُبْحَانَ	رَبِّيَ	الْأَعْلٰى
پاک ہے	میرا رب	سب سے بلند

Superlative adjective

بڑا	زیادہ بڑا	سب سے بڑا
كَبِيْرٌ	أَكْبَرُ	اَلْأَكْبَرُ
صَغِيْرٌ	أَصْغَرُ	اَلْأَصْغَرُ
عَلِيٌّ	أَعْلٰى	اَلْأَعْلٰى

9

تشہد

اَلتَّحِيَّاتُ	لِلّٰهِ	وَالصَّلَوَاتُ	وَالطَّيِّبَاتُ
سبھی قولی عبادتیں	اللہ ہی کیلئے ہیں	اور سبھی بدنی عبادتیں	اور سبھی مالی عبادتیں

اَلتَّحِيَّاتُ	ساری قولی عبادتیں
الصَّلَوَاتُ	ساری بدنی عبادتیں
الطَّيِّبَاتُ	ساری مالی عبادتیں

ادب، دھیان اور تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

اَلسَّلَامُ	عَلَيْكَ	أَيُّهَا	النَّبِيُّ
سلام ہو	آپ پر	اے	نبی

وَرَحْمَةُ اللّٰهِ	وَبَرَكَاتُهٗ
اور اللہ کی رحمت ہو	اور برکتیں ہوں اس کی

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

تصور، دھیان اور تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

اَلسَّلَامُ	عَلَيْنَا	وَعَلٰى
سلام ہو	ہم پر	اور اوپر

عِبَادِ اللهِ	الصَّالِحِيْنَ
اللہ کے بندوں کے	جو نیک ہیں

وَأَشْهَدُ	أَنَّ	مُحَمَّدًا	عَبْدُهٗ	وَرَسُوْلُهٗ
اور میں گواہی دیتا ہوں	کہ	محمد ﷺ	اس کے بندے	اور اس کے رسول (ہیں)

صاحبِ مقامِ محمود صلی اللہ علیہ وسلم

محمد:	خوب تعریف کیا ہوا
احمد:	خوب تعریف کرنے والا

- اللہ تعالیٰ اور اس کے بندوں کی طرف سے زیادہ اور سب سے اچھی تعریف کیا ہوا
- اللہ تعالیٰ کے بندوں میں سے اللہ تعالیٰ کی سب سے زیادہ اور سب سے اچھی تعریف کرنے والا

أَشْهَدُ	أَنْ	لَّا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللهُ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ	نہیں ہے	کوئی معبود	سوائے	اللہ کے

مَا	نہیں: not
لَا	نہیں: not
لَمْ	نہیں، did not
لَنْ	نہیں، will not

إِلَّا اللهُ

سوائے اللہ کے

لَا تَعْبُدُوْا إِلَّا اللهَ (ھود:2)

576

أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ

کہ

بیشک

263

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللهِ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

درود شریف

درود: رسول ﷺ کے لیے دعا

(پہلا حصہ)

اَللّٰھُمَّ	صَلِّ	عَلٰی مُحَمَّدٍ	وَّعَلٰی آلِ	مُحَمَّدٍ
اے اللہ	رحمت بھیج	محمد ﷺ پر	اور آل پر	محمد ﷺ کی

اَللّٰھُمَّ	صَلِّ	عَلٰی مُحَمَّدٍ	وَّعَلٰی	آلِ	مُحَمَّدٍ
اے اللہ	رحمت بھیج	محمد ﷺ پر	اور اوپر	آل	محمد ﷺ کی

آل کا مطلب: صرف نسبی نہیں بلکہ تمام روحانی اولاد

- آلِ محمد: آپ ﷺ کی اولاد وازواجِ مطہرات محبت اور اتباع کرنے والے، طریقے پر چلنے والے

دلیل: قرآن شریف سے

آلِ فرعون: حضرت موسیٰ علیہ السلام کے مقابلے میں فرعون کے ساتھی۔ (المومن:28)

اَللّٰھُمَّ	صَلِّ	عَلٰی مُحَمَّدٍ	وَّعَلٰی	آلِ	مُحَمَّدٍ
اے اللہ	رحمت بھیج	محمد ﷺ پر	اور اوپر	آل	محمد ﷺ کی

صَلِّ	نماز پڑھ
صَلِّ عَلٰی	رحمت بھیج

حرفِ جر لگنے سے معنی بدل جاتا ہے

صلاۃ کا مطلب

- رحمتوں کی بارش فرما
- مہربان ہو جا
- کام میں برکت دے
- نام اور درجات بلند کر

كَمَا	صَلَّيْتَ	عَلٰی إِبْرَاهِيْمَ
جیسے	بھیجی رحمت تو نے	ابراہیم پر

وَعَلٰی	اٰلِ	إِبْرَاهِيْمَ
اور اوپر	آل	ابراہیم کی

حرفِ تشبیہ

كَ — گَسَرابٍ

كَمَا — سراب کے جیسے

جیسے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول: ا

إِنَّكَ	حَمِيدٌ	مَّجِيدٌ
بے شک تو	تعریف کے قابل	بزرگی والا ہے

حَمِيدٌ: لائقِ تعریف... جس کو ہر طرح کی جمالی خوبیاں اعلیٰ درجے پر حاصل ہوں

مَجِيدٌ: بزرگی والا ... جس کو ہر طرح کی جلالی عظمتیں کمال کے درجہ (perfection) پر حاصل ہوں

حَمِيدٌ مَّجِيدٌ: صفاتِ جمال و جلال کا جامع

حمدِ باری، مقامِ محمود، حامد، محمود، حمید

اردو استعمالات

قرآن مجید

والد ماجد

جدِّ امجد

اَللّٰهُمَّ	بَارِكْ	عَلٰى مُحَمَّدٍ	وَّعَلٰى آلِ	مُحَمَّدٍ
اے اللہ	برکت عطا فرما	محمد ﷺ پر	اور آل پر	محمد ﷺ کی

برکت: غیر محسوس اضافہ

بے برکتی: غیر محسوس کمی

- برکت: نعمتوں کا عطا ہونا اور اس میں برابر اضافہ اور ترقی ہوتے رہنا۔
- اعمال میں برکت: قبولیت اور بہترین بدلہ ملنا۔
- اولاد میں برکت: نسلوں تک باقی رہنا اور پھیلنا، بڑھنا۔

نکاح کی مبارکباد: بَارَكَ اللّٰهُ فِيكَ، وبَارَكَ عَلَيكَ، وجَمَعَ بَينَكُمَا فِي خَيرٍ.

درود شریف: رسول ﷺ کے لیے دعا

(دوسرا حصہ)

اَللّٰهُمَّ	بَارِكْ	عَلٰى مُحَمَّدٍ	وَّعَلٰى آلِ	مُحَمَّدٍ
اے اللہ	برکت عطا فرما	محمد ﷺ پر	اور آل پر	محمد ﷺ کی

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

اَللّٰهُمَّ	بَارِكْ	عَلٰى مُحَمَّدٍ	وَّعَلٰى آلِ	مُحَمَّدٍ
اے اللہ	برکت عطا فرما	محمد ﷺ پر	اور آل پر	محمد ﷺ کی

آل کا مطلب: صرف نسبی نہیں بلکہ تمام روحانی اولاد

- آلِ محمد: آپ ﷺ کی اولاد و ازواجِ مطہرات محبت اور اتباع کرنے والے، طریقے پر چلنے والے

دلیل: قرآن شریف سے

آلِ موسیٰ و آلِ ہارون: فرعون کے مقابلے میں حضرت موسیٰ و ہارون علیہما السلام کے ساتھی (البقرۃ:248)

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

خود آزمائشی امتحان

كَمَا	بَارَكْتَ	عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ
جیسے	برکت عطا کی تو نے	ابراہیم پر

وَعَلٰى	آلِ	إِبْرَاهِيْمَ
اور اوپر	آل	ابراہیم کی

حرفِ تشبیہ

كَ — كَعَصْفٍ — بھوسے کے جیسے

كَمَا — جیسے

إِنَّكَ	حَمِيْدٌ	مَّجِيْدٌ
بے شک تو	تعریف کے قابل	بزرگی والا ہے

حَمِيْدٌ: لائقِ تعریف... جس کو ہر طرح کی جمالی خوبیاں اعلیٰ درجے پر حاصل ہوں

مَجِيْدٌ: بزرگی والا ... جس کو ہر طرح کی جلالی عظمتیں کمال کے درجہ (perfection) پر حاصل ہوں

حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ: صفاتِ جمال و جلال کا جامع

حمدِ باری، مقامِ محمود، حامد، محمود، حمید

اردو استعمالات

قرآن مجید

والد ماجد

جدِّ امجد

درود شریف کے بعد کی دعا

نماز ختم کرنے سے پہلے

(رسول ﷺ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو یہ دعا سکھائی)

اَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	ظَلَمْتُ (266*)	نَفْسِيْ (293*)	ظُلْمًا	كَثِيْرًا (74*)
اے اللہ	بے شک میں	(میں نے) ظلم کیا	اپنی جان پر	ظلم	بہت زیادہ

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے اور ہر لفظ میں قواعد کا اجرا کیجیے

وَلَا	يَغْفِرُ	الذُّنُوْبَ	إِلَّا	أَنْتَ
اور نہیں	بخش سکتا	گناہوں کو	سوائے	تیرے

ماضی / مضارع	غَفَرَ / غَفَرَا / غَفَرُوْا	يَغْفِرُ / يَغْفِرَانِ / يَغْفِرُوْنَ	اجرا کیسے؟ ہر صیغے سے چھ گردانیں	
	غَفَرَتْ / غَفَرَتْمَا / غَفَرْتُمْ	تَغْفِرُ / تَغْفِرَانِ / تَغْفِرُوْنَ	اِغْفِرْ / اِغْفِرَا / اِغْفِرُوْا	لَا تَغْفِرْ / لَا تَغْفِرَا / لَا تَغْفِرُوْا
امر / نہی				
اسم فاعل / اسم مفعول	غَفَرْتُ / غَفَرْنَا	أَغْفِرُ / نَغْفِرُ	غَافِرٌ، غَافِرَانِ، غَافِرُوْنَ... / مَغْفُوْرٌ، مَغْفُوْرَانِ، مَغْفُوْرُوْنَ...	

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

فَاغْفِرْ	لِیْ	مَغْفِرَةً	مِّنْ	عِنْدِكَ
پس بخش دے	مجھ کو	خاص بخشش	سے	پاس تیرے

فَ	اغْفِرْ	لِ	یْ	مَغْفِرَةً	مِّنْ	عِنْدِ	كَ
پس	بخش دے	کو	مجھ	خاص بخشش	سے	پاس	تیرے

وَارْحَمْنِیْ	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْغَفُوْرُ	الرَّحِیْمُ
اور رحم فرما مجھ پر	بے شک تو	تو ہی	بخشنے والا	بے حد رحم والا ہے

غفور: مسلسل اور بے انتہا بخشنے والا رحیم: مسلسل اور بے انتہا رحم والا

کسی لفظ کو دہرانے کی حکمت

تاکید کی خاطر فعل کے بعد اسم بھی آتا ہے
(اردو کی مثال: ایسی مار ماری، یعنی خوب مارا)

فعل — اسم

ظَلَمْتُ ظُلْمًا
ظلم کیا میں نے ظلم
(خوب ظلم کیا)

اغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً
بخش دیجئے بخشش
(خوب بخش دیجئے)

نماز کے بعد کی دعا

اَللّٰهُمَّ	أَنْتَ	السَّلَامُ
اے اللہ	تو ہی	سلامتی والا ہے

وَ	مِنْكَ	السَّلَامُ
اور	تیری طرف سے ہی	سلامتی ہے

تَبَارَكْتَ	یَا	ذَا الْجَلَالِ	وَالْإِكْرَامِ
بابرکت ہے تو	اے	جلال والے	اور کرم والے

دعائے قنوت

اَللّٰهُمَّ	إِنَّا	نَسْتَعِیْنُكَ	وَنَسْتَغْفِرُكَ
اے اللہ	بے شک ہم	مدد مانگتے ہیں تجھ سے	اور مغفرت مانگتے ہیں تجھ سے

وَنُؤْمِنُ	بِكَ	وَنَتَوَكَّلُ	عَلَیْكَ
اور ہم ایمان لاتے ہیں	تجھ پر	اور ہم بھروسہ کرتے ہیں	تجھ پر

معنی پر دھیان دیتے ہوئے تجوید کے ساتھ دہرائیے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

وَنُثْنِيْ	عَلَيْكَ	الْخَيْرَ
اور ہم تعریف کرتے ہیں	تیری	بہترین تعریف

وَنَشْكُرُكَ	وَلَا نَكْفُرُكَ
اور ہم شکر ادا کرتے ہیں تیرا	اور ہم نہیں ناشکری کرتے تیری

وَنَخْلَعُ	وَنَتْرُكُ	مَنْ	يَّفْجُرُكَ
اور ہم الگ کر دیتے ہیں	اور ہم چھوڑ دیتے ہیں	اس کو جو	نافرمانی کرے تیری

اَللّٰهُمَّ	إِيَّاكَ	نَعْبُدُ
اے اللہ	صرف تیری ہی	ہم عبادت کرتے ہیں

وَلَكَ	نُصَلِّيْ	وَنَسْجُدُ
اور تیرے ہی لیے	ہم نماز پڑھتے ہیں	اور سجدہ کرتے ہیں

وَإِلَيْكَ	نَسْعٰى	وَنَحْفِدُ
اور تیری ہی طرف	ہم دوڑتے ہیں	اور ہم خدمت کے لیے حاضر ہوتے ہیں

وَ	نَرْجُوْ	رَحْمَتَكَ
اور	ہم امید رکھتے ہیں	تیری رحمت کی

وَ	نَخْشٰى	عَذَابَكَ
اور	ہم ڈرتے ہیں	تیرے عذاب سے

إِنَّ	عَذَابَكَ	بِالْكُفَّارِ	مُلْحِقٌ
بے شک	عذاب تیرا	کافروں کو	پہنچنے والا ہے

چند مشہور سورتیں

شمار	سورت
1	الفاتحہ
2	آیت الکرسی
3	الفیل
4	قریش
5	الماعون
6	الکوثر

شمار	سورت
7	الکافرون
8	النصر
9	اللہب
10	الاخلاص
11	الفلق
12	الناس

تَعَوُّذ

أَعُوْذُ	بِاللّٰهِ	مِنَ الشَّيْطَانِ	الرَّجِيْمِ
میں پناہ میں آتا ہوں	اللہ کی	شیطان سے	جو مردود ہے

تلاوت سے پہلے شیطان سے حفاظت کا خیال رکھنے کی تعلیم

اللہ کی پناہ میں یعنی اللہ کی حفاظت میں

'safety first'; 'buckle up';
Get protection

رَجِيْمٌ: مردود، اللہ کی رحمت سے دور

تَسْمِيَة

میری انتہائے نگارش یہی ہے
تیرے نام سے ابتدا کر رہا ہوں

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
نام سے	اللہ کے	جو بہت مہربان	رحم کرنے والا ہے

تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
نام سے	اللہ کے	جو بہت مہربان	رحم کرنے والا ہے

اسمِ مبالغہ

اس طرح کے عربی الفاظ میں جوش اور تسلسل کا اظہار ہوتا ہے، جیسے:

اَلرَّحْمٰنُ	
غَضْبَانٌ	شدید غصہ میں
عَطْشَانٌ	شدید پیاسا
جَوْعَانٌ	شدید بھوکا

اَلرَّحِيْمُ	
جَمِيْلٌ	بہت خوبصورت
كَرِيْمٌ	بہت اچھے اخلاق والا
شَفِيْقٌ	بہت شفقت والا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
نام سے	اللہ کے	جو بہت مہربان	رحم کرنے والا ہے

اَلرَّحْمٰنُ — پُرجوش رحمت والا — Intensely Merciful — 182

اَلرَّحِيْمُ — مسلسل رحم کرنے والا — Continually Merciful — 39

رحمت کے جوش کو تسلسل سے ضرب دیجیے

رحمت کی موسلا دھار بارش جو مسلسل ہو رہی ہو

مَالِكِ	يَوْمِ	الدِّيْنِ
مالک ہے	دن کا	بدلہ کے

يَوْمٌ (ا) — اَيَّامٌ (+) — 393

دِيْنٌ کے دو معنی ہیں: — 92

1. بدلہ

2. زندگی کا نظام (دینِ اسلام)

اردو استعمالات

اشتقاقی ترجمہ

یومِ عرفہ، یومِ عاشورہ، یومِ آخرت، ایامِ عید، ایامِ تشریق

سُوْرَةُ الْفَاتِحَة

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	رَبِّ	الْعٰلَمِيْنَ (2)
تمام تعریفیں اور شکر	اللہ کے لیے ہے	رب ہے	تمام جہانوں کا

رَبٌّ

ذرے ذرے کو، کروڑوں خلیوں کو پل پل پالنے والا، آکسیجن پہنچانے والا

تمام جسمانی، روحانی، نفسیاتی ضرورتیں پوری کرنے والا

تمام جہانوں کا

عالمِ انسان، عالمِ ملائکہ، عالمِ جنّات، عالمِ حیوانات، عالمِ جمادات، عالمِ نباتات

اس سے ہمیں کیا سبق ملتا ہے؟

مَالِكِ	يَوْمِ	الدِّيْنِ
مالک ہے	دن کا	بدلہ کے

- اس دن کی ہولناکی کو تصور میں لائیے۔ اس دن کی افراتفری کو سمجھنے کی کوشش کیجیے۔ (سورۂ عبس کی آخری آیات: 34 تا 42)
- اس آیت پر امید بھی ہو اور ڈر بھی۔ اللہ کی رحمت سے اچھی امید بھی ہو، ساتھ ہی گناہوں کے انجام سے ڈر بھی ہو۔
- لہٰذا: نیک بننے کا ارادہ کیجیے۔ گناہوں کو چھوڑنے کا عہد کیجیے اور قرآن پاک کے دامنِ شفاعت میں آجائیے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

إِيَّاكَ	نَعْبُدُ	وَإِيَّاكَ	نَسْتَعِيْنُ
تیری ہی	ہم عبادت کرتے ہیں	اور تجھ ہی سے	ہم مدد چاہتے ہیں

لَا مَعْبُوْدَ إِلَّا اللهُ

إِيَّاهُ
إِيَّاهُمْ
إِيَّاكَ
إِيَّاكُمْ
إِيَّايَ
إِيَّانَا

ضمیر متصل: نَعْبُدُكَ — كَ — تیری

ضمیر منفصل: إِيَّاكَ نَعْبُدُ — إِيَّاكَ — صرف تیری

إِيَّاكَ	نَعْبُدُ	وَإِيَّاكَ	نَسْتَعِيْنُ
تیری ہی	ہم عبادت کرتے ہیں	اور تجھ ہی سے	ہم مدد چاہتے ہیں

عبادت کی شرط: صحیح نیت کے ساتھ

- نماز، روزہ، زکوۃ، حج
- دعوت، نصیحت، جہاد
- علم حاصل کرنا، کمانا، دوسروں کی خدمت کرنا...
- مگر سب سے پہلے: نماز (جس نے نماز چھوڑی، اس نے دین کو ڈھا دیا)

اردو سے اشتقاقی ترجمہ

استعانت، اعانت، عون، تعاون، معاون...

تصور، دھیان اور تجوید کے ساتھ مل کر اعادہ

إِيَّاكَ	نَعْبُدُ
تیری ہی	ہم عبادت کرتے ہیں

وَإِيَّاكَ	نَسْتَعِيْنُ
اور تجھ ہی سے	ہم مدد چاہتے ہیں

- تیری عبادت کے لیے بھی تیری مدد چاہیے
- ایسی عبادت کے لیے جو تجھے پسند آجائے

اِهْدِنَا	الصِّرَاطَ	الْمُسْتَقِيْمَ
ہدایت دے ہمیں	راستے کی	سیدھے

ہدایت: راستہ دکھا اور راستہ چلا

هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ — هُدًى لِّلنَّاسِ

قرآن ہدایت ہے... ہادی ہے، سیدھے راستے کی طرف

- "راستہ دکھا" اور "راستہ پر چلا"، دونوں میں بہت بڑا فرق ہے۔
- ہر نماز یاد دہانی کہ ہدایت پر قائم رہنا ہے تو قرآن سمجھنا ضروری

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

خود آزمائشی امتحان

اِهْدِنَا	الصِّرَاطَ	الْمُسْتَقِيْمَ
ہمیں ہدایت دے	راستے کی	سیدھے

اَلْ | وہ خاص | The | 37

خطِ مستقیم	سیدھی لکیر
صراطِ مستقیم	سیدھا راستہ

مڑنا نہیں ↑ ↑ ہٹنا نہیں

❑ اس نماز کے بعد، اگلی نماز تک، جو بھی میں کروں اس میں ہدایت دے۔

کتاب وسنت متن ہے اور فقہ اس کی تشریح

اِهْدِنَا	الصِّرَاطَ	الْمُسْتَقِيْمَ
ہمیں ہدایت دے	راستے کی	سیدھے

ہدایت پر قائم رہنے کے لیے منصوبہ بندی کیجیے

❑ ہدایت کا اصل منبع؟ قرآن اور سنت! اور قرآن وسنت کا وہ فہم جو ہمارے اکابر کا تھا: فقہ

.ان تینوں کو سمجھنے کے لیے کیا یہ دعا کافی؟ احتساب اور منصوبہ بندی ضروری.

سیدھے راستے کی نشاندہی

صِرَاطَ	الَّذِيْنَ	أَنْعَمْتَ	عَلَيْهِمْ
راستہ	ان لوگوں کا	انعام کیا تو نے	ان پر

❑ کس پر انعام؟ چار طبقات پر: انبیاء، صدیقین، شہداء اور صالحین

❑ انبیاء کا طریقہ کیا؟ ▪ چار کام: تعلیم و تعلّم ▪ تزکیہ واصلاح ▪ دعوت و تبلیغ ▪ تنفیذ (اعلائے کلمۃ اللہ، امر بالمعروف ونہی عن المنکر، جہاد فی سبیل اللہ)

❑ نبوی محنت کے چار مراکز: مسجد ▪ مدرسہ ▪ خانقاہ ▪ معسکر

ان چاروں کو آباد کیجیے. ان چاروں سے تعلق رکھیے

شہیدوں کا طریقہ کیا؟

❑ دینِ حق کی خاطر ہر طرح کی مشقت برداشت کی۔

❑ اپنی جان تک دے دی اس کام کے لیے۔

❑ ہمارے پاس وقت بھی نکالنا مشکل!!!

❑ شہید ایک جماعت کا حصّہ ہوتا ہے۔

❑ آپ بھی جماعت کا حصّہ بنیے، مل کر کام کیجیے۔

❑ دعا کے بعد احتساب اور منصوبہ بندی ہو، ورنہ دعا سچی نہیں!

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول: ا

غَيْرِ	الْمَغْضُوْبِ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	الضَّآلِّيْنَ
نہ	غضب کیا گیا	ان پر	اور نہ	جو گمراہ ہوئے

مَغْضُوْبٌ جس پر غضب کیا گیا — ضَالٌّ جو گمراہ ہوا

گمراہوں کی دو قسمیں

- مَغْضُوْبٌ: جن کو معلوم ہے مگر عمل کرتے نہیں.
- ضَالٌّ : جن کو معلوم ہی نہیں.

" یا اللہ! ہمیں علم اور عمل دونوں کی توفیق دے ."

تصور، دھیان اور تجوید کے ساتھ مل کر دہرائیے

غَيْرِ	الْمَغْضُوْبِ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	الضَّآلِّيْنَ
نہ	غضب کیا گیا	ان پر	اور نہ	جو گمراہ ہوئے

❖ سوچیے! ہم جن کی پیروی کرتے ہیں، ایسا تو نہیں کہ وہ: سیدھے راستے کو جانتے ہی نہیں؟ یا جانتے ہیں مگر مانتے نہیں؟

❖ ایسے لوگوں کے ساتھ رہیے جو سیدھا راستہ جانتے بھی ہوں، مانتے بھی ہوں: اہلِ حق علماء، متبعِ سنت بزرگانِ دین.

وَلَا	الضَّآلِّيْنَ
اور نہ	جو گمراہ ہوئے

I	II	+
ضَالٌّ	ضَالَّانِ	ضَالُّوْنَ، ضَالِّيْنَ

1. راہ گم کرنے والا 2. ناواقف تَضِلَّ اِحْدٰاهُمَا. (2-282)

دوسرے ترجمے سے ناواقف لوگ غلط فہمی میں مبتلا ہو جاتے ہیں

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدٰى اور پایا آپ کو ناواقف، پس راہ سجھادی. (الضحیٰ:7)

آیت الکرسی

- ☐ قرآن کریم کی افضل ترین آیت
- ☐ پچاس کلمات اور دس جملوں پر مشتمل

خود کو شیطانی اثرات سے محفوظ رکھنے کے لیے

ہر فرض نماز کے بعد اس کا ورد کیجیے.

گھر کو شیطانی اثرات سے پاک کرنے کے لیے

رات سونے سے پہلے سورۂ اخلاص اور معوّذتین کے ساتھ پڑھ کر گھر کا حصار کر لیجیے.

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

خود آزمائشی امتحان

آیت الکرسی

اَللّٰهُ	لَآ اِلٰهَ	اِلَّا هُوَ
اللہ	نہیں معبود	سوائے اس کے

لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

- عبادت اور غیر مشروط اطاعت صرف اللہ ہی کے لیے۔
- رکوع، سجدہ، نذر و نیاز صرف اللہ ہی کے لیے۔
- یہ کلمہ کائنات کی جان اور ایمان کی اساس ہے۔
- جب یہ کلمہ پڑھنے والا کوئی نہیں رہے گا تو قیامت آجائے گی۔

اَلْحَیُّ	اَلْقَیُّوْمُ
زندہ	تھامنے والا

اَلْحَیُّ

- اُس کی حیات ازلی اور ابدی ہے۔ اس کا نہ کوئی آغاز ہے نہ انتہا۔
- وہ ہمیشہ سے زندہ ہے اور ہمیشہ زندہ رہے گا۔

اَلْقَیُّوْمُ

- وہ خود سے قائم ہے، ساری کائنات کے قیام کا سبب بھی وہی ہے۔
- عرش سے فرش تک، ملائکہ سے انسان تک، سب کو سنبھالنے والا وہی ہے۔

لَا	تَاْخُذُهٗ	سِنَةٌ	وَّلَا	نَوْمٌ
نہ	اُسے آتی ہے	اونگھ	اور نہ	نیند

- بے شمار جہانوں کا نگہبان
- ایسے جہان جن میں سے کئی اب تک انسان کی پہنچ سے دور ہیں
- ان سب کی نگرانی، سب کی ضروریات کی تکمیل کرنے والا

أَخَذَ يَأْخُذُ(ن): اس نے پکڑا

لَا	تَاْخُذُ	هٗ
نہیں	پکڑتی	اُسے

لَّهٗ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي الْاَرْضِ
اسی کا ہے	جو	آسمانوں میں	اور جو	زمین میں (ہے)

زکوٰۃ اور عُشر مالکِ حقیقی کو دیا گیا قرض ہی نہیں، فرض بھی ہیں

- کائنات کے ذرّہ ذرّہ کا مالک، ہمہ گیر اور لامحدود ملکیت
- انسانی حقیقی مالک نہیں، مالکِ حقیقی کا نائب ہے
- ملکیت پر لازم شرعی حقوق:

تجارتی پیداوار پر زکوٰۃ: (2.50%)

زمینی پیداوار پر زکوٰۃ: اگر پانی کا خرچہ ہو (5%) اگر پانی کا خرچہ نہ ہو (10%)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مَنْ	ذَا الَّذِیْ	یَشْفَعُ	عِنْدَهٗ	اِلَّا	بِاِذْنِهٖ
کون (ہے)	وہ جو	سفارش کرے	اس کے پاس	مگر (بغیر)	اس کی اجازت سے

- اس کی اجازت کے بغیر کوئی لب ہلا سکتا ہے نہ کسی کی سفارش کر سکتا ہے۔
- اللہ تعالیٰ کسی کی سفارش قبول کرنے پر مجبور نہیں۔
- وہ اپنے نیک بندوں کو سفارش کی اجازت محض ان کی عزت افزائی کے لیے دے گا۔

بِ	اِذْنِ	هٖ
سے	اجازت	اس کی

أَذِنَ یَأْذَنُ (س)....
إِذْنٌ: اجازت دینا

وَلَا	یُحِیْطُوْنَ	بِشَیْءٍ	مِّنْ	عِلْمِهٖ
اور نہیں	وہ احاطہ کرتے	کسی چیز کا	سے	اس کے علم

اِلَّا	بِمَا	شَآءَ
مگر	جتنا	وہ چاہے

- انسان کو صرف اُسی چیز کا علم ہو سکتا ہے جس کا علم اللہ اسے دینا چاہے۔
- انسان کے علم کی ایک حد ہے۔ وہ جتنی بھی ترقی کر لے اُس کو عبور نہیں کر سکتا۔
- سب کچھ جاننے کا دعویٰ تاریخِ انسانی کا پُرانا دھوکہ ہے۔
- اس دھوکے نے انسان کو ہمیشہ ہی نقصان پہنچایا ہے۔

یَعْلَمُ	مَا	بَیْنَ اَیْدِیْهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ
وہ جانتا ہے	جو	ان کے سامنے (ہے)	اور جو	ان کے پیچھے (ہے)

- اللہ کا علم ہر چیز کو محیط ہے۔
- اس کی نظر میں ماضی، حال اور مستقبل سب برابر ہیں۔
- کائنات کا ذرّہ ذرّہ ہر وقت اس کی نظر میں ہے۔

"اگر تم گناہ کرنا ہی چاہتے ہو تو ایسی جگہ چلے جاؤ جہاں تمہیں تمہارا مہربان اور غیرت مند رب نہ دیکھ رہا ہو۔"

معنی کا دھیان رکھ کر تجوید کے ساتھ مل کر دہرائیے

وَسِعَ	كُرْسِیُّهُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ
گھیر لیا	کرسی	اس کی	آسمانوں (کو)	اور زمین (کو)

- اللہ کا اقتدار، اس کی حکومت اور اس کا علم تمام جہانوں کو گھیرے ہوئے ہے۔
- کوئی بھی اس کے علم اور قدرت سے باہر نہیں۔
- ناقص العقل انسان کو سمجھانے کے لیے بعض اوقات معروف چیزوں کا سہارا لینا پڑتا ہے۔ (انسان کی نظر میں کرسی اقتدار کی علامت ہے)
- ایک عجیب کیفیت! مجھ پر جس ذات کی حکومت ہے، میں اس سے بھاگ سکتا ہوں، نہ چھپ سکتا ہوں۔ میں ہر وقت اس کی رحمت کے سائے میں ہوں۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

وَلَا	يَؤُدُ	هٗ	حِفْظُهُمَا
اور نہیں	تھکاتی	اس کو	حفاظت ان دونوں کی

- ہم ایک چھوٹے سے گھر یا ادارے کو چلاتے ہوئے تھک جاتے ہیں۔
- وہ جو کارخانۂ عالم کو چلا رہا ہے، کبھی نہیں اکتاتا، کبھی نہیں تھکتا۔
- دُعا کریں ہم دین کا کام کرتے ہوئے (قرآن شریف سیکھتے ہوئے) نہ اکتائیں، نہ تھکیں۔

آدَ يَؤُوْدُ... أَوْدٌ (ن)	بوجھل کرنا، تھکا دینا
حَفِظَ يَحْفَظُ... حِفْظٌ (س)	حفاظت کرنا

وَهُوَ	الْعَلِيُّ	الْعَظِيْمُ. (2-255)
اور وہ	بلند مرتبہ	عظمت والا (ہے)

- اتنا بلند کہ ساری بلندیاں اُس پر ختم۔
- اتنا عظیم کہ ساری عظمتوں کی اُس پر انتہا۔

گہرے شعور اور یقین کے ساتھ مذکورہ بالا الفاظ دہرائیے، تاکہ:

- وہ ہمیں بھی اقوامِ عالم میں بلندی اور عظمت عطا کرے۔
- اس عظمت کے حصول کے لیے محنت اور دیانت کی توفیق دے۔

سُوْرَةُ الْفِيْلِ

أَ	لَمْ	تَرَ	كَيْفَ	فَعَلَ	رَبُّكَ	بِأَصْحَابِ الْفِيْلِ
کیا	نہیں	دیکھا آپ نے	کیسا	کیا	آپ کے رب نے	ہاتھی والوں سے

4 حروفِ نفی

مَا	نہیں
لَا	نہیں
لَمْ	نہیں، did not
لَنْ	نہیں، never will

پہلے دو ماضی مضارع میں مشترک

آخری دو مضارع کے ساتھ خاص

پرندے کب آتے ہیں؟

وَّأَرْسَلَ	عَلَيْهِمْ	طَيْرًا	أَبَابِيْلَ.
اور بھیجے	ان پر	پرندے	جھنڈ کے جھنڈ

- اللہ تعالیٰ چاہے تو معمولی چیزوں سے بڑے بڑے کام لے سکتا ہے۔
- اس سے نصرت اور عافیت مانگتے رہنا چاہیے۔
- اس کی نصرت اس کی اطاعت سے آتی ہے۔

"اور اللہ تعالیٰ ضرور بالضرور ان لوگوں کی مدد کرے گا جو اس کے دین کی مدد کریں گے۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ بڑی قوت والا، بڑے اقتدار والا ہے۔" (الحج:46)

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

لیول: ا

کہاں کنکری اور کہاں ہاتھی؟

تَرْمِيْهِمْ	بِحِجَارَةٍ	مِّنْ سِجِّيْلٍ.
پھینکتے تھے ان پر	پتھر	پکی مٹی کے

بھوسا اور وہ بھی کھایا ہوا!

فَجَعَلَهُمْ	كَعَصْفٍ	مَّأْكُوْلٍ.
پس کر دیا ان کو	بھوسے کی طرح	کھائے ہوئے

طاقت کے گھمنڈ میں نہیں آنا چاہیے۔ غرور کا سر ہمیشہ نیچا ہوتا ہے۔

سُوْرَةُ قُرَيْشٍ

لِإِيْلٰفِ	قُرَيْشٍ	إِيْلَافِهِمْ	رِحْلَةَ	الشِّتَآءِ
مانوس کرنے کے لیے	قریش (کو)	ان کو مانوس کرنے کے لیے	سفر	سردی کے

وَالصَّيْفِ.	فَلْيَعْبُدُوْا	رَبَّ	هٰذَا	الْبَيْتِ.
اور گرمی کے	پس وہ عبادت کریں	رب کی	اس	گھر کے

جس شخص کو کسی دینی خصوصیت کی وجہ سے دنیا میں کوئی نعمت میسر ہو، اسے دوسروں سے زیادہ اللہ تعالیٰ کی عبادت اور اطاعت کرنی چاہیے۔

غربت اور بدامنی کا خاتمہ کیسے؟

الَّذِيْ	أَطْعَمَهُمْ	مِّنْ جُوْعٍ.
جس نے	کھانا دیا انھیں	بھوک سے

وَّ	اٰمَنَهُمْ	مِّنْ خَوْفٍ.
اور	امن دیا انہیں	خوف سے

دنیا میں دو بڑی نعمتیں ہیں: رزق کی فراوانی اور امن وامان کی بحالی۔ یہ دونوں نعمتیں سچائی اور انصاف کے صلے میں ملتی ہیں اور عبادت واطاعت سے ان میں اضافہ ہوتا ہے۔

سُوْرَةُ الْمَاعُوْنِ

أَ	رَأَيْتَ	الَّذِيْ	يُكَذِّبُ	بِالدِّيْنِ.
کیا	دیکھا تم نے	اس کو جو	جھٹلاتا ہے	بدلے کے دن کو

فَ	ذٰلِكَ	الَّذِيْ	يَدُعُّ	الْيَتِيْمَ.
پس	یہی ہے وہ	جو	دھکے دیتا ہے	یتیم کو

یتیم کو دھکے دے کر نکالنا اتنا بڑا گناہ ہے کہ کسی مسلمان سے اس کی توقع نہیں کی جاسکتی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

خود آزمائشی امتحان

غربت کی طرح امارت بھی ایک آزمائش ہے

فَ	ذٰلِكَ	الَّذِیْ	یَدُعُّ	الْیَتِیْمَ.
پس	یہی ہے وہ	جو	دھکے دیتا ہے	یتیم کو

وَ	لَا	یَحُضُّ	عَلٰی طَعَامِ	الْمِسْكِیْنِ.
اور	نہیں	رغبت دلاتا	کھانے پر	مسکین کے

اگر کسی مستحق کی خود کوئی مدد نہ ہو سکے تو دوسروں کو ترغیب دینی چاہیے یا کم از کم مناسب الفاظ میں عذر کرنا چاہیے۔ سخت بات ہرگز نہ کہی جائے۔

نماز اور زکوٰۃ میں سُستی یا دکھاوا تباہی کا عنوان ہے

فَ	وَیْلٌ	لِّلْمُصَلِّیْنَ.
پس	خرابی ہے	ان نمازیوں کے لیے

الَّذِیْنَ	هُمْ	عَنْ	صَلَاتِهِمْ	سَاهُوْنَ.
جو کہ	وہ	سے	اپنی نماز	غافل ہیں

معنی کا دھیان رکھتے ہوئے تجوید کے ساتھ مل کر پڑھیے

دیکھنے میں معمولی... لیکن اجر بہت زیادہ

الَّذِیْنَ	هُمْ	یُرَآءُوْنَ	وَیَمْنَعُوْنَ	الْمَاعُوْنَ.
جو کہ	وہ	دکھاوا کرتے ہیں	اور روکتے ہیں	معمولی چیز

- استعمال کی وہ چیزیں جو پڑوسی ایک دوسرے سے مانگ لیا کرتے ہیں۔
- زکوٰۃ کی شرح چالیسواں حصہ (ڈھائی فیصد) ہے۔ یہ بھی انسان کی دولت کا معمولی حصہ ہوتا ہے.....
- زمینی پیداوار کی زکوٰۃ کی شرح اگر پانی کا خرچہ ہو تو پانچ ورنہ دس فیصد ہے۔
- پانچ دریاؤں والے زرعی ملک میں سال میں ایک مرتبہ غریبوں کو 5% بھی نہیں دیا جاتا!!

سُوْرَةُ الْكَوْثَرِ

إِنَّآ	أَعْطَیْنٰكَ	الْكَوْثَرَ.
بے شک ہم نے	عطا کیا آپ کو	کوثر

فَصَلِّ	لِرَبِّكَ	وَانْحَرْ.
پس نماز پڑھیے	اپنے رب کے لیے	اور قربانی دیجیے

إِنَّ	شَانِئَكَ	هُوَ	الْأَبْتَرُ.
بیشک	آپ کا دشمن	وہ	دُم کٹا (نامراد) ہے

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

إِنَّآ	أَعْطَيْنٰكَ	الْكَوْثَرَ.
بے شک ہم نے	عطا کیا آپ کو	کوثر

576	أَنْ	أَشْهَدُ أَنْ لَّآ إِلٰهَ إِلَّا اللهُ
185	أَنَّ	أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللهِ
628	إِنْ	إِنْ شَاءَ اللهُ
960	إِنَّ	إِنَّ اللهَ مَعَ الصَّابِرِيْنَ

2349

جانی اور مالی عبادت

فَصَلِّ	لِرَبِّكَ	وَانْحَرْ.
پس نماز پڑھیے	اپنے رب کے لیے	اور قربانی دیجیے

صلوٰۃ	تمام جانی عبادتوں کی جان
قربانی	مالی عبادتوں میں سے قدیم ترین سنت

کبھی کبھی عنوان کا ذکر کر کے تمام ضمنی چیزیں مراد ہوتی ہیں

گستاخِ رسول کی بدبختی

إِنَّ	شَانِئَكَ	هُوَ	الْأَبْتَرُ.
بیشک	آپ کا دشمن	وہ	دُم کٹا (نامراد) ہے

- ایسا شخص اللہ تعالیٰ سے دشمنی مول لیتا ہے۔

إِنَّا كَفَيْنٰكَ الْمُسْتَهْزِئِيْنَ. (النحل:95)

"یقین رکھو! ہم تمہاری طرف سے ان لوگوں سے نمٹنے کے لیے کافی ہیں جو تمہارا مذاق اڑاتے ہیں۔"

- ایسا بدبخت برے انجام کا شکار ہوگا۔
- اس کا نام و نشان بھی نہیں رہے گا۔

سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن

قُلْ	يٰٓاَيُّهَا	الْكٰفِرُوْنَ.
کہہ دیجیے	اے	کافرو!

يَا	أَيُّهَا	أَيَّتُهَا	يَا أَيُّهَا	يَا أَيَّتُهَا
185	19	1	133	1

339

اے

بعض الفاظ تاکید کے لیے بڑھا دیے جاتے ہیں۔ ان کا الگ سے کوئی معنی نہیں ہوتا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ایک اہم سوال...

- کچھ مسلمان کہتے ہیں: "سب غیر مسلم جانتے ہیں کہ اسلام کیا ہے؟ میڈیا اور انٹرنیٹ کے ذریعہ..."
- اس کا جواب: 90% سے زیادہ مسلمان نہیں جانتے کہ قرآن میں کیا ہے؟ پھر دوسروں سے کیسے امید کہ وہ اسلام کے بارے میں جانتے ہوں گے؟
- یہ دعوت کے کام سے جان چراتا ہے۔ حضرت محمد ﷺ نے مکہ کے قریش کو کتنے سال پیغام پہنچایا؟ 13 سال!! اور ہم نے؟ 13 گھنٹے؟

قرآن سیکھیے، عمل کیجیے اور اس پر عمل کی دعوت دیجیے

لَا	أَعْبُدُ	مَا	تَعْبُدُوْنَ.
نہیں	میں عبادت کرتا	جس کی	تم عبادت کرتے ہو

صاف جواب

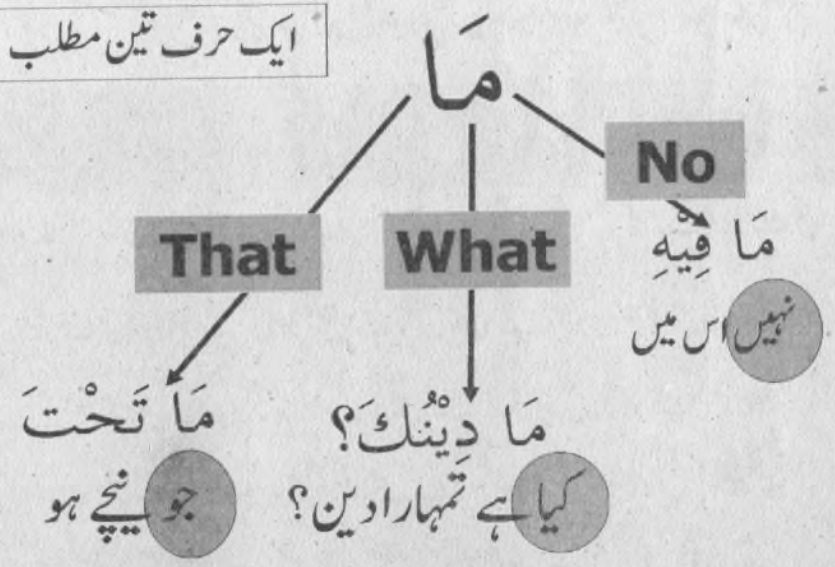
إِيَّاكَ نَعْبُدُ
لَا تَعْبُدُوْا إِلَّا إِيَّاهُ

- عقیدے کے معاملے میں کوئی مصالحت نہیں
- عبادت کے تین معنی ہیں:

1- پوجا و پرستش . 2-اطاعت و فرمانبرداری. 3-غلامی.

تینوں معانی میں صرف اللہ ہی کی عبادت ہونا چاہیے.

ایک حرف تین مطلب



احساس کمتری سے جان چھڑائیے!

لَا أَعْبُدُ	مَا	تَعْبُدُوْنَ.
نہیں میں عبادت کرتا	جس کی	تم عبادت کرتے ہو

- آج کے کافر: اسلام کو اتنا بدنام کرنے کی کوشش کہ مسلم پریشان!
- خاص کر اتباعِ سنت اور جہاد فی سبیل اللہ کو!
- پورے ایمان و یقین کے ساتھ اور اس دین پر اللہ کا شکر ادا کرتے ہوئے ذرہ برابر بھی احساس کمتری کے بغیر اسلام پر عمل کیجیے.
- ان کو اس طرح دیکھیے جیسے آپ اندھے یا زہر کھانیوالے کو دیکھتے ہیں.

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

دو رنگی چھوڑ کر یک رنگ ہو جا

وَلَا	أَنتُمْ	عَابِدُونَ	مَا	أَعْبُدُ .
اور نہ	تم	عبادت کرنے والے ہو	جس کی	میں عبادت کرتا ہوں

- وہ عبادت جس میں شرک کی ملاوٹ ہو، اللہ کو ہرگز قبول نہیں.
- سارے مذاہب ایک نہیں ہو سکتے. دوسروں کے نزدیک God کا تصور وہ نہیں جو ہمارے ہاں اللہ رب العزت کا ہے.

"اتحاد بین المذاہب" ہمارے دور کا جدید ترین فتنہ ہے.

نہ آج نہ کل

وَلَا أَنَا	عَابِدٌ	مَّا	عَبَدتُّمْ .
اور نہ میں	عبادت کرنے والا ہوں	جس کی	تم نے عبادت کی

شدّت سے انکار کہ تمہارے معبودوں کی عبادت

- نہ اب (لَا أَعْبُدُ) اور نہ مستقبل میں (وَلَا أَنَا عَابِدٌ)
- نہ موجودہ معبودوں کی (مَا تَعْبُدُونَ) نہ ماضی کے معبودوں کی (مَا عَبَدتُّمْ)

مسلمانوں اور غیر مسلموں کے درمیان معاہدے کا اصول

وَلَا	أَنَا	عَابِدٌ	مَّا	عَبَدتُّمْ .
اور نہ	میں	عبادت کرنے والا ہوں	جس کی	تم نے عبادت کی

ایسا کوئی معاہدہ یا ردیّہ قابلِ قبول نہیں جس سے

1. حق و باطل کا امتیاز ختم ہو جائے.
2. دینِ حق میں شرک یا کفر کی ملاوٹ کر دی جائے.
3. غیر مسلموں کے شعائر کو اختیار کرنا پڑے.

غیر مسلموں کے ساتھ کون سا معاہدہ نہیں ہو سکتا؟

وَلَا	أَنَا	عَابِدٌ	مَّا	عَبَدتُّمْ .
اور نہ	میں	عبادت کرنے والا ہوں	جس کی	تم نے عبادت کی

صرف ایسا معاہدہ یا صلح ہو سکتی ہے جس میں اپنے دین پر قائم رہتے ہوئے منصفانہ بنیادوں پر کچھ اصولی باتیں طے کر لی جائیں. (الانفال:61)

ایسے معاہدے کی پاسداری فرض ہے. الحمدللہ! مسلمانوں کی تاریخ مخالفین کے نزدیک بھی عہد شکنی کے الزام سے پاک و صاف ہے.

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اتحاد بین المسلمین نہ کہ اتحاد بین المذاہب

لَكُمْ	دِينُكُمْ	وَلِيَ	دِينِ.
تمہارے لیے	تمہارا دین	اور میرے لیے	میرا دین

- مطلب یہ نہیں کہ سارے مذہب برابر.
- نہ ہی ایسا پیغام کہ ہمیں تبلیغ روک دینی چاہیے. کیا محمد ﷺ نے صلح حدیبیہ کے بعد تبلیغ چھوڑ دی تھی؟
- دینی معاملات میں مصالحت (Compromise) کی پیشکش کے جواب میں یہ آیت دو ٹوک جواب ہے.
- کیا میں واقعی اس دین کی قدر کرتا ہوں؟؟؟ کیا میں اس پر عمل کرنے اور اس کو آگے پہنچانے کی کوشش کرتا ہوں؟

سُوْرَةُ النَّصْرِ

إِذَا	جَآءَ	نَصْرُ اللهِ	وَالْفَتْحُ.
جب	آجائے	اللہ کی مدد	اور فتح

إِذَا کے بعد ماضی آئے تو وہ مضارع ہو جاتا ہے

693

جَاءَ	آیا
إِذَا جَاءَ	جب آئے

إِذَا	جَآءَ	نَصْرُ اللهِ	وَالْفَتْحُ.
جب	آجائے	اللہ کی مدد	اور فتح

92

اشتقاقی ترجمہ

نصرت: مدد

ناصر، منصور، نصرتِ الٰہی، غیبی نصرت

- ہم صرف کوشش کرتے ہیں. اللہ کی مدد سے ہی ہر چیز ہو سکتی ہے.

اللہ کی مدد اس کے دین کی مدد سے آتی ہے. "إِنْ تَنْصُرُوا اللهَ يَنْصُرْكُمْ." (محمد:7)

إِذَا	جَآءَ	نَصْرُ اللهِ	وَالْفَتْحُ.
جب	آجائے	اللہ کی مدد	اور فتح

29

فَتْحٌ: (1) کھولنا (2) جیت، کامیابی

- نصرت الٰہی فتح و کامیابی کے راستے کھولتی ہے.
- نصرت فتح کا سبب اور فتح نصرت کا نتیجہ ہوتی ہے.
- نصرت الٰہی کے ذریعے کبھی شکست سے حفاظت اور کبھی فتح کا حصول ہوتا ہے.

اشتقاقی ترجمہ: فتح و نصرت، فتح مبین، اسلامی فتوحات، فاتحین اسلام

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول: ا

حصول نصرت کا نسخہ: دعا، احتساب، منصوبہ بندی

إِذَا	جَآءَ	نَصْرُ اللهِ	وَالْفَتْحُ.
جب	آجائے	اللہ کی مدد	اور فتح

- دعا: اے اللہ ہمیں بھی نصرت اور فتح نصیب کر
- احتساب:... ہم نے نصرت کے حصول کے لیے کیا کیا؟
- منصوبہ بندی: (انفرادی اور اجتماعی) تاکہ نصرت و فتح نصیب ہو (اس دن، اس مقام پر کیا کر سکتا ہوں؟) وقت، پیسہ، صلاحیت!

وَرَأَيْتَ	النَّاسَ	يَدْخُلُوْنَ
اور آپ دیکھیں	لوگوں کو	داخل ہو رہے ہیں

فِيْ	دِيْنِ اللهِ	أَفْوَاجًا.
میں (بیچ)	اللہ کے دین	فوج در فوج

- نتیجہ فتح و نصرت کا: دین میں داخلہ
- ہم صرف اس نیت سے فتح چاہتے ہیں کہ لوگوں کی ہدایت کے لیے راستے کھلیں۔
- ہم فتح سے پہلے لوگوں کی ہدایت کیلیے دعوت اور اصلاح کا کام کر رہے ہیں؟

فِيْ	دِيْنِ	اللهِ
میں (بیچ)	دین	اللہ کے

دِيْنٌ	زندگی گزارنے کا طریقہ
دِيْنُ الْإِسْلَامِ	اسلام کے مطابق زندگی گزارنے کا طریقہ صرف عبادات نہیں پورا نظام حیات
مَا دِيْنُكَ؟	قبر کا دوسرا سوال: کیا ہے تمہارا دین... طرز زندگی؟

فَسَبِّحْ	بِحَمْدِ	رَبِّكَ	وَ	اسْتَغْفِرْ	هُ.
پس پاکی بیان کیجیے	تعریف کے ساتھ	اپنے رب کی	اور	بخشش مانگیے	اس سے

فَ	پس
سَبِّحْ	پاکی بیان کیجیے

48

جوڑی دار
حمد اور تسبیح میں
خاص مناسبت ہے

✓ حمد
خوبیوں کا بیان

✗ تسبیح
خامیوں کی نفی

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

فَسَبِّحْ	بِحَمْدِ	رَبِّكَ	وَاسْتَغْفِرْهُ
پس پاکی بیان کیجیے	تعریف کے ساتھ	اپنے رب کی	اور اس سے بخشش طلب کیجیے

95

استغفار
مغفرت
مغفور

- ❑ نیک کام میں کمی کوتاہی بھی گناہ ہے
- ❑ ہماری نیکیاں بھی گناہ آلودہ ہیں
- ❑ اخلاص کی کمی، آداب میں کوتاہی

❖ جب نیک کام کی توفیق ملے تو تسبیح، حمد اور استغفار

❖ ہماری تسبیح اور حمد دونوں ناقص، اس پر بھی استغفار

إِنَّهُ	كَانَ 1363	تَوَّابًا.
بے شک وہ	ہے	بہت توبہ قبول کرنے والا

كَانَ کا اصلی معنی: تھا

صرف اللہ کے لیے اس کا مطلب ہے: ہے

اللہ — بہت توبہ قبول کرنے والا

تَابَ: پلٹا تَائِبٌ: پلٹنے والا

تَوَّابٌ: بار بار پلٹنے والا — بہت توبہ کرنے والا

بندہ

باز آ باز آ، ہر آنچہ ہستی باز آ — صد بار گر توبہ شکستی باز آ

سُوْرَةُ اللَّهَبِ

تَبَّتْ	يَدَآ	أَبِي لَهَبٍ	وَّ	تَبَّ.
ٹوٹ گئے	دونوں ہاتھ	ابولہب کے	اور	وہ ہلاک ہوا

مَآ	أَغْنٰى	عَنْهُ	مَالُهٗ	وَمَا	كَسَبَ.
نہ	کام آیا	اس کے	اس کا مال	اور جو	اس نے کمایا

جب بداعمالیوں کا وبال آجائے تو مال و دولت اور اولاد و حمایتی کچھ کام نہیں آتے

سَ	يَصْلٰى	نَارًا	ذَاتَ لَهَبٍ.
عنقریب	وہ داخل ہوگا	آگ میں	شعلے والی

- ❑ عذابِ قبر برحق ہے۔ توبہ نہ کی تو مرتے ہی اس کا سامنا کرنا ہوگا۔
- ❑ کبھی بھی، ہرگز، اپنے انجام سے بے خوف نہیں ہونا چاہیے۔
- ❑ رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں بے ادبی یا گستاخی کا عذاب دنیا و آخرت میں بہت سخت ہے۔
- ❑ سچی توبہ کیجیے (یعنی گناہ کا اعتراف، اس پر شرمندگی اور دوبارہ نہ کرنے کا پکا ارادہ) اور اس پر قائم رہنے کے لیے نیک لوگوں کی صحبت اختیار کیجیے۔

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

وَ	امْرَأَتُهٗ	حَمَّالَةَ	الْحَطَبِ.
اور	اس کی بیوی	لادنے والی	لکڑی (ایندھن)

اِمْرَأَةٌ + ...

اِمْرَأَتُهٗ
اِمْرَأَتُهُمْ
اِمْرَأَتُكَ
اِمْرَأَتُكُمْ
اِمْرَأَتِيْ
اِمْرَأَتُنَا

حَمْلٌ
حَمَّالٌ
حَمَّالَةٌ

عربی الفاظ کو اشتقاقی ترجمے کی مدد سے سمجھنے کی کوشش کیا کیجیے

انسانی تعلقات: رحمت بھی، زحمت بھی

فِيْ	جِيْدِهَا	حَبْلٌ	مِّنْ	مَّسَدٍ.
میں (بیچ)	اس کی گردن	رسی	سے	کھجور کی

- مخلوق چاہے شوہر ہو، والدین ہو یا کوئی اور، غلط چیزوں میں ان کی اطاعت جائز نہیں۔
- برے راستے پر چلنے والے کا ساتھ دینے سے انجام برا ہی ہوتا ہے۔
- بعض خواتین آزاد خیالی میں اپنے مردوں سے بھی آگے چلی جاتی ہیں جو نہایت خطرناک روش ہے۔
- میاں بیوی میں سے کوئی ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑ لے تو دونوں بچ سکتے ہیں۔ ورنہ...

سُوْرَةُ الْاِخْلَاصِ 81

قُلْ	هُوَ	اللّٰهُ	أَحَدٌ.
کہہ دیجیے	وہ	اللہ	ایک ہے

وہ اللہ ہے اکیلا

کہہ دیجیے

تبلیغ کیجیے: بہترین انداز سے

اگر دعوت نہ دیں تو اپنا عمل بھی چھوٹ جاتا ہے

صرف اللہ کے لیے

چاروں چیزوں میں کوئی شریک نہیں

قُلْ	هُوَ	اللّٰهُ	أَحَدٌ.
کہہ دیجیے	وہ	اللہ	ایک ہے

- اللہ کی ذات میں کوئی شریک نہیں، اس کی کسی سے رشتہ داری نہیں۔
- اللہ کی صفات میں کوئی شریک نہیں (مثلاً کوئی غیب کو نہیں جانتا، کوئی اس کے جیسا سن نہیں سکتا، دیکھ نہیں سکتا، مدد نہیں کر سکتا، وغیرہ۔)
- اللہ کے حقوق میں کوئی شریک نہیں (مثلاً اسی کی عبادت ہو، اسی کے سامنے سر جھکے، وغیرہ۔)
- اللہ کے اختیارات میں کوئی شریک نہیں (مثلاً صرف اسی کا قانون قابلِ قبول ہے)

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

سب اس کے محتاج ہیں	وہ کسی کا محتاج نہیں

اَللّٰهُ	الصَّمَدُ.
اللہ	بے نیاز ہے

- تصوّر کیجیے کہ سارے انسان اور ساری مخلوقات اس کے کرم سے زندہ ہیں اور اسی سے بھیک مانگ رہے ہیں.
- اے اللہ، تو میری ضرورتوں کو پورا کرتا رہا ہے، آگے بھی کر!
- اے اللہ مجھے تو صرف اپنا محتاج بنا، کسی کا محتاج نہ رکھ.

لَمْ يَلِدْ	وَلَمْ يُوْلَدْ.
نہ اس نے (کسی کو) جنا	اور نہ وہ (کسی سے) جنا گیا

بُغدہ (ـْ) اور ہتھوڑی (ـَ): مضارع بمعنی ماضی اور مستقبل

لَمْ — Did not — مضارع: ماضی منفی کے معنی میں

لَنْ — Will never — مضارع: مستقبل منفی کے معنی میں

لَمْ يَلِدْ	وَلَمْ يُوْلَدْ.
نہ اس نے (کسی کو) جنا	اور نہ وہ جنا گیا

معروف	يَلِدُ	اس نے جنا (active voice)
مجہول	يُوْلَدُ	وہ جنا گیا (passive voice)

والدین
اولاد
ولادت
میلاد

- اس آیت کو پڑھتے ہوئے اس پیغام کو 150 کروڑ عیسائیوں تک پہنچانے کی ذمہ داری کو محسوس کیجیے جو یہ غلط عقیدہ رکھتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اللہ کے بیٹے ہیں.

وَلَمْ يَكُنْ	لَّهٗ	كُفُوًا	أَحَدٌ.
اور نہیں ہے	اس کا	ہمسر	کوئی

کفاءت اور کفو: ہمسر، ہم پلہ: دولہا دولہن کے جوڑ والا اور برابری کا ورنہ خطرہ ہے ناچاقی کا

لڑکی کا خاندان

لڑکے کا خاندان

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

توحید کا سبق ہمیشہ دہراتے رہیے

وَلَمْ يَكُنْ	لَّهٗ	كُفُوًا	أَحَدٌ.
اور نہیں ہے	اس کا	ہمسر	کوئی

- دل میں اس کی عظمت ایسے چھائے کہ کوئی بھی دور دور تک نظر ہی نہ آئے
  - نہ ذات میں، نہ صفات میں، نہ حقوق میں اور، نہ اختیارات میں

"آپ کہہ دیجیے! تم پکارو ان کو جنہیں تم نے گمان کیا تھا اللہ کے سوا معبود، نہیں وہ اختیار رکھتے ذرہ برابر بھی آسمان میں اور نہ زمین میں، اور نہیں ہے ان کے لیے ان دونوں میں کوئی حصہ، اور نہیں ہے اس کے لیے ان میں سے کوئی مددگار۔" (سبا:22)

صحابی کا واقعہ

- نماز کی ہر رکعت میں اخلاص پڑھتے پھر کوئی اور سورت...

"مجھے اس سے بہت محبت ہے"

" اس سورت سے تمہاری محبت نے تمہیں جنت میں داخل کر دیا"

- اللہ تو میرا خالق، رازق، رب، سب سے بڑھ کر محسن، 70 ماؤں سے زیادہ محبت کرتا ہے. !!! پھر کیوں نہ میں اس کا ذکر بار بار کروں؟

محبت سے بار بار پڑھیے

اس کے ساتھ توحید پھیلانے کا عزم بھی کیجیے!

سُوْرَةُ الْفَلَقِ

قُلْ	أَعُوْذُ	بِرَبِّ	الْفَلَقِ.
کہہ دیجیے	میں پناہ میں آتا ہوں	رب کی	صبح کے

- یاد رہے کہ انسان، فتنوں کے حملوں میں، دن ورات کی آفات میں، بعض شر پسند انسانوں میں، حاسدوں میں، وائرسوں میں، گھرا ہوا ہے.
- اللہ کی عظمت کو محسوس کرتے ہوئے، اس کی ربوبیت کو، جس نے آج تک حفاظت دی ہے، اسی سے درخواست کیجیے کہ آج بھی وہ ہماری حفاظت کرے.

مِنْ شَرِّ	مَا	خَلَقَ.
شر سے	(اس کے) جو	اس نے پیدا کیا

اشتقاقی ترجمہ

شَرٌّ: شرارت، شریر، شر پسند، شر انگیز

خَلَقَ: خالق، مخلوق، زبانِ خلق، خلقِ خدا

- مخلوقات کے شر سے صرف اللہ ہی تحفظ دے سکتا ہے.
- جادو ٹونہ، ناجائز عملیات، غیر شرعی عامل کچھ نہیں کر سکتے.

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

خود آزمائشی امتحان

ایک حرف تین مطلب

مَا

نہیں! کیا؟ جو

No

مَا فِيهِ

نہیں اس میں

What

مَا دِيْنُكَ؟

کیا ہے تمہارا دین؟

That

مَا تَحْتَ

جو نیچے ہو

وَمِنْ شَرِّ	غَاسِقٍ	إِذَا	وَقَبَ.
اور شر سے	اندھیرے کے	جب	وہ چھا جائے

إِذَا کے بعد ماضی آئے تو وہ مضارع ہو جاتا ہے

وَقَبَ: چھا گیا — إِذَا وَقَبَ: جب چھا جائے

حَسَدَ: حسد کیا — إِذَا حَسَدَ: جب حسد کرے

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ میں سب شر شامل ہیں مگر 3 شرور کا خاص ذکر

1. غَاسِقٌ (اندھیرا)
2. نَفَّاثَاتٌ (جادو گرنیاں)
3. حَاسِدٌ (اندر ہی اندر کڑھنے والا)

تینوں میں ایک چیز مشترک ہے: خفیہ وار۔ انسان کو معلوم نہیں ہوتا کہ وہ شر کے حملے میں ہے (رات کے، جادو کے یا حاسد کے)

اندھیرے کا شر

وَ	مِنْ شَرِّ	غَاسِقٍ	إِذَا	وَقَبَ.
اور	شر سے	اندھیرے کے	جب	چھا جائے

- روزانہ ہر 12 گھنٹے کے بعد رات آتی ہے، رات میں کمانے کا وقت ختم ہو جاتا ہے، انسان نسبتاً فارغ ہوتا ہے۔ خالی دماغ، شیطان کا کارخانہ بن سکتا ہے۔
- رات کے وقت اکثر غلط چیزیں اور شر و فتنے، جیسے خراب ٹی وی پروگرام، سینما، کلب، بدکاریاں، وغیرہ زیادہ ہوتی ہیں۔
- دشمن کے حملے رات میں آسان ہوتے ہیں۔ سورۂ اخلاص و معوذتین اپنے اوپر دم کر کے سونا مسنون عمل ہے جو حصار کا کام دیتا ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول: ا

وَمِنْ شَرِّ	النَّفَّاثَاتِ	فِي الْعُقَدِ.
اور شر سے	پھونکیں مارنے والیوں کے	گرہوں میں

I	II	+
نَفَّاثَةٌ	نَفَّاثَتَانِ	نَفَّاثَاتٌ
پھونک مارنے والی جادوگرنی	عورتوں میں وہم، حسد اور جادو بہت پایا جاتا ہے	جادو ٹونا حرام ہے بعض صورتوں میں شرک اور کفر بھی ہے

جادو مسلمہ حقیقت ہے، لیکن غیر شرعی علاج اس کا حل نہیں

وَمِنْ شَرِّ	النَّفَّاثَاتِ	فِي الْعُقَدِ.
اور شر سے	پھونکیں مارنے والیوں کے	گرہوں میں

وہم نہ کریں اور نہ غیر شرعی عاملوں پر بھروسہ کریں:

- ہمارے بعض خاندانوں میں ایک بڑا مسئلہ: یہاں مت کھاؤ، وہاں مت پیو، کچھ بھی ہو جائے گا. یہ سورت اس کا بہترین علاج ہے.
- جادو ایک سخت آزمائش، اچھے خاصے لوگوں کا عقیدہ ڈگمگانے لگتا ہے اور وہ اس کے توڑ کی خاطر غلط کام کرنے لگتے ہیں.
- ایک اور قسم کے پھونکنے والے بھی ہیں جو روزانہ ہم میں سے ہر ایک کے سر پر رات میں 3 گانٹھ باندھتے ہیں!!! یعنی شیطان!

وَمِنْ شَرِّ	النَّفَّاثَاتِ	فِي الْعُقَدِ.
اور شر سے	پھونکیں مارنے والیوں کے	گرہوں میں

I	+
عُقْدَةٌ	عُقَدٌ
گرہ	گرہیں
عَقْدِ نِكَاح	شادی کی گرہ
عَقْدِ بَيْع	سودے کی گرہ

شیطان کی لگائی گئی تین گرہیں

وَمِنْ شَرِّ	النَّفَّاثَاتِ	فِي الْعُقَدِ.
اور شر سے	پھونکیں مارنے والیوں کے	گرہوں میں

أَبُوْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سے روایت ہے کہ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نے فرمایا: ”شیطان تم میں سے ہر ایک کی گُدی پر (سر کے آخری حصہ پر) جب وہ سوتا ہے، تین گرہیں لگا دیتا ہے، ہر گرہ پر وہ منتر پڑھتا ہے: ”تیرے لیے رات بہت لمبی ہے، پس خوب سو!“ ...

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اگر وہ...

وَمِنْ شَرِّ	النَّفَّاثَاتِ	فِي الْعُقَدِ.
اور شر سے	پھونکیں مارنے والیوں کے	گرہوں میں

...اگر وہ بیدار ہو کر اللہ کا ذکر کرتا ہے تو ایک گرہ کھل جاتی ہے، پھر اگر وہ وضو بھی کرلے تو ایک گرہ اور کھل جاتی ہے، پھر اگر اس نے نماز بھی پڑھی تو تمام گرہیں کھل جاتی ہیں اور وہ صبح اس حال میں کرتا ہے کہ وہ ہشاش بشاش اور پاکیزہ نفس ہوتا ہے، ورنہ اس کی صبح اس حال میں ہوتی ہے کہ وہ خبیث النفس اور سُست ہوتا ہے۔" (بخاری، مسلم)

وَمِنْ شَرِّ	حَاسِدٍ	إِذَا حَسَدَ.
اور شر سے	حسد کرنے والے کے	جب وہ حسد کرے

حسد: کوئی شخص یہ چاہے کہ جو نعمت دوسرے کو ملی ہے، وہ اس سے چھن جائے اور مجھے مل جائے، یا کم از کم اس سے چھن جائے۔

رشک: کوئی شخص یہ چاہے کہ جو نعمت دوسرے کو ملی ہے، وہ مجھے بھی مل جائے۔

"حسد حرام ہے اور رشک جائز"۔

حسد: سبب، دفاع اور علاج

وَمِنْ شَرِّ	حَاسِدٍ	إِذَا	حَسَدَ.
اور شر سے	حسد کرنے والے کے	جب	وہ حسد کرے

- **حاسد کون:** "موچی موچی سے حسد کرتا ہے"۔ یعنی عام طور پر ساتھیوں ہی میں حسد ہوتا ہے۔ اس کا سبب کم ظرفی... اور رضا بالقضا نہ ہونا ہے۔
- **حاسد کا شر:** حاسد آپ کا نام خراب کرے گا یا نقصان پہنچانے کی کوشش کرے گا۔
- **حسد سے دفاع:** یہ سورت پڑھیے اور دعا کیجیے: اللہ ہمیں حاسد کے شر سے بچائے۔
- **حسد کا علاج:** اپنے بھائی کے لیے دعا کیجیے، غائبانہ طور پر... آپ کو بھی ملے گا!

سُوْرَةُ النَّاسِ

قُلْ	أَعُوْذُ	بِرَبِّ النَّاسِ.
کہہ دیجیے	میں پناہ میں آتا ہوں	لوگوں کے رب کی

رب: ہر ایک کے جسم کے، ذرے ذرے کو، پل پل پرورش کرنے والا

- **لوگوں کا رب:** 700 کروڑ لوگوں کا... آدم علیہ السلام سے آج تک، اور قیامت تک...
- بارش برسانا، کھیتیاں اگانا، سورج اور زمین کی گردش کا، موسموں کا انتظام، سب کچھ کرنیوالا، سب کا خیال رکھنے والا۔

لیول: ا

مَلِكِ النَّاسِ	إِلٰهِ النَّاسِ.
لوگوں کے بادشاہ کی	لوگوں کے معبود کی

88

تین ملتے جلتے لفظ

مَلِكٌ (مُلُوكٌ)	بادشاہ
مَلَكٌ (مَلَائِكَةُ)	فرشتہ
مَالِكٌ (مُلَّاكٌ)	مالک

جس کا کھائیں اسی کا گائیں

مَلِكِ النَّاسِ.

لوگوں کے بادشاہ کی

- رب وہی، تو بادشاہ بھی اسی کو ہونا چاہیے۔ بادشاہ وہی جس کا قانون چلے۔
- میں روزانہ اس کی بادشاہت کی آیات تلاوت کرتا ہوں، لیکن جب لوگ اللہ کے قانون کو ہٹا دیتے ہیں تو مجھے ذرا بھی غیرت نہیں آتی؟
- اے اللہ! مجھے توفیق دے تجھے سچا بادشاہ ماننے کی، یعنی تیرے ہی قانون کو ماننے کی توفیق دے۔

کیا جواب دوں گا؟

مَلِكِ النَّاسِ.

لوگوں کے بادشاہ کی

- یاد رکھیے! اللہ کے قانون کو ہٹانے والے جماعتیں، گروپس اور پارٹیز بنا کر کام کر رہے ہیں۔ اگر میں اکیلا رہتا ہوں اور ان گروپس کا ساتھ نہیں دیتا جو اللہ کے قانون کو نافذ کرنے کے لیے مل کر محنت کر رہے ہیں تو کل میں اللہ کے سامنے کیا جواب دوں گا؟؟؟ کہ میں پوری تجوید کے ساتھ تلاوت کرتا رہا؟ قرآن شریف کی گرامر سیکھتا رہا؟

سچا معبود ماننے کا تقاضا

إِلٰهِ النَّاسِ

لوگوں کے معبود کی

- سچا معبود بھی وہی ہے، مصیبت کے وقت لوگ اسی کو پکارتے ہیں، چاہے اس کا کتنا ہی انکار کریں۔
- مجھ کو اس بات کی توفیق دے کہ تجھی کو سچا معبود مانوں، تیری ہی پرستش اور اطاعت کروں (شیطان اور اپنے نفس کی بات ماننے سے بچوں)۔
- "کیا تم نے اس شخص کو دیکھا جس نے اپنے نفس کو "إِلٰه" بنالیا ہو؟" (الفرقان:43)

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

مِنْ شَرِّ	الْوَسْوَاسِ	الْخَنَّاسِ.
شر سے	وسوسہ ڈالنے والے کے	پیچھے ہٹ جانے والے کے

شَرّ: 1- برائی، تکلیف 2- برائی یا تکلیف کا سبب
(چاہے وہ دیکھنے میں اچھا ہو، جیسے بعض گناہ)

وَسْوَسَہ: ایسے طریقے سے دل میں کوئی بُری بات ڈالنا کہ محسوس بھی نہ ہو۔ (NLP)

(ہیجان انگیز اشتہارات کی تکنیک: neuro linguistic programming)

اَلْوَسْوَاسِ: بار بار وسوسہ ڈالنے والا

اَلْخَنَّاسِ: 1- ظاہر ہونے کے بعد چھپنے والا . 2- (ذکرِ قلبی سے) ڈر کر پیچھے ہٹ جانے والا

مِنْ شَرِّ	الْوَسْوَاسِ	الْخَنَّاسِ.
شر سے	وسوسہ ڈالنے والے کے	پیچھے ہٹ جانے والے کے

انسان ہمیشہ دو میں سے ایک حالت میں ہوتا ہے

ذاکر — جب آپ اللہ کی طرف متوجہ ہوں

یا

غافل — جب آپ کی توجہ اللہ سے ہٹ جائے

شیطان ہمیشہ ان دو میں سے ایک حالت میں ہوتا ہے

وَسْوَاسٌ — جب آپ اللہ کو بھول جائیں

یا

خَنَّاسٌ — جب آپ اللہ کو یاد کریں

الَّذِیْ	یُوَسْوِسُ	فِیْ صُدُوْرِ	النَّاسِ.
جو	وسوسہ ڈالتا ہے	سینوں میں	لوگوں کے

واحد	تثنیہ	جمع مکسر	
صَدْرٌ	صَدْرَانِ	صُدُوْرٌ	44
I	II	+	
اِنْسَانٌ	اِنْسَانَانِ	اُنَاسٌ	300
کِتَابٌ	کِتَابَانِ	کُتُبٌ	263

شیطان: انتہائی کھلا اور بہت چھپا دشمن

اس کا ایک ہی علاج ..... اللہ کا ذکر، اس کی پناہ

- وسوسہ ڈالتے وقت انسان کے دل کی توجہ اللہ تعالیٰ کی طرف دیکھ کر (ذکرِ قلبی یا توجہ قلبی) فوراً ڈر کر پیچھے ہٹ جانے والا
- اللہ کے ذکر کی اہمیت کو محسوس کیجیے، اس سے شیطان "خنّاس" ہو جاتا ہے۔
- شیطان کا صرف ایک ہی علاج ہے: "اللہ کی پناہ" اس کے ذکر کے ذریعے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

برائی کا سفر: پہلے قدم سے ہی لوٹ آیئے

وَسْوَسَة ← نِيَّة ← عَمَل

پہلا قدم

دوسرا قدم

تیسرا قدم

اہلِ اللہ، متبعِ سنت علماء و مشائخ کی صحبت سے دل میں وہ نور اور تقویٰ پیدا ہوتا ہے جس سے گناہوں سے نفرت ہو جاتی ہے۔

بار بار کرنے سے عادت، عادت پھر انجام تک لے جاتی ہے ← ایسا شخص پہلے شیطان کا بھائی پھر نمائندہ

دل کے داغ اور ان کا علاج

الَّذِیْ	یُوَسْوِسُ	فِیْ صُدُوْرِ	النَّاسِ.
جو	وسوسہ ڈالتا ہے	دلوں میں	لوگوں کے

- شیطان کوشش کرتا ہے سینے میں وسوسہ ڈالنے کی
- سینہ دل کا آنگن، چور (شیطان) کا حملہ آنگن (سینہ) سے شروع
- اگر دل اللہ کے ذکر سے زندہ اور مضبوط ہو تو شیطان پیچھے ہٹ جاتا ہے۔ ورنہ انسان اس کے حملے کی زد میں آکر گناہ کرتا ہے اور اس کا دل سیاہ ہونے لگتا ہے
- قرآن کریم: "شِفَآءٌ لِّمَا فِی الصُّدُوْرِ" (یونس:57)

جناتی اور انسانی شیطان

مِنَ الْجِنَّةِ	وَالنَّاسِ.
جنوں میں سے	اور انسانوں میں سے

جناتی شیطان: ہر ایک کے ساتھ ایک جن (شیطان) ہے، وہ ایک بدترین بدمعاش دشمن کی طرح مسلسل حملے کرنے کی کوشش میں ہے۔ اپنے جن کی موجودگی کا احساس رکھیے۔

انسانی شیطان: انسانی شیطان کون؟؟؟ ہر وہ دوست یا گروپ جہاں اسلام کے بارے میں شکوک والی یا گناہوں پر اکسانے کی بات ہوتی ہو، وہ شیطانوں کی مجلس ہے۔ کیا ہمارا میڈیا، ٹی وی، انٹرنیٹ، اخبارات، رسالے ان سے بھرے ہوئے نہیں؟ ایسے انسانوں سے بھی اللہ کی پناہ مانگنی چاہیے۔

نظامِ تعلیم اور نظامِ معیشت کو بگاڑنے والے

- ہمارا نظام تعلیم جو غیروں کے طرز پر کام کر رہا ہے، جس میں فطرت (nature) کو اور ڈارون کو زیادہ اہمیت ہے، جس میں سائنس خدا ہے اور خدا کا کوئی رول نہیں! مسلسل کام کر کے ہمارے بچوں کو دہریے بنا رہا ہے!
- معاشیات کے میدان میں بے شمار لوگ ملیں گے جو کہیں گے کہ اس دور میں سود کے بغیر کام نہیں ہو سکتا، یا آیئے! شیئر مارکیٹ میں بغیر کسی تمیز کے حصّے لیجیے۔ شیطانی معاشیات کے طاقتور ڈھانچے، طاقتور بینکس اور حکومتیں اور ان کے پیچھے بڑے بڑے اسکالرز!!

مِنَ الْجِنَّةِ	وَالنَّاسِ.
جنوں میں سے	اور انسانوں میں سے

ترقی یافتہ برقی شیطان: پرنٹ اور الیکٹرونک میڈیا

- مغرب زدہ میڈیا غیر محسوس طریقہ پر اسلامی قدروں پر حملے کرتا رہتا ہے۔
- Entertainment industry کا اکثر حصہ طرح طرح سے، کبھی فیشن، کبھی صحت، کبھی تعلیم اور اکثر اوقات تفریح کے نام پر اسلامی اقدار کو، خصوصاً شرم وحیا کے احساس کو ہمارے معاشرے سے آہستہ آہستہ ختم کرنا چاہتا ہے۔

اس کے شر سے بچنے کی تدابیر کیجیے: دینی تعلیم، علما سے ربط، مشائخ کی صحبت

ایک دلچسپ تقابل

سورۃ الفلق

ایک صفت، 3 خاص شرور کا ذکر

ان کا نقصان: اکثر صرف دنیا ہی میں!

ایک صفت

رَبُّ الْفَلَق

تین شر

غَاسِق: اندھیرا

نفّاثات: پھونکنے والی جادو گرنیاں

حَاسِد: حاسد

سورۃ الناس

3 صفت اور ایک شر کا ذکر

اس کا نقصان: زیادہ تر آخرت کا!

ایک شر

شیطانی وسواس

تین صفات

رَبِّ النَّاس: پروردگار

مَلِكِ النَّاس: بادشاہ

اِلٰهِ النَّاس: معبود

لیول I کا خلاصہ

کل اسباق	درکار گھنٹے
20	40

پہلے آٹھ اسباق	70 ضمائر (چار اسباق میں مذکر اور چار میں مؤنث کی ضمائر) pronouns
دوسرے آٹھ اسباق	6 گردانیں (ماضی مضارع، امر نہی، اسم فاعل اسم مفعول) Verb
اگلے دو اسباق	اسمائے اشارہ واسمائے موصولہ demonstrative and Relative pronouns
آخری دو اسباق	پچھلے اسباق کا اعادہ Revision

"قرآنی عربی کورس": ایک نظر میں

لیول:1	قواعد القرآن (ابتدائی)	Elementary
لیول:2	قواعد القرآن (ثانوی)	Intermediate
لیول:3	قواعد القرآن (اعلی)	Advance
معاون کتاب	الفاظ القرآن (قرآنی الفاظ کی انوکھی اور دلچسپ لغت)	vocabulary

لیول:3

اسباق:60

گھنٹے:120

مدت:6 مہینے

* روزانہ ایک گھنٹی بنیاد پر

پڑھنے کی ترتیب..... دائیں سے بائیں

آخری نصیحت بلکہ وصیت

قرآن شریف کی صرف عربی گردان پڑھ لینا کافی نہیں، معنی سمجھنا بھی ضروری ہے۔

صرف معنی یاد کر لینا کافی نہیں، اپنے کردار کو اس میں ڈھالنا بھی ضروری ہے۔

خدارا! صرف لفظ و معنی تک محدود نہ رہیے، ہر گردان اور ہر آیت میں چھپے مفہوم کو اپنے نظریہ و کردار میں اتارنے کی کوشش کیجیے۔

لفظوں کے شناور عمل کی دنیا میں پیچھے رہ گئے تو امت ترقی نہ کر سکے گی۔

لیول: 2

قواعدالقرآن

ثانوی: Intermediate

اس لیول میں : چار خاص افعال

- دگنے حروف والا فعل ← مضاعف
- ہمزہ والا فعل ← مہموز
- کمزور حروف (حروفِ علّت) والا فعل ← معتل
- اضافی حروف والا فعل ← ثلاثی مزید

اس لیول میں : فعل کی چار خاص اقسام

مضاعف	دگنے حروف والا فعل وہ فعل جس میں کوئی حرف دو مرتبہ ہو
مہموز	ہمزہ والا فعل وہ فعل جس میں کوئی حرف ہمزہ ہو
معتلّ	کمزور حروف (واو، الف، ی) والا فعل وہ فعل جس میں کوئی حرف کمزور ہو
ثلاثی مزید	اضافی حروف والا فعل وہ فعل جس میں تین اصلی حروف (فَعَلَ) کے علاوہ اضافی حروف ہوں

لیول 2: ثانوی قواعد
Intermediate

فعلِ مُضَاعف

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 1

سمجھنا آسان

أَفَ	لَا يَتَدَبَّرُونَ	الْقُرْآنَ	أَمْ	عَلَىٰ قُلُوبٍ	أَقْفَالُهَا
تو کیا	نہیں وہ غور کرتے؟	قرآن	یا	دِلوں پر	ان کے تالے۔ (محمد-24)

اس سبق میں

دگنے حروف والا فعل : مضاعف

قرآن کریم میں مضاعف کے افعال: 99، کل استعمال: 2013

لیکن پہلے اعادہ

دوسرا حصہ پہلے حصے کی طرح

پوری توجہ، دھیان اور شوق سے سیکھیے

- سارے دماغ کا استعمال
- سارے حواس کا استعمال
- سارے وجود کا استعمال
- شیطان کو بیچ میں مت آنے دیجیے!

دماغی ریاضت اور مشق

ایک گہری سانس لیں اور پوری توجہ اور دھیان سے مشق کریں

اعادہ

الفاظ کی تین قسمیں

اِسم (Noun) — کسی کا نام (کتابٌ، مکّة) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)

فِعْل (Verb) — جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)

حَرْف (Letter) — جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِي، إِنَّ)

عربی زبان میں دو طرح کے فعل

فِعْل مَاضِي : جو ہو گیا — Present tense

فِعْل مُضَارِع : جو ابھی تک نہیں ہوا - ہو رہا ہے یا ہو گا — Present/Future tense

12

373 Verb فعل

- عربی میں اکثر فعل 3 حروف سے بنتے ہیں، جیسے: فَعَلَ
- ان میں چار باب بنیادی ہیں:

58	129	153	33
ضَرَبَ	نَصَرَ	سَمِعَ	فَتَحَ
يَضْرِبُ	يَنْصُرُ	يَسْمَعُ	يَفْتَحُ

نیا سبق

مضاعف

وہ فعل جس میں کوئی حرف دو مرتبہ ہو

99 الفاظ

فعلِ مضاعف

2013 استعمالات

وہ فعل جس میں کوئی حرف دو مرتبہ ہو

عربی میں جب دو ایک جیسے حرف اکٹھے آئیں تو ان کو ایک کر کے ان پر تشدید ڈال دی جاتی ہے۔ اس سے الفاظ میں معمولی سی تبدیلی آ جاتی ہے۔

118	عَزَزَ = عَزَّ	20	ذَلَلَ = ذَلَّ
33	مَرَرَ = مَرَّ	8	هَمَمَ = هَمَّ

وَتُعِزُّ	مَنْ	تَشَآءُ	وَتُذِلُّ	مَنْ	تَشَآءُ (آل عمران: 26)
اور عزت دیتا ہے	جس کو	تو چاہتا ہے	اور ذلت دیتا ہے	جس کو	تو چاہتا ہے

وَإِذَا	مَرُّوْا	بِاللَّغْوِ	مَرُّوْا	كِرَامًا (الفرقان: 72)
اور جب وہ	گزرتے ہیں	لغو چیز کے پاس سے	تو گزر جاتے ہیں	وقار کے ساتھ

وَلَقَدْ	هَمَّتْ	بِهٖ	وَهَمَّ	بِهَا (یوسف: 24)
اور بے شک	ارادہ کرلیا تھا	اس کا	اور اس نے بھی ارادہ کرلیا تھا	اس کا

99 الفاظ — مضاعف: دگنے حروف والا فعل — 2013 استعمالات

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا "اجرا" اور "تقطیعی" ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
حَقَّ	ثابت ہونا	281	وَيُحِقُّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِيْنَ. (یس: 70)	اور ثابت ہو جائے بات کافروں پر
صَدَّ	روکنا	42	لِمَ تَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ. (3:99)	کیوں روکتے ہو تم اللہ کے راستے سے؟
غَرَّ	دھوکا دینا	27	فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا. (لقمان: 33)	پس نہ دھوکے میں ڈالے تم کو دنیا کی زندگی
دَلَّ	رہنمائی کرنا	7	هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلٰى تِجَارَةٍ. (الصف: 10)	کیا میں رہنمائی کروں تمہاری ایسی تجارت کی طرف
شَدَّ	مضبوط کرنا	101	إِذَا أَثْخَنْتُمُوْهُمْ فَشُدُّوا الْوَثَاقَ. (محمد: 4)	جب تم انہیں اچھی طرح مار کر ڈالو تو مضبوطی سے باندھو

مکرر حرف والے فعل کو پہچانیے اور آیت کا مکمل اجرا کیجیے

81

بَثَّ	خَرَّ	مَنَّ	قَصَّ	تَبَّ
8	12	28	30	3
پھیلانا	گرنا	احسان کرنا	بیان کرنا	برباد ہونا

وَبَثَّ فِيْهَا مِنْ كُلِّ دَآبَّةٍ. (البقرة: 164)	اور پھیلا دیے اس (زمین) میں ہر قسم کے جانور
وَخَرَّ مُوْسٰى صَعِقًا. (الأعراف: 143)	اور گر پڑے موسیٰ بے ہوش ہو کر
لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ. (آل عمران: 164)	بے شک احسان کیا اللہ نے مؤمنوں پر
وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ. (القصص: 25)	اور بیان کیے اس کے سامنے سارے قصے
تَبَّتْ يَدَآ أَبِيْ لَهَبٍ وَّتَبَّ. (اللهب: 1)	برباد ہوئے ہاتھ ابولہب کے اور وہ خود بھی برباد ہوا

187

ظَنَّ	مَدَّ	عَدَّ	مَسَّ	غَضَّ
69	20	35	59	4
گمان کرنا	بڑھانا	گننا	چھونا	نیچے رکھنا

إِنْ نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا. (الجاثیہ: 32)	نہیں گمان کرتے ہم مگر یوں ہی سا گمان
وَنَمُدُّ لَهٗ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا. (مریم: 79)	اور بڑھا دیں گے ہم اس کے لیے عذاب مزید
إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا. (مریم: 84)	بے شک ہم گن رہے ہیں ان کے لیے گنتی
لَا يَمَسُّهٗ إِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ. (الواقعة: 79)	نہیں چھوتے اس کو مگر پاکیزہ لوگ
قُلْ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ يَغُضُّوْا مِنْ أَبْصَارِهِمْ. (النور: 30)	کہہ دو ایمان والوں سے نیچی رکھیں اپنی نگاہیں

چند مشہور قرآنی آیات

فعلِ مضاعف کو پہچانیے

اور

ترجمہ کے ساتھ عبرت و نصیحت اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

تنازعات کا فیصلہ کس بنیاد پر؟

فَإِنْ	تَنَازَعْتُمْ	فِي شَيْءٍ
پس اگر	تمہارا اختلاف ہو جائے	کسی چیز کے بارے میں

فَرُدُّوْهُ	إِلَى	اللهِ	وَ	الرَّسُوْلِ.
تو لوٹا دو اس کو	طرف	اللہ کے	اور	رسول کے

(النساء: 59)

ماننے اور نہ ماننے کا فائدہ اور نقصان

مَنِ	اهْتَدَى	فَإِنَّمَا	يَهْتَدِيْ	لِنَفْسِهِ
جس نے	ہدایت کا راستہ اختیار کیا	تو بے شک	وہ ہدایت کا راستہ اختیار کرے گا	اپنے فائدے کے لیے

وَمَنْ	ضَلَّ	فَإِنَّمَا	يَضِلُّ	عَلَيْهَا.
اور جو	گمراہ ہوا	تو بے شک	گمراہ ہوگا	اپنے نقصان کے لیے

(بنی اسرائیل: 15)

دشمن کی چالوں کا مقابلہ کیسے؟

وَإِنْ	تَصْبِرُوْا	وَ	تَتَّقُوْا
اور اگر	تم ثابت قدم رہو	اور	تقویٰ اختیار کرو

لَا	يَضُرُّكُمْ	كَيْدُهُمْ	شَيْئًا.
تو نہیں	نقصان پہنچائے گی تمہیں	ان کی چال	کچھ بھی

(آل عمران: 120)

قیامت کی ہولناکیاں

إِذَا	رُجَّتِ	الْأَرْضُ	رَجًّا.
جب	جھنجوڑی جائے گی	زمین	زوردار طریقے سے
وَّ	بُسَّتِ	الْجِبَالُ	بَسًّا.
اور	چورا کردیا جائے گا	پہاڑ	چورا چورا

(الواقعة:4,5)

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

مضاعف سیکھا جو قرآن شریف میں 2013 مرتبہ آیا ہے

آپ اس طرح کے افعال کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

"تم میں سے بہترین وہ ہے جو قرآن سیکھے اور سکھائے"

اللہ نے جب اس مبارک تعلیم میں ہمیں شامل ہونے کی توفیق دی تو اس انتخاب پر شکر ادا کیجیے اور دعا کیجیے کہ اللہ تعالی اسے ہمیشہ جاری رکھنے کی توفیق دے۔

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ. سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ.
نَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ. نَسْتَغْفِرُكَ وَنَتُوبُ إِلَيْكَ.

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لیول 2: ثانوی قواعد
Intermediate

مہموز

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 2

اس سبق میں

ہمزہ والا فعل : مہموز

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ — اس لیول میں : چار خاص افعال

- دگنے حروف والا فعل ← مضاعف
- ہمزہ والا فعل ← مہموز
- کمزور حروف (حروفِ علّت) والا فعل ← معتل
- اضافی حروف والا فعل ← ثلاثی مزید

اس لیول میں : فعل کی چار خاص اقسام

مضاعف	دگنے حروف والا فعل وہ فعل جس میں کوئی حرف دو مرتبہ ہو
مہموز	ہمزہ والا فعل وہ فعل جس میں کوئی حرف ہمزہ ہو
معتلّ	کمزور حروف (واو، الف، ی) والا فعل وہ فعل جس میں کوئی حرف کمزور ہو
ثلاثی مزید	اضافی حروف والا فعل وہ فعل جس میں تین اصلی حروف (فَعَلَ) کے علاوہ اضافی حروف ہوں

فعلِ مضاعف

99 الفاظ — 2013 استعمالات

وہ فعل جس میں کوئی حرف دو مرتبہ ہو

عربی میں جب دو ایک جیسے حرف اکٹھے آئیں تو ان کو ایک کر کے ان پر تشدید ڈال دی جاتی ہے۔ اس سے الفاظ میں معمولی سی تبدیلی آجاتی ہے۔

118	عَزَزَ = عَزَّ	20	ذَلَلَ = ذَلَّ
33	مَرَرَ = مَرَّ	8	هَمَمَ = هَمَّ

نیا سبق

مہموز

وہ فعل جس میں ہمزہ ہو

قرآن کریم میں مہموز کے افعال: 62، کل استعمال: 3085

62 افعال

مہموز

3085 استعمالات

وہ فعل جس کا کوئی ایک حرف ہمزہ ہو

اس فعل کے امر میں کبھی ہمزہ غائب ہو جاتا ہے جس سے امر کی گردان میں تھوڑی سی تبدیلی آجاتی ہے:

امر

أَخَذَ	يَأْخُذُ	خُذْ
سَأَلَ	يَسْأَلُ	سَلْ

مہموز کی تین قدرتی اقسام

ہمزہ پہلے حرف میں بھی ہو سکتا ہے، دوسرے میں بھی اور تیسرے میں بھی.
اس طرح ہمزہ والے فعل کی خود بخود تین قسمیں ہو جاتی ہیں.

مہموز الفا	مہموز العین	مہموز اللام
أَكَلَ	سَئَلَ	قَرَءَ

مہموز کی تین اقسام

وہ فعل جس میں ہمزہ ہو، اس کی تین قسمیں ہیں

مہموز الفا

وہ لفظ جس کا پہلا حرف "ء" ہو ← أَمِنَ: وہ مامون ہوا

مہموز العین

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف "ء" ہو ← يَئِسَ: وہ مایوس ہوا

مہموز اللام

وہ لفظ جس کا تیسرا حرف "ء" ہو ← قَرَأَ: اس نے پڑھا

مہموز الفا

39 افعال | 2420 استعمالات

وہ لفظ جس کا پہلا حرف "ء" ہو

112 أَكَلَ : اس نے کھایا

51 أَخَذَ : اس نے لیا

231 أَمَرَ : اس نے حکم دیا

مہموز العین

9 افعال | 453 استعمالات

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف "ء" ہو

270 رَأَى : اس نے دیکھا

120 سَأَلَ : اس نے پوچھا

3 سَئِمَ : وہ اُکتا گیا

مہموز الفا: أَكَلَ . أَخَذَ . أَمَرَ

2420

لَئِنْ	أَكَلَ	هُ	الذِّئْبُ. (یوسف:14)
اگر	کھایا	اس کو	بھیڑیے نے

فَأَخَذَ	هُمُ	اللهُ	بِذُنُوبِهِمْ. (آل عمران:11)
سو پکڑا	ان کو	اللہ نے	ان کے گناہوں کی وجہ سے

أَمَرَ	رَبِّي	بِالْقِسْطِ. (الأعراف:29)
حکم دیا	میرے رب نے	انصاف کا

مہموز العین: رَأَى . سَأَلَ . سَئِمَ

393

وَرَأَى	الْمُجْرِمُونَ	النَّارَ. (الکھف:53)
اور دیکھا	مجرموں نے	آگ کو

سَأَلَ	سَائِلٌ	بِعَذَابٍ	وَّاقِعٍ. (المعارج:1)
پوچھا	پوچھنے والے نے	اس عذاب کے بارے میں	جو واقع ہونے والا ہے

لَا يَسْأَمُ	الْإِنْسَانُ	مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ. (فصلت:49)
نہیں اُکتاتا	انسان	بھلائی کی دعا سے

14 افعال

212 استعمالات

مہموز اللام

وہ لفظ جس کا تیسرا حرف "ء" ہو

12 بَدَأَ : اس نے ابتدا کی

87 قَرَأَ : اس نے پڑھا

4 دَرَأَ : اس نے دور کیا

مہموز اللام: بَدَأَ . قَرَأَ . دَرَأَ

103

بَدَأَ	خَلْقَ	الْإِنْسَانِ	مِنْ طِيْنٍ. (السجدة:7)
شروع کی	پیدائش	انسان کی	مٹی سے
اِقْرَأْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ. (العلق:1)	
پڑھو	ساتھ نام	اپنے رب کے	
فَادْرَءُوْا	عَنْ أَنْفُسِكُمُ	الْمَوْتَ. (العلق:1)	
پس دور کرو	اپنی جانوں سے	موت کو	

مہموز الفا کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں، اس کا مکمل اجرا کیجیے

2420

آیت	ترجمہ
مَنْ أَتَى اللّٰهَ بِقَلْبٍ سَلِيْمٍ. (الشعراء:89)	جو آیا اللہ کے پاس سلامتی والا دل لے کر
وَقَدْ أَخَذَ مِيْثَاقَكُمْ. (الحديد:8)	اور بے شک اس نے لیا ہے پکا وعدہ تمہارا
مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ. (النبأ:38)	جس کو اجازت دی ہو رحمٰن نے
يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُوْنَ مِنْهُ. (المؤمنون:33)	وہ کھاتا ہے اس میں سے، تم کھاتے ہو جس میں سے
خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ. (الأعراف:199)	لازم پکڑ و درگزر کو اور حکم دو اچھی بات کا

مہموز العین کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں، اس کا مکمل اجرا کیجیے

453

آیت	ترجمہ
فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا. (الأنعام:77)	پس جب اس نے دیکھا چاند کو چمکتا ہوا
لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُوْنَ. (الانبياء:23)	اس سے نہیں پوچھا جا سکتا اس بارے میں جو وہ کرتا ہے اور ان سے پوچھا جائے گا
إِنِّيْ رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا. (يوسف:4)	بے شک میں نے دیکھا گیارہ ستاروں کو
لَا تَجْأَرُوا الْيَوْمَ. (المؤمنون:65)	آج اونچی آواز سے نہ بولو
وَهُمْ لَا يَسْأَمُوْنَ. (فصلت:38)	اور وہ نہیں اکتاتے

212 مہموز اللام کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں، اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
اَللّٰهُ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ. (الروم: 11)	اللہ ابتدا کرتا ہے پیدائش کی
وَإِذَا قُرِءَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوْا لَهُ. (الأعراف: 204)	اور جب پڑھا جائے قرآن تو اسے غور سے سنو
اِخْسَئُوْا فِيْهَا وَلَا تُكَلِّمُوْنِ. (المؤمنون: 108)	ذلیل ہو کر پڑے رہو اس (جہنم میں) اور بات نہ کرو مجھ سے
وَيَدْرَءُوْنَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ. (الرعد: 22)	اور وہ دفع کرتے ہیں نیکی سے برائی کو
فَاسْأَلِ الَّذِيْنَ يَقْرَءُوْنَ الْكِتَابَ. (یونس: 94)	پس پوچھ لیں ان لوگوں سے جو پڑھتے ہیں کتاب

چند مشہور قرآنی آیات

فعلِ مہموز کو پہچانیے

اور

ترجمہ کے ساتھ عبرت و نصیحت اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

امت مسلمہ کی فضیلت اور فرض

كُنْتُمْ	خَيْرَ أُمَّةٍ	أُخْرِجَتْ	لِلنَّاسِ	تَأْمُرُوْنَ
تم ہو	بہترین امت	جو نکالے گئے ہو	لوگوں کے فائدے کے لیے	حکم دیتے ہو

بِالْمَعْرُوْفِ	وَتَنْهَوْنَ	عَنِ الْمُنْكَرِ	وَتُؤْمِنُوْنَ	بِاللّٰهِ.
نیکی کا	اور روکتے ہو	برائی سے	اور ایمان لاتے ہو	اللہ پر

(آل عمران: 110)

علماء سے پوچھ پوچھ کر چلنا چاہیے

فَاسْأَلُوْا	أَهْلَ الذِّكْرِ
تو پوچھ لیا کرو	علم والوں سے

إِنْ	كُنْتُمْ	لَا	تَعْلَمُوْنَ.
اگر	تم خود	نہیں	جانتے

(النحل: 43)

روزوشب کے معمولات

فَاقْرَءُوْا	مَا	تَيَسَّرَ	مِنْهُ
پڑھو	جو	میسر ہو جائے	اس (قرآن) سے

وَأَقِيْمُوا	الصَّلٰوةَ	وَآتُوا	الزَّكٰوةَ.
اور قائم کرو	نماز	اور دیتے رہو	زکوٰۃ

(المزمل: 20)

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

مہموز سیکھا جو قرآن شریف میں 3085 مرتبہ آیا ہے

آپ اس طرح کے افعال کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

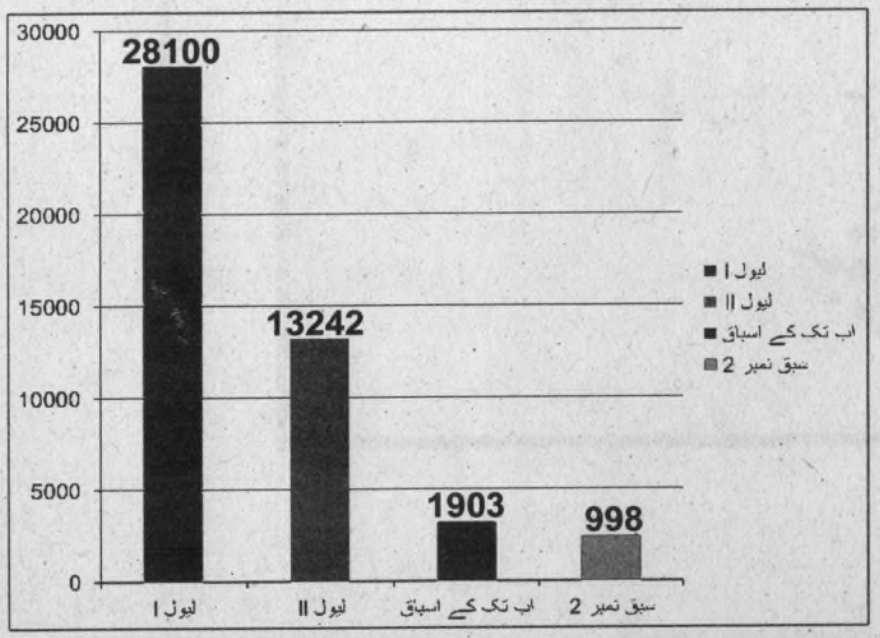
گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 2: ثانوی قواعد
Intermediate

مثال

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 3

ان پانچ اسباق میں

کمزور حروف
(حروفِ مدہ، حروفِ علت: واو، الف، ی)
والے تین دلچسپ افعال

اس سبق میں

مثال: وہ فعل جس کا پہلا حرف "کمزور" ہو

مثالِ واوی: جس کا پہلا کمزور حرف "واو" ہو

وَعَدَ، وَجَدَ، وَلَدَ کی گردان

قرآن کریم میں مثال کے افعال: 63، کل استعمال: 1345

اعادہ: اس لیول میں: چار خاص افعال

- دگنے حروف والا فعل ← مضاعف
- ہمزہ والا فعل ← مہموز
- کمزور حروف (حروفِ علّت) والا فعل ← معتل
- اضافی حروف والا فعل ← ثلاثی مزید

فعلِ مضاعف

99 الفاظ

2013 استعمالات

وہ فعل جس میں کوئی حرف دو مرتبہ ہو

عربی میں جب دو ایک جیسے حرف اکٹھے آئیں تو ان کو ایک کر کے ان پر تشدید ڈال دی جاتی ہے۔ اس سے الفاظ میں معمولی سی تبدیلی آجاتی ہے۔

118	عَزَزَ = عَزَّ	20	ذَلَلَ = ذَلَّ	
33	مَرَرَ = مَرَّ	8	هَمَمَ = هَمَّ	

62 افعال

مہموز

3085 استعمالات

وہ فعل جس کا کوئی ایک حرف ہمزہ ہو

اس فعل کے امر میں کبھی ہمزہ غائب ہو جاتا ہے جس سے امر کی گردان میں تھوڑی سی تبدیلی آجاتی ہے:

			امر
أَخَذَ	يَأْخُذُ		خُذْ
سَأَلَ	يَسْأَلُ		سَلْ

مہموز کی تین قدرتی اقسام

ہمزہ پہلے حرف میں بھی ہو سکتا ہے، دوسرے میں بھی اور تیسرے میں بھی.

اس طرح ہمزہ والے فعل کی خود بخود تین قسمیں ہو جاتی ہیں.

مہموز الفا	مہموز العین	مہموز اللام
أَكَلَ	سَئَلَ	قَرَءَ

مہموز کی تین اقسام

وہ فعل جس میں ہمزہ ہو، اس کی تین قسمیں ہیں

مہموز الفا

وہ لفظ جس کا پہلا حرف "ء" ہو ← أَمِنَ: وہ مامون ہوا

مہموز العین

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف "ء" ہو ← يَئِسَ: وہ مایوس ہوا

مہموز اللام

وہ لفظ جس کا تیسرا حرف "ء" ہو ← قَرَأَ: اس نے پڑھا

نیا سبق — کمزور حروف والے افعال

عربی میں اکثر فعل 3 حروف سے بنتے ہیں، جیسے:

ضَرَبَ | نَصَرَ | فَتَحَ | سَمِعَ

اگر ان تینوں حروف میں سے کوئی ایک کمزور حرف (و، ا، ی) آجائے تو... ایک دلچسپ تبدیلی آتی ہے!!!

کمزور حروف

(حروفِ علّت یا حروفِ مدّہ: vowels)

عربی میں تین حروف "کمزور" اور "بیمار" کہلاتے ہیں

- یہ کمزور ہیں کیونکہ دباؤ پڑنے پر غائب ہو جاتے ہیں!!!
- یہ بیمار (علیل) ہیں، کیونکہ ان کی آواز ایسے نکلتی ہے جیسے بیمار آدمی کی!! (اووو، آآآ، ای ای ای!)
- یہ ایک جماعت کی شکل میں کام کرتے ہیں اور ایک دوسرے سے بدلتے رہتے ہیں!!!

ا

و ی

کمزور حرف والے فعل کی تین قدرتی اقسام

کمزور حرف شروع میں بھی ہو سکتا ہے، درمیان میں بھی اور آخر میں بھی. اس طرح کمزور حرف والے فعل کی خود بخود تین قسمیں ہو جاتی ہیں.

مثال	اجوف	ناقص
وَجَدَ	قَالَ	دَعَا
108	1719	207

کمزور حرف والے لفظ کی تین اقسام

وہ فعل جس میں کوئی کمزور حرف (حرفِ علّت یا حرفِ مدّہ) پایا جائے اس کی تین قسمیں ہیں

مثال

وہ فعل جس کا پہلا حرف کمزور ہو — وَعَدَ: اس نے وعدہ کیا

اجوف

وہ فعل جس کا دوسرا حرف کمزور ہو — قَالَ: اس نے کہا

ناقص

وہ فعل جس کا تیسرا حرف کمزور ہو — بَدَا: اس نے پکارا

57 افعال

1299 استعمالات

مثال واوی

پہلا کمزور حرف "و"

وَعَدَ	وعدہ کیا	207	وَرِثَ	وارث بنا	22
وَجَدَ	پایا	108	وَزَرَ	بوجھ اٹھایا	27
وَلَدَ	جنم دیا	102	وَصَفَ	بیان کیا	14

57 افعال

1299 استعمالات

مثال

پہلا کمزور حرف "و"

146 وَعَدَ: اس نے وعدہ کیا

108 وَجَدَ: اس نے پایا

102 وَلَدَ: اس نے جنم دیا

256

مثال واوی کی تین مشہور مثالیں

146	وَعَدَ	وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا. (المائدۃ:9)
	وعدہ کیا	وعدہ کیا ہے اللہ نے ان لوگوں سے جو ایمان لائے۔
108	وَجَدَ	وَوَجَدَ اللّٰهَ عِنْدَهٗ. (النور:39)
	پایا	اور اس نے پایا اللہ کو اس کے پاس۔
102	وَلَدَ	وَوَالِدٍ وَّمَا وَلَدَ. (البلد:3)
	جنا	اور قسم ہے باپ کی اور اس کی جسے اس نے جنا۔

مثال کا پہلا باب

وَعَدَ

وعدہ کیا

باب: ض

پوری گردان پڑھیں

پہلے بغیر ضمائر پھر ضمائر کے ساتھ

وَعَدَ	اس نے وعدہ کیا	يَعِدُ	وہ وعدہ کرتا ہے
وَعَدَا	ان دونے وعدہ کیا	يَعِدَانِ	وہ دو وعدہ کرتے ہیں
وَعَدُوْا	انہوں نے وعدہ کیا	يَعِدُوْنَ	وہ سب وعدہ کرتے ہیں
وَعَدْتَ	آپ نے وعدہ کیا	تَعِدُ	آپ وعدہ کرتے ہیں
وَعَدْتُمَا	آپ دونے وعدہ کیا	تَعِدَانِ	آپ دو وعدہ کرتے ہیں
وَعَدْتُمْ	آپ سب نے وعدہ کیا	تَعِدُوْنَ	آپ سب وعدہ کرتے ہیں
وَعَدْتُ	میں نے وعدہ کیا	أَعِدُ	میں وعدہ کرتا ہوں
وَعَدْنَا	ہم نے وعدہ کیا	نَعِدُ	ہم وعدہ کرتے ہیں

امر نہی

امر	نہی
عِدْ	لَا تَعِدْ
عِدَا	لَا تَعِدَا
عِدُوْا	لَا تَعِدُوْا
عِدِيْ	لَا تَعِدِيْ
عِدَا	لَا تَعِدَا
عِدْنَ	لَا تَعِدْنَ

فعلِ مضارع سے علامت ہٹا کر آخری حرف پر جزم لگا دیں تو امر بن جاتا ہے، جیسے: تَعِدُ سے عِدْ

فعلِ مضارع کے شروع میں لَا اور آخر میں جزم لگا دیں تو نہی بن جاتی ہے، جیسے: تَعِدُ سے لَا تَعِدْ

واہ! اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی غائب !!!

146 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: ض

وَعَدَ	اس نے وعدہ کیا	يَعِدُ	وہ وعدہ کرتا ہے	عِدْ	عِدَا، عِدُوْا...
وَعَدَا	ان دو نے وعدہ کیا	يَعِدَانِ	وہ دو وعدہ کرتے ہیں	لَاتَعِدْ	لَاتَعِدَا، لَاتَعِدُوا.
وَعَدُوْا	انہوں نے وعدہ کیا	يَعِدُوْنَ	وہ سب وعدہ کرتے ہیں	لَاتَعِدِيْ	لَاتَعِدَا، لَاتَعِدْنَ.
وَعَدْتَ	آپ نے وعدہ کیا	تَعِدُ	آپ وعدہ کرتے ہیں	وَاعِدٌ	وَاعِدَانِ، وَاعِدُوْنَ...
وَعَدْتُمَا	آپ دو نے وعدہ کیا	تَعِدَانِ	آپ دو وعدہ کرتے ہیں	مَوْعُوْدٌ	مَوْعُوْدَانِ، مَوْعُوْدُوْنَ...
وَعَدْتُمْ	آپ سب نے وعدہ کیا	تَعِدُوْنَ	آپ سب وعدہ کرتے ہیں		
وَعَدْتُ	میں نے وعدہ کیا	أَعِدُ	میں وعدہ کرتا ہوں		
وَعَدْنَا	ہم نے وعدہ کیا	نَعِدُ	ہم وعدہ کرتے ہیں		

108 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: ض

وَجَدَ	اس نے پایا	يَجِدُ	وہ پاتا ہے	جِدْ	جِدَا، جِدُوْا...
وَجَدَا	ان دو نے پایا	يَجِدَانِ	وہ دو پاتے ہیں	لَاتَجِدْ	لَاتَجِدَا، لَاتَجِدُوْا.
وَجَدُوْا	انہوں نے پایا	يَجِدُوْنَ	وہ سب پاتے ہیں	لَاتَجِدِيْ	لَاتَجِدَا، لَاتَجِدْنَ.
وَجَدْتَ	آپ نے پایا	تَجِدُ	آپ پاتے ہیں	وَاجِدٌ	وَاجِدَانِ، وَاجِدُوْنَ...
وَجَدْتُمَا	آپ دو نے پایا	تَجِدَانِ	آپ دو پاتے ہیں	مَوْجُوْدٌ	مَوْجُوْدَانِ، مَوْجُوْدُوْنَ...
وَجَدْتُمْ	آپ سب نے پایا	تَجِدُوْنَ	آپ سب پاتے ہیں		
وَجَدْتُ	میں نے پایا	أَجِدُ	میں پاتا ہوں		
وَجَدْنَا	ہم نے پایا	نَجِدُ	ہم پاتے ہیں		

102 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: ض

وَلَدَ	اس نے جنم دیا	يَلِدُ	وہ جنم دیتا ہے/دیگا	لِدْ	لِدَا، لِدُوْا...
وَلَدَا	ان دو نے جنم دیا	يَلِدَانِ	وہ دو جنم دیتے ہیں/دینگے	لَاتَلِدْ	لَاتَلِدَا، لَاتَلِدُوْا.
وَلَدُوْا	انہوں نے جنم دیا	يَلِدُوْنَ	وہ سب جنم دیتے ہیں/دینگے	لَاتَلِدِيْ	لَاتَلِدَا، لَاتَلِدْنَ.
وَلَدْتَ	آپ نے جنم دیا	تَلِدُ	آپ جنم دیتے ہیں/دینگے	وَالِدٌ	وَالِدَانِ، وَالِدُوْنَ...
وَلَدْتُمَا	آپ دو نے جنم دیا	تَلِدَانِ	آپ دو جنم دیتے ہیں/دینگے	مَوْلُوْدٌ	مَوْلُوْدَانِ، مَوْلُوْدُوْنَ...
وَلَدْتُمْ	آپ سب نے جنم دیا	تَلِدُوْنَ	آپ سب جنم دیتے ہیں/دینگے		
وَلَدْتُ	میں نے جنم دیا	أَلِدُ	میں جنم دیتا ہوں/دونگا		
وَلَدْنَا	ہم نے جنم دیا	نَلِدُ	ہم جنم دیتے ہیں/دینگے		

125 مثال واوی کی پانچ قرآنی مثالیں

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا "اجرا" اور "تقطیعی" ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
وَسِعَ	کشادہ ہونا	36	وَسِعَ رَبِّيْ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا. (الأنعام:80)	گھیر لیا ہے میرے رب نے ہر چیز کو علم سے
وَصَفَ	بیان کرنا	14	وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ. (یوسف:18)	اور اللہ (ہی سے) مدد طلب کی جاتی ہے اس پر جو تم بیان کرتے ہو
وَزَرَ	بوجھ اٹھانا	27	وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى. (الاسراء:15)	اور نہیں اٹھائے گا کوئی کسی کا بوجھ۔
وَزَنَ	وزن کرنا	23	وَإِذَا كَالُوْهُمْ أَوْ وَّزَنُوْهُمْ. (المطففین:3)	اور جب وہ کسی کو ناپ کر یا تول کر دیتے ہیں
وَضَعَ	اتارنا	25	وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ. (الانشراح:2)	اور ہم نے اتار دیا آپ سے آپ کا بوجھ

مثالِ واوی کو پہچانیے اور آیت کا پیغام اخذ کیجیے

125

وَسِعَ	وَصَفَ	وَزَرَ	وَزَنَ	وَضَعَ
25	14	14	23	25
کشادہ ہونا	بیان کرنا	بوجھ اٹھانا	تولنا	رکھنا

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ.(البقرة:255)	گھیر لیا ہے اس کی کرسی نے آسمانوں اور زمین کو
سُبْحَانَهٗ وَتَعَالٰى عَمَّا يَصِفُوْنَ.(الأنعام:100)	وہ پاک اور بلند ہے ان (باتوں) سے جو وہ بیان کرتے ہیں
أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُوْنَ.(الأنعام:31)	خبردار! بُرا ہے جو (بوجھ) وہ اٹھائیں گے
وَزِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ.(الشعراء:182)	اور تولو تم سیدھی ترازو کے ساتھ
وَوُضِعَ الْكِتٰبُ.(الكهف:49)	اور رکھ دی جائے گی کتاب (اعمال نامہ)

مثالِ واوی کو پہچانیے اور آیت کا پیغام اخذ کیجیے

101

وَهَنَ	وَرِثَ	وَعَظَ	وَقَعَ	وَهَبَ
7	22	25	22	25
کمزور ہونا	وارث ہونا	نصیحت کرنا	واقع ہونا	عطا کرنا

فَمَا وَهَنُوْا لِمَا أَصَابَهُمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ.(آل عمران:146)	پھر نہ کمزور ہوئے وہ اس وجہ سے جو انہیں پہنچی اللہ کے راستہ میں
وَوَرِثَ سُلَيْمٰنُ دَاوٗدَ.(النمل:16)	اور وارث ہوئے سلیمان داود کے
سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ.(الشعراء:136)	برابر ہے ہم پر خواہ تو نصیحت کرے
إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ.(الواقعة:1)	جب واقع ہوگی واقع ہونے والی (قیامت)
وَهَبْ لَنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً.(آل عمران:8)	اور عطا کر ہمیں اپنے پاس سے رحمت

مثال واوی کی مزید پانچ قرآنی مثالیں

101

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا "اجرا" اور "تقطیعی" ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
وَهَنَ	کمزور ہونا	7	إِنِّيْ وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّيْ.(مریم:4)	بے شک کمزور ہو گئی ہیں میری ہڈیاں
وَرِثَ	وارث بننا	22	وَرِثُوا الْكِتٰبَ.(الأعراف:169)	وارث ہوئے وہ کتاب کے
وَعَظَ	نصیحت کرنا	25	وَهُوَ يَعِظُهٗ.(لقمٰن:13)	اور وہ نصیحت کر رہا تھا اس کو
وَقَعَ	ثابت ہونا	22	فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهٗ عَلَى اللّٰهِ.(النساء:100)	پس یقیناً ثابت ہو گیا اس کا اجر اللہ کے پاس
وَهَبَ	عطا کرنا	25	فَوَهَبَ لِيْ رَبِّيْ حُكْمًا.(الشعراء:21)	پھر عطا کیا مجھے میرے رب نے حکمت

6 افعال

46 استعمالات

مثال یائی

پہلا کمزور حرف "ی"

يَئِسَ	مایوس ہوا	11
يَبِسَ	خشک ہوا	4
يَسُرَ	آسان ہوا	26

مثال

پہلا کمزور حرف "ی"

11 **يَئِسَ**: وہ مایوس ہوا

4 **يَبُسَ**: وہ خشک ہوا

26 **يَسُرَ**: وہ آسان ہوا

يَئِسَ	وہ مایوس ہوا	يَيْئَسُ	وہ مایوس ہوتا ہے
يَئِسَا	وہ دو مایوس ہوئے	يَيْئَسَانِ	وہ دو مایوس ہوتے ہیں
يَئِسُوْا	وہ سب مایوس ہوئے	يَيْئَسُوْنَ	وہ سب مایوس ہوتے ہیں
يَئِسْتَ	آپ مایوس ہوئے	تَيْئَسُ	آپ مایوس ہوتے ہو
يَئِسْتُمَا	آپ دو مایوس ہوئے	تَيْئَسَانِ	آپ دو مایوس ہوتے ہو
يَئِسْتُمْ	آپ سب مایوس ہوئے	تَيْئَسُوْنَ	آپ سب مایوس ہوتے ہو
يَئِسْتُ	میں مایوس ہوا	أَيْئَسُ	میں مایوس ہوتا ہوں
يَئِسْنَا	ہم سب مایوس ہوئے	نَيْئَسُ	ہم سب مایوس ہوتے ہیں

مثالِ یائی

يَئِسَ

مایوس ہوا

پوری گردان پڑھیں

پہلے بغیر ضمائر پھر ضمائر کے ساتھ

"عَذَابِيْ أُصِيْبُ بِهٖ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِيْ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ."

(الأعراف:156)

"اے میرے بندو! جنہوں نے اپنی جانوں پر زیادتی کر رکھی ہے، اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہو. یقین جانو اللہ سارے کے سارے گناہ معاف کر دیتا ہے." (الزمر: 53)

اللہ کی رحمت ہر چیز کو شامل ہے، اس سے کبھی مایوس نہ ہونا چاہیے.

امر	نہی
اِيْئَسْ	لَاتَيْئَسْ
اِيْئَسَا	لَاتَيْئَسَا
اِيْئَسُوْا	لَاتَيْئَسُوْا
اِيْئَسِيْ	لَاتَيْئَسِيْ
اِيْئَسَا	لَاتَيْئَسَا
اِيْئَسْنَ	لَاتَيْئَسْنَ

يَئِسَ	وہ مایوس ہوا	يَيْئَسُ	وہ مایوس ہوتا ہے
يَئِسَا	وہ دو مایوس ہوئے	يَيْئَسَانِ	وہ دو مایوس ہوتے ہیں
يَئِسُوْا	وہ سب مایوس ہوئے	يَيْئَسُوْنَ	وہ سب مایوس ہوتے ہیں
يَئِسْتَ	آپ مایوس ہوئے	تَيْئَسُ	آپ مایوس ہوتے ہو
يَئِسْتُمَا	آپ دو مایوس ہوئے	تَيْئَسَانِ	آپ دو مایوس ہوتے ہو
يَئِسْتُمْ	آپ سب مایوس ہوئے	تَيْئَسُوْنَ	آپ سب مایوس ہوتے ہو
يَئِسْتُ	میں مایوس ہوا	أَيْئَسُ	میں مایوس ہوتا ہوں
يَئِسْنَا	ہم سب مایوس ہوئے	نَيْئَسُ	ہم سب مایوس ہوتے ہیں

11

اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: س

اِيْئَسْ	اِيْئَسَا، اِيْئَسُوْا، اِيْئَسِيْ...		
لَاتَيْئَسْ	لَاتَيْئَسَا، لَاتَيْئَسُوْا.		
لَاتَيْئَسِيْ	لَاتَيْئَسَا، لَاتَيْئَسْنَ.		
آئِسٌ	آئِسَانِ، آئِسُوْنَ...		
مَأْيُوْسٌ	مَأْيُوْسَانِ، مَأْيُوْسُوْنَ..		

اشاروں کے ساتھ

4

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: ك

يَبُسَ	وہ خشک ہوا	يَيْبُسُ	وہ خشک ہوتا ہے	أُوْبُسْ	أُوْبُسَا، أُوْبُسُوْا، أُوْبُسِي...
يَبُسَا	وہ دو خشک ہوئے	يَيْبُسَانِ	وہ دو خشک ہوتے ہیں	لَاتَوْبُسْ	لَاتَوْبُسَا، لَاتَوْبُسُوْا.
يَبُسُوْا	وہ سب خشک ہوئے	يَيْبُسُوْنَ	وہ سب خشک ہوتے ہیں	لَاتَوْبُسِيْ	لَاتَوْبُسَا، لَاتَوْبُسْنَ.
يَبُسْتَ	آپ خشک ہوئے	تَيْبُسُ	آپ خشک ہوتے ہیں	يَابِسٌ	يَابِسَانِ، يَابِسُوْنَ...
يَبُسْتُمَا	آپ دو خشک ہوئے	تَيْبُسَانِ	آپ دو خشک ہوتے ہیں	مَأْبُوْسٌ	مَأْبُوْسَانِ، مَأْبُوْسُوْنَ...
يَبُسْتُمْ	آپ سب خشک ہوئے	تَيْبُسُوْنَ	آپ سب خشک ہوتے ہیں		
يَبُسْتُ	میں خشک ہوا	أَيْبُسُ	میں خشک ہوتا ہوں		
يَبُسْنَا	ہم خشک ہوئے	نَيْبُسُ	ہم خشک ہوتے ہیں		

مثالِ یائی کی چار قرآنی مثالیں

42

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا ''اجرا'' اور ''تقطیعی'' ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
يَئِسَ	مایوس ہونا	11	أَلْيَوْمَ يَئِسَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا. (المائدۃ:3)	آج مایوس ہو گئے کافر لوگ
يَسُرَ	آسان ہونا	26	ذٰلِكَ كَيْلٌ يَّسِيْرٌ. (یوسف:65)	یہ پیمانہ ہے بڑی آسانی سے ملنے والا
يَبُسَ	خشک ہونا	4	وَلَا رَطْبٍ وَّلَا يَابِسٍ. (الانعام:59)	اور نہ کوئی تر اور نہ ہی کوئی خشک چیز
يَقَظَ	بیدار ہونا	1	وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا. (الکھف:18)	اور تم انہیں سمجھتے کہ وہ جاگ رہے ہیں

مثالِ یائی کو پہچانیے اور آیت کا پیغام اخذ کیجیے

4 42

يَئِسَ	يَسُرَ	يَبُسَ	يَقَظَ
7	27	4	1
مایوس ہونا	آسان ہونا	سوکھنا	جاگنا

وَلَا تَيْئَسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ. (یوسف:87)	اور نہ مایوس ہو تم اللہ کی رحمت سے
ذٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيْرٌ. (ق:44)	یہ حشر ہے ہم پر آسان
وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ. (یوسف:43)	اور دوسری خشک

قرآن شریف میں ثلاثی مجرد سے مثال یائی کے کل چار الفاظ ہیں، چوتھا لفظ (يَقَظَ) صرف ایک مرتبہ آیا ہے

یاد رکھیے! پہلا کمزور حرف واو یا ی ہوتا ہے الف نہیں، ورنہ وہ فعل مہموز شمار ہوگا

پہلا حرف ''واو''

وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا. (آل عمران:37)

أَوْ وَّزَنُوْهُمْ يُخْسِرُوْنَ. (المطففین:3)

پہلا حرف ''ی''

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ. (القمر:17)

أُولٰئِكَ يَئِسُوْا مِنْ رَّحْمَتِيْ. (العنکبوت:23)

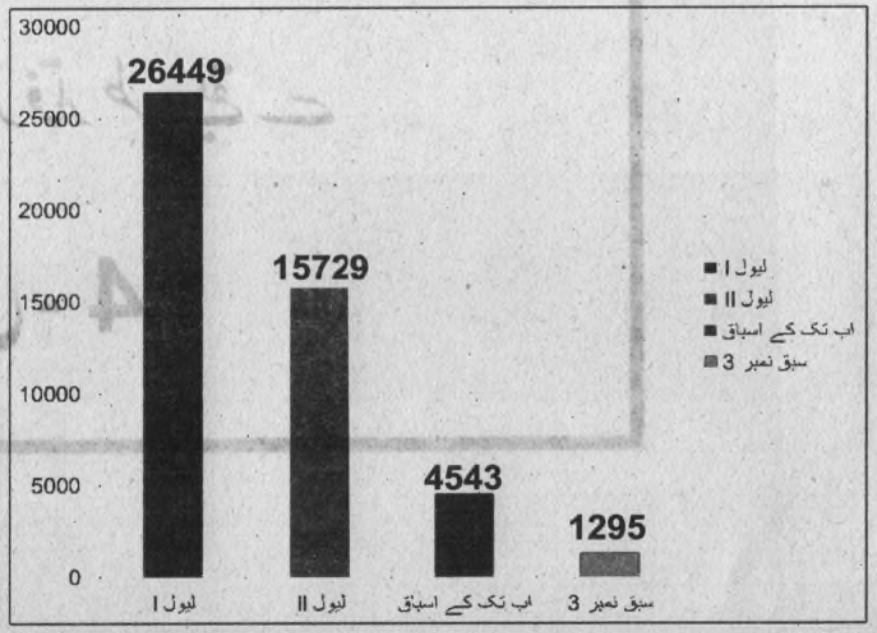
الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

مثال کے افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 1345 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے افعال کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن کریم میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد
Intermediate

اجوفِ واوی

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 4

اس سبق میں

اجوف: وہ فعل جس کا دوسرا حرف "کمزور" ہو

اجوفِ واوی: وہ فعل جس کا دوسرا حرف "واو" ہو

قَالَ، قَامَ کی گردان

قرآن کریم میں اجوفِ واوی کے افعال: 116، کل استعمال: 5366

اعادہ

کمزور حروف والے افعال

عربی میں اکثر فعل 3 حروف سے بنتے ہیں، جیسے:

ضَرَبَ | نَصَرَ | فَتَحَ | سَمِعَ

اگر ان تینوں حروف میں سے کوئی ایک کمزور حرف (و، ا، ی) آجائے تو... ایک دلچسپ تبدیلی آتی ہے!!!

کمزور حروفِ

(حروفِ علّت یا حروفِ مدّہ: vowels)

عربی میں تین حروف "کمزور" اور "بیمار" کہلاتے ہیں

- یہ کمزور ہیں کیونکہ دباؤ پڑنے پر غائب ہو جاتے ہیں!!!
- یہ بیمار (علیل) ہیں، کیونکہ ان کی آواز ایسے نکلتی ہے جیسے بیمار آدمی کی!! (اووو، آآآ، ای ای ای!)
- یہ ایک جماعت کی شکل میں کام کرتے ہیں اور ایک دوسرے سے بدلتے رہتے ہیں!!!

ا

و ی

کمزور حرف والے فعل کی تین قدرتی اقسام

کمزور حرف شروع میں بھی ہو سکتا ہے، درمیان میں بھی اور آخر میں بھی. اس طرح کمزور حرف والے فعل کی خود بخود تین قسمیں ہو جاتی ہیں.

مثال	اجوف	ناقص
وَجَدَ	قَالَ	دَعَا
108	1719	207

57 افعال

1299 استعمالات

مثال واوی

پہلا کمزور حرف "و"

وَعَدَ	وعدہ کیا	207	وَرِثَ	وارث بنا	22
وَجَدَ	پایا	108	وَزَرَ	بوجھ اٹھایا	27
وَلَدَ	جنم دیا	102	وَصَفَ	بیان کیا	14

6 افعال

46 استعمالات

مثال یائی

پہلا کمزور حرف "ی"

يَئِسَ	مایوس ہوا	11
يَبُسَ	خشک ہوا	4
يَسُرَ	آسان ہوا	26

116 افعال

5366 استعمالات

نیا سبق

اجوف واوی

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف کمزور (واو) ہو

تَابَ	اس نے توبہ کی	87	عَاذَ	اس نے پناہ مانگی	12
خَافَ	وہ ڈرا	117	مَاتَ	وہ مرا	145
فَازَ	وہ کامیاب ہوا	29	صَامَ	اس نے روزہ رکھا	13

3660

اجوف

بیچ والا حرف کمزور: تین کثیر الاستعمال مثالیں

1388 كَانَ : وہ ہوا

553 قَامَ : وہ کھڑا ہوا

1719 قَالَ : اس نے کہا

اجوف واوی کی تین مشہور مثالیں

3660

1388	كَانَ	إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا. (النصر:3)
	ہوا	بے شک وہ ہے بہت معاف کرنے والا
553	قَامَ	لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللهِ. (الجن:19)
	کھڑا ہوا	جب کھڑا ہوا اللہ کا بندہ
1719	قَالَ	وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ. (البقرة:30)
	کہا	اور جب کہا تیرے رب نے فرشتوں سے

اجوف کا پہلا باب

كَانَ
ہوا، تھا

باب: ن

فعلِ ماضی کی گردان

پہلے فعلِ مضارع کے بغیر
پھر فعلِ مضارع کے ساتھ پڑھیں

كَانَ	وہ تھا	يَكُوْنُ	وہ ہوتا ہے
كَانَا	وہ دو تھے	يَكُوْنَانِ	وہ دو ہوتے ہیں
كَانُوْا	وہ سب تھے	يَكُوْنُوْنَ	وہ سب ہوتے ہیں
كُنْتَ	آپ تھے	تَكُوْنُ	آپ ہوتے ہو
كُنْتُمَا	آپ دو تھے	تَكُوْنَانِ	آپ دو ہوتے ہو
كُنْتُمْ	آپ سب تھے	تَكُوْنُوْنَ	آپ سب ہوتے ہو
كُنْتُ	میں تھا	أَكُوْنُ	میں ہوتا ہوں
كُنَّا	ہم تھے	نَكُوْنُ	ہم ہوتے ہیں

اشاروں کے ساتھ

1388

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: ن

كَانَ	وہ تھا	يَكُوْنُ	وہ ہوتا ہے	كُنْ	كُوْنَا، كُوْنُوْا، كُوْنِيْ...
كَانَا	وہ دو تھے	يَكُوْنَانِ	وہ دو ہوتے ہیں	لَاتَكُنْ	لَاتَكُوْنَا، لَاتَكُوْنُوْا.
كَانُوْا	وہ سب تھے	يَكُوْنُوْنَ	وہ سب ہوتے ہیں	لَاتَكُوْنِيْ	لَاتَكُوْنَا، لَاتَكُنَّ.
كُنْتَ	آپ تھے	تَكُوْنُ	آپ ہوتے ہو	كَائِنٌ	كَائِنَانِ، كَائِنُوْنَ...
كُنْتُمَا	آپ دو تھے	تَكُوْنَانِ	آپ دو ہوتے ہو	مَكُوْنٌ	مَكُوْنَانِ، مَكُوْنُوْنَ...
كُنْتُمْ	آپ سب تھے	تَكُوْنُوْنَ	آپ سب ہوتے ہو		
كُنْتُ	میں تھا	أَكُوْنُ	میں ہوتا ہوں		
كُنَّا	ہم تھے	نَكُوْنُ	ہم ہوتے ہیں		

وابی اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی غائب !!!

نہی	امر
لَاتَكُنْ	كُنْ
لَاتَكُوْنَا	كُوْنَا
لَاتَكُوْنُوْا	كُوْنُوْا
لَاتَكُوْنِيْ	كُوْنِيْ
لَاتَكُوْنَا	كُوْنَا
لَاتَكُنَّ	كُنَّ

❖ مانگیے! صرف اللہ ہی سے.

❖ یہ دنیا "امر کُنْ" سے پیدا ہوئی.

❖ اس دنیا ہر کام اللہ تعالیٰ کے "امر کُنْ" سے ہو سکتا ہے.

كَانَ	+	يَعْمَلُ	وہ کام کرتا تھا
كَانَا	+	يَعْمَلَانِ	وہ دو کام کرتے تھے
كَانُوا	+	يَعْمَلُوْنَ	وہ سب کام کرتے تھے
كُنْتَ	+	تَعْمَلُ	آپ کام کرتے تھے
كُنْتُمَا	+	تَعْمَلَانِ	آپ دو کام کرتے تھے
كُنْتُمْ	+	تَعْمَلُوْنَ	آپ سب کام کرتے تھے
كُنْتُ	+	أَعْمَلُ	میں کام کرتا تھا
كُنَّا	+	نَعْمَلُ	ہم کام کرتے تھے

14

اہم بات

كَانَ دوسرے فعل کے ساتھ لگ کر بھی آتا ہے

پوری گردان پڑھیں

پہلے بغیر كَانَ پھر كَانَ کے ساتھ

"ٹیم ورک": حروفِ علت ایک دوسرے سے بدلتے ہیں!!!

ا

و ي

يَكُونُ كَانَ

كُنْ لَا تَكُنْ

اور دباؤ پڑنے پر غائب ہو جاتے ہیں

كَانَ کا اصل مطلب: "تھا"

مگر جب اللہ کے ساتھ آئے تو مطلب: ہے

وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا (111:4)

اور ہے اللہ جاننے والا حکمت والا

16

اجوف کا دوسرا باب

قَامَ	کھڑا ہوا

باب: ن

مضارع کی گردان

پہلے بغیر كَانَ کے پھر كَانَ کے ساتھ پڑھیں

قَامَ	وہ کھڑا ہوا	يَقُوْمُ	وہ کھڑا ہوتا ہے
قَامَا	وہ دو کھڑے ہوئے	يَقُوْمَانِ	وہ دو کھڑے ہوتے ہیں
قَامُوْا	وہ سب کھڑے ہوئے	يَقُوْمُوْنَ	وہ سب کھڑے ہوتے ہیں
قُمْتَ	آپ کھڑے ہوئے	تَقُوْمُ	آپ کھڑے ہوتے ہیں
قُمْتُمَا	آپ دو کھڑے ہوئے	تَقُوْمَانِ	آپ دو کھڑے ہوتے ہیں
قُمْتُمْ	آپ سب کھڑے ہوئے	تَقُوْمُوْنَ	آپ سب کھڑے ہوتے ہیں
قُمْتُ	میں کھڑا ہوا	أَقُوْمُ	میں کھڑا ہوتا ہوں
قُمْنَا	ہم سب کھڑے ہوئے	نَقُوْمُ	ہم کھڑے ہوتے ہیں

اشاروں کے ساتھ

553

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: ن

قَامَ	وہ کھڑا ہوا	يَقُوْمُ	وہ کھڑا ہوتا ہے		
قَامَا	وہ دو کھڑے ہوئے	يَقُوْمَانِ	وہ دو کھڑے ہوتے ہیں		
قَامُوْا	وہ سب کھڑے ہوئے	يَقُوْمُوْنَ	وہ سب کھڑے ہوتے ہیں		
قُمْتَ	آپ کھڑے ہوئے	تَقُوْمُ	آپ کھڑے ہوتے ہیں	قُمْ	قُوْمَا، قُوْمُوْا، قُوْمِيْ...
قُمْتُمَا	آپ دو کھڑے ہوئے	تَقُوْمَانِ	آپ دو کھڑے ہوتے ہیں	لَاتَقُمْ	لَاتَقُوْمَا، لَاتَقُوْمُوْا.
قُمْتُمْ	آپ سب کھڑے ہوئے	تَقُوْمُوْنَ	آپ سب کھڑے ہوتے ہیں	لَاتَقُوْمِيْ	لَاتَقُوْمَا، لَاتَقُمْنَ.
قُمْتُ	میں کھڑا ہوا	أَقُوْمُ	میں کھڑا ہوتا ہوں	قَائِمٌ	قَائِمَانِ، قَائِمُوْنَ ...
قُمْنَا	ہم سب کھڑے ہوئے	نَقُوْمُ	ہم کھڑے ہوتے ہیں	مَقُوْمٌ	مَقُوْمَانِ، مَقُوْمُوْنَ...

اجوف کا تیسرا باب

قَالَ
کہا

باب: ن

مضارع کی گردان

پہلے بغیر کَانَ کے
پھر کَانَ کے ساتھ پڑھیں

قَالَ	اس نے کہا	يَقُوْلُ	وہ کہتا ہے
قَالَا	ان دو نے کہا	يَقُوْلَانِ	وہ دو کہتے ہیں
قَالُوْا	ان سب نے کہا	يَقُوْلُوْنَ	وہ سب کہتے ہیں
قُلْتَ	آپ نے کہا	تَقُوْلُ	آپ کہتے ہیں
قُلْتُمَا	آپ دو نے کہا	تَقُوْلَانِ	آپ دو کہتے ہیں
قُلْتُمْ	آپ سب نے کہا	تَقُوْلُوْنَ	آپ سب کہتے ہیں
قُلْتُ	میں نے کہا	أَقُوْلُ	میں کہتا ہوں
قُلْنَا	ہم نے کہا	نَقُوْلُ	ہم کہتے ہیں

اشاروں کے ساتھ

1719

پوری گردان پڑھیں

باب: ن

قَالَ	اس نے کہا	يَقُوْلُ	وہ کہتا ہے		
قَالَا	ان دو نے کہا	يَقُوْلَانِ	وہ دو کہتے ہیں		
قَالُوْا	ان سب نے کہا	يَقُوْلُوْنَ	وہ سب کہتے ہیں		
قُلْتَ	آپ نے کہا	تَقُوْلُ	آپ کہتے ہیں	قُلْ	قُوْلَا، قُوْلُوْا، قُوْلِيْ...
قُلْتُمَا	آپ دو نے کہا	تَقُوْلَانِ	آپ دو کہتے ہیں	لَاتَقُلْ	لَاتَقُوْلَا، لَاتَقُوْلُوْا.
قُلْتُمْ	آپ سب نے کہا	تَقُوْلُوْنَ	آپ سب کہتے ہیں	لَاتَقُوْلِيْ	لَاتَقُوْلَا، لَاتَقُلْنَ.
قُلْتُ	میں نے کہا	أَقُوْلُ	میں کہتا ہوں	قَائِلٌ	قَائِلَانِ، قَائِلُوْنَ...
قُلْنَا	ہم نے کہا	نَقُوْلُ	ہم کہتے ہیں	مَقُوْلٌ	مَقُوْلَانِ، مَقُوْلُوْنَ...

واہ اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی غائب !!!

امر	نہی
قُلْ	لَاتَقُلْ
قُوْلَا	لَاتَقُوْلَا
قُوْلُوْا	لَاتَقُوْلُوْا
قُوْلِيْ	لَاتَقُوْلِيْ
قُوْلَا	لَاتَقُوْلَا
قُلْنَ	لَاتَقُلْنَ

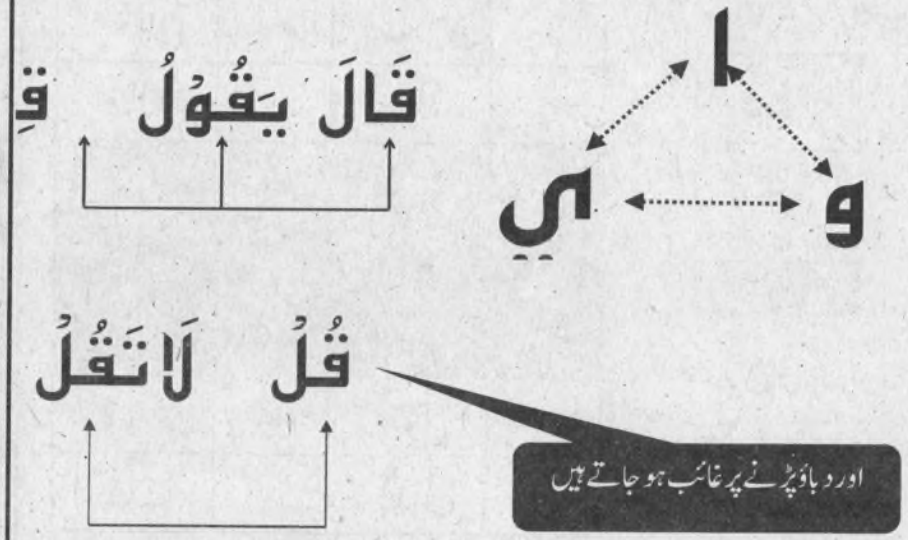
سیدھی سچی بات

"اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو، اور سیدھی سچی بات کہا کرو."
(الاحزاب: 70)

چوکس نگران

"انسان کوئی لفظ زبان سے نکال نہیں پاتا، مگر اس پر ایک نگران مقرر ہوتا ہے، ہر وقت لکھنے والا تیار." (ق: 18)

"ٹیم ورک": حروفِ علت ایک دوسرے سے بدلتے ہیں!!!



اجوف واوی کی پانچ مزید مثالیں

72

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا "اجرا اور تقطیعی" ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
صَامَ	روزہ رکھنا	13	وَأَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ. (البقرة:184)	اور یہ کہ تم روزے رکھو، زیادہ بہتر ہے۔
دَامَ	ہمیشہ رہنا	9	إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا. (آل عمران:75)	الا یہ کہ تم ان کے سر پر کھڑے رہو۔
ذَاقَ	چکھنا	41	فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا. (الطلاق:9)	چنانچہ اس نے چکھا اپنے اعمال کا وبال۔
زَالَ	زائل ہو جانا	4	لِتَزُوْلَ مِنْهُ الْجِبَالُ. (ابراهيم:46)	کہ جن سے ٹل جائے پہاڑ۔
بَارَ	بے نتیجہ رہنا	5	تِجَارَةً لَّنْ تَبُوْرَ. (الفاطر:29)	ایسی تجارت جو نقصان نہیں اٹھائے گی۔

اجوف واوی کو پہچانیے اور آیت کا پیغام اخذ کیجیے

صَامَ	دَامَ	ذَاقَ	زَالَ	بَارَ
13	9	41	4	5
روزہ رکھنا	ہمیشہ رہنا	چکھنا	زائل ہو جانا	بے نتیجہ رہنا

فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ. (البقرة:185)	چنانچہ جو شخص پائے تم میں سے (اس) مہینے کو تو وہ اس کے روزے رکھے
مَا دَامَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْأَرْضُ. (هود:107)	جب تک رہیں گے آسمان اور زمین
فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ. (الأعراف:22)	پھر جب ان دونوں نے چکھا اس درخت کو
وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ. (فاطر:41)	اور البتہ اگر وہ (آسمان و زمین ٹل جائیں تو نہیں روک سکے گا ان دونوں کو کوئی بھی اس (اللہ) کے بعد
وَمَكْرُ أُولٰئِكَ هُوَ يَبُوْرُ. (فاطر:10)	اور انہی لوگوں کی چالیں ہی بے نتیجہ رہیں گی

الحمدللہ!

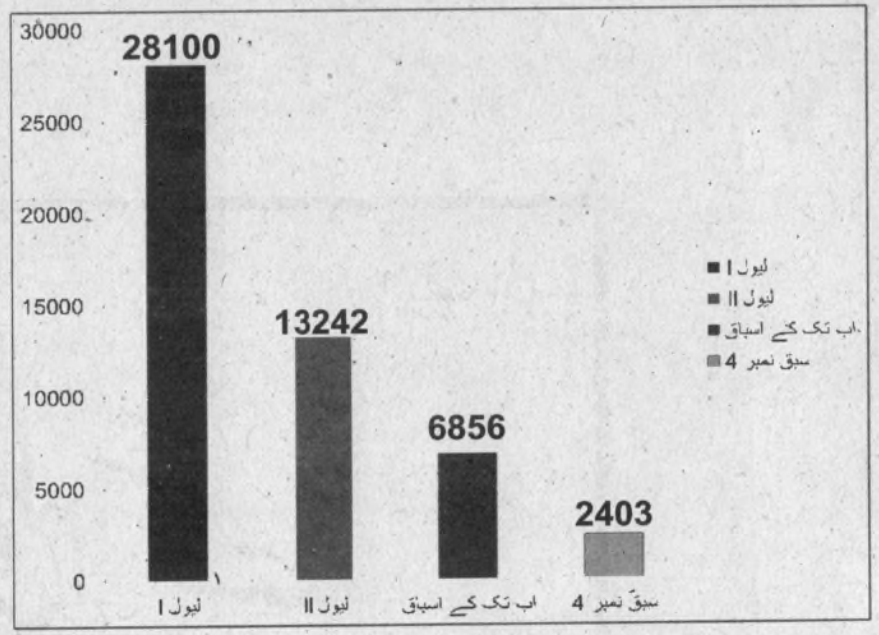
آپ نے اس سبق میں

اجوف واوی کے افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 5366 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے افعال کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

اجوفِ یائی

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 5

اس سبق میں

اجوف: وہ فعل جس کا دوسرا حرف "کمزور" ہو

اجوفِ یائی: وہ فعل جس کا دوسرا حرف "ی" ہو

بَاعَ، زَادَ کی گردان

قرآن کریم میں اجوفِ یائی کے افعال: 54، کل استعمال: 1672

اعادہ

کمزور حروف والے افعال

عربی میں اکثر فعل 3 حروف سے بنتے ہیں، جیسے:

ضَرَبَ | نَصَرَ | فَتَحَ | سَمِعَ

اگر ان تینوں حروف میں سے کوئی ایک کمزور حرف (و،ا،ی) آجائے تو... ایک دلچسپ تبدیلی آتی ہے!!!

کمزور حروف

(حروفِ علّت یا حروفِ مدّہ: vowels)

عربی میں تین حروف "کمزور" اور "بیمار" کہلاتے ہیں

- یہ کمزور ہیں کیونکہ دباؤ پڑنے پر غائب ہو جاتے ہیں!!!
- یہ بیمار (علیل) ہیں، کیونکہ ان کی آواز ایسے نکلتی ہے جیسے بیمار آدمی کی!! (اووو، آآآ، ای ای ای!)
- یہ ایک جماعت کی شکل میں کام کرتے ہیں اور ایک دوسرے سے بدلتے رہتے ہیں!!!

ا

و ی

کمزور حرف والے فعل کی تین قدرتی اقسام

کمزور حرف شروع میں بھی ہو سکتا ہے، درمیان میں بھی اور آخر میں بھی. اس طرح کمزور حرف والے فعل کی خود بخود تین قسمیں ہو جاتی ہیں.

مثال	اجوف	ناقص
وَجَدَ	قَالَ	دَعَا
108	1719	207

57 افعال

1299 استعمالات

مثال واوی

پہلا کمزور حرف "و"

وَعَدَ	وعدہ کیا	207	وَرِثَ	وارث بنا	22
وَجَدَ	پایا	108	وَزَرَ	بوجھ اٹھایا	27
وَلَدَ	جنم دیا	102	وَصَفَ	بیان کیا	14

6 افعال

46 استعمالات

مثال یائی

پہلا کمزور حرف "ی"

يَئِسَ	مایوس ہوا	11
يَبُسَ	خشک ہوا	4
يَسُرَ	آسان ہوا	26

116 افعال

5366 استعمالات

اجوف واوی

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف کمزور (واو) ہو

تَابَ	اس نے توبہ کی	87	عَاذَ	اس نے پناہ مانگی	12
خَافَ	وہ ڈرا	117	مَاتَ	وہ مرا	145
فَازَ	وہ کامیاب ہوا	29	صَامَ	اس نے روزہ رکھا	13

3660

اجوف

بیچ والا حرف کمزور: تین کثیر الاستعمال مثالیں

1388 كَانَ : وہ ہوا

553 قَامَ : وہ کھڑا ہوا

1719 قَالَ : اس نے کہا

54 افعال

1672 استعمالات

نیا سبق

اجوف یائی

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف کمزور (ی) ہو

بَاعَ	بیچا	3
خَافَ	ڈرا	84
خَابَ	ناکام ہوا	5

زَادَ	اضافہ کیا	53
سَارَ	روانہ ہوا	20
ضَاقَ	تنگ ہوا	12

56

اجوف یائی

بیچ والا حرف کمزور: دو مزید کثیر الاستعمال مثالیں

❖ بَاعَ : اس نے بیچا

❖ زَادَ : اس نے اضافہ کیا

اجوف کا چوتھا باب

بَاعَ
بیچا

باب : ض

مضارع کی گردان

پہلے بغیر کَانَ کے
پھر کَانَ کے ساتھ پڑھیں

بَاعَ	اس نے بیچا	يَبِيْعُ	وہ بیچتا ہے
بَاعَا	ان دو نے بیچا	يَبِيْعَانِ	وہ دو بیچتے ہیں
بَاعُوْا	ان سب نے بیچا	يَبِيْعُوْنَ	وہ سب بیچتے ہیں
بِعْتَ	آپ نے بیچا	تَبِيْعُ	آپ بیچتے ہو
بِعْتُمَا	آپ دو نے بیچا	تَبِيْعَانِ	آپ دو بیچتے ہو
بِعْتُمْ	آپ سب نے بیچا	تَبِيْعُوْنَ	آپ سب بیچتے ہو
بِعْتُ	میں نے بیچا	أَبِيْعُ	میں بیچتا ہوں
بِعْنَا	ہم نے بیچا	نَبِيْعُ	ہم سب بیچتے ہیں

واي اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی ڈر کر غائب !!!

امر	نہی
بِعْ	لَاتَبِعْ
بِيْعَا	لَاتَبِيْعَا
بِيْعُوْا	لَاتَبِيْعُوْا
بِيْعِيْ	لَاتَبِيْعِيْ
بِيْعَا	لَاتَبِيْعَا
بِعْنَ	لَاتَبِعْنَ

جان کا سودا

"اور لوگوں میں وہ شخص بھی ہے جو اللہ کی خوشنودی کے لیے اپنی جان کا سودا کر لیتا ہے، اور اللہ ایسے بندوں پر بڑا مہربان ہے۔" (البقرۃ: 207)

ناجائز سودا

"اے ایمان والو! آپس میں ایک دوسرے کے مال ناحق طریقے سے نہ کھاؤ، اِلَّا یہ کہ کوئی تجارت باہمی رضامندی سے وجود میں آئی ہو، اور اپنے آپ کو قتل نہ کرو۔" (النساء: 29)

اشاروں کے ساتھ

3

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب : ض

بَاعَ	اس نے بیچا	يَبِيْعُ	وہ بیچتا ہے	بِعْتَ	آپ نے بیچا
بَاعَا	ان دو نے بیچا	يَبِيْعَانِ	وہ دو بیچتے ہیں	بِعْتُمَا	آپ دو نے بیچا
بَاعُوْا	ان سب نے بیچا	يَبِيْعُوْنَ	وہ سب بیچتے ہیں	بِعْتُمْ	آپ سب نے بیچا
بِعْتُ	میں نے بیچا	أَبِيْعُ	میں بیچتا ہوں	بِعْتَ	آپ بیچتے ہو
بِعْنَا	ہم نے بیچا	نَبِيْعُ	ہم سب بیچتے ہیں	بِعْتُمَا	آپ دو بیچتے ہو
				بِعْتُمْ	آپ سب بیچتے ہو
				بِعْتُ	میں بیچتا ہوں
				بِعْنَا	ہم سب بیچتے ہیں

بِعْ	بِيْعَا، بِيْعُوْا، بِيْعِيْ...
لَاتَبِعْ	لَاتَبِيْعَا، لَاتَبِيْعُوْا.
لَاتَبِيْعِيْ	لَاتَبِيْعَا، لَاتَبِعْنَ.
بَائِعٌ	بَائِعَانِ، بَائِعُوْنَ ...
مَبِيْعٌ	مَبِيْعَانِ، مَبِيْعُوْنَ ...

اجوف کا پانچواں باب

زَادَ
اضافہ کیا

باب : ض

مضارع کی گردان

پہلے بغیر کَانَ کے
پھر کَانَ کے ساتھ پڑھیں

زَادَ	اس نے اضافہ کیا	يَزِيْدُ	وہ اضافہ کرتا ہے
زَادَا	ان دو نے اضافہ کیا	يَزِيْدَانِ	وہ دو اضافہ کرتے ہیں
زَادُوْا	ان سب نے اضافہ کیا	يَزِيْدُوْنَ	وہ سب اضافہ کرتے ہیں
زِدْتَ	آپ نے اضافہ کیا	تَزِيْدُ	آپ اضافہ کرتے ہیں
زِدْتُمَا	آپ دو نے اضافہ کیا	تَزِيْدَانِ	آپ دو اضافہ کرتے ہیں
زِدْتُمْ	آپ سب نے اضافہ کیا	تَزِيْدُوْنَ	آپ سب اضافہ کرتے ہیں
زِدْتُ	میں نے اضافہ کیا	أَزِيْدُ	میں اضافہ کرتا ہوں
زِدْنَا	ہم نے اضافہ کیا	نَزِيْدُ	ہم اضافہ کرتے ہیں

اشاروں کے ساتھ

53

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب : ض

زَادَ	اس نے اضافہ کیا	يَزِيْدُ	وہ اضافہ کرتا ہے	زِدْ	زِيْدَا، زِيْدُوْا، زِيْدِيْ...
زَادَا	ان دو نے اضافہ کیا	يَزِيْدَانِ	وہ دو اضافہ کرتے ہیں	لَاتَزِدْ	لَاتَزِيْدَا، لَاتَزِيْدُوْا.
زَادُوْا	ان سب نے اضافہ کیا	يَزِيْدُوْنَ	وہ سب اضافہ کرتے ہیں	لَاتَزِيْدِيْ	لَاتَزِيْدَا، لَاتَزِدْنَ.
زِدْتَ	آپ نے اضافہ کیا	تَزِيْدُ	آپ اضافہ کرتے ہیں	زَائِدٌ	زَائِدَانِ، زَائِدُوْنَ...
زِدْتُمَا	آپ دو نے اضافہ کیا	تَزِيْدَانِ	آپ دو اضافہ کرتے ہیں	مَزِيْدٌ	مَزِيْدَانِ، مَزِيْدُوْنَ...
زِدْتُمْ	آپ سب نے اضافہ کیا	تَزِيْدُوْنَ	آپ سب اضافہ کرتے ہیں		
زِدْتُ	میں نے اضافہ کیا	أَزِيْدُ	میں اضافہ کرتا ہوں		
زِدْنَا	ہم نے اضافہ کیا	نَزِيْدُ	ہم اضافہ کرتے ہیں		

وائی اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی ڈر کر غائب !!!

امر	نہی
زِدْ	لَاتَزِدْ
زِيْدَا	لَاتَزِيْدَ
زِيْدُوْا	لَاتَزِيْدُوْا
زِيْدِيْ	لَاتَزِيْدِيْ
زِيْدَا	لَاتَزِيْدَا
زِدْنَ	لَاتَزِدْنَ

کچھ اور بھی

"جن لوگوں نے بہتر کام کیے ہیں، بہترین حالت انہی کے لیے ہے اور اس سے بڑھ کر کچھ اور بھی."
(یونس: 26)

اور مزید ترقی

"اور جن لوگوں نے ہدایت کا راستہ اختیار کیا ہے، اللہ نے انہیں ہدایت میں اور ترقی دی ہے، اور انہیں ان کے حصے کا تقوی عطا فرمایا ہے."
(محمد: 17)

اجوف یائی کی پانچ قرآنی مثالیں

567

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا ''اجرا'' اور ''تقطیعی'' ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
حَاقَ	گھیرنا	10	لَا يَحِيْقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ اِلَّا بِاَهْلِهٖ. (فاطر:43)	نہیں گھیرتیں بری چالیں مگر چال چلنے والوں کو۔
زَاغَ	ہٹ جانا	7	مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغٰى. (النجم:17)	آنکھ نہ تو ہٹی نہ حد سے آگے بڑھی۔
سَارَ	چلنا	20	وَسَارَ بِاَهْلِهٖ. (القصص:29)	اور لے کر چلے اپنی اہلیہ کو۔
ضَاقَ	تنگ آجانا	12	وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا. (هود:77)	اور تنگ ہوا ان کے بارے میں اس کا دل۔
شَاءَ	چاہنا، ارادہ کرنا	518	وَاِنَّآ اِنْ شَآءَ اللّٰهُ لَمُهْتَدُوْنَ. (2:70)	اور بے شک اگر اللہ نے چاہا تو ہم ہدایت پالیں گے۔

اجوف یائی کو پہچانیے اور آیت کا پیغام اخذ کیجیے

567

حَاقَ	زَاغَ	سَارَ	ضَاقَ	شَاءَ
10	7	20	12	518
گھیرنا	ہٹ جانا	چلنا	تنگ آجانا	چاہنا، ارادہ کرنا

وَحَاقَ بِاٰلِ فِرْعَوْنَ سُوْٓءُ الْعَذَابِ. (غافر:45)	اور آگھیرا فرعون کے لوگوں کو بدترین عذاب نے۔
اَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ الْاَبْصَارُ. (ص:63)	یا پھر گئیں ان سے نگاہیں؟
وَتَسِيْرُ الْجِبَالُ سَيْرًا. (الطور:10)	اور چلیں گے پہاڑ (ہولناک طریقے سے) چلنا
وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْاَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ. (التوبة:25)	اور تنگ ہو گئی تم پر زمین باوجود کشادگی کے
وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهٖ مَنْ يَّشَآءُ. (البقرة:105)	اور اللہ خاص کرتا ہے اپنی رحمت کے ساتھ جسے چاہتا ہے

الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

اجوف یائی کے افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 1672 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے افعال کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

ناقصِ واوی

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 6

اس سبق میں

ناقص: وہ فعل جس کا تیسرا حرف "کمزور" ہو

ناقصِ واوی: وہ فعل جس کا تیسرا حرف "واو" ہو

دَعَا بَدَا کی گردان

قرآن کریم میں ناقصِ واوی کے افعال: 65، کل استعمال: 1050

کمزور حروف والے افعال

عربی میں اکثر فعل 3 حروف سے بنتے ہیں، جیسے:

ضَرَبَ | نَصَرَ | فَتَحَ | سَمِعَ

اگر ان تینوں حروف میں سے کوئی ایک کمزور حرف (و، ا، ی) آجائے تو... ایک دلچسپ تبدیلی آتی ہے!!!

کمزور حروف

(حروفِ علّت یا حروفِ مدّہ: vowels)

عربی میں تین حروف "کمزور" اور "بیمار" کہلاتے ہیں

- یہ کمزور ہیں کیونکہ دباؤ پڑنے پر غائب ہو جاتے ہیں!!!
- یہ بیمار (علیل) ہیں، کیونکہ ان کی آواز ایسے نکلتی ہے جیسے بیمار آدمی کی!! (اووو، آآآ، ای ای ای!)
- یہ ایک جماعت کی شکل میں کام کرتے ہیں اور ایک دوسرے سے بدلتے رہتے ہیں!!!

ا

و ی

کمزور حرف والے فعل کی تین قدرتی اقسام

کمزور حرف شروع میں بھی ہو سکتا ہے، درمیان میں بھی اور آخر میں بھی. اس طرح کمزور حرف والے فعل کی خود بخود تین قسمیں ہو جاتی ہیں.

مثال	اجوف	ناقص
وَجَدَ	قَالَ	دَعَا
108	1719	207

57 افعال

1299 استعمالات

مثال واوی

پہلا کمزور حرف "و"

وَعَدَ	وعدہ کیا	207	وَرِثَ	وارث بنا	22
وَجَدَ	پایا	108	وَزَرَ	بوجھ اٹھایا	27
وَلَدَ	جنم دیا	102	وَصَفَ	بیان کیا	14

6 افعال

46 استعمالات

مثال یائی

پہلا کمزور حرف "ی"

يَئِسَ	مایوس ہوا	11
يَبُسَ	خشک ہوا	4
يَسُرَ	آسان ہوا	26

116 افعال

5366 استعمالات

اجوف واوی

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف کمزور (واو) ہو

تَابَ	اس نے توبہ کی	87	عَاذَ	اس نے پناہ مانگی	12
خَافَ	وہ ڈرا	117	مَاتَ	وہ مرا	145
فَازَ	وہ کامیاب ہوا	29	صَامَ	اس نے روزہ رکھا	13

3660

اجوف

بیچ والا حرف کمزور: تین کثیر الاستعمال مثالیں

1388 **كَانَ** : وہ ہوا

553 **قَامَ** : وہ کھڑا ہوا

1719 **قَالَ** : اس نے کہا

54 افعال

1672 استعمالات

اجوف یائی

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف کمزور (ی) ہو

بَاعَ	بیچا	3
خَافَ	ڈرا	84
خَابَ	ناکام ہوا	5

زَادَ	اضافہ کیا	53
سَارَ	روانہ ہوا	20
ضَاقَ	تنگ ہوا	12

65 افعال

1050 استعمالات

نیا سبق

ناقص واوی

وہ لفظ جس کا تیسرا حرف کمزور (واو) ہو

دَعَا	پکارا	207
بَدَا	ظاہر ہوا	13
بَلَا	آزمایا	26

تَلَا	تلاوت کی	63
رَجَا	امید کی	25
عَلَا	بلند کیا	44

220

ناقص واوی

آخر والا حرف کمزور: دو مزید کثیر الاستعمال مثالیں

دَعَا : اس نے بلایا

بَدَا : وہ ظاہر ہوا

ناقص کا پہلا باب

دَعَا
پکارا

باب : ن

مضارع کی گردان

پہلے بغیر نَ کے پھر نَ کے ساتھ پڑھیں

دَعَا	اس نے بلایا	يَدْعُوْ	وہ بلاتا ہے
دَعَوَا	ان دو نے بلایا	يَدْعُوَانِ	وہ دو بلاتے ہیں
دَعَوْا	ان سب نے بلایا	يَدْعُوْنَ	وہ سب بلاتے ہیں
دَعَوْتَ	آپ نے بلایا	تَدْعُوْ	آپ بلاتے ہیں
دَعَوْتُمَا	آپ دو نے بلایا	تَدْعُوَانِ	آپ دو بلاتے ہیں
دَعَوْتُمْ	آپ سب نے بلایا	تَدْعُوْنَ	آپ سب بلاتے ہیں
دَعَوْتُ	میں نے بلایا	أَدْعُوْ	میں بلاتا ہوں
دَعَوْنَا	ہم نے بلایا	نَدْعُوْ	ہم بلاتے ہیں

واہی اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی ڈر کر غائب !!!

حکمت سے

"اپنے رب کے راستے کی طرف لوگوں کو حکمت کے ساتھ اور خوش اسلوبی سے نصیحت کرکے دعوت دو۔"
(النحل: 125)

امر	نہی
اُدْعُ	لَاتَدْعُ
اُدْعُوَا	لَاتَدْعُوَا
اُدْعُوْا	لَاتَدْعُوْا
اُدْعِیْ	لَاتَدْعِیْ
اُدْعِیَا	لَاتَدْعِیَا
اُدْعِیْنَ	لَاتَدْعِیْنَ

نہ پکارنا

"اور اللہ کو چھوڑ کر کسی ایسے (من گھڑت معبود) کو نہ پکارنا، جو تمہیں نہ کوئی فائدہ پہنچا سکتا ہے، نہ کوئی نقصان۔"
(یونس: 106)

اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

207

باب: ن

دَعَا	اس نے بلایا	یَدْعُوْ	وہ بلاتا ہے	اُدْعُ	اُدْعُوَا، اُدْعُوْا، اُدْعِیْ...
دَعَوَا	ان دو نے بلایا	یَدْعُوَانِ	وہ دو بلاتے ہیں	لَاتَدْعُ	لَاتَدْعُوَا، لَاتَدْعُوْا.
دَعَوْا	ان سب نے بلایا	یَدْعُوْنَ	وہ سب بلاتے ہیں	لَاتَدْعِیْ	لَاتَدْعِیَا، لَاتَدْعِیْنَ.
دَعَوْتَ	آپ نے بلایا	تَدْعُوْ	آپ بلاتے ہیں	دَاعٍ	دَاعِیَانِ، دَاعُوْنَ...
دَعَوْتُمَا	آپ دو نے بلایا	تَدْعُوَانِ	آپ دو بلاتے ہیں	مَدْعُوٌّ	مَدْعُوَّانِ، مَدْعُوُّوْنَ...
دَعَوْتُمْ	آپ سب نے بلایا	تَدْعُوْنَ	آپ سب بلاتے ہیں		
دَعَوْتُ	میں نے بلایا	أَدْعُوْ	میں بلاتا ہوں		
دَعَوْنَا	ہم نے بلایا	نَدْعُوْ	ہم بلاتے ہیں		

ناقص کا دوسرا باب

بَدَا

ظاہر ہوا

باب: ن

مضارع کی گردان

پہلے بغیر کَانَ کے پھر کَانَ کے ساتھ پڑھیں

بَدَا	وہ ظاہر ہوا	یَبْدُوْ	وہ ظاہر ہوتا ہے
بَدَیَا	وہ دو ظاہر ہوئے	یَبْدُوَانِ	وہ دو ظاہر ہوتے ہیں
بَدَوْا	وہ سب ظاہر ہوئے	یَبْدُوْنَ	وہ سب ظاہر ہوتے ہیں
بَدَوْتَ	آپ ظاہر ہوئے	تَبْدُوْا	آپ ظاہر ہوتے ہو
بَدَوْتُمَا	آپ دو ظاہر ہوئے	تَبْدُوَانِ	آپ دو ظاہر ہوتے ہیں
بَدَوْتُمْ	آپ سب ظاہر ہوئے	تَبْدُوْنَ	آپ سب ظاہر ہیں
بَدَوْتُ	میں ظاہر ہوا	أَبْدُوْ	میں ظاہر ہوتا ہوں
بَدَوْنَا	ہم ظاہر ہوئے	نَبْدُوْ	ہم ظاہر ہوتے ہیں

واہی اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی ڈر کر غائب !!!

بری کمائی

"انہوں نے جو کمائی کی تھی، اس کی برائیاں ان کے سامنے ظاہر ہو جائیں گی۔" (الزمر: 28)

امر	نہی
اُبْدُ	لَاتَبْدُ
اُبْدُوَا	لَاتَبْدُوَا
اُبْدُوْا	لَاتَبْدُوْا
اُبْدِیْ	لَاتَبْدِیْ
اُبْدُوَا	لَاتَبْدُوَا
اُبْدِیْنَ	لَاتَبْدِیْنَ

کھلا انجام

"بلکہ دراصل وہ چیز (آخرت) ان کے سامنے کھل کر آچکی ہوگی، جسے وہ پہلے چھپایا کرتے تھے۔"
(الانعام: 48)

اشاروں کے ساتھ 13

آٹھ گردانیں پڑھیں

بَدَا	وہ ظاہر ہوا	يَبْدُوْ	وہ ظاہر ہوتا ہے		
بَدَيَا	وہ دو ظاہر ہوئے	يَبْدُوَانِ	وہ دو ظاہر ہوتے ہیں		
بَدَوْا	وہ سب ظاہر ہوئے	يَبْدُوْنَ	وہ سب ظاہر ہوتے ہیں		
بَدَوْتَ	آپ ظاہر ہوئے	تَبْدُوْا	آپ ظاہر ہوتے ہو	اُبْدُ	اُبْدُوَا، اُبْدُوْا، اُبْدِيْ...
بَدَوْتُمَا	آپ دو ظاہر ہوئے	تَبْدُوَانِ	آپ دو ظاہر ہوتے ہیں	لَاتَبْدُ	لَاتَبْدُوَا، لَاتَبْدُوْا.
بَدَوْتُمْ	آپ سب ظاہر ہوئے	تَبْدُوْنَ	آپ سب ظاہر ہیں	لَاتَبْدِيْ	لَاتَبْدِيَا، لَاتَبْدِيْنَ.
بَدَوْتُ	میں ظاہر ہوا	أَبْدُوْ	میں ظاہر ہوتا ہوں	بَادٍ	بَادِيَانِ، بَادُوْنَ...
بَدَوْنَا	ہم ظاہر ہوئے	نَبْدُوْ	ہم ظاہر ہوتے ہیں	مَبْدُوٌّ	مَبْدُوَّانِ، مَبْدُوُّوْنَ...

باب: ن

ناقص واوی کی پانچ مثالیں 335

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا ''اجرا اور تقطیعی'' ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
دَعَا	طلب کرنا	207	هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ. (آل عمران:38)	اس موقع پر دعا کی زکریا نے اپنے رب سے
بَدَا	ظاہر ہونا	13	بَلْ بَدَا لَهُمْ. (الأنعام:28)	بلکہ کھل آکر آجائے گا ان کے سامنے
تَلَا	پیچھے آنا	63	وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَاهَا. (الشمس:2)	اور قسم چاند کی جب وہ سورج کے پیچھے پیچھے آئے
خَلَا	تنہا ہونا	26	وَإِذَا خَلَا بَعْضُهُمْ. (البقرة:76)	جب تنہائی میں جاتے ہیں ان میں سے بعض
بَلَا	آزمانا	26	وَبَلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ. (الأعراف:168)	اور آزمایا ہم نے انہیں نعمتوں اور تکلیفوں کے ساتھ

ناقص واوی کو پہچانیے اور آیت کا پیغام اخذ کیجیے 335

دَعَا	بَدَا	تَلَا	خَلَا	بَلَا
207	13	63	26	26
طلب کرنا	ظاہر ہونا	پیچھے آنا	تنہا ہونا	آزمانا

وَادْعُوْا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُوْنِ اللهِ. (البقرة:23)	بلالو تم اپنے مددگاروں کو اللہ کو سوا
قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ. (آل عمران:118)	تحقیق ظاہر ہو چکا ہے بغض ان کے مونہوں سے
وَأَنْتُمْ تَتْلُوْنَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُوْنَ. (البقرة:44)	حالانکہ تم پڑھتے ہو کتاب، کیا پھر عقل نہیں رکھتے تم؟
وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِيْنِهِمْ. (البقرة:14)	اور جب تنہا ہوتے ہیں اپنے شیطانوں کی طرف
لِيَبْلُوَكُمْ فِيْ مَا آتَاكُمْ. (المائدة:48)	تاکہ آزمائے وہ تمہیں اس (کتاب) میں جو اس نے تم کو دی

ناقص واوی کی پانچ مزید مثالیں 129

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا ''اجرا اور تقطیعی'' ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
عَفَا	معاف کرنا	40	وَعَفَا عَنْكُمْ. (البقرة:187)	اور درگزر کر دیا تم سے
نَجَا	نجات پانا	17	وَقَالَ الَّذِيْ نَجَا مِنْهُمَا. (يوسف:45)	اور کہا اس نے جو رہا ہو گیا تھا ان دو میں سے
عَلَا	سرکشی کرنا	44	إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ. (القصص:4)	بے شک فرعون نے سرکشی اختیار کر رکھی تھی زمین میں۔
رَجَى	امید رکھنا	25	وَتَرْجُوْنَ مِنَ اللهِ مَا لَا يَرْجُوْنَ. (النساء:104)	تم اللہ سے امید رکھتے ہو جس کی وہ امید نہیں رکھتے
مَحَى	مٹانا	3	فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ. (الاسراء:12)	پھر مٹایا ہم نے رات کی نشانی کو

ناقص واوی کو پہچانیے اور آیت کا پیغام اخذ کیجیے

129

عَفَا	نَجَا	عَلَا	رَجَیٰ	مَحَیٰ
40	17	44	25	3
معاف کرنا	نجات پانا	سرکشی کرنا	امید رکھنا	مٹانا

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنكُم مِّن بَعْدِ ذَٰلِكَ.(البقرة:52)	پھر معاف کر دیا ہم نے تمہیں اس کے بعد
نَجَّوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.(القصص:25)	نجات پالی ہے تو نے ظالم قوم سے
وَلَعَلَا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ.(المؤمنون:91)	اور البتہ سرکشی کی ان میں سے بعض نے بعض پر
أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ.(البقرة:218)	یہ لوگ امید رکھتے ہیں اللہ کی رحمت کی
يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ.(الرعد:39)	مٹاتا ہے اللہ جو چاہتا ہے

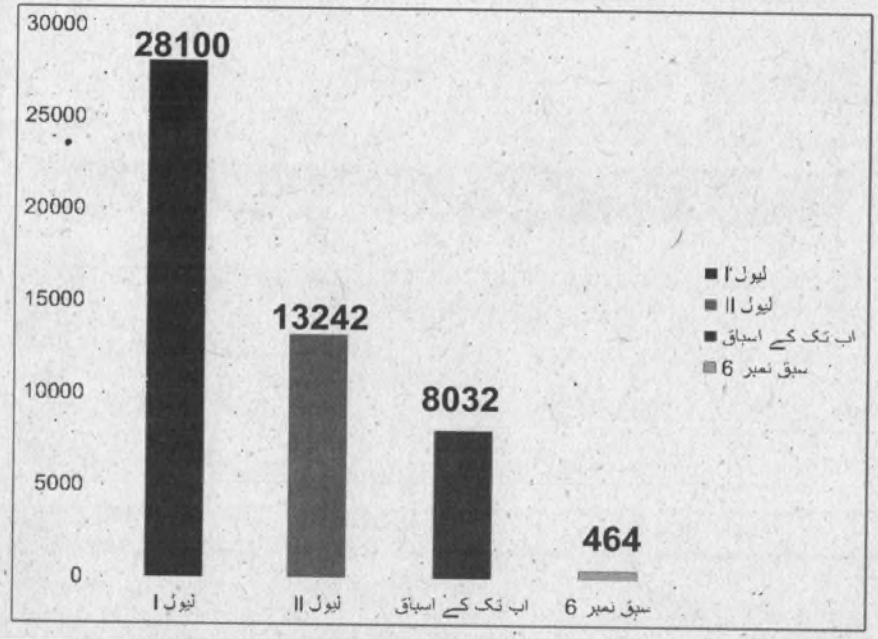
الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

ناقصِ واوی کے افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 1050 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے افعال کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

ناقص یائی

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 7

اس سبق میں

ناقص: وہ فعل جس کا تیسرا حرف "کمزور" ہو

ناقصِ یائی: وہ فعل جس کا تیسرا حرف "ی" ہو

رَضِیَ، خَشِیَ کی گردان

قرآن کریم میں ناقصِ یائی کے افعال: 108، کل استعمال: 1568

کمزور حروف والے افعال

عربی میں اکثر فعل 3 حروف سے بنتے ہیں، جیسے:

ضَرَبَ | نَصَرَ | فَتَحَ | سَمِعَ

اگر ان تینوں حروف میں سے کوئی ایک کمزور حرف (و،ا،ی) آجائے تو... ایک دلچسپ تبدیلی آتی ہے!!!

کمزور حروف

(حروفِ علّت یا حروفِ مدّہ: vowels)

عربی میں تین حروف "کمزور" اور "بیمار" کہلاتے ہیں

- یہ کمزور ہیں کیونکہ دباؤ پڑنے پر غائب ہو جاتے ہیں!!!
- یہ بیمار (علیل) ہیں، کیونکہ ان کی آواز ایسے نکلتی ہے جیسے بیمار آدمی کی!! (اووو، آآآ، ای ای ای!)
- یہ ایک جماعت کی شکل میں کام کرتے ہیں اور ایک دوسرے سے بدلتے رہتے ہیں!!!

ا

و ی

کمزور حرف والے فعل کی تین قدرتی اقسام

کمزور حرف شروع میں بھی ہو سکتا ہے، درمیان میں بھی اور آخر میں بھی. اس طرح کمزور حرف والے فعل کی خود بخود تین قسمیں ہو جاتی ہیں.

مثال	اجوف	ناقص
وَجَدَ	قَالَ	دَعَا
108	1719	207

57 افعال

1299 استعمالات

مثال واوی

پہلا کمزور حرف "و"

وَعَدَ	وعدہ کیا	207	وَرِثَ	وارث بنا	22
وَجَدَ	پایا	108	وَزَرَ	بوجھ اٹھایا	27
وَلَدَ	جنم دیا	102	وَصَفَ	بیان کیا	14

6 افعال

46 استعمالات

مثال یائی

پہلا کمزور حرف "ی"

يَئِسَ	مایوس ہوا	11
يَبُسَ	خشک ہوا	4
يَسُرَ	آسان ہوا	26

116 افعال

5366 استعمالات

اجوف واوی

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف کمزور (واو) ہو

تَابَ	اس نے توبہ کی	87	عَاذَ	اس نے پناہ مانگی	12
خَافَ	وہ ڈرا	117	مَاتَ	وہ مرا	145
فَازَ	وہ کامیاب ہوا	29	صَامَ	اس نے روزہ رکھا	13

3660

اجوف

بیچ والا حرف کمزور: تین کثیر الاستعمال مثالیں

1388 كَانَ : وہ ہوا

553 قَامَ : وہ کھڑا ہوا

1719 قَالَ : اس نے کہا

54 افعال

1672 استعمالات

اجوف یائی

وہ لفظ جس کا دوسرا حرف کمزور (ی) ہو

بَاعَ	بیچا	3
خَافَ	ڈرا	84
خَابَ	ناکام ہوا	5

زَادَ	اضافہ کیا	53
سَارَ	روانہ ہوا	20
ضَاقَ	تنگ ہوا	12

65 افعال

1050 استعمالات

ناقص واوی

وہ لفظ جس کا تیسرا حرف کمزور (واو) ہو

دَعَا	پکارا	207
بَدَا	ظاہر ہوا	13
بَلَا	آزمایا	26

تَلَا	تلاوت کی	63
رَجَا	امید کی	25
عَلَا	بلند کیا	44

108 افعال

1568 استعمالات

نیا سبق

ناقص یائی

وہ لفظ جس کا تیسرا حرف کمزور (ی) ہو

رَضِیَ	راضی ہوا	63
خَشِیَ	ڈرا	48
خَفِیَ	چھپا	11

سَعٰی	کوشش کی	29
جَزٰی	بدلہ دیا	117
بَکٰی	رویا	6

111

ناقص یائی

آخری کمزور حرف ی: دو کثیر الاستعمال مثالیں

- رَضِیَ : وہ راضی ہوا
- خَشِیَ : وہ ڈرا

ناقص کا تیسرا باب

رَضِیَ

راضی ہوا

باب: س

مضارع کی گردان

پہلے بغیر کَانَ کے پھر کَانَ کے ساتھ پڑھیں

رَضِیَ	وہ راضی ہوا	یَرْضٰی	وہ راضی ہوتا ہے
رَضِیَا	وہ دو راضی ہوئے	یَرْضَیَانِ	وہ دو راضی ہوتے ہیں
رَضُوْا	وہ سب راضی ہوئے	یَرْضَوْنَ	وہ سب راضی ہوتے ہیں
رَضِیْتَ	آپ راضی ہوئے	تَرْضٰی	آپ راضی ہوتے ہیں
رَضِیْتُمَا	آپ دو راضی ہوئے	تَرْضَیَانِ	آپ دو راضی ہوتے ہیں
رَضِیْتُمْ	آپ سب راضی ہوئے	تَرْضَوْنَ	آپ سب راضی ہوتے ہیں
رَضِیْتُ	میں راضی ہوا	أَرْضٰی	میں راضی ہوتا ہوں
رَضِیْنَا	ہم راضی ہوئے	نَرْضٰی	ہم راضی ہوتے ہیں

سب سے بڑی چیز

"اور اللہ کی طرف سے خوشنودی تو سب سے بڑی چیز ہے، یہی زبردست کامیابی ہے۔" (التوبۃ: 72)

وائے اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی ڈر کر غائب !!!

مقامِ صحابہ رضی اللہ عنہم

"یہ وہ لوگ ہیں، جن کے دلوں میں اللہ نے ایمان نقش کر دیا ہے، اور اپنی روح سے ان کی مدد کی ہے اور انہیں وہ ایسے باغوں میں داخل کرے گا، جن کے نیچے نہریں بہتی ہوں گی، جہاں وہ ہمیشہ رہیں گے۔ اللہ ان سے راضی ہو گیا ہے اور وہ اللہ سے راضی ہو گئے ہیں۔" (المجادلۃ: 22)

امر	نہی
اِرْضَ	لَاتَرْضَ
اِرْضَیَا	لَاتَرْضَیَا
اِرْضَوْا	لَاتَرْضَوْا
اِرْضَیْ	لَاتَرْضَیْ
اِرْضَیَا	لَاتَرْضَیَا
اِرْضَیْنَ	لَاتَرْضَیْنَ

63

اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: س

رَضِیَ	وہ راضی ہوا	یَرْضٰی	وہ راضی ہوتا ہے
رَضِیَا	وہ دو راضی ہوئے	یَرْضَیَانِ	وہ دو راضی ہوتے ہیں
رَضُوْا	وہ سب راضی ہوئے	یَرْضَوْنَ	وہ سب راضی ہوتے ہیں
رَضِیْتَ	آپ راضی ہوئے	تَرْضٰی	آپ راضی ہوتے ہیں
رَضِیْتُمَا	آپ دو راضی ہوئے	تَرْضَیَانِ	آپ دو راضی ہوتے ہیں
رَضِیْتُمْ	آپ سب راضی ہوئے	تَرْضَوْنَ	آپ سب راضی ہوتے ہیں
رَضِیْتُ	میں راضی ہوا	أَرْضٰی	میں راضی ہوتا ہوں
رَضِیْنَا	ہم راضی ہوئے	نَرْضٰی	ہم راضی ہوتے ہیں

ناقص کا چوتھا باب

خَشِیَ

باب: س

خَشِیَ	وہ ڈرا	یَخْشٰی	وہ ڈرتا ہے
خَشِیَا	وہ دو ڈرے	یَخْشَیَانِ	وہ دو ڈرتے تھے
خَشُوْا	وہ سب ڈرے	یَخْشَوْنَ	وہ سب ڈرتے ہیں

واہ اتنے کمزور کہ حکم سنتے ہی غائب !!!

ڈر صرف اللہ سے

"پیغمبر وہ لوگ ہیں، جو اللہ کے بھیجے ہوئے احکام کو لوگوں تک پہنچاتے ہیں اور اسی سے ڈرتے ہیں اور اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرتے۔"
(الاحزاب: 39)

امر	نہی
اِخْشَ	لَا تَخْشَ
اِخْشَيَا	لَا تَخْشَيَا
اِخْشَوْا	لَا تَخْشَوْا
اِخْشَيْ	لَا تَخْشَيْ
اِخْشَيَا	لَا تَخْشَيَا
اِخْشَيْنَ	لَا تَخْشَيْنَ

غربت کا ناجائز خوف

"اور اپنی اولاد کو غربت کے خوف سے قتل نہ کرو۔ ہم انہیں بھی رزق دیں گے اور تمہیں بھی۔ یقین جانو کہ ان کو قتل کرنا بڑی بھاری غلطی ہے۔"
(الاسراء: 31)

48 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: س

خَشِيَ	وہ ڈرا	يَخْشَىٰ	وہ ڈرتا ہے		
خَشِيَا	وہ دو ڈرے	يَخْشَيَانِ	وہ دو ڈرتے تھے		
خَشُوْا	وہ سب ڈرے	يَخْشَوْنَ	وہ سب ڈرتے ہیں		
خَشِيْتَ	آپ ڈرے	تَخْشَىٰ	آپ ڈرتے ہیں	اِخْشَ	اِخْشَيَا، اِخْشَوْا، اِخْشَيْ...
خَشِيْتُمَا	آپ دو ڈرے	تَخْشَيَانِ	آپ دو ڈرتے ہیں	لَا تَخْشَ	لَا تَخْشَيَا، لَا تَخْشَوْا.
خَشِيْتُمْ	آپ سب ڈرے	تَخْشَوْنَ	آپ سب ڈرتے ہیں	لَا تَخْشَيْ	لَا تَخْشَيَا، لَا تَخْشَيْنَ.
خَشِيْتُ	میں ڈرا	أَخْشَىٰ	میں ڈرتا ہوں	خَاشٍ	خَاشِيَانِ، خَاشُوْنَ...
خَشِيْنَا	ہم ڈرے	نَخْشَىٰ	ہم ڈرتے ہیں	مَخْشِيٌّ	مَخْشِيَّانِ، مَخْشُوْوْنَ...

157 ناقص یائی کی پانچ مثالیں

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا "اجرا" اور "تقطیعی" ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
بَقِيَ	باقی رہنا	19	وَيَبْقَىٰ وَجْهُ رَبِّكَ. (الرحمن:27)	اور باقی رہے گی تمہارے پروردگار کی ذات
رَمَىٰ	پھینکنا، مارنا	9	وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰى. (الانفال:17)	اور لیکن اللہ نے پھینکی تھی
بَنَىٰ	تعمیر کرنا	23	أَتَبْنُوْنَ بِكُلِّ رِيْعٍ آيَةً. (الشعراء:128)	کیا تم بناتے ہو ہر اونچی جگہ پر کوئی یادگار؟
جَرَىٰ	جاری ہونا، بہنا	64	فِيْهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ. (الرحمن:50)	ان دو باغوں میں دو چشمے بہہ رہے ہوں گے
بَغَىٰ	زیادتی کرنا	42	فَبَغٰى عَلَيْهِمْ. (القصص:76)	پھر اس نے زیادتی کی ان پر

194 ناقص یائی کو پہچانیے اور آیت کا پیغام اخذ کیجیے

بَقِيَ	رَمَىٰ	بَنَىٰ	جَرَىٰ	بَغَىٰ
19	9	23	64	42
باقی رہنا	پھینکنا، مارنا	تعمیر کرنا	جاری ہونا، بہنا	زیادتی کرنا

وَذَرُوْا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبٰوا. (البقرۃ:278)	اور چھوڑ دو جو باقی ہے سود سے
ثُمَّ يَرْمِ بِهٖ بَرِيْٓـًٔا. (النساء:112)	پھر الزام لگاتا ہے وہ اس کا بے گناہ پر
وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا. (النبأ:12)	اور بنائے ہم نے تمہارے اوپر سات مضبوط (آسمان)
وَالْفُلْكِ الَّتِيْ تَجْرِيْ فِي الْبَحْرِ. (البقرۃ:164)	اور کشتیاں جو چلتی ہیں سمندر میں
خَصْمَانِ بَغٰى بَعْضُنَا عَلٰى بَعْضٍ. (ص:22)	دو جھگڑنے والے ہیں زیادتی کی ہے ہمارے بعض نے بعض پر

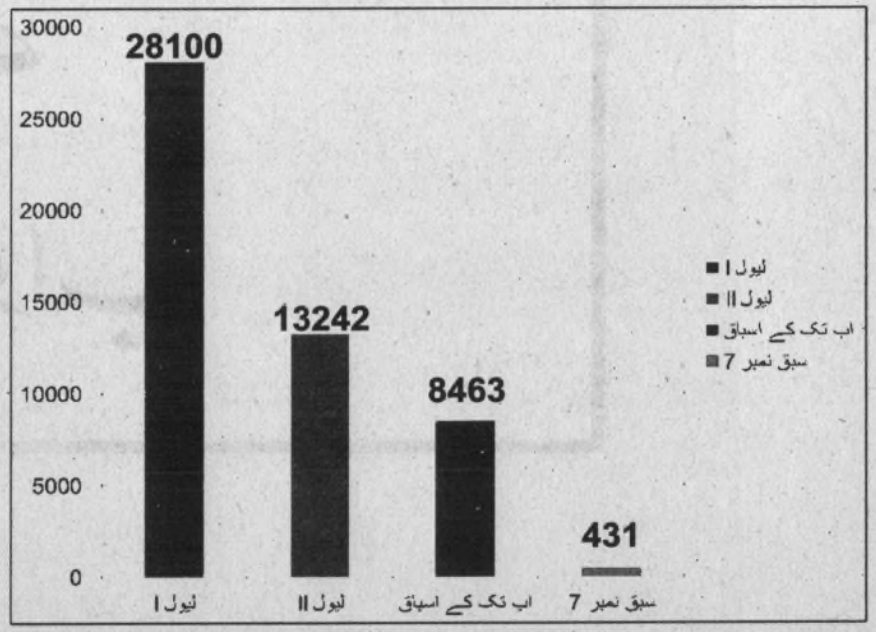
الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

ناقص یائی کے افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 1568 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے افعال کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

ثلاثی مزید

ثلاثی مزید
کے
آٹھ ابواب

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

بابِ افعال

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 8

اس سبق میں

بابِ اِفعال: أَخْرَجَ يُخْرِجُ کی مشق

قرآن کریم میں بابِ اِفعال: 187، کل استعمال: 4296

لیکن پہلے اجرا

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

بیت الخلا میں داخل ہونے کی دعا

اَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَعُوْذُ	بِكَ
اے اللہ	بے شک میں	میں پناہ میں آتا ہوں	تیری

مِنَ الْخُبُثِ	وَالْخَبَآئِثِ
مذکر شیاطین سے	اور مؤنث شیاطین سے

دعا آپ نے یاد کرلی۔ اسے اپنا معمول بنا لیجیے!

اب آیئے!

اس کا ترجمہ نکالتے اور قواعد کا اجرا کرتے ہیں

اَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَعُوْذُ	بِكَ
اے اللہ	بے شک میں	میں پناہ میں آتا ہوں	تیری

مِنَ الْخُبُثِ	وَالْخَبَآئِثِ
مرد شیاطین سے	اور عورت شیاطین سے

خَبِيْثٌ: جمع: خُبُثٌ خَبِيْثَةٌ: جمع: خَبَائِثُ

گندی جگہوں میں گندے لوگ رہتے ہیں. خفیہ گندی جگہوں میں خفیہ گندے لوگ رہتے ہیں.
اللہ تعالی کی پناہ ہر چھپے اور کھلے شر سے حفاظت کا ذریعہ ہے.

ثلاثی سے ثلاثی مزید کیسے بنتا ہے؟

ثلاثی کے اصل سانچے فَعَلَ کے

شروع یا درمیان میں...ایک، دو یا تین حروف کا اضافہ

ابواب کی تفصیل	حروف کے اضافے کی تفصیل
تین ابواب میں	ایک حرف کا اضافہ
چار ابواب میں	دو حروف کا اضافہ
ایک باب میں	تین حروف کا اضافہ

نقشہ اگلے صفحے پر

قرآن کریم میں باب افعال: 187

نیا سبق

ثلاثی مزید کا پہلا باب

بابِ افعال

أَخْرَجَ يُخْرِجُ کی مشق

ثلاثی کے اصل سانچے "فَعَلَ" کے شروع یا درمیان میں ایک، دو یا تین حروف کا اضافہ

قرآنی تعداد	باب کا نام	پہلا سانچہ	تعدادِ اضافہ	مقامِ اضافہ	اضافی حرف
187	إِفْعَالٌ	أَفْعَلَ	1	شروع میں	أ
119	تَفْعِيْلٌ	فَعَّلَ	1	درمیان میں	ع
44	مُفَاعَلَةٌ	فَاعَلَ	1	درمیان میں	ا
63	تَفَعُّلٌ	تَفَعَّلَ	2	شروع اور درمیان	ت اور ع
24	تَفَاعُلٌ	تَفَاعَلَ	2	شروع اور درمیان	ت اور ا
64	اِفْتِعَالٌ	اِفْتَعَلَ	2	شروع اور درمیان	ا اور ت
9	اِنْفِعَالٌ	اِنْفَعَلَ	2	شروع میں	ا اور ن
54	اِسْتِفْعَالٌ	اِسْتَفْعَلَ	3	شروع میں	ا، س، ت

ثلاثی مزید کے 8 ابواب یاد رکھنے کا آسان طریقہ : زندگی بدلنے کا 8 نکاتی لائحہ عمل

شمار	باب کا نام	مثالی مثال	مفہوم و مقصد	طریق کار
1	إِفْعَال	إِسْلَامٌ	عقائد و نظریات کی تصحیح	علماء و مشائخ کی صحبت
2	تَفْعِيل	تَسْبِيحٌ	تین مسنون تسبیحات کا اہتمام	صبح و شام، چلتے پھرتے
3	مُفَاعَلَة	مُجَاهَدَةٌ	مشکلات کا خندہ پیشانی سے سامنا	صبر و شکر کی عادت بنا کر
4	تَفَعُّل	تَدَبُّرٌ	دل کی گہرائیوں سے	عمل اور دعوت کی نیت سے
5	تَفَاعُل	تَدَارُسٌ	قرآنِ کریم کو پڑھنا پڑھانا	حدیث و فقہ کی مدد سے
6	اِفْتِعَال	اِخْتِلَافٌ	توڑ سے حتی الامکان بچنا	صبر و حکمت سے کام لے کر
7	اِنْفِعَال	اِنْقِلَابٌ	نجی اور اجتماعی زندگی میں بھرپور کوشش	سلیقے اور تدبیر کے ساتھ
8	اِسْتِفْعَال	اِسْتِغْفَارٌ	یہ معافی کی درخواست بھی ہے اور شکر بھی	ہر نیک کام کے آخر میں

ثلاثی مزید کے 8 ابواب یاد رکھنے کا آسان طریقہ : زندگی بدلنے کا 8 نکاتی لائحہ عمل

شمار	باب کا نام	تعداد	مثالی مثال	تعداد	مراد و مطلب
1	إِفْعَال	186	إِسْلَامٌ	78	اتباعِ شریعت و سنت
2	تَفْعِيل	117	تَسْبِيحٌ		مشائخ کے حلقۂ ذکر و تزکیہ میں شرکت
3	مُفَاعَلَة	44	مُجَاهَدَةٌ		دین کی خاطر ہر مشکل جھیلنا
4	تَفَعُّل	63	تَدَبُّرٌ		کتاب و سنت اور فقہ کا سیکھنا سکھانا
5	تَفَاعُل	23	تَدَارُسٌ		مہد سے لحد تک پڑھنا پڑھانا
6	اِفْتِعَال	9	اِخْتِلَافٌ		بے معنی اختلافی موضوعات سے دور رہنا
7	اِنْفِعَال	63	اِنْقِلَابٌ		گناہ سے نیکی کی طرف، دنیا سے آخرت کی طرف
8	اِسْتِفْعَال	55	اِسْتِغْفَارٌ		نیکی میں کمی کوتاہی اور گناہ کے ارادے یا عمل پر

ثلاثی مزید کے تین خاص باب

ثلاثی مزید کے پہلے تین ابواب میں علامتِ مضارع پر پیش ہوتی ہے

	شمار	باب کا مصدر	مثالی مثال	ماضی	مضارع	امر	نہی	اسم فاعل	اسم مفعول
78	1	إِفْعَال	إِسْلَامٌ	أَسْلَمَ	يُسْلِمُ	أَسْلِمْ	لَا تُسْلِمْ	مُسْلِمٌ	مُسْلَمٌ
45	2	تَفْعِيل	تَسْبِيحٌ	سَبَّحَ	يُسَبِّحُ	سَبِّحْ	لَا تُسَبِّحْ	مُسَبِّحٌ	مُسَبَّحٌ
31	3	مُفَاعَلَة	مُجَاهَدَةٌ	جَاهَدَ	يُجَاهِدُ	جَاهِدْ	لَا تُجَاهِدْ	مُجَاهِدٌ	مُجَاهَدٌ
4	4	تَفَعُّل	تَدَبُّرٌ	تَدَبَّرَ	يَتَدَبَّرُ	تَدَبَّرْ	لَا تَدَبَّرْ	مُتَدَبِّرٌ	مُتَدَبَّرٌ
---	5	تَفَاعُل	تَدَارُسٌ	تَدَارَسَ	يَتَدَارَسُ	تَدَارَسْ	لَا تَدَارَسْ	مُتَدَارِسٌ	مُتَدَارَسٌ
52	6	اِفْتِعَال	اِخْتِلَافٌ	اِخْتَلَفَ	يَخْتَلِفُ	اِخْتَلِفْ	لَا تَخْتَلِفْ	مُخْتَلِفٌ	مُخْتَلَفٌ
22	7	اِنْفِعَال	اِنْقِلَابٌ	اِنْقَلَبَ	يَنْقَلِبُ	اِنْقَلِبْ	لَا تَنْقَلِبْ	مُنْقَلِبٌ	مُنْقَلَبٌ
42	8	اِسْتِفْعَال	اِسْتِغْفَارٌ	اِسْتَغْفَرَ	يَسْتَغْفِرُ	اِسْتَغْفِرْ	لَا تَسْتَغْفِرْ	مُسْتَغْفِرٌ	مُسْتَغْفَرٌ

ثلاثی مزید سے اسم فاعل اور اسم مفعول

اسم فاعل کے لیے شروع میں " مُ " اور آخری حرف سے پہلے "زیر"

اسم مفعول کے لیے شروع میں " مُ " اور آخری حرف سے پہلے "زبر"

شمار	باب کا مصدر	مثالی مثال	ماضی	مضارع	امر	نہی	اسم فاعل	اسم مفعول
1	إِفْعَال	إِسْلَامٌ	أَسْلَمَ	يُسْلِمُ	أَسْلِمْ	لَا تُسْلِمْ	مُسْلِمٌ	مُسْلَمٌ
2	تَفْعِيل	تَسْبِيحٌ	سَبَّحَ	يُسَبِّحُ	سَبِّحْ	لَا تُسَبِّحْ	مُسَبِّحٌ	مُسَبَّحٌ
3	مُفَاعَلَة	مُجَاهَدَةٌ	جَاهَدَ	يُجَاهِدُ	جَاهِدْ	لَا تُجَاهِدْ	مُجَاهِدٌ	مُجَاهَدٌ
4	تَفَعُّل	تَدَبُّرٌ	تَدَبَّرَ	يَتَدَبَّرُ	تَدَبَّرْ	لَا تَدَبَّرْ	مُتَدَبِّرٌ	مُتَدَبَّرٌ
5	تَفَاعُل	تَدَارُسٌ	تَدَارَسَ	يَتَدَارَسُ	تَدَارَسْ	لَا تَدَارَسْ	مُتَدَارِسٌ	مُتَدَارَسٌ
6	اِفْتِعَال	اِخْتِلَافٌ	اِخْتَلَفَ	يَخْتَلِفُ	اِخْتَلِفْ	لَا تَخْتَلِفْ	مُخْتَلِفٌ	مُخْتَلَفٌ
7	اِنْفِعَال	اِنْقِلَابٌ	اِنْقَلَبَ	يَنْقَلِبُ	اِنْقَلِبْ	لَا تَنْقَلِبْ	مُنْقَلِبٌ	مُنْقَلَبٌ
8	اِسْتِفْعَال	اِسْتِغْفَارٌ	اِسْتَغْفَرَ	يَسْتَغْفِرُ	اِسْتَغْفِرْ	لَا تَسْتَغْفِرْ	مُسْتَغْفِرٌ	مُسْتَغْفَرٌ

ثلاثی مزید کے 8 ابواب Derived Forms (DF) of a Verb

فَعَلَ	أَفْعَلَ	اِنْفَعَلَ
فَعَّلَ	تَفَعَّلَ	اِفْتَعَلَ
فَاعَلَ	تَفَاعَلَ	اِسْتَفْعَلَ

ثلاثی مزید کے 8 ابواب : ایک، دو یا تین حرف کا اضافہ

فَعَلَ اضافی حروف کے بغیر اصل سانچہ	أَفْعَلَ ایک حرف کا اضافہ	اِنْفَعَلَ دو حرف کا اضافہ
فَعَّلَ ایک حرف کا اضافہ	تَفَعَّلَ دو حرف کا اضافہ	اِفْتَعَلَ دو حرف کا اضافہ
فَاعَلَ ایک حرف کا اضافہ	تَفَاعَلَ دو حرف کا اضافہ	اِسْتَفْعَلَ تین حرف کا اضافہ

ثلاثی مزید کے 8 ابواب: کس جگہ کتنے حروف کا اضافہ ؟

فَعَلَ اضافی حروف کے بغیر اصل سانچہ	أَفْعَلَ شروع میں ایک حرف کا اضافہ	اِنْفَعَلَ شروع میں دو حرف کا اضافہ
فَعَّلَ درمیان میں ایک حرف کا اضافہ	تَفَعَّلَ (ایک شروع اور ایک درمیان) دو حرف کا اضافہ	اِفْتَعَلَ (ایک شروع اور ایک درمیان) دو حرف کا اضافہ
فَاعَلَ درمیان میں ایک حرف کا اضافہ	تَفَاعَلَ (ایک شروع اور ایک درمیان) دو حرف کا اضافہ	اِسْتَفْعَلَ شروع میں تین حرف کا اضافہ

ثلاثی مزید کے 8 ابواب: کون سا باب کس طرح بنا؟

فَعَلَ ثلاثی کا اصل وزن	أَفْعَلَ شروع میں ہمزہ کا اضافہ	اِنْفَعَلَ شروع میں الف، ن کا اضافہ
فَعَّلَ بیچ میں عین کا اضافہ	تَفَعَّلَ شروع میں ت اور بیچ میں عین کا	اِفْتَعَلَ شروع میں الف اور بیچ میں ت کا اضافہ
فَاعَلَ	تَفَاعَلَ شروع میں ت اور بیچ میں الف کا اضافہ	اِسْتَفْعَلَ شروع میں "است" (الف، س، ت) کا اضافہ

اشاروں کے ساتھ 113

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَخْرَجَ	نکالا اس نے	يُخْرِجُ	وہ نکالتا ہے		
أَخْرَجَا	نکالا ان دو نے	يُخْرِجَانِ	وہ دو نکالتے ہیں		
أَخْرَجُوْا	انھوں نے نکالا	يُخْرِجُوْنَ	وہ سب نکالتے ہیں		
أَخْرَجْتَ	آپ نے نکالا	تُخْرِجُ	آپ نکالتے ہیں		
أَخْرَجْتُمَا	آپ دو نے نکالا	تُخْرِجَانِ	آپ دو نکالتے ہیں		
أَخْرَجْتُمْ	آپ سب نے نکالا	تُخْرِجُوْنَ	آپ سب نکالتے ہیں		
أَخْرَجْتُ	میں نے نکالا	أُخْرِجُ	میں نکالتا ہوں		
أَخْرَجْنَا	ہم نے نکالا	نُخْرِجُ	ہم نکالتے ہیں		

باب اِفْعَال

أَخْرِجْ	أَخْرِجَا، أَخْرِجُوْا، أَخْرِجِيْ...
لَا تُخْرِجْ	لَا تُخْرِجَا، لَا تُخْرِجُوْا
لَا تُخْرِجِيْ	لَا تُخْرِجَا، لَا تُخْرِجْنَ
مُخْرِجٌ	مُخْرِجَانِ، مُخْرِجُوْنَ...
مُخْرَجٌ	مُخْرَجَانِ، مُخْرَجُوْنَ...

اشاروں کے ساتھ 113

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَخْرَجَ	نکالا اس نے	يُخْرِجُ	وہ نکالتا ہے
أَخْرَجَا	نکالا ان دو نے	يُخْرِجَانِ	وہ دو نکالتے ہیں
أَخْرَجُوْا	انھوں نے نکالا	يُخْرِجُوْنَ	وہ سب نکالتے ہیں
أَخْرَجْتَ	آپ نے نکالا	تُخْرِجُ	آپ نکالتے ہیں
أَخْرَجْتُمَا	آپ دو نے نکالا	تُخْرِجَانِ	آپ دو نکالتے ہیں
أَخْرَجْتُمْ	آپ سب نے نکالا	تُخْرِجُوْنَ	آپ سب نکالتے ہیں
أَخْرَجْتُ	میں نے نکالا	أُخْرِجُ	میں نکالتا ہوں
أَخْرَجْنَا	ہم نے نکالا	نُخْرِجُ	ہم نکالتے ہیں

إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللهُ عَنِ الَّذِيْنَ قَاتَلُوْكُمْ فِي الدِّيْنِ وَأَخْرَجُوْكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوْا عَلٰى إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولٰئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ.

خدا ان ہی لوگوں کے ساتھ تم کو دوستی کرنے سے منع کرتا ہے جنہوں نے تم سے دین کے بارے میں لڑائی کی اور تم کو تمہارے گھروں سے نکالا اور تمہارے نکالنے میں اوروں کی مدد کی۔ تو جو لوگ ایسوں سے دوستی کریں گے، وہی ظالم ہیں۔

(الممتحنة:9)

اشاروں کے ساتھ 113

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال

أَخْرِجْ	أَخْرِجَا، أَخْرِجُوْا، أَخْرِجِيْ...
لَا تُخْرِجْ	لَا تُخْرِجَا، لَا تُخْرِجُوْا
لَا تُخْرِجِيْ	لَا تُخْرِجَا، لَا تُخْرِجْنَ
مُخْرِجٌ	مُخْرِجَانِ، مُخْرِجُوْنَ...
مُخْرَجٌ	مُخْرَجَانِ، مُخْرَجُوْنَ...

وَاقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوْهُمْ وَأَخْرِجُوْهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوْكُمْ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ.

اور ان (فتنہ انگیزوں) کو جہاں پاؤ قتل کردو اور جہاں سے نکالا ہے انہوں نے تم کو، وہاں سے تم بھی ان کو نکال دو۔ اور (دین سے گمراہ کرنے کا) فساد قتل وخونریزی سے کہیں بڑھ کر ہے۔

(البقرة:191)

علامتِ مضارع پر پیش والے تین ابواب

ثلاثی مزید کے تین ابواب میں علامتِ مضارع پر زبر نہیں، پیش آتی ہے

باب	سانچہ	مثال	تعداد	معنی
إِفْعَالٌ	أَفْعَلَ يُفْعِلُ	أَنْزَلَ، يُنْزِلُ	190	نازل کرنا
تَفْعِيْلٌ	فَعَّلَ يُفَعِّلُ	بَلَّغَ، يُبَلِّغُ	5	بات پہنچانا
مُفَاعَلَةٌ	فَاعَلَ يُفَاعِلُ	جَاهَدَ، يُجَاهِدُ	31	جہاد کرنا

فعل مضارع معروف پر بھی پیش، یہ نکتہ یاد رکھیے

باب افعال کے اسمِ فاعل کا صیغہ بھی اچھی طرح ذہن نشین کیجیے.

اردو میں اس وزن کے عربی کے کئی الفاظ آئے ہیں: مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ، مُشْرِكٌ، مُنْكِرٌ، مُجْرِمٌ.

باب فَعَلَ			باب اِفْعَال		
ماضی	مضارع	اسم فاعل	ماضی	مضارع	اسم فاعل
فَعَلَ	يَفْعَلُ	فَاعِلٌ	أَفْعَلَ	يُفْعِلُ	مُفْعِلٌ
خَرَجَ: وہ نکلا	يَخْرُجُ: وہ نکلتا ہے	خَارِجٌ: نکلنے والا	أَخْرَجَ: اس نے نکالا	يُخْرِجُ: وہ نکالتا ہے	مُخْرِجٌ: نکالنے والا
نَزَلَ: وہ اترا	يَنْزِلُ: وہ اترتا ہے	نَازِلٌ: اترنے والا	أَنْزَلَ: اس نے اتارا	يُنْزِلُ: وہ اتارتا ہے	مُنْزِلٌ: اتارنے والا

باب افعال کی پانچ مثالیں

234

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
أَسْلَمَ	اسلام لانا	78	إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ .(البقرة:131)	جب کہا اس سے اس کے رب نے تو فرماں بردار ہو جا
أَحْسَنَ	اچھا کام کرنا	72	إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ .(البقرة:195)	یقیناً اللہ پسند کرتا ہے نیکی کرنے والوں کو
أَبْدَلَ	تبدیل کرنا	3	فَأَرَدْنَا أَنْ يُّبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا .(الكهف:81)	لہٰذا ہم نے چاہا کہ بدلے میں دے دے ان دونوں کو ان دونوں کا رب
أَجْرَمَ	جرم کرنا	58	وَلَا يَرُدُّهُ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِيْنَ .(يوسف:110)	اور نہیں پھیرا جاتا ہمارا عذاب مجرم قوم سے
أَسْرَفَ	زیادتی کرنا	23	الَّذِيْنَ أَسْرَفُوْا عَلٰى أَنْفُسِهِمْ .(الزمر:53)	وہ جنہوں نے ظلم کیا ہے اپنی جانوں پر

باب افعال کی پانچ مزید مثالیں

85

أَغْرَقَ	أَبْصَرَ	أَبْلَغَ	أَتْبَعَ	أَتْرَفَ
21	36	5	15	8
غرق کرنا	دیکھنا	پہنچانا	پیچھا کرنا	عیش پرست بنانا

وَأَغْرَقْنَا الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِآيَاتِنَا .(الاعراف:64)	اور غرق کر دیا ہم نے ان لوگوں کو جنہوں نے جھٹلایا ہماری آیتوں کو
فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهٖ .(الانعام:104)	پھر جس نے بصیرت سے کام لیا تو اپنے ہی لیے
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَّا أُرْسِلْتُ بِهٖ .(هود:57)	پس اگر تم پھر جاؤ تو بیشک میں نے پہنچا دیا تم تک جو مجھے دے کر بھیجا گیا تھا تمہاری طرف
وَأُتْبِعُوْا فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً .(هود:60)	اور وہ پیچھے لگائے گئے اس دنیا میں پھٹکار
وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا .(المومنون:33)	ہم نے ان کو خوشحالی دی تھی دنیا کی زندگی میں

قرآنِ کریم کی اہمیت جتلانے کے لیے ایک بہت بڑی قسم

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُوْمِ. وَإِنَّهٗ لَقَسَمٌ لَّوْ تَعْلَمُوْنَ عَظِيْمٌ. إِنَّهٗ لَقُرْآنٌ كَرِيْمٌ. فِيْ كِتَابٍ مَّكْنُوْنٍ. لَا يَمَسُّهٗ إِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ. تَنْزِيْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعَالَمِيْنَ. (الواقعة:75-80)

سو میں ستاروں کے گرنے کی جگہ (بلیک ہول یعنی غائب ہونے کی جگہ) کی قسم کھاتا ہوں۔ اور بے شک یہ ایک بڑی قسم ہے اگر تمہیں علم ہو تو۔ بے شک یہ قرآن بہت بڑی عزت والا ہے۔ جو محفوظ کتاب میں ہے۔ جسے صرف پاک لوگ ہی چھو سکتے ہیں۔ یہ رب العالمین کی طرف سے اُتارا گیا ہے۔ کیا تم اس (کلام کو) معمولی سمجھ رہے ہو؟ اور اپنا وظیفہ یہ بناتے ہو کہ (اسے) جھٹلاتے ہو؟

باب افعال اور تفعیل کو پہچان کر گردان پڑھیے

اس سبق میں آپ نے

19 نئے افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 823 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

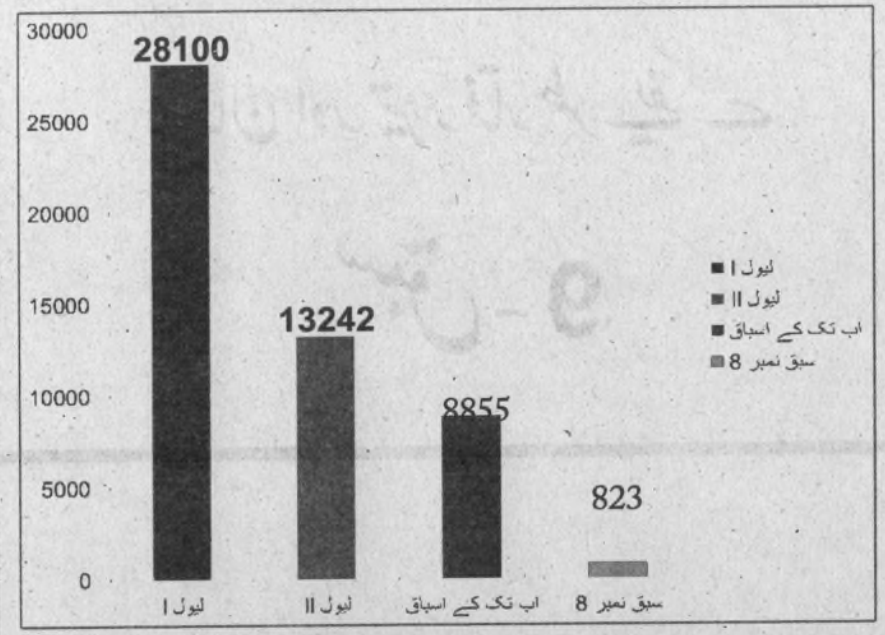
گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

بابِ افعال کی مزید دو مثالیں

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 9

اس سبق میں

بابِ افعال اَسْلَمَ اور اَشْرَكَ کی مشق

لیکن پہلے اجرا

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

بیت الخلا سے فارغ ہونے کی دعا

بیت الخلا سے فارغ ہونے کی دعا

غُفْرَانَكَ
(اے اللہ!) تیری مغفرت (چاہتا ہوں)

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِیْ
شکر ہے	اللہ کا	جس نے

أَذْهَبَ	عَنِّی	الْأَذٰی	وَعَافَانِیْ
دور کی	مجھ سے	تکلیف	اور عافیت بخشی مجھے

دعا آپ نے یاد کرلی۔ اسے اپنا معمول بنالیجیے!

اب آیئے!

اس کا ترجمہ نکالتے اور قواعد کا اجرا کرتے ہیں

رموز و حکمت

غُفْرَانَكَ
(اے اللہ!) تیری مغفرت (چاہتا ہوں)

- اے اللہ! میں اتنا وقت غفلت میں رہا، تیرا ذکر نہ کر سکا، اس لیے مغفرت چاہتا ہوں
- اے اللہ! تو نے کھلایا، پلایا، میں نے مزے لیے، اس توانائی سے خوب گھوما پھرا، باتیں کیں اور سنیں، اور اب فضلہ کو نکال بھی دیا (کھانے کا ایک دور ختم ہوا، اب دوسرا دور ہوگا)، مگر اس عطا پر تیرا شکر نہ کر سکا، اس لیے مغفرت چاہتا ہوں.

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِیْ
شکر ہے	اللہ کا	جس نے

أَذْهَبَ	عَنِّیْ	الْأَذٰی	وَعَافَانِیْ
دور کی	مجھ سے	تکلیف	اور عافیت بخشی مجھے

- اس نعمت کا احساس کرنا ہو تو دواخانوں میں ان مریضوں کو دیکھیے، جن کو ٹیوبس لگا کر فضلہ نکالا جا رہا ہے یا جن کو ہمیشہ ایک تھیلی ساتھ رکھنی پڑتی ہے

أَذْهَبَ	عَنِّیْ	الْأَذٰی	وَعَافَانِیْ
دور کی	مجھ سے	تکلیف	اور عافیت بخشی مجھے

ذَهَبَ (ف) : گیا

أَذْهَبَ (افعال): لے گیا

عَفٰی (ن) : اس نے معاف کیا

عَافٰی (مفاعلة) : عافیت دی

وَاعْفُ عَنَّا
وَاغْفِرْ لَنَا
وَارْحَمْنَا
أَنْتَ مَوْلَانَا
فَانْصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِيْنَ

باب افعال اَسْلَمَ اور اَشْرَكَ کی مشق

نیا سبق

باب افعال سے
اَسْلَمَ اور اَشْرَكَ
کی مشق

ثلاثی مزید کے 8 ابواب Derived Forms (DF) of a Verb

فَعَلَ	أَفْعَلَ	اِنْفَعَلَ
فَعَّلَ	تَفَعَّلَ	اِفْتَعَلَ
فَاعَلَ	تَفَاعَلَ	اِسْتَفْعَلَ

ثلاثی مزید کے 8 ابواب : ایک، دو یا تین حرف کا اضافہ

فَعَلَ اضافی حروف کے بغیر اصل سانچہ	أَفْعَلَ ایک حرف کا اضافہ	اِنْفَعَلَ دو حرف کا اضافہ
فَعَّلَ ایک حرف کا اضافہ	تَفَعَّلَ دو حرف کا اضافہ	اِفْتَعَلَ دو حرف کا اضافہ
فَاعَلَ	تَفَاعَلَ دو حرف کا اضافہ	اِسْتَفْعَلَ تین حرف کا اضافہ

ثلاثی مزید کے 8 ابواب: کس جگہ کتنے حروف کا اضافہ ؟

فَعَلَ اضافی حروف کے بغیر اصل سانچہ	أَفْعَلَ شروع میں ایک حرف کا اضافہ	اِنْفَعَلَ شروع میں دو حرف کا اضافہ
فَعَّلَ درمیان میں ایک حرف کا اضافہ	تَفَعَّلَ (ایک شروع اور ایک درمیان) دو حرف کا اضافہ	اِفْتَعَلَ (ایک شروع اور ایک درمیان) دو حرف کا اضافہ
فَاعَلَ درمیان میں ایک حرف کا اضافہ	تَفَاعَلَ (ایک شروع اور ایک درمیان) دو حرف کا اضافہ	اِسْتَفْعَلَ شروع میں تین حرف کا اضافہ

ثلاثی مزید کے 8 ابواب: کون سا باب کس طرح بنا؟

فَعَلَ ثلاثی کا اصل وزن	أَفْعَلَ شروع میں ہمزہ کا اضافہ	اِنْفَعَلَ شروع میں الف، ن کا اضافہ
فَعَّلَ ع میں عین کا اضافہ	تَفَعَّلَ شروع میں ت اور ع میں عین کا اضافہ	اِفْتَعَلَ شروع میں الف اور ع میں ت کا اضافہ
فَاعَلَ	تَفَاعَلَ شروع میں ت اور ع میں الف کا اضافہ	اِسْتَفْعَلَ شروع میں "است" (الف، س، ت) کا اضافہ

اشاروں کے ساتھ 78

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال

أَسْلَمَ	اس نے فرمانبرداری کی	يُسْلِمُ	وہ فرمانبرداری کرتا ہے	أَسْلِمْ	أَسْلِمَا، أَسْلِمُوْا، أَسْلِمِيْ...
أَسْلَمَا	ان دو نے فرمانبرداری کی	يُسْلِمَانِ	وہ دو فرمانبرداری کرتے ہیں	لَاتُسْلِمْ	لَاتُسْلِمَا، لَاتُسْلِمُوْا
أَسْلَمُوا	انھوں نے فرمانبرداری کی	يُسْلِمُوْنَ	وہ سب فرمانبرداری کرتے ہیں	لَاتُسْلِمِيْ	لَاتُسْلِمَا، لَاتُسْلِمْنَ
أَسْلَمَتْ	آپ نے فرمانبرداری کی	تُسْلِمُ	آپ فرمانبرداری کرتے ہیں	مُسْلِمٌ	مُسْلِمَانِ، مُسْلِمُوْنَ...
أَسْلَمَتْمَا	تم دو نے فرمانبرداری کی	تُسْلِمَانِ	تم دو فرمانبرداری کرتے ہو	مُسْلَمٌ	مُسْلَمَانِ، مُسْلَمُوْنَ
أَسْلَمْتُمْ	آپ سب نے فرمانبرداری کی	تُسْلِمُوْنَ	آپ سب فرمانبرداری کرتے ہیں		
أَسْلَمْتُ	میں نے فرمانبرداری کی	أُسْلِمُ	میں فرمانبرداری کرتا ہوں		
أَسْلَمْنَا	ہم نے فرمانبرداری کی	نُسْلِمُ	ہم فرمانبرداری کرتے ہیں		

اشاروں کے ساتھ 78

أَسْلَمَ	اس نے فرمانبرداری کی	يُسْلِمُ	وہ فرمانبرداری کرتا ہے		
أَسْلَمَا	ان دو نے فرمانبرداری کی	يُسْلِمَا	وہ دو فرمانبرداری کرتے ہیں		
أَسْلَمُوا	انھوں نے فرمانبرداری کی				
أَسْلَمَتْ	آپ نے فرمانبرداری کی				...لِمِيْ
أَسْلَمَتْمَا	تم دو نے فرمانبرداری کی	تُسْلِ			
أَسْلَمْتُمْ	آپ سب نے فرمانبرداری کی	تُسْلِ			
أَسْلَمْتُ	میں نے فرمانبرداری کی	أُسْ			...مُوْنَ
أَسْلَمْنَا	ہم نے فرمانبرداری کی	نُسْلِمُ	ہم فرمانبرداری کرتے ہیں		...مُسْلَمُوْنَ

قُلْ إِنِّيْ أُمِرْتُ أَنْ أَكُوْنَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ، وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ.

آپ کہہ دیں بیشک مجھے حکم دیا گیا کہ میں سب سے پہلا ہو جاؤں جس نے حکم مانا، اور تم ہرگز شرک کرنے والوں سے نہ ہونا.

(الانعام: 14)

اشاروں کے ساتھ 78

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال

أَسْلَمَ	اس نے فرمانبرداری کی	يُسْلِمُ	وہ فرمانبرداری کرتا ہے	أَسْلِمْ	أَسْلِمَا، أَسْلِمُوْا، أَسْلِمِيْ...
أَسْلَمَا	ان دو نے فرمانبرداری کی	يُسْلِمَانِ	وہ دو فرمانبرداری کرتے ہیں	لَاتُسْلِمْ	لَاتُسْلِمَا، لَاتُسْلِمُوْا
أَسْلَمُوا	انھوں نے فرمانبرداری کی	يُسْلِمُوْنَ	وہ سب فرمانبرداری کرتے ہیں	لَاتُسْلِمِيْ	لَاتُسْلِمَا، لَاتُسْلِمْنَ
أَسْلَمَتْ	آپ نے فرمانبرداری کی	تُسْلِمُ	آپ فرمانبرداری کرتے ہیں	مُسْلِمٌ	مُسْلِمَانِ، مُسْلِمُوْنَ...
أَسْلَمَتْمَا	تم دو نے فرمانبرداری کی	تُسْلِمَانِ	تم دو فرمانبرداری کرتے ہو	مُسْلَمٌ	مُسْلَمَانِ، مُسْلَمُوْنَ
أَسْلَمْتُمْ	آپ سب نے فرمانبرداری کی	تُسْلِمُوْنَ	آپ سب فرمانبرداری کرتے ہیں		
أَسْلَمْتُ	میں نے فرمانبرداری کی	أُسْلِمُ	میں فرمانبرداری کرتا ہوں		
أَسْلَمْنَا	ہم نے فرمانبرداری کی	نُسْلِمُ	ہم فرمانبرداری کرتے ہیں		

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ، قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِيْنَ.

جب اس کو اس کے رب نے کہا تو سر جھکا دے، اس نے کہا میں نے تمام جہانوں کے رب کے لیے سر جھکا دیا.

(البقرۃ: 131)

اشاروں کے ساتھ 109

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال

أَشْرَكَ	اس نے شریک کیا	يُشْرِكُ	وہ شریک کرتا ہے	أَشْرِكْ	أَشْرِكَا، أَشْرِكُوْا، أَشْرِكِيْ...
أَشْرَكَا	ان دو نے شریک کیا	يُشْرِكَانِ	وہ دو شریک کرتے ہیں	لَاتُشْرِكْ	لَاتُشْرِكَا، لَاتُشْرِكُوْا
أَشْرَكُوْا	ان سب نے شریک کیا	يُشْرِكُوْنَ	وہ سب شریک کرتے ہیں	لَاتُشْرِكِيْ	لَاتُشْرِكَا، لَاتُشْرِكْنَ
أَشْرَكْتَ	آپ نے شریک کیا	تُشْرِكُ	آپ شریک کرتے ہیں	مُشْرِكٌ	مُشْرِكَانِ، مُشْرِكُوْنَ
أَشْرَكْتُمَا	تم دو نے شریک کیا	تُشْرِكَانِ	آپ دو شریک کرتے ہو	مُشْرَكٌ	مُشْرَكَانِ، مُشْرَكُوْنَ
أَشْرَكْتُمْ	آپ سب نے شریک کیا	تُشْرِكُوْنَ	آپ سب شریک کرتے ہیں		
أَشْرَكْتُ	میں نے شریک کیا	أُشْرِكُ	میں شریک کرتا ہوں		
أَشْرَكْنَا	ہم نے شریک کیا	نُشْرِكُ	وہ شریک کرتا ہے		

اشاروں کے ساتھ 109

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَشْرَكَ	اس نے شریک کیا	يُشْرِكُ	وہ شریک کرتا ہے
أَشْرَكَا	ان دو نے شریک کیا	يُشْرِكَانِ	وہ دو شریک کرتے ہیں
أَشْرَكُوا	ان سب نے شریک کیا	يُشْرِكُونَ	
أَشْرَكَتْ	آپ نے شریک کیا	تُشْرِكُ	
أَشْرَكَتُمَا	تم دو نے شریک کیا	تُشْرِكَانِ	
أَشْرَكْتُمْ	آپ سب نے شریک کیا	تُشْرِكُونَ	
أَشْرَكْتُ	میں نے شریک کیا	أُشْرِكُ	
أَشْرَكْنَا	ہم نے شریک کیا	نُشْرِكُ	کرتا ہے

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ، وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ.

یا یہ (نہ) کہو کہ شرک تو پہلے ہمارے بڑوں نے کیا تھا۔ اور ہم تو ان کی اولاد تھے (جو) ان کے بعد (پیدا ہوئے)۔ تو کیا جو کام اہل باطل کرتے رہے اس کے بدلے تو ہمیں ہلاک کرتا ہے؟

(الاعراف: 173)

اشاروں کے ساتھ 109

أَشْرَكَ	اس نے شریک کیا	يُشْرِكُ	وہ شریک کرتا ہے
أَشْرَكَا	ان دو نے شریک کیا	يُشْرِكَانِ	وہ دو شریک کرتے ہیں
أَشْرَكُوا	ان سب نے شریک کیا	يُشْرِكُونَ	
أَشْرَكَتْ	آپ نے شریک کیا	تُشْرِكُ	
أَشْرَكَتُمَا	تم دو نے شریک کیا	تُشْرِكَانِ	
أَشْرَكْتُمْ	آپ سب نے شریک کیا	تُشْرِكُونَ	
أَشْرَكْتُ	میں نے شریک کیا	أُشْرِكُ	
أَشْرَكْنَا	ہم نے شریک کیا	نُشْرِكُ	

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاةٍ، وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ، وَمَا هُوَ بِمُزَحْزِحِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ، وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ.

بلکہ ان (یہود) کو تم اور لوگوں سے زندگی کے کہیں حریص دیکھو گے، یہاں تک کہ مشرکوں سے بھی۔ ان میں سے ہر ایک یہی خواہش کرتا ہے کہ کاش وہ ہزار برس جیتا رہے، مگر اتنی لمبی عمر اس کو مل بھی جائے تو اسے عذاب سے تو نہیں چھڑا سکتی۔ اور جو کام یہ کرتے ہیں، خدا ان کو دیکھ رہا ہے۔

(البقرۃ: 96)

اشاروں کے ساتھ 109

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال

أَشْرِكْ	أَشْرِكَا، أَشْرِكُوا، أَشْرِكِي...
لَا تُشْرِكْ	لَا تُشْرِكَا، لَا تُشْرِكُوا
	لَا تُشْرِكَا، لَا تُشْرِكْنَ
مُشْرِكٌ	مُشْرِكَانِ، مُشْرِكُونَ
مُشْرَكٌ	مُشْرَكَانِ، مُشْرَكُونَ

مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ، وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ، وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ.

جو لوگ کافر ہیں، اہل کتاب یا مشرک وہ اس بات کو پسند نہیں کرتے کہ تم پر تمہارے پروردگار کی طرف سے خیر (و برکت) نازل ہو۔ اور خدا تو جس کو چاہتا ہے، اپنی رحمت کے ساتھ خاص کر لیتا ہے اور خدا بڑے فضل کا مالک ہے۔

(البقرۃ: 105)

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

بازار میں داخل ہوتے وقت کی دعا

محفل کے اختتام کی دعا

بازار میں داخل ہوتے وقت کی دعا

لَا إِلٰهَ	إِلَّا اللّٰهُ	وَحْدَهٗ	لَا شَرِيْكَ	لَهٗ
نہیں کوئی معبود	سوائے اللہ کے	وہ اکیلا ہے	کوئی شریک نہیں	اس کا

لَهُ	الْمُلْكُ	وَ	لَهُ	الْحَمْدُ
اسی کے لیے ہے	بادشاہت	اور	اسی کے لیے ہے	تعریف

يُحْيِيْ	وَيُمِيْتُ	وَهُوَ	حَيٌّ	لَّا يَمُوْتُ
وہ زندگی عطا کرتا ہے	اور موت دیتا ہے	اور وہ	زندہ ہے	اسے موت نہیں آتی

بِيَدِهِ	الْخَيْرُ
اسی کے ہاتھ میں	ساری بھلائیاں ہیں

وَهُوَ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ
اور وہ	ہر چیز پر	قدرت رکھنے والا ہے

فضیلت ؟؟؟؟؟؟؟

ترجمہ نکالیے اور اجرا کیجیے

لَا إِلٰهَ	إِلَّا اللّٰهُ	وَحْدَهٗ	لَا شَرِيْكَ	لَهٗ
نہیں کوئی معبود	سوائے اللہ کے	وہ اکیلا ہے	کوئی شریک نہیں	اس کا

لَهُ	الْمُلْكُ	وَ	لَهُ	الْحَمْدُ
اسی کے لیے ہے	بادشاہت	اور	اسی کے لیے ہے	تعریف

توجہ، دھیان اور شوق کے ساتھ

يُحْيِيْ	وَيُمِيْتُ	وَهُوَ	حَيٌّ	لَّا يَمُوْتُ
وہ زندگی عطا کرتا ہے	اور موت دیتا ہے	اور وہ	زندہ ہے	اسے موت نہیں آتی

باب: سَمِعَ — حَيٌّ: حَيِيَ يَحْيٰى، اِحْيَ لَا تَحْيَ.

باب: افعال — اِحْيَاءٌ: أَحْيَا يُحْيِي، أَحْيِ لَا تُحْيِ، مُحْيِيٌ مُحَايٌ. — 53

باب: نَصَرَ — مَوْتٌ: مَاتَ يَمُوْتُ، مُتْ لَا تَمُتْ.

باب: افعال — اِمَاتَةٌ: أَمَاتَ يُمِيْتُ، أَمِتْ لَا تُمِتْ، مُمِيْتٌ مُمَاتٌ. — 21

بِيَدِهِ	الْخَيْرُ
اسی کے ہاتھ میں	ساری بھلائیاں ہیں

وَ	هُوَ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ
اور	وہ	ہر چیز پر	قدرت رکھنے والا ہے

مفرد: شَيْءٌ

جمع: أَشْيَاءٌ

دو میں مشترک استعمالا

قدرت، قادر

تقدیر، مقتدر

محفل کے اختتام کی دعا

سُبْحَانَكَ	اللّٰهُمَّ	وَبِحَمْدِكَ
پاک ہے تو	اے اللہ	تیری تعریف کے ساتھ

أَشْهَدُ	أَنْ	لَّا	إِلٰهَ	إِلَّا	أَنْتَ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ	نہیں	کوئی معبود	سوائے	تیرے

أَسْتَغْفِرُكَ	وَأَتُوْبُ	إِلَيْكَ
میں مغفرت چاہتا ہوں تجھ سے	اور میں پلٹتا ہوں	تیری طرف

اعادہ اور اجرا

سُبْحَانَكَ	اللّٰهُمَّ	وَبِحَمْدِكَ
پاک ہے تو	اے اللہ	تیری تعریف کے ساتھ

حمد: تمام خوبیوں کا مالک ہونا

تسبیح: تمام خامیوں سے پاک ہونا

ہم سے اس مجلس میں باتوں میں غلطیاں ضرور ہوئی ہوں گی۔

غلطیوں سے پاک صرف تیری ذات...

أَشْهَدُ	أَنْ	لَّا	إِلٰهَ	إِلَّا	أَنْتَ
میں گواہی دیتا ہوں	کہ	نہیں	کوئی معبود	سوائے	تیرے

أَشْهَدُ: میرے قول اور میرے عمل سے بتاتا ہوں یا بتاؤں گا کہ...

توحید کی گواہی: زبان سے بھی اور کردار سے بھی

اِلَّا أَنْتَ: دل کو ٹٹولیں کہ صنم آشنا تو نہیں

أَسْتَغْفِرُكَ	وَأَتُوبُ	إِلَيْكَ
میں مغفرت چاہتا ہوں تجھ سے	اور میں پلٹتا ہوں	تیری طرف

استغفار سے گناہ بھی معاف ہوتے ہیں اور درجات بھی بلند

شرائط تین ہیں:

- دل سے ندامت اور پشیمانی: ہائے! یہ میں نے کیا کر دیا
- عاجزی اور زاری کے ساتھ مغفرت کی درخواست
- آئندہ کے لیے اطاعت کا عہد

باب افعال کی پانچ مزید مثالیں 141

أَخْلَصَ	أَذْهَبَ	أَحْيَا	أَمَاتَ	أَصْبَحَ
22	11	53	21	34
خالص کیا	لے گیا	زندہ کیا	موت دی	ہوا

وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ.(النساء:146)	اور خالص کیا انہوں نے اپنا دین اللہ کے لیے
إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ.(هود:114)	بے شک نیکیاں ختم کر دیتی ہیں برائیوں کو
رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ.(البقرة:258)	میرا رب ہے جو زندہ کرتا ہے اور موت دیتا ہے
وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ.(الشعراء:81)	اور وہ ذات جو موت دے گی مجھے پھر زندہ کرے گی مجھے
فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا.(آل عمران:103)	پھر تم ہو گئے اس کے فضل سے بھائی بھائی

باب افعال کی پانچ مثالیں 166

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا "اجرا" اور "تقطیعی" ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
أَصْلَحَ	اچھا کام کیا	40	إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ.(یونس:81)	بے شک اللہ نہیں سنوارتا کام فساد مچانے والوں کا
أَطْعَمَ	کھلایا	16	وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ.(المدثر:44)	اور ہم نہیں کھلاتے تھے مسکین کو
أَعْجَزَ	عاجز کر دیا	17	وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ.(العنکبوت:23)	اور نہیں ہو تم عاجز کرنے والے
أَعْرَضَ	نظر انداز کیا	53	فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ.(النساء:63)	پھر نظر انداز کر دیں آپ ان کو اور نصیحت کریں ان کو
أَفْلَحَ	کامیاب ہوا	40	أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ.(البقرة:5)	یہی لوگ ہیں فلاح پانے والے

اس سبق میں آپ نے

11 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 416 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

بابِ افعال کے مزید دو باب

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 10

اس سبق میں

باب افعال کے مزید دو باب: أَنْزَلَ، أَضَلَّ کی مشق

لیکن پہلے اجرا

بیمار کے پاس پڑھنے کی دعا

أَسْأَلُ	اللهَ الْعَظِيْمَ	رَبَّ
میں سوال کرتا ہوں	عظیم اللہ سے	جو رب ہے

الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ	أَنْ	يَّشْفِيَكَ
عرش عظیم کا	کہ	وہ شفا دے آپ کو

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

باب افعال أَنْزَلَ اور أَضَلَّ کی مشق

نیا سبق

باب افعال کے مزید دو باب

أَنْزَلَ، أَضَلَّ

کی مشق

190

اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال

أَنْزَلَ	اس نے اتارا	يُنْزِلُ	وہ اتارتا ہے		
أَنْزَلَا	ان دو نے اتارا	يُنْزِلَانِ	وہ دو اتارتے ہیں		
أَنْزَلُوْا	ان سب نے اتارا	يُنْزِلُوْنَ	وہ سب اتارتے ہیں		
أَنْزَلْتَ	آپ نے اتارا	تُنْزِلُ	آپ اتارتے ہیں	أَنْزِلْ	أَنْزِلَا، أَنْزِلُوْا، أَنْزِلِيْ...
أَنْزَلْتُمَا	آپ دو نے اتارا	تُنْزِلَانِ	آپ دو اتارتے ہو	لَاتُنْزِلْ	لَاتُنْزِلَا، لَاتُنْزِلُوْا
أَنْزَلْتُمْ	آپ سب نے اتارا	تُنْزِلُوْنَ	آپ سب اتارتے ہیں	لَاتُنْزِلِيْ	لَاتُنْزِلَا، لَاتُنْزِلْنَ
أَنْزَلْتُ	میں نے اتارا	أُنْزِلُ	میں اتارتا ہوں	مُنْزِلٌ	مُنْزِلَانِ مُنْزِلُوْنَ
أَنْزَلْنَا	ہم نے اتارا	نُنْزِلُ	ہم اتارتے ہیں	مُنْزَلٌ	مُنْزَلَانِ مُنْزَلُوْنَ

اشاروں کے ساتھ 190

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَنْزَلَ	اس نے اتارا	يُنْزِلُ	وہ اتارتا ہے		
أَنْزَلَا	ان دو نے اتارا	يُنْزِلَانِ	وہ دو اتارتے ہیں		
أَنْزَلُوْا	ان سب نے اتارا	يُنْزِلُوْنَ			
أَنْزَلْتَ	آپ نے اتارا	تُنْزِلُ			
أَنْزَلْتُمَا	آپ دو نے اتارا	تُنْزِلَانِ			
أَنْزَلْتُمْ	آپ سب نے اتارا	تُنْزِلُوْنَ			
أَنْزَلْتُ	میں نے اتارا	أُنْزِلُ	میں اتارتا ہوں	مُنْزِلٌ	مُنْزِلَانِ، مُنْزِلُوْنَ
أَنْزَلْنَا	ہم نے اتارا	نُنْزِلُ	ہم اتارتے ہیں	مُنْزَلٌ	مُنْزَلَانِ، مُنْزَلُوْنَ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ.

بیشک اس (قرآن) کو ہم نے اتارا لیلۃ القدر (عزت والی رات) میں.

(القدر:1)

اشاروں کے ساتھ 190

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَنْزَلَ	اس نے اتارا	يُنْزِلُ	وہ اتارتا ہے		
أَنْزَلَا	ان دو نے اتارا	يُنْزِلَانِ	وہ دو اتارتے ہیں		
أَنْزَلُوْا	ان سب نے اتارا	يُنْزِلُوْنَ			
أَنْزَلْتَ	آپ نے اتارا	تُنْزِلُ			
أَنْزَلْتُمَا	آپ دو نے اتارا	تُنْزِلَانِ			
أَنْزَلْتُمْ	آپ سب نے اتارا	تُنْزِلُوْنَ			
أَنْزَلْتُ	میں نے اتارا	أُنْزِلُ			
أَنْزَلْنَا	ہم نے اتارا	نُنْزِلُ	ہم اتارتے ہیں	مُنْزَلٌ	مُنْزَلَانِ، مُنْزَلُوْنَ

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ.

اور اس نے آسمان سے پانی اتارا، پھر اس کے ذریعہ پھل نکالے.

(البقرۃ:22)

اشاروں کے ساتھ 68

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال

أَضَلَّ	اس نے گمراہ کیا	يُضِلُّ	وہ گمراہ کرتا ہے		
أَضَلَّا	ان دو نے گمراہ کیا	يُضِلَّانِ	وہ دو گمراہ کرتے ہیں		
أَضَلُّوْا	ان سب نے گمراہ کیا	يُضِلُّوْنَ	وہ سب گمراہ کرتے ہیں		
أَضْلَلْتَ	آپ نے گمراہ کیا	تُضِلُّ	آپ گمراہ کرتے ہیں	أَضْلِلْ	أَضْلِلَا، أَضْلِلُوْا، أَضْلِلِيْ...
أَضْلَلْتُمَا	آپ دو نے گمراہ کیا	تُضِلُّ	آپ دو گمراہ کرتے ہیں	لَا تُضْلِلْ	لَا تُضْلِلَا، لَا تُضْلِلُوْا
أَضْلَلْتُمْ	آپ سب نے گمراہ کیا	تُضِلُّوْنَ	آپ سب گمراہ کرتے ہیں	لَا تُضْلِلِيْ	لَا تُضْلِلَا، لَا تُضْلِلْنَ
أَضْلَلْتُ	میں نے گمراہ کیا	أُضِلُّ	میں گمراہ کرتا ہوں	مُضِلٌّ	مُضِلَّانِ، مُضِلُّوْنَ...
أَضْلَلْنَا	ہم نے گمراہ کیا	نُضِلُّ	ہم گمراہ کرتے ہیں	مُضَلٌّ	مُضَلَّانِ، مُضَلُّوْنَ...

اشاروں کے ساتھ 68

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَضَلَّ	اس نے گمراہ کیا	يُضِلُّ	وہ گمراہ کرتا ہے		
أَضَلَّا	ان دو نے گمراہ کیا	يُضِلَّانِ	وہ دو گمراہ کرتے ہیں		
أَضَلُّوْا	ان سب نے گمراہ کیا				
أَضْلَلْتَ	آپ نے گمراہ کیا	تُضِلُّ			
أَضْلَلْتُمَا	آپ دو نے گمراہ کیا	تُضِلُّ			
أَضْلَلْتُمْ	آپ سب نے گمراہ کیا	تُضِلُّوْنَ			
أَضْلَلْتُ	میں نے گمراہ کیا	أُضِلُّ			
أَضْلَلْنَا	ہم نے گمراہ کیا	نُضِلُّ	ہم گمراہ کرتے ہیں	مُضَلٌّ	مُضَلَّانِ، مُضَلُّوْنَ...

أَتُرِيْدُوْنَ أَنْ تَهْدُوْا مَنْ أَضَلَّ اللّٰهُ، وَمَنْ يُّضْلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيْلًا.

کیا تم چاہتے ہو کہ اسے راہ پر لاؤ جس کو اللہ نے گمراہ کیا؟ اور جس کو اللہ گمراہ کرے تم ہرگز اس کے لئے کوئی راہ نہ پاؤ گے.

(النساء:88)

اشاروں کے ساتھ 68

كَذٰلِكَ يُضِلُّ اللّٰهُ مَنْ يَّشَاءُ، وَيَهْدِيْ مَنْ يَّشَاءُ، وَمَا يَعْلَمُ جُنُوْدَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ، وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٰى لِلْبَشَرِ.

اسی طرح خدا جس کو چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے اور تمہارے پروردگار کے لشکروں کو اس کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ اور یہ تو بنی آدم کے لئے نصیحت ہے.

(المدثر:31)

أَضَلَّ	اس نے گمراہ کیا	يُضِلُّ	وہ گمراہ کرتا ہے
أَضَلَّا	ان دو نے گمراہ کیا	يُضِلَّانِ	وہ دو گمراہ کرتے
أَضَلُّوْا	ان سب نے گمراہ کیا	يُضِلُّوْنَ	
أَضْلَلْتَ	آپ نے گمراہ کیا	تُضِلُّ	
أَضْلَلْتُمَا	آپ دو نے گمراہ کیا	تُضِلُّ	
أَضْلَلْتُمْ	آپ سب نے گمراہ کیا	تُضِلُّوْنَ	
أَضْلَلْتُ	میں نے گمراہ کیا	أُضِلُّ	
أَضْلَلْنَا	ہم نے گمراہ کیا	نُضِلُّ	ہم گمراہ کرتے ہیں

مُضِلٌّ | مُضَلَّانِ، مُضَلُّوْنَ...

اشاروں کے ساتھ 68

وَدَّتْ طَّائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوْنَكُمْ، وَمَا يُضِلُّوْنَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ، وَمَا يَشْعُرُوْنَ.

(اے اہل اسلام) کچھ اہلِ کتاب اس بات کی خواہش رکھتے ہیں کہ تم کو گمراہ کر دیں مگر یہ (تم کو کیا گمراہ کریں گے) اپنے آپ کو ہی گمراہ کر رہے ہیں اور نہیں جانتے.

(آل عمران:69)

أَضَلَّ	اس نے گمراہ کیا	يُضِلُّ	وہ گمراہ کرتا ہے
أَضَلَّا	ان دو نے گمراہ کیا	يُضِلَّانِ	وہ دو گمراہ کرتے
أَضَلُّوْا	ان سب نے گمراہ کیا	يُضِلُّوْنَ	
أَضْلَلْتَ	آپ نے گمراہ کیا	تُضِلُّ	
أَضْلَلْتُمَا	آپ دو نے گمراہ کیا	تُضِلُّ	
أَضْلَلْتُمْ	آپ سب نے گمراہ کیا	تُضِلُّوْنَ	
أَضْلَلْتُ	میں نے گمراہ کیا	أُضِلُّ	
أَضْلَلْنَا	ہم نے گمراہ کیا	نُضِلُّ	ہم گمراہ کرتے ہیں

مشق اور اجرا

صیغے پہچانیے۔ جوڑ سمجھیے اور ترجمہ اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

(سورہ یوسف کی آیت : 12-13)

حضرت یوسف علیہ السلام کا ملکوتی حسن

فَلَمَّا	سَمِعَتْ	بِمَكْرِهِنَّ
پھر جب	سنا اس (زلیخا) نے	مکر و فریب ان کا

أَرْسَلَتْ	إِلَيْهِنَّ	وَأَعْتَدَتْ	لَهُنَّ	مُتَّكَأً
دعوت بھیجی	ان کی طرف	اور تیار کی	ان کے لیے	ایک محفل

وَّآتَتْ	كُلَّ	وَاحِدَةٍ	مِّنْهُنَّ	سِكِّيْنًا
اور دی	ہر	ایک کو	ان میں سے	(ایک) چھری

وَّقَالَتِ	اخْرُجْ	عَلَيْهِنَّ
اور کہا	نکل آ	ان پر (ان کے سامنے)

فَلَمَّا	رَأَيْنَهٗ	أَكْبَرْنَهٗ	وَقَطَّعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ
پھر جب	انہوں نے دیکھا اس کو	بڑا سمجھا اس کو	اور انہوں نے کاٹ لیے	اپنے ہاتھ

وَقُلْنَ	حَاشَ لِلّٰهِ	مَا هٰذَا	بَشَرًا
اور کہنے لگیں	پناہ! اللہ کی	نہیں یہ	انسان

إِنْ هٰذَا	إِلَّا	مَلَكٌ	كَرِيْمٌ
نہیں یہ	مگر	فرشتہ	بزرگ

فَلَمَّا	سَمِعَتْ	بِمَكْرِهِنَّ
پھر جب	سنا اس (زلیخا) نے	مکر و فریب ان کا

باب: نَصَرَ

مَكْرٌ: مَكَرَ يَمْكُرُ، اُمْكُرْ لَا تَمْكُرْ، مَاكِرٌ مَّمْكُوْرٌ.

وَمَكَرُوْا وَمَكَرَ اللّٰهُ، وَاللّٰهُ خَيْرُ الْمَاكِرِيْنَ. (البقرۃ:54)

اور ان کافروں نے (عیسیٰ علیہ السلام کے خلاف) خفیہ تدبیر کی اور اللہ نے بھی خفیہ تدبیر کی اور اللہ سب سے بہتر تدبیر کرنے والا ہے.

مَكْرٌ: جب نسبت اللہ کی طرف ہو: تدبیر کرنا

مَكْرٌ: جب نسبت کفار کی طرف ہو: دھوکہ دینا

أَرْسَلَتْ	إِلَيْهِنَّ	وَأَعْتَدَتْ	لَهُنَّ	مُتَّكَأً
دعوت بھیجی	ان کی طرف	اور تیار کی	ان کے لیے	ایک محفل

باب: افعال

إِرْسَالٌ: أَرْسَلَ يُرْسِلُ، أَرْسِلْ لَا تُرْسِلْ، مُرْسِلٌ مُّرْسَلٌ.

171

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا وَّلٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ. (سبا:28)

اور (اے محمد ﷺ) نہیں بھیجا ہم نے آپ کو، مگر تمام لوگوں کے لئے خوشخبری سنانے والا اور ڈرانے والا، لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے.

أَرْسَلَتْ	إِلَيْهِنَّ	وَأَعْتَدَتْ	لَهُنَّ	مُتَّكَأً
(دعوت) بھیجی	ان کی طرف	اور تیار کی	ان کے لیے	ایک محفل

باب: کَرُمَ — عَتَادٌ (تیار ہونا): عَتُدَ يَعْتُدُ، أُعْتُدْ لَا تَعْتُدْ، عَاتِدٌ مَعْتُودٌ

باب: افعال — اِعْتَادٌ (تیار کرنا): اَعْتَدَ يُعْتِدُ، أَعْتِدْ لَا تُعْتِدْ، مُعْتِدٌ مُعْتَدٌ — 14

باب: افتعال — إِتِّكَاءٌ (تکیہ لگانا): إِتَّكَأَ يَتَّكِئُ، إِتَّكِئْ لَا تَتَّكِئْ، مُتَّكِئٌ مُتَّكَئٌ — 10

مُتَّكَأً (اسم مفعول، اسم ظرف) : ثلاثی مزید سے اسم مفعول اور اسم ظرف ایک ہی وزن پر آتے ہیں

وَّآتَتْ	كُلَّ	وَاحِدَةٍ	مِّنْهُنَّ	سِكِّيْنًا
اور دی	ہر	ایک کو	ان میں سے	چھری

باب: افعال — إِيْتَاءٌ (دینا): آتٰى يُؤْتِي، آتِ لَا تُؤْتِ، مُؤْتٍ، مُؤْتًى. — 275

وَّقَالَتِ	اخْرُجْ	عَلَيْهِنَّ
اور کہا	نکل آ	ان پر (ان کے سامنے)

فَلَمَّا	رَأَيْنَهٗ	أَكْبَرْنَهٗ	وَقَطَّعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ
پھر جب	انہوں نے دیکھا اس کو	بڑا سمجھا اس کو	اور انہوں نے کاٹ لیے	اپنے ہاتھ

باب: افعال — إِكْبَارٌ (بڑا سمجھنا): أَكْبَرَ يُكْبِرُ، أَكْبِرْ لَا تُكْبِرْ، مُكْبِرٌ مُكْبَرٌ — 1

فَلَمَّا	رَأَيْنَهٗ	أَكْبَرْنَهٗ	وَقَطَّعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ
پھر جب	انہوں نے دیکھا اس کو	بڑا سمجھا اس کو	اور انہوں نے کاٹ لیے	اپنے ہاتھ

باب: تفعیل — تَقْطِيْعٌ (ٹکڑے ٹکڑے کرنا، کاٹنا): قَطَّعَ يُقَطِّعُ، قَطِّعْ لَا تُقَطِّعْ، مُقَطِّعٌ مُقَطَّعٌ — 12

وَ	قُلْنَ	حَاشَ لِلّٰهِ	مَا هٰذَا	بَشَرًا
اور	اور کہنے لگیں	پناہ! اللہ کی	نہیں یہ	انسان

إِنْ هٰذَا	إِلَّا	مَلَكٌ	كَرِيْمٌ
نہیں یہ	مگر	فرشتہ	بزرگ

حَاشَ لِلّٰهِ — پناہ! اللہ کی — تعجب اور حیرت کے اظہار کے لیے

كَرِيْمٌ — عزت والا، سخاوت کرنے والا — باب: كَرُمَ — كَرُمَ يَكْرُمُ، أُكْرُمْ لَا تَكْرُمْ..

مہموز

باب افعال کی پانچ مثالیں

83

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا ''اجرا'' اور ''تقطیعی'' ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
آثَرَ	ترجیح دی	5	لَنْ نُّؤْثِرَكَ عَلٰى مَا جَاءَنَا. (طٰہٰ:72)	ہرگز ترجیح نہیں دیں گے ہم تم کو اس پر جو وہ لے کر آیا ہمارے پاس
آذَنَ	اعلان کیا	2	آذَنَّاكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيْدٍ. (فصلت:47)	ہم بتاتے ہیں آپ کو کہ نہیں ہم میں سے کوئی گواہ
آوٰى	پناہ دی	9	وَتُؤْوِيْ إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ. (الاحزاب:51)	اور رکھو تم اپنے پاس جسے تم چاہو
أَنْشَأَ	بنایا	23	وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِيْنَ. (الانعام:6)	اور پیدا کر دی ہم نے ان کے بعد نئی نسل
أَرٰى	دکھایا	44	سَنُرِيْهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ. (فصلت:53)	عنقریب ہم دکھائیں گے ان کو نشانیاں ہماری کائنات میں

اجوف

باب افعال کی پانچ مزید مثالیں

302

أَنَابَ	أَقَامَ	أَضَاعَ	أَطَاعَ	أَرَادَ
18	71	10	74	129
رجوع کیا	قائم کیا	ضائع کیا	اطاعت کی	ارادہ کیا

وَيَهْدِيْ إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ. (الرعد:27)	اور ہدایت دیتا ہے اپنی طرف اس کو جو رجوع کرے
وَأَقَامَ الصَّلٰوةَ وَآتَى الزَّكٰوةَ. (البقرة:177)	اور قائم کی اس نے نماز اور دی زکوٰۃ
لَا أُضِيْعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ. (آل عمران:195)	میں نہیں ضائع کروں گا کسی محنت کرنے والے کی محنت کو
وَإِنْ تُطِيْعُوْهُ تَهْتَدُوْا. (النور:54)	اور اگر تم فرمانبرداری کرو اس کی تو راہ پا جاؤ گے
فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَّبْلُغَا أَشُدَّهُمَا. (الکھف:82)	پس چاہا رب نے تمہارے کہ وہ دونوں پہنچ جائیں اپنی جوانی کو

اس سبق میں آپ نے

17 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 936 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد

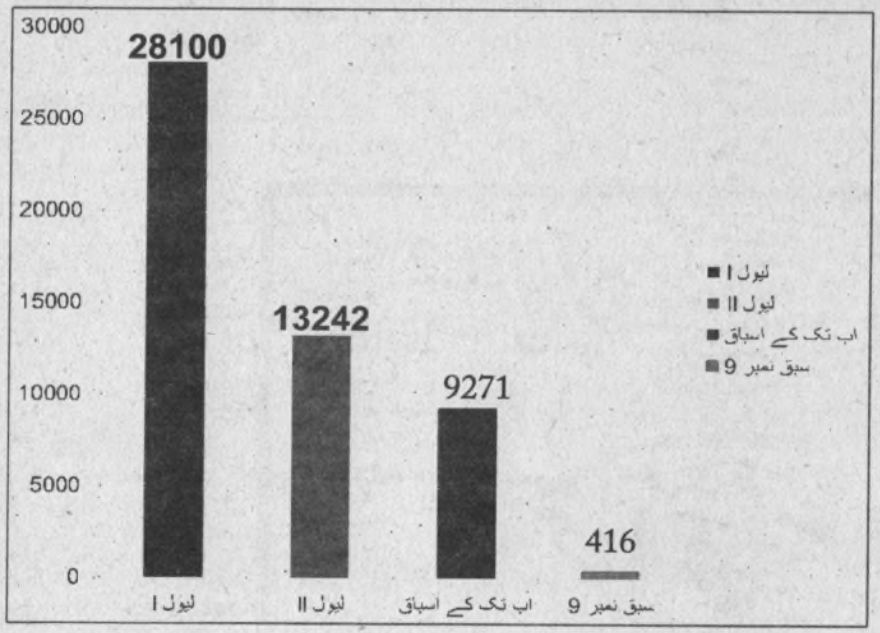
(Intermediate)

باب افعال کی دو مزید مثالیں

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 11



گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

بابِ افعال کے مزید دو باب

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 10

اس سبق میں

باب افعال کی دو خاص مثالیں: آمَنَ، آتٰی کی مشتق

لیکن پہلے اجرا

اہلِ علم کی سات صفات

قرآنِ کریم کے طالب علم کا سات نکاتی لائحہ عمل

تمہید: حق کا طالبِ علم بینا ہے اور حق کا منکر نابینا

أَفَمَنْ	يَّعْلَمُ	أَنَّمَا	أُنْزِلَ	إِلَيْكَ
کیا پس وہ	جو یقین رکھتا ہے	کہ	نازل کی گئی ہے	آپ کی طرف

مِنْ رَّبِّكَ	الْحَقُّ	كَمَنْ	هُوَ	أَعْمٰى
آپ کے رب کی طرف سے	برحق ہے	اس جیسا ہو سکتا ہے	جو	اندھا ہو

عقل والے کون؟

جو نصیحت کو قبول کریں: جو آخرت کو دنیا پر ترجیح دیں

إِنَّمَا	يَتَذَكَّرُ	أُولُوا الْأَلْبَابِ.
بے شک	نصیحت قبول کرتے ہیں	عقل والے

- عقل والے وہ ہوتے ہیں، جو عقل کو تعصب سے اور فہم کو وہم سے دور رکھتے ہیں.
- جو لوگ آسمانی تعلیمات کے حوالے سے تعصب یا وہم کرتے ہیں، ان کی بصیرت فرسودہ
- اور معرفت کی صلاحیت ختم ہو جاتی ہے.
- نصیحت قبول کرنا عقل مندی کی اور اسے قبول نہ کرنا حماقت کی علامت ہے.

اہلِ علم کی پہلی صفت: ایفائے عہد

اللہ اور اس کے بندوں سے کیے گئے وعدوں کو پورا کرنا

اَلَّذِيْنَ	يُوْفُوْنَ	بِعَهْدِ اللّٰهِ	وَلَا يَنْقُضُوْنَ	الْمِيْثَاقَ.
وہ	جو پورا کرتے ہیں	اللہ کے عہد کو	اور خلاف ورزی نہیں کرتے	معاہدے کی

- اللہ سے کیا گیا وعدہ: عالمِ ارواح میں کیا گیا عہدِ اطاعت
- "کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں؟" سب مخلوقات نے کہا: "کیوں نہیں!" (الاعراف: 172)
- بندوں سے کیا گیا میثاق: وہ تمام وعدے اور معاہدے جو نجی، قومی یا بین الاقوامی
- طور پر کیے گئے ہوں اور دوسرے فریق نے ان کی مخالفت کر کے عہد شکنی نہ کی ہو.
- "اور وعدہ پورا کرو، بے شک وعدے کے بارے میں پوچھا جائے گا." (الاسراء: 34)

اہلِ علم کی دوسری صفت: صلہ رحمی
رشتے داروں سے حسنِ سلوک، مستحقین کے ساتھ تعاون

وَالَّذِيْنَ	يَصِلُوْنَ	مَا	أَمَرَ	اللّٰهُ	بِهٖ	أَنْ يُّوْصَلَ
اور وہ	جو جوڑے رکھتے ہیں	وہ	حکم دیا ہے	اللہ نے	ان کا	کہ جوڑا جائے ان کو

تیسری صفت: خوفِ خدا، فکرِ آخرت

وَيَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	وَيَخَافُوْنَ	سُوْٓءَ الْحِسَابِ.
اور ڈرتے ہیں وہ	اپنے رب سے	اور خوف کھاتے ہیں	برے انجام سے

اہلِ علم کی چوتھی صفت: صبر
نفسانی خواہشات کو دبا لینا

وَالَّذِيْنَ	صَبَرُوْا	ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ
اور وہ	جنہوں نے صبر کیا	اپنے رب کی خوشنودی کے لیے

صبر کے تین معنی ہیں:

- ❑ صبر علی الطاعات: نماز پڑھنے کو دل نہ چاہ رہا ہو، پھر بھی پڑھنا
- ❑ صبر عن المعصیات: گناہ کی خواہش ہو رہی ہو تو اس کو دبا لینا
- ❑ صبر علی المصائب: دنیاوی پریشانیوں پر شکوہ شکایت نہ کرنا اور اللہ کی رضا پر راضی رہنا

✓ دین کے تمام احکام پر جمے رہنا صبر کا ایک عام مصداق
اور میدانِ جنگ میں دشمن کے سامنے ڈٹ جانا صبر کا ایک خاص مصداق ہے۔

اہلِ علم کی پانچویں صفت
اقامتِ صلاۃ

وَ	أَقَامُوْا	الصَّلٰوةَ
اور	قائم کی	نماز

سب سے اہم اور سب کے لیے معیار

"تمہارے دین کے کاموں میں سب سے اہم نماز ہے۔ جس نے اس کو اچھی طرح ادا کیا وہ دوسرے کاموں کو بھی اچھی طرح ادا کرے گا اور جس نے اس کو ضائع کیا وہ دوسرے کاموں میں اس سے زیادہ کوتاہی کرے گا۔"
(فرمان حضرت عمر رضی اللہ عنہ)

اہلِ علم کی چھٹی صفت
انفاق فی سبیل اللہ

وَأَنْفَقُوْا	مِمَّا	رَزَقْنٰهُمْ	سِرًّا	وَّعَلَانِيَةً
اور خرچ کیا	اس سے	جو رزق دیا ہم نے ان کو	خفیہ بھی	اور علانیہ بھی

✓ تجارت میں زکاۃ (2.5%) اور زراعت میں عشر (5% یا 10%) فرض ہے۔

✓ اگر فصل کے لیے درکار پانی کا خرچ، ٹیکس دینا پڑے تو 5% فرض ہے، ورنہ 10%۔

✓ یعنی ٹیوب ویل، نہر وغیرہ کے لیے 5% اور بارانی زمین کے لیے 10%۔

✓ فرض کے علاوہ نفلی صدقہ و خیرات اللہ تعالیٰ کے غضب کو ٹھنڈا کرتا اور بلاؤں کو دور کرتا ہے۔

اہلِ علم کی ساتویں صفت

نرم مزاجی اور بردباری: برائی کا بدلہ اچھائی سے دینا

وَيَدْرَءُوْنَ	بِالْحَسَنَةِ	السَّيِّئَةَ
اور دفاع کرتے ہیں	حسنِ سلوک سے	بد سلوکی کا

✓ علم کے لیے دو چیزیں بہت ضروری ہیں: حلم و عقل.

✓ حلم، علم کا زیور ہے. برائی کے جواب میں اچھائی کا سلوک بد سلوکی کا بہترین دفاع ہے.

✓ ظالم کو معاف کرنا اس وقت افضل ہے، جب ظالم کی اصلاح اور ظلم کے خاتمے کی امید ہو.

✓ اگر لاتوں کے بھوت باتوں سے مان لیتے تو تلوار اٹھانے کا حکم آتا ہی نہیں.

وَالْمَلَائِكَةُ	يَدْخُلُوْنَ	عَلَيْهِمْ	مِنْ كُلِّ بَابٍ
اور فرشتے	داخل ہوں گے	ان پر	ہر دروازے سے

سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	بِمَا صَبَرْتُمْ
سلامتی ہو	تم پر	اس کی بدولت جو تم نے صبر کیا

فَنِعْمَ	عُقْبَى الدَّارِ.
پس اچھا ہے	اصلی وطن میں یہ انجام

(الرعد: 19-24)

مسلمان کا اصلی وطن آخرت ہے

أُولَئِكَ	لَهُمْ	عُقْبَى الدَّارِ.
یہی لوگ	ان کے لیے	بہترین انجام (اصلی وطن) ہے

جَنَّاتُ عَدْنٍ	يَدْخُلُوْنَهَا	وَمَنْ	صَلَحَ
(یعنی) ہمیشہ رہنے والے باغات	داخل ہوں گے وہ ان میں	اور وہ	جو نیک ہوئے

مِنْ آبَائِهِمْ	وَأَزْوَاجِهِمْ	وَذُرِّيَّاتِهِمْ
ان کے باپ دادوں میں سے	اور ان کی بیویوں میں سے	اور ان کی اولاد میں سے

خطبۂ مسنونہ

صیغے پہچانیے. جوڑ سمجھیے اور ترجمہ اخذ کرنے کی کوشش کیجیے.

إِنَّ الْحَمْدَ	لِلّٰهِ	نَسْتَعِيْنُهٗ
بے شک ساری تعریف	اللہ کے لیے ہے	ہم مدد چاہتے ہیں اس سے

وَ	نَسْتَغْفِرُهٗ	وَ	نَعُوْذُ	بِاللّٰهِ
اور	ہم مغفرت چاہتے ہیں اس سے	اور	ہم پناہ میں آتے ہیں	اللہ کی

مِنْ شُرُوْرِ	أَنْفُسِنَا	وَ	مِنْ سَيِّئَاتِ	أَعْمَالِنَا
شرور سے	ہمارے نفسوں کے	اور	برائیوں سے	ہمارے اعمال کی

مَنْ	يَّهْدِهِ	اللّٰهُ	فَلَا	مُضِلَّ لَهٗ
جو	ہدایت دے اس کو	اللہ	تو نہیں	(کوئی) بھٹکانے والا اس کو

وَ	مَنْ	يُّضْلِلْهُ	فَلَا	هَادِيَ لَهٗ
اور	جو	وہ گمراہ کردے اس کو	پس نہیں	(کوئی) ہدایت دینے والا اس کو

وَنَشْهَدُ	أَنْ	لَّا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
اور گواہی دیتے ہیں ہم	کہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	اللہ ہی

وَحْدَهٗ	لَا	شَرِيْكَ	لَهٗ
وہ اکیلا ہے	نہیں	کوئی شریک	اس کا

وَنَشْهَدُ	أَنَّ	سَيِّدَنَا	مُحَمَّدًا	عَبْدُهٗ	وَرَسُوْلُهٗ
اور گواہی دیتے ہیں ہم	کہ	ہمارے سردار	محمد ﷺ	جو اس کے بندے	اور رسول ہیں

مسنون خطبہ آپ نے یاد کر لیا ہے

اب آیئے!

اس کا ترجمہ نکالتے اور قواعد کا اجرا کرتے ہیں

إِنَّ الْحَمْدَ	لِلّٰهِ	نَسْتَعِيْنُهٗ
بے شک ساری تعریف	اللہ کے لیے ہے	ہم مدد چاہتے ہیں اس سے

وَ	نَسْتَغْفِرُهٗ	وَ	نَعُوْذُ	بِاللّٰهِ
اور	ہم مغفرت چاہتے ہیں اس سے	اور	ہم پناہ میں آتے ہیں	اللہ کی

نَسْتَعِيْنُ + هٗ
ہم مدد چاہتے ہیں + اس سے

نَسْتَغْفِرُ + هٗ
ہم مغفرت چاہتے ہیں + اس سے

مِنْ شُرُوْرِ	أَنْفُسِنَا	وَ	مِنْ سَيِّئَاتِ	أَعْمَالِنَا
شرور سے	ہمارے نفسوں کے	اور	برائیوں سے	ہمارے اعمال کی

گناہ کی دو قسمیں:

شُرُوْرِ أَنْفُسِنَا	نفس کی شرارتیں

باطنی گناہ: جو دل و دماغ اور باطنی حواس سے کیا جائے: حسد، بغض، کبر، شہوت وغیرہ

سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا	جسم کی حماقتیں

ظاہری گناہ: جو جسم کے ظاہری اعضاء سے کیا جائے: بدزبانی، گالم گلوچ، قتل، زنا، وغیرہ

واحد	جمع
شَرٌّ	شُرُوْرٌ
نَفْسٌ	نُفُوْسٌ
سَيِّئَةٌ	سَيِّئَاتٌ
عَمَلٌ	أَعْمَالٌ

مَنْ	يَّهْدِهِ	اللّٰهُ	فَلَا	مُضِلَّ	لَهٗ
جو	ہدایت دے اس کو	اللہ	تو نہیں	(کوئی) بھٹکانے والا	اس کو

وَ	مَنْ	يُّضْلِلْهُ	فَلَا	هَادِيَ	لَهٗ
اور	جو	وہ گمراہ کردے اس کو	پس نہیں	(کوئی) ہدایت دینے والا	اس کو

مُضِلٌّ
بھٹکانے والا

فَ	لَا	هَادِيَ	لَهٗ
پس	نہیں	ہدایت دینے والا	اس کو

باب: افعال | إِضْلَالٌ (گمراہ کرنا): أَضَلَّ يُضِلُّ، أَضْلِلْ لَا تُضْلِلْ، مُضِلٌّ مُضَلٌّ | 68

وَنَشْهَدُ	أَنْ	لَّا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
اور گواہی دیتے ہیں ہم	کہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	اللہ ہی

وَحْدَهٗ	لَا	شَرِيْكَ	لَهٗ
وہ اکیلا ہے	نہیں	کوئی شریک	اس کا

وَنَشْهَدُ	أَنَّ	سَيِّدَنَا	مُحَمَّدًا	عَبْدُهٗ	وَرَسُوْلُهٗ
اور گواہی دیتے ہیں ہم	کہ	ہمارے سردار	محمد ﷺ	جو اس کے بندے	اور رسول ہیں

نیا سبق

بابِ افعال کی دو خاص مثالیں

"مہموز الفا" اور "ناقص یائی"

آمَنَ، آتٰی

ثلاثی کے اصل سانچے "فَعَلَ" کے شروع یا درمیان میں ایک، دو یا تین حروف کا اضافہ

قرآنی تعداد	باب کا نام	باب کا سانچہ	تعدادِ اضافہ	مقامِ اضافہ	اضافی حرف
187	إِفْعَالٌ	أَفْعَلَ	1	شروع میں	أ
119	تَفْعِيلٌ	فَعَّلَ	1	درمیان میں	ع
44	مُفَاعَلَةٌ	فَاعَلَ	1	درمیان میں	ا
63	تَفَعُّلٌ	تَفَعَّلَ	2	شروع اور درمیان	ت اور ع
24	تَفَاعُلٌ	تَفَاعَلَ	2	شروع اور درمیان	ت اور ا
64	اِفْتِعَالٌ	اِفْتَعَلَ	2	شروع اور درمیان	ا اور ت
9	اِنْفِعَالٌ	اِنْفَعَلَ	2	شروع میں	ا اور ن
54	اِسْتِفْعَالٌ	اِسْتَفْعَلَ	3	شروع میں	ا، س، ت

ثلاثی سے ثلاثی مزید کیسے بنتا ہے؟

ثلاثی کے اصل سانچے فَعَلَ کے

شروع یا درمیان میں... ایک، دو یا تین حروف کا اضافہ

ابواب کی تفصیل	حروف کے اضافے کی تفصیل
تین ابواب میں	ایک حرف کا اضافہ
چار ابواب میں	دو حروف کا اضافہ
ایک باب میں	تین حروف کا اضافہ

نقشہ اگلے صفحے پر

ثلاثی مزید کے 8 ابواب یاد رکھنے کا آسان طریقہ : زندگی بدلنے کا 8 نکاتی لائحہ عمل

شمار	باب کا نام	مثالی مثال	مفہوم و مقصد	طریق کار
1	إِفْعَالٌ	إِسْلَامٌ	عقائد و نظریات کی تصحیح	علماء و مشائخ کی صحبت
2	تَفْعِيلٌ	تَسْبِيحٌ	تین مسنون تسبیحات کا اہتمام	صبح و شام، چلتے پھرتے
3	مُفَاعَلَةٌ	مُجَاهَدَةٌ	مشکلات کا خندہ پیشانی سے سامنا	صبر و شکر کی عادت بنا کر
4	تَفَعُّلٌ	تَدَبُّرٌ	دل کی گہرائیوں سے	عمل اور دعوت کی نیت سے
5	تَفَاعُلٌ	تَدَارُسٌ	قرآنِ کریم کو پڑھنا پڑھانا	حدیث و فقہ کی مدد سے
6	اِفْتِعَالٌ	اِخْتِلَافٌ	توڑ سے حتی الامکان بچنا	صبر و حکمت سے کام لے کر
7	اِنْفِعَالٌ	اِنْقِلَابٌ	نجی اور اجتماعی زندگی میں بھرپور کوشش	سلیقے اور تدبیر کے ساتھ
8	اِسْتِفْعَالٌ	اِسْتِغْفَارٌ	یہ معافی کی درخواست بھی ہے اور شکر بھی	ہر نیک کام کے آخر میں

ثلاثی مزید کے 8 ابواب یاد رکھنے کا آسان طریقہ : زندگی بدلنے کا 8 نکاتی لائحہ عمل

شمار	باب کا نام	تعداد	مثالی مثال	تعداد	مراد و مطلب
1	إِفْعَال	186	إِسْلَامٌ	78	اتباع شریعت وسنت
2	تَفْعِيْل	117	تَسْبِيْحٌ		مشائخ کے حلقۂ ذکر وتزکیہ میں شرکت
3	مُفَاعَلَة	44	مُجَاهَدَةٌ		دین کی خاطر ہر مشکل جھیلنا
4	تَفَعُّل	63	تَدَبُّرٌ		کتاب وسنت اور فقہ کا سیکھنا سکھانا
5	تَفَاعُل	23	تَدَارُسٌ		مہد سے لحد تک پڑھنا پڑھانا
6	اِفْتِعَال	9	اِخْتِلَافٌ		بے معنی اختلافی موضوعات سے دور رہنا
7	اِنْفِعَال	63	اِنْقِلَابٌ		گناہ سے نیکی کی طرف، دنیا سے آخرت کی طرف
8	اِسْتِفْعَال	55	اِسْتِغْفَارٌ		نیکی میں کمی کوتاہی اور گناہ کے ارادے یا عمل پر

ثلاثی مزید کے تین خاص باب

ثلاثی مزید کے پہلے تین ابواب میں علامتِ مضارع پر پیش ہوتی ہے

	ش	باب کا مصدر	مثالی مثال	ماضی	مضارع	امر	نہی	اسم فاعل	اسم مفعول
78	1	إِفْعَال	إِسْلَامٌ	أَسْلَمَ	يُسْلِمُ	أَسْلِمْ	لَا تُسْلِمْ	مُسْلِمٌ	مُسْلَمٌ
45	2	تَفْعِيْل	تَسْبِيْحٌ	سَبَّحَ	يُسَبِّحُ	سَبِّحْ	لَا تُسَبِّحْ	مُسَبِّحٌ	مُسَبَّحٌ
31	3	مُفَاعَلَة	مُجَاهَدَةٌ	جَاهَدَ	يُجَاهِدُ	جَاهِدْ	لَا تُجَاهِدْ	مُجَاهِدٌ	مُجَاهَدٌ
4	4	تَفَعُّل	تَدَبُّرٌ	تَدَبَّرَ	يَتَدَبَّرُ	تَدَبَّرْ	لَا تَدَبَّرْ	مُتَدَبِّرٌ	مُتَدَبَّرٌ
---	5	تَفَاعُل	تَدَارُسٌ	تَدَارَسَ	يَتَدَارَسُ	تَدَارَسْ	لَا تَدَارَسْ	مُتَدَارِسٌ	مُتَدَارَسٌ
52	6	اِفْتِعَال	اِخْتِلَافٌ	اِخْتَلَفَ	يَخْتَلِفُ	اِخْتَلِفْ	لَا تَخْتَلِفْ	مُخْتَلِفٌ	مُخْتَلَفٌ
22	7	اِنْفِعَال	اِنْقِلَابٌ	اِنْقَلَبَ	يَنْقَلِبُ	اِنْقَلِبْ	لَا تَنْقَلِبْ	مُنْقَلِبٌ	مُنْقَلَبٌ
42	8	اِسْتِفْعَال	اِسْتِغْفَارٌ	اِسْتَغْفَرَ	يَسْتَغْفِرُ	اِسْتَغْفِرْ	لَا تَسْتَغْفِرْ	مُسْتَغْفِرٌ	مُسْتَغْفَرٌ

ثلاثی مزید سے اسم فاعل اور اسم مفعول

اسم فاعل کے لیے شروع میں " مُ " اور آخری حرف سے پہلے "زیر"

اسم مفعول کے لیے شروع میں " مُ " اور آخری حرف سے پہلے "زبر"

شمار	باب کا مصدر	مثالی مثال	ماضی	مضارع	امر	نہی	اسم فاعل	اسم مفعول
1	إِفْعَال	إِسْلَامٌ	أَسْلَمَ	يُسْلِمُ	أَسْلِمْ	لَا تُسْلِمْ	مُسْلِمٌ	مُسْلَمٌ
2	تَفْعِيْل	تَسْبِيْحٌ	سَبَّحَ	يُسَبِّحُ	سَبِّحْ	لَا تُسَبِّحْ	مُسَبِّحٌ	مُسَبَّحٌ
3	مُفَاعَلَة	مُجَاهَدَةٌ	جَاهَدَ	يُجَاهِدُ	جَاهِدْ	لَا تُجَاهِدْ	مُجَاهِدٌ	مُجَاهَدٌ
4	تَفَعُّل	تَدَبُّرٌ	تَدَبَّرَ	يَتَدَبَّرُ	تَدَبَّرْ	لَا تَدَبَّرْ	مُتَدَبِّرٌ	مُتَدَبَّرٌ
5	تَفَ	تَدَارُسٌ	تَدَ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

اشاروں کے ساتھ

812

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال — مہموز الفاء

آمَنَ	ایمان لایا وہ ایک	يُؤْمِنُ	ایمان لاتا ہے وہ ایک	آمِنَ	آمِنَا، آمِنُوْا، آمِنِيْ...
آمَنَا	ایمان لائے وہ دو	يُؤْمِنَانِ	ایمان لاتے ہیں وہ دو	لَا تُؤْمِنْ	لَا تُؤْمِنَا، لَا تُؤْمِنُوْا
آمَنُوْا	ایمان لائے وہ سب	يُؤْمِنُوْنَ	ایمان لاتے ہیں وہ سب	لَا تُؤْمِنِيْ	لَا تُؤْمِنَا، لَا تُؤْمِنَّ
آمَنْتَ	ایمان لائے آپ ایک	تُؤْمِنُ	ایمان لاتے ہیں آپ		
آمَنْتُمَا	ایمان لائے آپ دو	تُؤْمِنَانِ	ایمان لاتے ہیں آپ دو		
آمَنْتُمْ	ایمان لائے آپ سب	تُؤْمِنُوْنَ	ایمان لاتے ہیں آپ سب		

اشاروں کے ساتھ 812

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ، قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ، أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ.

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ جس طرح لوگ (صحابہ) ایمان لے آئے، تم بھی ایمان لے آؤ تو کہتے ہیں، کیا ہم بھی ایمان لے آئیں جس طرح بے وقوف ایمان لے آئے؟ سن لو کہ یہی بے وقوف ہیں لیکن نہیں جانتے.

(البقرۃ:13)

آمَنَ	ایمان لایا وہ ایک	يُؤْمِنُ	ایمان لاتا ہے وہ ایک		
آمَنَا		يُؤْمِنَانِ			
آمَنُوا	ایمان لائے وہ سب	يُؤْمِنُونَ			
آمَنْتَ	ایمان لائے آپ ایک	تُؤْمِنُ			
آمَنْتُمَا	ایمان لائے آپ دو	تُؤْمِنَانِ			
آمَنْتُمْ	ایمان لائے آپ سب	تُؤْمِنُونَ			
آمَنْتُ	ایمان لایا میں	أُومِنُ			
آمَنَّا	ایمان لائے ہم	نُؤْمِنُ	ایمان لاتے ہیں ہم	مُؤْمِنٌ	مُؤْمِنَانِ، مُؤْمِنُونَ

اشاروں کے ساتھ 812

وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ اللهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ اللهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ.

اور کہہ دو کہ میں ایمان رکھتا ہوں اس کتاب پر جو خدا نے نازل فرمائی ہے۔ اور مجھے حکم ہوا ہے کہ تم میں انصاف کروں۔ خدا ہی ہمارا اور تمہارا پروردگار ہے۔ ہم کو ہمارے اعمال (کا بدلہ ملے گا) اور تم کو تمہارے اعمال کا۔ ہم میں اور تم میں کچھ بحث و تکرار نہیں۔ خدا ہم (سب) کو اکٹھا کرے گا۔ اور اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے.

(الشوریٰ:15)

آمَنَ	ایمان لایا وہ ایک	يُؤْمِنُ	ایمان لاتا ہے		
آمَنَا	ایمان لائے وہ دو				
آمَنُوا	ایمان لائے وہ سب				
آمَنْتَ	ایمان لائے آپ ایک				
آمَنْتُمَا	ایمان لائے آپ دو				
آمَنْتُمْ	ایمان لائے آپ سب				
آمَنْتُ	ایمان لایا میں				
آمَنَّا	ایمان لائے ہم	نُؤْمِنُ	ایمان لاتے ہیں ہم		

اشاروں کے ساتھ 275

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال — مہموز الفاء

آتَى	دیا اس ایک	يُؤْتِي	دیتا ہے وہ ایک	آتِ	آتِيَا، آتُوا، آتِي...
آتَيَا	دیا ان دو نے	يُؤْتِيَانِ	دیتے ہیں وہ دو	لَا تُؤْتِ	لَا تُؤْتِيَا، لَا تُؤْتُوا
آتَوْا	دیا ان سب نے	يُؤْتُونَ	دیتے ہیں وہ سب	لَا تُؤْتِي	لَا تُؤْتِيَا، لَا تُؤْتِينَ
آتَيْتَ	دیا آپ نے	تُؤْتِي	دیتے ہیں آپ	مُؤْتٍ	مُؤْتِيَانِ، مُؤْتُونَ
آتَيْتُمَا	دیا آپ دو نے	تُؤْتِيَانِ	دیتے ہیں آپ دو	مُؤْتَ	مُؤْتَيَانِ، مُؤْتَوْنَ
آتَيْتُمْ	دیا آپ سب نے	تُؤْتُونَ	دیتے ہیں آپ سب		
آتَيْتُ	دیا میں نے	أُوتِي	دیتا ہوں میں		
آتَيْنَا	دیا ہم نے	نُوتِي	دیتے ہیں ہم		

اشاروں کے ساتھ 812

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفْعَال — مہموز الفاء

آمَنَ	ایمان لایا وہ ایک	يُؤْمِنُ	ایمان لاتا ہے وہ ایک		
آمَنَا	ایمان لائے وہ دو	يُؤْمِنَانِ	ایمان لاتے ہیں وہ دو		
آمَنُوا	ایمان لائے وہ سب	يُؤْمِنُونَ	ایمان لاتے ہیں وہ سب		
آمَنْتَ	ایمان لائے آپ ایک	[illegible]	ایمان لاتے ہیں آپ	آمِنْ	آمِنَا، آمِنُوا، آمِنِي...
[illegible]					
[illegible]					
[illegible]					
[illegible]					
[illegible]					

إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكِرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ.

تمہارا معبود تو اکیلا خدا ہے. تو جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے، ان کے دل انکار کر رہے ہیں اور وہ سرکش ہو رہے ہیں.

(النحل:22)

اشاروں کے ساتھ 275

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب اِفعَال — مہموز الفاء

آتٰی	دیا اس ایک	یُؤْتِیْ	دیتا ہے وہ ایک		
آتَیَا	دیا ان دو نے	یُؤْتِیَانِ	دیتے ہیں وہ دو		
آتَوْا	دیا ان سب نے	یُؤْتُوْنَ	دیتے ہیں وہ سب		
آتَیْتَ	دیا آپ نے	تُؤْتِیْ	دیتے ہیں آپ	آتِ	آتِیَا، آتُوْا، آتِیْ...
آتَیْتُمَا	دیا آپ دو نے	[illegible]	دیتے ہیں آپ دو	[illegible]	[illegible]
آتَیْتُمْ	دیا آپ سب نے	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
آتَیْتُ	دیا میں نے	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
آتَیْنَا	دیا ہم نے	نُؤْتِیْ	دیتے ہیں ہم	مُؤْتٌ	مُؤْتَیَانِ، مُؤْتَوْنَ

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ.

اور نماز پڑھا کرو اور زکوٰۃ دیا کرو اور (خدا کے آگے) جھکنے والوں کے ساتھ جھکا کرو. (البقرۃ: 43)

اشاروں کے ساتھ 275

آتٰی	دیا اس ایک	یُؤْتِیْ	دیتا ہے وہ ایک		
آتَیَا	دیا ان دو نے	[illegible]	[illegible]		
آتَوْا	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
آتَیْتَ	دیا آپ نے	[illegible]	[illegible]		
آتَیْتُمَا	دیا آپ دو نے	[illegible]	[illegible]		
آتَیْتُمْ	دیا آپ سب نے	[illegible]	[illegible]		
آتَیْتُ	دیا میں نے	[illegible]	[illegible]		
آتَیْنَا	دیا ہم نے	نُؤْتِیْ	دیتے ہیں ہم	مُؤْتٌ	مُؤْتَیَانِ، مُؤْتَوْنَ

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ، وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ، وَآتَوُا الزَّكَاةَ، لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ، وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ.

جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے اور نماز پڑھتے اور زکوٰۃ دیتے رہے، ان کو ان کے کاموں کا صلہ خدا کے ہاں ملے گا اور (قیامت کے دن) ان کو نہ کچھ خوف ہوا اور نہ وہ غمناک ہوں گے.

(البقرۃ: 277)

اشاروں کے ساتھ 275

آتٰی	دیا اس ایک	یُؤْتِیْ	دیتا ہے وہ ایک		
آتَیَا	دیا ان دو نے	[illegible]	[illegible]		
آتَوْا	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
آتَیْتَ	دیا آپ نے	[illegible]	[illegible]		
آتَیْتُمَا	دیا آپ دو نے	[illegible]	[illegible]		
آتَیْتُمْ	دیا آپ سب نے	[illegible]	[illegible]		
آتَیْتُ	دیا میں نے	[illegible]	[illegible]		
آتَیْنَا	دیا ہم نے	نُؤْتِیْ	دیتے ہیں ہم	مُؤْتٌ	مُؤْتَیَانِ، مُؤْتَوْنَ

لَكِنِ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا.

مگر جو لوگ ان میں سے علم میں پکے ہیں اور جو مومن ہیں وہ اس (کتاب) پر جو تم پر نازل ہوئی اور جو (کتابیں) تم سے پہلے نازل ہوئیں (سب پر) ایمان رکھتے ہیں اور نماز پڑھتے ہیں اور زکوٰۃ دیتے ہیں اور خدا اور روز آخرت کو مانتے ہیں. ان کو ہم عنقریب اجر عظیم دیں گے.

(النساء: 162)

باب افعال کی پانچ مثالیں 132

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا الگ الگ ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
أَتَمَّ	پورا کیا	17	ثُمَّ أَتِمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ.(البقرۃ:187)	پھر پورا کرو روزے کو رات تک
أَحَبَّ	محبت کی	64	إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ.(القصص:56)	بے شک تم نہیں ہدایت دے سکتے جسے تم چاہو
أَسَرَّ	چھپایا	20	وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ.(النحل:19)	اور اللہ جانتا ہے جو تم چھپاتے ہو
أَعَدَّ	تیار کیا	20	أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ.(البقرۃ:24)	وہ (جہنم) تیار کی گئی ہے کافروں کے لیے
أَمَدَّ	امداد کی	11	وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ.(الاسراء:6)	اور مدد دی ہم نے تمہیں مال اور بیٹوں کے ساتھ

باب افعال کی پانچ مزید مثالیں

182

أَوْحَىٰ	أَوْرَثَ	أَوْفَىٰ	أَوْقَدَ	أَوْصَىٰ
72	12	20	6	72
وحی کی	وارث بنایا	پورا کیا	آگ بھڑکائی	وصیت کی

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا.(النساء:163)	بے شک ہم نے وحی بھیجی آپ کی طرف جیسے کہ وحی بھیجی ہم نے
إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ.(الاعراف:128)	بے شک زمین اللہ کی ہے وہ دیتا ہے اسے جسے وہ چاہے
وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا.(البقرۃ:177)	اور پورا کرنے والے اپنے وعدوں کو جب وہ وعدہ کرلیں
نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ.(الھمزۃ:6)	آگ اللہ کی جو بھڑکائی گئی ہے
وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ.(مریم:31)	اور وصیت کی اس نے مجھے نماز کی اور زکوٰۃ کی

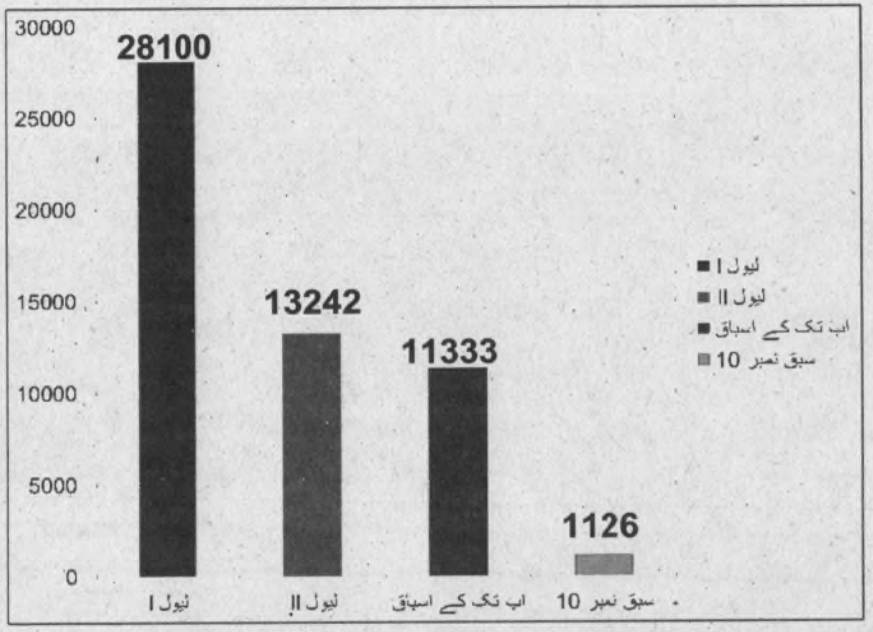
اس سبق میں آپ نے

11 نئے الفاظ سمجھے جو قرآن شریف میں **1417** بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

بابِ اِفعال کی دو مزید مثالیں

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 12

اس سبق میں

اِفعال کے مزید دو خاص باب: أَرَادَ، أَرَى کی مشق

لیکن پہلے اجرا

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

بیمار کے پاس پڑھنے کی دعا

بیمار کے پاس پڑھنے کی دعا

أَذْهِبِ	الْبَأْسَ	رَبَّ النَّاسِ
دور فرما	تکلیف کو	اے انسانوں کے رب!

وَاشْفِ	أَنْتَ	الشَّافِيْ
اور شفا دے	تو ہی	شفا دینے والا ہے

لَا	شِفَآءَ	إِلَّا	شِفَآؤُكَ
نہیں	کوئی شفا	سوائے	تیری دی ہوئی شفا کے

شِفَآءً	لَّا يُغَادِرُ	سَقَمًا
ایسی شفا کہ	نہ چھوڑے	کوئی بیماری

مسنون دعا آپ نے یاد کر لی ہے

اب آیئے!

اس کا ترجمہ نکالتے اور قواعد کا اجرا کرتے ہیں

أَذْهِبِ	الْبَأْسَ	رَبَّ النَّاسِ
دور فرمایئے	تکلیف کو	(اے) انسانوں کے رب!
وَاشْفِ	أَنْتَ	الشَّافِي
اور شفا دیجیے	آپ ہی	شفا دینے والے ہیں

باب: نَصَرَ — ذَهْبٌ: ذَهَبَ يَذْهَبُ، اِذْهَبْ لَاتَذْهَبْ، ذَاهِبٌ مَذْهُوْبٌ.

باب: افعال — اِذْهَابٌ: أَذْهَبَ يُذْهِبُ، أَذْهِبْ لَاتُذْهِبْ، مُذْهِبٌ مُذْهَبٌ. 11

باب: ضَرَبَ — شِفَاءٌ: شَفَى يَشْفِي، اِشْفِ لَاتَشْفِ، شَافٍ مَشْفِيٌّ.

لَا	شِفَآءَ	إِلَّا	شِفَآءُكَ
نہیں	کوئی شفا	سوائے	آپ کی دی ہوئی شفا کے

شِفَآءً	لَّا	يُغَادِرُ	سَقَمًا
ایسی شفا کہ	نہ	چھوڑے	کوئی بیماری

باب: ضَرَبَ — غَدْرٌ: غَدَرَ يَغْدِرُ، اِغْدِرْ لَاتَغْدِرْ، غَادِرٌ مَغْدُوْرٌ.

باب: مفاعلہ — مُغَادَرَةٌ: غَادَرَ يُغَادِرُ، غَادِرْ لَاتُغَادِرْ، مُغَادِرٌ مُغَادَرٌ. 2

نیا سبق

بابِ افعال کے مزید دو باب

أَرَادَ، أَرَى

کی مشق

اشاروں کے ساتھ 129

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَرَادَ	اس نے ارادہ کیا	يُرِيْدُ	وہ ارادہ کرتا ہے یا کرے گا
أَرَادَا	ان دو نے ارادہ کیا	يُرِيْدَانِ	وہ ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَادُوْا	ان سب نے ارادہ کیا	يُرِيْدُوْنَ	وہ سب ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتَّ	آپ نے ارادہ کیا	تُرِيْدُ	آپ ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّمَا	آپ دو نے ارادہ کیا	تُرِيْدَانِ	آپ دو ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّمْ	آپ سب نے ارادہ کیا	تُرِيْدُوْنَ	آپ سب ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّ	میں نے ارادہ کیا	أُرِيْدُ	میں ارادہ کرتا ہوں یا کروں گا
أَرَدْنَا	ہم نے ارادہ کیا	نُرِيْدُ	ہم ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے

باب اِفْعَال

أَرِدْ	أَرِيْدَا، أَرِيْدُوْا، أَرِيْدِيْ...
لَا تُرِدْ	لَا تُرِيْدَا، لَا تُرِيْدُوْا
لَا تُرِيْدِيْ	لَا تُرِيْدَا، لَا تُرِدْنَ
مُرِيْدٌ	مُرِيْدَانِ، مُرِيْدُوْنَ...
مُرَادٌ	مُرَادَانِ، مُرَادُوْنَ...

اشاروں کے ساتھ 129

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَرَادَ	اس نے ارادہ کیا	يُرِيْدُ	وہ ارادہ کرتا ہے یا کرے گا
أَرَادَا	ان دو نے ارادہ کیا	يُرِيْدَانِ	وہ ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَادُوْا	ان سب نے ارادہ کیا	يُرِيْدُوْنَ	وہ سب ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتَّ	آپ نے ارادہ کیا	تُرِيْدُ	آپ ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّمَا	آپ دو نے ارادہ کیا	تُرِيْدَانِ	آپ دو ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّمْ	آپ سب نے ارادہ کیا	تُرِيْدُوْنَ	آپ سب ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّ	میں نے ارادہ کیا	أُرِيْدُ	میں ارادہ کرتا ہوں یا کروں گا
أَرَدْنَا	ہم نے ارادہ کیا	نُرِيْدُ	ہم ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے

وَأَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَيَقُوْلُوْنَ مَاذَا أَرَادَ اللّٰهُ بِهٰذَا مَثَلًا، يُضِلُّ بِهٖ كَثِيْرًا، وَّيَهْدِيْ بِهٖ كَثِيْرًا، وَّمَا يُضِلُّ بِهٖ إِلَّا الْفَاسِقِيْنَ.

اور جن لوگوں نے کفر کیا وہ کہتے ہیں اللہ نے اس مثال سے کیا ارادہ کیا؟ وہ اس سے بہت لوگوں کو گمراہ کرتا ہے اور اس سے بہت سے لوگوں کو ہدایت دیتا ہے، اور اس سے نافرمانوں کے سوا کسی کو گمراہ نہیں کرتا.

(البقرة: 26)

اشاروں کے ساتھ 129

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَرَادَ	اس نے ارادہ کیا	يُرِيْدُ	وہ ارادہ کرتا ہے یا کرے گا
أَرَادَا	ان دو نے ارادہ کیا	يُرِيْدَانِ	وہ ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَادُوْا	ان سب نے ارادہ کیا	يُرِيْدُوْنَ	وہ سب ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتَّ	آپ نے ارادہ کیا	تُرِيْدُ	آپ ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّمَا	آپ دو نے ارادہ کیا	تُرِيْدَانِ	آپ دو ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّمْ	آپ سب نے ارادہ کیا	تُرِيْدُوْنَ	آپ سب ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّ	میں نے ارادہ کیا	أُرِيْدُ	میں ارادہ کرتا ہوں یا کروں گا
أَرَدْنَا	ہم نے ارادہ کیا	نُرِيْدُ	ہم ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے

مَا أُرِيْدُ مِنْهُمْ مِّنْ رِّزْقٍ، وَّمَا أُرِيْدُ أَنْ يُّطْعِمُوْنِ.

میں نہیں چاہتا ان سے کوئی رزق اور میں نہیں چاہتا کہ وہ مجھے کھلائیں.

(الذاريات: 57)

اشاروں کے ساتھ 129

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَرَادَ	اس نے ارادہ کیا	يُرِيْدُ	وہ ارادہ کرتا ہے یا کرے گا
أَرَادَا	ان دو نے ارادہ کیا	يُرِيْدَانِ	وہ ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَادُوْا	ان سب نے ارادہ کیا	يُرِيْدُوْنَ	وہ سب ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتَّ	آپ نے ارادہ کیا	تُرِيْدُ	آپ ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّمَا	آپ دو نے ارادہ کیا	تُرِيْدَانِ	آپ دو ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّمْ	آپ سب نے ارادہ کیا	تُرِيْدُوْنَ	آپ سب ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے
أَرَدْتُّ	میں نے ارادہ کیا	أُرِيْدُ	میں ارادہ کرتا ہوں یا کروں گا
أَرَدْنَا	ہم نے ارادہ کیا	نُرِيْدُ	ہم ارادہ کرتے ہیں یا کریں گے

فَأَرَدْنَا أَنْ يُّبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ زَكٰوةً وَّأَقْرَبَ رُحْمًا.

پس ہم نے ارادہ کیا کہ ان دونوں کو ان کا رب بدلہ دے جو پاکیزگی میں اس (لڑکے) سے بہتر ہو اور شفقت میں بہت زیادہ قریب ہو.

(الكهف: 81)

44 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

أَرٰى	اس نے دکھایا	يُرِيْ	وہ دکھاتا ہے	
أَرَيَا	ان دو نے دکھایا	يُرِيَانِ	وہ دو دکھاتے ہیں یا دکھائیں گے	
أَرَوْا	ان سب نے دکھایا	يُرُوْنَ	وہ سب دکھاتے ہیں	
أَرَيْتَ	آپ نے دکھایا	تُرِيْ	آپ دکھاتے ہیں	
أَرَيْتُمَا	آپ دو نے دکھایا	تُرِيَانِ	آپ دو دکھاتے ہیں یا دکھائیں گے	
أَرَيْتُمْ	آپ سب نے دکھایا	تُرُوْنَ	آپ سب دکھاتے ہیں	
أَرَيْتُ	میں نے دکھایا	أُرِيْ	میں دکھاتا ہوں	
أَرَيْنَا	ہم سب نے دکھایا	نُرِيْ	ہم دکھاتے ہیں	

باب اِفْعَال

أَرِ	أَرِيَا، أَرُوْ، أَرِيْ...
لَا تُرِ	لَا تُرِيَا، لَا تُرُوْا
لَا تُرِيْ	لَا تُرِيَا، لَا تُرِيْنَ
مُرِيْءٌ	مُرِيْئَانِ، مُرِيْئُوْنَ...
مُرَاءٌ	مُرَاءَانِ، مُرَاءُوْنَ...

44 اشاروں کے ساتھ

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيْمَاهُمْ ۚ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِيْ لَحْنِ الْقَوْلِ ۚ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ.

اور اگر ہم چاہتے تو وہ لوگ (منافقین) تم کو دکھا دیتے پھر تم ان کو ان کے چہروں ہی سے پہچان لیتے۔ اور تم انہیں (ان کے) انداز گفتگو ہی سے پہچان لو گے! اور خدا تمہارے اعمال سے واقف ہے۔

(محمد:30)

أَرٰى	اس نے دکھایا	يُرِيْ	وہ دکھاتا ہے	
أَرَيَا	ان دو نے دکھایا	يُرِيَا		
أَرَوْا	ان سب نے دکھایا	يُرُ		
أَرَيْتَ	آپ نے دکھایا	تُ		
أَرَيْتُمَا	آپ دو نے دکھایا	تُرِ		
أَرَيْتُمْ	آپ سب نے دکھایا			
أَرَيْتُ	میں نے دکھایا			
أَرَيْنَا	ہم سب نے دکھایا	نُرِيْ	ہم دکھاتے ہیں	مُرَاءٌ / مُرَاءَانِ، مُرَاءُوْنَ...

44 اشاروں کے ساتھ

فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرٰى، فَكَذَّبَ وَعَصٰى.

غرض انہوں نے اس کو بڑی نشانی دکھائی، اور اس نے جھٹلایا اور نافرمانی کی.

(النازعات: 21,20)

أَرٰى	اس نے دکھایا	يُرِيْ	وہ دکھاتا ہے	
أَرَيَا	ان دو نے دکھایا			
أَرَوْا	ان سب نے دکھایا			
أَرَيْتَ	آپ نے دکھایا			
أَرَيْتُمَا	آپ دو نے دکھایا			
أَرَيْتُمْ	آپ سب نے دکھایا	تُرُوْنَ	آپ سب دکھاتے ہیں	لَا تُرِيْ، لَا تُرِيَا، لَا تُرِيْنَ
أَرَيْتُ	میں نے دکھایا	أُرِيْ	میں دکھاتا ہوں	مُرِيْءٌ / مُرِيْئَانِ، مُرِيْئُوْنَ...
أَرَيْنَا	ہم سب نے دکھایا	نُرِيْ	ہم دکھاتے ہیں	مُرَاءٌ / مُرَاءَانِ، مُرَاءُوْنَ...

قدرت کی نشانیوں کو جھٹلانا نہ چاہیے

أَرٰى	اس نے دکھایا	يُرِيْ	وہ دکھاتا ہے	
أَرَيَا	ان دو نے دکھایا	يُرِيَانِ	وہ دو دکھاتے ہیں یا دکھائیں گے	
أَرَوْا	ان سب نے دکھایا	يُرُوْنَ	وہ سب دکھاتے ہیں	
أَرَيْتَ	آپ نے دکھایا	تُرِيْ	آپ دکھاتے ہیں	
أَرَيْتُمَا	آپ دو نے دکھایا	تُرِيَانِ	آپ دو دکھاتے ہیں یا دکھائیں گے	
أَرَيْتُمْ	آپ سب نے دکھایا	تُرُوْنَ	آپ سب دکھاتے ہیں	
أَرَيْتُ	میں نے دکھایا	أُرِيْ	میں دکھاتا ہوں	
أَرَيْنَا	ہم سب نے دکھایا	نُرِيْ	ہم دکھاتے ہیں	

باب اِفْعَال

أَرِ	أَرِيَا، أَرُوْ، أَرِيْ...
لَا تُرِ	لَا تُرِيَا، لَا تُرُوْا
لَا تُرِيْ	لَا تُرِيَا، لَا تُرِيْنَ
مُرِيْءٌ	مُرِيْئَانِ، مُرِيْئُوْنَ...
مُرَاءٌ	مُرَاءَانِ، مُرَاءُوْنَ...

أَرٰى	اس نے دکھایا	يُرِيْ	وہ دکھاتا ہے
أَرَيَا	انہوں نے دکھایا	يُرِيَانِ	وہ دو دکھاتے ہیں
أَرَوْا	ان سب نے دکھایا	يُرُوْنَ	وہ دکھاتے ہیں
أَرَيْتَ	آپ نے دکھایا	تُرِيْ	وہ دکھاتی ہے
أَرَيْتُمَا	آپ دو نے دکھایا	تُرِيَانِ	وہ دو دکھاتی ہیں
أَرَيْتُمْ	آپ سب نے دکھایا	تُرُوْنَ	وہ دکھاتی ہیں
أَرَيْتُ	میں نے دکھایا	أُرِيْ	میں دکھاتا ہوں
أَرَيْنَا	ہم نے دکھایا	نُرِيْ	ہم دکھاتے ہیں

نشانیوں کی دو قسمیں: آفاقی اور انفسی

سَنُرِيْهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِيْ أَنْفُسِهِمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ، أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيْدٌ.

ہم عنقریب ان کو اطراف (عالم) میں بھی اور خود ان کی ذات میں بھی اپنی نشانیاں دکھائیں گے یہاں تک کہ ان پر ظاہر ہو جائے گا کہ (قرآن) حق ہے۔ کیا تم کو یہ کافی نہیں کہ تمہارا پروردگار ہر چیز سے خبردار ہے؟

(فصلت:53)

باب افعال کی پانچ مثالیں

13

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا ''اجرا'' اور ''تقطیعی'' ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
أَطْفَأَ	بجھایا	3	يُرِيْدُوْنَ أَنْ يُّطْفِئُوْا نُوْرَ اللّٰهِ.(التوبة:32)	وہ چاہتے ہیں کہ بجھادیں اللہ کا نور
أَوْجَسَ	محسوس کیا	3	فَأَوْجَسَ فِيْ نَفْسِهٖ خِيْفَةً مُّوْسٰى.(طه:67)	پس محسوس کیا اپنے جی میں ڈر موسیٰ نے
أَخْطَأَ	غلطی کی	2	لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَّسِيْنَا أَوْ أَخْطَأْنَا.(البقرة:286)	نہ پکڑ تو ہمیں اگر ہم بھول جائیں یا غلطی کریں
أَثْخَنَ	خوب جنگ کی	2	حَتّٰى يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ.(الانفال67)	جب تک کہ خوب جنگ نہ کرلے زمین میں
أَخْبَتَ	عاجزی کا اظہار کیا	3	وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِيْنَ.(الحج:34)	اور خوشخبری دے دو عاجزی کرنے والوں کو

باب افعال کی پانچ مزید مثالیں

72

أَجَابَ	أَجَارَ	أَحَاطَ	أَذَاقَ	أَسَاءَ
10	6	28	22	6
جواب دیا	پناہ دی	گھیرا، پورا واقف ہوا	چکھایا	برا کیا

أَمَّنْ يُّجِيْبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ.(النحل:62)	یا وہ ذات جو جواب دیتی ہے سخت مجبور کو جب وہ اسے پکارتا ہے
فَمَنْ يُّجِيْرُ الْكَافِرِيْنَ.(الملك:28)	پس کون پناہ دے گا کافروں کو
وَأَحَاطَتْ بِهٖ خَطِيْئَتُهٗ.(البقرة:81)	اور گھیر لیا اس کو اس کی غلطیوں نے
وَيُذِيْقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ.(الأنعام:65)	اور چکھائے وہ تم میں سے کچھ کو دوسروں کی طاقت (کا مزہ)
ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةَ الَّذِيْنَ أَسَاءُوا السُّوْأٰى.(الروم:10)	پھر تھا انجام برائی کرنے والوں کا برا

اس سبق میں آپ نے

12 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 98 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

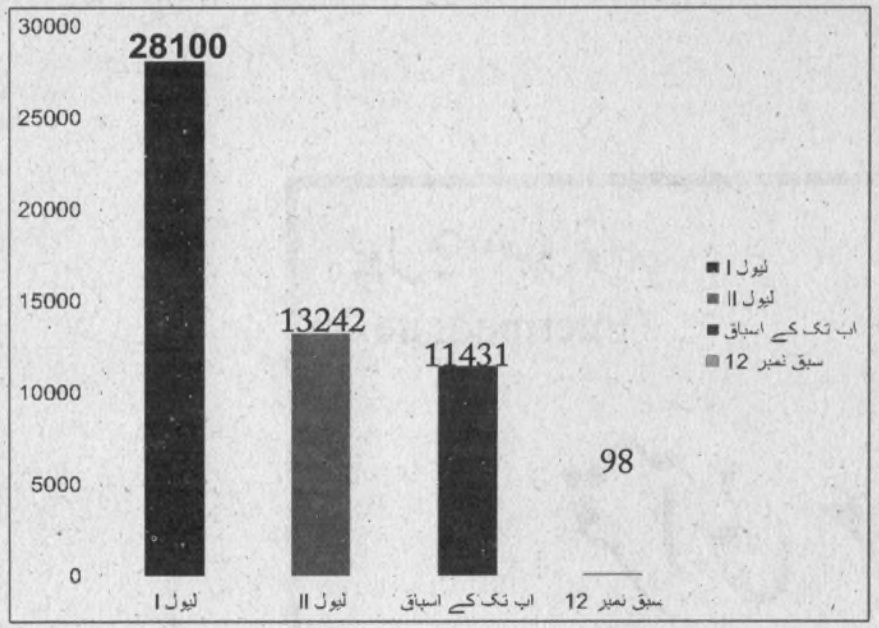
گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

بابِ تفعیل

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 13

اس سبق میں

بابِ تفعیل : سَبّحَ کی مشق

قرآن کریم میں بابِ تفعیل: 119، کل استعمال: 1409

لیکن پہلے اجرا

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

سواری پر سوار ہوتے وقت کی دعا

سُبْحَانَ	الَّذِیْ	سَخَّرَ	لَنَا	هٰذَا
پاک ہے	وہ جس نے	مسخر کیا	ہمارے لیے	یہ (سواری)

وَ	مَا	كُنَّا	لَهٗ	مُقْرِنِيْنَ.
اور	نہ	تھے ہم	اس کو	قابو میں لانے والے

وَ	إِنَّا	إِلٰى رَبِّنَا	لَمُنْقَلِبُوْنَ.
اور	بے شک ہم	ہمارے رب کی طرف	ضرور لوٹ کر جانے والے ہیں

دعا آپ نے یاد کرلی۔ اسے اپنا معمول بنالیجیے!

اب آیئے!

اس کا ترجمہ نکالتے اور قواعد کا اجرا کرتے ہیں

سُبْحَانَ	الَّذِیْ	سَخَّرَ	لَنَا	هٰذَا
پاک ہے	وہ جس نے	مسخر کیا	ہمارے لیے	یہ (سواری)

مسخر کیا: جانور اور کشتی کو
مسخر کیا: کار اور جہاز کو
مسخر کیا: خلائی گاڑی اور آبدوز کو
مسخر کیا: قیامت تک ایجاد ہونے والی سواریوں کو

باب: تفعیل — تَسْخِیْرٌ — سَخَّرَ یُسَخِّرُ، سَخِّرْ لَا تُسَخِّرْ، مُسَخِّرٌ مُسَخَّرٌ.

26

وَ	إِنَّا	إِلٰى رَبِّنَا	لَمُنْقَلِبُوْنَ.
اور	بے شک ہم	ہمارے رب کی طرف	ضرور لوٹ کر جانے والے ہیں

سفر آخرت کی فکر، ہر سفر شروع کرتے وقت

باب: انفعال — اِنْقِلَابٌ — اِنْقَلَبَ یَنْقَلِبُ، اِنْقَلِبْ لَا تَنْقَلِبْ، مُنْقَلِبٌ مُنْقَلَبٌ.

"ہم سب اللہ ہی کے ہیں، اور ہم کو اللہ ہی کی طرف لوٹ کر جانا ہے."

(البقرۃ: 156)

اشاروں کے ساتھ

45

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: تفعیل — نیا سبق

سَبَّحَ	تسبیح کی اس نے	یُسَبِّحُ	تسبیح کرتا ہے وہ ایک		
سَبَّحَا	تسبیح کی ان دو نے	یُسَبِّحَانِ	تسبیح کرتے ہیں وہ دو		
سَبَّحُوْا	تسبیح کی ان سب نے	یُسَبِّحُوْنَ	تسبیح کرتے ہیں وہ سب		
سَبَّحْتَ	تسبیح کی آپ نے	تُسَبِّحُ	تسبیح کرتے ہیں آپ	سَبِّحْ	سَبِّحَا سَبِّحُوْا...
سَبَّحْتُمَا	تسبیح کی آپ دو نے	تُسَبِّحَانِ	تسبیح کرتے ہیں آپ دو	لَا تُسَبِّحْ	لَا تُسَبِّحَا، لَا تُسَبِّحُوْا
سَبَّحْتُمْ	تسبیح کی آپ سب نے	تُسَبِّحُوْنَ	تسبیح کرتے ہیں آپ سب	لَا تُسَبِّحْ	لَا تُسَبِّحَا، لَا تُسَبِّحْنَ
سَبَّحْتُ	تسبیح کی میں نے	أُسَبِّحُ	تسبیح کرتا ہوں میں	مُسَبِّحٌ	مُسَبِّحَانِ، مُسَبِّحُوْنَ...
سَبَّحْنَا	تسبیح کی ہم نے	نُسَبِّحُ	تسبیح کرتے ہیں ہم	مُسَبَّحٌ	مُسَبَّحَانِ، مُسَبَّحُوْنَ...

اشاروں کے ساتھ

45

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: تفعیل — نیا سبق

سَبَّحَ	تسبیح کی اس نے	یُسَبِّحُ	تسبیح کرتا ہے وہ ایک		
سَبَّحَا	تسبیح کی ان دو نے	یُسَبِّحَانِ	تسبیح کرتے ہیں وہ دو		
سَبَّحُوْا	تسبیح کی ان سب نے	یُسَبِّحُوْنَ	تسبیح کرتے ہیں وہ سب		
سَبَّحْتَ	تسبیح کی آپ نے	تُسَبِّحُ	تسبیح کرتے ہیں آپ	سَبِّحْ	سَبِّحَا سَبِّحُوْا...
سَبَّحْتُمَا	تسبیح کی آپ دو نے	تُسَبِّحَانِ	تسبیح کرتے ہیں آپ دو	لَا تُسَبِّحْ	لَا تُسَبِّحَا، لَا تُسَبِّحُوْا
سَبَّحْتُمْ	تسبیح کی آپ سب نے	تُسَبِّحُوْنَ	تسبیح کرتے ہیں آپ سب	لَا تُسَبِّحْ	لَا تُسَبِّحَا، لَا تُسَبِّحْنَ
سَبَّحْتُ	تسبیح کی میں نے	أُسَبِّحُ	تسبیح کرتا ہوں میں	مُسَبِّحٌ	مُسَبِّحَانِ، مُسَبِّحُوْنَ...
سَبَّحْنَا	تسبیح کی ہم نے	نُسَبِّحُ	تسبیح کرتے ہیں ہم	مُسَبَّحٌ	مُسَبَّحَانِ، مُسَبَّحُوْنَ...

یُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمَاوَاتِ وَمَا فِی الْأَرْضِ، الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ الْعَزِیْزِ الْحَكِیْمِ.

جو چیز آسمانوں میں ہے اور جو چیز زمین میں ہے، سب خدا کی تسبیح کرتی ہے جو بادشاہ حقیقی، پاک ذات، زبردست حکمت والا ہے.

(الجمعۃ: 1)

اشاروں کے ساتھ 45

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: تفعیل

نیا سبق

سَبَّحَ	تسبیح کی اس نے	يُسَبِّحُ	تسبیح کرتا ہے وہ ایک
سَبَّحَا	تسبیح کی ان دو نے	يُسَبِّحَانِ	تسبیح کرتے ہیں وہ دو
سَبَّحُوْا	تسبیح کی ان سب نے	يُسَبِّحُوْنَ	تسبیح کرتے ہیں وہ سب
سَبَّحْتَ	تسبیح کی تو نے	تُسَبِّحُ	تسبیح کرتی ہے تو ایک

سَبِّحْ	سَبِّحَا سَبِّحُوْا...
لَا تُسَبِّحْ	لَا تُسَبِّحَا، لَا تُسَبِّحُوْا
لَا تُسَبِّحْ	لَا تُسَبِّحَا، لَا تُسَبِّحْنَ
مُسَبِّحٌ	مُسَبِّحَانِ، مُسَبِّحُوْنَ...
مُسَبَّحٌ	مُسَبَّحَانِ، مُسَبَّحُوْنَ...

وَاذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيْرًا، وَّسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ.

اپنے پروردگار کی کثرت سے یاد اور صبح و شام اس کی تسبیح کرنا۔

(آل عمران: 41)

باب تفعیل کی پانچ مثالیں 147

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
بَدَّلَ	تبدیل کیا	33	وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللّٰهِ.(الانعام:34)	اور نہیں کوئی بدلنے والا اللہ کی باتوں کو
بَشَّرَ	خوشخبری دی	48	فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَقَ.(هود:71)	پھر خوشخبری دی ہم نے اس کو اسحاق کی
ثَبَّتَ	ثابت قدم رکھا	12	فَثَبِّتُوا الَّذِيْنَ آمَنُوْا.(الانفال:12)	پس قدم جماؤ ان لوگوں کے جو ایمان لائے
حَرَّمَ	حرام قرار دیا	44	حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ.(النساء:23)	حرام کر دی گئیں تم پر تمہاری مائیں
دَمَّرَ	تباہ کر دیا	10	تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا.(الاحقاف:25)	تباہ کر دیتی تھی ہر چیز کو اس کے رب کے حکم سے

باب تفعیل کی پانچ مزید مثالیں 121

صَدَّقَ	سَبَّحَ	سَخَّرَ	سَلَّمَ	زَوَّجَ
33	45	26	12	5
تصدیق کی	تسبیح بیان کی	تابع بنایا	سلام کیا	شادی کرائی

وَآمِنُوْا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا.(البقرة:41)	اور ایمان لاؤ جو اتارا میں نے تصدیق کرنے والا
وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ.(الرعد:13)	اور تسبیح کرتی ہے بادلوں کی گرج اس کی حمد کے ساتھ
وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُوْدَ الْجِبَالَ.(الانبیاء:79)	اور مسخر کر دیا ہم نے داؤد کے ساتھ پہاڑ کو
صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا.(الاحزاب:56)	درود پڑھو اس پر اور سلام بھیجو خوب
وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُوْرٍ عِيْنٍ.(الدخان:54)	اور جوڑا بنا دیا ہم نے ان کا بڑی آنکھوں والی حوروں کے ساتھ

اس سبق میں آپ نے

9 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن میں 223 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

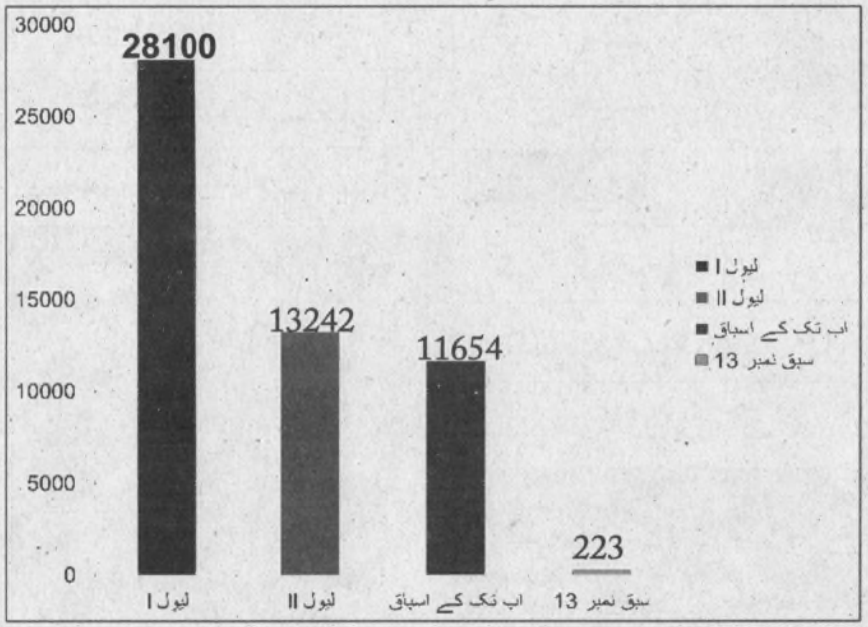
گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

نَزَّلَ، یُنَزِّلُ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 14

اس سبق میں

بابِ تفعیل کی دو مزید مثالوں

نَزَّلَ، یُنَزِّلُ اور کَذَّبَ، یُکَذِّبُ کی مشق

لیکن پہلے اجرا

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

نیا لباس پہنتے وقت کی دعا

نیا لباس پہنتے وقت کی دعا

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِیْ	کَسَانِیْ
سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	جس نے	پہنایا مجھے

هٰذَا	وَ	رَزَقَنِیْهِ	مِنْ غَیْرِ
یہ (لباس)	اور	دیا مجھے یہ لباس	بغیر

حَوْلٍ	مِّنِّیْ	وَ	لَا	قُوَّةٍ
کسی طاقت کے	میری	اور	نہ	کسی قوت کے

دعا آپ نے یاد کرلی۔ اسے اپنا معمول بنا لیجیے!

اب آیئے!

اس کا ترجمہ نکالتے اور قواعد کا اجرا کرتے ہیں

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِیْ	كَسَانِیْ
سب تعریف	اللہ کے لیے ہے	جس نے	پہنایا مجھے

كَسَا	نِیْ
پہنایا	مجھے

باب: نَصَرَ — كَسْوٌ — كَسٰى يَكْسُوْ، اُكْسُ لَاتَكْسُ، كَاسٍ مَكْسِيٌّ.

هٰذَا	وَ	رَزَقَنِيْهِ	مِنْ غَيْرِ
یہ (لباس)	اور	دیا مجھے یہ	بغیر

وَ	رَزَقَ	نِیْ	هٖ
اور	دیا	مجھے	یہ

باب: نَصَرَ — رِزْقٌ — رَزَقَ يَرْزُقُ، اُرْزُقْ لَاتَرْزُقْ، رَازِقٌ مَرْزُوْقٌ.

حَوْلِ	مِنِّیْ	وَ	لَا	قُوَّةِ
کسی طاقت کے	میری	اور	نہ	کسی قوت کے

حَوْلٌ کسی نیکی کی طاقت — قُوَّةٌ گناہ سے بچنے کی قوت

دو متضاد مواقع میں پڑھی جانے والی دعا

"لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ"

نہیں نیکی کی توفیق مگر اللہ تعالیٰ کی طرف سے

نہیں گناہ سے بچنے کی طاقت مگر اللہ تعالیٰ کی طرف سے

79 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: تفعیل — نیا سبق

نَزَّلَ	اس نے اتارا	يُنَزِّلُ	وہ اتارتا ہے	نَزِّلْ	نَزِّلَا، نَزِّلُوْا، نَزِّلِیْ...
نَزَّلَا	انہوں دو نے اتارا	يُنَزِّلَانِ	اتارتے ہیں دو دو	لَاتُنَزِّلْ	لَاتُنَزِّلَا، لَاتُنَزِّلُوْا
نَزَّلُوْا	انہوں نے اتارا	يُنَزِّلُوْنَ	وہ سب اتارتے ہیں	لَاتُنَزِّلِیْ	لَاتُنَزِّلَا، لَاتُنَزِّلْنَ
نَزَّلْتَ	آپ نے اتارا	تُنَزِّلُ	آپ اتارتے ہیں	مُنَزِّلٌ	مُنَزِّلَانِ، مُنَزِّلُوْنَ...
نَزَّلْتُمَا	آپ دو نے اتارا	تُنَزِّلَانِ	آپ دو اتارتے ہیں	مُنَزَّلٌ	مُنَزَّلَانِ، مُنَزَّلُوْنَ...
نَزَّلْتُمْ	آپ سب نے اتارا	تُنَزِّلُوْنَ	آپ سب اتارتے ہیں		
نَزَّلْتُ	میں نے اتارا	اُنَزِّلُ	میں اتارتا ہوں		
نَزَّلْنَا	ہم نے اتارا	نُنَزِّلُ	ہم اتارتے ہیں		

اشاروں کے ساتھ 79

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: تفعیل

نَزَّلَ	اس نے اتارا	يُنَزِّلُ	وہ اتارتا ہے	
نَزَّلَا	اتارا ان دونے	يُنَزِّلَانِ	اتارتے ہیں دو دو	
نَزَّلُوْا	انہوں نے اتارا	يُنَزِّلُوْنَ	وہ سب اتارتے ہیں	
نَزَّلْتَ	آپ نے اتارا	تُنَزِّلُ	آپ اتارتے ہیں	
نَزَّلْتُمَا	اتارا تم دونے	تُنَزِّلَانِ	اتارتے ہو تم دو	
نَزَّلْتُمْ	آپ سب نے اتارا	تُنَزِّلُوْنَ	آپ سب اتارتے ہیں	
نَزَّلْتُ	میں نے اتارا	أُنَزِّلُ	میں اتارتا ہوں	
نَزَّلْنَا	ہم نے اتارا	نُنَزِّلُ	ہم اتارتے ہیں	

نَزَّلَ ، نَزَّلُوْا ، نَزَّلِيْ...

مُنَزِّلٌ ، مُنَزِّلَانِ ، مُنَزِّلُوْنَ...

ذٰلِكَ بِأَنَّ اللّٰهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ، وَإِنَّ الَّذِيْنَ اخْتَلَفُوْا فِي الْكِتَابِ لَفِيْ شِقَاقٍ بَعِيْدٍ.

یہ اس لئے کہ اللہ نے حق کے ساتھ کتاب نازل کی، اور بیشک جن لوگوں نے کتاب میں اختلاف کیا وہ ضد میں دور (جا پڑے) ہیں۔ (البقرۃ: 176)

اشاروں کے ساتھ 79

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: تفعیل

نَزَّلَ	اس نے اتارا	يُنَزِّلُ	وہ اتارتا ہے	
نَزَّلَا	اتارا ان دونے	يُنَزِّلَانِ	اتارتے ہیں دو دو	
نَزَّلُوْا	انہوں نے اتارا	يُنَزِّلُوْنَ	وہ سب اتارتے ہیں	
نَزَّلْتَ	آپ نے اتارا	تُنَزِّلُ	آپ اتارتے ہیں	
نَزَّلْتُمَا	اتارا تم دونے	تُنَزِّلَانِ	اتارتے ہو تم دو	
نَزَّلْتُمْ	آپ سب نے اتارا	تُنَزِّلُوْنَ	آپ سب اتارتے ہیں	
نَزَّلْتُ	میں نے اتارا	أُنَزِّلُ	میں اتارتا ہوں	
نَزَّلْنَا	ہم نے اتارا	نُنَزِّلُ	ہم اتارتے ہیں	

وَإِنْ كُنْتُمْ فِيْ رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلٰى عَبْدِنَا فَأْتُوْا بِسُوْرَةٍ مِّنْ مِّثْلِهٖ، وَادْعُوْا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِيْنَ.

اور اگر تمہیں اس (کلام) میں شک ہو جو ہم نے اپنے بندہ پر اتارا تو اس جیسی ایک سورۃ لے آؤ اور بلا لو اپنے مددگار اللہ کے سوا اگر تم سچے ہو۔

(البقرۃ: 23)

اشاروں کے ساتھ 79

آٹھ گردانیں پڑھیں

نَزَّلَ	اس نے اتارا	يُنَزِّلُ	وہ اتارتا ہے	
نَزَّلَا	اتارا ان دونے	يُنَزِّلَانِ	اتارتے ہیں دو دو	
نَزَّلُوْا	انہوں نے اتارا	يُنَزِّلُوْنَ	وہ سب اتارتے ہیں	
نَزَّلْتَ	آپ نے اتارا	تُنَزِّلُ	آپ اتارتے ہیں	
نَزَّلْتُمَا	اتارا تم دونے	تُنَزِّلَانِ	اتارتے ہو تم دو	
نَزَّلْتُمْ	آپ سب نے اتارا	تُنَزِّلُوْنَ	آپ سب اتارتے ہیں	
نَزَّلْتُ	میں نے اتارا	أُنَزِّلُ	میں اتارتا ہوں	
نَزَّلْنَا	ہم نے اتارا	نُنَزِّلُ	ہم اتارتے ہیں	

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَّرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ، وَلَا يَزِيْدُ الظّٰلِمِيْنَ إِلَّا خَسَارًا.

اور ہم قرآن نازل کرتے ہیں جو مومنوں کے لیے شفا اور رحمت ہے، اور ظالموں کے لیے زیادہ نہیں ہوتا گھاٹے کے سوا۔

(الاسراء: 82)

اشاروں کے ساتھ 79

آٹھ گردانیں پڑھیں

نَزَّلَ	اس نے اتارا	يُنَزِّلُ	وہ اتارتا ہے	
نَزَّلَا	اتارا ان دونے	يُنَزِّلَانِ	اتارتے ہیں دو دو	
نَزَّلُوْا	انہوں نے اتارا	يُنَزِّلُوْنَ	وہ سب اتارتے ہیں	
نَزَّلْتَ	آپ نے اتارا	تُنَزِّلُ	آپ اتارتے ہیں	
نَزَّلْتُمَا	اتارا تم دونے	تُنَزِّلَانِ	اتارتے ہو تم دو	
نَزَّلْتُمْ	آپ سب نے اتارا	تُنَزِّلُوْنَ	آپ سب اتارتے ہیں	
نَزَّلْتُ	میں نے اتارا	أُنَزِّلُ	میں اتارتا ہوں	
نَزَّلْنَا	ہم نے اتارا	نُنَزِّلُ	ہم اتارتے ہیں	

أَوْ يَكُوْنَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرُفٍ، أَوْ تَرْقٰى فِي السَّمَاءِ، وَلَنْ نُّؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتّٰى تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرَؤُهٗ، قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيْ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَّسُوْلًا.

یا تیرے لیے سونے کا ایک گھر ہو، یا تو آسمان میں چڑھ جائے، اور ہم ہرگز تیرے چڑھنے کو نہ مانیں گے جب تک تو ہم پر ایک کتاب نہ اتارے جسے ہم پڑھ لیں، آپ کہہ دیں میرا رب، میں صرف ایک بشر ہوں (اللہ کا) رسول۔

(الاسراء: 93)

196 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: تفعیل

كَذَّبَ	جھٹلایا اس نے	يُكَذِّبُ	وہ جھٹلاتا ہے	كَذِّبْ	كَذِّبَا، كَذِّبُوا، كَذِّبِي...
كَذَّبَا	جھٹلایا ان دونے	يُكَذِّبَانِ	جھٹلاتے ہیں دو	لَا تُكَذِّبْ	لَا تُكَذِّبَا، لَا تُكَذِّبُوا
كَذَّبُوا	انہوں نے جھٹلایا	يُكَذِّبُونَ	وہ سب جھٹلاتے ہیں	لَا تُكَذِّبِي	لَا تُكَذِّبَا، لَا تُكَذِّبْنَ
كَذَّبَتْ	آپ نے جھٹلایا	تُكَذِّبُ	آپ جھٹلاتے ہیں	مُكَذِّبٌ	مُكَذِّبَانِ، مُكَذِّبُونَ...
كَذَّبْتُمَا	جھٹلایا آپ دو نے	تُكَذِّبَانِ	جھٹلاتے ہیں آپ دو	مُكَذَّبٌ	مُكَذَّبَانِ، مُكَذَّبُونَ...
كَذَّبْتُمْ	آپ سب نے جھٹلایا	تُكَذِّبُونَ	آپ سب جھٹلاتے ہیں		
كَذَّبْتُ	میں جھٹلایا	أُكَذِّبُ	میں جھٹلاتا ہوں		
كَذَّبْنَا	ہم جھٹلائے	نُكَذِّبُ	ہم جھٹلاتے ہیں		

196 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: تفعیل

كَذَّبَ	جھٹلایا اس نے	يُكَذِّبُ	وہ جھٹلاتا ہے	كَذِّبْ	كَذِّبَا، كَذِّبُوا، كَذِّبِي...
كَذَّبَا	جھٹلایا ان دونے	يُكَذِّبَانِ	جھٹلاتے ہیں دو	لَا تُكَذِّبْ	لَا تُكَذِّبَا، لَا تُكَذِّبُوا
كَذَّبُوا	انہوں نے جھٹلایا	يُكَذِّبُونَ	وہ سب جھٹلاتے ہیں	لَا تُكَذِّبِي	لَا تُكَذِّبَا، لَا تُكَذِّبْنَ
كَذَّبَتْ	آپ نے جھٹلایا	تُكَذِّبُ	آپ جھٹلاتے ہیں	مُكَذِّبٌ	مُكَذِّبَانِ، مُكَذِّبُونَ...
كَذَّبْتُمَا	جھٹلایا آپ دو نے	تُكَذِّبَانِ	جھٹلاتے ہیں آپ دو	مُكَذَّبٌ	مُكَذَّبَانِ، مُكَذَّبُونَ...
كَذَّبْتُمْ	آپ سب نے جھٹلایا	تُكَذِّبُونَ	آپ سب جھٹلاتے ہیں		
كَذَّبْتُ	میں جھٹلایا	أُكَذِّبُ	میں جھٹلاتا ہوں		
كَذَّبْنَا	ہم جھٹلائے	نُكَذِّبُ	ہم جھٹلاتے ہیں		

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ. وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ. فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَىٰ.

اور جس نے بخل کیا اور بے پرواہ رہا اور جھٹلایا اچھی بات کو تو یقیناً ہم اسے سہولت دیں گے مشکل راہ (بدی) کے لیے. (اللیل: 8-9)

أَرَأَيْتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ.

بھلا دیکھیں اگر اس نے جھٹلایا اور پیٹھ پھیری.

(العلق: 13)

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ. لَآكِلُونَ مِن شَجَرٍ مِّن زَقُّومٍ. فَمَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ. فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ. فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهِيمِ.

پھر تم اے گمراہو! جھٹلانے والو! البتہ کھانے والے ہوگے درخت سے تھوہر کے. پھر بھرنے والے ہوگے اس سے پیٹ. پھر پینے والے ہوگے اس پر کھولتے پانی سے. پھر پینے والے بھی پیاسے اونٹوں کے پینے (کی مانند).

(الواقعة: 51-55)

184 باب تفعیل کی پانچ مثالیں

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
عَلَّمَ	سکھانا	42	عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ. (العلق:5)	سکھایا اس نے انسان کو جو وہ نہیں جانتا تھا
بَشَّرَ	خوشخبری دینا	48	وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ. (البقرة:155)	اور خوشخبری دے دو صبر کرنے والوں کو
ثَبَّتَ	ثابت قدم رکھنا	12	وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا. (البقرة:250)	اور جمائے رکھ قدم ہمارے
بَدَّلَ	تبدیل کرنا	33	بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا. (النساء:56)	ہم بدل دیں گے ان کی کھالوں کو دوسری کھالوں سے
عَذَّبَ	عذاب دینا	49	وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ. (البقرة::284)	اور عذاب دے گا جسے چاہے

باب تفعیل کی پانچ مزید مثالیں

93

ذَكَّرَ	حَرَّمَ	دَمَّرَ	زَوَّجَ	عَجَّلَ
29	44	10	5	5
یاد دہانی کرانا	حرام قرار دینا	تباہ کرنا	شادی کرانا	جلدی دیا

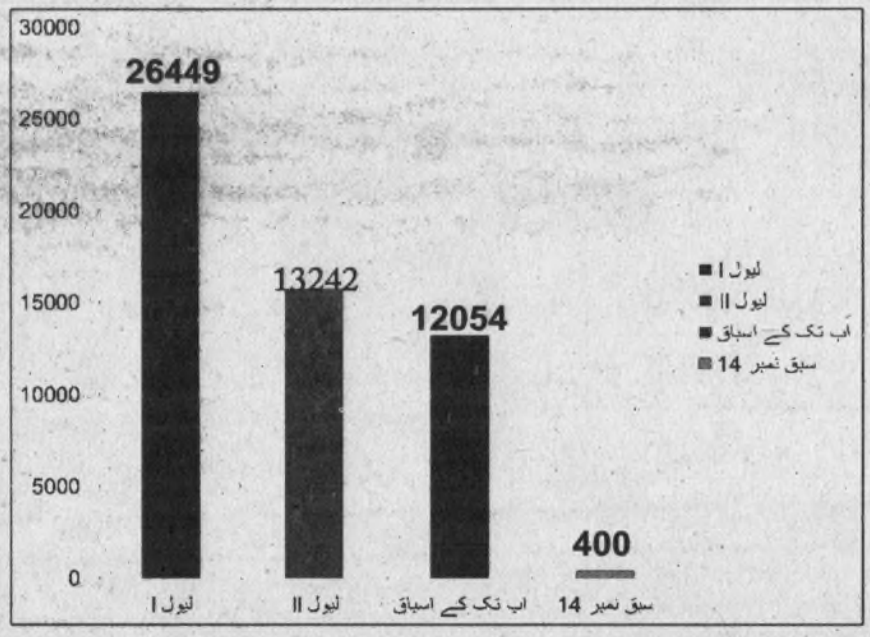
فَلَمَّا نَسُوْا مَا ذُكِّرُوْا بِهٖ۔(الأنعام:44)	پھر جب وہ بھول گئے جو انہیں یاد کرایا گیا تھا
إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ۔(البقرة:173)	بے شک حرام کیا گیا تم پر مردار
فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيْرًا۔(الإسراء:16)	پس تباہ کر ڈالا ہم نے اس کو (بری طرح) تباہ کرنا
وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُوْرٍ عِيْنٍ۔(الدخان:54)	اور جوڑا بنا دیا ہم نے ان کا بڑی آنکھوں والی حوروں کے ساتھ
لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوْا لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابَ۔(الکہف:58)	اگر پکڑ لے ان کو ان کے کرتوتوں پر تو جلدی دے گا ان کو عذاب

اس سبق میں آپ نے

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں **400** بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

باب مفاعلہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 15

اس سبق میں

باب مُفاعلہ: جَاهَدَ، يُجَاهِدُ اور نَادَى، يُنَادِى کی مشق

قرآن کریم میں باب مُفاعلہ: 44، کل استعمال: 345

لیکن پہلے اجرا

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

بری خبر سننے پر یا مصیبت آپڑنے پر کی جانے والی دعا

قبرستان میں پڑھنے کی دعا

بری خبر سننے پر یا مصیبت آپڑنے پر کی جانے والی دعا

إِنَّا لِلّٰهِ	وَإِنَّا	إِلَيْهِ	رَاجِعُوْنَ
یقیناہم اللہ کیلیے ہیں	اور یقیناہم	اس کی طرف	لوٹ کر جانے والے ہیں

اَللّٰهُمَّ	أْجُرْنِيْ	فِيْ	مُصِيْبَتِيْ
اے اللہ	اجر دے مجھے	پر	میری میصبت

وَاخْلُفْ	لِيْ	خَيْرًا	مِّنْهَا
اور عطا کر اس کے بدلے	میرے لیے	بہتر چیز	اس سے

قبرستان میں پڑھنے کی دعا

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ	يَآ أَهْلَ الْقُبُوْرِ
سلام ہو تم پر	اے قبر والو

يَغْفِرُ اللّٰهُ	لَنَا وَلَكُمْ
اللہ بخشے	ہم کو اور تم کو

أَنْتُمْ	سَلَفُنَا	وَنَحْنُ	بِالْأَثَرِ
تم (لوگ)	ہم سے پہلے	اور ہم	تمہارے پیچھے ہیں

أَنْتُمْ	سَلَفْنَا	وَنَحْنُ	بِالْأَثَرِ
تم (لوگ)	ہم سے پہلے	اور ہم	تمہارے پیچھے ہیں

پہلے گزر جانا، فوت ہونا، ختم ہونا

باب: نَصَرَ — سَلَفٌ — سَلَفَ يَسْلُفُ، أُسْلُفْ لَا تَسْلُفْ، سَالِفٌ مَسْلُوْفٌ.

سَلَف: جو پہلے گزر گئے

خَلَف: جو بعد میں آئے

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا (الزخرف: 56)

ہم نے ان کو گئے گزرے کر دیا

فَلَهُ مَا سَلَفَ (البقرة: 175)

تو اس کا ہے جو پہلے ہو چکا

جَاهَدَ	اس نے جہاد کیا	يُجَاهِدُ	وہ جہاد کرتا ہے		
جَاهَدَا	جہاد کیا ان دو نے	يُجَاهِدَانِ	جہاد کرتے ہیں دو دو		
جَاهَدُوْا	انہوں نے جہاد کیا	يُجَاهِدُوْنَ	وہ سب جہاد کرتے ہیں		
جَاهَدْتَّ	آپ نے جہاد کیا	تُجَاهِدُ	آپ جہاد کرتے ہیں	جَاهِدْ	جَاهِدَا، جَاهِدُوْا، جَاهِدِيْ...
جَاهَدْتُّمَا	جہاد کیا تم دو نے	تُجَاهِدَانِ	جہاد کرتے ہو آپ دو	لَا تُجَاهِدْ	لَا تُجَاهِدَا، لَا تُجَاهِدُوْا
جَاهَدْتُّمْ	آپ سب نے جہاد کیا	تُجَاهِدُوْنَ	آپ سب جہاد کرتے ہیں	لَا تُجَاهِدِيْ	لَا تُجَاهِدَا، لَا تُجَاهِدْنَ
جَاهَدْتُّ	میں نے جہاد کیا	أُجَاهِدُ	میں جہاد کرتا ہوں	مُجَاهِدٌ	مُجَاهِدَانِ، مُجَاهِدُوْنَ...
جَاهَدْنَا	ہم نے جہاد کیا	نُجَاهِدُ	ہم جہاد کرتے ہیں	مُجَاهَدٌ	مُجَاهَدَانِ، مُجَاهَدُوْنَ...

اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

31

نیا سبق

باب: مفاعلہ

جَاهَدَ	اس نے جہاد کیا	يُجَاهِدُ	وہ جہاد کرتا ہے		
جَاهَدَا	جہاد کیا ان دو نے	يُجَاهِدَانِ	جہاد کرتے ہیں دو دو		
جَاهَدُوْا	انہوں نے جہاد کیا	يُجَاهِدُوْنَ	وہ سب جہاد کرتے ہیں		
جَاهَدْتَّ	آپ نے جہاد کیا	تُجَاهِدُ	آپ جہاد کرتے ہیں	جَاهِدْ	جَاهِدَا، جَاهِدُوْا، جَاهِدِيْ...
جَاهَدْتُّمَا	جہاد کیا تم دو نے	تُجَاهِدَانِ	جہاد کرتے ہو آپ دو	لَا تُجَاهِدْ	لَا تُجَاهِدَا، لَا تُجَاهِدُوْا
جَاهَدْتُّمْ	آپ سب نے جہاد کیا	تُجَاهِدُوْنَ	آپ سب جہاد کرتے ہیں	لَا تُجَاهِدِيْ	لَا تُجَاهِدَا، لَا تُجَاهِدْنَ
جَاهَدْتُّ	میں نے جہاد کیا	أُجَاهِدُ	میں جہاد کرتا ہوں	مُجَاهِدٌ	مُجَاهِدَانِ، مُجَاهِدُوْنَ...
جَاهَدْنَا	ہم نے جہاد کیا	نُجَاهِدُ	ہم جہاد کرتے ہیں	مُجَاهَدٌ	مُجَاهَدَانِ، مُجَاهَدُوْنَ...

فلاحی خدمات جہاد کے برابر نہیں ہو سکتیں

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ؟ لَا يَسْتَوُوْنَ عِنْدَ اللّٰهِ.

کیا تم نے ٹھہرا لیا ہے حاجیوں کے پانی پلانے کو اور مسجد حرام کے آباد کرنے کو مانند اس شخص کے (عمل کے) جو ایمان لایا اللہ پر اور یوم آخرت پر اور اس نے جہاد کیا اللہ کے راستے میں؟ نہیں برابر ہو سکتے وہ (دونوں) اللہ کے نزدیک.

(التوبة: 19)

قرآنِ کریم سیکھتے ہوئے یا دین کا کام کرتے ہوئے
مخالفین کے پروپیگنڈے کی پروانہ کریں

يُجَاهِدُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلَا يَخَافُوْنَ لَوْمَةَ لَائِمٍ.

خدا کی راہ میں جہاد کرتے ہیں اور نہیں ڈرتے ہیں کسی ملامت کرنے والے کی ملامت سے.

(المائدة: 54)

47

اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: مفاعلہ

ناقص یائی

نَادٰی	اس نے پکارا	يُنَادِي	وہ پکارتا ہے	نَادِ	نَادِيَا، نَادُوْا، نَادِيْ...
نَادَيَا	پکارا ان دو نے	يُنَادِيَانِ	پکارتے ہیں دو دو	لَاتُنَادِ	لَاتُنَادِيَا، لَاتُنَادُوْا
نَادَوْا	انہوں نے پکارا	يُنَادُوْنَ	وہ سب پکارتے ہیں	لَاتُنَادِيْ	لَاتُنَادِيَا، لَاتُنَادِيْنَ
نَادَيْتَ	آپ نے پکارا	تُنَادِي	آپ پکارتے ہیں	مُنَادٍ	مُنَادِيَانِ، مُنَادُوْنَ...
نَادَيْتُمَا	پکارا آپ دو نے	تُنَادِيَانِ	پکارتے ہیں آپ دو	مُنَادًى	مُنَادَيَانِ، مُنَادَوْنَ...
نَادَيْتُمْ	آپ سب نے پکارا	تُنَادُوْنَ	آپ سب پکارتے ہیں		
نَادَيْتُ	میں نے پکارا	أُنَادِي	میں پکارتا ہوں		
نَادَيْنَا	ہم نے پکارا	نُنَادِي	ہم پکارتے ہیں		

تمام شرکیہ سہارے بودے ہوتے ہیں

وَيَوْمَ يَقُوْلُ نَادُوْا شُرَكَائِيَ الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ.

اور جس دن اللہ فرمائے گا: بلاؤ میرے شریکوں کو، جن کے بارے میں تم (خدائی کا) گمان رکھتے تھے۔

(الکھف: 52)

					نَادِيَا، نَادُوْا، نَادِيْ...
				لَاتُنَادِ	لَاتُنَادِيَا، لَاتُنَادُوْا
نَادَيْتُمْ	آپ سب نے پکارا	تُنَادُوْنَ	آپ سب پکارتے ہیں	لَاتُنَادِيْ	لَاتُنَادِيَا، لَاتُنَادِيْنَ
نَادَيْتُ	میں نے پکارا	أُنَادِي	میں پکارتا ہوں	مُنَادٍ	مُنَادِيَانِ، مُنَادُوْنَ...
نَادَيْنَا	ہم نے پکارا	نُنَادِي	ہم پکارتے ہیں	مُنَادًى	مُنَادَيَانِ، مُنَادَوْنَ...

آداب کی پابندی عقل مندی کی علامت ہے

إِنَّ الَّذِيْنَ يُنَادُوْنَكَ مِنْ وَّرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ.

جو لوگ آواز دیتے ہیں آپ کو حجروں کے باہر سے، ان میں اکثر بے عقل ہیں۔

(الحجرات: 4)

نَادٰی	اس نے پکارا	يُنَادِي	وہ پکارتا ہے		
نَادَيَا	پکارا ان دو نے	يُنَادِيَانِ	پکارتے ہیں دو دو		
نَادَوْا	انہوں نے پکارا	يُنَادُوْنَ	وہ سب پکارتے ہیں		
نَادَيْتَ	آپ نے پکارا	تُنَادِي	آپ پکارتے ہیں		
نَادَيْتُمَا	پکارا آپ دو نے	تُنَادِيَانِ	پکارتے ہیں آپ دو		
نَادَيْتُمْ	آپ سب نے پکارا	تُنَادُوْنَ	آپ سب پکارتے ہیں		
نَادَيْتُ	میں نے پکارا	أُنَادِي	میں پکارتا ہوں		
نَادَيْنَا	ہم نے پکارا	نُنَادِي	ہم پکارتے ہیں	مُنَادًى	مُنَادَيَانِ، مُنَادَوْنَ...

دینی شعائر کی بے ادبی کفار کا طریقہ ہے

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوْهَا هُزُوًا وَّلَعِبًا ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُوْنَ.

اور جب تم پکارتے ہو نماز کے لیے تو یہ اسے بھی ہنسی اور کھیل بناتے ہیں، یہ اس لیے کہ وہ ایسے لوگ ہیں جو سمجھ نہیں رکھتے۔

المائدۃ: 58)

نَادٰی	اس نے پکارا	يُنَادِي	وہ پکارتا ہے		
نَادَيَا	پکارا ان دو نے	يُنَادِيَانِ	پکارتے ہیں دو دو		
نَادَوْا	انہوں نے پکارا	يُنَادُوْنَ	وہ سب پکارتے ہیں		
نَادَيْتَ	آپ نے پکارا	تُنَادِي	آپ پکارتے ہیں		
نَادَيْتُمَا	پکارا آپ دو نے	تُنَادِيَانِ	پکارتے ہیں آپ دو		
نَادَيْتُمْ	آپ سب نے پکارا	تُنَادُوْنَ	آپ سب پکارتے ہیں		
نَادَيْتُ	میں نے پکارا				
نَادَيْنَا	ہم نے پکارا	نُنَادِي	ہم پکارتے ہیں		

باب مفاعلہ کی پانچ مثالیں

120

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
قَاتَلَ	لڑائی کرنا	55	وَقَاتَلُوْا وَقُتِلُوْا.(آل عمران:195)	اور انہوں نے قتل کیا اور قتل کیے گئے
نَافَقَ	نفاق کرنا	37	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِيْنَ نَافَقُوْا.(الحشر:11)	کیا آپ نے نہیں دیکھا ان لوگوں کی طرف جنہوں نے منافقت کی؟
حَاجَّ	بحث کرنا	12	لِمَ تُحَاجُّوْنَ فِيْ إِبْرَاهِيْمَ.(آل عمران:65)	کیوں تم بحث کرتے ہو ابراہیم کے بارے میں؟
شَاقَّ	مخالفت کرنا	7	كُنْتُمْ تُشَاقُّوْنَ فِيْهِمْ.(النحل:27)	تم مخالفت کرتے تھے ان کے بارے میں
اَخَذَ	گرفت کرنا	9	لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوْا.(الكهف:58)	اگر وہ پکڑے ان کو ان کاموں کی وجہ سے جو انہوں نے کیے

باب مفاعلہ کی پانچ مزید مثالیں

68

بَارَكَ	جَادَلَ	ضَاعَفَ	ظَاهَرَ	عَاقَبَ
20	26	10	6	6
برکت دینا	جھگڑنا	دگنا کرنا	مدد کرنا	بدلہ لینا

وَبَارَكَ فِيْهَا.(فصلت:10)	اور اس نے برکت دی اس (زمین) میں
وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِيْ هِيَ أَحْسَنُ.(النحل:125)	اور بحث کیجیے ان سے اس طریقے کے ساتھ جو بہت اچھا ہو
يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ.(هود:20)	دگنا کیا جائے گا ان کے لیے عذاب
وَأَنْزَلَ الَّذِيْنَ ظَاهَرُوْهُمْ.(الأحزاب:26)	اور اس نے اتار دیا ان لوگوں کو جنہوں نے مدد کی تھی ان کی
وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوْقِبَ بِهِ.(الحج:60)	اور جو شخص بدلہ لے اتنا جتنی زیادتی کی گئی اس کے ساتھ

اس سبق میں آپ نے

11 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں **235** بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآنِ کریم میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

گھر کا کام — اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ — خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

بابِ تفعّل

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 16

اس سبق میں

باب تفعّل : تَذَكَّرَ ، تَوَلّٰى کی مشق

قرآن کریم میں باب تفعّل: 63، کل استعمال: 438

لیکن پہلے اجرا

ترجمہ سمجھیے اور اجرا کیجیے

اکثر پڑھی جانے والی آیت

جب حق گوئی یا سچی گواہی دیتے وقت انسان آزمائش میں پڑ جائے

سچی گواہی ایک امتحان

يَا	أَيُّهَا الَّذِيْنَ	آمَنُوْا	كُوْنُوْا	قَوَّامِيْنَ
اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	تم ہو جاؤ	قائم رہنے والے

بِالْقِسْطِ	شُهَدَاءَ	لِلّٰهِ	وَلَوْ	عَلٰى أَنْفُسِكُمْ
انصاف پر	گواہی دینے والے	اللہ کے لیے	اگرچہ	تمہاری اپنی جانوں کے خلاف ہو

أَوِ الْوَالِدَيْنِ	وَالْأَقْرَبِيْنَ	إِنْ	يَّكُنْ	غَنِيًّا
یا والدین	یا رشتہ داروں کے	اگر	وہ شخص ہو	مالدار

أَوْ	فَقِيْرًا	فَاللّٰهُ	أَوْلٰى	بِهِمَا
یا	غریب	تو اللہ	زیادہ حق دار ہے	ان دونوں کا

فَلَا تَتَّبِعُوا	الْهَوٰى	أَنْ تَعْدِلُوْا
پیروی نہ کرو	خواہش کی	انصاف کرنے میں

وَإِنْ	تَلْوُوْا	أَوْ	تُعْرِضُوْا
اور اگر	تم موڑو زبان کو	یا	تم اعراض کرو

فَإِنَّ	اللهَ	كَانَ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	خَبِيْرًا
تو یقینا	اللہ	ہے	اس سے	جو تم کرتے ہو	خوب باخبر

(النساء:135)

پوری ہمت کے ساتھ کوشش کیجیے

کہ کبھی زندگی میں ایسے امتحان سے سابقہ پڑے تو اس میں پورے اتریں

اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

51

نیا سبق

باب: تَفَعُّل

تَذَكَّرَ	اُسنے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُ	وہ نصیحت پکڑتا ہے	
تَذَكَّرَا	ان دونے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرَانِ	وہ دو نصیحت پکڑتے ہیں	
تَذَكَّرُوْا	انھوں نے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُوْنَ	وہ سب نصیحت پکڑتے ہیں	
تَذَكَّرْتَ	آپ نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُ	آپ نصیحت پکڑتے ہیں	تَذَكَّرْ	تَذَكَّرَا، تَذَكَّرُوْا...
تَذَكَّرْتُمَا	تم دونے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرَانِ	تم دو نصیحت پکڑتے ہو	لَا تَتَذَكَّرْ	لَا تَتَذَكَّرَا، لَا تَتَذَكَّرُوْا
تَذَكَّرْتُمْ	آپ سب نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُوْنَ	آپ سب نصیحت پکڑتے ہیں	لَا تَتَذَكَّرِيْ	لَا تَتَذَكَّرَا، لَا تَتَذَكَّرْنَ
تَذَكَّرْتُ	میں نے نصیحت پکڑی	أَتَذَكَّرُ	میں نصیحت پکڑتا ہوں	مُتَذَكِّرٌ	مُتَذَكِّرَانِ، مُتَذَكِّرُوْنَ...
تَذَكَّرْنَا	ہم نے نصیحت پکڑی	نَتَذَكَّرُ	ہم نصیحت پکڑتے ہیں	مُتَذَكَّرٌ	مُتَذَكَّرَانِ، مُتَذَكَّرُوْنَ...

گناہ گاروں کی وہ تمنا جو کبھی پوری نہ ہو گی

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِيْ كُنَّا نَعْمَلُ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَّا يَتَذَكَّرُ فِيْهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيْرُ فَذُوْقُوْا فَمَا لِلظَّالِمِيْنَ مِنْ نَّصِيْرٍ.

اے ہمارے پروردگار! ہمیں (یہاں سے) نکال لے کہ ہم نیک عمل کریں، اس کے برعکس جو ہم کرتے تھے، کیا ہم نے تمہیں اتنی عمر نہ دی تھی کہ وہ نصیحت پکڑ لیتا اس میں جسے نصیحت پکڑنی ہوتی ہے، اور تمہارے پاس ڈرانے والا (بھی) آیا، سو تم (اب انکا رکا مزہ) چکھو، ظالموں کے لیے کوئی مددگار نہیں. (فاطر:37)

تَذَكَّرَ	اُسنے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُ	وہ نصیحت پکڑتا ہے		
تَذَكَّرَا	ان دونے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرَانِ	وہ دو نصیحت پکڑتے ہیں		
تَذَكَّرُوْا	انھوں نے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُوْنَ	وہ سب نصیحت پکڑتے ہیں		
تَذَكَّرْتَ	آپ نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُ	آپ نصیحت پکڑتے ہیں		تَذَكَّرُوْا...
تَذَكَّرْتُمَا	تم دونے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرَانِ	تم دو نصیحت پکڑتے ہو		لَا تَتَذَكَّرُوْا
تَذَكَّرْتُمْ	آپ سب نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُوْنَ	آپ سب نصیحت پکڑتے ہیں		لَا تَتَذَكَّرْنَ
تَذَكَّرْتُ	میں نے نصیحت پکڑی	أَتَذَكَّرُ	میں نصیحت پکڑتا ہوں		مُتَذَكِّرِيْنَ، مُتَذَكِّرُوْنَ...
تَذَكَّرْنَا	ہم نے نصیحت پکڑی	نَتَذَكَّرُ	ہم نصیحت پکڑتے ہیں	مُتَذَكَّرٌ	مُتَذَكَّرَانِ، مُتَذَكَّرُوْنَ...

قرآن فطری طور پر آسان کیوں؟

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ.

غرض ہم نے اس (قرآن) کو آسان کر دیا آپ کی زبان میں تاکہ لوگ نصیحت پکڑیں.

(الدخان:58)

تَذَكَّرَ	اُسنے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُ	وہ نصیحت پکڑتا ہے		
تَذَكَّرَا	ان دونے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرَانِ	وہ دو نصیحت پکڑتے ہیں		
تَذَكَّرُوْا	انھوں نے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُوْنَ	وہ سب نصیحت پکڑتے ہیں		
تَذَكَّرْتَ	آپ نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُ	آپ نصیحت پکڑتے ہیں		
تَذَكَّرْتُمَا	تم دونے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرَانِ	تم دو نصیحت پکڑتے ہو		
تَذَكَّرْتُمْ	آپ سب نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُوْنَ	آپ سب نصیحت پکڑتے ہیں		
تَذَكَّرْتُ	میں نے نصیحت پکڑی	أَتَذَكَّرُ	میں نصیحت پکڑتا ہوں		
تَذَكَّرْنَا	ہم نے نصیحت پکڑی	نَتَذَكَّرُ	ہم نصیحت پکڑتے ہیں		

اللہ ہمیں دیکھ رہا ہے

باب: تَفَعُّل

تَذَكَّرَ	اُسنے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُ	وہ نصیحت پکڑتا ہے
تَذَكَّرَا	ان دونے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرَانِ	وہ دو نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرُوْا	انھوں نے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُوْنَ	وہ سب نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتَ	آپ نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُ	آپ نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتُمَا	تم دونے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرَانِ	تم دو نصیحت پکڑتے ہو
تَذَكَّرْتُمْ	آپ سب نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُوْنَ	آپ سب نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتُ	میں نے نصیحت پکڑی	أَتَذَكَّرُ	میں نصیحت پکڑتا ہوں
تَذَكَّرْنَا	ہم نے نصیحت پکڑی	نَتَذَكَّرُ	ہم نصیحت پکڑتے ہیں

وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا، أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ.

میرے رب کے علم نے ہر چیز کا احاطہ کرلیا ہے. سو کیا تم نصیحت نہیں پکڑتے؟

(الأنعام: 80)

اشاروں کے ساتھ

79

پوری گردان پڑھیں

باب: تَفَعُّل

تَذَكَّرَ	اُسنے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُ	وہ نصیحت پکڑتا ہے
تَذَكَّرَا	ان دونے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرَانِ	وہ دو نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرُوْا	انھوں نے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُوْنَ	وہ سب نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتَ	آپ نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُ	آپ نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتُمَا	تم دونے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرَانِ	تم دو نصیحت پکڑتے ہو
تَذَكَّرْتُمْ	آپ سب نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُوْنَ	آپ سب نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتُ	میں نے نصیحت پکڑی	أَتَذَكَّرُ	میں نصیحت پکڑتا ہوں
تَذَكَّرْنَا	ہم نے نصیحت پکڑی	نَتَذَكَّرُ	ہم نصیحت پکڑتے ہیں

تَذَكَّرْ	تَذَكَّرَا، تَذَكَّرُوْا...
لَا تَتَذَكَّرْ	لَا تَتَذَكَّرَا، لَا تَتَذَكَّرُوْا
لَا تَتَذَكَّرِيْ	لَا تَتَذَكَّرَا، لَا تَتَذَكَّرْنَ
مُتَذَكِّرٌ	مُتَذَكِّرَانِ مُتَذَكِّرُوْنَ
مُتَذَكَّرٌ	مُتَذَكَّرَانِ مُتَذَكَّرُوْنَ

سب سے بڑا بد بخت

تَذَكَّرَ	اُسنے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُ	وہ نصیحت پکڑتا ہے
تَذَكَّرَا	ان دونے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرَانِ	وہ دو نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرُوْا	انھوں نے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُوْنَ	وہ سب نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتَ	آپ نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُ	آپ نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتُمَا	تم دونے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرَانِ	تم دو نصیحت پکڑتے ہو
تَذَكَّرْتُمْ	آپ سب نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُوْنَ	آپ سب نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتُ	میں نے نصیحت پکڑی	أَتَذَكَّرُ	میں نصیحت پکڑتا ہوں
تَذَكَّرْنَا	ہم نے نصیحت پکڑی	نَتَذَكَّرُ	ہم نصیحت پکڑتے ہیں

مُتَذَكِّرٌ	مُتَذَكِّرَانِ مُتَذَكِّرُوْنَ
مُتَذَكَّرٌ	مُتَذَكَّرَانِ مُتَذَكَّرُوْنَ

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى. لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى. الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى.

پس میں تمہیں ڈراتا ہوں بڑھکتی ہوئی آگ سے، اس میں صرف بد بخت داخل ہوگا، جس نے جھٹلایا اور منہ موڑا.

(اللّيل: 14-16)

وعدے سے پھرنا بڑے خسارے کا سبب

تَذَكَّرَ	اُسنے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُ	وہ نصیحت پکڑتا ہے
تَذَكَّرَا	ان دونے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرَانِ	وہ دو نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرُوْا	انھوں نے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُوْنَ	وہ سب نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتَ	آپ نے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرُ	آپ نصیحت پکڑتے ہیں
تَذَكَّرْتُمَا	تم دونے نصیحت پکڑی	تَتَذَكَّرَانِ	تم دو نصیحت پکڑتے ہو
تَذَكَّرْتُمْ	آپ سب نے نصیحت پکڑی	[illegible]	[illegible]
تَذَكَّرْتُ	میں نے نصیحت پکڑی	[illegible]	[illegible]
تَذَكَّرْنَا	ہم نے نصیحت پکڑی	نَتَذَكَّرُ	ہم نصیحت پکڑتے ہیں

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذٰلِكَ، فَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ، لَكُنْتُمْ مِّنَ الْخَاسِرِيْنَ.

پھر اس کے بعد تم پھر گئے، پس اگر اللہ کا فضل نہ ہوتا تم پر، اور اس کی رحمت، تو تم تھے نقصان اٹھانے والوں میں سے.

(البقرة: 64)

اللہ ہی کافی ہے

تَذَكَّرَ	اُسنے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرُ	وہ نصیحت پکڑتا ہے	
تَذَكَّرَا	ان دونے نصیحت پکڑی	يَتَذَكَّرَا	وہ دو نصیحت	
تَذَكَّرُوْا	انھوں نے نصیحت پکڑی			
تَذَكَّرَتْ	آپ نے نصیحت پکڑی			
تَذَكَّرْتُمَا	تم دونے نصیحت پکڑی			
تَذَكَّرْتُمْ	آپ نے نصیحت پکڑی			
تَذَكَّرْتُ	میں نے نصیحت پکڑی			
تَذَكَّرْنَا	ہم نے نصیحت پکڑی	نَتَذَكَّرُ	ہم نصیحت پکڑتے ہیں	مُتَذَكِّرٌ مُتَذَكِّرَانِ مُتَذَكِّرُوْنَ

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ، فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللهُ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

اور اگر وہ پھر گئے تو بیشک وہ ضد میں ہیں، پس عنقریب ان کے مقابلہ میں آپ کے لیے اللہ کافی ہوگا. اللہ سننے والا جاننے والا ہے.

(البقرة:137)

باب تفعّل کی پانچ مثالیں

42

نئے الفاظ کا معنی یاد کیجیے اور ہر حرف اور لفظ کا "اجرا" اور "تقطیعی" ترجمہ کیجیے

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
تَبَدَّلَ	تبدیل کرنا	3	وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ.(النساء:2)	اور نہ تبدیل کرو تم ناپاک کو پاک کے بدلے
تَفَرَّقَ	الگ ہونا	10	وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا.(آل عمران:105)	اور نہ ہو جاؤ تم ان لوگوں کی طرح جو فرقہ فرقہ ہو گئے
تَرَبَّصَ	انتظار کرنا	17	فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللهُ بِأَمْرِهِ.(التوبة:24)	تو تم انتظار کرو یہاں تک کہ لے آئے اللہ اپنا حکم
تَضَرَّعَ	عاجزی کرنا	7	لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ.(الأنعام:42)	تاکہ وہ عاجزی کریں
تَبَرَّأَ	یاد کرنا	5	فَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا.(البقرة:167)	پس بری ہوتے ہیں ہم ان سے جیسا کہ بری ہوئے وہ ہم سے

اس سبق میں آپ نے

12 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 226 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

باب تفعل کی پانچ مزید مثالیں

54

تَفَكَّرَ	تَقَبَّلَ	تَكَبَّرَ	تَمَتَّعَ	تَنَزَّلَ
17	10	9	11	7
غور و فکر کرنا	قبول کرنا	تکبر کرنا	فائدہ اٹھانا	اترنا

وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ.(آل عمران:191)	اور وہ غور و فکر کرتے ہیں آسمانوں اور زمین کی پیدائش میں
رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا.(البقرة:127)	اے ہمارے رب! تو قبول فرما ہم سے
الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ.(الأعراف:146)	وہ لوگ جو تکبر کرتے ہیں زمین میں
تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.(هود:65)	تم فائدہ اٹھالو (مزے کر لو) اپنے گھروں میں تین دن
وَمَا نَتَنَزَّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ.(مريم:64)	اور ہم نہیں اترتے مگر تمہارے رب کے حکم سے

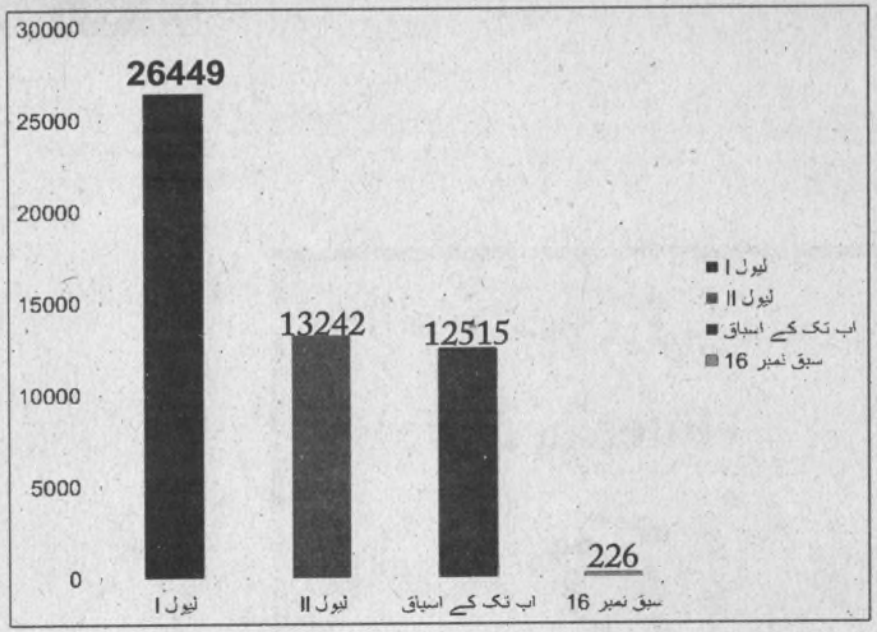
گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 2: ثانوی قواعد
(Intermediate)

بابِ تفاعل

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 17

اس سبق میں

بابِ تفاعل: تَسَاءَلَ کی مشق

قرآن کریم میں باب تفاعل: 24، کل استعمال: 79

لیکن پہلے اجرا

رات سوتے وقت وظیفے کے طور پر پڑھی جانے والی آیات

(البقرہ: 284-285)

لِلّٰهِ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي الْأَرْضِ
اللہ کے لیے	جو	آسمانوں میں (ہے)	اور جو	زمین میں ہے

وَإِنْ	تُبْدُوْا	مَا	فِيْ أَنْفُسِكُمْ	أَوْ	تُخْفُوْهُ
اور اگر	تم ظاہر کرو	جو	تمہارے دلوں میں ہے	یا	تم اسے چھپاؤ

مشق اور اجرا

صیغے پہچانیے۔ جوڑ سمجھیے اور ترجمہ اخذ کرنے کی کوشش کیجیے۔

يُحَاسِبْكُمْ	بِهِ	اللّٰهُ
حساب لے گا تم سے	اس کا	اللہ

فَيَغْفِرُ	لِمَنْ	يَّشَآءُ	وَيُعَذِّبُ	مَنْ يَّشَآءُ
پھر بخش دے گا	جس کو	وہ چاہے	اور وہ عذاب دے گا	جس کو وہ چاہے

وَاللّٰهُ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ
اور اللہ	ہر چیز پر	قدرت رکھنے والا ہے

اٰمَنَ	الرَّسُوْلُ	بِمَا	اُنْزِلَ	اِلَيْهِ
ایمان لایا	رسول نے	جو کچھ	اترا	اسکی طرف

مِنْ رَّبِّهٖ	وَالْمُؤْمِنُوْنَ	كُلٌّ	اٰمَنَ
اس کے رب کی طرف سے	اور مومنوں نے	ہر ایک	ایمان لایا

بِاللّٰهِ	وَمَلٰٓئِكَتِهٖ	وَكُتُبِهٖ	وَرُسُلِهٖ
اللہ پر	اور اس کے فرشتوں پر	اور اس کی کتابوں پر	اور اس کے رسولوں پر

لَا نُفَرِّقُ	بَيْنَ	اَحَدٍ	مِّنْ رُّسُلِهٖ
نہیں ہم فرق کرتے	درمیان	کسی ایک کے	اس کے رسولوں میں سے

وَقَالُوْا	سَمِعْنَا	وَاَطَعْنَا
اور انہوں نے کہا	ہم نے سنا	اور ہم نے اطاعت کی

غُفْرَانَكَ	رَبَّنَا	وَاِلَيْكَ	الْمَصِيْرُ. (285)
تیری بخشش چاہیے	ہمارے رب	اور تیری طرف	لوٹ کر جانا ہے

8

اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

نیا سبق

باب: تَفَاعُل

تَسَاءَلَ	اس نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلُ	وہ آپس میں پوچھتا ہے
تَسَاءَلَا	ان دونے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلَانِ	وہ دو آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلُوْا	ان سب نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلُوْنَ	وہ سب آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتَ	آپ نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلُ	آپ آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُمَا	آپ دونے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلَانِ	آپ دو آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُمْ	آپ سب نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلُوْنَ	آپ سب آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُ	میں نے آپس میں پوچھا	أَتَسَاءَلُ	میں آپس میں پوچھتا ہوں
تَسَاءَلْنَا	ہم نے آپس میں پوچھا	نَتَسَاءَلُ	ہم آپس میں پوچھتے ہیں

تَسَاءَلْ	تَسَاءَلَا. تَسَاءَلُوْا. تَسَاءَلْ...
لَا تَتَسَاءَلْ	لَا تَتَسَاءَلَا. لَا تَتَسَاءَلُوْا
لَا تَتَسَاءَلِيْ	لَا تَتَسَاءَلَا. لَا تَتَسَاءَلْنَ
مُتَسَاءِلٌ	مُتَسَاءِلَانِ. مُتَسَاءِلُوْنَ
مُتَسَاءَلٌ	مُتَسَاءَلَانِ. مُتَسَاءَلُوْنَ

8

باب: تَفَاعُل

مہموز العین

بہت بڑی خبر

تَسَاءَلَ	اس نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلُ	وہ آپس میں پوچھتا ہے
تَسَاءَلَا	ان دونے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلَانِ	وہ دو آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلُوْا	ان سب نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلُوْنَ	وہ سب آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتَ	آپ نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلُ	آپ آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُمَا	آپ دونے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلَانِ	آپ دو آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُمْ	آپ سب نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلُوْنَ	آپ سب آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُ	میں نے آپس میں پوچھا	أَتَسَاءَلُ	میں آپس میں پوچھتا ہوں
تَسَاءَلْنَا	ہم نے آپس میں پوچھا	نَتَسَاءَلُ	ہم آپس میں پوچھتے ہیں

عَمَّ يَتَسَاءَلُوْنَ. عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيْمِ.

لوگ آپس میں کس بارے میں پوچھتے ہیں؟ (پوچھتے ہیں) بڑی خبر (قیامت) کے بارے میں.

(النبا: 1-2)

8 باب: تَفَاعُل

اصحاب کہف کا باہمی سوال

تَسَاءَلَ	اس نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلُ	وہ آپس میں پوچھتا ہے
تَسَاءَلَا	ان دو نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلَانِ	وہ دو آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلُوْا	ان سب نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلُوْنَ	وہ سب آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتَ	آپ نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلُ	آپ پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُمَا	آپ دو نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلَانِ	آپ دو آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُمْ	آپ سب نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلُوْنَ	آپ سب آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُ	میں نے آپس میں پوچھا	أَتَسَاءَلُ	میں آپس میں پوچھتا ہوں
تَسَاءَلْنَا	ہم نے آپس میں پوچھا	نَتَسَاءَلُ	ہم آپس میں پوچھتے ہیں

وَكَذٰلِكَ بَعَثْنَاهُمْ، لِيَتَسَاءَلُوْا بَيْنَهُمْ. قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ: كَمْ لَبِثْتُمْ.

اور ہم نے اسی طرح انہیں اٹھایا تاکہ وہ آپس میں ایک دوسرے سے سوال کریں، ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا: تم (یہاں) کتنی دیر رہے؟

(الکھف: 19)

8 باب: تَفَاعُل

جہنمیوں کا باہمی سوال وجواب

تَسَاءَلَ	اس نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلُ	وہ آپس میں پوچھتا ہے
تَسَاءَلَا	ان دو نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلَانِ	وہ دو آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلُوْا	ان سب نے آپس میں پوچھا	يَتَسَاءَلُوْنَ	وہ سب آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتَ	آپ نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلُ	آپ پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُمَا	آپ دو نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلَانِ	آپ دو آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُمْ	آپ سب نے آپس میں پوچھا	تَتَسَاءَلُوْنَ	آپ سب آپس میں پوچھتے ہیں
تَسَاءَلْتُ	میں نے آپس میں پوچھا	أَتَسَاءَلُ	میں آپس میں پوچھتا ہوں
تَسَاءَلْنَا	ہم نے آپس میں پوچھا	نَتَسَاءَلُ	ہم آپس میں پوچھتے ہیں

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ يَّتَسَاءَلُوْنَ. قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّيْ كَانَ لِيْ قَرِيْنٌ.

پھر وہ ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو کر آپس میں سوالات کریں گے. کہے گا ایک کہنے والا ان میں سے کہ میرا ایک دوست ہوا کرتا تھا.

(الصافات: 50)

7 باب تفاعل کی پانچ مثالیں

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
تَعَارَفَ	واقف ہونا	2	وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوْبًا وَّقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوْا. (الحجرات:13)	اور بنائے ہم نے تمہارے خاندان اور قبیلے تاکہ تم ایک دوسرے کو پہچانو
تَجَاوَزَ	درگذر کرنا	1	وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ. (الأحقاف:16)	اور درگذر کریں گے ہم ان کی خطاؤں سے
تَعَاسَرَ	مشکل پیدا کرنا	1	وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرٰى. (الطلاق:6)	اور اگر تم آپس میں تنگی کرو تو دودھ پلائے گی اسے کوئی دوسری عورت
تَغَامَزَ	آنکھوں سے اشارہ کرنا	1	وَإِذَا مَرُّوْا بِهِمْ يَتَغَامَزُوْنَ. (المطففين:30)	اور جب وہ گذرتے تھے ان (مسلمانوں) کے پاس سے (تو) آپس میں آنکھوں سے اشارہ کرتے تھے
تَنَافَسَ	بڑھ چڑھ کر حصہ لینا	2	وَفِيْ ذٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُوْنَ. (المطففين:26)	اور اسی میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیں رغبت کرنے والے

48 باب تفاعل کی پانچ مزید مثالیں

تَبَارَكَ	تَعَالَى	تَنَازَعَ	تَسَاءَلَ	تَحَاكَمَ
9	23	7	8	1
برکت والا ہونا	بلند ہونا	اختلاف کرنا	آپس میں سوال کرنا	کسی کے پاس فیصلہ لے کر جانا

تَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ. (الأعراف:54)	بہت برکت والا ہے اللہ جو جہانوں کا رب ہے
وَتَعَالٰى عَمَّا يُصِفُوْنَ. (الأنعام:100)	اور بلند ہے وہ ان (باتوں) سے جو وہ بیان کرتے ہیں
وَلَا تَنَازَعُوْا فَتَفْشَلُوْا. (الأنفال:46)	اور آپس میں اختلاف نہ کرو ورنہ تم کم ہمت ہو جاؤ گے
وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ. (النساء:1)	اور تم اللہ سے ڈرو تم سوال کرتے ہو جس کا واسطہ دے کر
يُرِيْدُوْنَ أَنْ يَّتَحَاكَمُوْا إِلَى الطَّاغُوْتِ. (النساء:60)	وہ چاہتے ہیں کہ فیصلہ کروائیں طاغوت کے پاس

اس سبق میں آپ نے

10 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 55 بار آئے ہیں
یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

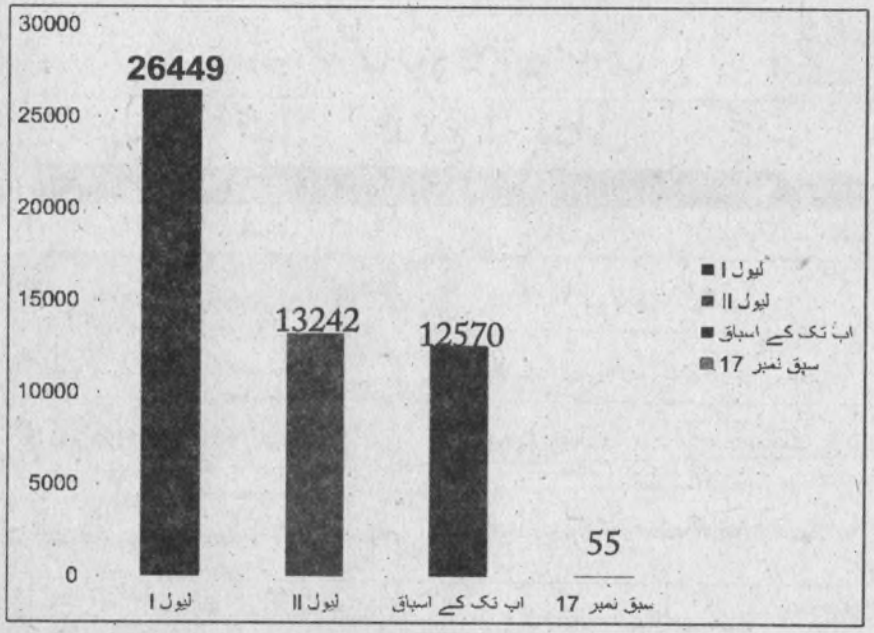
گھر کا کام

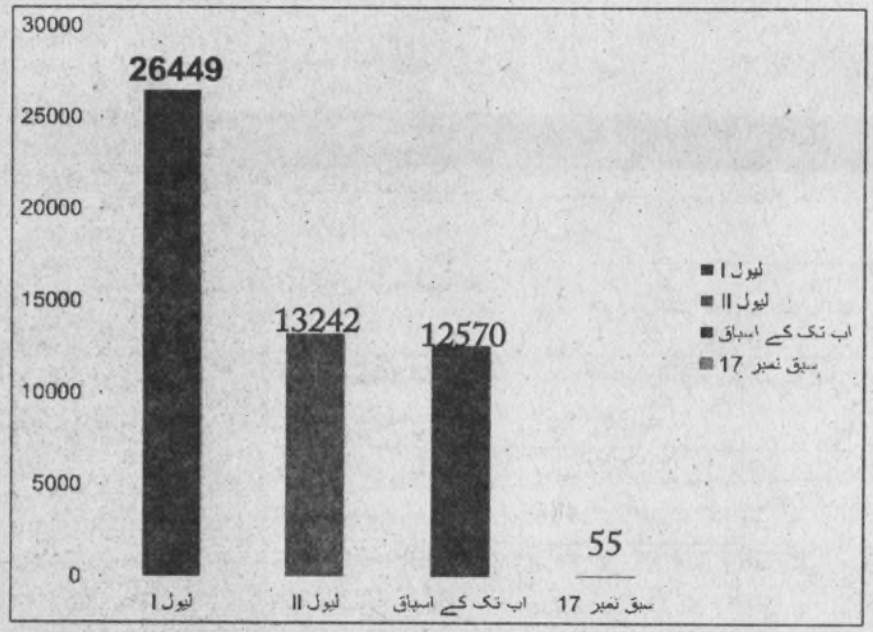
خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ





پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لیول 2: ثانوی قواعد

(Intermediate)

بابِ افتعال

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 18

اس سبق میں

بابِ اِفتعال: اِتَّبَعَ کی مشق

قرآن کریم میں بابِ اِفتعال : 64، کل استعمال: 994

لیکن پہلے اجرا

مشق اور اجرا

صیغے پہچانیے۔ جوڑ سمجھیے اور ترجمہ اخذ کرنے کی کوشش کیجیے۔

اسمائے حسنیٰ پر مشتمل اکثر پڑھی جانے والی آیات

هُوَ اللّٰهُ	الَّذِیْ	لَآ اِلٰهَ	اِلَّا هُوَ
وہ اللہ ہے	جو	نہیں کوئی معبود	سوا اس کے

عَالِمُ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ
جاننے والا	پوشیدہ کا	اور آشکارا کا

هُوَ	الرَّحْمٰنُ	الرَّحِيْمُ (22)
وہ	بڑا مہربان	رحم کرنے والا ہے

هُوَ اللّٰهُ	الَّذِیْ	لَآ اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ
وہ اللہ ہے	جو	نہیں کوئی معبود	سوائے	اس کے

اَلْمَلِكُ	الْقُدُّوْسُ
بادشاہ	نہایت پاک

اَلسَّلَامُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ
سلامتی	امن دینے والا	نگہبان

اَلْعَزِيْزُ	الْجَبَّارُ	الْمُتَكَبِّرُ
غالب	زبردست	بڑائی والا

سُبْحَانَ اللّٰهِ	عَمَّا	يُشْرِكُوْنَ. (23)
پاک ہے اللہ	اس سے جو	وہ شریک کرتے ہیں

هُوَ اللّٰهُ	الْخَالِقُ	الْبَارِئُ	الْمُصَوِّرُ
وہ اللہ ہے	پیدا کرنے والا	ایجاد کرنے والا	صورتیں بنانیوالا

لَهُ	الْأَسْمَاءُ	الْحُسْنٰى
اس کے لیے ہیں	نام	اچھے

يُسَبِّحُ	لَهٗ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَالْأَرْضِ
پاکیزگی بیان کرتا ہے	اس کی	جو	آسمانوں میں ہے	اور زمین میں

وَهُوَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ. (24)
اور وہ	غالب	حکمت والا ہے

(الحشر :22-24)

اشاروں کے ساتھ

140

آٹھ گردانیں پڑھیں

نیا سبق

باب: اِفْتِعَال

اِتَّبَعَ	اس نے پیروی کی	يَتَّبِعُ	وہ پیروی کرتا ہے	اِتَّبِعْ	اِتَّبِعَا، اِتَّبِعُوْا، اِتَّبِعِيْ...
اِتَّبَعَا	ان دو نے پیروی کی	يَتَّبِعَانِ	وہ دو پیروی کرتے ہیں	لَا تَتَّبِعْ	لَا تَتَّبِعَا، لَا تَتَّبِعُوْا
اِتَّبَعُوْا	ان سب نے پیروی کی	يَتَّبِعُوْنَ	وہ سب پیروی کرتے ہیں	لَا تَتَّبِعِيْ	لَا تَتَّبِعَا، لَا تَتَّبِعْنَ
اِتَّبَعْتَ	آپ نے پیروی کی	تَتَّبِعُ	آپ پیروی کرتے ہیں	مُتَّبِعٌ	مُتَّبِعَانِ، مُتَّبِعُوْنَ...
اِتَّبَعْتُمَا	آپ دو نے پیروی کی	تَتَّبِعَانِ	آپ دو پیروی کرتے ہیں	مُتَّبَعٌ	مُتَّبَعَانِ، مُتَّبَعُوْنَ...
اِتَّبَعْتُمْ	آپ سب نے پیروی کی	تَتَّبِعُوْنَ	آپ سب پیروی کرتے ہیں		
اِتَّبَعْتُ	میں نے پیروی کی	أَتَّبِعُ	میں پیروی کرتا ہوں		
اِتَّبَعْنَا	ہم نے پیروی کی	نَتَّبِعُ	ہم پیروی کرتے ہیں		

اتباع کی برکت:
گناہ معاف، ثواب لازم

إِنَّمَا تُنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ، وَخَشِيَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ، فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَّأَجْرٍ كَرِيْمٍ.

بے شک تم صرف ایسے شخص کو ڈرا سکتے ہو جو کتاب نصیحت کی پیروی کرے، اور بن دیکھے اللہ سے ڈرے، پس آپ اسے بخشش اور اچھے اجر کی خوش خبری دے دیں۔

(یٰس: 11)

اِتَّبَعَ	اس نے پیروی کی	يَتَّبِعُ	وہ پیروی کرتا ہے
اِتَّبَعَا	ان دونے پیروی کی	يَتَّبِعَانِ	وہ دو پیروی کرتے ہیں
اِتَّبَعُوا	ان سب نے پیروی کی	[illegible]	[illegible]
اِتَّبَعْتَ	آپ نے پیروی کی	تَتَّبِعُ	[illegible]
اِتَّبَعْتُمَا	آپ دونے پیروی کی	تَتَّبِعَانِ	آپ دو پیروی کرتے ہیں
اِتَّبَعْتُمْ	آپ سب نے پیروی کی	تَتَّبِعُوْنَ	آپ سب پیروی کرتے ہیں
اِتَّبَعْتُ	میں نے پیروی کی	أَتَّبِعُ	میں پیروی کرتا ہوں
اِتَّبَعْنَا	ہم نے پیروی کی	نَتَّبِعُ	ہم پیروی کرتے ہیں

جادو کفر تک پہنچا دیتا ہے

وَاتَّبَعُوْا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِيْنُ عَلٰى مُلْكِ سُلَيْمَانَ، وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ، وَلٰكِنَّ الشَّيَاطِيْنَ كَفَرُوْا، يُعَلِّمُوْنَ النَّاسَ السِّحْرَ.

اور انہوں نے اس کی پیروی کی جو شیاطین، سلیمان کی بادشاہت میں پڑھتے تھے، اور کفر نہیں کیا سلیمان نے، لیکن شیطانوں نے کفر کیا، وہ لوگوں کو جادو سکھاتے تھے۔

(البقرۃ: 102)

اِتَّبَعَ	اس نے پیروی کی	يَتَّبِعُ	وہ پیروی کرتا ہے
اِتَّبَعَا	ان دونے پیروی کی	يَتَّبِعَانِ	وہ دو پیروی کرتے ہیں
اِتَّبَعُوا	ان سب نے پیروی کی	[illegible]	[illegible]
اِتَّبَعْتَ	آپ نے پیروی کی	[illegible]	[illegible]
اِتَّبَعْتُمَا	آپ دونے پیروی کی	تَتَّبِعَانِ	آپ دو پیروی کرتے ہیں
اِتَّبَعْتُمْ	آپ سب نے پیروی کی	تَتَّبِعُوْنَ	آپ سب پیروی کرتے ہیں
اِتَّبَعْتُ	میں نے پیروی کی	أَتَّبِعُ	میں پیروی کرتا ہوں
اِتَّبَعْنَا	ہم نے پیروی کی	نَتَّبِعُ	ہم پیروی کرتے ہیں

باب: اِفْتِعَال

140

شیطان کے نقشِ قدم:
بے حیائی اور بدی

يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ، وَمَنْ يَّتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ، فَإِنَّهٗ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ.

اے ایمان والوں! تم شیطان کے نقش قدم کی پیروی نہ کرو، اور جو شیطان کے نقش قدم کی پیروی کرتا ہے تو وہ (شیطان) حکم دیتا ہے بے حیائی کا اور بری بات کا۔

(النور: 21)

اِتَّبَعَ	اس نے پیروی کی	يَتَّبِعُ	وہ پیروی کرتا ہے
اِتَّبَعَا	ان دونے پیروی کی	يَتَّبِعَانِ	وہ دو پیروی کرتے ہیں
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
لَا تَتَّبِعِيْ		لَا تَتَّبِعَا، لَا تَتَّبِعْنَ	
مُتَّبِعٌ		مُتَّبِعَانِ، مُتَّبِعُوْنَ...	
مُتَّبَعٌ		مُتَّبَعَانِ، مُتَّبَعُوْنَ...	

اشاروں کے ساتھ
آٹھ گردانیں پڑھیں

60

باب: اِفْتِعَال

ناقص یائی

اِهْتَدٰى	اس نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيْ	وہ ہدایت پاتا ہے
اِهْتَدَيَا	ان دونے ہدایت پائی	يَهْتَدِيَانِ	وہ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَوْا	ان سب نے ہدایت پائی	يَهْتَدُوْنَ	وہ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتَ	آپ نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيْ	آپ ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمَا	آپ دونے ہدایت پائی	تَهْتَدِيَانِ	آپ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمْ	آپ سب نے ہدایت پائی	تَهْتَدُوْنَ	آپ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُ	میں نے ہدایت پائی	أَهْتَدِيْ	میں ہدایت پاتا ہوں
اِهْتَدَيْنَا	ہم نے ہدایت پائی	نَهْتَدِيْ	ہم ہدایت پاتے ہیں

اِهْتَدِ	اِهْتَدِيَا، اِهْتَدُوْا، اِهْتَدِيْ...
لَا تَهْتَدِ	لَا تَهْتَدِيَا، لَا تَهْتَدُوْا
لَا تَهْتَدِيْ	لَا تَهْتَدِيَا، لَا تَهْتَدِيْنَ
مُهْتَدٍ	مُهْتَدِيَانِ، مُهْتَدُوْنَ...
مُهْتَدًى	مُهْتَدَيَانِ، مُهْتَدَوْنَ...

کتاب ہدایت : فائدہ و نقصان

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ، فَمَنِ اهْتَدٰى فَلِنَفْسِهِ، وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا، وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ.

بیشک ہم نے آپ پر لوگوں (کی ہدایت) کے لیے کتاب نازل کی حق کے ساتھ، پس جس نے ہدایت پائی تو اپنی ذات کے لیے اور جو گمراہ ہوا تو بے شک وہ صرف اپنے لیے گمراہ ہوتا ہے اور آپ نہیں ان پر نگہبان۔

(الزمر: 41)

اِهْتَدٰى	اس نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيْ	وہ ہدایت پاتا ہے
اِهْتَدَيَا	ان دو نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيَانِ	وہ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَوْا	ان سب نے ہدایت پائی	يَهْتَدُوْنَ	وہ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتَ	آپ نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيْ	آپ ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمَا	آپ دو نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيَانِ	آپ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمْ	آپ سب نے ہدایت پائی	تَهْتَدُوْنَ	آپ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُ	میں نے ہدایت پائی	أَهْتَدِيْ	میں ہدایت پاتا ہوں
اِهْتَدَيْنَا	ہم نے ہدایت پائی	نَهْتَدِيْ	ہم ہدایت پاتے ہیں

ہدایت کی علامت: عقائد میں پختگی اعمال میں تقویٰ

60

باب: اِفْتِعَال

وَالَّذِيْنَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى، وَّآتَاهُمْ تَقْوٰهُمْ.

اور جن لوگوں نے ہدایت پائی (اللہ نے) انہیں اور زیادہ ہدایت دی اور عطا کی ان کو ان کی پرہیزگاری۔

(محمد: 17)

اِهْتَدٰى	اس نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيْ	وہ ہدایت پاتا ہے
اِهْتَدَيَا	ان دو نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيَانِ	وہ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَوْا	ان سب نے ہدایت پائی	يَهْتَدُوْنَ	وہ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتَ	آپ نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيْ	آپ ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمَا	آپ دو نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيَانِ	آپ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمْ	آپ سب نے ہدایت پائی	تَهْتَدُوْنَ	آپ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُ	میں نے ہدایت پائی	أَهْتَدِيْ	میں ہدایت پاتا ہوں
اِهْتَدَيْنَا	ہم نے ہدایت پائی	نَهْتَدِيْ	ہم ہدایت پاتے ہیں
مُهْتَدٍ	مُهْتَدِيَانِ مُهْتَدُوْنَ	مُهْتَدٍ	مُهْتَدِيَانِ مُهْتَدُوْنَ

آیاتِ الٰہیہ: خزانۂ ہدایت کا سراغ

60

كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ.

اسی طرح وہ تمہارے لئے اپنی آیات واضح کرتا ہے تاکہ تم ہدایت پاؤ۔

(آل عمران: 103)

اِهْتَدٰى	اس نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيْ	وہ ہدایت پاتا ہے
اِهْتَدَيَا	ان دو نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيَانِ	وہ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَوْا	ان سب نے ہدایت پائی	يَهْتَدُوْنَ	وہ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتَ	آپ نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيْ	آپ ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمَا	آپ دو نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيَانِ	آپ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمْ	آپ سب نے ہدایت پائی	تَهْتَدُوْنَ	آپ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُ	میں نے ہدایت پائی	أَهْتَدِيْ	میں ہدایت پاتا ہوں
اِهْتَدَيْنَا	ہم نے ہدایت پائی	نَهْتَدِيْ	ہم ہدایت پاتے ہیں
مُهْتَدٍ	مُهْتَدِيَانِ مُهْتَدُوْنَ	مُهْتَدٍ	مُهْتَدِيَانِ مُهْتَدُوْنَ

کاش!!!

60

وَقِيْلَ ادْعُوْا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيْبُوْا لَهُمْ، وَرَأَوُا الْعَذَابَ، لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوْا يَهْتَدُوْنَ.

اور کہا جائیگا تم اپنے شریکوں کو پکارو سو وہ انہیں پکاریں گے، تو وہ انہیں جواب نہ دیں گے، اور وہ دیکھ لیں گے عذاب، کاش! وہ ہدایت پائے ہوتے۔

(القصص: 64)

اِهْتَدٰى	اس نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيْ	وہ ہدایت پاتا ہے
اِهْتَدَيَا	ان دو نے ہدایت پائی	يَهْتَدِيَانِ	وہ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَوْا	ان سب نے ہدایت پائی	يَهْتَدُوْنَ	وہ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتَ	آپ نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيْ	آپ ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمَا	آپ دو نے ہدایت پائی	تَهْتَدِيَانِ	آپ دو ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُمْ	آپ سب نے ہدایت پائی	تَهْتَدُوْنَ	آپ سب ہدایت پاتے ہیں
اِهْتَدَيْتُ	میں نے ہدایت پائی	أَهْتَدِيْ	میں ہدایت پاتا ہوں
اِهْتَدَيْنَا	ہم نے ہدایت پائی	نَهْتَدِيْ	ہم ہدایت پاتے ہیں
مُهْتَدٍ	مُهْتَدِيَانِ مُهْتَدُوْنَ	مُهْتَدٍ	مُهْتَدِيَانِ مُهْتَدُوْنَ

باب افتعال کی پانچ مثالیں

43

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
اِعْتَذَرَ	معذرت کرنا	5	وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُوْنَ. (المرسلات:36)	اور نہ اجازت دی جائے گی انہیں کہ وہ معذرت کر سکیں
اِعْتَزَلَ	الگ ہونا	7	وَاِنْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا لِيْ فَاعْتَزِلُوْنِ. (الدخان:21)	اور اگر تم ایمان نہیں لاتے میری بات پر تو الگ ہو جاؤ مجھ سے
اِكْتَسَبَ	کمانا	5	وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ. (البقرۃ:286)	اسی پر ہے (وبال) اس کا جو اس نے (برائی) کمائی
اِنْتَصَرَ	بدلہ لینا	11	وَلَوْ يَشَاءُ اللّٰهُ لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ. (محمد:4)	اور اگر اللہ چاہتا تو بدلہ لے لیتا ان سے
اِنْتَظَرَ	انتظار کرنا	15	وَانْتَظِرُوْا اِنَّا مُنْتَظِرُوْنَ. (ھود:122)	اور انتظار کرو، بے شک ہم بھی انتظار کرنے والے ہیں

باب افتعال کی پانچ مزید مثالیں

93

اِجْتَنَبَ	اِخْتَصَمَ	اِخْتَلَفَ	اِسْتَبَقَ	اِسْتَمَعَ
9	8	52	5	19
بچنا	جھگڑا کرنا	اختلاف کرنا	آگے بڑھنا	غور سے سننا

وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوْتَ. (النحل:36)	اور اجتناب کرو طاغوت سے
هٰذٰنِ خَصْمٰنِ اخْتَصَمُوْا فِيْ رَبِّهِمْ. (الحج:19)	یہ دو جھگڑنے والے ہیں، انہوں نے جھگڑا کیا اپنے رب کے بارے میں
فَمَا اخْتَلَفُوْا حَتّٰى جَآءَهُمُ الْعِلْمُ. (یونس:93)	پھر نہ اختلاف کیا انہوں نے یہاں تک کہ آگیا ان کے پاس علم
وَاسْتَبَقَا الْبَابَ. (یوسف:25)	اور وہ دونوں آگے پیچھے دوڑے دروازے کی طرف
اِسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ. (الجن:1)	غور سے سنا (قرآن) ایک جماعت نے جنوں میں سے

اس سبق میں آپ نے

11 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 284 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام — اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ — خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد

(Intermediate)

بابِ انفعال

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 19

اس سبق میں

بابِ اِنفعال :اِنْقَلَبَ کی مشق

قرآن کریم میں بابِ اِنفعال: 9، کل استعمال: 42

لیکن پہلے اجرا

مشق اور اجرا

صیغے پہچانیے۔ جوڑ سمجھیے اور ترجمہ اخذ کرنے کی کوشش کیجیے۔

مبارک ہو! آپ دوسرے حصے کی تکمیل کے قریب ہیں

پوری توجہ، دھیان اور شوق سے سیکھیے

- ❑ سارے دماغ کا استعمال
- ❑ سارے حواس کا استعمال
- ❑ سارے وجود کا استعمال
- ❑ شیطان کو بیچ میں مت آنے دیجیے!

اکثر پڑھی جانے والی آیات

(البقرہ:286)

لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ	نَفْسًا	إِلَّا	وُسْعَهَا
نہیں تکلیف دیتا اللہ	کسی کو	مگر	اس کی گنجایش کے مطابق

لَهَا	مَا	كَسَبَتْ	وَعَلَيْهَا	مَا	اكْتَسَبَتْ
اس کے لیے	جو	اس نے کمایا	اور اس پر	جو	اس نے کمایا

رَبَّنَا	لَا تُؤَاخِذْنَا	إِنْ	نَّسِيْنَا	أَوْ	أَخْطَأْنَا
اے ہمارے رب	نہ پکڑ ہمیں	اگر	ہم بھول جائیں	یا	ہم چوکیں

رَبَّنَا	وَلَا	تَحْمِلْ	عَلَيْنَا	إِصْرًا
اے ہمارے رب	اور نہ	ڈال	ہم پر	بوجھ

كَمَا	حَمَلْتَهُ	عَلَى الَّذِيْنَ	مِنْ قَبْلِنَا
جیسے	تو نے ڈالا	اُن پر جو	ہم سے پہلے تھے

رَبَّنَا	وَلَا	تُحَمِّلْنَا	مَا	لَا طَاقَةَ	لَنَا
اے ہمارے رب	اور نہ	ہم سے اُٹھوا	جو	نہیں طاقت	ہم کو

وَاعْفُ عَنَّا	وَاغْفِرْ لَنَا	وَارْحَمْنَا
اور در گزر کر ہم سے	اور بخش دے ہمیں	اور ہم پر رحم کر

أَنْتَ	مَوْلَانَا	فَانْصُرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ	الْكَافِرِيْنَ.
تو	ہمارا آقا ہے	پس مدد کر ہماری	قوم پر	کافروں کی

22 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: اِنْفِعَال

نیا سبق

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے	اِنْقَلِبْ	اِنْقَلِبَا، اِنْقَلِبُوْا، اِنْقَلِبِيْ...
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں	لَا تَنْقَلِبْ	لَا تَنْقَلِبَا، لَا تَنْقَلِبُوْا
اِنْقَلَبُوْا	وہ سب پلٹے	يَنْقَلِبُوْنَ	وہ سب پلٹتے ہیں	لَا تَنْقَلِبِيْ	لَا تَنْقَلِبَا، لَا تَنْقَلِبْنَ
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	آپ پلٹتے ہیں	مُنْقَلِبٌ	مُنْقَلِبَانِ، مُنْقَلِبُوْنَ...
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	آپ دو پلٹتے ہیں		
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	تَنْقَلِبُوْنَ	آپ سب پلٹتے ہیں		
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	أَنْقَلِبُ	میں پلٹتا ہوں		

22 دنیا و آخرت کا خسارہ

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبُوْا	وہ سب پلٹے		
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	تَنْقَلِبُوْنَ	
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	أَنْقَلِبُ	

فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِيْنُ.

پھر اگر اسے کوئی فائدہ پہنچ گیا تو وہ اس سے مطمئن ہو جاتا ہے، اور اگر کوئی آزمائش پیش آ گئی تو وہ اپنے منہ موڑ کر پلٹ جاتا ہے، یہ شخص دنیا اور آخرت کے خسارے میں رہا، یہی ہے کھلا گھاٹا۔

22 باب: اِنْفِعَال

ہنسی کھیل، سیر و تفریح
ایک حد تک

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبُوا	وہ سب پلٹے	يَنْقَلِبُونَ	وہ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	آپ پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	آپ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	تَنْقَلِبُونَ	آپ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	أَنْقَلِبُ	میں پلٹتا ہوں
اِنْقَلَبْنَا	ہم پلٹے	نَنْقَلِبُ	ہم پلٹتے ہیں

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمُ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ.

اور جب وہ اپنے گھر والوں کی طرف لوٹتے تو ہنستے (باتیں بناتے) ہوئے لوٹتے.

(المطففین: 31)

22 باب: اِنْفِعَال

آسان حساب
اپنا احتساب کرنے والے کے لیے

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبُوا	وہ سب پلٹے	يَنْقَلِبُونَ	وہ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	آپ پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	آپ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	تَنْقَلِبُونَ	آپ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	أَنْقَلِبُ	میں پلٹتا ہوں
اِنْقَلَبْنَا	ہم پلٹے	نَنْقَلِبُ	ہم پلٹتے ہیں

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا. وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا.

پس اس سے عنقریب آسان حساب لیا جائے گا، اور وہ اپنے اہل کی طرف خوش خوش لوٹے گا.

(الانشقاق: 9.8)

22 انقلاب:

آگے کی طرف، نہ کہ پیچھے کی طرف

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبُوا	وہ سب پلٹے	يَنْقَلِبُونَ	وہ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	آپ پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	آپ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	[illegible]	آپ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	[illegible]	میں پلٹتا ہوں
اِنْقَلَبْنَا	ہم پلٹے	نَنْقَلِبُ	ہم پلٹتے ہیں

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ، قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ، أَفَإِنْ مَاتَ، أَوْ قُتِلَ، انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ. وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ، فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا، وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ.

اور محمد ایک رسول ہیں، البتہ گزر چکے ہیں ان سے پہلے بہت سے رسول، پھر اگر وہ وفات پالیں یا قتل ہو جائیں تو کیا تم اپنی ایڑیوں پر (الٹے پاؤں) لوٹ جاؤ گے؟ اور جو اپنی ایڑیوں پر (الٹے پاؤں) پھر جائے تو وہ ہرگز اللہ کا کچھ نہ بگاڑے گا، اور اللہ جلد جزا دے گا شکر کرنے والوں کو.

(آل عمران: 144)

8 باب انفعال کی پانچ مثالیں

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
اِنْصَرَفَ	لوٹنا	1	ثُمَّ انْصَرَفُوا. (التوبة:127)	پھر وہ لوٹے
اِنْفَلَقَ	پھٹنا	1	فَانْفَلَقَ. (الشعراء:63)	پھر وہ (سمندر) پھٹ گیا
اِنْفَضَّ	دوڑ پڑنا	3	اِنْفَضُّوا إِلَيْهَا. (الجمعة:11)	وہ دوڑتے ہیں اس کی طرف
اِنْهَارَ	گرنا	1	فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ. (التوبة:109)	چنانچہ وہ لے گرا اس کو جہنم کی آگ میں
اِنْبَعَثَ	اٹھنا	2	إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا. (الشمس:12)	جب کھڑا ہوا اس (قوم) کا بڑا بدبخت

رَبَّنَا	لَا تُؤَاخِذْنَا	إِنْ	نَّسِيْنَا	أَوْ	أَخْطَأْنَا
اے ہمارے رب	نہ پکڑ ہمیں	اگر	ہم بھول جائیں	یا	ہم چوکیں

رَبَّنَا	وَلَا	تَحْمِلْ	عَلَيْنَا	إِصْرًا
اے ہمارے رب	اور نہ	ڈال	ہم پر	بوجھ

كَمَا	حَمَلْتَهُ	عَلَى الَّذِيْنَ	مِنْ قَبْلِنَا
جیسے	تو نے ڈالا	اُن پر جو	ہم سے پہلے تھے

رَبَّنَا	وَلَا	تُحَمِّلْنَا	مَا	لَا طَاقَةَ	لَنَا
اے ہمارے رب	اور نہ	ہم سے اُٹھوا	جو	نہیں طاقت	ہم کو

وَاعْفُ عَنَّا	وَاغْفِرْ لَنَا	وَارْحَمْنَا
اور در گزر کر ہم سے	اور بخش دے ہمیں	اور ہم پر رحم کر

أَنْتَ	مَوْلَانَا	فَانْصُرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ	الْكَافِرِيْنَ.
تو	ہمارا آقا ہے	پس مدد کر ہماری	قوم پر	کافروں کی

22 اشاروں کے ساتھ

آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: اِنْفِعَال

نیا سبق

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے	اِنْقَلِبْ	اِنْقَلِبَا، اِنْقَلِبُوْا، اِنْقَلِبِيْ...
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں	لَا تَنْقَلِبْ	لَا تَنْقَلِبَا، لَا تَنْقَلِبُوْا
اِنْقَلَبُوْا	وہ سب پلٹے	يَنْقَلِبُوْنَ	وہ سب پلٹتے ہیں	لَا تَنْقَلِبِيْ	لَا تَنْقَلِبَا، لَا تَنْقَلِبْنَ
اِنْقَلَبَتْ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	آپ پلٹتے ہیں	مُنْقَلِبٌ	مُنْقَلِبَانِ، مُنْقَلِبُوْنَ...
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	آپ دو پلٹتے ہیں	مُنْقَلَبٌ	مُنْقَلَبَانِ، مُنْقَلَبُوْنَ
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	تَنْقَلِبُوْنَ	آپ سب پلٹتے ہیں		
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	أَنْقَلِبُ	میں پلٹتا ہوں		
اِنْقَلَبْنَا	ہم پلٹے	نَنْقَلِبُ	ہم پلٹتے ہیں		

22 دنیا و آخرت کا خسارہ

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبُوْا	وہ سب پلٹے		
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَ	
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	تَنْقَلِبُوْنَ	
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	أَنْقَلِبُ	
اِنْقَلَبْنَا	ہم پلٹے	نَنْقَلِبُ	

فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِيْنُ.

پھر اگر اسے کوئی فائدہ پہنچ گیا تو وہ اس سے مطمئن ہو جاتا ہے، اور اگر کوئی آزمائش پیش آ گئی تو وہ اپنے منہ موڑ کر پلٹ جاتا ہے، یہ شخص دنیا اور آخرت کے خسارے میں رہا، یہی ہے کھلا گھاٹا۔

(الحج: 11)

22 باب: اِنْفِعَال

ہنسی کھیل، سیر و تفریح
ایک حد تک

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبُوا	وہ سب پلٹے	يَنْقَلِبُونَ	وہ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	آپ پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	آپ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	تَنْقَلِبُونَ	آپ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	أَنْقَلِبُ	میں پلٹتا ہوں
اِنْقَلَبْنَا	ہم پلٹے	نَنْقَلِبُ	ہم پلٹتے ہیں

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمُ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ.

اور جب وہ اپنے گھر والوں کی طرف لوٹتے تو ہنستے (باتیں بناتے) ہوئے لوٹتے۔

(المطففین: 31)

22 باب: اِنْفِعَال

آسان حساب
اپنا احتساب کرنے والے کے لیے

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبُوا	وہ سب پلٹے	يَنْقَلِبُونَ	وہ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	آپ پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	آپ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	تَنْقَلِبُونَ	آپ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	أَنْقَلِبُ	میں پلٹتا ہوں
اِنْقَلَبْنَا	ہم پلٹے	نَنْقَلِبُ	ہم پلٹتے ہیں

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا. وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا.

پس اس سے عنقریب آسان حساب لیا جائے گا، اور وہ اپنے اہل کی طرف خوش خوش لوٹے گا۔

(الانشقاق: 9.8)

22 انقلاب:

آگے کی طرف، نہ کہ پیچھے کی طرف

اِنْقَلَبَ	وہ پلٹا	يَنْقَلِبُ	وہ پلٹتا ہے
اِنْقَلَبَا	وہ دو پلٹے	يَنْقَلِبَانِ	وہ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبُوا	وہ سب پلٹے	يَنْقَلِبُونَ	وہ سب پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتَ	آپ پلٹے	تَنْقَلِبُ	آپ پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمَا	آپ دو پلٹے	تَنْقَلِبَانِ	آپ دو پلٹتے ہیں
اِنْقَلَبْتُمْ	آپ سب پلٹے	[illegible]	[illegible]
اِنْقَلَبْتُ	میں پلٹا	[illegible]	[illegible]
اِنْقَلَبْنَا	ہم پلٹے	نَنْقَلِبُ	ہم پلٹتے ہیں

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ.

اور محمدؐ ایک رسول ہیں، البتہ گزر چکے ہیں ان سے پہلے بہت سے رسول، پھر اگر وہ وفات پالیں یا قتل ہو جائیں تو کیا تم اپنی ایڑیوں پر (الٹے پاؤں) لوٹ جاؤ گے؟ اور جو اپنی ایڑیوں پر (الٹے پاؤں) پھر جائے تو وہ ہرگز اللہ کا کچھ نہ بگاڑے گا، اور اللہ جلد جزا دے گا شکر کرنے والوں کو۔

(آل عمران: 144)

8 باب انفعال کی پانچ مثالیں

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
اِنْصَرَفَ	لوٹنا	1	ثُمَّ انْصَرَفُوا. (التوبة:127)	پھر وہ لوٹے
اِنْفَلَقَ	پھٹنا	1	فَانْفَلَقَ. (الشعراء:63)	پھر وہ (سمندر) پھٹ گیا
اِنْفَضَّ	دوڑ پڑنا	3	اِنْفَضُّوا إِلَيْهَا. (الجمعة:11)	وہ دوڑتے ہیں اس کی طرف
اِنْهَارَ	گرنا	1	فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ. (التوبة:109)	چنانچہ وہ لے گرا اس کو جہنم کی آگ میں
اِنْبَعَثَ	اٹھنا	2	إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا. (الشمس:12)	جب کھڑا ہوا اس (قوم) کا بڑا بدبخت

34

باب انفعال کی چار مزید مثالیں

اِنْقَلَبَ	اِنْشَقَّ	اِنْبَغٰی	اِنْبَجَسَ
22	5	6	1
لوٹنا	پھٹنا	مناسب ہونا	پھوٹ پڑنا

أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ۔(آل عمران:127)	یا وہ ذلیل کرے انہیں پھر وہ لوٹیں نامراد ہو کر
وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ۔(مریم:90)	اور پھٹ جائے زمین
وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمٰنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا۔(مریم:92)	اور نہیں مناسب رحمن کے لیے کہ وہ پکڑے اولاد
فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا۔(الأعراف:160)	پھوٹ پڑے اس (پتھر) سے بارہ چشمے

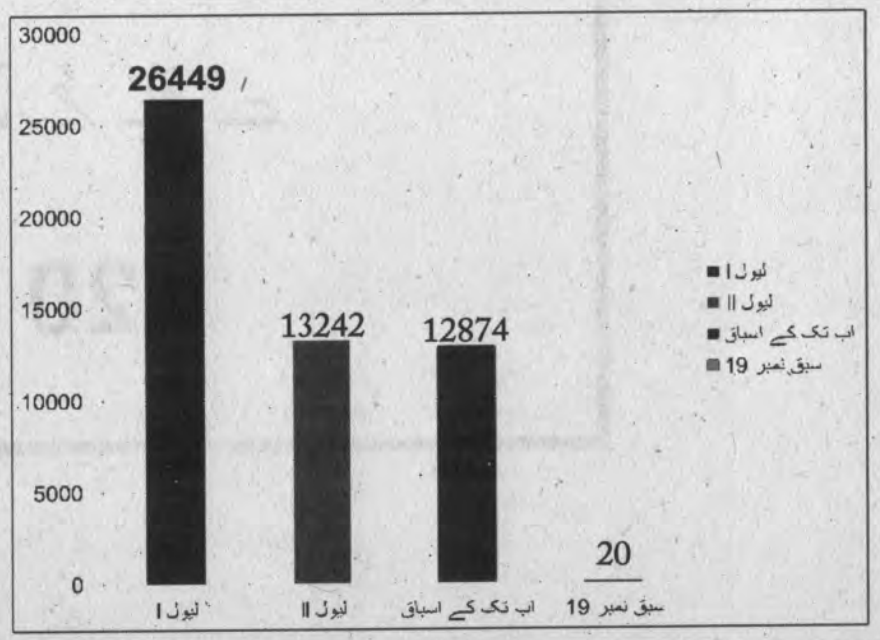
اس سبق میں آپ نے

8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 20 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 2: ثانوی قواعد

(Intermediate)

بابِ استفعال

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 20

اس سبق میں

بابِ استفعال: اِسْتَغْفَرَ کی مشق

قرآن کریم میں باب استفعال: 54، کل استعمال: 416

لیکن پہلے اجرا

مشق اور اجرا

صیغے پہچانیے۔ جوڑ سمجھیے اور ترجمہ اخذ کرنے کی کوشش کیجیے۔

خطبۂ نکاح میں پڑھی جانے والی تین آیات

۱

لیول 2 کا آخری سبق مبارک ہو!

پوری توجہ، دھیان اور شوق سے سیکھیے

- ❑ سارے دماغ کا استعمال
- ❑ سارے حواس کا استعمال
- ❑ سارے وجود کا استعمال
- ❑ شیطان کو بیچ میں مت آنے دیجیے!

خطبۂ نکاح میں پڑھی جانے والی پہلی آیت (آل عمران:102)

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
اے	وہ جو کہ	ایمان لائے

اتَّقُوا اللهَ	حَقَّ تُقَاتِهِ
ڈرو اللہ (سے)	(جیسا ہے) حق اس سے ڈرنے کا

وَلَا تَمُوتُنَّ	إِلَّا	وَأَنْتُمْ	مُسْلِمُونَ.
اور تم ہرگز نہ مرنا	مگر	اور تم	مسلمان (ہو)

اتَّقُوا اللهَ	حَقَّ تُقَاتِهٖ	وَلَا تَمُوْتُنَّ
ڈرو اللہ (سے)	(جیسا ہے) حق اس سے ڈرنے کا	اور تم ہر گز نہ مرنا

اِتَّقُوا اللهَ
ڈرو اللہ سے

باب: افتعال	اِتَّقَاءٌ	اِتَّقٰی یَتَّقِیْ، اِتَّقِ لَا تَتَّقِ، مُتَّقِیْ مُتَّقًی.	216

وَلَا تَمُوْتُنَّ
اور تم ہر گز نہ مرنا

باب: نَصَرَ	مَوْتٌ	مَاتَ یَمُوْتُ، مُتْ لَا تَمُتْ، مَیِّتٌ.

خطبۂ نکاح میں پڑھی جانے والی دوسری آیت

یَا أَیُّهَا	النَّاسُ	اتَّقُوْا	رَبَّکُمُ
اے	لوگو!	ڈرو	اپنے رب سے

الَّذِیْ	خَلَقَکُمْ	مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ
وہ جس نے	پیدا کیا تمہیں	ایک جان سے

وَخَلَقَ	مِنْهَا	زَوْجَهَا
اور پیدا کیا	اس سے	جوڑا اس کا

وَبَثَّ	مِنْهُمَا	رِجَالًا کَثِیْرًا	وَّنِسَاءً
اور پھیلائے	دونوں سے	مرد بہت سے	اور عورتیں

وَاتَّقُوا	اللهَ	الَّذِیْ	تَسَاءَلُوْنَ	بِهٖ
اور ڈرو	اللہ سے	وہ جو	تم آپس میں مانگتے ہو	اس کے نام پر

وَالْأَرْحَامَ	إِنَّ اللهَ	کَانَ	عَلَیْکُمْ	رَقِیْبًا.
اور رشتوں کی (حق تلفی سے ڈرو)	بیشک اللہ	ہے	تم پر	نگہبان

(سورۃ النساء:1)

وَبَثَّ	مِنْهُمَا	رِجَالًا	كَثِيْرًا	وَّنِسَاءً
اور پھیلائے	دونوں سے	مرد	بہت سے	اور عورتیں

رَجُلٌ	أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيْدٌ؟(78:11)	ایک مرد (واحد)
رِجَالًا	الرِّجَالُ قَوَّامُوْنَ عَلَى النِّسَاءِ.(34:4)	بہت سے مرد (جمع)
اِمْرَأَةٌ	إِنِّيْ وَجَدْتُّ امْرَأَةً.(23:27)	ایک عورت (واحد)
نِسَاءٌ	يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ!(33:30)	بہت سی عورتیں (جمع)
نِسْوَةٌ	وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِيْنَةِ.(30:12)	بہت سی عورتیں (جمع)

الَّذِيْ	تَسَاءَلُوْنَ	بِهٖ	وَالْأَرْحَامَ
وہ جو	تم آپس میں مانگتے ہو	اس کے نام پر	اور رشتے

رَحِمٌ	رشتہ ناتہ (واحد)
اَلْأَرْحَامَ	رشتے ناتے (جمع)

هُوَ الَّذِيْ يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۚ
لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ.

وہی تو ہے جو تمہاری صورتیں بناتا ہے ماں کے پیٹ میں جیسی چاہتا ہے۔
کوئی عبادت کے لائق نہیں سوائے اس غالب حکمت والے کے.

إِنَّ اللّٰهَ	كَانَ	عَلَيْكُمْ	رَقِيْبًا
بیشک اللہ	ہے	تم پر	نگہبان

رَقِيْبًا	نگہبان، دیکھنے والا

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيْبٌ عَتِيْدٌ.(ق:18)

نہیں نکالتا وہ (انسان) کوئی لفظ زبان سے مگر اس کے پاس ہوتا ہے ایک نگراں تیار

باب: نَصَرَ	رَقْبٌ: نگرانی کرنا	رَقَبَ، يَرْقُبُ، اُرْقُبْ، لَا تَرْقُبْ، رَاقِبٌ، مَرْقُوْبٌ.

خطبۂ نکاح میں پڑھی جانے والی تیسری آیت

(الأحزاب:70-71)

يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اتَّقُوا اللّٰهَ
اے ایمان والو!	ڈرو اللہ سے

وَقُوْلُوْا	قَوْلًا	سَدِيْدًا
اور کہو	بات	سیدھی

يُصْلِحْ	لَكُمْ	أَعْمَالَكُمْ	وَيَغْفِرْ لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ
وہ سنوار دیگا	تمہارے لیے	تمہارے اعمال	اور بخش دے گا تمہارے لیے	تمہارے گناہ

وَمَنْ	يُّطِعِ اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهٗ
اور جو	اطاعت کرے اللہ کی	اور اس کے رسول (کی)

فَقَدْ	فَازَ	فَوْزًا عَظِيْمًا (70,71:33)
تو یقینا	وہ مراد کو پہنچا	بڑی مراد

يَآ أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا	اتَّقُوا اللّٰهَ
اے ایمان والو!	ڈرو اللہ سے

وَقُوْلُوْا	قَوْلًا	سَدِيْدًا
اور کہو	بات	سیدھی

سَدِيْدًا

سیدھی، درست

يُصْلِحْ	لَكُمْ	أَعْمَالَكُمْ	وَيَغْفِرْ لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ
وہ سنوار دیگا	تمہارے لیے	تمہارے اعمال	اور بخش دے گا تمہارے لیے	تمہارے گناہ

وَإِذَا قِيْلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوْا فِي الْأَرْضِ. قَالُوْا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُوْنَ. (البقرۃ:11)

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ زمین میں فساد نہ مچاؤ تو کہتے ہیں، ہم تو اصلاح کرنے والے ہیں

باب: افتعال | اِصْلَاحٌ | أَصْلَحَ يُصْلِحُ، أَصْلِحْ لَا تُصْلِحْ، مُصْلِحٌ، مُصْلَحٌ. | 40

فَقَدْ	فَازَ	فَوْزًا عَظِيْمًا (70,71:33)
تو یقینا	وہ مراد کو پہنچا	بڑی مراد

اجوف واوی

فَازَ فَازَا فَازُوْا	يَفُوْزُ يَفُوْزَانِ يَفُوْزُوْنَ		
فُزْتَ فُزْتُمَا فُزْتُمْ	تَفُوْزُ تَفُوْزَانِ تَفُوْزُوْنَ	فُزْ لَا تَفُزْ	فُوْزَا فُوْزُوْا لَا تَفُوْزَا لَا تَفُوْزُوْا
فُزْتُ فُزْنَا	أَفُوْزُ نَفُوْزُ	فَائِزٌ فَائِزَانِ فَائِزُوْنَ	مَفُوْزٌ مَفُوْزَانِ مَفُوْزُوْنَ

29

فَوْزٌ عَظِيْمٌ

بڑی کامیابی

عربی میں صیغے پڑھتے ہوئے ایسا سمجھیں کہ آپ عربوں سے بات کر رہے ہیں

22 اشاروں کے ساتھ آٹھ گردانیں پڑھیں

باب: اِستِفعَال — نیا سبق

اِسْتَغْفَرَ	اس نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُ	وہ مغفرت مانگتا ہے
اِسْتَغْفَرَا	ان دو نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرَانِ	وہ دو مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرُوا	ان سب نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُونَ	وہ سب مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتَ	آپ نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرُ	آپ مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُمَا	آپ دو نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرَانِ	آپ دو مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُمْ	آپ سب نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرُونَ	آپ سب مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُ	میں نے مغفرت مانگی	أَسْتَغْفِرُ	میں مغفرت مانگتا ہوں
اِسْتَغْفَرْنَا	ہم نے مغفرت مانگی	نَسْتَغْفِرُ	ہم مغفرت مانگتے ہیں

اِسْتَغْفِرْ	اِسْتَغْفِرَا، اِسْتَغْفِرُوا، اِسْتَغْفِرِي...
لَا تَسْتَغْفِرْ	لَا تَسْتَغْفِرَا، لَا تَسْتَغْفِرُوا
لَا تَسْتَغْفِرِي	لَا تَسْتَغْفِرَا، لَا تَسْتَغْفِرْنَ
مُسْتَغْفِرٌ	مُسْتَغْفِرَانِ، مُسْتَغْفِرُونَ
مُسْتَغْفَرٌ	مُسْتَغْفَرَانِ، مُسْتَغْفَرُونَ

22 ستغفار: اللہ کی رحمت کو کھینچنے کا ذریعہ

باب: اِستِفعَال — نیا سبق

اِسْتَغْفَرَ	اس نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُ	وہ مغفرت مانگتا ہے
اِسْتَغْفَرَا	ان دو نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرَانِ	وہ دو مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرُوا	ان سب نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُونَ	وہ سب مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتَ	آپ نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرُ	آپ مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُمَا	آپ دو نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرَانِ	آپ دو مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُمْ	آپ سب نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرُونَ	آپ سب مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُ	میں نے مغفرت مانگی	أَسْتَغْفِرُ	میں مغفرت مانگتا ہوں
اِسْتَغْفَرْنَا	ہم نے مغفرت مانگی	نَسْتَغْفِرُ	ہم مغفرت مانگتے ہیں

اِسْتَغْفِرْ	اِسْتَغْفِرَا، اِسْتَغْفِرُوا، اِسْتَغْفِرِي...
لَا تَسْتَغْفِرْ	لَا تَسْتَغْفِرَا، لَا تَسْتَغْفِرُوا

وَلَوْ اَنَّهُمْ اِذْ ظَّلَمُوْٓا اَنْفُسَهُمْ جَآءُوْكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللّٰهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُوْلُ لَوَجَدُوا اللّٰهَ تَوَّابًا رَّحِيْمًا.

اور یہ لوگ جب انہوں نے اپنی جانوں پر ظلم کیا تھا اگر آپ کے پاس آتے، پھر وہ اللہ سے بخشش چاہتے اور ان کے لیے مغفرت چاہتے اللہ کے رسول تو وہ ضرور پاتے اللہ کو توبہ قبول کرنے والا مہربان. (النساء: 64)

عقیدہ خراب: استغفار بے فائدہ

اِسْتَغْفَرَ	اس نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُ	وہ مغفرت مانگتا ہے
اِسْتَغْفَرَا	ان دو نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرَانِ	وہ دو مغفرت
اِسْتَغْفَرُوا	ان سب نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُونَ	
اِسْتَغْفَرْتَ	آپ نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْ	
اِسْتَغْفَرْتُمَا	آپ دو نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرَانِ	
اِسْتَغْفَرْتُمْ	آپ سب نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرُونَ	
اِسْتَغْفَرْتُ	میں نے مغفرت مانگی	أَسْتَغْفِرُ	
اِسْتَغْفَرْنَا	ہم نے مغفرت مانگی	نَسْتَغْفِرُ	

اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ، إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِيْنَ مَرَّةً فَلَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ. ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ، وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِيْنَ.

آپ اُن کے لیے بخشش مانگیں یا اُن کے لیے بخشش نہ مانگیں (برابر ہے) اگر آپ اُنکے لیے ستر (70) بار (بھی) بخشش مانگیں تو بھی اللہ انہیں ہرگز نہ بخشے گا، یہ اس لیے کہ انہوں نے اللہ اور اُسکے رسول سے کفر کیا، اور اللہ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا.

(التوبة: 80)

باب: اِستِفعَال

استغفار: اللہ کی مدد حاصل کرنے کا نسخہ

اِسْتَغْفَرَ	اس نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُ	وہ مغفرت مانگتا ہے
اِسْتَغْفَرَا	ان دو نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرَانِ	وہ دو مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرُوا	ان سب نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُونَ	وہ سب مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتَ	آپ نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرُ	آپ مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُمَا	آپ دو نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرَانِ	آپ دو مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُمْ	آپ سب نے مغفرت مانگی	تَسْتَغْفِرُونَ	آپ سب مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرْتُ	میں نے مغفرت مانگی	أَسْتَغْفِرُ	میں مغفرت مانگتا ہوں
اِسْتَغْفَرْنَا	ہم نے مغفرت مانگی	نَسْتَغْفِرُ	ہم مغفرت مانگتے ہیں

اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ.

اے اللہ بے شک ہم مدد مانگتے ہیں تجھ سے اور ہم مغفرت مانگتے ہیں تجھ سے.

(دعائے قنوت)

باب: اِستِغفَال

اِسْتَغْفَرَ	اس نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُ	وہ مغفرت مانگتا ہے
اِسْتَغْفَرَا	انہوں نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرَانِ	وہ دو مغفرت مانگتے ہیں
اِسْتَغْفَرُوا	ان سب نے مغفرت مانگی	يَسْتَغْفِرُونَ	وہ سب مغفرت مانگتے ہیں

قرآنی ذکر
تیسرا کلمہ اور استغفار

اِسْتَغْفِرْ	اِسْتَغْفِرَا، اِسْتَغْفِرُوا، اِسْتَغْفِرِي	آپ مغفرت مانگتے ہیں	[illegible]
لَا تَسْتَغْفِرْ	لَا تَسْتَغْفِرَا، لَا تَسْتَغْفِرُوا	[illegible]	[illegible]
لَا تَسْتَغْفِرِي	لَا تَسْتَغْفِرَا، لَا تَسْتَغْفِرْنَ	آپ سب مغفرت مانگتے ہیں	[illegible]
مُسْتَغْفِرٌ	مُسْتَغْفِرَانِ، مُسْتَغْفِرُونَ	میں مغفرت مانگتا ہوں	[illegible]
مُسْتَغْفَرٌ	مُسْتَغْفَرَانِ، مُسْتَغْفَرُونَ	ہم مغفرت مانگتے ہیں	[illegible]

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ، وَ اسْتَغْفِرْهُ، إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا.

پس اپنے اپنے رب کی تعریف کے ساتھ پاکی بیان کریں اور اس سے بخشش طلب کریں، بیشک وہ بڑا توبہ قبول کرنے والا ہے۔

(النصر: 3)

باب استفعال کی پانچ مثالیں 107

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
اِسْتَغْفَرَ	معافی طلب کرنا	42	وَيَاقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ. (هود:52)	اور اے میری قوم! تم مغفرت طلب کرو اپنے رب سے
اِسْتَكْبَرَ	تکبر کرنا	48	وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ. (المائدة:82)	اور بے شک نہیں وہ تکبر کرتے
اِسْتَمْتَعَ	نفع اٹھانا	6	رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ. (الأنعام:128)	اے ہمارے رب! فائدہ اٹھایا ہم میں سے بعض نے بعض سے (ایک نے دوسرے سے)
اِسْتَحَبَّ	ترجیح دینا	4	إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ. (التوبة:23)	اگر وہ پسند کریں کفر کو ایمان پر
اِسْتَأْخَرَ	پیچھے ہونا	7	لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً. (الأعراف:34)	نہ وہ پیچھے ہوں گے لمحہ بھر

باب استفعال کی پانچ مزید مثالیں 51

اِسْتَبْدَلَ	اِسْتَبْشَرَ	اِسْتَخْلَفَ	اِسْتَضْعَفَ	اِسْتَعْجَلَ
4	8	6	13	20
تبدیل کرنا	خوشخبری دینا	قائم مقام بنانا	کمزور سمجھنا	جلدی کرنا

وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ. (التوبة:39)	اور وہ بدل کر لے آئے گا کسی اور قوم کو تمہارے علاوہ
فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ. (التوبة:111)	لہذا تم خوش ہو جاؤ اپنے اس سودے پر جو تم نے اس (اللہ) سے کیا
وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ. (الأعراف:129)	اور جانشین بنادے گا تمہیں زمین میں
كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ. (الأعراف:137)	وہ تھے کمزور سمجھے جاتے
مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ. (يونس:50)	وہ کیا چیز ہے کہ جلدی طلب کر رہے ہیں اس کو مجرم؟

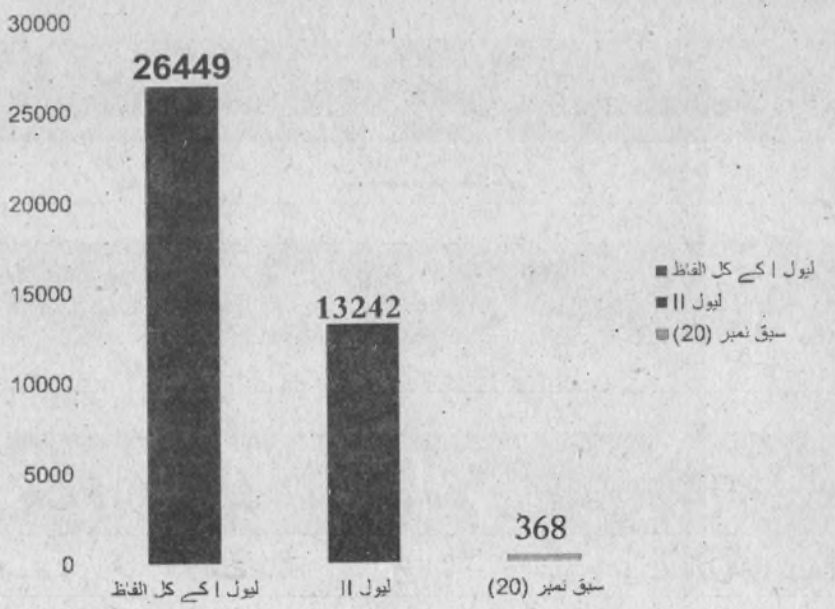
اس سبق میں آپ نے

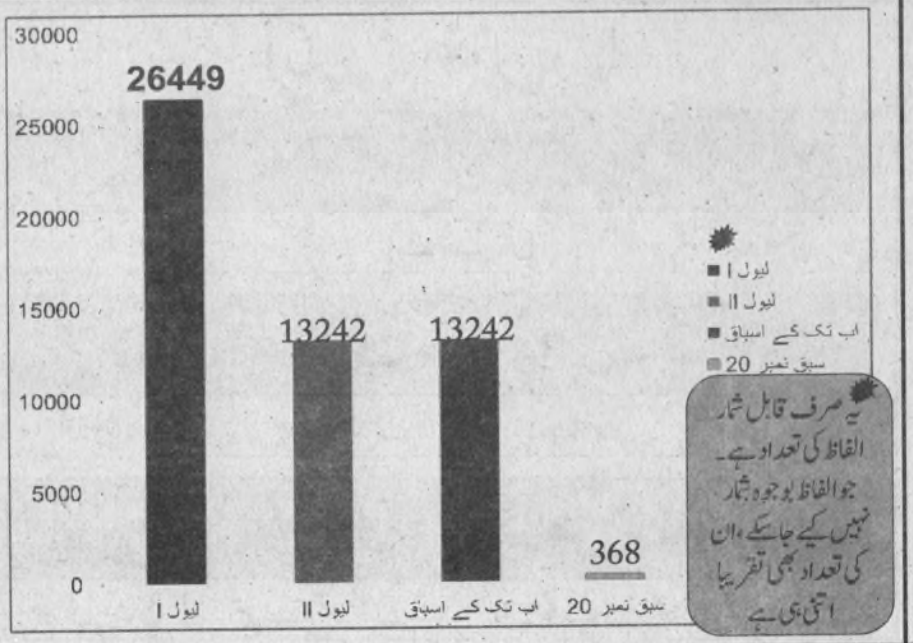
10 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں 368 بار آئے ہیں

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے

قرآن کریم میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں





لیول II

کی تکمیل مبارک ہو

آیئے!

اس موقع پر

مل کر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کریں اور قرآنِ کریم سیکھنے کا مبارک عمل جاری رکھنے کے لیے ایک مسنون دعا مانگیں۔

گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

ایک مسنون دعا

اَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	عَبْدُكَ
اے اللہ !	بے شک میں	تیرا بندہ ہوں

وَابْنُ	عَبْدِكَ	وَابْنُ	أَمَتِكَ
اور بیٹا ہوں	تیرے بندے کا	اور بیٹا ہوں	تیری بندی کا

نَاصِيَتِيْ	بِيَدِكَ	مَاضٍ	فِيَّ	حُكْمُكَ
میری پیشانی	تیرے ہاتھ میں ہے	چلتا ہے	مجھ پر	تیرا ہی حکم

عَدْلٌ	فِيَّ	قَضَاءُكَ
برحق ہے	میرے بارے میں	تیرا ہر فیصلہ

أَسْئَلُكَ	بِكُلِّ	اسْمٍ	هُوَ	لَكَ
میں مانگتا ہوں تجھ سے	ہر اس	نام کے وسیلے سے	جو	تیرا ہے

سَمَّيْتَ	بِهٖ	نَفْسَكَ	أَوْ	أَنْزَلْتَهٗ
تو نے نام رکھا	اس کے ساتھ	تیرا اپنا	یا	تو نے نازل کیا اُسے

فِيْ	كِتَابِكَ	أَوْ	عَلَّمْتَهٗ	أَحَدًا
میں	تیری کتاب	یا	تو نے سکھایا اُسے	کسی کو

مِّنْ	خَلْقِكَ	أَوْ	اِسْتَأْثَرْتَ	بِهٖ
سے	تیری مخلوق	یا	تو نے محفوظ رکھا	اُسے

فِيْ	عِلْمِ الْغَيْبِ	عِنْدَكَ
میں	غیب کے علم	تیرے پاس

أَنْ	تَجْعَلَ	الْقُرْآنَ الْكَرِيْمَ
کہ	تو بنا دے	قرآن کریم کو

رَبِيْعَ قَلْبِيْ	وَ	نُوْرَ صَدْرِيْ
میرے دل کی بہار	اور	میرے سینے کا نور

وَجِلَاءَ حُزْنِيْ	وَ	ذِهَابَ هَمِّيْ
اور میرے دکھوں کا علاج	اور	اور میرے غموں کا تریاق

آخری بات-1

- کتنی بڑی بد نصیبی ہے، کتنا بڑا المیہ ہے کہ اس کائنات کا خالق ہمارا اپنا خالق ہماری اپنی ہدایت کے لیے، ہماری اپنی کامیابی کے لیے، کتاب بھیجنے کا اتنا زبردست انتظام کرے اور ہمارے پاس وقت نہ ہو اس کتاب کو پڑھنے، سمجھنے اور غور کرنے کے لیے!
- اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ ایسی بد نصیبی سے بچائے.

آخری بات-2

- اور اس کی خوش نصیبی کا کیا کہنا، جو اس کو اپنے لیے ہدایت کا ذریعہ بنائے اور دنیا میں بھی سربلند ہو اور آخرت میں بھی!
- اَللّٰهُمَّ..... أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ الْكَرِيْمَ نُوْرَ صَدْرِيْ، وَرَبِيْعَ قَلْبِيْ، وَجِلَاءَ حُزْنِيْ، وَذِهَابَ هَمِّيْ

خود آزمائشی امتحان

لیول I I کی کامیاب تکمیل پر دل کی گہرائیوں سے

اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیجیے

آپ نے 20 اسباق میں کتنا کچھ سیکھا؟

آیئے!

اپنا امتحان خود لیتے ہیں

15 مختلف موضوعات پر

مشہور قرآنی آیات

اجرا کے ساتھ ساتھ ترجمہ

نکالیے اور استاد صاحب کو سنایئے

شمار	عنوانات	سورت	آیات
1	کردار سازی کے قرآنی اصول	الاسراء	39-23
2	رحمن کے بندوں کی صفات	الفرقان	77-63
3	دانش مند باپ کی نصیحتیں سعادت مند بیٹے کے لیے	لقمان	19-12
4	دنیا و آخرت کی فلاح والے اعمال	المؤمنون	11-1
5	اللہ کون؟	الحشر	24-22

شمار	عنوانات	سورت	آیات
6	بھائی چارہ قائم رکھنے کا نسخہ	الحجرات	13-10
7	اہل ایمان کا آپس میں رشتہ	التوبة	72-71
8	حقوق اللہ اور حقوق العباد کا خلاصہ	النساء	36
9	جہاد چھوڑنے کے نتائج	التوبة	24
10	اگر جہاد نہ کیا تو؟	التوبة	39-38

شمار	عنوانات	سورت	آیات
11	کائنات کا کامیاب ترین سودا	التوبة	112-111
12	اللہ کس کے ساتھ؟	التوبة	123
13	کامیاب ترین تجارت	الصف	13-10
14	دنیا کی زندگی کی حقیقت	العنکبوت	64
	〃 〃 〃	الحدید	21-20
15	انقلابی طرزِ حیات	الحجر	99-96

کردار سازی کے قرآنی اصول

پہلا اصول: اللہ اور والدین کی حق شناسی

وَقَضٰى	رَبُّكَ	أَلَّا تَعْبُدُوْا	إِلَّا	إِيَّاهُ
اور فیصلہ کر دیا	تمہارے رب نے	یہ کہ عبادت نہ کرو	مگر	اسی کی

وَبِالْوَالِدَيْنِ	إِحْسَانًا	إِمَّا	يَبْلُغَنَّ	عِنْدَكَ	الْكِبَرَ
اور والدین کے ساتھ	اچھا سلوک کرو	اگر	پہنچ جائے	تمہارے سامنے	بڑھاپے کو

أَحَدُهُمَا	أَوْ كِلَاهُمَا	فَلَا تَقُلْ	لَّهُمَا	أُفٍّ
ان میں سے کوئی ایک	یا وہ دونوں ہی	تو نہ کہو	ان سے	اُف تک

وَّلَا تَنْهَرْهُمَا	وَقُلْ	لَّهُمَا	قَوْلًا	كَرِيمًا (23)
اور نہ جھڑکو انہیں	اور کہو	ان سے	بات	نرم

وَاخْفِضْ	لَهُمَا	جَنَاحَ	الذُّلِّ	مِنَ الرَّحْمَةِ
اور جھکاؤ	ان کے لیے	بازو	عاجزی کا	نیاز مندی سے

وَقُلْ	رَّبِّ	ارْحَمْهُمَا	كَمَا	رَبَّيَانِي	صَغِيرًا (24)
اور دعا کرو کہ	اے رب!	تو رحم فرما ان پر	جیسا کہ	پالا انہوں نے مجھے	بچپن میں

رَبُّكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَا	فِي نُفُوسِكُمْ	إِنْ	تَكُونُوا
تمہارا رب	خوب جانتا ہے کہ	کیا ہے	تمہارے دلوں میں	اگر	تم ہو جاؤ

صَالِحِينَ	فَإِنَّهُ	كَانَ	لِلْأَوَّابِينَ	غَفُورًا (25)
نیک	تو بے شک وہ	ہے	رجوع کرنے والوں کے لیے	معاف کرنے والا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ساتواں اصول: حسن اخلاق

وَلَا تَمْشِ	فِي الْأَرْضِ	مَرَحًا
اور نہ چلو	زمین پر	اکڑ کر

إِنَّكَ	لَنْ تَخْرِقَ	الْأَرْضَ
بے شک تم	ہر گز نہیں پھاڑ سکتے	زمین کو

وَلَنْ تَبْلُغَ	الْجِبَالَ	طُولًا (37)
اور ہر گز نہیں پہنچ سکتے	پہاڑ کو	بلندی میں

وَلَا تَجْعَلْ	مَعَ اللهِ	إِلَهًا	آخَرَ
اور نہ ٹھہراؤ تم	اللہ کے ساتھ	کوئی معبود	دوسرا

فَتُلْقَى	فِي جَهَنَّمَ	مَلُومًا	مَّدْحُورًا (39)
کہ ڈال دیا جائے گا تمہیں	جہنم میں	ملامت کرکے	دھکے دے کر

(الاسراء: 23-39)

اختتام اور خلاصہ کلام

كُلُّ	ذٰلِكَ	كَانَ	سَيِّئُهُ	عِنْدَ رَبِّكَ	مَكْرُوهًا (38)
تمام	یہ (مذکورہ کام)	ہے	ان کی برائی	تمہارے رب کے پاس	ناپسند

ذٰلِكَ	مِمَّا	أَوْحَى	إِلَيْكَ	رَبُّكَ	مِنَ الْحِكْمَةِ
یہ	ان باتوں میں سے ہے	جو وحی کی ہیں	تم پر	تمہارے رب نے	حکمت میں سے

رحمن کے بندوں کی صفات

پہلی صفت: عاجزی اور وقار

وَعِبَادُ	الرَّحْمٰنِ	الَّذِينَ	يَمْشُونَ	عَلَى الْأَرْضِ
اور بندے	رحمٰن کے	وہ ہیں جو	چلتے ہیں	زمین پر

هَوْنًا	وَّإِذَا	خَاطَبَهُمُ	الْجَاهِلُونَ	قَالُوا	سَلَامًا (63)
آہستگی سے	اور جب	بات کرتے ہیں ان سے	جاہل (لوگ)	تو وہ کہتے ہیں	سلامتی والی بات

دوسری صفت: تہجد اور عاجزانہ دعائیں

وَالَّذِيْنَ	يَبِيْتُوْنَ	لِرَبِّهِمْ	سُجَّدًا	وَّقِيَامًا (64)
اور وہ لوگ جو	رات گذارتے ہیں	اپنے رب کے لیے	سجدے کرتے ہوئے	اور قیام کرتے ہوئے

وَالَّذِيْنَ	يَقُوْلُوْنَ	رَبَّنَا	اصْرِفْ	عَنَّا
اور وہ لوگ جو	کہتے ہیں	اے ہمارے رب	پھیر دے	ہم سے

عَذَابَ	جَهَنَّمَ	إِنَّ	عَذَابَهَا	كَانَ	غَرَامًا (65)
عذاب	جہنم کا	بے شک	اس کا عذاب	ہے	چمٹنے والا

إِنَّهَا	سَاءَتْ	مُسْتَقَرًّا	وَّمُقَامًا (66)
بے شک وہ	بری ہے	ٹھہرنے کی جگہ	اور قیام کرنے کی جگہ

تیسری صفت: فضول خرچی اور کنجوسی سے اجتناب

وَالَّذِيْنَ	إِذَا	أَنْفَقُوْا	لَمْ يُسْرِفُوْا
اور وہ لوگ کہ	جب	وہ خرچ کرتے ہیں	تو بے جا خرچ نہیں کرتے

وَلَمْ يَقْتُرُوْا	وَكَانَ	بَيْنَ ذٰلِكَ	قَوَامًا (67)
اور نہ وہ تنگی (کنجوسی) کرتے ہیں	اور ہوتا ہے	اس کے درمیان	معتدل طریقہ

چوتھی صفت: شرک اور کبیرہ گناہوں سے بچنا

وَالَّذِيْنَ	لَا يَدْعُوْنَ	مَعَ اللّٰهِ	إِلٰهًا	آخَرَ
اور وہ لوگ جو	نہیں پکارتے	اللہ کے ساتھ	کوئی معبود	دوسرا

وَلَا	يَقْتُلُوْنَ	النَّفْسَ	الَّتِيْ	حَرَّمَ	اللّٰهُ
اور نہیں	قتل کرتے وہ	اس جان کو	جسے	حرمت دی ہے	اللہ نے

إِلَّا	بِالْحَقِّ	وَلَا	يَزْنُوْنَ
مگر	حق کے ساتھ	اور نہیں	زنا کرتے وہ

گناہوں کا وبال

وَمَنْ	يَّفْعَلْ	ذٰلِكَ	يَلْقَ	أَثَامًا (68)
اور جو کوئی	کرے گا	یہ (کام)	وہ سامنا کرے گا	گناہ (کی سزا) کو

يُضَاعَفْ	لَهُ	الْعَذَابُ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ
دگنا کیا جائے گا	اس کے لیے	عذاب	قیامت کے دن

وَيَخْلُدْ	فِيْهِ	مُهَانًا (69)
اور وہ ہمیشہ رہے گا	اس میں	ذلیل ہو کر

وَكَانَ	اللّٰهُ	غَفُوْرًا	رَحِيْمًا (70)
اور ہے	اللہ	بہت معاف کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا

وَمَنْ	تَابَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا
اور جو کوئی	توبہ کرے	اور عمل کرے	نیک

فَإِنَّهُ	يَتُوْبُ	إِلَى اللّٰهِ	مَتَابًا (71)
تو بلاشبہ وہ	رجوع کرتا ہے	اللہ کی طرف	ٹھیک ٹھیک رجوع کرنا

توبہ کرنے والوں کے لیے بشارت

إِلَّا	مَنْ	تَابَ	وَآمَنَ	وَعَمِلَ	عَمَلًا صَالِحًا
مگر	جس نے	توبہ کی	اور ایمان لایا	اور عمل کیا	نیک عمل

فَأُولٰئِكَ	يُبَدِّلُ	اللّٰهُ	سَيِّئَاتِهِمْ	حَسَنَاتٍ
تو یہ لوگ ہیں	(کہ) بدل دے گا	اللہ	ان کی برائیوں کو	اچھائیوں سے

پانچویں صفت: جھوٹی گواہی اور فضول کاموں سے بچنا

وَالَّذِيْنَ	لَا يَشْهَدُوْنَ	الزُّوْرَ	وَإِذَا
اور وہ لوگ جو	گواہی نہیں دیتے	جھوٹی	اور جب

مَرُّوْا	بِاللَّغْوِ	مَرُّوْا	كِرَامًا (72)
وہ گذرتے ہیں	لغو کاموں کے پاس سے	تو گذر جاتے ہیں	وقار سے

چھٹی صفت: آیات الٰہیہ میں غور و فکر

وَالَّذِيْنَ	إِذَا	ذُكِّرُوْا	بِآيَاتِ رَبِّهِمْ
اور وہ لوگ کہ	جب	انہیں نصیحت کی جاتی ہے	ان کے رب کی آیتوں کے ساتھ

لَمْ يَخِرُّوْا	عَلَيْهَا	صُمًّا	وَّعُمْيَانًا (73)
تو وہ نہیں گر پڑتے	ان پر	بہرے	اور اندھے ہو کر

اللہ تعالیٰ کی شانِ عطا

أُولَٰئِكَ	يُجْزَوْنَ	الْغُرْفَةَ	بِمَا	صَبَرُوْا
یہ لوگ	جزا دیے جائیں گے	بالاخانے	بوجہ اس کے کہ	انہوں نے صبر کیا

وَيُلَقَّوْنَ	فِيْهَا	تَحِيَّةً	وَسَلَامًا (75)
اور وہ استقبال کیے جائیں گے	اس میں	دعا	اور سلام کے ساتھ

خَالِدِيْنَ	فِيْهَا	حَسُنَتْ	مُسْتَقَرًّا	وَمُقَامًا (76)
ہمیشہ رہیں گے	ان میں	اچھی ہے وہ	قرار گاہ	اور قیام گاہ

ساتویں صفت: خاندان والوں کی تربیت اور ان کے لیے دعا

وَالَّذِيْنَ	يَقُوْلُوْنَ	رَبَّنَا	هَبْ	لَنَا
اور وہ لوگ جو	کہتے ہیں	اے ہمارے رب	عطا کر	ہمیں

مِنْ أَزْوَاجِنَا	وَذُرِّيَّاتِنَا	قُرَّةَ أَعْيُنٍ
ہماری بیویوں	اور ہماری اولاد کی طرف سے	آنکھوں کی ٹھنڈک

وَّاجْعَلْنَا	لِلْمُتَّقِيْنَ	إِمَامًا (74)
اور بنا ہمیں	متقیوں کا	امام

اللہ تعالیٰ کی شانِ استغناء

قُلْ	مَا	يَعْبَأُ	بِكُمْ	رَبِّيْ
آپ کہہ دیجیے	نہ	پروا کرتا	تمہاری	میرا رب

لَوْلَا	دُعَاؤُكُمْ	فَقَدْ	كَذَّبْتُمْ
اگر نہ ہوتا	تمہارا دعا کرنا	پھر تحقیق	تم نے جھٹلایا

فَسَوْفَ	يَكُوْنُ	لِزَامًا (77)
لہٰذا عنقریب	ہو گی (اس کی سزا)	لازمی

(الفرقان:63-77)

دانش مند باپ کی نصیحتیں
سعادت مند بیٹے کے لیے

وَلَقَدْ	آتَيْنَا	لُقْمَانَ	الْحِكْمَةَ	أَنِ	اشْكُرْ
اور البتہ تحقیق	ہم نے دی	لقمان کو	حکمت	یہ کہ	تو شکر کر

لِلّٰهِ	وَمَنْ	يَّشْكُرْ	فَإِنَّمَا	يَشْكُرُ	لِنَفْسِهِ
اللہ کا	اور جو کوئی	شکر کرتا ہے	تو بس	وہ شکر کرتا ہے	اپنی ہی ذات کے لیے

وَمَنْ	كَفَرَ	فَإِنَّ اللّٰهَ	غَنِيٌّ	حَمِيْدٌ (12)
اور جس نے	ناشکری کی	تو بلاشبہ اللہ	بہت بے پروا	قابل تعریف ہے

وَإِذْ	قَالَ	لُقْمَانُ	لِابْنِهِ	وَهُوَ	يَعِظُهُ
اور جب	کہا	لقمان نے	اپنے بیٹے سے	جبکہ وہ	اسے نصیحت کر رہے تھے

يَابُنَيَّ	لَا تُشْرِكْ	بِاللّٰهِ
اے میرے بیٹے	شریک نہ ٹھہراؤ	اللہ کے ساتھ

إِنَّ	الشِّرْكَ	لَظُلْمٌ	عَظِيْمٌ (13)
بے شک	شرک	یقیناً ظلم ہے	بہت بڑا

وَوَصَّيْنَا	الْإِنْسَانَ	بِوَالِدَيْهِ	حَمَلَتْهُ	أُمُّهُ
اور ہم نے وصیت کی	انسان کو	اپنے والدین کے ساتھ (حسن سلوک کی)	اٹھائے رکھا اسے	اس کی ماں نے

وَهْنًا	عَلٰى وَهْنٍ	وَّفِصَالُهُ	فِيْ عَامَيْنِ
کمزوری کے باوجود	کمزوری پر	اور اس کا دودھ چھوٹنا ہے	دو سال میں

أَنِ اشْكُرْ	لِيْ	وَلِوَالِدَيْكَ	إِلَيَّ	الْمَصِيْرُ (14)
(اور) یہ کہ تو شکر کر	میرا	اور اپنے والدین کا	میری ہی طرف	لوٹ کر آنا ہے

وَإِنْ	جَاهَدَاكَ	عَلٰى	أَنْ تُشْرِكَ	بِيْ
اور اگر	وہ دونوں زور ڈالیں تم پر	اس بات کا	کہ تو شریک ٹھہرائے	میرے ساتھ

مَا	لَيْسَ	لَكَ	بِهٖ	عِلْمٌ
اس چیز کو کہ	نہیں ہے	تجھے	اس کا	کوئی علم

فَلَا تُطِعْهُمَا	وَصَاحِبْهُمَا	فِي الدُّنْيَا	مَعْرُوْفًا
تو نہ اطاعت کر وان دونوں کی	اور اچھا سلوک کر وان دونوں سے	دنیا میں	معروف طریقے سے

وَاتَّبِعْ	سَبِيْلَ	مَنْ	أَنَابَ	إِلَيَّ	ثُمَّ
اور اتباع کرو	راستے کی	اس شخص کے جو	رجوع کرتا ہے	میری طرف	پھر

إِلَيَّ	مَرْجِعُكُمْ	فَأُنَبِّئُكُمْ	بِمَا	كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ (15)
میری ہی طرف	تمہاری واپسی ہے	تو میں تمہیں خبر دوں گا	اس چیز کی جو	تم عمل کرتے تھے

يَابُنَيَّ	إِنَّهَا	إِنْ	تَكُ
اے میرے بیٹے	بلاشبہ کوئی چیز	اگر	ہو

مِثْقَالَ	حَبَّةٍ	مِّنْ خَرْدَلٍ	فَتَكُنْ	فِيْ صَخْرَةٍ
برابر	ایک دانے کے	رائی سے	پھر وہ ہو	کسی چٹان میں

أَوْ	فِي السَّمٰوٰتِ	أَوْ	فِي الْأَرْضِ	يَأْتِ	بِهَا	اللّٰهُ
یا	آسمانوں میں	یا	زمین میں	تو لے آئے گا	اسے	اللہ

إِنَّ	اللّٰهَ	لَطِيْفٌ	خَبِيْرٌ (16)
بے شک	اللہ	نہایت باریک بین	خوب باخبر ہے

يَابُنَيَّ	أَقِمِ	الصَّلٰوةَ	وَأْمُرْ	بِالْمَعْرُوْفِ
اے میرے بیٹے	قائم کرو	نماز	اور حکم کرو	نیکی کا

وَانْهَ	عَنِ الْمُنْكَرِ	وَاصْبِرْ	عَلٰى	مَا	أَصَابَكَ
اور روکو	برے کاموں سے	اور صبر کرو	اس (تکلیف) پر	جو	تجھے پہنچے

إِنَّ	ذَٰلِكَ	مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ (17)
بے شک	یہ	ہمت کے کاموں میں سے ہے

وَلَا تُصَعِّرْ	خَدَّكَ	لِلنَّاسِ	وَلَا تَمْشِ	فِي الْأَرْضِ
اور نہ پھیرو	اپنا رخ	لوگوں سے	اور نہ چلو	زمین پر

مَرَحًا	إِنَّ	اللَّهَ	لَا يُحِبُّ	كُلَّ مُخْتَالٍ	فَخُورٍ (18)
اکڑ کر	بے شک	اللہ	پسند نہیں کرتا	ہر طرح کے متکبر	شیخی خورے کو

وَ	اقْصِدْ	فِي مَشْيِكَ
اور	اور میانہ روی اختیار کرو	اپنی چال میں

وَ	اغْضُضْ	مِنْ صَوْتِكَ
اور	پست رکھو	اپنی آواز

إِنَّ	أَنْكَرَ	الْأَصْوَاتِ	لَصَوْتُ	الْحَمِيرِ (19)
بے شک	بدترین	آوازوں میں سے	یقیناً آواز ہے	گدھے کی

(لقمان: 12-19)

دنیا و آخرت کی فلاح والے اعمال

قَدْ	أَفْلَحَ	الْمُؤْمِنُونَ (1)
یقیناً	فلاح پا گئے	مؤمن

الَّذِينَ	هُمْ	فِي صَلَاتِهِمْ	خَاشِعُونَ (2)
جو کہ	وہ	اپنی نمازوں میں	دل سے جھکنے والے ہیں

وَالَّذِينَ	هُمْ	عَنِ اللَّغْوِ	مُعْرِضُونَ (3)
جو لوگ کہ	وہ	لغویات سے	منہ موڑنے والے ہیں

وَالَّذِينَ	هُمْ	لِلزَّكَاةِ	فَاعِلُونَ (4)
جو لوگ کہ	وہ	زکوۃ کو	ادا کرنے والے ہیں

وَالَّذِينَ	هُمْ	لِفُرُوجِهِمْ	حَافِظُونَ (5)
جو لوگ کہ	وہ	اپنی شرم گاہوں کی	حفاظت کرنے والے ہیں

إِلَّا	عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ	أَوْ	مَا مَلَكَتْ
مگر	اپنی بیویوں سے	یا	جن کے مالک ہوئے

أَيْمَانُهُمْ	فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ مَلُومِينَ (6)
ان کے دائیں ہاتھ	تو بے شک وہ	ملامت زدہ نہیں ہیں

فَمَنِ	ابْتَغَىٰ	وَرَاءَ ذَٰلِكَ	فَأُولَٰئِكَ هُمُ	الْعَادُونَ (7)
پھر جو	تلاش کرے	ان کے سوا	تو یہی لوگ	حد سے گذرنے والے ہیں

وَالَّذِينَ	هُمْ	لِأَمَانَاتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ	رَاعُونَ (8)
اور جو لوگ کہ	وہ	اپنی امانتوں کی	اور اپنے عہد کی	حفاظت کرنے والے ہیں

وَالَّذِينَ	هُمْ	عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ	يُحَافِظُونَ (9)
اور جو لوگ کہ	وہ	اپنی نمازوں کی	نگرانی کرنے والے ہیں

أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْوَارِثُونَ (10)
یہی لوگ ہیں کہ	یہ	وارث ہیں

الَّذِينَ	يَرِثُونَ	الْفِرْدَوْسَ
وہ جو	وارث ہونگے	فردوس کے

هُمْ	فِيهَا	خَالِدُونَ (11)
وہ	اس میں	ہمیشہ رہیں گے

(المؤمنون: 1-11)

اللہ کون؟

هُوَ	اللَّهُ	الَّذِي	لَا	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ
وہ	اللہ	وہ ذات ہے کہ	نہیں	کوئی معبود	مگر	وہی

عَالِمُ الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ	هُوَ	الرَّحْمَٰنُ	الرَّحِيمُ (22)
جاننے والا ہے غیب کا	اور حاضر کا	وہ	رحمن ہے	رحیم ہے

هُوَ اللّٰهُ	الَّذِیْ	لَآ اِلٰهَ	اِلَّا هُوَ	الْمَلِكُ	الْقُدُّوْسُ
وہ اللہ	وہ ذات ہے کہ	نہیں کوئی معبود	مگر وہی	بادشاہ ہے	نہایت پاک

السَّلٰمُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ	الْعَزِيْزُ	الْجَبَّارُ
سلامتی والا	امن دینے والا	نگہبان	نہایت غالب	زور آور

الْمُتَكَبِّرُ	سُبْحَانَ اللّٰهِ	عَمَّا يُشْرِكُوْنَ (23)
بڑائی والا	پاک ہے اللہ	ان سے جو وہ شریک ٹھہراتے ہیں

هُوَ اللّٰهُ	الْخَالِقُ	الْبَارِئُ	الْمُصَوِّرُ	لَهُ
وہ اللہ ہے	خالق	موجد	صورت گر	اسی کے لیے ہیں

الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰى	يُسَبِّحُ	لَهُ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ
اچھے اچھے نام	تسبیح کرتی ہے	اسی کی	جو چیز	آسمانوں میں

وَالْاَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ (24)
اور زمین میں ہے	اور وہ	نہایت غالب	خوب حکمت والا ہے

(الحشر :22-24)

بھائی چارہ قائم رکھنے کا نسخہ

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ	اِخْوَةٌ	فَاَصْلِحُوْا	بَيْنَ اَخَوَيْكُمْ
یقیناً مومن تو	بھائی ہیں	لہذا تم صلح کراؤ	اپنے دونوں بھائیوں کے درمیان

وَاتَّقُوا	اللّٰهَ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُوْنَ (10)
اور ڈرو تم	اللہ سے	تاکہ تم	رحم کیے جاؤ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لَا يَسْخَرْ	قَوْمٌ	مِّنْ قَوْمٍ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ ٹھٹھا کرے	ایک قوم	(دوسری) قوم سے

عَسٰٓى	اَنْ يَّكُوْنُوْا	خَيْرًا	مِّنْهُمْ	وَلَا نِسَآءٌ	مِّنْ نِّسَآءٍ
شاید	کہ ہوں وہ	بہتر	ان سے	اور نہ عورتیں (ٹھٹھا کریں)	عورتوں سے

عَسٰٓى	اَنْ يَّكُنَّ	خَيْرًا	مِّنْهُنَّ	وَلَا تَلْمِزُوْٓا	اَنْفُسَكُمْ
شاید	کہ ہوں وہ	بہتر	ان سے	اور نہ عیب لگاؤ تم	آپس میں (ایک دوسرے پر)

وَلَا تَنَابَزُوْا	بِالْأَلْقَابِ
اور نہ پکارو تم ایک دوسرے کو	بُرے لقبوں سے

بِئْسَ	الِاسْمُ	الْفُسُوْقُ	بَعْدَ الْإِيْمَانِ
برا ہے	نام لگنا	گناہ کا	ایمان کے بعد

وَمَنْ	لَّمْ يَتُبْ	فَأُولٰٓئِكَ هُمُ	الظّٰلِمُوْنَ (11)
اور جس نے	نہ توبہ کی	تو وہی ہیں	ظالم

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	اجْتَنِبُوْا	كَثِيْرًا	مِّنَ الظَّنِّ
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	اجتناب کرو	بہت سی	بدگمانیوں سے

إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ	إِثْمٌ	وَّلَا تَجَسَّسُوْا	وَلَا يَغْتَبْ
بلاشبہ بعض بدگمانیاں	گناہ ہیں	اور نہ جاسوسی کرو تم	اور نہ غیبت کرے

بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	أَيُحِبُّ	أَحَدُكُمْ
تم میں سے کوئی	دوسرے کی	کیا پسند کرتا ہے	تم میں سے ایک

أَنْ يَّأْكُلَ	لَحْمَ أَخِيْهِ	مَيْتًا	فَكَرِهْتُمُوْهُ	وَاتَّقُوا
یہ کہ کھائے وہ	اپنے بھائی کا گوشت	جبکہ ہو وہ مردہ	پس تم ناپسند کرتے ہو اس کو	اور ڈرو تم

اللّٰهَ	إِنَّ اللّٰهَ	تَوَّابٌ	رَّحِيْمٌ (12)
اللہ سے	بلاشبہ اللہ	بہت توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا ہے

يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ	إِنَّا خَلَقْنٰكُمْ	مِّنْ ذَكَرٍ وَّأُنْثٰى
اے لوگو!	بلاشبہ پیدا کیا ہم نے تمہیں	ایک مرد اور ایک عورت سے

وَجَعَلْنٰكُمْ	شُعُوْبًا	وَّقَبَآئِلَ	لِتَعَارَفُوْا
اور بنائے ہم نے تمہارے	خاندان	اور قبیلے	تاکہ پہچانو تم ایک دوسرے کو

إِنَّ	أَكْرَمَكُمْ	عِنْدَ اللّٰهِ	أَتْقٰكُمْ
بلاشبہ	زیادہ عزت والا تم میں سے	اللہ کے ہاں (وہ ہے جو)	زیادہ پرہیزگار ہو تم میں سے

إِنَّ اللّٰهَ	عَلِيْمٌ	خَبِيْرٌ (13)
بلاشبہ اللہ	خوب جاننے والا	خوب باخبر ہے

(الحجرات:10-13)

اہل ایمان کا آپس میں رشتہ

وَالْمُؤْمِنُوْنَ	وَالْمُؤْمِنَاتُ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ
اور مؤمن مرد	اور مؤمن عورتیں	ان کے بعض	دوست ہیں بعض کے

يَأْمُرُوْنَ	بِالْمَعْرُوْفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ الْمُنْكَرِ
حکم دیتے ہیں وہ	نیک کام کا	اور روکتے ہیں	بُرے کام سے

وَيُقِيْمُوْنَ	الصَّلٰوةَ	وَيُؤْتُوْنَ	الزَّكٰوةَ	وَيُطِيْعُوْنَ
اور قائم کرتے ہیں	نماز	اور دیتے ہیں	زکوۃ	اور اطاعت کرتے ہیں

اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهٗ	أُولٰٓئِكَ	سَيَرْحَمُهُمُ	اللّٰهُ
اللہ	اور اس کے رسول کی	یہ لوگ ہیں	ضرور رحم فرمائے گا ان پر	اللہ

إِنَّ	اللّٰهَ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ (71)
بلاشبہ	اللہ	نہایت غالب	خوب حکمت والا ہے

وَعَدَ	اللّٰهُ	الْمُؤْمِنِيْنَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ	جَنّٰتٍ
وعدہ کیا ہے	اللہ نے	مؤمن مردوں سے	اور مؤمن عورتوں سے	ایسے باغوں کا

تَجْرِيْ	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهٰرُ	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا
کہ بہتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں	ہمیشہ رہیں گے وہ	ان میں

وَمَسٰكِنَ طَيِّبَةً	فِيْ جَنّٰتِ عَدْنٍ
اور پاکیزہ مکانوں کا	ہمیشگی کہ باغوں میں

وَرِضْوَانٌ	مِّنَ اللّٰهِ	أَكْبَرُ
اور رضامندی	اللہ کی	سب سے بڑھ کر ہوگی

ذٰلِكَ هُوَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيْمُ (72)
یہی ہے	کامیابی	بہت بڑی

(التوبة:71-72)

حقوق اللہ اور حقوق العباد کا خلاصہ

وَاعْبُدُوْا	اللّٰهَ	وَلَا تُشْرِكُوْا	بِهٖ	شَيْئًا
اور عبادت کرو تم	اللہ کی	اور نہ شریک ٹھہراؤ	اس کے ساتھ	کسی چیز کو

وَّبِالْوَالِدَيْنِ	إِحْسَانًا	وَّبِذِي الْقُرْبٰى	وَالْيَتَامٰى
اور ماں باپ کے ساتھ	احسان (کرو)	اور رشتہ داروں کے ساتھ	اور یتیموں (کے ساتھ)

وَالْمَسَاكِيْنِ	وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبٰى	وَالْجَارِ الْجُنُبِ
اور مسکینوں (کے ساتھ)	اور قرابت دار پڑوسی (کے ساتھ)	اور اجنبی پڑوسی (کے ساتھ)

وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ	وَابْنِ السَّبِيْلِ	وَمَا مَلَكَتْ	أَيْمَانُكُمْ
اور ساتھ والے (کے ساتھ)	اور مسافر (کے ساتھ)	اور (ان کے ساتھ) جن کے مالک ہوئے	تمہارے دائیں ہاتھ

إِنَّ اللّٰهَ	لَا يُحِبُّ	مَنْ كَانَ	مُخْتَالًا	فَخُوْرًا (36)
بلاشبہ اللہ	پسند نہیں کرتا	اس کو جو ہے	اِترانے والا	فخر کرنے والا

(النساء:36)

جہاد چھوڑنے کے نتائج

قُلْ	إِنْ	كَانَ	آبَاؤُكُمْ	وَأَبْنَاؤُكُمْ	وَإِخْوَانُكُمْ
کہہ دیجیے	اگر	ہیں	تمہارے باپ	اور تمہارے بیٹے	اور تمہارے بھائی

وَأَزْوَاجُكُمْ	وَعَشِيْرَتُكُمْ	وَأَمْوَالٌ	اقْتَرَفْتُمُوْهَا
اور تمہاری بیویاں	اور تمہارا کنبہ قبیلہ	اور (وہ) مال جو	تم نے کمائے

وَتِجَارَةٌ	تَخْشَوْنَ	كَسَادَهَا
اور (وہ) تجارت	(کہ) تم ڈرتے ہو	اس کے مندا پڑ جانے سے

وَمَسَاكِنُ	تَرْضَوْنَهَا	أَحَبَّ	إِلَيْكُمْ
اور (وہ) گھر (کہ)	تم انہیں پسند کرتے ہو	زیادہ محبوب ہیں	تمہیں

مِّنَ اللّٰهِ	وَرَسُوْلِهٖ	وَجِهَادٍ	فِيْ سَبِيْلِهٖ
اللہ سے	اور اس کے رسول سے	اور جہاد کرنے سے	اس کی راہ میں

کائنات کا کامیاب ترین سودا

إِنَّ	اللهَ	اشْتَرٰى	مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ	أَنْفُسَهُمْ	وَأَمْوَالَهُمْ
یقینا	اللہ نے	خرید لیا ہے	مؤمنوں سے	ان کی جانوں کو	اور ان کے مالوں کو

بِأَنَّ	لَهُمُ	الْجَنَّةَ	يُقَاتِلُوْنَ	فِيْ سَبِيْلِ اللهِ
بدلے اس کے کہ بے شک	ان کے لیے ہے	جنت	لڑتے ہیں وہ (مؤمن)	اللہ کے راستے میں

فَيَقْتُلُوْنَ	وَيُقْتَلُوْنَ	وَعْدًا	عَلَيْهِ	حَقًّا
تو قتل کرتے ہیں وہ	اور قتل کیے جاتے ہیں	(یہ) وعدہ ہے	اس (اللہ) کے ذمے	سچا

فِي التَّوْرَاةِ	وَالْإِنْجِيْلِ	وَالْقُرْآنِ	وَمَنْ	أَوْفٰى
تورات میں	اور انجیل (میں)	اور قرآن (میں)	اور کون	زیادہ پورا کرنے والا ہے

بِعَهْدِهٖ	مِنَ اللهِ	فَاسْتَبْشِرُوْا	بِبَيْعِكُمُ
اپنے عہد کو	اللہ سے (بڑھ کر؟)	لہٰذا تم خوش ہو جاؤ	اپنے اس سودے پر

الَّذِيْ	بَايَعْتُمْ	بِهٖ	وَذٰلِكَ هُوَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيْمُ (111)
وہ جو	تم نے سودا کیا	اس (اللہ) سے	اور یہی ہے	کامیابی	بہت بڑی

التَّائِبُوْنَ	الْعَابِدُوْنَ	الْحَامِدُوْنَ
وہ (مؤمن) توبہ کرنے والے	عبادت کرنے والے	حمد کرنے والے

السَّائِحُوْنَ	الرَّاكِعُوْنَ	السَّاجِدُوْنَ
روزہ رکھنے والے	رکوع کرنے والے	سجدہ کرنے والے

الْآمِرُوْنَ	بِالْمَعْرُوْفِ	وَالنَّاهُوْنَ	عَنِ الْمُنْكَرِ
حکم کرنے والے	نیکی کا	اور روکنے والے	برائی سے

وَالْحَافِظُوْنَ	لِحُدُوْدِ اللهِ	وَبَشِّرِ	الْمُؤْمِنِيْنَ (112)
اور حفاظت کرنے والے	حدود اللہ کی	اور خوشخبری سنا دیجیے	مؤمنوں کو

(التوبة: 112,111)

فَتَرَبَّصُوْا	حَتّٰى	يَأْتِيَ	اللّٰهُ	بِأَمْرِهٖ
تو تم انتظار کرو	یہاں تک کہ	لے آئے	اللہ	اپنا حکم

وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ الْفَاسِقِيْنَ
اور اللہ	نہیں ہدایت دیتا	ان لوگوں کو جو نافرمانی کرنے والے ہیں

(التوبة:24)

أَرَضِيْتُمْ	بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	مِنَ الْاٰخِرَةِ
کیا تم نے پسند کر لیا ہے	دنیا کی زندگی کو	آخرت کے مقابلے میں؟

فَمَا	مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا	فِي الْاٰخِرَةِ	إِلَّا	قَلِيْلٌ (38)
چنانچہ نہیں ہے	فائدہ دنیا کی زندگی کا	آخرت کے مقابلے میں	مگر	بہت تھوڑا

إِلَّا تَنْفِرُوْا	يُعَذِّبْكُمْ	عَذَابًا	أَلِيْمًا
اگر نہ تم کوچ کرو گے	تو عذاب دے گا وہ تمہیں	عذاب	دردناک

اگر جہاد نہ کیا تو؟

يَا	أَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	مَا لَكُمْ	إِذَا	قِيْلَ	لَكُمْ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو	کیا ہے تمہیں	جب	کہا جاتا ہے	تم سے

انْفِرُوْا	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	اثَّاقَلْتُمْ	إِلَى الْأَرْضِ
(کہ) کوچ کرو	اللہ کی راہ میں	(تو) بوجھل ہو جاتے (اور گرے جاتے ہو) ہو تم	زمین کی طرف

وَيَسْتَبْدِلْ	قَوْمًا	غَيْرَكُمْ	وَلَا تَضُرُّوْهُ	شَيْئًا
اور بدل کر لے آئے گا وہ	کسی اور قوم کو	سوائے تمہارے	اور نہ بگاڑ سکو گے تم اس کا	کچھ بھی

وَاللّٰهُ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ (39)
اور اللہ	ہر چیز پر	خوب قادر ہے

(التوبة: 39,38)

اللہ کس کے ساتھ؟

يَا	أَيُّهَا الَّذِيْنَ	آمَنُوْا	قَاتِلُوْا	الَّذِيْنَ	يَلُوْنَكُمْ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو	لڑو تم	ان لوگوں سے جو	تمہارے آس پاس ہیں

مِّنَ الْكُفَّارِ	وَلْيَجِدُوْا	فِيْكُمْ	غِلْظَةً
کافروں میں سے	اور چاہیے کہ وہ پائیں	تمہارے اندر	سختی

وَّاعْلَمُوْا	أَنَّ	اللّٰهَ	مَعَ الْمُتَّقِيْنَ
اور جان لو تم کہ	یقینا	اللہ	متقیوں کے ساتھ ہے

(التوبة : 123)

کامیاب ترین تجارت

يَا	أَيُّهَا الَّذِيْنَ	آمَنُوْا	هَلْ	أَدُلُّكُمْ
اے	وہ لوگو جو	ایمان لائے ہو	کیا	میں رہنمائی کروں تمہاری

عَلٰى تِجَارَةٍ	تُنْجِيْكُمْ	مِّنْ عَذَابٍ أَلِيْمٍ (10)
ایسی تجارت پر کہ	وہ نجات دے تمہیں	دردناک عذاب سے

تُؤْمِنُوْنَ	بِاللّٰهِ	وَرَسُوْلِهٖ
تم ایمان لاؤ	اللہ پر	اور اس کے رسول پر

وَتُجَاهِدُوْنَ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	بِأَمْوَالِكُمْ	وَأَنْفُسِكُمْ
اور جہاد کرو	اللہ کی راہ میں	اپنے مالوں سے	اور اپنی جانوں سے

ذٰلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُوْنَ (11)
یہ	بہتر ہے	تمہارے لیے	اگر	تم ہو	جانتے

يَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	وَيُدْخِلْكُمْ	جَنَّاتٍ
بخش دے گا وہ (اللہ)	تمہارے لیے	تمہارے گناہ	اور داخل کرے گا تمہیں	ایسے باغات میں کہ

تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً
چلتی ہیں	ان کے نیچے	نہریں	اور پاکیزہ محلات میں

فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ	ذَٰلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ (12)
(جو) ہمیشہ رہنے والے باغات ہیں	یہ ہے	کامیابی	بہت بڑی

وَأُخْرَىٰ	تُحِبُّونَهَا	نَصْرٌ	مِّنَ اللَّهِ
اور ایک اور (نعمت)	جسے تم پسند کرتے ہو	مدد	اللہ کی طرف سے

وَفَتْحٌ	قَرِيبٌ	وَبَشِّرِ	الْمُؤْمِنِينَ (13)
اور فتح	قریب	اور بشارت دے دیجیے	مؤمنوں کو

(الصف: 10-13)

دنیا کی زندگی کی حقیقت

وَمَا	هَٰذِهِ	الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	إِلَّا	لَهْوٌ	وَلَعِبٌ
اور نہیں ہے	یہ	دنیا کی زندگی	مگر	لہو	ولعب (کھیل تماشا)

وَإِنَّ	الدَّارَ الْآخِرَةَ	لَهِيَ	الْحَيَوَانُ	لَوْ	كَانُوا يَعْلَمُونَ
اور بلاشبہ	دارِ آخرت	البتہ وہی ہے	(اصل) زندگی	کاش	وہ جانتے ہوتے

(العنکبوت:64)

دنیا کی زندگی کی حقیقت

اِعْلَمُوا	أَنَّمَا	الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	لَعِبٌ
تم جان لو	کہ	حیاتِ دنیا تو	کھیل ہے

وَلَهْوٌ	وَزِينَةٌ	وَتَفَاخُرٌ	بَيْنَكُمْ
اور تماشا ہے	اور زینت ہے	اور فخر کرنا ہے	آپس میں

وَتَكَاثُرٌ	فِي الْأَمْوَالِ	وَالْأَوْلَادِ	كَمَثَلِ غَيْثٍ
اور ایک دوسرے پر کثرت جتلانا ہے	مال میں	اور اولاد (میں)	بارش کے مانند

أَعْجَبَ	الْكُفَّارَ	نَبَاتُهُ	ثُمَّ	يَهِيجُ
اچھا لگتا ہے	کسانوں کو	اس کا سبزہ	پھر	وہ خشک ہو جاتا ہے

فَتَرَاهُ	مُصْفَرًّا	ثُمَّ	يَكُونُ	حُطَامًا
تو آپ اس کو دیکھتے ہیں	زرد شدہ	پھر	وہ ہو جاتا ہے	چورا چورا

وَفِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ	شَدِيدٌ
اور آخرت میں	عذاب ہے	شدید

وَّمَغْفِرَةٌ	مِّنَ اللهِ	وَرِضْوَانٌ
اور مغفرت ہے	اللہ کی طرف سے	اور رضامندی

وَمَا	الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	إِلَّا	مَتَاعُ الْغُرُورِ (20)
اور نہیں ہے	حیاتِ دنیا	مگر	دھوکے کا سامان

سَابِقُوا	إِلَى مَغْفِرَةٍ	مِّن رَّبِّكُمْ
دوڑو تم	مغفرت کی طرف	اپنے رب کی

وَجَنَّةٍ	عَرْضُهَا	كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
اور اس جنت (کی طرف)	کہ اس کی چوڑائی ہے	آسمان اور زمین کی چوڑائی کی مانند

أُعِدَّتْ	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللهِ وَرُسُلِهِ
تیار کی گئی ہے وہ	ان لوگوں کے لیے جو	ایمان لائے	اللہ اور اس کے رسولوں پر

ذَٰلِكَ	فَضْلُ اللهِ	يُؤْتِيهِ	مَن
یہ	اللہ کا فضل ہے	وہ دیتا ہے یہ	جسے

يَشَاءُ	وَاللهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ (21)
چاہتا ہے	اور اللہ	فضل والا ہے	بہت بڑے

(الحدید: 20-21)

انقلابی طرزِ حیات

فَاصْدَعْ	بِمَا	تُؤْمَرُ	وَأَعْرِضْ	عَنِ الْمُشْرِكِيْنَ (94)
چنانچہ آپ کھول کر سنادیں	اس چیز کو کہ	آپ (اس) کا حکم دیے گئے ہیں	اور آپ اعراض کریں	مشرکوں سے

إِنَّا	كَفَيْنَاكَ	الْمُسْتَهْزِئِيْنَ (95)
بلاشبہ ہم	آپ کو کافی ہیں	استہزاء کرنے والوں سے

الَّذِيْنَ	يَجْعَلُوْنَ	مَعَ اللّٰهِ
وہ لوگ جو	بناتے ہیں	اللہ کے ساتھ

إِلٰهًا آخَرَ	فَسَوْفَ	يَعْلَمُوْنَ (96)
دوسرے معبود	پھر عنقریب	وہ جان لیں گے (اپنا انجام)

وَلَقَدْ	نَعْلَمُ	أَنَّكَ	يَضِيْقُ	صَدْرُكَ	بِمَا يَقُوْلُوْنَ (97)
اور البتہ تحقیق	ہم جانتے ہیں	کہ بے شک آپ	تنگ ہوتا ہے	آپ کا سینہ	بوجہ اس کے جو وہ کہتے ہیں

فَسَبِّحْ	بِحَمْدِ رَبِّكَ	وَكُنْ	مِّنَ السَّاجِدِيْنَ (98)
چنانچہ آپ تسبیح بیان کریں	اپنے رب کی حمد کے ساتھ	اور آپ ہوں	سجدہ کرنا والوں میں سے

وَاعْبُدْ	رَبَّكَ	حَتّٰى	يَأْتِيَكَ	الْيَقِيْنُ (99)
اور آپ عبادت کریں	اپنے رب کی	یہاں تک کہ	آجائے آپ کے پاس	یقین (موت)

(الحجر: 96-99)

لیول 3: اعلیٰ قواعد

مفرد، مرکب

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 1

اس سبق میں

مفرد و مرکب

مضاف مضاف الیہ، موصوف صفت

تیسرا حصہ پہلے حصے کی طرح

پوری توجہ، دھیان اور شوق سے سیکھیے

- سارے دماغ کا استعمال
- سارے حواس کا استعمال
- سارے وجود کا استعمال
- شیطان کو بیچ میں مت آنے دیجیے!

دماغی ریاضت اور مشق

ایک گہری سانس لیں اور پوری توجہ
اور دھیان سے مشق کریں

نیا سبق

مفرد

ایک لفظ، جیسے:

اسم	فعل	حرف
رَبٌّ	أَنْعَمْتَ	عَلٰی

مرکب

ایک سے زیادہ الفاظ، جیسے:

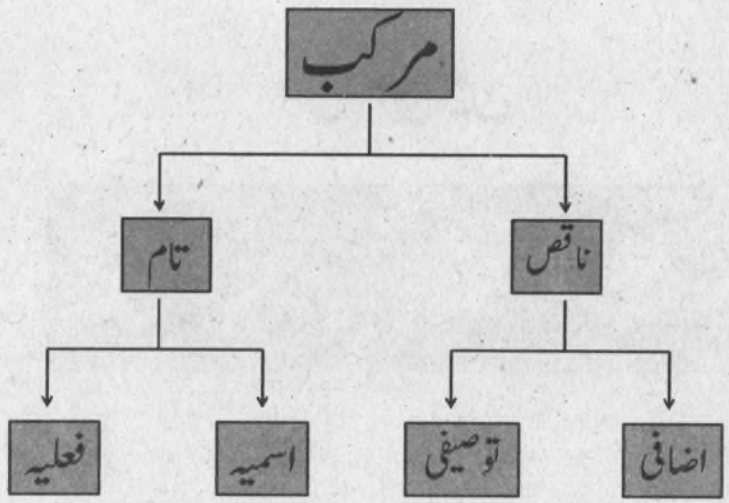
دو اسم	فعل و حرف
رَبُّ الْعَالَمِيْنَ	أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

مفرد کی تین قسمیں

اِسم کسی کا نام (کِتَابٌ، مَکَّۃُ) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)
(Noun)

فِعل جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)
(Verb)

حَرف جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِیْ، اِنَّ)
(Particle)



مرکب کی دو قسمیں ہیں: ناقص (ادھورا) تام (مکمل)

مرکب ناقص کی دو قسمیں ہیں: اضافی، توصیفی

اضافت: دو لفظوں کو ملانا

مرکبِ اضافی | پہلا جز: مضاف دوسرا جز: مضاف الیہ

توصیف: کسی کی اچھائی یا برائی بیان کرنا

مرکبِ توصیفی | پہلا جز: موصوف دوسرا جز: صفت

مرکبِ اضافی

مُضاف، مُضاف الیہ

اضافت: دو لفظوں کو ملانا

مرکب اضافی

اضافت
دو لفظوں کو ملانا

پہلا لفظ: مُضاف
دوسرا لفظ: مُضاف الیہ

اردو میں علامت
کا، کی، کے
را، ری، رے

ضمیرِ متصل ہمیشہ دوسرے الفاظ سے مل کر آتی ہے

رَبُّهٗ	اس کا رب
رَبُّهُمَا	ان دو کا رب
رَبُّهُمْ	ان سب کا رب
رَبُّكَ	آپ کا رب
رَبُّكُمَا	آپ دو کا رب
رَبُّكُمْ	آپ سب کا رب
رَبِّيْ	میرا رب
رَبُّنَا	ہمارا رب

اسم سے مل کر مضاف الیہ بنتی ہے

اضافت
دو لفظوں کو ملانا

پہلا لفظ: مضاف
دوسرا لفظ: مضاف الیہ

اردو میں علامت
کا، کی، کے
را، ری، رے

ان الفاظ پر غور فرمائیے

مضاف + مضاف الیہ	اردو میں علامت
بَيْتُ اللّٰهِ	اللہ کا گھر
دُعَاءُ الرَّسُوْلِ	نبی کی پکار
عِبَادُ اللّٰهِ	اللہ کے بندے

مضاف مضاف الیہ کے ترجمے میں کا، کی، کے یا را، ری، رے آتا ہے

اسم کی طرف اضافت

مضاف + مضاف الیہ	اردو میں علامت
يَوْمُ الْقِيَامَةِ	قیامت کا دن
قَوْمُ هُوْدٍ	ہود (علیہ السلام) کی قوم
اَنْصَارُ اللّٰهِ	اللہ کے مددگار

مضاف مضاف الیہ کے ترجمے میں کا، کی، کے یا را، ری، رے آتا ہے

ضمیر غائب مذکر کی طرف اضافت

مضاف + مضاف الیہ	اردو میں علامت
رَبُّهٗ	اس کا رب
كِتَابُهٗ	اس کی کتاب
رَسُوْلُهٗ	اس کے رسول

مضاف مضاف الیہ کے ترجمے میں کا، کی، کے یا را، ری، رے آتا ہے

ضمیر غائب مؤنث کی طرف اضافت

مضاف + مضاف الیہ	اردو میں علامت
حِجَابُهَا	اس کا پردہ
حَيَائُهَا	اس کی حیا
اَهْلُهَا	اس کے گھر والے

مضاف مضاف الیہ کے ترجمے میں کا، کی، کے یا را، ری، رے آتا ہے

ضمیر حاضر کی طرف اضافت

مضاف + مضاف الیہ	اردو میں علامت
قَالَ آيَتُكَ	کہا تیری نشانی
فَمَنْ رَّبُّكُمَا	پس کون ہے تمہارا رب
اِسْتَغْفِرُوْا رَبَّكُمْ	بخشش طلب کرو تمہارے رب سے

مضاف مضاف الیہ کے ترجمے میں کا، کی، کے یا را، ری، رے آتا ہے

ضمیر متکلم کی طرف اضافت

مضاف + مضاف الیہ	اردو میں علامت
بِاِذْنِيْ	میری اجازت سے
رَبُّنَا اللّٰهُ	ہمارا رب اللہ ہے
حَسْبُنَا اللّٰهُ	کافی ہے ہمارے لیے اللہ

مضاف مضاف الیہ کے ترجمے میں کا، کی، کے یا را، ری، رے آتا ہے

مرکبِ توصیفی

موصوف، صفت

توصیف: کسی کی اچھائی یا برائی بیان کرنا

وصف

اچھائی یا برائی بیان کرنا

موصوف	صفت
جس کا وصف بیان کیا جائے	کسی کا وصف یا تعارف
جس کی اچھائی یا برائی بیان کی جائے	کسی کی اچھائی یا برائی

صِرَاطٌ	مُسْتَقِيْمٌ
راستہ	سیدھا

عَذَابٌ	اَلِيْمٌ
سزا	دردناک

موصوف صفت

بَيْتٌ عَتِيْقٌ	پرانا گھر
اَلْبَيْتُ الْعَتِيْقُ	(خاص) پرانا گھر

غور فرمائیے

- اگر موصوف پر تنوین ہے تو صفت پر بھی تنوین ہوگی
- اگر موصوف پر الف لام ہے تو صفت پر بھی الف لام ہوگا

موصوف صفت ہمیشہ ایک جیسے ہوتے ہیں

دونوں پر تنوین

مَا هٰذَا	بَشَرًا	إِنْ هٰذَا	إِلَّا	مَلَكٌ	كَرِيْمٌ
نہیں یہ	انسان	نہیں یہ	مگر	فرشتہ	بزرگ

(یوسف: 31)

رَبِّ	لَوْلَا	اَخَّرْتَنِيْ	اِلٰى	اَجَلٍ	قَرِيْبٍ
اے میرے رب!	کیوں نہ	مہلت دی مجھے	تک	مدت	قریب

(المنافقون: 10)

موصوف صفت ہمیشہ ایک جیسے ہوتے ہیں

دونوں پر الف لام

عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَهُوَ	رَبُّ	الْعَرْشِ	الْعَظِيْمِ
اُسی پر	میں نے توکل کیا	اور وہ	مالک ہے	تخت کا	بڑے

(التوبة: 129)

فَاٰمِنُوْا	بِاللّٰهِ	وَرَسُوْلِهِ	النَّبِيِّ	الْاُمِّيِّ
پس ایمان لاؤ	اللہ پر	اور اس کے رسول پر	جو نبی	اُمّی ہے

(الأعراف: 158)

موصوف صفت

رَجُلٌ رَشِيْدٌ	سمجھدار مرد
اَلرَّجُلُ الرَّشِيْدُ	(خاص) سمجھدار مرد

آپ نے ملاحظہ کیا

- اگر موصوف پر تنوین یا الف لام ہے تو صفت پر بھی وہی ہوگا۔
- الف لام اور تنوین کبھی اکٹھے نہیں آ سکتے۔

موصوف صفت: مذکر مؤنث اور واحد جمع میں یکسانیت

رِجَالٌ مُّؤْمِنُوْنَ	مؤمن مرد
نِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ	مؤمن عورتیں

غور فرمایئے

- اگر موصوف مذکر ہے تو صفت بھی مذکر ہوگی۔
- اگر موصوف جمع ہے تو صفت بھی جمع ہوگی۔

پہلا اصول: الف لام اور تنوین میں یکسانیت

جیسا موصوف ہوتا ہے، ویسی اس کی صفت ہوتی ہے

دونوں تنوین والے		دونوں الف لام والے	
نُوْرًا مُّبِيْنًا	کھلی روشنی	اَلْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى	اچھے نام
سِرَاجًا مُّنِيْرًا	روشن چراغ	اَلْبَيْتُ الْعَتِيْقُ	قدیم گھر
عَمَلًا صَالِحًا	نیک کام	اَلْمَسْجِدُ الْحَرَامُ	حرمت والی مسجد
حَلٰلًا طَيِّبًا	پاکیزہ حلال	اَلْفَوْزُ الْعَظِيْمُ	بڑی کامیابی
فَضْلًا كَبِيْرًا	بڑا فضل	اَلنَّجْمُ الثَّاقِبُ	روشن ستارہ

دوسرا اصول: مذکر مؤنث میں یکسانیت

جیسا موصوف ہوتا ہے، ویسی اس کی صفت ہوتی ہے

دونوں مذکر	
اِلٰهٌ وَّاحِدٌ	ایک خدا
كِتَابٌ مُّبِيْنٌ	کھلی کتاب
لَوْحٌ مَّحْفُوْظٌ	محفوظ تختی
رَسُوْلٌ كَرِيْمٌ	مہربان نبی
رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ	مؤمن آدمی

دونوں مؤنث	
اُمَّةٌ وَّاحِدَةٌ	ایک امت
نَفْسٌ مُّطْمَئِنَّةٌ	مطمئن جان
شَجَرَةٌ مُّبٰرَكَةٌ	مبارک درخت
جَنَّةٍ عَالِيَةٍ	اونچی جنت
اِمْرَاَةٌ مُّؤْمِنَةٌ	مؤمن عورت

تیسرا اصول: واحد جمع میں یکسانیت

جیسا موصوف ہوتا ہے، ویسی اس کی صفت ہوتی ہے

دونوں جمع مذکر	
اَلسّٰبِقُوْنَ الْاَوَّلُوْنَ	سب سے پہلے آنے والے
اَلضَّآلُّوْنَ الْمُكَذِّبُوْنَ	گمراہ جھوٹے
عِبَادٌ مُّكْرَمُوْنَ	معزز بندے
قَوْمٌ مُّسْرِفُوْنَ	فضول خرچ لوگ
وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُوْنَ	سدا رہنے والے لڑکے

دونوں جمع مؤنث	
اَلْمُحْصَنَاتُ الْمُؤْمِنَاتُ	پاکدامن مؤمن عورتیں
اَلنِّسَآءُ الصّٰلِحَاتُ	نیک عورتیں
اَلْحَسَنَاتُ الْجَارِيَاتُ	جاری نیکیاں
اَلْكَلِمٰتُ الطَّيِّبَاتُ	اچھی باتیں
اٰيَاتٌ بَيِّنَاتٌ	کھلی نشانیاں

مضاف مضاف الیہ اور موصوف صفت کی علامت

یہ دو الفاظ اور ان کا ترجمہ یاد رکھیں

مضاف مضاف الیہ	كِتَابُ اللّٰهِ	اللہ کا کتاب
موصوف صفت	كِتَابٌ مُّبِيْنٌ	واضح کتاب

- مضاف مضاف الیہ کے ترجمے میں کا، کی، کے یا را، ری، رے آتا ہے
- موصوف صفت ایک جیسے ہوتے ہیں (تنوین، الف لام، واحد جمع، مذکر مؤنث)

چند مشہور قرآنی آیات

مضاف مضاف الیہ، موصوف صفت کو پہچانیے

اور

ترجمہ کے ساتھ عبرت و نصیحت اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

مضاف مضاف الیہ کو پہچانیے

يُخْرِجْ	لَنَا	مِنْ	مَّا	تُنْبِتُ	الْاَرْضُ	مِنْ
نکالے وہ	ہمارے لیے	سے	جو	اگاتی ہے	زمین	سے

بَقْلِهَا	وَقِثَّآئِهَا	وَفُوْمِهَا	وَعَدَسِهَا	وَبَصَلِهَا
اس کی سبزی	اور اس کی ککڑی	اور اس کی گندم	اور اس کی دال	اور اس کی پیاز

(البقرة: 61)

موصوف صفت کو پہچانیے

فِيْ	سِدْرٍ مَّخْضُوْدٍ	وَّ	طَلْحٍ مَّنْضُوْدٍ	وَّ
میں	بیری بغیر کانٹوں کے	اور	کیلے تہہ بہ تہہ	اور

ظِلٍّ مَّمْدُوْدٍ	وَّ	مَآءٍ مَّسْكُوْبٍ	وَّ	فَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ.
سایہ پھیلا ہوا	اور	پانی بہتا ہوا	اور	پھل بہت سارے

(الواقعة: 28-32)

مضاف مضاف الیہ اور موصوف صفت کو پہچانیے

حٰمٓ	تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ	مِنَ	اللّٰهِ الْعَزِيْزِ	الْعَلِيْمِ
حم	کتاب کا اتارنا	سے	اللہ غلبے والا	علم والا

غَافِرِ الذَّنْبِ	وَ	قَابِلِ التَّوْبِ	شَدِيْدِ الْعِقَابِ.
گناہ کو بخشنے والا	اور	توبہ کو قبول کرنے والا	سزا کو سخت دینے والا

(الغافر: 1-3)

مضاف مضاف الیہ اور موصوف صفت کو پہچانیے

ذٰلِكَ	الدِّيْنُ الْقَيِّمُ	وَلٰكِنَّ	أَكْثَرَ النَّاسِ	لَا يَعْلَمُوْنَ.
وہی ہے	سیدھا دین	لیکن	لوگوں کی اکثریت	نہیں جانتی

(الروم: 30)

فِيْ	جَنَّةٍ عَالِيَةٍ	قُطُوْفُهَا	دَانِيَةٌ.
میں	اونچے باغات	اس کے پھل	جھکے ہوئے ہوں گے

(الحاقة: 22-23)

لیول 3: ثانوی قواعد

جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-2

اس سبق میں

جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

مفرد

ایک لفظ، جیسے:

اسم	فعل	حرف
رَبٌّ	أَنْعَمْتَ	عَلٰی

مرکب

ایک سے زیادہ الفاظ، جیسے:

دو اسم	فعل و حرف
رَبُّ الْعَالَمِيْنَ	أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

اعادہ

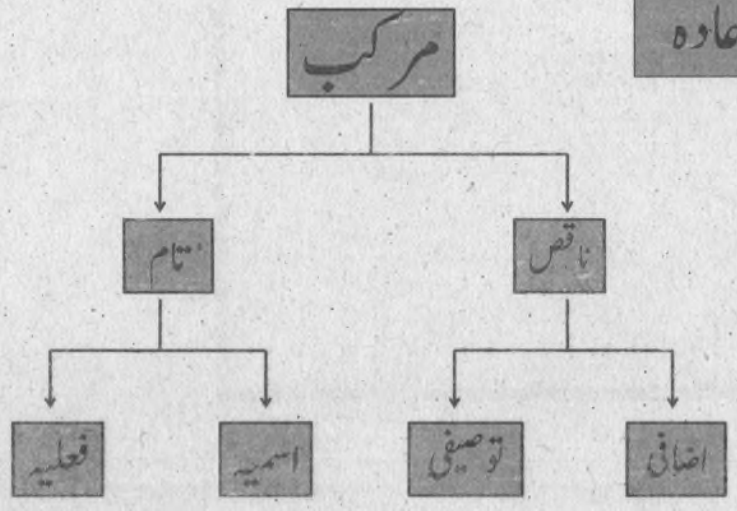
مفرد کی تین قسمیں

اِسْم کسی کا نام (کِتَابٌ، مَكَّةُ) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)
(Noun)

فِعْل جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)
(Verb)

حَرْف جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِيْ، إِنَّ)
(Particle)

اعادہ



مرکب کی دو قسمیں ہیں: ناقص (ادھورا) تام (مکمل)

مرکب ناقص کی دو قسمیں ہیں: اضافی، توصیفی

اضافت: دو لفظوں کو ملانا

مرکبِ اضافی	پہلا جز: مضاف	دوسرا جز: مضاف الیہ

توصیف: کسی کی اچھائی یا برائی بیان کرنا

مرکبِ توصیفی	پہلا جز: موصوف	دوسرا جز: صفت

اعادہ

چند مشہور قرآنی آیات

مضاف مضاف الیہ اور موصوف صفت کو پہچانیے

اور

ترجمہ اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

16-C

موصوف صفت اور مضاف مضاف الیہ

فِيْهِ	اٰيَاتٌ	بَيِّنَاتٌ	مَّقَامُ	إِبْرَاهِيْمَ
اس میں (ہیں)	نشانیاں	کھلی ہوئی	جائے قیام	ابراہیم کی

اٰيَاتٌ بَيِّنَاتٌ : کھلی ہوئی نشانیاں = دونوں ایک جیسے

مَّقَامُ إِبْرَاهِيْمَ : ابراہیم کا مقام = علامت موجود ہے

(آل عمران : 97)

فِيْهِ	اٰيَاتٌ	بَيِّنَاتٌ	مَّقَامُ	إِبْرَاهِيْمَ (97:3)
اس میں (ہیں)	نشانیاں	کھلی ہوئی	ٹھہرنے کی جگہ	ابراہیم (کی)

واحد	تثنیہ	جمع
آيَةٌ	آيَتَانِ	اٰيَاتٌ
ایک نشانی	دو نشانیاں	تین یا زیادہ نشانیاں

مضاف مضاف الیہ کو پہچانیے

اِنَّ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَهَاجَرُوْا
بے شک	جن لوگوں نے	ایمان لایا	اور ہجرت کی

وَجَاهَدُوْا	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ	فِيْ	سَبِيْلِ اللهِ
اور جہاد کیا	ان کے مالوں سے	اور ان کی جانوں سے	میں	اللہ کا راستہ

(الأنفال : 72)

موصوف صفت کو پہچانیے

فِيْهَا	سُرُرٌ مَّرْفُوْعَةٌ	وَ	أَكْوَابٌ مَّوْضُوْعَةٌ
اس میں ہوں گے	اونچے تخت	اور	سامنے رکھے ہوئے پیالے

وَ	نَمَارِقُ مَصْفُوْفَةٌ	وَ	زَرَابِيُّ مَبْثُوْثَةٌ
اور	قطار میں لگے تکیے	اور	بچھے ہوئے قالین

(الغاشية:13-16)

اشارتی رہنمائی: جمع کا لفظ مؤنث کے حکم میں ہوتا ہے

17-D

مضاف مضاف الیہ اور موصوف صفت کو پہچانیے

وَ	سَقَاهُمْ	رَبُّهُمْ	شَرَابًا طَهُوْرًا
اور	پلائے گا ان کو	ان کا رب	پاکیزہ شراب

(الدهر:21)

أَدُّوْا	إِلَيَّ	عِبَادَ اللهِ	إِنِّيْ	لَكُمْ	رَسُوْلٌ أَمِيْنٌ
حوالے کرو	میرے	اللہ کے بندے	میں	تمہارے لیے	امانت دار پیغمبر ہوں

(الدخان:18)

نیا سبق

جملہ اسمیہ

وہ جملہ جس میں مبتدا اور خبر پائے جاتے ہیں، جیسے:

مبتدا	خبر
اَللهُ	أَحَدٌ

مبتدا	خبر
مُحَمَّدٌ	رَسُوْلٌ

جملہ فعلیہ

وہ جملہ جس میں فعل اور فاعل پائے جاتے ہیں، جیسے:

مبتدا	خبر
صَدَقَ	اللهُ

مبتدا	خبر
خَتَمَ	اللهُ

جملہ اسمیہ

وہ جملہ جس میں مبتدا اور خبر پائے جاتے ہوں

جملہ اسمیہ

وہ جملہ جس میں مبتدا اور خبر پائے جاتے ہوں

مبتدا	خبر
اَللّٰهُ	اَكْبَرُ
اَلْعَاقِبَةُ	لِلْمُتَّقِيْنَ

مبتدا	خبر	ترجمہ
اَللّٰهُ	رَبُّنَا	اللہ ہمارا رب ہے
مُحَمَّدٌ	نَبِيُّنَا	محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے نبی ہیں
اَلْقُرْآنُ	كِتَابُنَا	قرآن ہماری کتاب ہے

مبتدا	خبر	ترجمہ
اَلدَّعْوَةُ	فَرِيْضَتُنَا	دین کی دعوت ہمارا فرض ہے
اَلْاِكْرَامُ	شِعَارُنَا	مہمان نوازی ہماری پہچان ہے
اَلْجِهَادُ	سَبِيْلُنَا	جہاد ہمارا راستہ ہے

مبتدا	خبر	ترجمہ
اَللّٰهُ	نُوْرٌ	اللہ نور ہے
مُحَمَّدٌ	رَسُوْلٌ	محمد صلی اللہ علیہ وسلم رسول ہیں
اَلصُّلْحُ	خَيْرٌ	صلح اچھی چیز ہے
اَلْوَعْدُ	حَقٌّ	وعدہ سچا ہے
اَلسَّاعَةُ	قَرِيْبٌ	قیامت قریب ہے
اَلصَّدَقَاتُ	لِلْفُقَرَاءِ	صدقات غریبوں کے لیے ہیں
اَلطَّيِّبَاتُ	لِلطَّيِّبِيْنَ	پاکیزہ عورتیں پاکباز مردوں کے لیے ہیں
اَلْخَبِيْثُوْنَ	لِلْخَبِيْثَاتِ	بدکار مرد بدکردار عورتوں کے لیے ہیں

غور فرمایئے!

جیسا مبتدا ہو ویسی خبر ہوتی ہے

واحد Singular	تثنیہ Dual	جمع Plural
هُوَ مُسْلِمٌ	هُمَا مُسْلِمَانِ	هُمْ مُسْلِمُوْنَ
هٰذَا سَاحِرٌ	هٰذَانِ سَاحِرَانِ	هٰؤُلَاءِ سَاحِرُوْنَ

مبتدا اگر واحد، تثنیہ، جمع ہے تو خبر بھی اس کے مطابق واحد، تثنیہ، جمع ہو گی

19-F

غور فرمایئے!

جیسی مبتدا ہو ویسی خبر ہوتی ہے

واحد Singular	تثنیہ Dual	جمع Plural
هِيَ مُسْلِمَةٌ	هُمَا مُسْلِمَتَانِ	هُنَّ مُسْلِمَاتٌ
هٰذِهٖ سَاحِرَةٌ	هَاتَانِ سَاحِرَتَانِ	هٰؤُلَاءِ سَاحِرَاتٌ

مبتدا اگر مذکر ہے تو خبر بھی مذکر ہو گی اور مؤنث ہے تو خبر بھی مؤنث ہو گی

جملہ فعلیہ

وہ جملہ جس میں فعل اور فاعل پائے جاتے ہوں

جملہ فعلیہ ہمیشہ فعل سے شروع ہوتا ہے

فعل	فاعل	مفعول	ترجمہ
خَلَقَ	اللّٰهُ	السَّمٰوٰتِ	پیدا کیا اللہ نے آسمانوں کو (29: 44)
كَلَّمَ	اللّٰهُ	مُوْسٰى	کلام کیا اللہ نے موسیٰ سے (4: 164)
أَحَلَّ	اللّٰهُ	الْبَيْعَ	حلال کیا اللہ نے بیع کو (2: 275)
قَتَلَ	دَاوٗدُ	جَالُوْتَ	قتل کیا داؤد نے جالوت کو (2: 251)
وَرِثَ	سُلَيْمٰنُ	دَاوٗدَ	وارث ہوئے سلیمان داؤد کے (27: 16)

جملہ فعلیہ کی مشق

عملی اجرا اور ذہنی تربیت ساتھ ساتھ

جملہ فعلیہ کو پہچانیے

اور

آیت کے معنی و مفہوم کو سمجھ کر اپنی زندگی میں ڈھالنے کی کوشش کیجیے

20-G

جملہ فعلیہ

وَ	لَقَدْ	نَصَرَكُمُ	اللّٰهُ. (123:3)
اور	یقیناً بلاشبہ	مدد کی تمہاری	اللہ نے

وَ	اِذْ	يَعِدُكُمُ	اللّٰهُ. (8:8)
اور	جب	وعدہ کرتا تھا تم سے	اللہ

ماضی

وَ	كَذٰلِكَ	جَعَلْنٰكُمْ	أُمَّةً وَّسَطًا
اور	اسی طرح	بنایا ہم نے تمہیں	معتدل امت

(البقرة:145)

وَ	رَفَعْنَا	لَكَ	ذِكْرَكَ.
اور	بلند کیا ہم نے	تیرے لیے	تیرا ذکر

(الانشراح:4)

مضارع

يَرْفَعُ	إِبْرَاهِيْمُ	الْقَوَاعِدَ
بلند کر رہے تھے	ابراہیم (علیہ السلام)	بنیادیں

(البقرة:127)

نَعْبُدُ	إِلٰهَكَ	وَإِلٰهَ	آبَائِكَ.
عبادت کریں گے ہم	تیرے معبود کی	اور معبود کی	تیرے آباء واجداد کے

(البقرة:133)

مضارع اور مضارع منفی

وَ	يَعْبُدُوْنَ	مِنْ	دُوْنِ اللهِ
اور	عبادت کرتے ہیں وہ	سے	اللہ کے علاوہ

مَا	لَا يَنْفَعُهُمْ	وَ	لَا يَضُرُّهُمْ.
ان کی جو	نہیں نفع پہنچا سکتے ان کو	اور	نہیں نقصان پہنچا سکتے ان کو

(الفرقان:55)

21-H

مضارع منفی "لَمْ" کے ساتھ

وَ	إِنْ	لَّمْ تَغْفِرْ	لَنَا	وَ
اور	اگر	نہ مغفرت کی تو نے	ہماری	اور

تَرْحَمْنَا	لَنَكُوْنَنَّ	مِنَ	الْخَاسِرِيْنَ.
رحم نہ کیا ہم پر	تو ہم ہو جائیں گے	سے	خسارہ پانے والوں میں

(الأعراف:23)

مضارع منفی "لَنْ" کے ساتھ

لَنْ تَنَالُوا	الْبِرَّ	حَتّٰى تُنْفِقُوْا	مِمَّا	تُحِبُّوْنَ.
ہر گز نہ پاؤ گے تم	نیکی کو	جب تک کہ خرچ نہ کرو	اس سے جو	تم پسند کرتے ہو

(آل عمران:92)

وَ	لَنْ تَجِدَ	لَهُمْ	نَصِيْرًا.
اور	ہر گز نہ پاؤ گے تم	ان کے لیے	مددگار

(النساء:145)

جملہ فعلیہ کا آغاز فعل ماضی واحد مذکر سے
صیغہ پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں، اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
رَضِيَ اللّٰهُ عَنِ الْمُؤْمِنِيْنَ.(الفتح:18)	راضی ہو گیا اللہ ایمان والوں سے
وَعَدَ اللّٰهُ الْمُنَافِقِيْنَ.(التوبة:68)	وعدہ کیا اللہ نے منافقین سے
خَتَمَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ .(البقرة:7)	مہر لگا دی اللہ نے ان کے دلوں پر
ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ .(الروم:41)	ظاہر ہوا فساد خشکی اور تری میں
وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَ صَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ.(يٰس:52)	وعدہ کیا رحمن نے اور سچ کہا رسولوں نے

جملہ فعلیہ کا آغاز فعل ماضی واحد مؤنث سے
صیغہ پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں، اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ.(2:217)	ضائع ہو گئے ان کے اعمال دنیا اور آخرت میں
كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُوْدُهُمْ.(النساء:56)	جب بھی جل جائیں گی ان کی کھالیں
حَصِرَتْ صُدُوْرُهُمْ.(النساء:90)	بے زار ہو جائیں ان کے سینے (دل)
وَخَشَعَتِ الْاَصْوَاتُ لِلرَّحْمٰنِ.(طٰه:108)	اور دب جائیں گی آوازیں رحمن کے سامنے
فَاَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِيْنُهٗ.(القارعة:6)	پس رہا وہ شخص بھاری ہو گئے جس کے ترازو

22-I

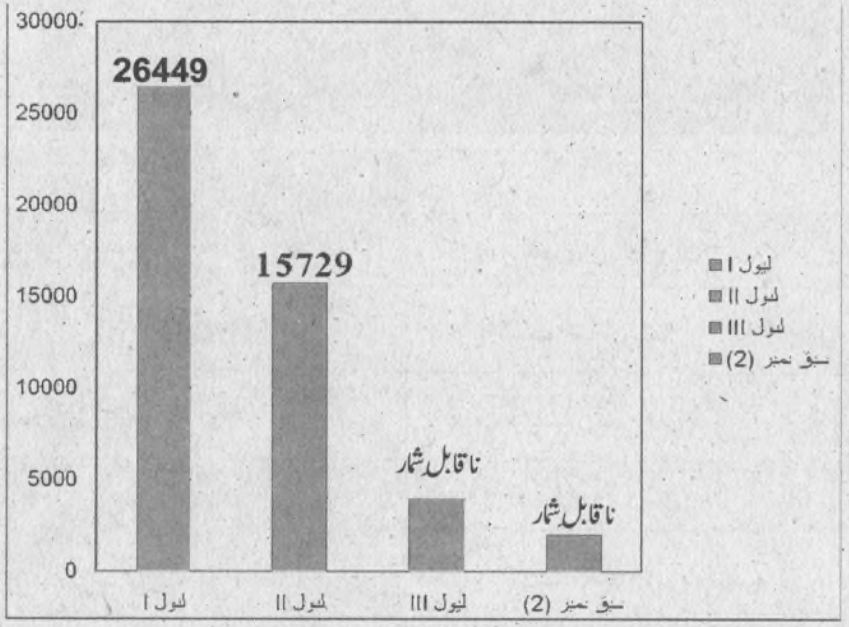
جملہ فعلیہ کا آغاز فعل ماضی تثنیہ مذکر سے
صیغہ پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں، اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا حُوْتَهُمَا.(18:61)	پس جب پہنچے وہ دونوں سمندروں کے سنگم پر تو بھول گئے اپنی مچھلی
فَارْتَدَّا عَلٰى اٰثَارِهِمَا.(الكهف:64)	پس لوٹے وہ دونوں اپنے قدموں کے نشانات پر
اِذَا رَكِبَا فِي السَّفِيْنَةِ خَرَقَهَا.(الكهف:71)	جب سوار ہوئے وہ دونوں کشتی میں تو چھید کر دیا اس میں
اِذَا لَقِيَا غُلٰمًا فَقَتَلَهٗ.(الكهف:74)	جب ملے وہ دونوں لڑکے سے تو قتل کر دیا اس کو
فَوَجَدَا فِيْهَا جِدَارًا .(الكهف:77)	پس پائی ان دونوں نے اس بستی میں ایک دیوار

"تم میں سے بہترین وہ ہے جو قرآن سیکھے اور سکھائے"

اللہ نے جب اس مبارک تعلیم میں ہمیں شامل ہونے کی توفیق دی تو اس انتخاب پر شکر ادا کیجیے اور دعا کیجیے کہ اللہ تعالی اسے ہمیشہ جاری رکھنے کی توفیق دے۔

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ. سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ .
نَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ. نَسْتَغْفِرُكَ وَنَتُوْبُ إِلَيْكَ.



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ سیکھا جو قرآن شریف میں سیکڑوں مرتبہ آیا ہے

آپ ان جیسے جملوں کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

23-J

گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3

20 اسباق کا خلاصہ 40 صفحات میں

KEY BOOK FOR LEVEL 1

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

قرآنی عربی سیکھیے!

مفتی ابولبابہ شاہ منصور

السعید
AL-SAEED
PUBLICATION

مثال

لیول 2: ثانوی قواعد
Intermediate

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 3

اس سبق میں

مذکر، مؤنث

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

مفرد

ایک لفظ، جیسے:

اسم	فعل	حرف
رَبٌّ	أَنْعَمْتَ	عَلٰی

مرکب

ایک سے زیادہ الفاظ، جیسے:

دو اسم	فعل و حرف
رَبُّ الْعَالَمِيْنَ	أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

اعادہ

مفرد کی تین قسمیں

اِسْم (Noun) کسی کا نام (کِتَابٌ، مَكَّةُ) یا صفت (مُسْلِمٌ، مُؤْمِنٌ)

فِعْل (Verb) جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)

حَرْف (Particle) جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِيْ، إِنَّ)

اعادہ

مرکب

- ناقص
  - اضافی
  - توصیفی
- تام
  - اسمیہ
  - فعلیہ

مرکب کی دو قسمیں ہیں: ناقص (ادھورا) تام (مکمل)

مرکب ناقص کی دو قسمیں ہیں: اضافی، توصیفی

اضافت: دو لفظوں کو ملانا

مرکبِ اضافی — پہلا جز: مضاف دوسرا جز: مضاف الیہ

توصیف: کسی کی اچھائی یا برائی بیان کرنا

مرکبِ توصیفی — پہلا جز: موصوف دوسرا جز: صفت

اعادہ

جملہ اسمیہ

وہ جملہ جس میں مبتدا اور خبر پائے جاتے ہیں، جیسے:

مبتدا	خبر
اَللّٰہُ	أَحَدٌ

مبتدا	خبر
مُحَمَّدٌ	رَسُوْلٌ

جملہ فعلیہ

وہ جملہ جس میں فعل اور فاعل پائے جاتے ہیں، جیسے:

مبتدا	خبر
صَدَقَ	اللّٰہُ

مبتدا	خبر
خَتَمَ	اللّٰہُ

نیا سبق

مذکر

وہ اسم جس میں مؤنث کی کوئی علامت نہ پائی جائے۔

جیسے: زَیْدٌ، کِتَابٌ۔

مؤنث

وہ اسم جس میں مؤنث کی کوئی علامت پائی جائے۔

جیسے: جَنَّۃٌ (باغ) بُشْرٰی (خوشخبری) حَمْرَآءُ (سرخ)۔

مؤنث کی علامات تین ہیں:

گول تاء (مُسْلِمَۃٌ) الف مقصورہ: چھوٹا الف (حُسْنٰی) الف ممدودہ: بڑا الف (بَیْضَاءُ)

مؤنث

مؤنث کی دو قسمیں ہیں: مؤنث حقیقی، مؤنث لفظی

مؤنث حقیقی: وہ مؤنث جس کے مقابلے میں جاندار مذکر ہو، جیسے: أُمٌّ۔

مؤنث لفظی: وہ مؤنث جس کے مقابلے میں جاندار مذکر نہ ہو، جیسے: مَوْعِظَۃٌ۔

مؤنث حقیقی جانداروں کی جنس میں اور مؤنث لفظی (غیر حقیقی) بے جان اشیاء کی جنس میں ہوتی ہے۔

مؤنث حقیقی

جس کے مقابلے میں "نر جاندار" ہو

مذکر		مؤنث	
أَبٌ	باپ	أُمٌّ	ماں
اِبْنٌ	بیٹا	بِنْتٌ	بیٹی
أَخٌ	بھائی	أُخْتٌ	بہن

مؤنث لفظی کی تین علامتیں

وہ مؤنث جس کے مقابلے میں "نر جاندار" نہ ہو

گول تاء		الف مقصورہ		الف ممدودہ	
آيَةٌ	نشانی	كُبْرٰى	بڑی	بَيْضَآءُ	سفید
جَنَّةٌ	جنت	حُسْنٰى	اچھی	صَفْرَآءُ	زرد
قَرْيَةٌ	بستی	بُشْرٰى	خوشخبری	فَحْشَآءُ	بے حیائی
حَسَنَةٌ	اچھائی	أُوْلٰى	پہلی	سَرَّآءُ	خوشحالی
عَاقِبَةٌ	انجام	عُقْبٰى	آخری	ضَرَّآءُ	تنگی

۱ مُذَكَّر سے مُؤَنَّث

مُسْلِمٌ ← مُسْلِمَةٌ

۲

مُؤْمِنٌ ← مُؤْمِنَةٌ

مذکر کے آخر میں "ة" لگانے سے

یاد رکھیے!!

مذکر کی صفت مذکر اور مؤنث کی صفت مؤنث ہوتی ہے

دونوں مذکر	
عَرْشٌ عَظِيْمٌ	عظیم تخت
رَسُوْلٌ أَمِيْنٌ	امانت دار رسول
ذِكْرٌ مُبَارَكٌ	برکت والا ذکر
مَتَاعٌ قَلِيْلٌ	تھوڑا سامان
فَتْحٌ قَرِيْبٌ	قریبی فتح

دونوں مؤنث	
أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ	بہترین نمونہ
حَيَاةٌ طَيِّبَةٌ	پاکیزہ زندگی
عَيْنٌ جَارِيَةٌ	جاری چشمہ
تِجَارَةٌ حَاضِرَةٌ	موجودہ تجارت
كَلِمَةٌ خَبِيْثَةٌ	بری بات

یاد رکھیے!!

مذکر کی صفت مذکر اور مؤنث کی صفت مؤنث ہوتی ہے

دونوں مذکر

اِلٰهٌ وَّاحِدٌ	ایک خدا
كِتَابٌ مُّبِيْنٌ	کھلی کتاب
لَوْحٌ مَّحْفُوْظٌ	محفوظ تختی
رَسُوْلٌ كَرِيْمٌ	مہربان نبی
رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ	مؤمن آدمی

دونوں مؤنث

اُمَّةٌ وَّاحِدَةٌ	ایک امت
نَفْسٌ مُّطْمَئِنَّةٌ	مطمئن جان
شَجَرَةٌ مُّبٰرَكَةٌ	مبارک درخت
جَنَّةٍ عَالِيَةٍ	اونچی جنت
اِمْرَاَةٌ مُّؤْمِنَةٌ	مؤمن عورت

مذکر کی صفت مذکر اور مؤنث کی صفت مؤنث ہوتی ہے

دونوں تثنیہ مذکر

حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ	دو مکمل سال
شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ	دو مسلسل مہینے
عَبْدَيْنِ صَالِحَيْنِ	دو نیک بندے

دونوں تثنیہ مؤنث

عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ	دو پھوٹنے والے چشمے
جَنَّتَانِ مُدْهَامَّتَانِ	دو سرسبز باغ
اِمْرَاَتَانِ صَالِحَتَانِ	دو نیک عورتیں

دونوں جمع مذکر

اَلتَّائِبُوْنَ الْعَابِدُوْنَ	توبہ و عبادت کرنے والے
اَلْحَامِدُوْنَ السَّائِحُوْنَ	حمد و روزہ رکھنے والے
اَلرَّاكِعُوْنَ السَّاجِدُوْنَ	رکوع و سجدہ کرنے والے

دونوں جمع مؤنث

اٰيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ	مبارک درخت
اَلْمُؤْمِنَاتُ الْغَافِلَاتُ	بے خبر مسلمان خواتین
اَلْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ	باقی رہنے والے عمل

الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

مذکر، مؤنث کا مطلب اور علامتیں سیکھیں. قرآنِ کریم میں ایسے الفاظ سیکڑوں مرتبہ آئے ہیں

آپ ایسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے ضمائر کے ساتھ پوری گردان پڑھیں

یاد رہے قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام — **خود تشخیصی جائزہ**

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

جمع سالم، جمع مکسر

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 4

اس سبق میں

جمع سالم، جمع مکسر

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

مفرد

ایک لفظ، جیسے:

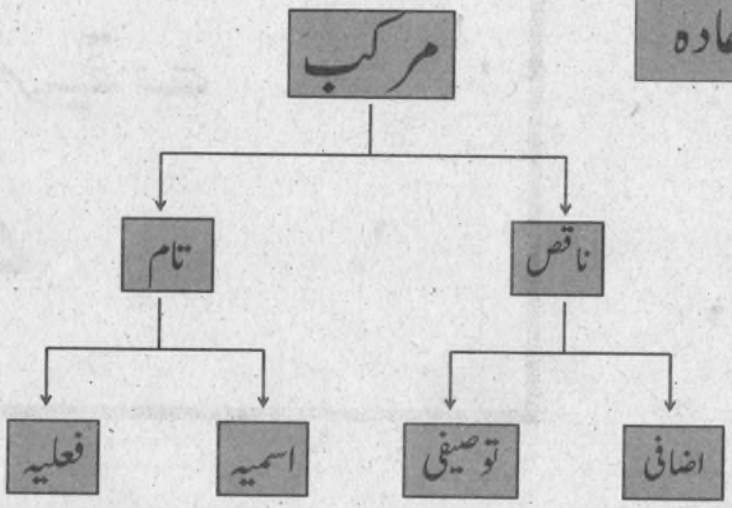
اسم	فعل	حرف
رَبٌّ	أَنْعَمْتَ	عَلٰی

مرکب

ایک سے زیادہ الفاظ، جیسے:

دو اسم	فعل و حرف
رَبُّ الْعَالَمِيْنَ	أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

اعادہ



مرکب کی دو قسمیں ہیں: ناقص (ادھورا) تام (مکمل)

مرکب ناقص کی دو قسمیں ہیں: اضافی، توصیفی

اضافت: دو لفظوں کو ملانا

مرکبِ اضافی | پہلا جز: مضاف دوسرا جز: مضاف الیہ

توصیف: کسی کی اچھائی یا برائی بیان کرنا

مرکبِ توصیفی | پہلا جز: موصوف دوسرا جز: صفت

اعادہ

جملہ اسمیہ

وہ جملہ جس میں مبتدا اور خبر پائے جاتے ہیں، جیسے:

مبتدا	خبر	مبتدا	خبر
اَللّٰہُ	أَحَدٌ	مُحَمَّدٌ	رَسُوْلٌ

جملہ فعلیہ

وہ جملہ جس میں فعل اور فاعل پائے جاتے ہیں، جیسے:

مبتدا	خبر	مبتدا	خبر
صَدَقَ	اللّٰہُ	خَتَمَ	اللّٰہُ

اعادہ

مذکر

وہ اسم جس میں مؤنث کی کوئی علامت نہ پائی جائے.
جیسے: زَیْدٌ، کِتَابٌ.

مؤنث

وہ اسم جس میں مؤنث کی کوئی علامت پائی جائے.
جیسے: جَنَّۃٌ (باغ) بُشْرٰی (خوشخبری) حَمْرَآءُ (سرخ).

مؤنث کی علامات تین ہیں:

گول تاء (مُسْلِمَۃٌ) الف مقصورہ: چھوٹا الف (حُسْنٰی) الف ممدودہ: بڑا الف (بَیْضَاءُ)

اعادہ

مؤنث

مؤنث کی دو قسمیں ہیں: مؤنث حقیقی، مؤنث لفظی

- مؤنث حقیقی: وہ مؤنث جس کے مقابلے میں جاندار مذکر ہو، جیسے: أُمٌّ.
- مؤنث لفظی: وہ مؤنث جس کے مقابلے میں جاندار مذکر نہ ہو، جیسے: مَوْعِظَۃٌ.

مؤنث حقیقی جانداروں کی جنس میں اور مؤنث لفظی (غیر حقیقی) بے جان اشیاء کی جنس میں ہوتی ہے.

نیا سبق

جمع سالم

وہ جمع جس میں واحد کا وزن برقرار رہے، جیسے:
مُسْلِمٌ سے مُسْلِمُوْنَ. مُفْلِحٌ سے مُفْلِحُوْنَ.

جمع مکسر

وہ جمع جس میں واحد کا وزن ٹوٹ جائے، جیسے:
کِتَابٌ سے کُتُبٌ. قَلْبٌ سے قُلُوْبٌ.

جمع بنانے کے دو طریقے

1- صحیح سالم

2- ٹوٹی پھوٹی

جمع سالم (Solid Plural)

صَادِقٌ سے صَادِقُوْنَ

كَاذِبٌ سے كَاذِبُوْنَ

جمع مُكَسَّر (Broken Plural)

مَلَكٌ سے مَلٰئِكَةٌ

شَيْطَانٌ سے شَيَاطِيْنٌ

جمع مکسّر کا ذکر واحد مؤنث کے صیغوں کے ساتھ ہوتا ہے (میری کتابیں کہاں رکھی ہیں؟)

صُحُفٌ مُّطَهَّرَةٌ (پاکیزہ کتابیں) نَمَارِقُ مَصْفُوْفَةٌ (بچھے ہوئے قالین)

جمع مُكَسَّر Broken Plural

جس جمع میں واحد کا وزن سلامت رہتا ہے، اسے "جمع سالم" کہتے ہیں، جیسے:

مُجَاهِدٌ کی جمع مُجَاهِدُوْنَ.

جس جمع میں واحد کا وزن ٹوٹ جائے، اس کو ٹوٹی ہوئی جمع "جمع مکسّر" کہتے ہیں. مثلاً:

نَفْسٌ سے نُفُوْسٌ — رَجُلٌ سے رِجَالٌ

وَلَدٌ سے أَوْلَادٌ — سِلَاحٌ سے أَسْلِحَةٌ

عَيْنٌ سے أَعْيُنٌ — شَرِيْفٌ سے شُرَفَآءُ

جمع مُكَسَّر کے اوزان Broken Plural

اوزان	مفرد	جمع	اوزان	مفرد	جمع
أَفْعَالٌ	قَلَمٌ	أَقْلَامٌ	فُعَلَاءُ	عَلِيْمٌ	عُلَمَآءُ
فِعَالٌ	عَبْدٌ	عِبَادٌ	فُعُلٌ	رَسُوْلٌ	رُسُلٌ
فُعُوْلٌ	قَلْبٌ	قُلُوْبٌ	أَفْعُلٌ	رِجْلٌ	أَرْجُلٌ
أَفْعِلَةٌ	لِسَانٌ	أَلْسِنَةٌ	فُعَلٌ	سُوْرَةٌ	سُوَرٌ
أَفْعِلَاءُ	وَلِيٌّ	أَوْلِيَاءُ	فُعَّالٌ	كَافِرٌ	كُفَّارٌ

جمع سالم اور جمع مکسر

اسم فاعل

واحد	تثنیہ	جمع سالم
اٰمِنٌ	اٰمِنَانِ	اٰمِنُوْنَ
جَامِعٌ	جَامِعَانِ	جَامِعُوْنَ
ذَاهِبٌ	ذَاهِبَانِ	ذَاهِبُوْنَ
صَانِعٌ	صَانِعَانِ	صَانِعُوْنَ
خَارِجٌ	خَارِجَانِ	خَارِجُوْنَ
دَاخِلٌ	دَاخِلَانِ	دَاخِلُوْنَ

اسم ظرف

واحد	تثنیہ	جمع مکسر
مَأْمَنٌ	مَأْمَنَانِ	مَآمِنُ
مَجْمَعٌ	مَجْمَعَانِ	مَجَامِعُ
مَذْهَبٌ	مَذْهَبَانِ	مَذَاهِبُ
مَصْنَعٌ	مَصْنَعَانِ	مَصَانِعُ
مَخْرَجٌ	مَخْرَجَانِ	مَخَارِجُ
مَدْخَلٌ	مَدْخَلَانِ	مَدَاخِلُ

جمع سالم اور جمع مکسر

واحد	تثنیہ	جمع سالم	جمع مکسر
عَابِدٌ	عَابِدَانِ	عَابِدُوْنَ	مَعْبَدٌ / مَعْبَدَانِ / مَعَابِدُ
نَاظِرٌ	نَاظِرَانِ	نَاظِرُوْنَ	مَنْظَرٌ / مَنْظَرَانِ / مَنَاظِرُ
كَاتِبٌ	كَاتِبَانِ	كَاتِبُوْنَ	مَكْتَبٌ / مَكْتَبَانِ / مَكَاتِبُ
سَامِعٌ	سَامِعَانِ	سَامِعُوْنَ	مَسْمَعٌ / مَسْمَعَانِ / مَسَامِعُ
شَاهِدٌ	شَاهِدَانِ	شَاهِدُوْنَ	مَشْهَدٌ / مَشْهَدَانِ / مَشَاهِدُ
عَالِمٌ	عَالِمَانِ	عَالِمُوْنَ	مَعْلَمٌ / مَعْلَمَانِ / مَعَالِمُ

اسم فاعل — اسم ظرف

جمع سالم اور جمع مکسر

واحد	تثنیہ	جمع سالم	جمع مکسر
طَاعِمٌ	طَاعِمَانِ	طَاعِمُوْنَ	مَطْعَمٌ / مَطْعَمَانِ / مَطَاعِمُ
شَارِبٌ	شَارِبَانِ	شَارِبُوْنَ	مَشْرَبٌ / مَشْرَبَانِ / مَشَارِبُ
عَاهِدٌ	عَاهِدَانِ	عَاهِدُوْنَ	مَعْهَدٌ / مَعْهَدَانِ / مَعَاهِدُ
كَاتِبٌ	كَاتِبَانِ	كَاتِبُوْنَ	مَكْتَبٌ / مَكْتَبَانِ / مَكَاتِبُ
مَالِكٌ	مَالِكَانِ	مَالِكُوْنَ	مَمْلَكٌ / مَمْلَكَانِ / مَمَالِكُ
حَافِظٌ	حَافِظَانِ	حَافِظُوْنَ	مَحْفَظٌ / مَحْفَظَانِ / مَحَافِظُ

اسم فاعل — اسم ظرف

جمع سالم اور جمع مکسر

واحد	تثنیہ	جمع سالم	جمع مکسر
سَاجِدٌ	سَاجِدَانِ	سَاجِدُوْنَ	مَسْجِدٌ / مَسْجِدَانِ / مَسَاجِدُ
جَالِسٌ	جَالِسَانِ	جَالِسُوْنَ	مَجْلِسٌ / مَجْلِسَانِ / مَجَالِسُ
رَاجِعٌ	رَاجِعَانِ	رَاجِعُوْنَ	مَرْجِعٌ / مَرْجِعَانِ / مَرَاجِعُ
نَازِلٌ	نَازِلَانِ	نَازِلُوْنَ	مَنْزِلٌ / مَنْزِلَانِ / مَنَازِلُ
شَارِقٌ	شَارِقَانِ	شَارِقُوْنَ	مَشْرِقٌ / مَشْرِقَانِ / مَشَارِقُ
غَارِبٌ	غَارِبَانِ	غَارِبُوْنَ	مَغْرِبٌ / مَغْرِبَانِ / مَغَارِبُ

اسم فاعل — اسم ظرف

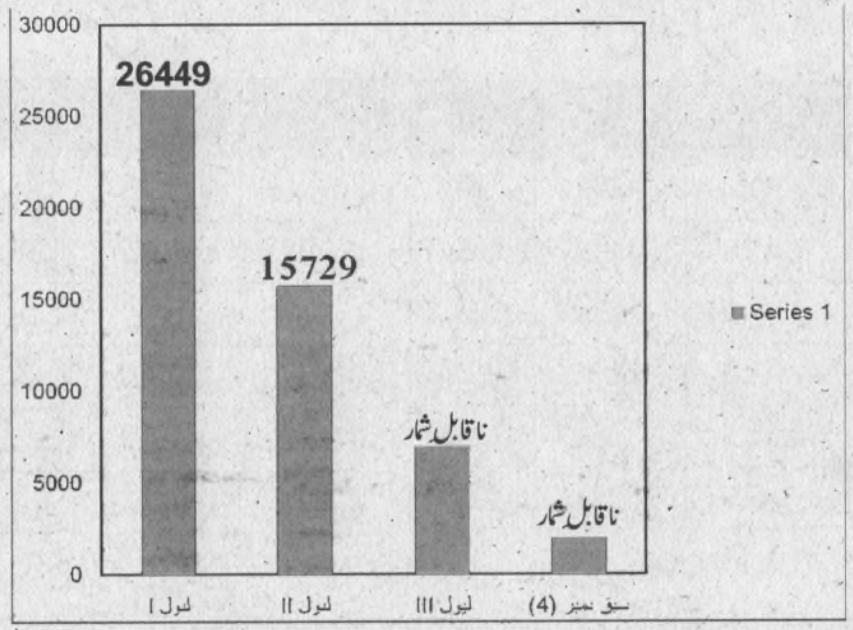
الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

جمع مذکر سالم اور جمع مکسر کا مطلب اور وزن سیکھا. قرآنِ کریم میں ایسے الفاظ سیکڑوں مرتبہ آئے ہیں

آپ ایسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے ضمائر کے ساتھ پوری گردان پڑھیں

یاد رہے قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



خود تشخیصی جائزہ

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

معرفہ، نکرہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

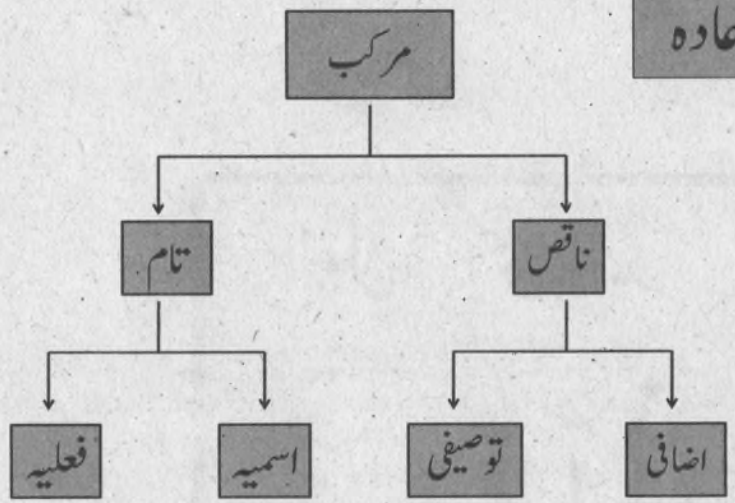
سبق - 5

اس سبق میں

معرفہ، نکرہ

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ



اعادہ

جملہ اسمیہ

وہ جملہ جس میں مبتدا اور خبر پائے جاتے ہیں، جیسے:

مبتدا	خبر	مبتدا	خبر
اَللّٰہُ	أَحَدٌ	مُحَمَّدٌ	رَسُوْلٌ

جملہ فعلیہ

وہ جملہ جس میں فعل اور فاعل پائے جاتے ہیں، جیسے:

مبتدا	خبر	مبتدا	خبر
صَدَقَ	اللّٰہُ	خَتَمَ	اللّٰہُ

اعادہ

مذکر

وہ اسم جس میں مؤنث کی کوئی علامت نہ پائی جائے.

جیسے: زَیْدٌ، کِتَابٌ.

مؤنث

وہ اسم جس میں مؤنث کی کوئی علامت پائی جائے.

جیسے: جَنَّۃٌ (باغ) بُشْرٰی (خوشخبری) حَمْرَآءُ (سرخ).

مؤنث کی علامات تین ہیں:

گول تاء (مُسْلِمَۃٌ) الف مقصورہ: چھوٹا الف (حُسْنٰی) الف ممدودہ: بڑا الف (بَیْضَاءُ)

اعادہ

مؤنث

مؤنث کی دو قسمیں ہیں: مؤنث حقیقی، مؤنث لفظی

مؤنث حقیقی: وہ مؤنث جس کے مقابلے میں جاندار مذکر ہو، جیسے: أُمٌّ.

مؤنث لفظی: وہ مؤنث جس کے مقابلے میں جاندار مذکر نہ ہو، جیسے: مَوْعِظَةٌ.

مؤنث حقیقی جانداروں کی جنس میں اور مؤنث لفظی (غیر حقیقی) بے جان اشیاء کی جنس میں ہوتی ہے.

اعادہ

جمع سالم

وہ جمع جس میں واحد کا وزن برقرار رہے، جیسے:
مُسْلِمٌ سے مُسْلِمُوْنَ. مُفْلِحٌ سے مُفْلِحُوْنَ.

جمع مکسر

وہ جمع جس میں واحد کا وزن ٹوٹ جائے، جیسے:
كِتَابٌ سے كُتُبٌ. قَلْبٌ سے قُلُوْبٌ.

نیا سبق

معرفہ

وہ اسم جو کسی خاص شخص، خاص چیز یا خاص جگہ کے نام کو ظاہر کرے، جیسے:

خاص شخص	خاص چیز	خاص جگہ
آدَمُ	اَلْكِتَابُ	مَكَّةُ

معرفہ: وہ اسم جو کسی خاص شخص، چیز یا جگہ کا نام ظاہر کرے

خاص شخص	خاص جگہ	خاص چیز
نَاصِرٌ	مَدِيْنَةُ	اَلْكِتَابُ ✵
شَاهِدٌ	غَزَّةُ	اَلْقَلَمُ
فَاتِحٌ	قُرْطَبَةُ	اَللِّبَاسُ

✵ نکرہ کے شروع میں الف لام لگانے سے معرفہ بن جاتا ہے:
كِتَابٌ (کوئی کتاب) سے اَلْكِتَابُ (خاص کتاب)

نکرہ

وہ اسم جو کسی عام شخص، عام چیز یا عام جگہ کے نام کو ظاہر کرے، جیسے:

عام شخص	عام چیز	عام جگہ
رَجُلٌ	کِتَابٌ	بَلَدٌ

نکرہ: وہ اسم جو کسی عام شخص، چیز یا جگہ کا نام ظاہر کرے

عام شخص	عام جگہ	عام چیز
کَاتِبٌ	بَلَدٌ	کِتَابٌ ✵
مُدَرِّسٌ	مَسْجِدٌ	قَلَمٌ
خَادِمٌ	مَدْرَسَةٌ	لِبَاسٌ

✵ معرفہ کے شروع سے الف لام ہٹانے سے نکرہ بن جاتا ہے:
اَلْکِتَابُ (خاص کتاب) سے کِتَابٌ (کوئی کتاب)

غور فرمایئے

➢ اگر اسم کے شروع میں "الف لام" ہے تو وہ معرفہ ہوگا۔

نکرہ	بَیْتٌ عَتِیْقٌ	قدیم گھر
معرفہ	اَلْبَیْتُ الْعَتِیْقُ	(خاص) قدیم گھر

نکرہ	رَجُلٌ مُؤْمِنٌ	ایمان والا مرد
معرفہ	اَلرَّجُلُ الْمُؤْمِنُ	(خاص) ایمان والا مرد

معرفہ کی سات اقسام

کسی خاص نام اور الف لام والے لفظ کے علاوہ مندرجہ ذیل پانچ چیزیں بھی معرفہ ہیں:

ضمائر: هُوَ، هُمَا...	اس لیے کہ ضمائر کسی معرفہ (شخص، چیز یا جگہ) کی طرف لوٹتی ہیں
اسمائے اشارہ: هٰذَا...	اس لیے کہ ان سے کسی معرفہ کی طرف اشارہ ہوتا ہے
اسمائے موصولہ: اَلَّذِیْ	اس لیے کہ ان سے معرفہ کے بارے میں کسی چیز کا بیان ہوتا ہے
معرفہ کی طرف مضاف	اس لیے کہ اس کو معرفہ سے نسبت ہو جاتی ہے: کِتَابُ اللّٰهِ
منادیٰ: حرف ندا والا لفظ	اس لیے کہ پکارنے سے عام لفظ معرفہ کی طرح خاص ہو جاتا ہے: یَاوَلَدُ

معرفہ کی سات اقسام کو پہچانیے

منادیٰ+نام	ضمیر	مضاف، مضاف الیہ	الف لام
يَا آدَمُ	اُسْكُنْ	أَنْتَ	وَزَوْجُكَ	الْجَنَّةَ
اے آدم!	رہ	تو	اور تیری بیوی	جنت میں

(البقرة :35)

اسم اشارہ	اسم موصول	مضاف، مضاف الیہ
أَهٰذَا	الَّذِيْ	يَذْكُرُ	آلِهَتَكُمْ
کیا یہ	وہ ہے جو	ذکر کرتا ہے	تمہارے معبودوں کا

(الأنبياء :36)

معرفہ کی علامت کے ذریعے قسم متعین کیجیے

✔	✔	✔	✔
اَلْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	لَعِبٌ	وَّ	لَهْوٌ.
زندگی	دنیا کی	کھیل	اور	تماشا ہے

(محمد: 36)

✔	✔	✔
ثَوَابُ	اللّٰهِ	خَيْرٌ.
بدلہ	اللہ کا	بہتر ہے

(القصص: 80)

معرفہ کی علامت پہچان کر قسم متعین کیجیے

✔ مضاف	✔ مضاف الیہ	✔
مَتَاعُ	الدُّنْيَا	قَلِيْلٌ.
سامان	دنیا کا	تھوڑا ہے

(النساء: 77)

✔	✔ مضاف	✔ مضاف الیہ
كُلُّ	نَفْسٍ	ذَائِقَةُ	الْمَوْتِ.
ہر	جان	چکھنے والی ہے	موت کو

(آل عمران: 185)

علامات کے ذریعے معرفہ اور نکرہ کو پہچانیے

✔	✔	✔	✔
وَالطُّوْرِ	وَكِتَابٍ مَّسْطُوْرٍ	فِيْ رَقٍّ مَّنْشُوْرٍ
اور قسم ہے طور کی	اور لکھی ہوئی کتاب کی	کھلے ہوئے صحیفے میں

✔	✔	✔	✔
وَالْبَيْتِ الْمَعْمُوْرِ	وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوْعِ	وَالْبَحْرِ الْمَسْجُوْرِ
اور قسم ہے بیت معمور کی	اور بلند کی گئی چھت کی	اور بھڑکائے ہوئے سمندر کی

(الطور :1-6)

علامات کے ذریعے معرفہ اور نکرہ کو پہچانیے

✔ مضاف ✔ مضاف مضاف الیہ ✔

إِنَّ	عَذَابَ	رَبِّكَ	لَوَاقِعٌ
بے شک	عذاب	تیرے رب کا	ضرور واقع ہونے والا ہے

✔

مَا	لَهُ	مِنْ	دَافِعٍ
نہیں ہے	اسے	کوئی	روکنے والا

(الطور :8،7)

الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

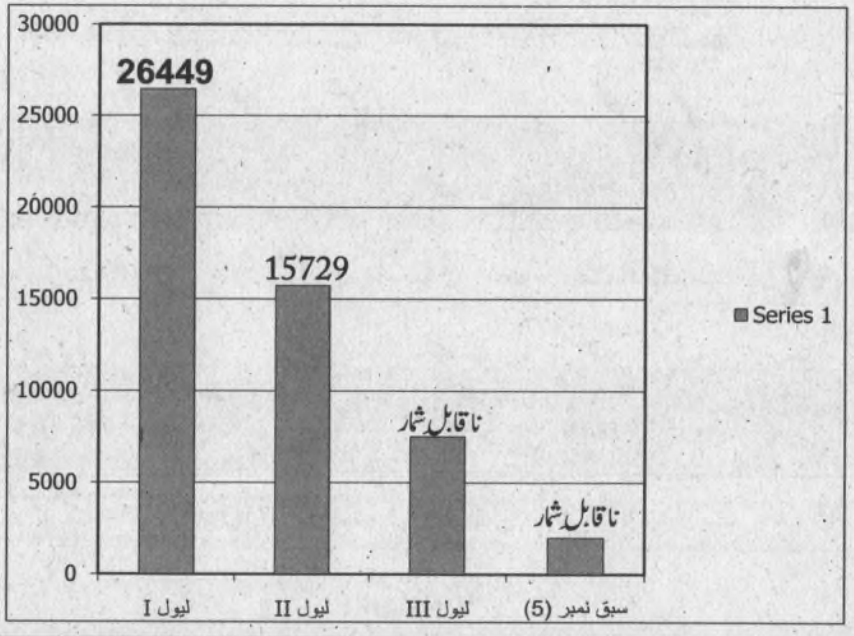
معرفہ، نکرہ کا مطلب اور معرفہ کی سات اقسام سیکھیں۔

قرآنِ کریم میں ایسے الفاظ ہزاروں مرتبہ آئے ہیں

آپ ایسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے ضمائر کے ساتھ پوری گردان پڑھیں

یاد رہے قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

اسمِ مبالغہ، اسمِ تفضیل

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 6

اس سبق میں

اسمِ مبالغہ، اسمِ تفضیل

لیکن پہلے: اعادہ

اعادہ

مذکر

وہ اسم جس میں مؤنث کی کوئی علامت نہ پائی جائے.
جیسے: زَیْدٌ، کِتَابٌ.

مؤنث

وہ اسم جس میں مؤنث کی کوئی علامت پائی جائے.
جیسے: جَنَّةٌ (باغ) بُشْرٰی (خوشخبری) حَمْرَآءُ (سرخ).

مؤنث کی علامات تین ہیں:

گول تاء (مُسْلِمَةٌ) الف مقصورہ: چھوٹا الف (حُسْنٰی) الف ممدودہ: بڑا الف (بَیْضَاءُ)

اعادہ

مؤنث

مؤنث کی دو قسمیں ہیں: مؤنث حقیقی، مؤنث لفظی

مؤنث حقیقی: وہ مؤنث جس کے مقابلے میں جاندار مذکر ہو، جیسے: أُمٌّ.

مؤنث لفظی: وہ مؤنث جس کے مقابلے میں جاندار مذکر نہ ہو، جیسے: مَوْعِظَةٌ.

مؤنث حقیقی جانداروں کی جنس میں اور مؤنث لفظی (غیر حقیقی) بے جان اشیاء کی جنس میں ہوتی ہے.

اعادہ

جمع سالم

وہ جمع جس میں واحد کا وزن برقرار رہے، جیسے:
مُسْلِمٌ سے مُسْلِمُوْنَ. مُفْلِحٌ سے مُفْلِحُوْنَ.

جمع مکسر

وہ جمع جس میں واحد کا وزن ٹوٹ جائے، جیسے:
کِتَابٌ سے کُتُبٌ. قَلْبٌ سے قُلُوْبٌ.

اعادہ

معرفہ

وہ اسم جو کسی خاص شخص، خاص چیز یا خاص جگہ کے نام کو ظاہر کرے، جیسے:

خاص شخص	خاص چیز	خاص جگہ
آدَمُ	اَلْكِتَابُ	مَكَّةُ

اعادہ

نکرہ

وہ اسم جو کسی عام شخص، عام چیز یا عام جگہ کے نام کو ظاہر کرے، جیسے:

عام شخص	عام چیز	عام جگہ
رَجُلٌ	كِتَابٌ	بَلَدٌ

نیا سبق

اسمِ مبالغہ

جس میں فعل کا معنی زیادہ پایا جائے
(لیکن کسی سے تقابل نہ ہو)

اسم مبالغہ	ترجمہ
رَحِيْمٌ	بہت زیادہ رحم کرنے والا
رَحْمَانٌ	ہر کسی پر رحم کرنے والا
غَفُوْرٌ	بہت زیادہ بخشنے والا
قُدُّوْسٌ	سب سے زیادہ پاکیزہ
عَلَّامٌ	بہت زیادہ علم والا

اسمِ تفضیل

جس میں فعل کا معنی دوسرے سے زیادہ پایا جائے
(تقابلی موازنہ میں سب سے آگے)

اسم تفضیل	مثال	ترجمہ (تفضیلی تقابل کے ساتھ)
أَكْبَرُ	أَكْبَرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	سب سے بڑا
أَعْلَمُ	أَعْلَمُ النَّاسِ	سب سے بڑا عالم
أَفْضَلُ	أَفْضَلُ الْخَلَائِقِ	مخلوق میں سب سے افضل
أَرْحَمُ	أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ	تمام رحم والوں سے زیادہ رحم کرنے والا
أَحْسَنُ	أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ	سب سے زیادہ بہترین پیدا کرنے والا

اسم مبالغہ اور اسم تفضیل کے وزن

اسم مبالغہ	
چھ مشہور اوزان	
فَعِيْلٌ	رَحِيْمٌ
فَعْلَانٌ	رَحْمَانٌ
فَعَّالٌ	غَفَّارٌ
فَعُوْلٌ	غَفُوْرٌ
فَعُّوْلٌ	قَيُّوْمٌ
فُعُّوْلٌ	قُدُّوْسٌ

اسم تفضیل	
مذکر کے لیے "أَفْعَلُ" مؤنث کے لیے "فُعْلٰى"	
أَفْعَلُ	أَعْلَمُ
أَفْعَلَانِ	أَعْلَمَانِ
أَفْعَلُوْنَ	أَعْلَمُوْنَ
فُعْلٰى	عُلْمٰى
فُعْلَيَانِ	عُلْمَيَانِ
فُعْلَيَاتٌ	عُلْمَيَاتٌ

هُوَ، اِنَّهُ یا هٰذَا ملا کر گردان پڑھیں

اسم تفضیل کی گردان: ضمائر اور اسمائے اشارہ کے ساتھ

مذکر کے لیے "أَفْعَلُ" مؤنث کے لیے "فُعْلٰى"

ضمائر		اسمائے اشارہ		ضمائر		اسمائے اشارہ	
هُوَ	أَعْلَمُ	هٰذَا	أَعْلَمُ	هُوَ	أَصْدَقُ	هٰذَا	أَصْدَقُ
هُمَا	أَعْلَمَانِ	هٰذَانِ	أَعْلَمَانِ	هُمَا	أَصْدَقَانِ	هٰذَانِ	أَصْدَقَانِ
هُمْ	أَعْلَمُوْنَ	هٰؤُلَاءِ	أَعْلَمُوْنَ	هُمْ	أَصْدَقُوْنَ	هٰؤُلَاءِ	أَصْدَقُوْنَ
هِيَ	عُلْمٰى	هٰذِهِ	عُلْمٰى	هِيَ	صُدْقٰى	هٰذِهِ	صُدْقٰى
هُمَا	عُلْمَيَانِ	هٰذَانِ	عُلْمَيَانِ	هُمَا	صُدْقَيَانِ	هٰذَانِ	صُدْقَيَانِ
هُنَّ	عُلْمَيَاتٌ	هٰؤُلَاءِ	عُلْمَيَاتٌ	هُنَّ	صُدْقَيَاتٌ	هٰؤُلَاءِ	صُدْقَيَاتٌ

اسمائے حُسنیٰ اسمِ فاعل یا اسمِ مبالغہ کے وزن پر ہوتے ہیں

اسمِ فاعل	اسمِ مبالغہ
اَلظَّاهِرُ الْبَاطِنُ	اَلْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ
اَلْخَالِقُ الْبَارِئُ	اَلسَّمِيْعُ الْبَصِيْرُ
اَلْقَابِضُ الْبَاسِطُ	اَلْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ
اَلْخَافِضُ الرَّافِعُ	اَللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ
اَلضَّارُّ النَّافِعُ	اَلْحَيُّ الْقَيُّوْمُ

اسمائے حُسنیٰ جوڑی دار یا متضاد صفات کی شکل میں ہوتے ہیں

اسمِ فاعل	اسمِ مبالغہ
اَلْمُبْدِئُ الْمُعِيْدُ	اَلْغَفَّارُ الْقَهَّارُ
اَلْمُحْيِ الْمُمِيْتُ	اَلرَّزَّاقُ الْفَتَّاحُ
اَلْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ	اَلْعَفُوُّ الرَّؤُوْفُ
اَلْمُعِزُّ الْمُذِلُّ	اَلْحَكِيْمُ الْوَدُوْدُ
اَلْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ	اَلرَّشِيْدُ الصَّبُوْرُ

"خَيْرٌ" اور "شَرٌّ" بھی اسم تفضیل ہیں، یہ اصل میں "أَخْيَرُ" اور "أَشْرَرُ" تھے

176

خَيْرٌ: مضاف بن کر آتا ہے	تفضیلی ترجمہ
وَاللّٰهُ خَيْرُ الْمَاكِرِيْنَ (54:3)	سب سے بہتر تدبیر کرنے والا
وَهُوَ خَيْرُ النّٰصِرِيْنَ (150:3)	سب سے بہتر مدد کرنے والا
وَاللّٰهُ خَيْرُ الرّٰزِقِيْنَ (114:5)	سب سے بہتر رزق دینے والا
وَهُوَ خَيْرُ الْفٰصِلِيْنَ (57:6)	سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا
وَهُوَ خَيْرُ الْحٰكِمِيْنَ (87:7)	سب سے بہتر حکم دینے والا

"خَيْرٌ" اور "شَرٌّ" بھی اسم تفضیل ہیں، یہ اصل میں "أَخْيَرُ" اور "أَشْرَرُ" تھے

29

شَرٌّ	تفضیلی ترجمہ
شَرَّ الدَّوَابِّ (الأنفال:22)	سب سے بدتر جانور
شَرَّ مَاٰبٍ (ص:55)	سب سے بُرا ٹھکانا
شَرُّ الْبَرِيَّةِ (البینة:6)	سب سے بدتر مخلوق
بِشَرٍّ مِّنْ ذٰلِكَ (المائدة:60)	اس سے زیادہ بدتر

"أَخْيَرُ" اور "أَشْرَرُ" کا ہمزہ کثرتِ استعمال کی وجہ سے گرادیا گیا

رنگ کے لیے أَفْعَلُ کے وزن پر اسمائے صفت

رنگ				مثال: ترجمہ خود نکالیے
اردو	مذکر	مؤنث	جمع	
سفید	أَبْيَضُ	بَيْضَآءُ	بِيْضٌ	وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِيْضٌ وَّحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيْبُ سُوْدٌ. (فاطر:27)
کالا	أَسْوَدُ	سَوْدَآءُ	سُوْدٌ	
سرخ	أَحْمَرُ	حَمْرَآءُ	حُمْرٌ	
زرد	أَصْفَرُ	صَفْرَآءُ	صُفْرٌ	كَأَنَّهُ جِمَالَةٌ صُفْرٌ. (المرسلات:33)
ہرا	أَخْضَرُ	خَضْرَآءُ	خُضْرٌ	وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ. (یوسف:43)
نیلا	أَزْرَقُ	زَرْقَآءُ	زُرْقٌ	وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِيْنَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا. (طه:102)

عیب کے لیے أَفْعَلُ کے وزن پر اسمائے صفت

عیب				مثال: ترجمہ خود نکالیے
اردو	مذکر	مؤنث	جمع	
بہرا	أَصَمُّ	صَمَّآءُ	صُمٌّ	صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُوْنَ. (البقرة:18)
گونگا	أَبْكَمُ	بَكْمَآءُ	بُكْمٌ	
اندھا	أَعْمٰى	عَمْيَآءُ	عُمْيٌ	
لنگڑا	أَعْرَجُ	عَرْجَآءُ	عُرْجٌ	وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ. (النور:61)

حلیہ کے لیے أَفْعَلُ کے وزن پر اسمائے صفت

حلیہ					
اردو	مذکر	مؤنث	جمع	مثال: ترجمہ خود نکالیے	
کالی آنکھوں والا	أَحْوَرُ	حَوْرَآءُ	حُوْرٌ	وَحُوْرٌ عِيْنٌ. (الواقعة:22)	
بڑی آنکھوں والا	أَعْيَنُ	عَيْنَآءُ	عِيْنٌ	وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُوْرٍ عِيْنٍ. (الدخان:54)	

اسم تفضیل کو پہچانیے اور صیغوں کے اجرا کے ساتھ آیت کا مفہوم سمجھیے

آیت	ترجمہ
وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ. (البقرة:217)	اور فتنہ زیادہ بڑا ہے قتل سے
مَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللهِ حَدِيْثًا. (النساء:87)	کون زیادہ سچا ہو سکتا ہے اللہ سے بات میں
نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيْدِ. (ق:16)	ہم زیادہ قریب ہیں اس کے اس کی شہ رگ سے
إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللهِ أَتْقَاكُمْ. (الحجرات:13)	بے شک تم میں سے زیادہ معزز اللہ کے نزدیک وہ ہے جو تم میں سے زیادہ تقوی والا ہو
إِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوْتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوْتِ. (41:29)	بے شک گھروں میں سے زیادہ کمزور مکڑی کا گھر ہے

انسان جلد باز ہے. اپنے "خیر" اور "شرّ" کو نہیں پہچانتا.

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ، وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُوْلًا. (الإسراء:11)

اور اس نے نہیں بنایا کوئی بیٹا اور نہیں ہے کوئی شریک اس کی بادشاہت میں

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ، لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ. (یونس:11)

اور وہ لوگ جب خرچ کرتے ہیں تو نہ فضول خرچی کرتے ہیں نہ کنجوسی

وَنَبْلُوْكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُوْنَ. (الأنبياء:35)

پھر انہوں نے نہیں کی کوئی کوتاہی اور نہ مدد کی تمہارے خلاف کسی کی

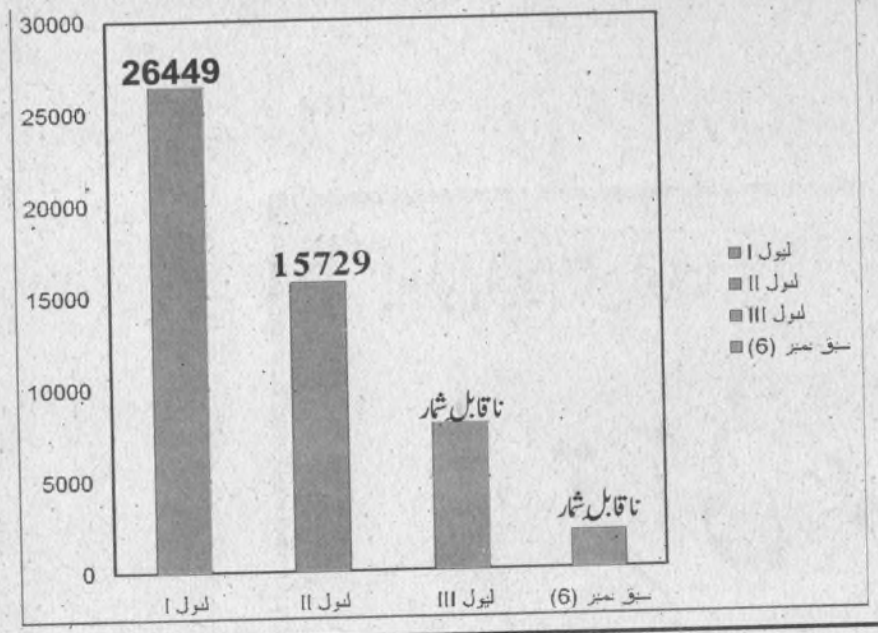
خَيْرٌ: دوسرے سے زیادہ اچھا

شَرٌّ: دوسرے سے زیادہ برا

اسم تفضیل کی دونوں قسمیں ایک ہی آیت میں

فَاللهُ	خَيْرٌ ✓	حَافِظًا	وَهُوَ	أَرْحَمُ ✓	الرَّاحِمِيْنَ. (یوسف:64)
پس اللہ	بہتر ہے	حفاظت کرنے والا	اور وہ	زیادہ رحم کرنے والا ہے	سب رحم کرنے والوں سے

أُولَئِكَ	شَرٌّ ✓	مَّكَانًا	وَأَضَلُّ ✓	سَبِيْلًا. (الفرقان:34)
یہی لوگ	بدترین ہیں	مکان کے لحاظ سے	اور زیادہ گمراہ ہیں	راستہ کے اعتبار سے



الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

اسمِ تفضیل اور اسم مبالغہ سیکھا جن کے وزن پر قرآنِ کریم میں سیکڑوں الفاظ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کریں. اسمِ تفضیل کی پوری گردان پڑھیں. پہلے بغیر ضمائر کے، پھر ضمائر کے ساتھ

یاد رہے قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

اسم ظرف، اسم آلہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 7

اس سبق میں

اسم ظرف، اسم آلہ

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

جمع سالم

وہ جمع جس میں واحد کا وزن برقرار رہے، جیسے:
مُسْلِمٌ سے مُسْلِمُوْنَ. مُفْلِحٌ سے مُفْلِحُوْنَ.

جمع مکسر

وہ جمع جس میں واحد کا وزن ٹوٹ جائے، جیسے:
كِتَابٌ سے كُتُبٌ. قَلْبٌ سے قُلُوْبٌ.

اعادہ

معرفہ

وہ اسم جو کسی خاص شخص، خاص چیز یا خاص جگہ کے نام کو ظاہر کرے، جیسے:

خاص شخص	خاص چیز	خاص جگہ
آدَمُ	اَلْكِتَابُ	مَكَّةُ

اعادہ

نکرہ

وہ اسم جو کسی عام شخص، عام چیز یا عام جگہ کے نام کو ظاہر کرے، جیسے:

عام شخص	عام چیز	عام جگہ
رَجُلٌ	كِتَابٌ	بَلَدٌ

اعادہ

اسم مبالغہ

جس میں فعل کا معنی زیادہ پایا جائے
(لیکن کسی سے تقابل نہ ہو)

اسم مبالغہ	ترجمہ
رَحِیْمٌ	بہت زیادہ رحم کرنے والا
رَحْمَانٌ	ہر کسی پر رحم کرنے والا
غَفُوْرٌ	بہت زیادہ بخشنے والا
قُدُّوْسٌ	سب سے زیادہ پاکیزہ
عَلَّامٌ	بہت زیادہ علم والا

اعادہ

اسم تفضیل

جس میں فعل کا معنی دوسرے سے زیادہ پایا جائے
(تقابلی موازنہ میں سب سے آگے)

اسم تفضیل	مثال	ترجمہ (تفضیلی تقابل کے ساتھ)
أَكْبَرُ	أَكْبَرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	سب سے بڑا
أَعْلَمُ	أَعْلَمُ النَّاسِ	سب سے بڑا عالم
أَفْضَلُ	أَفْضَلُ الْخَلَائِقِ	مخلوق میں سب سے افضل
أَرْحَمُ	أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ	تمام رحم والوں سے زیادہ رحم کرنے والا
أَحْسَنُ	أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ	سب سے زیادہ بہترین پیدا کرنے والا

نیا سبق

اسم ظرف

کسی جگہ کے لیے استعمال ہونے والا لفظ

اسم آلہ

کسی آلہ کے لیے استعمال ہونے والا لفظ

اسم ظرف کے وزن

اسم ظرف کے دو وزن ہیں: مَفْعِلٌ، مَفْعَلٌ.

جب مضارع کے عین کلمہ پر زیر ہو تو "مَفْعِلٌ" کے وزن پر، جیسے: مَضْرِبٌ.

جب مضارع کے عین کلمہ پر زبر یا پیش ہو تو "مَفْعَلٌ" کے وزن پر، جیسے:

مضارع کے عین پر زبر		مضارع کے عین پر پیش
مَسْمَعٌ	مَفْتَحٌ	مَنْصَرٌ

اسم ظرف

اسم ظرف کے دو وزن ہیں: مَفْعِلٌ، مَفْعَلٌ.

مضارع کے عین پر زیر		مضارع کے عین پر زبر یا پیش	
مَفْعِلٌ		مَفْعَلٌ	
مَجْلِسٌ	بیٹھنے کی جگہ	مَدْخَلٌ	داخل ہونے کی جگہ
مَنْزِلٌ	اترنے کی جگہ	مَخْرَجٌ	نکلنے کی جگہ
مَضْرِبٌ	مارنے کی جگہ	مَسْكَنٌ	رہنے کی جگہ
مَهْلِكٌ	ہلاکت کی جگہ	مَضْجَعٌ	سونے کی جگہ

اسم آلہ کے وزن

اسم آلہ کے تین وزن ہیں: مِفْعَلٌ، مِفْعَلَةٌ، مِفْعَالٌ.

وزن	مِفْعَلٌ	مِفْعَلَةٌ	مِفْعَالٌ
پہلا باب: ض	مِضْرَبٌ	مِضْرَبَةٌ	مِضْرَابٌ
دوسرا باب: ن	مِنْصَرٌ	مِنْصَرَةٌ	مِنْصَارٌ
تیسرا باب: س	مِسْمَعٌ	مِسْمَعَةٌ	مِسْمَاعٌ
چوتھا باب: ف	مِفْتَحٌ	مِفْتَحَةٌ	مِفْتَاحٌ

اسم آلہ

اسم آلہ کے تین وزن ہیں: مِفْعَلٌ، مِفْعَلَةٌ، مِفْعَالٌ.

مِفْعَلٌ		مِفْعَلَةٌ		مِفْعَالٌ	
مِسْطَرٌ	پیمانہ	مِرْوَحَةٌ	پنکھا	مِفْتَاحٌ	چابی
مِخْيَطٌ	سوئی	مِكْنَسَةٌ	جھاڑو	مِصْبَاحٌ	چراغ
مِخْلَبٌ	پنجہ	مِنْظَرَةٌ	عینک	مِعْرَاجٌ	سیڑھی
مِدْفَعٌ	توپ	مِلْعَقَةٌ	چمچہ	مِقْرَاضٌ	قینچی
مِقْمَحٌ	ہتھوڑا	مِنْشَفَةٌ	تولیہ	مِيْزَانٌ	ترازو

اسم ظرف اور اسم آلہ: مَفْعَلٌ اور مِفْعَلٌ

مادہ	اسم ظرف	ترجمہ	اسم آلہ	ترجمہ
فَعَلَ	مَفْعَلٌ	کام کی جگہ	مِفْعَلٌ	کام کا آلہ
نَظَرَ	مَنْظَرٌ	دیکھنے کی جگہ	مِنْظَرٌ	دیکھنے کا آلہ
كَتَبَ	مَكْتَبٌ	لکھنے کی جگہ	مِكْتَبٌ	لکھنے کا آلہ
سَمِعَ	مَسْمَعٌ	سنے جانے کی جگہ (آڈیٹوریم)	مِسْمَعٌ	سننے کا آلہ
صَنَعَ	مَصْنَعٌ	بنانے کی جگہ (کارخانہ)	مِصْنَعٌ	بنانے کا آلہ

اسم ظرف اور اسم آلہ: مَفْعَلٌ اور مِفْعَلٌ

مادہ	اسم ظرف	ترجمہ	اسم آلہ	ترجمہ
فَعَلَ	مَفْعَلٌ	کام کی جگہ	مِفْعَلٌ	کام کا آلہ
طَعَمَ	مَطْعَمٌ	کھانے کی جگہ	مِطْعَمٌ	کھانے کا آلہ
شَرِبَ	مَشْرَبٌ	پینے کی جگہ	مِشْرَبٌ	پینے کا آلہ
سَبَرَ	مَسْبَرٌ	جانچنے کی جگہ	مِسْبَرٌ	جانچنے کا آلہ (تھرمامیٹر)
لَقَطَ	مَلْقَطٌ	اٹھانے کی جگہ	مِلْقَطٌ	اٹھانے کا آلہ (چمٹا)

اسم ظرف مَفْعَلٌ کی گردان

مادہ	ترجمہ	واحد	تثنیہ	جمع
فَعَلَ	کام کرنا	مَفْعَلٌ	مَفْعَلَانِ	مَفَاعِلُ
رَقَدَ يَرْقُدُ	سونا	مَرْقَدٌ	مَرْقَدَانِ	مَرَاقِدُ
قَتَلَ يَقْتُلُ	قتل کرنا	مَقْتَلٌ	مَقْتَلَانِ	مَقَاتِلُ
لَعِبَ يَلْعَبُ	کھیلنا	مَلْعَبٌ	مَلْعَبَانِ	مَلَاعِبُ
ذَبَحَ يَذْبَحُ	ذبح کرنا	مَذْبَحٌ	مَذْبَحَانِ	مَذَابِحُ

اسم ظرف مَفْعِلٌ کی گردان

مادہ	ترجمہ	واحد	تثنیہ	جمع
فَعَلَ	کام کرنا	مَفْعِلٌ	مَفْعِلَانِ	مَفَاعِلُ
جَلَسَ يَجْلِسُ	بیٹھنا	مَجْلِسٌ	مَجْلِسَانِ	مَجَالِسُ
نَزَلَ يَنْزِلُ	اترنا	مَنْزِلٌ	مَنْزِلَانِ	مَنَازِلُ
حَبَسَ يَحْبِسُ	قید کرنا	مَحْبِسٌ	مَحْبِسَانِ	مَحَابِسُ
رَجَعَ يَرْجِعُ	لوٹنا	مَرْجِعٌ	مَرْجِعَانِ	مَرَاجِعُ

اسم ظرف مؤنث مَفْعَلَةٌ کی گردان

مادہ	ترجمہ	واحد	تثنیہ	جمع
فَعَلَ	کام کرنا	مَفْعَلَةٌ	مَفْعَلَتَانِ	مَفَاعِلُ
دَرَسَ	پڑھنا	مَدْرَسَةٌ	مَدْرَسَتَانِ	مَدَارِسُ
زَرَعَ	بونا	مَزْرَعَةٌ	مَزْرَعَتَانِ	مَزَارِعُ
غَسَلَ	دھونا	مَغْسَلَةٌ	مَغْسَلَتَانِ	مَغَاسِلُ
قَبَرَ	دفن کرنا	مَقْبَرَةٌ	مَقْبَرَتَانِ	مَقَابِرُ

اسم آلہ کی گردان

مادہ	ترجمہ	اسم آلہ	واحد	تثنیہ	جمع
فَعَلَ	کام کرنا	مِفْعَلٌ	مِفْعَلٌ	مِفْعَلَانِ	مِفَاعِلُ
ضَرَبَ	مارنا	مِفْعَلٌ	مِضْرَبٌ	مِضْرَبَانِ	مَضَارِبُ
طَرَقَ	کوٹنا	مِفْعَلَةٌ	مِطْرَقَةٌ	مِطْرَقَتَانِ	مَطَارِقُ
نَشَرَ	پھیلانا، چیرنا	مِفْعَالٌ	مِنْشَارٌ	مِنْشَارَانِ	مَنَاشِرُ

اسم ظرف کو پہچانیے

وَلِلّٰهِ	الْمَشْرِقُ	وَالْمَغْرِبُ. (البقرة:115)
اور اللہ ہی کے لیے ہے	مشرق	اور مغرب

إِنَّ	مَوْعِدَهُمُ	الصُّبْحُ. (هود:81)
بے شک	ان کے وعدے کا وقت	صبح ہے

اسم ظرف کو پہچانیے

وَأَقِيمُوا	وُجُوهَكُمْ	عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ. (الأعراف:29)
اور ٹھیک کرو	اپنے چہرے (رُخ)	ہر سجدے کی جگہ

ذٰلِكَ	مَبْلَغُهُمْ	مِنَ الْعِلْمِ. (النجم:30)
وہ	ان کے پہنچنے کی جگہ ہے	علم سے

اسم آلہ کو پہچانیے

مَثَلُ نُورِهِ	كَمِشْكَاةٍ	فِيهَا	مِصْبَاحٌ. (النور:35)
اس کے نور کی مثال	طاق جیسی ہے	اس میں	چراغ ہو

كَانَ	مِقْدَارُهُ	خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ. (المعارج:4)
ہے	اس کی مقدار	پچاس ہزار سال

اسم آلہ کو پہچانیے

أَوْفُوا	الْمِكْيَالَ ✓	وَالْمِيزَانَ ✓	بِالْقِسْطِ. (ھود:85)
پورا کرو	ناپ	اور تول کو	انصاف کے ساتھ

وَلَا تَنْقُصُوا	الْمِكْيَالَ ✓	وَالْمِيزَانَ. ✓ (ھود:84)
اور کمی نہ کرو	ناپ	اور تول میں

اسم آلہ کو پہچانیے

وَمَعَارِجَ ✓	عَلَيْهَا	يَظْهَرُونَ. (الزخرف:33)
اور سیڑھیاں	ان پر	وہ چڑھتے ہیں

وَعِنْدَهُ	مَفَاتِحُ ✓	الْغَيْبِ. (الأنعام:59)
اور صرف اس کے پاس	چابیاں ہیں	غیب کی

الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

اسمِ ظرف اور اسم آلہ سیکھا جن کے وزن پر قرآنِ کریم میں بیسیوں الفاظ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا معنی سمجھنے کی کوشش کریں

یاد رہے قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ آج کی تلاوت سے

خود تشخیصی جائزہ

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

مفعول کی چار اقسام

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 8

اس سبق میں

مفعول کی چار اقسام

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

معرفہ

وہ اسم جو کسی خاص شخص، خاص چیز یا خاص جگہ کے نام کو ظاہر کرے، جیسے:

خاص شخص	خاص چیز	خاص جگہ
آدَمُ	اَلْكِتَابُ	مَكَّةُ

اعادہ

نکرہ

وہ اسم جو کسی عام شخص، عام چیز یا عام جگہ کے نام کو ظاہر کرے، جیسے:

عام شخص	عام چیز	عام جگہ
رَجُلٌ	كِتَابٌ	بَلَدٌ

اعادہ

اسمِ مبالغہ

جس میں فعل کا معنی زیادہ پایا جائے
(لیکن کسی سے تقابل نہ ہو)

اسم مبالغہ	ترجمہ
رَحِيْمٌ	بہت زیادہ رحم کرنے والا
رَحْمَانٌ	ہر کسی پر رحم کرنے والا
غَفُوْرٌ	بہت زیادہ بخشنے والا
قُدُّوْسٌ	سب سے زیادہ پاکیزہ
عَلَّامٌ	بہت زیادہ علم والا

اعادہ

اسم تفضیل

جس میں فعل کا معنی دوسرے سے زیادہ پایا جائے

(تقابلی موازنہ میں سب سے آگے)

اسم تفضیل	مثال	ترجمہ (تفضیلی تقابل کے ساتھ)
أَكْبَرُ	أَكْبَرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	سب سے بڑا
أَعْلَمُ	أَعْلَمُ النَّاسِ	سب سے بڑا عالم
أَفْضَلُ	أَفْضَلُ الْخَلَائِقِ	مخلوق میں سب سے افضل
أَرْحَمُ	أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ	تمام رحم والوں سے زیادہ رحم کرنے والا
أَحْسَنُ	أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ	سب سے زیادہ بہترین پیدا کرنے والا

اعادہ

اسم ظرف

کسی جگہ کے لیے استعمال ہونے والا لفظ

اسم آلہ

کسی آلہ کے لیے استعمال ہونے والا لفظ

اعادہ

قرآن شریف میں اسم ظرف مَفْعَلٌ کے وزن پر

مَجْمَعٌ	مَشْهَدٌ	مَسْكَنٌ	مَبْلَغٌ
1	1	2	1
جمع ہونے کی جگہ	حاضری کی جگہ	رہنے کی جگہ	پہنچنے کی جگہ

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
جَمَعَ	جمع کیا	122	حَتّٰى أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ. (الکھف: 60)	یہاں تک کہ پہنچ جاؤں میں دو دریاؤں کے جمع ہونے کی جگہ (سنگم) پر
شَهِدَ	حاضر ہوا	150	فَوَيْلٌ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيْمٍ. (مریم: 37)	پس ہلاکت ہے ان لوگوں کے لیے بڑے دن کی حاضری سے
سَكَنَ	رہا	64	لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِيْ مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ. (سبا: 15)	بے شک تھی سبا قوم کے لیے ان کے رہنے کی جگہ میں ایک نشانی
بَلَغَ	پہنچا	66	ذٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِّنَ الْعِلْمِ. (النجم: 30)	یہی انتہا ہے ان کے علم کی

اعادہ

ہمزہ اور کمزور حروف والے افعال سے اسم ظرف: مَفْعِلٌ

مَوْئِلٌ	مَوْطِئٌ	مَوْعِدٌ	مَوْبِقٌ
1	1	13	2
جائے پناہ	مقام	وعدے کا وقت	ہلاکت گاہ

افعال	معانی	تعداد	آیت	ترجمہ
وَأَلَ	پناہ گیر ہوا	1	لَنْ تَجِدُوْا مِنْ دُوْنِهٖ مَوْئِلًا. (الکھف: 58)	ہرگز نہیں پائیں گے وہ اس کے سوا کوئی جائے پناہ
وَطِئَ	روندا	5	وَلَا يَطَئُوْنَ مَوْطِئًا. (التوبۃ: 120)	اور نہیں روندتے وہ کسی مقام کو
وَعَدَ	وعدہ کیا	146	إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ. (ھود: 81)	بے شک ان کے وعدے کا وقت صبح ہے
وَبَقَ	ہلاک ہوا	1	وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَّوْبِقًا. (الکھف: 52)	اور بنایا ہم نے ان کے درمیان ہلاکت گاہ

اعادہ

قرآنی اسم ظرف: ثلاثی مزید فیہ سے

باب	وزن	تعداد	آیت	ترجمہ
إِفْعَال	إِدْخَالٌ	3	وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا. (النساء:31)	اور داخل کریں گے ہم تم کو اچھے داخل ہونے کی جگہ
تَفْعِيل	تَبْوِأَةٌ	1	وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأَ صِدْقٍ. (یونس:93)	اور تحقیق ٹھکانا دیا ہم نے بنی اسرائیل کو اچھا ٹھکانا
مُفَاعَلَة	-	-	-	-
تَفَعُّل	تَقَلُّبٌ	1	وَاللهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ. (محمد:19)	اور اللہ جانتا ہے تمہارے لوٹنے کی جگہ اور تمہارا ٹھکانا
تَفَاعُل	-	-	-	-
اِفْتِعَال	اِغْتِسَالٌ	1	هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ. (ص:42)	یہ (پانی ہے) غسل کرنے کو ٹھنڈا اور پینے کو
اِنْفِعَال	اِنْقِلَابٌ	2	لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا. (الکہف:36)	بے شک پاؤں گا میں بہتر اس سے لوٹنے کی جگہ
اِسْتِفْعَال	اِسْتِقْرَارٌ	10	وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ. (الأعراف:24)	اور تمہارے لیے زمین میں رہنے کی جگہ ہے

نیا سبق

مفعول کی چار اقسام

قسم	تعریف	مثال: ترجمہ خود نکالیے
مفعول بہ	وہ چیز جس پر فعل واقع ہو	خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ. (2:76)
مفعول فیہ	وہ وقت یا جگہ جس میں فعل واقع ہو	أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا. (12:12)
مفعول لہ	جو فعل کی وجہ بتائے	يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا. (16:32)
مفعولِ مطلق	جو (مصدر کی شکل میں) تاکید کے لیے آئے	وَمَكَرُوا مَكْرًا. (50:27)

مفعول کی چار اقسام

قسم	تعریف	مثال: ترجمہ خود نکالیے
مفعول بہ	وہ چیز جس پر فعل واقع ہو	بَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ. (37:22)
مفعول فیہ	وہ وقت یا جگہ جس میں فعل واقع ہو	لَبِثْتُ يَوْمًا. (2:259)
مفعول لہ	جو فعل کی وجہ بتائے	تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا. (9:92)
مفعولِ مطلق	جو (مصدر کی شکل میں) تاکید کے لیے آئے	يَكِيدُونَ كَيْدًا. (27:50)

مفعول بہ

جس پر فعل واقع ہو، یعنی جس پر فاعل کے کام کا اثر پڑے، جیسے:

	فعل	فاعل	مفعول بہ		
ایک مفعول	فَضَّلَ	اللهُ	بَعْضَهُمْ	دوسرا مفعول	(النساء:34)
دو مفعول	اِتَّخَذَ	اللهُ	إِبْرَاهِيمَ	خَلِيلًا	(البقرة:125)

فاعل پر پیش اور مفعول پر زبر ہوتا ہے

مفعول بہ کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

وَأَحَلَّ	اللّٰهُ	الْبَيْعَ. (البقرة:275)
اور حلال قرار دیا	اللہ نے	خرید و فروخت کو

يَمْحَقُ	اللّٰهُ	الرِّبَا. (البقرة:276)
مٹاتا ہے	اللہ	سود کو

کبھی ایک فعل کے دو مفعول بہ بھی ہوتے ہیں

عَلَّمَ	آدَمَ	الْأَسْمَاءَ. (البقرة:31)
سکھائے اس نے	آدم (علیہ السلام) کو	نام

آتَيْنَا	مُوْسَى	الْكِتَابَ. (البقرة:53)
دی ہم نے	موسیٰ کو	کتاب

فاعل پر پیش اور مفعول پر زبر ہوتا ہے

فعل	فاعل	مفعول بہ
صَدَقَ	اللّٰهُ	رَسُوْلَهُ. (الفتح:27)
سچ کہا	اللہ نے	اپنے رسول سے
نَادٰى	نُوْحٌ	رَبَّهُ. (هود:45)
پکارا	نوح نے	اپنے رب کو
وَرِثَ	سُلَيْمَانُ	دَاوُوْدَ. (النمل:16)
وارث ہوئے	سلیمان	داؤد کے

فاعل پر (ظاہر یا مخفی) پیش اور مفعول پر زبر ہوتا ہے

فعل	فاعل	مفعول بہ
قَضٰى	مُوْسٰى	الْأَجَلَ. (المزمل:16)
پورا کیا	موسیٰ نے	مدت کو
فَعَصٰى	فِرْعَوْنُ	الرَّسُوْلَ. (المزمل:16)
پس نافرمانی کی	فرعون نے	رسول کی
فَاحْتَمَلَ	السَّيْلُ	زَبَدًا. (هود:17)
پس اٹھایا	پانی کے ریلے نے	جھاگ کو

مفعول بہ مکرر کو پہچانیے اور صیغوں کے اجرا کے ساتھ آیت کا مفہوم سمجھیے

آیت	ترجمہ
جَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا. (النبأ:9)	بنایا ہم نے تمہاری نیند کو آرام دہ
جَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا. (الأنبياء:32)	بنایا ہم نے آسمان کو چھت محفوظ
جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً. (يونس:5)	بنایا اس نے سورج کو چمکتا ہوا
وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً. (يونس:21)	اور جب ہم چکھاتے ہیں لوگوں کو رحمت
لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ. (3:28)	نہ بنائیں ایمان والے کافروں کو دوست

مفعول فیہ

وہ وقت یا جگہ جس میں فعل واقع ہو، جیسے:

فعل	فاعل	معطوف	مفعول فیہ	
اُسْكُنْ	أَنْتَ	وَزَوْجُكَ	الْجَنَّةَ	(البقرة:35)

فاعل پر پیش اور مفعول فیہ پر زبر ہوتا ہے

مفعول فیہ کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

فَمَنْ	شَهِدَ	مِنْكُمُ	الشَّهْرَ. (2:185)
جو شخص	حاضر ہو	تم میں سے	(اس) مہینے میں

فَاللّٰهُ	يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (2:113)
سو اللہ	فیصلہ کرے گا	ان کے درمیان	قیامت کے دن

مفعول فیہ کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

لَتَدْخُلُنَّ	الْمَسْجِدَ	الْحَرَامَ. (الفتح:27)
البتہ ضرور داخل ہوگے تم	مسجد	حرام میں

وَدَخَلَ	مَعَهُ	السِّجْنَ	فَتَيَانِ. (يوسف:36)
اور داخل ہوئے	ان (یوسف علیہ السلام) کے ساتھ	جیل میں	دو جوان

فاعل پر پیش اور مفعول پر (لفظی یا معنوی) زبر ہوتا ہے

فعل، فاعل	مفعول بہ	مفعول فیہ
جَاءُوْا	أَبَاهُمْ	عِشَاءً. (یوسف:16)
وہ آئے	اپنے والد کے پاس	رات کے وقت
لَا تُخْزِ	نَا	يَوْمَ الْقِيَامَةِ (3:941)
نہ رسوا کر تُو	ہمیں	قیامت کے دن
سَبِّحْ	هُ	لَيْلًا طَوِيْلًا (الدھر:26)
تسبیح بیان کرو	اس کی	لمبی رات میں

فاعل پر پیش اور مفعول پر (لفظی یا معنوی) زبر ہوتا ہے

فعل، فاعل	مفعول بہ	مفعول فیہ
دَعَوْتُ	قَوْمِيْ	لَيْلًا وَّنَهَارًا. (نوح:5)
پکارا میں نے	اپنی قوم کو	رات و دن
وَسَبِّحُوْ	هُ	بُكْرَةً وَّأَصِيْلًا. (42:33)
تسبیح کرو	اس کی	صبح و شام
نَحْشُرُ	هُمْ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (97:17)
اٹھائیں گے ہم	ان کو	قیامت کے دن

مفعول لہ

وہ اسم جو فعل کی وجہ بتائے، جیسے:

فعل فاعل	مفعول	مفعول لہ	
وَلَا تَقْتُلُوْا	أَوْلَادَكُمْ	خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ	(الإسراء:31)

مفعول لہ کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

مَنْ	يَّشْرِيْ	نَفْسَهُ	ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللهِ. (207:2)
جو	بیچ دیتے ہیں	اپنا نفس	اللہ کی رضامندی تلاش کرنے کے لیے

يُنْفِقُ	مَالَهُ	رِئَاءَ النَّاسِ. (البقرة:264)
خرچ کرتا ہے وہ	اپنا مال	لوگوں کو دکھانے کے لیے

فاعل پر پیش اور مفعول پر زبر ہوتا ہے

فعل، فاعل	مفعول بہ	مفعول لہ
يُرْسِلُ	الرِّيَاحَ	بُشْرًا. (الاعراف:57)
بھیجتا ہے وہ	ہواؤں کو	خوشخبری کے لیے
قَتَلُوْا	أَوْلَادَهُمْ	سَفَهًا. (الانعام:140)
قتل کیا انہوں نے	اپنی اولاد کو	بے وقوفی سے
يُنْفِقُوْنَ	أَمْوَالَهُمُ	ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ اللهِ. (265:2)
خرچ کرتے ہیں وہ	اپنے مال	اللہ کی رضا چاہنے کے لیے

فاعل پر پیش اور مفعول پر (لفظی یا معنوی) زبر ہوتا ہے

فعل، فاعل	مفعول بہ	مفعول لہ
فَاقْطَعُوْا	أَيْدِيَهُمَا	جَزَاءً. (المائدۃ:38)
پس کاٹو تم	ان دونوں کے ہاتھ	بدلے کے لیے
لَا تَقْتُلُوْا	أَوْلَادَكُمْ	خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ. (31:17)
قتل نہ کرو تم	اپنی اولاد کو	فقر کے ڈر سے
وَلَا تُمْسِكُوْ	هُنَّ	ضِرَارًا. (البقرۃ:231)
اور نہ روکو تم	ان (عورتوں) کو	تکلیف دینے کے لیے

مفعول مطلق

جو (مصدر کی شکل میں) تاکید کے لیے آئے، جیسے:

فعل فاعل	مفعول	مفعول لہ	
جَاهِدْ	هُمْ بِهِ	جِهَادًا كَبِيْرًا	(الاسراء:16)

مفعول مطلق کو پہچانیے اور اجرا کے ساتھ قرآن فہمی پر توجہ دیجیے

فعل و فاعل	مفعول بہ	مفعول مطلق
رَتِّلِ	الْقُرْآنَ	تَرْتِيْلًا. (المزمل:4)
پڑھیے	قرآن شریف کو	خوب ٹھہر ٹھہر کر

فعل و فاعل	جار مجرور	مفعول مطلق، موصوف	صفت	
وَقُوْلُوْا	لَهُمْ	قَوْلًا	مَّعْرُوْفًا.	(النساء:5)
اور کہو	ان سے	بات	اچھی	

مفعول مطلق کو پہچانیے اور اجرا کے ساتھ قرآن فہمی پر توجہ دیجیے

وَتَأْكُلُونَ	التُّرَاثَ	أَكْلًا	لَّمًّا.
اور کھا جاتے ہو تم	میراث کا مال	کھانا	خوب سمیٹ کر

وَتُحِبُّونَ	الْمَالَ	حُبًّا	جَمًّا.
اور محبت کرتے ہو	مال سے	محبت	بہت زیادہ

كَلَّا،	إِذَا دُكَّتِ	الْأَرْضُ	دَكًّا دَكًّا. (الفجر:19-21)
ہرگز نہیں!	جب کوٹ دی جائے گی	زمین	ریزہ ریزہ کر کے

فاعل پر پیش اور مفعول پر زبر ہوتا ہے

فعل، فاعل	مفعول بہ	مفعول مطلق
صَبَبْنَا	الْمَاءَ	صَبًّا. (عبس:25)
بہایا ہم نے	پانی	(اچھی طرح) بہانا
شَقَقْنَا	الْأَرْضَ	شَقًّا. (عبس:26)
پھاڑا ہم نے	زمین کو	(عجیب طرح) پھاڑنا
دَمَّرْنَا	هَا	تَدْمِيرًا. (الاسراء:16)
تباہ کیا ہم نے	اس کو	(بری طرح) تباہ کرنا

فاعل پر پیش اور مفعول پر (لفظی یا معنوی) زبر ہوتا ہے

فعل، فاعل	مفعول بہ	مفعول مطلق
أَخَذْنَا	هُمْ	أَخْذَ عَزِيزٍ. (القمر:42)
پکڑا ہم نے	ان کو	زبردست قدرت والے کی پکڑ
وَاهْجُرْ	هُمْ	هَجْرًا جَمِيلًا. (10:73)
اور چھوڑ دو تم	ان کو	خوبصورتی کے ساتھ چھوڑنا
كَلَّمَ اللهُ	مُوسَى	تَكْلِيمًا. (الفرقان:52)
بات کی اللہ نے	موسیٰ (علیہ السلام) سے	بات کرنا

الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

مفعول کی چار اقسام سیکھیں جو قرآنِ کریم میں سیکڑوں مرتبہ آئی ہیں

آپ ان اقسام کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کریں اور قرآن فہمی کے میدان میں آگے بڑھنے کی کوشش کریں

یاد رہے قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

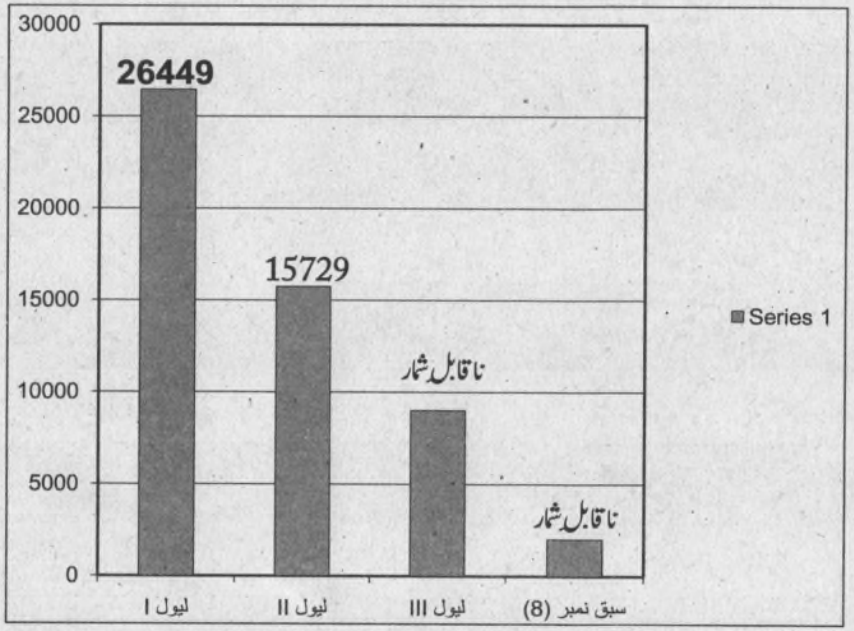
گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 3: اعلیٰ قواعد

حال

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 9

اس سبق میں

حال

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

اسم مبالغہ

جس میں فعل کا معنی زیادہ پایا جائے
(لیکن کسی سے تقابل نہ ہو)

اسم مبالغہ	ترجمہ
رَحِيْمٌ	بہت زیادہ رحم کرنے والا
رَحْمَانٌ	ہر کسی پر رحم کرنے والا
غَفُوْرٌ	بہت زیادہ بخشنے والا
قُدُّوْسٌ	سب سے زیادہ پاکیزہ
عَلَّامٌ	بہت زیادہ علم والا

اعادہ

اسم تفضیل

جس میں فعل کا معنی دوسرے سے زیادہ پایا جائے
(تقابلی موازنہ میں سب سے آگے)

اسم تفضیل	مثال	ترجمہ (تفضیلی تقابل کے ساتھ)
أَكْبَرُ	أَكْبَرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	سب سے بڑا
أَعْلَمُ	أَعْلَمُ النَّاسِ	سب سے بڑا عالم
أَفْضَلُ	أَفْضَلُ الْخَلَائِقِ	مخلوق میں سب سے افضل
أَرْحَمُ	أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ	تمام رحم والوں سے زیادہ رحم کرنے والا
أَحْسَنُ	أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ	سب سے زیادہ بہترین پیدا کرنے والا

اعادہ

اسم ظرف

کسی جگہ کے لیے استعمال ہونے والا لفظ

اسم آلہ

کسی آلہ کے لیے استعمال ہونے والا لفظ

اعادہ — مفعول کی چار اقسام

قسم	تعریف	مثال: ترجمہ خود نکالیے
مفعول بہ	وہ چیز جس پر فعل واقع ہو	خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ. (2:76)
مفعول فیہ	وہ وقت یا جگہ جس میں فعل واقع ہو	أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا. (12:12)
مفعول لہ	جو فعل کی وجہ بتائے	يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَّطَمَعًا. (16:32)
مفعولِ مطلق	جو (مصدر کی شکل میں) تاکید کے لیے آئے	وَمَكَرُوْا مَكْرًا. (50:27)

نیا سبق — حال

وہ لفظ جو فاعل یا مفعول کی حالت بیان کرے

حال ایک بھی ہوتا ہے اور دو بھی.

ایک حال	قُوْمُوْا	لِلّٰهِ	قَانِتِيْنَ.	-		(البقرة: 238)
دو حال	رَجَعَ	مُوسَى	إِلَى قَوْمِهِ	غَضْبَانَ	أَسِفًا	(الأعراف: 150)

ترجمہ خود نکالیں

مفعول کی طرح حال پر بھی زبر ہوتا ہے

حال کبھی جملہ اسمیہ کی شکل میں بھی ہوتا ہے

جملہ حالیہ

لَئِنْ	أَكَلَهُ	الذِّئْبُ	وَ	نَحْنُ	عُصْبَةٌ
البتہ اگر	کھایا اس کو	بھیڑیے نے	اور	ہم	جماعت ہیں

أَ	أَلِدُ	وَ	أَنَا	عَجُوْزٌ
کیا	جنوں گی میں	اور	میں	بوڑھی ہوں

وَدَخَلَ	جَنَّتَهُ	وَ	هُوَ	ظَالِمٌ	لِّنَفْسِهِ
اور داخل ہوا وہ	اپنے باغ میں	اور	وہ	ظلم کرنے والا تھا	اپنے آپ پر

حال کبھی جملہ فعلیہ کی شکل میں بھی ہوتا ہے

جملہ حالیہ

وَجَاءُوْا	أَبَاهُمْ	عِشَاءً	يَّبْكُوْنَ
اور آئے وہ	اپنے والد کے پاس	رات کے وقت	روتے ہوئے

وَجَاءَ	أَهْلُ الْمَدِيْنَةِ	يَسْتَبْشِرُوْنَ
اور آئے	شہر والے	خوشی مناتے ہوئے

وَجَعَلْنَا	الْأَنْهَارَ	تَجْرِيْ
اور بنایا ہم نے	نہروں کو	بہتے ہوئے

حال کو پہچانیے اور آیت کی روح تک پہنچنے کی کوشش کیجیے

	مفعول بہ		حال		حال
دَعَا	نَا	لِجَنْبِهٖ	أَوْ	قَاعِدًا	أَوْ	قَائِمًا.
وہ پکارتا ہے	ہمیں	اپنے پہلو پر	اور	بیٹھ کر	اور	کھڑے ہو کر

(یونس:12)

	مفعول فیہ		حال		حال
هُوَ	قَانِتٌ	آنَاءَ اللَّيْلِ	سَاجِدًا	وَّ	قَائِمًا.
وہ	عبادت کرتا ہے	رات کے وقت	سجدے میں	اور	کھڑے ہو کر

(الزمر:9)

حال کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

✓			✓		✓	
إِنَّا	أَرْسَلْنَا	كَ	شَاهِدًا	وَّ	مُبَشِّرًا	وَّ	نَذِيْرًا
بے شک	بھیجا ہم نے	آپ کو	گواہ	اور	خوشخبری دینے والا	اور	ڈرانے والا

✓		✓			
وَ	دَاعِيًا	إِلَى اللهِ	بِإِذْنِهٖ	وَ	سِرَاجًا	مُّنِيْرًا.
اور	بلانے والا	اللہ کی طرف	اس کی اجازت سے	اور	چراغ	روشن

(الأحزاب:45.46)

حال کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

✓			
وَ	آتَيْنَا	هُ	الْحُكْمَ	صَبِيًّا.
اور	دی ہم نے	اس کو	حکمت	بچپن میں

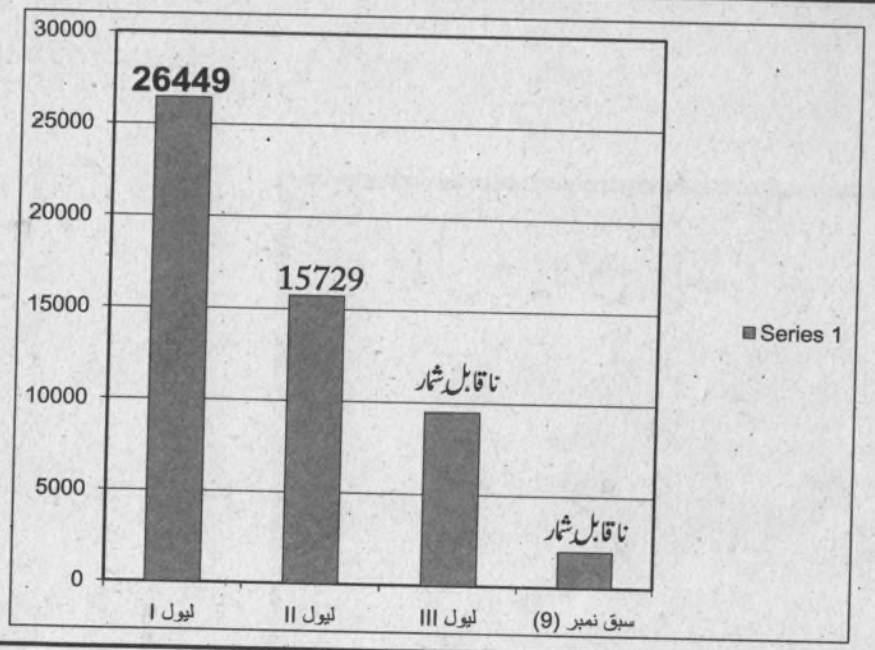
(مریم:12)

✓			
يَأْكُلَ	لَحْمَ	أَخِيْهِ	مَيْتًا.
کھائے وہ	گوشت	اپنے بھائی کا	جب کہ وہ مر چکا ہو

(الحجرات:12)

حال کو پہچانیے اور آیت کے پیغام کو سمجھنے کی کوشش کیجیے

آیت	ترجمہ
اُدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا. (البقرۃ:58)	داخل ہو جاؤ دروازے میں سجدے میں
وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيْفًا. (النساء:28)	اور پیدا کیا گیا ہے انسان کمزور
يَذْكُرُوْنَ اللهَ قِيَامًا وَّقُعُوْدًا. (آل عمران:191)	ذکر کرتے ہیں وہ اللہ کا کھڑے ہو کر اور بیٹھ کر
فَاتَّبِعُوْا مِلَّةَ إِبْرَاهِيْمَ حَنِيْفًا. (آل عمران:95)	پیروی کرو ابراہیم (علیہ السلام) کے دین کی یکسو ہو کر
يَوْمَ يَقُوْمُ الرُّوْحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا. (النبأ:38)	جس دن کھڑے ہوں گے جبریل اور فرشتے قطار بنا کر



الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

حال سیکھا جو قرآنِ کریم میں بیسیوں مرتبہ آیا ہے

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کریں اور قرآنِ کریم کے پیغام کو سمجھنے کی کوشش کریں

یاد رہے قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

تمییز

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-10

اس سبق میں

تمییز

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

اسم ظرف

کسی جگہ کے لیے استعمال ہونے والا لفظ

اسم آلہ

کسی آلہ کے لیے استعمال ہونے والا لفظ

اعادہ

مفعول کی چار اقسام

قسم	تعریف	مثال: ترجمہ خود نکالیے
مفعول بہ	وہ چیز جس پر فعل واقع ہو	خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ. (2:76)
مفعول فیہ	وہ وقت یا جگہ جس میں فعل واقع ہو	أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا. (12:12)
مفعول لہ	جو فعل کی وجہ بتائے	يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَّطَمَعًا. (16:32)
مفعولِ مطلق	جو (مصدر کی شکل میں) تاکید کے لیے آئے	وَمَكَرُوْا مَكْرًا. (50:27)

اعادہ

حال

وہ لفظ جو فاعل یا مفعول کی حالت بیان کرے

حال ایک بھی ہوتا ہے اور دو بھی.

ایک حال	قُوْمُوْا	لِلّٰهِ	قَانِتِيْنَ.	-		(البقرة:238)
دو حال	رَجَعَ	مُوسَى	إِلَى قَوْمِهِ	غَضْبَانَ	أَسِفًا	(الأعراف:150)

ترجمہ خود نکالیں

مفعول کی طرح حال پر بھی زبر ہوتا ہے

نیا سبق

تمییز

وہ اسم جو ابہام کو دور کرے، جیسے:

رَبِّ زِدْنِيْ عِلْمًا. (طه:114)

یہ ابہام عدد، مقدار، کیفیت یا جملہ میں ہوتا ہے

تمییز کا ترجمہ عموماً "کے لحاظ سے" یا "کے اعتبار سے" کیا جاتا ہے

مفعول اور حال کی طرح تمییز پر بھی زبر ہوتا ہے

عدد کے ابہام کی وضاحت

رَأَيْتُ	أَحَدَ عَشَرَ	كَوْكَبًا. (یوسف:4)
میں نے دیکھے	گیارہ	تارے

فَانْفَجَرَتْ	مِنْهُ	اثْنَتَا عَشْرَةَ	عَيْنًا. (البقرة:60)
پھوٹ پڑے	اس سے	بارہ	چشمے

مقدار کے ابہام کی وضاحت

وَلَلْآخِرَةُ	أَكْبَرُ	دَرَجَاتٍ	وَّأَكْبَرُ	تَفْضِيلًا. (الإسراء:21)
اور یقیناً آخرت	بڑی ہے	درجہ میں	اور بڑی ہے	فضیلت کے اعتبار سے

أَنَا	أَكْثَرُ	مِنْكَ	مَالًا	وَّأَعَزُّ	نَفَرًا. (الكهف:34)
میں	زیادہ ہوں	تم سے	مال میں	اور مضبوط ہوں	جتھے کے اعتبار سے

کیفیت کے ابہام کی وضاحت

اَلْأَعْرَابُ	أَشَدُّ	كُفْرًا	وَّنِفَاقًا. (التوبة:97)
دیہاتی	زیادہ سخت ہیں	کفر میں	اور نفاق کے لحاظ سے

فَأَهْلَكْنَا	أَشَدَّ	مِنْهُمْ	بَطْشًا (الزخرف:8)
پس ہلاک کیا ہم نے	زیادہ سخت کو	ان میں سے	زور کے لحاظ سے

جملہ کے ابہام کی وضاحت

فَزَادَهُمُ	اللّٰهُ	مَرَضًا. (البقرۃ:10)
پس بڑھادیا ان کو	اللہ نے	مرض کے اعتبار سے

قَدْ	شَغَفَهَا	حُبًّا. (یوسف:30)
بے شک	اتر گیا ہے وہ اس کے دل میں	محبت کے لحاظ سے

تمیز کو پہچانیے اور آیت کے پیغام کو سمجھنے کی کوشش کیجیے

آیت	ترجمہ
وَكَفٰى بِاللّٰهِ شَهِيْدًا. (النساء:79)	اور کافی ہے اللہ گواہی کے اعتبار سے
وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللّٰهِ حَدِيْثًا. (النساء:87)	اور کون زیادہ سچا ہے اللہ سے بات میں
وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ صِبْغَةً. (البقرۃ:138)	اور کون زیادہ اچھا ہے اللہ سے رنگ چڑھانے میں
وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا. (مریم:4)	اور بھڑک اٹھا سر بڑھاپے سے
نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا. (التوبۃ:81)	جہنم کی آگ بہت سخت ہے گرمی کے اعتبار سے

الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

تمیز سیکھی جو قرآنِ کریم میں بیسیوں مرتبہ آئی ہے

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے آیت کے معنی و مفہوم اور اس کے پیغام و نصیحت تک پہنچنے کی کوشش کریں

یاد رہے قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: ثانوی قواعد

ماضی قریب

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 11

اس سبق میں

ماضی قریب

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

مفعول کی چار اقسام

قسم	تعریف	مثال: ترجمہ خود نکالیے
مفعول بہ	وہ چیز جس پر فعل واقع ہو	خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ. (2:76)
مفعول فیہ	وہ وقت یا جگہ جس میں فعل واقع ہو	أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا. (12:12)
مفعول لہ	جو فعل کی وجہ بتائے	يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَّطَمَعًا. (16:32)
مفعولِ مطلق	جو (مصدر کی شکل میں) تاکید کے لیے آئے	وَمَكَرُوْا مَكْرًا. (50:27)

اعادہ

حال

وہ لفظ جو فاعل یا مفعول کی حالت بیان کرے
حال ایک بھی ہوتا ہے اور دو بھی.

ایک حال	قُوْمُوْا	لِلّٰهِ	قَانِتِيْنَ.	-		(البقرة:238)
دو حال	رَجَعَ	مُوسَى	إِلَى قَوْمِهِ	غَضْبَانَ	أَسِفًا	(الأعراف:150)

ترجمہ خود نکالیں

مفعول کی طرح حال پر بھی زبر ہوتا ہے

اعادہ

تمیز

وہ اسم جو ابہام کو دور کرے، جیسے:
رَبِّ زِدْنِيْ عِلْمًا. (طه:114)

یہ ابہام عدد، مقدار، کیفیت یا جملہ میں ہوتا ہے

تمیز کا ترجمہ عموماً "کے لحاظ سے" یا "کے اعتبار سے" کیا جاتا ہے

مفعول اور حال کی طرح تمیز پر بھی زبر ہوتا ہے

نیا سبق

ماضی قریب

قَدْ:122

وہ ماضی جس میں قریب کا گذرا ہوا زمانہ پایا جائے

ماضی قریب بنانے کے لیے ماضی پر ''قَدْ'' لگایا جاتا ہے

''قَدْ'' کا ترجمہ ''یقینا، ضرور، بلاشبہ'' جیسے الفاظ سے کیا جاتا ہے

قَدْ جَمَعُوْا لَكُمْ ۔(آل عمران:173)	یقینا جمع ہوئے وہ تمہارے لیے
قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ ۔(الأعراف:26)	یقینا نازل کیا ہم نے تم پر

ماضی قریب

قَدْ:122

وہ ماضی جس پر ''قَدْ'' داخل ہو

ماضی	ماضی قریب
ضَرَبَ	قَدْ ضَرَبَ
نَصَرَ	قَدْ نَصَرَ
فَتَحَ	قَدْ فَتَحَ
سَمِعَ	قَدْ سَمِعَ

ماضی قریب کی گردان معنی سمجھ کر اشاروں کے ساتھ پڑھیے

قَدْ	ضَرَبَ	قَدْ	ضَرَبَتْ	قَدْ	نَصَرَ	قَدْ	نَصَرَتْ				
قَدْ	ضَرَبَا	قَدْ	ضَرَبَتَا	قَدْ	نَصَرَا	قَدْ	نَصَرَتَا				
قَدْ	ضَرَبُوْا	قَدْ	ضَرَبْنَ	قَدْ	نَصَرُوْا	قَدْ	نَصَرْنَ				
قَدْ	ضَرَبْتَ	قَدْ	ضَرَبْتِ	قَدْ	نَصَرْتَ	قَدْ	نَصَرْتِ				
قَدْ	ضَرَبْتُمَا	قَدْ	ضَرَبْتُمَا	قَدْ	نَصَرْتُمَا	قَدْ	نَصَرْتُمَا				
قَدْ	ضَرَبْتُمْ	قَدْ	ضَرَبْتُنَّ	قَدْ	نَصَرْتُمْ	قَدْ	نَصَرْتُنَّ				
قَدْ	ضَرَبْتُ	قَدْ	ضَرَبْتُ	قَدْ	نَصَرْتُ	قَدْ	نَصَرْتُ				
قَدْ	ضَرَبْنَا	قَدْ	ضَرَبْنَا	قَدْ	نَصَرْنَا	قَدْ	نَصَرْنَا				

ماضی قریب کی گردان معنی سمجھ کر اشاروں کے ساتھ پڑھیے

قَدْ	سَمِعَ	قَدْ	سَمِعَتْ	قَدْ	فَتَحَ	قَدْ	فَتَحَتْ
قَدْ	سَمِعَا	قَدْ	سَمِعَتَا	قَدْ	فَتَحَا	قَدْ	فَتَحَتَا
قَدْ	سَمِعُوْا	قَدْ	سَمِعْنَ	قَدْ	فَتَحُوْا	قَدْ	فَتَحْنَ
قَدْ	سَمِعْتَ	قَدْ	سَمِعْتِ	قَدْ	فَتَحْتَ	قَدْ	فَتَحْتِ
قَدْ	سَمِعْتُمَا	قَدْ	سَمِعْتُمَا	قَدْ	فَتَحْتُمَا	قَدْ	فَتَحْتُمَا
قَدْ	سَمِعْتُمْ	قَدْ	سَمِعْتُنَّ	قَدْ	فَتَحْتُمْ	قَدْ	فَتَحْتُنَّ
قَدْ	سَمِعْتُ	قَدْ	سَمِعْتُ	قَدْ	فَتَحْتُ	قَدْ	فَتَحْتُ
قَدْ	سَمِعْنَا	قَدْ	سَمِعْنَا	قَدْ	فَتَحْنَا	قَدْ	فَتَحْنَا

ماضی قریب

قَدْ:122 — لَقَدْ:183

قَدْ	أَفْلَحَ	الْمُؤْمِنُونَ. (1:23)
یقینا	فلاح پا گئے	مومن

وَلَقَدْ	نَصَرَكُمُ	اللّٰهُ (123:3)
اور یقیناً بلاشبہ	مدد کی تمہاری	اللہ نے

"قد" پر "لامِ تاکید" بڑھانے سے معنی میں زور پیدا ہو جاتا ہے

ماضی قریب: قَدْ	ترجمہ: یقینا، ضرور، بلاشبہ
قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ (1:58)	یقینا سن لیا اللہ نے
قَدْ بَعَثَ لَكُمْ (247:2)	یقینا بھیجا اس نے تمہارے لیے
قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ (60:2)	یقینا جان لیا ہر انسان نے

ماضی قریب: قَدْ	ترجمہ: یقینا، ضرور، بلاشبہ
قَدْ صَدَقْتَنَا. (المائدۃ: 113)	یقینا تو نے سچ کہا ہم سے
قَدْ جَعَلَهَا رَبِّيْ حَقًّا. (یوسف: 100)	یقینا بنایا ہے اس کو میرے رب نے حق
قَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَيْنَا. (یوسف: 90)	یقینا احسان کیا اللہ نے ہم پر
قَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ. (آل عمران: 40)	یقینا پہنچا مجھے بڑھاپا
قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ. (النساء: 164)	یقینا بیان کیے ہم نے ان کے قصے آپ کے سامنے
قَدْ أَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيَّ. (النساء: 72)	یقینا انعام کیا اللہ نے مجھ پر
قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ. (الأنعام: 97)	یقینا کھول کر بیان کیں ہم نے نشانیاں
قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ. (البقرۃ: 256)	یقینا واضح ہو گئی ہدایت گمراہی سے

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

ماضی قریب سیکھی۔ "قَدْ" کا لفظ قرآن شریف میں 305 مرتبہ آیا ہے

آپ ان جیسے جملوں کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

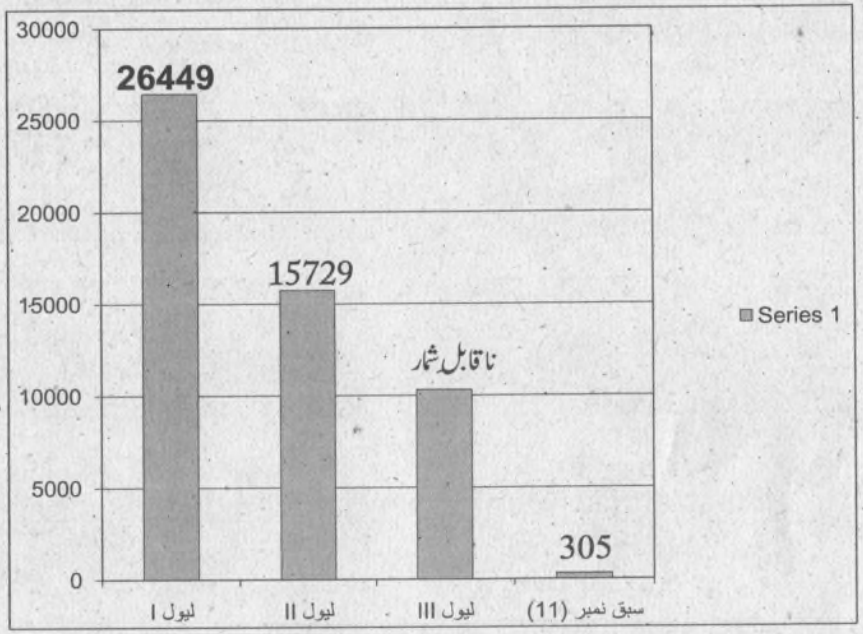
گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 3: ثانوی قواعد

ماضی استمراری

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-12

اس سبق میں

ماضی استمراری

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

حال

وہ لفظ جو فاعل یا مفعول کی حالت بیان کرے
حال ایک بھی ہوتا ہے اور دو بھی.

ایک حال	قُوْمُوْا	لِلّٰهِ	قَانِتِيْنَ.	-	(البقرة:238)
دو حال	رَجَعَ	مُوسَى	إِلَى قَوْمِهِ	غَضْبَانَ	أَسِفًا (الأعراف:150)

ترجمہ خود نکالیں

مفعول کی طرح حال پر بھی زبر ہوتا ہے

اعادہ

تمیز

وہ اسم جو ابہام کو دور کرے، جیسے:
رَبِّ زِدْنِيْ عِلْمًا. (طه:114)

یہ ابہام عدد، مقدار، کیفیت یا جملہ میں ہوتا ہے

تمیز کا ترجمہ عموماً "کے لحاظ سے" یا "کے اعتبار سے" کیا جاتا ہے

مفعول اور حال کی طرح تمیز پر بھی زبر ہوتا ہے

قَدْ:122

ماضی قریب

قَدْ:122

اعادہ

وہ ماضی جس میں قریب کا گذرا ہوا زمانہ پایا جائے
ماضی قریب بنانے کے لیے ماضی پر "قَدْ" لگایا جاتا ہے
"قَدْ" کا ترجمہ "یقینا، ضرور، بلاشبہ" جیسے الفاظ سے کیا جاتا ہے

قَدْ سَمِعْنَا. (الأنفال:31)	یقینا سنا ہم نے
قَدْ بَلَغْتَ. (الكهف:76)	یقینا پہنچا تو

قَدْ:122

ماضی قریب

لَقَدْ:183

وہ ماضی جس پر "قَدْ" داخل ہو

ماضی	ماضی قریب
بَيَّنَّا	قَدْ بَيَّنَّا
خَلَقْنَا	لَقَدْ خَلَقْنَا

ماضی قریب کی گردان معنی سمجھ کر اشاروں کے ساتھ پڑھیے

قَدْ	حَسِبَ	قَدْ	حَسِبَتْ	قَدْ	كَرُمَ	قَدْ	كَرُمَتْ
قَدْ	حَسِبَا	قَدْ	حَسِبَتَا	قَدْ	كَرُمَا	قَدْ	كَرُمَتَا
قَدْ	حَسِبُوْا	قَدْ	حَسِبْنَ	قَدْ	كَرُمُوْا	قَدْ	كَرُمْنَ
قَدْ	حَسِبْتَ	قَدْ	حَسِبْتِ	قَدْ	كَرُمْتَ	قَدْ	كَرُمْتِ
قَدْ	حَسِبْتُمَا	قَدْ	حَسِبْتُمَا	قَدْ	كَرُمْتُمَا	قَدْ	كَرُمْتُمَا
قَدْ	حَسِبْتُمْ	قَدْ	حَسِبْتُنَّ	قَدْ	كَرُمْتُمْ	قَدْ	كَرُمْتُنَّ
قَدْ	حَسِبْتُ	قَدْ	حَسِبْتُ	قَدْ	كَرُمْتُ	قَدْ	كَرُمْتُ
قَدْ	حَسِبْنَا	قَدْ	حَسِبْنَا	قَدْ	كَرُمْنَا	قَدْ	كَرُمْنَا

ماضی قریب

ض		ن		س		ف	
قَدْ	كَسَبَ	قَدْ	خَلَقَ	قَدْ	شَرِبَ	قَدْ	مَنَعَ
قَدْ	كَسَبَا	قَدْ	خَلَقَا	قَدْ	شَرِبَا	قَدْ	مَنَعَا
قَدْ	كَسَبُوْا	قَدْ	خَلَقُوْا	قَدْ	شَرِبُوْا	قَدْ	مَنَعُوْا
قَدْ	كَسَبَتْ	قَدْ	خَلَقَتْ	قَدْ	شَرِبَتْ	قَدْ	مَنَعَتْ
قَدْ	كَسَبَتَا	قَدْ	خَلَقَتَا	قَدْ	شَرِبَتَا	قَدْ	مَنَعَتَا
قَدْ	كَسَبْتُمْ	قَدْ	خَلَقْتُمْ	قَدْ	شَرِبْتُمْ	قَدْ	مَنَعْتُمْ
قَدْ	كَسَبْتُ	قَدْ	خَلَقْتُ	قَدْ	شَرِبْتُ	قَدْ	مَنَعْتُ
قَدْ	كَسَبْنَا	قَدْ	خَلَقْنَا	قَدْ	شَرِبْنَا	قَدْ	مَنَعْنَا

ماضی قریب	ترجمہ: یقینا، ضرور، بلاشبہ
قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ (185:7)	یقینا قریب آگیا ان کا وقت
قَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ (91:10)	یقینا نافرمانی کی تو نے پہلے
لَقَدْ رَضِيَ اللّٰهُ (18:48)	یقینا راضی ہوا اللہ

نیا سبق

ماضی استمراری

کَانَ: 1074

ایسا فعل جس میں گذرے ہوئے زمانے میں کسی کام کا بار بار ہونا پایا جائے
ماضی استمراری بنانے کے لیے مضارع سے پہلے "کَانَ" کا اضافہ کیا جاتا ہے
اس کا ترجمہ "کرتا تھا" یا "کر رہا تھا" سے کیا جاتا ہے

كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ (137:7)	بناتا تھا فرعون
كَانَ يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا (4:72)	کہتا تھا ہم میں سے بے وقوف

ماضی استمراری

کَانَ: 1074

وہ مضارع جس کے شروع میں "کَانَ" ہو

ماضی	مضارع	ماضی استمراری
ضَرَبَ	يَضْرِبُ	كَانَ يَضْرِبُ
نَصَرَ	يَنْصُرُ	كَانَ يَنْصُرُ
فَتَحَ	يَفْتَحُ	كَانَ يَفْتَحُ
سَمِعَ	يَسْمَعُ	كَانَ يَسْمَعُ

ماضی استمراری کی گردان معنی سمجھ کر اشاروں کے ساتھ پڑھیے

كَانَ	يَضْرِبُ	كَانَتْ	تَضْرِبُ	كَانَ	يَنْصُرُ	كَانَتْ	تَنْصُرُ
كَانَا	يَضْرِبَانِ	كَانَتَا	تَضْرِبَانِ	كَانَا	يَنْصُرَانِ	كَانَتَا	تَنْصُرَانِ
كَانُوْا	يَضْرِبُوْنَ	كُنَّ	يَضْرِبْنَ	كَانُوْا	يَنْصُرُوْنَ	كُنَّ	يَنْصُرْنَ
كُنْتَ	تَضْرِبُ	كُنْتِ	تَضْرِبِيْنَ	كُنْتَ	تَنْصُرُ	كُنْتِ	تَنْصُرِيْنَ
كُنْتُمَا	تَضْرِبَانِ	كُنْتُمَا	تَضْرِبَانِ	كُنْتُمَا	تَنْصُرَانِ	كُنْتُمَا	تَنْصُرَانِ
كُنْتُمْ	تَضْرِبُوْنَ	كُنْتُنَّ	تَضْرِبْنَ	كُنْتُمْ	تَنْصُرُوْنَ	كُنْتُنَّ	تَنْصُرْنَ
كُنْتُ	أَضْرِبُ	كُنْتُ	أَضْرِبُ	كُنْتُ	أَنْصُرُ	كُنْتُ	أَنْصُرُ
كُنَّا	نَضْرِبُ	كُنَّا	نَضْرِبُ	كُنَّا	نَنْصُرُ	كُنَّا	نَنْصُرُ

ماضی استمراری کی گردان معنی سمجھ کر اشاروں کے ساتھ پڑھیے

كَانَ	يَفْتَحُ	كَانَتْ	تَفْتَحُ	كَانَ	يَسْمَعُ	كَانَتْ	تَسْمَعُ
كَانَا	يَفْتَحَانِ	كَانَتَا	تَفْتَحَانِ	كَانَا	يَسْمَعَانِ	كَانَتَا	تَسْمَعَانِ
كَانُوْا	يَفْتَحُوْنَ	كُنَّ	يَفْتَحْنَ	كَانُوْا	يَسْمَعُوْنَ	كُنَّ	يَسْمَعْنَ
كُنْتَ	تَفْتَحُ	كُنْتِ	تَفْتَحِيْنَ	كُنْتَ	تَسْمَعُ	كُنْتِ	تَسْمَعِيْنَ
كُنْتُمَا	تَفْتَحَانِ	كُنْتُمَا	تَفْتَحَانِ	كُنْتُمَا	تَسْمَعَانِ	كُنْتُمَا	تَسْمَعَانِ
كُنْتُمْ	تَفْتَحُوْنَ	كُنْتُنَّ	تَفْتَحْنَ	كُنْتُمْ	تَسْمَعُوْنَ	كُنْتُنَّ	تَسْمَعْنَ
كُنْتُ	أَفْتَحُ	كُنْتُ	أَفْتَحُ	كُنْتُ	أَسْمَعُ	كُنْتُ	أَسْمَعُ
كُنَّا	نَفْتَحُ	كُنَّا	نَفْتَحُ	كُنَّا	نَسْمَعُ	كُنَّا	نَسْمَعُ

ماضی استمراری

كَانَ: 1074

كَانَ	يَعْبُدُ	آبَاؤُنَا (70:7)
تھے	عبادت کرتے	ہمارے باپ دادا

كَانَ يَأْمُرُ	أَهْلَهُ	بِالصَّلَاةِ	وَالزَّكَاةِ (55:19)
حکم دیتا تھا وہ	اپنے گھر والوں کو	نماز کا	اور زکاۃ کا

ماضی استمراری

كَانَ: 1074

ذُوقُوا	مَا	كُنْتُمْ	تَكْسِبُونَ (الزمر:24)
چکھو تم	جو	تھے تم	کماتے

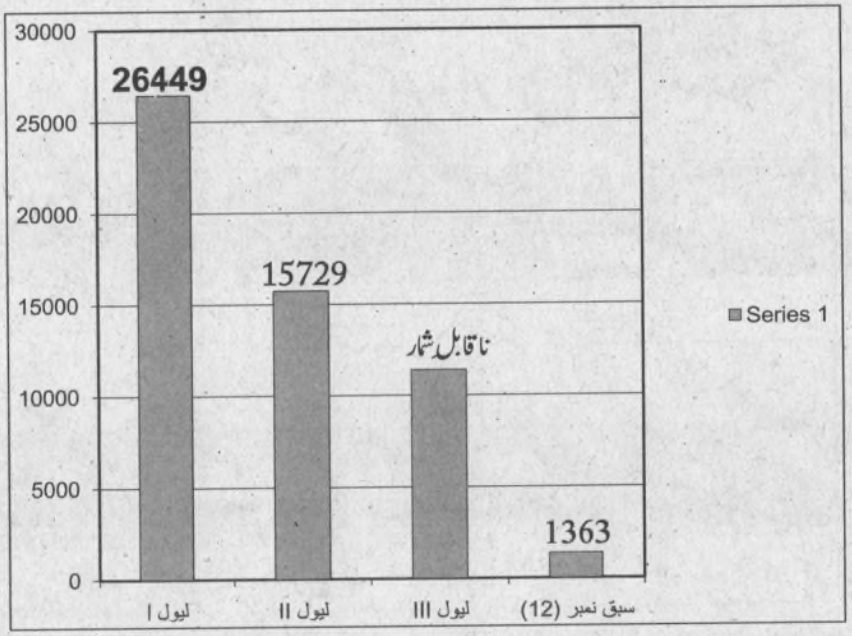
بِمَا	كُنْتُمْ	تَفْسُقُونَ (الأحقاف:20)
بسبب اس کے جو	تھے تم	گناہ کرتے

ماضی استمراری	ترجمہ: کرتا تھا، کر رہا تھا
كَانَ يُؤْمِنُ بِاللهِ. (الطلاق:2)	ایمان لاتا تھا وہ اللہ پر
كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا. (134:4)	ارادہ کرتا تھا وہ دنیا کے بدلے کا
كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ. (الأحزاب:53)	تکلیف دیتا تھا وہ نبی کو

ماضی استمراری

كَانَ: 1074

مَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ اللهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللهِ لَآتٍ. (العنكبوت:5)
جو امید رکھتا تھا اللہ کی ملاقات کی، سو اللہ کا وقت آنے والا ہے
مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِّنَ اللهِ مِنْ شَيْءٍ. (يوسف:78)
نہیں فائدہ دیتا تھا وہ ان کو اللہ سے کچھ بھی
مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَّنْ يَّنْصُرَهُ اللهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. (الحج:15)
جو گمان کرتا تھا کہ ہرگز مدد نہیں کرے گا اس کی اللہ دنیا و آخرت میں



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

ماضی استمراری سیکھی جو قرآن شریف میں بیسیوں مرتبہ آئی ہے

آپ ان جیسے جملوں کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: ثانوی قواعد

مضارع مستقبل

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-13

اس سبق میں

مضارع مستقبل

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

تمیز

وہ اسم جو ابہام کو دور کرے، جیسے:

رَبِّ زِدْنِيْ عِلْمًا. (طه:114)

یہ ابہام عدد، مقدار، کیفیت یا جملہ میں ہوتا ہے

تمیز کا ترجمہ عموماً "کے لحاظ سے" یا "کے اعتبار سے" کیا جاتا ہے

مفعول اور حال کی طرح تمیز پر بھی زبر ہوتا ہے

قَدْ:122

ماضی قریب

قَدْ:122

اعادہ

وہ ماضی جس میں قریب کا گذرا ہوا زمانہ پایا جائے

ماضی قریب بنانے کے لیے ماضی پر "قَدْ" لگایا جاتا ہے

"قَدْ" کا ترجمہ "یقیناً، ضرور، بلاشبہ" جیسے الفاظ سے کیا جاتا ہے

قَدْ سَمِعْنَا. (الأنفال:31)	یقیناً سنا ہم نے
قَدْ بَلَغْتَ. (الكهف:76)	یقیناً پہنچا تُو

ماضی قریب	ترجمہ: یقیناً، ضرور، بلاشبہ
قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُوْلُ (170:4)	یقیناً آئے تمہارے پاس رسول
قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ (98:6)	یقیناً بیان کی ہم نے نشانیاں
قَدْ مَنَّ اللّٰهُ (90:12)	یقیناً احسان کیا اللہ نے

اعادہ

ماضی استمراری

کَانَ: 1074

ایسا فعل جس میں گذرے ہوئے زمانے میں کسی کام کا بار بار ہونا پایا جائے
ماضی استمراری بنانے کے لیے مضارع سے پہلے "کَانَ" کا اضافہ کیا جاتا ہے
اس کا ترجمہ "کرتا تھا" یا "کر رہا تھا" سے کیا جاتا ہے

كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ (137:7)	بناتا تھا فرعون
كَانَ يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا (4:72)	کہتا تھا ہم میں سے بے وقوف

اعادہ

ماضی استمراری

كَانَ: 1074

وہ مضارع جس کے شروع میں "کَانَ" ہو

ماضی	مضارع	ماضی استمراری
عَبَدَ	يَعْبُدُ	كَانَ يَعْبُدُ
خَتَمَ	يَخْتِمُ	كَانَ يَخْتِمُ

نیا سبق

مضارع مستقبل

قریب و بعید

مضارع مستقبل: جس میں آنے والے زمانے میں کسی کام کا ہونا یا کرنا پایا جائے
مضارع مستقبل قریب بنانے کے لیے مضارع سے پہلے "س" کا اضافہ کیا جاتا ہے
مضارع مستقبل بعید بنانے کے لیے مضارع سے پہلے "سوف" کا اضافہ کیا جاتا ہے

سَيَرْحَمُهُمُ اللّٰهُ. (التوبة: 71)	جلد ہی رحم کرے گا ان پر اللہ
كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ. (التكاثر: 3)	ہر گز نہیں! عنقریب جان لوگے تم

مضارع مستقبل

سَ: 84 — سَوْفَ: 42

وہ مضارع جس پر "س" یا "سوف" داخل ہو

مضارع	مضارع مستقبل قریب	مضارع مستقبل بعید
يَضْرِبُ	سَيَضْرِبُ	سَوْفَ يَضْرِبُ
يَنْصُرُ	سَيَنْصُرُ	سَوْفَ يَنْصُرُ
يَفْتَحُ	سَيَفْتَحُ	سَوْفَ يَفْتَحُ
يَسْمَعُ	سَيَسْمَعُ	سَوْفَ يَسْمَعُ

مضارع مستقبل قریب کے آخری دو باب بھی معنی کا دھیان رکھ کر پڑھیے

سَ	يَضْرِبُ	سَ	تَضْرِبُ	سَ	يَنْصُرُ	سَ	تَنْصُرُ
سَ	يَضْرِبَانِ	سَ	تَضْرِبَانِ	سَ	يَنْصُرَانِ	سَ	تَنْصُرَانِ
سَ	يَضْرِبُوْنَ	سَ	يَضْرِبْنَ	سَ	يَنْصُرُوْنَ	سَ	يَنْصُرْنَ
سَ	تَضْرِبُ	سَ	تَضْرِبِيْنَ	سَ	تَنْصُرُ	سَ	تَنْصُرِيْنَ
سَ	تَضْرِبَانِ	سَ	تَضْرِبَانِ	سَ	تَنْصُرَانِ	سَ	تَنْصُرَانِ
سَ	تَضْرِبُوْنَ	سَ	تَضْرِبْنَ	سَ	تَنْصُرُوْنَ	سَ	تَنْصُرْنَ
سَ	أَضْرِبُ	سَ	أَضْرِبُ	سَ	أَنْصُرُ	سَ	أَنْصُرُ
سَ	نَضْرِبُ	سَ	نَضْرِبُ	سَ	نَنْصُرُ	سَ	نَنْصُرُ

مضارع مستقبل بعید کے پہلے دو باب بھی معنی کا دھیان رکھ کر پڑھیے

سَوْفَ	يَفْتَحُ	سَوْفَ	تَفْتَحُ	سَوْفَ	يَسْمَعُ	سَوْفَ	تَسْمَعُ
سَوْفَ	يَفْتَحَانِ	سَوْفَ	تَفْتَحَانِ	سَوْفَ	يَسْمَعَانِ	سَوْفَ	تَسْمَعَانِ
سَوْفَ	يَفْتَحُوْنَ	سَوْفَ	يَفْتَحْنَ	سَوْفَ	يَسْمَعُوْنَ	سَوْفَ	يَسْمَعْنَ
سَوْفَ	تَفْتَحُ	سَوْفَ	تَفْتَحِيْنَ	سَوْفَ	تَسْمَعُ	سَوْفَ	تَسْمَعِيْنَ
سَوْفَ	تَفْتَحَانِ	سَوْفَ	تَفْتَحَانِ	سَوْفَ	تَسْمَعَانِ	سَوْفَ	تَسْمَعَانِ
سَوْفَ	تَفْتَحُوْنَ	سَوْفَ	تَفْتَحْنَ	سَوْفَ	تَسْمَعُوْنَ	سَوْفَ	تَسْمَعْنَ
سَوْفَ	أَفْتَحُ	سَوْفَ	أَفْتَحُ	سَوْفَ	أَسْمَعُ	سَوْفَ	أَسْمَعُ
سَوْفَ	نَفْتَحُ	سَوْفَ	نَفْتَحُ	سَوْفَ	نَسْمَعُ	سَوْفَ	نَسْمَعُ

مضارع مستقبل قریب س:84

سَيَجْزِى	اللّٰهُ	الشّٰكِرِيْنَ.
جلد ہی بدلا دے گا	اللہ	شکر کرنے والوں کو

(144:3)

سَيَقُوْلُ	السُّفَهَاءُ	مِنَ النَّاسِ.
جلد ہی کہیں گے	بے وقوف	لوگوں میں سے

(142:2)

ترجمے کا دھیان رکھ کر تجوید کے ساتھ مل کر دہرائیے

مضارع مستقبل قریب س:84

أَنَّ	كُمْ	سَ	تَذْكُرُوْنَ	هُنَّ.
یقینا	تم	جلد ہی	تذکرہ کروگے	ان کا

(235:2)

سَ	تُكْتَبُ	شَهَادَتُهُمْ.
جلد ہی	لکھی جائے گی	ان کی گواہی

(19:43)

ترجمے کا دھیان رکھ کر تجوید کے ساتھ مل کر دہرائیے

مضارع مستقبل بعید

سَوْفَ:42

لَ	سَوْفَ	أُخْرَجُ	حَيًّا.
ضرور	جلد ہی	نکالا جاؤں گا میں	زندہ کر کے

(66:19)

سَوْفَ	أَسْتَغْفِرُ	لَكُمْ	رَبِّيْ.
جلد ہی	مغفرت طلب کروں گا میں	آپ کے لیے	اپنے رب سے

(98:12)

مضارع مستقبل بعید

سَوْفَ:42

فَ	سَوْفَ	نُصْلِيْهِ	نَارًا.
پس	جلد ہی	ڈالیں گے ہم اس کو	آگ میں

(30:4)

فَ	سَوْفَ	نُؤْتِيْهِ	أَجْرًا	عَظِيْمًا.
پس	جلد ہی	دیں گے ہم اس کو	اجر	بڑا

(98:12)

مضارع مستقبل بعید	ترجمہ: جلد ہی، عنقریب
سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ. (الأنعام:67)	جلد ہی تم جان لو گے
فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ. (الکھف:87)	پس جلد ہی عذاب دیں گے ہم اس کو
فَسَوْفَ يُبْصِرُوْنَ. (الصافات:175)	پس جلد ہی دیکھیں گے وہ

مضارع مستقبل قریب

سَ:84

سَيَكْفُرُوْنَ بِعِبَادَتِهِمْ. (مریم:82)
جلد ہی انکار کریں گے وہ ان کی عبادت کا
سَيَجْعَلُ اللّٰهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا. (الطلاق:7)
جلد ہی کرے گا اللہ تنگی کے بعد آسانی
فَسَتَذْكُرُوْنَ مَا أَقُوْلُ لَكُمْ. (غافر:44)
پس جلد ہی یاد کرو گے تم وہ جو میں کہہ رہا ہوں تم سے

مضارع مستقبل بعید

سَوْفَ:42

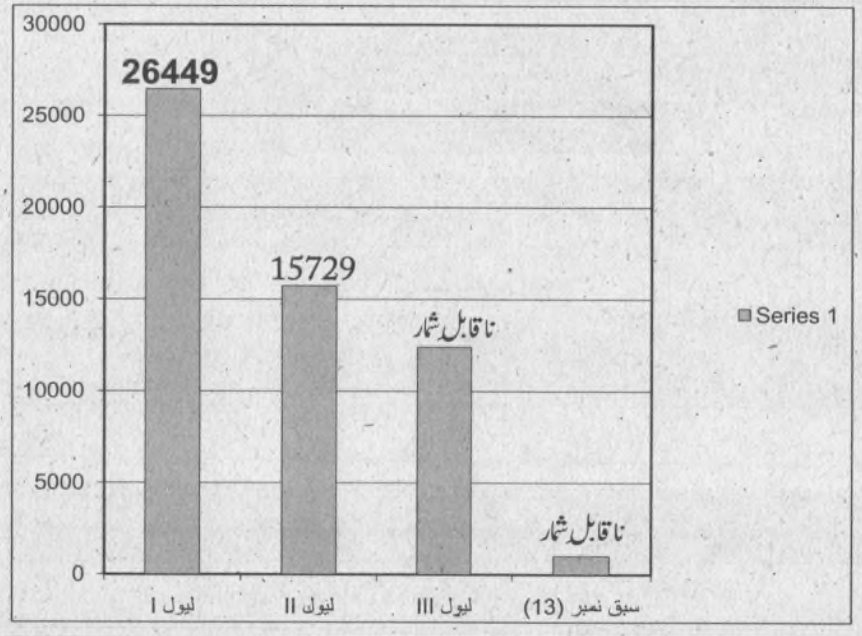
وَسَوْفَ تُسْأَلُوْنَ.(الزخرف:44)
اور جلد ہی پوچھا جائے گا تم سے
فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَّسِيْرًا. (الانشقاق:8)
پس جلد ہی حساب لیا جائے گا اس سے آسان حساب
وَلَسَوْفَ يَرْضٰى.(اللیل:21)
اور ضرور جلد ہی راضی ہو جائے گا وہ

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

مضارع مستقبل سیکھا جو قرآن شریف میں بیسیوں مرتبہ آیا ہے

آپ ان جیسے جملوں کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: ثانوی قواعد

مضارع خفیف و ثقیل

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-14

اس سبق میں

مضارع خفیف و ثقیل

لیکن پہلے اعادہ

قَدْ:122

ماضی قریب

اعادہ

وہ ماضی جس میں قریب کا گذرا ہوا زمانہ پایا جائے

ماضی قریب بنانے کے لیے ماضی پر ''قَدْ'' لگایا جاتا ہے

''قَدْ'' کا ترجمہ ''یقینا، ضرور، بلاشبہ'' جیسے الفاظ سے کیا جاتا ہے

قَدْ سَمِعْنَا۔ (الأنفال:31)	یقینا سنا ہم نے
قَدْ بَلَغْتَ۔ (الکہف:76)	یقینا پہنچا تُو

اعادہ

ماضی استمراری

كَانَ: 1074

ایسا فعل جس میں گذرے ہوئے زمانے میں کسی کام کا بار بار ہونا پایا جائے

ماضی استمراری بنانے کے لیے مضارع سے پہلے ''كَانَ'' کا اضافہ کیا جاتا ہے

اس کا ترجمہ ''کرتا تھا'' یا ''کر رہا تھا'' سے کیا جاتا ہے

كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ (137:7)	بناتا تھا فرعون
كَانَ يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا (4:72)	کہتا تھا ہم میں سے بے وقوف

اعادہ

ماضی استمراری

كَانَ: 1074

وہ مضارع جس کے شروع میں ''كَانَ'' ہو

ماضی	مضارع	ماضی استمراری
عَبَدَ	يَعْبُدُ	كَانَ يَعْبُدُ
خَتَمَ	يَخْتِمُ	كَانَ يَخْتِمُ

س:84

مضارع مستقبل

سَوْفَ:42

اعادہ

قریب و بعید

مضارع مستقبل: جس میں آنے والے زمانے میں کسی کام کا ہونا یا کرنا پایا جائے

مضارع مستقبل قریب بنانے کے لیے مضارع سے پہلے "س" کا اضافہ کیا جاتا ہے

مضارع مستقبل بعید بنانے کے لیے مضارع سے پہلے "سوف" کا اضافہ کیا جاتا ہے

سَيَرْحَمُهُمُ اللّٰهُ. (التوبة:71)	جلد ہی رحم کرے گا ان پر اللہ
كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ. (التكاثر:3)	ہر گز نہیں! عنقریب جان لو گے تم

لَ

نیا سبق

نُ

مضارع خفیف

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں "ل" اور آخر میں "نون ساکن" (نْ) لگا دیتے ہیں، جیسے:

وَلَيَكُوْنَنْ مِّنَ الصّٰغِرِيْنَ. (يوسف:32)	اور ضرور ہو گا وہ ذلیل ہونے والوں میں سے

لَ

مضارع خفیف

نُ

وہ مضارع جس کے شروع میں "ل" اور آخر میں "ن ساکن" ہو

مضارع	شروع میں لامِ تاکید	آخر میں نونِ تاکید بھی
يَضْرِبُ	لَيَضْرِبُ	لَيَضْرِبَنْ
يَنْصُرُ	لَيَنْصُرُ	لَيَنْصُرَنْ
يَفْتَحُ	لَيَفْتَحُ	لَيَفْتَحَنْ
يَسْمَعُ	لَيَسْمَعُ	لَيَسْمَعَنْ

لَ

مضارع خفیف مذکر میں تثنیہ نہیں ہوتا لہٰذا مذکر کے چھ صیغے ہوتے ہیں

نُ

باب 1: ض			باب 2: ن			باب 3: س			باب 4: ف		
لَ	يَضْرِبَ	نْ	لَ	يَنْصُرَ	نْ	لَ	يَسْمَعَ	نْ	لَ	يَفْتَحَ	نْ
لَ	يَضْرِبُ	نْ	لَ	يَنْصُرُ	نْ	لَ	يَسْمَعُ	نْ	لَ	يَفْتَحُ	نْ
لَ	تَضْرِبَ	نْ	لَ	تَنْصُرَ	نْ	لَ	تَسْمَعَ	نْ	لَ	تَفْتَحَ	نْ
لَ	تَضْرِبُ	نْ	لَ	تَنْصُرُ	نْ	لَ	تَسْمَعُ	نْ	لَ	تَفْتَحُ	نْ
لَ	أَضْرِبَ	نْ	لَ	أَنْصُرَ	نْ	لَ	أَسْمَعَ	نْ	لَ	أَفْتَحَ	نْ
لَ	نَضْرِبَ	نْ	لَ	نَنْصُرَ	نْ	لَ	نَسْمَعَ	نْ	لَ	نَفْتَحَ	نْ

مضارع خفیف مؤنث میں غائب اور حاضر کا تثنیہ اور جمع دونوں نہیں ہوتے، لہٰذا مؤنث کے صرف چار صیغے ہوتے ہیں

	ض	ن	س	ف
غائب	لَتَضْرِبَنْ	لَتَنْصُرَنْ	لَتَسْمَعَنْ	لَتَفْتَحَنْ
حاضر	لَتَضْرِبِنْ	لَتَنْصُرِنْ	لَتَسْمَعِنْ	لَتَفْتَحِنْ
متکلم	لَأَضْرِبَنْ	لَأَنْصُرَنْ	لَأَسْمَعَنْ	لَأَفْتَحَنْ
	لَنَضْرِبَنْ	لَنَنْصُرَنْ	لَنَسْمَعَنْ	لَنَفْتَحَنْ

ل ن

مضارع ثقیل

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں ''ل'' اور آخر میں ''نون مشدد'' (نّ) لگا دیتے ہیں، جیسے:

لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.
(النساء:87)

ضرور بالضرور جمع کرے گا وہ تم کو قیامت کے دن

ل ن

مضارع ثقیل

وہ مضارع جس کے شروع میں ''ل'' اور آخر میں ''نّ مشدد'' ہو

مضارع	شروع میں لامِ تاکید	آخر میں نونِ تاکید بھی
يَضْرِبُ	لَيَضْرِبُ	لَيَضْرِبَنَّ
يَنْصُرُ	لَيَنْصُرُ	لَيَنْصُرَنَّ
يَفْتَحُ	لَيَفْتَحُ	لَيَفْتَحَنَّ
يَسْمَعُ	لَيَسْمَعُ	لَيَسْمَعَنَّ

مضارع ثقیل کی گردان معنی سمجھ کر اشاروں کے ساتھ پڑھیے

لَ	يَضْرِبَ	نَّ	لَ	تَضْرِبَ	نَّ	لَ	يَنْصُرَ	نَّ	لَ	تَنْصُرَ	نَّ
لَ	يَضْرِبَا	نَّ	لَ	تَضْرِبَا	نَّ	لَ	يَنْصُرَا	نَّ	لَ	تَنْصُرَا	نَّ
لَ	يَضْرِبُ	نَّ	لَ	تَضْرِبُ	نَّ	لَ	يَنْصُرُ	نَّ	لَ	تَنْصُرُ	نَّ
لَ	تَضْرِبَ	نَّ	لَ	تَضْرِبِ	نَّ	لَ	تَنْصُرَ	نَّ	لَ	تَنْصُرِ	نَّ
لَ	تَضْرِبَا	نَّ	لَ	تَضْرِبَا	نَّ	لَ	تَنْصُرَا	نَّ	لَ	تَنْصُرَا	نَّ
لَ	تَضْرِبُ	نَّ	لَ	تَضْرِبُ	نَّ	لَ	تَنْصُرُ	نَّ	لَ	تَنْصُرُ	نَّ
لَ	أَضْرِبَ	نَّ	لَ	أَضْرِبَ	نَّ	لَ	أَنْصُرَ	نَّ	لَ	أَنْصُرَ	نَّ
لَ	نَضْرِبَ	نَّ	لَ	نَضْرِبَ	نَّ	لَ	نَنْصُرَ	نَّ	لَ	نَنْصُرَ	نَّ

مضارع ثقیل کی گردان معنی سمجھ کر اشاروں کے ساتھ پڑھیے

لَ	يَسْمَعَ	نَّ	لَ	تَسْمَعَ	نَّ	لَ	يَفْتَحَ	نَّ	لَ	تَفْتَحَ	نَّ
لَ	يَسْمَعَا	نَّ	لَ	تَسْمَعَا	نَّ	لَ	يَفْتَحَا	نَّ	لَ	تَفْتَحَا	نَّ
لَ	يَسْمَعُ	نَّ	لَ	تَسْمَعُ	نَّ	لَ	يَفْتَحُ	نَّ	لَ	تَفْتَحُ	نَّ
لَ	تَسْمَعَ	نَّ	لَ	تَسْمَعِ	نَّ	لَ	تَفْتَحَ	نَّ	لَ	تَفْتَحِ	نَّ
لَ	تَسْمَعَا	نَّ	لَ	تَسْمَعَا	نَّ	لَ	تَفْتَحَا	نَّ	لَ	تَفْتَحَا	نَّ
لَ	تَسْمَعُ	نَّ	لَ	تَسْمَعُ	نَّ	لَ	تَفْتَحُ	نَّ	لَ	تَفْتَحُ	نَّ
لَ	أَسْمَعَ	نَّ	لَ	أَسْمَعَ	نَّ	لَ	أَفْتَحَ	نَّ	لَ	أَفْتَحَ	نَّ
لَ	نَسْمَعَ	نَّ	لَ	نَسْمَعَ	نَّ	لَ	نَفْتَحَ	نَّ	لَ	نَفْتَحَ	نَّ

لَ مضارع خفیف نْ

لَيَكُوْنَنْ	مِّنَ الصَّاغِرِيْنَ. (یوسف: 32)
یقینا ہوگا وہ	بے عزت ہونے والوں میں سے

لَنَسْفَعَنْ	بِالنَّاصِيَةِ. (العلق: 15)
ضرور گھسیٹیں گے ہم	پیشانی کے بالوں سے

لَ مضارع ثقیل نّ

لَيَرْزُقَنَّهُمُ	اللّٰهُ	رِزْقًا حَسَنًا.
ضرور بضرور رزق دے گا ان کو	اللہ	اچھا رزق

(الحج: 58)

لَنُدْخِلَنَّهُمْ	فِي	الصَّالِحِيْنَ.
ضرور بضرور داخل کریں گے ہم ان کو	میں	نیک لوگوں (العنکبوت: 9)

مضارع ثقیل	ترجمہ: ضرور بضرور
لَيَنْصُرَنَّ اللّٰهُ. (الحج: 40)	ضرور بضرور مدد کرے گا اللہ
لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ. (الفتح: 27)	ضرور بضرور داخل ہوگے تم مسجد حرام میں
لَيَسْجُنُنَّهُ حَتّٰى حِيْنٍ. (یوسف: 35)	ضرور بضرور قید کریں گے وہ اس کو ایک وقت تک

ل ن

مضارع ثقیل

فَلَيَعْلَمَنَّ اللّٰهُ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِيْنَ.(العنکبوت:3)

چنانچہ ضرور بضرور جان لے گا اللہ ان لوگوں کو جنہوں نے سچ بولا اور ضرور بضرور جان لے گا جھوٹوں کو

لَنُحَرِّقَنَّهٗ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهٗ فِي الْيَمِّ نَسْفًا.(طه:97)

ضرور بضرور جلائیں گے ہم اس کو پھر ضرور بضرور اڑائیں گے ہم اس کو سمندر میں ذرہ ذرہ کر کے

لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْخَاسِرِيْنَ.(الزمر:65)

اگر آپ نے شرک کیا تو ضرور بضرور ضائع ہو جائیں گے آپ کے عمل اور ضرور بضرور آپ ہو جائیں گے نقصان اٹھانے والوں میں سے

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

مضارع خفیف و ثقیل سیکھا جو قرآن شریف میں بیسیوں مرتبہ آیا ہے

آپ ان جیسے جملوں کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

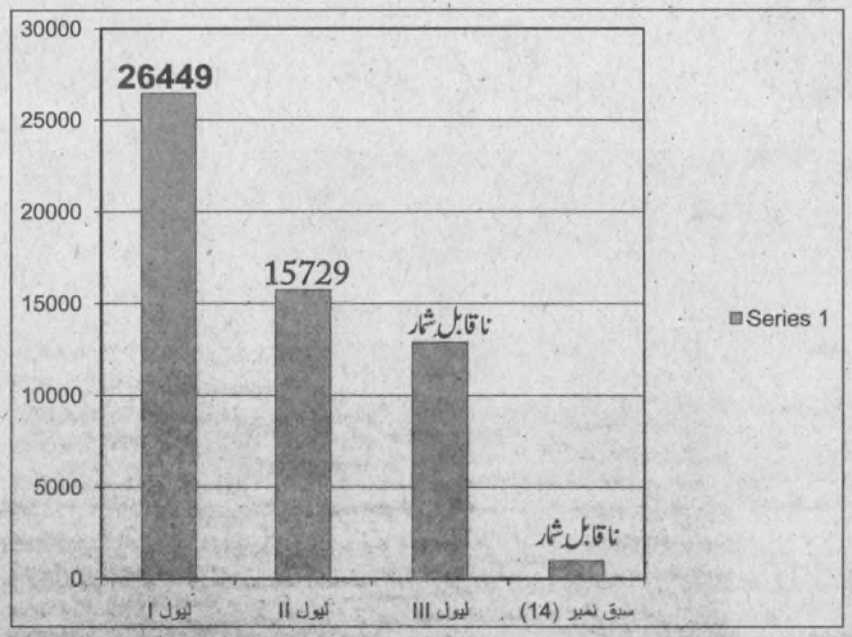
گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



فعلِ لازم اور فعل متعدی

لیول 3: اعلیٰ قواعد

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-15

اس سبق میں

فعلِ لازم اور فعلِ متعدی

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

ماضی استمراری

کَانَ: 1074

ایسا فعل جس میں گذرے ہوئے زمانے میں کسی کام کا بار بار ہونا پایا جائے
ماضی استمراری بنانے کے لیے مضارع سے پہلے ''کَانَ'' کا اضافہ کیا جاتا ہے
اس کا ترجمہ ''کرتا تھا'' یا ''کر رہا تھا'' سے کیا جاتا ہے

كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ (137:7)	بناتا تھا فرعون
كَانَ يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا (4:72)	کہتا تھا ہم میں سے بے وقوف

اعادہ

مضارع مستقبل

س:84 — سَوْفَ:42

قریب و بعید

مضارع مستقبل: جس میں آنے والے زمانے میں کسی کام کا ہونا یا کرنا پایا جائے
مضارع مستقبل قریب بنانے کے لیے مضارع سے پہلے ''س'' کا اضافہ کیا جاتا ہے
مضارع مستقبل بعید بنانے کے لیے مضارع سے پہلے ''سوف'' کا اضافہ کیا جاتا ہے

سَيَرْحَمُهُمُ اللّٰهُ. (التوبة: 71)	جلد ہی رحم کرے گا ان پر اللہ
كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ. (التكاثر: 3)	ہر گز نہیں! عنقریب جان لو گے تم

اعادہ

لَ — نْ

مضارع خفیف

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں ''ل'' اور آخر میں ''نون ساکن'' (نْ) لگا دیتے ہیں، جیسے:

وَلَيَكُوْنَنْ مِّنَ الصّٰغِرِيْنَ. (يوسف: 32)	اور ضرور ہو گا وہ ذلیل ہونے والوں میں سے

لَ

اعادہ

نّ

مضارع ثقیل

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں "ل" اور آخر میں "نون مشدد" (نّ) لگا دیتے ہیں، جیسے:

لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.
(النساء:87)

ضرور بالضرور جمع کرے گا وہ تم کو قیامت کے دن

نیا سبق

فعلِ لازِم

اور

فعلِ مُتَعَدِّی

فعلِ لازِم

وہ فعل جو صرف فاعل چاہے، جیسے: نَزَلَ.

فعلِ مُتَعَدِّی

وہ فعل جو فاعل اور مفعول دونوں چاہے، جیسے: أَنْزَلَ.

فعلِ لازِم	فعلِ مُتَعَدِّي
نَزَلَ	أَنْزَلَ
(وہ نازل ہوا)	(اس نے نازل کیا)
مفعول کی ضرورت نہیں	مفعول کے بغیر بات نامکمل ہے

(فعل متعدی) (فعل لازم)

وَبِالْحَقِّ	أَنْزَلْنَاهُ	وَبِالْحَقِّ	نَزَلَ
اور سچائی کے ساتھ	ہم نے نازل کیا ہے اس قرآن کو	اور سچائی کے ساتھ	وہ نازل ہوا

(الاسراء:105)

فعلِ لازم

كُلَّمَا	دَخَلَ	عَلَيْهَا	زَكَرِيَّا.
جب بھی	داخل ہوتے	ان (مریم) پر	زکریا

(آل عمران:37)

فَخَرَجَ	عَلَى	قَوْمِهِ	فِي زِينَتِهِ.
پس نکلا وہ	اوپر	اپنی قوم کے	اپنی زینت (آن بان) میں

(القصص:79)

فعلِ لازم	مفعول بہ کی ضرورت نہیں
إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ. (الکھف:39)	جب داخل ہوا تو اپنے باغ میں
وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ. (النجم:60)	اور ہنستے ہو تم اور روتے نہیں
مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ. (النحل:96)	جو تمہارے پاس ہے ختم ہو جائے گا وہ

فعلِ لازم

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ. (الرحمن:22)
نکلتا ہے ان دونوں (میٹھے اور کھارے سمندروں) سے موتی اور مرجان
جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ. (النساء:174)
آ گئی تمہارے پاس دلیل تمہارے رب کی طرف سے
فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ. (ھود:74)
پھر جب چلا گیا ابراہیم سے ڈر

فعلِ متعدی

فَأَهْلَكْنَا	هُمْ	بِذُنُوبِهِمْ
پس ہلاک کیا ہم نے	ان کو	ان کے گناہوں کی وجہ سے

وَ	أَغْرَقْنَا	آلَ فِرْعَوْنَ.
اور	ڈبو دیا ہم نے	فرعون کی آل کو

(الأنفال: 54)

فعلِ متعدی	مفعول کے بغیر بات نامکمل ہے
أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ. (الأنفال:5)	نکالا تجھ کو تیرے رب نے تیرے گھر سے
وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا. (86:21)	اور داخل کیا ہم نے ان کو اپنی رحمت میں
جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا. (5:8)	بنایا اس نے تمہارے لیے زمین کو بچھونا

فعلِ متعدی

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا. (مریم:62)
نہ سنیں گے وہ اس میں کوئی بیہودہ کلام مگر سلام
فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ. (البقرة:22)
پس نہ بناؤ کسی کو خدا کا ہمسر اور تم جانتے تو ہو
وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا. (البقرة:31)
اور سکھائے اس نے آدم (علیہ السلام) کو نام سب کے سب

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

فعلِ لازم اور فعلِ متعدی سیکھا جو قرآن شریف میں سیکڑوں مرتبہ آیا ہے

آپ ان جیسے جملوں کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

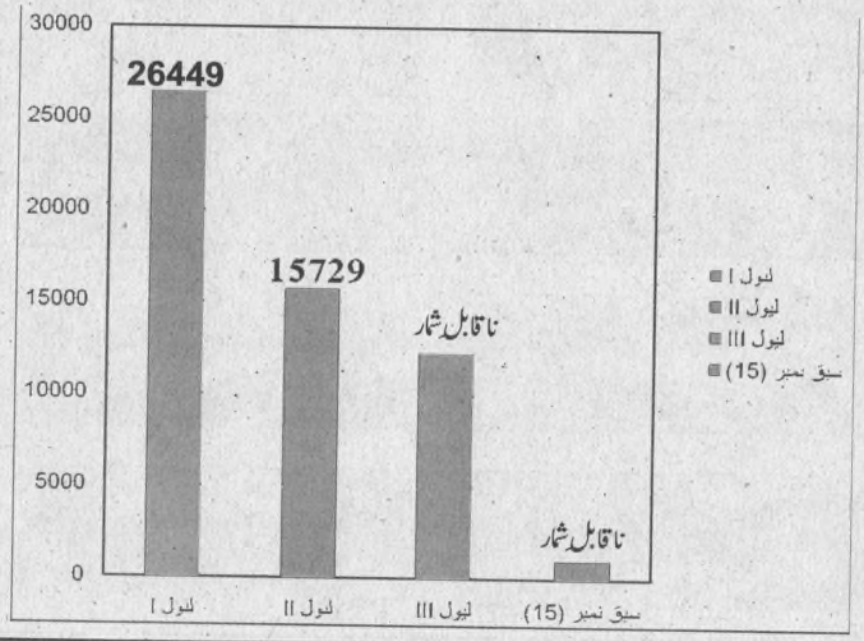
گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 3: اعلیٰ قواعد

افعالِ ناقصہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-16

اس سبق میں

افعالِ ناقصہ

لیکن پہلے اعادہ

س:84

مضارع مستقبل

سَوْفَ:42

اعادہ

قریب و بعید

مضارع مستقبل: جس میں آنے والے زمانے میں کسی کام کا ہونا یا کرنا پایا جائے

مضارع مستقبل قریب بنانے کے لیے مضارع سے پہلے "س" کا اضافہ کیا جاتا ہے

مضارع مستقبل بعید بنانے کے لیے مضارع سے پہلے "سوف" کا اضافہ کیا جاتا ہے

سَيَرْحَمُهُمُ اللّٰهُ. (التوبة: 71)	جلد ہی رحم کرے گا ان پر اللہ
كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ. (التكاثر: 3)	ہر گز نہیں! عنقریب جان لوگے تم

لَ نُ

اعادہ

مضارع خفیف

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں "ل" اور آخر میں "نون ساکن" (نْ) لگا دیتے ہیں، جیسے:

وَلَيَكُوْنَنْ مِّنَ الصّٰغِرِيْنَ. (يوسف: 32)	اور ضرور ہو گا وہ ذلیل ہونے والوں میں سے

لَ نّ

اعادہ

مضارع ثقیل

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں "ل" اور آخر میں "نون مشدد" (نّ) لگا دیتے ہیں، جیسے:

لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلٰى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. (النساء: 87)	ضرور بالضرور جمع کرے گا وہ تم کو قیامت کے دن

اعادہ

فعلِ لازِم

وہ فعل جو صرف فاعل چاہے، جیسے : نَزَلَ.

فعلِ مُتَعَدِّی

وہ فعل جو فاعل اور مفعول دونوں چاہے، جیسے : أَنْزَلَ.

نیا سبق

1533

افعالِ ناقصہ

وہ افعال جو لازم ہونے کے باوجود صرف فاعل کے ساتھ مل کر مفہوم پورا نہیں کرتے، بلکہ ان کے فاعل کی صفت بیان کرنے کی ضرورت رہتی ہے.

فاعل کو ان کا اسم اور صفت کو ان کی خبر کہتے ہیں.

فعلِ ناقص	اسم	خبر
كَانَ	رَبُّكَ	بَصِيْرًا. (الفرقان:20)
كَانَ	أَبُوْهُمَا	صَالِحًا. (الكهف:82)

1533

افعال ناقصہ

افعال ناقصہ 17 ہیں، قرآن شریف میں 11 آئے ہیں

كَانَ	ظَلَّ	بَاتَ	أَصْبَحَ	أَمْسَى
ہوا، تھا	ہوا، ہو گیا	رات کو ہوا	صبح کو ہوا	شام کو ہوا

عَادَ	غَدَا	مَازَالَ	مَابَرِحَ	مَادَامَ	لَيْسَ
دوبارہ ہوا	صبح کو ہوا	ہمیشہ رہا	مسلسل ہوا	جب تک ہوا	نہیں ہوا

قرآنی افعالِ ناقصہ ترجمہ کے ساتھ زبانی یاد کریں

1533

افعالِ ناقصہ

افعالِ ناقصہ 17 ہیں، قرآن شریف میں 11 آئے ہیں

شمار	فعل	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	كَانَ	1363	ہوا	وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا. (الطلاق:9) اور تھا اس کے کام کا انجام نقصان ہی نقصان
2	ظَلَّ	9	ہو گیا	ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا. (النحل:58) ہو گیا اس کا چہرہ کالا
3	بَاتَ	1	رات کو ہوا	يَبِيْتُوْنَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَّقِيَامًا. (الفرقان:64) اور جو راتیں گذارتے ہیں اپنے پروردگار کو سجدہ اور قیام کرتے ہوئے

افعالِ ناقصہ

1533

صبح، دوپہر، شام

شمار	فعل	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	أَصْبَحَ	33	ہو گیا	وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوْسٰى فٰرِغًا. (القصص:10) اور ہو گیا موسیٰ علیہ السلام کی والدہ کا دل بے قرار
5	أَمْسٰى	1	شام کو ہوا	فَسُبْحٰنَ اللّٰهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ. (الروم:17) پس پاک ہے اللہ کی ذات جب تم پر شام ہوتی ہے اور جب تم پر صبح ہوتی ہے
6	عَادَ	15	دوبارہ ہوا	عَادَ كَالْعُرْجُوْنِ الْقَدِيْمِ. (یس:39) وہ ہو گیا پرانی ٹہنی کی طرح

افعالِ ناقصہ

1533

شمار	فعل	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	غَدَا	3	صبح کو ہوا	وَغَدَوْا عَلٰى حَرْدٍ قٰدِرِيْنَ. (القلم:25) اور وہ صبح سویرے گئے (غریبوں کو) منع کرنے پر قادر ہوتے ہوئے
8	مَازَالَ	8	ہمیشہ رہا	فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوٰهُمْ. (الأنبیاء:15) پس مسلسل رہی وہ ان کی پکار
9	مَابَرِحَ	2	مسلسل ہوا	لَنْ نَّبْرَحَ عَلَيْهِ عٰكِفِيْنَ. (طه:91) ہم نہ ٹلیں گے اس پر سے عبادت کرتے ہوئے

افعالِ ناقصہ

1533

شمار	فعل	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
10	مَادَامَ	9	جب تک ہوا	لَنْ نَّدْخُلَهَا أَبَدًا مَّا دَامُوْا فِيْهَا. (المائدة:24) ہم ہرگز داخل نہیں ہوں گے اس میں کبھی بھی جب تک موجود ہیں وہ اس میں
11	لَيْسَ	89	نہیں ہوا	لَيْسَ لَهٗ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْاٰخِرَةِ. (غافر:43) نہیں ہے اس کے لیے پکار دنیا میں نہ آخرت میں

كَانَ کا اصل مطلب: "تھا"

1363

مگر جب اللہ کے ساتھ آئے تو مطلب: "ہے"

وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا (111:4)

اور اللہ ہے جاننے والا حکمت والا

" لم " کے بعد " کان " کے فعلِ مضارع سے نون حذف کرنا جائز ہے۔
لَمْ يَكُ، لَمْ تَكُ، لَمْ أَكُ، لَمْ نَكُ

8	لَمْ يَكُ	لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِعْمَةً. (الأنفال: 53)	وہ نہیں تبدیل کرنے والا نعمت کو
7	لَمْ تَكُ	وَلَمْ تَكُ شَيْئًا. (مریم: 9)	اور نہیں تھا تو کچھ بھی
1	لَمْ أَكُ	وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا. (مریم: 20)	اور نہیں تھی میں بدکار
2	لَمْ نَكُ	لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّيْنَ. (المدثر: 43)	نہیں تھے ہم نماز پڑھنے والوں میں سے

لَمْ يَكُنْ کے بعد ملا کر پڑھنا ہو تو نون حذف نہیں کرتے، جیسے:
لَمْ يَكُنِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ۔ (البینة: 1)

1363

وہ تھے

وَ كَانُوْا يَنْحِتُوْنَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوْتًا.
(الحجر: 82)

اور وہ تھے تراشتے پہاڑوں سے گھر

9

ہو گیا

فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِيْنَ.
(الشعراء: 4)

پس ہو جائیں ان کی گردنیں اس
(نشانی) کے سامنے جھکی ہوئی

33

ہو گئے

فَأَصْبَحُوْا ظَاهِرِيْنَ.
(الصف: 14)

پس وہ ہو گئے غالب

3

صبح ہوا

أُغْدُوْا عَلٰى حَرْثِكُمْ.

(القلم :22)

صبح سویرے چلو اپنی کھیتی پر

89

نہیں ہوا

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ.

(البقرة:272)

نہیں ہے آپ پر ان کی ہدایت (کی ذمہ داری)

9

جب تک میں موجود تھا

وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيْدًا مَّا دُمْتُ فِيْهِمْ.

(المائدة:117)

اور میں تھا ان پر گواہ جب تک میں موجود تھا ان میں

فعلِ ناقص	اسم	خبر
كَانَ	رَبُّكَ	قَدِيْرًا. (الفرقان:54)
ہے	تیرا رب	قادر
كَانَ	أَمْرُ اللهِ	مَفْعُوْلًا. (النساء:47)
ہے	اللہ کا حکم	ہو کر رہنے والا
كَانَ	النَّاسُ	أُمَّةً وَّاحِدَةً. (213:2)
تھے	لوگ	ایک جماعت

فعلِ ناقص : ماضی

1363

واحد

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا.(67:3)

نہیں تھے ابراہیم یہودی اور نہ نصرانی اور لیکن تھے وہ سیدھے سیدھے مسلمان

تثنیہ

كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ.(المائدۃ:75)

تھے وہ دونوں کھاتے کھانا

جمع

اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاٰيٰتِنَا وَكَانُوْا مُسْلِمِيْنَ.(الزخرف:69)

وہ لوگ جو ایمان لائے ہماری نشانیوں پر اور تھے وہ بات ماننے والے

فعلِ ناقص غائب : مضارع نفی خاص کے ساتھ

1363

واحد

لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ.(البقرۃ:196)

نہ ہو اس کے اہل (گھر والے) مسجد حرام میں حاضر

تثنیہ

إِنْ لَّمْ يَكُوْنَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَّامْرَأَتَانِ.(البقرۃ:282)

اگر نہ ہوں دو مرد (گواہ) تو ایک مرد اور دو عورتیں

جمع

أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ.(ھود:20)

وہ لوگ نہیں ہیں عاجز کرنے والے زمین میں

فعلِ ناقص : مضارع حاضر

1363

واحد

حَتّٰى تَكُوْنَ حَرَضًا أَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهَالِكِيْنَ.(یوسف:85)

یہاں تک کہ ہو گا تو گھل جانے والا یا ہو گا تو ہلاک ہونے والوں میں سے

تثنیہ

فَتَكُوْنَا مِنَ الظّٰلِمِيْنَ.(البقرۃ:35)

پس ہو جاؤ گے تم دونوں ظلم کرنے والوں میں سے

جمع

أَيْنَ مَا تَكُوْنُوْا يَأْتِ بِكُمُ اللّٰهُ جَمِيْعًا.(البقرۃ:148)

جہاں کہیں ہو تم لے آئے گا تم کو اللہ سب کے سب کو

فعلِ ناقص : امر

1363

واحد

وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ.(البقرۃ:117)

اور جب فیصلہ کرتا ہے وہ کسی کام کا تو پس کہتا ہے وہ اس کے لیے ہو جا پس ہو جاتا ہے وہ

تثنیہ

فعلِ ناقص امر سے تثنیہ نہیں آتا

جمع

فَقُلْنَا لَهُمْ كُوْنُوْا قِرَدَةً خَاسِئِيْنَ.(البقرۃ:65)

پس کہا ہم نے ان سے ہو جاؤ تم بندر ذلیل

فعلِ ناقص : نہی

1363

واحد

اَلْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِّنَ الْمُمْتَرِيْنَ. (آل عمران: 60)

حق ہے تیرے رب کی طرف سے پس نہ ہو تُو شک کرنے والوں میں سے

تثنیہ

فعلِ ناقص نہی سے تثنیہ نہیں آتا

جمع

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُوْنُوْا مِنَ الْمُخْسِرِيْنَ. (الشعراء: 181)

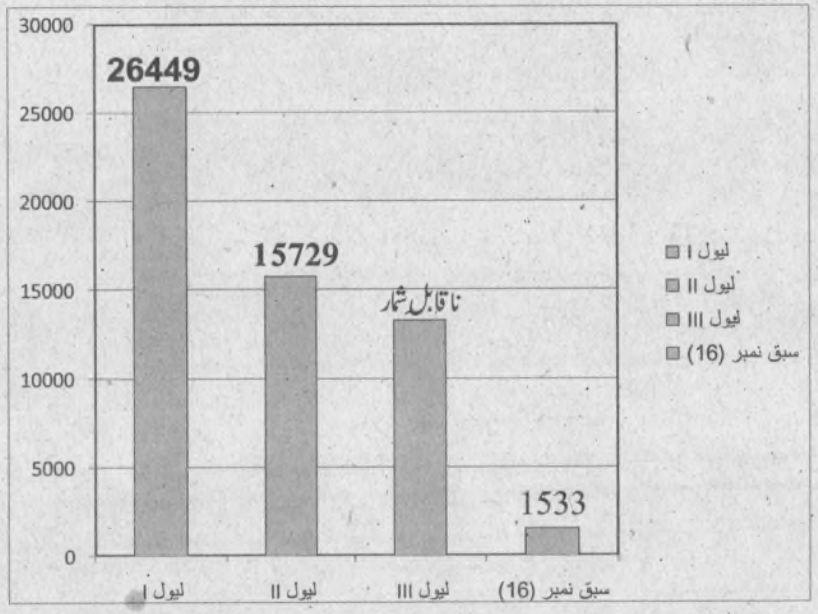
پورا کرو ناپ کو اور نہ ہو تم کمی کرنے والوں میں سے

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

10 افعالِ ناقصہ سیکھے جو قرآن شریف میں 1533 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی و مفہوم اور نصیحت و ہدایت سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ آج کی تلاوت سے

خود تشخیصی جائزہ

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

افعالِ مقاربہ

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 17

اس سبق میں

افعالِ مقاربہ

لیکن پہلے اعادہ

لَ

اعادہ

نْ

مضارع خفیف

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں "ل" اور آخر میں "نون ساکن" (نْ) لگا دیتے ہیں، جیسے:

وَلَيَكُوْنَنْ مِّنَ الصّٰغِرِيْنَ.
(یوسف: 32)

اور ضرور ہو گا وہ ذلیل ہونے والوں میں سے

لَ

اعادہ

نّ

مضارع ثقیل

فعل مضارع میں تاکید پیدا کرنے کے لیے اس کے شروع میں "ل" اور آخر میں "نون مشدد" (نّ) لگا دیتے ہیں، جیسے:

لَيَجْمَعَنَّكُمْ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ.
(النساء: 87)

ضرور بالضرور جمع کرے گا وہ تم کو قیامت کے دن

اعادہ

فعلِ لازِم

وہ فعل جو صرف فاعل چاہے، جیسے: نَزَلَ.

فعلِ مُتَعَدِّی

وہ فعل جو فاعل اور مفعول دونوں چاہے، جیسے: أَنْزَلَ.

اعادہ

1533

افعالِ ناقصہ

وہ افعال جو لازم ہونے کے باوجود صرف فاعل کے ساتھ مل کر مفہوم پورا نہیں کرتے، بلکہ ان کے فاعل کی صفت بیان کرنے کی ضرورت رہتی ہے.

فاعل کو ان کا اسم اور صفت کو ان کی خبر کہتے ہیں.

فعلِ ناقص	اسم	خبر
كَانَ	رَبُّكَ	بَصِيرًا. (الفرقان: 20)
كَانَ	أَبُوهُمَا	صَالِحًا. (الكهف: 82)

اعادہ

1533

افعال ناقصہ

افعال ناقصہ 17 ہیں، قرآن شریف میں 11 آئے ہیں

كَانَ	ظَلَّ	بَاتَ	أَصْبَحَ	أَمْسَى
ہوا، تھا	ہوا، ہو گیا	رات کو ہوا	صبح کو ہوا	شام کو ہوا

عَادَ	غَدَا	مَازَالَ	مَابَرِحَ	مَادَامَ	لَيْسَ
دوبارہ ہوا	صبح کو ہوا	ہمیشہ رہا	مسلسل ہوا	جب تک ہوا	نہیں ہوا

قرآنی افعالِ ناقصہ ترجمہ کے ساتھ زبانی یاد کریں

نیا سبق

57

افعالِ مقاربہ

وہ افعال جو کسی کام کے امکان، توقع یا اس کے شروع ہو جانے کو بیان کرتے ہیں

ان کا ترجمہ یوں کیا جاتا ہے: ''قریب ہے''، ''ایسا لگتا ہے''

افعالِ مقاربہ 10 ہیں، قرآن شریف میں 3 آئے ہیں

امکان	توقع	شروع
كَادَ	عَسٰى	طَفِقَ
قریب ہوا	امید ہے	کام شروع کیا

57

افعالِ مقاربہ

افعالِ ناقصہ 10 ہیں، قرآن شریف میں 3 آئے ہیں

شمار	فعل	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	كَادَ	24	قریب ہے	يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ. (البقرة: 20) قریب ہے کہ بجلی اُچک لے ان کی آنکھیں.
2	طَفِقَ	3	شروع کیا	وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ. (الأعراف: 22) اور لگے وہ دونوں چپکانے اپنے اوپر جنت کے پتوں سے.
3	عَسٰى	30	امید ہے	فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ. (البقرة: 246) پس کیا امید ہے تم سے کہ اگر لکھ دیا جائے تم پر لڑنا.

24

لگتا ہے، قریب ہے

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ. (مریم :90)

قریب ہیں سب آسمان کہ پھٹ پڑیں اس بات سے

3

شروع کیا

فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوْقِ وَالْأَعْنَاقِ. (ص:33)

پس لگے وہ (ہاتھ) پھیرنے (گھوڑوں کی) پنڈلیوں پر اور گردنوں پر.

30

توقع ہے

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوْا فِي الْأَرْضِ.
(محمد:22)

پس کیا تم سے توقع ہے کہ اگر تم حکمران
بن جاؤ تو تم فساد کرو گے زمین میں؟

57

تین قرآنی افعالِ مقاربہ

عَسٰى	رَبُّكُمْ	أَنْ يَّرْحَمَكُمْ. (الاسراء:8)
امید ہے کہ	تمہارا رب	رحم کرے تم پر

طَفِقَا	يَخْصِفَانِ	عَلَيْهِمَا	مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ. (121:20)
لگے وہ دونوں	چپکانے	اپنے اوپر	جنت کے پتوں سے

وَ	كَادُوْا	يَقْتُلُوْنَنِيْ. (150:7)
اور	قریب تھا کہ	قتل کر دیتے وہ مجھے

24 كَادَ: قریب ہے، امکان ہے، ایسا لگتا ہے

يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ. (النور:35)

قریب ہے (امکان ہے) اس کا تیل خود ہی روشنی دیدے، چاہے اسے نہ بھی چھوئے آگ

تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ. (الملك:8)

قریب ہے (یوں لگتا ہے) کہ پھٹ پڑے گی وہ (جہنم) غصے سے

لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا. (الكهف:93)

قریب نہیں (لگتا نہیں) کہ وہ سمجھیں بات

30 عَسٰى: قریب ہے، امید ہے، ممکن ہے

عَسٰى رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ. (الأعراف:129)

قریب ہے کہ تمہارا رب ہلاک کردے تمہارے دشمنوں کو

عَسٰى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ. (القصص:22)

امید ہے کہ میرا رب ہدایت دے مجھے سیدھے راستے کی

عَسٰى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ. (الأعراف:185)

ممکن ہے کہ قریب آن لگا ہو ان کا وقت

30 عَسٰى: قریب ہے، امید ہے، ممکن ہے

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ

فرض کیا گیا ہے تم پر قتال، اور وہ ناپسند ہے تمہیں

وَعَسٰى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَّهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ

اور ممکن ہے کہ ناپسند کرو تم کوئی چیز اور وہ بہتر ہو تمہارے لیے

وَعَسٰى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَّهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ. (البقرة:216)

اور ممکن ہے کہ پسند کرو تم کوئی چیز اور وہ بُری ہو تمہارے لیے

الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

3 افعالِ مقاربہ سیکھے جو قرآن شریف میں 57 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

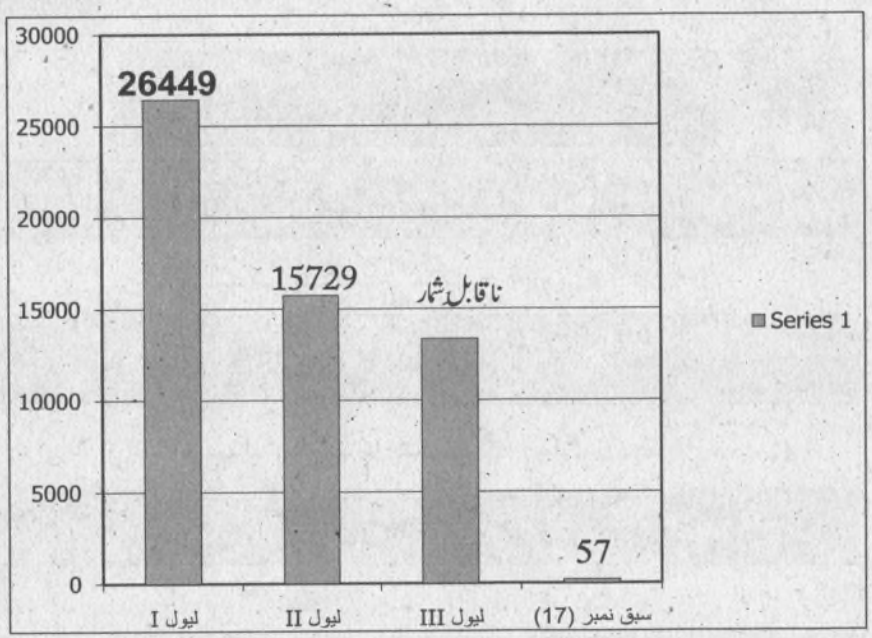
گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ



لیول 3: اعلیٰ قواعد

افعالِ مدح وذم

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-18

اس سبق میں

افعالِ مدح وذم

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

فعلِ لازِم

وہ فعل جو صرف فاعل چاہے، جیسے : نَزَلَ.

فعلِ مُتَعَدِّی

وہ فعل جو فاعل اور مفعول دونوں چاہے، جیسے : أَنْزَلَ.

اعادہ

1533

افعالِ ناقصہ

وہ افعال جو لازم ہونے کے باوجود صرف فاعل کے ساتھ مل کر مفہوم پورا نہیں کرتے، بلکہ ان کے فاعل کی صفت بیان کرنے کی ضرورت رہتی ہے.

فاعل کو ان کا اسم اور صفت کو ان کی خبر کہتے ہیں.

فعلِ ناقص	اسم	خبر
كَانَ	رَبُّكَ	بَصِيرًا. (الفرقان: 20)
كَانَ	أَبُوهُمَا	صَالِحًا. (الكهف: 82)

اعادہ

1533

افعال ناقصہ

افعال ناقصہ 17 ہیں، قرآن شریف میں 11 آئے ہیں

كَانَ	ظَلَّ	بَاتَ	أَصْبَحَ	أَمْسَى
ہوا، تھا	ہوا، ہو گیا	رات کو ہوا	صبح کو ہوا	شام کو ہوا

عَادَ	غَدَا	مَازَالَ	مَابَرِحَ	مَادَامَ	لَيْسَ
دوبارہ ہوا	صبح کو ہوا	ہمیشہ رہا	مسلسل ہوا	جب تک ہوا	نہیں ہوا

قرآنی افعالِ ناقصہ ترجمہ کے ساتھ زبانی یاد کریں

اعادہ

افعالِ مقاربہ

57

وہ افعال جو کسی کام کے امکان، توقع یا اس کے شروع ہو جانے کو بیان کرتے ہیں

ان کا ترجمہ یوں کیا جاتا ہے: ''قریب ہے''، ''ایسا لگتا ہے''

افعالِ مقاربہ 10 ہیں، قرآن شریف میں 3 آئے ہیں

امکان	توقع	شروع
كَادَ	عَسٰى	طَفِقَ
قریب ہوا	امید ہے	کام شروع کیا

نیا سبق

افعالِ مدح وذم

79

وہ افعال جن کے ذریعے کسی کی تعریف یا مذمت کی جائے

افعالِ مدح وذم 4 ہیں، 2 مدح کے لیے، 2 ذم کے لیے

قرآن شریف میں 3 آئے ہیں

مدح	ذم	ذم
نِعْمَ	بِئْسَ	سَاءَ
بہت اچھا	بہت برا	بہت برا

افعالِ مدح وذم

79

فعلِ مدح	فعلِ ذم	
نِعْمَ	بِئْسَ	سَاءَ
بہت اچھا	بہت برا	بہت برا
16	40	23

وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِيْنَ. (آل عمران: 136)

اور بہترین بدلہ ہے کام کرنے والوں کے لیے!

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُوْنَ. (الذاریات: 48)

اور زمین کو ہم نے بچھایا چنانچہ ہم کیا خوب بچھانے والے ہیں!

وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ. (التحریم: 9)

اور ان کا ٹھکانا جہنم ہے، اور وہ برا ٹھکانا ہے!

إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَّسَاءَ سَبِيْلًا. (النساء: 22)

اور بہت برا ہے راستہ۔

افعالِ مدح وذم

79

نِعْمَ	الْمَوْلٰى	وَ	نِعْمَ	النَّصِيْرُ (40:8)
بہترین ہے	کارساز	اور	بہترین ہے	مددگار
بِئْسَ	الشَّرَابُ	وَ	سَاءَتْ	مُرْتَفَقًا (29:18)
بہت برا ہے	مشروب	اور	بہت بری ہے	آرام گاہ

یہ افعالِ جامدہ ہیں۔ ان کی تمام گردانیں نہیں ہوتیں۔ البتہ تذکیر وتانیث ہوتی ہے

16 افعالِ مدح کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	تقطیعی ترجمہ
وَقَالُوْا حَسْبُنَا اللّٰهُ، وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ. (ال عمران: 173)	اور کہا ان سب نے ہمارے لیے کافی ہے اللہ اور وہ بہترین کارساز ہے۔
وَلَدَارُ الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِيْنَ. (النحل: 30)	اور بے شک آخرت کا گھر بہترین ہے اور وہ کیا ہی خوب گھر ہے پرہیزگاروں (گناہ سے بچنے والوں) کے لیے!
نِعْمَ الثَّوَابُ، وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا. (الکھف: 31)	کتنا بہترین اجر ہے اور کیسی خوبصورت آرام گاہ!
وَلَقَدْ نَادَانَا نُوْحٌ فَلَنِعْمَ الْمُجِيْبُوْنَ. (الصفت: 75)	اور بے شک ہم کو پکارا نوح نے، پس ہم پکار کا کتنا بہترین جواب دینے والے ہیں۔
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ. (الرعد: 24)	سلامتی ہو تم پر اس کے بدلے جو تم نے صبر کیا، پس کیا ہی بہترین ٹھکانا ہے آخرت کا!

23 افعالِ ذم کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	تقطیعی ترجمہ
وَكَثِيْرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُوْنَ. (المائدۃ: 66)	اور بہت سے ایسے ہیں ان میں سے کہ نہایت برا ہے جو وہ کرتے ہیں۔
أَلَا! سَاءَ مَا يَزِرُوْنَ. (الانعام: 31)	خبردار! بہت ہی برا ہے وہ بوجھ جو یہ لوگ اٹھا رہے ہیں۔
إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ. (التوبۃ: 9)	بے شک بہت ہی برا ہے جو وہ لوگ کرتے تھے۔
وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا. (الکھف: 29)	اور کیسی بری آرام گاہ ہے!
إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَّمُقَامًا. (فرقان: 66)	بے شک وہ بدترین جگہ ہے ٹھکانہ اور قیام گاہ بننے کی۔

40 افعالِ ذم کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	تقطیعی ترجمہ
وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ. (البقرۃ: 206)	اور بے شک وہ بہت ہی برا بچھونا ہے۔
وَبِئْسَ مَثْوَى الظّٰلِمِيْنَ. (ال عمران: 151)	اور بدترین ٹھکانا ہے ظالموں کا۔
لَبِئْسَ مَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ. (المائدۃ: 79)	بے شک نہایت برا ہے جو وہ کیا کرتے تھے۔
وَبِئْسَ الْقَرَارُ. (ابراھیم: 29)	اور کیا ہی برا ٹھکانا ہے!
بِئْسَ الشَّرَابُ. (الکھف: 29)	کیسا بدترین مشروب ہے!

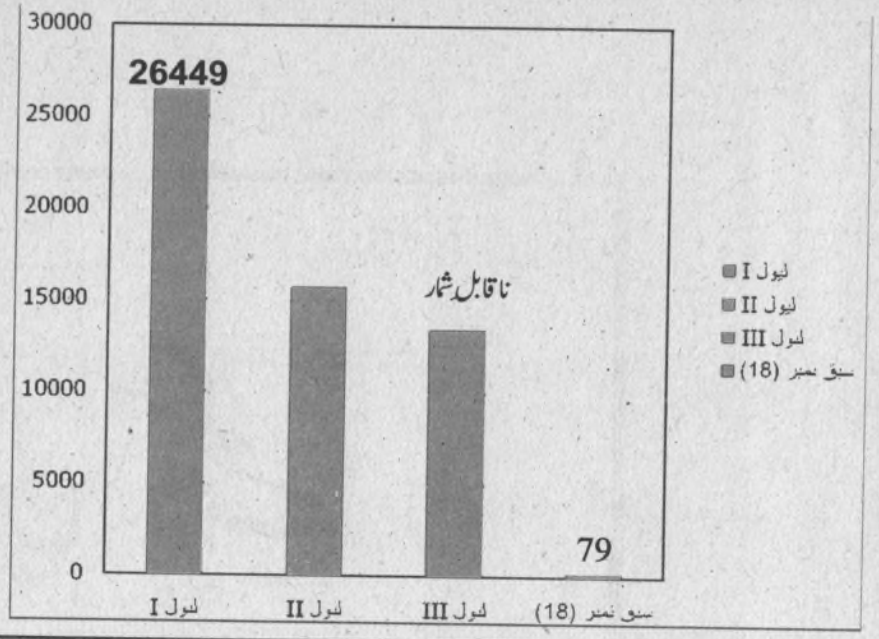
الحمدللہ!

آپ نے اس سبق میں

3 افعالِ مدح وذم سیکھے جن کے وزن پر قرآنِ کریم میں 79 الفاظ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے قرآن شریف نے جن چیزوں کی مدح یا ذم کی ہے ان کو سمجھنے اور یاد رکھنے کی کوشش کریں

یاد رہے قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

افعالِ قلوب

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق-19

اس سبق میں

افعالِ قلوب

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

افعالِ ناقصہ

1533

وہ افعال جو لازم ہونے کے باوجود صرف فاعل کے ساتھ مل کر مفہوم پورا نہیں کرتے، بلکہ ان کے فاعل کی صفت بیان کرنے کی ضرورت رہتی ہے.

فاعل کو ان کا اسم اور صفت کو ان کی خبر کہتے ہیں.

فعلِ ناقص	اسم	خبر
كَانَ	رَبُّكَ	بَصِيْرًا. (الفرقان: 20)
كَانَ	أَبُوْهُمَا	صَالِحًا. (الكهف: 82)

اعادہ

افعالِ ناقصہ

1533

افعال ناقصہ 17 ہیں، قرآن شریف میں 11 آئے ہیں

كَانَ	ظَلَّ	بَاتَ	أَصْبَحَ	أَمْسَى
ہوا، تھا	ہوا، ہو گیا	رات کو ہوا	صبح کو ہوا	شام کو ہوا

عَادَ	غَدَا	مَازَالَ	مَابَرِحَ	مَادَامَ	لَيْسَ
دوبارہ ہوا	صبح کو ہوا	ہمیشہ رہا	مسلسل ہوا	جب تک ہوا	نہیں ہوا

قرآنی افعالِ ناقصہ ترجمہ کے ساتھ زبانی یاد کریں

اعادہ

افعالِ مقاربہ

57

وہ افعال جو کسی کام کے امکان، توقع یا اس کے شروع ہو جانے کو بیان کرتے ہیں

ان کا ترجمہ یوں کیا جاتا ہے: ''قریب ہے''، ''ایسا لگتا ہے''

افعالِ مقاربہ 10 ہیں، قرآن شریف میں 3 آئے ہیں

امکان	توقع	شروع
كَادَ	عَسٰى	طَفِقَ
قریب ہوا	امید ہے	کام شروع کیا

اعادہ

79

افعالِ مدح وذم

وہ افعال جن کے ذریعے کسی کی تعریف یا مذمت کی جائے

افعالِ مدح وذم 4 ہیں، 2 مدح کے لیے، 2 ذم کے لیے

قرآن شریف میں 3 آئے ہیں

مدح	ذم	ذم
نِعْمَ	بِئْسَ	سَاءَ
بہت اچھا	بہت برا	بہت برا

نیا سبق

864

افعالِ قلوب

وہ افعال جو یقین اور شک کے لیے استعمال ہوں

"اندرونی کیفیات" کے بیان کی وجہ سے انہیں "افعالِ قلوب" کہتے ہیں.

افعالِ قلوب 7 ہیں. 3 یقین کے لیے، 3 شک کے لیے اور 1 یقین اور شک دونوں کے لیے.

صرف یقین کے لیے		
1	عَلِمَ	جانا
2	وَجَدَ	پایا
3	رَأَى	دیکھا

صرف شک کے لیے		
4	حَسِبَ	سمجھا
5	ظَنَّ	گمان کیا
6	خِلْتُ	گمان کیا

شک اور یقین دونوں کے لیے		
7	زَعَمَ	گمان کیا
قرآن شریف میں صرف یقین کے لیے آیا ہے		

864

افعالِ قلوب

وہ افعال جن کا ادراک باطنی حواس سے ہوتا ہے، ظاہری اعضا سے نہیں

شمار	فعل	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	عَلِمَ	484	جانا	فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ. (الممتحنة:10) پس اگر جان لو تم ان کو ایمان والیاں
2	وَجَدَ	107	پایا	وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى. (الضحیٰ:8) اور پایا تجھ کو تنگ دست، تو غنی کر دیا اس نے
3	رَأَى	167	دیکھا	أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلٰهَهُ هَوَاهُ. (الجاثیة:23) کیا پس دیکھا تم نے اس شخص کو جس نے بنالیا معبود اپنی خواہشات کو؟

864

افعالِ قلوب

افعالِ قلوب کے 2 مفعول ہوتے ہیں، کبھی ایک مفعول کو حذف بھی کر دیا جاتا ہے

شمار	فعل	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	حَسِبَ	46	سمجھا	حَسِبَتْهُ لُجَّةً. (النمل:44) سمجھی وہ اس کو پانی کا حوض
5	ظَنَّ	47	گمان کیا	بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِيْنَ. (ھود:27) بلکہ گمان کرتے ہیں ہم تم کو جھوٹا
6	زَعَمَ	13	گمان کیا	زَعَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا أَنْ لَّنْ يُّبْعَثُوْا. (التغابن:7) گمان کیا ان لوگوں نے جنہوں نے کفر کیا کہ نہیں اٹھائے جائیں گے وہ

484

جانا

فَعَلِمُوْا أَنَّ الْحَقَّ لِلّٰهِ۔ (القصص:75)

پس جان لیا انہوں نے کہ حق اللہ ہی کے لیے ہے

❖ بسا اوقات عَلِمْتُ ''عَرَفْتُ'' کے معنی میں آتا ہے۔ تب اس کا صرف ایک مفعول ہوتا ہے، ایسی حالت میں یہ ''افعالِ قلوب'' میں سے نہیں ہوتا۔

قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ۔ (البقرۃ:60) تحقیق جان لیا ہر انسان نے اپنے پینے کی جگہ کو

107

پایا

وَ وَجَدُوْا مَا عَمِلُوْا حَاضِرًا۔ (الکھف:49)

اور پایا انہوں نے جو عمل کیا انہوں نے موجود۔

❖ بسا اوقات وَجَدْتُّ ''أَصَبْتُ'' کے معنی میں آتا ہے۔ تب اس کا صرف ایک مفعول ہوتا ہے، ایسی حالت میں یہ ''افعالِ قلوب'' میں سے نہیں ہوتا۔

وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا۔ (یونس:78) پایا ہم نے اس پر اپنے آباء واجداد کو

167

دیکھا

وَ تَرَى النَّاسَ سُكَارٰى۔ (القصص:2)

اور دیکھے گا تُو لوگوں کو نشے میں

❖ بسا اوقات رَأَيْتُ ''أَبْصَرْتُ'' کے معنی میں آتا ہے۔ تب اس کا صرف ایک مفعول ہوتا ہے، ایسی حالت میں یہ ''افعالِ قلوب'' میں سے نہیں ہوتا۔

رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا۔ (یوسف:22) دیکھے میں نے گیارہ ستارے

46

سمجھا

حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْثُوْرًا۔ (الدھر:19)

سمجھا (سمجھے گا) تُو نے ان کو موتی پھیلائے ہوئے۔

✹ مستقبل جب یقینی ہو تو اس کے لیے ماضی کا لفظ آجاتا ہے

47

گمان کیا

وَ ظَنُّوا أَنْ لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللهِ إِلَّا إِلَيْهِ.
(التوبة:118)

اور گمان کیا انہوں نے کہ نہیں ہے کوئی
ٹھکانا اللہ سے بچنے کا، مگر اسی کے پاس

13

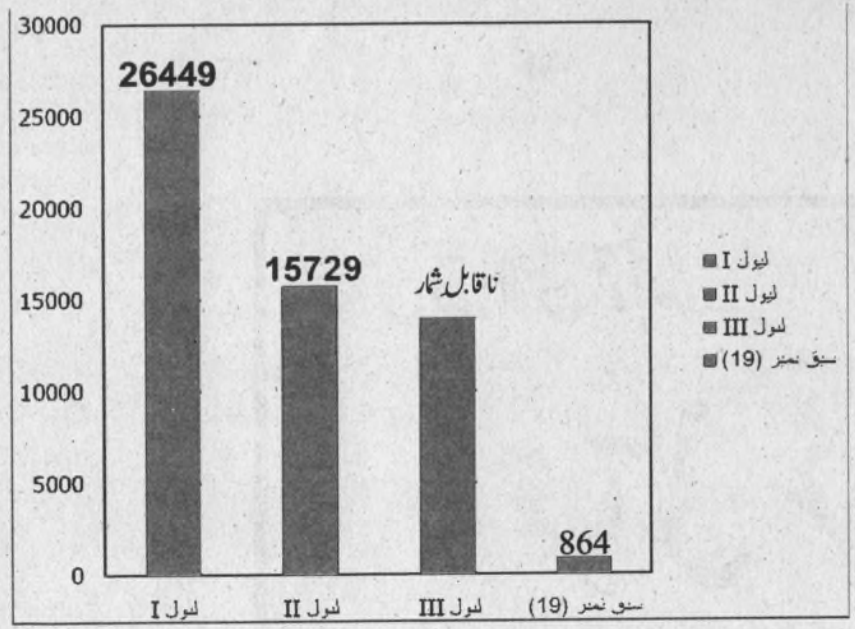
گمان کیا

بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَّجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا. (الکھف:48)

بلکہ گمان کیا تم نے کہ نہیں بنایا ہم نے تمہارے لیے
وعدے کا وقت

افعالِ قلوب	قلبی احساسات، باطنی کیفیات
عَلِمَ اللهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُوْنَهُنَّ. (البقرة:235)	جان لیا اللہ نے کہ تم جلد ہی ذکر کرو گے ان کا
لَوَجَدُوا اللهَ تَوَّابًا رَّحِيْمًا. (النساء:64)	یقیناً پایا انہوں نے اللہ کو متوجہ ہونے والا، رحم کرنے والا
رَأَيْتُهُمْ لِيْ سَاجِدِيْنَ. (یوسف:4)	دیکھا میں نے ان کو میرے سامنے سجدہ کرتے ہوئے

افعالِ قلوب	یقین و شک: علم و گمان
لَا تَحْسَبُوْهُ شَرًّا لَّكُمْ. (النور:11)	نہ سمجھو تم اس کو بُرا اپنے لیے
وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً (الکھف:36)	اور نہیں گمان کرتا میں کہ قیامت قائم ہو گی
إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلّٰهِ. (الجمعة:6)	اگر سمجھتے ہو تم کہ تم دوست ہو اللہ کے



الحمدللہ! آپ نے اس سبق میں

7 افعالِ قلوب سیکھے جو قرآن شریف میں 864 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے معنی سمجھنے اور عبرت و نصیحت حاصل کرنے کی کوشش کریں

قرآن شریف میں کل تقریباً **4,500** الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

گھر کا کام

خود تشخیصی جائزہ

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

لیول 3: اعلیٰ قواعد

فعلِ رباعی

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

سبق - 20

اس سبق میں

فعلِ رباعی

لیکن پہلے اعادہ

اعادہ

افعالِ مقاربہ

57

وہ افعال جو کسی کام کے امکان، توقع یا اس کے شروع ہو جانے کو بیان کرتے ہیں

ان کا ترجمہ یوں کیا جاتا ہے: ''قریب ہے''، ''ایسا لگتا ہے''

افعالِ مقاربہ 10 ہیں، قرآن شریف میں 3 آئے ہیں

امکان	توقع	شروع
كَادَ	عَسٰى	طَفِقَ
قریب ہوا	امید ہے	کام شروع کیا

اعادہ

افعالِ مدح وذم

79

وہ افعال جن کے ذریعے کسی کی تعریف یا مذمت کی جائے

افعالِ مدح وذم 4 ہیں، 2 مدح کے لیے، 2 ذم کے لیے قرآن شریف میں 3 آئے ہیں

مدح	ذم	ذم
نِعْمَ	بِئْسَ	سَاءَ
بہت اچھا	بہت برا	بہت برا

اعادہ

افعالِ قلوب

864

وہ افعال جو یقین اور شک کے لیے استعمال ہوں

''اندرونی کیفیات'' کے بیان کی وجہ سے انہیں ''افعالِ قلوب'' کہتے ہیں.

افعالِ قلوب 7 ہیں. 3 یقین کے لیے، 3 شک کے لیے اور 1 یقین اور شک دونوں کے لیے.

صرف یقین کے لیے		
1	عَلِمَ	جانا
2	وَجَدَ	پایا
3	رَأَى	دیکھا

صرف شک کے لیے		
4	حَسِبَ	سمجھا
5	ظَنَّ	گمان کیا
6	خِلْتُ	گمان کیا

شک اور یقین دونوں کے لیے		
7	زَعَمَ	گمان کیا

قرآن شریف میں صرف یقین کے لیے آیا ہے

اعادہ

لفظ کی تین قسمیں

اِسم (Noun) — کسی کا نام (کتابٌ، مکّۃ) یا صفت (مُسلِمٌ، مُؤمِنٌ)

فِعل (Verb) — جس سے کسی کام کے ہونے یا کرنے کا پتہ چلے (نَصَرَ، فَتَحَ)

حَرف (Particle) — جو اسموں اور فعلوں کو ملائے (بِ، لِ، مِنْ، فِی، اِنَّ)

نیا سبق

13

فعلِ رُباعی

عربی زبان میں دو طرح کے فعل ہیں

ثلاثی	تین حرف والا	فَعَلَ
رُباعی	چار حرف والا	فَعْلَلَ

قرآن شریف میں 5 فعلِ رباعی ہیں جو 13 مرتبہ آئے ہیں

زَحْزَحَ	عَسْعَسَ	دَمْدَمَ	وَسْوَسَ	زَلْزَلَ
1	1	1	4	6
دور کیا	تاریک ہوا	تباہی ڈالی	وسوسہ ڈالا	جھنجھوڑا

Verb فعل

13

عربی میں اکثر افعال 3 حروف سے بنتے ہیں : فَعَلَ

- ضَرَبَ 58
- نَصَرَ 129
- سَمِعَ 153
- فَتَحَ 33
- حَسِبَ 103

اور کچھ افعال 4 حروف سے بنتے ہیں : فَعْلَلَ

- زَحْزَحَ 1
- عَسْعَسَ 1
- دَمْدَمَ 1
- وَسْوَسَ 4
- زَلْزَلَ 6

اس سبق میں

فعلِ رباعی معروف

13

اسلام کیا؟
حسنِ نیت
حسنِ عمل
حسنِ اخلاق

فَعْلَلَ	اس ایک مرد نے کیا
فَعْلَلَا	ان دو مردوں نے کیا
فَعْلَلُوْا	ان سب مردوں نے کیا
فَعْلَلْتَ	آپ ایک مرد نے کیا
فَعْلَلْتُمَا	آپ دو مردوں نے کیا
فَعْلَلْتُمْ	آپ سب مردوں نے کیا
فَعْلَلْتُ	میں نے کیا
فَعْلَلْنَا	ہم سب نے کیا

مسلمان کی سوچ پاک صاف اور نیت وارادے بلند واعلیٰ ہوتے ہیں۔ ہم نے اس کورس میں اچھے کام کیے۔ اللہ انہیں قبول فرمائے۔ فَعْلَلَ کی گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں۔ اس نے کیا (اچھا کام) ان سب نے کیا (اچھا کام)

اس سبق میں

فُعْلِلَ	اس ایک مرد نے کیا
فُعْلِلَا	ان دو مردوں نے کیا
فُعْلِلُوْا	ان سب مردوں نے کیا
فُعْلِلْتَ	آپ ایک مرد نے کیا
فُعْلِلْتُمَا	آپ دو مردوں نے کیا
فُعْلِلْتُمْ	آپ سب مردوں نے کیا
فُعْلِلْتُ	میں نے کیا
فُعْلِلْنَا	ہم سب نے کیا

فعل رباعی مجہول

13

مسلمان کون؟
نیت صاف
سوچ بلند
کردار اعلیٰ

مسلمان کی سوچ پاک صاف اور نیت وارادے بلند واعلیٰ ہوتے ہیں۔ ہم نے اس کورس میں اچھے کام کیے۔ اللہ انہیں قبول فرمائے۔ فَفَعْلَلَ کی گردان پڑھتے ہوئے یہ بات دھیان میں رکھیں۔ اس نے کیا (اچھا کام) ان سب نے کیا (اچھا کام)

رباعی معروف: مؤنث کی گردان بھی اشاروں کے ساتھ پڑھیے

زَحْزَحَ	زَلْزَلَ	عَسْعَسَ	وَسْوَسَ
زَحْزَحَا	زَلْزَلَا	عَسْعَسَا	وَسْوَسَا
زَحْزَحُوْا	زَلْزَلُوْا	عَسْعَسُوْا	وَسْوَسُوْا
زَحْزَحَتْ	زَلْزَلَتْ	عَسْعَسَتْ	وَسْوَسَتْ
زَحْزَحْتُمَا	زَلْزَلْتُمَا	عَسْعَسْتُمَا	وَسْوَسْتُمَا
زَحْزَحْتُمْ	زَلْزَلْتُمْ	عَسْعَسْتُمْ	وَسْوَسْتُمْ
زَحْزَحْتُ	زَلْزَلْتُ	عَسْعَسْتُ	وَسْوَسْتُ
زَحْزَحْنَا	زَلْزَلْنَا	عَسْعَسْنَا	وَسْوَسْنَا

رباعی مجہول: مؤنث کی گردان بھی اشاروں کے ساتھ پڑھیے

زُحْزِحَ	زُلْزِلَ	عُسْعِسَ	وُسْوِسَ
زُحْزِحَا	زُلْزِلَا	عُسْعِسَا	وُسْوِسَا
زُحْزِحُوْا	زُلْزِلُوْا	عُسْعِسُوْا	وُسْوِسُوْا
زُحْزِحَتْ	زُلْزِلَتْ	عُسْعِسَتْ	وُسْوِسَتْ
زُحْزِحْتُمَا	زُلْزِلْتُمَا	عُسْعِسْتُمَا	وُسْوِسْتُمَا
زُحْزِحْتُمْ	زُلْزِلْتُمْ	عُسْعِسْتُمْ	وُسْوِسْتُمْ
زُحْزِحْتُ	زُلْزِلْتُ	عُسْعِسْتُ	وُسْوِسْتُ
زُحْزِحْنَا	زُلْزِلْنَا	عُسْعِسْنَا	وُسْوِسْنَا

فعلِ رباعی کی مشق

عملی اجرا اور ذہنی تربیت ساتھ ساتھ

فعلِ رباعی کی گردان پڑھیے

اور

آیت کے معنی و مفہوم کو سمجھ کر اپنی زندگی میں ڈھالنے کی کوشش کیجیے

13

فعل رباعی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

آیت	ترجمہ
فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ. (آل عمران: 185)	پھر دور ہٹا لیا گیا جس کو آگ سے۔
إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا. (الزلزلة: 1)	جب جھنجھوڑ دی جائے گی زمین خوب اچھی طرح۔
وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ. (التکویر: 17)	اور قسم کھاتا ہوں رات کی جب وہ تاریک ہو جائے۔
فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ. (طه: 120)	پھر وسوسہ ڈالا ان (آدم علیہ السلام) کے دل میں شیطان نے۔

چند مشہور قرآنی آیات

فعلِ رباعی کو پہچانیے

اور

ترجمہ کے ساتھ عبرت و نصیحت اخذ کرنے کی کوشش کیجیے

فعل رباعی کو پہچانیے اور جو لفظ پڑھ چکے ہیں اس کا مکمل اجرا کیجیے

وَزُلْزِلُوا	زِلْزَالًا	شَدِيدًا. (الأحزاب: 11)
اور وہ ہلائے گئے	ہلایا جانا	نہایت سخت

الَّذِي	يُوَسْوِسُ	فِي صُدُورِ النَّاسِ. (الناس: 5)
وہ جو	وسوسہ ڈالتا ہے	لوگوں کے دلوں میں

الحمدللہ!

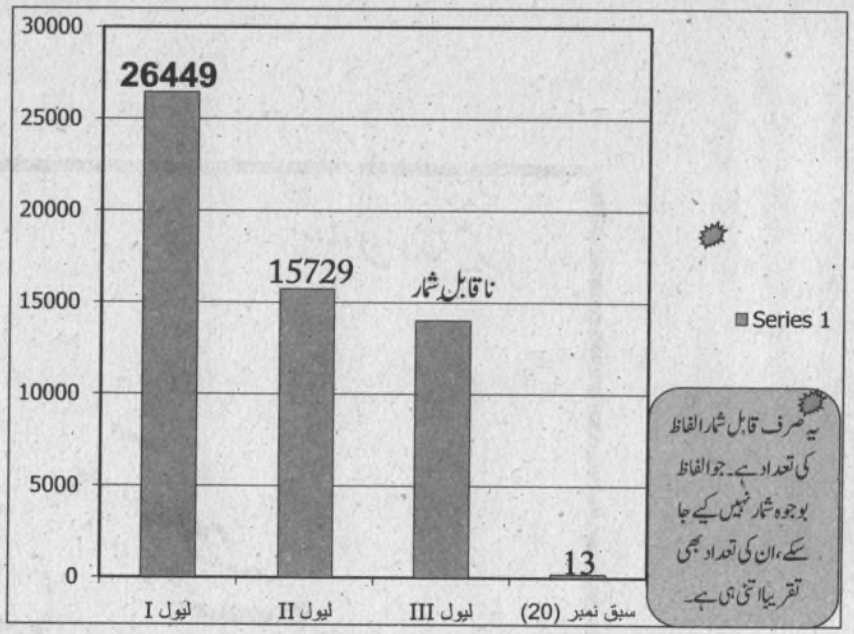
آپ نے اس سبق میں

فعل رباعی سیکھا جس کے وزن پر قرآنِ کریم میں 12 الفاظ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

یاد رہے قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



گھر کا کام

اس سبق میں پڑھے گئے الفاظ

خود تشخیصی جائزہ

آج کی تلاوت سے

لفظ	معنی	آیت	تقطیعی ترجمہ

مسنون دعائیں

اعلیٰ قواعد: لیول 3
(Advance)

قرآنی عربی سیکھیے

آسان اور تیز رفتار طریقے سے

خود آزمائشی امتحان

خود آزمائشی امتحان

چالیس مسنون دعائیں*

(ماخذ: پُرنور دعائیں: شیخ الاسلام حضرت مولانا مفتی تقی عثمانی صاحب دامت برکاتہم العالیۃ)

* قرآنی دعائیں ''الفاظ القرآن'' میں درج کی گئی ہیں

لیول III کی کامیاب تکمیل پر دل کی گہرائیوں سے
اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیجیے
آپ نے 20 اسباق میں کتنا کچھ سیکھا؟
آیئے!
اپنا امتحان خود لیتے ہیں

مسنون دعائیں

تجوید کے ساتھ پڑھنے کی کوشش کیجیے
اجرا کے ساتھ ساتھ ترجمہ خود سے نکالیے
تقطیعی اور اشتقاقی ترجمہ کی تکنیک استعمال کیجیے

خود آزمائشی امتحان: چالیس مسنون دعائیں

شمار	مختلف اوقات کی دعائیں
1	صبح کے وقت
2	شام کے وقت
3	مغرب کی اذان سنتے وقت
4	نیا چاند دیکھتے وقت
	مختلف احوال کی دعائیں
5	کھانے کے بعد
6	دعوت کا کھانا کھانے کے بعد
7	کپڑے بدلتے وقت
8	نیا کپڑا پہنتے وقت
9	آئینہ دیکھتے وقت
10	بازار میں داخل ہوتے وقت
11	قیام گاہ پر قیام کرتے وقت
12	کسی نئی بستی میں داخل ہوتے وقت
13	نیند سے بیدار ہوتے وقت
14	اگر لیٹنے کے بعد نیند نہ آئے
15	اگر سوتے ہوئے ڈر جائے
16	سواری ٹھیک نہ چلے
17	نکاح کی مبارک باد دیتے وقت
18	نئی سواری خریدتے وقت
19	نیا ملازم رکھتے وقت
20	رکوع سے کھڑے ہوتے وقت

خود آزمائشی امتحان: چالیس مسنون دعائیں

شمار	مختلف مقاصد کی دعائیں
21	دو سجدوں کے درمیان کی دعا
22	فرض نماز سے سلام پھیرنے کے بعد
23	کوئی چیز پسند آئے
24	جب قرض کی ادائیگی کی مشکل ہو
25	جب کوئی بات بھول جائے
26	جب بدشگونی کا دل میں خیال آئے
27	جب کسی کو بیمار یا مصیبت زدہ دیکھے
28	جب کسی بیمار کی عیادت کرے
29	جب کہیں درد محسوس ہو
30	تعزیت کے مسنون الفاظ

شمار	چند اہم اور دو جامع دعائیں
31	جب کوئی کام مشکل معلوم ہو
32	قرض سے نجات کے لیے
33	استخارے کی دعا
34	شب قدر کی دعا
35	علم نافع کے لیے
36	علم پر عمل اور رزق میں فراوانی کے لیے
37	حق و باطل میں فرق سمجھنے کے لیے
38	ایک خاص استغفار
39	جامع ترین دعا
40	ایک مشہور جامع دعا

وَحدَهُ	لَا	شَرِيكَ	لَهُ	وَلَهُ	الحَمدُ
وہ اکیلا ہے	نہیں	کوئی شریک	اس کا	اور اسی کے لیے ہے	تمام تعریفیں

أَللّٰهُمَّ	إِنِّي	أَسأَلُكَ	خَيرَ هٰذَا اليَومِ	وَخَيرَ مَا بَعدَهُ
اے اللہ!	بے شک میں	مانگتا ہوں آپ سے	اس دن کی بھلائی	اور اس کے بعد کی بھلائی

وَ	أَعُوذُ	بِكَ	مِن شَرِّ هٰذَا اليَومِ	وَشَرِّ مَا بَعدَهُ.
اور	پناہ چاہتا ہوں میں	آپ سے	اس دن کی برائی سے	اور اس کے بعد کی برائی سے

(المعجم الکبیر)

صبح کے وقت

أَصبَحنَا	وَ	أَصبَحَ	المُلكُ	لِلّٰهِ
ہمارا صبح کا وقت آگیا	اور	صبح کے وقت بھی	ساری خدائی	اللہ ہی کے لیے ہے

وَ	الحَمدُ	لِلّٰهِ
اور	تمام تعریفیں	اللہ ہی کے لیے ہیں

وَلَا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
اور نہیں	کوئی معبود	مگر	اللہ

شام کے وقت

أَمسَينَا	وَ	أَمسَى	المُلكُ	لِلّٰهِ
ہمارا شام کا وقت آگیا	اور	شام کے وقت بھی	ساری خدائی	اللہ ہی کے لیے ہے

وَ	الحَمدُ	لِلّٰهِ
اور	تمام تعریفیں	اللہ ہی کے لیے ہیں

لَا	إِلٰهَ	إِلَّا	اللّٰهُ
اور نہیں	کوئی معبود	مگر	اللہ

وَحدَهُ	لَا	شَرِيكَ	لَهُ
وہ اکیلا ہے	نہیں	کوئی شریک	اس کا

أَللّٰهُمَّ	إِنِّي	أَسْأَلُكَ	مِن خَيْرِ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ	وَخَيرِ مَا فِيهَا
اے اللہ!	بے شک میں	مانگتا ہوں آپ سے	اس رات کی بھلائی	اور جو کچھ اس میں ہے، اس کی بھلائی

وَ	أَعُوذُ	بِكَ	مِن شَرِّهَا	وَشَرِّ مَا فِيهَا.
اور	پناہ چاہتا ہوں میں	آپ سے	اس کی برائی سے	اور جو کچھ اس میں ہے، اس کی برائی سے

(مسلم شریف)

مغرب کی اذان سنتے وقت

أَللّٰهُمَّ	هٰذَا	إِقبَالُ	لَيْلِكَ	وَ
اے اللہ!	یہ	آنے کا وقت ہے	آپ کی رات کے	اور

إِدْبَارُ	نَهَارِكَ	وَ	أَصْوَاتُ
جانے کا وقت ہے	آپ کے دن کے	اور	آوازیں (آرہی ہیں)

دُعَاتِكَ	فَاغْفِرْ	لِي.
آپ کے منادیوں (مؤذنوں) کی	پس مغفرت فرمایئے	میری

(ابو داؤد)

نیا چاند دیکھتے وقت

أَللّٰهُمَّ	أَهِلَّهُ	عَلَيْنَا	بِالْيُمْنِ
اے اللہ!	طلوع فرمایئے اس (چاند) کو	ہم پر	برکت

وَالْإِيمَانِ	وَالسَّلَامَةِ	وَالْإِسْلَامِ	وَالتَّوْفِيقِ
اور ایمان	اور سلامتی	اور اسلام	اور توفیق کے ساتھ

لِمَا تُحِبُّ	وَتَرْضَى	رَبِّي	وَرَبُّكَ	اللهُ.
جو آپ کو پسند ہو	اور جس سے آپ راضی ہوں	(اے چاند!) میرا رب	اور تیرا رب	اللہ ہے

(ترمذی)

کھانے کے بعد

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِي	أَطْعَمَنَا	وَ
تمام تعریفیں	اللہ ہی کے لیے ہیں	جس نے	کھلایا ہم کو	اور

سَقَانَا	وَ	كَفَانَا	وَ	آوَانَا
پلایا ہم کو	اور	کافی ہے وہ ہم کو	اور	ٹھکانا دیا اس نے ہم کو

وَ	أَرْوَانَا	وَ	جَعَلَنَا	مِنَ الْمُسْلِمِينَ.
اور	سیراب کیا اس نے ہم کو	اور	بنایا اس نے ہم کو	مسلمانوں میں سے

(الاذکار)

دعوت کا کھانا کھانے کے بعد

أَللّٰهُمَّ	أَطْعِمْ	مَنْ	أَطْعَمَنِيْ
اے اللہ!	کھلائیے	اس کو	کھلایا جس نے مجھے

وَ	اسْقِ	مَنْ	سَقَانِيْ.
اور	پلائیے	اس کو	پلایا جس نے مجھے

(مسلم شریف)

کپڑے بدلتے وقت

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِيْ	كَسَانِيْ	هٰذَا
تمام تعریفیں	اللہ ہی کے لیے ہیں	وہ	پہنایا جس نے مجھے	یہ

وَ	رَزَقَنِيْهِ	مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ	مِنِّيْ	وَلَا قُوَّةٍ.
اور	رزق دیا اس نے مجھے یہ	طاقت کے بغیر	میری	اور قوت (کے بغیر)

(حصن حصین)

نیا کپڑا پہنتے وقت

أَللّٰهُمَّ	لَكَ	الْحَمْدُ	كَمَا	كَسَوْتَنِيْهِ
اے اللہ!	تیرے لیے ہی ہے	تمام تعریفیں	جیسا کہ	پہنایا آپ نے مجھے یہ

أَسْأَلُكَ	خَيْرَهُ	وَ	خَيْرَ	مَا	صُنِعَ	لَهُ
مانگتا ہوں میں آپ سے	اس کی بہتری	اور	بہتری	اس چیز کی	جو بنائی گئی ہے	اس کے لیے

وَ	أَعُوْذُ	بِكَ	مِنْ شَرِّهِ	وَ	شَرِّ مَا	صُنِعَ لَهُ.
اور	پناہ چاہتا ہوں میں	آپ کی	اس کے شر سے	اور	اس کے شر سے	جو بنائی گئی ہے اس کے لیے

(حصن حصین)

آئینہ دیکھتے وقت

أَللّٰهُمَّ	أَحْسَنْتَ	خَلْقِيْ
اے اللہ!	اچھا کیا آپ نے	میری تخلیق کو

فَأَحْسِنْ	خُلُقِيْ.
پس اچھا کر دیجیے	میرے اخلاق کو

(مسند احمد)

بازار میں داخل ہوتے وقت

لَا اِلٰهَ	اِلَّا اللّٰهُ	وَحْدَهٗ	لَا شَرِيْكَ	لَهٗ
نہیں کوئی معبود	مگر اللہ	وہ ایک ہے	نہیں کوئی شریک	اس کا

لَهُ	الْمُلْكُ	وَ	لَهُ	الْحَمْدُ
اسی کے لیے ہے	بادشاہی	اور	اسی کے لیے ہے	تمام تعریفیں

يُحْيِيْ	وَ	يُمِيْتُ	وَ	هُوَ	حَيٌّ	لَّا يَمُوْتُ
زندہ کرتا ہے وہ	اور	اور موت دیتا ہے وہ	اور	وہ	زندہ ہے	موت نہیں آئے گی جسے

بِيَدِهِ	الْخَيْرُ	وَهُوَ	عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيْرٌ.
اسی کے ہاتھ میں ہے	بھلائی	اور وہ	ہر چیز پر	قادر ہے

(حصن حصین)

کسی نئی بستی میں داخل ہوتے وقت

أَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَسْأَلُكَ	خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ
اے اللہ!	بے شک میں	مانگتا ہوں آپ سے	اس بستی کی بھلائی

وَخَيْرَ أَهْلِهَا	وَخَيْرِ مَا فِيْهَا	وَأَعُوْذُ	بِكَ
اور اس کے اہل کی بھلائی	اور جو کچھ اس میں ہے، اس کی بھلائی	اور پناہ چاہتا ہوں میں	آپ سے

مِنْ شَرِّهَا	وَشَرِّ أَهْلِهَا	وَشَرِّ مَا فِيْهَا.
اس کے شر سے	اور اس کے اہل کے شر سے	اور جو کچھ اس میں ہے، اس کے شر سے

(ابن السنی)

قیام گاہ پر قیام کرتے وقت

أَعُوْذُ	بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ	التَّامَّاتِ
پناہ مانگتا ہوں میں	اللہ کے کلمات کی	جو تام ہیں

مِنْ شَرِّ	مَا	خَلَقَ.
شر سے	اس کے	جو پیدا کیا اس نے

(حصن حصین)

نیند سے بیدار ہوتے وقت

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِیْ	أَحْیَانَا	بَعْدَ
تمام تعریفیں	اللہ ہی کے لیے ہیں	جس نے	زندہ کیا ہم کو	بعد اس کے

مَا	أَمَاتَنَا	وَاِلَیْهِ	النُّشُوْرُ.
کہ	موت دی اس نے ہم کو	اور اس ہی کی طرف	لوٹ کر جانا ہے

اگر لیٹنے کے بعد نیند نہ آئے

اَللّٰهُمَّ	غَارَتِ	النُّجُوْمُ	وَهَدَأَتِ	الْعُیُوْنُ
اے اللہ!	چھپ گئے	ستارے	اور پُر سکون ہو گئیں	آنکھیں

وَأَنْتَ	حَیٌّ قَیُّوْمٌ	لَا تَأْخُذُكَ	سِنَةٌ	وَّلَا نَوْمٌ
اور آپ	حی و قیوم ہے	نہیں آتی آپ کو	اونگھ	اور نہ نیند

یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ	اِهْدِئِیْ	لَیْلِیْ	وَأَنِمْ	عَیْنِیْ.
اے حی و قیوم!	پُر سکون بنا دیجیے	میری رات	اور نیند عطا فرمایئے	میری آنکھ کو

(حصن حصین)

اگر سوتے ہوئے ڈر جائے

أَعُوْذُ	بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ	التَّامَّةِ	مِنْ غَضَبِهِ	وَعِقَابِهِ
پناہ مانگتا ہوں میں	اللہ کے کلمات کی	جو تام ہیں	اس کے غصے سے	اور اس کی عذاب سے

وَشَرِّ عِبَادِهِ	وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّیَاطِیْنِ	وَأَنْ یَّحْضُرُوْنِ.
اور اس کے بندوں کے شر سے	اور شیاطین کے وسوسوں سے	اور اس بات سے کہ وہ میرے پاس آئیں

(حصن حصین)

سواری ٹھیک نہ چلے

أَفَغَیْرَ دِیْنِ اللّٰهِ	یَبْغُوْنَ	وَلَهٗ	أَسْلَمَ
تو کیا اللہ کے دین کے علاوہ	چاہتے ہیں یہ کچھ اور	حالانکہ اسی کے لیے	فرمانبرداری کی

مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ	طَوْعًا	وَّكَرْهًا	وَّاِلَیْهِ یُرْجَعُوْنَ.
وہ جو آسمانوں اور زمین میں ہے	خوشی سے	اور زبردستی	اور اسی ہی کی طرف لوٹائے جائیں گے وہ

(آل عمران: 83)

نکاح کی مبارک باد دیتے وقت

بَارَكَ	اللّٰهُ	لَكَ
برکت دے	اللہ	آپ کے لیے

وَبَارَكَ	عَلَيْكَ	وَجَمَعَ	بَيْنَكُمَا	فِيْ خَيْرٍ.
اور برکت نازل فرمائے	آپ پر	اور اکٹھا رکھے	آپ دونوں کو	خیر و خوبی کے ساتھ

(حاکم)

نئی سواری خریدتے وقت

أَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَسْأَلُكَ	خَيْرَهَا	وَخَيْرَ
اے اللہ!	بے شک میں	مانگتا ہوں آپ سے	اس کی بھلائی	اور بھلائی

مَا جَبَلْتَهَا	عَلَيْهِ	وَأَعُوْذُ	بِكَ	مِنْ شَرِّهَا
ان صفات کی، جن کے ساتھ آپ نے پیدا کیا ہے	اس کو	اور میں پناہ چاہتا ہوں	آپ کی	اس کے شر سے

وَشَرِّ	مَا جَبَلْتَهَا	عَلَيْهِ.
اور شر سے	ان صفات کی، جن کے ساتھ آپ نے پیدا کیا ہے	اس کو

(ابو داؤد)

نیا ملازم رکھتے وقت

أَللّٰهُمَّ	بَارِكْ	لِيْ	فِيْهِ
اے اللہ!	برکت دے	میرے لیے	اس میں

وَاجْعَلْهُ	طَوِيْلَ الْعُمُرِ	كَثِيْرَ الرِّزْقِ.
اور بنادے اس کو	لمبی عمر والا	بہت رزق والا

(ابن ابی شیبہ)

رکوع سے کھڑے ہوتے وقت

رَبَّنَا	لَكَ	اَلْحَمْدُ	مِلْأَ السَّمٰوَاتِ	وَمِلْأَ الْأَرْضِ
اے ہمارے رب!	آپ ہی کے لیے ہے	تمام تعریفیں	جس سے آسمان بھر جائیں	اور زمین بھر جائے

وَمِلْأَ	مَا شِئْتَ	مِنْ شَيْءٍ	بَعْدُ	أَهْلَ الثَّنَاءِ
اور بھر جائے	جو آپ چاہیں	وہ چیز	اس کے بعد	اے تعریف والے

وَالْمَجْدِ	أَحَقُّ	مَا قَالَ الْعَبْدُ
اور بزرگی والے!	زیادہ صحیح	جو کہہ سکتا ہے بندہ

وَكُلُّنَا	لَكَ	عَبْدٌ	أَللّٰهُمَّ	لَا مَانِعٌ
اور ہم سب	آپ کے	بندے ہیں	اے اللہ!	کوئی روکنے والا نہیں

لِمَا أَعْطَيْتَ	وَلَا مُعْطِيَ	لِمَا مَنَعْتَ
جو کچھ عطا کریں آپ	اور کوئی دینے والا نہیں	جس چیز کو روک دیں آپ

وَلَا يَنْفَعُ	ذَا الْجَدِّ	مِنْكَ	الْجَدُّ.
اور نہیں فائدہ پہنچا سکتا	صاحب نصیب کو	آپ سے	اس کا نصیب

(مسلم شریف)

دو سجدوں کے درمیان

رَبِّ	اغْفِرْ لِيْ	وَارْحَمْنِيْ	وَعَافِنِيْ
اے میرے رب	مغفرت فرمائیے میری	اور رحم فرمائیے مجھ پر	اور عافیت دیجیے مجھے

وَاهْدِنِيْ	وَارْزُقْنِيْ	وَاجْبُرْنِيْ	وَارْفَعْنِيْ.
اور ہدایت دیجیے مجھے	اور رزق دیجیے مجھے	اور تلافی کیجیے میرے نقص کی	اور عطا کیجیے مجھے (بلندی)

(ابو داؤد)

فرض نماز سے سلام پھیرنے کے بعد

أَللّٰهُمَّ	أَعِنِّيْ	عَلٰى ذِكْرِكَ
اے اللہ!	مدد فرمائیے میری	اپنے ذکر کے لیے

وَ	شُكْرِكَ	وَ	حُسْنِ عِبَادَتِكَ.
اور	اپنے شکر کے لیے	اور	اپنی اچھی عبادت کے لیے

(ابو داؤد)

کوئی چیز پسند آئے

مَا	شَاءَ	اللّٰهُ
جو	چاہا	اللہ نے (بنایا)

لَا	قُوَّةَ	إِلَّا	بِاللّٰهِ.
نہیں ہے	قوت	مگر	اللہ کی

(عمل الیوم واللیلۃ)

قرض کی ادائیگی مشکل ہو

أَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَعُوْذُ	بِكَ	مِنَ الْهَمِّ	وَالْحُزْنِ
اے اللہ!	بے شک میں	پناہ چاہتا ہوں	آپ کی	فکر سے	اور غم سے

وَأَعُوْذُ	بِكَ	مِنَ الْعَجْزِ	وَالْكَسَلِ
اور پناہ چاہتا ہوں میں	آپ کی	عاجزی سے	اور سستی سے

وَأَعُوْذُ	بِكَ	مِنَ الْجُبْنِ	وَالْبُخْلِ
اور پناہ چاہتا ہوں	آپ کی	بزدلی سے	اور بخل سے

وَأَعُوْذُ	بِكَ	مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ	وَقَهْرِ الرِّجَالِ.
اور پناہ چاہتا ہوں	آپ کی	قرض کے غالب آجانے سے	اور لوگوں کے مسلط ہو جانے سے

(ابوداؤد)

جب کوئی بات بھول جائے

أَللّٰهُمَّ	صَلِّ	عَلٰى مُحَمَّدٍ	النَّبِيِّ	الْأُمِّيِّ
اے اللہ!	رحمت بھیجیے	محمد پر	جو نبی ہیں	جو پڑھے لکھے نہیں

وَعَلٰى اٰلِهٖ	وَبَارِكْ	وَسَلِّمْ.
اور ان کی آل پر	اور برکت دیجیے	اور سلامتی نازل فرمایئے

جب بدشگونی کا دل میں خیال آئے

أَللّٰهُمَّ	لَا طَيْرَ	إِلَّا	طَيْرُكَ	وَلَا خَيْرَ
اے اللہ!	نہیں کوئی قسمت	مگر	آپ کی بنائی ہوئی قسمت	اور نہیں کوئی بھلائی

إِلَّا	خَيْرُكَ	وَلَا اِلٰهَ	غَيْرُكَ.
مگر	آپ کی بنائی ہوئی بھلائی	اور نہیں کوئی معبود	آپ کے سوا

(عمل الیوم واللیلۃ)

جب کسی کو بیمار یا مصیبت زدہ دیکھے

اَلْحَمْدُ	لِلّٰهِ	الَّذِیْ	عَافَانِیْ	مِمَّا
تمام تعریفیں	اللہ ہی کے لیے ہیں	وہ	عافیت دی جس نے مجھے	اس تکلیف سے

اِبْتَلَاكَ	بِهٖ	وَفَضَّلَنِیْ	عَلٰی كَثِیْرٍ	مِّمَّنْ	خَلَقَ	تَفْضِیْلًا.
مبتلا ہو تم	جس میں	اور بہتر بنایا مجھے	بہت سوں کے مقابلے میں	جن کو	پیدا کیا اس نے	بہتر بنانا

(ترمذی)

جب کسی بیمار کی عیادت کرے

لَا	بَأْسَ	طَهُوْرٌ
نہ	نقصان ہو (اس بیماری سے آپ کو)	(گناہوں سے) پاکی کا سبب ہو (یہ بیماری)

اِنْ	شَاءَ	اللّٰهُ.
اگر	چاہا	اللہ نے

(بخاری شریف)

جب کسی بیمار کی عیادت کرے

أَسْأَلُ	اللّٰهَ	الْعَظِیْمَ
دعا کرتا ہوں میں	اللہ سے	جو عظمت والا ہے

رَبَّ الْعَرْشِ	الْعَظِیْمِ	أَنْ یَّشْفِیَكَ.
عرش کا مالک ہے	جو عظمت والا ہے	کہ شفا دے وہ آپ کو

(ابوداؤد)

جب کہیں درد محسوس ہو

أَعُوْذُ	بِعِزَّةِ اللّٰهِ	وَقُدْرَتِهٖ
پناہ چاہتا ہوں میں	اللہ کی عزت کی	اور اس کی قدرت کی

مِنْ شَرِّ مَا	أَجِدُ	وَأُحَاذِرُ.
شر سے اس (درد) کے	جو محسوس کر رہا ہوں میں	اور مجھے خوف ہے

(مسلم شریف)

تعزیت کے مسنون الفاظ

إِنَّ	لِلّٰهِ	مَا	أَخَذَ	وَلَهُ	مَا	أَعْطٰى
بے شک	اللہ ہی کے لیے ہے	جو	لیا اس نے	اور اسی ہی کے لیے ہے	جو	دیا اس نے

وَكُلُّ شَيْءٍ	عِنْدَهُ	بِأَجَلٍ مُّسَمًّى
اور ہر چیز	اس کے نزدیک	ایک وقت مقرر کے ساتھ ہے

فَلْتَصْبِرْ	وَلْتَحْتَسِبْ.
لہٰذا تمہیں چاہیے کہ صبر کرو	اور ثواب حاصل کرو

(بخاری شریف)

جب کوئی کام مشکل معلوم ہو

أَللّٰهُمَّ	لَا سَهْلَ	إِلَّا	مَا	جَعَلْتَهُ
اے اللہ!	نہیں کوئی چیز آسان	مگر	وہ	بنائیں آپ جس کو

سَهْلًا	وَأَنْتَ	تَجْعَلُ
آسان	اور آپ	بناتے ہیں

الْحُزْنَ	سَهْلًا	إِذَا شِئْتَ.
مشکل کو	آسان	جب چاہتے ہیں آپ

(حصن حصین)

قرض سے نجات کے لیے

أَللّٰهُمَّ	اكْفِنِي	بِحَلَالِكَ	عَنْ حَرَامِكَ
اے اللہ!	کافی بنا دیجیے میرے لیے	اپنی حلال کردہ چیزوں کو	کہ آپ کی حرام چیزوں سے اجتناب کروں

وَأَغْنِنِي	بِفَضْلِكَ	عَمَّنْ سِوَاكَ.
اور بے نیاز کر دیجیے مجھے	اپنے فضل سے	اپنے سوا (ہر مخلوق) سے

(ترمذی)

استخارے کی دعا

أَللّٰهُمَّ	إِنِّي	أَسْتَخِيرُكَ	بِعِلْمِكَ
اے اللہ	بے شک میں	استخارہ کرتا ہوں آپ سے	آپ کے علم سے

وَأَسْتَقْدِرُكَ	بِقُدْرَتِكَ	وَأَسْأَلُكَ	مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ
اور طاقت چاہتا ہوں آپ سے	آپ کی قدرت سے	اور سوال کرتا ہوں آپ سے	آپ کے فضل عظیم کا

فَإِنَّكَ	تَقْدِرُ	وَلَا أَقْدِرُ	وَتَعْلَمُ	وَلَا أَعْلَمُ
کیونکہ آپ	قدرت رکھتے ہیں	اور قدرت نہیں رکھتا میں	اور جانتے ہیں آپ	اور نہیں جانتا میں

وَأَنْتَ	عَلَّامُ الْغُيُوبِ	أَللّٰهُمَّ	إِنْ
اور آپ	غیب کی باتوں کو خوب جاننے والے ہیں	اے اللہ !	اگر

كُنْتَ	تَعْلَمُ	أَنَّ	هٰذَا الْأَمْرَ
آپ	جانتے ہیں	کہ	یہ کام

خَيْرٌ	لِّيْ	فِيْ دِيْنِيْ	وَمَعِيْشَتِيْ	وَعَاقِبَةِ أَمْرِيْ
بہتر ہے	میرے لیے	میرے دین کے اعتبار سے بھی	اور میری دُنیوی زندگی کے اعتبار سے بھی	اور میرے انجام کار سے لحاظ سے بھی

فَاقْدِرْهُ	لِيْ	وَيَسِّرْهُ	لِيْ
تو مقدر فرما دیجیے اس کو	میرے لیے	اور آسان فرما دیجیے اس کو	میرے لیے

ثُمَّ	بَارِكْ	لِيْ	فِيْهِ
پھر	برکت عطا فرمایئے	مجھے	اس میں

وَإِنْ	كُنْتَ	تَعْلَمُ	أَنَّ	هٰذَا الْأَمْرَ
اور اگر	آپ	جانتے ہیں	کہ	یہ کام

شَرٌّ	لِّيْ	فِيْ دِيْنِيْ	وَمَعِيْشَتِيْ
برا ہے	میرے لیے	میرے دین کے اعتبار سے بھی	اور میری دُنیوی زندگی کے اعتبار سے بھی

وَعَاقِبَةِ أَمْرِيْ	فَاصْرِفْهُ	عَنِّيْ	وَاصْرِفْنِيْ
اور میرے انجام کار کے لحاظ سے	تو دور کر دیجیے اس کو	مجھ سے	اور دور کر دیجیے مجھے

عَنْهُ	وَاقْدِرْ	لِيَ	الْخَيْرَ	حَيْثُ	كَانَ	ثُمَّ	أَرْضِنِيْ بِهِ.
اس سے	اور مقدر فرما دیجیے	میرے لیے	بہتری	جہاں بھی	ہو وہ	پھر	راضی بھی کر دیجیے مجھے اس پر

(ترمذی)

ایک خاص استغفار

أَللّٰهُمَّ	اغْفِرْ	لِيْ	ذَنْبِيْ	كُلَّهُ
اے اللہ!	بخش دیجیے	میرے لیے	میرے گناہ	سب کے سب

دِقَّهُ	وَجِلَّهُ	وَأَوَّلَهُ	وَآخِرَهُ	وَعَلَانِيَتَهُ	وَسِرَّهُ.
چھوٹے ہوں	یا بڑے	اول ہوں	یا آخر	علانیہ ہوں	یا خفیہ

(مسلم شریف)

جامع ترین دعا

أَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَسْأَلُكَ	مِنْ خَيْرِ مَا
اے اللہ!	بے شک میں	سوال کرتا ہوں آپ سے	اس چیز کی بہتری کا

سَأَلَكَ	مِنْهُ	عَبْدُكَ
سوال کیا آپ سے	جس کا	آپ کے بندے نے

وَنَبِيُّكَ	مُحَمَّدٌ	صَلَّى	اللّٰهُ	عَلَيْهِ
اور آپ کے نبی نے	محمد	برکت بھیجے	اللہ	ان پر

وَسَلَّمَ	وَأَعُوْذُ	بِكَ	مِنْ شَرِّ مَا
اور سلامتی نازل فرمائے	اور پناہ چاہتا ہوں میں	آپ کی	اس چیز کے شر سے

اسْتَعَاذَكَ	مِنْهُ	عَبْدُكَ
پناہ مانگی آپ سے	جس سے	آپ کے بندے

وَنَبِيُّكَ	مُحَمَّدٌ	صَلَّى	اللّٰهُ	عَلَيْهِ	وَسَلَّمَ.
اور آپ کے نبی نے	محمد	برکت بھیجے	اللہ	ان پر	اور سلامتی نازل فرمائے

(ترمذی)

ایک مشہور جامع دعا

أَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَسْأَلُكَ
اے اللہ!	بے شک میں	سوال کرتا ہوں آپ سے

الْهُدٰى	وَالتُّقٰى	وَالْعَفَافَ	وَالْغِنٰى.
ہدایت کا	اور تقویٰ کا	اور پاک دامنی کا	اور مالداری کا

(ترمذی)

شب قدر کی دعا

أَللّٰهُمَّ	إِنَّكَ	عَفُوٌّ
اے اللہ	بے شک آپ	بہت معاف کرنے والے ہیں

تُحِبُّ	الْعَفْوَ	فَاعْفُ	عَنِّيْ.
پسند کرتے ہیں آپ	معاف کرنے کو	پس معاف فرما دیجیے	مجھے

(ترمذی)

علم نافع کے لیے

أَللّٰهُمَّ	انْفَعْنِيْ	بِمَا	عَلَّمْتَنِيْ
اے اللہ!	فائدہ دیجیے مجھے	اس سے	جو سکھایا آپ نے مجھے

وَ	عَلِّمْنِيْ	مَا	يَنْفَعُنِيْ.
اور	سکھایئے مجھے	وہ	جو نفع دے مجھے

(شعب الایمان)

علم پر عمل اور رزق میں فراوانی کے لیے

أَللّٰهُمَّ	إِنِّيْ	أَسْأَلُكَ	عِلْمًا	نَافِعًا
اے اللہ!	بے شک میں	کرتا ہوں آپ سے	علم کا	جو نفع بخش ہو

وَّ	رِزْقًا	طَيِّبًا	وَّ	عَمَلًا	مُّتَقَبَّلًا.
اور	رزق کا	جو پاک ہو	اور	عمل کا	جو مقبول ہو

(سنن ابن ماجہ)

حق و باطل میں فرق سمجھنے کے لیے

أَللّٰهُمَّ	أَلْهِمْنِيْ	رُشْدِيْ
اے اللہ!	میرے دل میں ڈال دے	میری ہدایت

وَ	أَعِذْنِيْ	مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ.
اور	محفوظ فرمایئے مجھے	میرے نفس کے شر سے

(ترمذی)

مقدمہ

قرآنِ کریم کے سائے تلے

ترقی کا مجرب نسخہ:

اس عاجز کے گزشتہ کئی سال اس احساسِ ندامت اور شرمندگی کی کیفیت کے تحت گزرے کہ قرآن کریم کی کوئی خدمت نہ ہوسکی، تو کیا بقیہ سب کچھ استدراج ہے؟ مہلت ہے؟ غیر مقبول ہے؟ ندامت اور استغفار کے ساتھ دعا اور تمنا تھی کہ قرآن کریم کی خدمت کی کوئی صورت نصیب ہوجائے۔ ''قرآنی عربی کورس'' نامی یہ عاجزانہ کاوش عزیز نونہال طلبہ اور عام برادرانِ ملت کی خدمت میں اس نیت سے پیش ہے کہ قرآن کتابِ انقلاب ہے۔ یہ پست کو بلند کرتا ہے۔ زوال پذیر کو ترقی یافتہ بناتا ہے۔ جو اس کے سایۂ عاطفت میں آجائے وہ کبھی محروم نہیں ہوسکتا۔ جو اس کی برکات سے دامن بھر لے اس کو کبھی تہی دامنی کا شکوہ نہیں رہتا۔ اس لیے اس کے لفظ کو سیکھنے اور معنی کو سمجھنے کی محنت دراصل اپنی زندگی میں روحانی انقلاب برپا کرنے، زوال کو ترقی اور پستی کو بلندی میں بدلنے کا ایسا آفاقی نسخہ ہے جو مجرّب المجرّب بھی ہے، سہل ترین بھی اور انتہائی مؤثر بھی۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو اس میں سے وافر حصہ نصیب فرمائے۔

خوشی خوشی سے:

زبان کے دو اہم حصے ہوتے ہیں: قواعد (GRAMMER) اور ذخیرۂ الفاظ (VOCABULARY) جب ''قرآنی عربی کورس'' کی تدوین شروع ہوئی اور 60 اسباق پر مشتمل ''قواعد'' کے تین لیول تیار کیے گئے تو اس دوران قرآنی الفاظ سے واقفیت اور قرآن شریف کے مکمل ترجمے سے آگاہی کی غرض سے ''الفاظ القرآن'' آسان اور دلچسپ انداز میں تیار کرنے پر کام شروع ہوا۔ قدرتی طور پر تمام الفاظ کی طرح قرآنی الفاظ بھی تین طرح کے ہیں۔ اسم، فعل اور حرف۔ لہٰذا (تقریباً) تمام قرآنی اسماء الگ، قرآنی افعال الگ اور قرآنی حروف الگ کیے گئے۔ (حروف سے مراد ''حروفِ معانی'' ہیں نہ کہ ''حروفِ مبانی'') پھر افعال کی ترتیب وتدوین تو آسان تھی کہ اس کی انواع واقسام کے لیے ''علم الصرف'' میں اصطلاحات طے کرلی گئی ہیں۔ حروف کی ترتیب کے لیے ''علم النحو'' کی اصطلاحات سے مدد لے کر فہرست بنائی گئی۔ کسی معنی کے لیے جو حرف اکیلا آتا ہے وہ پہلے، اور جو حرف ایک سے زیادہ ہیں وہ بعد میں رکھ دیے گئے، لیکن مسئلہ اسماء کا تھا۔ اسماء کی طویل فہرست کو کس طرح ایسی مرتب شکل دی جائے کہ ایک طرف تو ان میں کوئی ربط ومعنویت پیدا ہوجائے اور دوسری طرف طالب علم کو الفاظ یاد کرنے میں مشکل نہ ہو۔ وہ ان کی معنویت اور مربوط ترتیب کے سحر میں آکر خوشی خوشی یاد کرتا چلا جائے۔ اس کے لیے مختلف دلچسپ عنوانات سوچ سوچ کر وضع کیے گئے اور تمام دستیاب ''قرآنی اسماء'' کو تین بڑے اور 70 چھوٹے ابواب میں تقسیم کردیا گیا۔ اس طرح ایک طرح سے قرآنی مفردات، قرآنی مترادفات، قرآنی متضاد الفاظ، قرآنی تشبیہات، قرآنی ضرب الامثال اور قرآنی دعاؤں وغیرہ کی چھوٹی سی لغت تیار ہوگئی ہے۔

تصرفات کی جسارت:

چونکہ اس مجموعہ کے تیار کرتے وقت ذہن میں یہ سوچ کارفرما تھی کہ اسے بچوں، نوجوانوں اور غیر قرآنی تعلیم یافتہ افراد کے لیے تیار کیا جارہا ہے۔ اس لیے اس میں ترتیبِ لغت کے اصولوں کی پیروی کے باوجود حفظ میں آسانی اور ذہن نشینی میں سہولت کے لیے الفاظ کی ترتیب بمطابق حروفِ تہجی میں کہیں کہیں (یعنی بہت ہی کم) ایسے تغیرات یا تصرفات کی جسارت کرلی گئی ہے جو عام طور پر قواميس یا لغات میں اختیار نہیں کیے جاتے۔ مثلاً فرشتوں کے نام والے عنوان کے تحت جبرائیل ومیکائیل اور

ہاروت وماروت کا نام (علی ہذا القیاس یاجوج ماجوج کا نام) اکٹھے دیا گیا ہے، جبکہ حروفِ تہجی کی ترتیب میں ان جوڑیوں نے الگ الگ آنا تھا۔ ہر قرآنی لفظ کی تعداد، کل استعمالات، معنی ومفہوم اور قرآنی مثال کا ترجمہ اس انداز میں دینے کی کوشش کی گئی ہے کہ ایک طرف مبتدیوں کے لیے قرآن شریف کے معنی سیکھنے اور دوسری طرف منتہیوں کے لیے قاموس ولغت کو ایک نئے انداز میں ملاحظہ کرنے کی صورت بیک وقت پیدا ہو جائے۔

ایمان کا بیج:

یہ کتاب ایک اعتبار سے ''قرآنی عربی سیکھیے'' کورس کا سلسلہ وار حصہ ہے اور ایک اعتبار سے مستقل کتاب ہے۔ اس کی اصل غرض یہ ہے کہ قرآن کا طالب علم ''قواعدُ القرآن'' کے ساتھ ''الفاظ القرآن'' سے بھی واقف ہو جائے تو چونکہ قرآن اور انسانی دل ودماغ کے درمیان سے ناسمجھی کا حجاب ہٹا دیا جائے تو وہ اپنی تاثیر کے لیے خود راستہ بناتا ہے، اس لیے رب العزت سے قوی امید ہے کہ یہ ہماری زندگیوں کو قرآنی اور اسلامی طرزِ حیات میں ڈھالنے کی ایک عاجزانہ وخادمانہ کوشش ہوگی۔ خصوصاً جبکہ اسے حفظ کے مکاتب اور ابتدائی درجات میں عام کر دیا جائے تو بچپن سے دلوں کی فصل میں ایمان کا وہ بیج کاشت کیا جا سکتا ہے جس سے ''شجرۂ طیبہ'' جنم لیتا ہے۔ یعنی وہ مبارک اسلامی وقرآنی درخت جس کے برگ وبار ایسی ایمانی بہار لا سکتے ہیں جو ہمارے غموں کا علاج اور دکھوں کا مداوا بن جائے۔

ایک حرف یا ایک معنی:

اس تالیف کے حوالے سے احقر سب سے پہلے اپنے ان تمام محترم اساتذۂ کرام کا ممنونِ احسان ہے جنہوں نے اسے قرآن شریف کا ایک حرف یا کسی ایک حرف کا معنی سکھایا۔ پھر اپنے والدین کا جنہوں نے اسے قرآن کریم کے لیے وقف کر دیا۔ پھر ان تمام حضرات کا شکر گزار ہے جنہوں نے..... مشورہ اور تجویز دینے سے لے کر عملی تعاون تک اور ابواب کے عنوانات قائم کرنے سے مثالیں تلاش کرنے تک..... اس عاجز کا ہاتھ بٹایا، تعاون کیا یا بہتری کے لیے مشورے دیے۔ خصوصاً ان احباب کا جنہوں نے قرآنی عربی کورس کے پہلے حصے ''قواعد القرآن'' پڑھائے جانے کے دوران ''الفاظ القرآن'' کی تکمیل کا مسلسل مطالبہ کیا اور اس مطالبے کو اس وقت تک ایسی طلب ومحبت کے ساتھ جاری رکھا کہ اس عاجز نے اس کی تکمیل میں ہی عافیت سمجھی۔ ان کا یہ دباؤ بھرا مطالبہ ایسا احسان ہے جس کا شکریہ ادا کرنا ضروری ہے۔ کتاب کی اشاعت کے بعد اگر صاحبانِ نظر کتاب میں کوئی کمی کوتاہی پائیں یا بہتری کے لیے تجاویز دینا چاہیں، دعائے خیر کے ساتھ ان کا خیر مقدم کیا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ اس خدمت کو میرے اساتذہ اور والدین کے لیے صدقہ جاریہ بنائے اور ہم سب کو قرآن کریم کی برکات سے دنیا وآخرت میں مالا مال فرمائے۔ آمین

شاہ منصور

رمضان: ۳۳ھ

قرآنی عربی سیکھیے

الفاظ القرآن

(أسماء القرآن، أفعال القرآن، حروف القرآن)

پہلا حصہ

قرآنی اسماء

مختلف قرآنی اسماء اور ان کے معانی
حروفِ تہجی کی ترتیب، تعداد اور مثالوں کے ساتھ

قرآنی اسماء

کل اسماء	1160
کل استعمالات	14000
مثال کے طور پر دی گئی آیات	1160

قرآنی اسماء

پہلا باب	مختلف نام
دوسرا باب	انسان اور کائنات
تیسرا باب	متفرقات

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

پہلا باب

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

أسماء اللہ عزَّ وَجَلَّ

اللہ تعالیٰ کے بابرکت نام

مشہور اسمائے حسنیٰ کے علاوہ

أسماء اللہ عزَّ وَجَلَّ

کل اسماء: 15

اللہ تعالیٰ کے بابرکت نام

کل استعمال: 69

مشہور اسمائے حسنیٰ کے علاوہ

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
5	خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ	سب سے بڑھ کر رحم فرمانے والا	2	وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ. (المؤمنون: 109) اور آپ سب سے بڑھ کر رحم فرمانے والے ہیں۔
6	خَيْرُ الرَّازِقِيْنَ	سب سے بہتر رزق دینے والا	5	وَاللهُ خَيْرُ الرَّازِقِيْنَ. (الجمعة: 11) اور اللہ سب سے بہتر رزق دینے والا ہے۔
7	خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	سب سے بہتر معاف کرنے والا	1	وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ. (الأعراف: 155) بے شک آپ سب سے بہتر معاف کرنے والے ہیں۔
8	خَيْرُ الْفَاتِحِيْنَ	سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا	1	وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِيْنَ. (الأعراف: 89) اور تو ہی سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔

أسماء اللہ عزَّ وَجَلَّ

کل اسماء: 15

اللہ تعالیٰ کے بابرکت نام

کل استعمال: 69

مشہور اسمائے حسنیٰ کے علاوہ

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ	سارے بنانے والوں سے بہتر بنانے والا	2	فَتَبَارَكَ اللهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ. (المؤمنون: 14) بڑی شان ہے اللہ کی جو سب سے بہتر بنانے والا ہے۔
2	أَحْكَمُ الْحَاكِمِيْنَ	تمام حکمرانوں سے بڑھ کر حکمران	2	أَلَيْسَ اللهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِيْنَ. (التين: 8) کیا نہیں ہے اللہ سارے حکمرانوں سے بڑھ کر حکمران؟
3	أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ	سب سے بڑھ کر رحم کرنے والا	4	وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ. (يوسف: 64) اور وہ سب سے بڑھ کر رحم کرنے والا ہے۔
4	خَيْرُ الْحَاكِمِيْنَ	سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا	3	وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِيْنَ. (الأعراف: 87) اور وہی ہے سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا۔

أسماء اللہ عزَّ وَجَلَّ

کل اسماء: 15

اللہ تعالیٰ کے بابرکت نام

کل استعمال: 69

مشہور اسمائے حسنیٰ کے علاوہ

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
9	خَيْرُ الْفَاصِلِيْنَ	سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا	1	وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِيْنَ. (الأنعام: 57) اور وہ ہی سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔
10	خَيْرُ الْمَاكِرِيْنَ	سب سے بہتر تدبیر کرنے والا	2	وَاللهُ خَيْرُ الْمَاكِرِيْنَ. (آل عمران: 54) اور اللہ سب سے بہتر تدبیر کرنے والا ہے۔
11	خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ	سب سے بہتر اتارنے والا	1	وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ. (المؤمنون: 29) اور آپ سب سے بہتر اُتارنے والے ہیں۔
12	خَيْرُ الْوَارِثِيْنَ	سب سے بہترین وارث	1	وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِيْنَ. (الأنبياء: 89) اور آپ سب سے بہترین وارث ہیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء اللہ عزّ وجلّ

کل اسماء: 15

اللہ تعالیٰ کے بابرکت نام

مشہور اسمائے حسنیٰ کے علاوہ

کل استعمال: 69

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
13	رَبُّ الْعَالَمِيْنَ	تمام جہانوں کا پروردگار	42	الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ. (الفاتحة: 2) تمام تعریفیں اللہ کے لیے ہیں جو پروردگار ہے تمام جہانوں کا۔
14	مُخْزِي الْكَافِرِيْنَ	کافروں کو رُسوا کرنے والا	1	وَأَنَّ اللّٰهَ مُخْزِي الْكَافِرِيْنَ. (التوبة: 2) اور بے شک اللہ رُسوا کرنے والا ہے کافروں کو۔
15	وَلِيُّ الْمُؤْمِنِيْنَ	مومنوں کا کام بنانے والا	1	وَاللّٰهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِيْنَ. (آل عمران: 68) اور اللہ کام بنانے والا ہے مومنوں کا۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

15 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

69 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

أسماء النبی ﷺ

کل اسماء: 12

نبی اکرم ﷺ کے مبارک نام اور القاب

کل استعمال: 170

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَحْمَدُ	بہت زیادہ تعریف کرنے والا	1	وَمُبَشِّرًا بِرَسُوْلٍ يَّأْتِيْ مِنْ بَعْدِي اسْمُهٗ أَحْمَدُ. (الصف: 6) اور خوشخبری دینے والا رسول کی جو میرے بعد آئے گا جس کا نام احمد ہوگا۔
2	بَشِيْرٌ	خوشخبری دینے والا	9	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا. (البقرة: 119) بے شک ہم نے آپ کو بھیجا حق دے کر (جنت کی) خوشخبری دینے والا اور (جہنم سے) ڈرانے والا۔
3	نَذِيْرٌ	ڈرانے والا	43	إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ. (الأعراف: 184) نہیں ہے وہ مگر متنبہ کرنے والا۔

کل اسماء: 12

کل استعمال: 170

أسماء النبی ﷺ

نبی اکرم ﷺ کے مبارک نام ولقب

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

أسماء النبی ﷺ

کل اسماء:12

نبی اکرم ﷺ کے مبارک نام اور القاب

کل استعمال:170

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	خَاتَمُ النَّبِيِّيْنَ	تمام نبیوں میں سے سب سے آخری نبی	1	وَلٰكِنْ رَّسُوْلَ اللّٰهِ وَخَاتَمَ النَّبِيّٖنَ. (الأحزاب:40) لیکن وہ (محمد) اللہ کے رسول اور تمام نبیوں میں سے سب سے آخری نبی ہیں۔
5	رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ	سارے جہانوں کے لیے رحمت ہی رحمت	1	وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ. (الأنبياء:107) اور نہیں بھیجا ہم نے آپ کو مگر سراپا رحمت بنا کر سارے جہانوں کے لیے۔
6	شَاهِدٌ	گواہی دینے والا	39	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا. (الفتح:8) (اے پیغمبر!) بے شک ہم نے بھیجا ہے تمہیں گواہی دینے والا بنا کر۔
7	شَهِيْدٌ	گواہ	56	وَيَكُوْنَ الرَّسُوْلُ عَلَيْكُمْ شَهِيْدًا. (البقرة:143) اور ہوں گے رسول تم پر گواہ۔

أسماء النبی ﷺ

کل اسماء:12

نبی اکرم ﷺ کے مبارک نام والقاب

کل استعمال:170

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
8	مُدَّثِّرٌ	کپڑے میں لپٹنے والا	1	يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ. (المدثر:1) اے کپڑے میں لپٹنے والے!
9	مُزَّمِّلٌ	چادر میں لپٹنے والا	1	يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ. (المزمل:1) اے چادر میں لپٹنے والے!
10	مُذَكِّرٌ	نصیحت کرنے والا	1	إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ. (الغاشية:21) تم تو بس نصیحت کرنے والے ہو۔
11	مُنْذِرٌ	ڈرانے والا	15	قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنْذِرٌ. (ص:65) (اے پیغمبر!) کہہ دو: "میں تو صرف ڈرانے والا ہوں۔
12	النَّبِيُّ الْأُمِّيُّ	اُمی نبی	2	الَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ الرَّسُوْلَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ. (الأعراف:157) جو اتباع کریں اس رسول یعنی اُمی نبی کی۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

12 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

170 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل اسماء:26

کل استعمال:510

أسماء الأنبياء

انبیائے کرام کے نام

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء الأنبياء

کل اسماء:26

انبیائے کرام کے نام

کل استعمال:510

قرآن شریف میں چھبیس انبیائے کرام کے آئے ہیں جن میں سے چھ انبیاء* کے نام پر سورت کا نام ہے۔

شمار	نام	لقب	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	آدَمُ	صَفِيُّ اللهِ	25	وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ .(البقرة:31) اور سکھا دیے (اللہ تعالیٰ) نے آدم علیہ السلام کو نام۔
2	إِبْرَاهِيمُ*	خَلِيلُ اللهِ	69	وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ (البقرة:132) اور وصیت کی اسی بات کی ابراہیم نے اپنے بیٹوں کو۔
3	إِدْرِيسُ	نَبِيُّ اللهِ	2	وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ.(مریم:56) اور تذکرہ کرو اس کتاب میں ادریس کا۔
4	إِسْحَاقُ	هِبَةُ اللهِ	17	وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ. (الصافات:112) اور ہم نے خوشخبری دی ابراہیم کو اسحاق کی۔

أسماء الأنبياء

کل اسماء:26

انبیائے کرام کے نام

کل استعمال:510

قرآن شریف میں چھبیس انبیائے کرام کے آئے ہیں جن میں سے چھ انبیاء* کے نام پر سورت کا نام ہے۔

شمار	نام	لقب	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	إِسْمَاعِيلُ	ذَبِيحُ اللهِ	12	وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ.(مریم:54) اور تذکرہ کرو اس کتاب میں اسمٰعیل کا۔
6	إِلْيَاسُ	حِكْمَةُ اللهِ	2	وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ.(الصافات:123) اور یقیناً الیاس پیغمبروں میں سے تھے۔
7	أَيُّوبُ	صَبِيرُ اللهِ	4	وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ. (ص:41) اور یاد کرو ہمارے بندے ایوب کو۔
8	دَاوُودُ	خَلِيفَةُ اللهِ	16	وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا.(النمل:15) اور ہم نے عطا کیا داؤد اور سلیمان کو علم۔

أسماء الأنبياء

کل اسماء:26

انبیائے کرام کے نام

کل استعمال:510

قرآن شریف میں چھبیس انبیائے کرام کے آئے ہیں جن میں سے چھ انبیاء* کے نام پر سورت کا نام ہے

شمار	نام	لقب	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	ذُوالْكِفْلِ	ذَكِيُّ اللهِ	2	وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ.(الأنبياء:85) اور (دیکھو) اسماعیل، ادریس اور ذوالکفل کو، یہ سب صبر کرنے والوں میں سے تھے۔
10	زَكَرِيَّا	وَارِثُ اللهِ	7	هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ. (آل عمران:38) اس موقع پر دعا کی زکریا نے اپنے رب سے۔
11	سُلَيْمَانُ	تَاجُ اللهِ	17	فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ .(الأنبياء:79) چنانچہ سمجھ دی ہم نے اس فیصلہ کی سلیمان علیہ السلام کو۔
12	شُعَيْبٌ	نَاصِحُ اللهِ	11	وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا. (الأعراف:85) اور مدین کی طرف (ہم نے بھیجا) ان کے بھائی شعیب کو۔

أسماء الأنبياء

کل اسماء:26

انبیائے کرام کے نام

کل استعمال:510

قرآن شریف میں چھبیس انبیائے کرام کے آئے ہیں جن میں سے چھ انبیاء* کے نام پر سورت کا نام ہے۔

شمار	نام	لقب	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
13	صَالِحٌ	قَرِيبُ اللهِ	9	وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا .(الأعراف:73) اور (ہم نے بھیجا) ثمود کی طرف ان کے بھائی صالح کو۔
14	عُزَيْرٌ	نَاصِرُ اللهِ	1	وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللهِ. (التوبة:30) اور یہودی کہتے ہیں کہ عزیر اللہ کے بیٹے ہیں۔
15	عِيسَى	رُوحُ اللهِ	25	وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ.(البقرة:87) اور ہم نے دی عیسیٰ ابن مریم کو کھلی کھلی نشانیاں۔
16	لُوطٌ	سَلِيمُ اللهِ	27	وَلُوطًا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا.(الأنبياء:74) اور لوط کو ہم نے عطا کی حکمت اور علم۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء الأنبياء — انبیائے کرام کے نام

کل اسماء:26 | کل استعمال:510

قرآن شریف میں چھبیس انبیائے کرام کے آئے ہیں جن میں سے چھ انبیاء* کے نام پر سورت کا نام ہے۔

شمار	نام	لقب	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
17	مُوْسٰی	کَلِیْمُ اللهِ	136	وَإِذْ آتَيْنَا مُوْسَى الْكِتَابَ. (البقرة:53) اور جب دی ہم نے موسیٰ کو کتاب۔
18	نُوْحٌ*	نَجِيُّ اللهِ	43	لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوْحًا إِلَى قَوْمِهِ. (الأعراف:59) بے شک ہم نے بھیجا نوح کو اُن کی قوم کی طرف۔
19	هَارُوْنُ	مُعِيْنُ اللهِ	20	رَبِّ مُوْسَى وَهَارُوْنَ. (الأعراف:122) رب ہے موسیٰ اور ہارون کا۔
20	هُوْدٌ*	عَامِرُ اللهِ	7	وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُوْدًا. (الأعراف:65) اور (ہم نے بھیجا) عاد کی طرف ان کے بھائی ہود کو۔

أسماء الأنبياء — انبیائے کرام کے نام

کل اسماء:26 | کل استعمال:510

قرآن شریف میں چھبیس انبیائے کرام کے آئے ہیں جن میں سے چھ انبیاء* کے نام پر سورت کا نام ہے۔

شمار	نام	لقب	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
21	يَحْيٰى	خَاشِعُ اللهِ	5	يَا يَحْيٰى خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ. (مریم:12) اے یحییٰ! تھام لو کتاب کو مضبوطی سے۔
22	يَسَعٌ	ذَاكِرُ اللهِ	2	وَاذْكُرْ إِسْمَاعِيْلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ. (ص:48) اور یاد کرو اسماعیل اور یسع اور ذوالکفل کو۔
23	يَعْقُوْبُ	حَزِيْنُ اللهِ	16	وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوْبَ نَافِلَةً. (الأنبياء:72) اور عطا کیے ہم نے ابراہیم کو اسحاق اور یعقوب انعام کے طور پر۔

أسماء الأنبياء — انبیائے کرام کے نام

کل اسماء:26 | کل استعمال:510

قرآن شریف میں چھبیس انبیائے کرام کے آئے ہیں جن میں سے چھ انبیاء* کے نام پر سورت کا نام ہے۔

شمار	نام	لقب	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
24	يُوْسُفُ*	جَمِيْلُ اللهِ	27	وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوْسُفَ. (یوسف:58) اور آئے بھائی یوسف کے۔
25	يُوْنُسُ*	سَابِحُ اللهِ	4	وَإِنَّ يُوْنُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ. (الصافات:139) اور یقیناً یونس بھی پیغمبروں میں سے تھے۔
26	مُحَمَّدٌ*	حَبِيْبُ اللهِ	4	مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللهِ. (الفتح:29) محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔

کل استعمال:4

مُحَمَّدٌ

مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللهِ. (الفتح:29)
محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں

انبیائے کرام کے نام یاد رکھنے کا آسان طریقہ

قرآن شریف میں جن چھبیس انبیائے کرام کا تذکرہ ہے، ان کے اسمائے گرامی یاد کرنے کا آسان طریقہ یہ ہے کہ سورۃ انعام کی چار آیات 83 تا 86 میں اٹھارہ انبیائے کرام کا تذکرہ ایک ہی جگہ ہے:

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ، نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَّن نَّشَاءُ، إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ (83)
وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ، كُلًّا هَدَيْنَا، وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ، وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ
وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ، وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (84) وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ
وَإِلْيَاسَ، كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ (85) وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا، وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ (86)

بقیہ آٹھ انبیاء کے نام رہ جاتے ہیں جن میں پہلے نبی حضرت آدم علیہ السلام، آخری نبی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ ان کے علاوہ کثیر الذکر انبیاء میں سے تین حضرات ہود، صالح وشعیب علیہم السلام اور قلیل الذکر انبیاء میں سے بھی تین حضرات ادریس، حضرت عزیر، حضرت ذوالکفل علیہم السلام کا نام شامل ہے۔ اس طرح ان آٹھ ناموں کو یاد کرنا بھی آسان ہو جاتا ہے۔

أسماء الأنبياء

جن انبیائے کرام کے نام کی صراحت نہیں

کل اسماء: 3

شمار	نام	آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے اور قواعد کا اجرا کیجیے
1	حِزْقِيل	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِن دِيَارِهِمْ. (البقرة:243) کیا تمہیں معلوم نہیں ان لوگوں (حزقیل علیہ السلام کی قوم) کا حال جو اپنے گھروں سے نکل آئے۔
2	سَمُوئِيل	إِذْ قَالُوا لِنَبِيٍّ لَّهُمُ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُّقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. (البقرة:246) جب انہوں نے کہا تھا اپنے نبی (سموئیل علیہ السلام) سے: "مقرر کر دیں ہمارے لیے ایک بادشاہ ہم اللہ کے راستے میں قتال کریں گے۔"
3	يُوشَع	وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ. (الكهف:60) اور جب موسیٰ نے اپنے نوجوان (شاگرد حضرت یوشع علیہ السلام) سے کہا تھا: "میں مسلسل اپنا سفر جاری رکھوں گا۔"

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

26 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

510 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل اسماء: 6

کل استعمال: 95

أسماء الملائكة

فرشتوں کے نام

أسماء الملائكة

فرشتوں کے نام

کل اسماء: 6 | کل استعمال: 95

شمار	قرآنی الفاظ	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	جِبْرِيْلُ	3	مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّلّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَرُسُلِهٖ وَجِبْرِيْلَ وَمِيْكٰلَ. (البقرة: 98) اگر کوئی شخص دشمن ہے اللہ کا، اس کے فرشتوں اور رسولوں کا اور جبرئیل اور میکائیل کا
2	مِيْكٰلُ	1	
3	هَارُوْتُ	1	وَمَآ اُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوْتَ وَمَارُوْتَ. (البقرة: 102) اور جو نازل کیا گیا تھا دو فرشتوں ہاروت اور ماروت پر بابل شہر میں۔
4	مَارُوْتُ	1	
5	مَالِكٌ جہنم کا نگران فرشتہ	1	وَنَادَوْا يٰمٰلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ. (الزخرف: 77) اور جہنمی پکار کر کہیں گے: "اے مالک! ہمارا کام ہی تمام کر دے تمہارا رب!"
6	مَلَكٌ ج: مَلٰٓئِكَةٌ	88	وَجَآءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا. (الفجر: 22) اور آئے گا تمہارا رب اور فرشتے (میدان حشر میں) قطاریں باندھے ہوئے۔ تَحْمِلُهُ الْمَلٰٓئِكَةُ. (البقرة: 248)

الحمد لله

آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

95 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں

اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الكعبة فى القرآن

خانہ کعبہ کے نام

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 23

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَوَّلَ بَيْتٍ	پہلا گھر	1	إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُّضِعَ لِلنَّاسِ. (آل عمران: 96) بے شک پہلا گھر جو مقرر کیا گیا لوگوں کے لیے۔
2	اَلْبَيْتُ الْعَتِيْقُ	قدیم گھر	2	وَلْيَطَّوَّفُوْا بِالْبَيْتِ الْعَتِيْقِ. (الحج: 29) اور چاہیے وہ طواف کریں قدیم گھر کا۔
3	اَلْمَسْجِدُ الْحَرَامُ	مسجد حرام	15	فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ. (البقرة: 150) پھیر لیں اپنا چہرہ مسجد حرام کی جانب۔
4	اَلْكَعْبَةُ	کعبہ	2	هَدْيًا بٰلِغَ الْكَعْبَةِ. (المائدة: 95) قربانی جو پہنچائی جائے کعبہ۔

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 23

أسماء الكعبة

کعبہ کے نام

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الکعبۃ فی القرآن

کل الفاظ: 6

خانہ کعبہ کے نام

کل استعمال: 23

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَوَّلَ بَيْتٍ	پہلا گھر	1	إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ. (آل عمران:96) بے شک پہلا گھر جو مقرر کیا گیا لوگوں کے لیے۔
2	اَلْبَيْتُ الْعَتِيْقُ	قدیم گھر	2	وَلْيَطَّوَّفُوْا بِالْبَيْتِ الْعَتِيْقِ. (الحج:29) اور چاہیے وہ طواف کریں قدیم گھر کا۔
3	اَلْمَسْجِدُ الْحَرَامُ	مسجد حرام	15	فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ. (البقرۃ:150) پھیر لیں اپنا چہرہ مسجد حرام کی جانب۔
4	اَلْكَعْبَةُ	کعبہ	2	هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ. (المائدۃ:95) قربانی جو پہنچائی جائے کعبہ۔

الکعبۃ فی القرآن

کل الفاظ: 6

خانہ کعبہ کے نام

کل استعمال: 23

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	اَلْبَيْتُ الْحَرَامُ	قابل ادب و احترام گھر	2	وَلَآ آمِّيْنَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ. (المائدۃ:2) اور نہ ہی وہ جو بیت الحرام کا قصد کرنے والے ہیں۔
6	اَلْبَيْتُ الْمُحَرَّمُ	قابل ادب و احترام گھر	1	أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِيْ بِوَادٍ غَيْرِ ذِيْ زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ. (ابراھیم:37) لا بسایا ہے میں نے اپنی اولاد کو ایسے میدان میں جو بنجر ہے، تیرے احترام والے گھر کے پاس۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

23 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں

اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل اسماء: 32

کل استعمال: 1801

أسماء القرآن

قرآن کریم کے بابرکت نام

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
23 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں
اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل اسماء:32

کل استعمال:1801

أسماء القرآن

قرآن کریم کے بابرکت نام

أسماء القرآن

قرآن کریم کے ذاتی نام

کل اسماء:8

کل استعمال:643

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	اَلْكِتَابُ	کتاب	261	اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ عَلٰى عَبْدِهِ الْكِتٰبَ. (الکھف:1) تمام تعریفیں اللہ کی ہیں جس نے نازل کی اپنے بندے پر کتاب۔
2	أَمْرُ اللّٰهِ	اللہ کا حکم	174	ذٰلِكَ اَمْرُ اللّٰهِ اَنْزَلَهٗٓ اِلَيْكُمْ. (الطلاق:5) یہ اللہ کا حکم ہے جو اُس نے اُتارا تم پر۔
3	تَنْزِيْلٌ	نازل کردہ	15	تَنْزِيْلٌ مِّنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ. (فصلت:2) یہ کلام نازل کردہ ہے اُس ذات کی طرف سے جو سب پر مہربان، بہت مہربان ہے۔
4	رُوْحٌ	روح	21	وَكَذٰلِكَ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ رُوْحًا. (الشوری:52) اور اسی طرح ہم نے بطور وحی نازل کی تمہاری طرف ایک روح۔

أسماء القرآن

قرآن کریم کے ذاتی نام

کل اسماء:8

کل استعمال:643

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	قُرْاٰنٌ	قرآن	70	شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِيْٓ اُنْزِلَ فِيْهِ الْقُرْاٰنُ. (البقرۃ:185) رمضان کا مہینہ وہ ہے جس میں نازل کیا گیا قرآن۔
6	قَوْلٌ	بات	93	وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ. (القصص:51) اور واقعہ یہ ہے کہ ہم مسلسل بھیجتے رہے اُن کے فائدے کے لیے (نصیحت کی) بات۔
7	كَلَامُ اللّٰهِ	اللہ کا کلام	3	فَاَجِرْهُ حَتّٰى يَسْمَعَ كَلٰمَ اللّٰهِ. (التوبۃ:6) تو اُس کو پناہ دو یہاں تک کہ وہ سن لے اللہ کا کلام۔
8	وَحْيٌ	وحی	6	قُلْ اِنَّمَآ اُنْذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ. (الأنبیاء:45) کہہ دو: "میں تو تمہیں ڈراتا ہوں وحی کے ذریعے"۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء القرآن

قرآن کریم کے صفاتی نام

کل اسماء:10 | کل استعمال:617

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	حَقٌّ	سچا بیان	247	إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ. (آل عمران: 62) یقین جانو کہ یہی ہے واقعات کا سچا بیان۔
2	حَكِيمٌ	حکمت سے بھرا ہوا	97	وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ. (الزخرف: 4) اور حقیقت یہ ہے کہ وہ قرآن لوح محفوظ میں ہمارے پاس بڑے اونچے درجے کی حکمت سے بھری ہوئی کتاب ہے۔
3	صِدْقٌ	سچی بات	14	وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ. (الزمر: 33) اور جو شخص لے کر آئے سچی بات۔

أسماء القرآن

قرآن کریم کے صفاتی نام

کل اسماء:10 | کل استعمال:617

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	عَجَبٌ	عجیب	5	فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا. (الجن: 1) پس انہوں نے کہا بے شک ہم نے سنا ہے ایک عجیب قرآن۔
5	عَزِيزٌ	بڑا عزت والا	99	وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ. (فصلت: 41) اور بے شک یہ کتاب ہے بڑی عزت والی۔
6	عِلْمٌ	علم	105	وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُم بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ. (الرعد: 37) اور اگر آپ پیچھے چلیں اُن لوگوں کی خواہشات کے اس کے بعد کہ آپ کے پاس آچکا ہے علم۔

أسماء القرآن

قرآن کریم کے صفاتی نام

کل اسماء:10 | کل استعمال:617

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	عَلِيٌّ	اونچے درجے والا	11	وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ. (الزخرف: 4) اور حقیقت یہ ہے کہ وہ قرآن لوح محفوظ میں ہمارے پاس بڑے اونچے درجے کی حکمت سے بھری ہوئی کتاب ہے۔
8	كَرِيمٌ	بڑا باوقار	27	إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ. (الواقعة: 77) بے شک یہ قرآن ہے بڑا باوقار۔
9	مُبَارَكٌ	بابرکت	8	كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ. (ص: 29) یہ ایک کتاب جو ہم نے نازل کی ہے تمہاری طرف بابرکت ہے۔
10	مَجِيدٌ	عظمت والا	4	وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ. (ق: 1) اور قسم ہے قرآن کی جو عظمت والا ہے!

أسماء القرآن

قرآن کریم کی صفات

کل اسماء:14 | کل استعمال:541

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بَشِيرٌ	خوشخبری دینے والا	9	بَشِيرًا وَنَذِيرًا. (فصلت: 4) یہ قرآن خوشخبری دینے والا بھی ہے اور ڈرانے والا بھی۔
2	بَصَائِرُ	بصیرتوں کا مجموعہ	5	هَٰذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ. (الجاثية: 20) یہ (قرآن) بصیرتوں کا مجموعہ ہے تمام لوگوں کے لیے۔
3	بَلَاغٌ	پیغام	15	إِنَّ فِي هَٰذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ عَابِدِينَ. (الأنبياء: 106) بے شک اس (قرآن) میں پیغام ہے ایسی قوم کے لیے جو عبادت گزار ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

أسماء القرآن

قرآن کریم کی صفات

کل اسماء:14 | کل استعمال:541

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے اور قواعد کا اجرا کیجیے
4	بَيَانٌ	واضح اعلان	3	هَذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ. (آل عمران:138) یہ واضح اعلان ہے تمام لوگوں کے لیے۔
5	تَذْكِرَةٌ	نصیحت	9	كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ. (عبس:11) ہرگز ایسا نہیں! یہ قرآن تو ایک نصیحت ہے۔
6	ذِكْرٌ	یاد، نصیحت	76	إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ. (الحجر:9) بے شک ہم نے ہی اتاری ہے یہ نصیحت (یعنی قرآن) اور ہم ہی اس کی حفاظت کرنے والے ہیں۔

أسماء القرآن

قرآن کریم کی صفات

کل اسماء:14 | کل استعمال:541

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے اور قواعد کا اجرا کیجیے
7	رَحْمَةٌ	رحمت	114	وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ. (یونس:57) اور (قرآن) ہدایت اور رحمت ہے مومنوں کے لیے۔
8	شِفَاءٌ	شفا	4	وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ. (الإسراء:82) اور ہم نازل کر رہے ہیں وہ قرآن جو شفا اور رحمت کا سامان ہے مومنوں کے لیے۔
9	فُرْقَانٌ	فیصلہ کر دینے والا	7	تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ. (الفرقان:1) بڑی شان ہے اُس ذات کی جس نے نازل کی (حق و باطل کا) فیصلہ کر دینے والی کتاب۔
10	مُبِينٌ	واضح کرنے والا	119	تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ. (یوسف:1) یہ آیتیں ہیں اُس کتاب کی جو حق کو واضح کرنے والی ہے۔

أسماء القرآن

قرآن کریم کی صفات

کل اسماء:14 | کل استعمال:541

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے اور قواعد کا اجرا کیجیے
11	مَوْعِظَةٌ	نصیحت	9	وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ. (آل عمران:138) اور ہدایت اور نصیحت ہے پرہیزگاروں کے لیے۔
12	نَذِيرٌ	ڈرانے والا	43	بَشِيرًا وَنَذِيرًا. (فصلت:4) یہ قرآن خوشخبری دینے والا بھی ہے اور ڈرانے والا بھی۔
13	نُورٌ	روشنی	43	فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنزَلْنَا. (التغابن:8) لہٰذا ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر اور اس روشنی پر جو ہم نے نازل کی ہے۔
14	هُدًى	ہدایت	85	وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ. (البقرة:97) اور ہدایت اور خوشخبری ہے ایمان والوں کے لیے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

32 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

1801 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ:11

کل استعمال:366

صفات الصحابة

صحابہ کی صفات

صفات الصحابة

کل اسماء:11

صحابہ کی صفات

کل استعمال:366

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	شَدِيْدٌ ج:أَشِدَّاءُ	سخت	53	
5	رَحِيْمٌ ج:رُحَمَاءُ	رحم کرنے والا، نرم خو	116	مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللهِ وَالَّذِيْنَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا.(الفتح :29) محمد اللہ کے رسول ہیں اور جو لوگ ان کے ساتھ ہیں وہ کفار کے لیے سخت، آپس میں نرم ہیں۔ آپ پائیں گے ان کو رکوع کرنے والے اور سجدہ کرنے والے۔
6	رَاكِعٌ ج:رُكَّعٌ	رکوع کرنے والا	8	
7	سَاجِدٌ ج:سُجَّدٌ	سجدہ کرنے والا	22	

صفات الصحابة

کل اسماء:11

صحابہ کی صفات

کل استعمال:366

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَنْصَارِيٌّ ج:أَنْصَارٌ	مدد کرنے والا (اہل مدینہ کا لقب)	11	لَقَدْ تَّابَ اللهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِيْنَ وَالْأَنْصَارِ.(التوبة :117) بے شک توبہ قبول کرلی اللہ تعالی نے نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) کی اور مہاجرین کی اور انصار کی۔
2	رَاشِدٌ ج:رَاشِدُوْنَ	سیدھے راستے پر	1	أُوْلَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُوْنَ.(الحجرات :7) وہی لوگ سیدھے راستے پر ہیں۔
3	سَابِقٌ ج:سَابِقُوْنَ	سبقت کرنے والا	8	وَالسَّابِقُوْنَ الْأَوَّلُوْنَ مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ وَالْأَنْصَارِ.(التوبة:100) اور سبقت کرنے والے، پہل کرنے والے مہاجرین اور انصار میں سے۔
	أَوَّلُ ج:أَوَّلُوْنَ	پہل کرنے والا	62	

صفات الصحابة

کل اسماء:11

صحابہ کی صفات

کل استعمال:366

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
8	صَادِقٌ ج:صَادِقُوْنَ	سچا	60	أُوْلَئِكَ هُمُ الصَّادِقُوْنَ.(الحجرات :15) وہی لوگ سچے ہیں۔
9	فَائِزٌ ج:فَائِزُوْنَ	کامیاب	4	وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْفَائِزُوْنَ.(التوبة :20) اور وہی لوگ کامیاب ہیں۔
10	مُفْلِحٌ ج:مُفْلِحُوْنَ	کامیاب لوگ	13	وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ.(البقرة :5) اور وہی لوگ کامیاب ہونے والے ہیں۔
11	مُهَاجِرٌ ج:مُهَاجِرِيْنَ	ہجرت کرنے والا	8	لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِيْنَ الَّذِيْنَ أُخْرِجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ.(الحشر:8) ان غریب مہاجرین کے لیے جنہیں نکال دیا گیا ان کے گھروں سے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
11 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
366 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

أسماء الأشخاص

قابل احترام شخصیات کے نام

کل اسماء:8 | کل استعمال:46

شمار	قرآنی الفاظ	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	خِضْرٌ	–	فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا.(الکھف:65) وہ دونوں ملے ایک بندے (خضر) کو ہمارے بندوں میں سے۔
2	ذُوالْقَرْنَيْنِ	3	وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ . (الکھف:83) اور یہ لوگ پوچھتے ہیں تم سے ذوالقرنین کے بارے میں۔
3	ذُوالنُّوْنِ	1	وَذَا النُّونِ إِذْ ذَّهَبَ مُغَاضِبًا .(الأنبیاء:87) اور مچھلی والا (حضرت یونس علیہ السلام) جب وہ چل پڑا خفا ہو کر۔
4	زَيْدٌ	1	فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا. (الأحزاب:37) پھر جب ختم کر لیا زید نے اپنی بیوی سے تعلق۔
5	طَالُوْتُ	2	إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا. (البقرة:247) اللہ نے بنا کر بھیجا ہے تمہارے لیے طالوت کو بادشاہ۔

کل اسماء:19 | کل استعمال:153

أسماء الأشخاص
مختلف شخصیات کے نام

أسماء الأشخاص

قابل احترام شخصیات کے نام

کل اسماء:8 | کل استعمال:46

شمار	قرآنی الفاظ	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	عِمْرَانُ	3	وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا. (التحریم:12) اور مریم بیٹی عمران کی جس نے حفاظت کی اپنی عصمت کی۔
7	لُقْمَانُ	2	وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ. (لقمان:12) اور بے شک ہم نے عطا کی لقمان کو دانائی۔
8	مَرْيَمُ	34	يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ. (آل عمران:43) اے مریم! تم عبادت میں لگی رہو اپنے رب کی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء الأشخاص

معتوب شخصیات کے نام

کل اسماء: 11 | کل استعمال: 107

شمار	قرآنی الفاظ	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	آزَرُ	1	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ. (الأنعام: 74) اور جب کہا ابراہیم نے اپنے باپ آزر سے۔
2	إِبْلِيسُ	11	قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ. (الحجر: 32) (اللہ نے) کہا: "ابلیس! تجھے کیا ہوا کہ تو سجدہ کرنے والوں کے ساتھ شامل نہیں ہوا؟"
3	أَبُو لَهَبٍ	1	تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ. (لهب: 1) برباد ہوں دونوں ہاتھ ابولہب کے۔
4	جَالُوتُ	3	وَقَتَلَ دَاوُودُ جَالُوتَ. (البقرة: 251) اور قتل کیا داؤد نے جالوت کو۔
5	سَامِرِيُّ	3	قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ. (طه: 95) (موسیٰ نے) کہا: "تجھے کیا ہوا تھا؟ اے سامری!"

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
19 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
153 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

أسماء الأشخاص

معتوب شخصیات کے نام

کل اسماء: 11 | کل استعمال: 107

شمار	قرآنی الفاظ	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	فِرْعَوْنُ	74	اِذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى. (طه: 24) جاؤ فرعون کے پاس۔ وہ سرکشی میں حد سے نکل گیا ہے۔
7	قَارُوْنُ	4	وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ. (العنكبوت: 39) اور قارون، فرعون اور ہامان (کو ہم نے ہلاک کیا)۔
8	نَمْرُوْدُ	_	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ. (البقرة: 258) کیا آپ نے غور کیا اس شخص (نمرود) کے حال پر جس نے بحث کی ابراہیم سے اس کے رب کے بارے میں۔
9	هَامَانُ	6	وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَامَانُ ابْنِ لِي صَرْحًا. (غافر: 36) اور کہا فرعون نے: "اے ہامان! بنا دو میرے لیے ایک اونچی عمارت!"
10	يَأْجُوْجُ	2	إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ. (الكهف: 94) بے شک یاجوج اور ماجوج فساد پھیلانے والے ہیں زمین میں۔
11	مَأْجُوْجُ	2	إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ. (الأنبياء: 96) جب کھول دیا جائے گا یاجوج اور ماجوج کو۔

کل الفاظ: 13 | کل استعمال: 27

الأصنام فی القرآن

بتوں کے نام

الأصنام فی القرآن

بتوں کے نام

کل الفاظ: 13

کل استعمال: 27

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بَعْلٌ	آقا مالک	3	أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ. (الصافات: 125) کیا تم بعل کو پکارتے ہو اور سب سے بہتر خالق کو چھوڑ دیتے ہو؟
2	تِمْثَالٌ ج: التَّمَاثِيلُ	مورتیاں	2	مَا هَٰذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ (الأنبياء: 52) یہ کیا مورتیاں ہیں جن کے آگے تم جھکے ہوئے ہو؟
3	جِبْتٌ	بت جادو	1	يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ. (النساء: 51) وہ کافر ایمان لاتے ہیں بتوں اور شیطان پر۔
4	سُوَاعٌ	بت کا نام	1	وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا. (نوح: 23) (انہوں نے کہا): "تم ہرگز ود اور سواع کو نہ چھوڑنا۔
5	صَنَمٌ ج: أَصْنَامٌ	بت	5	يَعْكُفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامٍ لَّهُمْ. (الأعراف: 138) جو لگے بیٹھے تھے اپنے چند بتوں سے۔

الأصنام فی القرآن

بتوں کے نام

کل الفاظ: 13

کل استعمال: 27

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	طَاغُوتٌ	شیطان	8	وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ. (البقرة: 257) اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے مددگار شیاطین ہیں۔
7	عُزّٰى	بت کا نام	1	أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ (النجم: 19) کیا تم نے دیکھا لات اور عزیٰ کو؟
8	لَاتٌ	ایک بت کا نام	1	أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ (النجم: 19) کیا تم نے دیکھا لات اور عزیٰ کو؟
9	مَنَاةٌ	ایک بت کا نام	1	وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ. (النجم: 20) اور اس ایک اور تیسرے پر جس کا نام منات ہے۔

الأصنام فی القرآن

بتوں کے نام

کل الفاظ: 13

کل استعمال: 27

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
10	نَسْرٌ	ایک بت کا نام	1	وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا. (نوح: 23) تم ہرگز نہ چھوڑنا یغوث، یعوق اور نسر کو۔
11	وَدٌّ	ایک بت کا نام	1	وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا. (نوح: 23) تم ہرگز نہ چھوڑنا ودّ اور سواع کو۔
12	يَعُوقُ	ایک بت کا نام	1	وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا. (نوح: 23) تم ہرگز نہ چھوڑنا یغوث، یعوق اور نسر کو۔
13	يَغُوثُ	ایک بت کا نام	1	وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا. (نوح: 23) تم ہرگز نہ چھوڑنا یغوث، یعوق اور نسر کو۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

13

27

مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ:15

کل استعمال:282

الضالّون

گمراہ لوگ

الضالّون

کل الفاظ:8

کل استعمال:258

گمراہ لوگ

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	مُشْرِكٌ ج: مُشْرِكُوْنَ	مشرک	39	إِنَّمَا الْمُشْرِكُوْنَ نَجَسٌ.(التوبة:28) درحقیقت مشرک لوگ ناپاک ہیں۔
5	مُنَافِقٌ ج: مُنَافِقُوْنَ	منافق دوغلا	32	وَعَدَ اللّٰهُ الْمُنَافِقِيْنَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ.(التوبة:68) وعدہ کیا ہے اللہ تعالیٰ نے منافق مردوں اور منافق عورتوں سے اور کفار سے جہنم کی آگ کا۔
6	نَصْرَانِيٌّ ج: نَصَارٰى	عیسائی	15	لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُوْدَ وَالنَّصَارٰى أَوْلِيَاءَ.(المائدة:51) نہ بناؤ یہود و نصاریٰ کو دوست۔
7	يَهُوْدِيٌّ ج: يَهُوْدٌ	یہودی	10	وَلَنْ تَرْضٰى عَنْكَ الْيَهُوْدُ وَلَا النَّصَارٰى.(البقرة:120) اور ہرگز نہ راضی ہوں گے آپ سے یہود و نصاریٰ۔

الضالّون

کل الفاظ:7

کل استعمال:258

گمراہ لوگ

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	صَابِئٌ ج: صَابِئِيْنَ	بے دین ستارہ پرست	3	إِنَّ الَّذِيْنَ آمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالنَّصَارٰى وَالصَّابِئِيْنَ.(البقرة:62) بے شک وہ لوگ جو ایمان لائے اور یہودی اور عیسائی اور اور بے دین لوگ۔
2	كَافِرٌ ج: كَافِرُوْنَ	کافر	157	وَالْكَافِرُوْنَ هُمُ الظَّالِمُوْنَ.(البقرة:254) اور کافر لوگ ہی ظالم ہیں۔
3	مَجُوْسِيٌّ ج: مَجُوْسٌ	مجوسی	2	إِنَّ الَّذِيْنَ آمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالصَّابِئِيْنَ وَالنَّصَارٰى وَالْمَجُوْسَ إِنَّ اللّٰهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.(الحج:17) بے شک وہ لوگ جو ایمان لائے اور جو یہودی ہوئے اور بے دین لوگ اور عیسائی اور مجوسی، بے شک اللہ تعالیٰ فیصلہ فرمائیں گے ان کے درمیان قیامت کے دن۔

کل الفاظ:8

کل استعمال:24

الأحزاب الثمانية

آٹھ مخصوص گروہ

الأحزاب الثمانية

آٹھ مخصوص گروہ

کل الفاظ:8 | کل استعمال:24

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ	خندق والے	1	قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ. (البروج:4) مارے گئے خندق (کھودنے) والے۔
2	أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ	جھنڈ والے	4	وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ. (الحجر:78) اور درختوں کے جھنڈ والے ظالم لوگ تھے۔
3	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	باغ والے	14	إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ. (القلم:17) بے شک ہم نے آزمایا ان کو جیسے کہ ہم نے آزمایا باغ والوں کو۔
4	أَصْحَابُ الرَّسِّ	کنویں/کان والے	1	وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّسِّ. (الفرقان:38) اور (برباد کیا) عاد، ثمود اور کنویں والوں کو۔
5	أَصْحَابُ السَّبْتِ	ہفتہ کے دن والے	1	أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ. (النساء:47) یا ہم ان پر پھٹکار ڈال دیں جیسے کہ ہم نے پھٹکار ڈالی تھی ہفتہ والوں پر۔

الأحزاب الثمانية

آٹھ مخصوص گروہ

کل الفاظ:8 | کل استعمال:24

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	أَصْحَابُ الْفِيلِ	ہاتھی والے	1	أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ؟ (الفیل:1) کیا تم نے نہیں دیکھا کہ کیسا معاملہ کیا تمہارے پروردگار نے ہاتھی والوں کے ساتھ؟
7	أَصْحَابُ الْقَرْيَةِ	بستی والے	1	وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ. (یس:13) اور تم بیان کرو ان کے سامنے مثال بستی والوں کی۔
8	أَصْحَابُ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ	غار اور تختی والے	1	أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا؟ (الکہف:9) کیا تمہارا یہ خیال ہے کہ غار اور تختی والے لوگ تھے ہماری نشانیوں میں سے کوئی خاص چیز۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

15 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

282 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 25 | کل استعمال: 713

الأقرباء فی القرآن

رشتے داروں کے نام

الأقرباء فی القرآن

رشتہ داروں کے نام

کل الفاظ: 25 | کل استعمال: 713

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	اَبٌ	باپ	117	مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَٰكِن رَّسُولَ اللَّهِ. (الأحزاب:40) نہیں ہیں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کسی کے باپ تمہارے مردوں میں سے لیکن اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔
2	اِبْنٌ	بیٹا	143	وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ. (البقرة: 87) اور ہم نے عطا کی عیسیٰ بن مریم کو روشن دلیلیں۔
3	اَخٌ	بھائی	82	يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ. (عبس: 34) اس دن بھاگے گا آدمی اپنے بھائی سے۔
4	اُخْتٌ	بہن	14	وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ (القصص: 11) اور کہا (موسیٰ علیہ السلام کی والدہ نے) ان کی بہن سے کہ تو اس کے پیچھے پیچھے جا۔

الأقرباء فی القرآن

رشتہ داروں کے نام

کل الفاظ: 25 | کل استعمال: 713

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	اُمٌّ	ماں	35	وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ. (القصص: 7) اور ہم نے الہام کیا موسیٰ (علیہ السلام) کی ماں کو۔
6	اَهْلٌ	گھر والے	127	فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ. (هود: 81) پس رات کو نکل جاؤ اپنے گھر والوں کے ساتھ۔
7	اٰلٌ	قوم	26	فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ. (الحجر: 61) پس جب پہنچے لوط کی قوم کے پاس بھیجے ہوئے فرشتے۔
8	بِنْتٌ	بیٹی	19	وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ. (التحريم: 12) اور مریم بیٹی عمران کی۔

الأقرباء فی القرآن

رشتہ داروں کے نام

کل الفاظ: 25 | کل استعمال: 713

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	بَعْلٌ	خاوند	3	وَهَٰذَا بَعْلِي شَيْخًا. (هود: 72) اور یہ میرا خاوند بوڑھا ہے۔
10	حَلِيلَةٌ ج: حَلَائِلُ	بیوی	1	وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمْ. (النساء: 23) اور (تم پر حرام ہیں) بیویاں تمہارے بیٹوں کی۔
11	خَالٌ ج: أَخْوَالٌ	ماموں	5	وَبَنَاتِ خَالِكَ. (الأحزاب: 50) اور تیرے ماموں کی بیٹیاں۔
12	خَالَةٌ ج: خَالَاتٌ	خالہ	3	وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ. (الأحزاب: 50) اور تیری خالہ کی بیٹیاں۔

الأقرباء فی القرآن

رشتہ داروں کے نام

کل الفاظ: 25 | کل استعمال: 713

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
13	دَعِيٌّ ج: أَدْعِيَاءُ	لے پالک	2	وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ. (الأحزاب: 4) اور نہیں بنایا اس نے تمہارے لے پالکوں کو تمہارا بیٹا۔
14	ذُرِّيَّةٌ	اولاد	32	ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ. (اسرائیل: 3) ان لوگوں کی اولاد جنہیں ہم نے سوار کر دیا تھا نوح کے ساتھ (کشتی پر)۔
15	رَبِيبَةٌ ج: رَبَائِبُ	سوتیلی بیٹی	1	وَرَبَائِبُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ. (النساء: 23) اور تمہاری سوتیلی بیٹیاں جو تمہاری گودوں میں ہیں۔

پڑھنے کی ترتیب .... دائیں سے بائیں

الأقرباء فی القرآن

رشتہ داروں کے نام

کل الفاظ: 25 | کل استعمال: 713

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
16	زَوْجٌ	شوہر، بیوی	24	أُسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ.(البقرة:35) ٹھہر تو اور تیری بیوی جنت میں۔
17	سِبْطٌ ج: أَسْبَاطٌ	اولاد	5	وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ.(النساء:163) اور ہم نے وحی کی ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب اور ان کی اولاد کی طرف۔
18	صَاحِبَةٌ	بیوی	2	وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ.(الأنعام:101) اور نہیں ہے اس (اللہ) کی بیوی۔

الأقرباء فی القرآن

رشتہ داروں کے نام

کل الفاظ: 25 | کل استعمال: 713

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
19	صِهْرٌ	سسرال	1	فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا.(الفرقان:54) پھر اسے بنا دیا نسب والا اور سسرالی رشتوں والا۔
20	عَقِبٌ ج: أَعْقَابٌ	اولاد	8	وَجَعَلَهَا كَلِمَةًۢ بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ.(الزخرف:28) اور اس نے بنا دیا اس (کلمہ) کو باقی رہنے والا کلمہ اپنی اولاد میں۔
21	عَمٌّ ج: أَعْمَامٌ	چچا	2	وَبَنَاتِ عَمِّكَ.(الأحزاب:50) اور تیرے چچا کی بیٹیاں۔
22	عَمَّاتٌ ج: عَمَّاتٌ	پھوپھی	3	وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ.(الأحزاب:50) اور تیری پھوپھی کی بیٹیاں۔

الأقرباء فی القرآن

رشتہ داروں کے نام

کل الفاظ: 25 | کل استعمال: 713

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
23	وَالِدٌ	والد، باپ	23	لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ.(لقمان:33) نہیں کام آئے گا کوئی باپ اپنے بیٹے کے۔
24	وَالِدَةٌ ج: وَالِدَاتٌ	والدہ، ماں	2	وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ.(البقرة:233) اور مائیں دودھ پلائیں اپنی اولاد کو۔
25	وَلَدٌ	اولاد	33	سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ.(النساء:171) وہ پاک ہے اس سے کہ ہو اس کے لیے کوئی اولاد۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

25 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

713 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ:48

کل استعمال: 142

الحیوانات فی القرآن

جانور

الحیوانات فی القرآن
جانوروں کے نام

کل الفاظ:48

قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں" کے نام پر ہے۔

کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	بَعِيْرٌ	اونٹ	2	وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيْرٍ. (یوسف:65) اور ہم زیادہ لائیں گے ماپ (غلہ) ایک اونٹ کا۔
6	بِغَالٌ	خچر	1	وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيْرَ. (النحل:8) اور (اللہ نے پیدا کیے انسان کے لیے) گھوڑے اور خچر اور گدھے۔
7	بَقَرَةٌ	گائے	9	أَنْ تَذْبَحُوْا بَقَرَةً. (البقرة:67) کہ تم ذبح کرو ایک گائے۔
8	بَهِيْمَةٌ	چوپایہ	3	أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيْمَةُ الْأَنْعَامِ. (المائدہ:1) حلال کر دیے گئے تمہارے لیے مویشی چوپائے۔

الحیوانات فی القرآن
جانوروں کے نام

کل الفاظ:48

قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں" کے نام پر ہے۔

کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَبَابِيْلُ	ایک پرندے کا نام	1	وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيْلَ. (الفیل: 3) اور اس نے بھیج دیے ان پر ابابیل نامی پرندے۔
2	إِبِلٌ	اونٹ	2	أَفَلَا يَنْظُرُوْنَ إِلَى الْإِبِلِ. (الغاشیة: 17) پس کیا وہ دیکھتے نہیں اونٹ کی طرف؟
3	بَدَنَةٌ ج: بُدْنٌ	قربانی کے اونٹ	1	وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللهِ. (الحج:36) اور قربانی کے اونٹ ہم نے انہیں بنایا تمہارے لیے اللہ کی نشانیوں میں سے۔
4	بَعُوْضَةٌ	مچھر	1	إِنَّ اللهَ لَا يَسْتَحْيِيْ أَنْ يَّضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوْضَةً. (البقرة: 26) بے شک اللہ نہیں شرماتا (اس بات سے) کہ بیان کرے مثال کوئی سی بھی، چاہے مچھر کی۔

الحیوانات فی القرآن
جانوروں کے نام

کل الفاظ:48

قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں" کے نام پر ہے۔

کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	ثُعْبَانٌ	اژدھا	2	فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ. (الأعراف:107) تو اچانک وہ (لاٹھی) ایک اژدھا بن گئی۔
10	جَانٌّ	سانپ	7	تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ. (النمل:10) وہ (لاٹھی) ہل رہی تھی گویا وہ سانپ ہے۔
11	جَرَادٌ	ٹڈی	2	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوْفَانَ وَالْجَرَادَ. (الأعراف:133) چنانچہ ہم نے بھیجا اُن پر طوفان اور ٹڈیاں۔
12	جَمَلٌ	اونٹ	1	حَتّٰى يَلِجَ الْجَمَلُ فِيْ سَمِّ الْخِيَاطِ. (الأعراف:40) جب تک داخل ہو جائے اونٹ سوئی کے ناکے میں۔

پڑھنے کی ترتیب .... دائیں سے بائیں

الحیوانات فی القرآن — جانوروں کے نام

کل الفاظ: 48 | قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں کے نام پر ہے۔ | کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
13	جَيِّدٌ ج: جِيَادٌ	عمدہ گھوڑے	1	إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ (ص:31) جب پیش کیے گئے اس پر شام کے وقت تیز رفتار عمدہ گھوڑے۔
14	حِمَارٌ	گدھا	4	كَمَثَلِ الْحِمَارِ. (الجمعة:5) (ان یہودیوں کی مثال) گدھے کی سی ہے۔
15	حَمُوْلَةٌ	اونچے قد کا جانور	1	وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُوْلَةً. (الانعام:142) اور مویشیوں میں سے اونچے قد کے جانور ہیں۔
16	حُوْتٌ	مچھلی	5	فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ. (الكهف:63) بے شک میں بھول گیا تھا مچھلی۔

الحیوانات فی القرآن — جانوروں کے نام

کل الفاظ: 48 | قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں کے نام پر ہے۔ | کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
17	حَيَّةٌ	سانپ	1	فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ. (طه:20) اچانک وہ (لاٹھی) سانپ بن گئی۔
18	خِنْزِيْرٌ	سور	5	وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ. (البقرة:173) اور خون اور سور کا گوشت (اللہ نے حرام کیا ہے)۔
19	خَيْلٌ	گھوڑا	5	وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ. (النحل:8) اور (اللہ نے پیدا کیے انسان کے لیے) گھوڑے اور خچر اور گدھے۔
20	دَابَّةٌ	جاندار چوپائے	18	وَاللهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ. (النور:45) اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا زمین پر چلنے والے ہر جاندار کو پانی سے۔

الحیوانات فی القرآن — جانوروں کے نام

کل الفاظ: 48 | قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں کے نام پر ہے۔ | کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
21	ذُبَابٌ	مکھی	2	وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا. (الحج:73) اور اگر ان سے چھین کر لے جائے مکھی کوئی چیز۔
22	ذِئْبٌ	بھیڑیا	3	قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ. (يوسف:14) انہوں نے کہا: اگر اسے بھیڑیا کھا جائے۔
23	رِكَابٌ	اونٹ	1	فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ. (الحشر:6) نہیں دوڑائے تم نے اس پر گھوڑے اور نہ اونٹ۔
24	صَافِنَةٌ ج: صَافِنَاتٌ	گھوڑے	1	إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ. (ص:31) جب پیش کیے گئے ان (سلیمان علیہ السلام) کے سامنے شام کے وقت تیز رفتار گھوڑے۔

الحیوانات فی القرآن — جانوروں کے نام

کل الفاظ: 48 | قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں کے نام پر ہے۔ | کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
25	صَيْدٌ	شکار	7	وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ. (المائدة:96) اور تم پر حرام کیا گیا ہے (احرام کی حالت میں) خشکی کا شکار۔
26	ضَامِرٌ	دبلا پتلا اونٹ	1	وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ. (الحج:27) اور دبلے پتلے اونٹوں پر جو چلے آتے ہیں دور دراز راستوں سے۔
27	ضِفْدَعٌ ج: ضَفَادِعُ	مینڈک	1	وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ. (الأعراف:133) اور چیچڑی اور مینڈک۔
28	عِجْلٌ	بچھڑا	10	ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ. (البقرة:51) پھر تم نے بنالیا بچھڑے کو (معبود)۔

الحیوانات فی القرآن

جانوروں کے نام

کل الفاظ:48 — قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں کے نام پر ہے۔ — کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
29	عِشَارٌ	دس ماہ کی حاملہ اونٹنی	1	وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ. (التکویر:4) اور جب دس ماہ کی حاملہ اونٹنیاں بے کار چھوڑ دی جائیں۔
30	عَنْكَبُوتٌ	مکڑی	1	كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ. (العنکبوت:41) (ان کی) مثال مکڑی کی سی ہے۔
31	عَوَانٌ	درمیانی عمر والا	1	عَوَانٌ بَيْنَ ذَٰلِكَ. (البقرۃ:68) درمیانی عمر کی ہو۔
32	غُرَابٌ	کوّا	2	فَبَعَثَ اللهُ غُرَابًا. (المائدۃ:31) پھر بھیجا اللہ نے ایک کوّا۔
33	غَنَمٌ	بھیڑ بکریاں	3	إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ. (الأنبیاء:78) جب رات کے وقت جا گھسی تھیں اُس کھیت میں کچھ لوگوں کی بکریاں۔

الحیوانات فی القرآن

جانوروں کے نام

کل الفاظ:48 — قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں کے نام پر ہے۔ — کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
34	فَرَاشٌ	پروانہ	1	يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ. (القارعۃ:4) جس دن ہو جائیں گے سارے لوگ بکھرے ہوئے پروانوں کی طرح۔
35	فِيلٌ	ہاتھی	1	أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ. (الفیل:1) کیا تم نے نہیں دیکھا کہ کیسا معاملہ کیا تمہارے پروردگار نے ہاتھی والوں کے ساتھ؟
36	قِرَدَةٌ	بندر	3	كُونُوا قِرَدَةً. (البقرۃ:65) تم (اے یہودیو!) بن جاؤ بندر۔
37	قَلَائِدُ ج: قَلَائِدُ	ہار پہنائے ہوئے جانور	2	وَلَا الْقَلَائِدَ. (المائدۃ:2) اور نہ ہار پہنائے گئے جانوروں کی (بے حرمتی کرو)۔
38	كَلْبٌ	کتا	5	سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ. (الکہف:22) عنقریب کچھ لوگ کہیں گے کہ وہ (اصحاب کہف) تین تھے اور چوتھا ان کا کتا تھا۔

الحیوانات فی القرآن

جانوروں کے نام

کل الفاظ:48 — قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں کے نام پر ہے۔ — کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
39	قُمَّلٌ	چیچڑی	1	وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ. (الأعراف:133) اور چیچڑی اور مینڈک۔
40	مَعْزٌ	بکری	1	وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ. (الأنعام:143) اور بکریوں میں سے دو دو۔
41	نَاقَةٌ	اونٹنی	7	قَالَ هَٰذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ. (الشعراء:155) صالح (علیہ السلام) نے کہا: "یہ اونٹنی ہے اس کے لیے پانی پینے کی باری ہوگی۔
42	نَحْلٌ	شہد کی مکھی	1	وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ. (النحل:68) اور دل میں بات ڈال دی تمہارے پروردگار نے شہد کی مکھی کے۔
43	نَمْلٌ	چیونٹیاں	3	قَالَتْ نَمْلَةٌ. (النمل:19) کہا ایک چیونٹی نے۔

الحیوانات فی القرآن

جانوروں کے نام

کل الفاظ:48 — قرآن کریم کی پانچ سورتوں کے نام بھی پانچ جانوروں کے نام پر ہے۔ — کل استعمال: 142

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
44	نُونٌ	مچھلی	1	وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا. (الأنبیاء:87) اور (یاد کیجیے) مچھلی والے کو جب وہ چلا گیا تھا (اپنی قوم سے) ناراض ہو کر۔
45	وَحْشِيٌّ ج: وُحُوشٌ	وحشی جانور	1	وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ. (التکویر:5) اور جب وحشی جانور اکٹھے کیے جائیں گے۔
46	هُدْهُدٌ	ہدہد	1	فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهُدَ. (النمل:20) تو (سلیمان علیہ السلام) نے کہا: "کیا ہوا مجھے، میں نہیں دیکھتا ہدہد کو؟"
47	هَدْيٌ	قربانی کا جانور جو حرم میں بھیجا جائے	7	وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ. (المائدۃ:2) اور نہ حرم میں قربان ہونے والے اور نہ ہار پہنائے گئے جانوروں کی (بے حرمتی کرو)۔

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
48 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
142 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ:28 | کل استعمال:321

أسماء يوم القيامة

قیامت کے دن کے نام

أسماء يوم القيامة

قیامت کے دن کے نام

کل الفاظ:28 | کل استعمال:321

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے، ترجمہ نکالیے اور معلوم کو معمول بنائیے
1	اَلْآخِرَةُ	آخر میں آنے والی	115	وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ. (البقرة:4) اور آخرت پر وہ یقین رکھتے ہیں۔
2	اَلْحَاقَّةُ	ہو کر رہنے والی حقیقت	3	وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ؛ (الحاقة:3) اور تمہیں کیا پتہ کہ کیا ہے وہ حقیقت جو ہو کر رہے گی؟
3	اَلسَّاعَةُ	قیامت	48	يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ. (الأعراف:187) (اے رسول!) لوگ آپ سے پوچھتے ہیں قیامت کے بارے میں۔
4	اَلصَّاخَّةُ	کان پھاڑ دینے والی آواز	1	فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ. (عبس:33) جب آجائے گی وہ کان پھاڑ دینے والی آواز۔

کل الفاظ:28 | کل استعمال:321

أسماء يوم القيامة

قیامت کے دن کے نام

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	اَلطَّامَّةُ	آفت	1	فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى. (النازعات:34) پھر جب آجائے گی آفت (قیامت) بہت بڑی۔
6	اَلْغَاشِيَةُ	چھا جانے والی	2	هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ؛ (الغاشية:1) کیا پہنچی ہے تمہیں خبر چھا جانے والی کی؟
7	اَلْقَارِعَةُ	دل دہلا دینے والا واقعہ	5	وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ؛ (القارعة:3) اور تمہیں کیا معلوم کہ دل دہلا دینے والا واقعہ کیا ہے؟
8	اَلْوَاقِعَةُ	ہونے والا واقعہ	2	إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ. (الواقعة:1) جب پیش آجائے گا وہ ہونے والا واقعہ۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء يوم القيامة

قیامت کے دن کے نام

کل الفاظ:28 | کل استعمال:321

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	اَلْيَوْمُ الْآخِرُ	آخر میں آنے والا دن	26	مَنْ آمَنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ. (البقرة:62) جو ایمان لے آئے اللہ اور آخرت کے دن پر۔
10	يَوْمُ الْبَعْثِ	دوبارہ زندہ ہونے کا دن	1	لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللهِ إِلَىٰ يَوْمِ الْبَعْثِ. (الروم:56) بے شک تم رہے ہو (قبر میں) اللہ کی لکھی ہوئی تقدیر کے مطابق دوبارہ زندہ ہونے کے دن تک۔
11	يَوْمُ التَّغَابُنِ	حسرت کا دن	1	ذَٰلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ. (التغابن:9) وہ ایسا دن ہو گا جس دن کچھ لوگ دوسروں کو حسرت میں ڈال دیں گے۔
12	يَوْمُ التَّلَاقِ	ملاقات کا دن	1	لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ. (غافر:15) تاکہ خبردار کرے ملاقات کے دن سے۔

أسماء يوم القيامة

قیامت کے دن کے نام

کل الفاظ:28 | کل استعمال:321

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
13	يَوْمُ التَّنَادِ	چیخ و پکار کا دن	1	وَيَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ. (غافر:32) اور اے میری قوم! میں ڈرتا ہوں تمہارے بارے میں چیخ و پکار کے دن سے۔
14	يَوْمُ الْجَمْعِ	جمع ہونے کا دن	2	وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ. (الشوریٰ:7) اور تم خبردار کرو اس دن سے جس میں سب کو جمع کیا جائے گا۔
15	يَوْمُ الْحِسَابِ	حساب کا دن	4	لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ. (غافر:27) جو ایمان نہیں رکھتا قیامت کے دن پر۔
16	يَوْمُ الْحَسْرَةِ	پچھتاوے کا دن	1	وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ. (مریم:39) اور (اے پیغمبر!) ڈرائیں ان کو پچھتاوے کے دن سے۔

أسماء يوم القيامة

قیامت کے دن کے نام

کل الفاظ:28 | کل استعمال:321

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
17	اَلْيَوْمُ الْحَقُّ	برحق دن	1	ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ. (النبأ:39) وہ برحق دن ہے۔
18	يَوْمُ الْخُرُوجِ	نکلنے کا دن	1	ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ. (ق:42) وہ قبروں سے نکلنے کا دن ہے۔
19	يَوْمُ الْخُلُودِ	ہمیشہ کی زندگی کا دن	1	ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ. (ق:34) وہ دن ہمیشہ کی زندگی کا دن ہے۔
20	يَوْمُ الدِّينِ	بدلے کا دن	13	مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ. (الفاتحة:4) جو مالک ہے بدلے کے دن کا۔

أسماء يوم القيامة

قیامت کے دن کے نام

کل الفاظ:28 | کل استعمال:321

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
21	يَوْمٌ عَسِيرٌ	دشوار دن	1	فَذَٰلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ. (المدثر:9) تو وہ دن دشوار دن ہو گا۔
22	يَوْمٌ عَظِيمٌ	زبردست دن	10	فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ. (مریم:37) بڑی تباہی ہو گی کافروں کے لیے جب وہ ایک زبردست دن کا مشاہدہ کریں گے۔
23	يَوْمُ الْفَتْحِ	فیصلے کا دن	1	قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ. (السجدة:29) کہہ دو: "فیصلے کے دن"۔
24	يَوْمُ الْفَصْلِ	فیصلے کا دن	6	هَٰذَا يَوْمُ الْفَصْلِ. (المرسلات:38) یہ فیصلے کا دن ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء يوم القيامة

قیامت کے دن کے نام

کل الفاظ:28

کل استعمال:321

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
25	يَوْمُ الْقِيَامَةِ	قیامت کا دن	70	فَاللّٰهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (البقرة:113) چنانچہ اللہ فیصلہ کرے گا ان کے درمیان قیامت کے دن۔
26	يَوْمٌ مَّشْهُوْدٌ	دیکھے جانے کا دن	1	وَذٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُوْدٌ. (هود:103) اور وہ ایسا دن ہوگا جسے سب کے سب کھلی آنکھوں سے دیکھیں گے۔
27	الْيَوْمُ الْمَوْعُوْدُ	جس دن کا وعدہ کیا گیا	1	وَالْيَوْمِ الْمَوْعُوْدِ. (البروج:2) اور قسم ہے اس دن کی جس کا وعدہ کیا گیا ہے۔
28	يَوْمُ الْوَعِيْدِ	جس دن سے	1	ذٰلِكَ يَوْمُ الْوَعِيْدِ. (ق:20)

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

28 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

321 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

أسماء الجنة

جنت کے نام

کل الفاظ: 11

کل استعمال: 161

شمار	الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	جَنَّةٌ	باغ	132	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيْهَا خَالِدُوْنَ. (البقرة:82) جنت والے اس میں ہمیشہ رہیں گے۔
2	جَنَّةُ الْخُلْدِ	ہمیشہ رہنے والی جنت	1	قُلْ أَذٰلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ؟ (الفرقان:15) کہو کہ یہ انجام بہتر ہے یا ہمیشہ رہنے والی جنت؟
3	جَنَّةٌ عَالِيَةٌ	اونچی جنت	2	فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ. (الحاقة:22) اونچی جنت میں۔
4	جَنّٰتُ عَدْنٍ	سدا بہار باغات	11	وَمَسٰكِنَ طَيِّبَةً فِيْ جَنّٰتِ عَدْنٍ. (التوبة:72) بہترین مکانات سدا بہار باغات میں ہوں گے۔
5	جَنّٰتُ الْفِرْدَوْسِ	فردوس کے باغات	2	كَانَتْ لَهُمْ جَنّٰتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا. (الكهف:107) ہوں گے ان کے لیے فردوس کے باغ مہمانی کے طور پر۔
6	جَنَّةُ الْمَأْوٰى	جنتِ ماویٰ	1	عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوٰى. (النجم:15) اسی (سدرہ) کے پاس جنتِ ماویٰ ہے۔

أسماء الجنّة فی القرآن

جنت کے نام

کل الفاظ: 11

کل استعمال: 161

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء الجنة

جنت کے نام

کل الفاظ: 11

کل استعمال: 161

شمار	الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	جَنَّاتُ النَّعِيْمِ	نعمت والے باغات	7	وَلَأَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيْمِ. (المائدة:65) اور ضرور ہم داخل کرتے انہیں نعمت والے باغات میں۔
8	دَارُ السَّلَامِ	سلامتی کا گھر	2	وَاللّٰهُ يَدْعُوْ إِلَى دَارِ السَّلَامِ. (یونس:25) اور اللہ دعوت دیتا ہے سلامتی کے گھر کی طرف۔
9	دَارُ الْمُتَّقِيْنَ	پرہیز گاروں کا گھر	1	وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِيْنَ. (النحل:30) یقیناً بہترین ہے پرہیز گاروں کا گھر۔
10	دَارُ الْمُقَامَةِ	ہمیشہ کی رہائش کا گھر	1	الَّذِيْ أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ. (فاطر:35) جس نے ہم کو اتارا ہمیشہ کی رہائش کے گھر میں۔
11	مَقَامٌ أَمِيْنٌ	امن وامان والی جگہ	1	إِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ مَقَامٍ أَمِيْنٍ. (الدخان:51) یقیناً پرہیز گار لوگ امن وامان والی جگہ میں ہوں گے۔

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 18

نعیم الجنة فی القران

جنت کی نعمتیں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

11 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

161 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

نعیم الجنة

جنت کی نعمتیں

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 18

شمار	الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	سَلْسَبِيْلٌ	جنت کے ایک چشمے کا نام	1	عَيْنًا فِيْهَا تُسَمّٰى سَلْسَبِيْلًا. (الإنسان:18) ایسا چشمہ جو جنت میں ہے جس کا نام سلسبیل ہے۔
2	تَسْنِيْمٌ	جنت کے ایک چشمے کا نام	1	وَمِزَاجُهٗ مِنْ تَسْنِيْمٍ. (المطففين:27) اس شراب میں ملا ہوا ہو گا تسنیم کا پانی۔
3	كَوْثَرٌ	جنت کی نہر	1	إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ. (الكوثر:1) بے شک عطا کی ہے ہم نے تمہیں کوثر۔
4	زَنْجَبِيْلٌ	سونٹھ، جنت کے ایک چشمے کا نام	1	كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيْلًا. (الدهر:17) جن (جاموں) میں ملی ہو گی سونٹھ۔

أشياء الجنة

جنت کی اشیاء

کل الفاظ:8

کل استعمال:18

شمار	الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	عَبْقَرِيٌّ	خوب صورت فرش	1	مُتَّكِـِٕيْنَ عَلٰى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَّعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ.(الرحمن:76) وہ تکیہ لگائے ہوئے ہوں گے سبز قالین اور خوب صورت فرش پر۔
6	غُرْفَةٌ ج:غُرَفٌ	بالاخانہ	6	لٰكِنِ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ.(الزمر:20) لیکن وہ لوگ جو ڈرتے ہیں اپنے رب سے ان کے لیے بالاخانے ہیں۔
7	قَارُوْرَةٌ ج:قَوَارِيْرُ	شیشے	6	قَوَارِيْرَ مِنْ فِضَّةٍ.(الدھر:16) شیشے چاندی کے۔
8	نُمْرُقٌ ج:نَمَارِقُ	قالین	1	وَنَمَارِقُ مَصْفُوْفَةٌ.(الغاشية:15) اور قالین ہیں بچھے ہوئے۔

کل الفاظ: 15

کل استعمال: 222

أسماء جهنم فى القران

جہنم کے نام

الحمد لله

آپ نے اس سبق میں

8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

18 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

أسماء جهنم

جہنم کے نام

کل الفاظ: 15

کل استعمال: 222

شمار	الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بِئْسَ الْمَصِيْرُ	برا ٹھکانا	11	وَمَأْوٰىهُمُ النَّارُ وَلَبِئْسَ الْمَصِيْرُ.(النور:57) ان کا ٹھکانا دوزخ ہے، اور یقیناً وہ بہت برا ٹھکانا ہے۔
2	بِئْسَ الْمِهَادُ	بدترین بستر	5	جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ.(ص:56) دوزخ جس میں وہ داخل ہوں گے، جو بدترین بستر ہے۔
3	بِئْسَ الْقَرَارُ	بدترین ٹھکانا	2	جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ.(ابراهيم:29) دوزخ میں یہ سب جائیں گے، جو بدترین ٹھکانا ہے۔
4	جَحِيْمٌ	دوزخ	26	وَلَا تُسْئَلُ عَنْ أَصْحٰبِ الْجَحِيْمِ.(البقرة:119) اور آپ سے پوچھ نہیں ہوگی جہنم والوں کے بارے میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أسماء جهنم

جہنم کے نام

کل الفاظ: 15 | کل استعمال: 222

شمار	الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	حَرِيْقٌ	جلتی آگ	5	وَنَقُوْلُ ذُوْقُوْا عَذَابَ الْحَرِيْقِ. (آل عمران:181) اور ہم کہیں گے چکھو جلتی آگ کا عذاب۔
6	حُطَمَةٌ	چورا چورا کرنے والی	2	كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ. (الهُمَزة:4) ہرگز نہیں! اس کو ضرور پھینکا جائے گا ایسی جگہ میں جو چورا چورا کرنے والی ہوگی۔
7	دَارُ الْبَوَارِ	تباہی کا گھر	1	وَأَحَلُّوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ. (ابراهيم:28) اور انہوں نے اتارا اپنی قوم کو تباہی کے گھر میں۔
8	دَارُ الْفَاسِقِيْنَ	نافرمانوں کا ٹھکانہ	1	سَأُرِيْكُمْ دَارَ الْفَاسِقِيْنَ. (الأعراف:145) عنقریب میں دکھادوں گا تم کو نافرمانوں کا گھر۔

أسماء جهنم

جہنم کے نام

کل الفاظ: 15 | کل استعمال: 222

شمار	الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	اَلدَّرْكُ الْأَسْفَلُ	سب سے نچلا طبقہ	1	إِنَّ الْمُنَافِقِيْنَ فِي الدَّرْكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ. (النساء:145) بے شک منافقین سب سے نچلے طبقے میں ہوں گے آگ کے۔
10	سَعِيْرٌ	بھڑکتی آگ	16	أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوْهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيْرِ. (لقمان:21) اگرچہ شیطان بلاتا ہے ان کے بڑوں کو دوزخ کے عذاب کی طرف۔
11	سَقَرٌ	دوزخ	4	وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ. (المدثر:27) اور تمہیں کیا پتا کہ دوزخ کیا چیز ہے؟
12	سُوْءُ الدَّارِ	برا ٹھکانہ	1	وَلَهُمْ سُوْءُ الدَّارِ. (الرعد:25) اور ان کے لیے ہے برا ٹھکانہ۔

أسماء جهنم

جہنم کے نام

کل الفاظ: 15 | کل استعمال: 222

شمار	الفاظ	معنی	تعداد	آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے اور قواعد کا اجرا کیجیے۔
13	لَظَى	بھڑکتی ہوئی آگ	1	كَلَّا إِنَّهَا لَظَى. (المعارج:15) ہرگز نہیں! وہ تو بھڑکتی ہوئی آگ ہے۔
14	نَارٌ	آگ، دوزخ	145	وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ. (آل عمران:116) یہ تو آگ والے ہیں۔
15	هَاوِيَةٌ	گہرا گڑھا	1	فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ. (القارعة:9) تو اس کا ٹھکانہ گہرا گڑھا ہے۔

الحمد لله

آپ نے اس سبق میں

15 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

222 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب .... دائیں سے بائیں

کل الفاظ:14 | کل استعمال:50

عذاب جہنم

جہنم کے عذاب

عذاب جہنم

جہنم کے عذاب

کل الفاظ:14 | کل استعمال:50

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
5	غُلٌّ ج: أَغْلَالٌ	گلے کا طوق	6	إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلَا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا. (الإنسان:4) بے شک ہم نے تیار کی ہیں کافروں کے لیے زنجیریں اور گلے کے طوق اور بھڑکتی ہوئی آگ۔
6	شَجَرَةُ الزَّقُّومِ	زقوم کا درخت	2	إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ طَعَامُ الْأَثِيمِ. (الدخان:43) بے شک زقوم کا درخت کھانا ہو گا گناہ گار کا۔
7	صَدِيدٌ	پیپ کا پانی	1	وَيُسْقَىٰ مِن مَّاءٍ صَدِيدٍ. (ابراهيم:16) اور اسے پلایا جائے گا پیپ کا پانی۔
8	ضَرِيعٌ	کانٹے دار درخت	1	لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِن ضَرِيعٍ. (الغاشية:6) اُن کے لیے نہیں ہو گا کھانا سوائے ایک کانٹے دار درخت کے۔

عذاب جہنم

جہنم کے عذاب

کل الفاظ:14 | کل استعمال:50

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
1	ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ	آگ کے کپڑے	1	فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ. (الحج:19) پس جن لوگوں نے کفر کیا ان کے لیے تراشے جائیں گے کپڑے آگ کے۔
2	حَمِيمٌ	کھولتا ہوا پانی	20	فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ. (ص:57) پس چکھو عذاب گرم پانی اور پیپ کا۔
3	سِرْبَالٌ ج: سَرَابِيلُ	قمیص	3	سَرَابِيلُهُم مِّن قَطِرَانٍ. (ابراهيم:50) اور ان (جہنمیوں) کی قمیصیں تارکول کی ہوں گی۔
4	سَمُومٌ	تپتی ہوئی لُو	3	فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَانَا عَذَابَ السَّمُومِ. (الطور:27) پس احسان کیا اللہ تعالیٰ نے ہم پر اور بچا لیا ہمیں تپتی ہوئی لُو کے عذاب سے۔

عذاب جہنم

جہنم کے عذاب

کل الفاظ:14 | کل استعمال:50

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	ظُلَلٌ	بادل	4	لَهُم مِّن فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ. (الزمر:16) ایسے لوگوں کے لیے اُن کے اوپر آگ کے بادل ہوں گے۔
10	عَيْنٌ آنِيَةٌ	کھولتا ہوا چشمہ	1	تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ آنِيَةٍ. (الغاشية:5) انہیں پلایا جائے گا کھولتے ہوئے گرم چشمے سے۔
11	غَسَّاقٌ	پیپ اور خون	2	إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا. (النبأ:25) سوائے گرم پانی اور پیپ اور خون کے۔
12	غِسْلِينٌ	زخموں کو دھوتے وقت گرنے والا پانی	1	وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ. (الحاقة:36) اور نہیں ہے ان کے لیے کوئی کھانے کی چیز سوائے زخموں کو دھوتے وقت گرنے والے پانی کے۔
13	مَقَامِعُ	ہتھوڑے	1	وَلَهُم مَّقَامِعُ مِنْ حَدِيدٍ. (الحج:21) اور ان (جہنمیوں) کے لیے ہوں گے ہتھوڑے آگ کے۔
14	وَقُودٌ	ایندھن	4	فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ. (البقرة:24) تو ڈرو اس آگ سے جس کا ایندھن انسان اور پتھر ہوں گے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

14 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

50 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

عذاب الدنیا

دنیا کے عذاب

کل الفاظ:10 | کل استعمال:41

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بَوَارٌ	ہلاکت	1	وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ .(ابراھیم: 28) اور انہوں نے جا اُتارا اپنی قوم کو ہلاکت کے گھر میں۔
2	حَاصِبٌ	آندھی جو مٹی اور کنکر اڑائے	4	فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا .(العنکبوت: 40) چنانچہ کچھ ان میں سے وہ ہیں کہ ہم نے بھیجی ان پر پتھراؤ کرنے والی آندھی۔
3	حِجَارَةٌ	پتھر	10	تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ (الفیل:4) وہ (پرندے) پھینکتے تھے ان پر پتھر پکی مٹی کے۔
4	رَجْفَةٌ	زلزلہ	4	فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ .(الاعراف:78) تو پکڑ لیا ان کو زلزلے نے۔

عذاب الدنیا

دنیا کے عذاب

عذاب الدنیا

دنیا کے عذاب

کل الفاظ:10 | کل استعمال:41

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	زَلْزَلَةٌ	زلزلہ	1	إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ .(التوبۃ:100) بے شک قیامت کا زلزلہ ایک بہت بڑی چیز ہے۔
6	سَيْلٌ	سیلاب	2	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ .(سبا:16) تو ہم نے بھیج دیا ان پر سیلاب بند کا۔
7	صَيْحَةٌ	چیخ	13	وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ .(ھود:67) اور آ پکڑا ان لوگوں کو جنہوں نے ظلم کیا تھا چیخ نے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

عذاب الدنیا

دنیا کے عذاب

کل الفاظ:10

کل استعمال:41

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	تو احد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
8	طُوفَانٌ	طوفان	2	فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ. (العنکبوت:14) پھر ان کو پکڑ لیا طوفان نے۔
9	عَالِيَهَا سَافِلَهَا	اوپر نیچے الٹ پلٹ	2	فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا. (الحجر:74) پھر کر دیا ہم نے اس (بستی) کے اوپر والے حصے کو اس کے نیچے کا حصہ۔
10	غَرَقٌ	غرق	1	حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ (یونس:90) یہاں تک کہ جب پالیا اس کو غرق نے۔

تعداد:80

التشبیہات فی القران

قرآنی تشبیہات

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

10 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

41 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ھیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ھیں

تعداد:80

دو قرآنی حروفِ تشبیہ

كَ	كَأَنَّ
جیسے، جس طرح، گویا	جیسے، جس طرح، گویا

كاف والی تشبیہات	60

كَأَنَّ والی تشبیہات	20

وَأَحْسِن كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ. (القصص:77)	كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ. (الرحمن:58)
اور تو احسان کر جیسے کہ اللہ نے احسان کیا تجھ پر۔	گویا کہ وہ ہیرے اور موتی ہیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

تعداد:80

دو قرآنی حروفِ تشبیہ

كَ	كَأَنَّ

ایک ہی آیت میں ساتھ ساتھ

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا.(لقمان:7)

اور جب تلاوت کی جاتی ہیں اس پر ہماری آیتیں تو وہ پھر جاتا ہے تکبر کرتے ہوئے، گویا کہ اس نے وہ سنیں ہی نہیں، گویا کہ اس کے دونوں کانوں میں ڈاٹ ہے۔

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ كَأَنَّهُ جِمَالَةٌ صُفْرٌ.(المرسلات:33.32)

بلاشبہ وہ (جہنم) پھینکے گی (اتنی بڑی) چنگاریاں جیسے محل، گویا کہ وہ اونٹ ہیں زرد۔

التشبیہات فی القرآن

ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
1	مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا. (البقرة:17)	ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جس نے جلائی آگ۔
2	أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ.(البقرة:19)	یا زوردار بارش کی طرح جو (آتی ہے) آسمان سے۔
3	فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً.(البقرة:74)	پس وہ دل ہیں پتھروں کی طرح یا (ان سے بھی) زیادہ سخت۔
4	وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ.(البقرة:171)	اور مثال ان لوگوں کی جنہوں نے کفر کیا اس شخص کی طرح ہے جو پکارتا ہے اس کو جو نہیں سنتا۔

تعداد:60

کاف والی تشبیہات

التشبیہات فی القرآن

ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
5	مَثَلُ الَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ.(البقرة:261)	مثال ان لوگوں کی جو خرچ کرتے ہیں اپنے مال اللہ کی راہ میں ایسی ہے جیسے ایک دانہ اگائے سات بالیاں۔
6	فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ.(البقرة:264)	تو اس کی مثال ایسی ہے جیسے ایک چکنا پتھر۔
7	كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ.(البقرة:265)	(ان کی مثال ایسی ہے) جیسے ایک باغ جو ہے ٹیلے پر، اُسے پہنچی زور کی بارش۔
8	الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ.(البقرة:275)	وہ لوگ جو کھاتے ہیں سود، نہیں کھڑے ہوں گے مگر جس طرح کھڑا ہوتا ہے وہ شخص کہ حواس باختہ بنا دیا ہو اس کو شیطان نے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

التشبیہات فی القرآن

ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
9	وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَى. (آل عمران:36)	اور نہیں تھا لڑکا لڑکی کی طرح۔
10	أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِّنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ. (آل عمران:49)	بے شک میں بناتا ہوں تمہارے لیے گارے سے پرندے کی شکل کی طرح۔
11	إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللهِ كَمَثَلِ آدَمَ. (آل عمران:59)	بے شک مثال عیسیٰ کی اللہ کے ہاں ایسی ہے جیسے آدم۔
12	مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَٰذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ. (آل عمران:117)	مثال اس کی جو یہ لوگ خرچ کرتے ہیں اس دنیوی زندگی میں، ایسی ہے جیسے سخت ہوا جس میں سردی ہو۔

التشبیہات فی القرآن

ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
13	فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ. (النساء:129)	پس تم نہ جھک جاؤ (ایک کی طرف) مکمل جھک جانا کہ تم چھوڑ دو اُس (دوسری) کو ایسے جیسے کہ درمیان میں لٹکی ہوئی۔
14	كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ. (الأنعام:71)	اس شخص کی طرح کہ بہکا دیا ہو اس کو شیطانوں نے زمین میں۔
15	كَمَنْ مَّثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا. (الأنعام:122)	اس شخص کی طرح جس کا حال یہ ہو کہ (وہ) اندھیروں میں ہے، نہیں نکلتا وہ اُن سے۔
16	وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ. (الأعراف:176)	اور اس نے پیروی کی اپنی خواہش کی، چنانچہ اس کی مثال کتے کی طرح ہے۔

التشبیہات فی القرآن

ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
17	أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ، بَلْ هُمْ أَضَلُّ. (الأعراف:179)	یہی لوگ ہیں جانور کی طرح، بلکہ وہ اس سے بھی زیادہ گمراہ ہیں۔
18	فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ، مَرَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرٍّ مَّسَّهُ. (یونس:12)	پھر جب ہم ہٹا دیتے ہیں اُس سے اُس کی تکلیف (تو یوں) گزر جاتا ہے گویا کہ نہیں پکارا تھا اس نے ہمیں اس تکلیف (کے ہٹانے) کے لیے جو اسے پہنچی تھی۔
19	إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ. (یونس:24)	دنیوی زندگی کی مثال تو اس پانی کی طرح ہے جسے ہم نے اتارا آسمان سے۔
20	فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَ [illegible]	تو ہم نے کر دیا اس (لہلہاتی کھیتی) کو کٹی ہوئی کھیتی (کی طرح) گویا کہ نہیں تھی [illegible]

التشبیہات فی القرآن

ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
21	مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصَمِّ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ. (ھود:24)	مثال دونوں فریقوں کی ایسی ہے جیسے اندھا اور بہرہ، اور دیکھنے والا اور سننے والا۔
22	لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُم بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطِ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ. (الرعد:14)	نہیں وہ جواب دیتے ان کو کچھ بھی مگر جیسے (کوئی شخص) پھیلانے والا ہو اپنی دونوں ہتھیلیاں پانی کی طرف تاکہ پانی خود پہنچ جائے اُس کے منہ تک۔
23	مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ. (ابراھیم:18)	مثال ان لوگوں کے (اعمال) کی جنہوں نے کفر کیا اپنے رب کے ساتھ (یہ ہے کہ) ان کے اعمال اس راکھ کی طرح ہوں گے کہ سخت ہوا چلی اس راکھ پر۔
24	كَيْفَ ضَرَبَ اللهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ. (ابراھیم:24)	کس طرح بیان کی اللہ نے مثال کلمہ طیبہ کی (کہ وہ) پاکیزہ درخت کے جیسے ہے۔

التشبیہات فی القرآن ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
25	وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ. (ابراهيم:26)	اور مثال کلمۂ خبیثہ کی ناپاک درخت کی جیسی ہے۔
26	وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ. (النحل:77)	اور نہیں ہے معاملہ قیامت کا مگر آنکھ جھپکنے کی طرح یا وہ اس سے بھی قریب تر ہے۔
27	وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا. (النحل:92)	اور نہ ہو تم اس عورت کی طرح جس نے توڑ ڈالا اپنا کاتا ہوا سوت مضبوطی (سے کاتنے) کے بعد ٹکڑے ٹکڑے کر کے۔
28	يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ. (الكهف:29)	تو ان کی فریاد پوری کی جائے گی ایسے پانی کے ساتھ جو تیل کی تلچھٹ کی طرح ہو گا۔

التشبیہات فی القرآن ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
29	وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ. (الكهف:45)	اور بیان کیجیے ان کے لیے مثال دنیوی زندگی کی، وہ اس پانی کی طرح ہے کہ ہم نے اُتارا اُسے آسمان سے۔
30	يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ. (الأنبياء:104)	جس دن ہم لپیٹیں گے آسمان کو لکھے ہوئے کاغذ کے لپیٹنے کی طرح۔
31	مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ. (النور:35)	مثال اس کے نور کی طاق کی طرح ہے جس میں ایک چراغ ہے۔
32	وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ. (النور:39)	وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا، ان کے اعمال کی مثال ایسی ہے جیسے سراب ہو چٹیل میدان میں۔

التشبیہات فی القرآن ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
33	أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجِّيٍّ. (النور:40)	یا (ان کے اعمال کی مثال) اندھیروں کی طرح جو نہایت گہرے سمندر میں ہوں۔
34	إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا. (الفرقان:44)	نہیں ہیں وہ مگر جانوروں کی طرح، بلکہ وہ زیادہ گمراہ ہیں راستے کے۔
35	وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ. (القصص:77)	اور تو احسان کر (مخلوق پر) جس طرح کہ اللہ نے احسان کیا تجھ پر۔
36	مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ. (العنكبوت:41)	مثال ان لوگوں کی جنہوں نے بنائے اللہ کے علاوہ کارساز جیسے مثال مکڑی کی۔

التشبیہات فی القرآن ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
37	وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوْجٌ كَالظُّلَلِ. (لقمان:32)	اور جب انہیں ڈھانپ لیتی ہے کوئی موج سائبانوں کی طرح۔
38	وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ. (سبأ:13)	اور بڑے بڑے طشت جیسے حوض۔
39	حَتَّى عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ. (يس:39)	یہاں تک کہ وہ ہو گیا کھجور کی پرانی ٹہنی کی طرح۔
40	لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ. (الشورى:11)	نہیں ہے اُس کے مثل کوئی چیز۔
41	وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ. (الشورى:32)	اور اس کی نشانیوں میں سے ہیں سمندر میں چلنے والے جہاز جیسے پہاڑ۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

التشبیہات فی القرآن ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
42	طَعَامُ الْأَثِيمِ كَالْمُهْلِ.(الدخان:45)	کھانا گنہگار کا تیل کی تلچھٹ جیسا۔
43	مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ.(الذاریات:42)	نہیں وہ (ہوا) چھوڑتی تھی کسی چیز کو کہ وہ آتی تھی اس پر، مگر کر دیتی تھی اس کو بوسیدہ ہڈی کی طرح۔
44	إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ.(القمر:31)	بلاشبہ ہم نے بھیجی ان پر ایک چیخ ہی تو وہ ہو گئے (ایسے) جیسے روندی ہوئی باڑ، باڑ لگانے والے کی۔
45	وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ.(القمر:50)	اور نہیں ہوتا ہمارا حکم مگر ایک لفظ جیسے جھپکنا آنکھ کا۔
46	خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ.(الرحمن:14)	اس نے پیدا کیا انسان کو کھنکھناتی مٹی سے جیسے ٹھیکری۔

التشبیہات فی القرآن ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
47	وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنْشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ.(الرحمن:24)	اور اسی کے قبضے میں ہیں جہاز جو اونچے اٹھے ہوئے ہیں سمندر میں پہاڑوں کی طرح۔
48	فَإِذَا انْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ.(الرحمن:37)	پھر جب پھٹ جائے گا آسمان تو وہ ہو جائے گا سرخ جیسے سرخ چمڑا۔
49	وَحُورٌ عِينٌ. كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ.(الواقعة:23.22)	اور وہ حوریں بڑی بڑی آنکھوں والی! جیسے موتی چھپا کر رکھے ہوئے۔
50	كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ.(الحدید:20)	بارش کی طرح کہ اچھا لگتا ہے کسانوں کو اس کا سبزہ۔
51	وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.(الحدید:21)	اور جنت جس کی چوڑائی آسمانوں اور زمین کی چوڑائی کی طرح ہے۔

التشبیہات فی القرآن ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
52	كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ.(الحشر:16)	شیطان کی طرح جب وہ کہتا ہے انسان سے کہ کفر کر۔
53	فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ.(القلم:20)	تو وہ (باغ) ہو گیا کٹی ہوئی کھیتی کی طرح۔
54	وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ.(القلم:48)	اور نہ ہوں آپ مچھلی والے کی طرح۔
55	يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ.(المعارج:8)	اس دن ہو گا آسمان جیسے پگھلا ہوا تانبا۔
56	وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ.(المعارج:9)	اور ہوں گے پہاڑ جیسے دھنکی ہوئی رنگین اون۔

التشبیہات فی القرآن ك

قرآنی تشبیہات

تعداد:60

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
57	إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ.(المرسلات:32)	بلاشبہ وہ (جہنم) پھینکے گی (اتنی بڑی) چنگاریاں جیسے محل۔
58	يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ.(القارعة:4)	جس دن ہو جائیں گے لوگ جیسے پروانے بکھرے ہوئے۔
59	وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ.(القارعة:5)	اور ہو جائیں گے پہاڑ جیسے رنگین اون۔
60	فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ.(الفیل:5)	اللہ نے کر دیا انہیں جیسے بھوسا کھایا ہوا۔

تعداد:20

كَأَنَّ والی تشبیہات

التشبیہات فی القرآن

كأنّ

قرآنی تشبیہات

تعداد:20

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
5	فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ.(النمل:10)	پس جب اُس نے دیکھا اُس (لاٹھی) کو حرکت کر رہی ہے گویا کہ وہ سانپ ہے۔
6	أَهَكَذَا عَرْشُكِ؟ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ.(النمل:42)	کیا اسی طرح کا ہے تیرا تخت؟ اس نے کہا گویا یہ وہی ہے۔
7	وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا، وَلَّى مُسْتَكْبِرًا، كَأَنْ لَّمْ يَسْمَعْهَا، كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا.(لقمان:7)	اور جب تلاوت کی جاتی ہیں اس پر ہماری آیتیں، تو وہ پھر جاتا ہے تکبر کرتے ہوئے، گویا کہ اس نے وہ سنیں ہی نہیں، گویا کہ اس کے دونوں کانوں میں ڈاٹ ہے۔
8	وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ. كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ.(الصافات:49.48)	اور ان کے پاس ہوں گی نیچی نگاہ رکھنے والی، بڑی بڑی آنکھوں والی، گویا کہ وہ انڈے ہیں پردے میں چھپا کر رکھے ہوئے۔

التشبیہات فی القرآن

كأنّ

قرآنی تشبیہات

تعداد:20

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
1	يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ.(الأنفال:6)	وہ جھگڑ رہے تھے آپ سے حق کے بارے میں بعد اس کے کہ وہ واضح ہو گیا تھا گویا کہ وہ ہانکے جا رہے ہیں موت کی طرف۔
2	كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطَعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا.(یونس:27)	گویا کہ اوڑھا دیے ہیں ان کے چہروں پر ٹکڑے رات کے جب کہ وہ اندھیری ہو۔
3	وَمَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ.(الحج:31)	اور جو کوئی شرک کرے اللہ کے ساتھ تو گویا وہ گرا آسمان سے۔
4	الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ.(النور:35)	شیشہ گویا کہ وہ ستارہ ہے چمکتا ہوا۔

التشبیہات فی القرآن

كأنّ

قرآنی تشبیہات

تعداد:20

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
9	طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ.(الصافات:65)	اس (زقوم) کا پھل گویا کہ وہ سر ہیں شیطانوں کے۔
10	ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ، فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ.(فصلت:34)	آپ ٹالیے بُرائی کو ایسی بات سے کہ بہترین ہو تو یکایک وہ شخص کہ آپ کے درمیان اور اس کے درمیان دشمنی ہے (ایسا ہو جائے گا) گویا کہ وہ دوست ہے نہایت گہرا۔
11	وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ.(الطور:24)	اور پھر رہے ہوں گے ان پر نو عمر لڑکے ان (کی خدمت) کے لیے گویا کہ وہ موتی ہیں چھپائے ہوئے۔
12	يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ.(القمر:7)	وہ نکلیں گے قبروں سے گویا کہ وہ ٹڈیاں ہیں بکھری ہوئی۔

التشبیہات فی القرآن

کانّ

تعداد:20

قرآنی تشبیہات

شمار	قرآنی تشبیہات	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
17	فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَىٰ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ.(الحاقة:7)	چنانچہ تو دیکھتا ہے قوم کو اس (ہوا) میں پچھاڑے ہوئے گویا کہ وہ تنے ہیں گری ہوئی کھجوروں کے۔
18	يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِضُونَ.(المعارج:43)	جس دن وہ نکلیں گے قبروں سے دوڑتے ہوئے گویا کہ وہ آستانوں کی طرف دوڑ رہے ہیں۔
19	فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ. كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنفِرَةٌ.(المدثر:49،50)	پھر کیا ہے انہیں کہ وہ نصیحت سے منہ موڑنے والے ہیں، گویا کہ وہ گدھے ہیں بدکنے والے۔
20	إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ. كَأَنَّهُ جِمَالَةٌ صُفْرٌ.(المرسلات:32،33)	بلاشبہ وہ (جہنم) پھینکے گی (اتنی بڑی) چنگاریاں جیسے محل، گویا کہ وہ اونٹ ہیں زرد۔

تعداد:24

المتقابل والمتضاد فی القرآن

قرآنی متقابل اور متضاد الفاظ

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

2 نئے حروف سیکھے جو قرآن شریف میں

80 سے زائد مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

تعداد:11

أَفَمَنْ

متضاد / متقابل کا پہلا قرآنی عنوان

المتقابل فی القرآن

قرآنی متقابل

تعداد:11

أَفَمَنْ

شمار	قرآنی متقابل	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَفَمَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللهِ، كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللهِ. (آل عمران:162)	کیا پھر جس نے پیروی کی رضائے الٰہی کی، اس شخص کی مانند ہو گا جو لوٹا اللہ کی ناراضی کے ساتھ۔
2	أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ، أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ. (التوبة:109)	کیا پھر وہ شخص جس نے بنیاد رکھی اپنی عمارت کی اللہ کے تقویٰ پر اور رضامندی پر (وہ) بہتر ہے، یا وہ شخص جس نے بنیاد رکھی اپنی عمارت کی کھوکھلے گرنے والے کے کنارے پر۔
3	أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ، أَمَّنْ لَا يَهِدِّي إِلَّا أَنْ يُهْدَى. (یونس:35)	کیا پھر جو ہدایت دیتا ہے حق کی طرف زیادہ حق دار ہے اس بات کا کہ اس کا اتباع کیا جائے، یا وہ جو نہیں ہے خود ہدایت یافتہ مگر یہ کہ وہ ہدایت دیا جائے۔

المتقابل فی القرآن

قرآنی متقابل

تعداد:11

أَفَمَنْ

شمار	قرآنی متقابل	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
4	أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ، كَمَنْ هُوَ أَعْمَى. (الرعد:19)	کیا پھر وہ شخص جو جانتا ہے (یہ بات کہ) یقیناً جو کچھ نازل کیا گیا آپ کی طرف آپ کے رب کی طرف سے (وہ) حق ہے، اس شخص کے مانند (ہو سکتا) ہے کہ وہ اندھا ہے؟
5	أَفَمَنْ يَخْلُقُ، كَمَنْ لَا يَخْلُقُ. (النحل:17)	کیا پھر وہ (اللہ) جو (سب کچھ) پیدا کرتا ہے اس کی طرح ہے، جو (کچھ بھی) پیدا نہیں کرتا؟
6	أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا، فَهُوَ لَاقِيهِ، كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ. (القصص:61)	کیا پھر وہ شخص کہ ہم نے اس سے وعدہ کیا اچھا وعدہ، پھر وہ ملنے والا ہے اس (وعدے) کو، اس شخص جیسا ہے جسے ہم نے فائدہ دیا ہے (کچھ) فائدہ زندگانی دنیا کا پھر وہ قیامت کے دن حاضر کردہ لوگوں میں سے ہو گا۔
7	أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا، كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا. (السجدة:18)	کیا پھر وہ شخص جو ہے مومن، اس شخص کی مانند ہو سکتا

المتقابل فی القرآن

قرآنی متقابل

تعداد:11

أَفَمَنْ

شمار	قرآنی متقابل	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
8	أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ، أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (فصلت:40)	کیا پھر وہ شخص کہ وہ ڈالا جائے گا آگ میں بہتر ہے، یا وہ جو آئے گا امن سے قیامت کے دن؟
9	أَفَمَنْ كَانَ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ، كَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ. (محمد:14)	کیا پھر وہ شخص کہ وہ ہے واضح دلیل پر اپنے رب کی طرف سے، اس شخص کی مانند ہے کہ مزین کر دی گئی اس کے لیے اس کی بد عملی؟
10	أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى، أَمْ مَنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ. (الملك:22)	کیا پھر وہ شخص جو چلتا ہے اوندھا اپنے چہرے کے بل وہ زیادہ ہدایت والا ہے، یا وہ شخص جو چلتا ہے سیدھا صراط مستقیم پر؟
11	أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ. (القلم:35)	کیا پھر ہم کر دیں گے مسلمانوں کو مجرموں کی طرح؟

تعداد:13

المتضاد فی القرآن

قرآنی متضاد الفاظ

تعداد:13

يَسْتَوِيْ

متضاد / متقابل کا دوسرا قرآنی عنوان

المتضاد فی القرآن

قرآنی متضاد
هَلْ يَسْتَوِيْ

تعداد:13

شمار	قرآنی متضاد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
5	قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ وَالَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ. (الزمر :9)	آپ کہہ دیجیے کیا برابر ہو سکتے ہیں وہ لوگ جو علم رکھتے ہیں اور وہ لوگ جو علم نہیں رکھتے؟
6	ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيْهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُوْنَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا. (الزمر :29)	اللہ نے بیان کی مثال ایک ایسے آدمی کی جس میں کئی شریک ہیں باہم اختلاف رکھنے والے اور ایک ایسے آدمی کی جو خالص ہے ایک ہی آدمی کے لیے، کیا وہ دونوں برابر ہو سکتے ہیں مثال میں؟

المتضاد فی القرآن

قرآنی متضاد
هَلْ يَسْتَوِيْ

تعداد:13

شمار	قرآنی متضاد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
1	قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ. (الأنعام :50)	کہہ دیجیے کیا برابر ہو سکتا ہے نابینا اور بینا۔
2	مَثَلُ الْفَرِيْقَيْنِ كَالْأَعْمٰى وَالْأَصَمِّ وَالْبَصِيْرِ وَالسَّمِيْعِ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا. (هود :24)	مثال دونوں فریقوں کی مانند اندھے اور بہرے اور دیکھنے والے اور سننے والے (کے ہے)۔
3	أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمٰتُ وَالنُّوْرُ. (الرعد :16)	یا کیا برابر ہوتے ہیں اندھیرے اور روشنی؟
4	وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلٰى مَوْلٰهُ أَيْنَمَا يُوَجِّهْهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِيْ هُوَ وَمَنْ يَّأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ. (النحل :76)	اور بیان کرتا ہے اللہ ایک مثال: دو مرد ہیں، ان میں سے ایک گونگا ہے، وہ قدرت نہیں رکھتا کسی چیز پر، جب کہ وہ (نرا) بوجھ ہے اپنے مالک پر، جہاں کہیں وہ اسے بھیجتا ہے، وہ نہیں لاتا کوئی بھلائی، کیا برابر ہے وہ اور وہ (دوسرا) شخص جو حکم دیتا ہے انصاف کے ساتھ اور وہ راہ راست پر ہے؟

المتضاد فی القرآن

قرآنی متضاد
مَا يَسْتَوِيْ

تعداد:13

شمار	قرآنی متضاد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
7	وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرٰنِ هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ. (فاطر :12)	اور نہیں برابر دو دریا، یہ ایک میٹھا، خوب میٹھا آسان ہے اس کا پینا اور یہ دوسرا کھارا، سخت کڑوا۔
8	وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ (19) وَلَا الظُّلُمٰتُ وَلَا النُّوْرُ (20) وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُوْرُ (21) وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ. (فاطر :22)	اور نہیں برابر ہو سکتا اندھا اور دیکھنے والا۔ اور نہ اندھیرے اور نہ روشنی۔ اور نہ سایہ اور نہ دھوپ۔ اور نہیں برابر ہو سکتے زندے اور نہ مردے۔
9	وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَلَا الْمُسِيْءُ. (غافر :58)	اور نہیں برابر ہوتا اندھا اور دیکھنے والا اور وہ لوگ جو ایمان لائے اور عمل کیے انہوں نے نیک اور نہ برائی کرنے والا۔

المتضاد فی القرآن

قرآنی متضاد
لَا یَسْتَوِیْ

تعداد:13

شمار	قرآنی متضاد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
10	لَا یَسْتَوِی الْقَاعِدُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ غَیْرُ أُوْلِی الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُوْنَ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ. (النساء: 95)	اور نہیں برابر ہو سکتے بیٹھ رہنے والے مومنوں میں سے نہیں ہیں وہ تکلیف والے اور جو جہاد کرنے والے ہیں اللہ کے راستے میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ۔
11	لَا یَسْتَوِی الْخَبِیْثُ وَالطَّیِّبُ. (المائدۃ: 100)	اور نہیں برابر ہو سکتے ناپاک اور پاک۔

المتضاد فی القرآن

قرآنی متضاد
لَا یَسْتَوِیْ

تعداد:13

شمار	قرآنی متضاد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ خود سے نکالنے کی کوشش کیجیے
12	لَا یَسْتَوِیْ مِنْکُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ أُوْلَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِیْنَ أَنْفَقُوْا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوْا. (الحدید: 10)	نہیں برابر تم میں سے وہ جس نے خرچ کیا فتح (مکہ) سے پہلے اور لڑائی کی، یہ لوگ زیادہ عظیم ہیں درجہ میں ان لوگوں سے جنہوں نے خرچ کیا اس کے بعد اور لڑائی کی۔
13	لَا یَسْتَوِیْ أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُوْنَ. (الحشر: 20)	نہیں برابر ہو سکتے آگ والے اور باغ والے، جنتی لوگ ہی کامیاب ہیں۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

2 نئے حروف سیکھے جو قرآن شریف میں

24 سے زائد مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

تعداد:40

ضرب الأمثال فی القرآن

ضرب الامثال

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأمثال فی القران

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
1	وَلِكُلٍّ وِّجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيْهَا.(البقرة:148)	ہر گروہ کی ایک سمت ہے جس کی طرف وہ رخ کرتا ہے
2	وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ.(البقرة:179)	تمہارے لیے قصاص میں زندگی ہے۔
3	كَمْ مِّنْ فِئَةٍ قَلِيْلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيْرَةً بِإِذْنِ اللهِ.(البقرة:249)	کتنی چھوٹی جماعتیں ہیں جو غالب آئی ہیں بڑی جماعتوں پر اللہ کے حکم سے۔
4	لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ.(البقرة:256)	کوئی زبردستی نہیں دین کے معاملے میں۔

الأمثال فی القران

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
5	لَا تَظْلِمُوْنَ وَلَا تُظْلَمُوْنَ.(البقرة:279)	نہ تم کسی پر ظلم کرو نہ تم پر ظلم کیا جائے گا۔
6	وَمَكَرُوْا وَمَكَرَ اللهُ.وَاللهُ خَيْرُ الْمَاكِرِيْنَ. (آل عمران:54)	ان کافروں نے خفیہ تدبیر کی اور اللہ نے بھی خفیہ تدبیر کی اور اللہ سب سے بہتر تدبیر کرنے والا ہے۔
7	لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ. (آل عمران:92)	ہرگز نہیں پاؤ گے تم نیکی کو، جب تک ان چیزوں میں سے خرچ نہ کرو جو تمہیں محبوب ہیں۔
8	وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ. (آل عمران:140)	یہ تو آتے جاتے دن ہیں جنہیں ہم لوگوں کے درمیان بدلتے رہتے ہیں۔

الأمثال فی القران

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
9	مَنْ يَّعْمَلْ سُوْٓءًا يُّجْزَ بِهٖ.(النساء:123)	جو بھی برا عمل کرے گا اس کی سزا پائے گا۔
10	مَا عَلَى الرَّسُوْلِ إِلَّا الْبَلَاغُ.(المائدة:99)	کوئی اور ذمہ داری نہیں رسول پر سوائے تبلیغ کرنے کے۔
11	قُلْ لَّا يَسْتَوِي الْخَبِيْثُ وَالطَّيِّبُ. (المائدة:100)	کہہ دو کہ برابر نہیں ہو سکتیں ناپاک اور پاک چیزیں۔
12	لِكُلِّ نَبَإٍ مُّسْتَقَرٌّ.(الأنعام:67)	ہر واقعہ کا ایک وقت مقرر ہے۔
13	وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ أُخْرٰى.(الأنعام:164)	اور نہیں اٹھائے گا کوئی بوجھ اٹھانے والا کسی اور کا بوجھ۔

الأمثال فی القران

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
14	وَفِيْكُمْ سَمّٰعُوْنَ لَهُمْ.(التوبة:47)	تمہارے درمیان ایسے لوگ موجود ہیں جو کان لگا کر دشمن کے مطلب کی باتیں سنتے ہیں۔
15	مَا عَلَى الْمُحْسِنِيْنَ مِنْ سَبِيْلٍ. (التوبة:91)	نہیں نیک لوگوں پر کوئی الزام۔
16	وَآخِرُ دَعْوٰهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ (یونس:10)	اور ان کی آخری پکار یہ ہوگی کہ تمام تعریفیں اللہ کی ہیں جو سارے جہانوں کا پروردگار ہے۔
17	أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيْبٍ؟(هود:81)	کیا نہیں ہے صبح قریب؟

الأمثال فی القران

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
18	اَلْآنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ.(یوسف:51)	اب تو کھل گئی ہے حق بات۔
19	وَإِنْ عُدتُّمْ عُدْنَا.(الإسراء:8)	اگر تم پھر وہی کام کرو گے تو ہم بھی دوبارہ وہی کریں گے۔
20	وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ.(الإسراء:29)	نہ تو اپنے ہاتھ باندھ کر رکھو گردن سے اور نہ اس کو بالکل ہی کھلا چھوڑ دو۔
21	كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ.(الإسراء:84)	ہر شخص کام کر رہا ہے اپنے اپنے طریقہ پر۔

الأمثال فی القران

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
27	اَلْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ(النور:26)	گندی عورتیں لائق ہیں گندے مردوں کے اور گندے مرد لائق ہیں گندی عورتوں کے اور پاکیزہ عورتیں پاکیزہ مردوں کے لیے اور پاکیزہ مرد پاکیزہ عورتوں کے لیے۔
28	نُورٌ عَلَى نُورٍ.(النور:35)	نور بالائے نور ہے۔
29	ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ(النور:40)	اندھیرے ہی اندھیرے ہیں اوپر تلے۔
30	ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ.(الروم:41)	فساد پھیل گیا خشکی اور تری میں۔
31	وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ.(فاطر:14)	اور نہیں بتائے گا کوئی تمہیں (کسی چیز کی حقیقت) باخبر آدمی سے زیادہ بہتر۔

الأمثال فی القران

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
22	وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا.(الكهف:23)	کسی بھی کام کے بارے میں کبھی بھی یہ نہ کہو کہ میں اسے کل کرلوں گا۔
23	بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ(طه:96)	میں نے ایک ایسی چیز دیکھ لی تھی جو دوسروں کو نظر نہیں آئی۔
24	ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمَتْ يَدَاكَ.(الحج:10)	یہ سب کچھ تو وہ ہے جو آگے بھیجا تھا تیرے ہاتھوں نے۔
25	ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ.(الحج:73)	کمزور ہے دعا مانگنے والا اور جس سے دعا مانگی جارہی ہے وہ بھی۔
26	وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ.(الحج:78)	اللہ نے کوئی تنگی نہیں رکھی تم پر دین کے معاملے میں۔

الأمثال فی القران

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
32	وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ.(فاطر:43)	اور نہیں چلتی بری چال مگر خود چال بازوں پر۔
33	لِمِثْلِ هَٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ.(الصافات:61)	اس جیسی کامیابی کے لیے عمل کرنا چاہیے عمل کرنے والوں کو۔
34	وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا(الشورى:40)	برائی کا بدلہ برائی ہے اسی جیسی۔
35	وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى.(النجم:39)	اور یہ کہ نہیں ہے انسان کے لیے کچھ بھی، مگر جس کی وہ کوشش کرے۔

الأمثال فی القرآن

ضرب الامثال

تعداد:40

شمار	معجزانہ آیات	ترجمہ
36	لَيْسَ لَهَا مِنْ دُوْنِ اللهِ كَاشِفَةٌ.(النجم : 58)	کوئی نہیں ہے اللہ کے سوا جو اسے ہٹا سکے۔
37	هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ. (الرحمن :60)	کیا ہے اچھائی کا بدلہ اچھائی کے علاوہ؟
38	تَحْسَبُهُمْ جَمِيْعًا وَّقُلُوْبُهُمْ شَتّٰى.(الحشر :14)	تم سمجھتے ہو انہیں اکٹھا حالانکہ ان کے دل پھٹے ہوئے ہیں۔
39	فَاعْتَبِرُوْا يَا أُولِي الْأَبْصَارِ.(الحشر :2)	پس عبرت حاصل کرو، اے آنکھوں والو!
40	كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةٌ.(المدثر :38)	ہر شخص اپنے کرتوتوں کی وجہ سے گروی رکھا ہوا ہے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

40 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

40 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل دعائیں: 54

کل استعمال: 54

الأدعية فی القرآن

قرآنی دعائیں

الأدعية فی القرآن

قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54

کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
1	رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا. إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ .(البقرة:127)	نیک کام کے بعد	اے ہمارے رب! تو قبول کر ہم سے. یقیناً تو ہی ہے خوب سننے والا خوب جاننے والا۔
2	رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ. وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ. وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا. وَتُبْ عَلَيْنَا. إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ. (البقرة:128)	نیک کام کے بعد مزید کی توفیق کے لیے	اے ہمارے رب! اور تو بنا ہمیں فرماں بردار اپنا، اور ہماری اولاد سے ایک جماعت فرماں بردار اپنی، اور سکھا ہمیں ہماری عبادت کے طریقے، اور توجہ فرما ہم پر، یقیناً تو ہی ہے بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا نہایت رحم کرنے والا۔
3	رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً. وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً. وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. (البقرة:201)	دنیا و آخرت کی بھلائیوں کے لیے جامع دعا	اے ہمارے رب! ہمیں دے دنیا میں بھلائی، اور آخرت میں بھلائی، اور بچا ہمیں آگ کے عذاب سے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 — کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
4	رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا، وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. (البقرة:250)	دشمنوں کے حملہ کے وقت	اے ہمارے رب! ڈال دے ہم پر صبر، اور جمائے رکھ ہمارے قدم، اور ہماری مدد فرما اس کافر قوم پر۔
5	رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا، رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ، وَاعْفُ عَنَّا، وَاغْفِرْ لَنَا، وَارْحَمْنَا، أَنْتَ مَوْلَانَا، فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. (البقرة:286)	ایک عمومی جامع دعا	اے ہمارے رب! نہ مواخذہ کرنا ہمارا اگر ہم بھول جائیں یا ہم چوک جائیں، اے ہمارے رب! اور نہ ڈال ہم پر بوجھ جیسا کہ تو نے ڈالا تھا یہ ان لوگوں پر جو ہم سے پہلے تھے۔ اے ہمارے رب! اور نہ اٹھوا ہم سے وہ بوجھ جو کہ نہیں طاقت ہمیں اس (کے اٹھانے) کی، اور درگذر فرما ہم سے، اور ہمیں بخش دے، اور ہم پر رحم فرما، تو ہی ہمارا کارساز ہے، پس تو ہماری مدد فرما کافر قوم کے خلاف۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 — کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
6	رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا، وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. (آل عمران:8)	ہدایت پر استقامت کے لیے	اے ہمارے رب! نہ ٹیڑھا کر ہمارے دلوں کو بعد اس کے کہ تو نے ہدایت دی ہمیں، اور عطا کر ہمیں اپنے پاس سے رحمت، بے شک تو ہی ہے بڑا عطا کرنے والا۔
7	رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. (آل عمران: 16)	توبہ کے لیے	اے ہمارے رب! بے شک ہم ایمان لائے سو تو ہمیں بخش دے ہمارے گناہ، اور بچا ہمیں آگ کے عذاب سے۔
8	سُبْحَانَكَ، فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. (آل عمران:191)	عذاب جہنم سے نجات کے لیے	تو پاک ہے، چنانچہ تو بچا ہمیں آگ کے عذاب سے۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 — کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
12	رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ. (الأعراف:47)	برے انجام سے بچنے کے لیے	اے ہمارے رب! نہ کر تو ہمیں ظالم لوگوں کے ساتھ۔
13	رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ. (الأعراف:126)	دشمن کی یلغار کے وقت	اے ہمارے رب! ڈال دے تو ہم پر صبر، اور ہمیں فوت کر اس حال میں کہ ہم مسلمان ہوں۔
14	أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا، وَارْحَمْنَا، وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ. (الأعراف:155)	مغفرت ورحمت طلب کرنے کے لیے	تو ہمارا کارساز ہے، سو بخش دے ہمیں، اور رحم فرما ہم پر، اور تو بہترین بخشنے والا ہے۔
15	رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ. وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. (یونس:86.85)	دشمن کے غلبہ سے بچنے کے لیے	اے ہمارے رب! نہ بنا تو ہمیں فتنہ ان لوگوں کے لیے جو ظالم ہیں۔ اور نجات دے ہمیں اپنی رحمت کے ساتھ ان لوگوں سے جو کافر ہیں۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 — کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
16	رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَى أَمْوَالِهِمْ، وَاشْدُدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ، فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ. (یونس:88)	دشمن کی بربادی کے لیے	اے ہمارے رب! مٹا دے ان کے مال، اور سخت کر دے ان کے دل، چنانچہ نہ ایمان لائیں وہ حتی کہ وہ دیکھ لیں دردناک عذاب۔
17	فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، تَوَفَّنِي مُسْلِمًا، وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ. (یوسف:101)	حسن خاتمہ کے لیے	اے پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے! تو (ہی) میرا کارساز ہے دنیا اور آخرت (میں)، تو مجھے فوت کر مسلمان، اور مجھے ملا دے صالحین کے ساتھ۔
18	رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا، وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ. (ابراهیم:35)	امن وامان کے لیے	اے میرے رب! بنا دے اس شہر (مکہ) کو امن والا، اور دور رکھ مجھے اور میری اولاد کو اس بات سے کہ ہم عبادت کریں بتوں کی۔
19	رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي، رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ. (ابراهیم:40)	نیکیوں کی توفیق اور دعا کی قبولیت کے لیے	اے میرے رب! بنا دے مجھے قائم رکھنے والا نماز کو اور میری اولاد میں سے (بھی)، اے ہمارے رب! اور قبول فرما میری دعا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 | کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
20	رَبَّنَا اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ يَوْمَ يَقُوْمُ الْحِسَابُ. (ابراهيم: 41)	پوری امت کی طرف سے توبہ واستغفار کے لیے	اے ہمارے رب! بخش دے مجھے، اور میرے ماں باپ کو، اور (سب) مومنوں کو جس دن قائم ہو گا حساب۔
21	رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِيْ صَغِيْرًا. (الإسراء: 24)	والدین کے لیے بہترین دعا	اے میرے رب! رحم فرما ان دونوں پر جیسا کہ انہوں نے میری پرورش کی بچپن میں۔
22	رَبِّ أَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّأَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ، وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطَانًا نَّصِيْرًا. (الإسراء: 80)	تمام کاموں میں توفیق الٰہی شامل حال ہونے کے لیے	اے میرے رب! مجھے داخل کر داخل کرنا سچا، اور مجھے نکال نکالنا سچا، اور کر تو میرے لیے اپنی طرف سے غلبہ مدد دینے والا۔
23	رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً، وَّهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا. (الكهف: 10)	جب کسی چیز کے کرنے نہ کرنے میں تردد ہو	اے ہمارے رب! دے تو ہمیں اپنی طرف سے رحمت، اور آسان کر دے ہمارے لیے ہمارے کام میں بھلائی کا راستہ۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 | کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
24	هَبْ لِيْ مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا. (مريم: 5)	نیک اولاد کے لیے	عطا کر تو مجھے اپنے پاس سے ایک وارث۔
25	وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا. (مريم: 6)	نیک اولاد کے لیے	اور بنا اسے اے میرے رب! پسندیدہ۔
26	رَبِّ اشْرَحْ لِيْ صَدْرِيْ، وَيَسِّرْ لِيْ أَمْرِيْ، وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِيْ، يَفْقَهُوْا قَوْلِيْ. (طه: 25-28)	تقریر یا تحریر میں آسانی کے لیے	اے میرے رب! کھول دے میرے لیے میرا سینہ۔ اور آسان کر دے میرے لیے میرا کام۔ اور کھول دے گرہ میری زبان کی۔ (تاکہ) وہ سمجھ سکیں میری بات۔
27	رَبِّ زِدْنِيْ عِلْمًا. (طه: 114)	علم میں اضافے کے لیے	اے میرے رب! مجھے زیادہ کر علم میں۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 | کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
28	أَنِّيْ مَسَّنِيَ الضُّرُّ، وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ. (الأنبياء: 83)	بیماری یا مشکلات سے نجات کے لیے	یقیناً پہنچی ہے مجھے تکلیف، اور تو زیادہ رحم کرنے والا ہے۔
29	رَبِّ لَا تَذَرْنِيْ فَرْدًا، وَّأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِيْنَ. (الأنبياء: 89)	نیک اولاد کے لیے	اے میرے رب! نہ چھوڑ مجھے تنہا، اور تو ہی ہے سب سے بہترین وارث۔
30	رَبِّ احْكُمْ بِالْحَقِّ، وَرَبُّنَا الرَّحْمٰنُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ. (الأنبياء: 112)	اپنے حق میں فیصلہ چاہنے کے لیے	اے میرے رب! تو فیصلہ فرما حق کے ساتھ، اور ہمارا رب نہایت مہربان ہے وہ جس سے مدد طلب کی جاتی ہے ان (باتوں) پر جو تم بیان کرتے ہو۔
31	رَبِّ انْصُرْنِيْ بِمَا كَذَّبُوْنِ. (المؤمنون: 26)	دشمنوں کے خلاف مدد چاہنے کے لیے	اے میرے رب! تو میری مدد کر بسبب اس کے جو انہوں نے مجھے جھٹلایا ہے۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 | کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
32	رَبِّ أَنْزِلْنِيْ مُنْزَلًا مُّبٰرَكًا، وَّأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ. (المؤمنون: 29)	کسی نئی جگہ میں قدم رکھتے وقت	اے میرے رب! تو مجھے اتار اتارنا بابرکت، اور تو سب سے بہتر اتارنے والا ہے۔
33	رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِيْ فِي الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ. (المؤمنون: 94)	برے لوگوں جیسے انجام سے بچنے کے لیے	اے میرے رب! نہ کرنا مجھے ظالم لوگوں میں۔
34	رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزٰتِ الشَّيٰطِيْنِ، وَأَعُوْذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَّحْضُرُوْنِ. (المؤمنون: 97-98)	شیطانی وساوس سے حفاظت	اے میرے رب! میں تیری پناہ میں آتا ہوں شیطانوں کے وسوسوں سے۔ اور میں تیری پناہ میں آتا ہوں اے میرے رب! اس سے کہ وہ میرے پاس حاضر ہوں۔
35	رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا، وَارْحَمْنَا، وَأَنْتَ خَيْرُ الرّٰحِمِيْنَ. (المؤمنون: 109)	مغفرت و رحمت چاہنے کے لیے	اے ہمارے رب! ہم ایمان لائے سو بخش دے ہمیں، اور ہم پر رحم فرما، اور تو سب سے بہتر رحم کرنے والا ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 — کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
36	رَبِّ اغْفِرْ، وَارْحَمْ، وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ. (المؤمنون:118)	مغفرت ورحمت چاہنے کے لیے	اے میرے رب! بخش دے، اور رحم فرما، اور تو سب سے بہتر رحم کرنے والا ہے۔
37	رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ، إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا. (الفرقان:65)	آخرت کی رسوائی سے بچنے کے لیے	اے میرے رب! پھیر دے ہم سے جہنم کا عذاب، یقیناً اس کا عذاب ہے چمٹنے والا۔
38	رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ، وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِيْنَ إِمَامًا. (الفرقان:74)	گھر والوں کی اصلاح کے لیے	اے ہمارے رب! عطا کر ہمیں ہماری بیویوں اور ہماری اولاد کی طرف سے آنکھوں کی ٹھنڈک، اور بنا ہمیں متقیوں کا امام۔
39	رَبِّ هَبْ لِيْ حُكْمًا، وَأَلْحِقْنِيْ بِالصَّالِحِيْنَ. وَاجْعَلْ لِّيْ لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِيْنَ. وَاجْعَلْنِيْ مِنْ وَّرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيْمِ..... ....وَلَا تُخْزِنِيْ يَوْمَ يُبْعَثُوْنَ. (الشعراء:83-87)	نیک کام کی صلاحیتیں حاصل ہونے اور نیک انجام کے لیے	اے میرے رب! عطا کر مجھے حکمت، اور مجھے ملا دے صالح لوگوں کے ساتھ۔ اور تو بنا دے میرے لیے زبان سچائی کی پچھلے لوگوں میں۔ اور بنا دے مجھے وارثوں میں سے نعمتوں والی جنت کے۔..... اور نہ رسوا کرنا مجھے اس دن کہ وہ (سب) دوبارہ اٹھائے جائیں گے۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 — کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
40	رَبِّ أَوْزِعْنِيْ أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيْ أَنْعَمْتَ عَلَيَّ، وَعَلَى وَالِدَيَّ، وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ، وَأَدْخِلْنِيْ بِرَحْمَتِكَ فِيْ عِبَادِكَ الصَّالِحِيْنَ. (النمل:19)	شکر کی توفیق کے لیے	اے میرے رب! توفیق دے مجھے کہ میں شکر ادا کروں تیری اس نعمت کا جو تو نے انعام کی مجھ پر اور میرے والدین پر، اور یہ کہ میں عمل کروں نیک کہ تو اسے پسند کرے، اور داخل کر مجھے اپنی رحمت کے ساتھ اپنے نیک بندوں میں۔
41	رَبِّ إِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ، فَاغْفِرْ لِيْ. (القصص:16)	توبہ تلافی کے لیے	اے میرے رب! یقیناً میں نے ظلم کیا اپنے نفس پر، سو بخش دے مجھے۔
42	رَبِّ نَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ. (القصص:21)	ظالم دشمن سے نجات کے لیے	اے میرے رب! نجات دے مجھے ظالم قوم سے۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 — کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
43	رَبِّ إِنِّيْ لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيْرٌ. (القصص:24)	بے سہارگی میں سہارا چاہنے کے لیے	اے میرے رب! یقیناً میں اس چیز کا جو نازل کرے تو میری طرف بھلائی سے محتاج ہوں۔
44	رَبِّ انْصُرْنِيْ عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِيْنَ. (العنکبوت:30)	دشمنوں کے خلاف مدد چاہنے کے لیے	اے میرے رب! مدد فرما ہماری ان لوگوں کے خلاف جو فسادی ہیں۔
45	رَبِّ هَبْ لِيْ مِنَ الصَّالِحِيْنَ. (الصافات:100)	نیک اولاد کے لیے	اے میرے رب! عطا کر مجھے (لڑکا) صالحین میں سے۔
46	رَبِّ اغْفِرْ لِيْ، وَهَبْ لِيْ مُلْكًا لَّا يَنْبَغِيْ لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِيْ، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. (ص:35)	غیر معمولی صلاحیت حاصل کرنے کے لیے	اے میرے رب! بخش دے مجھے اور عطا کر مجھے ایسی بادشاہی کہ نہ لائق ہو کسی کے لیے میرے بعد، یقیناً تو ہی ہے بہت عطا کرنے والا۔

الأدعية فی القرآن — قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 — کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
47	رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَّعِلْمًا، فَاغْفِرْ لِلَّذِيْنَ تَابُوْا، وَاتَّبَعُوْا سَبِيْلَكَ، وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيْمِ. رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنِ الَّتِيْ وَعَدْتَّهُمْ، وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ، وَأَزْوَاجِهِمْ، وَذُرِّيَّاتِهِمْ، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ. وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ، وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ، وَذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ. (غافر:7-9)	فرشتوں کی دعا تیک مسلمانوں کے لیے	اے ہمارے رب! گھیر لیا ہے تو نے ہر چیز کو (اپنی) رحمت سے اور علم سے، پس تو بخش دے ان لوگوں کو جنہوں نے توبہ کی، اور پیروی کی تیرے راستے کی، اور بچا ان کو دوزخ کے عذاب سے۔ اے ہمارے رب! اور تو داخل کر ان ہمیشہ رہنے والے باغوں میں وہ جن کا تو نے ان سے وعدہ کیا ہے، اور جو نیک ہوئے ان کے باپ دادوں سے، اور ان کی بیویوں سے، اور ان کی اولاد میں سے، یقیناً تو ہی بڑا غالب خوب حکمت والا ہے۔ اور بچا ان کو برائیوں سے، اور جس کو بچائے گا تو برائیوں سے اس دن تو یقیناً تو نے رحم کیا، اور یہی ہے کامیابی بہت بڑی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأدعية فی القرآن

قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 | کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
48	رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ، إِنَّا مُؤْمِنُونَ. (الدخان:12)	مصیبت سے نجات کے لیے	اے ہمارے رب! دور کر دے ہم سے یہ عذاب، یقیناً ہم ایمان لانے والے ہیں۔
49	رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ، وَعَلَى وَالِدَيَّ، وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ، وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي، إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ، وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ. (الأحقاف:15)	نعمتوں کے شکر اور ان میں اضافے کے لیے	اے میرے رب! توفیق دے مجھے کہ میں شکر ادا کروں تیری اس نعمت کا جو تو نے انعام کی مجھ پر، اور میرے والدین پر، اور یہ کہ میں عمل کروں نیک کہ تو اسے پسند کرے، اس کو اور اصلاح کر میرے لیے میری اولاد میں، یقیناً توبہ کی میں نے تیری طرف، اور یقیناً میں مسلمانوں میں سے ہوں۔

الأدعية فی القرآن

قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 | کل استعمال: 54

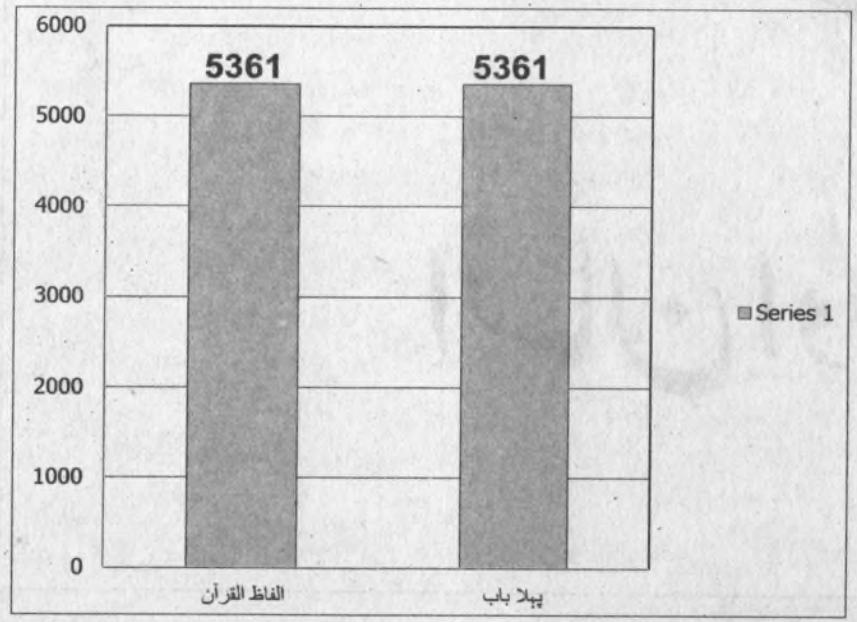
شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
50	أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ. (القمر:10)	طاقتور دشمن کے غلبہ سے نجات کے لیے	یقیناً میں مغلوب ہوں، اب تو انتقام لے۔
51	رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا، وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ، وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ. (الحشر:10)	اجتماعی توبہ کے لیے	اے ہمارے رب! بخش دے ہمیں، اور ہمارے ان بھائیوں کو بھی جنہوں نے ہم سے پہل کی ایمان لانے میں، اور نہ رکھ ہمارے دلوں میں کینہ ان لوگوں کے لیے جو ایمان لائے، اے ہمارے رب! یقیناً تو بہت شفقت کرنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے۔

الأدعية فی القرآن

قرآنی دعائیں

کل دعائیں: 54 | کل استعمال: 54

شمار	قرآنی دعا	پڑھنے کا وقت یا مقصد	قواعد کے اجراء کی مدد سے ترجمہ سمجھیے
52	رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا، وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ. (الممتحنة:5)	دشمن کے ہاتھوں مغلوب ہونے سے بچنے کے لیے	اے ہمارے رب! نہ بنا ہمیں فتنہ ان لوگوں کے لیے جنہوں نے کفر کیا، اور بخش دے ہمیں، اے ہمارے رب! یقیناً تو ہی ہے نہایت غالب خوب حکمت والا۔
53	رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا، وَاغْفِرْ لَنَا، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (التحریم:8)	اتمام نعمت کے لیے	اے ہمارے رب! پورا فرما ہمارے لیے ہمارا نور، اور مغفرت فرما ہماری، یقیناً تو ہر چیز پر خوب قادر ہے۔
54	رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَلِوَالِدَيَّ، وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا، وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا. (نوح:28)	اجتماعی توبہ کے لیے	اے میرے رب! مغفرت فرما میری، اور میرے والدین کی، اور (ہر) اس شخص کی جو داخل ہو میرے گھر میں مومن ہو کر، اور ایمان والوں کی اور ایمان والیوں کی، اور نہ زیادہ کر تو ظالموں کو مگر تباہی اور ہلاکت میں۔



پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

دوسرا باب

انسان اور کائنات

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ: 31 | کل استعمال: 475

أحوال الحياة فی القرآن

زندگی کے مختلف ادوار واحوال

أحوال الحياة فی القرآن

کل الفاظ: 31 | کل استعمال: 475

زندگی کے مختلف ادوار واحوال

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	بَشَرٌ	انسان	38	وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ. (آل عمران: 47) اور نہیں چھوا مجھے کسی انسان نے۔
7	بِكْرٌ	کنواری، کم عمر	3	إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ وَّلَا بِكْرٌ. (البقرة: 68) وہ گائے نہ تو بوڑھی ہو اور نہ بچی۔
8	جَارٌ	ہمسایہ	3	وَإِنِّي جَارٌ لَّكُمْ. (الأنفال: 48) اور بے شک میں تمہارا پڑوسی ہوں۔
9	جَنِينٌ ج: أَجِنَّةٌ	ماں کے پیٹ میں بچہ	1	وَإِذْ أَنتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ. (النجم: 32) اور جب تم تھے بچے اپنی ماؤں کے پیٹوں میں۔
10	حُرٌّ	آزاد	2	الْحُرُّ بِالْحُرِّ. (البقرة: 178) آزاد کے بدلے آزاد۔

أحوال الحياة فی القرآن

کل الفاظ: 31 | کل استعمال: 475

زندگی کے مختلف ادوار واحوال

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَعْرَابٌ	دیہاتی باشندے	10	الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَّنِفَاقًا. (التوبة: 97) دیہاتی لوگ بہت سخت ہیں کفر و نفاق میں۔
2	إِمْرَأَةٌ	عورت	26	وَامْرَأَةً مُّؤْمِنَةً. (الأحزاب: 50) اور ایمان والی عورت۔
3	أَمَةٌ	باندی، عورت	2	وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكَةٍ. (البقرة: 221) اور یقیناً مومن عورت مشرک عورت سے بہتر ہے۔
4	أُنْثٰى	لڑکی، مؤنث	30	وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثٰى. (آل عمران: 36) اور نہیں ہے لڑکا لڑکی جیسا۔
5	أَيِّمٌ ج: أَيَامٰى	بیوہ، بغیر نکاح والا مرد یا عورت	1	وَأَنكِحُوا الْأَيَامٰى. (النور: 32) تم نکاح کرواؤ بغیر نکاح والے مرد و عورت کا۔

أحوال الحياة فی القرآن

کل الفاظ: 31 | کل استعمال: 475

زندگی کے مختلف ادوار واحوال

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	حَرَسٌ	پہرہ دار	1	مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا. (الجن: 8) وہ (آسمان) بھر دیا گیا سخت پہرہ داروں سے۔
12	حَمْلٌ	پیٹ میں بچہ	8	وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا. (الحج: 2) اور گرا دیں گی تمام حمل والیاں اپنے حمل۔
13	خَازِنٌ ج: خَزَنَةٌ	نگہبان	4	وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا. (الزمر: 71) اور کہا ان سے جنت کے نگہبانوں نے۔
14	رَجُلٌ	آدمی	57	مَا جَعَلَ اللّٰهُ لِرَجُلٍ مِّن قَلْبَيْنِ. (الأحزاب: 4) نہیں بنائے اللہ تعالیٰ نے کسی آدمی کے دو دل۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

أحوال الحياة فی القرآن

زندگی کے مختلف ادوار واحوال

کل الفاظ: 31 | کل استعمال: 475

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
15	سَيِّدٌ	سردار	3	مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَسَيِّدًا. (آل عمران: 39) تصدیق کرنے والے اللہ کی ایک بات کے اور سردار۔
16	شَيْبٌ	بوڑھا	2	يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيْبًا. (المزمل: 17) وہ (قیامت کا دن) بنادے گا بچوں کو بوڑھا۔
17	شَيْخٌ	بوڑھا	4	وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ. (القصص: 23) اور ہمارے والد بہت بڑی عمر کے بوڑھے ہیں۔
18	صَبِيٌّ	لڑکا	2	وَآتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا. (مریم: 12) اور ہم نے عطا فرمادی اسے دانائی جب وہ لڑکا تھا۔
19	صَغِيْرٌ	چھوٹا	7	وَكُلُّ صَغِيرٍ وَّكَبِيرٍ مُّسْتَطَرٌ. (القمر: 53) اور ہر چھوٹا اور بڑا کام لکھا ہوا ہے۔

أحوال الحياة فی القرآن

زندگی کے مختلف ادوار واحوال

کل الفاظ: 31 | کل استعمال: 475

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
20	طِفْلٌ	بچہ	4	أَوِ الطِّفْلِ الَّذِيْنَ لَمْ يَظْهَرُوْا. (النور: 31) یا ایسے بچے جنہیں خبر نہیں۔
21	عَبْدٌ	غلام، بندہ	131	وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ. (البقرة: 221) ایمان والا غلام آزاد مشرک سے بہتر ہے۔
22	عَجُوْزٌ	بڑھیا	4	وَأَنَا عَجُوْزٌ. (هود: 72) اور میں بڑھیا ہوں۔
23	غُلَامٌ	لڑکا	11	إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيْمٍ. (الحجر: 53) بے شک ہم بشارت دیتے ہیں تجھے ایک علم والے لڑکے کی۔
24	فَارِضٌ	بوڑھا	1	إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ وَّلَا بِكْرٌ. (البقرة: 68) بے شک وہ گائے ہے، نہ بالکل بڑھیا اور نہ بچی۔

أحوال الحياة فی القرآن

زندگی کے مختلف ادوار واحوال

کل الفاظ: 31 | کل استعمال: 475

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
25	فَتًى	نوجوان	8	قَالُوْا سَمِعْنَا فَتًى. (الأنبياء: 60) وہ بولے ہم نے سنا تھا ایک نوجوان کے بارے میں۔
26	فَتِيَةٌ ج: فَتَيَاتٌ	باندی، نوجوان عورت	2	مِّنْ فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ. (النساء: 25) تمہاری مسلمان لونڈیوں میں سے۔
27	كَبِيْرٌ	بڑا	18	إِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيًّا كَبِيْرًا. (النساء: 34) بے شک اللہ ہے بہت بلند، بہت بڑا۔
28	مَرْءٌ	آدمی	11	يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيْهِ. (عبس: 34) اس دن بھاگے گا آدمی اپنے بھائی سے۔

أحوال الحياة فی القرآن

زندگی کے مختلف ادوار واحوال

کل الفاظ: 31 | کل استعمال: 475

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
29	مَحْرُوْمٌ	وہ محتاج جو لوگوں سے نہ مانگے	2	وَفِيْ أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُوْمِ. (الذاريات: 19) اور ان کے مال میں حق ہے مانگنے والے کا اور نہ مانگنے والے کا۔
30	نِسَاءٌ	عورتیں	57	يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ. (الأحزاب: 32) اے نبی کی عورتو! تم نہیں ہو عام عورتوں کی طرح۔
31	يَتِيْمٌ	یتیم	22	فَأَمَّا الْيَتِيْمَ فَلَا تَقْهَرْ. (الضحیٰ: 9) پس یتیم پر سختی نہ کیا کر۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

31 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

475 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 31

کل استعمال: 475

الکیفیات الإنسانیة فی القرآن

انسانی کیفیات وصفات

الکیفیات فی القرآن — انسانی کیفیات وصفات

کل الفاظ: 30 — کل استعمال: 116

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	غَيْظٌ	غصہ	7	وَالْكَاظِمِيْنَ الْغَيْظَ.(آل عمران:134) اور پی جانے والے غصہ کو۔
2	غَمٌّ	غم	6	فَأَثَابَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ.(آل عمران:153) پھر اس نے تم کو بدلے میں دیا غم پر غم۔
3	غَضَبٌ	غضب	14	وَبَاءُوْا بِغَضَبٍ مِّنَ اللهِ.(البقرة:61) اور وہ لوٹے ساتھ غضب کے اللہ کی طرف سے۔

الکیفیات فی القرآن — انسانی کیفیات وصفات

کل الفاظ: 30 — کل استعمال: 116

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	غُمَّةٌ	مبہم	1	ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً.(یونس:71) پھر نہ رہے تمہارا معاملہ تم پر مبہم۔
5	فَرِحٌ ج: فَرِحُوْنَ	خوش	6	كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُوْنَ.(المؤمنون:53) ہر ایک گروہ اس کے ساتھ جو ان کے پاس ہے خوش ہیں۔
6	مَرَحٌ	اترانا	2	وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا.(الإسراء:37) اور نہ چل زمین میں اتراتے ہوئے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الکیفیات فی القرآن — انسانی کیفیات وصفات

کل الفاظ: 30 | کل استعمال: 116

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	فَخُوْرٌ	شیخی بگھارنے والا	4	إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُوْرٌ.(هود:10) یقیناً وہ بہت اترانے والا، بڑا شیخی بگھارنے والا ہے۔
8	حَمِيَّةٌ	غیرت	2	إِذْ جَعَلَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْحَمِيَّةَ.(الفتح:26) جب پیدا کرلی ان لوگوں نے جنہوں نے کفر کیا اپنے دلوں میں حمیت (ضد)۔
9	حَنَانٌ	شفقت	1	وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا.(مریم:13) اور شفقت ہماری طرف سے۔
10	كَفُوْرٌ	ناشکرا	12	وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُوْرًا.(الإسراء:67) اور ہے انسان بہت ناشکرا۔

الکیفیات فی القرآن — انسانی کیفیات وصفات

کل الفاظ: 30 | کل استعمال: 116

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	زَنِيْمٌ	حرام زادہ	1	بَعْدَ ذٰلِكَ زَنِيْمٍ.(القلم:13) علاوہ ازیں حرام زادہ ہے۔
12	عُتُلٌّ	اُجڈ	1	عُتُلٍّ.(القلم:13) اُجڈ۔
13	حَلَّافٌ	قسمیں کھانے والا	1	وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ.(القلم:10) اور آپ اطاعت نہ کریں ہر قسمیں کھانے والے کی۔
14	مَهِيْنٌ	نہایت حقیر	4	مَهِيْنٍ.(القلم:10) نہایت حقیر۔

الکیفیات فی القرآن — انسانی کیفیات وصفات

کل الفاظ: 30 | کل استعمال: 116

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
15	هَمَّازٌ	بڑا عیب جُو	1	هَمَّازٍ.(القلم:11) بہت عیب نکالنے والا۔
16	مَشَّاءٌ	چلتا پھرتا	1	مَشَّاءٍ بِنَمِيْمٍ.(القلم:11) چلتا پھرتا چغل خور۔
17	مَنَّاعٌ	بہت روکنے والا	2	مَنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ.(القلم:11) بہت روکنے والا بھلائی سے۔
18	مُعْتَدٍ	حد سے گذرنے والا	9	مُعْتَدٍ.(القلم:11) حد سے گذرنے والا۔

الکیفیات فی القرآن — انسانی کیفیات وصفات

کل الفاظ: 30 | کل استعمال: 116

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
19	أَثِيْمٌ	سخت گناہ گار	7	أَثِيْمٍ.(القلم:11) سخت گناہ گار۔
20	قَنُوْطٌ	سخت نااُمید	1	وَإِنْ مَّسَّهُ الشَّرُّ فَيَئُوْسٌ قَنُوْطٌ.(فصلت:49) اور اگر پہنچے اسے تکلیف تو (ہو جاتا ہے) انتہائی مایوس، سخت نااُمید۔
21	أَفَّاكٌ	سخت جھوٹے	1	وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ.(الجاثية:7) ہلاکت ہے ہر سخت جھوٹے کے لیے۔
22	يَئُوْسٌ	نااُمید	3	وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوْسًا.(الإسراء:83) اور جب پہنچتی ہے اسے تکلیف (تو) وہ ہو جاتا ہے نااُمید۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

الکیفیات فی القرآن — انسانی کیفیات وصفات

کل الفاظ: 30 | کل استعمال: 116

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
23	مُخْتَالٌ	اترانے والے	3	وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ. (الحدید:23) اور اللہ پسند نہیں کرتا ہر اترانے والے۔
24	خَوَّانٌ	خیانت کرنے والے	2	إِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ. (الحج:38) اور اللہ پسند نہیں کرتا ہر خیانت کرنے والے کو۔
25	جَبَّارٌ	ظالم	10	أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ. (القصص:19) یہ کہ تو ہو ظالم زمین میں۔
26	قَتُورٌ	نہایت ہی بخیل	1	وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا. (الإسراء:100) اور ہے انسان نہایت ہی بخیل۔

الکیفیات فی القرآن — انسانی کیفیات وصفات

کل الفاظ: 30 | کل استعمال: 116

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
27	عَصِيٌّ	نافرمان	2	وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا. (مریم:14) اور نہ تھا وہ سرکش، نافرمان۔
28	عَنِيدٌ	عناد رکھنے والا	4	وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ. (ابراھیم:15) اور ناکام ہوا ہر سرکش، عناد رکھنے والا۔
29	كَفَّارٌ	کفر کرنے والا	5	وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ. (البقرۃ:276) اور اللہ پسند نہیں کرتا ہر کفر کرنے والے گناہ گار کو۔
30	ظَلُومٌ	بہت بڑا ظالم	2	إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ. (ابراھیم:34) یقیناً انسان بہت بڑا ظالم نہایت ناشکرا ہے۔

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

30 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

116 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أُذُنٌ	کان	18	وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ. (التوبة:61) اور وہ کہتے ہیں: وہ تو کان ہے۔
2	أَزْرٌ	کمر	1	اُشْدُدْ بِهٖ أَزْرِيْ. (طه:31) مضبوط کر دے اس کے ساتھ میری کمر۔
3	أَسْرٌ	جوڑ	1	وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ. (الإنسان:28) اور ہم نے مضبوط کیے ان کے جوڑ۔
4	أَنْفٌ	ناک	2	وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ. (المائدة:45) اور ناک کے بدلے ناک۔
5	بَنَانٌ	انگلی کے پورے	2	قَادِرِيْنَ عَلٰى أَنْ نُّسَوِّيَ بَنَانَهٗ. (القيامة:4) قادر ہیں اس پر کہ درست کر دیں ہم اس کی پور پور کو۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	بَدَنٌ	جسم	1	فَالْيَوْمَ نُنَجِّيْكَ بِبَدَنِكَ. (يونس:92) سو آج ہم نجات دیں گے تجھے تیرے جسم کے ساتھ۔
7	بَصَرٌ ج: أَبْصَارٌ	نگاہ، آنکھ	48	فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيْدٌ (ق:22) سو آج تیری نگاہ بہت تیز ہے۔
8	بَطْنٌ ج: بُطُوْنٌ	پیٹ	17	لَلَبِثَ فِيْ بَطْنِهٖ. (الصافات:144) تو وہ (یونس علیہ السلام) رہتے اس (مچھلی) کے پیٹ میں۔
9	تَرْقُوَةٌ ج: تَرَاقِيْ	ہنسلی کی ہڈی	1	إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ. (القيامة:26) جب (جان) پہنچ جائے گی ہنسلی کی ہڈی تک۔
10	تَرِيْبَةٌ ج: تَرَائِبُ	پسلی	1	يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ. (الطارق:7) نکلتا ہے وہ پیٹھ اور پسلیوں کے درمیان سے۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
16	جَنَاحٌ	بازو	6	وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِيْنَ. (الحجر:88) اور آپ جھکا دیں اپنا بازو مومنوں کے لیے۔
17	جَوْفٌ	پیٹ	1	مَا جَعَلَ اللّٰهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهٖ. (الأحزاب:4) نہیں بنائے اللہ تعالیٰ نے کسی آدمی کے دو دل اس کے سینے میں۔
18	جِيْدٌ	گردن	1	فِيْ جِيْدِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ. (المسد:5) اس کی گردن میں رسی ہوگی موج کی۔
19	حَبْلُ الْوَرِيْدِ	رگِ جان شہ رگ	1	وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيْدِ. (ق:16) اور ہم زیادہ قریب ہیں اس کے اس کی رگِ جان سے بھی۔
20	حُلْقُوْمٌ	حلق	1	فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُوْمَ. (الواقعة:83) پھر ایسا کیوں نہ ہوا کہ جب روح حلق تک پہنچتی ہے۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	جَبْهَةٌ ج: جِبَاهٌ	پیشانی	1	فَتُكْوٰى بِهَا جِبَاهُهُمْ. (التوبة:35) سو داغی جائیں گی اس (آگ) سے ان کی پیشانیاں۔
12	جَبِيْنٌ	پیشانی	2	وَتَلَّهٗ لِلْجَبِيْنِ. (الصافات:103) اور لٹا دیا (ابراہیم علیہ السلام نے) بیٹے کو پیشانی کے بل۔
13	جَسَدٌ	جسم	4	مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا. (الاعراف:148) اور (بنی اسرائیل نے بنالیا) فرعونیوں کے زیورات سے ایک بچھڑے کا جسم۔
14	جِسْمٌ	جسم	2	وَزَادَهٗ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ. (البقرة:247) اور اسے وسعت عطا فرمائی ہے علم اور جسم میں۔
15	جِلْدٌ ج: جُلُوْدٌ	کھال	9	ثُمَّ تَلِيْنُ جُلُوْدُهُمْ. (الزمر:23) پھر نرم ہو جاتی ہیں ان کی کھالیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ:78

کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
21	حَنْجَرَةٌ ج: حَنَاجِرُ	حلق	2	وَبَلَغَتِ الْقُلُوْبُ الْحَنَاجِرَ. (الأحزاب:10) اور پہنچ گئے دل حلق کو۔
22	حَوِيَّةٌ ج: حَوَايَا	انتڑیاں	1	إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُوْرُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا. (الأنعام:146) مگر وہ (چربی) جو لگی ہو ان (گائے اور بکری) کی پشت پر یا انتڑیوں پر۔
23	خَدٌّ	گال	1	وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ. (لقمان:18) اور تو نہ پھلا اپنے گال لوگوں کے سامنے۔
24	خُرْطُومٌ	سونڈ ناک	1	سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُوْمِ. (القلم:16) ہم عنقریب داغ لگا دیں گے اس کی سونڈ (ناک) پر۔
25	دُبُرٌ ج: أَدْبَارٌ	پیٹھ	18	وَيُوَلُّوْنَ الدُّبُرَ. (القمر:45) اور (بھاگتے وقت) وہ پھیریں گے پیٹھ۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ:78

کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
26	دَمٌ	خون	10	حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ. (مائدة:3) حرام کیا گیا ہے تم پر مردار اور خون۔
27	دَمْعٌ	آنسو	2	وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيْضُ مِنَ الدَّمْعِ. (التوبة:92) اور ان کی آنکھیں بہہ رہی تھیں آنسوؤں سے۔
28	ذِرَاعٌ	ہاتھ	2	ذَرْعُهَا سَبْعُوْنَ ذِرَاعًا. (الحاقة:32) اس کی لمبائی ستر ہاتھ ہے۔
29	ذَرْعٌ	دل	3	وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا. (هود:77) اور تنگ ہو گیا ان سے لوط (علیہ السلام) کا دل۔
30	ذَقْنٌ ج: أَذْقَانٌ	ٹھوڑی	3	يَخِرُّوْنَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا. (الإسراء:107) وہ گر پڑتے ہیں ٹھوڑیوں کے بل سجدہ میں۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ:78

کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
31	لِحْيَةٌ	داڑھی	18	لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِيْ وَلَا بِرَأْسِيْ. (طه:94) تو نہ پکڑ میری داڑھی اور نہ سر (کے بال)۔
32	رَأْسٌ	سر	7	أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِيْ خُبْزًا. (يوسف:36) میں اٹھا رہا ہوں اپنے سر پر روٹی۔
33	رِجْلٌ	پاؤں	16	أُرْكُضْ بِرِجْلِكَ. (آل عمران:6) مار و اپنا پاؤں۔
34	رَحِمٌ ج: أَرْحَامٌ	بچہ دانی	12	وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ. (لقمان:34) اور وہ جانتا ہے جو کچھ بچہ دانیوں میں ہے۔
35	رَقَبَةٌ	گردن	6	فَتَحْرِيْرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ. (النساء:92) پس آزاد کرنا گردن ایک مسلمان غلام کی۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ:78

کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
36	رُوْحٌ	روح	21	وَيَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الرُّوْحِ. (الإسراء:85) اور یہ لوگ سوال کرتے ہیں آپ سے روح کے متعلق۔
37	سَاقٌ ج: سُوْقٌ	پنڈلی	6	وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ. (القيامة:29) اور لپٹ جائے گی ایک پنڈلی دوسری پنڈلی سے۔
38	سِنٌّ	دانت	2	وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ. (المائدة:45) اور دانت کے بدلے دانت۔
39	سَوْءَةٌ	لاش	2	كَيْفَ يُوَارِيْ سَوْءَةَ أَخِيْهِ. (المائدة:31) کیسے چھپائے وہ لاش اپنے بھائی کی؟
40	شَعْرٌ ج: أَشْعَارٌ	بال	1	وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا. (النحل:80) اور ان جانوروں کے بالوں سے بھی بہت سی کام کی چیزیں (پیدا کیں)۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ:78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
41	شَفَةٌ	ہونٹ	1	وَلِسَانًا وَّشَفَتَيْنِ.(البلد:9) اور زبان اور دو ہونٹ۔
42	شِمَالٌ ج: شَمَائِلُ	بایاں ہاتھ	10	وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ.(الحاقة:25) اور لیکن جس کو دیا گیا اس کا نامہ اعمال اس کے بائیں ہاتھ میں۔
43	شَوٰى	کلیجہ	1	نَزَّاعَةً لِّلشَّوٰى.(المعارج:16) (وہ آگ) کھینچ لانے والی ہے کلیجہ کو۔
44	إِصْبَعٌ ج: أَصَابِعُ	انگلی	2	يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ.(البقرة: 19) ڈالتے ہیں وہ اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں۔
45	صَدْرٌ	سینہ	43	أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ؟(أَلَمْ نَشْرَحْ:1) کیا ہم نے نہیں کھول دیا تیرے لیے تیرا سینہ؟

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ:78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
46	صُلْبٌ	پیٹھ	2	يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ.(الطارق:7) جو نکلتا ہے درمیان سے پیٹھ اور سینے کے۔
47	ظُفُرٌ	ناخن	1	حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفُرٍ.(الأنعام:146) (یہودیوں پر) ہم نے حرام کر دیے تمام ناخن والے جانور۔
48	ظَهْرٌ	کمر	4	الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ.(الشرح:3) وہ جس نے توڑ دی تھی آپ کی کمر۔
49	عَضُدٌ	بازو	2	سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ.(القصص:35) عنقریب مضبوط کر دیں گے ہم آپ کا بازو آپ کے بھائی سے۔
50	عَظْمٌ ج: عِظَامٌ	ہڈیاں	13	فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا.(مؤمنون:14) پھر ہم نے پہنا دیا ہڈیوں کو گوشت۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ:78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
51	عَقِبٌ تثنیہ: عَقِبَيْنِ	ایڑی	8	نَكَصَ عَلَى عَقِبَيْهِ.(الأنفال:48) وہ پیچھے ہٹا اپنی ایڑیوں پر۔
52	عَلَقَةٌ	جما ہوا خون	5	ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً.(المؤمنون:14) پھر ہم نے بنایا نطفہ کو جما ہوا خون۔
53	عُنُقٌ	گردن	9	وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عُنُقِكَ.(الإسراء:29) اور تو نہ رکھ اپنا ہاتھ بندھا ہوا تیری گردن سے۔
54	عَيْنٌ ج: أَعْيُنٌ	آنکھ	61	أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا؟(الأعراف:195) کیا ہیں ان کی آنکھیں وہ دیکھتے ہیں جن سے؟
55	فَرْجٌ	شرم گاہ	2	وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا.(الأنبياء:91) اور وہ جس نے حفاظت کی اپنی شرم گاہ کی۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ:78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
56	فَاهٌ ج: أَفْوَاهٌ	منہ	13	قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ.(آل عمران:188) بے شک ظاہر ہو چکی دشمنی ان کے منہ سے۔
57	فُؤَادٌ	دل	16	إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ(الإسراء:36) بے شک کان، اور آنکھ، اور دل۔
58	قَبْضَةٌ	مٹھی	1	فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ.(طه:96) تو میں نے بھر لی ایک مٹھی (مٹی کی) فرشتے کے پاؤں کے نشان سے۔
59	قَدَمٌ ج: أَقْدَامٌ	پاؤں	8	فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا.(النحل:94) پھر ڈگمگا جائیں گے قدم مضبوطی کے بعد۔
60	قَلْبٌ	دل	132	وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ.(ق:33) اور آیا ہو دل کے ساتھ توجہ والے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
61	كَعْبٌ تثنیہ: كَعْبَانِ	ٹخنہ	1	وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ. (المائدة:6) اور (دھوؤ) اپنے پاؤں ٹخنوں تک۔
62	كَفٌّ	ہتھیلی	2	إِلَّا كَبَاسِطِ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ. (الرعد:14) مگر جیسے کوئی شخص پھیلائے ہوئے ہو اپنے دونوں ہتھیلیاں پانی کی طرف۔
63	لُبٌّ ج: أَلْبَابٌ	عقل	16	وَاتَّقُونِ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ. (البقرة:197) اور ڈرو مجھ سے اے عقل والو۔
64	لَحْمٌ ج: لُحُومٌ	گوشت	12	أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا. (الحجرات: 12) کیا پسند کرتا ہے (کوئی) ایک تم میں سے کہ وہ کھائے اپنے بھائی کا گوشت۔
65	لِحْيَةٌ	داڑھی	1	لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي. (طه:94) نہ پکڑیے میری داڑھی۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
66	لِسَانٌ	زبان	25	وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ. (البقرة: 187) اور یہ قرآن تو صاف عربی زبان میں ہے۔
67	مِرْفَقٌ ج: مَرَافِقُ	کہنیاں	1	وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ. (المائدة:6) اور (دھولو) اپنے ہاتھوں کو کہنیوں تک۔
68	مُضْغَةٌ	بوٹی	3	فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا. (المؤمنون:14) پھر بنائی ہم نے بوٹی سے ہڈیاں۔
69	مَعًى ج: أَمْعَاءٌ	آنت	1	فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ (محمد:15) پس وہ (گرم پانی) ٹکڑے ٹکڑے کر دے گا ان کی آنتیں۔
70	مَنِيٌّ	منی	1	أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُمْنَى. (القيامة:37) کیا نہ تھا وہ (انسان) ایک قطرہ منی کا جو ڈالی جاتی ہے (رحم میں)۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
71	نَاصِيَةٌ ج: نَوَاصِي	پیشانی	3	لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ. (العلق:15) ہم ضرور گھسیٹیں گے (اسے) پیشانی کے بالوں سے (پکڑ کر)۔
72	نُطْفَةٌ	نطفہ	12	خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ. (النحل:4) پیدا کیا انسان کو نطفہ سے۔
73	أَنْمُلَةٌ ج: أَنَامِلُ	انگلی	1	عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ. (آل عمران:119) کاٹ کاٹ کھاتے ہیں تم پر انگلیاں غصے سے۔
74	وَتِينٌ	گردن	1	ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ. (الحاقة:46) پھر کاٹ ڈالتے ہم اس کی گردن۔

الأعضاء فی القرآن

انسانی جسم اور اعضا کے نام

کل الفاظ: 78 | کل استعمال: 925

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
75	وَجْهٌ ج: وُجُوهٌ	چہرہ	72	مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ. (البقرة:112) جس نے جھکا دیا اپنا چہرہ اللہ کے لیے۔
76	وَرِيدٌ	شہ رگ	1	وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ. (ق:16) اور ہم زیادہ قریب ہیں اس کے اس کی شہ رگ سے بھی۔
77	يَدٌ ج: أَيْدِي	ہاتھ	119	قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ. (آل عمران: 73) آپ کہہ دیجیے بے شک فضل تو ہاتھ میں ہے اللہ تعالیٰ ہی کے۔
78	يَمِينٌ ج: أَيْمَانٌ	دایاں ہاتھ	65	وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى. (طه:17) اور یہ کیا ہے آپ کے دائیں ہاتھ میں اے موسیٰ!

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں

78 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

925 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 14

الفطرۃ فی القرآن

فطرت اور طبیعت

الفطرۃ فی القرآن

فطرت

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 14

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	جِبِلَّةٌ	فطرت، نسل	1	وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْأَوَّلِينَ.(الشعراء :184) اور ڈرو اس ذات سے جس نے تمہیں بھی پیدا کیا اور اگلی نسلوں کو بھی۔
2	خُلُقٌ	اخلاق	2	وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ.(القلم :4) اور بے شک آپ بلند اخلاق کے مرتبے پر فائز ہیں۔
3	دَأْبٌ	عادت، حال	6	كَدَأْبِ آلِ فِرْعَوْنَ.(آل عمران :11) جیسا کہ حال فرعون کی قوم کا۔
4	سِيرَةٌ	حالت	1	سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى.(طه :21) عنقریب ہم لوٹا دیں گے اس کو اس کی پچھلی حالت پر۔
5	أُسْوَةٌ	نمونہ	3	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ.(الأحزاب :21) یقیناً ہے تمہارے لیے اللہ کے رسول میں بہترین نمونہ۔
6	فِطْرَةٌ	فطرت	1	فِطْرَةَ اللهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا.(الروم :30) اللہ کی طرف سے فطرت جس پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

14 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ:14

کل استعمال:185

العلاقات الإنسانية فی القران

انسانی تعلقات

العلاقات الإنسانية فی القران

کل الفاظ:14

انسانی تعلقات

کل استعمال:185

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	خِدْنٌ ج: أَخْدَانٌ	آشنا، دوست	2	وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ.(المائدة:5) اور نہ خفیہ آشنا پیدا کرنا۔
6	خَصْمٌ	جھگڑا کرنے والا	1	وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ.(ص:21) کیا پہنچی ہے تمہیں خبر جھگڑا کرنے والے کی۔
7	خَلْفٌ	نائب	2	فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ.(مریم:59) پھر نائب بنے ان کے بعد ایسے نائب۔
8	خَلِيفَةٌ	نائب	2	يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ.(ص:26) اے داؤد! بے شک ہم نے بنایا ہے تجھے نائب زمین میں۔

العلاقات الإنسانية فی القران

کل الفاظ:14

انسانی تعلقات

کل استعمال:185

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَمِينٌ	امانت دار	14	وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ.(الأعراف:68) اور میں تمہارے لیے ایسا خیر خواہ ہوں جو امانت دار ہے۔
2	بِطَانَةٌ	رازدار	1	لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِنْ دُونِكُمْ.(آل عمران:118) نہ بناؤ رازدار اپنے علاوہ کسی اور کو۔
3	جَارٌ	پڑوسی	3	وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ.(النساء:36) اور پڑوسی رشتے دار اور ہم نشین۔
4	حَوَارِيٌّ ج: حَوَارِيُّونَ	قریبی ساتھی	5	قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ.(آل عمران:52) کہا حواریوں نے کہ ہم اللہ (کے دین) کے مددگار ہیں۔

العلاقات الإنسانية فی القران

کل الفاظ:14

انسانی تعلقات

کل استعمال:185

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	خَلِيلٌ ج: أَخِلَّاءُ	خاص دوست	4	وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا.(النساء:125) اللہ تعالی نے بنالیا ابراہیم (علیہ السلام) کو اپنا خاص دوست۔ الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ.(الزخرف:67) تمام قریبی دوست اس دن ایک دوسرے کے دشمن ہوں گے، سوائے پرہیزگاروں کے۔
10	رَفِيقٌ	ساتھی	1	وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا.(النساء:69) اور وہ کتنے اچھے ساتھی ہیں۔
11	ظَهِيرٌ	مددگار	6	فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ.(القصص:86) پس ہرگز نہ بنا مددگار کافروں کے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

العلاقات الإنسانية فی القرآن

انسانی تعلقات

کل الفاظ:14 | کل استعمال:185

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
12	عَدُوٌّ ج: أَعْدَاءٌ	دشمن	50	بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ.(البقرة:36) تم ایک دوسرے کے دشمن ہو گے۔ إِذْ كُنتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ.(آل عمران:103) جب تم ایک دوسرے کے دشمن تھے پھر اللہ نے تمہارے دلوں کو جوڑ دیا۔
13	قَرِينٌ	ساتھی	8	إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ.(الصافات:51) بے شک تھا میرا ایک ساتھی۔
14	وَلِيٌّ ج: أَوْلِيَاءُ	دوست	86	وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ.(البقرة:107) اور اللہ کے سوا نہ کوئی تمہارا دوست ہے نہ مددگار۔ لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ.(آل عمران:28) نہ بنائیں مومن لوگ کافروں کو دوست۔

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
14 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
185 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الأحزاب فی القرآن

مختلف انسانی گروہ

کل الفاظ:19 | کل استعمال: 430

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أُمَّةٌ	دین، اُمت	64	وَإِنَّ هَٰذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً.(مؤمنون:52) یقیناً یہی تمہارا دین ہے ایک ہی دین۔
2	أَنَامٌ	مخلوق	2	وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ.(الرحمن:10) اور اس نے زمین بچھادی مخلوق کے لیے۔
3	بَرِيَّةٌ	مخلوق	2	أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ.(البينة:6) یہی لوگ ہیں مخلوق میں سے بدترین۔
4	جُنْدٌ	لشکر	31	وَإِنَّ جُندَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ.(الصفت:173) اور بے شک ہمارا ہی لشکر غالب آنے والا ہے۔
5	حِزْبٌ	جماعت	20	أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ.(المجادلة:22) آگاہ رہو! بے شک اللہ کی جماعت والے ہی کامیاب لوگ ہیں۔

الأحزاب فی القرآن

مختلف انسانی گروہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأحزاب فی القرآن

مختلف انسانی گروہ

کل الفاظ:19 | کل استعمال: 430

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	سَيَّارَةٌ	قافلہ، جماعت	3	وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ. (یوسف:19) اور آیا ایک قافلہ۔
7	شِرْذِمَةٌ	جماعت، گروہ	1	إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ. (الشعراء:54) یقیناً یہ لوگ (بنی اسرائیل) ایسا گروہ ہیں جو بہت کم تعداد میں ہے۔
8	شَعْبٌ ج:شُعُوبٌ	خاندان، بڑا قبیلہ	1	وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا. (الحجرات:13) اور ہم نے بنا دیے تمہارے خاندان۔
9	شِيْعَةٌ	گروہ، ہم مذہب	11	وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ. (الصافات: 83) اور اس (نوح علیہ السلام) کے گروہ میں سے ابراہیم (علیہ السلام بھی) تھے۔
10	طَائِفَةٌ	جماعت	24	وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ. (آل عمران: 72) اور کہا ایک جماعت نے اہل کتاب میں سے۔

الأحزاب فی القرآن

مختلف انسانی گروہ

کل الفاظ:19 | کل استعمال: 430

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	عَشِيْرٌ	ساتھی، قبیلہ	4	وَلَبِئْسَ الْعَشِيرُ. (الحج:13) اور یقیناً برا ہے ایسا ساتھی۔
12	عُصْبَةٌ	جماعت	4	وَنَحْنُ عُصْبَةٌ. (یوسف:14) اور ہم جماعت ہیں۔
13	عِيْرٌ	قافلہ	3	أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ. (یوسف:70) اے قافلے والو! تم لوگ تو چور ہو۔
14	فَصِيْلَةٌ	کنبہ، گھرانہ	1	وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ. (المعارج:13) اور اس کا کنبہ جو اسے پناہ دیتا تھا۔
15	فَوْجٌ	گروہ، فوج	5	كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ. (الملک:8) جب کبھی ڈالا جائے گا اس (جہنم) میں کوئی گروہ۔

الأحزاب فی القرآن

مختلف انسانی گروہ

کل الفاظ:19 | کل استعمال: 430

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
16	فِئَةٌ	جماعت	11	فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللهِ. (القصص: 81) اور نہ تھی کوئی جماعت جو اس کی مدد کرتی اللہ کے بغیر۔
17	قَبِيْلَةٌ ج:قَبَائِلُ	قبیلہ	1	وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ. (الحجرات:13) اور ہم نے بنا دیے تمہارے کنبے اور قبیلے۔
18	قُرَيْشٌ	عرب کا مشہور قبیلہ	1	لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ. (قریش: 2) چونکہ مانوس ہیں قریش کے لوگ۔
19	نَاسٌ	لوگ	241	إِنَّ اللهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ. (البقرۃ: 243) بے شک اللہ تعالیٰ بڑے فضل والا ہے لوگوں پر۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

19 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

430 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ:9 | کل استعمال:27

أصحاب الأعذار فی القران

معذور یا بیمار افراد

أصحاب الأعذار

معذور یا معیوب افراد

کل الفاظ:9 | کل استعمال: 27

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	أَكْمَهُ	مادرزاد اندھا	2	وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ. (المائدہ: 110) اور تم اچھا کر دیتے تھے مادرزاد اندھے کو۔
6	بُكْمٌ	گونگا	3	صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ. (البقرۃ:18) وہ بہرے ہیں، گونگے ہیں، اندھے ہیں۔
7	زَنِيمٌ	نچلے نسب والا، کمینہ	1	عُتُلٍّ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ. (القلم:13) بدمزاج ہے، اس کے بعد نچلے نسب والا بھی۔
8	سَمِينٌ	موٹا	3	فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ. (الذاریات: 26) اور لائے ایک موٹے بچھڑے کو۔
9	صُمٌّ	بہرا	11	أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ ؛(یونس:42) تو کیا تم سناؤ گے بہروں کو؟

أصحاب الأعذار

معذور یا معیوب افراد

کل الفاظ:9 | کل استعمال: 27

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَبْتَرُ	بے نام ونشان جڑ کٹا	1	إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ. (الکوثر: 3) یقیناً تیرا دشمن ہی بے نام ونشان ہے۔
2	أَبْرَصُ	کوڑھی	2	وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي. (المائدہ: 110) اور (تم اچھا کر دیتے تھے) کوڑھی کو میرے حکم سے۔
3	أَعْرَجُ	لنگڑا	2	وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ. (النور: 61) اور نہیں ہے لنگڑے پر کوئی حرج۔
4	أَعْمَىٰ ج: عُمْيٌ	اندھا	2	لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ. (النور: 61) نہیں ہے اندھے پر کوئی حرج۔ صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ. (البقرۃ:18) وہ بہرے ہیں، گونگے ہیں، اندھے ہیں۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

9 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

27 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ: 5

کل استعمال: 44

ذکر "الشکّ" فی القرآن

شک اور شبہہ

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
5 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
44 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

ذکر "الشکّ" فی القران

شک اور شبہہ

کل الفاظ: 5

کل استعمال: 44

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	رَيْبٌ	شک	1	ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ.(البقرة:2) یہ وہ کتاب ہے جس میں کوئی شک نہیں ہے۔
2	زَيْغٌ	کجی ٹیڑھاپن	18	فَاَمَّا الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُوْنَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ(آل عمران:7) پس وہ لوگ جن کے دل میں کجی ہے وہ پیچھے پڑے رہتے ہیں متشابہ آیات کے۔
3	شَكٌّ	شبہ	15	اِنْ كُنْتُمْ فِيْ شَكٍّ مِّنْ دِيْنِيْ.(یونس:104) اگر ہو تم شک میں میرے دین کے بارے میں۔
4	مِرْيَةٌ	شک	5	اَلَآ اِنَّهُمْ فِيْ مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَآءِ رَبِّهِمْ.(فصلت:54) خبردار! بے شک وہ لوگ شک میں ہیں اپنے رب کی ملاقات سے۔
5	مَرْيَةٌ	[illegible]	5	الَّذِيْ يُوَسْوِسُ فِيْ صُدُوْرِ النَّاسِ.(الناس:5)

کل الفاظ: 6

کل استعمال: 19

النوم فی القرآن

نیند اور خواب

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

النوم فی القرآن

نیند اور خواب

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 19

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	حُلْمٌ ج: أَحْلَامٌ	خواب	4	وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالِمِينَ. (یوسف:44) اور نہیں ہیں ہم خوابوں کی تعبیر کے جاننے والے۔
2	رُؤْيَا	خواب	7	لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ. (یوسف:5) مت بیان کرنا اپنے خواب کو۔
3	سُبَاتٌ	نیند	2	وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا. (النبأ:9) اور ہم نے بنایا تمہاری نیند کو آرام کا سبب۔
4	سِنَةٌ	اونگھ	1	لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ. (البقرۃ:255) نہیں پکڑتی اسے اونگھ اور نہ نیند۔
5	نُعَاسٌ	اونگھ	2	إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسَ. (الأنفال:11) جب اللہ ڈھانپ رہا تھا تم کو اونگھ سے۔
6	نَوْمٌ	نیند	3	لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ. (البقرۃ:255) نہیں پکڑتی اسے اونگھ اور نہ نیند۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

19 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الوزن والمیزان

ترازو، اوزان اور سکّے

کل الفاظ: 15 | کل استعمال: 58

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	دِرْهَمٌ ج: دَرَاهِمُ	درہم	1	وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ. (یوسف:20) اور انہوں نے بیچ دیا اس کو بہت کم قیمت میں جو گنتی کے چند درہم تھی۔
2	دِينَارٌ	دینار	1	وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنْهُ بِدِينَارٍ. (آل عمران:75) اور ان میں سے کچھ ایسے ہیں کہ اگر تم کھلوان کے پاس امانت ایک دینار کی بھی۔
3	ذِرَاعٌ	گز	2	ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا. (الحاقۃ:32) اس کی لمبائی ستر گز (ہاتھ) ہے۔
4	ذَرْعٌ	لمبائی	3	ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا. (الحاقۃ:32) اس کی لمبائی ستر گز ہے۔
5	طُولٌ	بلندی، لمبائی	1	وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا. (الإسراء:37) اور نہ پہنچ سکتے ہو پہاڑوں کو بلندی میں۔

کل الفاظ: 15 | کل استعمال: 58

الوزن والمیزان

پیمائش، اوزان اور سکّے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الوزن والمیزان

ترازو، اوزان اور سکّے

کل الفاظ:15 | کل استعمال:58

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	عَرْضٌ	چوڑائی	6	وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.(الحدید:21) اور جنت جس کی چوڑائی آسمان اور زمین کی چوڑائی کے برابر ہے۔
7	قِسْطَاسٌ	ترازو	2	وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ. (الشعراء:182) اور تولا کرو سیدھے ترازو سے۔
8	قِنطَارٌ	ڈھیر	2	وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنطَارًا .(النساء:20) اور تم دے چکے ہو ان بیویوں میں سے ایک کو ڈھیر سارا مہر۔
9	كَيْلٌ	ناپ	10	وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ.(الأنعام:152) اور پورا کرو ناپ اور تول کو انصاف کے ساتھ۔
10	مِثْقَالُ حَبَّةٍ	رائی کے دانے کے برابر	2	وَإِن كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا.(الأنبياء:47) اور اگر ہو گا کوئی عمل رائی کے دانے کے برابر تو ہم اسے سامنے لے آئیں گے۔

الوزن والمیزان

ترازو، اوزان اور سکّے

کل الفاظ:15 | کل استعمال:58

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	مِثْقَالُ ذَرَّةٍ	ذرّہ برابر	6	فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا.(الزلزلة:7) چنانچہ جس نے کی ہو گی ذرّہ برابر کوئی اچھائی۔
12	مِكْيَالٌ	ناپ	2	أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ.(هود:85) پورا پورا کیا کرو ناپ اور تول کو۔
13	مِيزَانٌ	تول	16	وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ .(الرحمن:9) اور تم کمی نہ کرو تول میں۔
14	وَرِقٌ	چاندی کا سکہ	1	فَابْعَثُوا أَحَدَكُم بِوَرِقِكُمْ.(الكهف:19) تو بھیجو اپنے میں سے کسی ایک کو چاندی کا سکہ دے کر۔
15	وَزْنٌ	وزن	3	وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ.(الرحمن:9) اور ٹھیک رکھو وزن کو انصاف کے ساتھ۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

15 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

58 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 14 | کل استعمال: 71

الأجزاء فی القرآن

حصے اور ٹکڑے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأجزاء فی القرآن

حصے اور ٹکڑے

کل الفاظ: 14 | کل استعمال: 71

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	جُدَّةٌ ج: جُدَدٌ	حصہ	1	وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِيضٌ. (فاطر: 27) اور پہاڑوں کے کچھ حصے سفید ہیں۔
2	جُذَاذٌ	ٹکڑا	1	فَجَعَلَهُمْ جُذَاذًا. (الأنبياء: 58) پھر کر دیے ابراہیم نے ان بتوں کے ٹکڑے ٹکڑے۔
3	جُزْءٌ	حصہ	3	لِكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ. (الحجر: 44) (جہنم کے) ہر دروازے کے لیے ان جہنمیوں میں سے مخصوص حصہ ہے۔
4	حُطَامٌ	ریزہ ریزہ	1	لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ. (الواقعة: 65) اگر ہم چاہیں تو کر دیں اس کو ریزہ ریزہ، پھر تم ہو جاؤ باتیں بنانے والے۔
5	حَظٌّ	حصہ	7	لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ. (النساء: 11) مرد کے لیے ہے دو عورتوں کے حصے جتنا۔

الأجزاء فی القرآن

حصے اور ٹکڑے

کل الفاظ: 14 | کل استعمال: 71

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	خَلَاقٌ	حصہ	6	مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ. (البقرة: 102) نہیں ہے اس کے لیے آخرت میں کوئی حصہ۔
7	رُفَاتٌ	چورا چورا	2	وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا. (الإسراء: 49) اور انہوں نے کہا: "کیا جب ہم ہو جائیں گے ہڈیاں اور چورا چورا"۔
8	سُورَةٌ	سورت، حصہ	9	فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِ. (البقرة: 23) پھر لے آؤ ایک سورت اس جیسی۔
9	شُعْبَةٌ ج: شُعَبٌ	شاخ، حصہ	1	انطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ. (المرسلات: 30) چلو ایسے سائے کی طرف جو تین شاخوں والا ہے۔
10	طَرَفٌ	حصہ	8	لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا. (آل عمران: 127) تاکہ (اللہ تعالیٰ) کاٹ ڈالے ایک حصہ کافروں میں سے۔

الأجزاء فی القرآن

حصے اور ٹکڑے

کل الفاظ: 14 | کل استعمال: 71

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	فَرِيضَةٌ	حصہ	6	وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً. (البقرة: 237) اور تم مقرر کر چکے ہو ان کے لیے طے شدہ حصہ۔
12	قِطٌّ	حصہ	1	وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّل لَّنَا قِطَّنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ. (ص: 16) اور کافروں نے کہا: "اے ہمارے رب! تو جلدی دے ہمیں ہمارا حصہ یوم حساب سے پہلے۔"
13	قِطْعَةٌ ج: قِطَعٌ	ٹکڑا حصہ	4	وَفِي الْأَرْضِ قِطَعٌ مُّتَجَاوِرَاتٌ. (الرعد: 4) اور زمین میں مختلف قسم کے ٹکڑے ہیں قریب قریب۔
14	نَصِيبٌ	حصہ	21	أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا. (البقرة: 202) یہ وہ لوگ ہیں جن کے لیے حصہ ہے ان کی کمائی میں سے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

14 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

71 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ:14 | کل استعمال: 247

الطرق والأطراف فی القرآن

راستہ اور کنارہ

الطُرُقُ فی القرآن

راستے کے مختلف الفاظ

کل الفاظ:8 | کل استعمال: 236

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	حَبِيْكَةٌ ج: حُبُكٌ	ستاروں کے درمیان والا راستہ	1	وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ. (الذاریات:7) قسم ہے آسمان کی جو راستوں والا ہے۔
2	سَبِيْلٌ	راستہ	176	وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ. (نساء: 75) اور کیا ہوا تمہیں کہ تم جہاد نہیں کرتے اللہ کے راستے میں۔
3	شَرِيْعَةٌ	شریعت سیدھا راستہ	1	ثُمَّ جَعَلْنٰكَ عَلٰى شَرِيْعَةٍ مِّنَ الْاَمْرِ. (الجاثیة:18) ہم نے رکھا ہے آپ کو ایک خاص شریعت پر دین کی۔
4	صِرَاطٌ	راستہ	44	اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ. (الفاتحہ:6) دکھا ہمیں راستہ سیدھا۔

کل الفاظ:8 | کل استعمال: 236

الطرق فی القرآن

راستے کے لیے مختلف الفاظ

الطُرُقُ فی القرآن

راستے کے مختلف الفاظ

کل الفاظ:8 | کل استعمال: 236

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	طَرِيْقٌ	راستہ	9	اِلَّا طَرِيْقَ جَهَنَّمَ. (النساء:169) سوائے جہنم کے راستے کے۔
6	فَجٌّ	دو پہاڑوں کے درمیان راستہ	3	يَّاْتِيْنَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيْقٍ. (الحج:27) وہ اونٹنیاں آئیں گی دور دراز کے تمام راستوں سے۔
7	مِنْهَاجٌ	کشادہ راستہ	1	لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَّمِنْهَاجًا. (المائدة:48) ہر ایک کے لیے ہم نے تم میں سے مقرر کر دیا ہے ایک دستور اور راستہ۔
8	نَجْدٌ تثنیہ: نَجْدَانِ	راستہ	1	وَهَدَيْنٰهُ النَّجْدَيْنِ. (البلد:10)

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

236 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الأطراف فی القرآن

کنارہ

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 11

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	جُرُفَةٌ ج: جُرُفٌ	کنارہ، کھائی	1	أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ شَفَا جُرُفٍ هَارٍ.(التوبة: 109) جس نے بنیاد رکھی اپنی عمارت کی کھائی کے کسی گرتے ہوئے کنارے پر۔
2	حَرْفٌ	کنارہ	1	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ حَرْفٍ.الحج: 11) اور لوگوں میں سے جو عبادت کرتا ہے اللہ تعالیٰ کی ایک کنارے پر۔
3	شَاطِئٌ	کنارہ	1	فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِي الْأَيْمَنِ.(القصص: 30) ان (موسیٰ علیہ السلام) کو پکارا گیا بابرکت وادی کے کنارے سے۔

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 11

الأطراف فی القران

کنارے کے لیے مختلف الفاظ

الأطراف فی القرآن

کنارہ

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 11

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	شَفَا	کنارہ	2	وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا.(آل عمران: 103) اور تھے تم گڑھے کے کنارے پر جہنم کے پس بچالیا اس نے تمہیں اس جہنم سے۔
5	عِطْفٌ	پہلو	1	ثَانِيَ عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ.(الحج: 9) وہ موڑنے والا ہے اپنا پہلو تاکہ وہ گمراہ کرے (لوگوں) کو اللہ کے راستے سے۔
6	طَرَفٌ تثنیہ: طَرَفَيْنِ	سرا، کنارہ	5	وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ.(هود: 114) اور نماز قائم کیجیے دن کے دونوں سروں میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

11 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الإثم فی القرآن

گناہ کے کام

الفاظ:15 | کل استعمال:56

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	إِسْرَافٌ	فضول خرچی	2	وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ.(الأعراف:31) اور فضول خرچی نہ کرو۔ بے شک اللہ تعالیٰ پسند نہیں فرماتے فضول خرچی کرنے والوں کو۔
2	أَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ ظُلْمًا	یتیم کا مال ناحق کھانا	1	وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ.(الإسراء:34) نہ قریب جاؤ یتیم کے مال کے مگر اس طریقے سے جو اچھا ہو۔
3	تَكَبُّرٌ	تکبر	3	يَطْبَعُ اللهُ عَلَى كُلِّ قَلْبِ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ.(غافر:35) مہر لگا دیتے ہیں اللہ تعالیٰ ہر متکبر اور سرکش کے دل پر۔
4	قَذْفٌ	تہمت لگانا	1	إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.(النور:23) بے شک وہ لوگ جو تہمت لگاتے ہیں پاکباز بھولی بھالی مومن عورتوں پر ان پر لعنت کی گئی ہے دنیا اور آخرت میں۔

کل الفاظ:15 | کل استعمال:56

الذنوب فی القرآن

گناہ کے کام

الإثم فی القرآن

گناہ کے کام

الفاظ:15 | کل استعمال:56

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	رِبَا	سود	5	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا.(آل عمران:130) اے ایمان والو! سود نہ کھاؤ۔
6	زِنَا	زنا	1	الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ.(النور:2) زنا کرنے والی عورت اور زنا کرنے والا مرد کوڑے لگاؤ ان میں سے ہر ایک کو سو کوڑے۔
7	سَرِقَةٌ	چوری	1	وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا.(المائدة:38) چوری کرنے والا مرد اور چوری کرنے والی عورت کاٹ دو ان کے ہاتھ۔
8	شَهَادَةُ الزُّورِ	جھوٹی گواہی	1	وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ.(الفرقان:72) اور وہ لوگ جو جھوٹی گواہی نہیں دیتے۔
9	غِيبَةٌ	غیبت	1	وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا.(الحجرات:12) اور نہ غیبت کرے تم میں سے ایک دوسرے کی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الإثم فی القرآن

گناہ کے کام

الفاظ:15

کل استعمال:56

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
10	كِتْمَانُ الشَّهَادَةِ	گواہی چھپانا	1	وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَن يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ.(البقرة:283) اور نہ چھپاؤ گواہی اور جس نے گواہی کو چھپایا اس کا دل گناہ گار ہو گا۔
11	كِذْبٌ	جھوٹ	33	إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ.(النحل:105) بے شک جھوٹ باندھتے ہیں وہ لوگ جو ایمان نہیں رکھتے اللہ تعالیٰ کی نشانیوں پر۔
12	أَكْلُ الْمَيْتَةِ وَالدَّمِ وَلَحْمِ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ	مردار، خون، خنزیر کا گوشت اور غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا گیا جانور	2	حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ. (المائدة:3) حرام کیا گیا ہے تم پر مردار اور خون اور خنزیر کا گوشت اور جو غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا گیا ہو۔

الإثم فی القرآن

گناہ کے کام

الفاظ:15

کل استعمال:56

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
13	بَحِيرَةٌ سَائِبَةٌ وَصِيلَةٌ حَامٍ	بحیرہ، سائبہ، وصیلہ اور حامی	1	مَا جَعَلَ اللَّهُ مِن بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ.(المائدة:103) نہیں بنایا اللہ نے بحیرہ اور نہ سائبہ اور نہ حامی۔
14	نَقْصُ الْكَيْلِ	ناپ تول میں کمی	1	وَلَا تَنقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ.(هود:84) اور کمی نہ کرو ناپ تول میں۔
15	الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنصَابُ وَالْأَزْلَامُ	شراب، جوا، بت اور فال کے تیر	2	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ.(المائدة:90) اے ایمان والو! بے شک شراب اور جوا اور بت اور فال کے تیر ناپاک اور شیطانی عمل ہیں، بچو ان سے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

15 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

56 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ:11

کل استعمال:150

الإثم فی القرآن

گناہ

الإثم فی القرآن

گناہ

کل الفاظ: 11

کل استعمال: 150

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	إِثْمٌ	گناہ	35	قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ .(البقرة :219) کہہ دیجیے کہ ان دونوں (شراب اور جوا) میں بڑا گناہ ہے۔
2	جُنَاحٌ	گناہ	25	لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا .(النور :61) نہیں ہے تم پر کوئی گناہ کہ سب مل کر کھاؤ یا الگ الگ۔
3	حَرَجٌ	حرج	15	لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ .(النور :61) نہیں ہے اندھے پر کوئی حرج۔
4	حِنْثٌ	گناہ	1	وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ .(الواقعة:46) اور وہ اصرار کرتے تھے بڑے بڑے گناہوں پر۔
5	حُوبٌ	گناہ	1	إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا .(النساء:2) بے شک یہ (یتیم کا مال کھانا) بہت بڑا گناہ ہے۔
6	ذَنْبٌ	گناہ	39	وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ (یوسف :29) اور معافی مانگ اپنے گناہ کی۔

الإثم فی القرآن

گناہ

کل الفاظ: 11

کل استعمال: 150

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	عُدْوَانٌ	ظلم	8	وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ .(المائدة:2) اور تعاون نہ کرو گناہ اور ظلم پر۔
8	فَحْشَاءٌ	بے حیائی	7	الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُم بِالْفَحْشَاءِ .(البقرة :268) شیطان ڈراتا ہے تمہیں مفلسی سے اور حکم دیتا ہے تمہیں بے حیائی کا۔
9	لَمَمٌ	چھوٹا گناہ	1	الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ .(النجم:32) وہ لوگ جو بچتے ہیں بڑے گناہوں سے اور بے حیائی سے بھی سوائے کسی چھوٹے سے گناہ کے۔
10	مَعْصِيَةٌ	نافرمانی	2	فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ .(المجادلة:8) پس تم نہ سرگوشیاں کرو گناہ، ظلم اور پیغمبر کی نافرمانی کی۔
11	مُنكَرٌ	برائی	16	يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنكَرِ .(آل عمران :104) وہ حکم دیتے ہیں نیکی کا اور روکتے ہیں برائی سے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

11 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

150 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 18

کل استعمال: 168

الأطعمة فی القرآن

کھانے پینے کی چیزیں

الأطعمة فی القرآن

کھانے پینے کی چیزیں

کل الفاظ: 18 | کل استعمال: 168

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أُجَاجٌ	کڑوا	3	وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ. (الفرقان: 53) اور یہ ہے کھاری کڑوا۔
2	اٰنٍ	کھولتا ہوا گرم پانی	1	يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ اٰنٍ. (الرحمن: 44) چکر لگائیں گے اس کے اور کھولتے ہوئے تیز گرم پانی کے درمیان۔
3	حَمِيمٌ	کھولتا ہوا گرم پانی	20	لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ. (الأنعام: 70) ان جہنمیوں کے پینے کے لیے نہایت تیز گرم پانی ہوگا۔
4	خَمْرٌ	شراب	4	إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ. (المائدہ: 90) بات یہی ہے کہ شراب اور جوا (شیطانی کام ہیں)۔
5	دُهْنٌ	تیل	1	تَنْبُتُ بِالدُّهْنِ. (المؤمنون: 20) [illegible]

الأطعمة فی القرآن

کھانے پینے کی چیزیں

کل الفاظ: 18 | کل استعمال: 168

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	زَادٌ	توشہ	1	فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ. (البقرة: 197) بے شک بہترین توشہ پرہیز گاری ہے۔
7	زَيْتٌ	زیتون کا تیل	1	يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ. (النور: 35) قریب ہے کہ اس کا تیل خود ہی روشنی دینے لگے۔
8	شَحْمٌ ج: شُحُومٌ	چربی	1	وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا. (الأنعام: 54) گائے اور بکری میں سے ہم نے ان (یہودیوں) پر چربیاں حرام کر دی تھیں۔
9	طَيِّبٌ	پاکیزہ، اچھا	46	وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ. (النساء: 2) بدلے میں نہ لو ناپاک اور حرام چیز پاکیزہ اور حلال چیز کے۔
10	عَذْبٌ	میٹھا، خوشگوار	2	هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ. (الفرقان: 53) یہ ہے میٹھا اور مزیدار۔

الأطعمة فی القرآن

کھانے پینے کی چیزیں

کل الفاظ: 18 | کل استعمال: 168

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	عَسَلٌ	شہد	1	وَأَنْهَارٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى. (محمد: 15) اور نہریں ہیں شہد کی جو بہت صاف ہے۔
12	عَصْفٌ	بھس، بھوسا	3	وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ. (الرحمن: 12) اور اناج ہے بھس والا۔
13	لَبَنٌ	دودھ	2	وَأَنْهَارٌ مِّنْ لَّبَنٍ. (محمد: 15) اور نہریں ہیں دودھ کی۔
14	لَحْمٌ	گوشت	12	وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ. (الواقعة: 21) اور گوشت پرندوں کا جو انہیں مرغوب ہوگا۔

الأطعمة فی القرآن

کھانے پینے کی چیزیں

کل الفاظ: 18 | کل استعمال: 168

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
15	مَاءٌ	پانی	63	وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ. (الأنبياء: 30) اور ہم نے پیدا کیا پانی سے ہر زندہ چیز کو۔
16	مِسْكٌ	مشک	1	خِتَامُهُ مِسْكٌ. (المطففين: 26) اس (شراب) پر مہر ہوگی مشک کی۔
17	مِلْحٌ	نمک، کھارا	2	وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ. (الفرقان: 53) اور یہ ہے کھاری کڑوا۔
18	مَنٌّ	ایک قسم کی شبنم جو پتھروں اور درختوں پر شہد کی مانند جمتی تھی	4	وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَىٰ. (البقرة: 57) اور ہم نے اتارا تم پر من و سلویٰ۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
18 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
168 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 12 | کل استعمال: 71

الأثمار فی القرآن

راستے کے لیے مختلف الفاظ

کل الفاظ: 20 | کل استعمال: 89

الأثمار و الخضروات فی القرآن

پھل، سبزی اور اناج

الأثمار فی القرآن

کل الفاظ: 12

پھل

کل استعمال: 71

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	تِينٌ	انجیر	1	وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ. (التین: 1) قسم ہے انجیر کی اور زیتون کی۔
2	ثَمَرٌ	پھل	22	وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ. (الکھف: 34) اس کے پاس پھل تھے۔
3	خَمْطٌ	بدمزہ پھل	1	ذَوَاتَيْ أُكُلٍ خَمْطٍ. (سبا: 16) (دو باغ) جو بدمزہ پھلوں والے تھے۔
4	رُطَبٌ	تازہ کھجور	1	تُسَاقِطْ عَلَيْكِ رُطَبًا جَنِيًّا. (مریم: 25) یہ (کھجور کا تنا) گرا دے گا تیرے سامنے تر و تازہ کھجوریں۔
5	رُمَّانٌ	انار	3	فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ. (الرحمن: 68) ان دونوں میں میوے ہیں اور کھجور ہے اور انار۔
6	زَيْتُونٌ	زیتون	6	وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا. (الأنعام: 99) اور زیتون اور انار ملتے جلتے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأثمار فی القرآن

پھل

کل الفاظ: 12

کل استعمال: 71

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	سِدْرٌ	بیر	4	مِن سِدْرٍ قَلِيلٍ. (سبا: 16) بیری کے تھوڑے سے درختوں سے۔
8	طَلْحٌ	کیلا	1	وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ. (الواقعة: 29) اور کیلے تہہ بہ تہہ۔
9	طَلْعٌ	گچھا	4	مِن طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ. (الأنعام: 99) اس (کھجور) کے گچھے میں سے خوشے ہیں جو نیچے کو جھکے جاتے ہیں۔
10	عِنَبٌ	انگور	11	وَعِنَبًا وَقَضْبًا. (عبس: 28) اور انگور اور ترکاری۔
11	فَاكِهَةٌ	پھل	14	وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ. (الواقعة: 20) اور پھل جو وہ (جنتی) پسند کریں گے۔
12	كِمٌّ ج: أَكْمَامٌ	غلاف خوشہ	3	وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ. (الرحمن: 11) اور (جنت میں) کھجور کے درخت ہوں گے خوشوں والے۔

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 18

المأكولات فی القرآن

کھانے پینے کی چیزیں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

12 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

71 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

المأكولات فی القرآن

سبزی، اناج

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 32

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بَصَلٌ	پیاز	1	وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا. (البقرة: 61) اور گیہوں، مسور اور پیاز۔
2	بَقْلٌ	سبزی	1	مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِن بَقْلِهَا. (البقرة: 61) وہ چیزیں جو زمین اگاتی ہے یعنی زمین کی ترکاریاں۔
3	حَبٌّ، حَبَّةٌ	دانہ	9	فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبًّا. (عبس: 27) پھر ہم نے اگایا اس میں دانہ (اناج)۔
4	خَرْدَلٌ	رائی کا دانہ	2	وَإِن كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا. الأنبياء: 47) اور اگر ایک رائی کے دانے کے برابر بھی عمل ہوگا تو ہم اسے لاحاضر کریں گے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الماکولات فی القرآن

سبزی، اناج

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 32

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	شَطْأٌ	خوشہ	2	كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ.(الفتح:29) اس کھیتی کی طرح جس نے نکالا اپنا خوشہ۔
6	عَدَسٌ	دال	1	وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا. (البقرة: 61) اور (اس زمین کی) دال اور پیاز۔
7	فُوْمٌ	گندم	1	فُوْمِهَا. (البقرة: 61) اور (اس زمین کی) گندم۔
8	قِثَّآءٌ	ککڑی	1	مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّآئِهَا. (البقرة: 61) چیزیں جو زمین اگاتی ہے یعنی زمین کی ترکاریاں اور ککڑی۔

کل الفاظ: 19

کل استعمال: 94

النباتات فی القرآن

گھاس، پودے اور

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

18 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

النباتات فی القرآن

گھاس، پودے اور درخت

کل الفاظ: 19

کل استعمال: 94

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَبٌّ	چارہ	1	وَفَاكِهَةً وَّأَبًّا.(عبس:31) اور میوہ اور چارہ۔
2	أَثْلٌ	جھاؤ کا درخت	1	ذَوَاتَيْ أُكُلٍ خَمْطٍ وَّأَثْلٍ.(السبا:16) (دو باغ) جو بدمزہ میووں والے اور جھاؤ کے درخت والے تھے۔
3	أَصْلٌ	جڑ	3	إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِيْ أَصْلِ الْجَحِيْمِ.(الصّٰفّٰت:64) بے شک وہ ایسا درخت ہے جو نکلتا ہے جہنم کی جڑ سے۔
4	عُجُزٌ ج: أَعْجَازٌ	تنا، جڑیں	2	كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ.(القمر:20) گویا کہ وہ تنے ہیں کھجور کے۔
5	أَيْكَةٌ	جھنڈ، گنجان درخت	1	وَإِنْ كَانَ أَصْحٰبُ الْأَيْكَةِ لَظٰلِمِيْنَ. (الحجر:78) اور بے شک جھنڈ والے بھی بڑے ظالم تھے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

النباتات فی القرآن

گھاس، پودے اور درخت

کل الفاظ: 19 | کل استعمال: 94

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	حَدِيْقَةٌ ج: حَدَائِقُ	باغ	3	فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ. (النمل: 60) پھر ہم نے اگا دیے اس سے باغات۔
7	حَرْثٌ	کھیتی	14	وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ. (البقرة: 71) اور وہ گائے سیراب نہیں کرتی کھیتی کو۔
8	خُشُبٌ	لکڑی	1	كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُّسَنَّدَةٌ. (المنافقون: 4) گویا کہ یہ لکڑیاں ہیں سہارے سے لگائی ہوئی۔
9	رَطْبٌ	تر چیز	1	وَلَا رَطْبٍ وَّلَا يَابِسٍ. (الأنعام: 59) اور نہ کوئی تر نہ کوئی خشک چیز۔
10	زَرْعٌ	کھیتی	10	وَزَرْعٌ وَّنَخِيْلٌ. (الرعد: 4) اور کھیتی اور کھجور۔

النباتات فی القرآن

گھاس، پودے اور درخت

کل الفاظ: 19 | کل استعمال: 94

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	شَجَرَةٌ	درخت	26	لَا تَقْرَبَا هٰذِهِ الشَّجَرَةَ. (البقرة: 35) تم دونوں قریب نہ جانا اس درخت کے۔
12	شُعْبَةٌ ج: شُعَبٌ	شاخ	1	اِنْطَلِقُوْا إِلٰى ظِلٍّ ذِيْ ثَلَاثِ شُعَبٍ. (المرسلات: 30) چلو ایسے سائے کی طرف جو تین شاخوں والا ہے۔
13	صِنْوَانٌ	ایک جڑ یا تنے سے اگنے والی دو شاخیں	2	وَزَرْعٌ وَّنَخِيْلٌ صِنْوَانٌ. (الرعد: 4) اور کھیت ہیں اور کھجوروں کے درخت ہیں شاخ دار۔
14	ضِغْثٌ	گھاس کا مٹھا، گٹھا	3	وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا. (ص: 44) اور پکڑ واپنے ہاتھ میں تنکوں کا ایک مٹھا۔
15	عُرْجُوْنٌ	کھجور کی ٹہنی	1	حَتّٰى عَادَ كَالْعُرْجُوْنِ الْقَدِيْمِ. (یس: 39) یہاں تک کہ وہ (چاند) ہو جاتا ہے پرانی ٹہنی کی طرح۔

النباتات فی القرآن

گھاس، پودے اور درخت

کل الفاظ: 19 | کل استعمال: 94

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
16	فَرْعٌ	شاخ	1	وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ. (ابراهيم: 24) اس درخت کی ٹہنیاں آسمان میں ہیں۔
17	مَخْضُوْدٌ	وہ چیز جس میں کانٹے نہ ہوں	1	فِيْ سِدْرٍ مَّخْضُوْدٍ. (الواقعة: 28) بغیر کانٹوں کی بیریوں میں۔
18	مَرْعٰى	چارہ	2	وَالَّذِيْ أَخْرَجَ الْمَرْعٰى. (الأعلى: 4) وہ ذات جس نے نکالا (زمین سے) چارہ۔
19	نَخْلٌ	کھجور کا درخت	20	وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ. (الرحمن: 11) اور کھجور کے درخت خوشوں والے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

19 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

94 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ:9 | کل استعمال:46

الأحجار فی القران

پتھر، جواہرات، معدنیات

الأحجار فی القرآن

پتھر، جوہرات، معدنیات

کل الفاظ:9 | کل استعمال:46

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	فِضَّةٌ	چاندی	6	وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ.(آل عمران:14) اور ترتیب سے لگے ہوئے ڈھیر سونے اور چاندی کے۔
6	لُؤْلُؤٌ	موتی	6	كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُونٌ.(الطور:24) گویا کہ وہ چھپا کر رکھے ہوئے موتی ہیں۔
7	مَرْجَانٌ	مرجان	2	يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ.(الرحمن:22) نکلتے ہیں ان دونوں میں سے موتی اور مرجان۔
8	وَرِقٌ	چاندی کا سکہ	1	فَابْعَثُوا أَحَدَكُم بِوَرِقِكُمْ هَٰذِهِ.(الکھف:19) پس بھیجو اپنے میں سے کسی کو چاندی کا یہ سکہ دے کر۔
9	يَاقُوتٌ	یاقوت	1	كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ.(الرحمن:58) وہ حوریں یاقوت اور مرجان جیسی ہوں گی۔

الأحجار فی القرآن

پتھر، جوہرات، معدنیات

کل الفاظ:9 | کل استعمال:46

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	حَجَرٌ	پتھر	12	اِضْرِب بِّعَصَاكَ الْحَجَرَ .(البقرۃ:60) مارو اپنی لاٹھی پتھر پر۔
2	حَدِيدٌ	لوہا	7	اٰتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ .(الکھف:96) مجھے لا دو لوہے کی چادریں۔
3	ذَهَبٌ	سونا	8	وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ.(التوبۃ:34) اور جو لوگ جمع کر کے رکھتے ہیں سونا اور چاندی۔
4	سِجِّيلٌ	کنکر	3	وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ.(ھود:82) اور ہم نے برسائے ان پر پتھر کنکر کے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

9 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

46 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ:7

کل استعمال:392

السماویات فی القران

آسمان، ستارے اور سیارے

السماویات فی القران

کل الفاظ:7

آسمان، ستارے اور سیارے

کل استعمال:392

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	اُفُقٌ	آسمان کا کنارہ	3	وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَى. (النجم: 7) اور وہ تھا بلند آسمان کے کنارے پر۔
2	سَمَآءٌ	آسمان	310	وَالسَّمَآءِ وَالطَّارِقِ. (طارق: 1) قسم ہے آسمان کی اور اندھیرے میں روشن ہونے والے ستارے کی۔
3	شِعْرٰى	ایک ستارہ	1	وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشِّعْرٰى. (النجم: 49) اور یہ کہ وہی رب ہے شعری ستارے کا۔
4	شَمْسٌ	سورج	33	وَالشَّمْسِ وَضُحٰهَا. (الشمس: 1) قسم ہے سورج کی اور اس کی دھوپ کی۔

السماویات فی القران

آسمان، ستارے اور سیارے

کل الفاظ:7

کل استعمال:392

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	قَمَرٌ	چاند	27	اَلشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ. (الرحمن: 5) سورج اور چاند مقررہ حساب سے ہیں۔
6	كَوْكَبٌ	ستارہ	5	رَأٰى كَوْكَبًا. (الأنعام: 76) انہوں (ابراہیم) نے دیکھا ایک ستارہ۔
7	نَجْمٌ	ستارہ	13	وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ. (الرحمن: 6) اور ستارے اور درخت دونوں سجدہ کرتے ہیں۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

7 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

392 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ: 11 | کل استعمال: 48

الریح والسحاب والمطر فی القرآن

ہوا، بادل اور بارش

الریح والسحاب والمطر فی القرآن

ہوا، بادل اور بارش

کل الفاظ: 11 | کل استعمال: 48

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	رَعْدٌ	بادل کی گرج	2	فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ۔(البقرة:19) اس بادل میں ہیں اندھیریاں اور گرج اور بجلی۔
7	رِيحٌ	ہوا	29	وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ۔(سبا: 12) اور (ہم نے مسخر کر دیا) سلیمان کے لیے ہوا کو۔
8	غَمَامٌ	بادل	4	وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ۔(البقرة: 57) اور ہم نے سایہ کیا تم پر بادل کا۔
9	غَيْثٌ	بارش	3	وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ۔(لقمان: 34) اور اللہ اتارتا ہے بارش۔
10	مُزْنٌ	بادل	1	أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ؟(الواقعة:69) کیا تم ہی اتارتے ہو اس (پانی) کو بادلوں سے؟
11	وَدْقٌ	بارش	2	فَتَرَى الْوَدْقَ۔(النور:43) پھر آپ دیکھتے ہیں بارش۔

الریح والسحاب والمطر فی القرآن

ہوا، بادل اور بارش

کل الفاظ: 11 | کل استعمال: 48

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	إِعْصَارٌ	بگولا	1	فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ۔(البقرة: 266) پس آ پہنچا اس پر ایسا بگولا جس میں آگ تھی۔
2	جَوٌّ	فضا	1	مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ۔(النحل: 79) جو (پرندے) مسخر ہیں آسمان کی فضا میں۔
3	حَرُورٌ	دھوپ	1	وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ۔(فاطر: 21) اور نہ چھاؤں اور نہ دھوپ۔
4	سَمُومٌ	لو، گرم ہوا	3	وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ۔(الحجر: 27) اور جنات کو ہم نے پیدا کیا اس سے پہلے لو والی آگ سے۔
5	سَنَا	بجلی کی چمک	1	يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ۔(النور: 43) ایسا لگتا ہے کہ اس کی بجلی کی چمک آنکھوں کی بینائی لے جائے گی۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

11 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

48 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ:25 | کل استعمال:551

الأرض فی القران

زمین و سطح زمین

الأرض فی القران

زمین اور سطحِ زمین

کل الفاظ:25 | کل استعمال:551

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	بُقْعَةٌ	زمین کا ٹکڑا	1	فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ. (القصص: 30) بابرکت ٹکڑے میں۔
7	تُرَابٌ	مٹی	17	خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ. (آل عمران: 59) پیدا کیا اس کو مٹی سے۔
8	ثَرٰى	زمین	1	وَمَا تَحْتَ الثَّرٰى. (طه: 6) اور جو زمین کے نیچے ہے۔
9	جُبٌّ	کنواں	2	وَأَلْقُوهُ فِي غَيَابَةِ الْجُبِّ. (یوسف: 10) اور اسے پھینک دو اندھے کنویں میں۔
10	جُرُزٌ	چٹیل	2	وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا. (الکهف: 8) اور بے شک ہم بنانے والے ہیں اسے جو اس زمین پر چٹیل میدان۔

الأرض فی القران

زمین اور سطحِ زمین

کل الفاظ:25 | کل استعمال:551

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَحْقَافٌ	ریت کے ٹیلے	1	إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ. (الأحقاف: 21) جب ڈرایا اس نے اپنی قوم کو ریت کے ٹیلوں والے علاقے میں۔
2	أُخْدُودٌ	خندق	1	قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ. (البروج: 4) مارے گئے خندقوں والے۔
3	أَرْضٌ	زمین	461	إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا. (الزلزال: 1) جب جھنجھوڑ دی جائے گی زمین پوری طرح۔
4	أَمْتٌ	ابھری ہوئی جگہ	1	لَا تَرٰى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا. (طه: 107) تمہیں اس میں نہ کوئی ٹیڑھا پن نظر آئے گا نہ کوئی ابھری ہوئی جگہ۔
5	بَرٌّ	خشکی	12	وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ. (المائدة: 96) اور تم پر حرام کیا گیا ہے (حالتِ احرام میں) خشکی کا شکار پکڑنا۔

الأرض فی القران

زمین اور سطحِ زمین

کل الفاظ:25 | کل استعمال:551

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	حَدَبٌ	بلندی	1	وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ. (الأنبياء: 96) اور وہ ہر بلندی سے پھسلتے ہوں گے۔
12	رَبْوَةٌ	ٹیلہ	2	وَآوَيْنَاهُمَا إِلٰى رَبْوَةٍ. (المؤمنون: 50) اور ہم نے پناہ دی ان دونوں کو ٹیلے پر۔
13	سَاحَةٌ	صحن	1	فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ. (الصافات: 177) پس جب وہ اترا ان کے صحن میں۔
14	سَهْلٌ ج: سُهُولٌ	ہموار جگہ	1	تَتَّخِذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا. (الأعراف: 74) تم بناتے ہو اس کی ہموار جگہوں میں محل۔
15	صَدْعٌ	شگاف	1	وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ. (الطارق: 12) اور قسم ہے شگاف والی زمین کی۔

الأرض فی القران

زمین اور سطحِ زمین

کل الفاظ:25

کل استعمال:551

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
16	صَفْصَفٌ	چٹیل میدان	1	فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا.(طه:106) پھر چھوڑے گا اسے ہموار چٹیل میدان بنا کر۔
17	صَلْصَالٌ	سڑا ہوا گارا	5	وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ.(الحجر:26) اور بے شک پیدا کیا ہے ہم نے انسان کو سڑے ہوئے گارے سے۔
18	طِيْنٌ	مٹی	12	خَلَقَكُم مِّن طِينٍ.(الأنعام:2) پیدا کیا تمہیں مٹی سے۔
19	عَرَاءٌ	کھلا میدان	2	فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ.(الصافات:145) سو ڈال دیا ہم نے اس کو کھلے میدان میں۔
20	عَقَبَةٌ	دشوار گھاٹی	2	فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ.(البلد:11) پھر نہیں وہ داخل ہوا دشوار گھاٹی میں۔

الأرض فی القران

زمین اور سطحِ زمین

کل الفاظ:25

کل استعمال:551

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
21	غَائِطٌ	جائے ضرورت	2	أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ الْغَائِطِ .(المائدة:6) یا تم میں سے کوئی آیا ہو جائے ضرورت سے فارغ ہو کر۔
22	غَارٌ	غار	1	إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ.(التوبة:40) جبکہ وہ دونوں غار میں تھے۔
23	غَيَابَةٌ	کنویں کی گہرائی	2	وَأَجْمَعُوا أَن يَجْعَلُوهُ فِي غَيَابَةِ الْجُبِّ.(يوسف:15) اور اتفاق کر لیا انہوں نے کہ ڈال دیں اسے کنویں کی گہرائی میں۔
24	قَرَارٌ	ٹھہرنے کی جگہ، ٹھکانہ	9	وَبِئْسَ الْقَرَارُ. (ابراهيم:29) اور بدترین ٹھکانا (دوزخ) ہے۔
25	وَادٍ	وادی	10	رَّبَّنَا إِنِّي أَسْكَنتُ مِن ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ.(ابراهيم:37) اے ہمارے پروردگار! میں نے بسائی ہے اپنی کچھ اولاد وادی میں۔

کل الفاظ:18

کل استعمال:185

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

25 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

551 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الجبال والأودية والأنهار فی القران

پہاڑ، وادی اور سمندر

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الجبال فی القران

پہاڑ

کل الفاظ:18 | کل استعمال:185

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	جَبَلٌ	پہاڑ	39	لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ. (الحشر: 21) اگر ہم اتارتے اس قرآن کو کسی پہاڑ پر۔
2	جُودِيٌّ	پہاڑ کا نام	1	وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ. (هود: 44) اور (کشتی) جا لگی "جودی" پہاڑ پر۔
3	حِجَارَةٌ	پتھر	12	وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ. (البقرة: 24) اس (آگ) کا ایندھن انسان اور پتھر ہیں۔
4	صَخْرٌ	چٹان، بڑا پتھر	3	جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ (الفجر: 9) اور ان (ثمودیوں) نے تراشے تھے بڑے بڑے پتھر وادی میں۔
5	صَفَا	پہاڑ کا نام	1	إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللهِ. (البقرة: 158) بے شک صفا اور مروہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے ہیں۔

الجبال فی القران

پہاڑ

کل الفاظ:18 | کل استعمال:185

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	صَفْوَانٌ	صاف چٹان	1	فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ. (البقرة: 264) اس کی مثال ایسی ہے جیسے صاف چٹان۔
7	طَوْدٌ	پہاڑ، بڑا ٹیلہ	1	فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ. (الشعراء: 63) اس (سمندر کے پانی) کا ہر حصہ بڑے پہاڑ کے جتنا ہو گیا۔
8	طُورٌ	پہاڑ کا نام	10	وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ (البقرة: 63) اور بلند کیا ہم نے تمہارے اوپر طور پہاڑ کو۔
9	كَهْفٌ	غار	6	فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ. (الكهف: 11) پس ہم نے تھپکی دی ان کے کانوں پر غار میں۔
10	مَرْوَةٌ	پہاڑ کا نام	1	إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللهِ. (البقرة: 158) بے شک صفا اور مروہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے ہیں۔

الأنهار فی القران

دریا، سمندر

کل الفاظ:18 | کل استعمال:185

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	يَمٌّ	سمندر	9	فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ. (الأعراف: 136) پس ہم نے غرق کر دیا انہیں سمندر میں۔
12	بَحْرٌ	سمندر	41	وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ. (البقرة: 164) اور کشتیاں جو چلتی ہیں سمندروں میں۔
13	نَهْرٌ ج: أَنْهَارَ	دریا	54	وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ. (ابراهيم: 32) اور مسخر کر دیا تمہارے لیے دریاؤں کو۔
14	يَنْبُوعٌ	چشمہ	2	حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا. (الإسراء: 90) جب تک آپ جاری نہ کر دیں ہمارے لیے زمین سے کوئی چشمہ۔

الأودية فی القران

وادیاں

کل الفاظ:18 | کل استعمال:185

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
15	الْوَادِي الْأَيْمَنُ	بابرکت وادی	1	نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِي الْأَيْمَنِ. (القصص: 30) ان (موسیٰ علیہ السلام) کو پکارا گیا بابرکت وادی کے کنارے سے۔
16	وَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ	بغیر سبزے والی وادی	1	أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ. (ابراهيم: 37) میں نے بسایا اپنی کچھ اولاد کو ایسی وادی میں جس میں کوئی کھیتی نہیں۔
17	الْوَادِ الْمُقَدَّسِ	مقدس وادی	2	إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى. (طه: 12) تم اس وقت مقدس وادی میں ہو طوی کی۔
18	وَادِ النَّمْلِ	چیونٹیوں کی وادی	1	حَتَّى إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِ النَّمْلِ. (النمل: 19) یہاں تک کہ جب وہ سب پہنچے چیونٹیوں کی وادی میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

18 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

185 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

البلاد فی القرآن

بستی شہر اور مقامات

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 94

البلاد فی القرآن

بستی شہر اور مقامات

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 94

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بَكَّةُ	مکہ معظمہ کا نام	1	إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ. (آل عمران: 96) اللہ تعالیٰ کا پہلا گھر جو لوگوں کے لیے مقرر کیا گیا وہی ہے جو بکہ (مکہ) میں ہے۔
2	حُنَيْنٌ	حنین	1	وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ. (التوبة: 25) اور حنین کے دن جب تمہیں اچھی لگنے لگی تمہاری تعداد کی کثرت۔
3	سَيْنَاءُ	ایک صحرا کا نام	2	وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِن طُورِ سَيْنَاءَ. (المؤمنون: 20) اور وہ درخت جو نکلتا ہے سینا کے طور پہاڑ سے۔
4	عَرَفَاتٌ	میدانِ عرفات	1	فَإِذَا أَفَضْتُم مِّنْ عَرَفَاتٍ. (البقرة: 198) جب تم لوٹو میدانِ عرفات سے۔
5	قَرْيَةٌ	بستی، گاؤں	56	وَكَمْ قَصَمْنَا مِن قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً. (انبیاء: 11) اور بہت سی ہم نے تباہ کر دیں بستیاں جو ظالم تھیں۔
6	مَدْيَنَ	مدین	10	وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا. (الأعراف: 85) اور مدین کی طرف ان کے بھائی شعیب کو بھیجا۔
7	الْمَدِينَةُ	مدینہ	17	مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُم مِّنَ الْأَعْرَابِ أَن يَتَخَلَّفُوا عَن رَّسُولِ اللَّهِ. (التوبة: 120) جائز نہیں مدینہ کے باشندوں اور اس کے ارد گرد کے رہنے والوں کے لیے کہ وہ اللہ کے رسول سے پیچھے رہیں۔
8	مِصْرَ	مصر	5	أَن تَبَوَّآ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا. (یونس: 87) تم دونوں بساؤ اپنی قوم کو مصر کے گھروں میں۔
9	يَثْرِبَ	یثرب	1	يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ. (الأحزاب: 13) یثرب کے لوگو! تمہارے لیے ٹھہرنے کا کوئی موقع نہیں ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
9 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
94 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

البنیان فی القرآن

دیوار، عمارت اور قلعہ

کل الفاظ:17 | کل استعمال:175

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بَابٌ	دروازہ	27	لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَّاحِدٍ. (یوسف:67) داخل نہ ہونا تم سب ایک دروازے سے۔
2	بَيْتٌ	گھر	65	الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ. (المائدہ: 97) کعبہ جو کہ گھر ہے حرمت والا۔
3	بُرْجٌ ج: بُرُوْجٌ	برج	4	وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوْجِ. (البروج: 1) اور قسم ہے آسمان کی جو برجوں والا ہے۔
4	جِدَارٌ	دیوار	3	فَوَجَدَا فِيْهَا جِدَارًا. (الکھف:77) پس ان دونوں نے پائی اس بستی میں ایک دیوار۔

البنیان فی القرآن

دیوار، عمارت اور قلعہ

البنیان فی القرآن

کل الفاظ:17 | کل استعمال:175

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	دَارٌ	گھر	48	وَاللّٰهُ يَدْعُوْٓا اِلٰى دَارِ السَّلٰمِ. (یونس:25) اور اللہ تعالیٰ بلاتا ہے سلامتی کے گھر کی طرف۔
6	رَدْمٌ	مضبوط دیوار	1	اَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا. (الکھف:95) میں بنادوں تمہارے اور ان کے درمیان ایک مضبوط دیوار۔
7	سَدٌّ	آڑ، دیوار	4	وَجَعَلْنَا مِنْۢ بَيْنِ اَيْدِيْهِمْ سَدًّا. (یس:9) اور ہم نے بنادی ان کے سامنے ایک آڑ۔
8	سَقْفٌ	چھت	4	فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ. (النحل:26) پھر گر پڑی ان پر چھت۔
9	سُلَّمٌ	سیڑھی	2	اَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ. (الطور:38) کیا ان کے پاس کوئی سیڑھی ہے؟

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

البنیان فی القرآن

دیوار، عمارت اور قلعہ

کل الفاظ:17 | کل استعمال:175

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
10	سَمْكٌ	چھت	1	رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّاهَا.(النازعات:28) اس نے بلند کی اس کی چھت، پھر اسے ٹھیک ٹھاک کیا۔
11	سُوْرٌ	دیوار	1	فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُوْرٍ.(الحدید:13) پھر حائل کر دی گئی ان کے درمیان ایک دیوار۔
12	صَرْحٌ	محل	4	قِيْلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ.(النمل:44) اس سے کہا گیا: داخل ہو جاؤ اس محل میں۔
13	صَوْمَعَةٌ ج:صَوَامِعُ	گرجا	1	لَهُدِّمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ.(الحج:40) تو ضرور ڈھا دیے جاتے عبادت خانے اور گرجے۔

البنیان فی القرآن

دیوار، عمارت اور قلعہ

کل الفاظ:17 | کل استعمال:175

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
14	صِيْصِيَه ج:صَيَاصِيْ	قلعے	1	وَأَنْزَلَ الَّذِيْنَ ظَاهَرُوْهُم مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيْهِمْ.(الأحزاب:26) اور اللہ تعالیٰ اتار لایا ان اہل کتاب کو جنہوں نے (دشمنوں) کی مدد کی تھی ان کے قلعوں سے۔
15	عَمَدٌ	ستون	3	اللّٰهُ الَّذِيْ رَفَعَ السَّمٰوٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ.(الرعد:2) وہ اللہ جس نے بلند کیا آسمانوں کو بغیر ستونوں کے۔
16	قَصْرٌ	محل	4	إِنَّهَا تَرْمِيْ بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ.(المرسلات:32) یقیناً دوزخ پھینکتی ہے چنگاریاں جو محل کے جتنی ہیں۔
17	مَعَارِجُ	سیڑھی	2	مِنَ اللّٰهِ ذِي الْمَعَارِجِ.(المعارج:23) اس اللہ کی طرف سے جو سیڑھیوں والا ہے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

17 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

175 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ:8 | کل استعمال:158

النار فی القرآن

چنگاری، آگ اور شعلہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأشياء فی القرآن

چنگاری، آگ اور شعلہ

کل الفاظ: 8 | کل استعمال: 158

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	جَذْوَةٌ	انگارہ	1	لَعَلِّيٓ آتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِّنَ النَّارِ .(القصص :29) شاید میں تمہارے لیے لے آؤں وہاں سے کوئی خبر یا کوئی انگارہ آگ سے۔
2	دُخَانٌ	دھواں	2	ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ. (حم سجدہ: 11) پھر وہ (اللہ تعالیٰ) متوجہ ہوا آسمان کی طرف اور وہ دھواں تھا۔
3	رَمَادٌ	راکھ	1	أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ .(ابراھیم :18) ان کے اعمال اس راکھ کی طرح ہیں جسے ہوا تیزی سے اڑا لے جائے۔
4	شَرَرٌ	چنگاری	1	إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ . (المرسلات: 32) یقیناً دوزخ پھینکتی ہے چنگاریاں جو محل کے جتنی بڑی ہیں۔

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
158 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الأشياء فی القرآن

چنگاری، آگ اور شعلہ

کل الفاظ: 8 | کل استعمال: 158

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	شُوَاظٌ	شعلہ	1	يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّن نَّارٍ .(الرحمن :35) چھوڑا جائے گا تم دونوں پر شعلہ آگ کا۔
6	شِهَابٌ	شعلہ، انگارہ	5	فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ مُّبِينٌ. (الحجر: 18) اس (شیطان) کے پیچھے لگتا ہے روشن شعلہ۔
7	قَبَسٌ	شعلہ	2	لَّعَلِّيٓ آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ.(طه :10) شاید میں لے آؤں تمہارے پاس اس آگ میں سے کوئی شعلہ۔
8	نَارٌ	آگ	145	لَن تَمَسَّنَا النَّارُ.(البقرة :80) ہرگز نہ چھوئے گی ہمیں آگ۔

کل الفاظ: 8 | کل استعمال: 509

الآية والبرهان فی القرآن

نشانی اور دلیل

الأية والبرهان فی القران

نشانی

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 509

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	آيَةٌ ج: آيَاتٌ	نشانی	382	إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ.(العنکبوت:44) بے شک اس میں بڑی نشانی ہے مومنین کے لیے۔ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا (مریم :77) کیا دیکھا آپ نے اس شخص کو جس نے انکار کیا ہماری نشانیوں کا؟
2	شَرَطٌ ج: أَشْرَاطٌ	علامت	1	فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا.(محمد:18) پس یقینا آچکی ہیں اس کی علامتیں۔
3	شِعَارٌ ج: شَعَائِرُ	علامت	2	وَمَن يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِن تَقْوَى الْقُلُوبِ .(الحج :32) اور جو شخص تعظیم کرے اللہ کی نشانیوں کی تو یہ بات دلوں کے تقوی سے حاصل ہوتی ہے۔
4	رَمْزٌ	اشارہ	1	آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا.(آل عمران:41) تیری نشانی یہ ہے کہ تو بات نہیں کرے گا لوگوں سے تین دن تک مگر اشارے سے۔

الأية والبرهان فی القران

دلیل

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 509

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	بُرْهَانٌ	واضح دلیل	8	هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ.(البقرة :111) لے آؤ تم اپنی دلیل اگر تم سچے ہو۔
6	بَيِّنَةٌ	کھلی دلیل	71	فَقَدْ جَاءَكُم بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ.(الأنعام :157) پس یقینا آچکی تمہارے پاس واضح دلیل تمہارے رب کی طرف سے۔
7	حُجَّةٌ	پکی دلیل	7	فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ .(الأنعام :149) پس اللہ ہی کے لیے ہے ایسی دلیل جو دلوں تک پہنچنے والی ہے۔
8	سُلْطَانٌ	پکی دلیل	37	وَآتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُّبِينًا.(النساء :153) اور عطا کی ہم نے موسی کو واضح دلیل۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

509 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 6

کل استعمال: 13

السفر فی القرآن

سفر اور سامانِ سفر

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

السفر فی القرآن

سفر اور سامان سفر

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 13

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	رَحْلٌ	سامان	1	جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ. (یوسف:70) رکھ دیا پیالہ اپنے بھائی کے سامان میں۔
2	رِحْلَةٌ	سفر	1	إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ. (قریش:2) مانوس ہونا ان کا سردی اور گرمی کے سفر سے۔
3	زَادٌ	توشہ، زادِ راہ	4	وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى. (البقرۃ:197) اور زادِ راہ لے لو، پس بے شک بہترین زادِ راہ تقویٰ ہے۔

السفر فی القرآن

سفر اور سامان سفر

کل الفاظ: 6 | کل استعمال: 13

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	ظَعْنٌ	کوچ	1	تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ. (النحل:80) تم ہلکا سمجھتے ہو ان (خیموں) کو اپنے کوچ کے دن۔
5	سَفَرٌ	سفر	5	فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ. (البقرۃ:184) پھر جو ہو تم میں سے بیمار یا سفر پر۔
6	شُقَّةٌ	مسافت	1	وَلَكِنْ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ. (التوبۃ:42) اور لیکن دور دکھائی دی ان کو مسافت۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

13 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 113

القانون فی القرآن

قانون و دستور

القانون فی القرآن

قانون و دستور

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 113

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	شِرْعَةٌ	دستور	1	لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً. (المائدة:48) ہر ایک کے لیے بنایا ہم نے تم میں سے دستور۔
2	مِنْهَاجٌ	طریقہ	1	لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَّمِنْهَاجًا. (المائدة:48) ہر ایک کے لیے بنایا ہم نے تم میں سے دستور اور طریقہ۔
3	شَرِيْعَةٌ	طریقہ	1	ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَى شَرِيْعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ. (الجاثية:18) پھر کر دیا ہم نے آپ کو ایک طریقے پر دین کے۔

القانون فی القرآن

قانون و دستور

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 113

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	طَرِيْقَةٌ	مسلک، طرز	3	وَيَذْهَبَا بِطَرِيْقَتِكُمُ الْمُثْلَى. (طه:63) اور وہ دونوں (موسیٰ وہارون) نابود کر دیں تمہارے بہترین طرز زندگی کو۔
5	سُنَّةٌ	رسم، دستور	14	وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا. (الأحزاب:62) اور ہرگز نہیں پاؤ گے تم اللہ کے دستور میں تبدیلی۔
6	أُمَّةٌ	عقیدہ، نظریہ	51	إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَى أُمَّةٍ. (الزخرف:22) ہم نے پایا اپنے باپ دادا کو ایک راہ پر۔

القانون فی القرآن

قانون و دستور

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 113

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	شَاكِلَةٌ	انفرادی طرز عمل	1	كُلٌّ يَّعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ. (الإسراء:84) ہر (شخص) اپنے اپنے طریق پر عمل کرتا ہے۔
8	مَعْرُوْفٌ	طریقہ، دستور	39	وَلِلْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوْفِ. (البقرة:241) مطلقہ عورتوں کے لیے فائدہ پہنچانا ہے دستور کے مطابق۔
9	خُلُقٌ	طریقہ	2	إِنْ هٰذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِيْنَ. (الشعراء:137) نہیں ہے یہ مگر اگلوں کا طریقہ۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

9 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

113 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کر کے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 63

الجریمة وجزاءها فی القرآن

جرم وسزا

الجریمة وجزائها

کل الفاظ: 9 | جرم وسزا | کل استعمال: 63

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	قَرْحٌ	زخم	3	إِن يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ. (آل عمران:140) اگر پہنچے تم کو کوئی زخم۔
5	جُرْحٌ ج: جُرُوحٌ	زخم	1	وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ. (المائدة:45) اور زخموں کا بدلہ ہے۔
6	جِزْيَةٌ	جزیہ	4	حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَن يَدٍ. (التوبة:29) یہاں تک کہ وہ دیں جزیہ اپنے ہاتھ سے۔

الجریمة وجزائها

کل الفاظ: 9 | جرم وسزا | کل استعمال: 63

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	فِدْيَةٌ	فدیہ	4	فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنكُمْ فِدْيَةٌ. (الحدید:15) لہذا آج نہ لیا جائے گا تم سے کوئی فدیہ۔
2	قِصَاصٌ	برابر کا بدلہ	4	وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ. (البقرة:179) اور تمہارے لیے برابر کا بدلہ لینے میں (بڑی) زندگی ہے۔
3	دِيَةٌ	دیت	2	وَدِيَةٌ مُّسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ. (النساء:92) اور دیت جو حوالے کی جائے گی اس کے وارثوں کی طرف۔

الجریمة وجزائها

کل الفاظ: 9 | جرم وسزا | کل استعمال: 63

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	فِتْنَةٌ	فتنہ	30	وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ. (البقرة:191) اور فتنہ زیادہ سخت ہے قتل سے۔
8	قَتْلٌ	قتل	7	وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ. (البقرة:217) اور فتنہ بڑا (گناہ) ہے قتل سے۔
9	فَسَادٌ	فساد	8	وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ. (البقرة:205) اور اللہ پسند نہیں کرتا فساد کو۔

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
9 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
63 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

القوۃ فی القرآن

کل الفاظ: 3

طاقت و قوت

کل استعمال: 34

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	طَاقَةٌ	طاقت	2	وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ.(البقرۃ:286) اور نہ اٹھوا ہم سے وہ بوجھ کہ نہیں طاقت ہمیں اس (کے اٹھانے) کی۔
2	قُوَّةٌ	قوت	29	أَنَّ الْقُوَّةَ لِلّٰهِ جَمِيعًا. (البقرۃ:165) یقیناً قوت اللہ ہی کے لیے ہے ساری کی ساری۔
3	طَوْلٌ	طاقت	3	شَدِيدِ الْعِقَابِ، ذِي الطَّوْلِ. (غافر:3) شدید سزا دینے والا، طاقت، وسعت والا ہے۔

کل الفاظ: 3

کل استعمال: 34

القوۃ فی القرآن

طاقت و قوت

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
3 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
34 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 3

کل استعمال: 32

الصورۃ فی القرآن

شکل و صورت

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
3 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
32 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الصورۃ فی القرآن

کل الفاظ: 3

کل استعمال: 32

شکل و صورت

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	شَكْلٌ	مثل، مشابہہ	1	وَآخَرُ مِن شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ.(ص:58) اور دوسرا اس سے ملتا جلتا کئی قسم کا۔
2	صُوْرَةٌ	صورت	29	فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ.(الانفطار:8) جس صورت میں اس نے چاہا تجھے جوڑ دیا۔
3	تِمْثَالٌ ج: تَمَاثِيلُ	مورتیاں	2	مَا هَٰذِهِ التَّمَاثِيلُ.(الأنبياء:52) کیا ہیں یہ مورتیاں؟

کل الفاظ: 7

کل استعمال: 22

الفقر فی القرآن

غربت و بھوک

الفقر فی القرآن

کل الفاظ: 7

غربت و بھوک

کل استعمال: 22

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	فَقْرٌ	تنگ دستی	1	اَلشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ.(البقرة:268) شیطان ڈراتا ہے تمہیں تنگ دستی سے۔
2	عُسْرٌ	تنگی	7	وَلَا يُرِيْدُ بِكُمُ الْعُسْرَ.(البقرة:185) اور نہیں چاہتا وہ تمہارے لیے تنگی۔
3	مَسْكَنَةٌ	محتاجی غربت	2	وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ.(آل عمران:112) اور مسلط کر دی گئی ان پر محتاجی۔

الفقر فی القرآن

کل الفاظ: 7

غربت و بھوک

کل استعمال: 22

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	خَصَاصَةٌ	ضرورت	3	وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ.(الحشر:9) اگرچہ ہو ان کو سخت ضرورت۔
5	مَخْمَصَةٌ	بھوک	2	فَمَنِ اضْطُرَّ فِيْ مَخْمَصَةٍ.(المائدة:3) پھر جو سخت مجبور ہو جائے بھوک میں۔
6	جُوْعٌ	بھوک	4	اَلَّذِيْٓ اَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوْعٍ.(قریش:4) وہ ذات جس نے کھانا کھلایا ان کو بھوک میں۔
7	حَاجَةٌ	ضرورت	3	وَلَا يَجِدُوْنَ فِيْ صُدُوْرِهِمْ حَاجَةً.(الحشر:9) اور نہیں پاتے وہ اپنے سینوں میں کوئی ضرورت۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

7 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

22 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 6

کل استعمال: 38

الجهر و السر فی القران

پوشیدہ و علانیہ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الجهر و السر فی القرآن

کل الفاظ: 6

پوشیدہ و علانیہ

کل استعمال: 38

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	سِرٌّ	بھید، راز	11	الَّذِیْ یَعْلَمُ السِّرَّ .(الفرقان:6) وہ ذات جو جانتی ہے بھید۔
2	جَهْرٌ	ظاہر	10	یَعْلَمُ سِرَّکُمْ وَجَهْرَکُمْ .(الأنعام:3) وہ جانتا ہے تمہارا پوشیدہ اور تمہارا ظاہر۔
3	خَبْءٌ	چھپی ہوئی چیز	1	اَلَّذِیْ یُخْرِجُ الْخَبْءَ .(النمل:25) وہ ذات جو نکالتا ہے چھپی ہوئی چیزوں کو۔

الجهر و السر فی القرآن

کل الفاظ: 6

پوشیدہ و علانیہ

کل استعمال: 38

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	نَجْوٰی	سرگوشی	11	أَنَّ اللّٰهَ یَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ .(التوبة:78) یقیناً اللہ جانتا ہے ان کے بھید اور ان کی سرگوشیاں۔
5	عَلَانِیَةٌ	علانیہ	4	یُنْفِقُوْنَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّیْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَّعَلَانِیَةً .(البقرة:274) وہ خرچ کرتے ہیں اپنا مال رات اور دن میں چھپا کر اور دکھا کر۔
6	أَخْفٰی	بہت پوشیدہ بات	1	فَإِنَّهُ یَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفٰی .(طه:7) یقیناً وہ جانتا ہے پوشیدہ اور بہت پوشیدہ بات کو۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

38 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 40

کل استعمال: 481

الأشیاء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40 | کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَرِيكَةٌ ج: أَرَائِكُ	تخت	5	عَلَى الْأَرَائِكِ يَنظُرُونَ. (المطففين: 23) تختوں پر بیٹھے دیکھ رہے ہوں گے۔
2	بِضَاعَةٌ	پونجی	2	وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجَاةٍ. (یوسف: 88) ہم لے کر آئے ہیں پونجی معمولی۔
3	بِئْرٌ	کنواں	1	وَبِئْرٍ مُّعَطَّلَةٍ. (الحج: 45) اور کنویں بے کار۔
4	تَابُوتٌ	لکڑی کا صندوق	26	أَن يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ. (البقرة: 248) کہ آجائے تمہارے پاس لکڑی کا صندوق۔

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40 | کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	تَنُّورٌ	تنور	2	وَفَارَ التَّنُّورُ. (هود: 40) اور ابل پڑا تنور۔
6	ثَمَنٌ	قیمت	11	وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ. (یوسف: 20) اور انہوں نے بیچ ڈالا اسے بہت ہی ہلکی قیمت پر۔
7	جُدَدٌ	حصے	1	وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِيضٌ. (الفاطر: 27) اور پہاڑوں کے مختلف حصے سفید ہیں۔
8	حَبْلٌ	رسی	7	وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا. (آل عمران: 103) تھام لو اللہ کی رسی کو مضبوطی سے سب مل کر اور پھوٹ نہ ڈالو۔

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40 | کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	حَطَبٌ	لکڑیاں	2	وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ. (اللهب: 4) اور اس کی بیوی لکڑیاں اٹھانے والی۔
10	خُشُبٌ	لکڑی	1	كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُّسَنَّدَةٌ. (المنافقون: 4) گویا کہ وہ لکڑیاں ہیں سہارے سے لگائی ہوئی۔
11	خَيْطٌ	دھاگہ	2	حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ. (البقرة: 178) یہاں تک کہ ظاہر ہو جائے تمہارے لیے (صبح کا) سفید دھاگہ۔
12	دُسُرٌ	کیل میخ	1	وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ. (القمر: 13) اور ہم نے اس کو سوار کر لیا تختوں اور کیلوں والی (کشتی) پر۔
13	سَرِيرٌ ج: سُرُرٌ	تخت	6	عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ. (الحجر: 47) وہ تختوں پر آمنے سامنے بیٹھے ہوں گے۔

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40 | کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
14	سَفِينَةٌ	کشتی	4	إِذْ رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ. (الكهف: 71) جب وہ دونوں (موسیٰ اور خضر) سوار ہوئے ایک کشتی میں۔
15	سَمٌّ	ناکہ، سوئی کا سوراخ	1	حَتَّىٰ يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ. (الأعراف: 40) جب تک اونٹ داخل ہو جائے سوئی کے ناکے میں۔
16	سَوْطٌ	کوڑا	1	فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ. (الفجر: 13) پھر برسایا ان پر تیرے رب نے عذاب کا کوڑا۔
17	سُوقٌ ج: أَسْوَاقٌ	بازار	2	وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ. (الفرقان: 7) اور چلتا پھرتا ہے بازاروں میں۔
18	شَيْءٌ	چیز	283	إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (البقرة: 20) یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40 | کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
19	صَفَدٌ ج: أَصْفَادٌ	زنجیر	2	مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ. (ابراهيم:49) جکڑے ہوئے زنجیروں میں۔
20	صُوْرٌ	صور	10	وَنُفِخَ فِي الصُّوْرِ. (ق:20) اور پھونک دیا جائے گا صور میں۔
21	صُوْفٌ ج: أَصْوَافٌ	اُون	1	وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا. (النحل:80) اور ان (جانوروں) کی اون اور روؤں سے۔
22	عَرْشٌ	شاہی تخت	26	وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ. (الحاقة:17) اور اٹھائیں گے تیرے پروردگار کا عرش اپنے اوپر اس دن آٹھ فرشتے۔

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40 | کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
23	عُرْوَةٌ	دستہ	2	فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى. (البقرة:256) بے شک اس نے تھام لیا مضبوط دستے کو۔
24	عَصَا	لاٹھی	12	فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ. (الأعراف:107) پس ڈال دی موسیٰ نے اپنی لاٹھی۔
25	غِشَاوَةٌ	پردہ	2	وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ. (البقرة:7) اور ان کی آنکھوں پر پردہ ہے۔
26	غِطَاءٌ	پردہ	2	أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ. (الكهف:101) ان کی آنکھیں پردے میں ہیں۔
27	غُلْفٌ	غلاف	2	وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ. (البقرة:88) اور انہوں (کافروں) نے کہا: ہمارے دل غلاف والے ہیں۔

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40 | کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
28	غُلٌّ ج: أَغْلَالٌ	طوق	6	إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا. (يس:8) بے شک ہم نے ڈال دیے ان کی گردنوں میں طوق۔
29	فَخَّارَةٌ ج: فَخَّارٌ	ٹھیکرا	1	خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ. (الرحمن:14) اس نے پیدا کیا انسان کو مٹی سے ٹھیکرے کی طرح بجتی ہوئی۔
30	فِرَاشٌ	بچھونا	5	الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً. (البقرة:22) جس نے بنایا تمہارے لیے زمین کو بچھونا اور آسمان کو چھت۔
31	فَرْثٌ	گوبر	1	مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ. (النحل:66) درمیان سے گوبر اور خون کے۔

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40 | کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
32	فُلْكٌ	کشتی	23	وَاصْنَعِ الْفُلْكَ. (هود:37) اور تم بناؤ ایک کشتی۔
33	كُرْسِيٌّ	کرسی	2	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ. (البقرة:255) وسیع ہے کرسی اس کی آسمانوں اور زمین پر۔
34	قَبْرٌ	قبر	7	وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ. (التوبة:84) اور آپ نہ کھڑے ہوں اس کی قبر پر۔
35	قِبْلَةٌ	قبلہ، سمت قبلہ	7	وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ. (البقرة:145) اور نہ آپ ماننے والے ہیں ان کے قبلے کو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأشياء المتفرقة فی القرآن

متفرق اشیاء

کل الفاظ: 40

کل استعمال: 481

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
36	قُفْلٌ ج: أَقْفَالُ	تالے	1	أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا؟ (محمد: 24) کیا وہ غور و فکر نہیں کرتے قرآن میں یا ان کے دلوں پر تالے ہیں؟
37	مَحِيضٌ	حیض	2	وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى. (البقرة: 222) وہ آپ سے سوال کرتے ہیں حیض کے بارے میں، کہ دیجیے وہ گندگی ہے۔
38	مِنْسَأَةٌ	لاٹھی	1	تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُ. (سبأ: 14) وہ کیڑا کھا رہا تھا ان (سلیمان علیہ السلام) کی لاٹھی کو۔
39	مَهْدٌ	گود	5	وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ. (آل عمران: 46) اور وہ باتیں کرتا ہے لوگوں سے گود میں۔
40	وَتَدٌ ج: أَوْتَادٌ	میخ، کیل	3	وَفِرْعَوْنَ ذُو الْأَوْتَادِ. (ص: 12) اور فرعون میخوں والا۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

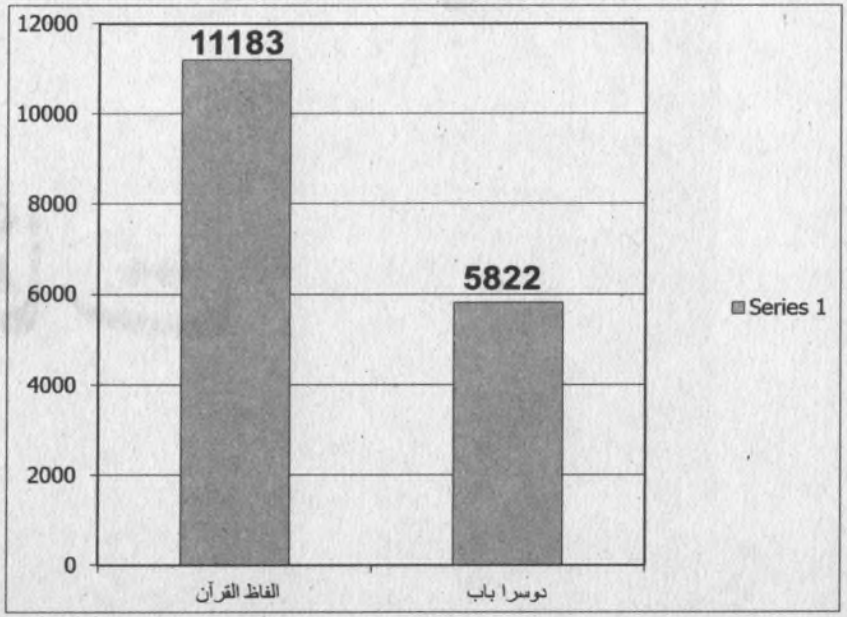
40 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

481 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں



پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

تیسرا باب

متفرقات

کل اسماء:6 | کل استعمال:10

آلات الحرب

ہتھیار

آلات الحرب

کل اسماء:6

ہتھیار

کل استعمال:10

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	سَابِغَةٌ ج:سَابِغَاتٌ	کشادہ اور پوری زرہیں	1	أَنِ اعْمَلْ سَابِغَاتٍ وَّقَدِّرْ فِي السَّرْدِ.(سبأ:11) کہ بناؤ پوری پوری زرہیں، اور توازن رکھو کڑیوں میں۔
5	شَوْكَةٌ	اسلحہ، کانٹا	1	غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ.(الانفال:7) بغیر اسلحہ کے۔
6	قَوْسٌ تثنیہ:قَوْسَانِ	کمان	1	فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ.(النجم:9) وہ قریب تھا دو کمانوں کے فاصلے کے برابر یا اس سے بھی زیادہ قریب۔

آلات الحرب

کل اسماء:6

ہتھیار

کل استعمال:10

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَسْلِحَةٌ	اسلحہ	4	وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ.(النساء:102) چاہتے ہیں وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا کہ تم غافل ہو جاؤ اپنے ہتھیاروں اور اپنے سامان سے۔
2	جُنَّةٌ	ڈھال	2	اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً.(المجادلة:16) انہوں نے بنالیا ہے اپنی قسموں کو ڈھال۔
3	رِمَاحٌ	نیزہ	1	تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ.(المائدة:94) پہنچ جائیں اُس شکار تک تمہارے ہاتھ اور تمہارے نیزے۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

10 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل اسماء:6

أدوات الكتابة
قلم اور کتاب

الحمد لله
آپ نے اس سبق میں
6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
281 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل استعمال:281

أدوات الكتابة
قلم اور کتاب

کل الفاظ:6

کل استعمال:281

شمار	قرآنی اسماء	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	سِجِلٌّ	کاغذ	1	يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ.(الأنبياء:104) جس دن ہم لپیٹیں گے آسمان کو لکھے ہوئے کاغذ کے لپیٹنے کی طرح۔
2	صَحِيفَةٌ ج:صُحُفٌ	صحیفہ	8	صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى.(الأعلى:19) صحیفوں (میں) ابراہیم اور موسیٰ کے۔
3	قِرْطَاسٌ	کاغذ	2	وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ.(الأنعام:7) اگر ہم نازل کر دیتے تم پر کوئی ایسی کتاب جو ہوتی کاغذ میں۔
4	قَلَمٌ	قلم	4	الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ.(العلق:4) جس (رب) نے تعلیم دی قلم سے۔
5	كِتَابٌ	کتاب	261	ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ.(البقرة:2) اور وہ ایسی کتاب ہے کہ نہیں ہے کوئی شک اس میں۔
6	لَوْحٌ	تختی	5	فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ.(البروج:22) محفوظ تختی میں۔

کل الفاظ:16

کل استعمال: 53

اللباس فی القرآن
لباس

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اللباس فی القرآن

کل الفاظ:16

لباس

کل استعمال: 53

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	إِسْتَبْرَقٌ	موٹا ریشم	3	وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِّن سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ . (الكهف: 31) اور وہ جنتی پہنیں گے کپڑے باریک اور موٹے ریشم کے۔
2	سِوَارٌ ج: أَسَاوِرُ	کنگن	5	يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ . (الكهف: 31) ان کو پہنائے جائیں گے اس (جنت) میں کنگن۔
3	بِطَانَةٌ ج: بَطَائِنُ	استر، اندر کا کپڑا	2	مُتَّكِئِينَ عَلَىٰ فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ . (الرحمن: 54) جنتی ٹیک لگائے ہوئے ہوں گے ایسے تکیوں پر جن کے اندر کا کپڑا موٹے ریشم کا ہو گا۔
4	ثَوْبٌ ج: ثِيَابٌ	کپڑے	8	قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ . (الحج: 19) بنائے جائیں گے ان (کافروں کے لیے) کپڑے آگ کے۔
5	جَيْبٌ	گریبان	3	وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ . (النمل: 12) اور داخل کر اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں۔

اللباس فی القرآن

کل الفاظ:16

لباس

کل استعمال: 53

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	حِجَابٌ	پردہ	7	وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ . (الأعراف: 46) اور ان دونوں کے درمیان ہو گا ایک پردہ۔
7	حِلْيَةٌ	زیور	5	وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً . (النحل: 14) اور تم نکالو اس (سمندر) سے زیورات۔
8	جِلْبَابٌ ج: جَلَابِيبُ	چادریں	1	يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِن جَلَابِيبِهِنَّ . (الأحزاب: 59) وہ لٹکالیں اپنے اوپر اپنی چادریں۔
9	حَرِيرٌ	ریشم	3	وَجَزَاهُم بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا . (الدهر: 12) اور بدلہ دیا انہیں ان کے صبر کا جنت اور ریشمی لباس۔
10	دِفْءٌ	گرم لباس	1	لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ . (النحل: 5) تمہارے لیے ان چوپاؤں (کی کھال) میں گرم لباس ہیں۔

اللباس فی القرآن

کل الفاظ:16

لباس

کل استعمال: 53

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	رَفْرَفٌ	مسند، تکیہ	1	مُتَّكِئِينَ عَلَىٰ رَفْرَفٍ خُضْرٍ . (الرحمن: 76) جنتی ٹیک لگائے ہوئے ہوں گے سبز تکیوں پر۔
12	سِرْبَالٌ ج: سَرَابِيلُ	لباس، کرتہ	3	وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ . (النحل: 81) اور اسی اللہ نے بنائے ہیں تمہارے لیے لباس۔
13	سُرَادِقُ	قنات، خیمہ	1	أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا . (الكهف: 29) گھیر لیں گی انہیں قناتیں آگ کی۔
14	سُنْدُسٌ	باریک ریشم	3	عَالِيَهُمْ ثِيَابُ سُندُسٍ . (الدهر: 21) ان پر لباس ہو گا باریک ریشم کا۔
15	قَمِيصٌ	قمیص	6	وَجَاءُوا عَلَىٰ قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ . (يوسف: 11) اور وہ لے آئے یوسف کی قمیص پر خون جھوٹ موٹ کا۔
16	نَعْلٌ تثنیہ: نَعْلَانِ	جوتا	1	إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ . (طه: 12) یقیناً میں ہی تیرا پروردگار ہوں۔ پس تو اتار دے اپنی جوتیاں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

16 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

53 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ: 11 | کل استعمال: 24

الظروف فی القرآن

برتن

الظروف فی القرآن

کل الفاظ: 11 | کل استعمال: 24

برتن

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
7	قِدْرٌ ج: قُدُوْرٌ	دیگ	1	وَقُدُوْرٍ رَّاسِيَاتٍ. (سبا:13) اور دیگیں چولہوں پر جمی ہوئی۔
8	قَارُوْرَةٌ ج: قَوَارِيْرُ	شیشے	3	قَوَارِيْرَ مِنْ فِضَّةٍ. (الدھر:16) شیشے چاندی کے۔
9	كَأْسٌ	پیالہ، جام	6	يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ. (الصّٰفّٰت:45) ان پر پھرایا جائے گا جام۔
10	كُوْبٌ ج: أَكْوَابٌ	پیالہ، جام	4	بِأَكْوَابٍ وَّأَبَارِيْقَ. (الواقعة:18) پیالے اور جگ لے کر۔
11	وِعَاءٌ	برتن	3	قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيْهِ. (یوسف:76) اپنے بھائی کے برتن سے پہلے۔

الظروف فی القرآن

کل الفاظ: 11 | کل استعمال: 24

برتن

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	إِنَاءٌ ج: أَوَانِيَةٌ	برتن	2	وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِآنِيَةٍ مِّنْ فِضَّةٍ. (الدھر:15) اور ان پر پھرائے جائیں گے برتن چاندی کے۔
2	جفنة ج: جِفَانٌ	بڑے پیالے	1	وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ. (سبا:13) اور بڑے پیالے حوض کی طرح کے۔
3	دَلْوٌ	ڈول	1	فَأَدْلٰى دَلْوَهٗ. (یوسف:19) اس نے لٹکایا اپنا ڈول۔
4	سِكِّيْنٌ	چھری	1	وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّيْنًا. (یوسف:31) اور اس نے پکڑا دی ہر عورت کو ان میں سے ایک چھری۔
5	صِحَافٌ	تھالی	1	يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ. (الزخرف:71) اور ان پر پھرائی جائیں گی تھالیاں سونے کی۔
6	صُوَاعٌ	پیمانہ، پانی پینے کا برتن	1	نَفْقِدُ صُوَاعَ الْمَلِكِ. (یوسف:71) ہم گم پاتے ہیں بادشاہ کا برتن۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

11 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

24 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ:32

کل استعمال:881

الأوقات فی القرآن

وقت

الأوقات فی القرآن

کل الفاظ:32

وقت

کل استعمال: 881

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	آنَاءُ	وقت	3	يَتْلُوْنَ آيَاتِ اللهِ آنَاءَ اللَّيْلِ. (آل عمران: 113) تلاوت کرتے ہیں کلام اللہ کی رات کے وقت۔
7	بُكْرَةٌ	صبح	9	سَبِّحُوْا بُكْرَةً وَّعَشِيًّا. (مریم: 11) تم تسبیح بیان کرو صبح وشام (اللہ تعالیٰ کی)۔
8	عَشِيٌّ	شام	11	النَّارُ يُعْرَضُوْنَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَّعَشِيًّا. (غافر: 46) آگ پر پیش کیے جاتے ہیں صبح وشام۔
9	بَغْتَةً	اچانک	13	إِذَا جَاءَتْهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً. (الأنعام: 31) جب آجائے گی ان پر قیامت اچانک۔
10	تَارَةٌ	ایک مرتبہ	2	أَنْ يُّعِيْدَكُمْ فِيْهِ تَارَةً أُخْرٰى. (الاسری: 69) یہ کہ اللہ تعالیٰ لوٹا دے تمہیں اس (سمندر) میں ایک مرتبہ پھر۔

الأوقات فی القرآن

کل الفاظ:32

وقت

کل استعمال: 881

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَبَدٌ	ہمیشہ	28	خَالِدِيْنَ فِيْهَا أَبَدًا. (النساء: 57) رہیں گے اس میں ہمیشہ ہمیشہ۔
2	أَجَلٌ	مقررہ وقت	53	إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا. (منافقون: 11) جب آجاتا ہے مقررہ وقت اس کا۔
3	أَلْآنَ	اب	8	أَلْآنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ. (البقرة: 71) اب آپ لے آئے حق بات۔
4	أَمَدٌ	مدت	3	فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ. (الحدید: 16) پھر جب گزر گئی ان پر ایک مدت۔
5	أَمْسِ	گزشتہ کل	4	كَأَنْ لَّمْ تَغْنَ بِالْأَمْسِ. (یونس: 24) گویا کہ وہ (آبادیاں) موجود ہی نہ تھیں کل۔

الأوقات فی القرآن

کل الفاظ:32

وقت

کل استعمال: 881

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	حِجَّةٌ ج: حِجَجٌ	برس، سال	1	عَلٰى أَنْ تَأْجُرَنِيْ ثَمَانِيَ حِجَجٍ. (القصص: 27) اس (شرط پر) کہ آپ میرا کام کاج کریں گے آٹھ سال تک۔
12	حُقُبٌ	سالہا سال لمبی مدت	2	أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا. (الکھف: 60) یا میں چلتا رہوں سالہا سال۔
13	حَوْلٌ	سال	2	مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ. (البقرة: 240) فائدہ اٹھائیں سال بھر تک۔
14	حِيْنٌ	وقت، مدت	35	هَلْ أَتٰى عَلَى الْإِنْسَانِ حِيْنٌ مِّنَ الدَّهْرِ؟ (الدھر: 1) کیا آیا ہے انسان پر کبھی ایسا وقت زمانے میں؟
15	دَهْرٌ	طویل زمانہ لمبی مدت	2	هَلْ أَتٰى عَلَى الْإِنْسَانِ حِيْنٌ مِّنَ الدَّهْرِ؟ (الدھر: 1) کیا آیا ہے انسان پر کبھی ایسا وقت زمانے میں؟

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأوقات فی القرآن

وقت

کل الفاظ:32 — کل استعمال: 881

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
16	زَمْهَرِيْرٌ	سخت سردی	1	لَا يَرَوْنَ فِيْهَا شَمْسًا وَّلَا زَمْهَرِيْرًا.(الدھر:13) نہ دیکھیں گے اس میں سورج کی گرمی نہ سخت سردی۔
17	سَبْتٌ	ہفتہ کا دن	6	اَلَّذِيْنَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ. (البقرۃ: 65) وہ لوگ جو حد سے بڑھ گئے تم میں سے ہفتہ کے دن میں۔
18	سَرْمَدٌ	ہمیشہ	2	اِنْ جَعَلَ اللّٰهُ عَلَيْكُمُ الَّيْلَ سَرْمَدًا اِلٰى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.(القصص:71) اگر بنادے اللہ تعالیٰ تمہارے اوپر رات ہمیشہ کے لیے قیامت تک کے لیے۔
19	سَنَةٌ	سال	19	لَوْ يُعَمَّرُ اَلْفَ سَنَةٍ. (البقرۃ: 69) کاش کہ اس کو عمر دی جائے ایک ہزار سال!

الأوقات فی القرآن

وقت

کل الفاظ:32 — کل استعمال: 881

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
20	شِتَاءٌ	سردی	1	رِحْلَةَ الشِّتَآءِ وَالصَّيْفِ. (قریش: 2) سفر سردی اور گرمی کے۔
21	شَهْرٌ	مہینہ	21	فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ. (البقرۃ: 185) پس جو شخص پائے تم میں سے اس مہینہ کو۔
22	صِرٌّ	سخت سردی	1	كَمَثَلِ رِيْحٍ فِيْهَا صِرٌّ.(آل عمران:117) اس کی مثال تیز ہوا کی ہے جس میں سخت سردی ہو۔
23	صَيْفٌ	گرمی	1	رِحْلَةَ الشِّتَآءِ وَالصَّيْفِ. (قریش: 2) سفر سردی اور گرمی کے۔

الأوقات فی القرآن

وقت

کل الفاظ:32 — کل استعمال: 881

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
24	ضُحٰى	چاشت کا وقت	6	وَالضُّحٰى. (الضحیٰ: 1) قسم ہے چاشت کے وقت کی۔
25	ظَهِيْرَةٌ	ظہر کا وقت	1	وَحِيْنَ تَضَعُوْنَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيْرَةِ.(سبا:22) اور جب تم اپنے کپڑے اتارتے ہو ظہر کے وقت۔
26	عِشَاءٌ	رات	13	وَجَاءُوْا اَبَاهُمْ عِشَاءً. (یوسف: 16) اور وہ پہنچے اپنے باپ کے پاس رات کے وقت۔
27	عَصْرٌ	زمانہ، دن کا آخری حصہ	1	وَالْعَصْرِ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِيْ خُسْرٍ. (العصر: 1.2) زمانہ کی قسم! بے شک انسان خسارے میں ہے۔
28	عُمُرٌ	زندگی، عمر	7	وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّرَدُّ اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ. (النحل:70) تم میں سے ایسے بھی ہیں جو لوٹائے جاتے ہیں بدترین عمر کی طرف۔

الأوقات فی القرآن

وقت

کل الفاظ:32 — کل استعمال: 881

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
29	فَتْرَةٌ	وقفہ	1	عَلٰى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ.(المائدۃ:19) ایک وقفے کے بعد رسولوں (کی آمد) کے۔
30	لَيْلٌ	رات	92	ثُمَّ اَتِمُّوا الصِّيَامَ اِلَى الَّيْلِ. (البقرۃ: 187) پھر پورا کرو روزے کو رات تک۔
31	نَهَارٌ	دن	57	تُوْلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ. (آل عمران: 116) تو ہی داخل کرتا ہے رات کو دن میں۔
32	يَوْمٌ	دن	475	مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ. (الفاتحۃ: 3) مالک ہے بدلے کے دن (یعنی قیامت) کا۔

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
32 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
881 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الجهات فی القرآن

جهات

کل الفاظ: 18 — کل استعمال: 855

الجهات فی القرآن

جهات

کل الفاظ: 18 — کل استعمال: 855

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بَيْنَ	درمیان	266	رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا .(الأعراف: 89) اے ہمارے پروردگار! فیصلہ کردے ہمارے درمیان اور ہماری قوم کے درمیان۔
2	حَوْلٌ	اردگرد	17	فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ.(البقرة: 17) پس جس وقت اس (آگ) نے روشن کردیا اس کے اردگرد کو۔
3	تَحْتَ	نیچے	51	إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ. (الفتح: 18) جب وہ مومن تجھ سے بیعت کررہے تھے درخت کے نیچے۔
4	فَوْقَ	اوپر	40	وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ.(البقرة: 63) اور بلند کیا ہم نے تمہارے اوپر طور پہاڑ کو۔
5	جَانِبٌ	جانب، طرف	19	وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ. (مریم: 52) ہم نے اسے پکارا طور کی دائیں جانب سے۔

جهات

کل الفاظ: 18 — کل استعمال: 855

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	شَرْقِيَّةٌ	مشرقی جانب والی	2	لَا شَرْقِيَّةٍ وَّلَا غَرْبِيَّةٍ. (النور: 35) (وہ درخت) نہ مشرقی ہے نہ مغربی۔
7	غَرْبِيَّةٌ	مغربی جانب والی	1	لَا شَرْقِيَّةٍ وَّلَا غَرْبِيَّةٍ. (النور: 35) (وہ درخت) نہ مشرقی ہے نہ مغربی۔
8	شَطْرٌ	جہت، جانب	5	فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ. (البقرة: 144) آپ پھیر لیں اپنا منہ جانب مسجد حرام کے۔
9	يَمِيْنٌ	دائیں جانب	65	وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ.(الكهف: 18) اور ہم کروٹ دلواتے رہتے ہیں ان کو دائیں جانب اور بائیں جانب۔
10	شِمَالٌ	بائیں جانب	10	وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ.(الواقعة: 41) اور بائیں جانب والے (کیا بتائیں) بائیں جانب والے کیا ہیں؟

پڑھنے کی ترتیب .... دائیں سے بائیں

الجهات فی القرآن

جہات

کل الفاظ: 18

کل استعمال: 855

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
11	عِطْفٌ	پہلو	1	ثَانِيَ عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللهِ.(الحج: 9) اکڑاتے ہوئے اپنے پہلو کو تاکہ گمراہ کرے اللہ کے راستے سے۔
12	قَبْلُ	پہلے	232	وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا. (البقرة: 89) حالانکہ وہ خود پہلے فتح چاہتے تھے ان لوگوں پر جنہوں نے کفر کیا۔
13	بَعْدُ	بعد	100	وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ.(البقرة: 87) اور ہم نے بھیجے پے در پے اس کے بعد رسول۔
14	قُبُلٌ	سامنے	3	إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ. (یوسف:26) اگر اس کا کرتہ پھٹا ہوا ہے سامنے سے۔
15	دُبُرٌ	پیچھے	18	وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ.(یوسف:25) اور اس نے پھاڑ دی یوسف کی قمیص پیچھے سے۔

الجهات فی القرآن

جہات

کل الفاظ: 18

کل استعمال: 855

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
16	قِبَلَ	جانب	4	قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.(البقرة:177) مشرق اور مغرب کی جانب۔
17	مَشْرِقٌ	مشرق	11	وَلِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ. (البقرة:115) اور اللہ ہی کے لیے ہے مشرق اور مغرب۔
18	مَغْرِبٌ	مغرب	10	رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.(المزمل:9) وہ رب ہے مشرق اور مغرب کا۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

18 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

855 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً 4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کل الفاظ: 9

کل استعمال: 27

الألوان فی القران

رنگوں کے نام

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

الألوان فی القران

رنگوں کے نام

کل الفاظ: 9

کل استعمال: 27

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَبْيَضُ	سفید	1	حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ. (البقرة: 187) یہاں تک کہ ظاہر ہو جائے تمہارے لیے (صبح کا) سفید دھاگہ۔
2	أَحْمَرُ ج: حُمْرٌ	سرخ	1	وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِيضٌ وَّحُمْرٌ. (فاطر: 27) اور پہاڑوں کے کچھ حصے سفید ہیں اور کچھ سرخ۔
3	أَخْضَرُ	سبز	8	الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا. (یس: 80) وہ ذات جس نے پیدا کر دی تمہارے لیے سبز درخت سے آگ۔
4	أَسْوَدُ	کالا	1	حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ. (البقرة: 187) یہاں تک کہ الگ ظاہر ہو جائے تمہارے لیے سفید دھاگہ کالے دھاگے سے۔
5	أَصْفَرُ ج: صُفْرٌ	زرد	2	كَأَنَّهٗ جِمٰلَةٌ صُفْرٌ. (المرسلات: 33) گویا کہ وہ (اونٹ) جھنگلا (یا) زرد اونٹ ہیں۔

الألوان فی القران

رنگوں کے نام

کل الفاظ: 9

کل استعمال: 27

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
6	صِبْغَةٌ	رنگ	3	صِبْغَةَ اللّٰهِ. (البقرة: 138) اللہ کا رنگ۔
7	غَرَابِيْبُ	بہت کالا	1	وَغَرَابِيْبُ سُوْدٌ. (فاطر: 27) اور (پہاڑوں کے کچھ ٹکڑے) بہت گہرے سیاہ بھی ہیں۔
8	لَوْنٌ	رنگ	9	يُبَيِّنْ لَّنَا مَا لَوْنُهَا. (البقرة: 69) وہ (اللہ) ہمیں بتلا دے کہ اس گائے کا رنگ کیا ہو۔
9	مُدْهَامَّتَانِ	گہرا سبز	1	مُدْهَامَّتَانِ. (الرحمٰن: 64) دونوں جنتیں گہری سبز ہیں۔

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 63

الضوء فی القرآن

روشنی

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

9 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

27 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الضوء فی القرآن

روشنی

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 63

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	سِرَاجٌ	چراغ	4	وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا .(الفرقان: 61) اور اس اللہ نے بنایا اس (آسمان) میں چراغ۔
2	شَفَقٌ	شام کے وقت کی سرخی	1	فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ. (الإنشقاق:16) میں قسم کھاتا ہوں شام کے وقت کی سرخی کی۔
3	ضِيَاءٌ	روشنی	3	جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً.(یونس:5) اس (اللہ) نے بنایا سورج کو روشنی۔
4	فَجْرٌ	صبح کی روشنی	6	سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ. (القدر: 5) سراسر سلامتی ہے یہ رات فجر کے طلوع ہونے تک۔

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
8 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
36 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الضوء فی القرآن

روشنی

کل الفاظ: 8

کل استعمال: 63

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	فَلَقٌ	صبح کا تڑکا	1	قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ . (الفلق:1) کہہ دیجیے میں پناہ مانگتا ہوں صبح کے رب کی۔
6	مِشْكَاةٌ	طاق، جس میں چراغ رکھا جاتا ہے	1	مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ. (النور: 35) اس (اللہ) کے نور کی مثال ایک طاق جیسی ہے۔
7	مِصْبَاحٌ	چراغ	4	الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ.(النور :35) چراغ شیشے میں ہے۔
8	نُورٌ	روشنی	43	ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ .(البقرة :17) لے گیا اللہ تعالی ان کی روشنی کو۔

کل الفاظ: 16

کل استعمال: 47

الصوت فی القران

آواز

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

الصوت فی القرآن

آواز

کل الفاظ: 16 | کل استعمال: 47

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	حَسِيْسٌ	آہٹ	1	لَا يَسْمَعُوْنَ حَسِيْسَهَا. (الأنبياء:102) نہیں سنیں گے وہ (جنتی) اُس (جہنم) کی آہٹ تک۔
2	خُوَارٌ	گائے کی آواز	2	فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خُوَارٌ. (طه:88) پھر اس (سامری) نے نکالا ان کے لیے ایک بچھڑا، یعنی ایک جسم اس کی آواز گائے کی سی تھی۔
3	رَعْدٌ	گرج	2	فِيْهِ ظُلُمَاتٌ وَّرَعْدٌ وَّبَرْقٌ. (البقرة:19) اُس میں اندھیرے، اور گرج، اور بجلی ہے۔
4	رِكْزٌ	سرسراہٹ	1	أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا. (مريم:98) یا آپ سنتے ہیں ان کی کوئی سرسراہٹ؟

الصوت فی القرآن

آواز

کل الفاظ: 16 | کل استعمال: 47

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	زَفِيْرٌ	گدھے کے رینگنے کی ابتدائی آواز	3	لَهُمْ فِيْهَا زَفِيْرٌ. (الأنبياء:100) اُن (جہنمیوں) کے لیے اس (جہنم) میں چیخنا چلانا ہو گا۔
6	شَهِيْقٌ	گدھے کے رینگنے کی انتہائی آواز	2	سَمِعُوْا لَهَا شَهِيْقًا. (الملك:7) سنیں گے وہ (جہنمی) اس (جہنم) کا دہاڑنا۔
7	اَلصَّاخَّةُ	کان پھاڑ دینے والی آواز	1	فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ. (عبس:33) جب آجائے گی وہ کان پھاڑ دینے والی آواز۔

الصوت فی القرآن

آواز

کل الفاظ: 16 | کل استعمال: 47

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
8	صَرَّةٌ	زوردار آواز	1	فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِيْ صَرَّةٍ. (الذاريات:29) پھر سامنے آئی اس (ابراہیم) کی عورت زور سے بولتی ہوئی۔
9	صَلْصَالٌ	پختہ مٹی کی آواز	4	وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ. (الحجر:26) البتہ تحقیق ہم نے پیدا کیا انسان کو بجنے والی مٹی سے۔
10	صَوْتٌ ج: أَصْوَاتٌ	آواز	8	وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ. (لقمان:19) اور تو پست رکھ اپنی آواز۔
11	صَيْحَةٌ	چیخ	13	وَمِنْهُمْ مَّنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ. (العنكبوت:40) اور کوئی ان میں سے وہ ہے کہ پکڑا اسے چیخ نے۔
12	غَلْيٌ	کھولنے کی آواز	1	كَغَلْيِ الْحَمِيْمِ. (الدخان:46) تیز گرم پانی کے کھولنے کی طرح۔

الصوت فی القرآن

آواز

کل الفاظ: 16 | کل استعمال: 47

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
13	تَغَيُّظٌ	غصیلی آواز	1	سَمِعُوْا لَهَا تَغَيُّظًا وَّزَفِيْرًا. (الفرقان:12) وہ سنیں گے اس کی سخت غصیلی آواز اور چلانا۔
14	اَلْقَارِعَةُ	کھڑکھڑانے کی آواز	5	وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ؟ (القارعة:3) اور تمہیں کیا معلوم کہ کیا ہے کھڑکھڑانے والی آواز؟
15	هَدٌّ	گرنے کی آواز	1	وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا. (مريم:90) اور گر پڑیں پہاڑ ریزہ ریزہ۔
16	هَمْسٌ	آہٹ	1	فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا. (طه:108) چنانچہ نہ سنے گا آپ سوائے آہٹ کے

کل الفاظ: 3

کل استعمال: 5

البئر فی القرآن

کنویں کے مختلف الفاظ

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

3 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

[illegible] مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

16 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

47 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

البئر فی القرآن

کل الفاظ: 3

کنویں

کل استعمال: 5

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	جُبٌّ	کنواں	2	وَأَلْقُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ. (یوسف: 10) اور ڈال دو تم اسے (یوسف) کنویں کی تہہ میں۔
2	رَسٌّ	کنواں، کان	2	كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ. (ق: 12) جھٹلایا ان سے پہلے نوح کی قوم نے اور کنویں والوں نے اور ثمود نے۔
3	بِئْرٌ	کنواں	1	وَبِئْرٍ مُعَطَّلَةٍ. (الحج: 45) اور ناکارہ پڑے ہوئے کنویں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ: 6

کل استعمال: 17

الثقل فی القرآن

بوجھ کے مختلف الفاظ

الثقل فی القرآن

کل الفاظ: 6

بوجھ

کل استعمال: 17

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	إِصْرٌ	بوجھ	3	وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا. (البقرة:286) اور نہ ڈالیے ہم پر بوجھ۔
5	وَقْرٌ	بوجھ ڈاٹ	2	وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ. (فصلت:5) اور ہمارے کانوں میں بوجھ (ڈاٹ) ہے۔
6	وِزْرٌ	بوجھ	7	وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى. (الأنعام:164) اور نہیں اٹھائے گی کوئی بوجھ اٹھانے والی (جان) کسی دوسری جان کا بوجھ۔

الثقل فی القرآن

کل الفاظ: 6

بوجھ

کل استعمال: 17

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	حِمْلٌ	بوجھ	3	وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ. (یوسف:72) اور اس شخص کے لیے جو اسے لائے گا ایک اونٹ کے بوجھ کے برابر (غلہ) ہے۔
2	إِدٌّ	بہت بھاری	1	لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا. (مریم:89) البتہ تحقیق تم لائے ہو ایک بہت بڑی بھاری بات کو۔
3	إِمْرٌ	بھاری خوفناک	1	لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا. (الکھف:71) البتہ تحقیق تو لایا ہے ایک بھاری (خوفناک) کام کو۔

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

6 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

17 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کل الفاظ: 3

کل استعمال: 15

الضیق فی القران

تنگی کے مختلف الفاظ

الحمد للہ
آپ نے اس سبق میں
3 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں
15 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

الضیق فی القرآن

کل الفاظ: 3

تنگی

کل استعمال: 15

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	ضَيْقٌ	تنگی	1	وَلَا تَكُن فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ.(النمل:70) اور آپ نہ ہوں تنگی میں ان سے جو وہ سازشیں کرتے ہیں۔
2	ضَنْكٌ	تنگ	12	فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنكًا.(طه:124) یقیناً اس کے لیے گذران ہوگی تنگ۔
3	عُسْرَةٌ	تنگی	2	وَإِن كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ.(البقرة:280) اگر ہو وہ تنگی والا تو مہلت دینا ہے (اسے) آسانی تک۔

کل الفاظ: 54

کل استعمال: 412

الأعداد فی القران

گنتی

الأعداد فی القرآن

قرآنی اعداد

کل الفاظ: 35 | کل استعمال: 302

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	وَاحِدٌ أَحَدٌ	ایک	91 61	وَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ.(البقرة:163) تمہارا خدا ایک خدا ہے۔ قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ.(الإخلاص:1) کہہ دو: "بات یہ ہے کہ اللہ ہر لحاظ سے ایک ہے"۔
2	إِثْنَانِ	دو	11	وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ.(الأنعام:144) اور اُونٹوں کی بھی دو قسمیں (نر اور مادہ) اور گائے کی بھی دو قسمیں۔
3	ثَلَاثَةٌ	تین	22	فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ.(البقرة:196) پس جو نہ پائے (فدیہ) تو وہ تین روزے رکھے حج کے دنوں میں۔

الأعداد فی القرآن

قرآنی اعداد

کل الفاظ: 35 | کل استعمال: 302

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	أَرْبَعَةٌ	چار	12	لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ. (البقرة:226) جو لوگ ایلاء کرتے ہیں اپنی بیویوں سے (یعنی ان کے پاس نہ جانے کی قسم کھا لیتے ہیں) ان کے پاس مہلت ہے چار مہینے کی۔
5	خَمْسَةٌ	پانچ	3	يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ.(آل عمران:125) مدد کرے گا تمہاری تمہارا پروردگار پانچ ہزار فرشتوں کے ساتھ۔
6	سِتَّةٌ	چھ	7	خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ.(الأعراف:54) اس نے پیدا کیے آسمان اور زمین چھ دن میں۔
7	سَبْعَةٌ	سات	23	لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ.(الحجر:44) اُس (جہنم) کے سات دروازے ہیں۔

الأعداد فی القرآن

قرآنی اعداد

کل الفاظ: 35 | کل استعمال: 302

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
8	ثَمَانِيَةٌ	آٹھ	5	ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ.(الأنعام:143) آٹھ جوڑے۔
9	تِسْعَةٌ	نو	6	وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ. (النمل:48) اور تھے شہر میں نو آدمی جو فساد مچاتے تھے زمین میں۔
10	عَشَرَةٌ	دس	16	تِلْكَ عَشَرَةٌ كَامِلَةٌ.(البقرة:196) یہ ہیں دس پورے۔
11	أَحَدَ عَشَرَ	گیارہ	1	يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا.(يوسف:4) اباجان! میں نے (خواب میں) دیکھا گیارہ ستاروں کو۔
12	إِثْنَا عَشَرَ	بارہ	1	إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا.(التوبه:36) بے شک مہینوں کی تعداد اللہ کے نزدیک بارہ مہینے ہے۔

الأعداد فی القرآن

قرآنی اعداد

کل الفاظ: 35 | کل استعمال: 302

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
13	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	تیرہ	0	.....
14	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	چودہ	0	.....
15	خَمْسَةَ عَشَرَ	پندرہ	0	.....
16	سِتَّةَ عَشَرَ	سولہ	0	.....
17	سَبْعَةَ عَشَرَ	سترہ	0	.....
18	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	اٹھارہ	0	.....
19	تِسْعَةَ عَشَرَ	انیس	1	عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ. (المدثر:30) اس (جہنم) پر انیس (فرشتے) مقرر ہوں گے۔

الأعداد فی القرآن

قرآنی اعداد

کل الفاظ: 35 | کل استعمال: 302

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
20	عِشْرُوْنَ	بیس	1	إِنْ يَّكُنْ مِّنْكُمْ عِشْرُوْنَ صَابِرُوْنَ يَغْلِبُوْا مِائَتَيْنِ. (الأنفال:65) اگر ہوں تم میں بیس آدمی جو ثابت قدم رہنے والے ہوں تو وہ غالب آجائیں گے دو سو پر۔
21	ثَلَاثُوْنَ	تیس	2	وَحَمْلُهٗ وَفِصَالُهٗ ثَلَاثُوْنَ شَهْرًا. (الأحقاف:51) اور اُس بچے کو اُٹھائے رکھنے اور اُس کے دودھ چھڑانے کی مدت تیس مہینے ہوتی ہے۔
22	أَرْبَعُوْنَ	چالیس	4	وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوْسٰى أَرْبَعِيْنَ لَيْلَةً. (البقرة:51) اور جب ہم نے وعدہ کیا موسیٰ سے چالیس راتوں کا۔
23	خَمْسُوْنَ	پچاس	2	فَلَبِثَ فِيْهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِيْنَ عَامًا. (العنكبوت:14) چنانچہ وہ (نوح علیہ السلام) رہے اُن کے درمیان ایک ہزار سال تک مگر پچاس کم۔
24	سِتُّوْنَ	ساٹھ	1	فَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ سِتِّيْنَ مِسْكِيْنًا. (المجادلة:4) پھر جس کو استطاعت نہ ہو (دو متواتر مہینوں کے روزوں کی) پس اُس کے ذمے کھانا کھلانا

الأعداد فی القرآن

قرآنی اعداد

کل الفاظ: 35 | کل استعمال: 302

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
25	سَبْعُوْنَ	ستر	3	ثُمَّ فِيْ سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُوْنَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوْهُ. (الحاقة:32) پھر اسے ایسی زنجیر میں جس کی پیمائش ستر ہاتھ کے برابر ہو، باندھ دو۔
26	ثَمَانُوْنَ	اسی	1	فَاجْلِدُوْهُمْ ثَمَانِيْنَ جَلْدَةً. (النور:4) تو مارو اُن (تہمت لگانے والوں) کو اسی کوڑے۔
27	تِسْعُوْنَ	نوے	1	لَهٗ تِسْعٌ وَّتِسْعُوْنَ نَعْجَةً وَّلِيَ نَعْجَةٌ وَّاحِدَةٌ. (ص:23) اس کے پاس ننانوے دُنبیاں ہیں، اور میرے پاس ایک ہی دُنبی ہے۔
28	مِائَةٌ	سو	8	فَأَمَاتَهُ اللّٰهُ مِائَةَ عَامٍ. (البقرة:259) پھر اللہ نے موت دی اس کو سو سال۔
29	مِائَتَانِ	دو سو	2	فَإِنْ يَّكُنْ مِّنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَّغْلِبُوْا مِائَتَيْنِ. (الأنفال:66) پھر اگر ہوں تم میں سو آدمی ثابت قدم رہنے والے تو وہ غالب آجائیں گے دو سو پر۔

الأعداد فی القرآن

قرآنی اعداد

کل الفاظ: 35 | کل استعمال: 302

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
30	ثَلَاثَ مِائَةٍ	تین سو	1	وَلَبِثُوْا فِيْ كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِيْنَ وَازْدَادُوْا تِسْعًا. (الكهف:25) اور وہ (اصحاب کہف) رہے اپنے غار میں تین سو سال اور مزید نو سال۔
31	أَلْفٌ	ہزار	12	لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ. (القدر:3) شبِ قدر بہتر ہے ایک ہزار مہینوں سے بھی۔
32	أَلْفَانِ	دو ہزار	1	وَإِنْ يَّكُنْ مِّنْكُمْ أَلْفٌ يَّغْلِبُوْا أَلْفَيْنِ. (الأنفال:66) اور اگر ہوں تم میں ایک ہزار تو وہ (اللہ کے حکم سے) غالب آجائیں گے دو ہزار پر۔
33	ثَلَاثَةُ آلَافٍ	تین ہزار	1	أَلَنْ يَّكْفِيَكُمْ أَنْ يُّمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِيْنَ. (آل عمران:124) کیا کافی نہیں ہے تمہارے لیے کہ مدد کرے تمہاری تمہارا پروردگار تین ہزار فرشتوں سے جو (آسمان سے) اتارے گئے ہوں؟

الأعداد فی القرآن

قرآنی اعداد

کل الفاظ: 35 | کل استعمال: 302

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
34	خَمْسِيْنَ أَلْفًا	پچاس ہزار	1	تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوْحُ إِلَيْهِ فِيْ يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهٗ خَمْسِيْنَ أَلْفَ سَنَةٍ. (المعارج:4) چڑھتے ہیں فرشتے اور رُوح القدس (جبرائیل) اُس کی طرف ایک ایسے دن میں جس کی مقدار پچاس ہزار سال ہے۔
35	أَلْفُ مِائَةٍ	ایک لاکھ	1	وَأَرْسَلْنَاهُ إِلٰى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيْدُوْنَ. (الصافات:147) اور بھیجا ہم نے اُن (یونس علیہ السلام) کو ایک لاکھ، بلکہ اس سے بھی زیادہ لوگوں کے پاس۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الأعداد فی القرآن

نسبتی اعداد

کل الفاظ: 10 | کل استعمال: 93

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	أَوَّلُ	پہلا	82	إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ. (آل عمران:96) بے شک سب سے پہلا گھر جو بنایا گیا لوگوں (کی عبادت) کے لیے یقینی طور پر وہ ہے جو مکہ میں واقع ہے۔
2	ثَانِيَ	دوسرا	1	إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ. (التوبة:40) جب نکالا ان کو کافروں نے جب وہ دوسرے تھے دو آدمیوں میں سے۔
3	ثَالِثُ	تیسرا	3	لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ. (المائدة73) یقیناً کفر کیا ان لوگوں نے جنہوں نے کہا: "اللہ تین میں سے تیسرا ہے۔
4	رَابِعٌ	چوتھا	2	سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ. (الكهف:22) عنقریب کچھ لوگ کہیں گے کہ وہ (اصحاب کہف) تین تھے اور چوتھا ان کا کتا تھا۔

الأعداد فی القرآن

نسبتی اعداد

کل الفاظ: 10 | کل استعمال: 93

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	خَامِسٌ	پانچواں	2	وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ. (النور:7) اور پانچویں مرتبہ یہ کہے: "بے شک مجھ پر اللہ کی لعنت ہو اگر میں اپنے الزام میں جھوٹا ہوں"۔
6	سَادِسٌ	چھٹا	2	وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ. (الكهف:22) اور کچھ کہیں گے کہ وہ (اصحاب کہف) پانچ تھے، چھٹا ان کا کتا تھا۔
7	سَابِعٌ	ساتواں	0	.....
8	ثَامِنٌ	آٹھواں	1	وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ. (الكهف:23) اور کچھ کہیں گے کہ وہ (اصحاب کہف) سات تھے، آٹھواں ان کا کتا تھا۔
9	تَاسِعٌ	نواں	0	.....
10	عَاشِرٌ	دسواں	0	.....

الأعداد فی القرآن

کسری اعداد

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 17

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	نِصْفٌ	آدھا	7	وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ. (النساء:12) اور تمہارا ہے آدھا حصہ اس میں سے جو چھوڑ جائیں تمہاری بیویاں۔
2	ثُلُثٌ	ایک تہائی	3	فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ. (النساء:11) تو اُس (مرنے والے) کی ماں کا تہائی حصہ ہے۔
3	رُبُعٌ	چوتھا حصہ	2	فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ الرُّبُعُ. (النساء:12) اگر ان (بیویوں) کی اولاد ہو تو تمہیں چوتھا حصہ ملے گا۔
4	خُمُسٌ	پانچواں حصہ	1	وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ. (الأنفال:41) اور جان لو کہ بے شک تم جو مال غنیمت حاصل کرو، اس کا پانچواں حصہ اللہ کا ہے۔

الأعداد فی القرآن

کسری اعداد

کل الفاظ: 9 | کل استعمال: 17

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	سُدُسٌ	چھٹا حصہ	3	وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ. (النساء:11) اور مرنے والے کے والدین میں سے ہر ایک کو ترکے کا چھٹا حصہ ملے گا۔
6	سُبُعٌ	ساتواں حصہ	0	.....
7	ثُمُنٌ	آٹھواں حصہ	1	فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ. (النساء:12) اور اگر تمہاری کوئی اولاد ہو تو ان (بیویوں) کے لیے آٹھواں حصہ ہے اس ترکے میں سے جو تم نے چھوڑا۔
8	تُسْعٌ	نواں حصہ	0	.....
9	عُشْرٌ	دسواں حصہ	0	.....

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

54 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

412 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

کوڑا، گندگی اور نجاست

کل الفاظ: 7 | کل استعمال: 34

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	تَفَثٌ	میل کچیل	1	لِيَقْضُوْا تَفَثَهُمْ. (الحج:29) چاہیے کہ دور کریں وہ اپنا میل کچیل۔
2	خَبِيْثٌ	ناپاک	7	وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيْثَ بِالطَّيِّبِ. (النساء:2) اور نہ بدلو ناپاک کو پاک کے بدلے۔
3	نَجَسٌ	ناپاک	1	إِنَّمَا الْمُشْرِكُوْنَ نَجَسٌ. (التوبة:28) یقیناً مشرک ناپاک ہیں۔
4	رِجْزٌ	نجاست	7	وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ. (الأنفال:11) اور لے جائے تم سے شیطان کی نجاست۔

کل الفاظ: 7 | کل استعمال: 34

کوڑا، گندگی اور نجاست

کل الفاظ: 7 | کل استعمال: 34

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	رِجْسٌ	ناپاکی	8	فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ. (الحج:30) لہٰذا تم بچو بتوں کی ناپاکی سے۔
6	أَذًى	گندگی	8	قُلْ هُوَ أَذًى. (البقرة:222) کہہ دیجیے: وہ گندگی ہے۔
7	غُثَاءٌ	کوڑا کرکٹ	2	فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى. (الأعلى:5) پھر اس نے کر دیا اس (سبزے) کو کوڑا کرکٹ سیاہ۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

الحمد للہ

آپ نے اس سبق میں

7 نئے الفاظ سیکھے جو قرآن شریف میں

34 مرتبہ آئے ہیں

آپ ان جیسے الفاظ کو قرآنِ کریم کی آیتوں میں تلاش کرکے پوری گردان پڑھیں اور متعلقہ لفظ کا صحیح معنی صحیح اشارے کے ساتھ بتائیں

قرآن شریف میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً **78,000** بار آئے ہیں

کل الفاظ: 34

کل استعمال: 97

المتفرقات فی القرآن

متفرقات

المتفرقات فی القرآن

متفرقات

کل الفاظ: 34

کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بِدْعٌ	انوکھا	1	مَا كُنتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ. (الأحقاف:9) نہیں ہوں میں انوکھا رسولوں میں سے۔
2	جَدِيْدٌ	نیا	8	إِن يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ. (فاطر:16) اگر وہ چاہے تو تمہیں لے جائے، اور لے آئے نئی مخلوق کو۔
3	جَمَالٌ	خوبصورتی	1	وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ. (النحل:6) اور تمہارے لیے ان (جانوروں) میں خوبصورتی ہے۔
4	حَثِيْثٌ	جلدی جلدی	1	يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا. (الأعراف:54) وہ ڈھانپتا ہے رات سے دن کو، طلب کرتی ہے (رات) اس (دن) کو جلدی جلدی۔

المتفرقات فی القرآن

متفرقات

کل الفاظ: 34

کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	حُسُوْمٌ	منحوس، لگاتار	1	سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا. (الحاقة:7) اس (اللہ) نے مسلط کر دیا تھا اسے ان پر لگاتار سات راتیں اور آٹھ دن منحوس۔
6	حَنِيْفٌ	یکسو، حق کی پیروی کرنے والا	10	اِتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا. (النحل:123) آپ پیروی کریں ملت ابراہیم کی جو (حق کی پیروی میں) یکسو تھا۔
7	خَبَالٌ	نقصان، خرابی	2	لَوْ خَرَجُوا فِيكُم مَّا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا. (التوبة:47) اگر وہ نکلتے تم میں (شامل ہو کر تو) نہ زیادہ کرتے تمہارے لیے مگر خرابی ہی۔
8	خَزِيْنَةٌ ج: خَزَائِنُ	خزانہ	8	قُل لَّا أَقُولُ لَكُمْ عِندِي خَزَائِنُ اللَّهِ. (الأنعام:50) کہہ دیجیے نہیں کہتا میں تم سے کہ میرے پاس اللہ کے خزانے ہیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

المتفرقات فی القرآن — متفرقات

کل الفاظ: 34 | کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
9	خِطَابٌ	خطاب	3	وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصْلَ الْخِطَابِ. (ص:20) اور ہم نے دی تھی اس کو حکمت اور فیصلہ کن خطاب (کی صلاحیت)۔
10	خُطْوَةٌ ج: خُطُوَاتٌ	قدم	5	وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ. (البقرة:168) اور نہ اتباع کرو شیطان کے قدموں کی۔
11	دُوْلَةٌ	گردش کرنے والی چیز	1	كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ. (الحشر:8) تاکہ نہ ہو وہ (مال) گردش کرنے والا درمیان دولت مندوں ہی کے تم میں سے۔
12	دَيْنٌ	ادھار	5	إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى فَاكْتُبُوهُ. (البقرة:282) جب تم آپس میں معاملہ کرو ادھار کے ساتھ ایک وقت مقررہ تک تو اسے لکھ لو۔

المتفرقات فی القرآن — متفرقات

کل الفاظ: 34 | کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
13	رُكْنٌ	سہارا، ستون، اصل	2	لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ. (80) کاش کہ (ہوتی) میرے لیے تمہارے مقابلے میں کوئی قوت، یا میں پناہ پکڑتا کسی مضبوط سہارے کی۔
14	زَهْرَةٌ	رونق، چمک دمک	1	زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا. (طه:31) دنیا کی زندگی کی رونق۔
15	سُلَالَةٌ	خلاصہ، نطفہ	2	ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ. (السجدة:8) پھر اس نے بنایا اس کی نسل کو خلاصے (نطفے) سے ایک حقیر پانی کے۔
16	سِلْمٌ	سلامتی	2	ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً. (البقرة:208) تم داخل ہو جاؤ اسلام میں پورے کے پورے۔

المتفرقات فی القرآن — متفرقات

کل الفاظ: 34 | کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
17	شَأْنٌ	حالت	4	كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ. (الرحمن:29) ہر روز (وقت) وہ ایک نئی شان میں ہے۔
18	شَتِيتٌ ج: شَتَّى	منتشر و متفرق	3	تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى. (الحشر:15) آپ گمان کرتے ہیں ان کو اکٹھے جبکہ ان کے دل جدا جدا ہیں۔
19	شِعْرٌ	شعر	1	وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ. (يس:69) اور نہیں ہم نے سکھایا اس کو شعر اور نہ یہ لائق ہے اس کے۔
20	شَهْوَةٌ	خواہش	2	أَئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ. (النمل:55) کیا بے شک تم آتے ہو مردوں کے پاس شہوت رانی کے لیے (اپنی) عورتوں کو چھوڑ کر؟

المتفرقات فی القرآن — متفرقات

کل الفاظ: 34 | کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
21	شُوْرَى	مشورہ	1	وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ. (شورى:38) اور ان کا کام ہے مشورہ کرنا آپس میں۔
22	صَغَارٌ	ذلت	1	سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ. (الأنعام:124) عنقریب پہنچے گی ان لوگوں کو جنہوں نے جرم کیے ذلت اللہ کے ہاں۔
23	عَزْمٌ	پختہ ارادہ	5	إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ. (الشورى:43) تو بے شک یہ البتہ ہمت کے کاموں میں سے ہے۔
24	عِفْرِيتٌ	جن، دیو، مکار خبیث شیطان	1	قَالَ عِفْرِيتٌ مِنَ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ. (النمل:39) کہا ایک دیو نے جنوں میں سے کہ میں لے آؤں گا آپ کے پاس اسے اس سے پہلے کہ آپ اٹھیں اپنی جگہ سے۔

المتفرقات فی القرآن
متفرقات

کل الفاظ: 34 | کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
25	عَفْوٌ	درگزر	2	خُذِ الْعَفْوَ. (الأعراف:199) اختیار کیجیے درگزر کرنے کو۔
26	عَقْدٌ ج: عُقُوْدٌ	عہد	1	يَاأَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا أَوْفُوْا بِالْعُقُوْدِ. (المائدة:1) اے ایمان والو! تم پورا کرو عہدوں کو۔
27	عُقْدَةٌ	گرہ	4	وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِيْ. (طه:27) اور کھول دے گرہ میری زبان سے۔
28	غَرَامٌ	لازمی، چمٹنے والا	1	إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا. (الفرقان:65) بلاشبہ اس کا عذاب ہے چمٹنے والا۔

المتفرقات فی القرآن
متفرقات

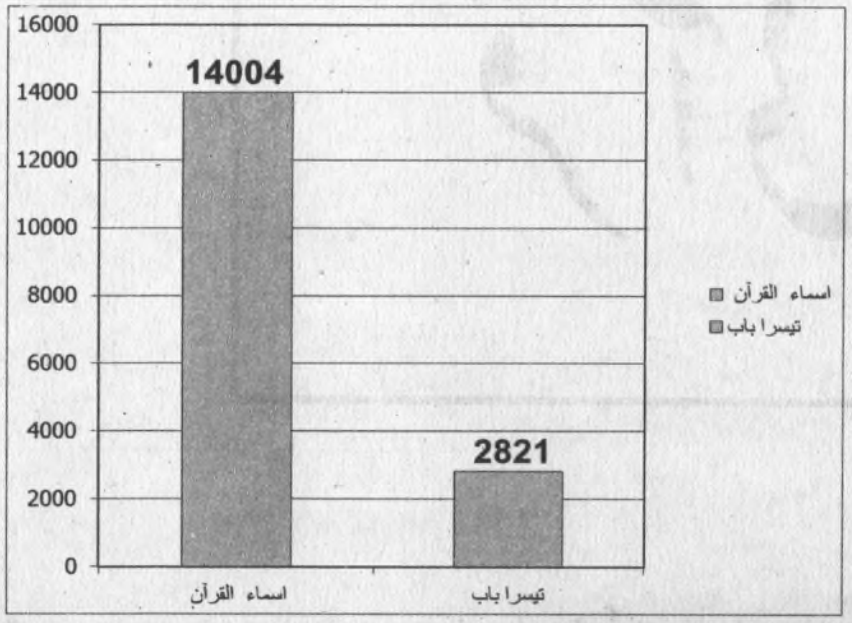
کل الفاظ: 34 | کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
29	غَمٌّ	غم	6	ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا. (آل عمران:154) پھر اس نے نازل کیا تم پر غم کے بعد اطمینان یعنی اونگھ۔
30	غُمَّةٌ	مبہم پیچیدہ	1	ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً. (یونس:71) پھر نہ رہے تمہارا معاملہ تم پر مبہم۔
31	غَيْظٌ	ناراضگی، سخت غصہ	4	تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ. (الملك:8) قریب ہے کہ وہ (جہنم) پھٹ پڑے غصے سے۔

المتفرقات فی القرآن
متفرقات

کل الفاظ: 34 | کل استعمال: 97

شمار	قرآنی الفاظ	معنی	تعداد	قواعد کا اجرا کیجیے اور آیت کا ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
32	كَرْهٌ	ناپسندیدگی ناگواری	5	وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَّكَرْهًا. (آل عمران:83) حالانکہ اسی اللہ کے فرماں بردار ہیں جو کوئی بھی ہے آسمانوں میں یا زمینوں میں خوشی یا ناخوشی سے۔
33	غَوْلٌ	سر چکرانا	1	لَا فِيْهَا غَوْلٌ. (الصافات:47) نہ ہوگا اس میں سر چکرانا۔
34	قُرُوْءٌ	حیض	1	وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوْءٍ. (البقرة:228) اور مطلقہ عورتیں انتظار میں رکھیں اپنے آپ کو تین حیض تک۔



أفعال القرآن

مختلف قرآنی افعال کے صیغے اور ان کے معانی
حروفِ تہجی کی ترتیب، تعداد اور مثالوں کے ساتھ

صحیح

"وہ فعل جس کے تین اصلی حروف میں ہمزہ یا کوئی کمزور حرف نہ ہو."

کثیر الاستعمال افعال

قرآنی افعال

کل افعال:1007

کل استعمالات:19508

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الباء | صحیح | 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَخَسَ (بَخْسٌ)	کم تولنا	7	مضارع: لَا يَبْخَسُوْنَ. نہی: لَا يَبْخَسْ. لَا تَبْخَسُوْا. مثال: وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ. (الشعراء: 183) ترجمہ: اور گھٹا کر نہ دیا کرو لوگوں کو ان کی چیزیں۔
2	بَخِلَ (بُخْلٌ)	بخل کرنا	9	ماضی: بَخِلَ. مَا بَخِلُوْا. بَخِلُوْا. مضارع: يَبْخَلُ. يَبْخَلُوْنَ. تَبْخَلُوْا. مثال: فَلَمَّا آتَاهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ بَخِلُوْا بِهِ. (التوبة: 76) ترجمہ: لیکن جب اللہ نے دیا ان کو اپنے فضل سے تو اس میں بخل کرنے لگے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الباء — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	بَرَزَ (بُرُوْزٌ)	آمنے سامنے ہونا	5	ماضی: لَبَرَزَ، بَرَزُوْا۔ مثال: وَبَرَزُوْا لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ۔ (ابراهیم: 48) ترجمہ: سب پیش ہونگے خدائے واحد وقہار کے سامنے۔
4	بَسَطَ (بَسْطٌ)	وسعت کرنا	17	ماضی: بَسَطَ، بَسَطْتَ۔ مضارع: يَبْسُطُ، يَبْسُطُوْا۔ نہی: لَاتَبْسُطْهَا۔ اسم فاعل: بَاسِطٌ۔ مثال: اَللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ۔ (العنکبوت: 62) ترجمہ: اللہ کشادگی کر دیتا ہے رزق میں جس کے لیے چاہتا ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الباء — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	بَصُرَ (بَصَارَةٌ)	دیکھنا	3	ماضی: بَصُرْتُ، بَصُرْتُ۔ مضارع: لَمْ يَبْصُرُوْا۔ مثال: بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوْا بِهٖ۔ (طه: 96) ترجمہ: میں نے دیکھ لی تھی ایک ایسی چیز جو دوسروں نے نہیں دیکھی تھی۔
6	بَطَشَ (بَطْشٌ)	پکڑنا	5	ماضی: بَطَشْتُمْ۔ مضارع: أَنْ يَّبْطِشَ، يَبْطِشُوْنَ، نَبْطِشُ۔ مثال: يَوْمَ نَبْطِشُ۔ (الدخان: 16)

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الباء — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	بَعَثَ (بَعْثٌ)	بھیجنا	51	ماضی: بَعَثَ، بَعَثْنَا۔ مضارع: يَبْعَثُ، لَا يَبْعَثُ، لَنْ يَّبْعَثَ، نَبْعَثُ، تُبْعَثُوْنَ، أَبْعَثُ۔ امر: وَابْعَثْ، فَابْعَثُوْا۔ مثال: وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِيْ كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُوْلًا۔ (النحل: 36) ترجمہ: ہم نے بھیجا ہر امت میں کوئی نہ کوئی پیغمبر۔
8	بَلَغَ (بُلُوْغٌ)	پہنچنا	39	ماضی: بَلَغَ، بَلَغَا، بَلَغُوْا، بَلَغَتْ، بَلَغْنَ، بَلَغْتَ، بَلَغْتُ، بَلَغْنَا۔ مضارع: يَبْلُغَنَّ، حَتّٰى يَبْلُغَ، أَنْ يَّبْلُغَا، لَمْ يَبْلُغُوْا، لِتَبْلُغُوْا، حَتّٰى أَبْلُغَ، لَنْ تَبْلُغَ۔ اسم فاعل: بَالِغٌ۔ مثال: وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهٗ۔ (یوسف: 22) ترجمہ: اور یوسف جب پہنچے اپنی بھرپور جوانی کو۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — التاء — صحیح — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَبِعَ (تَبَعٌ)	پیچھے چلنا	11	ماضی: تَبِعَ، تَبِعُوْا۔ مضارع: يَتْبَعُهَا، تَتْبَعُهَا۔ اسم فاعل: بِتَابِعٍ، اَلتَّابِعِيْنَ۔ مثال: تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ۔ (النازعات: 7) ترجمہ: پھر اس کے بعد آئے گا ایک اور جھٹکا۔
2	تَرَكَ (تَرْكٌ)	چھوڑنا	40	ماضی: تَرَكَ، تَرَكُوْا، تَرَكْنَ، تَرَكْتُمْ، تَرَكْتُ، تَرَكْنَا۔ مضارع: تَتْرُكُهٗ، أَنْ تَتْرُكَ، أَنْ يُّتْرَكُوْا، أَنْ تُتْرَكُوْا، أَتُتْرَكُوْنَ۔ امر: وَاتْرُكْ۔ مثال: أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوْا۔ (التوبة: 16) ترجمہ: بھلا کیا تم نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ تمہیں یونہی چھوڑ دیا جائے گا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الثاء — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ثَقِفَ (ثَقَفٌ)	قابو پانا	6	ماضی: ثَقِفْتُمُوْهُمْ ، ثُقِفُوْا. مضارع: تَثْقَفَنَّهُمْ ، إِنْ يَّثْقَفُوْكُمْ. مثال: وَاقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوْهُمْ. (النساء: 91) ترجمہ: اور قتل کرو انہیں (منافقین کو) جہاں کہیں پاؤ۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الجیم — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	جَمَعَ (جَمْعٌ)	یکجا کرنا، جمع کرنا	122	ماضی: جَمَعَ ، قَدْ جَمَعُوْا ، جَمَعْنَا ، جُمِعَ. مضارع: يَجْمَعَ ، يَجْمَعُوْنَ ، أَنْ تَجْمَعُوْا ، لَنْ نَّجْمَعَ . مثال: فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا . (الکهف: 99) ترجمہ: تو جمع کر لیں گے ہم سب کو ایک ساتھ۔
4	جَهَرَ (جَهْرٌ)	اونچی آواز سے بات کرنا	16	ماضی: جَهَرَ . مضارع: وَإِنْ تَجْهَرْ . امر: أَوِ اجْهَرُوْا بِهٖ. نہی: لَا تَجْهَرْ ، لَا تَجْهَرُوْا. مثال: وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ. (الإسراء: 110) ترجمہ: اور نہ بہت اونچی آواز سے پڑھو تم اپنی نماز۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الجیم — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَحَدَ (جَحْدٌ)	جھٹلانا	12	ماضی: جَحَدُوْا . مضارع: يَجْحَدُ ، يَجْحَدُوْنَ . مثال: وَلٰكِنَّ الظّٰلِمِيْنَ بِاٰيٰتِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ. (الأنعام: 33) ترجمہ: بلکہ یہ ظالم اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے ہیں۔
2	جَعَلَ (جَعْلٌ)	بنانا	342	ماضی: جَعَلَ ، جَعَلَا ، جَعَلُوْا ، جَعَلَتْهُ ، جَعَلْتُمْ ، جَعَلْتُ ، جَعَلْنَا ، جُعِلَ . مضارع: يَجْعَلُ ، لَمْ يَجْعَلْنِيْ ، يَجْعَلُوْنَ ، تَجْعَلُ ، تَجْعَلُوْنَ ، لَأَجْعَلَنَّكَ ، تَجْعَلُهَا . امر: اِجْعَلْ ، وَاجْعَلُوْا . نہی: لَا تَجْعَلْنَا ، لَا تَجْعَلُوْا . اسم فاعل: جَاعِلٌ ، لَجَاعِلُوْنَ . مثال: وَاجْعَلْنِيْ مِنْ وَّرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيْمِ. (الشعراء: 85) ترجمہ: اور بنا دے مجھے ان لوگوں میں سے جو نعمتوں والی جنت کے وارث ہوں گے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الحاء — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	حَبِطَ (حُبُوْطٌ)	رائیگاں جانا	12	ماضی: حَبِطَ ، حَبِطَتْ . مضارع: لَيَحْبَطَنَّ ، أَنْ تَحْبَطَ . مثال: فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ . (الکهف: 105) ترجمہ: غارت ہو گیا ان کا سارا کیا دھرا۔
2	حَذَرَ (حَذْرٌ)	ڈرنا، بچنا	19	مضارع: يَحْذَرُ ، يَحْذَرُوْنَ ، تَحْذَرُوْنَ . امر: وَاحْذَرُوْهُمْ ، فَاحْذَرُوْا ، فَلْيَحْذَرْ . مثال: لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُوْنَ. (التوبة: 122) ترجمہ: تاکہ وہ (گناہوں سے) بچ کر رہیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الحاء** — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	حَزَنَ (حُزْنٌ)	رنجیدہ اور غمگین ہونا	37	مضارع: لَيَحْزُنُكَ، يَحْزَنُوْنَ، تَحْزَنُوْنَ، أَلَّا تَحْزَنِيْ. نہی: لَا تَحْزَنْ، لَا تَحْزَنُوْا، لَا يَحْزُنْكَ. مثال: وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ. (المائدة: 69) ترجمہ: نہ وہ (جنتی) کسی غم میں مبتلا ہوں گے۔
4	حَسِبَ (حُسْبَانٌ)	اندازہ لگانا	46	ماضی: حَسِبَ، حَسِبُوْا، حَسِبَتْهُ، حَسِبْتَ، حَسِبْتُمْ. مضارع: يَحْسَبُهُ، يَحْسَبُوْنَ، تَحْسَبُ، تَحْسَبُوْنَهُ. امر: لِتَحْسَبُوْهُ. نہی: لَا تَحْسَبُوْهُ، لَا يَحْسَبَنَّ، لَا تَحْسَبَنَّ. مثال: تَحْسَبُهُمْ جَمِيْعًا وَّقُلُوْبُهُمْ شَتّٰى. (الحشر: 14) ترجمہ: تم انہیں سمجھتے ہو اکٹھا، حالانکہ ان کے دل پھٹے ہوئے ہیں۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الحاء** — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	حَشَرَ (حَشْرٌ)	جمع کرنا	37	ماضی: فَحَشَرَ، لِمَ حَشَرْتَنِيْ، حَشَرْنَا، حُشِرَ، حُشِرَتْ. مضارع: يَحْشُرُ، نَحْشُرُ، لَنَحْشُرَنَّهُمْ، يُحْشَرُ، يُحْشَرُوْنَ، تُحْشَرُوْنَ. امر: أُحْشُرُوْا. مثال: أُحْشُرُوا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا. (الصافات: 22) ترجمہ: گھیر لاؤ ان سب کو جنہوں نے ظلم کیا تھا۔
6	حَضَرَ (حُضُوْرٌ)	حاضر ہونا، موجود ہونا	11	ماضی: حَضَرَ، حَضَرُوْهُ. مضارع: أَنْ يَحْضُرُوْنِ. اسم فاعل: حَاضِرًا، حَاضِرِيْ، حَاضِرَةً. مثال: إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ. (البقرة: 180) ترجمہ: جب قریب آجائے تم میں سے کسی کی موت کا وقت۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الحاء** — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	حَفِظَ (حِفْظٌ)	حفاظت کرنا	24	ماضی: حَفِظْنَاهَا. مضارع: يَحْفَظُوْنَهُ، يَحْفَظْنَ، نَحْفَظُ. امر: وَاحْفَظُوْا. اسم فاعل: حَافِظٌ، حَافِظُوْنَ، حَافِظَاتٌ. اسم مفعول: مَحْفُوْظٌ. مثال: وَنَحْفَظُ أَخَانَا. (یوسف: 65) ترجمہ: اور ہم حفاظت کریں گے اپنے بھائی کی۔
8	حَكَمَ (حُكْمٌ)	فیصلہ کرنا	41	ماضی: حَكَمَ، حَكَمْتَ، حَكَمْتُمْ. مضارع: يَحْكُمُ، لَمْ يَحْكُمْ، يَحْكُمَانِ، يَحْكُمُوْنَ، تَحْكُمُ، تَحْكُمُوْنَ، فَأَحْكُمُ. امر: فَاحْكُمْ، وَلْيَحْكُمْ. مثال: كَيْفَ تَحْكُمُوْنَ؟ (القلم: 36) ترجمہ: تم کیسی باتیں طے کر لیتے ہو؟

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الحاء** — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	حَلَفَ (حَلْفٌ)	قسم کھانا	12	ماضی: حَلَفْتُمْ. مضارع: يَحْلِفُوْنَ، لَيَحْلِفُنَّ. مثال: يَحْلِفُوْنَ بِاللّٰهِ. (النساء: 62) ترجمہ: قسمیں کھاتے ہیں یہ (منافق) اللہ کی۔
10	حَمَلَ (حَمْلٌ)	اٹھانا	41	ماضی: حَمَلَ، حَمَلَتْ، حَمَلَتْهُ، حَمَلْنَا، حُمِلَتْ. مضارع: يَحْمِلُ، يَحْمِلُوْنَ، تَحْمِلُ، يَحْمِلْنَ، أَحْمِلُ، تُحْمَلُوْنَ. امر: اِحْمِلْ، لِيَحْمِلُوْا، وَلْنَحْمِلْ. نہی: لَا تَحْمِلْ، لَا يُحْمَلْ. مثال: وَهُمْ يَحْمِلُوْنَ أَوْزَارَهُمْ عَلٰى ظُهُوْرِهِمْ. (الأنعام: 31) ترجمہ: اور وہ لادے ہوئے ہوں گے اپنے گناہوں کا بوجھ اپنی پیٹھوں پر۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الخاء** — صحیح — 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَتَمَ (خَتْمٌ)	مہر لگانا	5	ماضی: خَتَمَ. مضارع: يَخْتِمُ، نَخْتِمُ. مثال: خَتَمَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ. (البقرة:7) ترجمہ: مہر لگادی ہے اللہ نے ان (کافروں) کے دلوں پر۔
2	خَرَجَ (خُرُوْجٌ)	نکلنا	52	ماضی: خَرَجَ، خَرَجُوْا، خَرَجْنَ، خَرَجَتْ، خَرَجْتُمْ، خَرَجْنَا. مضارع: يَخْرُجُ، يَخْرُجُوْنَ، تَخْرُجُ، تَخْرُجُوْنَ، لَنَخْرُجَنَّ. امر: اُخْرُجْ، اُخْرُجُوْا. نہی: لَا تَخْرُجْنَ. اسم فاعل: بِخَارِجِيْنَ. مثال: يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ. (الرحمن:22) ترجمہ: نکلتا ہے ان دونوں (سمندروں) سے موتی اور مونگا۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الخاء** — صحیح — 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	خَسِرَ (خَسَارَةٌ)	نقصان اٹھانا	18	ماضی: خَسِرَ، خَسِرُوْا. مضارع: يَخْسَرُ. مثال: يَخْسَرُ الْمُبْطِلُوْنَ. (الجاثية:27) ترجمہ: سخت نقصان اٹھائیں گے وہ لوگ، جو باطل پر ہیں۔
4	خَسَفَ (خَسْفٌ)	دھنسانا	8	ماضی: خَسَفَ، خَسَفْنَا. مضارع: أَنْ يَخْسِفَ، نَخْسِفْ. مثال: وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ. (العنكبوت:40) ترجمہ: اور کچھ وہ تھے (قارون) جن کو ہم نے دھنسادیا زمین میں۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الخاء** — صحیح — 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	خَلَقَ (خَلْقٌ)	پیدا کرنا	187	ماضی: خَلَقَ، خَلَقُوْا، خَلَقَتْ، خَلَقْتُ، خَلَقْنَا، خُلِقَ، خُلِقُوْا، خُلِقَتْ. مضارع: يَخْلُقُ، يَخْلُقُوْنَ، تَخْلُقُ، تَخْلُقُوْنَ، أَخْلُقُ، أَلَمْ نَخْلُقْكُّمْ، لَمْ يُخْلَقْ، يُخْلَقُوْنَ. اسم فاعل: اَلْخَالِقُ، اَلْخَالِقُوْنَ، اَلْخَالِقِيْنَ. مثال: هُوَ الَّذِيْ خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيْعًا. (البقرة:29) ترجمہ: وہی (اللہ) ہے جس نے پیدا کیا تمہارے لیے زمین میں جو کچھ ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الدال** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَخَلَ (دُخُوْلٌ)	داخل ہونا	78	ماضی: دَخَلَ، دَخَلُوْا، دَخَلَتْ، دَخَلْتَ، دَخَلْتُمْ، دُخِلَتْ. مضارع: لَنْ يَّدْخُلَ، يَدْخُلُوْنَ، أَنْ تَدْخُلُوْا، لَنْ نَّدْخُلَهَا. امر: اُدْخُلْ، اُدْخُلَا، اُدْخُلُوْا، اُدْخُلِيْ لِيَدْخُلُوْا. نہی: فَلَا تَدْخُلُوْهَا. اسم فاعل: دَاخِلُوْنَ، اَلدَّاخِلِيْنَ. مثال: يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا ادْخُلُوْا فِي السِّلْمِ كَآفَّةً. (البقرة:208) ترجمہ: اے ایمان والو! داخل ہو جاؤ اسلام میں پورے کے پورے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الدال** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	دَرَسَ (دَرْسٌ)	غور سے پڑھنا	5	ماضی: دَرَسُوْا، دَرَسْتَ. مضارع: يَدْرُسُوْنَهَا، تَدْرُسُوْنَ. مثال: أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيْهِ تَدْرُسُوْنَ؟ (القلم: 37) ترجمہ: کیا تمہارے پاس کوئی کتاب ہے جس میں تم یہ پڑھتے ہو؟
3	دَفَعَ (دَفْعٌ)	ہٹانا، دور کرنا	9	ماضی: دَفَعْتُمْ. امر: اِدْفَعْ، اِدْفَعُوْا. اسم فاعل: دَافِعٌ. مثال: اِدْفَعْ بِالَّتِيْ هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةَ. (المؤمنون: 96) ترجمہ: تم برائی کا دفعیہ کرتے رہو ایسے طریقے سے جو بہترین ہو۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الذال** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ذَبَحَ (ذَبْحٌ)	ذبح کرنا	5	ماضی: فَذَبَحُوْهَا، ذَبَحَ. مضارع: أَنْ تَذْبَحُوْا، أَذْبَحُكَ، لَأَذْبَحَنَّهُ. مثال: أَنْ تَذْبَحُوْا بَقَرَةً. (البقرة: 67) ترجمہ: تم ذبح کروایک گائے۔
2	ذَكَرَ (ذِكْرٌ)	یاد کرنا	86	ماضی: ذَكَرَ، ذَكَرُوْا، ذَكَرَتْ، ذُكِرَ. مضارع: يَذْكُرُ، يَذْكُرُوْنَ، أَذْكُرُكُمْ، تَذْكُرُ، تَذْكُرُوْنَ، نَذْكُرُ، أَنْ يُذْكَرَ. امر: اُذْكُرْ، اُذْكُرُوْا، اُذْكُرْنَ. اسم فاعل: اَلذَّاكِرِيْنَ، اَلذَّاكِرَاتِ. مثال: فَاذْكُرُوْنِيْ. (البقرة: 152) ترجمہ: تم مجھے یاد کرو۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الذال** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	ذَهَبَ (ذَهَابٌ)	جانا	36	ماضی: ذَهَبَ، ذَهَبُوْا، ذَهَبَتْ، ذَهَبَتَا. مضارع: يَذْهَبُ، يَذْهَبَا، لَمْ يَذْهَبُوْا، تَذْهَبُ، تَذْهَبُوْنَ، تَذْهَبَنَّ. امر: اِذْهَبْ، اِذْهَبَا، اِذْهَبُوْا، لِتَذْهَبُوْا. اسم فاعل: ذَاهِبٌ. مثال: فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا. (المائدة: 24) ترجمہ: بس چلے جاؤ تم اور تمہارا رب اور ان سے لڑو۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الراء** — صحیح — 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَجَعَ (رُجُوْعٌ)	لوٹنا	83	ماضی: رَجَعَ، رَجَعُوْا، رَجَعْتُمْ، رَجَعْنَا، رُجِعْتُ. مضارع: يَرْجِعُ، يَرْجِعُوْنَ، تَرْجِعُوْنَهَا، أَرْجِعُ، يُرْجَعُ، يُرْجَعُوْنَ، تُرْجَعُ، تُرْجَعُوْنَ. امر: اِرْجِعْ، اِرْجِعُوْا، اِرْجِعِيْ. نہی: لَا تَرْجِعُوْهُنَّ. اسم فاعل: رَاجِعُوْنَ. مثال: ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ. (البقرة: 28) ترجمہ: پھر تم اسی کے پاس لوٹ کر جاؤ گے۔
2	رَجَمَ (رَجْمٌ)	پتھروں سے مار ڈالنا	5	ماضی: لَرَجَمْنَاكَ. مضارع: يَرْجُمُوْكُمْ، أَنْ تَرْجُمُوْنِ، لَأَرْجُمَنَّكَ، لَنَرْجُمَنَّكُمْ. مثال: وَإِنِّيْ عُذْتُ بِرَبِّيْ وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُوْنِ. (الدخان: 20) ترجمہ: میں پناہ لیتا ہوں اپنے اور تمہارے پروردگار کی کہ تم مجھے سنگسار کرو۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الراء | صحیح | 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	رَحِمَ (رَحْمَةٌ)	رحم کرنا	28	ماضی: رَحِمَ، رَحِمَتْهُ، رَحِمْنَاهُمْ. مضارع: يَرْحَمُ، تَرْحَمْنَا، تُرْحَمُوْنَ. امر: اِرْحَمْ. مثال: وَأَطِيْعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ. (آل عمران: 132) ترجمہ: اور بات مانو اللہ اور اس کے رسول کی تاکہ تم سے رحمت کا برتاؤ کیا جائے۔
4	رَزَقَ (رِزْقٌ)	روزی دینا	67	ماضی: رَزَقَهُمْ، رَزَقْنَاهُمْ، رَزَقْنَاكُمْ، رُزِقُوْا، رُزِقْنَا. مضارع: يَرْزُقُ، تَرْزُقُ، نَرْزُقُكَ، يُرْزَقُوْنَ، تُرْزَقَانِهِ. امر: وَارْزُقْ، وَارْزُقُوْهُمْ. مثال: وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُوْنَ. (البقرة: 3) ترجمہ: اور جو کچھ ہم نے انہیں دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الراء | صحیح | 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	رَفَعَ (رَفْعٌ)	بلند کرنا	24	ماضی: رَفَعَ، رَفَعْنَا، رُفِعَتْ. مضارع: يَرْفَعُ، نَرْفَعُ، أَنْ تُرْفَعَ. نہی: لَا تَرْفَعُوْا. اسم فاعل: رَافِعُكَ، رَافِعَةٌ. مثال: وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ. (الشرح: 4) ترجمہ: اور ہم نے اونچا مقام عطا کر دیا ہے تمہاری خاطر تمہارے تذکرے کو۔
6	رَكِبَ (رُكُوْبٌ)	سوار ہونا	9	ماضی: رَكِبَا، رَكِبُوْا. مضارع: يَرْكَبُوْنَ، تَرْكَبُوْنَ. امر: اِرْكَبْ، اِرْكَبُوْا، لِتَرْكَبُوْا. مثال: اِرْكَبُوْا فِيْهَا. (هود: 41) ترجمہ: سوار ہو جاؤ اس کشتی میں۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الراء | صحیح | 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	رَكَعَ (رُكُوْعٌ)	احتراماً جھکنا، رکوع کرنا	10	مضارع: يَرْكَعُوْنَ. امر: وَارْكَعُوْا، وَارْكَعِيْ. اسم فاعل: رَاكِعًا، رَاكِعُوْنَ. مثال: وَارْكَعُوْا مَعَ الرَّاكِعِيْنَ. (البقرة: 43) ترجمہ: اور رکوع کرو رکوع کرنے والوں کے ساتھ۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الزاء | صحیح | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَعَمَ (زَعْمٌ)	گمان کرنا	13	ماضی: زَعَمَ، زَعَمَتْ، زَعَمْتُمْ. مضارع: يَزْعُمُوْنَ، تَزْعُمُوْنَ. مثال: كَمَا زَعَمْتَ. (الإسراء: 92) ترجمہ: جیسے تم دعوے کرتے ہو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — السین — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَبَقَ (سَبْقٌ)	آگے بڑھنا	29	ماضی: سَبَقَ، سَبَقُوْا، سَبَقَتْ. مضارع: يَسْبِقُوْنَهُ، تَسْبِقُ. اسم فاعل: سَابِقٌ، سَابِقُوْنَ، فَالسَّابِقَاتِ. مثال: مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا. (المؤمنون: 43) ترجمہ: پہلے نہیں جاسکتی کوئی امت اپنے معین وقت سے۔
2	سَجَدَ (سُجُوْدٌ)	سجدہ کرنا	46	ماضی: سَجَدَ، سَجَدُوْا. مضارع: يَسْجُدُ، يَسْجُدَانِ، يَسْجُدُوْنَ، أَلَّا تَسْجُدَ، لِأَسْجُدَ، نَسْجُدُ. امر: اُسْجُدْ، اُسْجُدُوْا، اُسْجُدِيْ. نہی: لَا تَسْجُدُوْا. مثال: وَاسْجُدِيْ. (آل عمران: 43) ترجمہ: اور سجدہ کرو۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — السین — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	سَخِرَ (سَخَرٌ)	مذاق اڑانا	12	ماضی: سَخِرَ، سَخِرُوْا. مضارع: يَسْخَرُوْنَ، تَسْخَرُوْنَ، نَسْخَرُ. نہی: لَا يَسْخَرْ. مثال: يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ. (الحجرات. 11) ترجمہ: اے ایمان والو! نہ مذاق اڑائیں مرد دوسرے مردوں کا۔
4	سَكَنَ (سُكْنٰى)	رہنا، آباد ہونا	15	ماضی: سَكَنَ، سَكَنْتُمْ. مضارع: لِيَسْكُنَ، لِيَسْكُنُوْا، تَسْكُنُوْنَ، لَمْ تُسْكَنْ. امر: اُسْكُنْ، اُسْكُنُوْا. اسم فاعل: سَاكِنًا. مثال: وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ. (البقرۃ: 35) ترجمہ: اور ہم نے کہا: "آدم! رہو تم اور تمہاری بیوی جنت میں"۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — السین — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	سَلَكَ (سُلُوْكٌ)	داخل کرنا، چلنا	12	ماضی: سَلَكَ، سَلَكْنَاهُ. مضارع: يَسْلُكُ، لِتَسْلُكُوْا، نَسْلُكُهُ. امر: اُسْلُكْ، فَاسْلُكُوْهُ، فَاسْلُكِيْ. مثال: فَاسْلُكِيْ سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا. (النحل: 69) ترجمہ: پھر تو چل ان راستوں پر جو تیرے رب نے تیرے لیے آسان بنادیے ہیں۔
6	سَمِعَ (سَمْعٌ)	سننا	153	ماضی: سَمِعَ، سَمِعُوْا، سَمِعَتْ، سَمِعْتُمْ، سَمِعْنَا. مضارع: لَا يَسْمَعُ، يَسْمَعُوْنَ، تَسْمَعُ، تَسْمَعُوْنَ، أَسْمَعُ، لَا نَسْمَعُ. امر: اِسْمَعْ، اِسْمَعُوْا. نہی: لَا تَسْمَعُوْا. مثال: إِنَّمَا يَسْتَجِيْبُ الَّذِيْنَ يَسْمَعُوْنَ. (الأنعام: 36) ترجمہ: بات تو وہی مان سکتے ہیں جو سنیں۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الشین — صحیح — 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَرِبَ (شُرْبٌ)	پینا	20	ماضی: شَرِبَ، شَرِبُوْا. مضارع: يَشْرَبُ، يَشْرَبُوْنَ، تَشْرَبُوْنَ. امر: وَاشْرَبُوْا، وَاشْرَبِيْ. اسم فاعل: شَارِبُوْنَ. مثال: وَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا. (الأعراف: 31) ترجمہ: اور کھاؤ اور پیو۔
2	شَعَرَ (شُعُوْرٌ)	محسوس کرنا، شعر کہنا	29	مضارع: لَا يَشْعُرُوْنَ، لَا تَشْعُرُوْنَ. اسم فاعل: شَاعِرٌ. مثال: وَمَا يَشْعُرُوْنَ أَيَّانَ يُبْعَثُوْنَ. (النمل: 65) ترجمہ: اور لوگوں کو یہ بھی پتہ نہیں ہے کہ انہیں کب دوبارہ زندہ کیا جائے گا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الشین** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	شَفَعَ (شَفْعٌ)	سفارش کرنا	7	مضارع: يَشْفَعُ، يَشْفَعُوْنَ. اسم فاعل: شَافِعِيْنَ. مثال: مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَّهٗ نَصِيْبٌ مِّنْهَا .(النساء:85) ترجمہ: جو شخص سفارش کرتا ہے، اس کو اس میں سے حصہ ملتا ہے۔
4	شَكَرَ (شُكْرٌ)	شکریہ ادا کرنا	63	ماضی: شَكَرَ، شَكَرْتُمْ. مضارع: يَشْكُرُ، يَشْكُرُوْنَ، تَشْكُرُوْنَ، أَنْ أَشْكُرَ. امر: اُشْكُرْ، اُشْكُرُوْا. اسم فاعل: شَاكِرٌ، شَاكِرُوْنَ. اسم مفعول: مَشْكُوْرًا. مثال: لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيْدَنَّكُمْ .(ابراھیم:7) ترجمہ: اگر تم نے شکر ادا کیا تو میں تمہیں اور زیادہ دوں گا۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الشین** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	شَهِدَ (شَهَادَةٌ)	خبر دینا، موجود ہونا	63	ماضی: شَهِدَ، شَهِدُوْا، شَهِدْتُمْ، شَهِدْنَا. مضارع: يَشْهَدُ، يَشْهَدُوْنَ، تَشْهَدُوْنَ، لَا أَشْهَدُ، نَشْهَدُ. امر: اِشْهَدْ، فَاشْهَدُوْا. نہی: لَا تَشْهَدْ. اسم فاعل: شَاهِدٌ، شَاهِدُوْنَ. اسم مفعول: مَشْهُوْدٌ. مثال: وَالَّذِيْنَ لَا يَشْهَدُوْنَ الزُّوْرَ .(الفرقان:72) ترجمہ: اور (رحمن کے بندے وہ ہیں) جو شامل نہیں ہوتے ناحق کاموں میں۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الصاد** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَبَرَ (صَبْرٌ)	صبر کرنا	16	ماضی: صَبَرَ، صَبَرُوْا، صَبَرْتُمْ، صَبَرْنَا. مضارع: يَصْبِرُ، إِنْ يَصْبِرُوْا، تَصْبِرُ، إِنْ تَصْبِرُوْا، أَتَصْبِرُوْنَ، لَنْ نَّصْبِرَ، وَلَنَصْبِرَنَّ. امر: اِصْبِرْ، اِصْبِرُوْا. اسم فاعل: صَابِرُوْنَ، صَابِرِيْنَ، صَابِرَةٌ. مثال: إِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوْا فَإِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُوْرِ .(آل عمران:186) ترجمہ: اگر تم نے صبر اور تقوی سے کام لیا تو یقینا یہ بڑی ہمت کے کام ہیں۔
2	صَدَقَ (صِدْقٌ)	سچ بولنا	92	ماضی: صَدَقَ، صَدَقُوْا، فَصَدَقَتْ، أَصَدَقَتْ، صَدَقْنَاهُمْ. اسم فاعل: صَادِقٌ، صَادِقُوْنَ، صَادِقَاتٌ. مثال: أَصَدَقْتَ ؟(النمل:27) ترجمہ: کیا تم نے سچ کہا ہے؟

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الصاد** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	صَرَفَ (صَرْفٌ)	الگ کرنا ہٹانا	14	ماضی: صَرَفَ، صَرَفْنَا، صُرِفَتْ. مضارع: يَصْرِفُهُ، إِلَّا تَصْرِفْ، سأَصْرِفُ، مَنْ يُصْرَفْ، يُصْرَفُوْنَ، تُصْرَفُوْنَ. امر: اِصْرِفْ. مثال: مَنْ يُّصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهٗ .(الانعام:16) ترجمہ: جس کسی شخص سے ہٹا دیا گیا وہ عذاب اس دن، اس پر اللہ نے بڑا رحم کیا۔
4	صَفَحَ (صَفْحٌ)	درگزر کرنا	8	مضارع: تَصْفَحُوْا. امر: اِصْفَحْ، اِصْفَحُوْا، وَلْيَصْفَحُوْا. مثال: وَإِنْ تَعْفُوْا وَتَصْفَحُوْا وَتَغْفِرُوْا فَإِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ. (التغابن:14) ترجمہ: اور اگر تم معاف کردو، اور درگزر کرو، اور بخش دو، تو اللہ بہت بخشنے والا، بہت مہربان ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

الصاد — صحیح — 5 افعال

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	صَنَعَ (صُنْعٌ)	بنانا، طرز عمل اپنانا	18	ماضی: صَنَعُوْا. مضارع: يَصْنَعُ، يَصْنَعُوْنَ، تَصْنَعُوْنَ، لِتُصْنَعَ. امر: اِصْنَعْ. مثال: لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُوْنَ.(المائدة:63) ترجمہ: نہایت برا ہے ان کا یہ طرز عمل۔

الضاد — صحیح — 2 افعال

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ضَحِكَ (ضَحْكٌ)	ہنسنا	10	ماضی: فَضَحِكْتُ. مضارع: يَضْحَكُوْنَ، تَضْحَكُوْنَ. اسم فاعل: ضَاحِكٌ، ضَاحِكَةٌ. امر: فَلْيَضْحَكُوْا. مثال: فَلْيَضْحَكُوْا قَلِيْلًا.(التوبة:82) ترجمہ: اب ہنس لیں یہ لوگ دنیا میں تھوڑا بہت۔
2	ضَرَبَ (ضَرْبٌ)	مارنا	58	ماضی: ضَرَبَ، ضَرَبُوْا، ضَرَبْتُمْ، ضَرَبْنَا، ضُرِبَ، ضُرِبَتْ. مضارع: أَنْ يَضْرِبَ، يَضْرِبْنَ، يَضْرِبُوْنَ، أَفَنَضْرِبُ. امر: اِضْرِبْ، اِضْرِبُوْا. مثال: ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أَيْنَ مَا ثُقِفُوْا.(آل عمران:112) ترجمہ: ٹھپہ لگا دیا گیا ہے ان پر ذلت کا، وہ جہاں کہیں پائے جائیں۔

الطاء — صحیح — 2 افعال

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	طَبَعَ (طِبَاعَةٌ)	چھاپنا، کسی شکل میں ڈھالنا	11	ماضی: طَبَعَ، طُبِعَ. مضارع: يَطْبَعُ، نَطْبَعُ. مثال: كَذٰلِكَ نَطْبَعُ عَلٰى قُلُوْبِ الْمُعْتَدِيْنَ.(یونس:74) ترجمہ: اسی طرح ہم مہر لگا دیتے ہیں ان کے دلوں پر، جو لوگ حد سے گزر جاتے ہیں۔
2	طَمَسَ (طَمْسٌ)	صورت بگڑ جانا یا بگاڑنا	5	ماضی: طَمَسْنَا، طُمِسَتْ. مضارع: أَنْ نَطْمِسَ. امر: اِطْمِسْ. مثال: وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلٰى أَعْيُنِهِمْ.(یس:66) ترجمہ: اگر ہم چاہیں تو (یہیں دنیا میں) ملیامیٹ کر دیں ان کی آنکھیں۔

الظاء — صحیح — 2 افعال

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ظَلَمَ (ظُلْمٌ).	ناانصافی کرنا، حق تلفی کرنا	153	ماضی: ظَلَمَ، ظَلَمُوْا، ظَلَمَتْ، ظَلَمْتُمْ، ظَلَمْتُ، ظَلَمْنَا، ظُلِمَ، ظُلِمُوْا. مضارع: لِيَظْلِمَهُمْ، يَظْلِمُوْنَ، لَمْ تَظْلِمْ، لَا تَظْلِمُوْنَ، لَا يُظْلَمُوْنَ، لَا تُظْلَمُوْنَ. نہی: لَا يَظْلِمْ، لَا تَظْلِمُوْا. مثال: وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيَظْلِمَهُمْ (العنکبوت:40) ترجمہ: اور اللہ ایسا نہیں تھا کہ ان پر ظلم کرتا۔
2	ظَهَرَ (ظُهُوْرٌ)	سامنے آنا، واقف ہونا	19	ماضی: ظَهَرَ. مضارع: إِنْ يَظْهَرُوْا، أَنْ يَظْهَرُوْهُ، يَظْهَرُوْنَ. مثال: إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوْا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوْكُمْ.(الکہف:20) ترجمہ: کیونکہ اگر ان (شہر کے) لوگوں کو خبر مل گئی تمہاری تو یہ تمہیں پتھراؤ کر کے ہلاک کر ڈالیں گے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَبَدَ (عِبَادَةٌ)	عبادت کرنا	140	ماضی: عَبَدَ، عَبَدُتُّمْ، عَبَدْنَا. مضارع: يَعْبُدُ، لِيَعْبُدُوْا، يَعْبُدُوْنَ، تَعْبُدُ، أَلَّا تَعْبُدُوْا، تَعْبُدُوْنَ، أَنْ أَعْبُدَ، نَعْبُدُ، يَعْبُدُوْنَ. امر: أُعْبُدْ، أُعْبُدُوْا، فَلْيَعْبُدُوا. مثال: فَلْيَعْبُدُوْا رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِ. (قریش:3) ترجمہ: اس لیے انہیں چاہیے کہ عبادت کریں اس گھر کے مالک کی۔
2	عَجِبَ (عَجَبٌ)	تعجب کرنا	14	ماضی: عَجِبُوْا، عَجِبْتَ، أَوَ عَجِبْتُمْ. مضارع: إِنْ تَعْجَبْ، تَعْجَبُوْنَ، أَتَعْجَبِيْنَ، أَعْجَبُ. مثال: وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ. (الرعد:5) ترجمہ: اور اگر تمہیں (ان کافروں) پر تعجب ہوتا ہے تو ان کا یہ کہنا (واقعی) عجیب ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	عَدَلَ (عَدْلٌ)	ایک طرف کو ہونا، سیدھا کرنا	28	ماضی: فَعَدَلَكَ. مضارع: يَعْدِلُوْنَ، إِنْ تَعْدِلْ، أَلَّا تَعْدِلُوْا، لِأَعْدِلَ. امر: اِعْدِلُوْا. مثال: فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ (الانفطار:7) ترجمہ: پھر تجھے ٹھیک ٹھیک بنایا، پھر تیرے اندر اعتدال پیدا کیا۔
4	عَرَفَ (مَعْرِفَةٌ)	پہچاننا	22	ماضی: فَعَرَفَهُمْ، عَرَفُوْا، فَلَعَرَفْتَهُمْ. مضارع: لَمْ يَعْرِفُوْا، يَعْرِفُوْنَ، تَعْرِفُ، وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ، فَتَعْرِفُوْنَهَا، يُعْرَفُ، يُعْرَفْنَ. مثال: تَعْرِفُ فِيْ وُجُوْهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيْمِ. (المطففین:24) ترجمہ: تم انہیں صاف پہچان لوگے ان کے چہروں پر نعمتوں کی رونق کی وجہ سے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	عَزَمَ (عَزْمٌ)	پختہ ارادہ کرنا صبر اور برداشت کرنا	9	ماضی: عَزَمَ، عَزَمُوْا، عَزَمْتَ. نہی: لَا تَعْزِمُوْا. مثال: فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللّٰهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ (محمد:21) ترجمہ: لیکن جب (جہاد کا) حکم پکا ہو جائے، اس وقت اگر یہ اللہ کے ساتھ سچے نکلیں تو ان کے حق میں اچھا ہو۔
6	عَقَلَ (عَقْلٌ)	سمجھنا	47	ماضی: عَقَلُوْهُ. مضارع: يَعْقِلُهَا، يَعْقِلُوْنَ، تَعْقِلُوْنَ، نَعْقِلُ. مثال: وَقَالُوْا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِيْ أَصْحٰبِ السَّعِيْرِ. (الملک:10) ترجمہ: اور وہ کہیں گے کہ اگر ہم سن لیا کرتے اور سمجھ سے کام لیا کرتے تو آج دوزخ والوں میں شامل نہ ہوتے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	عَلِمَ (عِلْمٌ)	جاننا	484	ماضی: عَلِمَ، عَلِمُوْا، عَلِمْتَ، عَلِمْتِ، عَلِمْتُهُ، عَلِمْتُمْ، عَلِمْتُمُوْهُنَّ، عَلِمْتُ، عَلِمْنَا. مضارع: يَعْلَمُ، لَيَعْلَمَنَّ، لِيَعْلَمَ، أَلَمْ يَعْلَمُوْا، يَعْلَمُوْنَ، لَمْ تَعْلَمْ، لَتَعْلَمُنَّ، تَعْلَمُهَا، تَعْلَمُوْا، تَعْلَمُوْنَ، أَعْلَمُ، لِنَعْلَمَ. امر: اِعْلَمْ، اِعْلَمُوْا. مثال: وَلِيَعْلَمَ الَّذِيْنَ نَافَقُوْا. (آل عمران:167) ترجمہ: اور تاکہ (اللہ) جان لے منافقین کو۔
8	عَمِلَ (عَمَلٌ)	عمل کرنا	274	ماضی: عَمِلَ، عَمِلُوْا، عَمِلَتْ، عَمِلْتُمْ. مضارع: مَنْ يَعْمَلْ، يَعْمَلُ، يَعْمَلُوْنَ، تَعْمَلُ، تَعْمَلُوْنَ، أَعْمَلُ، فَنَعْمَلَ. امر: اِعْمَلْ، اِعْمَلُوْا. مثال: وَمَنْ يَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَّرَهُ (الزلزلة:8) ترجمہ: اور جس نے کی ہوگی ذرہ برابر کوئی برائی، وہ اس کو دیکھے گا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الغین — صحیح — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَفَرَ (مَغْفِرَةٌ)	کسی چیز کو چھپانا معاف کرنا	115	ماضی: غَفَرَ، فَغَفَرْنَا. مضارع: يَغْفِرُ، لِيَغْفِرَ لَكُمْ، يَغْفِرُوْا، يَغْفِرُوْنَ، إِنْ تَغْفِرْ، تَغْفِرُوْا، تَغْفِرُ، يُغْفَرُ. امر: اِغْفِرْ. مثال: يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ. (آل عمران:129) ترجمہ: وہ معاف کر دیتا ہے جس کو چاہتا ہے اور عذاب دیتا ہے جس کو چاہتا ہے۔
2	غَلَبَ (غَلَبَةٌ)	غالب ہونا	14	ماضی: غَلَبُوْا، غَلَبَتْ، غُلِبَتْ، فَغُلِبُوْا. مضارع: يَغْلِبُ، يَغْلِبُوْا، سَيَغْلِبُوْنَ، تَغْلِبُوْنَ، لَأَغْلِبَنَّ، يُغْلَبُوْنَ، سَتُغْلَبُوْنَ. مثال: رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا (المؤمنون:106) ترجمہ: اے پروردگار! چھا گئی ہمارے اوپر ہماری بدبختی۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الفاء — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَتَحَ (فَتْحٌ)	کھولنا	33	ماضی: فَتَحَ، فَتَحُوْا، فَتَحْنَا، فُتِحَتْ. مضارع: يَفْتَحُ. امر: اِفْتَحْ. مثال: وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا. (الزمر:73) ترجمہ: اور کھولے جائیں گے اس (جنت) کے دروازے۔
2	فَرِحَ (فَرْحَةٌ)	خوش ہونا	21	ماضی: فَرِحَ، فَرِحُوْا. مضارع: يَفْرَحُ، يَفْرَحُوْنَ، يَفْرَحُوْا، تَفْرَحُوْنَ. نہی: لَا تَفْرَحْ، لَا تَفْرَحُوْا. مثال: وَالَّذِيْنَ اٰتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُوْنَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ. (الرعد:36) ترجمہ: اور (اے پیغمبر!) ہم نے دی ہے جن لوگوں کو کتاب، وہ خوش ہوتے ہیں اس کلام سے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الفاء — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	فَسَقَ (فِسْقٌ)	نافرمان ہونا	50	ماضی: فَسَقَ، فَسَقُوْا. مضارع: يَفْسُقُوْنَ، تَفْسُقُوْنَ. اسم فاعل: فَاسِقُوْنَ. مثال: كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ. (الکھف:50) ترجمہ: وہ (ابلیس) جنات میں سے تھا، چنانچہ اس نے نافرمانی کی اپنے رب کی۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — القاف — صحیح — 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	قَبَضَ (قَبْضٌ)	قبضہ میں لینا	6	ماضی: قَبَضْتُ، قَبَضْنَاهُ. مضارع: يَقْبِضُ، يَقْبِضُوْنَ، يَقْبِضْنَ. مثال: وَاللّٰهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ. (البقرۃ:245) ترجمہ: اور اللہ ہی تنگی پیدا کرتا ہے اور وہی وسعت دیتا ہے۔
2	قَتَلَ (قَتْلٌ)	قتل کرنا	77	ماضی: قَتَلَ، قَتَلُوْا، قَتَلْتَ، قَتَلْتُمْ، قَتَلْتُمُوْهُمْ، قَتَلْتُ، قَتَلْنَا، قُتِلُوْا. مضارع: أَنْ يَقْتُلَ، يَقْتُلُوْنَ، يَقْتُلْنَ، لِيَقْتُلَنِّيْ، تَقْتُلُوْنَ، أَقْتُلُ، لَأَقْتُلَكَ، لَأَقْتُلَنَّكَ. امر: اُقْتُلُوْا. نہی: لَا تَقْتُلُوْا. مثال: وَالَّذِيْنَ قُتِلُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ. (محمد:4) ترجمہ: اور جو لوگ قتل ہوئے اللہ کی راہ میں، اللہ ان کے اعمال کو ہرگز اکارت نہیں کرے گا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **القاف** — صحیح — 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	قَدَرَ (قُدْرَةٌ)	طاقت رکھنا قدر پہچاننا	44	ماضی: قَدَرَ، قَدَرُوْا، قَدَرْنَا، قُدِرَ. مضارع: يَقْدِرُ، يَقْدِرُوْنَ، أَنْ تَقْدِرُوْا، لَنْ نَقْدِرَ. مثال: وَمَا قَدَرُوْا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ. (الأنعام: 91) ترجمہ: اور ان (کافر) لوگوں نے صحیح قدر نہیں پہچانی اللہ کی۔
4	قَذَفَ	پھینکنا	8	ماضی: قَذَفَ، قَذَفْنَاهَا. مضارع: يَقْذِفُ، يَقْذِفُوْنَ، نَقْذِفُ، يُقْذَفُوْنَ. امر: اِقْذِفِيْهِ. مثال: إِنَّ رَبِّيْ يَقْذِفُ بِالْحَقِّ. (سبأ: 48) ترجمہ: میرا پروردگار بھیج رہا ہے اوپر سے حق کو۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **القاف** — صحیح — 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	قَطَعَ (قَطْعٌ)	کاٹنا جدا کرنا	11	ماضی: قَطَعْتُمْ، قَطَعْنَا، قُطِعَ. مضارع: لِيَقْطَعَ، يَقْطَعُوْنَ، تَقْطَعُوْنَ. امر: فَاقْطَعُوْا. مثال: فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا. (الأنعام: 45) ترجمہ: اس طرح کاٹ کر رکھ دی گئی ان کی جڑ، جن لوگوں نے ظلم کیا۔
6	قَعَدَ (قُعُوْدٌ)	بیٹھنا	11	ماضی: قَعَدَ، قَعَدُوْا. مضارع: فَتَقْعُدَ، لَأَقْعُدَنَّ، نَقْعُدُ. امر: اُقْعُدُوْا. نہی: فَلَا تَقْعُدْ، فَلَا تَقْعُدُوْا. مثال: فَتَقْعُدَ مَذْمُوْمًا مَّخْذُوْلًا. (الإسراء: 22) ترجمہ: ورنہ تم بیٹھے رہو گے قابل ملامت اور بے یار و مددگار ہو کر۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **القاف** — صحیح — 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	قَنَطَ (قُنُوْطٌ)	مایوس ہونا	4	ماضی: قَنَطُوْا. مضارع: يَقْنَطُ، يَقْنَطُوْنَ. نہی: لَا تَقْنَطُوْا. مثال: لَا تَقْنَطُوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ. (الزمر: 53) ترجمہ: مایوس نہ ہو اللہ کی رحمت سے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الکاف** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	كَتَبَ (كِتَابَةٌ)	لکھنا	55	ماضی: كَتَبَ، كَتَبَتْ، كَتَبْتَ، كَتَبْنَا، كُتِبَ. مضارع: يَكْتُبُوْنَ، أَنْ تَكْتُبُوْهُ، فَسَأَكْتُبُهَا، سَنَكْتُبُ، سَتُكْتَبُ. امر: اُكْتُبْ، فَاكْتُبُوْهُ، وَلْيَكْتُبْ. مثال: فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِيْنَ. (آل عمران: 53) ترجمہ: لہٰذا ہمیں لکھ لیجیے ان لوگوں میں، جو (حق کی) گواہی دینے والے ہیں۔
2	كَتَمَ (كِتْمَانٌ)	چھپانا	21	ماضی: كَتَمَ. مضارع: يَكْتُمُ، مَنْ يَكْتُمْهَا، يَكْتُمُوْنَ، يَكْتُمْنَ، تَكْتُمُوْا، تَكْتُمُوْنَ، نَكْتُمُ. مثال: وَلَا يَكْتُمُوْنَ اللّٰهَ حَدِيْثًا. (النساء: 42) ترجمہ: اور وہ چھپا نہیں سکیں گے اللہ سے کوئی بات۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الکاف — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	کَذَبَ (کِذْبٌ)	جھوٹ بولنا	44	ماضی: کَذَبَ، فَکَذَّبَتْ، کَذَبُوْا، کُذِبُوْا. مضارع: یَکْذِبُوْنَ، تُکَذِّبُوْنَ. مثال: وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ. (البقرة: 10) ترجمہ: اور ان کے لیے دردناک سزا تیار ہے کیونکہ وہ جھوٹ بولا کرتے تھے۔
4	کَسَبَ (کَسْبٌ)	حاصل کرنا، اکٹھا کرنا	62	ماضی: کَسَبَ، کَسَبَا، کَسَبُوْا، کَسَبَتْ، کَسَبْتُمْ. مضارع: مَنْ یَکْسِبْ، یَکْسِبُهُ، یَکْسِبُوْنَ، لَا تَکْسِبُ، تَکْسِبُوْنَ. مثال: وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَىٰ نَفْسِهِ. (النساء: 111) ترجمہ: اور جو شخص کمائے کوئی گناہ تو وہ اس کمائی سے خود اپنے آپ کو نقصان پہنچاتا ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الکاف — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	کَشَفَ (کَشْفٌ)	کھولنا، پردہ ہٹانا	18	ماضی: کَشَفَ، کَشَفَتْ، کَشَفْتَ، کَشَفْنَا. مضارع: یَکْشِفُ، یُکْشَفُ. امر: اِکْشِفْ. اسم فاعل: کَاشِفٌ، کَاشِفَةٌ. مثال: رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ. (الدخان: 12) ترجمہ: اے ہمارے پروردگار! دور کر دیجیے ہم سے یہ عذاب۔
6	کَفَرَ	کافر ہونا، انکار کرنا	416	ماضی: کَفَرَ، کَفَرُوْا، کَفَرَتْ، کَفَرَتْ، کَفَرْتُمْ، کَفَرْتُ، کَفَرْنَا، کُفِرَ. مضارع: یَکْفُرُ، یَکْفُرُوْنَ، لَنْ یَکْفُرُوْهُ، تَکْفُرُ، تَکْفُرُوْا، تَکْفُرُوْنَ، نَکْفُرُ، یُکْفَرُ. امر: اُکْفُرْ، اُکْفُرُوْا. نہی: لَا تَکْفُرْ. اسم فاعل: کَافِرٌ، کَافِرُوْنَ، کَافِرَةٌ. مثال: زَعَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا. (التغابن: 7) ترجمہ: دعویٰ کرتے ہیں وہ لوگ جنہوں نے کفر اپنا لیا ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — اللام — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	لَبِثَ (لُبْثٌ)	ٹھہرنا	29	ماضی: لَبِثَ، لَبِثُوْا، لَبِثَتْ، لَبِثْتُمْ، لَبِثْتُ، لَبِثْنَا. مضارع: یَلْبَثُوْنَ. اسم فاعل: لَابِثِیْنَ. مثال: قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا. (الکهف: 26) ترجمہ: کہہ دو کہ اللہ ہی بہتر جانتا ہے کہ وہ کتنی مدت (سوتے) رہے۔
2	لَبِسَ (لُبْسٌ)	پہننا	13	مضارع: تَلْبَسُوْنَهَا. امر: وَلْيَلْبَسُوْا. مثال: وَتَسْتَخْرِجُوْا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُوْنَهَا. (النحل: 14) ترجمہ: اور اس (سمندر) سے وہ زیورات نکالو جو تم پہنتے ہو۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — اللام — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	لَعِبَ (لَعْبٌ)	کھیلنا	19	مضارع: یَلْعَبُ، یَلْعَبُوْنَ، نَلْعَبُ. اسم فاعل: لَاعِبِیْنَ. مثال: بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ. (الدخان: 9) ترجمہ: بلکہ وہ شک میں پڑے ہوئے کھیل کر رہے ہیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — المیم — صحیح — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَكَرَ (مَكْرٌ)	دھوکہ دینا	40	ماضی: مَكَرَ، مَكَرُوْا، مَكَرْتُمُوْهُ، مَكَرْنَا. مضارع: يَمْكُرُ، يَمْكُرُوْنَ، تَمْكُرُوْنَ. امر: لِيَمْكُرُوْا. مثال: وَمَكَرُوْا وَمَكَرَ اللّٰهُ.(آل عمران: 54) ترجمہ: اور ان کافروں نے (عیسیٰ علیہ السلام کے خلاف) خفیہ تدبیر کی اور اللہ نے بھی خفیہ تدبیر کی۔
2	مَلَكَ (مِلْكٌ)	مالک ہونا، کسی چیز پر قابو ہونا	45	ماضی: مَلَكَتْ، مَلَكْتُمْ. مضارع: يَمْلِكُ، يَمْلِكُوْنَ، لَنْ نَّمْلِكَ، تَمْلِكُهُمْ، تَمْلِكُوْنَ، أَمْلِكُ. مثال: لَا يَمْلِكُوْنَ مِنْهُ خِطَابًا. (النبأ: 37) ترجمہ: کسی کی مجال نہیں کہ اس کے سامنے بول سکے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — النون — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	نَزَعَ (نَزْعٌ)	کسی کام سے رکنا منصب سے ہٹانا	9	ماضی: نَزَعَ، نَزَعْنَا. مضارع: يَنْزِعُ، تَنْزِعُ، لَتَنْزِعَنَّ. مثال: وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ. (آل عمران: ۲۶) ترجمہ: اور چھین لیتا ہے اقتدار جس سے چاہتا ہے۔
2	نَصَرَ (نَصْرٌ)	مدد کرنا	129	ماضی: نَصَرَكُمْ، نَصَرُوْا، نَصَرْنَاهُ. مضارع: يَنْصُرُ، يَنْصُرَكَ، إِنْ يَنْصُرْكُمْ، لَيَنْصُرَنَّ، يَنْصُرُوْنَ، إِنْ تَنْصُرُوْا، لَتَنْصُرُنَّهُ، لَتَنْصُرُ، لَتَنْصُرَنَّكُمْ، يَنْصُرُوْنَ، لَا تُنْصَرُوْنَ. امر: أُنْصُرْنَا، أُنْصُرُوْا. مثال: وَيَنْصُرُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ. (الحشر: 8) ترجمہ: اور وہ مدد کرتے ہیں اللہ اور اس کے رسول کی۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — النون — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	نَظَرَ (نَظَرٌ)	دیکھنا	105	ماضی: نَظَرَ، لَمْ يَنْظُرُوْا. مضارع: يَنْظُرُوْنَ، تَنْظُرُوْنَ، يُنْظَرُوْنَ. امر: أُنْظُرْ، أُنْظُرِيْ، أُنْظُرُوْا، فَانْظُرِيْ. مثال: قُلِ انْظُرُوْا مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. (یونس: 101) ترجمہ: (اے پیغمبر!) ان سے کہو کہ نظر دوڑاؤ کہ آسمانوں اور زمین میں کیا چیزیں ہیں۔
4	نَفَخَ (نَفْخٌ)	پھونک مارنا	20	ماضی: نَفَخَ، نَفَخْتُ، نَفَخْنَا، نُفِخَ. مضارع: فَتَنْفُخُ، أَنْفُخُ، يُنْفَخُ. امر: أُنْفُخُوْا. مثال: فَأَنْفُخُ فِيْهِ. (آل عمران: 49) ترجمہ: پھر میں پھونک مارتا ہوں اس میں۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — النون — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	نَفَعَ (نَفْعٌ)	فائدہ دینا	42	ماضی: نَفَعَهَا، نَفَعَتْ. مضارع: يَنْفَعُ، يَنْفَعُكُمْ، يَنْفَعُوْنَكُمْ، تَنْفَعُ، تَنْفَعُهَا، لَنْ تَنْفَعَكُمْ. مثال: وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِيْ. (ھود: 34) ترجمہ: اور (اس صورت میں) کام نہیں آسکتی تمہارے میری خیر خواہی۔
6	نَكَحَ (نِكَاحٌ)	نکاح کرنا	14	ماضی: نَكَحَ، نَكَحْتُمْ. مضارع: يَنْكِحُهَا، أَنْ يَنْكِحَ، أَنْ يَنْكِحْنَ، حَتّٰى تَنْكِحَ، أَنْ تَنْكِحُوْهُنَّ. امر: فَانْكِحُوْا. نہی: لَا تَنْكِحُوْا. مثال: وَلَا تَنْكِحُوْا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ. (النساء: 22) ترجمہ: اور تم نکاح میں نہ لاؤ ان عورتوں کو، جن سے (کسی وقت) نکاح کر چکے ہوں تمہارے باپ دادا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الھاء | صحیح | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	هَبَطَ (هُبُوْطٌ)	اترنا	8	مضارع: يَهْبِطُ. امر: اِهْبِطْ، اِهْبِطَا، اِهْبِطُوْا. مثال: قِيْلَ يٰنُوْحُ اهْبِطْ. (هود: 48) ترجمہ: فرمایا گیا: اے نوح! اب (کشتی سے) اتر جاؤ۔

اس تختی کے ختم پر آپ نے

104 افعال سیکھے، جو قرآن میں 4920 بار آئے ہیں.

یہ صرف بار بار آنے والے الفاظ کا ذکر ہے.

قرآن میں کل تقریباً
4500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

غریب القرآن | افعال القرآن | الواو | صحیح | 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَحَثَ (بَحْثٌ)	کھودنا	1	مضارع: يَبْحَثُ. مثال: فَبَعَثَ اللّٰهُ غُرَابًا يَّبْحَثُ فِي الْاَرْضِ. (المائدة: 31) ترجمہ: پس بھیجا اللہ نے ایک کوے کو جو کھودنے لگا زمین کو۔
2	بَعُدَ، بَعِدَ (بُعْدٌ)	دور ہونا	2	ماضی: بَعُدَتْ، بَعِدَتْ. مثال: بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ. (التوبة: 42) ترجمہ: دور پڑ گیا ان کے لیے یہ کٹھن راستہ۔

صحیح

"وہ فعل جس کے تین اصلی حروف میں ہمزہ یا کوئی کمزور حرف نہ ہو۔"

قلیل الاستعمال افعال

غریب القرآن | افعال القرآن | **الباء** | صحیح | 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	بَرِحَ (بَرْحٌ)	کسی کام میں لگے رہنا	2	مضارع: لَنْ أَبْرَحَ، لَنْ نَبْرَحَ. مثال: فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتّٰى يَأْذَنَ لِيْ أَبِيْ. (یوسف: 80) ترجمہ: میں نہیں ٹلوں گا اس ملک سے جب تک میرے والد مجھے اجازت نہ دے۔
4	بَصُرَ (بَصَارَةٌ)	دیکھنا، جاننا	2	ماضی: بَصُرْتُ. مضارع: لَمْ يَبْصُرُوْا. مثال: قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوْا بِهٖ. (طٰہٰ: 96) ترجمہ: اس نے کہا: "میں نے دیکھ لی تھی ایک ایسی چیز جو دوسروں کو نظر نہیں آئی تھی"۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **التاء** | صحیح | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَبَّ (تَبٌّ)	ہلاک ہونا	2	ماضی: تَبَّ، تَبَّتْ. مثال: تَبَّتْ يَدَا أَبِيْ لَهَبٍ وَّتَبَّ. (المسد: 1) ترجمہ: برباد ہوں ہاتھ ابولہب کے اور وہ خود بھی برباد ہو۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **الجیم** | صحیح | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَنَحَ (جُنُوْحٌ)	جھکنا	2	ماضی: جَنَحُوْا. امر: اِجْنَحْ. مثال: وَإِنْ جَنَحُوْا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا. (الأنفال: 61) ترجمہ: اگر وہ جھکیں صلح کے لیے تو تم بھی اس کی طرف جھک جاؤ۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **الحاء** | صحیح | 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	حَسَدَ (حَسَدٌ)	حسد کرنا	4	ماضی: حَسَدَ. مضارع: يَحْسُدُوْنَ، تَحْسُدُوْنَنَا. اسم فاعل: حَاسِدٌ. مثال: بَلْ تَحْسُدُوْنَنَا. (الفتح: 15) ترجمہ: بلکہ آپ لوگ ہم سے حسد کرتے ہو۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **الحاء** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	حَصَدَ (حَصْدٌ)	درانتی سے کھیت کاٹنا	1	ماضی: حَصَدْتُمْ. مثال: فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوْهُ فِيْ سُنْبُلِهٖ. (یوسف: 47) ترجمہ: پس جو (فصل) تم کاٹو اسے بالیوں ہی میں رہنے دو۔
3	حَمِدَ (حَمْدٌ)	تعریف کرنا	2	مضارع: يُحْمَدُوْا. اسم فاعل: اَلْحَامِدُوْنَ. مثال: وَيُحِبُّوْنَ اَنْ يُّحْمَدُوْا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوْا. (آل عمران: 188) ترجمہ: اور چاہتے ہیں کہ تعریف کی جائے ان کی ان کاموں پر بھی جو انہوں نے نہیں کیے۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **الخاء** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَفَضَ (خَفْضٌ)	پست کرنا	4	امر: اِخْفِضْ. اسم فاعل: خَافِضَةٌ. مثال: وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِيْنَ. (الحجر: 88) ترجمہ: اور پھیلاؤ اپنی شفقت کا بازو مومنین کے لیے۔
2	خَلَطَ (خَلْطٌ)	ملا دینا	1	ماضی: خَلَطُوْا. مثال: خَلَطُوْا عَمَلًا صَالِحًا وَّاٰخَرَ سَيِّئًا. (التوبة: 102) ترجمہ: انہوں نے ملا دیئے نیک اور برے اعمال۔
3	خَلَعَ (خَلْعٌ)	اتارنا	1	امر: اِخْلَعْ. مثال: فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ. (طٰہٰ: 12) ترجمہ: پس تم اتار دو اپنے جوتے۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **الدال** — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَمَغَ (دَمْغٌ)	دماغ میں چوٹ لگانا	1	مضارع: يَدْمَغُهٗ. مثال: بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهٗ. (الأنبياء: 18) ترجمہ: بلکہ ہم کھینچ کر مارتے ہیں حق کو باطل پر جو اس کا سر توڑ ڈالتی ہے۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **الذال** — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ذَهَلَ (ذُهُوْلٌ)	بھولنا	1	مضارع: تَذْهَلُ. مثال: تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّآ اَرْضَعَتْ. (الحج: 2) ترجمہ: بھول جائے گی دودھ پلانے والی جس کو اس نے دودھ پلایا ہو گا۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **الراء** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَتَعَ (رَتْعٌ)	کھیل کود کرنا	1	مضارع: يَرْتَعْ. مثال: أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبْ. (یوسف: 12) ترجمہ: اس کو بھیج دیجیے ہمارے ساتھ کل، تاکہ وہ مزے اڑائے کھیلے کودے۔
2	رَحُبَ (رُحْبٌ)	وسیع ہونا	1	ماضی: رَحُبَتْ. مثال: وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ. (التوبة: 25) ترجمہ: اور تنگ ہوگئی ان پر زمین باوجود وسیع ہونے کے۔
3	رَدِفَ (رَدْفٌ)	اچانک کوئی بات پیش آنا	1	ماضی: رَدِفَ. مثال: عَسَى أَنْ يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ. (النمل: 72) ترجمہ: قریب ہے کہ تمہارے پاس آچکا ہو اس کا بعض حصہ جس کی تم جلدی مچا رہے ہو۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **السین** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَبَتَ (سَبْتٌ)	ہفتہ کا دن منانا	1	مضارع: لَا يَسْبِتُونَ. مثال: وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ. (الأعراف: 163) ترجمہ: اور جس دن وہ سنیچر کا دن نہ منا رہے ہوتے تو وہ نہیں آتی تھیں۔
2	سَطَحَ (سَطْحٌ)	بچھانا	1	ماضی: سُطِحَتْ. مثال: وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ؟ (الغاشية: 20) ترجمہ: (تو کیا یہ لوگ نہیں دیکھتے) زمین کو کہ اسے کیسے بچھایا گیا؟

غریب القرآن — افعال القرآن — **السین** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	سَطَرَ (سَطْرٌ)	لکھنا	4	مضارع: يَسْطُرُونَ. اسم مفعول: مَسْطُورٌ. مثال: وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ. (القلم: 1) ترجمہ: (اے پیغمبر!) قسم ہے قلم کی، اور اس چیز کی جو وہ لکھ رہے ہیں۔
4	سَعِدَ (سَعَادَةٌ)	خوش نصیب ہونا	1	ماضی: سُعِدُوا. مثال: وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ. (هود: 108) ترجمہ: اور جو لوگ خوش نصیب ہوں گے وہ جنت میں ہوں گے۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **السین** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	سَفَكَ (سَفْكٌ)	بہانا	2	مضارع: يَسْفِكُ، تَسْفِكُونَ. مثال: مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ. (البقرة: 30) ترجمہ: جو اس میں فساد مچائے اور خون بہائے۔
6	سَكَتَ (سُكُوتٌ)	خاموش رہنا غصے کا ٹھنڈا ہونا	1	ماضی: سَكَتَ. مثال: وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ. (الأعراف: 154) ترجمہ: اور جب تھم گیا موسیٰ کا غصہ۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن — افعال القرآن — **الشین** — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَخَصَ (شُخُوْصٌ)	دور سے نظر آنا	2	مضارع: تَشْخَصُ. مثال: إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ. (إبراهيم: 42) ترجمہ: وہ تو مہلت دے رہا اس دن کے لیے جس دن آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **الصاد** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	صَرَمَ (صَرْمٌ)	پھل توڑنا	2	مضارع: لَيَصْرِمُنَّهَا. اسم فاعل: صَارِمِيْنَ. مثال: إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِيْنَ. (القلم: 17) ترجمہ: جب انہوں نے قسم کھائی تھی کہ توڑ ڈالیں گے اس (باغ کے پھل) کو صبح ہوتے ہی۔
4	صَعِدَ (صُعُوْدٌ)	اوپر چڑھنا	1	مضارع: يَصْعَدُ. مثال: إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ. (فاطر: 10) ترجمہ: اسی کی طرف چڑھتا ہے پاکیزہ کلمہ۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **الصاد** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَدَعَ (صَدْعٌ)	اعلان کرنا	1	امر: فَاصْدَعْ. مثال: فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ. (الحجر: 94) ترجمہ: علی الاعلان لوگوں کو سنا دو وہ بات جس کا تمہیں حکم دیا جا رہا ہے۔
2	صَدَفَ (صَدْفٌ)	اعراض کرنا	4	ماضی: صَدَفَ. مضارع: يَصْدِفُوْنَ. مثال: ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُوْنَ. (الأنعام: 46) ترجمہ: پھر بھی یہ لوگ منہ پھیر لیتے ہیں۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **الطاء** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	طَرَحَ (طَرْحٌ)	دور پھینکنا	1	امر: اِطْرَحُوْهُ. مثال: اُقْتُلُوْا يُوْسُفَ أَوِ اطْرَحُوْهُ أَرْضًا. (يوسف: 9) ترجمہ: (اب اس کا حل یہ ہے کہ) قتل کر ڈالو یوسف کو یا اسے کسی اور سرزمین میں پھینک آؤ۔
2	طَعَنَ (طَعْنٌ)	کسی میں عیب نکالنا	1	ماضی: طَعَنُوْا. مثال: وَطَعَنُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ. (التوبة: 12) ترجمہ: اور طعنے دیتے ہیں تمہارے دین کو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن — افعال القرآن — **الطاء** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	طَفِقَ (طَفَقٌ)	کسی کام کو کرنے لگا یا کرتا رہا	3	ماضی: طَفِقَ. طَفِقَا. مثال: وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ. (طه: 121) ترجمہ: اور وہ دونوں گانٹھنے لگے اپنے اوپر جنت کے پتوں کو۔
4	طَلَبَ (طَلَبٌ)	کسی چیز کو حاصل کرنے کی کوشش کرنا	3	مضارع: يَطْلُبُ. اسم فاعل: طَالِبٌ. اسم مفعول: مَطْلُوْبٌ. مثال: يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيْثًا. (الأعراف: 54) ترجمہ: وہ دن کو رات کی چادر اڑا دیتا ہے، جو تیز رفتاری سے چلتی ہوئی اس کو دبوچتی ہے۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَبِثَ (عَبَثٌ)	کھیل کود میں لگنا	2	مضارع: تَعْبَثُوْنَ. مثال: أَتَبْنُوْنَ بِكُلِّ رِيْعٍ آيَةً تَعْبَثُوْنَ. (الشعراء: 128) ترجمہ: کیا تم ہر اونچی جگہ پر کوئی یادگار بنا کر فضول حرکتیں کرتے ہو۔
2	عَبَسَ (عُبُوْسٌ)	کسی کے تیور چڑھنا	2	ماضی: عَبَسَ. مثال: عَبَسَ وَتَوَلّٰى. (عبس: 1) ترجمہ: (پیغمبر نے) منہ بنایا اور رخ موڑا۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	عَزَبَ (عُزُوْبَةٌ، عُزُوْبٌ)	پوشیدہ ہونا	2	مضارع: يَعْزُبُ. مثال: وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَّبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ. (یونس: 61) ترجمہ: اور نہیں پوشیدہ تمہارے رب سے کوئی ذرہ برابر چیز بھی۔
4	عَضَلَ (عَضْلٌ)	عورت کو ظلماً شادی سے روکنا	2	نہی: لَا تَعْضُلُوْهُنَّ. مثال: فَلَا تَعْضُلُوْهُنَّ أَنْ يَّنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ. (البقرة: 232) ترجمہ: پس نہ روکو (ان عورتوں) کو اس بات سے کہ وہ اپنے پہلے شوہروں کے پاس واپس جائیں۔

غریب القرآن — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	عَكَفَ (عُكُوْفٌ)	کسی جگہ ٹھہرنا	5	مضارع: يَعْكُفُوْنَ. اسم فاعل: عَاكِفٌ. عَاكِفُوْنَ. عَاكِفِيْنَ. اسم مفعول: مَعْكُوْفٌ. مثال: فَأَتَوْا عَلٰى قَوْمٍ يَّعْكُفُوْنَ عَلٰى أَصْنَامٍ لَّهُمْ. (الأعراف: 138) ترجمہ: پھر وہ گزرے ایسے کچھ لوگوں کے پاس سے جو لگے پڑے تھے اپنے بتوں سے۔
6	عَمَرَ (عُمْرَانٌ)	آباد کرنا	4	ماضی: عَمَرُوْهَا. مضارع: يَعْمُرُ. يَعْمُرُوْا. اسم مفعول: مَعْمُوْرٌ. مثال: إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللّٰهِ مَنْ آمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ. (التوبة: 18) ترجمہ: وہی لوگ تعمیر کرتے ہیں مساجد کو جو اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتے ہوں۔

افعال القرآن

غریب القرآن | افعال القرآن | **العین** | صحیح | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَرَبَ (غُرُوْبٌ)	غروب ہونا	2	ماضی: غَرَبَتْ. مضارع: تَغْرُبُ. مثال: وَإِذَا غَرَبَتْ تَّقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ. (الکهف: 17) ترجمہ: اور جب غروب ہوتا ہے تو کترا کر چلا جاتا ہے بائیں جانب سے۔
2	غَسَلَ (غُسْلٌ)	نہانا	1	امر: فَاغْسِلُوْا. مثال: فَاغْسِلُوْا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ. (المائدة: 6) ترجمہ: تو دھولو اپنے چہرے کو اور ہاتھوں کو کہنیوں تک۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **الفاء** | صحیح | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَرَشَ (فَرْشٌ)	بچھانا	1	ماضی: فَرَشْنَا. مثال: وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا. (الذاریات: 48) ترجمہ: اور زمین کو ہم نے فرش بنایا۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **القاف** | صحیح | 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	قَسَمَ (قِسْمَةٌ)	تقسیم کرنا	3	ماضی: قَسَمْنَا. مضارع: يَقْسِمُوْنَ. اسم مفعول: مَقْسُوْمٌ. مثال: نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ. (الزخرف: 32) ترجمہ: ہم نے تقسیم کر رکھے ہیں ان کے درمیان ان کی روزی کے ذرائع۔
2	قَصَدَ (قَصْدٌ)	کسی کام میں درمیانہ راہ اختیار کرنا	2	امر: اِقْصِدْ. اسم فاعل: قَاصِدٌ. مثال: وَاقْصِدْ فِيْ مَشْيِكَ. (لقمان: 19) ترجمہ: اور اعتدال پیدا کرو اپنی چال میں۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **القاف** | صحیح | 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	قَصَمَ (قَصْمٌ)	توڑنا الگ کرنا	1	ماضی: قَصَمْنَا. مثال: وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً. (الأنبياء: 11) ترجمہ: اور کتنی بستیوں کو توڑ ڈالا ہم نے جو ظالم تھیں۔
4	قَنَتَ (قُنُوْتٌ)	خدا کا فرمان بردار ہونا عبادت کرنا	6	مضارع: يَقْنُتُ. امر: اُقْنُتِيْ. اسم فاعل: قَانِتٌ. قَانِتُوْنَ. قَانِتِيْنَ. قَانِتَاتٌ. مثال: يَا مَرْيَمُ! اقْنُتِيْ لِرَبِّكِ. (آل عمران: 43) ترجمہ: اے مریم! عبادت میں لگی رہو اپنے رب کی۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **الکاف** | صحیح | 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	کَبَتَ (کَبْتٌ)	ذلیل ورسوا کرنا	3	ماضی: کُبِتَ، کُبِتُوْا. مضارع: یَکْبِتُهُمْ. مثال: إِنَّ الَّذِيْنَ يُحَادُّوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ كُبِتُوْا. (المجادلة:5) ترجمہ: بے شک جو مخالفت کرتے ہیں اللہ اور رسول کی وہ ذلیل ہوں گے۔
2	كَثُرَ (كَثْرَةٌ)	زیادہ ہونا	2	ماضی: كَثُرَ، كَثُرَتْ. مثال: وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ. (الأنفال:19) ترجمہ: اور نہیں پہنچائے گی تمہیں فائدہ تمہاری جماعت کچھ بھی چاہے وہ کتنے زیادہ ہوں۔
3	كَنَزَ (كَنْزٌ)	مال جمع کرنا	3	ماضی: كَنَزْتُمْ. مضارع: يَكْنِزُوْنَ، تَكْنِزُوْنَ. مثال: هٰذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ. (التوبة:35) ترجمہ: یہ ہے وہ خزانہ جو تم نے جمع کیا ہے اپنے لیے۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **اللام** | صحیح | 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	لَقِفَ (لَقْفٌ)	کوئی چیز جلدی سے لے لینا	1	مضارع: تَلْقَفُ. مثال: فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُوْنَ. (الأعراف:117) ترجمہ: بس پھر کیا تھا، اس نے دیکھتے ہی دیکھتے ہی نگل لیں جھوٹ موٹ کی بنی ہوئی چیزیں۔
2	لَمَزَ (لَمْزٌ)	کسی میں عیب نکالنا طعنہ دینا	3	ماضی: يَلْمِزُكَ، يَلْمِزُوْنَ. نہی: لَا تَلْمِزُوْا. مثال: وَلَا تَلْمِزُوْا أَنْفُسَكُمْ. (الحجرات:11) ترجمہ: نہ دیا کرو طعنہ ایک دوسرے کو۔
3	لَهِثَ (لَهْثٌ)	تھک کر چور ہو جانا ہانپنا	2	مضارع: يَلْهَثْ. مثال: إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ. (الأعراف:176) ترجمہ: اگر تم اس پر حملہ کرو تب بھی زبان نکال کر ہانپے گا۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **المیم** | صحیح | 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَحَقَ (مَحْقٌ)	مٹانا	2	مضارع: يَمْحَقُ. مثال: يَمْحَقُ اللّٰهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ. (البقرة:276) ترجمہ: مٹاتا ہے اللہ سود کو اور بڑھاتا ہے صدقات کو۔
2	مَرَجَ (مَرْجٌ)	ملانا	2	ماضی: مَرَجَ. مثال: مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ. (الفرقان:53) ترجمہ: ملایا اس نے دریاؤں کو۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **المیم** | صحیح | 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	مَرِحَ (مَرَحٌ)	خوشی سے اچھلنا	1	مضارع: تَمْرَحُوْنَ. مثال: كُنْتُمْ تَمْرَحُوْنَ. (غافر:75) ترجمہ: تم اکڑ دکھاتے تھے۔
4	مَرَدَ (مُرُوْدٌ)	کسی بات پر جمے رہنا	1	ماضی: مَرَدُوْا. مثال: وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِيْنَةِ مَرَدُوْا عَلَى النِّفَاقِ. (التوبة:101) ترجمہ: اور مدینہ والوں میں سے بعض لوگ نفاق پر جمے ہوئے ہیں۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **المیم** | صحیح | 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	مَسَخَ (مَسْخٌ)	شکل بگاڑنا	1	ماضی: مَسَخْنَا. مثال: وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ. (یس:67) ترجمہ: اگر ہم چاہیں تو ملیامیٹ کر دیں (ان کی آنکھیں)۔
6	مَهَدَ (مَهْدٌ)	بچھانا ہموار کرنا	2	مضارع: يَمْهَدُوْنَ. اسم فاعل: مَاهِدُوْنَ. مثال: وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِأَنْفُسِهِمْ يَمْهَدُوْنَ. (الروم: 44) ترجمہ: اور جن لوگوں نے نیک اعمال کیے تو وہ اپنے لیے راستہ بنا رہے ہیں۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **النون** | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	نَحَتَ (نَحْتٌ)	تراشنا	4	مضارع: يَنْحِتُوْنَ، تَنْحِتُوْنَ. مثال: أَتَعْبُدُوْنَ مَا تَنْحِتُوْنَ. (الصافات:95) ترجمہ: کیا تم پوجتے ہو اس کو جس کو خود تراشتے ہو۔
2	نَحَرَ (نَحْرٌ)	ذبح کرنا	1	امر: وَانْحَرْ. مثال: فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ. (الکوثر:2) ترجمہ: پس نماز پڑھو اپنے رب کی خوشنودی کے لیے اور قربانی دو۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **النون** | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	نَزَغَ (نَزْغٌ)	شیطان کا ورغلا کر پھوٹ ڈالنا	4	ماضی: نَزَغَ. مضارع: يَنْزَغُ. مثال: إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزَغُ بَيْنَهُمْ. (الإسراء: 53) ترجمہ: در حقیقت شیطان لوگوں میں فساد ڈالتا ہے۔
4	نَسَلَ (يَنْسِلُ)	کسی بلند جگہ سے آنا	2	مضارع: يَنْسِلُوْنَ. مثال: وَهُمْ مِّنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُوْنَ. (الأنبیاء:96) ترجمہ: اور وہ ہر بلندی سے پھسلتے نظر آئیں گے۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **النون** | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	نَعَقَ (نَعْقٌ)	چرواہے کا اپنی بکریوں کو ہانکنا	1	مضارع: يَنْعِقُ. مثال: وَمَثَلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا كَمَثَلِ الَّذِيْ يَنْعِقُ. (البقرة:171) ترجمہ: اور مثال ان لوگوں کی جنہوں نے کفر کیا اس شخص کی ہے جو زور زور سے جانوروں کو ہانکے۔
6	نَفِدَ (نَفَادٌ)	ختم ہونا	4	ماضی: نَفِدَ، نَفِدَتْ. مضارع: يَنْفَدُ، تَنْفَدُ. مثال: مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ. (النحل:96) ترجمہ: جو تمہارے پاس ہے وہ ختم ہو جائے گا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن | افعال القرآن | **النون** | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	نَفَشَ (نَفْشٌ)	مویشیوں کا رات کے وقت چراگاہ میں گھومنا	2	ماضی: نَفَشَتْ. اسم مفعول: اَلْمَنْفُوْشُ. مثال: نَفَشَتْ فِيْهِ غَنَمُ الْقَوْمِ. (الأنبياء: 78) ترجمہ: جا گھسی تھیں رات کے وقت کھیت میں کچھ لوگوں کی بکریاں۔
8	نَقَمَ (نَقْمٌ)	عیب نکالنا بدلہ لینا	4	ماضی: نَقَمُوْا. مضارع: تَنْقِمُ، تَنْقِمُوْنَ. مثال: وَمَا نَقَمُوْا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ. (البروج: 8) ترجمہ: اور نہیں سزا دی انہوں نے ان کو سوا اس بات کی کہ وہ اللہ پر ایمان لائے اللہ پر۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **النون** | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	نَكَسَ (نَكْسٌ)	الٹنا	2	ماضی: نُكِسُوْا. اسم فاعل: نَاكِسُوْنَ. مثال: ثُمَّ نُكِسُوْا عَلٰى رُؤُوْسِهِمْ. (الأنبياء: 65) ترجمہ: پھر انہوں نے جھکا لیے اپنے سر۔

غریب القرآن | افعال القرآن | **الهاء** | صحیح | 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	هَجَعَ (هَجْعٌ)	رات کو سونا	1	مضارع: يَهْجَعُوْنَ. مثال: كَانُوْا قَلِيْلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُوْنَ. (الذاريات: 17) ترجمہ: وہ لوگ رات کے تھوڑے سے حصے میں سوتے ہیں۔
2	هَرِعَ (هَرَعٌ)	تیزی سے چلنا	2	مضارع: يُهْرَعُوْنَ. مثال: وَجَاءَهٗ قَوْمُهٗ يُهْرَعُوْنَ إِلَيْهِ. (هُوْد: 78) ترجمہ: اور آئے ان کی قوم کے لوگ دوڑتے ہوئے ان کے پاس۔
3	هَزَمَ (هَزِيْمَةٌ)	شکست دینا	3	ماضی: هَزَمُوْهُمْ. اسم مفعول: مَهْزُوْمٌ. مضارع: سَيُهْزَمُ. مثال: سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ. (القمر: 45) ترجمہ: عنقریب شکست ہوگی اس جمعیت کو۔

اس سبق کے اختتام پر

آپ نے "صحیح" کے

173 افعال سیکھے جو قرآن کریم میں 5063 مرتبہ استعمال ہوئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مضاعف

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

مضاعف

"وہ فعل جس میں "دو حرف ایک جیسے" ہوں۔"

کثیر الاستعمال افعال

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الحاء | مضاعف | 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	حَقَّ (حَقٌّ)	سچا ہونا ثابت ہونا	281	ماضی: فَحَقَّ، حَقَّتْ، حُقَّتْ۔ مضارع: يَحِقُّ۔ اسم فاعل: اَلْحَاقَّةُ۔ مثال: فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَائِقُونَ۔ (الصافات: 31) ترجمہ: اب تو ثابت ہو گئی ہے یہ بات ہمارے پروردگار کی کہ ہم سب کو یہ مزہ چکھنا ہے۔
2	حَلَّ (حَلٌّ)	جائز ہونا قیام کرنا	29	ماضی: حَلَلْتُمْ۔ مضارع: لَا يَحِلُّ، يَحِلُّونَ، لَا تَحِلُّ، تَحُلُّ۔ امر: وَاحْلُلْ۔ مثال: لَا يَحِلُّ لَكُمْ۔ (النساء: 19) ترجمہ: حلال نہیں ہے تمہارے لیے۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الباء | مضاعف | 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَثَّ (بَثٌّ)	پھیلانا	8	ماضی: بَثَّ۔ مضارع: يَبُثُّ۔ اسم مفعول: اَلْمَبْثُوثِ، مَبْثُوثَةٌ۔ مثال: وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ۔ (البقرة: 164) ترجمہ: اور اس (اللہ) نے پھیلا دیے اس (زمین) میں ہر قسم کے جانور۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الخاء | مضاعف | 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَرَّ (خَرٌّ)	زمین پر گرنا	12	ماضی: خَرَّ۔ مضارع: يَخِرُّونَ، تَخِرُّ۔ مثال: وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا۔ (الأعراف: 143) ترجمہ: اور گر پڑے موسیٰ (علیہ السلام) بے ہوش ہو کر۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مضاعف

الدال

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | مضاعف | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَلَّ (دَلَالَةٌ)	راہ نمائی کرنا اطلاع دینا	7	ماضی: دَلَّهُمْ. مضارع: أَدُلُّكُمْ. نَدُلُّكُمْ. مثال: هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ ؟ (الصف:10) ترجمہ: کیا میں بتاؤں تم کو ایک ایسی تجارت کے بارے میں جو تمہیں نجات دلادے؟

الراء

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | مضاعف | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَدَّ (رَدٌّ)	واپس کرنا لوٹانا	51	ماضی: رَدَّ. فَرَدُّوْا. رَدَدْنَاهُ. رُدُّوْا. رُدَّتْ. رُدِدْتُ. مضارع: يَرُدُّوْنَكُمْ. فَنَرُدَّهَا. لَا يَرُدُّ. يَرُدُّوْنَ. أَنْ تُرَدَّ. تُرَدُّوْنَ. نُرَدُّ. امر: فَرُدُّوْهُ. اسم فاعل: لَرَادُّكَ. رَادُّوْهُ. اسم مفعول: مَرْدُوْدٍ. لَمَرْدُوْدُوْنَ. مثال: فَرُدُّوْهُ إِلَى اللّٰهِ وَالرَّسُوْلِ. (النساء:59) ترجمہ: تو حوالے کردو اسے اللہ اور اس کے رسول کے۔

الشین

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | مضاعف | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَدَّ (شَدٌّ)	مضبوط کرنا	101	ماضی: شَدَدْنَا. مضارع: سَنَشُدُّ. امر: وَاشْدُدْ. فَشُدُّوْا. مثال: وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ. (الإنسان:28) ترجمہ: اور ہم نے مضبوط کیے ان کے جوڑ بند۔

الصاد

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | مضاعف | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَدَّ (صَدٌّ)	روکنا	42	ماضی: صَدَّ. صَدُّوْكُمْ. صَدَدْتُّمْ. صَدَدْنَاكُمْ. صُدَّ. صُدُّوْا. مضارع: يَصُدَّكُمْ. يَصُدُّوْنَ. تَصُدُّوْنَ. نہی: فَلَا يَصُدَّنَّكَ. لَا يَصُدُّنَّكَ. مثال: وَصَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ. (الفتح:25) ترجمہ: اور انہوں نے روکا تم کو مسجد حرام سے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الضاد** — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ضَرَّ (ضَرٌّ)	نقصان پہنچانا	62	مضارع: لَا يَضُرُّهُمْ، يَضُرُّوْنَ، لَا تَضُرُّوْنَهُ. اسم فاعل: بِضَارِّهِمْ، بِضَارِّيْنَ. مثال: مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ .(الفرقان :55) ترجمہ: جو نہ ان کو کوئی فائدہ پہنچاتی ہیں، نہ نقصان۔
2	ضَلَّ (ضَلَالَةٌ)	گمراہ ہونا	122	ماضی: ضَلَّ، ضَلُّوْا، ضَلَلْتُ، ضَلَلْنَا. مضارع: يَضِلُّ، يَضِلُّوْنَ، أَنْ تَضِلَّ، أَنْ تَضِلُّوْا، أَضِلُّ. اسم فاعل: لَضَالُّوْنَ، الضَّالِّيْنَ. مثال: وَيُرِيْدُوْنَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيْلَ .(النساء :44) ترجمہ: اور وہ چاہتے ہیں کہ تم بھٹک جاؤ راستے سے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الظاء** — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ظَلَّ (ظَلٌّ)	کوئی کام دن میں کرنا	33	ماضی: ظَلَّ، ظَلُّوْا، ظَلَلْتُ، ظَلَلْتَ، ظَلَلْتُمْ. مضارع: يَظَلَّنَ، فَتَظَلُّ. مثال: فَظَلُّوْا فِيْهِ يَعْرُجُوْنَ .(الحجر :14) ترجمہ: اور وہ دن کی روشنی میں اس پر چڑھتے بھی چلے جائیں۔
2	ظَنَّ (ظَنٌّ)	گمان کرنا	69	ماضی: ظَنَّ، ظَنَّا، ظَنُّوْا، ظَنَنْتُمْ، ظَنَنْتُ، ظَنَنَّا. مضارع: يَظُنُّ، يَظُنُّوْنَ، تَظُنُّ، تَظُنُّوْنَ، أَظُنُّ، نَظُنُّ. اسم فاعل: اَلظَّانِّيْنَ. مثال: وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ .(القيامة :28) ترجمہ: اور انسان سمجھ جائے گا کہ جدائی کا وقت آگیا۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **العین** — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَدَّ (عَدٌّ)	شمار کرنا گننا	35	ماضی: عَدَّ. مضارع: تَعُدُّوْنَ، نَعُدُّ. اسم فاعل: اَلْعَادِّيْنَ. اسم مفعول: مَعْدُوْدٍ، مَعْدُوْدَةً، مَعْدُوْدَاتٍ. مثال: إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا .(مريم :84) ترجمہ: ہم تو گن رہے ہیں ان (مجرموں) کے لیے گنتی۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الغین** — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَرَّ (غَرٌّ)	دھوکہ دینا	27	ماضی: غَرَّكَ، غَرَّتْكُمْ. نہی: لَا يَغُرُّكَ، لَا يَغُرَّنَّكَ، لَا تَغُرَّنَّكُمْ. مثال: يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ.(الإنفطار :6) ترجمہ: اے انسان! کس چیز نے دھوکا دیا ہے تجھے اپنے پروردگار کے معاملے میں؟
2	غَلَّ (غَلٌّ)	خیانت کرنا طوق ڈالنا	17	ماضی: غَلَّ، غُلَّتْ. مضارع: أَنْ يَغُلَّ. امر: فَغُلُّوْهُ. مثال: فَغُلُّوْهُ.(الحاقة :30) ترجمہ: پس طوق ڈال دو اس کے گلے میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الفاء** — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَرَّ (فِرَارٌ)	بھاگنا فرار ہونا	11	ماضی: فَرَّتْ، فَرَرْتُمْ، فَرَرْتُ۔ مضارع: يَفِرُّ، تَفِرُّوْنَ۔ امر: فَفِرُّوْا۔ مثال: فَفِرُّوْا إِلَى اللّٰهِ۔ (الذاریات: 50) ترجمہ: لہٰذا دوڑو اللہ کی طرف۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **القاف** — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	قَصَّ (قَصٌّ)	پیچھے چلنا واقعہ بیان کرنا	30	ماضی: قَصَّ، قَصَصْنَاهُمْ۔ مضارع: يَقُصُّ، يَقُصُّوْنَ، فَلَنَقُصَّنَّ، نَقُصُّ۔ امر: فَقْصُصْ، قُصِّيْهِ۔ نہی: لَا تَقْصُصْ۔ مثال: وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ۔ (النساء: 164) ترجمہ: اور بہت سے رسول ایسے ہیں جن کے واقعات ہم نے سنائے ہیں تمہیں پہلے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الکاف** — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	كَفَّ (كَفٌّ)	روکنا	15	ماضی: كَفَّ، كَفَفْتُ۔ مضارع: أَنْ يَكُفَّ، يَكُفُّوْا، لَا يَكُفُّوْنَ۔ امر: كُفُّوْا۔ مثال: كُفُّوْا أَيْدِيَكُمْ۔ (النساء: 77) ترجمہ: روکو اپنے ہاتھوں کو۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **المیم** — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَدَّ (مَدٌّ)	بڑھانا پھیلانا	20	ماضی: مَدَّ، مَدَدْنَاهَا، مُدَّتْ۔ مضارع: يَمُدُّ، يَمُدُّوْنَهُمْ، نَمُدُّ۔ امر: فَلْيَمْدُدْ۔ نہی: لَا تَمُدَّنَّ۔ اسم مفعول: مَمْدُوْدًا۔ مثال: وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا۔ (الحجر: 19) ترجمہ: اور زمین کو ہم نے پھیلا دیا ہے۔
2	مَرَّ (مَرٌّ)	گذرنا	33	ماضی: مَرَّ، مَرُّوْا، مَرَّتْ۔ مضارع: يَمُرُّوْنَ، تَمُرُّ، لَتَمُرُّوْنَ۔ مثال: مَرُّوْا كِرَامًا۔ (الفرقان: 72) ترجمہ: وہ (رحمن کے بندے) گذرتے ہیں وقار کے ساتھ۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مضاعف

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | المیم | مضاعف | 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	مَسَّ (مَسٌّ)	چھونا	59	ماضی: مَسَّ، مَسَّهُمْ. مضارع: لَا يَمَسُّهُ، يَمَسُّهُمْ، لَيَمَسَّنَّ، لَمْ يَمْسَسْنِيْ، فَتَمَسَّكُمْ، لَنْ تَمَسَّنَا، لَمْ تَمَسُّوْهُنَّ. نہی: لَا تَمَسُّوْهَا. مثال: لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ. (الواقعة: 79) ترجمہ: چھوتے ہیں اس قرآن کو وہی لوگ جو خوب پاک ہیں۔
4	مَنَّ (مَنٌّ)	احسان کرنا	28	ماضی: مَنَّ، مَنَنَّا. مضارع: يَمُنُّ، يَمُنُّوْنَ، تَمُنُّهَا، أَنْ تَمُنَّ. امر: فَامْنُنْ. نہی: لَا تَمْنُنْ، لَا تَمْنُنُوْا. اسم مفعول: مَمْنُوْنٍ. مثال: وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ. (المدثر: 6) ترجمہ: اور کوئی احسان نہ کرو اس نیت سے کہ زیادہ وصول کر سکو۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | المیم | مضاعف | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	هَمَّ (هَمٌّ)	پختہ ارادہ کرنا	8	ماضی: هَمَّ، هَمُّوْا، هَمَمْتُ. مثال: وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ. (یوسف: 24) ترجمہ: اور ارادہ کر لیا تھا اس عورت نے یوسف (کے ساتھ برائی) کا۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

23 افعال سیکھے، جو قرآن میں 1143 بار آئے ہیں.

قرآن شریف میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مضاعف

"وہ فعل جس میں "دو حرف ایک جیسے" ہوں."

قلیل الاستعمال افعال

افعال القرآن — التاء — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَبَّ (تَبٌّ)	برباد ہونا ہلاک ہونا	3	ماضی: تَبَّ. تَبَّتْ. مثال: تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ. (المسد: 1) ترجمہ: برباد ہوں ابولہب کے ہاتھ اور برباد ہو چکا ہے وہ خود بھی۔
2	تَمَّ (تَمَامٌ)	پورا ہونا کامل ہونا	6	ماضی: تَمَّ. تَمَّتْ. مثال: وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ. (الأنعام: 115) ترجمہ: اور پورا ہو گیا تمہارے رب کا کلام۔

افعال القرآن — الجیم — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَرَّ (جَرٌّ)	کھینچنا	1	مضارع: يَجُرُّ. مثال: يَجُرُّهُ إِلَيْهِ. (الأعراف: 150) ترجمہ: کھینچنے لگے وہ (موسیٰ علیہ السلام) ان (ہارون علیہ السلام) کو اپنی طرف۔
2	جَنَّ (جَنٌّ)	چھانا	201	ماضی: جَنَّ. مثال: فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ. (الأنعام: 76) ترجمہ: چنانچہ جب چھائی ان (ابراہیم علیہ السلام) پر رات۔

افعال القرآن — الحاء — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	حَجَّ (حَجٌّ)	قصد کرنا	20	ماضی: حَجَّ. اسم فاعل: الْحَاجِّ. مثال: فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ. (البقرة: 158) ترجمہ: جو شخص حج کرے بیت اللہ کا۔
2	حَسَّ (حَسٌّ)	قتل کرنا	2	مضارع: تَحُسُّونَهُمْ. مثال: إِذْ تَحُسُّونَهُمْ بِإِذْنِهِ. (آل عمران: 152) ترجمہ: جب قتل کر رہے تھے تم ان (دشمنوں) کو اس (اللہ) کے حکم سے۔

افعال القرآن — الحاء — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	حَضَّ (حَضٌّ)	ترغیب دینا	2	مضارع: لَا يَحُضُّ. مثال: وَلَا يَحُضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ. (الماعون: 3) ترجمہ: اور نہیں ترغیب دیتا مسکین کو کھانا دینے کی۔
4	حَفَّ (حَفٌّ)	گھیرنا	2	ماضی: حَفَفْنَا. اسم فاعل: حَافِّينَ. مثال: وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ. (الکهف: 32) ترجمہ: اور گھیرا ہوا تھا ہم نے ان (دو باغوں) کو کھجور کے درختوں سے۔

افعال القرآن — الخاء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَفَّ (خَفٌّ)	ہلکا ہونا	5	ماضی: خَفَّتْ. مثال: مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ. (القارعة: 8) ترجمہ: وہ ہلکے ہوں گے جس کے پلڑے۔

افعال القرآن — الدال — مضاعف — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَسَّ (دَسٌّ)	چھپانا گاڑنا	1	مضارع: يَدُسُّ. مثال: أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ. (النحل: 59) ترجمہ: یا گاڑ دے اُسے زمین میں۔
2	دَعَّ (دَعٌّ)	دھکے دینا	3	مضارع: يَدُعُّ، يُدَعُّونَ. مثال: فَذَٰلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ. (الماعون: 2) ترجمہ: وہی تو ہے جو دھکے دیتا ہے یتیم کو۔
3	دَكَّ (دَكٌّ)	کوٹنا	7	ماضی: دُكَّتْ، دُكَّتَا. مثال: إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ. (الفجر: 21) ترجمہ: ریزہ ریزہ کر دیا جائے گا زمین کو۔

افعال القرآن — الذال — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ذَلَّ (ذِلَّةٌ)	ذلیل ہونا	20	مضارع: أَنْ نَذِلَّ. مثال: مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ. (طه: 134) ترجمہ: اس پہلے کہ ذلیل ہوتے ہم۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن — الراء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَجَّ (رَجٌّ)	جھنجھوڑنا	2	ماضی: رُجَّتْ. مثال: إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ.(الواقعة :4) ترجمہ: جب جھنجھوڑ دی جائے گی زمین۔

افعال القرآن — الزاء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَلَّ (زَلٌّ)	پھسلنا	2	ماضی: زَلَلْتُمْ. مضارع: فَتَزِلَّ. مثال: فَتَزِلَّ قَدَمٌ.(النحل :94) ترجمہ: پھسل جائے قدم۔

افعال القرآن — السین — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَبَّ (سَبٌّ)	برا کہنا گالی دینا	11	مضارع: فَيَسُبُّوا. نہی: لَا تَسُبُّوا. مثال: وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللهِ.(الأنعام :108) ترجمہ: اور برا نہ کہو ان کو جن کو پکارتے ہیں یہ (مشرک) اللہ کے بجائے۔
2	سَرَّ (سُرُورٌ)	خوش کرنا	24	مضارع: تَسُرُّ. اسم مفعول: مَسْرُورًا. مثال: تَسُرُّ النَّاظِرِينَ.(البقرة :69) ترجمہ: خوش کر دے دیکھنے والوں کو۔

افعال القرآن — الشین — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَقَّ (شَقٌّ)	پھاڑنا	13	ماضی: شَقَقْنَا. مضارع: أَنْ أَشُقَّ. مثال: ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ.(عبس :26) ترجمہ: پھر پھاڑا ہم نے زمین کو۔

افعال القرآن — الصاد — مضاعف — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَبَّ (صَبٌّ)	انڈیلنا	5	ماضی: صَبَّ، صَبَبْنَا. مضارع: يُصَبُّ. امر: صُبُّوْا. مثال: ثُمَّ صُبُّوْا فَوْقَ رَأْسِهٖ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيْمِ .(الدخان: 48) ترجمہ: پھر اُنڈیل دو اس کے سر کے اوپر کھولتے ہوئے پانی کا عذاب۔

افعال القرآن — الصاد — مضاعف — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	صَكَّ (صَكٌّ)	پیٹنا مارنا	1	ماضی: صَكَّتْ. مثال: فَصَكَّتْ وَجْهَهَا.(الذاریات: 29) ترجمہ: اور پیٹ لیا انہوں نے اپنا چہرا۔
3	صَمَّ (صَمٌّ)	بہرا ہونا	14	ماضی: صَمُّوْا. مثال: فَعَمُوْا وَصَمُّوْا.(المائدۃ: 71) ترجمہ: اندھے بن گئے اور بہرے بن گئے۔

افعال القرآن — الضاد — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ضَمَّ (ضَمٌّ)	ملانا	2	امر: وَاضْمُمْ. مثال: وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ.(طه: 22) ترجمہ: اور دباؤ اپنے ہاتھ کو اپنی بغل میں۔

افعال القرآن — العین — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَزَّ (عَزٌّ)	دبالینا زیر کرنا	118	ماضی: عَزَّ. مثال: وَعَزَّنِيْ فِي الْخِطَابِ.(ص: 23) ترجمہ: دبالیا ہے اس نے مجھے زور بیان سے۔
2	عَضَّ (عَضٌّ)	چبانا کاٹنا	2	ماضی: عَضُّوْا. مضارع: يَعَضُّ. مثال: عَضُّوْا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ.(آل عمران: 119) ترجمہ: چباتے ہیں وہ (منافق) تمہارے خلاف اپنی انگلیاں۔

افعال القرآن — الغین — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَضَّ (غَضٌّ)	نیچے رکھنا	4	مضارع: يَغُضُّوْنَ، يَغُضُّوْا، يَغْضُضْنَ. امر: وَاغْضُضْ. مثال: يَغُضُّوْا مِنْ أَبْصَارِهِمْ.(النور: 30) ترجمہ: نیچی رکھیں اپنی نگاہیں۔

افعال القرآن — الکاف — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	كَبَّ (كَبٌّ)	اوندھا کرنا منہ کے بل گرانا	1	ماضی: كُبَّتْ. مثال: فَكُبَّتْ وُجُوْهُهُمْ فِي النَّارِ.(النمل: 90) ترجمہ: ڈال دیا جائے گا اوندھے منہ آگ میں۔

افعال القرآن — القاف — مضاعف — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	قَدَّ (قَدٌّ)	پھاڑنا کاٹنا	5	ماضی: قَدَّتْ، قُدَّ. مثال: قُدَّ مِنْ دُبُرٍ.(یوسف: 28) ترجمہ: پھٹی ہے وہ (قمیص) پیچھے سے۔
2	قَرَّ (قَرٌّ)	آنکھ ٹھنڈی ہونا	20	مضارع: تَقَرَّ. امر: قَرِّيْ، قَرِّنَ. مثال: كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا.(طه: 40) ترجمہ: تاکہ ٹھنڈی رہے اس کی آنکھ۔
3	قَلَّ (قِلَّةٌ)	تھوڑا ہونا کم ہونا	74	ماضی: قَلَّ. مثال: قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ.(النساء: 7) ترجمہ: تھوڑا ہو وہ یا زیادہ۔

افعال القرآن — اللام — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	لَجَّ (لَجٌّ)	جمنا اڑنا	4	ماضی: لَجُّوْا. مثال: بَلْ لَّجُّوْا فِيْ عُتُوٍّ وَّنُفُوْرٍ.(الملك: 21) ترجمہ: جمے ہوئے ہیں وہ (کفار) سرکشی اور بیزاری پر۔
2	لَذَّ (لَذَاذَةٌ)	لذت حاصل کرنا	3	مضارع: تَلَذُّ. مثال: وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ.(الزخرف: 71) ترجمہ: اور لذت حاصل ہو گی آنکھوں کو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن — الھاء — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	هَزَّ (هِزَّةٌ)	ہلانا	1	امر: هُزِّيْ. مثال: وَهُزِّيْٓ اِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ.(مریم :25) ترجمہ: اور ہلاؤ کھجور کے تنے کو اپنی طرف۔
2	هَشَّ (هَشٌّ)	درخت پر لاٹھی مار کر پتے جھاڑنا	1	مضارع: أَهُشُّ. مثال: وَأَهُشُّ بِهَا عَلٰى غَنَمِيْ.(طه :18) ترجمہ: اور جھاڑتا ہوں میں اس (لاٹھی) سے اپنی بکریوں پر (درخت سے) پتے۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

33 افعال سیکھے جو قرآن میں 580 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

افعال القرآن — الدال — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَمْدَمَ (دَمْدَمَةٌ)	تباہی ڈالنا	1	ماضی: دُحِرَجَ. مثال: فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْۢبِهِمْ.(الشمس :14) ترجمہ: پھر تباہی ڈال دی ان پر ان کے رب نے ان کے گناہ کی وجہ سے۔

مضاعف رباعی

وہ فعل جس میں "دو حرف ایک جیسے" ہوں

افعال القرآن — الزاء — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَحْزَحَ (زَحْزَحَةٌ)	دور ہٹانا	2	ماضی: زُحْزِحَ. مثال: فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ. (آل عمران: 185) ترجمہ: پھر دور ہٹالیا گیا جس کسی کو آگ سے۔
2	زَلْزَلَ (زَلْزَلَةٌ)	جھنجھوڑنا	6	ماضی: زُلْزِلُوْا، زُلْزِلَتْ. مثال: إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا. (الزلزلة: 1) ترجمہ: جب جھنجھوڑ دی جائے گی زمین اپنے بھونچال سے۔

افعال القرآن — العین — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَسْعَسَ (عَسْعَسَةٌ)	رات کا تاریک ہونا	1	ماضی: عَسْعَسَ. مثال: وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ. (التکویر: 17) ترجمہ: اور قسم کھاتا ہوں رات کی جب وہ تاریک ہو جائے۔

افعال القرآن — الواو — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	وَسْوَسَ (وَسْوَسَةٌ)	وسوسہ ڈالنا	5	ماضی: وَسْوَسَ. مضارع: يُوَسْوِسُ، تُوَسْوِسُ. مثال: فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ. (طه: 120) ترجمہ: پھر وسوسہ ڈالا ان (آدم علیہ السلام) کے دل میں شیطان نے۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

مضاعف کے 28 افعال سیکھے جو قرآن کریم میں 1158 بار آئے ہیں

مہموز

مہموز

"وہ فعل جس کے تین اصلی حروف میں کہیں ہمزہ ہو۔"

کثیر الاستعمال افعال

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الھمزہ — مہموز الفاء — 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	أَخَذَ (أَخْذٌ)	لینا	138	ماضی: أَخَذَ، أَخَذَتْ، أَخَذْنَ، أَخَذْتُمْ، أَخَذْتُ، أَخَذْنَا، أُخِذَ، أُخِذُوْا. مضارع: يَأْخُذُ، لِيَأْخُذُوْا، يَأْخُذُوْنَ، لِيَأْخُذُوْهَا، أَنْ تَأْخُذُوْا، أَتَأْخُذُوْنَهُ، يُؤْخَذُ. امر: خُذْ، خُذُوْا. نہی: لَا تَأْخُذْ، لَا تَأْخُذُهُ. اسم فاعل: آخِذٌ، آخِذِيْنَ. مثال: فَأَخَذَهُمُ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ. (الشعراء: 189) ترجمہ: آپکڑا ان کو سائبان والے دن کے عذاب نے۔

مہموز الفاء

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الھمزہ — مہموز الفاء — 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَذِنَ (إِذْنٌ)	اجازت دینا	81	ماضی: أَذِنَ، أَذِنَتْ، أَذِنْتَ، أُذِنَ. مضارع: يَأْذَنُ، حَتّٰى يَأْذَنَ، لِيُؤْذَنَ. امر: إِئْذَنْ، فَأْذَنُوْا. مثال: لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ. (التوبة: 43) ترجمہ: کیوں تم نے اجازت دے دی ان کو؟
4	أَفَكَ (إِفْكٌ)	جھوٹ بولنا	27	ماضی: أُفِكَ. مضارع: يَأْفِكُوْنَ، لِتَأْفِكَنَا، يُؤْفَكُ، يُؤْفَكُوْنَ، تُؤْفَكُوْنَ. مثال: مَا يَأْفِكُوْنَ. (الأعراف: 117) ترجمہ: وہ چیزیں جو انہوں نے جھوٹ موٹ بنائی تھیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الھمزہ | مہموز الفاء | 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	أَكَلَ (أَكْلٌ)	کھانا	110	ماضی: أَكَلَ، فَأَكَلَا، أَكَلُوْا. مضارع: يَأْكُلُهُنَّ، أَنْ يَأْكُلَهُ، يَأْكُلَانِ، يَأْكُلُوْنَ، يَأْكُلُوْا، يَأْكُلْنَ، تَأْكُلُ، أَنْ تَأْكُلَ. امر: كُلَا، كُلُوْا، كُلِيْ. نہی: لَا تَأْكُلُوْا. اسم فاعل: آكِلُوْنَ، آكِلِيْنَ. مثال: كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ. (المائدۃ:75) ترجمہ: وہ دونوں کھاتے تھے کھانا۔

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
6	أَمَرَ (أَمْرٌ)	حکم دینا	254	ماضی: أَمَرَ، أَمَرُوْا، أَمَرْتَنِيْ، أَمَرْتُكَ، أَمَرْنَا، أَمِرُوْا، أَمِرَتْ، أَمِرْتُ، أَمِرْنَا. مضارع: يَأْمُرُ، يَأْمُرُوْنَ، تَأْمُرُكَ، تَأْمُرُوْنَ، تَأْمُرِيْنَ، آمُرُهُ، يُؤْمَرُوْنَ، نُؤْمَرُ. امر: وَأْمُرْ. اسم فاعل: اَلْآمِرُوْنَ. مثال: تَأْمُرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ. (آل عمران:110) ترجمہ: تلقین کرتے ہو تم نیکی کی، روکتے ہو برائی سے۔
7	أَمِنَ (أَمْنٌ)	مطمئن ہونا	66	ماضی: أَمِنَ، أَمِنُوْا، أَمِنْتُمْ. مضارع: يَأْمَنُ، يَأْمَنُوْكُمْ، يَأْمَنُوْا. اسم فاعل: آمِنُوْنَ، آمِنِيْنَ. مثال: أَفَأَمِنُوْا مَكْرَ اللّٰهِ. (الأعراف:99) ترجمہ: بھلا کیا یہ لوگ بے خوف ہو چکے ہیں اللہ کی دی ہوئی ڈھیل (کے انجام) سے؟

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

7 افعال سیکھے، جو قرآن میں 949 بار آئے ہیں.

مہموز العین

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الراء** | مہموز العین | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَأَى (رُؤْيَةٌ)	دیکھنا	270	ماضی: رَأَى، رَأَوْا، رَأَتْهُ، رَأَيْتَ، أَرَأَيْتَكَ، أَرَأَيْتُمْ، رَأَيْتُمُوهُ، رَأَيْتُهُمْ، رَأَيْتَهُ. مضارع: يَرَى، لَمْ يَرَهُ، يَرَوْنَ، لَمْ تَرَ، لَنْ تَرَانِي، لَمْ تَرَوْا، لَا تَرَوْنَ، تَرَيِنَّ، أَرَى، نَرَى، لَا يَرَى. مثال: أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللّٰهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً. (فاطر: 27) ترجمہ: کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ نے اتارا آسمان سے پانی؟

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **السین** | مہموز العین | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	سَأَلَ (سُؤَالٌ)	سوال کرنا	120	ماضی: سَأَلَ، سَأَلُوا، سَأَلَتْهُمْ، سَأَلْتُمْ، سَأَلْتُكَ، سُئِلَ، سُئِلُوا، سُئِلْتَ. مضارع: يَسْئَلُكُمُوهَا، يَسْئَلُونَ، يَسْئَلُوا، مَا تَسْأَلُهُمْ، تَسْأَلُوا، لَا تَسْأَلُونَ، لَا نَسْأَلُكَ، فَلَنَسْأَلَنَّكَ، لَيُسْئَلُنَّ، لَا يُسْئَلُ، لَيُسْئَلَنَّ، لَتُسْئَلُنَّ، لَا نُسْئَلُ. امر: سَلْ، اِسْئَلْ، اِسْئَلُوا. نہی: لَا تَسْأَلِنِ، لَا تُسْئَلْ. اسم فاعل: سَائِلٌ، سَائِلِيْنَ. مثال: وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي. (البقرة: 186) ترجمہ: اور جب پوچھیں آپ سے میرے بندے میرے بارے میں۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

2 افعال سیکھے، جو قرآن میں 390 بار آئے ہیں.

مہموز اللام

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الباء** | مہموز اللام | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَدَأَ (بَدْءٌ)	ابتدا کرنا	12	ماضی: بَدَأَ، بَدَءُوْ، بَدَأْتُ، بَدَأْنَا. مضارع: يَبْدَأُ. مثال: اَللّٰهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ .(الروم: 11) ترجمہ: اللہ ہی ابتدا کرتا ہے مخلوق کی۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **القاف** | مہموز اللام | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	قَرَأَ (قِرَاءَةٌ)	پڑھنا	87	ماضی: قُرِئَ. مضارع: يَقْرَءُوْنَ. امر: اِقْرَأْ، اِقْرَءُوْا. مثال: اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ .(العلق: 3) ترجمہ: پڑھو اور تمہارا پروردگار سب سے زیادہ کرم والا ہے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

2 افعال سیکھے، جو قرآن میں 99 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

مہموز

"وہ فعل جس کے تین اصلی حروف میں کہیں ہمزہ ہو."

قلیل الاستعمال افعال

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

مہموز الفاء

غریب القرآن — افعال القرآن — غریب القرآن — مہموز الفاء — 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَبَقَ إِبَاقٌ	بھاگنا	1	ماضی: أَبَقَ. مثال: إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ. (الصافات:140) ترجمہ: جب وہ بھاگ کر بھری ہوئی کشتی میں پہنچے۔
2	أَجَرَ (أُجْرَةٌ)	نوکری کرنا	106	مضارع: أَنْ تَأْجُرَنِي. مثال: عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَانِيَ حِجَجٍ. (القصص:27) ترجمہ: اس شرط پر کہ تم نوکری کرو میری آٹھ سال۔

غریب القرآن — افعال القرآن — غریب القرآن — مہموز الفاء — 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَزِفَ (أَزْفٌ)	قریب آنا	3	ماضی: أَزِفَتْ. اسم فاعل: الْآزِفَةُ. مثال: أَزِفَتِ الْآزِفَةُ. (النجم:57) ترجمہ: قریب آگئی ہے آنے والی گھڑی۔
4	أَسَرَ (أَسْرٌ)	قیدی بنانا	6	مضارع: تَأْسِرُونَ. مثال: فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا. (الأحزاب:26) ترجمہ: ان میں سے کچھ کو تم قتل کرتے ہو اور قیدی بناتے ہو کچھ کو۔
5	أَزَّ (أَزٌّ)	اکسانا	2	مضارع: تَؤُزُّهُمْ. مثال: أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤُزُّهُمْ أَزًّا. (مریم:83) ترجمہ: ہم نے چھوڑ رکھے ہیں کافروں پر شیاطین جو انہیں اکساتے رہتے ہیں۔

غریب القرآن — افعال القرآن — غریب القرآن — مہموز الفاء — 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
6	أَفَلَ (أُفُولٌ)	ڈوبنا	4	ماضی: أَفَلَ. أَفَلَتْ. اسم فاعل: الْآفِلِينَ. مثال: فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ. (الأنعام:76) ترجمہ: جب وہ ڈوب گیا تو انہوں نے کہا: "میں پسند نہیں کرتا ڈوبنے والوں کو"۔
7	أَلَا (أَلْوٌ)	کوتاہی کرنا	1	مضارع: يَأْلُونَ. مثال: لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا. (آل عمران:118) ترجمہ: نہ بناؤ راز دار اپنوں کے علاوہ کسی کو، یہ لوگ کوئی کوتاہی نہیں کریں گے تمہاری رسوائی میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن | افعال القرآن | غریب القرآن | مہموز الفاء | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
8	أَنَى (أَنْيٌ)	وقت آنا	7	مضارع: لَمْ يَأْنِ. مثال: أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِيْنَ آمَنُوْا. (الحدید: 16) ترجمہ: کیا وقت نہیں آیا ان لوگوں کے لیے جو ایمان لائے؟
9	آدَ (أَوْدٌ)	تھکانا	1	مضارع: لَا يَؤُوْدُهُ. مثال: لَا يَؤُوْدُهُ حِفْظُهُمَا. (البقرة: 255) ترجمہ: نہیں تھکاتی اس کو ان دونوں کی نگہبانی۔

مہموز العین

غریب القرآن | افعال القرآن | غریب القرآن | مہموز العین | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَأَرَ (جَأْرٌ)	آواز بلند کرنا	3	مضارع: يَجْأَرُوْنَ. تَجْأَرُوْنَ. نہی: لَا تَجْأَرُوْا. مثال: لَا تَجْأَرُوا الْيَوْمَ. (المؤمنون: 65) ترجمہ: اب بلبلاؤ نہیں۔
2	سَئِمَ (سَأْمٌ)	اکتانا	3	مضارع: يَسْأَمُ. يَسْأَمُوْنَ. نہی: لَا تَسْئَمُوْا. مثال: هُمْ لَا يَسْأَمُوْنَ. (فصلت: 38) ترجمہ: اور وہ اکتاتے نہیں۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

9 افعال سیکھے جو قرآن میں 130 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

مہموز اللام

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

2 افعال سیکھے جو قرآن میں 8 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

افعال القرآن | غریب القرآن | مہموز اللام | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَسَأَ (خَسْأً)	ذلیل ہونا	4	امر: اخْسَؤُوْا. اسم فاعل: خَاسِئٌ. خَاسِئِيْنَ. مثال: اِخْسَؤُوْا فِيْهَا. (المؤمنون: 108) ترجمہ: اسی (دوزخ) میں ذلیل ہو کر پڑے رہو۔
2	دَرَأَ (دَرْءً)	رفع کرنا زائل کرنا	4	مضارع: يَدْرَءُ. يَدْرَءُوْنَ. امر: فَادْرَءُوْا. مثال: وَيَدْرَءُوْنَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ. (الرعد: 22) ترجمہ: اور وہ دفع کرتے ہیں بدسلوکی کو حسن سلوک سے۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

مہموز کے

24 افعال سیکھے جو قرآن میں 1582 بار آئے ہیں

مثال

مثال

"وہ فعل جس کے تین اصلی حروف میں کہیں کمزور حرف ہو."

کثیر الاستعمال افعال

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الواو — مثال واوی — 15 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	وَجَدَ (وِجْدَانٌ)	پانا	108	ماضی: وَجَدَ، فَوَجَدَا، لَوَجَدُوْا وَجَدَتْ، وَجَدْتُمْ، وَجَدْنَا. مضارع: لَمْ يَجِدْ، يَجِدُوْنَهُ، تَجِدُ، لَتَجِدَنَّ، سَتَجِدُنِيْ، تَجِدُوْا، لَمْ نَجِدْ. مثال: إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا. (ص: 44) ترجمہ: حقیقت یہ ہے کہ پایا ہم نے انہیں (ایوب) بڑا صبر کرنے والا۔
2	وَدَّ (مَوَدَّةٌ)	چاہنا خواہش کرنا	29	ماضی: وَدَّ، وَدُّوْا، وَدَّتْ. مضارع: يَوَدُّ، تَوَدُّ، تَوَدُّوْنَ. مثال: يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرُ أَلْفَ سَنَةٍ. (البقرة: 96) ترجمہ: چاہتا ہے ان میں سے ایک ایک شخص کہ ایک ہزار سال عمر پائے۔

مثال واوی

"وہ فعل جس کا پہلا حرف "و" ہو."

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — الواو — مثال واوی — 15 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	وَذِرَ (وَذْرٌ)	چھوڑنا	48	مضارع: يَذَرُهُمْ، يَذَرُهَا، لِيَذَرَ، يَذَرُوْنَ، لَا تَذَرُ، إِنْ تَذَرْ، تَذَرُوْنَ، تَذَرُهُمْ. امر: ذَرْ، ذَرْهُمْ، ذَرْنِيْ، ذَرْنَا، ذَرُوْا، ذَرُوْهُ، ذَرُوْهَا، ذَرُوْنِيْ، ذَرُوْنَا. نہی: لَا تَذَرْنِيْ، لَا تَذَرُنَّ. مثال: وَذَرُوْا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا. (البقرة: 278) ترجمہ: اور چھوڑ دو جو باقی رہ گیا ہو سود۔
4	وَرِثَ (وِرَاثَةٌ)	وارث بننا	22	ماضی: وَرِثَ، وَرِثُوْا. مضارع: يَرِثُ، يَرِثُوْنَ، أَنْ تَرِثُوْا، تَرِثُ. مثال: وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُوْدَ. (النمل: 16) ترجمہ: اور وراثت ملی سلیمان کو داود کی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الواو** | مثال واوی | 15 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	وَزَرَ (وَزْرٌ)	بوجھ اٹھانا	27	مضارع: يَزِرُوْنَ، لَا تَزِرُ. اسم فاعل: وَازِرَةٌ. مثال: وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى.(الإسراء:15) ترجمہ: اور نہیں اُٹھائے گا کوئی بوجھ اٹھانے والا کسی دوسرے کا بوجھ۔
6	وَسِعَ (سِعَةٌ)	کشادہ ہونا کسی چیز کا احاطہ کر لینا	30	ماضی: وَسِعَ، وَسِعَتْ، وَسِعْتَ. اسم فاعل: وَاسِعٌ، وَاسِعَةٌ. مثال: وَرَحْمَتِيْ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ.(الأعراف:156) ترجمہ: اور میری رحمت چھائی ہوئی ہے ہر چیز پر۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الواو** | مثال واوی | 15 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	وَصَفَ (وَصْفٌ)	بیان کرنا	14	مضارع: يَصِفُوْنَ، تَصِفُ، تَصِفُوْنَ. مثال: سُبْحَانَ اللّٰهِ عَمَّا يَصِفُوْنَ.(الصافات:159) ترجمہ: اللہ پاک ہے ان سب باتوں سے جو یہ بناتے ہیں۔
8	وَصَلَ (وَصْلٌ)	جوڑنا ملانا	11	مضارع: يَصِلُوْنَ، لَا يَصِلُوْنَ، لَا تَصِلُ، أَنْ يُّوْصَلَ. مثال: وَالَّذِيْنَ يَصِلُوْنَ مَا أَمَرَ اللّٰهُ بِهٖ أَنْ يُّوْصَلَ.(الرعد:21) ترجمہ: اور یہ لوگ جوڑتے ہیں ان رشتوں کو حکم دیا ہے اللہ نے جن کو جوڑنے کا۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الواو** | مثال واوی. | 15 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	وَضَعَ (وَضْعٌ)	رکھنا ڈالنا	25	ماضی: وَضَعَ، وَضَعَتْ، وَضَعْتُهَا، وَضَعْنَا، وُضِعَ. مضارع: يَضَعُ، تَضَعُ، نَضَعُ، أَنْ تَضَعُوْا، يَضَعْنَ. مثال: وَوَضَعَ الْمِيْزَانَ.(الرحمن:7) ترجمہ: اور اس (اللہ) نے رکھا ہے ترازو۔
10	وَعَدَ (وَعْدٌ)	وعدہ کرنا	146	ماضی: وَعَدَ، وَعَدُوْهُ، وَعَدْتَنَا، وَعَدْتُّكُمْ، وَعَدْنَاهُ، وُعِدَ، وُعِدْنَا. مضارع: يَعِدُ، يَعِدُكُمْ، تَعِدُنَا، أَتَعِدَانِنِيْ، نَعِدُهُمْ، يُوْعَدُوْنَ، تُوْعَدُوْنَ. امر: عِدْهُمْ. مثال: وَاللّٰهُ يَعِدُكُمْ مَّغْفِرَةً مِّنْهُ.(البقرة:268) ترجمہ: اور اللہ وعدہ کرتا ہے تم سے اپنی مغفرت کا۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الواو** | مثال واوی | 15 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
11	وَعَظَ (وَعْظٌ)	نصیحت کرنا	25	ماضی: وَعَظْتَ. مضارع: يَعِظُهُ، تَعِظُوْنَ، أَعِظُكَ، يُوْعَظُ، يُوْعَظُوْنَ، تُوْعَظُوْنَ. امر: عِظْهُمْ، فَعِظُوْهُنَّ. مثال: لِمَ تَعِظُوْنَ قَوْمًا.(الأعراف:164) ترجمہ: کیوں نصیحت کر رہے ہو تم ان لوگوں کو؟
12	وَقَعَ (وُقُوْعٌ)	گرنا	22	ماضی: وَقَعَ، وَقَعَتْ. مضارع: أَنْ تَقَعَ. امر: فَقَعُوْا. مثال: فَقَعُوْا لَهٗ سَاجِدِيْنَ.(الحجر:29) ترجمہ: تم گر جانا اس کے آگے سجدے میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الواو** | مثال واوی | 15 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
13	وَقٰی (وِقَایَۃٌ)	بچانا	16	ماضی: وَقَاہُ، وَقَاھُمْ، وَقَانَا. مضارع: تَقِیْ، تَقِیْکُمْ، یُوْقٰی. امر: قِھِمْ، قِنَا، قُوْا. اسم فاعل: وَاقٍ. مثال: یٰٓاَیُّھَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا قُوْٓا اَنْفُسَکُمْ وَاَھْلِیْکُمْ نَارًا. (التحریم:6) ترجمہ: اے ایمان والو! بچاؤ اپنے آپ کو اور اپنے گھر والوں کو آگ سے۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الواو** | مثال واوی | 15 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
14	وَلَدَ (وِلَادَۃٌ)	جننا	102	ماضی: وَلَدَ، وَلَدَتْھُمْ، وُلِدَ، وُلِدْتُّ. مضارع: اَلِدُ، لَمْ یَلِدْ، لَا یَلِدُوْا، لَمْ یُوْلَدْ. مثال: وَسَلٰمٌ عَلَیْہِ یَوْمَ وُلِدَ. (مریم:15) ترجمہ: اور (اللہ کی طرف سے) سلام ہے ان (علیہ السلام) پر اس دن بھی جس روز وہ (علیہ السلام) پیدا ہوئے۔
15	وَھَبَ (ھِبَۃٌ)	کسی کو بلا عوض کوئی چیز دینا	25	ماضی: وَھَبَ، وَھَبَتْ، وَھَبْنَا. مضارع: یَھَبُ، لِاَھَبَ. امر: ھَبْ. مثال: وَھَبْ لَنَا مِنْ لَّدُنْکَ رَحْمَۃً. (آل عمران:8) ترجمہ: اور عطا فرما ہمیں اپنے پاس سے رحمت۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

15 افعال سیکھے، جو قرآن میں 649 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

مثال یائی

"وہ فعل جس کا پہلا حرف "ی" ہو."

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الیاء | مثال یائی | 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	یَئِسَ (یَأْس)	مایوس ہونا	11	ماضی: یَئِسَ، یَئِسُوْا، یَئِسْنَ. مضارع: أَفَلَمْ یَیْأَسْ، لَا یَیْأَسُ. نہی: لَا تَیْأَسُوْا. مثال: لَا تَیْأَسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ. (یوسف: 87) ترجمہ: ناامید نہ ہو اللہ کی رحمت سے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

1 فعل سیکھا جو، قرآن میں 11 بار آیا ہے.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

مثال

"وہ فعل جس کے تین اصلی حروف میں کہیں کمزور حرف ہو."

قلیل الاستعمال افعال

مثال واوی

وہ فعل جس کا پہلا حرف "و" ہو

افعال القرآن **الواو** مثال واوی — 18 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	وَتَرَ (وَتْرٌ)	برباد کرنا	3	مضارع: لَنْ يَّتِرَ. مثال: وَلَنْ يَّتِرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ. (محمد: 35) ترجمہ: اور ہرگز برباد نہیں کرے گا وہ (اللہ) تمہارے اعمال کو۔
2	وَجَبَ (وَجْبَةٌ)	زمین پر گرنا	1	ماضی: وَجَبَتْ. مثال: فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا. (الحج: 36) ترجمہ: پھر جب (ذبح ہو کر) زمین پر گر جائیں ان کے پہلو۔

افعال القرآن **الواو** مثال واوی — 18 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	وَجِلَ (وَجَلٌ)	ڈرنا	5	ماضی: وَجِلَتْ. نہی: لَا تَوْجَلْ. مثال: وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ. (الأنفال: 2) ترجمہ: ڈر جاتے ہیں ان (مؤمنوں) کے دل۔
4	وَدَعَ (وَدْعٌ)	چھوڑنا	1	امر: دَعْ. مثال: وَدَعْ أَذَاهُمْ. (الأحزاب: 48) ترجمہ: اور پرواہ نہ کرو ان (کفار و منافقین) کی طرف سے دی جانے والی تکالیف کی۔

افعال القرآن **الواو** مثال واوی — 18 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	وَسَطَ (وَسْطٌ)	بیچ میں ہونا	5	ماضی: وَسَطْنَ. مثال: فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا. (العادیات: 5) ترجمہ: پھر بیچوں بیچ جا گھستے ہیں کسی جمگھٹے کے۔
8	وَسَقَ (وَسْقٌ)	سمیٹنا	1	ماضی: وَسَقَ. مثال: وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ. (الانشقاق: 17) ترجمہ: اور قسم ہے رات کی اور ان تمام چیزوں کی جنہیں سمیٹ لے وہ۔

افعال القرآن **الواو** مثال واوی — 18 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	وَرَدَ (وُرُوْدٌ)	پہنچنا	10	ماضی: وَرَدَ، وَرَدُوْهَا. اسم فاعل: وَارِدُ، وَارِدُوْنَ. اسم مفعول: اَلْمَوْرُوْدُ. مثال: وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ. (القصص: 23) ترجمہ: اور جب پہنچے وہ (موسیٰ علیہ السلام) مدین کے کنویں پر۔
6	وَزَنَ (وَزْنٌ)	تولنا	23	ماضی: وَزَنُوْهُمْ. امر: زِنُوْا. اسم مفعول: مَوْزُوْنٍ. مثال: وَزِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ. (الشعراء: 182) ترجمہ: اور تولا کرو سیدھے ترازو سے۔

افعال القرآن — الواو — مثال واوی — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	وَسَمَ (وَسْمٌ)	داغ لگانا	1	مضارع: سَنَسِمُهُ. مثال: سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ. (القلم: 16) ترجمہ: عنقریب داغ لگادیں گے ہم اس کی سونڈ پر۔
10	وَطَأَ (وَطْأٌ)	روندنا	5	مضارع: لَا يَطَؤُونَ. أَنْ تَطَؤُوهُمْ. لَمْ تَطَؤُوهَا. مثال: وَأَرْضًا لَّمْ تَطَؤُوهَا. (الأحزاب: 27) ترجمہ: اور ایسی زمین نہیں پہنچے تھے تمہارے قدم اس تک۔

افعال القرآن — الواو — مثال واوی — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
11	وَعَى (وَعْيٌ)	یاد رکھنا	5	مضارع: تَعِيَهَا. اسم فاعل: وَاعِيَةٌ. مثال: وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ. (الحاقة: 12) ترجمہ: اور یاد رکھیں اس کو کان یاد رکھنے والے۔
12	وَقَبَ (وَقْبٌ)	پھیلنا	1	ماضی: وَقَبَ. مثال: وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ. (الفلق: 3) ترجمہ: اور اندھیری رات کے شر سے جب پھیل جائے وہ۔

افعال القرآن — الواو — مثال واوی — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
13	وَقَفَ (وُقُوفٌ)	ٹھہرانا کھڑا کرنا	4	ماضی: وُقِفُوا. امر: وَقِفُوهُمْ. اسم مفعول: مَوْقُوفُونَ. مثال: وَقِفُوهُمْ إِنَّهُم مَّسْئُولُونَ. (الصافات: 24) ترجمہ: ذرا ٹھہراؤ انہیں، ان سے کچھ پوچھا جائے گا۔
14	وَكَزَ (وَكْزٌ)	مکا مارنا	1	ماضی: وَكَزَ. مثال: فَوَكَزَهُ مُوسَى. (القصص: 15) ترجمہ: مکا مارا اس کو موسیٰ علیہ السلام نے۔

افعال القرآن — الواو — مثال واوی — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
15	وَلَجَ (وُلُوجٌ)	اندر جانا گھسنا	3	مضارع: يَلِجُ. مثال: يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ. (سبأ: 2) ترجمہ: جانتا ہے وہ (اللہ) اس کو جو اندر جاتا ہے زمین میں۔
16	وَلِيَ (وَلْيٌ)	قریب ہونا	1	مضارع: يَلُونَكُمْ. مثال: قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُم مِّنَ الْكُفَّارِ. (التوبة: 123) ترجمہ: لڑو ان کفار سے جو قریب ہیں تم سے۔

افعال القرآن | الواو | مثال واوی | 18 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
17	وَنَى (وَنْيٌ)	سستی کرنا	1	نہی: لَا تَنِيَا. مثال: وَلَا تَنِيَا فِيْ ذِكْرِيْ. (طه: 42) ترجمہ: اور سستی نہ کرنا میرا ذکر کرنے میں۔
18	وَهَنَ (وَهْنٌ)	کمزور ہونا	7	ماضی: وَهَنَ. وَهَنُوْا. نہی: لَا تَهِنُوْا. مثال: وَلَا تَهِنُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا. (آل عمران: 139) ترجمہ: اور کمزور نہ پڑو تم اور نہ غمگین رہو۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

"مثال" کے

34 افعال سیکھے جو قرآن میں 749 بار آئے ہیں

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

18 افعال سیکھے جو قرآن میں 89 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

اجوف

اجوف

"وہ فعل جس کا دوسرا حرف کمزور ہو."

کثیر الاستعمال افعال

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | التاء | اجوف واوی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَابَ (تَوْبَةً)	توبہ کرنا	87	ماضی: تَابَ، تَابَا، تَابُوا، تُبْتُمْ، تُبْتُ. مضارع: لَمْ يَتُبْ، يَتُوبُ، يَتُوبُونَ، يَتُوبُوا. امر: تُبْ، تُوبُوا. اسم فاعل: التَّائِبُونَ، التَّائِبَاتُ. مثال: فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَّهُمْ. (التوبة: 74) ترجمہ: اب اگر یہ توبہ کرلیں تو ان کے لیے بہتر ہوگا۔

اجوف واوی

وہ فعل جس کا دوسرا حرف "و" ہو

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الخاء | اجوف واوی | 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَاضَ (خَوْضٌ)	کسی معاملہ میں گھس جانا سرگرم ہونا	12	ماضی: خَاضُوا، خُضْتُمْ. مضارع: يَخُوضُونَ، نَخُوضُ. مثال: وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا. (التوبة: 69) ترجمہ: تم پڑ گئے ویسی ہی بے ہودہ باتوں میں جن میں وہ پڑے تھے۔
2	خَافَ (خَوْفٌ)	ڈرنا	117	ماضی: خَافَ، خَافَتْ، خَافُوا، خِفْتُمْ، خِفْتِ، خِفْتُ. مضارع: لَا يَخَافُ، أَنْ يَّخَافَا، يَخَافُونَ، لَا تَخَافُ، تَخَافُونَ، أَخَافُ، نَخَافُ. نہی: لَا تَخَفْ، لَا تَخَافِي. مثال: وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا. (الشمس: 15) ترجمہ: اور اللہ کو پروا نہیں ان کے کسی برے انجام کی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ذائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الخاء** — اجوف واوی — 3 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	خَانَ (خِيَانَةٌ)	خیانت کرنا	14	ماضی: خَانُوْا، خَانَتَاهُمَا. مضارع: تَخُوْنُوْا، لَهُمْ أَخُنْهُ. نہی: لَا تَخُوْنُوْا. اسم فاعل: اَلْخَائِنِيْنَ، خَائِنَةٍ. مثال: يَاأَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَخُوْنُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ. (الأنفال: 27) ترجمہ: اے ایمان والو! بے وفائی نہ کرو اللہ اور رسول سے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الدال** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَامَ (دَوَامٌ)	ہمیشہ رہنا ہونا	9	ماضی: دَامُوْا، دَامَتْ، دُمْتَ، دُمْتُمْ، دُمْتُ. اسم فاعل: دَائِمٌ، دَائِمُوْنَ. مثال: مَادُمْتُمْ حُرُمًا. (المائدة: 96) ترجمہ: جب تک ہو تم حالتِ احرام میں۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الذال** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ذَاقَ (ذَوْقٌ)	چکھنا	41	ماضی: ذَاقَا، ذَاقُوْا، ذَاقَتْ. مضارع: لِيَذُوْقَ، لِيَذُوْقُوْا، لَايَذُوْقُوْنَ، تَذُوْقُوْا. امر: ذُقْ، فَذُوْقُوْا. مثال: ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيْزُ الْكَرِيْمُ. (الدخان: 49) ترجمہ: (کہا جائے گا) لے چکھ، بے شک تو صاحب اقتدار، بڑا عزت والا ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **السین** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَاءَ (سَوْءٌ)	برا ہونا	162	ماضی: سَاءَ، سَاءَتْ، سِيْءَ، سِيْئَتْ. مضارع: لِيَسُوْؤُا، تَسُوْءُكُمْ. مثال: فَسَاءَ قَرِيْنًا. (النساء: 38) ترجمہ: برا ہے وہ (شیطان) ساتھی۔
2	سَاقَ (سِيَاقٌ)	ہانکنا لے جانا	16	ماضی: سُقْنَاهُ، سِيْقَ. مضارع: نَسُوْقُ، يُسَاقُوْنَ. اسم فاعل: سَائِقٌ. مثال: وَسِيْقَ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ. (الزمر: 73) ترجمہ: اور لے جایا جائے گا ان لوگوں کو جنہوں نے تقویٰ کا معاملہ رکھا تھا اپنے پروردگار سے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الطاء** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	طَافَ (طَوَافٌ)	کسی کے گرد چکر لگانا	39	ماضی: طَافَ. مضارع: يَطُوْفُ، يَطُوْفُوْنَ. مثال: وَيَطُوْفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ. (الطور: 24) ترجمہ: اور گھوم رہے ہوں گے ان کے گرد نوجوان، جو ان کی خدمت کے لیے مخصوص ہیں۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **العین** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَادَ (عَوْدٌ)	لوٹنا	20	ماضی: عَادَ، لَعَادُوْا، عُدْتُّمْ، عُدْنَا. مضارع: يَعُوْدُوْنَ، تَعُوْدُوْنَ، نَعُوْدُ. مثال: وَمَنْ عَادَ فَأُولٰٓئِكَ أَصْحٰبُ النَّارِ. (البقرة: 275) ترجمہ: اور جس نے لوٹ کر پھر وہی کام کیا تو ایسے لوگ دوزخی ہیں۔
2	عَاذَ (عَوْذٌ)	پناہ مانگنا	12	ماضی: عُذْتُ. مضارع: يَعُوْذُوْنَ، أَعُوْذُ. مثال: أَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ. (الناس: 1) ترجمہ: پناہ مانگتا ہوں میں سب لوگوں کے پروردگار کی۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الغین** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَوٰی (غَيٌّ)	گمراہ ہونا	14	ماضی: غَوٰی، غَوَيْنَا. اسم فاعل: اَلْغَاوُوْنَ، اَلْغَاوِيْنَ. مثال: أَغْوَيْنٰهُمْ كَمَا غَوَيْنَا. (القصص: 63) ترجمہ: گمراہ کیا ہم نے ان کو اسی طرح جیسے گمراہ ہوئے ہم خود۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الفاء** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَازَ (فَوْزٌ)	کامیاب ہونا	29	ماضی: فَازَ. مضارع: فَأَفُوْزَ. مثال: وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ. (الأحزاب: 71) ترجمہ: اور جس نے اطاعت کی اللہ اور اس کے رسول کی، پس اس نے کامیابی حاصل کرلی۔

القاف — اجوف واوی — افعال القرآن — کثیر الاستعمال، مجرد — 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	قَالَ (قَوْلٌ)	کہنا	1719	ماضی: قَالَ، قَالَا، قَالُوْا، قَالَتْ، قَالَتَا، قُلْنَ، قُلْتُمْ، قُلْتُهُ، قُلْنَا، قِيْلَ. مضارع: يَقُوْلُ، يَقُوْلَا، يَقُوْلُوْنَ، تَقُوْلُ، تَقُوْلُوْنَ، لَنْ أَقُوْلَ، نَقُوْلُ، يُقَالُ. امر: قُلْ، قُوْلَا، قُوْلُوْا، قُلْنَ. نہی: لَا تَقُلْ لَا تَقُوْلُوْا، لَا تَقُوْلَنَّ. مثال: وَلَا تَقُوْلَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّيْ فَاعِلٌ ذٰلِكَ غَدًا. (الکھف: 23) ترجمہ: اور (اے پیغمبر!) کبھی نہ کہو کسی کام کے بارے میں کہ میں یہ کام کل کرلوں گا۔
2	قَامَ (قِيَامٌ)	کھڑا ہونا	553	ماضی: قَامَ، قَامُوْا، قُمْتُمْ. مضارع: يَقُوْمُ، يَقُوْمَانِ، لَا يَقُوْمُوْنَ، أَنْ تَقُوْمَ، أَنْ تَقُوْمُوْا. امر: قُمْ، قُوْمُوْا، فَلْتَقُمْ. مثال: يَوْمَ يَقُوْمُ الْحِسَابُ. (ابراھیم: 41) ترجمہ: جس دن قائم ہوگا حساب۔

الکاف — اجوف واوی — افعال القرآن — کثیر الاستعمال، مجرد — 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	كَادَ (كَوْدٌ)	کسی کام کے کرنے یا ہونے کا قریب ہونا	24	ماضی: كَادَ كَادَتْ، مَا كَادُوْا، كِدْتُ. مضارع: يَكَادُ، لَمْ يَكَدْ، لَا يَكَادُوْنَ، تَكَادُ، أَكَادُ. مثال: يَكَادُ سَنَا بَرْقِهٖ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ. (النور: 43) ترجمہ: قریب ہے کہ بجلی کی چمک آنکھوں کی بینائی لے جائے۔
2	كَانَ (كَوْنٌ)	ہونا	1388	ماضی: كَانَ، كَانَا، كَانَتْ، كَانَتَا، كَانُوْا، كُنَّ، كُنْتُمْ، كُنْتُنَّ، كُنْتُ، كُنَّا. مضارع: يَكُوْنُ، لِيَكُوْنَا، يَكُوْنُوْنَ، تَكُوْنُ، تَكُوْنَا، تَكُوْنُوْنَ، أَنْ أَكُوْنَ، نَكُوْنُ. امر: كُنْ، كُوْنُوْا، كُوْنِيْ، فَلْيَكُوْنُوْا. نہی: فَلَا تَكُوْنَنَّ، لَا تَكُوْنُوْا. مثال: أَفَأَنْتَ تَكُوْنُ عَلَيْهِ وَكِيْلًا؟ (الفرقان: 43) ترجمہ: تو (اے پیغمبر!) کیا تم اس پر وکیل بن سکتے ہو؟

المیم — اجوف واوی — افعال القرآن — کثیر الاستعمال، مجرد — 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَاتَ (مَوْتٌ)	مرنا	145	ماضی: مَاتَ، مَاتُوْا، مِتُّمْ، مِتُّ، مِتْنَا. مضارع: يَمُوْتُ، يَمُوْتُوْنَ، تَمُوْتُ، تَمُوْتُوْنَ، أَمُوْتُ، نَمُوْتُ. نہی: فَلَا تَمُوْتُنَّ. مثال: وَمَا تَدْرِيْ نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوْتُ. (لقمان: 34) ترجمہ: اور کسی جاندار کو یہ پتہ نہیں ہے کہ وہ کونسی زمین میں مرے گا۔

الھاء — اجوف واوی — افعال القرآن — کثیر الاستعمال، مجرد — 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	هَادَ (هَوْدٌ)	یہودی ہونا رجوع کرنا	11	ماضی: هَادُوْا. مثال: وَالَّذِيْنَ هَادُوْا. (البقرۃ: 62) ترجمہ: اور جو لوگ یہودی ہوئے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

19 افعال سیکھے جو قرآن میں 4370 بار آئے ہیں.

اجوف یائی

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

وہ فعل جس کا دوسرا حرف "ی" ہو

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الجیم | اجوف یائی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَاءَ (مَجِيْءٌ)	آنا	277	ماضی: جَاءَ، جَاءُوْا، جَاءَتْ، جِئْتَ، جِئْتُمْ، جِئْتِ، جِئْتُكُمْ، جِئْنَا، جِئْنَ. مثال: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا. (الأنعام: 160) ترجمہ: جو شخص لے کر آئے گا نیکی، اس کے لیے اس جیسی دس نیکیوں کا ثواب ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الحاء | اجوف یائی | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	حَاقَ (حَيْقٌ)	گھیرنا	10	ماضی: حَاقَ. مضارع: لَا يَحِيْقُ. مثال: وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوْءُ الْعَذَابِ. (غافر: 45) ترجمہ: اور آگھیرا فرعون کے لوگوں کو بدترین عذاب نے۔
2	حَيِيَ (حَيَاةٌ)	زندہ رہنا	117	مضارع: يَحْيَى، تَحْيَوْنَ، نَحْيَى. مثال: فِيْهَا تَحْيَوْنَ. (الأعراف: 25) ترجمہ: اسی (زمین) میں تم جیو گے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الزاء** — اجوف یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَادَ (زِيَادَةٌ)	زیادہ ہونا	53	ماضی: زَادَ، زَادُوْا، زَادَتْ، زِدْنَا. مضارع: يَزِيْدُ، يَزِيْدُوْنَ، تَزِيْدُوْنَنِيْ، أَنْ أَزِيْدَ، لَأَزِيْدَنَّكُمْ، سَنَزِيْدُ. امر: زِدْ. نہی: لَا تَزِدْ. اسم مفعول: مَزِيْدٌ. مثال: لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيْدَنَّكُمْ. (إبراهيم: 7) ترجمہ: اگر تم نے شکر کیا تو میں تمہیں زیادہ دوں گا۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الزاء** — اجوف یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	زَاغَ (زَيْغٌ)	پھرنا	7	ماضی: زَاغَ، زَاغُوْا، زَاغَتْ. مضارع: يَزِيْغُ. مثال: مَا زَاغَ الْبَصَرُ. (النجم: 17) ترجمہ: نہ چکرائی آنکھ (پیغمبر کی)۔
3	زَالَ (زَيْلٌ)	مسلسل کرنا	8	ماضی: زَالَتْ، زِلْتُمْ. مضارع: يَزَالُ، يَزَالُوْنَ، لَا تَزَالُ. مثال: وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلٰى خَآئِنَةٍ مِّنْهُمْ. (المائدة: 13) ترجمہ: آئے دن پتہ چلتا رہے گا ان کی کسی نہ کسی خیانت کا۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **السین** — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَارَ (سَيْرٌ)	چلنا	20	ماضی: سَارَ. مضارع: لَمْ يَسِيْرُوْا، تَسِيْرُ. امر: سِيْرُوْا. مثال: سِيْرُوْا فِي الْأَرْضِ. (الأنعام: 11) ترجمہ: چلو پھرو زمین میں۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الشین** — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَاءَ (شَيْءٌ)	ارادہ کرنا	518	ماضی: شَاءَ، شِئْتَ، شِئْتُمَا، شِئْتُمْ، شِئْنَا. مضارع: يَشَاءُ، يَشَاءُوْنَ، تَشَاءُ، تَشَاءُوْنَ، أَشَاءُ، إِنْ نَشَأْ. مثال: فَلَوْ شَاءَ لَهَدٰىكُمْ أَجْمَعِيْنَ. (الأنعام: 149) ترجمہ: پس اگر وہ (اللہ) چاہتا تو تم سب کو ہدایت دے دیتا۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الضاد** | اجوف یائی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ضَاقَ (ضَيْقٌ)	تنگ ہونا	12	ماضی: ضَاقَ، ضَاقَتْ. مضارع: يَضِيْقُ. اسم فاعل: ضَائِقٌ. مثال: وَيَضِيْقُ صَدْرِي. (الشعراء: 13) ترجمہ: اور تنگ ہونے لگتا ہے میرا دل۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الغین** | اجوف یائی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَاظَ (غَيْظٌ)	غصہ دلانا	10	مضارع: يَغِيْظُ لِيَغِيْظَ. اسم فاعل: لَغَائِظُوْنَ. مثال: لِيَغِيْظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ. (الفتح: 29) ترجمہ: تاکہ (اللہ) غصہ دلائے ان کی ترقی سے کافروں کے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

10 افعال سیکھے جو قرآن میں 1032 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

اجوف

"وہ فعل جس کا دوسرا حرف کمزور ہو."

قلیل الاستعمال افعال

اجوف واوی

وہ فعل جس کا دوسرا حرف "و" ہو

افعال القرآن — الجیم — اجوف واوی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَابَ (جَوْبٌ)	تراشنا	1	ماضی: جَابُوا. مثال: الَّذِيْنَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ.(الفجر :9) ترجمہ: جنہوں نے تراشا تھا پتھر کی چٹانوں کو وادی میں۔
2	جَاسَ (جَوْسٌ)	گھسنا	1	ماضی: جَاسُوْا. مثال: فَجَاسُوْا خِلَالَ الدِّيَارِ.(الإسراء :5) ترجمہ: گھس گئے وہ شہروں میں۔
3	جَاعَ (جُوْعٌ)	بھوکا ہونا	5	مضارع: تَجُوْعَ. مثال: إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوْعَ فِيْهَا.(طه :118) ترجمہ: تمہارا فائدہ یہ نہ بھوکے ہوگے تم اس (جنت) میں۔

افعال القرآن — الباء — اجوف واوی — افعال 2

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَاءَ (بَوْءٌ)	لوٹنا	6	ماضی: بَاءَ، بَاءُوْا. مضارع: أَنْ تَبُوْءَ. مثال: فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللهِ.(الأنفال :16) ترجمہ: تو لوٹے گا وہ اللہ کی طرف سے غضب لے کر۔
2	بَارَ (بَوْرٌ)	ہلاک ہونا ملیامیٹ ہونا	5	مضارع: يَبُوْرُ، لَنْ تَبُوْرَ. مثال: وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يَبُوْرُ.(فاطر :10) ترجمہ: اور ان کی مکاری ہی ہے جو ملیامیٹ ہو جائے گی۔

افعال القرآن — الحاء — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	حَالَ (حَوْلٌ)	آڑ بننا حائل ہونا	22	ماضی: حَالَ، حِيْلَ. مضارع: يَحُوْلُ. مثال: وَاعْلَمُوْا أَنَّ اللهَ يَحُوْلُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ.(الأنفال :24) ترجمہ: اور یہ بات جان رکھو کہ اللہ آڑ بن جاتا ہے انسان اور اس کے دل کے درمیان۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن — الدال — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَارَ (دَوْرٌ)	گھومنا چکرانا	54	مضارع: تَدُوْرُ. اسم فاعل: دَائِرَةٌ. مثال: تَدُوْرُ أَعْيُنُهُمْ. (الأحزاب: 19) ترجمہ: چکراتی ہیں ان (منافقین) کی آنکھیں۔

افعال القرآن — الذال — اجوف واوی — 1 فعل

افعال القرآن
اجوف واوی

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ذَادَ (ذَوْدٌ)	ہٹانا روکنا	1	مضارع: تَذُوْدَانِ. مثال: اِمْرَأَتَيْنِ تَذُوْدَانِ. (القصص: 23) ترجمہ: دو عورتیں جو روک رہی تھی اپنے جانوروں کو۔

افعال القرآن — الراء — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَاغَ (رَوْغٌ)	مارنے کے لیے کسی پر ٹوٹ پڑنا	3	ماضی: رَاغَ. مثال: فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِيْنِ. (الصافات: 93) ترجمہ: ٹوٹ پڑے وہ (ابراہیم علیہ السلام) ان (بتوں) پر مارتے ہوئے پوری قوت سے۔

افعال القرآن — الزاء — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَارَ (زِيَارَةٌ)	ملنا، ملاقات کرنا	5	ماضی: زُرْتُمْ. مثال: حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ. (التکاثر: 2) ترجمہ: یہاں تک کہ پہنچ جاتے ہو تم قبرستانوں میں۔
2	زَالَ (زَوَالٌ)	ہلنا، جگہ سے ہٹنا	4	ماضی: زَالَتَا. مضارع: لِتَزُوْلَ، أَنْ تَزُوْلَا. مثال: لِتَزُوْلَ مِنْهُ الْجِبَالُ. (إبراهيم: 46) ترجمہ: ہل جائیں جن (چالوں) سے پہاڑ بھی اپنی جگہ سے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن — السین — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَامَ (سَوْمٌ)	لازم کرنا	4	مضارع: يَسُوْمُهُمْ ، يَسُوْمُوْنَكُمْ . مثال: يَسُوْمُوْنَكُمْ سُوْءَ الْعَذَابِ.(البقرة:49) ترجمہ: پہنچاتے تھے وہ (فرعون کے لوگ) تمہیں بدترین تکلیفیں۔

افعال القرآن — الشین — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَوَی (شَیٌّ)	آگ میں بھونا	2	مضارع: يَشْوِيْ . مثال: يَشْوِي الْوُجُوْهَ.(الكهف:29) ترجمہ: بھون کر رکھ دے گا وہ (پانی) چہروں کو۔

افعال القرآن — الصاد — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَارَ (صَوْرٌ)	آواز دینا بلانا	1	امر: فَصُرْهُنَّ . مثال: فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ.(البقرة:260) ترجمہ: بلاؤ ان کو اپنی طرف۔
2	صَامَ (صَوْمٌ)	روزہ رکھنا	13	مضارع: أَنْ تَصُوْمُوْا. امر: فَلْيَصُمْهُ. اسم فاعل: اَلصَّائِمِيْنَ، اَلصَّائِمَاتِ. مثال: وَأَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ.(البقرة:184) ترجمہ: روزہ رکھنے میں زیادہ بہتری ہے تمہارے لیے۔

افعال القرآن — الطاء — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	طَالَ (طُوْلٌ)	لمبا ہونا	9	ماضی: طَالَ . مثال: فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ.(الحديد:16) ترجمہ: پھر لمبی ہو گئی ان پر مدت۔
2	طَوَی (طَیٌّ)	لپیٹنا	5	مضارع: نَطْوِيْ . اسم مفعول: مَطْوِيَّاتٌ. مثال: يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ .(الأنبياء:104) ترجمہ: جس دن لپیٹ دیں گے ہم آسمان کو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن — العین — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَالَ (عَوْلٌ)	ناانصافی کرنا	1	مضارع: أَلَّا تَعُوْلُوْا. مثال: ذٰلِكَ أَدْنٰى أَلَّا تَعُوْلُوْا. (النساء: 3) ترجمہ: اس طریقے میں اس بات کا زیادہ امکان ہے کہ تم بے انصافی میں مبتلا نہیں ہوگے۔

افعال القرآن — الغین — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَاثَ (غَوْثٌ)	مدد کرنا	1	مضارع: يُغَاثُوْا. مثال: يُغَاثُوْا بِمَاءٍ. (الکھف: 29) ترجمہ: مدد کی جائے گی ان کی پانی کے ساتھ۔
2	غَاصَ (غَوْصٌ)	پانی میں غوطہ لگانا	2	مضارع: يَغُوْصُوْنَ. مثال: وَمِنَ الشَّيَاطِيْنِ مَنْ يَّغُوْصُوْنَ لَهٗ. (الأنبياء: 82) ترجمہ: اور ایسے شیاطین جو پانی میں غوطہ لگاتے تھے ان (سلیمان علیہ السلام) کی خاطر۔

افعال القرآن — الفاء — اجوف واوی — افعال 2

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَاتَ (فَوْتٌ)	رہ جانا	4	ماضی: فَاتَكُمْ. مثال: لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ. (الحدید: 23) ترجمہ: تاکہ غم میں نہ پڑو تم اس چیز پر جو رہ جاتی ہے تم سے۔
2	فَارَ (فَوْرٌ)	پھوٹ پڑنا اُبل پڑنا	4	ماضی: فَارَ. مضارع: تَفُوْرُ. مثال: وَفَارَ التَّنُّوْرُ. (ھود: 40) ترجمہ: اور اُبل پڑا تنور۔

افعال القرآن — الکاف — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	كَوٰى (كَيٌّ)	داغنا	1	مضارع: تُكْوٰى. مثال: فَتُكْوٰى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوْبُهُمْ وَظُهُوْرُهُمْ. (التوبة: 35) ترجمہ: داغی جائیں گی اس (دولت) سے ان کی پیشانیاں، کروٹیں اور پیٹھیں۔

افعال القرآن — اللام — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	لَامَ (لَوْمٌ)	ملامت کرنا	11	ماضی: لُمْتُنَّنِيْ. امر: لُوْمُوْا. نہی: فَلَا تَلُوْمُوْا. مثال: فَلَا تَلُوْمُوْنِيْ وَلُوْمُوْا أَنْفُسَكُمْ. (ابراهيم: 22) ترجمہ: لہٰذا اب ملامت نہ کرو مجھے بلکہ ملامت کرو خود اپنے آپ کو۔
2	لَوٰى (لَيٌّ)	متوجہ ہونا مڑ کر دیکھنا	4	مضارع: يَلْوُوْنَ، لَا تَلْوُوْنَ، تَلْوُوْا. مثال: وَلَا تَلْوُوْنَ عَلٰى أَحَدٍ. (آل عمران: 153) ترجمہ: اور مڑ کر نہیں دیکھتے تھے تم کسی کو۔

افعال القرآن — الهاء — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	هَوٰى (هَوًى)	گرنا چاہنا	37	ماضی: هَوٰى. مضارع: تَهْوٰى، لَا تَهْوٰى، تَهْوِيْ. مثال: وَالنَّجْمِ إِذَا هَوٰى. (النجم: 1) ترجمہ: اور قسم ہے چاند کی جب گرے وہ۔

افعال القرآن — المیم — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَاجَ (مَوْجٌ)	ٹکرانا	7	مضارع: يَمُوْجُ. مثال: يَمُوْجُ فِيْ بَعْضٍ. (الكهف: 99) ترجمہ: ٹکرا رہے ہوں گے ایک دوسرے سے۔
2	مَارَ (مَوْرٌ)	لرزنا اُڑنا	3	مضارع: تَمُوْرُ. مثال: يَوْمَ تَمُوْرُ السَّمَاءُ مَوْرًا. (الطور: 9) ترجمہ: جس دن لرز اُٹھے گا آسمان تھر تھرا کر۔

اس س تختی کے اختتام پر آپ نے

28 افعال سیکھے جو قرآن میں 210 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اجوف یائی

وہ فعل جس کا دوسرا حرف "ی" ہو

افعال القرآن — التاء — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَاهَ (تَيْهٌ)	بھٹکنا	1	مضارع: يَتِيْهُوْنَ. مثال: يَتِيْهُوْنَ فِي الْأَرْضِ .(المائدة:26) ترجمہ: بھٹکتے پھریں گے وہ (بنی اسرائیل) اس زمین میں۔

افعال القرآن — الباء — اجوف یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَاتَ (بَيْتٌ)	رات گذارنا	69	مضارع: يَبِيْتُوْنَ. مثال: وَالَّذِيْنَ يَبِيْتُوْنَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَّقِيَامًا .(الفرقان:64) ترجمہ: اور جو رات گذارتے ہیں اپنے پروردگار کے آگے سجدے اور قیام کی حالت میں۔
2	بَادَ (بَيْدٌ)	ہلاک ہونا تباہ ہونا	1	مضارع: تَبِيْدَ. مثال: مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيْدَ هٰذِهٖ أَبَدًا .(الكهف:35) ترجمہ: نہیں سمجھتا میں کہ تباہ ہو گا یہ باغ کبھی بھی۔

افعال القرآن — الخاء — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَابَ (خَيْبٌ)	نامراد ہونا	5	ماضی: خَابَ. مثال: وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيْدٍ .(إبراهيم:15) ترجمہ: اور نامراد ہوا ہر ہٹ دھرم ڈینگیں مارنے والا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن — الدال — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَانَ (دِیْنٌ)	کسی مذہب کو اختیار کرنا	100	مضارع: لَا یَدِیْنُوْنَ. مثال: وَلَا یَدِیْنُوْنَ دِیْنَ الْحَقِّ.(التوبة :29) ترجمہ: اور اختیار نہیں کرتے وہ (کفار) دینِ حق کو۔

افعال القرآن — الراء — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَانَ (رَیْنٌ)	زنگ چھڑانا	1	ماضی: رَانَ. مثال: رَانَ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ مَّا كَانُوْا یَكْسِبُوْنَ. (المطففین :14) ترجمہ: زنگ چڑھادیا ہے ان کے دلوں پر اُن اعمال نے جو یہ کرتے تھے۔

افعال القرآن — السین — اجوف یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَاحَ (سِیَاحَةٌ)	گھومنا پھرنا	3	امر: فَسِیْحُوْا. مثال: فَسِیْحُوْا فِی الْاَرْضِ .(التوبة :2) ترجمہ: گھومو پھرو (عرب کی) سرزمین میں۔
2	سَالَ (سَیَلَانٌ)	بہنا	3	ماضی: فَسَالَتْ. مثال: فَسَالَتْ اَوْدِیَةٌ بِقَدَرِهَا.(الرعد :17) ترجمہ: بہہ پڑے ندی نالے اپنی اپنی بساط کے مطابق۔

افعال القرآن — الشین — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَاعَ (شُیُوْعٌ)	پھیلنا	12	مضارع: اَنْ تَشِیْعَ. مثال: اَنْ تَشِیْعَ الْفَاحِشَةُ فِی الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا .(النور :19) ترجمہ: پھیلے بے حیائی ایمان والوں میں۔

افعال القرآن — الصاد — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَارَ (صَيْرٌ)	لوٹنا	29	مضارع: تَصِيْرُ. مثال: أَلَا إِلَى اللّٰهِ تَصِيْرُ الْأُمُوْرُ .(الشوری:53) ترجمہ: یاد رکھو کہ آخر کار اللہ ہی کی طرف لوٹیں گے سارے معاملات۔

افعال القرآن — العین — اجوف یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَابَ (عَيْبٌ)	عیب پیدا کرنا	1	مضارع: أَنْ أَعِيْبَهَا. مثال: فَأَرَدْتُّ أَنْ أَعِيْبَهَا.(الکهف:79) ترجمہ: میں نے چاہا کہ کوئی عیب پیدا کر دوں اس (کشتی) میں۔
2	عَيِيَ (عَيٌّ)	تھکنا	2	ماضی: أَفَعَيِيْنَا. مثال: أَفَعَيِيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ؟ (ق:15) ترجمہ: بھلا کیا تھک گئے تھے ہم پہلی بار پیدا کرنے سے؟

افعال القرآن — الطاء — اجوف یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	طَابَ (طِيْبٌ)	پسند آنا	50	ماضی: طَابَ. طِبْنَ. طِبْتُمْ. مثال: فَانْكِحُوْا مَا طَابَ لَكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ .(النساء:3) ترجمہ: تو نکاح کرو جو پسند آئیں تمہیں دوسری عورتوں میں سے۔
2	طَارَ (طَيْرٌ)	اُڑنا	25	مضارع: يَطِيْرُ. اسم فاعل: طَائِرٌ. مثال: وَلَا طَائِرٍ يَطِيْرُ بِجَنَاحَيْهِ.(الأنعام:38) ترجمہ: اور جتنے پرندے اُڑتے ہیں اپنے پروں سے۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

"اجوف" کے

71 افعال سیکھے جو قرآن میں 5914 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ناقص

ناقص

"وہ فعل جس کے کا آخری حرف کمزور ہو."

کثیر الاستعمال افعال

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الباء | ناقص واوی | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَدَا (بُدُوٌّ)	ظاہر ہونا	13	ماضی: بَدَا، بَدَتْ. مثال: بَلْ بَدَا لَهُمْ. (الأنعام: 28) ترجمہ: بلکہ کھل کر آچکی ہے ان کے سامنے۔
2	بَلَا (بَلْوٌ)	آزمانا	26	ماضی: بَلَوْنَا. مضارع: يَبْلُوكُمْ، لِيَبْلُوَكُمْ، تَبْلُو، نَبْلُو، تُبْلَى، لَتُبْلَوُنَّ. مثال: لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ. (الأنعام: 165) ترجمہ: تاکہ وہ (اللہ) آزمائے تمہیں ان نعمتوں میں جو اس نے تمہیں دی ہیں۔

ناقص واوی

"وہ فعل جس کا آخری حرف "و" ہو."

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | التاء | ناقص واوی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَلَا (تِلَاوَةٌ)	نقش قدم پر چلنا تلاوت کرنا	63	ماضی: تَلَا، تَلَوْتُهُ، تُلِيَتْ. مضارع: يَتْلُو، يَتْلُونَ، تَتْلُو، تَتْلُونَ، سَأَتْلُو، نَتْلُو، يُتْلَى، تُتْلَى. امر: وَاتْلُ، فَتْلُوهَا. مثال: يَتْلُونَ آيَاتِ اللهِ آنَاءَ اللَّيْلِ. (آل عمران: 113) ترجمہ: جو تلاوت کرتے ہیں اللہ کی آیتوں کی رات کے اوقات میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الخاء | ناقص واوی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَلَا (خُلُوٌّ)	خالی ہونا تنہا ہونا	26	ماضی: خَلَا، خَلَوْا، خَلَتْ. مضارع: يَخْلُ. مثال: وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ.(البقرة:14) ترجمہ: اور جب یہ (منافق) تنہائی میں جاتے ہیں اپنے شیطانوں کے پاس۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الدال | ناقص واوی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَعَا (دَعْوَةٌ، دُعَاءٌ)	پکارنا دعا کرنا	207	ماضی: دَعَا، دَعَوَا، دَعَوْا، أَدْعُوتُمُوهُمْ، دَعَوْتُكُمْ، دُعِيَ، دُعُوا، دُعِيتُمْ. مضارع: يَدْعُو، يَدْعُوَنَ، تَدْعُو، تَدْعُوَنَ، أَدْعُو، نَدْعُو، يُدْعَى، يُدْعَوْنَ، تُدْعَى، تُدْعَوْنَ. امر: أُدْعُ، أُدْعُوا، وَلْيَدْعُ. نہی: لَا تَدْعُ، لَا تَدْعُوا. اسم فاعل: دَاعِيًا. مثال: هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ.(آل عمران:38) ترجمہ: اس موقع پر دعا کی زکریا (علیہ السلام) نے اپنے رب سے۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الراء | ناقص واوی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَجَا (رَجَاءٌ)	امید کرنا	25	مضارع: يَرْجُو، يَرْجُوْنَ، تَرْجُو، تَرْجُوْنَ. امر: وَارْجُوْا. اسم مفعول: مَرْجُوًّا. مثال: وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ.(العنکبوت:36) ترجمہ: اور امید رکھو آخرت کے دن کی۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | العین | ناقص واوی | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَفَا (عَفْوٌ)	معاف کرنا	40	ماضی: عَفَا، عَفَوْا، عَفَوْنَا، عُفِيَ. مضارع: يَعْفُو، يَعْفُوْنَ، أَنْ تَعْفُوْا، نَعْفُ. امر: وَاعْفُ، فَاعْفُوْا، وَلْيَعْفُوْ. مثال: فَاعْفُوْا وَاصْفَحُوْا.(البقرة:109) ترجمہ: چنانچہ تم معاف کرو اور درگذر سے کام لو۔
2	عَلَا (عُلُوٌّ)	بلند ہونا سرکشی کرنا	44	ماضی: عَلَا، عَلَوْا. مضارع: لَتَعْلُنَّ، أَنْ لَا تَعْلُوْا. اسم فاعل: عَالِيًا، عَالِيْنَ، عَالِيَةٍ. مثال: إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ.(القصص:4) ترجمہ: بے شک فرعون نے سرکشی اختیار کر رکھی تھی زمین میں۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

8 افعال سیکھے، جو قرآن میں 444 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

ناقص یائی

"وہ فعل جس کا آخری حرف "ی" ہو."

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الباء | ناقص یائی | 3 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَغَى (بَغْيٌ)	ظلم کرنا زیادتی کرنا	42	ماضی: بَغَى، بَغَوْا، بَغَتْ، بُغِيَ. مضارع: يَبْغِي، يَبْغِيَانِ، يَبْغُوْنَ، تَبْغِي، تَبْغُوْنَ، أَبْغِي، نَبْغِي. نہی: لَا تَبْغِ، لَا تَبْغُوْا. مثال: فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى.(الحجرات: 9) ترجمہ: پھر اگر زیادتی کرے ان میں سے ایک گروہ دوسرے پر۔
2	بَكَى (بُكَاءٌ)	رونا	6	ماضی: بَكَتْ. مضارع: يَبْكُوْنَ، تَبْكُوْنَ. امر: وَلْيَبْكُوْا. مثال: فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ.(الدخان: 29) ترجمہ: پھر نہ رویا ان پر آسمان نہ زمین۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | الباء | ناقص یائی | 3 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	بَنَى (بِنَاءٌ)	تعمیر کرنا	23	ماضی: بَنَاهَا، بَنَوْا، بَنَيْنَا. مضارع: أَتَبْنُوْنَ. امر: اِبْنِ، اِبْنُوْا. مثال: اِبْنُوْا لَهُ بُنْيَانًا.(الصافات: 97) ترجمہ: تعمیر کرو ان (ابراہیم) کے لیے عمارت۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الجیم** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَرٰی (جَرْیٌ)	چلنا بہنا	64	ماضی: جَرَیْنَ. مضارع: یَجْرِیْ، تَجْرِیْ، تَجْرِیَانِ. مثال: تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهٰرُ .(البقرۃ :25) ترجمہ: بہتی ہیں ان باغوں کے نیچے نہریں۔
2	جَزٰی (جَزَاءٌ)	کافی ہونا فائدہ پہنچانا	117	ماضی: جَزَاهُمْ، جَزَیْتُ، جَزَیْنَا. مضارع: یَجْزِیْ، لَا تَجْزِیْ، نَجْزِیْ، یُجْزٰی، یُجْزَوْنَ، تُجْزٰی، تُجْزَوْنَ. اسم فاعل: جَازٍ. مثال: لَا تَجْزِیْ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَیْئًا .(البقرۃ :48) ترجمہ: کام نہیں آئے گا کوئی شخص کسی کے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الدال** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَرٰی (دَرْیٌ)	جاننا	12	مضارع: تَدْرِیْ، لَا تَدْرِیْ، لَا تَدْرُوْنَ، أَدْرِیْ، لَا نَدْرِیْ. مثال: وَمَا تَدْرِیْ نَفْسٌ بِأَیِّ أَرْضٍ تَمُوْتُ. (لقمان :34) ترجمہ: اور نہیں پتہ کسی جاندار کو کہ وہ کونسی زمین مرے گا۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الخاء** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَشِیَ (خَشْیٌ)	ڈرنا	48	ماضی: خَشِیَ، خَشِیْتُ، خَشِیْنَا. مضارع: یَخْشٰی، یَخْشَوْنَ، تَخْشٰی، تَخْشَوْنَ، نَخْشٰی. امر: وَاخْشَوْا، وَلْیَخْشَ. نہی: فَلَا تَخْشَوْا. مثال: فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنِ.(المائدۃ :44) ترجمہ: نہ ڈرو تم لوگوں سے اور ڈرو مجھ سے۔
2	خَفِیَ (خَفَاءٌ)	پوشیدہ ہونا	11	مضارع: یَخْفٰی، لَا یَخْفَوْنَ، لَا تَخْفٰی. اسم فاعل: خَافِیَةٌ. مثال: لَا تَخْفٰی مِنْكُمْ خَافِیَةٌ .(الحاقۃ :18) ترجمہ: نہیں ہے چھپی ہوئی تم سے کوئی خفیہ چیز۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الراء** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَضِیَ (رِضًا)	رضامند ہونا خوش ہونا	63	ماضی: رَضِیَ، رَضُوْا، رَضِیْتُمْ، رَضِیْتُ. مضارع: یَرْضٰی، یَرْضَوْنَ، لَنْ تَرْضٰی، تَرْضَوْنَ. اسم فاعل: رَاضِیَةٌ. اسم مفعول: مَرْضِیًّا، مَرْضِیَّةٌ. مثال: رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ.(البینۃ :8) ترجمہ: خوش ہو گیا اللہ ان (صحابہ) سے اور خوش ہو گئے وہ (صحابہ) اللہ سے۔
2	رَمٰی (رَمْیٌ)	پھینکنا	9	ماضی: رَمٰی، رَمَیْتَ. مضارع: یَرْمِیْ، یَرْمُوْنَ، تَرْمِیْ. مثال: وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰی.(الأنفال :17) ترجمہ: بلکہ اللہ نے پھینکی تھی۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **السین** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَعٰی (سَعْیٌ)	کوشش کرنا	29	ماضی: سَعٰی، سَعَوْا۔ مضارع: یَسْعٰی، یَسْعَوْنَ، تَسْعٰی۔ امر: فَاسْعَوْا۔ مثال: وَسَعٰی لَهَا سَعْيَهَا۔ (الإسراء: 19) ترجمہ: اور کوشش کرے اس کے لیے ویسی ہی۔
2	سَقٰی (سَقْیٌ)	پانی سے سیراب کرنا	17	ماضی: سَقٰی، سَقَیْتَ، سُقُوْا۔ مضارع: یَسْقِیْ، یَسْقُوْنَ، لَا تَسْقِیْ، لَا نَسْقِیْ، یُسْقٰی، یُسْقَوْنَ، تُسْقٰی۔ مثال: یُسْقَوْنَ مِنْ رَّحِیْقٍ مَّخْتُوْمٍ۔ (المطففین: 25) ترجمہ: پلائی جائے گی انہیں (نیک لوگوں کو) ایسی خالص شراب جس پر مہر لگی ہوگی۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الصاد** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَلٰی (صَلْیٌ)	آگ میں جلنا	17	مضارع: یَصْلٰی، یَصْلَوْنَ، سَیَصْلَوْنَ، تَصْلٰی۔ امر: اِصْلَوْهَا۔ اسم فاعل: صَالٍ، لَصَالُوا الْجَحِیْمِ۔ مثال: وَسَیَصْلَوْنَ سَعِیْرًا۔ (النساء: 10) ترجمہ: داخل ہوں گے وہ (کافر) دہکتی ہوئی آگ میں۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **الطاء** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	طَغٰی (طَغْیٌ)	سرکشی کرنا	37	ماضی: طَغٰی، طَغَوْا۔ مضارع: لَیَطْغٰی۔ نہی: لَا تَطْغَوْا۔ مثال: إِنَّ الْإِنْسَانَ لَیَطْغٰی۔ (العلق: 6) ترجمہ: بے شک انسان سرکشی کر رہا ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **السین** — ناقص یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَسٰی (عَسْیٌ)	امید ہونا	30	ماضی: عَسٰی، عَسَیْتُمْ۔ مثال: عَسٰی رَبُّكُمْ أَنْ یَّرْحَمَكُمْ۔ (الإسراء: 8) ترجمہ: امید ہے کہ تمہارا رب تم پر رحم کرے۔
2	عَصٰی (مَعْصِیَةٌ)	نافرمانی کرنا	32	ماضی: عَصٰی، عَصَوْا، عَصَیْتَ، عَصَیْتُمْ، عَصَیْتُ، عَصَیْنَا۔ مضارع: یَعْصِیْ، یَعْصُوْنَ، یَعْصِیْنَ، لَا أَعْصِیْ۔ مثال: وَلَا أَعْصِیْ لَكَ أَمْرًا۔ (الکھف: 69) ترجمہ: اور میں خلاف ورزی نہیں کروں گا آپ کے کسی حکم کی۔
3	عَمِیَ (عَمًی)	اندھا ہونا	32	ماضی: عَمِیَ، عَمُوْا، عَمِیَتْ۔ مضارع: تَعْمٰی، لَا تَعْمٰی۔ مثال: فَإِنَّهَا لَا تَعْمَی الْأَبْصَارُ۔ (الحج: 46) ترجمہ: بے شک اندھی نہیں ہوتیں آنکھیں۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الغین** | ناقص یائی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَشِيَ (غَشْيٌ)	چھا جانا بے ہوش ہونا	19	ماضی: غَشِيَ. مضارع: يَغْشَى، تَغْشَى، يُغْشَى. اسم فاعل: غَاشِيَةٌ. اسم مفعول: اَلْمَغْشِيِّ. مثال: وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى. (اللیل: 1) ترجمہ: قسم ہے رات کی جب چھا جائے۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **القاف** | ناقص یائی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	قَضَى (قَضَاءٌ)	فیصلہ کرنا	63	ماضی: قَضَى، قَضَوْا، قَضَيْتَ، قَضَيْتُمْ، قَضَيْتُ، قَضَيْنَا، قُضِيَ، قُضِيَتْ. مضارع: يَقْضِي، لَا يَقْضُوْنَ، تَقْضِي، لِيُقْضَى. امر: فَاقْضِ، اِقْضُوْا. اسم فاعل: قَاضٍ، اَلْقَاضِيَةَ. اسم مفعول: مَقْضِيًّا. مثال: وَإِذَا قَضَى أَمْرًا. (البقرة: 117) ترجمہ: اور جب وہ کسی بات کا فیصلہ کرتا ہے۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **الکاف** | ناقص یائی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	كَفَى (كِفَايَةٌ)	کافی ہونا	33	ماضی: كَفَى، كَفَيْنَا. مضارع: يَكْفِي، لَنْ يَّكْفِيَ. مثال: وَكَفَى بِاللّٰهِ حَسِيْبًا. (النساء: 6) ترجمہ: اور کافی ہے اللہ حساب لینے کے لیے۔

کثیر الاستعمال، مجرد | افعال القرآن | **اللام** | ناقص یائی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	لَقِيَ (لِقَاءٌ)	ملنا ملاقات ہونا	43	ماضی: لَقِيَا، لَقُوْا، لَقِيْتُمْ، لَقِيْنَا. مضارع: يَلْقَا، يَلْقَوْنَ، أَنْ تَلْقَوْهُ. اسم فاعل: لَاقِيْهِ. مثال: لَقِيَا غُلَامًا. (الکھف: 74) ترجمہ: وہ دونوں ملے ایک لڑکے سے۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **المیم** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَشٰی (مَشْیٌ)	چلنا	23	ماضی: مَشَوْا. مضارع: یَمْشِیْ، یَمْشُوْنَ، تَمْشِیْ، تَمْشُوْنَ. نہی: لَا تَمْشِ. مثال: وَلَا تَمْشِ فِی الْاَرْضِ مَرَحًا. (الإسراء: 37) ترجمہ: اور مت چلو زمین پر اکڑ کر۔

کثیر الاستعمال، مجرد — افعال القرآن — **النون** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	نَسِیَ (نِسْیَانٌ)	بھول جانا	38	ماضی: نَسِیَ، نَسِیَا، نَسُوْا، نَسِیْتَ، نَسِیْتُمْ، نَسِیْتُ، نَسِیْنَا. مضارع: لَا یَنْسٰی، لَا تَنْسٰی، تَنْسَوْنَ، تَنْسَاکُمْ، تُنْسٰی. نہی: لَا تَنْسَ، لَا تَنْسَوْا. اسم مفعول: مَنْسِیًّا. مثال: سَنُقْرِئُکَ فَلَا تَنْسٰی. (الأعلی: 6) ترجمہ: (اے پیغمبر!) ہم تمہیں پڑھائیں گے، پھر تم بھولو گے نہیں۔
2	نَهٰی (نَهْیٌ)	روکنا	34	ماضی: نَهٰی، نَهَوْا، نُهُوْا، نُهِیْتُ. مضارع: یَنْهٰی، یَنْهَوْنَ، تَنْهٰی، تَنْهَوْنَ، أَنْهَاکُمْ، تُنْهَوْنَ. امر: وَانْهَ. مثال: وَانْهَ عَنِ الْمُنْکَرِ. (لقمان: 17) ترجمہ: اور روکو برائی سے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

24 افعال سیکھے، جو قرآن میں 842 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

ناقص

"وہ فعل جس کے کا آخری حرف کمزور ہو."

قلیل الاستعمال افعال

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ناقص واوی

وہ فعل جس کا آخری حرف "و" ہو

افعال القرآن — الجیم — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَبَا (جَبْوٌ)	مال اکٹھا کرنا	1	مضارع: یُجْبٰی. مثال: یُجْبٰی اِلَیْهِ ثَمَرٰتُ کُلِّ شَیْءٍ .(القصص: 57) ترجمہ: کھنچے چلے آتے ہیں اس (حرم) کی طرف ہر قسم کے پھل۔

افعال القرآن — الدال — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَحَا (دَحْوٌ)	بچھانا	1	ماضی: دَحَاهَا. مثال: وَالْاَرْضَ بَعْدَ ذٰلِكَ دَحَاهَا.(النازعات: 30) ترجمہ: اور زمین کو اس (آسمان) کے بعد بچھایا اس (اللہ) نے۔
2	دَنَا (دُنُوٌّ)	قریب ہونا	132	ماضی: دَنَا. مثال: ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰی.(النجم: 8) ترجمہ: پھر وہ (جبریل علیہ السلام) قریب ہوئے اور جھک پڑے۔

افعال القرآن — الذال — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ذَرَا (ذَرْوٌ)	اُڑانا	3	مضارع: تَذْرُوْهُ. مثال: تَذْرُوْهُ الرِّيَاحُ.(الکهف: 45) ترجمہ: اُڑا لے جاتی ہیں اس (سبزہ) کو ہوائیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن — الراء — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَبَا (رَبْوٌ)	بڑھنا	17	ماضی: رَبَتْ. مضارع: لِيَرْبُوَ، لَا يَرْبُوْ. مثال: فَلَا يَرْبُوْا عِنْدَ اللّٰهِ.(الروم :39) ترجمہ: نہیں بڑھتا وہ (سود) اللہ کے نزدیک۔

افعال القرآن — الشین — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَقِيَ (شَقَاءٌ)	بدنصیب ہونا	11	ماضی: شَقُوْا. مضارع: لَا يَشْقٰى، لِتَشْقٰى. مثال: فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقٰى.(طه :123) ترجمہ: سو جس نے پیروی کی میری ہدایت کی تو نہ وہ گمراہ ہو گا اور نہ وہ بدنصیب ہو گا۔
2	شَكَا (شَكْوٌ)	شکایت کرنا فریاد کرنا	1	مضارع: أَشْكُوْ. مثال: قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوْ بَثِّيْ وَحُزْنِيْ إِلَى اللّٰهِ.(يوسف :86) ترجمہ: کہا یعقوب (علیہ السلام) نے: "فریاد کروں گا میں اپنے رنج و غم کی صرف اللہ سے"۔

افعال القرآن — الصاد — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَبَا (صَبْوٌ)	مائل ہونا	3	مضارع: أَصْبُ. مثال: أَصْبُ إِلَيْهِنَّ.(يوسف :33) ترجمہ: مائل ہو جاؤں گا میں ان کی طرف۔
2	صَغَا (صَغْوٌ)	مائل ہونا	2	ماضی: صَغَتْ. مضارع: لِتَصْغٰى. مثال: فَقَدْ صَغَتْ قُلُوْبُكُمَا.(التحريم :4) ترجمہ: مائل ہو گئے تم دونوں کے دل۔

افعال القرآن — الضاد — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ضَحَا (ضَحْوٌ)	دھوپ میں تپنا	7	مضارع: لَا تَضْحٰى. مثال: وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيْهَا وَلَا تَضْحٰى.(طه :119) ترجمہ: اور تم نہ پیاسے رہو گے اس (جنت) میں اور نہ دھوپ میں تپو گے۔

افعال القرآن — العین — ناقص واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَتَا (عَتْوٌ)	سرکشی کرنا	10	ماضی: عَتَتْ، عَتَوْا. مثال: وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ.(الأعراف :77) ترجمہ: اور سرکشی کی انہوں نے اپنے پروردگار کے حکم سے۔
2	عَفَا (عَفْوٌ)	پھرنا	5	نہی: لَا تَعْفَوْا. مثال: وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِيْنَ.(البقرة :60) ترجمہ: اور مت پھرو تم زمین میں فساد مچاتے ہوئے۔

افعال القرآن — العین — ناقص واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	عَدَا (عَدْوٌ)	حد سے گذرنا	78	مضارع: يَعْدُوْنَ. نہی: لَا تَعْدُ. لَا تَعْدُوْا. مثال: لَا تَعْدُوْا فِي السَّبْتِ.(النساء :154) ترجمہ: حد سے نہ گذرو تم سنیچر کے دن کے بارے میں۔
4	عَشَا (عَشْوٌ)	اندھا بن جانا	14	مضارع: يَعْشُ. مثال: وَمَنْ يَّعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمٰنِ.(الزخرف :36) ترجمہ: اور جو شخص اندھا بن جائے خدائے رحمن کے ذکر سے۔

افعال القرآن — الغین — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَدَا (غُدُوٌّ)	صبح کے وقت کوئی کام کرنا	16	ماضی: غَدَوْا. غَدَوْتَ. امر: اُغْدُوْا. مثال: وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ.(آل عمران :121) ترجمہ: جب صبح کے وقت نکلے تم اپنے گھر سے۔
2	غَلَا (غُلُوٌّ)	حد سے گذرنا	2	نہی: لَا تَغْلُوْا. مثال: لَا تَغْلُوْا فِي دِيْنِكُمْ.(النساء :171) ترجمہ: حد سے نہ بڑھو اپنے دین میں۔

افعال القرآن — القاف — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	قَسَا (قَسَاوَةٌ)	سخت ہونا	7	ماضی: قَسَتْ. مثال: فَقَسَتْ قُلُوْبُهُمْ.(الحدید :16) ترجمہ: اور سخت ہو گئے ان (اہل کتاب) کے دل۔
2	قَفَا (قَفْوٌ)	پیچھے پڑنا	1	نہی: لَا تَقْفُ. مثال: وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ عِلْمٌ.(الإسراء :36) ترجمہ: اور پیچھے مت پڑو ان باتوں کے جن کا تمہیں یقین نہ ہو۔

افعال القرآن — الکاف — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	کَسَا (کَسْوٌ)	پہنانا	5	ماضی: فَکَسَوْنَا. مضارع: نَکْسُوْهَا. امر: وَاکْسُوْهُمْ. مثال: وَاکْسُوْهُمْ. (النساء :5) ترجمہ: اور پہناؤ ان (یتیموں) کو۔

افعال القرآن — اللام — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	لَغِیَ (لَغًا)	شور مچانا	11	امر: وَالْغَوْا. مثال: وَالْغَوْا فِيْهِ. (فصلت :26) ترجمہ: اور شور مچادیا کرو اس (قرآن) میں۔

افعال القرآن — المیم — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَحَا (مَحْوٌ)	مٹانا	3	ماضی: مَحَوْنَا. مضارع: يَمْحُوْ، يَمْحُ. مثال: وَيَمْحُ اللّٰهُ الْبَاطِلَ. (الشوری :24) ترجمہ: اور مٹاتا ہے اللہ باطل کو۔

افعال القرآن — النون — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	نَجَا (نَجَاةٌ)	بچنا	17	ماضی: نَجَا، نَجَوْتَ. اسم فاعل: نَاجٍ. مثال: نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ. (القصص :25) ترجمہ: بچ آئے ہو تم ظالم لوگوں سے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

22 الفاظ سیکھے جو قرآن میں 348 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

ناقص یائی

وہ فعل جس کا آخری حرف "ی" ہو

افعال القرآن — **الباء** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَقِيَ (بَقَاءٌ)	باقی رہنا	19	ماضی: بَقِيَ. مضارع: يَبْقَى. اسم فاعل: اَلْبَاقِيْنَ. بَاقِيَةً. اَلْبَاقِيَاتُ. مثال: وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ. (الرحمن: 27) ترجمہ: اور باقی رہے گی تمہارے پروردگار کی ذات۔
2	بَلِيَ (بِلًى)	بوسیدہ ہونا پرانا ہونا	1	مضارع: لَا يَبْلَى. مثال: وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَى. (طه: 120) ترجمہ: اور ایسی بادشاہی جو کبھی پرانی نہیں ہوگی۔

افعال القرآن — **الخاء** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَزِيَ (خِزْيَةٌ)	رُسوا ہونا	13	مضارع: تَخْزَى. مثال: فَنَتَّبِعَ اٰيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ اَنْ نَّذِلَّ وَنَخْزَى. (طه: 134) ترجمہ: پیروی کرتے ہم تیری آیتوں کی اس سے پہلے کے ذلیل اور رُسوا ہوتے ہم۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

افعال القرآن — الراء — ناقص یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَدِیَ (رُدًی)	ہلاک ہونا	1	مضارع: فَتَرْدٰی. مثال: وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدٰی.(طه:16) ترجمہ: اور پیروی کی اس نے اپنی خواہشات کی ورنہ ہلاکت میں پڑ جاؤ گے تم۔
2	رَعٰی (رِعَایَةٌ)	رعایت کرنا	5	ماضی: رَعَوْهَا. اسم فاعل: رَاعُوْنَ. مثال: فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا.(الحدید:27) ترجمہ: پھر رعایت نہ کر سکے وہ (عیسائی) اس کی ویسی جیسا اس کا حق تھا۔
3	رَعٰی (رَعْیٌ)	جانور چرانا	3	امر: وَارْعَوْا. مثال: كُلُوْا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ.(طه:54) ترجمہ: کھاؤ تم اور چراؤ اپنے جانوروں کو۔

افعال القرآن — السین — ناقص یائی — افعال 2

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَجٰی (سَجْیٌ)	سنسان ہونا	1	ماضی: سَجٰی. مثال: وَاللَّيْلِ إِذَا سَجٰى.(الضحی:2) ترجمہ: اور قسم ہے رات کی جب سنسان ہو جائے وہ۔
2	سَرٰی (سَرْیٌ)	گذرنا	2	مضارع: يَسْرِ. مثال: وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ.(الفجر:4) ترجمہ: اور قسم ہے رات کی جب گذرے وہ۔

افعال القرآن — الزاء — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَکٰی (زَکَاةٌ)	پاک و صاف ہونا	39	ماضی: زَكٰى. مثال: مَا زَكٰى مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَبَدًا.(النور:21) ترجمہ: نہ پاک وصاف ہوتا تم میں سے کوئی بھی۔
2	زَنٰی (زِنَاءٌ)	زنا کرنا	9	مضارع: لَا يَزْنُوْنَ. لَا يَزْنِيْنَ. اسم فاعل: اَلزَّانِيْ. اَلزَّانِيَةُ. مثال: وَلَا يَزْنُوْنَ.(الفرقان:68) ترجمہ: اور نہ زنا کرتے ہیں وہ (رحمن کے بندے)۔

افعال القرآن — الشین — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَرٰی (شِرَاءٌ)	بیچنا	4	ماضی: شَرَوْا. شَرَوْهُ. مضارع: يَشْرِيْ. يَشْرُوْنَ. مثال: اَلَّذِيْنَ يَشْرُوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا بِالْاٰخِرَةِ.(النساء:74) ترجمہ: جو لوگ بیچ دیں دنیوی زندگی کو آخرت کے بدلے۔
2	شَفٰی (شِفَاءٌ)	شفا دینا	8	مضارع: يَشْفِ. يَشْفِيْنِ. مثال: وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِيْنِ.(الشعراء:80) ترجمہ: اور جب بیمار ہوتا ہوں میں تو وہ (اللہ) شفا دیتا ہے مجھے۔

افعال القرآن — العین — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَرِیَ (عُرْیٌ)	برہنہ ہونا	3	مضارع: لَا تَعْرٰی. مثال: إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوْعَ فِيْهَا وَلَا تَعْرٰی. (طه: 118) ترجمہ: یہ فائدہ ہے تمہیں کہ نہ بھوکے ہو گے تم اس (جنت) میں اور نہ بھوکے ہو گے تم۔

افعال القرآن — الغین — ناقص یائی — افعال 2

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَلٰی (غَلْیٌ)	جوش مارنا	2	مضارع: یَغْلِیْ. مثال: یَغْلِیْ فِی الْبُطُوْنِ. (الدخان: 45) ترجمہ: جوش مارے گا وہ (گنہگار کا کھانا) پیٹوں میں۔
2	غَنِیَ (غِنًی)	بسنا آباد ہونا	28	مضارع: لَمْ یَغْنَوْا. لَمْ تَغْنَ. مثال: كَأَنْ لَّمْ يَغْنَوْا فِيْهَا. (هود: 95) ترجمہ: جیسے بسے ہی نہ تھے وہاں۔

افعال القرآن — الفاء — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَدٰی (فَدًی)	فدیہ دینا	5	ماضی: فَدَيْنَاهُ. مثال: وَفَدَيْنَاهُ بِذِبْحٍ عَظِيْمٍ. (الصافات: 107) ترجمہ: اور فدیہ دیا ہم نے اس کا ایک عظیم ذبیحہ۔

افعال القرآن — المیم — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَضٰی (مُضِیٌّ)	گذرنا	5	ماضی: مَضٰی، مَضَتْ. مضارع: أَمْضِیْ. امر: وَامْضُوْا. مثال: وَمَضٰى مَثَلُ الْأَوَّلِيْنَ. (الزخرف: 8) ترجمہ: اور گذر چکا ہے پچھلے لوگوں کا حال۔

ثلاثی مزید

ثلاثی مزید سے آنے والے "صحیح" کے کثیر الاستعمال افعال

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الباء — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	تَبَدَّلَ (تَبَدُّلٌ)	تبدیل کرنا یا تبدیل ہونا	3	ماضی: تَبَدَّلَ. مضارع: يَتَبَدَّلُ. نہی: لَا تَتَبَدَّلُوْا. مثال: وَمَنْ يَّتَبَدَّلِ الْكُفْرَ بِالْإِيْمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيْلِ. (البقرة:108) ترجمہ: اور جو بدلے کفر سے ایمان کو پس وہ سیدھے راستے سے بھٹک گیا۔
4	اِسْتَبْدَلَ (اِسْتِبْدَالٌ)	تبدیل کرنا	4	مضارع: يَسْتَبْدِلُ. تَسْتَبْدِلُوْنَ. مثال: وَاِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ. (محمد:38) ترجمہ: اور اگر تم منہ موڑو گے تو وہ تمہاری جگہ دوسری قوم پیدا کر دے گا۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الباء — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَبْدَلَ (اِبْدَالٌ)	تبدیل کرنا	3	مضارع: يُبْدِلَهُ. يُبْدِلَهُمَا. يُبْدِلَنَا. مثال: فَأَرَدْنَا أَنْ يُّبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ. (الكهف:81) ترجمہ: پس چاہا ہم نے کہ تبدیل کر دے ان کا رب اس سے بہتر چیز سے۔
2	بَدَّلَ (تَبْدِيْلٌ)	تبدیل کرنا	33	ماضی: بَدَّلَ. بَدَّلَهُ. بَدَّلُوْا. بَدَّلْنَا. مضارع: يُبَدِّلُ. يُبَدِّلُوْا. يُبَدِّلُوْنَهُ. أُبَدِّلُهُ. نُبَدِّلُ. يُبَدَّلُ. تُبَدَّلُ. امر: بَدِّلْهُ. اسم فاعل: مُبَدِّلٌ. مثال: مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ. (ق:29) ترجمہ: نہیں بدلی جاسکتی بات میرے سامنے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الباء — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	بَارَكَ (مُبَارَكَةٌ)	خیر وبرکت والا کرنا	20	ماضی: بَارَكَ. بَارَكْنَا. بُوْرِكَ. اسم مفعول: مُبَارَكٌ. مُبَارَكَةٌ. مثال: وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلٰى إِسْحَاقَ. (الصافات:113) ترجمہ: اور برکتیں نازل کی ہم نے ان (پر اور اسحاق پر۔
6	تَبَارَكَ (تَبَارُكٌ)	مقدس ہونا خدا کا ہر عیب سے پاک ہونا	9	ماضی: تَبَارَكَ. مثال: تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ. (الرحمن:78) ترجمہ: مقدس ہے نام تمہارے رب کا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الباء** — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	بَشَّرَ (تَبْشِيرٌ)	کسی کو خوشخبری دینا	48	ماضی: بَشَّرُوْهُ. أَبْشَرْتُمُوْنِيْ. بَشَّرْنَاكَ. مضارع: يُبَشِّرُ. لِيُبَشِّرَ. تُبَشِّرُوْنَ. نُبَشِّرُ. امر: بَشِّرْ. اسم فاعل: مُبَشِّرٌ. مُبَشِّرِيْنَ. مُبَشِّرَاتٌ. مثال: وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ. (الصف: 13) ترجمہ: اور خوشخبری سناؤ ایمان والوں کو۔
8	اِسْتَبْشَرَ (اِسْتِبْشَارٌ)	خوشخبری دینا	8	مضارع: يَسْتَبْشِرُوْنَ. امر: فَاسْتَبْشِرُوْا. اسم فاعل: مُسْتَبْشِرَةٌ. مثال: وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِيْنَةِ يَسْتَبْشِرُوْنَ. (الحجر: 67) ترجمہ: اور آئے شہر والے (لوط علیہ السلام کے پاس) خوشی مناتے ہوئے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الباء** — صحیح — 10 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	أَبْصَرَ (اِبْصَارٌ)	دیکھنا	36	ماضی: أَبْصَرَ. أَبْصَرْنَا. مضارع: يُبْصِرُ. يُبْصِرُوْنَ. تُبْصِرُ. تُبْصِرُوْنَ. اسم فاعل: مُبْصِرٌ. مُبْصِرُوْنَ. مُبْصِرَةٌ. امر: أَبْصِرْ. مثال: وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُوْنَ. (الصافات: 175) ترجمہ: اور دیکھتے رہو انہیں، عنقریب دیکھ لیں گے یہ خود بھی۔
10	أَبْلَغَ (اِبْلَاغٌ)	پہنچانا	5	ماضی: أَبْلَغُوْا. أَبْلَغْتُكُمْ. امر: أَبْلِغْهُ. مثال: لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ رَبِّيْ. (الأعراف: 79) ترجمہ: پہنچایا میں نے تمہیں اپنے رب کا پیغام۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **التاء** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَتْبَعَ (اِتْبَاعٌ)	کسی کے پیچھے ہونا	15	ماضی: أَتْبَعَ. أَتْبَعُوْهُمْ. أَتْبَعْنَا. أَتْبِعُوْا. مضارع: يُتْبِعُوْنَ. نُتْبِعُهُمْ. مثال: وَأَتْبَعْنَاهُمْ فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً. (القصص: 42) ترجمہ: اور لگا دی ہم نے ان کے پیچھے اس دنیا میں لعنت۔
2	اِتَّبَعَ (اِتِّبَاعٌ)	کسی کے پیچھے چلنا	140	ماضی: اِتَّبَعَ. اِتَّبَعُوْا. اِتَّبَعَتْ. اِتَّبَعْتَ. اِتَّبَعْتُمْ. اِتَّبَعْتُ. اِتَّبَعْنَا. مضارع: يَتَّبِعُ. يَتَّبِعُوْنَ. تَتَّبِعُ. تَتَّبِعُوْنَ. أَتَّبِعُ. نَتَّبِعُ. يُتَّبَعُ. امر: اِتَّبِعْ. فَاتَّبِعُوْا. اسم مفعول: مُتَّبَعُوْنَ. مثال: فَاتَّبِعُوْا مِلَّةَ إِبْرَاهِيْمَ. (آل عمران: 95) ترجمہ: پس اتباع کرو تم ابراہیم کے دین کی۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **التاء** — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَتْرَفَ (اِتْرَافٌ)	عیش پرست بنانا	8	ماضی: أَتْرَفْنَاهُمْ. أُتْرِفُوْا. أُتْرِفْتُمْ. اسم مفعول: مُتْرَفُوْنَ. مُتْرَفِيْنَ. مثال: وَارْجِعُوْا إِلٰى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيْهِ. (الأنبياء: 13) ترجمہ: واپس آجاؤ اسی عیش و عشرت کی طرف جس کے مزے تم لوٹ رہے تھے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الثاء** — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ثَبَّتَ (تَثْبِيتٌ)	ثابت قدم رکھنا	12	ماضی: ثَبَّتْنَاكَ۔ مضارع: يُثَبِّتُ، نُثَبِّتُ۔ امر: ثَبِّتْ، فَثَبِّتُوْا۔ مثال: وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا۔ (البقرة: 250) ترجمہ: اور (اے پروردگار!) ثابت قدم رکھ ہمیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الجیم** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَادَلَ (مُجَادَلَةٌ)	جھگڑنا	26	ماضی: جَادَلُوْا، جَادَلْتَنَا، جَادَلْتُمْ۔ مضارع: يُجَادِلُ، يُجَادِلُوْنَ، تُجَادِلُ، أُتُجَادِلُوْنَنِيْ۔ امر: جَادِلْ۔ نہی: وَلَا تُجَادِلُوْا۔ مثال: وَيَعْلَمَ الَّذِيْنَ يُجَادِلُوْنَ فِيْ آيَاتِنَا۔ (الشوری: 35) ترجمہ: اور پتہ چل جائے گا ان لوگوں کو جو جھگڑتے ہیں ہماری آیتوں میں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الجیم** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	أَجْرَمَ (إِجْرَامٌ)	جرم کا مرتکب ہونا	58	ماضی: أَجْرَمُوْا، أَجْرَمْنَا۔ مضارع: تُجْرِمُوْنَ۔ اسم فاعل: مُجْرِمٌ، مُجْرِمُوْنَ، مُجْرِمِيْنَ۔ مثال: فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِيْنَ أَجْرَمُوْا۔ (الروم: 47) ترجمہ: پھر ہم نے انتقام لیا ان لوگوں سے جنہوں نے جرم کیا۔
3	اِجْتَنَبَ (اِجْتِنَابٌ)	بچنا	9	ماضی: اِجْتَنَبُوْا۔ مضارع: يَجْتَنِبُوْنَ، إِنْ تَجْتَنِبُوْا۔ امر: اِجْتَنِبُوْا۔ مثال: وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوْتَ۔ (النحل: 36) ترجمہ: اور اجتناب کرو طاغوت سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الجیم** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	جَاهَدَ (مُجَاهَدَةٌ)	جہاد کرنا	31	ماضی: جَاهَدَ، جَاهَدَا، جَاهَدُوْا۔ مضارع: يُجَاهِدُ، يُجَاهِدُوْنَ، تُجَاهِدُوْنَ۔ امر: جَاهِدْ، جَاهِدُوْا۔ اسم فاعل: اَلْمُجَاهِدُوْنَ، اَلْمُجَاهِدِيْنَ۔ مثال: وَجَاهِدُوْا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ۔ (التوبة: 41) ترجمہ: اور جہاد کرو اپنے مال و جان سے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الحاء | صحیح | 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَحْدَثَ (إِحْدَاثٌ)	کسی چیز کو وجود میں لانا	5	مضارع: يُحْدِثُ، أُحْدِثُ. اسم مفعول: مُحْدَثٌ. مثال: حَتّٰى أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا. (الكهف: 70) ترجمہ: یہاں تک کہ شروع نہ کروں میں خود کسی بات کا تذکرہ۔
2	حَرَّمَ (تَحْرِيمٌ)	حرام قرار دینا	44	ماضی: حَرَّمَ، حَرَّمُوْا، حَرَّمْنَا، حُرِّمَ، حُرِّمَتْ. مضارع: يُحَرِّمُ، يُحَرِّمُوْنَ، تُحَرِّمُ. نہی: لَا تُحَرِّمُوْا. اسم مفعول: مُحَرَّمٌ، مُحَرَّمَةٌ. مثال: يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُحَرِّمُوْا طَيِّبٰتِ مَآ اَحَلَّ اللّٰهُ لَكُمْ. (المائدة: 87) ترجمہ: اے ایمان والو! مت حرام قرار دو ان چیزوں کو جو اللہ نے تمہارے لیے حلال بنائی ہیں۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الحاء | صحیح | 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَحْسَنَ (إِحْسَانٌ)	اچھا کام کرنا	72	ماضی: أَحْسَنَ، أَحْسَنُوْا، أَحْسَنْتُمْ. مضارع: يُحْسِنُوْنَ، تُحْسِنُوْا. امر: أَحْسِنْ، أَحْسِنُوْا. اسم فاعل: مُحْسِنٌ، مُحْسِنُوْنَ، مُحْسِنِيْنَ، مُحْسِنَاتٌ. مثال: اِنْ اَحْسَنْتُمْ اَحْسَنْتُمْ لِاَنْفُسِكُمْ. (الإسراء: 7) ترجمہ: اگر اچھے کام کرو گے تم تو اپنے ہی فائدے کے لیے کرو گے۔
4	أَحْصَنَ (إِحْصَانٌ)	حفاظت کرنا	15	ماضی: أَحْصَنَتْ، أُحْصِنَّ. مضارع: لِتُحْصِنَكُمْ، تُحْصِنُوْنَ. اسم فاعل: مُحْصِنِيْنَ. اسم مفعول: مُحْصَنَاتٌ. مثال: وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرٰنَ الَّتِيْٓ اَحْصَنَتْ فَرْجَهَا. (التحريم: 12) ترجمہ: اور عمران کی بیٹی مریم جنہوں نے حفاظت کی اپنی عصمت کی۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الخاء | صحیح | 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَخْرَجَ (إِخْرَاجٌ)	نکالنا	113	ماضی: أَخْرَجَ، أَخْرَجُوْكُمْ، أَخْرَجَتْ، أَخْرَجْنَا، أُخْرِجُوْا، أُخْرِجَتْ، أُخْرِجْتُمْ، أُخْرِجْنَا. مضارع: يُخْرِجُ، لَيُخْرِجَنَّ، يُخْرِجُوْنَ، يُخْرَجُوْنَ، تُخْرَجُوْنَ، أُخْرَجُ. امر: أَخْرِجْنَا، أَخْرِجُوْا. اسم فاعل: مُخْرِجٌ. اسم مفعول: مُخْرَجٌ، مُخْرَجُوْنَ، مُخْرَجِيْنَ. مثال: رَبَّنَآ اَخْرِجْنَا مِنْ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ. (النساء: 75) ترجمہ: اے ہمارے رب! نکال لائیے ہمیں اس بستی سے۔
2	اِخْتَصَمَ (اِخْتِصَامٌ)	باہم جھگڑا کرنا	8	ماضی: اِخْتَصَمُوْا. مضارع: يَخْتَصِمُوْنَ، تَخْتَصِمُوْنَ، يَخْتَصِمُوْنَ. مثال: وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يَخْتَصِمُوْنَ. (آل عمران: 44) ترجمہ: اور تم نہیں تھے ان کے پاس جب وہ ایک دوسرے سے اختلاف کر رہے تھے۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الخاء | صحیح | 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَخْلَصَ (إِخْلَاصٌ)	خالص بنانا	22	ماضی: أَخْلَصُوْا، أَخْلَصْنَا. اسم فاعل: مُخْلِصٌ، مُخْلِصُوْنَ، مُخْلِصِيْنَ. اسم مفعول: مُخْلَصِيْنَ. مثال: وَاَخْلَصُوْا دِيْنَهُمْ لِلّٰهِ. (النساء: 146) ترجمہ: اور خالص بنالیا انہوں نے اپنے دین کو اللہ کے لیے۔
4	أَخْلَفَ (إِخْلَافٌ)	وعدہ خلافی کرنا	15	ماضی: أَخْلَفُوْا، أَخْلَفْتُمْ، أَخْلَفْتُ، أَخْلَفْنَا. مضارع: يُخْلِفُ، تُخْلِفُ، نُخْلِفُ. اسم فاعل: مُخْلِفٌ. مثال: مَآ اَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلْكِنَا (طه: 87) ترجمہ: خلاف ورزی نہیں کی ہم نے آپ کے وعدے کی اپنے اختیار سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الخاء — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	اِخْتَلَفَ (اِخْتِلَافٌ)	مختلف ہونا	52	ماضی: اِخْتَلَفَ. اِخْتَلَفُوْا. اِخْتَلَفْتُمْ. اُخْتُلِفَ. مضارع: يَخْتَلِفُوْنَ. تَخْتَلِفُوْنَ. اسم فاعل: مُخْتَلِفٌ. مُخْتَلِفُوْنَ. مُخْتَلِفِيْنَ. مثال: فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ. (مریم :37) ترجمہ: پس اختلاف ڈال دیا مختلف گروہوں نے آپس میں۔
6	اِسْتَخْلَفَ (اِسْتِخْلَافٌ)	قائم مقام بنانا	6	ماضی: اِسْتَخْلَفَ. مضارع: يَسْتَخْلِفُ. لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ. اسم مفعول: مُسْتَخْلَفِيْنَ. مثال: وَيَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ مَّا يَشَاءُ. (الأنعام :133) ترجمہ: اور تمہاری جگہ لے آئے تمہارے بعد جس کو چاہے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الدال — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَدْرَكَ (اِدْرَاكٌ)	پالینا	7	ماضی: أَدْرَكَ. مضارع: يُدْرِكُ. تُدْرِكُ. اسم مفعول: مُدْرَكُوْنَ. مثال: أَيْنَمَا تَكُوْنُوْا يُدْرِكْكُّمُ الْمَوْتُ. (النساء :78) ترجمہ: تم جہاں بھی ہوگے جا پکڑے گی تم کو موت۔
4	دَمَّرَ (تَدْمِيْرٌ)	تباہ کرنا	10	ماضی: دَمَّرَ. دَمَّرْنَا. مضارع: تُدَمِّرُ. مثال: ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِيْنَ. (الشعراء :172) ترجمہ: پھر تباہ کر دیا ہم نے اور سب کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الدال — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَدْبَرَ (إِدْبَارٌ)	پیچھے مڑنا	13	ماضی: أَدْبَرَ. اسم فاعل: مُدْبِرٌ. مُدْبِرِيْنَ. مثال: ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ. (المدثر :23) ترجمہ: پھر پیچھے کو مڑا اور غرور کیا۔
2	أَدْخَلَ (إِدْخَالٌ)	داخل کرنا	45	ماضی: أَدْخَلْنَاهُ. أَدْخَلَ. مضارع: يُدْخِلُ. لَأُدْخِلَنَّكُمْ. لَنُدْخِلَنَّكُمْ. أَنْ يُّدْخَلَ. امر: أَدْخِلْ. أَدْخِلُوْا. اسم مفعول: مُدْخَلٌ. مثال: وَأَدْخِلْنَا فِيْ رَحْمَتِكَ. (الأعراف :151) ترجمہ: اور (اے پروردگار!) داخل کر دے ہمیں اپنی رحمت میں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الذال — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ذَكَّرَ (تَذْكِيْرٌ)	یاد دہانی کرانا	29	ماضی: ذَكَّرَ. ذَكَّرُوْا. ذَكَّرْتُمْ. مضارع: تُذَكِّرُ. امر: ذَكِّرْ. اسم فاعل: مُذَكِّرٌ. مثال: فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَّخَافُ وَعِيْدِ. (ق:45) ترجمہ: (اے پیغمبر!) نصیحت کرو قرآن کے ذریعے ہر اس شخص کو جو ڈرتا ہو میری وعید سے۔
2	تَذَكَّرَ (تَذَكُّرٌ)	یاد کرنا	51	ماضی: تَذَكَّرَ. تَذَكَّرُوْا. مضارع: يَتَذَكَّرُ. يَتَذَكَّرُوْنَ. يَذَّكَّرُوْنَ. تَتَذَكَّرُوْنَ. تَذَكَّرُوْنَ. مثال: يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعٰى. (النازعات :35) ترجمہ: جس دن یاد کرے گا انسان اپنا کیا دھرا سارا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الذال — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَذْهَبَ (إِذْهَابٌ)	لے جانا	11	ماضی: أَذْهَبَ، أَذْهَبْتُمْ. مضارع: يُذْهِبُ، يُذْهِبْكُمْ، يُذْهِبْنَ، يُذْهِبَنَّ. مثال: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْٓ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ. (فاطر: 34) ترجمہ: تمام تعریفات اس اللہ کے لیے ہیں جس نے دور کیا ہم سے غم کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الراء — صحیح — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَرَبَّصَ (تَرَبُّصٌ)	انتظار کرنا	17	ماضی: تَرَبَّصُوْا، تَرَبَّصْتُمْ. مضارع: يَتَرَبَّصُ، يَتَرَبَّصُوْنَ، يَتَرَبَّصْنَ، نَتَرَبَّصُ. اسم فاعل: مُتَرَبِّصٌ، مُتَرَبِّصُوْنَ، مُتَرَبِّصِيْنَ. امر: تَرَبَّصُوْا. مثال: فَتَرَبَّصُوْٓا اِنَّا مَعَكُمْ مُّتَرَبِّصُوْنَ. (التوبة: 52) ترجمہ: پس اب انتظار کرو، ہم بھی تمہارے ساتھ منتظر ہیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الراء — صحیح — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	أَرْسَلَ (إِرْسَالٌ)	بھیجنا	171	ماضی: أَرْسَلَ، أَرْسَلُوْا، أَرْسَلَتْ، أَرْسَلْتَ، أَرْسَلْتَا، أَرْسَلْنَا، أُرْسِلَ، أُرْسِلُوْا، أُرْسِلْتُمْ، أُرْسِلْتُ، أُرْسِلْنَا. مضارع: يُرْسِلُ، لَنْ أُرْسِلَهُ، نُرْسِلُ، لَنُرْسِلَنَّ، يُرْسَلُ. امر: أَرْسِلْ، أَرْسِلُوْنِ. اسم فاعل: مُرْسِلٌ، مُرْسِلُوْنَ، مُرْسِلِيْنَ، مُرْسِلَةٌ. اسم مفعول: مُرْسَلٌ، مُرْسَلُوْنَ، مُرْسَلِيْنَ، مُرْسَلَاتٌ. مثال: وَاَرْسَلْنٰكَ لِلنَّاسِ رَسُوْلًا. (النساء: 79) ترجمہ: اور (اے پیغمبر!) ہم نے بھیجا تم کو لوگوں کے لیے رسول بنا کر۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الزاء — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَوَّجَ (تَزْوِيْجٌ)	شادی کرانا	5	ماضی: زَوَّجْنَا، زُوِّجَتْ. مضارع: يُزَوِّجُ. مثال: وَزَوَّجْنٰهُمْ بِحُوْرٍ عِيْنٍ. (الطور: 20) ترجمہ: اور ہم بیاہ کرا دیں گے ان کا بڑی بڑی آنکھوں والی حوروں سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — السین — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَبَّحَ (تَسْبِيْحٌ)	تسبیح بیان کرنا	45	ماضی: سَبَّحَ. سَبَّحُوْا. مضارع: يُسَبِّحُ. يُسَبِّحُوْنَ. يُسَبِّحْنَ. نُسَبِّحُ. نُسَبِّحُوْنَ. اسم فاعل: سَبِّحْ. سَبِّحُوْا. اسم فاعل: اَلْمُسَبِّحُوْنَ. اَلْمُسَبِّحِيْنَ. مثال: سَبِّحُوْا بُكْرَةً وَّعَشِيًّا. (مریم: 11) ترجمہ: تم لوگ تسبیح بیان کیا کرو (اللہ کی) صبح وشام۔
2	اِسْتَبَقَ (اِسْتِبَاقٌ)	کسی شے کی تلاش میں ایک دوسرے سے آگے بڑھنا	5	ماضی: اِسْتَبَقَا. اِسْتَبَقُوْا. مضارع: نَسْتَبِقُ. امر: اِسْتَبِقُوْا. مثال: فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ. (یس: 66) ترجمہ: پس یہ لوگ ایک دوسرے سے آگے بڑھیں گے راستہ (کی تلاش) میں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — السین — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	سَخَّرَ (تَسْخِيْرٌ)	تابع بنانا کام پہ لگانا	26	ماضی: سَخَّرَ. سَخَّرْنَا. اسم مفعول: اَلْمُسَخَّرُ. مُسَخَّرَاتٌ. مثال: وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ. (ابراھیم: 33) ترجمہ: اور کام پہ لگایا تمہاری خاطر دن اور رات کو۔
4	أَسْرَفَ (إِسْرَافٌ)	فضول خرچی کرنا	23	ماضی: أَسْرَفَ. أَسْرَفُوْا. مضارع: يُسْرِفُ. لَمْ يُسْرِفُوْا. نُسْرِفُوْا. اسم فاعل: مُسْرِفٌ. مُسْرِفُوْنَ. مُسْرِفِيْنَ. نہی: فَلَا يُسْرِفْ. مثال: وَالَّذِيْنَ إِذَا أَنْفَقُوْا لَمْ يُسْرِفُوْا. (الفرقان: 67) ترجمہ: اور وہ لوگ جو خرچ کرتے ہیں تو فضول خرچی نہیں کرتے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — السین — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	أَسْلَمَ (إِسْلَامٌ)	مذہب اسلام قبول کرنا فرماں بردار بننا	78	ماضی: أَسْلَمَ. أَسْلَمَا. أَسْلَمُوْا. أَسْلَمَتْ. أَسْلَمَتُمْ. أَسْلَمْتُ. أَسْلَمْنَا. مضارع: يُسْلِمُ. يُسْلِمُوْنَ. تُسْلِمُوْنَ. أُسْلِمُ. نُسْلِمَ. امر: أَسْلِمُوْا. اسم فاعل: مُسْلِمٌ. مُسْلِمَانِ. مُسْلِمُوْنَ. مُسْلِمِيْنَ. مُسْلِمَةٌ. مُسْلِمَاتٌ. مثال: أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِيْنَ. (البقرۃ: 131) ترجمہ: سر جھکا دیا ہے میں نے رب العالمین کے (ہر حکم) کے آگے۔
6	سَلَّمَ (تَسْلِيْمٌ)	سلام کرنا	12	ماضی: سَلَّمَ. سَلَّمْتُمْ. مضارع: يُسَلِّمُوْا. تُسَلِّمُوْا. امر: سَلِّمُوْا. اسم فاعل: مُسَلِّمٌ. مثال: فَسَلِّمُوْا عَلٰى أَنْفُسِكُمْ. (النور: 61) ترجمہ: پس تم سلام کیا کرو اپنے لوگوں کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — السین — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	أَسْمَعَ (إِسْمَاعٌ)	سنانا	15	ماضی: أَسْمَعَ. مضارع: يُسْمِعُ. امر: أَسْمِعْ. اسم فاعل: مُسْمِعٌ. اسم مفعول: مُسْمَعٌ. مثال: إِنَّ اللّٰهَ يُسْمِعُ مَنْ يَّشَاءُ. (فاطر: 22) ترجمہ: اللہ سناتا ہے جس کو چاہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **السین** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
8	اِسْتَمَعَ (اِسْتِمَاعٌ)	سننا	19	ماضی: اِسْتَمَعُوْهُ. مضارع: يَسْتَمِعُ، يَسْتَمِعُوْنَ، تَسْتَمِعُوْنَ. امر: اِسْتَمِعْ، اِسْتَمِعُوْا. اسم فاعل: مُسْتَمِعٌ، مُسْتَمِعُوْنَ. مثال: وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوْا لَهُ. (الأعراف:204) ترجمہ: اور جب پڑھا جائے قرآن تو کان لگا کر سنو اس کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الشین** — صحیح — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَشْرَكَ (إِشْرَاكٌ)	شریک ٹھہرانا	109	ماضی: أَشْرَكَ، أَشْرَكُوا، أَشْرَكْتَ، أَشْرَكْتُمْ، أَشْرَكْنَا. مضارع: يُشْرِكُ، يُشْرِكُوْنَ، تُشْرِكُ، تُشْرِكُوْنَ، يُشْرِكْنَ، أَنْ يُشْرِكَ. امر: أَشْرِكْهُ. اسم فاعل: مُشْرِكٌ، مُشْرِكُوْنَ، مُشْرِكِيْنَ، مُشْرِكَةٌ، مُشْرِكَاتٌ. نہی: لَا تُشْرِكْ. مثال: لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ. (لقمان:13) ترجمہ: شریک مت ٹھہراؤ اللہ کے ساتھ۔
2	أَشْهَدَ (إِشْهَادٌ)	گواہ بنانا	7	ماضی: أَشْهَدْتُهُمْ. مضارع: يُشْهِدُ، أُشْهِدُ. امر: أَشْهِدُوْا. مثال: وَأَشْهِدُوْا ذَوَيْ عَدْلٍ مِّنْكُمْ. (الطلاق:2) ترجمہ: اور گواہ بناؤ عدل والے دو آدمیوں کو اپنے میں سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الصاد** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَصْبَحَ (إِصْبَاحٌ)	ہونا	34	ماضی: أَصْبَحَ، أَصْبَحُوْا، أَصْبَحَتْ، أَصْبَحْتُمْ. مضارع: يُصْبِحُ، لَيُصْبِحُنَّ، فَيُصْبِحُوْا، تُصْبِحُ، تُصْبِحُوْنَ. مثال: فَأَصْبَحُوْا نَادِمِيْنَ. (الشعراء:157) ترجمہ: پس (وہ لوگ) ہوئے پشیمان۔
2	صَدَّقَ (تَصْدِيْقٌ)	تصدیق کرنا	33	ماضی: صَدَّقَ، صَدَّقْتَ، صَدَّقْتُ. مضارع: يُصَدِّقُ، يُصَدِّقُوْنَ، تُصَدِّقُوْنَ. اسم فاعل: مُصَدِّقٌ، مُصَدِّقِيْنَ. مثال: وَالَّذِيْنَ يُصَدِّقُوْنَ بِيَوْمِ الدِّيْنِ. (المعارج:26) ترجمہ: اور جو تصدیق کرتے ہیں روز جزاء کے برحق ہونے کی۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الصاد** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	صَرَّفَ (تَصْرِيْفٌ)	واضح کرنا	12	ماضی: صَرَّفْنَا. مضارع: نُصَرِّفُ. مثال: وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ. (الأحقاف:27) ترجمہ: اور لا چکے ہیں ہم ان کے سامنے نشانیاں تاکہ وہ باز آجائیں۔
4	أَصْلَحَ (إِصْلَاحٌ)	ٹھیک کام کرنا	40	ماضی: أَصْلَحَ، أَصْلَحَا، أَصْلَحْتَا. مضارع: يُصْلِحُ، أَنْ يُصْلِحَا، يُصْلِحُوْنَ، تُصْلِحُوْ. امر: أَصْلِحْ، أَصْلِحُوْا. اسم فاعل: مُصْلِحٌ، مُصْلِحُوْنَ، مُصْلِحِيْنَ. مثال: إِنَّ اللّٰهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِيْنَ. (یونس:81) ترجمہ: اللہ بنے نہیں دیتا فسادیوں کا کام۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الضاد — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَضَرَّعَ (تَضَرُّعٌ)	عاجزی اختیار کرنا	7	ماضی: تَضَرَّعُوْا. مضارع: يَتَضَرَّعُوْنَ، يَضَّرَّعُوْنَ. مثال: فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُوْنَ. (المؤمنون :76) ترجمہ: نہ جھکے یہ لوگ اپنے رب کے سامنے اور عاجزی کی روش اختیار نہیں کرتے۔
2	ضَاعَفَ (مُضَاعَفَةٌ)	دگنا کرنا	10	مضارع: يُضَاعِفُ، يُضَاعَفُ. مثال: وَاللّٰهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَّشَاءُ. (البقرة: 261) ترجمہ: اور اللہ کئی گنا اضافہ فرمادیتے ہیں جس کے لیے چاہتے ہیں (ثواب میں)۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الضاد — صحیح — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِسْتَضْعَفَ (اِسْتِضْعَافٌ)	کمزور سمجھنا	13	ماضی: اِسْتَضْعَفُوْا، اُسْتُضْعِفُوْا. مضارع: يُسْتَضْعَفُوْنَ. اسم مفعول: مُسْتَضْعَفُوْنَ، مُسْتَضْعَفِيْنَ. مثال: وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِيْنَ كَانُوْا يُسْتَضْعَفُوْنَ. (الأعراف: 137) ترجمہ: اور وارث بنایا ہم نے اس قوم کو جن کو کمزور سمجھا جاتا تھا۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الطاء — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَطْعَمَ (إِطْعَامٌ)	کھلانا	16	ماضی: أَطْعَمَ. مضارع: يُطْعِمُ، يُطْعِمُوْنَ، نُطْعِمُوْنَ، نُطْعِمُ، يُطْعَمُ. امر: أَطْعِمُوْا. مثال: وَالَّذِيْ هُوَ يُطْعِمُنِيْ وَيَسْقِيْنِ. (الشعراء :79) ترجمہ: اور جو مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الظاء — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ظَاهَرَ (مُظَاهَرَةٌ)	مدد کرنا	6	ماضی: ظَاهَرُوْهُمْ. مضارع: يُظَاهِرُوْنَ، تُظَاهِرُوْنَ. مثال: وَأَنْزَلَ الَّذِيْنَ ظَاهَرُوْهُمْ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ. (الأحزاب :26) ترجمہ: اور اتارا (اللہ) نے ان اہل کتاب کو جنہوں نے مدد کی تھی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — العین — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَعْجَبَ (إِعْجَابٌ)	کسی چیز کا پسند آنا	11	ماضی: أَعْجَبَ، أَعْجَبَتْكُمْ۔ مضارع: يُعْجِبُ، تُعْجِبُكَ۔ مثال: وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ۔ (التوبة :25) ترجمہ: اور حنین کے دن جب تمہیں اپنی تعداد کی زیادتی نے ممکن کر دیا تھا۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — العین — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	أَعْجَزَ (إِعْجَازٌ)	عاجز کر دینا	17	ماضی: أَعْجَزْتَ۔ مضارع: لِيُعْجِزَهُ، يُعْجِزُوْنَ، تُعْجِزُ۔ اسم فاعل: مُعْجِزٌ، مُعْجِزِيْنَ۔ مثال: وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ۔ (فاطر :44) ترجمہ: اور اللہ ایسا نہیں ہے کہ کوئی چیز عاجز کر دے اس کو۔
3	عَجَّلَ (تَعْجِيْلٌ)	جلدی دینا	5	ماضی: عَجَّلَ، عَجَّلْنَا، عُجِّلَ۔ مضارع: يُعَجِّلُ۔ امر: عَجِّلْ۔ مثال: عَجَّلْنَا لَهُ فِيْهَا مَا نَشَاءُ۔ (الإسراء:18) ترجمہ: ہم جلدی دے دیتے ہیں یہیں پر جس کو چاہتے ہیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — العین — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	اِسْتَعْجَلَ (اِسْتِعْجَالٌ)	جلدی کرنا	20	ماضی: اِسْتَعْجَلْتُمْ۔ مضارع: يَسْتَعْجِلُ، يَسْتَعْجِلُوْنَ، تَسْتَعْجِلُ، تَسْتَعْجِلُوْنَ۔ نہی: لَا تَسْتَعْجِلُوْا۔ مثال: مَا عِنْدِيْ مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهٖ۔ (الأنعام :57) ترجمہ: میرے پاس نہیں ہے جس چیز کے جلدی آنے کا تم مطالبہ کر رہے ہو۔
5	عَذَّبَ (تَعْذِيْبٌ)	تکلیف دینا	49	ماضی: عَذَّبَ، عَذَّبْنَا۔ مضارع: يُعَذِّبُ، تُعَذِّبُ، إِنْ تُعَذِّبْ، أُعَذِّبُ، لَأُعَذِّبَنَّهُ، نُعَذِّبُ۔ اسم مفعول: مُعَذَّبٌ، مُعَذَّبُوْنَ، مُعَذَّبِيْنَ۔ مثال: وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نُّكْرًا۔ (الطلاق:8) ترجمہ: اور ہم نے ان کو سزا دی ایسی بری سزا جو انہوں نے پہلے کبھی نہ دیکھی تھی۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — العین — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
6	اِعْتَذَرَ (اِعْتِذَارٌ)	معذرت پیش کرنا	5	مضارع: يَعْتَذِرُوْنَ، تَعْتَذِرُوْنَ۔ نہی: لَا تَعْتَذِرُوْا۔ مثال: لَا تَعْتَذِرُوْا الْيَوْمَ۔ (التحریم:7) ترجمہ: معذرتیں پیش نہ کرو آج۔
7	أَعْرَضَ (إِعْرَاضٌ)	نظر انداز کرنا	53	ماضی: أَعْرَضَ، أَعْرَضُوْا، أَعْرَضْتُمْ۔ مضارع: يُعْرِضُ، يُعْرِضُوْا، تُعْرِضُ، تُعْرِضُوْا۔ امر: أَعْرِضُوْا۔ اسم فاعل: مُعْرِضُوْنَ، مُعْرِضِيْنَ۔ مثال: وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوْا عَنْهُ۔ (القصص:55) ترجمہ: اور جب کوئی بے ہودہ بات سنتے ہیں تو ٹال دیتے ہیں اس کو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
8	اِعْتَزَلَ (اِعْتِزَالٌ)	الگ ہونا کنارہ کش ہونا	7	ماضی: اِعْتَزَلَ. اِعْتَزَلُوْكُمْ. اِعْتَزَلْتُمُوْهُمْ. مضارع: يَعْتَزِلُوْكُمْ. أَعْتَزِلُكُمْ. امر: اِعْتَزِلُوْا. مثال: فَإِنِ اعْتَزَلُوْكُمْ. (النساء: 90) ترجمہ: چنانچہ اگر کنارہ کشی کریں وہ تم سے۔
9	عَاقَبَ (مُعَاقَبَةٌ)	سزا دینا بدلہ لینا	6	ماضی: عَاقَبَ. عَاقَبْتُمْ: عُوْقِبَ. عُوْقِبْتُمْ. امر: عَاقِبُوْا. مثال: وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوْا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهٖ. (النحل: 126) ترجمہ: اگر تم لوگ بدلہ لو تو اتنا ہی بدلہ لو جتنی زیادتی تمہارے ساتھ کی گئی تھی۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
10	عَلَّمَ (تَعْلِيْمٌ)	سکھانا	42	ماضی: عَلَّمَ. عَلَّمْتَنَا. عَلَّمْتُكَ. عَلَّمْنَاهُ. عُلِّمْتَ. عُلِّمْتُمْ. عُلِّمْنَا. مضارع: يُعَلِّمُ. يُعَلِّمَانِ. يُعَلِّمُوْنَ. تُعَلِّمُ. تُعَلِّمُوْنَ. نُعَلِّمُ. اسم مفعول: مُعَلَّمٌ. مثال: وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ. (النساء: 113) ترجمہ: اور علم دیا اس (اللہ) نے تم کو ان باتوں کا جو تم نہیں جانتے تھے۔
11	أَعْلَنَ (إِعْلَانٌ)	اعلان کرنا ظاہر کرنا	11	ماضی: أَعْلَنْتُ. أَعْلَنْتُمْ. مضارع: تُعْلِنُوْنَ. نُعْلِنُ. مثال: مَا تُخْفُوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ. (النمل: 25) ترجمہ: اور جانتا ہے جو تم چھپاؤ اور جو تم ظاہر کرو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الغین** — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِسْتَغْفَرَ (اِسْتِغْفَارٌ)	معافی طلب کرنا	42	ماضی: اِسْتَغْفَرَ. اِسْتَغْفَرُوْا. اِسْتَغْفَرْتَ. مضارع: يَسْتَغْفِرُ. يَسْتَغْفِرُوْنَ. تَسْتَغْفِرُ. يَسْتَغْفِرُوْنَ. أَسْتَغْفِرُ. امر: اِسْتَغْفِرْ. اِسْتَغْفِرُوْا. اِسْتَغْفِرِيْ. اسم فاعل: اَلْمُسْتَغْفِرِيْنَ. مثال: اِسْتَغْفِرُوْا رَبَّكُمْ. (ھود: 52) ترجمہ: معافی مانگو اپنے رب سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الفاء** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَجَّرَ (تَفْجِيْرٌ)	چشمہ یا پانی جاری کرنا	8	ماضی: فَجَّرْنَا. فُجِّرَتْ. مضارع: يُفَجِّرُوْنَ. تُفَجِّرُ. مثال: وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا نَهَرًا. (الکھف: 33) ترجمہ: اور ہم نے نکال دی ان کے درمیان سے ایک نہر۔
2	فَرَّطَ (تَفْرِيْطٌ)	کسی چیز میں کوتاہی کرنا	5	ماضی: فَرَّطْتُ. فَرَّطْتُمْ. فَرَّطْنَا. مضارع: يُفَرِّطُوْنَ. مثال: هُمْ لَا يُفَرِّطُوْنَ. (الأنعام: 61) ترجمہ: وہ ذرا بھی کوتاہی نہیں کرتے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الفاء — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	فَرَّقَ (تَفْرِیْقٌ)	پھوٹ ڈالنا	9	ماضی: فَرَّقْتُ، فَرَّقُوْا۔ مضارع: یُفَرِّقُوْنَ، نُفَرِّقُ۔ مثال: فَرَّقْتَ بَیْنَ بَنِیْٓ اِسْرَآءِیْلَ۔ (طٰہٰ: 94) ترجمہ: تم نے تفرقہ ڈال دیا بنی اسرائیل کے درمیان۔
4	تَفَرَّقَ (تَفَرُّقٌ)	تفرقہ ڈالنا	10	ماضی: تَفَرَّقَ، تَفَرَّقُوْا۔ مضارع: اِنْ یَّتَفَرَّقَا، فَتَفَرَّقَ، یَتَفَرَّقُوْنَ۔ نہی: لَا تَتَفَرَّقُوْا۔ مثال: اَقِیْمُوا الدِّیْنَ وَلَا تَتَفَرَّقُوْا فِیْهِ۔ (الشوریٰ: 13) ترجمہ: تم دین قائم کرو اور تفرقہ نہ ڈالو اس میں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الفاء — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	اَفْسَدَ (اِفْسَادٌ)	فساد مچانا	36	ماضی: اَفْسَدُوْا۔ مضارع: یُفْسِدُ، یُفْسِدُوْنَ، لَتُفْسِدُنَّ، لَنُفْسِدُ۔ اسم فاعل: مُفْسِدٌ، مُفْسِدُوْنَ، مُفْسِدِیْنَ۔ مثال: یُفْسِدُوْنَ فِی الْاَرْضِ۔ (النمل: 48) ترجمہ: فساد مچاتے ہیں زمین میں۔
6	فَصَّلَ (تَفْصِیْلٌ)	تفصیل کرنا	24	ماضی: فَصَّلَ، فَصَّلْنَا، فُصِّلَتْ۔ مضارع: یُفَصِّلُ، نُفَصِّلُ۔ اسم مفعول: مُفَصَّلٌ، مُفَصَّلَاتٌ۔ مثال: لَوْلَا فُصِّلَتْ اٰیٰتُهٗ۔ (فصلت: 44) ترجمہ: کیوں نہیں بیان کی گئیں کھول کھول کر اس کی آیات؟

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الفاء — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	تَفَکَّرَ (تَفَکُّرٌ)	سوچنا غور وفکر کرنا	17	مضارع: یَتَفَکَّرُوْنَ، تَتَفَکَّرُوْنَ۔ مثال: اَوَلَمْ یَتَفَکَّرُوْا فِیْٓ اَنْفُسِهِمْ؟ (الروم: 8) ترجمہ: کیا غور نہیں کیا ان لوگوں نے اپنے دلوں میں؟
8	اَفْلَحَ (اِفْلَاحٌ)	کامیاب ہونا	40	ماضی: اَفْلَحَ۔ مضارع: یُفْلِحُ، تُفْلِحُ، یُفْلِحُوْنَ، تُفْلِحُوْنَ۔ اسم فاعل: مُفْلِحُوْنَ، مُفْلِحِیْنَ۔ مثال: قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ۔ (المؤمنون: 1) ترجمہ: کامیاب ہو گئے مؤمن لوگ۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — القاف — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَقْبَلَ (اِقْبَالٌ)	متوجہ ہونا	9	ماضی: اَقْبَلَ، اَقْبَلُوْا، اَقْبَلْتُ، اَقْبَلْنَا۔ امر: اَقْبِلْ۔ مثال: فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ۔ (القلم: 30) ترجمہ: پس متوجہ ہوئے بعض، بعض کی طرف۔
2	تَقَبَّلَ (تَقَبُّلٌ)	قبول کرنا	10	ماضی: تَقَبَّلَ، تُقُبِّلَ۔ مضارع: یَتَقَبَّلُ، نَتَقَبَّلُ، یُتَقَبَّلُ۔ امر: تَقَبَّلْ۔ مثال: لَنْ یُّتَقَبَّلَ مِنْکُمْ۔ (التوبۃ: 53) ترجمہ: ہرگز نہیں قبول کیا جائے گا تم سے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **القاف** — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	قَاتَلَ (قِتَالٌ)	لڑائی کرنا	55	ماضی: قَاتَلَ، قَاتَلُوْا، قُوْتِلُوْا، قُوْتِلْتُمْ. مضارع: يُقَاتِلُ، يُقَاتِلُ، يُقَاتِلُوْنَ، تُقَاتِلُ، تُقَاتِلُوْنَ، يُقَاتَلُوْنَ. امر: قَاتِلْ، قَاتِلَا، قَاتِلُوْا. مثال: فَإِنْ قَاتَلُوْكُمْ فَاقْتُلُوْهُمْ. (البقرة: 191) ترجمہ: اگر وہ تم سے لڑائی شروع کر دیں تو تم ان کو قتل کر سکتے ہو۔
4	قَدَّرَ (تَقْدِيْرٌ)	مقدار مقرر کرنا	21	ماضی: قَدَّرَ، قَدَّرُوْا، قَدَّرْنَا. مضارع: يُقَدِّرُ. امر: قَدِّرْ. مثال: وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ. (یس: 39) ترجمہ: اور چاند ہے کہ ہم نے ناپ تول کر اس کی منزلیں طے کر دی ہیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **القاف** — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	قَدَّمَ (تَقْدِيْمٌ)	سامنے کرنا	27	ماضی: قَدَّمَ، قَدَّمُوْا، قَدَّمَتْ، قَدَّمْتُمْ، قَدَّمْتُ. مضارع: أَنْ تُقَدِّمُوْا. امر: قَدِّمُوْا. مثال: قَدَّمْتُمُوْهُ لَنَا. (ص: 60) ترجمہ: تم لے کر آئے ہو ہمارے لیے۔
6	قَرَّبَ (تَقْرِيْبٌ)	قریب کرنا	13	ماضی: قَرَّبَ، قَرَّبَا، قَرَّبْنَاهُ. مضارع: لِيُقَرِّبُوْنَا، تُقَرِّبُ. اسم مفعول: اَلْمُقَرَّبُوْنَ، اَلْمُقَرَّبِيْنَ. مثال: فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ. (الذاریات: 27) ترجمہ: پس قریب کیا ان (مہمانوں) کے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **القاف** — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	أَقْرَضَ (إِقْرَاضٌ)	قرض دینا	6	ماضی: أَقْرَضُوْا، أَقْرَضْتُمْ. مضارع: يُقْرِضُ، إِنْ تُقْرِضُوْا. امر: أَقْرِضُوْا. مثال: وَأَقْرِضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا. (المزمل: 20) ترجمہ: اور قرض دو اللہ کو اچھا والا قرض۔
8	أَقْسَمَ (إِقْسَامٌ)	قسم کھانا	20	ماضی: أَقْسَمُوْا، أَقْسَمْتُمْ. مضارع: يُقْسِمُ، يُقْسِمَانِ، يُقْسِمُ، أُقْسِمُ. نہی: لَا تُقْسِمُوْا. مثال: وَأَقْسَمُوْا بِاللّٰهِ (النحل: 38) ترجمہ: اور قسمیں کھائیں ان لوگوں نے اللہ کی۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **القاف** — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	قَطَّعَ (تَقْطِيْعٌ)	ٹکڑے کرنا	12	ماضی: قَطَّعَ، قَطَّعْنَ، قَطَّعْنَا، قُطِّعَتْ. مضارع: لَأُقَطِّعَنَّ، تُقَطِّعُ. مثال: لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ. (الأعراف: 124) ترجمہ: ضرور کاٹ ڈالوں گا تمہارے ہاتھوں اور پاؤں کو۔
10	قَلَّبَ (تَقْلِيْبٌ)	پلٹنا	5	ماضی: قَلَّبُوْا. مضارع: يُقَلِّبُ، نُقَلِّبُ، تُقَلِّبُ. مثال: يُقَلِّبُ اللّٰهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ. (النور: 44) ترجمہ: الٹ پھیر کرتا ہے اللہ رات و دن کی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **القاف** — صحیح — 11 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
11	اِنْقَلَبَ (اِنْقِلَابٌ)	لوٹنا	22	ماضی: اِنْقَلَبَ، اِنْقَلَبُوْا، اِنْقَلَبْتُمْ. مضارع: يَنْقَلِبُ، يَنْقَلِبُوْنَ، تَنْقَلِبُ. اسم فاعل: مُنْقَلِبُوْنَ. اسم مفعول: مُنْقَلَبٌ. مثال: يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ. (الملك: 4) ترجمہ: لوٹ آئے گی تمہاری طرف نظر۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الکاف** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَكَبَّرَ (تَكَبُّرٌ)	تکبر کرنا	9	مضارع: يَتَكَبَّرُوْنَ، أَنْ تَتَكَبَّرَ. اسم فاعل: مُتَكَبِّرٌ، مُتَكَبِّرُوْنَ. مثال: يَتَكَبَّرُوْنَ فِي الْأَرْضِ. (الأعراف: 146) ترجمہ: تکبر کرتے ہیں زمین میں۔
2	اِسْتَكْبَرَ (اِسْتِكْبَارٌ)	تکبر کرنا	48	ماضی: اِسْتَكْبَرَ، اِسْتَكْبَرُوْا، اِسْتَكْبَرَتْ، اِسْتَكْبَرْتُمْ. مضارع: يَسْتَكْبِرُ، يَسْتَكْبِرُوْنَ، تَسْتَكْبِرُوْنَ. اسم فاعل: مُسْتَكْبِرٌ، مُسْتَكْبِرُوْنَ، مُسْتَكْبِرِيْنَ. مثال: فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوْا فِي الْأَرْضِ. (فصلت: 15) ترجمہ: پھر عاد کا قصہ یہ ہوا کہ انہوں نے تکبر کیا زمین میں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الکاف** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	كَذَّبَ (تَكْذِيْبٌ)	جھٹلانا	196	ماضی: كَذَّبَ، كَذَّبُوْا، كَذَّبَتْ، كَذَّبْتُمْ، كَذَّبْنَا، كُذِّبَ، كُذِّبُوْا، كُذِّبَتْ. مضارع: يُكَذِّبُ، يُكَذِّبُوْنَ، تُكَذِّبُ، تُكَذِّبَانِ، تُكَذِّبُوْنَ، نُكَذِّبُ. اسم فاعل: اَلْمُكَذِّبُوْنَ، اَلْمُكَذِّبِيْنَ. مثال: بَلِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا يُكَذِّبُوْنَ. (الانشقاق: 22) ترجمہ: بلکہ جن لوگوں نے کفر کیا وہ جھٹلاتے ہیں۔
4	أَكْرَمَ (إِكْرَامٌ)	عزت کرنا اکرام کرنا	12	ماضی: أَكْرَمَ. مضارع: تُكْرِمُوْنَ. امر: أَكْرِمِيْ. اسم فاعل: مُكْرِمٌ. اسم مفعول: مُكْرَمُوْنَ، مُكْرَمِيْنَ. مثال: لَا تُكْرِمُوْنَ الْيَتِيْمَ. (الفجر: 17) ترجمہ: تم عزت نہیں کرتے یتیم کی۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الکاف** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	أَكْرَهَ (إِكْرَاهٌ)	زبردستی کرنا	7	ماضی: أَكْرَهْتَنَا، أُكْرِهَ. مضارع: يُكْرِهُهُنَّ، تُكْرِهُ، تُكْرِهُوْا. مثال: أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ؟ (یونس: 99) ترجمہ: تو کیا تم زبردستی کرو گے لوگوں پر؟
6	اِكْتَسَبَ (اِكْتِسَابٌ)	کمانا	5	ماضی: اِكْتَسَبَ، اِكْتَسَبُوْا، اِكْتَسَبَتْ، اِكْتَسَبْنَ. مثال: لِلرِّجَالِ نَصِيْبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوْا. (النساء: 32) ترجمہ: مردوں کو ملے گا حصہ اس میں سے جو وہ کمائیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الکاف** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	كَفَّرَ (تَكْفِيْرٌ)	گناہ کو معاف کرنا	14	ماضی: كَفَّرَ، كَفَّرْنَا، كَفِّرْ. مضارع: يُكَفِّرُ، لَأُكَفِّرَنَّ، لَنُكَفِّرَنَّ، نُكَفِّرُ. امر: كَفِّرْ. مثال: كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ .(محمد:2) ترجمہ: معاف کر دیا ان کی برائیوں کو۔
8	كَلَّمَ (تَكْلِيْمٌ)	گفتگو کرنا	21	ماضی: كَلَّمَ، كُلِّمَ. مضارع: يُكَلِّمُ، تُكَلِّمُ، تُكَلِّمُوْنَ، أُكَلِّمُ، نُكَلِّمُ. مثال: وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ.(الأعراف:143) ترجمہ: اور بات کی ان (علیہ السلام) سے ان کے رب نے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **المیم** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	إِسْتَمْتَعَ (اِسْتِمْتَاعٌ)	نفع اٹھانا	6	ماضی: إِسْتَمْتَعَ، فَاسْتَمْتَعُوْا، اِسْتَمْتَعْتُمْ. مثال: فَاسْتَمْتَعُوْا بِخَلَاقِهِمْ .(التوبة:69) ترجمہ: مزے اڑا لیے انہوں نے اپنے حصے کے۔
4	أَمْسَكَ (إِمْسَاكٌ)	روک رکھنا	21	ماضی: أَمْسَكَ، لَأَمْسَكْتُمْ، أَمْسَكْنَ. مضارع: يُمْسِكُ. امر: أَمْسِكْ، أَمْسِكُوْهُنَّ. نہی: لَا تُمْسِكُوْا. اسم فاعل: مُمْسِكٌ، مُمْسِكَاتٌ. مثال: وَلَا تُمْسِكُوْا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ .(الممتحنة:10) ترجمہ: اور نہ رکھو تم اپنے قبضے میں کافر عورتوں کی عصمتوں کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **المیم** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَتَّعَ (تَمْتِيْعٌ)	لطف اٹھانے کا موقع دینا	18	ماضی: مَتَّعْتَ، مَتَّعْتُ، مَتَّعْنَا. مضارع: يُمَتِّعُ، أُمَتِّعُ، نُمَتِّعُ، يُمَتَّعُوْنَ، تُمَتَّعُوْنَ. مثال: وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيْلًا .(البقرة:126) ترجمہ: اور جو کفر کرے گا میں بھی لطف اٹھانے کا موقع دوں گا اس کو کچھ دن۔
2	تَمَتَّعَ (تَمَتُّعٌ)	مزے اٹھانا	11	ماضی: تَمَتَّعَ. مضارع: يَتَمَتَّعُ، يَتَمَتَّعُوْنَ. امر: تَمَتَّعْ، تَمَتَّعُوْا. مثال: تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيْلًا .(الزمر:8) ترجمہ: مزے اڑا لو اپنے کفر کے کچھ دن۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **المیم** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	أَمْطَرَ (إِمْطَارٌ)	بارش برسانا	8	ماضی: أَمْطَرْنَا، أُمْطِرَتْ. امر: أَمْطِرْ. اسم فاعل: مُمْطِرٌ. مثال: وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا .(الأعراف:84) ترجمہ: اور ہم نے برسائی ان پر ایک بارش۔
6	مَكَّنَ (تَمْكِيْنٌ)	قدرت دینا	13	ماضی: مَكَّنَّا، مَكَّنِّيْ. مضارع: لَمْ نُمَكِّنْ، لِيُمَكِّنَنَّ. مثال: إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ .(الكهف:84) ترجمہ: بے شک اقتدار بخشا تھا ہم نے ان کو زمین میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — صحیح — 13 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَنْذَرَ (إِنْذَارٌ)	ڈرانا	65	ماضی: أَنْذَرَ، أَنْذَرَتْ، أَنْذَرْتُ، أَنْذَرْنَا، أُنْذِرَ، أُنْذِرُوْا. مضارع: لِيُنْذِرَ، يُنْذِرُوْنَ، لِيُنْذِرُوْا، لِتُنْذِرَ، لِأُنْذِرَ، يُنْذَرُوْنَ. امر: أَنْذِرْ، أَنْذِرُوْا. اسم فاعل: مُنْذِرٌ، مُنْذِرُوْنَ، مُنْذِرِيْنَ. اسم مفعول: مُنْذَرِيْنَ. مثال: وَأَنْذِرِ النَّاسَ. (ابراهیم: 44) ترجمہ: (اے پیغمبر!) ڈراؤ تم لوگوں کو!
2	تَنَازَعَ (تَنَازُعٌ)	آپس میں اختلاف کرنا	7	ماضی: تَنَازَعُوْا، تَنَازَعْتُمْ. مضارع: يَتَنَازَعُوْنَ. نہی: لَا تَنَازَعُوْا. مثال: فَتَنَازَعُوْا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ. (طه: 62) ترجمہ: پس اختلاف ہو گیا رائے میں ان کے درمیان۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — صحیح — 13 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَنْزَلَ (إِنْزَالٌ)	نازل کرنا اُتارنا	190	ماضی: أَنْزَلَ، أَنْزَلْتُمْ، أَنْزَلْتُ، أَنْزَلْنَا، أُنْزِلَ، أُنْزِلَتْ. اسم فاعل: مُنْزِلُوْنَ، مُنْزِلِيْنَ. اسم مفعول: مُنْزَلٌ، مُنْزَلِيْنَ. مثال: إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ. (النساء: 105) ترجمہ: بے شک اتاری ہم نے تم پر کتاب جو حق پر مشتمل ہے۔
4	نَزَّلَ (تَنْزِيْلٌ)	نازل کرنا	79	ماضی: نَزَّلَ، نَزَّلْنَا، نُزِّلَ، نُزِّلَتْ. مضارع: يُنَزِّلُ، تُنَزِّلُ، نُنَزِّلُ، يُنَزَّلُ. اسم فاعل: مُنَزِّلٌ. اسم مفعول: مُنَزَّلٌ. مثال: وَاللّٰهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ. (النحل: 101) ترجمہ: اور اللہ بہتر جانتا ہے کہ وہ کیا نازل کرے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — صحیح — 13 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	تَنَزَّلَ (تَنَزُّلٌ)	اترنا	7	ماضی: تَنَزَّلَتْ. مضارع: يَتَنَزَّلُ، تَتَنَزَّلُ، نَتَنَزَّلُ. مثال: تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ. (فصلت: 30) ترجمہ: اتریں گے ان پر فرشتے۔
6	اِنْتَصَرَ (اِنْتِصَارٌ)	کامیاب ہونا کسی سے بدلہ لینا	11	ماضی: اِنْتَصَرَ، اِنْتَصَرُوْا. مضارع: يَنْتَصِرُوْنَ، تَنْتَصِرَانِ. امر: فَانْتَصِرْ. اسم فاعل: مُنْتَصِرٌ، مُنْتَصِرِيْنَ. مثال: وَانْتَصَرُوْا مِنْ بَعْدِ مَا ظُلِمُوْا. (الشعراء: 227) ترجمہ: اور بدلہ لیا انہوں نے اپنے اوپر ظلم ہونے کے بعد۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — صحیح — 13 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	أَنْظَرَ (إِنْظَارٌ)	مہلت دینا	18	مضارع: تُنْظِرُوْنَ، يُنْظَرُوْنَ. امر: أَنْظِرْنِيْ. اسم مفعول: مُنْظَرُوْنَ، مُنْظَرِيْنَ. مثال: أَنْظِرْنِيْ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُوْنَ. (الأعراف: 14) ترجمہ: مہلت دیجیے مجھے اس دن تک جس دن لوگوں کو قبروں سے زندہ اٹھایا جائے گا۔
8	اِنْتَظَرَ (اِنْتِظَارٌ)	انتظار کرنا	15	مضارع: يَنْتَظِرُ، يَنْتَظِرُوْنَ. امر: اِنْتَظِرْ، اِنْتَظِرُوْا. اسم فاعل: مُنْتَظِرُوْنَ، مُنْتَظِرِيْنَ. مثال: وَانْتَظِرْ إِنَّهُمْ مُنْتَظِرُوْنَ. (السجدة: 30) ترجمہ: (اے پیغمبر!) انتظار کرو، یہ لوگ بھی انتظار کر رہے ہیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — صحیح — 13 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	أَنْعَمَ (إِنْعَامٌ)	نعمت سے نوازنا	17	ماضی: أَنْعَمَ. أَنْعَمْتَ. أَنْعَمْنَا. مثال: أَنْعَمْتَ عَلَيَّ. (النمل:19) ترجمہ: نعمتیں دی آپ نے مجھے۔
10	أَنْفَقَ (إِنْفَاقٌ)	نفقہ دینا خرچ کرنا	70	ماضی: أَنْفَقَ. أَنْفَقُوْا. أَنْفَقْتَ. أَنْفَقْتُمْ. مضارع: يُنْفِقُ. يُنْفِقُوْنَ. تُنْفِقُ. تُنْفِقُوْنَ. امر: أَنْفِقُوْا. لِيُنْفِقْ. اسم فاعل: اَلْمُنْفِقِيْنَ. مثال: لِيُنْفِقْ ذُوْ سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهٖ. (الطلاق:7) ترجمہ: نفقہ دے ہر وسعت رکھنے والا اپنی وسعت کے مطابق۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — صحیح — 13 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
11	نَافَقَ (مُنَافَقَةٌ)	نفاق کرنا	37	ماضی: نَافَقَ. نَافَقُوْا. اسم فاعل: اَلْمُنَافِقُوْنَ. اَلْمُنَافِقِيْنَ. اَلْمُنَافِقَاتُ. مثال: وَلِيَعْلَمَ الَّذِيْنَ نَافَقُوْا. (آل عمران:167) ترجمہ: اور تاکہ جان لے (اللہ) ان لوگوں کو جنہوں نے نفاق کیا۔
12	اِنْتَقَمَ (اِنْتِقَامٌ)	بدلہ لینا	13	ماضی: اِنْتَقَمْتَ. اِنْتَقَمْنَا. مضارع: يَنْتَقِمُ. اسم فاعل: مُنْتَقِمُوْنَ. مثال: فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ. (الأعراف:136) ترجمہ: پس بدلہ لیا ہم نے ان سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — صحیح — 13 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
13	أَنْكَرَ (إِنْكَارٌ)	انکار کرنا	25	ماضی: أَنْكَرَ. مضارع: يُنْكِرُ. يُنْكِرُوْنَ. تُنْكِرُوْنَ. اسم فاعل: مُنْكِرٌ. مُنْكِرُوْنَ. اسم مفعول: مُنْكَرٌ. مثال: فَأَيَّ آيَاتِ اللّٰهِ تُنْكِرُوْنَ. (غافر:81) ترجمہ: پس کون کون سی نشانیوں کا انکار کرو گے تم؟

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الهاء — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَهْلَكَ (إِهْلَاكٌ)	ہلاک کرنا	58	ماضی: أَهْلَكَ. أَهْلَكْتَ. أَهْلَكْتُ. أَهْلَكْنَا. أَهْلَكُوْا. مضارع: يُهْلِكُ. يُهْلِكُوْنَ. تُهْلِكُ. نُهْلِكُ. يُهْلَكُ. اسم فاعل: مُهْلِكٌ. مُهْلِكُوْنَ. مُهْلِكِيْنَ. اسم مفعول: مُهْلَكٌ. مثال: فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوْبِهِمْ. (الأنعام:6) ترجمہ: پس ہلاک کر ڈالا ہم نے انہیں ان کے گناہوں کی وجہ سے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

116 افعال سیکھے، جو قرآن میں 3307 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

صحیح
ثلاثی مزید
قلیل الاستعمال افعال

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الباء — صحیح — (9 افعال)

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِنْبَجَسَ (اِنْبِجَاسٌ)	پانی کا جاری ہونا پھوٹ پڑنا	1	ماضی: فَانْبَجَسَتْ. مثال: فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا. (الأعراف: 160) ترجمہ: پس پھوٹ پڑے اس پتھر میں سے بارہ چشمے۔
2	بَذَّرَ (تَبْذِيرٌ)	فضول خرچی کرنا	3	نہی: لَا تُبَذِّرْ. اسم فاعل: اَلْمُبَذِّرِيْنَ. مثال: وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيْرًا. (الإسراء: 26) ترجمہ: اور نہ اڑاؤ اپنے مال کو بے ہودہ کاموں میں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الباء — صحیح — (9 افعال)

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	تَبَرَّجَ (تَبَرُّجٌ)	غیر شوہر کے سامنے زیبائش کرنا	3	نہی: لَا تَبَرَّجْنَ. اسم فاعل: مُتَبَرِّجَاتٌ. مثال: وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُوْلٰى. (الأحزاب: 33) ترجمہ: اور نہ دکھاؤ اپنا بناؤ سنگھار (غیر مردوں کو) جیسا کہ پہلی جاہلیت میں ہوتا تھا۔
4	بَرَّزَ (تَبْرِيْزٌ)	نمایاں اور ظاہر کرنا	2	ماضی: بُرِّزَتْ. مثال: وَبُرِّزَتِ الْجَحِيْمُ لِلْغَاوِيْنَ. (الشعراء: 91) ترجمہ: اور سامنے کر دیا جائے گا جہنم کو گمراہوں کے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الباء** | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	أَبْرَمَ (إِبْرَامٌ)	قطعی فیصلہ کرنا معاہدے کو حتمی شکل دینا	2	ماضی: أَبْرَمُوْا. اسم فاعل: مُبْرِمُوْنَ. مثال: أَمْ أَبْرَمُوْا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُوْنَ. (الزخرف :79) ترجمہ: کیاان لوگوں نے کچھ کرنے کا فیصلہ کر لیا ہے؟ اچھا تو ہم بھی کچھ کرنے کا فیصلہ کرنے والے ہیں۔
6	تَبَسَّمَ (تَبَسُّمٌ)	مسکرانا	1	ماضی: تَبَسَّمَ. مثال: فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا. (النمل: 19) ترجمہ: پس مسکرا کر ہنسے (سلیمان) اس کی بات پر۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الباء** | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	بَصَّرَ (تَبْصِيْرٌ)	کسی شے کا تعارف کرانا	2	مضارع: يُبَصَّرُوْنَهُمْ. مثال: يُبَصَّرُوْنَهُمْ. (المعارج:11) ترجمہ: وہ ایک دوسرے کو دکھا دیے جائیں گے۔
8	اِنْبَعَثَ (اِنْبِعَاثٌ)	اٹھنا	2	ماضی: اِنْبَعَثَ. مثال: إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا. (الشمس :12) ترجمہ: جب اٹھ کھڑا ہوا ان میں سے سب سے سنگدل شخص۔
9	أَبْلَسَ (إِبْلَاسٌ)	لاجواب ہو کر خاموش ہو جانا	5	مضارع: يُبْلِسُ. اسم فاعل: مُبْلِسُوْنَ، مُبْلِسِيْنَ. مثال: يُبْلِسُ الْمُجْرِمُوْنَ. (الروم :12) ترجمہ: ناامید ہو جائیں گے مجرم لوگ۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **التاء** | صحیح | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَتْقَنَ (إِتْقَانٌ)	مضبوط و پختہ کرنا	1	ماضی: أَتْقَنَ. ثال: صُنْعَ اللهِ الَّذِيْ أَتْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ. (النمل: 88) ترجمہ: اللہ کی کاریگری جس نے مستحکم طریقے سے بنایا ہے ہر چیز کو۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الثاء** | صحیح | 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ثَبَّطَ (تَثْبِيْطٌ)	روکے رکھنا	1	مضارع: فَثَبَّطَهُمْ. مثال: وَلٰكِنْ كَرِهَ اللهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ. (التوبة :46) ترجمہ: لیکن اللہ کو ناپسند تھا ان کا اٹھنا اس لیے انہیں سست پڑا رہنے دیا۔
2	أَثْخَنَ (إِثْخَانٌ)	خوب جنگ کرنا	2	ماضی: أَثْخَنْتُمُوْهُمْ. مضارع: يُثْخِنُ. مثال: إِذَا أَثْخَنْتُمُوْهُمْ فَشُدُّوا الْوَثَاقَ. (محمد:4) ترجمہ: جب تم کچل چکے ہو ان کی طاقت، تو مضبوطی سے گرفتار کر لو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الثاء** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَثْقَلَ (إِثْقَالٌ)	بوجھل بنانا حاملہ عورت کا حمل ظاہر ہونا	4	ماضی: أَثْقَلَتْ. اسم مفعول: مُثْقَلَةٌ، مُثْقَلُوْنَ. مثال: فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَّعَوَا اللّٰهَ رَبَّهُمَا. (الأعراف: 189) ترجمہ: جب وہ بوجھل ہوگئی تو دونوں (میاں بیوی) نے اپنے پروردگار اللہ سے دعا کی۔
4	أَثْمَرَ (إِثْمَارٌ)	درخت کا پھل دار ہونا	2	ماضی: أَثْمَرَ. مثال: كُلُوْا مِنْ ثَمَرِهٖ إِذَا أَثْمَرَ. (الأنعام: 141) ترجمہ: کھاؤ ان کے پھلوں کو جب ان پر پھل لگ جائے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الجیم** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِجْتَرَحَ (اِجْتِرَاحٌ)	جرم کا ارتکاب کرنا	1	ماضی: اِجْتَرَحُوْا. مثال: اِجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ. (الجاثية: 21) ترجمہ: ارتکاب کیا انہوں نے برے کاموں کا۔
2	تَجَرَّعَ (تَجَرُّعٌ)	ایک ایک گھونٹ پینا	1	ماضی: يَتَجَرَّعُ. مثال: يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيْغُهُ. (ابراهيم: 17) ترجمہ: وہ پیے گا گھونٹ گھونٹ کرکے اور اس کو حلق سے اتار نہیں پائے گا۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الجیم** — صحیح — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِجْتَمَعَ (اِجْتِمَاعٌ)	جمع ہونا	3	ماضی: اِجْتَمَعَتْ. اِجْتَمَعُوْا. اسم فاعل: مُجْتَمِعٌ. مثال: لَنْ يَّخْلُقُوْا ذُبَابًا وَّلَوِ اجْتَمَعُوْا لَهٗ. (الحج: 73) ترجمہ: (یہ لوگ) ہرگز نہیں پیدا کرسکیں گے مکھی، چاہے اس کے لیے سب جمع ہو جائیں۔
4	جَنَّبَ (تَجْنِيْبٌ)	دور رکھنا	1	ماضی: يُجَنِّبُ. مثال: وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى. (الليل: 17) ترجمہ: اور اس سے دور رکھا جائے گا پرہیزگار شخص کو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الحاء** — صحیح — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	حَدَّثَ (تَحْدِيْثٌ)	بات بتانا	3	مضارع: تُحَدِّثُ، أُحَدِّثُوْنَهُمْ. امر: حَدِّثْ. مثال: يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا. (الزلزلة: 4) ترجمہ: اس دن بتائے گی (زمین) اپنی ساری خبریں۔
2	حَذَّرَ (تَحْذِيْرٌ)	بچانا	2	ماضی: يُحَذِّرُ. مثال: وَيُحَذِّرُكُمُ اللّٰهُ نَفْسَهُ. (آل عمران: 30) ترجمہ: اور اللہ بچاتا ہے تمہیں اپنے عذاب سے۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الحاء | صحیح | 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	حَارَبَ (مُحَارَبَةٌ)	لڑنا	2	ماضی: حَارَبَ. مضارع: يُحَارِبُوْنَ. مثال: لِمَنْ حَارَبَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ. (التوبة: 107) ترجمہ: جو لڑ رہا ہے اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ۔
4	حَرَّفَ (تَحْرِيْفٌ)	کلام میں ردو بدل کر کے اصل سے ہٹانا	4	مضارع: يُحَرِّفُوْنَ. مثال: يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَ عَنْ مَّوَاضِعِهٖ. (النساء: 46) ترجمہ: ہٹاتے ہیں الفاظ کو ان کے موقع محل سے۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الحاء | صحیح | 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	حَرَّقَ (تَحْرِيْقٌ)	جلانا	3	مضارع: لَنُحَرِّقَنَّهٗ. امر: حَرِّقُوْهُ. مثال: حَرِّقُوْهُ وَانْصُرُوْا اٰلِهَتَكُمْ. (الأنبياء: 68) ترجمہ: آگ میں جلاڈالو اس شخص کو اور مدد کرو اپنے خداؤں کی۔
6	اِحْتَرَقَ (اِحْتِرَاقٌ)	جلنا	1	ماضی: اِحْتَرَقَتْ. مثال: فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيْهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ. (البقرة: 266) ترجمہ: اپنی زد میں لے لیا اس کو ایک بگولے نے جس میں آگ تھی اور (پورا باغ) جل گیا۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الحاء | صحیح | 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	حَرَّكَ (تَحْرِيْكٌ)	حرکت دینا	1	ماضی: لَا تُحَرِّكْ. مثال: لَا تُحَرِّكْ بِهٖ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهٖ. (القيامة: 16) ترجمہ: نہ ہلایا کرو تم اپنی زبان کو جلدی جلدی یاد کرنے کے لیے۔
8	حَاسَبَ (مُحَاسَبَةٌ)	حساب کتاب کرنا	3	ماضی: حَاسَبْنَا. مضارع: يُحَاسِبُكُمْ، يُحَاسَبُ. مثال: فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيْدًا. (الطلاق: 8) ترجمہ: تو حساب لیا ہم نے ان کا سخت حساب۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الحاء | صحیح | 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	اِحْتَسَبَ (اِحْتِسَابٌ)	گمان کرنا خیال کرنا	3	مضارع: يَحْتَسِبُ، يَحْتَسِبُوْا، يَحْتَسِبُوْنَ. مثال: وَبَدَا لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ مَا لَمْ يَكُوْنُوْا يَحْتَسِبُوْنَ. (الزمر: 47) ترجمہ: اور سامنے آیا اللہ کی طرف سے وہ کچھ جو ان کے گمان میں بھی نہ تھا۔
10	اِسْتَحْسَرَ (اِسْتِحْسَارٌ)	تھکنا اور اکتا جانا	1	مضارع: يَسْتَحْسِرُوْنَ. مثال: لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِهٖ وَلَا يَسْتَحْسِرُوْنَ (الأنبياء: 19) ترجمہ: نہ سرکشی کرتے ہیں اس کی عبادت سے اور نہ تھکتے ہیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الحاء | صحیح | 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
11	حَافَظَ (مُحَافَظَةٌ)	حفاظت کرنا	4	مضارع: يُحَافِظُوْنَ. امر: حَافِظُوْا. مثال: وَهُمْ عَلٰى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ. (الأنعام: 92) ترجمہ: اور وہ اپنی نماز کی پوری نگہداشت کرتے ہیں۔
12	اِسْتَحْفَظَ (اِسْتِحْفَاظٌ)	کسی کے پاس کوئی چیز بطور امانت رکھنا	1	ماضی: اُسْتُحْفِظُوْا. مثال: بِمَا اسْتُحْفِظُوْا مِنْ كِتَابِ اللّٰهِ. (المائدة: 44) ترجمہ: بسبب اس کے کہ وہ محافظ بنائے گئے تھے اللہ کی کتاب کے۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الحاء | صحیح | 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
13	حَكَّمَ (تَحْكِيْمٌ)	حاکم بنانا حکم اور ثالث بنانا	2	مضارع: يُحَكِّمُوْنَ، يُحَكِّمُوْا. مثال: وَكَيْفَ يُحَكِّمُوْنَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَاةُ. (المائدة: 43) ترجمہ: کیسے تم سے فیصلہ لینا چاہتے ہیں جبکہ ان کے پاس تورات موجود ہے۔
14	تَحَاكَمَ (تَحَاكُمٌ)	کسی کے پاس فیصلہ لے کر جانا	1	مضارع: يَتَحَاكَمُوْا. مثال: يُرِيْدُوْنَ أَنْ يَتَحَاكَمُوْا إِلَى الطَّاغُوْتِ. (النساء: 60) ترجمہ: وہ چاہتے ہیں کہ لے جائیں اپنا فیصلہ طاغوت کے پاس۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الخاء | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَخْبَتَ (إِخْبَاتٌ)	اظہار عجز و انکساری کرنا	3	ماضی: أَخْبَتُوْا. مضارع: تُخْبِتَ. اسم فاعل: اَلْمُخْبِتِيْنَ. مثال: وَأَخْبَتُوْا إِلٰى رَبِّهِمْ. (هود: 23) ترجمہ: اور اپنے پروردگار کے سامنے جھک کر مطمئن ہو گئے۔
2	أَخْطَأَ (إِخْطَاءٌ)	غلطی کرنا	2	ماضی: أَخْطَأْتُمْ. أَخْطَأْنَا. مثال: لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَّسِيْنَا أَوْ أَخْطَأْنَا. (البقرة: 286) ترجمہ: (اے پروردگار!) ہماری گرفت نہ فرمائیے اگر ہم بھول جائیں یا ہم غلطی کریں۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الخاء | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	خَاطَبَ (مُخَاطَبَةٌ)	بات چیت کرنا	3	ماضی: خَاطَبَ. مضارع: يُخَاطِبُنِيْ. مثال: وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُوْنَ قَالُوْا سَلَامًا. (الفرقان: 63) ترجمہ: اور جب جاہل لوگ ان سے (جاہلانہ) خطاب کرتے ہیں تو وہ سلامتی کی بات کہتے ہیں۔
4	تَخَطَّفَ (تَخَطُّفٌ)	اچک لینا	3	مضارع: يَتَخَطَّفُ، يُتَخَطَّفُ، نُتَخَطَّفُ. مثال: وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ. (العنكبوت: 67) ترجمہ: جبکہ اچک لیے جاتے ہیں لوگ ان کے ارد گرد سے۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الخاء | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	خَافَتَ (مُخَافَتَةٌ)	ہلکی آواز میں بات کرنا	1	مضارع: يَتَخَافَتُوْنَ. نہی: لَا تُخَافِتْ. مثال: وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا. (الاسراء: 110) ترجمہ: اور نہ بہت اونچی آواز سے نماز پڑھو اور نہ پست آواز سے۔
6	أَخْلَدَ (إِخْلَادٌ)	ہمیشہ رکھنا	2	ماضی: أَخْلَدَ. مثال: يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ. (الهُمَزَة: 3) ترجمہ: وہ سمجھتا ہے کہ اس کا مال اس کو ہمیشہ زندہ رکھے گا۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الخاء | صحیح | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	اِسْتَخْلَصَ (اِسْتِخْلَاصٌ)	منتخب کرنا ہم راز بنانا	1	ماضی: أَسْتَخْلِصْهُ. مثال: ائْتُوْنِيْ بِهٖ أَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِيْ. (یوسف: 54) ترجمہ: اس کو میرے پاس لاؤ میں اس کو خالص اپنا (معاون) بناؤں گا۔
8	خَالَطَ (مُخَالَطَةٌ)	مل جل کر رہنا	1	ماضی: تُخَالِطُوْهُمْ. مثال: وَإِنْ تُخَالِطُوْهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ. (البقرة: 220) ترجمہ: اگر تم ان کے ساتھ مل جل کر رہو گے تو وہ تمہارے بھائی ہیں۔
9	اِخْتَلَطَ (اِخْتِلَاطٌ)	مل جانا	3	ماضی: اِخْتَلَطَ. مثال: أَوْمَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ. (الأنعام: 146) ترجمہ: یا جو ملی ہوئی ہو کسی ہڈی سے۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الدال | صحیح | 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَدَبَّرَ (تَدَبُّرٌ)	غور وفکر کرنا	4	مضارع: يَتَدَبَّرُوْنَ. يَدَّبَّرُوْا. مثال: أَفَلَا يَتَدَبَّرُوْنَ الْقُرْآنَ. (النساء: 82) ترجمہ: کیا یہ لوگ غور وفکر نہیں کرتے قرآن میں۔
2	أَدْحَضَ (إِدْحَاضٌ)	دھکا دینا دھکیلنا	3	مضارع: لِيُدْحِضُوْا. اسم مفعول: مُدْحِضِيْنَ. مثال: وَيُجَادِلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوْا بِهِ الْحَقَّ. (الكهف: 56) ترجمہ: اور لڑتے ہیں کفر اختیار کرنے والے باطل کے سہارے تاکہ حق کو ڈگمگا دیں۔
3	اِسْتَدْرَجَ (اِسْتِدْرَاجٌ)	بہ تدریج ایک شے کو دوسری کے قریب کرنا	2	مضارع: سَنَسْتَدْرِجُهُمْ. مثال: سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُوْنَ. (القلم: 44) ترجمہ: ہم انہیں اس طرح دھیرے دھیرے تباہی کی طرف لے جائیں گے کہ انہیں پتہ بھی نہیں چلے گا۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | الذال | صحیح | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ذَبَّحَ (تَذْبِيْحٌ)	ذبح کرنا	3	مضارع: يُذَبِّحُ. يُذَبِّحُوْنَ. مثال: يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِيْ نِسَاءَهُمْ. (القصص: 4) ترجمہ: ذبح کرتا وہ (فرعون) ان کے لڑکوں کو اور زندہ رکھتا ان کی عورتوں کو۔
2	اِدَّخَرَ (اِدِّخَارٌ)	جمع کرنا	1	مضارع: تَدَّخِرُوْنَ. مثال: وَمَا تَدَّخِرُوْنَ فِيْ بُيُوْتِكُمْ. (آل عمران: 49) ترجمہ: اور جو کچھ تم ذخیرہ کر کے رکھتے ہو اپنے گھروں میں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الراء** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	رَتَّلَ (تَرْتِيْلٌ)	ٹھہر ٹھہر کر پڑھوانا	4	ماضی: رَتَّلْنَاهُ. امر: رَتِّلْ. مثال: وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيْلًا .(الفرقان: 32) ترجمہ: اور ہم نے اسے ٹھہر ٹھہر کر پڑھوایا۔
2	تَرَقَّبَ (تَرَقُّبٌ)	نگاہ رکھنا	2	ماضی: يَتَرَقَّبُ. مثال: فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ.(القصص: 21) ترجمہ: چنانچہ (موسیٰ) ڈرتے ڈرتے (شہر) سے نکلے، حالات کا جائزہ لینے کے لیے۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الراء** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَرْهَبَ (إِرْهَابٌ)	ہیبت طاری کرنا	1	مضارع: تُرْهِبُوْنَ. مثال: تُرْهِبُوْنَ بِهٖ عَدُوَّ اللّٰهِ وَعَدُوَّكُمْ .(الأنفال: 60) ترجمہ: تم ہیبت طاری کرتے ہو جس کے ذریعے اللہ کے دشمن پر اور اپنے دشمن پر۔
4	اِسْتَرْهَبَ (اِسْتِرْهَابٌ)	ہیبت طاری کرنا	1	ماضی: اِسْتَرْهَبُوْهُمْ . مثال: وَاسْتَرْهَبُوْهُمْ وَجَاءُوْا بِسِحْرٍ عَظِيْمٍ .(الأعراف: 116) ترجمہ: (ان جادوگروں نے لوگوں پر) ہیبت طاری کی اور زبردست جادو کا مظاہرہ کیا۔
5	أَرْهَقَ (إِرْهَاقٌ)	تھکا دینا	3	مضارع: يُرْهِقُ، تُرْهِقُ، أُرْهِقُ. مثال: سَأُرْهِقُهٗ صَعُوْدًا .(المدثر: 17) ترجمہ: عنقریب میں اسے ایک کٹھن چڑھائی پر چڑھاؤں گا۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الزاء** | صحیح | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِزْدَجَرَ (اِزْدِجَارٌ)	دھمکانا	2	ماضی: اُزْدُجِرَ . اسم مفعول: مُزْدَجَرٌ. مثال: مَجْنُوْنٌ وَّازْدُجِرَ. (القمر: 9) ترجمہ: یہ دیوانے ہیں اور انہیں دھمکیاں دی گئیں۔
2	أَزْلَفَ (إِزْلَافٌ)	نزدیک کرنا	4	ماضی: أَزْلَفْنَا، أُزْلِفَتْ. مثال: وَأَزْلَفْنَا ثَمَّ الْآخَرِيْنَ. (الشعراء: 64) ترجمہ: اور نزدیک کیا ہم نے دوسرے فریق کو بھی۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **السین** | صحیح | 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَجَّرَ (تَسْجِيْرٌ)	سمندر کا چڑھنا	1	ماضی: سُجِّرَتْ. مثال: وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ .(التکویر: 6) ترجمہ: اور جب سمندروں کو بھڑکایا جائے گا۔
2	أَسْحَتَ (إِسْحَاتٌ)	خراب اور حرام کمائی میں پڑنا	1	ماضی: يُسْحِتَكُمْ. مثال: لَا تَفْتَرُوْا عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ.(طٰہٰ: 61) ترجمہ: نہ لگاؤ تم اللہ پر جھوٹا بہتان ورنہ ملیامیٹ کر دے گا تم کو ایک سخت عذاب۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **السین** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	سَرَّحَ (تَسْرِیْحٌ)	چھوڑنا	4	مضارع: أُسَرِّحُكُنَّ. امر: سَرِّحُوْهُنَّ. مثال: فَمَتِّعُوْهُنَّ وَسَرِّحُوْهُنَّ سَرَاحًا جَمِيْلًا. (الأحزاب:49) ترجمہ: پس انہیں کچھ تحفہ دے دو اور خوبصورتی سے رخصت کرو۔
4	أَسْقَطَ (إِسْقَاطٌ)	گرانا	3	مضارع: تُسْقِطُ. نُسْقِطُ. امر: أَسْقِطْ. مثال: فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسَفًا مِّنَ السَّمَاءِ. (الشعراء:187) ترجمہ: تو گرادو ہمارے اوپر کوئی ٹکڑا آسمان سے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **السین** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	سَاقَطَ (مُسَاقَطَةٌ)	گرنا	1	مضارع: تُسَاقِطْ. مثال: تُسَاقِطْ عَلَيْكِ رُطَبًا جَنِيًّا. (مریم:25) ترجمہ: گریں گی تمہارے اوپر پکی ہوئی تازہ کھجوریں۔
6	سَكَّرَ (تَسْكِيْرٌ)	نظربندی کرنا	1	ماضی: سُكِّرَتْ. مثال: إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا. (الحجر:15) ترجمہ: ہماری تو نظربندی کردی گئی ہے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **السین** — صحیح — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	سَلَّطَ (تَسْلِيْطٌ)	مسلط کرنا	2	ماضی: سَلَّطَ. مضارع: يُسَلِّطُ. مثال: وَلَكِنَّ اللّٰهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلٰى مَنْ يَّشَاءُ. (الحشر:6) ترجمہ: لیکن اللہ تسلط دیتا ہے اپنے پیغمبروں کو جس پر چاہتا ہے۔
8	أَسْلَفَ (إِسْلَافٌ)	آگے بڑھانا	2	ماضی: أَسْلَفَتْ. أَسْلَفْتُمْ. مثال: هُنَالِكَ تَبْلُوْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ. (یونس:30) ترجمہ: اس موقعے پر پرکھ لے گا ہر شخص جو اس نے ماضی میں کیا ہوگا۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الشین** — صحیح — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِشْتَعَلَ (اِشْتِعَالٌ)	آگ کا جلنا	1	ماضی: اِشْتَعَلَ. مثال: وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّيْ وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا. (مریم:4) ترجمہ: میری ہڈیاں کمزور پڑ گئی ہیں اور بھڑک اٹھا ہے میرا سر سفیدی سے۔
2	أَشْمَتَ (إِشْمَاتٌ)	دشمن کو ہنسنے کا موقع دینا	1	نہی: لَا تُشْمِتْ. مثال: فَلَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَاءَ. (الأعراف:150) ترجمہ: نہ دیجیے مجھ پر ہنسنے کا موقع دشمنوں کو۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الصاد** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	صَاحَبَ (مُصَاحَبَةٌ)	ساتھ رہنا	2	مضارع: تُصَاحِبُنِي. امر: صَاحِبْهُمَا. مثال: وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا. (لقمان: 15) ترجمہ: اور دنیا میں ان کے ساتھ بھلائی کے ساتھ رہو۔
2	تَصَدَّقَ (تَصَدُّقٌ)	صدقہ کرنا	11	ماضی: تَصَدَّقَ. مضارع: تَصَدَّقُوا. امر: تَصَدَّقْ. اسم فاعل: الْمُتَصَدِّقِينَ. الْمُتَصَدِّقَاتِ. مثال: وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ. (البقرة: 280) ترجمہ: اور صدقہ کرو تو تمہارے حق میں بہتر ہے۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الصاد** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِنْصَرَفَ (اِنْصِرَافٌ)	لوٹنا	1	ماضی: اِنْصَرَفُوا. مثال: ثُمَّ انْصَرَفُوا. (التوبة: 127) ترجمہ: پھر وہاں سے اٹھ کر چل دیے۔
4	تَصَعَّدَ (تَصَعُّدٌ)	اوپر چڑھنا	1	مضارع: يَصَّعَّدُ. مثال: كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَاءِ. (الأنعام: 125) ترجمہ: جیسے اسے زبردستی آسمان پر چڑھنا پڑ رہا ہو۔
5	صَلَّبَ (تَصْلِيبٌ)	سولی پر لٹکانا	4	مضارع: لَأُصَلِّبَنَّ. يُصَلِّبُوا. مثال: لَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ. (الأعراف: 124) ترجمہ: سولی پر لٹکا کر رہوں گا تم سب کو۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الضاد** | صحیح | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَضْحَكَ (إِضْحَاكٌ)	ہنسانا	1	ماضی: أَضْحَكَ. مثال: وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى. (النجم: 43) ترجمہ: اور یہ کہ وہی ہے جو ہنساتا ہے اور رلاتا ہے۔
2	تَضَرَّعَ (تَضَرُّعٌ)	عاجزی کا اظہار کرنا	7	ماضی: تَضَرَّعُوا. مضارع: يَتَضَرَّعُونَ. مثال: لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ. (الأنعام: 42) ترجمہ: تاکہ وہ عجز و نیاز کا شیوہ اپنائیں۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الطاء** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِسْتَطْعَمَ (اِسْتِطْعَامٌ)	کھانا مانگنا	1	ماضی: اِسْتَطْعَمَا. مثال: إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا. (الكهف: 77) ترجمہ: جب وہ ایک بستی میں آئے اور کھانا مانگا (بستی والوں سے)۔
2	أَطْفَأَ (إِطْفَاءٌ)	آگ بجھانا	3	ماضی: أَطْفَأَ. مضارع: يُطْفِئُوا. مثال: يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللهِ بِأَفْوَاهِهِمْ. (التوبة: 32) ترجمہ: یہ لوگ چاہتے ہیں کہ اللہ کے نور کو بجھا دیں اپنے منہ کی پھونکوں سے۔
3	أَطْلَعَ (اِطِّلَاعٌ)	کسی کو بتانا مطلع کرنا	1	مضارع: لِيُطْلِعَكُمْ. مثال: وَمَا كَانَ اللهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ. (آل عمران: 179) ترجمہ: اور اللہ ایسا نہیں کرتا کہ (براہ راست) تم کو غیب کی باتیں بتا دے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الطاء** — صحیح — 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	طَهَّرَ (تَطْهِيْرٌ)	پاک کرنا	17	ماضی: طَهَّرَكَ. مضارع: يُطَهِّرُ، تُطَهِّرُ. نہی: طَهِّرْ، طَهِّرَا. اسم فاعل: مُطَهِّرٌ. اسم مفعول: مُطَهَّرُوْنَ، مُطَهَّرَةٌ. مثال: وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِيْنَ. (الحج:26) ترجمہ: اور پاک کرو میرے گھر کو طواف کرنے والوں کے لیے۔
5	تَطَهَّرَ (تَطَهُّرٌ)	پاکی حاصل کرنا	7	ماضی: تَطَهَّرْنَ. مضارع: يَتَطَهَّرُوْنَ، أَنْ يَتَطَهَّرُوْا. اسم فاعل: اَلْمُتَطَهِّرِيْنَ. مثال: إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُوْنَ. (الأعراف: 82) ترجمہ: یہ لوگ ہیں جو بڑے پاکباز بنتے ہیں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الظاء** — صحیح — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَظْفَرَ (إِظْفَارٌ)	فتح یاب کرنا	1	ماضی: أَظْفَرَ. مثال: مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ. (الفتح: 24) ترجمہ: بعد اس کے کہ قابو دے چکا تھا وہ تمہیں ان پر۔
2	أَظْلَمَ (إِظْلَامٌ)	تاریک ہونا	3	ماضی: أَظْلَمَ. اسم فاعل: مُظْلِمٌ، مُظْلِمُوْنَ. مثال: وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوْا. (البقرة: 20) ترجمہ: جب وہ ان پر اندھیرا کر دیتی ہے تو وہ کھڑے رہ جاتے ہیں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	إِعْتَبَرَ (اِعْتِبَارٌ)	کسی چیز سے عبرت و نصیحت حاصل کرنا	1	امر: فَاعْتَبِرُوْا. مثال: فَاعْتَبِرُوْا يَا أُولِي الْأَبْصَارِ. (الحشر: 2) ترجمہ: عبرت حاصل کرو اے آنکھوں والوں!
2	إِسْتَعْتَبَ (اِسْتِعْتَابٌ)	رضامندی اور خوشنودی چاہنا	4	مضارع: يَسْتَعْتِبُوْا، يُسْتَعْتَبُوْنَ. مثال: لَا يُخْرَجُوْنَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ. (الجاثية: 35) ترجمہ: چنانچہ ایسے لوگوں کو نہ تو وہاں سے نکالا جائے گا اور نہ ان سے معافی مانگی جائے گی۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **العین** — صحیح — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَعْثَرَ (إِعْثَارٌ)	بتانا واقف کرانا	1	ماضی: أَعْثَرْنَا. مثال: وَكَذٰلِكَ أَعْثَرْنَا عَلَيْهِمْ. (الكهف: 21) ترجمہ: اور یوں ہم نے لوگوں تک ان کی خبر پہنچا دی۔
4	أَعْجَلَ (إِعْجَالٌ)	کسی سے جلدی کرانا	1	ماضی: أَعْجَلَ. مثال: وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَا مُوْسٰى؟ (طه: 83) ترجمہ: موسیٰ! کیا چیز تم کو اپنی قوم سے پہلے لے آئی؟

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — العین — صحیح — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	عَرَّفَ (تَعْرِیْف)	روشناس کرانا	2	ماضی: عَرَّفَ. مثال: وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ. (محمد:6) ترجمہ: اور انہیں جنت میں داخل کرے گا جس کی انہیں خوب پہچان کرادی ہوگی۔
6	تَعَارَفَ (تَعَارُف)	ایک دوسرے سے واقف ہونا	2	مضارع: لِتَعَارَفُوْا، يَتَعَارَفُوْنَ. مثال: وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوْبًا وَّقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوْا. (الحجرات:13) ترجمہ: اور تمہیں مختلف قوموں اور خاندانوں میں تقسیم کیا تاکہ ایک دوسرے کو پہچان سکو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — العین — صحیح — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	اِعْتَرَفَ (اِعْتِرَاف)	اعتراف کرنا	3	ماضی: اِعْتَرَفُوْا، اِعْتَرَفْنَا. مثال: فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوْبِنَا. (غافر:11) ترجمہ: پس ہم نے اعتراف کیا اپنے گناہوں کا۔
8	عَزَّرَ (تَعْزِیْر)	تعزیز و تکریم کرنا مدد کرنا	3	ماضی: عَزَّرُوْهُ، عَزَّرْتُمُوْهُمْ. مضارع: تُعَزِّرُوْهُ. مثال: وَعَزَّرْتُمُوْهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا. (المائدۃ:12) ترجمہ: اور تم نے ان کا ساتھ دیا عزت کے ساتھ اور اللہ کو اچھا قرض دیا۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — العین — صحیح — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	تَعَاسَرَ (تَعَاسُر)	باہم اختلاف ہونا	1	ماضی: تَعَاسَرْتُمْ. مثال: وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرٰى. (الطلاق:6) ترجمہ: اگر تم ایک دوسرے کے لیے مشکل پیدا کروگے تو اس کو دوسری دودھ پلائے گی۔
10	عَاشَرَ (مُعَاشَرَة)	مل جل کر رہنا	1	امر: عَاشِرُوْهُنَّ. مثال: وَعَاشِرُوْهُنَّ بِالْمَعْرُوْفِ. (النساء:19) ترجمہ: اور زندگی گزارو ان کے ساتھ بھلے انداز میں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — العین — صحیح — 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
11	اِسْتَعْصَمَ (اِسْتِعْصَام)	حفاظت کا ذریعہ اختیار کرنا	1	ماضی: اِسْتَعْصَمَ. مثال: وَلَقَدْ رَاوَدْتُّهُ عَنْ نَّفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ. (یوسف:32) ترجمہ: میں نے اپنا مطلب نکالنے کے لیے اس پر ڈورے ڈالے لیکن وہ بچ نکلا۔
12	أَعْظَمَ (إِعْظَام)	کسی کو بڑا بنانا	1	مضارع: يُعْظِمُ. مثال: وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا. (الطلاق:5) ترجمہ: اور بڑھادے گا ان کے لیے اجر کو۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **العین** | صحیح | 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
13	عَظَّمَ (تَعْظِيْمٌ)	تعظیم کرنا	2	مضارع: يُعَظِّمُ. مثال: وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللّٰهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوْبِ. (الحج:32) ترجمہ: اور جو شخص تعظیم کرے اللہ کے شعائر کی تو یہ بات دلوں کے تقوی سے حاصل ہوتی ہے۔
14	أَعْقَبَ (إِعْقَابٌ)	بدلہ دینا	1	ماضی: أَعْقَبَ. مثال: فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِيْ قُلُوْبِهِمْ. (التوبة:77) ترجمہ: پس ان کو بدلہ دیا نفاق ڈال کر ان کے دلوں میں۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **العین** | صحیح | 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
15	عَقَّبَ (تَعْقِيْبٌ)	واپس لوٹنا	4	مضارع: يُعَقِّبُ. اسم فاعل: مُعَقِّبٌ، مُعَقِّبَاتٌ. مثال: وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ. (القصص:31) ترجمہ: وہ پیٹھ پھیر کر بھاگے اور مڑ کر بھی نہ دیکھا۔
16	تَعَمَّدَ (تَعَمُّدٌ)	کوئی کام دیدہ و دانستہ کرنا کسی کام کو قصداً کرنا	3	ماضی: تَعَمَّدَتْ. اسم فاعل: مُتَعَمِّدٌ. مثال: وَلٰكِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوْبُكُمْ. (الأحزاب:5) ترجمہ: اور البتہ جو تم اپنے دلوں سے جان بوجھ کر کرو (تو اس میں گناہ ہے)۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **العین** | صحیح | 18 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
17	اِسْتَعْمَرَ (اِسْتِعْمَارٌ)	آباد کرنا	1	ماضی: اِسْتَعْمَرَ. مثال: هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيْهَا. (هود:61) ترجمہ: اس نے تم کو زمین سے پیدا کیا اور اس میں تم کو آباد کیا۔
18	أَعْنَتَ (إِعْنَاتٌ)	سختی ومصیبت میں مبتلا کرنا	1	ماضی: لَأَعْنَتَكُمْ. مثال: وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَأَعْنَتَكُمْ. (البقرة:220) ترجمہ: اور اگر اللہ چاہتا تو مشکل میں ڈال دیتا تمہیں۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الغین** | صحیح | 7 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	غَادَرَ (مُغَادَرَةٌ)	چھوڑنا	2	ماضی: يُغَادِرُ، نُغَادِرُ. مثال: مَالِ هٰذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيْرَةً وَّلَا كَبِيْرَةً. (الكهف:49) ترجمہ: ہی
2	اِغْتَرَفَ (اِغْتِرَافٌ)	چلو سے پانی بھرنا	1	ماضی: اِغْتَرَفَ. مثال: وَمَنْ لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّيْ إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ. (البقرة:249) ترجمہ: اور جو اس کو نہیں چکھے گا وہ میرا آدمی ہوا الا یہ کوئی اپنے ہاتھ سے ایک چلو بھر لے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الغین** — صحیح — 7 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَغْطَشَ (إِغْطَاشٌ)	روشنی نہ ہونا	1	ماضی: أَغْطَشَ. مثال: وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا. (النازعات: 29) ترجمہ: اور اندھیری بنایا اس کی رات کو۔
4	اِسْتَغْلَظَ (اِسْتِغْلَاظٌ)	موٹا ہونا	1	ماضی: اِسْتَغْلَظَ. مثال: فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ. (الفتح: 29) ترجمہ: پھر وہ موٹی ہو گئی اور پھر سیدھی کھڑی ہو گئی اپنے تنے پر

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الغین** — صحیح — 7 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	غَلَقَ (تَغْلِيقٌ)	بند ہونا	1	ماضی: غَلَّقَتْ. مثال: وَغَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ. (یوسف: 23) ترجمہ: اور (اس عورت نے) بند کر دیے سارے دروازے۔
6	تَغَامَزَ (تَغَامُزٌ)	آنکھوں یا ہاتھوں سے ایک دوسرے کو اشارہ کرنا	1	مضارع: يَتَغَامَزُونَ. مثال: وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ. (المطففین: 30) ترجمہ: اور جب وہ ان کے پاس سے گزرتے ہیں تو آنکھوں ہی آنکھوں میں ایک دوسرے کو اشارے کرتے ہیں۔
7	أَغْمَضَ (إِغْمَاضٌ)	کمی کرنا در گزر کرنا	1	مضارع: تُغْمِضُوا. مثال: وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ. (البقرۃ: 267) ترجمہ: اور تم نہیں لے سکو گے اسے الا یہ کہ تم اس میں کمی کرو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الفاء** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَفَجَّرَ (تَفَجُّرٌ)	نہر کا جاری ہونا	1	مضارع: يَتَفَجَّرُ. مثال: وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ. (البقرۃ: 74) ترجمہ: اور پتھروں میں سے کچھ ایسے ہیں جن سے نہریں پھوٹ پڑتی ہیں۔
2	تَفَضَّلَ (تَفَضُّلٌ)	کسی پر اپنی برتری یا فوقیت ظاہر کرنا	1	ماضی: يَتَفَضَّلُ. مثال: يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ. (المؤمنون: 24) ترجمہ: وہ چاہتا ہے کہ تم پر برتری حاصل کر لے۔
3	تَفَطَّرَ (تَفَطُّرٌ)	پھٹنا	2	مضارع: يَتَفَطَّرْنَ. مثال: تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ. (الشوریٰ: 5) ترجمہ: ایسا لگتا ہے کہ آسمان اوپر سے پھٹ پڑیں گے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **الفاء** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	تَفَقَّدَ (تَفَقُّدٌ)	حالات کا جائزہ لینا	1	ماضی: تَفَقَّدَ. مثال: وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ. (النمل: 20) ترجمہ: اور انہوں نے (ایک مرتبہ) حاضری لی پرندوں کی۔
5	اِنْفَلَقَ (اِنْفِلَاقٌ)	پھٹنا	1	ماضی: اِنْفَلَقَ. مثال: فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ. (الشعراء: 63) ترجمہ: پس وہ (سمندر) پھٹ گیا اور ہر حصہ ایک بڑے پہاڑ کی طرح تھا۔
6	فَنَّدَ (تَفْنِيدٌ)	ملامت کرنا ٹھیایا ہوا قرار دینا	1	ماضی: تُفَنِّدُونِ. مثال: لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ. (یوسف: 94) ترجمہ: اگر تم مجھے نہ کہو بوڑھا ٹھیا۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **القاف** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَقْبَرَ (إِقْبَارٌ)	کسی کے لیے قبر بنانا	1	ماضی: أَقْبَرَ. مثال: ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ. (عبس:21) ترجمہ: پھر اسے موت دی اور قبر میں پہنچادیا۔
2	اِقْتَبَسَ (اِقْتِبَاسٌ)	آگ لینا شعلہ لینا	1	ماضی: اِقْتَبَسَ. مثال: اُنْظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ. (الحدید:13) ترجمہ: ذرا ہمارا انتظار کرو ہم بھی حاصل کرلیں تمہارے نور سے۔
3	قَتَّلَ (تَقْتِيلٌ)	قتل کرنا	5	ماضی: قُتِّلُوا. مضارع: يُقَتِّلُونَ. سَنُقَتِّلُ، يُقَتَّلُوا. مثال: سَنُقَتِّلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ. (الأعراف:127) ترجمہ: ہم قتل کریں گے ان کے بیٹوں کو اور زندہ رکھیں گے ان کی عورتوں کو۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **القاف** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	تَقَدَّمَ (تَقَدُّمٌ)	آگے ہونا	2	ماضی: تَقَدَّمَ. مضارع: يَتَقَدَّمُ. مثال: لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ. (الفتح:2) ترجمہ: تاکہ اللہ معاف کردے تمہارے آئندہ پیش آنے والے گناہ اور جو ہوچکے۔
5	اِسْتَقْدَمَ (اِسْتِقْدَامٌ)	آگے لانا	5	مضارع: لَا يَسْتَقْدِمُونَ. تَسْتَقْدِمُونَ. مثال: فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ. (النحل:61) ترجمہ: پس جب آجائے گا ان کے لیے معین کردہ وقت تو ایک گھڑی نہ تو پیچھے کرسکیں گے آگے۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **الکاف** | صحیح | 3 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَكَبَّرَ (تَكَبُّرٌ)	تکبر کرنا	9	مضارع: يَتَكَبَّرُونَ. أَنْ تَتَكَبَّرَ. مثال: فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا. (الأعراف:13) ترجمہ: تمہیں یہ حق نہیں پہنچتا کہ یہاں تکبر کرو۔
2	اِكْتَتَبَ (اِكْتِتَابٌ)	لکھوانا	1	ماضی: اِكْتَتَبَ. مثال: وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا. (الفرقان:5) ترجمہ: اور انہوں نے کہا کہ کہانیاں ہیں پہلے لوگوں کی جو اس شخص نے لکھوالی تھیں۔
3	كَاتَبَ (مُكَاتَبَةٌ)	مکاتبت کا معاہدہ کرنا	1	امر: كَاتِبُوهُمْ. مثال: فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا. (النور:33) ترجمہ: پس مکاتبت کا معاہدہ کرلو ان سے اگر ان میں بھلائی دیکھو۔

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | **اللام** | صحیح | 5 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَلَبَّثَ (تَلَبُّثٌ)	ٹھہرنا	1	ماضی: تَلَبَّثُوا. مثال: وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا. (الأحزاب:14) ترجمہ: اور نہیں ٹھہرے گھروں میں مگر تھوڑا سا۔
2	أَلْحَدَ (إِلْحَادٌ)	ٹیڑھا راستہ اختیار کرنا	4	مضارع: يُلْحِدُونَ. مثال: وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ. (الأعراف:180) ترجمہ: اور چھوڑ دو ان لوگوں کو جو ٹیڑھا راستہ اختیار کرتے ہیں ان کے ناموں میں۔
3	أَلْحَقَ (إِلْحَاقٌ)	کسی سے ملانا	4	ماضی: أَلْحَقْتُمْ. أَلْحَقْنَا. امر: أَلْحِقْنِي. مثال: أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ. (الطور:21) ترجمہ: ملادیا ہم نے ان کے ساتھ ان کی اولاد کو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **اللام** — صحیح — 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	اَلْزَمَ (اِلْزَامٌ)	کسی چیز کا پابند بنانا	3	ماضی: اَلْزَمَ. اَلْزَمْنَا. مضارع: نُلْزِمُ. مثال: وَاَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوٰى. (الفتح:26) ترجمہ: اور ان کو جمائے رکھا تقوی کی بات پر۔
5	تَلَطَّفَ (تَلَطُّفٌ)	کسی کے ساتھ نرمی سے پیش آکر راز معلوم کرنا	1	امر: وَلْيَتَلَطَّفْ. مثال: وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ اَحَدًا. (الکھف:19) ترجمہ: اس کو چاہیے کہ ہوشیاری سے کام لے اور خبر نہ ہونے دے کسی کو تمہاری۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **المیم** — صحیح — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِسْتَمْسَكَ (اِسْتِمْسَاكٌ)	مضبوطی سے تھامنا	4	ماضی: اِسْتَمْسَكَ. امر: اِسْتَمْسِكْ. اسم فاعل: مُسْتَمْسِكُوْنَ. مثال: فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِيْٓ اُوْحِيَ اِلَيْكَ. (الزخرف:43) ترجمہ: مضبوطی سے تھامے رکھو اس وحی کو تمہارے اوپر نازل کی گئی۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **النون** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	نَعَّمَ (تَنْعِيْمٌ)	انعام دینا خوشحال بنانا	1	ماضی: نَعَّمَ. مثال: فَاَكْرَمَهٗ وَنَعَّمَهٗ. (الفجر:15) ترجمہ: پس اکرام کیا اور انعام دیا۔
2	تَنَفَّسَ (تَنَفُّسٌ)	سانس لینا	1	ماضی: تَنَفَّسَ. مثال: وَالصُّبْحِ اِذَا تَنَفَّسَ. (التکویر:18) ترجمہ: اور صبح کی قسم جب وہ سانس لے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **النون** — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	تَنَافَسَ (تَنَافُسٌ)	ایک دوسرے سے بڑھ چڑھ کر حصہ لینا	2	امر: فَلْيَتَنَافَسْ. اسم فاعل: اَلْمُتَنَافِسُوْنَ. مثال: وَفِيْ ذٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُوْنَ. (المطففین:26) ترجمہ: اور اس میں للچانے والوں کو للچانا چاہیے۔
4	نَكَّرَ (تَنْكِيْرٌ)	بدل کرنا قابل شناخت بنانا	1	امر: نَكِّرُوْا. مثال: قَالَ نَكِّرُوْا لَهَا عَرْشَهَا. (النمل:41) ترجمہ: اجنبی بنادو اس کے لیے اس کے تخت کو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — النون — صحیح — 6 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی سیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	نَكَّسَ (تَنْكِيْسٌ)	کسی کی عمر کو ضعف کے آخری درجہ میں لے جاکر طفولت جیسے حال پر لوٹا دینا	1	مضارع: نُنَكِّسُ. مثال: وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ. (یس:68) ترجمہ: اور جس کو ہم لمبی عمر دیتے ہیں تخلیقی اعتبار سے الٹ کر دیتے ہیں۔
6	اِسْتَنْكَفَ (اِسْتِنْكَافٌ)	ناک چڑھانا بڑائی کی وجہ سے کسی چیز میں عار محسوس کرنا	3	ماضی: اِسْتَنْكَفُوْا. مضارع: يَسْتَنْكِفُ. مثال: لَنْ يَّسْتَنْكِفَ الْمَسِيْحُ أَنْ يَّكُوْنَ عَبْدًا لِّلّٰهِ. (النساء:172) ترجمہ: کبھی عار نہیں سمجھے گا مسیح اس بات کو کہ وہ اللہ کا بندہ ہے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

128 افعال سیکھے جو قرآن میں 293 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

ثلاثی مزید سے آنے والے "صحیح" کے

244 افعال سیکھے جو قرآن کریم میں 3600 بار آئے ہیں

مضاعف

ثلاثی مزید سے آنے والے "مضاعف" کے کثیر الاستعمال افعال

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الحاء — مضاعف — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَحَبَّ (إِحْبَابٌ)	پسند کرنا محبت کرنا	64	ماضی: أَحْبَبْتَ، أَحْبَبْتُ. مضارع: يُحِبُّ، يُحِبُّوْنَ، تُحِبُّوْنَ، أُحِبُّ. مثال: إِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ.(البقرة:195) ترجمہ: بے شک اللہ پسند کرتا ہے احسان کرنے والوں کو۔
2	حَبَّبَ (تَحْبِيْبٌ)	پسندیدہ بنانا محبت ڈالنا	1	ماضی: حَبَّبَ. مثال: وَلٰكِنَّ اللّٰهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيْمَانَ.(الحجرات:7) ترجمہ: لیکن اللہ نے محبت ڈال دی تمہارے دلوں میں ایمان کی۔
3	اِسْتَحَبَّ (اِسْتِحْبَابٌ)	زیادہ پسند کرنا ترجیح دینا	4	ماضی: فَاسْتَحَبُّوْا. مضارع: يَسْتَحِبُّوْنَ. مثال: فَاسْتَحَبُّوا الْعَمٰى عَلَى الْهُدٰى.(فصلت:17) ترجمہ: لیکن زیادہ پسند کیا انہوں نے اندھا رہنے کو سیدھا راستہ اختیار کرنے کے مقابلے میں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — التاء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَتَمَّ (إِتْمَامٌ)	پورا کرنا	17	ماضی: أَتْمَمْتَهَا، أَتْمَمْتَ، أَتْمَمْتُ، أَتْمَمْنَا. مضارع: يُتِمُّ، لِأُتِمَّ. امر: أَتْمِمْ، أَتِمُّوْا. مثال: وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِيْ.(المائدة:3) ترجمہ: اور پوری کر دی میں نے تم پر اپنی نعمت۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الحاء — مضاعف — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	حَاجَّ (مُحَاجَّةٌ)	بحث ومباحثہ کرنا	12	ماضی: حَاجَّ، حَاجَّةَ، حَاجَّكَ، حَاجُّوْكَ، حَاجَجْتُمْ. مضارع: يُحَاجُّوْنَ، يُحَاجُّوْكُمْ، تُحَاجُّوْنَ، أَتُحَاجُّوْنَنَا، أُحَاجُّوْنِيْ. مثال: حَاجَّ إِبْرَاهِيْمَ فِيْ رَبِّهٖ.(البقرة:258) ترجمہ: بحث کی اس نے ابراہیم علیہ السلام سے اپنے پروردگار کے بارے میں۔
5	أَحَسَّ (إِحْسَاسٌ)	محسوس کرنا	3	ماضی: أَحَسَّ، أَحَسُّوْا. مضارع: يُحِسُّ. مثال: فَلَمَّا أَحَسَّ عِيْسٰى مِنْهُمُ الْكُفْرَ.(آل عمران:52) ترجمہ: سو جب محسوس کیا عیسیٰ علیہ السلام نے ان سے کفر۔
6	تَحَسَّسَ (تَحَسُّسٌ)	سراغ لگانا پتہ لگانا	1	امر: فَتَحَسَّسُوْا. مثال: فَتَحَسَّسُوْا مِنْ يُوْسُفَ وَأَخِيْهِ.(يوسف:87) ترجمہ: اور سراغ لگاؤ یوسف علیہ السلام اور اس کے بھائی کا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الحاء — مضاعف — 8 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	أَحَقَّ (إِحْقَاقٌ)	ثابت ولازم کرنا	4	مضارع: يُحِقُّ. مثال: وَيُحِقُّ اللهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ.(یونس: 82) ترجمہ: اور ثابت کرتا ہے اللہ سچ کو اپنے حکم سے۔
8	أَحَلَّ (إِحْلَالٌ)	حلال کرنا قیام کروانا	21	ماضی: أَحَلَّ. أَحَلُّوا. أَحَلَلْنَا. أُحِلَّ. أُحِلَّتْ. مضارع: يُحِلُّ. يُحِلُّوْنَ. لِأُحِلَّ. نہی: لَا تُحِلُّوْا. مثال: وَأَحَلَّ اللهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا.(البقرۃ: 275) ترجمہ: حالانکہ حلال کیا ہے اللہ نے بیع کو اور حرام کیا ہے سود کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الخاء — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَفَّفَ (تَخْفِيْفٌ)	تخفیف کرنا کمی کرنا	9	ماضی: خَفَّفَ. مضارع: أَنْ يُخَفِّفَ. لَا يُخَفَّفُ. مثال: فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ.(البقرۃ: 86) ترجمہ: اور تخفیف نہیں کی جائے گی ان کے عذاب میں۔
2	اِسْتَخَفَّ (اِسْتِخْفَافٌ)	ہلکا سمجھنا	1	مضارع: تَسْتَخِفُّوْنَهَا. مثال: تَسْتَخِفُّوْنَهَا.(النحل: 80) ترجمہ: ہلکا سمجھتے ہو تم جن (خیموں) کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الخاء — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِسْتَخَفَّ (اِسْتِخْفَافٌ)	مشتعل کرنا	1	نہی: لَا يَسْتَخِفَّنَّكَ. مثال: وَلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذِيْنَ لَا يُوْقِنُوْنَ.(الروم: 60) ترجمہ: اور مشتعل نہ کریں آپ کو وہ لوگ جو یقین نہیں کرتے۔
4	اِسْتَخَفَّ (اِسْتِخْفَافٌ)	بے وقوف بنایا	1	ماضی: فَاسْتَخَفَّ. مثال: فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ.(الزخرف: 54) ترجمہ: اور بے وقوف بنایا اس (فرعون) نے اپنی قوم کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الراء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِرْتَدَّ (اِرْتِدَادٌ)	واپس ہونا لوٹنا	8	ماضی: اِرْتَدَّ. اِرْتَدَّا. اِرْتَدُّوْا. مضارع: لَا يَرْتَدُّ. يَرْتَدِدْ. نہی: لَا تَرْتَدُّوْا. مثال: وَلَا تَرْتَدُّوْا عَلٰى أَدْبَارِكُمْ.(المائدۃ: 21) ترجمہ: اور نہ لوٹو پیچھے اپنی پشت کے بل۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **السین** — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَسَرَّ (إِسْرَارٌ)	چھپانا	20	ماضی: أَسَرَّ، أَسَرُّوْا، أَسْرَرْتَ. مضارع: يُسِرُّوْنَ، تُسِرُّوْنَ. امر: وَأَسِرُّوْا. مثال: وَأَسَرُّوا النَّدَامَةَ. (یونس: 54) ترجمہ: اور چھپانا چاہیں گے وہ (کافر) اپنی شرمندگی کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الشین** — مضاعف — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	شَاقَّ (مُشَاقَّةٌ)	مخالفت کرنا	7	ماضی: شَاقُّوْا. مضارع: يُشَاقِّ، يُشَاقِقِ، تُشَاقُّوْنَ. مثال: وَشَاقُّوا الرَّسُوْلَ. (محمد: 32) ترجمہ: اور مخالفت کی انہوں (کفار) نے رسول کی۔
2	تَشَقَّقَ (تَشَقُّقٌ)	پھٹنا	3	مضارع: يَتَشَقَّقُ، تَشَقَّقُ. مثال: وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ. (الفرقان: 25) ترجمہ: اور جس دن پھٹے گا آسمان۔
3	اِنْشَقَّ (اِنْشِقَاقٌ)	پھٹنا	5	ماضی: اِنْشَقَّ، اِنْشَقَّتْ. مضارع: تَنْشَقُّ. مثال: وَانْشَقَّ الْقَمَرُ. (القمر: 1) ترجمہ: اور پھٹ گیا ہے چاند۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الصاد** — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَصَرَّ (إِصْرَارٌ)	اصرار کرنا اڑنا	4	ماضی: أَصَرُّوْا. مضارع: يُصِرُّ، يُصِرُّوْنَ، لَمْ يُصِرُّوْا. مثال: وَلَمْ يُصِرُّوْا عَلٰى مَا فَعَلُوْا. (آل عمران: 135) ترجمہ: اور اصرار نہیں کرتے وہ (متقی) اپنے کیے پر۔
2	أَصَمَّ (إِصْمَامٌ)	بہرا کرنا	1	ماضی: أَصَمَّهُمْ. مثال: فَأَصَمَّهُمْ (محمد: 23) ترجمہ: چنانچہ بہرا کر دیا ہے اس (اللہ) نے ان (منافقین) کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الضاد** — مضاعف — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ضَارَّ (مُضَارَّةٌ)	نقصان پہنچانا تکلیف پہنچانا	4	نہی: لَا يُضَارَّ، لَا تُضَارَّ، لَا تُضَارُّوْهُنَّ. اسم فاعل: مُضَارٍّ. مثال: وَلَا تُضَارُّوْهُنَّ. (الطلاق: 6) ترجمہ: اور تکلیف نہ پہنچاؤ ان (طلاق یافتہ عورتوں) کو۔
2	اِضْطَرَّ (اِضْطِرَارٌ)	مجبور ہونا	8	ماضی: اُضْطُرَّ، اُضْطُرِرْتُمْ. مضارع: أَضْطَرُّ، نَضْطَرُّ. اسم فاعل: اَلْمُضْطَرُّ. مثال: فَمَنِ اضْطُرَّ. (البقرة: 173) ترجمہ: اور جو مجبور ہو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الضاد** — مضاعف — 3 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَضَلَّ (إِضْلَالٌ)	گمراہ کرنا رائیگاں کرنا	68	ماضی: أَضَلَّ. أَضَلَّا. أَضَلُّوْا. أَضَلَّتْ. أَضَلَّتْمُ. مضارع: يُضِلُّ. يُضِلُّوْنَ. تُضِلُّ. أُضِلُّ. يُضَلُّ. اسم فاعل: مُضِلٌّ. اَلْمُضِلِّيْنَ. مثال: وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ. (طٰه: 79) ترجمہ: اور گمراہ کیا فرعون نے اپنی قوم کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **العین** — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَعَدَّ (إِعْدَادٌ)	تیار کرنا	20	ماضی: أَعَدَّ. أَعَدُّوْا. أَعِدَّتْ. امر: أَعِدُّوْا. مثال: وَأَعِدُّوْا لَهُمْ مَّا اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ قُوَّةٍ وَّمِنْ رِّبَاطِ الْخَيْلِ. (الأنفال: 60) ترجمہ: اور تیار کرو ان (کفار) سے مقابلے کے لیے جس قدر طاقت اور گھوڑوں کی چھاؤنیاں تم سے بن پڑیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **المیم** — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَمَدَّ (إِمْدَادٌ)	مدد کرنا اضافہ کرنا	11	ماضی: أَمَدَّ. أَمْدَدْنَاكُمْ. مضارع: يُمِدُّ. يُمْدِدْكُمْ. تُمِدُّوْنَ. نُمِدُّ. اسم فاعل: مُمِدُّكُمْ. مثال: وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَّبَنِيْنَ. (الإسراء: 6) ترجمہ: اور اضافہ کیا ہم نے تمہارے مال و دولت اور اولاد میں۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

25 افعال سیکھے، جو قرآن میں 298 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

ثلاثی مزید سے آنے والے "مضاعف" کے قلیل الاستعمال افعال

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الجیم — مضاعف — 1 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَجَسَّسَ (تَجَسُّسٌ)	کسی کی ٹوہ میں رہنا	1	نہی: لَا تَجَسَّسُوْا. مثال: وَلَا تَجَسَّسُوْا وَلَا يَغْتَبْ بَّعْضُكُمْ بَعْضًا. (الحجرات:12) ترجمہ: کسی کی ٹوہ میں نہ لگو اور غیبت نہ کرو ایک دوسرے کی۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الحاء — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَحَاجَّ (تَحَاجٌّ)	آپس میں لڑنا	1	مضارع: يَتَحَاجُّوْنَ. مثال: وَإِذْ يَتَحَاجُّوْنَ فِي النَّارِ. (غافر:47) ترجمہ: جب یہ لوگ جھگڑ رہے ہوں گے ایک دوسرے سے دوزخ میں۔
2	حَادَّ (مُحَادٌّ)	مخالفت کرنا	4	ماضی: حَادَّ. مضارع: يُحَادِدُ، يُحَادُّوْنَ. مثال: إِنَّ الَّذِيْنَ يُحَادُّوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ. (المجادلة:5) ترجمہ: وہ لوگ جو مخالفت کرتے ہیں اللہ اور اس کے رسول کی۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الحاء — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	تَحَاضَّ (تَحَاضٌّ)	ایک دوسرے کو ترغیب دینا	1	مضارع: لَا تَحَاضُّوْنَ. مثال: وَلَا تَحَاضُّوْنَ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ. (الفجر:8) ترجمہ: اور ترغیب نہیں دیتے ایک دوسرے کو مسکین کو کھانا کھلانے کی۔
4	اِسْتَحَقَّ (اِسْتِحْقَاقٌ)	مستحق ہونا	2	ماضی: اِسْتَحَقَّ. اِسْتَحَقَّا. مثال: أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا. (المائدة:107) ترجمہ: ان دونوں نے بوجھ اٹھالیا گناہ کا (جھوٹ بول کر۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الخاء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِخْتَصَّ (اِخْتِصَاصٌ)	منتخب کرنا مخصوص کرلینا	2	مضارع: یَخْتَصُّ. مثال: وَاللّٰهُ یَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهٖ مَنْ یَّشَآءُ. (البقرة: 105) ترجمہ: اور اللہ مخصوص کرلیتا ہے اپنی رحمت کے لیے جس کو چاہتا ہے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الدال — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	دَسَّسَ (تَدْسِیْسٌ)	دھنسانا	1	مضارع: دَسَّاهَا. مثال: وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا. (الشمس: 10) ترجمہ: اور نامراد ہوگا جو اس کو (گناہ) میں دھنسادے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الذال — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَذَلَّ (اِذْلَالٌ)	رسوا کرنا	1	مضارع: تُذِلُّ. مثال: وَتُذِلُّ مَنْ تَشَآءُ. (آل عمران: 26) ترجمہ: اور رسوا کردیتا ہے جس کو چاہتا ہے۔
2	ذَلَّلَ (تَذْلِیْلٌ)	تابع بنانا	3	ماضی: ذَلَّلْنَاهَا، ذُلِّلَتْ. مثال: وَذُلِّلَتْ قُطُوْفُهَا تَذْلِیْلًا. (الإنسان: 14) ترجمہ: اور رام کردیے جائیں گے ان کے سامنے اس (باغ) کے پھل۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الراء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَرَدَّدَ (تَرَدُّدٌ)	متردد ہونا	1	مضارع: یَتَرَدَّدُوْنَ. مثال: فَهُمْ فِیْ رَیْبِهِمْ یَتَرَدَّدُوْنَ. (التوبة: 45) ترجمہ: پس وہ اپنے شک کی وجہ سے ڈانواڈول ہیں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الزاء — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَزَلَّ (اِزْلَال)	ٹھوکر لگانا ڈگمگانا	1	ماضی: فَاَزَلَّهُمَا. مثال: فَاَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا. (البقرۃ 36:) ترجمہ: ڈگمگا دیا شیطان نے ان دونوں کو۔
2	اِسْتَزَلَّ (اِسْتِزْلَال)	لغزش کرانا غلطی کرنا	1	ماضی: اِسْتَزَلَّهُمْ. مثال: اِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ. (آل عمران 155:) ترجمہ: در حقیقت شیطان نے ان کو لغزش میں مبتلا کر دیا۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — السین — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَسَلَّلَ (تَسَلُّل)	چھپکے سے نکلنا	1	مضارع: يَتَسَلَّلُوْنَ. مثال: الَّذِيْنَ يَتَسَلَّلُوْنَ مِنْكُمْ لِوَاذًا. (النور 63:) ترجمہ: جو کھسک جاتے ہیں چپکے سے ایک دوسرے کی آڑ لے کر۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الشین — مضاعف — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِشْتَدَّ (اِشْتِدَاد)	ہوا کا سخت ہونا	1	ماضی: اِشْتَدَّتْ. مثال: اِشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيْحُ فِيْ يَوْمٍ عَاصِفٍ. (ابراھیم 18:) ترجمہ: اڑا لے جائے تیز ہوا آندھی والے دن۔
2	اَشَطَّ (اِشْطَاط)	زیادتی کرنا	1	مضارع: لَا تُشْطِطْ. مثال: وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا اِلٰى سَوَاءِ الصِّرَاطِ. (ص 22:) ترجمہ: اور زیادتی نہ کیجیے اور ہمیں ٹھیک ٹھیک راستہ بتا دیجیے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الظاء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ظَلَّلَ (تَظْلِيْل)	سایہ دینا	3	ماضی: ظَلَّلْنَا. مثال: وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ. (البقرۃ 57:) ترجمہ: اور سایہ عطا کیا ہم نے تم پر بادل کو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — العین — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَدَّدَ (تَعْدِيْدٌ)	گننا	1	ماضی: عَدَّدَهُ. مثال: اَلَّذِیْ جَمَعَ مَالًا وَّعَدَّدَهُ.(الهمزة:2) ترجمہ: جس نے مال جمع کیا اور گنتا رہا۔
2	اِعْتَدَّ (اِعْتِدَادٌ)	شمار کرنا گننا	1	مضارع: تَعْتَدُّوْنَهَا. مثال: فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُّوْنَهَا.(الأحزاب:49) ترجمہ: ان کے ذمہ تمہاری کوئی عدت واجب نہیں ہے جس کی گنتی تمہیں کرنی ہے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — العین — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَعَزَّ (اِعْزَازٌ)	عزت دینا	1	مضارع: تُعِزُّ. مثال: وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ.(آل عمران:26) ترجمہ: اور تم عزت دیتے ہو جس کو چاہتے ہو۔
4	عَزَّزَ (تَعْزِيْزٌ)	مدد کرنا	1	ماضی: عَزَّزْنَا. مثال: فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ.(یس:14) ترجمہ: ہم نے ان کی تائید کی تیسرے کے ذریعے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الفاء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِنْفَضَّ (اِنْفِضَاضٌ)	دوڑ پڑنا	3	ماضی: اِنْفَضُّوْا. مضارع: يَنْفَضُّوْا. مثال: وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيْظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوْا مِنْ حَوْلِكَ. (آل عمران:159) ترجمہ: اور اگر تم سخت مزاج اور سخت دل ہوتے تو یہ لوگ تمہارے آس پاس سے ہٹ کر تتر بتر ہو جاتے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — القاف — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَقَرَّ (اِقْرَارٌ)	اقرار کرنا	4	ماضی: أَقْرَرْتُمْ. أَقْرَرْنَا. مضارع: نُقِرُّ. مثال: ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ.(البقرة:84) ترجمہ: پھر تم نے اقرار کیا۔
2	اِسْتَقَرَّ (اِسْتِقْرَارٌ)	برقرار رہنا	41	ماضی: اِسْتَقَرَّ. اسم فاعل: مُسْتَقِرٌّ. اسم مفعول: مُسْتَقَرٌّ. مثال: فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ.(الأعراف:143) ترجمہ: اگر یہ (پہاڑ) اپنی جگہ برقرار رہا تو تم مجھے دیکھ لوگے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — القاف — مضاعف — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی سینوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَقَلَّ (إِقْلَالٌ)	اٹھانا	1	ماضی: أَقَلَّتْ. مثال: حَتّٰى إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا.(البقرة: 84) ترجمہ: یہاں تک کہ جب وہ بھاری بادلوں کو اٹھالیتی ہیں۔
4	قَلَّلَ (تَقْلِيلٌ)	کم دکھانا	1	مضارع: يُقَلِّلُ. مثال: وَيُقَلِّلُكُمْ فِيْ أَعْيُنِهِمْ.(الأنفال: 44) ترجمہ: اور تمہیں کم کر کے دکھا رہا تھا ان کی آنکھوں میں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الکاف — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی سینوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَكَنَّ (إِكْنَانٌ)	چھپانا	3	ماضی: أَكْنَنْتُمْ. مضارع: تُكِنُّ. مثال: وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُوْرُهُمْ.(القصص: 69) ترجمہ: اور تمہارا رب جانتا ہے جو چھپاتے ہیں تمہارے سینے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الفاء — مضاعف — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی سینوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِلْتَفَّ (اِلْتِفَافٌ)	لپٹنا	1	ماضی: اِلْتَفَّتْ. مثال: وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ.(القيامة: 29) ترجمہ: اور لپٹ جائے گی پنڈلی سے پنڈلی۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الهاء — مضاعف — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی سینوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَمَاسَّ (تَمَاسٌّ)	ایک دوسرے کا چھونا	2	مضارع: أَنْ يَتَمَاسَّ. مثال: مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا.(المجادلة: 4) ترجمہ: قبل اس کے کہ وہ ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید | افعال القرآن | المیم | مضاعف | ا فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِهْتَزَّ (اِهْتِزَاز)	ہلنا	4	ماضی: اِهْتَزَّتْ. مضارع: يَهْتَزُّ. مثال: فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ .(فصلت:39) ترجمہ: پس جونہی ہم نے ان پر پانی اتارا، وہ حرکت میں آگئی اور اس میں بڑھوتری آگئی۔
2	أَهَلَّ (اِهْلَال)	اونچی آواز سے پکارنا	4	ماضی: أُهِلَّ. مثال: وَمَا أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ .(البقرة:173) ترجمہ: اور جس پر پکارا گیا ہو اللہ کے سوا کسی اور کا نام۔
3	أَهَمَّ (اِهْتِمَام)	فکر کرنا	1	ماضی: أَهَمَّتْ. مثال: وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ .(آل عمران:154) ترجمہ: اور ایک گروہ تھا جسے اپنی جانوں کی فکر تھی۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

31 افعال سیکھے جو قرآن میں 67 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

ثلاثی مزید سے آنے والے "مضاعف" کے

56 افعال سیکھے جو قرآن میں 365 بار آئے ہیں

مزید، مہموز

ثلاثی مزید سے آنے والے "مہموز" کے کثیر الاستعمال افعال

مہموز الفاء

مہموز: وہ فعل جس کے تین اصلی حروف میں کہیں ہمزہ ہو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الھمزہ — مہموز الفاء — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	آتٰی (إِيْتَاءٌ)	لانا	275	ماضی: آتٰی، آتَوا، آتَتْ، آتَيْتَ، آتَيْتُمْ، آتَيْتُ، آتَيْنَا، أُوْتِيَ، أُوْتُوا، أُوْتِيَتْ، أُوْتِيْتِ، أُوْتِيْتُمْ، أُوْتِيْتُ، أُوْتِيْنَا۔ مضارع: يُؤْتِيْ، يُؤْتُوْنَ، تُؤْتِيْ، تُؤْتُوْنَ، نُؤْتِيْ، يُؤْتٰى، يُؤْتَوْنَ، لَمْ أُوْتَ، نُؤْتٰى۔ امر: آتِ، آتُوا، آتِيْنَ۔ نہی: لَا تُؤْتُوا۔ اسم فاعل: اَلْمُؤْتُوْنَ۔ مثال: وَاللّٰهُ يُؤْتِيْ مُلْكَهٗ مَنْ يَّشَاءُ۔ (البقرۃ: 247) ترجمہ: اور اللہ ملک دیتا ہے جس کو چاہتا ہے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الھمزہ — مہموز الفاء — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	آثَرَ (إِيْثَارٌ)	ترجیح دینا	5	ماضی: آثَرَ۔ مضارع: يُؤْثِرُوْنَ، تُؤْثِرُوْنَ، لَنْ نُّؤْثِرَ۔ مثال: وَيُؤْثِرُوْنَ عَلٰى أَنْفُسِهِمْ۔ (الحشر: 9) ترجمہ: اور (وہ لوگ) ترجیح دیتے ہیں اپنے آپ پر۔
3	اَخَذَ (مُؤَاخَذَةٌ)	گرفت کرنا	9	مضارع: يُؤَاخِذُ۔ نہی: لَا تُؤَاخِذْ۔ مثال: رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَّسِيْنَا۔ (البقرۃ: 286) ترجمہ: اے ہمارے رب! ہماری گرفت نہ فرمایئے اگر ہم (کچھ) بھول جائیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الھمزہ — مہموز الفاء — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	اِتَّخَذَ (اِتِّخَاذٌ)	لینا اختیار کرنا	128	ماضی: اِتَّخَذَ، اِتَّخَذُوْا، اِتَّخَذَتْ، اِتَّخَذَتَا، اِتَّخَذَتْمُ، اِتَّخَذْتُ، اِتَّخَذْنَا۔ مضارع: يَتَّخِذُ، يَتَّخِذُوْنَ، أَنْ يَتَّخِذُوْا، تَتَّخِذُ، تَتَّخِذُوْنَ۔ امر: اِتَّخِذْهُ، اِتَّخِذُوْا، اِتَّخِذِيْ۔ اسم فاعل: مُتَّخِذٌ، مُتَّخِذِيْنَ، مُتَّخِذَاتٌ۔ مثال: وَاتَّخَذَ اللّٰهُ إِبْرَاهِيْمَ خَلِيْلًا۔ (النساء:125) ترجمہ: اور دوست بنالیا اللہ نے ابراہیم کو۔
5	أَخَّرَ (تَأْخِيْرٌ)	موخر کرنا	15	ماضی: أَخَّرَ، أَخَّرَتْ، أَخَّرْتَ، أَخَّرْنَا۔ مضارع: يُؤَخِّرُ، نُؤَخِّرُ، يُؤَخَّرُ۔ امر: أَخِّرْ۔ مثال: عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ۔ (الإنفطار:5) ترجمہ: (اس وقت) جان لے گا ہر شخص جو کچھ اس نے آگے بھیجا اور جو اس نے پیچھے چھوڑا۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الھمزہ — مہموز الفاء — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
6	اِسْتَأْخَرَ (اِسْتِئْخَارٌ)	موخر کرنا	7	مضارع: يَسْتَأْخِرُوْنَ، تَسْتَأْخِرُوْنَ۔ اسم فاعل: اَلْمُسْتَأْخِرِيْنَ۔ مثال: إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُوْنَ سَاعَةً وَّلَا يَسْتَقْدِمُوْنَ۔ (یونس:49) ترجمہ: جب آجاتا ہے ان کا مقررہ وقت تو نہیں ہوتے اس سے ایک گھڑی بھی پیچھے نہیں ہوتے۔
7	أَدَّى (تَأْدِيَةٌ)	ادا کرنا	5	مضارع: يُؤَدِّيْهِ، تُؤَدُّوْا۔ امر: أَدُّوْا، فَلْيُؤَدِّ۔ مثال: فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اؤْتُمِنَ أَمَانَتَهُ۔ (البقرة:283) ترجمہ: پس ادا کرے جس پر بھروسہ کیا گیا ہو امانت کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الھمزہ — مہموز الفاء — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
8	أَذَّنَ (إِيْذَانٌ)	اعلان کرنا	2	ماضی: آذَنْتُكُمْ، آذَنَّا۔ مثال: فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ آذَنْتُكُمْ عَلٰى سَوَاءٍ۔ (الأنبياء:109) ترجمہ: پھر اگر یہ لوگ منہ موڑیں تو کہہ دو: میں بتادیا تھا علی الاعلان۔
9	اِسْتَأْذَنَ (اِسْتِئْذَانٌ)	اجازت لینا	12	ماضی: اِسْتَأْذَنَ، اِسْتَأْذَنُوْا۔ مضارع: يَسْتَأْذِنُ، يَسْتَأْذِنُوْنَ۔ مثال: وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيْقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ۔ (الأحزاب:13) ترجمہ: اور اجازت مانگ رہا ہے ان میں سے ایک فریق نبی سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الھمزہ — مہموز الفاء — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
10	آذَى (إِيْذَاءٌ)	تکلیف دینا	15	ماضی: آذَى، آذَوْا، آذَيْتُمُوْنَا، أُوْذِيَ، أُوْذُوْا، أُوْذِيْنَا۔ مضارع: يُؤْذِيْ، يُؤْذُوْنَ، تُؤْذُوْنَ، يُؤْذَيْنَ۔ مثال: إِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ۔ (الأحزاب:53) ترجمہ: بے شک یہ بات تکلیف دیتی ہے نبی کو۔
11	أَلَّفَ (تَأْلِيْفٌ)	الفت پیدا کرنا	6	ماضی: أَلَّفَ، أَلَّفْتَ۔ مضارع: يُؤَلِّفُ۔ اسم مفعول: اَلْمُؤَلَّفَةُ۔ مثال: وَلٰكِنَّ اللّٰهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ۔ (الأنفال:63) ترجمہ: لیکن اللہ نے ان کے درمیان الفت پیدا کردی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الھمزہ** — مہموز الفاء — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
12	اٰمَنَ (اِیْمَانٌ)	ایمان لانا	812	ماضی: اٰمَنَ، اٰمَنُوْا، اٰمَنَتْ، اٰمَنَتَ، اٰمَنْتُمْ، اٰمَنْتُ، اٰمَنَّا۔ مضارع: یُؤْمِنُ، یُؤْمِنُوْنَ، تُؤْمِنُ، تُؤْمِنُوْنَ، نُؤْمِنُ۔ امر: اٰمِنْ، اٰمِنُوْا۔ اسم فاعل: مُؤْمِنٌ، مُؤْمِنُوْنَ، مُؤْمِنِیْنَ، مُؤْمِنَةٌ، مُؤْمِنَاتٌ۔ مثال: اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ۔ (البقرة:8) ترجمہ: ہم ایمان لے آئے اللہ پر اور یوم آخرت پر۔
13	اٰوٰی (اِیْوَاءٌ)	پناہ دینا	9	ماضی: اٰوٰی، اٰوَوْا، اٰوَیْنَا۔ مضارع: تُؤْوِیْ۔ مثال: وَاٰوَیْنٰهُمَا اِلٰی رَبْوَةٍ۔ (المؤمنون:50) ترجمہ: اور پناہ دی ہم نے ان دونوں کو ایک بلند جگہ پر۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الھمزہ** — مہموز الفاء — 14 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
14	اَیَّدَ (تَاْیِیْدٌ)	مدد کرنا	25	ماضی: اَیَّدَ، اَیَّدَتْ، اَیَّدْنَا۔ مضارع: یُؤَیِّدُ۔ مثال: فَاَیَّدْنَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا عَلٰی عَدُوِّهِمْ۔ (الصف:14) ترجمہ: ہم نے مدد کی ان لوگوں کی جو ایمان لائے تھے ان کے دشمنوں کے خلاف۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

14 افعال سیکھے، جو قرآن میں 1325 بار آئے ہیں۔

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں۔

مہموز العین

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الراء** — مہموز العین — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَرٰى (إِرَاءَةٌ)	دکھانا	44	ماضی: أَرٰى، أَرَيْنَا. مضارع: يُرِيْ، نُرِيْ. امر: أَرِ، أَرُوْا. مثال: سَيُرِيْكُمْ آيَاتِهٖ فَتَعْرِفُوْنَهَا. (النمل: 93) ترجمہ: وہ دکھائے گا اپنی نشانیاں، پھر تم انہیں پہچان لو گے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **السین** — مہموز العین — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	تَسَاءَلَ (تَسَاءُلٌ)	ایک دوسرے سے پوچھنا	8	مضارع: يَتَسَاءَلُوْنَ. تَسَاءَلُوْنَ. امر: لِيَتَسَاءَلُوْا. مثال: فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُوْنَ. (القصص: 66) ترجمہ: پس وہ ایک دوسرے سے نہیں پوچھیں گے۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

2 افعال سیکھے، جو قرآن میں 52 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

مہموز اللام

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الباء** — مہموز اللام — 4 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَبَرَّأَ (تَبَرُّؤٌ)	دست بردار ہونا	5	ماضی: تَبَرَّأَ، تَبَرَّؤُوْا، تَبَرَّأْنَا. مضارع: تَتَبَرَّأُ. مثال: تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ. (القصص: 63) ترجمہ: ہم دستبردار ہوتے ہیں ان سے آپ کے سامنے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **النون** — مہموز اللام — 4 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	نَبَّأَ (تَنْبِئَةٌ)	بات بتانا	46	ماضی: نَبَّأَ، نَبَّأَتْ، نَبَّأْتُ، نَبَّأْنَا. مضارع: يُنَبِّئُكَ، تُنَبِّئُ، تُنَبِّئُوْنَ، أُنَبِّئُ، نُنَبِّئُ، يُنَبِّئُوْا، لَتُنَبِّئُنَّ. امر: نَبِّئْ، نَبِّئُوْا. مثال: وَنَبِّئْهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيْمَ. (الحجر: 51) ترجمہ: اور سنا دو ان کو ابراہیم کے مہمانوں کا حال۔
3	أَنْشَأَ (إِنْشَاءٌ)	بنانا	23	ماضی: أَنْشَأَ، أَنْشَأَتْهُمْ، أَنْشَأْنَا. مضارع: يُنْشِئُ، أَنْ نُنْشِئَ. اسم فاعل: اَلْمُنْشِئُوْنَ. اسم مفعول: اَلْمُنْشَآتُ. مثال: وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ. (الرعد: 12) ترجمہ: اور پیدا کرتا ہے (پانی سے بھرے ہوئے) بھاری بادل۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الهاء** — مہموز اللام — 4 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	اِسْتَهْزَأَ	کسی کا مذاق اڑانا دل لگی کرنا	23	ماضی: اُسْتُهْزِئَ. مضارع: يَسْتَهْزِئُ، يَسْتَهْزِؤُنَ، تَسْتَهْزِؤُنَ، يُسْتَهْزَأُ. امر: اِسْتَهْزِؤُوْا. اسم فاعل: مُسْتَهْزِؤُنَ، مُسْتَهْزِئِيْنَ. مثال: كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُوْنَ. (التوبة: 65) ترجمہ: تم دل لگی کر رہے تھے۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

4 افعال سیکھے، جو قرآن میں 97 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

ثلاثی مزید سے آنے والے "مہموز" کے قلیل الاستعمال افعال

مہموز الفاء

غریب القرآن | افعال القرآن | مہموز الفا | ثلاثی مزید | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَجَّلَ (تَأْجِيلٌ)	ملتوی کرنا	2	ماضی: أَجَّلْتَ، أُجِّلَتْ. مثال: لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ. (المرسلات: 12) ترجمہ: کس دن کے لیے ملتوی کیا گیا ہے؟
2	تَأَذَّنَ (تَأَذُّنٌ)	اعلان کرنا	2	ماضی: تَأَذَّنَ. مثال: وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ. (ابراھیم: 7) ترجمہ: اور جب تمہارے پروردگار نے اعلان کر دیا تھا کہ اگر تم شکر کرو گے تو میں تمہیں اور زیادہ دوں گا۔
3	آزَرَ (مُؤَازَرَةٌ)	مضبوط کرنا	1	ماضی: آزَرَ. مثال: وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ. (الفتح: 29) ترجمہ: اور ان کی مثال انجیل میں ایسی کھیتی کی ہے جس نے کونپل نکالی ہو پھر اس کو مضبوط کیا ہو۔

غریب القرآن | افعال القرآن | مہموز الفا | ثلاثی مزید | 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	أَسَّسَ (تَأْسِيسٌ)	بنیاد رکھنا	3	ماضی: أَسَّسَ، أُسِّسَ. مثال: لَمَسْجِدٌ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى. (التوبة: 108) ترجمہ: وہ مسجد جس کی بنیاد رکھی گئی تقوی پر۔
5	آسَفَ (مُؤَاسَفَةٌ)	رنجیدہ کرنا ناراض کرنا	1	ماضی: آسَفُونَا. مثال: فَلَمَّا آسَفُونَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ. (الزخرف: 55) ترجمہ: جب انہوں نے ہمیں ناراض کر دیا تو ہم نے ان سے انتقام لیا۔
6	اِئْتَلَى (اِئْتِلَاءٌ)	قسم کھانا	1	نہی: لَا يَأْتَلِ. مثال: وَلَا يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ. (النور: 22) ترجمہ: اور نہ قسم کھائیں تم میں سے اہل خیر اور مالی وسعت والے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن — افعال القرآن — مہموز الفا — ثلاثی مزید — 9 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	اِئْتَمَنَ (اِئْتِمَانٌ)	کسی کو امین بنانا	1	ماضی: اُؤْتُمِنَ. مثال: فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اؤْتُمِنَ أَمَانَتَهُ. (البقرة: 283) ترجمہ: پس ٹھیک ٹھیک ادا کرے اپنی امانت کو جس پر بھروسہ کیا گیا ہو۔
8	آنَسَ (مُؤَانَسَةٌ)	محسوس کرنا	4	ماضی: آنَسْتُمْ، آنَسْتُ. مثال: فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ. (النساء: 6) ترجمہ: پس اگر تم محسوس کرو ان میں سمجھ داری تو انہیں دے دو ان کے اموال۔
9	اِسْتَأْنَسَ (اِسْتِئْنَاسٌ)	اجازت لینا	1	مضارع: تَسْتَأْنِسُوا. مثال: لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْنِسُوا. (النور: 27) ترجمہ: تم داخل نہ ہوا کرو اپنے گھروں کے سوا کسی گھر میں جب تک اجازت نہ لے لو۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

9 افعال سیکھے جو قرآن میں 16 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

غریب القرآن — افعال القرآن — مہموز العین — ثلاثی مزید — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِبْتَأَسَ (اِبْتِئَاسٌ)	غمگین ہونا	2	نہی: لَا تَبْتَئِسْ. امثال: فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ. (یوسف: 69) ترجمہ: پس تم غمگین نہ ہو ان باتوں پر جو یہ (دوسرے بھائی) کرتے ہیں۔
2	أَخْطَأَ (إِخْطَاءٌ)	غلطی کرنا	2	ماضی: أَخْطَأْتُمْ، أَخْطَأَ. مثال: وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ. (الأحزاب: 5) ترجمہ: اور نہیں ہے تم پر کوئی گناہ تم سے غلطی ہو جانے کی وجہ سے۔
3	تَدَارَأَ (تَدَارُؤٌ)	باہم جھگڑنا اور ایک دوسرے پر ڈالنا	1	مضارع: إِدَّارَأْتُمْ. مثال: وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا. (البقرة: 72) ترجمہ: اور جب تم نے ایک شخص کو قتل کر دیا اور باہم جھگڑنے اور ایک دوسرے پر ڈالنے لگے۔

مہموز العین

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

3 افعال سیکھے جو قرآن میں 5 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

مہموز اللام

غریب القرآن | افعال القرآن | مہموز اللام | ثلاثی مزید | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَطَأَ (تَبْطِئَةً)	سستی کرنا	1	مضارع: لَيُبَطِّئَنَّ. مثال: وَإِنَّ مِنكُمْ لَمَن لَّيُبَطِّئَنَّ. (النساء: 72) ترجمہ: اور یقیناً تم میں سے کوئی ایسا بھی ہوگا جو (جہاد میں جانے سے) سستی دکھائے گا۔

غریب القرآن | افعال القرآن | مہموز اللام | ثلاثی مزید | 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَطْفَأَ (إِطْفَاءٌ)	بجھانا	3	ماضی: أَطْفَأَ. مضارع: يُطْفِئُوا. مثال: كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِّلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ. (المائدۃ: 64) ترجمہ: جب کبھی بھی یہ بھڑکاتے ہیں جنگ کی آگ، اللہ اس کو بجھا دیتا ہے۔
4	اِمْتَلَأَ (اِمْتِلَاءٌ)	بھرنا	1	ماضی: اِمْتَلَأْتِ. مثال: هَلِ امْتَلَأْتِ؟ (ق: 30) ترجمہ: کیا تو بھر گئی؟

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن | افعال القرآن | مہموز اللام | ثلاثی مزید | 5 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	إِسْتَنْبَأَ (اِسْتِنْبَاءٌ)	پوچھنا	1	مضارع: يَسْتَنْبِئُوْنَ. مثال: وَيَسْتَنْبِئُوْنَكَ أَحَقٌّ هُوَ؟ (یونس: 53) ترجمہ: اور پوچھتے ہیں یہ لوگ تم سے کہ کیا (آخرت کا عذاب واقعی سچ ہے؟
6	نَشَأَ (تَنْشِئَةٌ)	پالنا	1	مضارع: يُنَشَّأُ. مثال: أَوَمَنْ يُّنَشَّأُ فِي الْحِلْيَةِ. (الزخرف: 18) ترجمہ: اور کیا (اللہ نے ایسی اولاد پسند کی) جو زیوروں میں پالی پوسی جاتی ہے!

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

5 افعال سیکھے جو قرآن میں 7 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

ثلاثی مزید سے آنے والے "مہموز" کے

37 افعال سیکھے جو قرآن میں 1505 بار آئے ہیں

مزید، مثال

ثلاثی مزید سے آنے والے

"مثال" کے

کثیر الاستعمال افعال

مثال واوی

"وہ فعل جس کا پہلا حرف "و" ہو."

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الواو — مثال واوی — 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَوْحَى (إِيحَاءٌ)	وحی کرنا	72	ماضی: أَوْحَى، أَوْحَيْتُ، أَوْحَيْنَا، أُوْحِيَ. مضارع: يُوْحِيْ، لَيُوْحُوْنَ، نُوْحِيْ، نُوْحِيْهِ، نُوْحِيْهَا، يُوْحَى، لَمْ يُوْحَ. مثال: فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِيْ أُوْحِيَ إِلَيْكَ. (الزخرف: 43) ترجمہ: مضبوطی سے تھامے رکھو اُسے جو وحی کی گئی ہے تم پر۔
2	أَوْرَثَ (إِيرَاثٌ)	وارث بنانا	12	ماضی: أَوْرَثْكُمْ، أَوْرَثْنَا، أَوْرَثْنَاهَا، أُوْرِثُوْا، أُوْرِثْتُمُوْهَا. مضارع: يُوْرِثُهَا، نُوْرِثُ، يُوْرَثُ. مثال: وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِيْ إِسْرَائِيْلَ. (الشعراء: 59) ترجمہ: اور وارث بنادیا ہے ہم نے ان چیزوں کا بنی اسرائیل کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الواو — مثال واوی — 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَوْصَى (إِيصَاءٌ)	وصیت کرنا حکم دینا	7	ماضی: أَوْصَانِيْ. مضارع: يُوْصِيْ، يُوْصِيْكُمْ، يُوْصِيْنَ، تُوْصُوْنَ. مثال: وَأَوْصَانِيْ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ. (مریم: 31) ترجمہ: اور حکم دیا اس (اللہ) نے مجھے نماز اور زکاۃ کا۔
4	وَصَّى (تَوْصِيَةٌ)	حکم دینا	12	ماضی: وَصَّى، وَصَّاكُمْ، وَصَّيْنَا. مثال: وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا. (العنکبوت: 8) ترجمہ: اور حکم دیا ہم نے انسان کو والدین کے ساتھ اچھا سلوک کرنے کا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الواو | مثال واوی | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	أَوْفَى (إِيفَاءٌ)	پورا کرنا	20	ماضی: أَوْفَى. مضارع: يُوفُونَ، أُوفِيَ، أُوفِ. امر: فَأَوْفِ، أَوْفُوا، وَلْيُوفُوا. اسم فاعل: اَلْمُوفُونَ. مثال: أَوْفُوا بِالْعُقُودِ.(المائدة:1) ترجمہ: پورا کرو معاہدوں کو۔
6	وَفَّى (تَوْفِيَةٌ)	پورا پورا دینا	18	ماضی: وَفَّى، فَوَفَّاهُ، وُفِّيَتْ. مضارع: يُوَفِّيهِمْ، لِيُوَفِّيَهُمْ، نُوَفِّ، يُوَفَّى، يُوَفَّ، نُوَفَّى، تُوَفَّوْنَ. اسم مفعول: لَمُوَفُّوهُمْ. مثال: وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ.(البقرة:272) ترجمہ: اور جو خرچ کرتے ہو تم مال (اللہ کے راستے میں) پورا پورا دیا جائے گا تمہیں۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الواو | مثال واوی | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	تَوَفَّى (تَوَفٍّ)	موت دینا	25	ماضی: تَوَفَّاهُمْ، تَوَفَّتْهُ، تَوَفَّتْهُمْ، تَوَفَّيْتَنِي. مضارع: يَتَوَفَّى، يَتَوَفَّاهُنَّ، يَتَوَفَّوْنَهُمْ، تَتَوَفَّاهُمْ، نَتَوَفَّيَنَّكَ، يُتَوَفَّى، يُتَوَفَّوْنَ. امر: تَوَفَّنِي، تَوَفَّنَا. اسم فاعل: مُتَوَفِّيكَ. مثال: وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ.(الأعراف:126) ترجمہ: اور موت دے ہمیں تابعدار ہونے کی حالت میں۔
8	أَوْقَدَ (إِيقَادٌ)	آگ بھڑکانا	6	ماضی: أَوْقَدُوا. مضارع: يُوقِدُونَ، تُوقِدُونَ، يُوقَدُ. امر: فَأَوْقِدْ. مثال: كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ.(المائدة:64) ترجمہ: جب کبھی بھڑکاتے ہیں یہ (یہود) آگ جنگ کی۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الواو | مثال واوی | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	اِتَّقَى (اِتِّقَاءٌ)	تقوی اختیار کرنا	216	ماضی: اِتَّقَى، اِتَّقَوْا، اِتَّقَيْتُنَّ. مضارع: يَتَّقِي، يَتَّقِ، يَتَّقُو، يَتَّقُونَ، تَتَّقُوا. امر: اِتَّقِ، اِتَّقُوا، فَلْيَتَّقُوا. اسم فاعل: اَلْمُتَّقُونَ، اَلْمُتَّقِينَ. مثال: وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى.(النساء:77) ترجمہ: اور آخرت بہتر ہے اس شخص کے لیے جو تقوی اختیار کرے۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الواو | مثال واوی | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
10	تَوَكَّلَ (تَوَكُّلٌ)	بھروسہ کرنا	44	ماضی: تَوَكَّلْتُ، تَوَكَّلْنَا. مضارع: يَتَوَكَّلُونَ، أَلَّا نَتَوَكَّلَ. امر: فَتَوَكَّلْ، فَتَوَكَّلُوا، فَلْيَتَوَكَّلْ. اسم فاعل: اَلْمُتَوَكِّلِينَ. مثال: وَعَلَى اللهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ.(آل عمران:160) ترجمہ: اور اللہ ہی پر چاہیے کہ بھروسہ کریں مؤمن۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الواو | مثال واوی | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
12	تَوَلّٰی (تَوَلِّیٌ)	منہ موڑنا	79	ماضی: تَوَلّٰی، تَوَلَّاہُ، تَوَلَّوْا، تَوَلَّوْھُمْ، تَوَلَّیْتُمْ. مضارع: یَتَوَلّٰی، یَتَوَلَّ، یَتَوَلَّھُمْ، یَتَوَلَّوْنَہٗ، یَتَوَلَّوْا. امر: تَوَلَّ. نہی: لَا تَتَوَلَّوْا. مثال: وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِیْنَ. (ھود: 52) ترجمہ: اور نہ موڑو منہ مجرم بن کر۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | الواو | مثال واوی | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
11	وَلِیَ (وَلِیَۃٌ)	پیٹھ پھیرنا	31	ماضی: وَلّٰی، وَلَّاھُمْ، لَوَلَّوْا، لَوَلَّیْتَ، وَلَّیْتُمْ. مضارع: یُوَلِّیْھِمْ، لَا یُوَلُّوْنَ، یُوَلُّوْکُمْ، لَیُوَلُّنَّ، تُوَلُّوْا، تُوَلِّیْ، نُوَلِّہٖ، فَلَنُوَلِّیَنَّکَ. امر: فَوَلِّ، فَوَلُّوْا. نہی: فَلَا تُوَلُّوْھُمْ. اسم فاعل: مُوَلِّیْھَا. مثال: فَلَا تُوَلُّوْھُمُ الْاَدْبَارَ. (الأنفال: 15) ترجمہ: تو مت پھیرو ان (کفار) سے پیٹھ۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

12 افعال سیکھے، جو قرآن میں 542 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

مثال یائی

"وہ فعل جس کا پہلا حرف "ی" ہو."

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — الیاء — مثال یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	یَسَّرَ (تَیْسِیْرٌ)	آسان بنانا	11	ماضی: یَسَّرَهُ. یَسَّرْنَا. یَسَّرْنَاهُ. مضارع: نُیَسِّرُكَ. فَسَنُیَسِّرُهُ. امر: یَسِّرْ. مثال: وَیَسِّرْ لِیْ أَمْرِیْ. (طه:26) ترجمہ: اور آسان بنا دیجیے میرے لیے میرا کام۔
2	أَیْقَنَ (إِیْقَانٌ)	یقین رکھنا	17	مضارع: یُوْقِنُوْنَ. تُوْقِنُوْنَ. اسم فاعل: مُوْقِنُوْنَ. مُوْقِنِیْنَ. اَلْمُوْقِنِیْنَ. مثال: وَبِالْآخِرَةِ هُمْ یُوْقِنُوْنَ. (البقرة:4) ترجمہ: اور آخرت پر وہ (مؤمن) مکمل یقین رکھتے ہیں۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

2 افعال سیکھے، جو قرآن میں 28 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

ثلاثی مزید سے آنے والے
"مثال" کے
قلیل الاستعمال افعال

مثال واوی

"وہ فعل جس کا پہلا حرف "و" ہو."

غریب القرآن | افعال القرآن | مثالِ واوی | ثلاثی مزید | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَوْبَقَ (إِيْبَاقٌ)	ہلاک کرنا	1	مضارع: يُوْبِقْهُنَّ. مثال: أَوْ يُوْبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوْا. (الشوری:34) ترجمہ: یا (اگر اللہ چاہے) تو تباہ کردے ان جہازوں کو لوگوں کے بعض اعمال کی وجہ سے۔
2	أَوْجَسَ (إِيْجَاسٌ)	محسوس کرنا	3	ماضی: أَوْجَسَ. مثال: فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيْفَةً. (الذاریات:28) ترجمہ: تو (ابراہیم نے) ان سے ڈر محسوس کیا۔

غریب القرآن | افعال القرآن | مثالِ واوی | ثلاثی مزید | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَوْجَفَ (إِيْجَافٌ)	تیز چلانا	1	ماضی: أَوْجَفْتُمْ. مثال: فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَّلَا رِكَابٍ. (الحشر:6) ترجمہ: پس نہ تو تم نے دوڑائے اس پر گھوڑے اور نہ ہی اونٹ۔
4	اِتَّسَقَ (اِتِّسَاقٌ)	چاند کا پورا ہونا	1	ماضی: اِتَّسَقَ. مثال: وَالْقَمَرِ اِذَا اتَّسَقَ. (الانشقاق:18) ترجمہ: اور قسم ہے چاند کی جب وہ بھر کر پورا ہو جائے۔

غریب القرآن | افعال القرآن | مثالِ واوی | ثلاثی مزید | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	وَصَّلَ (تَوْصِيْلٌ)	ایک شے کو دوسری سے ملانا	1	ماضی: وَصَّلْنَا. مثال: وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ. (القصص:51) ترجمہ: اور حقیقت یہ ہے کہ ہم ایک کے بعد ایک بھیجتے رہے ان کے فائدے کے لیے (نصیحت کی) بات۔
6	وَاطَأَ (مُوَاطَأَةٌ)	موافقت پیدا کرنا	1	مضارع: لِيُوَاطِئُوْا. مثال: لِيُوَاطِئُوْا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللّٰهُ. (التوبة:37) ترجمہ: تاکہ پوری کرلیں گنتی ان مہینوں کی جنہیں اللہ نے حرام کیا ہے۔

غریب القرآن | افعال القرآن | مثالِ واوی | ثلاثی مزید | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
7	أَوْعَى (إِيْعَاءٌ)	ذہن میں رکھنا	2	ماضی: أَوْعَى. مضارع: يُوْعُوْنَ. مثال: وَجَمَعَ فَأَوْعَى. (المعارج:18) ترجمہ: اور مال جمع کیا ہوگا اور پھر اسے سنبھال سنبھال کر رکھا ہوگا۔
8	أَوْفَضَ (إِيْفَاضٌ)	دوڑنا	1	مضارع: يُوْفِضُوْنَ. مثال: كَأَنَّهُمْ إِلَى نُصُبٍ يُّوْفِضُوْنَ. (المعارج:43) ترجمہ: جیسے کہ بتوں کی طرف دوڑ رہے ہوں۔

غریب القرآن | افعال القرآن | مثال واوی | ثلاثی مزید | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
9	وَفَّقَ (تَوْفِيْقٌ)	اتفاق پیدا کرنا	3	مضارع: يُوَفِّقِ. مثال: إِنْ يُرِيْدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللّٰهُ بَيْنَهُمَا. (النساء: 35) ترجمہ: اگر وہ دونوں اصلاح کرنا چاہیں تو اللہ ان کے درمیان اتفاق پیدا کردے گا۔
10	اِسْتَوْفَى (اِسْتِيْفَاءٌ)	پورا پورا لینا	1	مضارع: يَسْتَوْفُوْنَ. مثال: اَلَّذِيْنَ إِذَا اكْتَالُوْا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُوْنَ. (المطففين: 2) ترجمہ: جب وہ لوگوں سے خود کوئی چیز ناپ کر لیتے ہیں تو پوری پوری لیتے ہیں۔

غریب القرآن | افعال القرآن | مثال واوی | ثلاثی مزید | 12 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
11	اِسْتَوْقَدَ (اِسْتِيْقَادٌ)	جلانا	1	ماضی: اِسْتَوْقَدَ. مثال: مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا. (البقرة: 17) ترجمہ: ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جس نے آگ جلائی۔
12	وَقَّرَ (تَوْقِيْرٌ)	عزت کرنا	1	مضارع: تُوَقِّرُوْنَ. مثال: وَتُوَقِّرُوْهُ وَتُسَبِّحُوْهُ بُكْرَةً وَّأَصِيْلًا. (الفتح: 9) ترجمہ: (اور تاکہ) تم اس کی عزت کرو اور تسبیح بیان کرو اللہ کی صبح و شام۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

12 افعال سیکھے جو قرآن میں 17 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

مثال یائی

"وہ فعل جس کا پہلا حرف "ی" ہو۔"

غریب القرآن | افعال القرآن | مثال یائی | ثلاثی مزید | 3 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِسْتَيْأَسَ (اِسْتِيْئَاس)	مایوس ہونا	2	ماضی: اِسْتَيْأَسَ، اِسْتَيْأَسُوْا۔ مثال: فَلَمَّا اسْتَيْأَسُوْا مِنْهُ خَلَصُوْا نَجِيًّا۔ (یوسف:80) ترجمہ: پس جب وہ مایوس ہو گئے (یوسف سے)، تو الگ ہو کر چپکے چپکے مشورہ کرنے لگے۔
2	اِسْتَيْسَرَ (اِسْتِيْسَار)	آسان ہو جانا	2	ماضی: اِسْتَيْسَرَ۔ مثال: فَاِنْ اُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ۔ (البقرۃ:196) ترجمہ: چنانچہ اگر تم روک دیا جائے تو جو میسر ہو قربانی میں سے۔
3	اِسْتَيْقَنَ (اِسْتِيْقَان)	یقین کرنا	3	ماضی: اِسْتَيْقَنَتْهَا۔ اسم فاعل: مُسْتَيْقِنِيْنَ۔ مثال: وَجَحَدُوْا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا اَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا۔ (النمل:14) ترجمہ: اور انہوں نے انکار کیا ظلم اور تکبر کی وجہ سے، جبکہ ان کے دل یقین کر چکے تھے۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

3 افعال سیکھے جو قرآن میں 7 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

ثلاثی مزید سے آنے والے "مثال" کے

29 افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 594 بار آئے ہیں

مزید، اجوف

ثلاثی مزید سے آنے والے "اجوف" کے کثیر الاستعمال افعال

اجوف واوی

"وہ فعل جس کا دوسرا حرف "و" ہو۔"

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الباء** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَوَّأَ (تَبْوِئَةٌ)	بسانا	7	ماضی: بَوَّأَكُمْ. بَوَّأْنَا. مضارع: تُبَوِّئُ. لَنُبَوِّئَنَّكُمْ. اسم مفعول: مُبَوَّأٌ. مثال: وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِيٓ إِسْرَآءِيلَ مُبَوَّأَ صِدْقٍ. (یونس: 93) ترجمہ: اور بسایا ہم نے بنو اسرائیل کو ایسی جگہ جو صحیح معنی میں بسنے کے لائق جگہ تھی۔
2	تَبَوَّأَ (تَبَوُّءٌ)	ٹھکانا بنانا	4	ماضی: تَبَوَّؤُوا. مضارع: يَتَبَوَّأُ. نَتَبَوَّأُ. امر: تَبَوَّأْ. مثال: نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَآءُ. (الزمر: 74) ترجمہ: ٹھکانا بنالیں ہم جنت میں جہاں چاہیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الجیم** — اجوف واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَجَابَ (إِجَابَةٌ)	جواب دینا فرمائش پوری کرنا	10	ماضی: أَجَبْتُمْ. أُجِيبَتْ. أُجِبْتُمْ. مضارع: يُجِيبُ. لَا يُجِبْ. أُجِيبُ. نُجِبْ. امر: أَجِيبُوا. اسم فاعل: مُجِيبٌ. اَلْمُجِيبُونَ. مثال: مَاذَآ أُجِبْتُمْ. (المائدۃ: 109) ترجمہ: کیا جواب دیا گیا تمہیں۔
2	إِسْتَجَابَ (إِسْتِجَابَةٌ)	جواب طلب کرنا فرمائش کرنا	28	ماضی: إِسْتَجَابَ. إِسْتَجَابُوا. فَاسْتَجَبْتُمْ. فَاسْتَجَبْنَا. أُسْتُجِيبَ. مضارع: يَسْتَجِيبُ. لَا يَسْتَجِيبُونَ. تَسْتَجِيبُونَ. أَسْتَجِبْ. امر: إِسْتَجِيبُوا. فَلْيَسْتَجِيبُوا. مثال: أُدْعُونِيٓ أَسْتَجِبْ لَكُمْ. (غافر: 60) ترجمہ: پکارو مجھے قبول کروں گا میں تمہاری دعائیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الجیم** — اجوف واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَجَارَ (إِجَارَةٌ)	پناہ دینا نجات دلانا	6	مضارع: يُجِيرُ، لَنْ يُجِيرَنِي، يُجِيرُكُمْ، لَا يُجَارُ. امر: فَأَجِرْهُ. مثال: وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ.(المؤمنون:88) ترجمہ: اور وہ(اللہ) پناہ دیتا ہے اور پناہ نہیں دے سکتا کوئی کسی کو اس(اللہ) کے مقابلے میں۔
4	جَاوَزَ (مُجَاوَزَةٌ)	پار کرنا جرم معاف کرنا	4	ماضی: جَاوَزَهُ، جَاوَزَا، جَاوَزْنَا. مثال: فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا .(البقرة:249) ترجمہ: چنانچہ جب پار کیا دریا انہوں(طالوت) اور ایمان رکھنے والوں نے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الحاء** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَحَاطَ (إِحَاطَةٌ)	گھیرنا مکمل واقف ہونا برباد ہو جانا	28	ماضی: أَحَاطَ، أَحَاطَتْ، أَحَطْتُ، أَحَطْنَا، أُحِيطَ. مضارع: لَمْ يُحِيطُوا، لَمْ تُحِطْ، لَمْ تُحِيطُوا، أَنْ يُحَاطَ. اسم فاعل: مُحِيطٌ، مُحِيطَةٌ. مثال: وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ.(البقرة:81) ترجمہ: اور گھیر لیتی ہے انہیں (کفار) ان کی بدی۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الذال** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَذَاقَ (إِذَاقَةٌ)	چکھانا	22	ماضی: أَذَاقَهُمْ، أَذَاقَهَا، أَذَقْنَا، أَذَقْنَاهُ، لَأُذِيقَنَّكَ. مضارع: يُذِيقُ، لِيُذِيقَهُمْ، لِيُذِيقَكُمْ، نُذِيقُهُ، نُذِيقُهُمْ، نُذِقْهُ، فَلَنُذِيقَنَّ، وَلَنُذِيقَنَّهُمْ. مثال: فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا .(فصلت:27) ترجمہ: اس لیے مزہ چکھائیں گے ہم ان کافروں کو سخت عذاب کا۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الراء** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَرَادَ (إِرَادَةٌ)	چاہنا	129	ماضی: أَرَادَ، أَرَادَا، أَرَادُوا، أَرَدْنَ، أَرَدْتُمْ، أَرَدْتُ، أَرَدْنَا، أُرِيدَ. مضارع: لَا يُرِيدُ، مَنْ يُرِدْ، يُرِيدَا، يُرِيدُونَ، تُرِيدُ، تُرِيدُونَ، تُرِدْنَ، أُرِيدُ، نُرِيدُ، يُرَادُ. مثال: يُرِيدُ اللهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ .(البقرة:185) ترجمہ: چاہتا ہے اللہ تمہارے لیے آسانی کا معاملہ اور نہیں چاہتا تمہارے لیے مشکل۔
2	رَاوَدَ (مُرَاوَدَةٌ)	دھوکہ دینا ورغلانا	8	ماضی: رَاوَدُوهُ، رَاوَدَتْهُ، رَاوَدَتْنِي، رَاوَدْتُنَّ. مضارع: تُرَاوِدُ، سَنُرَاوِدُ. مثال: امْرَأَةُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ.(یوسف:30) ترجمہ: عزیز کی بیوی ورغلا رہی ہے اپنے نوجوان غلام کو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **السین** — اجوف واوی — 3 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَسَاءَ (إِسَاءَةٌ)	بُرا کرنا	6	ماضی: أَسَاءَ. أَسَاءُوا. أَسَأْتُمْ. اسم فاعل: اَلْمُسِيْئُ. مثال: وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا. (الجاثیۃ: 15) ترجمہ: اور جو برا کام کرتا ہے، وہ اپنا ہی نقصان کرتا ہے۔
2	سَوَّى (تَسْوِيَةٌ)	ٹھیک کرنا برابر کرنا	14	ماضی: سَوَّى. سَوَّاهُ. سَوَّاهَا. سَوَّاهُنَّ. سَوَّيْتُهُ. مضارع: أَنْ نُسَوِّيَ. نُسَوِّيَكُمْ. نُسَوِّيَ. مثال: اَلَّذِيْ خَلَقَ فَسَوَّى. (الأعلی: 2) ترجمہ: جس نے پیدا کیا اور ٹھیک ٹھیک بنایا۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **السین** — اجوف واوی — 3 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِسْتَوَى (اِسْتِوَاءٌ)	سیدھا ہونا برابر ہونا	35	ماضی: اِسْتَوَى. اِسْتَوَتْ. اِسْتَوَيْتَ. اِسْتَوَيْتُمْ. مضارع: يَسْتَوِيْ. يَسْتَوِيَانِ. يَسْتَوُوْنَ. تَسْتَوِيْ. لِتَسْتَوُوْا. مثال: هَلْ يَسْتَوِي الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ وَالَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ. (الزمر: 9) ترجمہ: کیا برابر ہیں وہ جو جانتے ہیں اور جو نہیں جانتے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الصاد** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَصَابَ (إِصَابَةٌ)	حاصل کرنا آپڑنا	75	ماضی: أَصَابَهُ. أَصَابَكَ. أَصَابَتْ. أَصَابَتْهُ. أَصَبْتُهُ. أَصَبْنَاهُمْ. أُصِيْبَ. مضارع: يُصِيْبُ. سَيُصِيْبُهُمْ. لَنْ يُصِيْبَنَا. لَمْ يُصِبْهَا. تُصِيْبُهُمْ. فَتُصِيْبَكُمْ. أَنْ تُصِيْبَنَا. تُصِيْبُهُمْ. تُصِيْبُكَ. تُصِيْبُكُمْ. أَنْ تُصِيْبُوْا. أُصِيْبُ. نُصِيْبُ. نہی: لَا تُصِيْبَنَّ. اسم فاعل: مُصِيْبُهَا. مُصِيْبَةٌ. مثال: سَيُصِيْبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوْا. (الزمر: 51) ترجمہ: عنقریب آپڑیں گی ان (ظالموں) پر ان کی کمائی کی برائیاں۔
2	صَوَّرَ (تَصْوِيْرٌ)	صورت بنانا تصویر بنانا	5	ماضی: صَوَّرَكُمْ. صَوَّرْنَاكُمْ. مضارع: يُصَوِّرُكُمْ. اسم فاعل: مُصَوِّرٌ. مثال: وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ. (التغابن: 3) ترجمہ: اور صورتیں بنائی اس (اللہ) نے تمہاری اور اچھی بنائی ہیں تمہاری صورتیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الطاء** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَطَاعَ (إِطَاعَةٌ)	بات ماننا فرمانبرداری کرنا	74	ماضی: أَطَاعَ. أَطَاعُوْهُ. أَطَاعُوْنَا. أَطَعْنَكُمْ. أَطَعْتُمْ. أَطَعْتُمُوْهُمْ. أَطَعْنَا. مضارع: يُطِيْعُكُمْ. يُطِيْعُوْنَ. إِنْ تُطِعْ. إِنْ تُطِيْعُوْا. إِنْ تُطِيْعُوْهُ. سَنُطِيْعُ. لَا نُطِيْعُ. لِيُطَاعَ. امر: أَطِيْعُوْا. أَطِعْنَ. نہی: لَا تُطِعْهُ. لَا تُطِعْهُمَا. اسم مفعول: مُطَاعٌ. مثال: وَأَطِيْعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ. (آل عمران: 132) ترجمہ: اور بات مانو اللہ اور اس کے رسول کی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الطاء** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	اِسْتَطَاعَ (اِسْتِطَاعَةٌ)	کر سکنا قادر ہونا	42	ماضی: اِسْتَطَاعَ، اِسْتَطَاعُوْا، فَمَا اسْطَاعُوْا، اِسْتَطَعْتَ، اِسْتَطَعْتُمْ، اِسْتَطَعْتُ، اِسْتَطَعْنَا. مضارع: لَمْ يَسْتَطِعْ، لَا يَسْتَطِيْعُ، لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ، لَمْ تَسْتَطِعْ، لَنْ تَسْتَطِيْعَ، لَنْ تَسْتَطِيْعُوْا، تَسْتَطِيْعُوْنَ، لَمْ تَسْطِعْ. مثال: وَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ لَهُمْ نَصْرًا. (الأعراف: 192) ترجمہ: اور نہ کر سکتے ہیں وہ (شرکاء) ان (مشرکین) کی کوئی مدد۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **العین** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَعَادَ (اِعَادَةٌ)	لوٹانا	18	ماضی: أُعِيْدُوْا. مضارع: يُعِيْدُ، يُعِيْدُهُ، أَنْ يُعِيْدَكُمْ، يُعِيْدُنَا، يُعِيْدُوْكُمْ، نُعِيْدُ، نُعِيْدُهُ، سَنُعِيْدُهَا. مثال: سَنُعِيْدُهَا سِيْرَتَهَا الْأُوْلٰى. (طه: 21) ترجمہ: ابھی لوٹا دیں گے ہم اسے (لاٹھی) اس کی پچھلی حالت پر۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الغین** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِسْتَغَاثَ (اِسْتِغَاثَةٌ)	فریاد کرنا مدد طلب کرنا	4	ماضی: فَاسْتَغَاثَهُ. مضارع: يَسْتَغِيْثَانِ، إِنْ يَسْتَغِيْثُوْا، تَسْتَغِيْثُوْنَ. مثال: إِذْ تَسْتَغِيْثُوْنَ رَبَّكُمْ. (الأنفال: 9) ترجمہ: یاد کرو جب فریاد کر رہے تھے تم اپنے رب سے۔
2	أَغْوٰى (اِغْوَاءٌ)	بہکانا	8	ماضی: أَغْوَيْتَنِيْ، أَغْوَيْنَا، أَغْوَيْنَاهُمْ. مضارع: أَنْ يُغْوِيَكُمْ، لَأُغْوِيَنَّهُمْ. مثال: لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِيْنَ. (ص: 82) ترجمہ: بہکاؤں گا میں ان سب کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **القاف** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَقَامَ (اِقَامَةٌ)	قائم کرنا کھڑا کرنا	71	ماضی: أَقَامَ، أَقَامَهُ، أَقَامُوْا، أَقَمْتَ، أَقَمْتُمْ. مضارع: أَلَّا يُقِيْمَا، يُقِيْمُوْنَ، يُقِيْمُوْا، تُقِيْمُوْا، لَا نُقِيْمُ. امر: لَأَقِمْ، أَقِيْمُوْا، أَقِمْنَ. اسم فاعل: مُقِيْمٌ، اَلْمُقِيْمِيْنَ. اسم مفعول: مُقَامَ، مُقَامًا، اَلْمُقَامَةِ. مثال: وَأَقِيْمُوا الصَّلَاةَ. (البقرة: 43) ترجمہ: اور قائم کرو نماز۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **القاف** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	اِسْتَقَامَ (اِسْتِقَامَةٌ)	سیدھا ہونا ثابت قدم رہنا	47	ماضی: اِسْتَقَامُوْا. مضارع: أَنْ يَّسْتَقِيْمَ. امر: فَاسْتَقِمْ، اِسْتَقِيْمَا، اِسْتَقِيْمُوْا. اسم فاعل: مُسْتَقِيْمٌ. مثال: فَاسْتَقِمْ. (ھود:112) ترجمہ: ثابت قدم رہو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **المیم** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَمَاتَ (إِمَاتَةٌ)	موت دینا	21	ماضی: أَمَاتَ، أَمَاتَهُ، أَمَتْنَا، أُمِيْتَ. مضارع: يُمِيْتُ، نُمِيْتُ. مثال: رَبِّيَ الَّذِيْ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ. (البقرۃ:258) ترجمہ: میرا پروردگار وہ ہے جو زندگی بھی دیتا ہے اور موت بھی دیتا ہے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **النون** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَنَابَ (اِنَابَةٌ)	دل سے رجوع کرنا	18	ماضی: أَنَابَ، أَنَابُوْا، أَنَبْنَا. مضارع: يُنِيْبُ، أُنِيْبُ. امر: أَنِيْبُوْا. اسم فاعل: مُنِيْبٌ، مُنِيْبِيْنَ. مثال: وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُّنِيْبُ. (غافر:13) ترجمہ: اور نصیحت تو وہی مانا کرتا ہے جو (ہدایت کے لیے) دل سے رجوع کرتا ہو۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

24 افعال سیکھے، جو قرآن میں 684 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اجوف یائی

"وہ فعل جس کا دوسرا حرف "ی" ہو۔"

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الباء** — اجوف واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	بَيَّنَ (تَبْيِيْنٌ)	بیان کرنا	41	ماضی: بَيَّنُوْا، بَيَّنَا، بَيَّنَاهُ. مضارع: يُبَيِّنُ، يُبَيِّنُهَا، لَيُبَيِّنَنَّ، لِتُبَيِّنَ، لَتُبَيِّنُنَّهُ، لِأُبَيِّنَ، نُبَيِّنُ. اسم مفعول: مُبَيَّنَةٍ، مُبَيِّنَاتٍ. مثال: يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهٖ. (البقرة: 242) ترجمہ: بیان کرتا ہے اللہ تمہارے سامنے اپنے احکام۔
4	تَبَيَّنَ (تَبَيُّنٌ)	واضح ہونا	18	ماضی: تَبَيَّنَ، تَبَيَّنَتْ. مضارع: يَتَبَيَّنُ. امر: تَبَيَّنُوْا. مثال: قَدْ تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ. (البقرة: 256) ترجمہ: واضح ہو چکا ہدایت کا راستہ گمراہی سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الباء** — اجوف واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَايَعَ (مُبَايَعَةٌ)	بیعت کرنا	6	ماضی: بَايَعْتُمْ. مضارع: يُبَايِعُوْنَ، يُبَايِعُوْنَكَ، يُبَايِعْنَكَ. امر: فَبَايِعْهُنَّ. مثال: اِذْ يُبَايِعُوْنَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ. (الفتح: 18) ترجمہ: جب بیعت کر رہے تھے وہ (مؤمن) تم سے درخت کے نیچے۔
2	اَبَانَ (اِبَانَةٌ)	واضح کرنا	120	مضارع: يُبِيْنُ. اسم فاعل: مُبِيْنٌ. مثال: وَلَا يَكَادُ يُبِيْنُ. (الزخرف: 52) ترجمہ: اور نہیں قریب کہ کھل کر کہے اپنی بات وہ۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الحاء** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَحْيٰى (اِحْيَاءٌ)	زندہ کرنا	53	ماضی: اَحْيَا، اَحْيَاهُمْ، اَحْيَاهَا، اَحْيَاكُمْ، اَحْيَيْتَنَا، اَحْيَيْنَا. مضارع: يُحْيِيْ، يُحْيِيْهَا، يُحْيِيْكُمْ، يُحْيِيْنِ، تُحْيِيْ، اُحْيِيْ، نُحْيِيْ. اسم فاعل: لَمُحْيِيْ. مثال: وَاللّٰهُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ. (آل عمران: 156) ترجمہ: اور اللہ زندہ کرتا ہے اور موت دیتا ہے۔
2	اِسْتَحْيٰى (اِسْتِحْيَاءٌ)	زندہ رکھنا شرمانا	10	مضارع: يَسْتَحْيِيْ، يَسْتَحْيُوْنَ، نَسْتَحْيِيْ. امر: وَاسْتَحْيُوْا. مثال: وَيَسْتَحْيُوْنَ نِسَاءَكُمْ. (البقرة: 49) ترجمہ: اور زندہ رکھتے تھے وہ (فرعون کے لوگ) تمہاری عورتوں کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الراء** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِرْتَابَ (اِرْتِيَابٌ)	شک میں پڑنا	10	ماضی: اِرْتَابَ، اِرْتَابُوْا، اِرْتَابَتْ، اِرْتَبْتُمْ. مضارع: لَا يَرْتَابُ، لَمْ يَرْتَابُوْا، أَلَّا تَرْتَابُوْا. اسم فاعل: مُرْتَابٌ. مثال: ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوْا. (الحجرات: 15) ترجمہ: پھر کسی شک میں نہیں پڑے وہ (مؤمن)۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الزاء** — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِزْدَادَ (اِزْدِيَادٌ)	اضافہ ہونا	8	ماضی: اِزْدَادُوْا. مضارع: يَزْدَادَ، لِيَزْدَادُوْا، تَزْدَادُ، نَزْدَادُ. مثال: لِيَزْدَادُوْا إِيْمَانًا مَّعَ إِيْمَانِهِمْ. (الفتح: 4) ترجمہ: تاکہ اضافہ ہو مزید ایمان کا ان کے ایمان میں۔
2	زَيَّنَ (تَزْيِيْنٌ)	سجانا	26	ماضی: زَيَّنَ، زَيَّنَهُ، فَزَيَّنُوْا، زَيَّنَّا، زُيِّنَ. مضارع: لَأُزَيِّنَنَّ. مثال: وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيْحَ. (الملک: 5) ترجمہ: اور سجا رکھا ہے ہم نے قریب والے آسمان کو چراغوں سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **السین** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَيَّرَ (تَسْيِيْرٌ)	چلانا	5	ماضی: سُيِّرَتْ. مضارع: يُسَيِّرُكُمْ، نُسَيِّرُ. مثال: وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ. (التکویر: 3) ترجمہ: اور جب پہاڑوں کو چلایا جائے گا۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الضاد** — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَضَاعَ (إِضَاعَةٌ)	ضائع کرنا برباد کرنا	10	ماضی: أَضَاعُوْا. مضارع: لِيُضِيْعَ، لَا أُضِيْعُ، لَا نُضِيْعُ. مثال: أَضَاعُوا الصَّلَاةَ. (مریم: 59) ترجمہ: برباد کیا انہوں نے نمازوں کو۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

11 افعال سیکھے، جو قرآن میں 307 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

ثلاثی مزید سے آنے والے

"اجوف" کے
قلیل الاستعمال افعال

اجوف واوی

وہ فعل جس کا دوسرا حرف "و" ہو

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الثاء — اجوف واوی — افعال 3

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَثَابَ (إِثَابَةٌ)	انعام دینا	3	ماضی: أَثَابَهُمْ. أَثَابَكُمْ. مثال: وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا. (الفتح: 18) ترجمہ: اور انعام دیا اس (اللہ) نے ان (صحابہ) کو قریبی فتح کا۔
2	ثُوِّبَ (تَثْوِيبٌ)	بدلہ دینا	1	ماضی: ثُوِّبَ. مثال: هَلْ ثُوِّبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ. (الم 36) ترجمہ: کیا بدلہ دیا گیا کفار کو ان کاموں کا جو وہ کرتے تھے۔
3	أَثَارَ (إِثَارَةٌ)	اٹھانا	5	ماضی: أَثَارُوا، أَثَرْنَ. مضارع: تُثِيرُ. مثال: فَتُثِيرُ سَحَابًا. (الروم: 48) ترجمہ: اٹھاتی ہیں وہ (ہوائیں) بادلوں کو۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الجیم — اجوف واوی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	جَاوَرَ (مُجَاوَرَةٌ)	ساتھ رہنا	1	مضارع: لَا يُجَاوِرُوْنَكَ. مثال: ثُمَّ لَا يُجَاوِرُوْنَكَ فِيْهَا إِلَّا قَلِيْلًا. (الأحزاب: 60) ترجمہ: پھر نہیں رہیں گے وہ تمہارے ساتھ اس (شہر) میں مگر تھوڑے دن۔
2	إِسْتَجَارَ (اِسْتِجَارَةٌ)	پناہ مانگنا	1	ماضی: إِسْتَجَارَكَ. مثال: وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ اسْتَجَارَكَ. (التوبة: 6) ترجمہ: اور اگر کوئی ایک مشرکین میں سے پناہ مانگے تم سے۔
3	تَجَاوَزَ (تَجَاوُزٌ)	درگذر کرنا	1	مضارع: نَتَجَاوَزُ. مثال: وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ. (الأحقاف: 16) ترجمہ: اور درگذر کریں گے ہم ان کی خطاؤں سے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الحاء — اجوف واوی — افعال 2

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	إِسْتَحْوَذَ (اِسْتِحْوَاذٌ)	قبضہ جمانا	2	ماضی: إِسْتَحْوَذَ. مضارع: لَمْ نَسْتَحْوِذْ. مثال: إِسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ. (المجادلة: 19) ترجمہ: پوری طرح قبضہ جمالیا ان پر شیطان نے۔
2	حَاوَرَ (مُحَاوَرَةٌ)	باتیں کرنا	2	مضارع: يُحَاوِرُهُ. مثال: قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ. (الكهف: 37) ترجمہ: کہا اس سے اس کے ساتھی نے اور وہ باتیں کر رہا تھا اس سے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الخاء — اجوف واوی — افعال 3

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَوَّفَ (تَخْوِيْفٌ)	ڈرانا	4	مضارع: يُخَوِّفُ، يُخَوِّفُوْنَكَ، تُخَوِّفُ. مثال: ذٰلِكَ يُخَوِّفُ اللّٰهُ بِهٖ عِبَادَهٗ. (الزمر: 16) ترجمہ: یہ وہی چیز ڈراتا ہے اللہ جس سے اپنے بندوں کو۔
2	خَوَّلَ (تَخْوِيْلٌ)	نوازنا	3	ماضی: خَوَّلَهٗ، خَوَّلْنَاهُ، خَوَّلْنَاكُمْ. مثال: ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا. (الزمر: 49) ترجمہ: پھر جب نوازتے ہیں ہم اس کو اپنی نعمت سے۔
3	إِخْتَانَ (اِخْتِيَانٌ)	خیانت کرنا	2	مضارع: يَخْتَانُوْنَ، تَخْتَانُوْنَ. مثال: أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُوْنَ أَنْفُسَكُمْ. (البقرة: 187) ترجمہ: تم خیانت کر رہے تھے اپنے آپ سے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الدال — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَدَارَ (إِدَارَةٌ)	چلانا	1	مضارع: تُدِيْرُوْنَهَا. مثال: تُدِيْرُوْنَهَا بَيْنَكُمْ. (البقرة: 282) ترجمہ: کرتے ہو تم اس (تجارت) کو آپس میں۔
2	دَاوَلَ (مُدَاوَلَةٌ)	باری باری بدلنا	1	مضارع: نُدَاوِلُهَا. مثال: وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ. (آل عمران: 140) ترجمہ: ان دنوں کو باری باری بدلتے رہتے ہیں ہم لوگوں کے درمیان۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الراء — اجوف واوی — فعل 1

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَرَاحَ (إِرَاحَةٌ)	شام کو واپس آنا	1	مضارع: تُرِيحُونَ. مثال: حِينَ تُرِيحُونَ.(النحل:6) ترجمہ: جب شام کو واپس گھر لاتے ہو تم۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الزاء — اجوف واوی — افعال 2

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَوَّجَ (تَزْوِيجٌ)	بیاہ کرانا	5	ماضی: زَوَّجْنَاهُمْ، زَوَّجْنَاكُهَا، زُوِّجَت. مضارع: يُزَوِّجُهُمْ. مثال: وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ.(الطور:20) ترجمہ: اور بیاہ دیں گے ہم ان کو بڑی بڑی آنکھوں والی حوروں سے۔
2	تَزَوَّدَ (تَزَوُّدٌ)	زادِ راہ لینا	1	امر: تَزَوَّدُوا. مثال: وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى.(البقرة:197) ترجمہ: اور زادِ راہ ساتھ لے جایا کرو، کیونکہ کہ بہترین زادِ راہ تقویٰ ہے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — السین — اجوف واوی — افعال 5

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَسَوَّرَ (تَسَوُّرٌ)	چڑھنا	1	ماضی: تَسَوَّرُوا. مثال: إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ.(ص:21) ترجمہ: جب وہ دیوار پر چڑھ کر گھس آئے تھے عبادت گاہ میں۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — السین — اجوف واوی — افعال 5

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	أَسَاغَ (إِسَاغَةٌ)	حلق سے اتارنا	1	مضارع: يُسِيغُهُ. مثال: وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ.(ابراهيم:17) ترجمہ: اور حلق سے نہیں اتار سکے گا اس (پانی) کو۔
3	سَوَّلَ (تَسْوِيلٌ)	سمجھانا	4	ماضی: سَوَّلَ، سَوَّلَتْ. مثال: وَكَذَٰلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي.(طه:96) ترجمہ: ایسا ہی سمجھایا مجھے میرے دل نے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — السین — اجوف واوی — افعال 5

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	أَسَامَ (إِسَامَةٌ)	چرانا	1	مضارع: تُسِيْمُوْنَ. مثال: فِيْهِ تُسِيْمُوْنَ. (النحل: 10) ترجمہ: ان (درختوں) میں تم مویشی چراتے ہو۔
5	سَاوَى (مُسَاوَاةٌ)	ایک دوسرے سے ملانا	1	ماضی: سَاوَى. مثال: حَتّٰى إِذَا سَاوَى بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ. (الکھف: 96) ترجمہ: یہاں تک کہ جب ایک دوسرے سے ملا دیا اس (ذو القرنین) نے دونوں پہاڑی سروں کو۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الشین — اجوف واوی — افعال 2

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَشَارَ (إِشَارَةٌ)	اشارہ کرنا	1	ماضی: أَشَارَتْ. مثال: فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ. (مریم: 29) ترجمہ: اس پر مریم نے اشارہ کیا اس (بچے) کی طرف۔
2	شَاوَرَ (مُشَاوَرَةٌ)	مشورہ کرنا	1	امر: شَاوِرْ. مثال: وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ. (آل عمران: 159) ترجمہ: اور مشورہ کرو ان کے ساتھ اہم معاملات میں۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الضاد — اجوف واوی — فعل 1

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَضَاءَ (إِضَاءَةٌ)	روشن کرنا	3	ماضی: أَضَاءَ، أَضَاءَتْ. مضارع: يُضِيْءُ. مثال: يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيْءُ. (النور: 35) ترجمہ: ایسا لگتا ہے کہ اس کا تیل روشنی دے گا۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الطاء — اجوف واوی — افعال 6

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	طَوَّعَ (تَطْوِيْعٌ)	تابع دار بنانا	1	ماضی: طَوَّعَتْ. مثال: فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيْهِ. (المائدۃ: 30) ترجمہ: چنانچہ آمادہ کیا اس کے نفس نے اس کو اپنے بھائی کے قتل پر۔
2	تَطَوَّعَ (تَطَوُّعٌ)	فرماں بردار بنا	2	ماضی: تَطَوَّعَ. مثال: وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا. (البقرۃ: 158) ترجمہ: اور جو خوشی سے کوئی بھلائی کا کام کرے۔
3	تَطَوَّفَ (تَطَوُّفٌ)	طواف کرنا	2	مضارع: أَنْ يَّطَّوَّفَ. امر: وَلْيَطَّوَّفُوْا. مثال: وَلْيَطَّوَّفُوْا بِالْبَيْتِ الْعَتِيْقِ. (الحج: 29) ترجمہ: اور طواف کریں اس بیت عتیق کا۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الطاء — اجوف واوی — افعال 6

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	أَطَاقَ (إِطَاقَةٌ)	طاقت رکھنا	1	مضارع: يُطِيْقُوْنَهُ. مثال: وَعَلَى الَّذِيْنَ يُطِيْقُوْنَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِيْنٍ. (البقرة: 184) ترجمہ: اور جو لوگ اس کی طاقت رکھتے ہوں وہ ایک مسکین کو کھانا کھلا کر (روزے کا) فدیہ ادا کریں۔
5	طَوَّقَ (تَطْوِيْقٌ)	گردن میں طوق ڈالنا	1	مضارع: سَيُطَوَّقُوْنَ. مثال: سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (آل عمران: 180) ترجمہ: طوق بنا دیا جائے گا ان کے گلے وہ مال جس میں انہوں نے بخل سے کام لیا۔
6	تَطَاوَلَ (تَطَاوُلٌ)	لمبی ہونا	1	ماضی: فَتَطَاوَلَ. مثال: فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ. (القصص: 45) ترجمہ: پس لمبا ہوگیا ان پر زمانہ۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الطاء — اجوف واوی — 5 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَعَاذَ (إِعَاذَةٌ)	پناہ میں دینا	1	مضارع: أُعِيْذُهَا. مثال: وَإِنِّيْ أُعِيْذُهَا بِكَ. (آل عمران: 36) ترجمہ: اور میں پناہ میں دیتی ہوں آپ کی۔
2	اِسْتَعَاذَ (اِسْتِعَاذَةٌ)	پناہ مانگنا	4	امر: فَاسْتَعِذْ. مثال: فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ. (النحل: 98) ترجمہ: پناہ مانگو اللہ تعالیٰ کی شیطان مردود سے۔
3	أَعَانَ (إِعَانَةٌ)	مدد کرنا	2	ماضی: أَعَانَهُ. امر: أَعِيْنُوْنِيْ. مثال: فَأَعِيْنُوْنِيْ بِقُوَّةٍ. (الكهف: 95) ترجمہ: مدد کرو میری (ہاتھ پاؤں) کی طاقت سے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الطاء — اجوف واوی — 5 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
4	تَعَاوَنَ (تَعَاوُنٌ)	مدد کرنا	2	امر: تَعَاوَنُوْا. نہی: لَا تَعَاوَنُوْا. مثال: وَتَعَاوَنُوْا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوٰى وَلَا تَعَاوَنُوْا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ. ترجمہ: اور تعاون کرو نیکی اور تقویٰ میں ایک دوسرے کے ساتھ اور تعاون نہ کرو ظلم اور گناہ میں۔
5	اِسْتَعَانَ (اِسْتِعَانَةٌ)	مدد مانگنا	6	مضارع: نَسْتَعِيْنُ. امر: وَاسْتَعِيْنُوْا. اسم فاعل: اَلْمُسْتَعَانُ. مثال: وَاسْتَعِيْنُوْا بِالصَّبْرِ وَالصَّلٰوةِ. (البقرة: 45) ترجمہ: اور مدد حاصل کرو صبر اور نماز سے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الفاء — اجوف واوی — 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَوَّضَ (تَفْوِيْضٌ)	سپرد کرنا	1	مضارع: أُفَوِّضُ. مثال: وَأُفَوِّضُ أَمْرِيْ إِلَى اللّٰهِ. (غافر: 44) ترجمہ: اور اللہ کے سپرد کرتا ہوں میں اپنا معاملہ۔
2	أَفَاقَ (إِفَاقَةٌ)	ہوش میں آنا	1	ماضی: أَفَاقَ. مثال: فَلَمَّا أَفَاقَ. (الأعراف: 143) ترجمہ: پس جب انہیں ہوش آیا۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — القاف — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَقَوَّلَ (تَقَوُّلٌ)	کسی کے خلاف جھوٹ گھڑنا	2	ماضی: تَقَوَّلَ. مثال: وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ .(الحاقة :44) ترجمہ: اور اگر یہ پیغمبر کچھ (جھوٹی) باتیں بنا کر ہماری طرف منسوب کرے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الکاف — اجوف واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	كَوَّرَ (تَكْوِيرٌ)	لپیٹنا	3	ماضی: كُوِّرَتْ. مضارع: يُكَوِّرُ. مثال: إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ .(التكوير :1) ترجمہ: جب سورج لپیٹ دیا جائے گا۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — القاف — اجوف واوی — 2 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَلَاوَمَ (تَلَاوُمٌ)	ایک دوسرے کو ملامت کرنا	1	مضارع: يَتَلَاوَمُونَ. مثال: فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ .(القلم :30) ترجمہ: پھر ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو کر ایک دوسرے کو ملامت کرنے لگے۔
2	لَوَى (لَيٌّ)	موڑنا	1	ماضی: لَوَّوْا. مثال: لَوَّوْا رُؤُوسَهُمْ .(المنافقون :5) ترجمہ: تو منکائے (منافقین) نے اپنے سر۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — النون — اجوف واوی — 3 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِنْهَارَ (اِنْهِيَارٌ)	گرنا	1	ماضی: اِنْهَارَ. مثال: فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ .(التوبة :109) ترجمہ: پس وہ گرے گا اس کو لے کر جہنم کی آگ میں۔
2	أَهَانَ (إِهَانَةٌ)	توہین کرنا	17	ماضی: أَهَانَ. مضارع: يُهِينُ. اسم فاعل: مُهِينٌ. مثال: رَبِّي أَهَانَنِ .(الفجر :16) ترجمہ: میرے پروردگار نے میری توہین کی۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الھاء — اجوف واوی — 3 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِسْتَهْوَى (اِسْتِهْوَاءٌ)	بہکانا	1	ماضی: اِسْتَهْوَتْهُ. مثال: كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِيْنُ .(الأنعام: 71) ترجمہ: اس شخص کی طرح ہو جائیں گے جسے بہکا کر لے گئے ہو شیطان۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

44 افعال سیکھے جو قرآن میں 98 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

اجوف یائی

وہ فعل جس کا دوسرا حرف "ی" ہو

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الھاء — اجوف یائی — 2 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	بَيَّتَ (تَبْيِيْتٌ)	رات کو تدبیر کرنا	4	ماضی: بَيَّتَ. مضارع: يُبَيِّتُوْنَ. لَنُبَيِّتَنَّهُ. مثال: وَاللّٰهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُوْنَ .(النساء: 81) ترجمہ: اور اللہ لکھ رہا ہے جو رات کے وقت مشورے کرتے ہیں یہ لوگ۔
2	اِسْتَبَانَ (اِسْتِبَانَةٌ)	کھل جانا واضح ہو جانا	2	مضارع: لِتَسْتَبِيْنَ. اسم فاعل: اَلْمُسْتَبِيْنَ. مثال: وَلِتَسْتَبِيْنَ سَبِيْلُ الْمُجْرِمِيْنَ .(الأنعام: 55) ترجمہ: اور تاکہ کھل جائے راستہ مجرموں کا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الجیم — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَجَاءَ (إِجَاءَةٌ)	لے جانا	1	ماضی: فَأَجَاءَهَا. مثال: فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ .(مریم :23) ترجمہ: پس پہنچا دیا زچگی کے درد نے انہیں ایک کھجور کے درخت کے پاس۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الحاء — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	حَيَّى (تَحْيِيَةٌ)	سلام کرنا	4	ماضی: حَيَّوْكَ ، حُيِّيتُمْ. مضارع: لَمْ يُحَيِّكَ. امر: فَحَيُّوا. مثال: فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا.(النساء :86) ترجمہ: پس بہتر طریقے سے جواب دو یا کم از کم (انہی الفاظ میں) جواب دو۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الخاء — اجوف یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَخَيَّرَ (تَخَيُّرٌ)	پسند کرنا	2	مضارع: يَتَخَيَّرُونَ. تَخَيَّرُونَ. مثال: وَفَاكِهَةٍ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ .(الواقعة:20) ترجمہ: اور وہ پھل لے کر جو انہیں پسند ہوں۔
2	اِخْتَارَ (اِخْتِيَارٌ)	منتخب کرنا	4	ماضی: اِخْتَارَ. اِخْتَرْتُكَ. اِخْتَرْنَاهُمْ. مضارع: يَخْتَارُ. مثال: وَأَنَا اخْتَرْتُكَ.(طه:13) ترجمہ: اور میں نے تمہیں منتخب کر لیا ہے۔
3	خَيَّلَ (تَخْيِيلٌ)	محسوس کرنا	1	مضارع: يُخَيَّلُ. مثال: يُخَيَّلُ إِلَيْهِ.(طه:66) ترجمہ: ان کو محسوس ہونے لگیں۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الدال — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَدَايَنَ (تَدَايُنٌ)	ادھار لین دین کا معاملہ کرنا	1	ماضی: تَدَايَنْتُمْ . مثال: إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى.(البقرة :282) ترجمہ: جب تم معاملہ کرو ادھار کا ایک معین وقت تک کے لیے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الذال — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَذَاعَ (إِذَاعَةٌ)	پھیلانا	1	ماضی: أَذَاعُوْا. مثال: أَذَاعُوْا بِهٖ.(النساء:83) ترجمہ: اس کو انہوں نے پھیلایا۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الزاء — اجوف یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَزَاغَ (إِزَاغَةٌ)	ٹیڑھا کرنا	2	ماضی: أَزَاغَ. نہی: لَا تُزِغْ. مثال: رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوْبَنَا.(آل عمران:8) ترجمہ: اے ہمارے رب ہمارے دلوں میں ٹیڑھ پیدا نہ ہونے دے۔
2	زَيَّلَ (تَزْيِيْلٌ)	جدا کرنا	1	ماضی: فَزَيَّلْنَا. مثال: فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ.(یونس:28) ترجمہ: پھر ختم کردیں گے ہم جو رشتہ ان کے درمیان تھا۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الزاء — اجوف یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	تَزَيَّلَ (تَزَيُّلٌ)	منتشر ہونا	1	ماضی: تَزَيَّلُوْا. مثال: لَوْ تَزَيَّلُوْا لَعَذَّبْنَا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا.(الفتح:25) ترجمہ: اگر وہ (مسلمان) وہاں سے ہٹ جاتے تو ہم ان (اہل مکہ) میں سے جنہوں نے کفر کیا ان کو سخت سزا دیتے۔
4	تَزَيَّنَ (تَزَيُّنٌ)	سنگھار کرنا	1	ماضی: اِزَّيَّنَتْ. مثال: حَتّٰى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ.(یونس:24) ترجمہ: یہاں تک کہ جب زمین نے اپنا زیور پہن لیا اور خوشنما ہوگئی۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — السین — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَسَالَ (إِسَالَةٌ)	بہانا	1	ماضی: أَسَلْنَا. مثال: وَأَسَلْنَا لَهٗ عَيْنَ الْقِطْرِ.(سبأ:12) ترجمہ: اور بہادیا ہم نے ان کے لیے ایک تانبے کا چشمہ۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الصاد — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِصْطَادَ (اِصْطِیَادٌ)	شکار کرنا	1	امر: فَاصْطَادُوْا. مثال: وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوْا.(المائدۃ:2) ترجمہ: اور جب تم احرام کھول دو تو شکار کر سکتے ہو۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الضاد — اجوف یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	ضَیَّفَ (تَضْیِیْفٌ)	مہمانی کرنا	1	مضارع: أَنْ یُضَیِّفُوْهُمَا. مثال: فَأَبَوْا أَنْ یُّضَیِّفُوْهُمَا.(الکھف:77) ترجمہ: پس انہوں نے انکار کیا مہمانی کرنے سے۔
2	ضَیَّقَ (تَضْیِیْقٌ)	تنگ کرنا	1	مضارع: لِتُضَیِّقُوْا. مثال: وَلَا تُضَارُّوْهُنَّ لِتُضَیِّقُوْا عَلَیْهِنَّ.(الطلاق:6) ترجمہ: اور نہ ستاؤ انہیں تنگ کرنے کے لیے۔

ثلاثی مزید — افعال القرآن — الطاء — اجوف یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَطَیَّرَ (تَطَیُّرٌ)	برا شگون لینا	3	ماضی: تَطَیَّرْنَا. اِطَّیَّرْنَا. مضارع: یَطَّیَّرُوْا. مثال: إِنَّا تَطَیَّرْنَا بِكُمْ.(یس:18) ترجمہ: ہم نے تمہارے اندر نحوست محسوس کی ہے۔

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

ثلاثی مزید سے آنے والے "اجوف" کے

97 افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 1121 بار آئے ہیں

مزید، ناقص

ثلاثی مزید سے آنے والے "ناقص" کے کثیر الاستعمال افعال

ناقص واوی

"وہ فعل جس کا آخری حرف "و" ہو."

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | **الباء** | ناقص واوی | 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَبْدٰی (اِبْدَاءٌ)	ظاہر کرنا	17	مضارع: یُبْدِیْ، لَمْ یُبْدِ، یُبْدُوْنَ، لَتُبْدِیَنَّ، تُبْدُوْنَ، تُبْدَ. نہی: لَا یُبْدِیْنَ. اسم فاعل: مُبْدِیْ. مثال: وَاللّٰهُ یَعْلَمُ مَا تُبْدُوْنَ. (المائدۃ: 99) ترجمہ: اور اللہ جانتا ہے جو ظاہر کرتے ہو تم۔
2	اَبْتَلٰی (اِبْتِلَاءٌ)	آزمانا	10	ماضی: اِبْتَلٰی، اِبْتَلَاهُ، اُبْتُلِیَ. مضارع: لِیَبْتَلِیَ، نَبْتَلِیْ. امر: وَابْتَلُوْا. اسم فاعل: مُبْتَلِیْکُمْ، لَمُبْتَلِیْنَ. مثال: هٰذَا لِكَ ابْتُلِیَ الْمُؤْمِنُوْنَ. (الأحزاب: 11) ترجمہ: اس موقع پر آزمایا گیا ایمان والوں کو۔

کثیر الاستعمال، مزید | افعال القرآن | **الجیم** | ناقص واوی | 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِجْتَبٰی (اِجْتِبَاءٌ)	اپنے لیے چُن لینا	10	ماضی: اِجْتَبَاهُ، اِجْتَبَاكُمْ، اِجْتَبَیْتَ، اِجْتَبَیْنَا. مضارع: یَجْتَبِیْ. مثال: هُوَ اجْتَبَاكُمْ. (الحج: 78) ترجمہ: اس نے چُن لیا ہے تمہیں۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **السین** — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	سَمٰی (تَسْمِیَۃٌ)	نام رکھنا	30	ماضی: سَمَّاکُمْ، سَمَّیْتُمُوْھَا، سَمَّیْتُھَا۔ مضارع: یُسَمُّوْنَ، تُسَمِّیْ۔ امر: سَمُّوْھُمْ۔ اسم مفعول: مُسَمًّی۔ مثال: ھُوَ سَمّٰکُمُ الْمُسْلِمِیْنَ مِنْ قَبْلُ۔ (الحج: 78) ترجمہ: اس نے نام رکھا تھا تمہارا مسلم پہلے بھی۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الشین** — ناقص واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِشْتَھٰی (اِشْتِھَاءٌ)	دل چاہنا	8	ماضی: اِشْتَھَتْ۔ مضارع: یَشْتَھُوْنَ، تَشْتَھِیْ۔ مثال: وَلَکُمْ فِیْھَا مَا تَشْتَھِیْٓ اَنْفُسُکُمْ۔ (فصلت: 31) ترجمہ: اور تمہارے ہی لیے اس (جنت) میں ہر وہ چیز ہے جس کو چاہتا ہے تمہارا دل۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الصاد** — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِصْطَفٰی (اِصْطِفَاءٌ)	منتخب کرنا	13	ماضی: اِصْطَفٰی، اِصْطَفَیْتُ، اِصْطَفَیْنَا۔ مضارع: یَصْطَفِیْ۔ اسم مفعول: اَلْمُصْطَفَیْنَ۔ مثال: اِنَّ اللّٰہَ اصْطَفٰی لَکُمُ الدِّیْنَ۔ (البقرۃ: 132) ترجمہ: اللہ نے منتخب فرمالیا ہے تمہارے لیے یہ دین۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الصاد** — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	صَلّٰی (تَصْلِیَۃٌ)	نماز پڑھنا دعا کرنا	16	ماضی: صَلّٰی۔ مضارع: یُصَلِّیْ، یُصَلُّوْنَ، لَمْ یُصَلُّوْا۔ امر: صَلِّ، صَلُّوْا، فَلْیُصَلُّوْا۔ نہی: لَا تُصَلِّ۔ اسم فاعل: مُصَلِّیْنَ۔ مثال: وَذَکَرَ اسْمَ رَبِّہٖ فَصَلّٰی۔ (الاعلی: 15) ترجمہ: اور نام لیا اپنے پروردگار کا اور نماز پڑھی۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — العین — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِعْتَدٰی (اِعْتِدَاءً)	زیادتی کرنا	24	ماضی: اِعْتَدٰی، اِعْتَدَوْا، اِعْتَدَیْنَا. مضارع: یَعْتَدُوْنَ، أَنْ تَعْتَدُوْا، لِتَعْتَدُوْا. امر: فَاعْتَدُوْا. نہی: لَا تَعْتَدُوْا. اسم مفعول: مُعْتَدٍ، اَلْمُعْتَدُوْنَ، اَلْمُعْتَدِیْنَ. مثال: وَلَا تَعْتَدُوْا اِنَّ اللّٰهَ لَا یُحِبُّ الْمُعْتَدِیْنَ. (البقرۃ:190) ترجمہ: اور زیادتی نہ کرو یقین جانو کہ اللہ پسند نہیں کرتا زیادتی کرنے والوں کو۔
2	تَعَالٰی (تَعَالِیًا)	بلند ہونا	23	ماضی: تَعَالٰی. اسم فاعل: اَلْمُتَعَالِ. مثال: وَتَعَالٰی عَمَّا یُشْرِکُوْنَ. (النحل:1) ترجمہ: اور بہت بلند ہے وہ (اللہ) اس سے جو شرک یہ لوگ کر رہے ہیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَنْجٰی (اِنْجَاءً)	بچانا نجات دلانا	23	ماضی: أَنْجَاهُ، أَنْجَاهُمْ، أَنْجَاكُمْ، أَنْجَانَا، أَنْجَيْنَا، أَنْجَيْنَاهُ، أَنْجَيْنَاهُمْ، أَنْجَيْنَاكُمْ. مضارع: یُنْجِیْهِ، تُنْجِیْكُمْ، نُنْجِیْ. امر: نَجِّنِیْ، نَجِّنَا. اسم فاعل: مُنَجُّوْكَ. مثال: فَأَنْجَاهُ اللّٰهُ مِنَ النَّارِ. (العنکبوت:24) ترجمہ: پھر بچایا ان (ابراہیم علیہ السلام) کو اللہ نے آگ سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — النون — ناقص واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
2	نَجّٰی (تَنْجِیَةً)	نجات دلانا	39	ماضی: نَجَّاكُمْ، نَجَّيْنَا، نَجّٰی. مضارع: یُنَجِّیْ، نُنَجِّیْ، لَنُنَجِّيَنَّهُ. امر: نَجِّنِیْ، نَجِّنَا. اسم فاعل: مُنَجُّوْكَ. مثال: وَنَجِّنِیْ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهٖ وَنَجِّنِیْ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِیْنَ. (التحریم:11) ترجمہ: اور نجات دیدے مجھے فرعون اور اس کے عمل سے اور نجات دیدے مجھے ظالم لوگوں سے بھی۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

11 افعال سیکھے، جو قرآن میں 213 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

ناقص یائی

"وہ فعل جس کا آخری حرف "ی" ہو۔"

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الحاء** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَحْصَى (إِحْصَاءٌ)	گننا شمار کرنا	11	ماضی: أَحْصَى، أَحْصَاهُ، أَحْصَاهُمْ، أَحْصَاهَا، أَحْصَيْنَاهُ. مضارع: لَا تُحْصُوْهَا، لَنْ نُحْصُوْهُ. امر: وَأَحْصُوْا. مثال: وَأَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا. (الجن: 28) ترجمہ: اور گنتی کر رکھی ہے اس (اللہ) نے ہر ہر چیز کی پوری طرح۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الباء** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِبْتَغٰى (اِبْتِغَاءٌ)	تلاش کرو چاہنا	48	ماضی: اِبْتَغٰى، اِبْتَغَوْا، اِبْتَغَيْتَ. مضارع: يَبْتَغِ، يَبْتَغُوْنَ، تَبْتَغِيْ، تَبْتَغُوْنَ، أَبْتَغِيْ، لَا نَبْتَغِيْ. امر: وَابْتَغِ، وَابْتَغُوْا. مثال: وَابْتَغُوْا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ. (الجمعة: 10) ترجمہ: اور تلاش کرو اللہ کا فضل۔
2	اِنْبَغٰى (اِنْبِغَاءٌ)	مناسب ہونا	6	مضارع: يَنْبَغِيْ، لَا يَنْبَغِيْ. مثال: وَهَبْ لِيْ مُلْكًا لَّا يَنْبَغِيْ لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِيْ. (ص: 35) ترجمہ: اور بخش دے مجھے ایسی سلطنت جو مناسب نہ ہو کسی اور کے لیے میرے بعد۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الخاء** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَخْزٰى (إِخْزَاءٌ)	رسوا کرنا شرمندہ کرنا	13	ماضی: أَخْزَيْتَهُ. مضارع: يُخْزِيْهِ، يُخْزِيْهِمْ، لِيُخْزِيَ، لَا يُخْزِيْ، وَيُخْزِهِمْ. نہی: لَا تُخْزِنِيْ، لَا تُخْزِنَا، لَا تُخْزُوْنِ. مثال: وَلَا تُخْزِنِيْ يَوْمَ يُبْعَثُوْنَ (الشعراء: 87) ترجمہ: اور رسوا نہ فرما مجھے اس دن جس دن دوبارہ زندہ کیا جائے گا لوگوں کو۔
2	أَخْفٰى (إِخْفَاءٌ)	چھپانا پوشیدہ کرنا	18	ماضی: أَخْفَيْتُمْ، أَخْفٰى. مضارع: يُخْفِيْ، يُخْفُوْنَ، يُخْفِيْنَ، تُخْفِيْ، تُخْفُوْا، تُخْفُوْنَ، أُخْفِيْهَا، نُخْفِيْ. مثال: يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُوْرُ. (غافر: 19) ترجمہ: جانتا ہے وہ (اللہ) آنکھوں کی چوری کو بھی اور ان باتوں کو بھی جن کو چھپا رکھا ہے سینوں نے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الدال** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَدْرٰی (إِدْرَاءٌ)	باخبر کرنا علم میں لانا	17	ماضی: أَدْرَاكَ، أَدْرَاكُمْ. مضارع: يُدْرِيْكَ. مثال: وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ. (القدر: 2) ترجمہ: اور کیا معلوم تمہیں کہ کیا ہے شبِ قدر۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الزاء** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	زَكّٰی (تَزْكِيَةٌ)	پاک وصاف کرنا	12	ماضی: زَكَّاهَا. مضارع: يُزَكِّيْ، يُزَكِّيْهِمْ، يُزَكِّيْكُمْ، يُزَكُّوْنَ، تُزَكِّيْهِمْ. نہی: لَا تُزَكُّوْا. مثال: قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكّٰهَا. (الشمس: 9) ترجمہ: فلاح ملے گی اسے جو پاک وصاف کرے اس (نفس) کو۔
2	تَزَكّٰی (تَزَكِّيْ)	پاک وصاف ہونا نیک وصالح ہونا	8	ماضی: تَزَكّٰی. مضارع: يَتَزَكّٰی، يَزَّكّٰی. مثال: قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكّٰی. (الأعلی: 14) ترجمہ: فلاح پائی ہے اس نے جو پاک وصاف ہوا۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **السین** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَسْقٰی (إِسْقَاءٌ)	پلانا سیراب کرنا	6	ماضی: أَسْقَيْنَاهُمْ، أَسْقَيْنَاكُمْ. مضارع: نُسْقِيَهُ، نُسْقِيْكُمْ. مثال: وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا. (المرسلات: 27) ترجمہ: اور سیراب کیا ہم نے تم کو میٹھے پانی سے۔
2	اِسْتَسْقٰی (اِسْتِسْقَاءٌ)	پانی مانگنا	2	ماضی: اِسْتَسْقٰی، اِسْتَسْقَاهُ. مثال: وَإِذِ اسْتَسْقٰی مُوْسٰی لِقَوْمِهٖ. (البقرة: 60) ترجمہ: اور جب پانی مانگا موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم کے لیے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الشین** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِشْتَرٰی (اِشْتِرَاءٌ)	خریدنا	21	ماضی: اِشْتَرٰی، اِشْتَرَاهُ، اِشْتَرَوْا. مضارع: يَشْتَرِيْ، يَشْتَرُوْنَ، لِيَشْتَرُوْا، لَا نَشْتَرِيْ. نہی: لَا تَشْتَرُوْا. مثال: إِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰی مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ. (التوبة: 111) ترجمہ: واقعہ یہ ہے کہ اللہ نے خرید لیے ہیں مؤمنوں سے ان کی جانیں اور ان کے مال۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **العین** — ناقص یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَعْطٰى (إِعْطَاءٌ)	دینا	8	ماضی: أَعْطٰى، أَعْطَيْنَا، أُعْطُوْا۔ مضارع: يُعْطِيْكَ، يُعْطُوْا، لَمْ يُعْطُوْا۔ مثال: فَأَمَّا مَنْ أَعْطٰى وَاتَّقٰى۔(اللیل:5) ترجمہ: اب جس کسی نے (اللہ کے راستے میں مال) دیا اور تقوی اختیار کیا۔
2	أَعْمٰى (إِعْمَاءٌ)	اندھا کرنا	1	ماضی: أَعْمٰى۔ مثال: وَأَعْمٰى أَبْصَارَهُمْ۔(محمد:23) ترجمہ: اور اندھی کردی اس (اللہ) نے ان (منافقین) کی آنکھیں۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الغین** — ناقص یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَغْنٰى (إِغْنَاءٌ)	مال دار کرنا بے نیاز کرنا	41	ماضی: أَغْنٰى، أَغْنَاهُمْ، أَغْنَتْ۔ مضارع: يُغْنِيْ، يُغْنِيْهِ، يُغْنِيْكُمْ، لَمْ يُغْنِيَا، لَنْ يُغْنُوْا، لَنْ تُغْنِيَ، أُغْنِيْ۔ اسم فاعل: مُغْنُوْنَ۔ مثال: فَسَوْفَ يُغْنِيْكُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ۔(التوبۃ:28) ترجمہ: بے نیاز کردے گا تمہیں اللہ اپنے فضل سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الفاء** — ناقص یائی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَفْتٰى (إِفْتَاءٌ)	حکم بتانا قانونی رائے دینا	5	مضارع: يُفْتِيْكُمْ۔ امر: أَفْتِنَا، أَفْتُوْنِيْ۔ مثال: قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِي الْكَلٰلَةِ۔(النساء:176) ترجمہ: (اے پیغمبر!) آپ کہہ دیں کہ اللہ حکم بتاتا ہے تمہیں کلالہ کے بارے میں۔
2	اِسْتَفْتٰى (اِسْتِفْتَاءٌ)	پوچھنا حکم معلوم کرنا	6	مضارع: يَسْتَفْتُوْنَكَ، تَسْتَفْتِيَانِ۔ امر: فَاسْتَفْتِهِمْ۔ نہی: لَا تَسْتَفْتِ۔ مثال: فَاسْتَفْتِهِمْ۔(الصافات:11) ترجمہ: اب ذرا پوچھو ان (کافروں) سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **الفاء** — ناقص یائی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِفْتَدٰى (اِفْتِدَاءٌ)	فدیہ دینا	7	ماضی: اِفْتَدٰى، اِفْتَدَتْ، لَافْتَدَوْا۔ مضارع: يَفْتَدِيْ، لِيَفْتَدُوْا۔ مثال: يَفْتَدِيْ مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بِبَنِيْهِ۔(المعارج:11) ترجمہ: فدیہ میں دیدے اس دن کے عذاب سے بچنے کے لیے اپنے بیٹے۔
4	اِفْتَرٰى (اِفْتِرَاءٌ)	تہمت لگانا	58	ماضی: اِفْتَرٰى، اِفْتَرَاهُ، اِفْتَرَيْنَهُ، اِفْتَرَيْنَا۔ مضارع: يَفْتَرِيْ، يَفْتَرُوْنَ، يَفْتَرِيْنَهُ، لِتَفْتَرِيَ، تَفْتَرُوْنَ، لِتَفْتَرُوْا، يُفْتَرٰى۔ نہی: لَا تَفْتَرُوْا۔ اسم فاعل: مُفْتَرٍ، مُفْتَرُوْنَ، اَلْمُفْتَرِيْنَ۔ اسم مفعول: مُفْتَرًى، مُفْتَرَيَاتٍ۔ مثال: فَقَدِ افْتَرٰى إِثْمًا عَظِيْمًا۔(النساء:48) ترجمہ: ایسا بہتان باندھتا ہے وہ (مشرک) جو بڑا زبردست گناہ ہے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **اللام** — ناقص یائی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	تَلَقّٰی (تَلَقِّیْ)	سیکھنا حاصل کرنا	5	ماضی: فَتَلَقّٰی. مضارع: یَتَلَقّٰی، تَتَلَقّٰاهُمْ، تَلَقَّوْنَهٗ. اسم فاعل: اَلْمُتَلَقِّیَانِ. مثال: فَتَلَقّٰی اٰدَمُ مِنْ رَّبِّهٖ كَلِمٰتٍ.(البقرۃ: 37) ترجمہ: سیکھ لیے آدم علیہ السلام نے اپنے پروردگار سے کچھ الفاظ۔
4	اِلْتَقٰی (اِلْتِقَاءٌ)	ملنا	7	ماضی: اِلْتَقٰی، اِلْتَقَتَا، اِلْتَقَیْتُمْ. مضارع: یَلْتَقِیَانِ. مثال: یَوْمَ الْتَقَی الْجَمْعٰنِ.(آل عمران: 155) ترجمہ: جس دن ملے (ٹکرائے) دو لشکر۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **المیم** — ناقص یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِمْتَرٰی (اِمْتِرَاءٌ)	شک کرنا	9	مضارع: یَمْتَرُوْنَ، تَمْتَرُوْنَ. نہی: لَا تَمْتَرَنَّ. اسم فاعل: اَلْمُمْتَرِیْنَ. مثال: ثُمَّ اَنْتُمْ تَمْتَرُوْنَ.(الأنعام: 2) ترجمہ: پھر بھی تم شک کرتے ہو۔
2	اَمْلٰی (اِمْلَاءٌ)	ڈھیل دینا املا کرانا	9	ماضی: اَمْلٰی، اَمْلَیْتُ. مضارع: اُمْلِیْ، نُمْلِیْ، نُمْلِیَ. مثال: وَاُمْلِیْ لَهُمْ.(القلم: 45) ترجمہ: اور ڈھیل دے رہا ہوں میں ان (کفار) کو۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **المیم** — ناقص یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَلْقٰی (اِلْقَاءٌ)	ڈالنا پھینکنا	9	ماضی: تَمَنّٰی، تَمَنَّوْا. مضارع: لَا یَتَمَنَّوْنَهٗ، لَنْ یَّتَمَنَّوْهُ، تَتَمَنَّوْنَ. امر: فَتَمَنَّوْا. نہی: لَا تَتَمَنَّوْا. مثال: اَمْ لِلْاِنْسَانِ مَا تَمَنّٰی.(النجم: 24) ترجمہ: کیا انسان کو ہر اس چیز کا حق پہنچتا ہے جس کی وہ تمنا کرے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **اللام** — ناقص یائی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اَلْقٰی (اِلْقَاءٌ)	ڈالنا پھینکنا	74	ماضی: اَلْقٰی، اَلْقَاهُ، اَلْقَاهَا، اَلْقَوْا، اَلْقَتْ، اَلْقَیْتُ، اَلْقَیْنَا، اُلْقِیَ، اُلْقُوْا. مضارع: یُلْقِیْ، یُلْقُوْنَ، یُلْقُوْا، تُلْقِیْ، تُلْقُوْنَ، سَاُلْقِیْ، سَنُلْقِیْ، یُلْقٰی، فَتُلْقٰی. امر: اَلْقِ، فَاَلْقِهٖ، اَلْقِهَا، اَلْقِیَا، اَلْقِیَاهُ، اَلْقُوْا، اَلْقُوْهُ، فَاَلْقِیْهِ، فَلْیُلْقِهِ. نہی: لَا تُلْقُوْا. اسم فاعل: مُلْقُوْنَ، اَلْمُلْقِیْنَ، فَالْمُلْقِیَاتِ. مثال: وَاَلْقِ مَا فِیْ یَمِیْنِكَ.(طٰہٰ: 69) ترجمہ: اور ڈالو اسے جو (لاٹھی) تمہارے دائیں ہاتھ میں ہے۔
2	لَقّٰی (تَلْقِیَةٌ)	نوازنا عطا کرنا	6	ماضی: لَقّٰاهُمْ. مضارع: لَا یُلَقّٰاهَا، یُلَقَّوْنَ، لَتُلَقّٰی. مثال: وَلَقّٰاهُمْ نَضْرَةً وَّسُرُوْرًا.(الإنسان: 11) ترجمہ: اور نوازے گا وہ (اللہ) ان (نیک لوگوں) شادابی اور سرور سے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **النون** — ناقص یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	نَادٰی (مُنَادَاۃً)	پکارنا	47	ماضی: نَادٰی، نَادَاہُ، نَادَاھُمَا، نَادَاھَا، نَادَوْا، نَادَتْ، نَادَیْتُمْ، نَادَیْنَا، نُوْدِیَ، نُوْدُوْا. مضارع: یُنَادِیْ، یُنَادِیْھِمْ، یُنَادُوْنَھُمْ، یُنَادُوْنَكَ، یُنَادَوْنَ. امر: نَادُوْا. اسم فاعل: مُنَادِیًا، اَلْمُنَادِ. مثال: إِذْ نَادٰی رَبَّهٗ نِدَاءً خَفِیًّا.(مریم: 3) ترجمہ: جب پکارا انہوں (زکریا علیہ السلام) نے اپنے پروردگار کو آہستہ آہستہ آواز سے۔
2	اَنْسٰی (اِنْسَاءً)	بھلانا غافل کرنا	7	ماضی: اَنْسَاہُ، اَنْسَاھُمْ، اَنْسَایْهِ، اَنْسَوْا. مضارع: یُنْسِیَنَّكَ، نُنْسِھَا. مثال: فَاَنْسَاھُمْ ذِكْرَ اللّٰهِ.(المجادلة: 19) ترجمہ: غافل کر دیا ہے اس (شیطان) نے ان (منافقین) کو اللہ کی یاد سے۔

کثیر الاستعمال، مزید — افعال القرآن — **النون** — ناقص یائی — 3 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِنْتَھٰی (اِنْتِھَاءً)	باز آنا نافرمانی چھوڑنا	20	ماضی: اِنْتَھٰی، اِنْتَھَوْا. مضارع: لَمْ یَنْتَهِ، لَمْ یَنْتَھُوْا، یَنْتَھُوْنَ، یَنْتَھُوْا، لَمْ تَنْتَهِ، لَمْ تَنْتَھُوْا. امر: اِنْتَھُوْا. اسم فاعل: مُنْتَھُوْنَ. اسم مفعول: اَلْمُنْتَھٰی، مُنْتَھَاھَا. مثال: إِنْ یَّنْتَھُوْا.(الأنفال: 38) ترجمہ: اگر باز آجائیں وہ (کافر)۔

اس تختی کے اختتام پر آپ نے

28 افعال سیکھے، جو قرآن میں 481 بار آئے ہیں.

قرآن میں کل تقریباً

4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں.

ثلاثی مزید سے آنے والے

"ناقص" کے

قلیل الاستعمال افعال

ناقص واوی

وہ فعل جس کا آخری حرف "و" ہو

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الخاء — ناقصِ واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	خَلَّى (تَخْلِيَةٌ)	چھوڑنا	1	امر: فَخَلُّوْا. مثال: فَخَلُّوْا سَبِيْلَهُمْ. (التوبة: 5) ترجمہ: چھوڑ دو ان کا راستہ۔
2	تَخَلَّى (تَخَلٍّ)	خالی ہونا	1	ماضی: تَخَلَّتْ. مثال: وَأَلْقَتْ مَا فِيْهَا وَتَخَلَّتْ. (الانشقاق: 4) ترجمہ: اور پھینک دے گی وہ (زمین) اسے جو کچھ اس میں ہے اور خالی ہو جائے گی۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الباء — ناقصِ واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَبْلَى (إِبْلَاءٌ)	پوری کوشش کرنا	1	مضارع: لِيُبْلِيَ. مثال: وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِيْنَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا. (الأنفال: 17) ترجمہ: اور تاکہ عطا کرے وہ (اللہ) مؤمنین کو بہترین اجر۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الدال — ناقصِ واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِدَّعَى (اِدِّعَاءٌ)	چاہنا خواہش کرنا	3	مضارع: يَدَّعُوْنَ، تَدَّعُوْنَ. مثال: وَلَهُمْ مَّا يَدَّعُوْنَ. (يس: 57) ترجمہ: اور انہیں ہر وہ چیز ملے گی جو چاہیں گے وہ۔
2	أَدْلَى (إِدْلَاءٌ)	کنویں میں ڈول ڈالنا	2	ماضی: أَدْلَى. مضارع: تُدْلُوْا. مثال: فَأَدْلَى دَلْوَهُ. (يوسف: 19) ترجمہ: ڈالا اس نے اپنا ڈول (کنویں میں)۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الدال — ناقصِ واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	تَدَلّٰی (تَدَلٍّ)	قریب ہونا جھکنا	1	ماضی: تَدَلّٰی. مثال: ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰی. (النجم: 8) ترجمہ: پھر وہ (جبریل علیہ السلام) قریب آئے اور جھک پڑے۔
4	أَدْلٰی (إِدْلَاءٌ)	جھکانا	2	مضارع: يُدْلِيْنَ. مثال: يُدْلِيْنَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيْبِهِنَّ. (الأحزاب: 59) ترجمہ: جھکالیا کریں اپنے (منہ کے) اوپر اپنی چادریں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الراء — ناقصِ واوی — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَرْبٰی (إِرْبَاءٌ)	بڑھانا	1	مضارع: يُرْبِيْ. مثال: وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ. (البقرة: 276) ترجمہ: اور بڑھاتا ہے وہ (اللہ) صدقات کو۔
2	رَبّٰی (تَرْبِيَةٌ)	پالنا	2	ماضی: رَبَّيَانِيْ. مضارع: لَمْ نُرَبِّ. مثال: كَمَا رَبَّيَانِيْ صَغِيْرًا. (الإسراء: 24) ترجمہ: جس طرح پالا ہے انہوں نے مجھے میرے بچپن میں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الراء — ناقصِ واوی — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَرْجٰی (إِرْجَاءٌ)	مہلت دینا	4	مضارع: تُرْجِيْ. امر: أَرْجِهْ. امر: مُرْجَوْنَ. مثال: أَرْجِهْ وَأَخَاهُ. (الأعراف: 111) ترجمہ: مہلت دو اس کو اور اس کے بھائی کو۔
4	أَرْضٰی (إِرْضَاءٌ)	راضی کرنا	3	مضارع: يُرْضُوْنَ. أَنْ يُرْضُوْهُ. لِيُرْضُوْكُمْ. مثال: يُرْضُوْنَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ. (التوبة: 8) ترجمہ: راضی کرنا چاہتے ہیں یہ (مشرک) تمہیں اپنی زبانی باتوں سے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الراء — ناقصِ واوی — 6 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
5	تَرَاضٰی (تَرَاضٍ)	راضی ہونا	4	ماضی: تَرَاضَوْا. تَرَاضَيْتُمْ. مثال: إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوْفِ. (البقرة: 232) ترجمہ: بشرطیکہ راضی ہوگئے ہوں وہ (میاں، بیوی) آپس میں بھلائی کے ساتھ۔
6	اِرْتَضٰی (اِرْتِضَاءٌ)	راضی ہونا	3	ماضی: اِرْتَضٰی. مثال: لِمَنِ ارْتَضٰی. (الأنبياء: 28) ترجمہ: جس کے لیے راضی ہو وہ (اللہ)۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الشین — ناقصِ واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِشْتَکٰی (اِشْتِکَاءٌ)	فریاد کرنا	1	مضارع: تَشْتَکِیْ. مثال: وَتَشْتَکِیْ إِلَی اللّٰہِ.(المجادلة :1) ترجمہ: اور فریاد کرتی جاتی تھی اللہ سے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الصاد — ناقصِ واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَصْفٰی (إِصْفَاءٌ)	منتخب کرنا	2	ماضی: أَصْفَاکُمْ. مثال: وَأَصْفَاکُمْ بِالْبَنِیْنَ ؟(الزخرف :16) ترجمہ: اور منتخب کیا ہے اس (اللہ) نے تمہارے لیے بیٹوں کو؟

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — العین — ناقصِ واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	عَادٰی (مُعَادَاةٌ)	دشمنی کرنا	1	ماضی: عَادَیْتُمْ. مثال: اَلَّذِیْنَ عَادَیْتُمْ مِّنْهُمْ.(الممتحنة :7) ترجمہ: وہ لوگ دشمنی ہے تمہاری جن سے۔
2	تَعَدّٰی (تَعَدٍّ)	تجاوز کرنا	3	مضارع: یَتَعَدَّ. مثال: وَمَنْ یَّتَعَدَّ حُدُوْدَ اللّٰہِ فَأُولٰئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ.(البقرة :229) ترجمہ: اور جو لوگ تجاوز کرتے ہیں اللہ کی حدود سے، وہ بڑے ظالم لوگ ہیں۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — العین — ناقصِ واوی — 4 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	اِعْتَرٰی (اِعْتِرَاءٌ)	جھپٹنے میں لینا	1	ماضی: اِعْتَرَاكَ. مثال: اِعْتَرَاكَ بَعْضُ اٰلِهَتِنَا بِسُوْءٍ.(هود :54) ترجمہ: جھپٹے میں لے لیا ہے تمہیں ہمارے خداؤں میں سے کسی نے بری طرح۔
4	اِسْتَعْلٰی (اِسْتِعْلَاءٌ)	غالب ہونا	1	مضارع: اِسْتَعْلٰی. مثال: وَقَدْ أَفْلَحَ الْیَوْمَ مَنِ اسْتَعْلٰی.(طه :64) ترجمہ: اور فلاح اسی کو حاصل ہوگی جو آج غالب آجائے گا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الفاء — ناقصِ واوی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَفْضَى (إِفْضَاءٌ)	قریب ہونا خلوت کرنا	1	ماضی: أَفْضَى. مثال: وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ.(النساء: 21) ترجمہ: اور قریب ہو چکے تھے تم ایک دوسرے کے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — المیم — ناقصِ واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَمْسَى (إِمْسَاءٌ)	شام ہونا	1	مضارع: تُمْسُوْنَ. مثال: فَسُبْحَانَ اللّٰهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ.(الروم: 17) ترجمہ: اللہ کی تسبیح کرو اس وقت بھی جب شام آتی ہے تمہارے پاس۔
2	يَتَمَطّٰى (تَمَطٍّ)	اکڑنا	1	مضارع: يَتَمَطّٰى. مثال: ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى أَهْلِهِ يَتَمَطّٰى.(القيامة: 33) ترجمہ: پھر چلا گیا وہ (کافر) اپنے گھر والوں کی طرف اکڑ دکھاتا ہوا۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — النون — ناقصِ واوی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	نَاجٰى (مُنَاجَاةٌ)	تنہائی میں بات کرنا	1	ماضی: نَاجَيْتُمْ. مثال: إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُوْلَ.(المجادلة: 12) ترجمہ: جب تنہائی میں بات کرو تم رسول سے۔
2	تَنَاجٰى (تَنَاجٍ)	سرگوشی کرنا	4	ماضی: تَنَاجَيْتُمْ. مضارع: يَتَنَاجَوْنَ. امر: تَنَاجَوْا. نہی: لَا تَتَنَاجَوْا. مثال: وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوٰى.(المجادلة: 9) ترجمہ: اور ایسی سرگوشی کرو جو نیک کاموں اور تقوی پر مشتمل ہو۔

اس تختی کے ختم پر آپ نے

24 افعال سیکھے جو قرآن میں 45 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — السین — ناقصِ یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَسْرَى (إِسْرَاءٌ)	رات کو لے جانا	6	ماضی: أَسْرَى. امر: أَسْرِ. مثال: سُبْحَانَ الَّذِيْ أَسْرَى بِعَبْدِهٖ.(الإسراء: 1) ترجمہ: پاک ہے وہ ذات جو راتوں رات لے گئی اپنے بندے کو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الصاد — ناقصِ یائی — 2 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَصْلَى (إِصْلَاءٌ)	آگ میں ڈالنا آگ میں جلانا	4	مضارع: سَأُصْلِيْهِ، نُصْلِيْهِ، نُصْلِيْهِمْ، نُصْلِهٖ. مثال: سَأُصْلِيْهِ سَقَرَ.(المدّثر: 26) ترجمہ: عنقریب جھونک دوں گا میں اس کو دوزخ میں۔
2	إِصْطَلٰى (اِصْطِلَاءٌ)	گرمی حاصل کرنا	2	مضارع: تَصْطَلُوْنَ. مثال: لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُوْنَ.(النمل: 7) ترجمہ: تاکہ تم گرمی حاصل کر سکو آگ سے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الطاء — ناقصِ یائی — 1 فعل

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَطْغٰى (إِطْغَاءٌ)	گمراہ کرنا	1	مضارع: أَطْغَيْتُهٗ. مثال: رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهٗ.(ق: 27) ترجمہ: اے ہمارے پروردگار! نہیں گمراہ کیا تھا میں نے اس کو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الغین — ناقصِ یائی — 5 افعال

شمار	فعل ومصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	أَغْشٰى (إِغْشَاءٌ)	ڈھانپنا	4	ماضی: فَأَغْشَيْنَاهُمْ، أُغْشِيَتْ. مضارع: يُغْشِيْ. مثال: يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ.(الرعد: 3) ترجمہ: ڈھانپ دیتا ہے وہ (اللہ) رات سے دن کو۔
2	غَشّٰى (تَغْشِيَةٌ)	ڈھانپنا	3	ماضی: غَشّٰى، فَغَشّٰهَا. مضارع: يُغَشِّيْكُمْ. مثال: فَغَشّٰهَا مَا غَشّٰى.(النجم: 54) ترجمہ: پھر ڈھانپ کر رہی ان (بستیوں) کو وہ (خوفناک) چیز جس نے انہیں ڈھانپا۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الغین — ناقصِ یائی — 5 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	تَغَشّٰی (تَغْشِیَۃٌ)	ڈھانکنا	1	ماضی: تَغَشّٰهَا. مثال: فَلَمَّا تَغَشّٰهَا.(الأعراف:189) ترجمہ: پھر جب ڈھانک لیا اس (مرد) نے اس (عورت) کو۔
4	اِسْتَغْشٰی (اِسْتِغْشَاءٌ)	لپیٹنا اوڑھنا	2	ماضی: اِسْتَغْشَوْا. مضارع: یَسْتَغْشُوْنَ. مثال: یَسْتَغْشُوْنَ ثِیَابَهُمْ.(ھود:5) ترجمہ: لپیٹتے ہیں وہ اپنے اوپر اپنے کپڑے۔
5	اِسْتَغْنٰی (اِسْتِغْنَاءٌ)	بے نیازی اختیار کرنا	4	ماضی: اِسْتَغْنٰی. مثال: وَاَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنٰی.(اللیل:8) ترجمہ: رہا وہ شخص جس نے بخل سے کام لیا اور (اللہ) سے بے نیازی اختیار کی۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — الفاء — ناقصِ یائی — 1 فعل

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	فَادٰی (مُفَادَاۃٌ)	فدیہ دینا	1	مضارع: تُفَادُوْهُمْ. مثال: وَاِنْ یَّاْتُوْكُمْ اُسَارٰی تُفَادُوْهُمْ.(البقرۃ:85) ترجمہ: اور اگر آ جاتے ہیں وہ تمہارے پاس قیدی بن کر تو فدیہ دیتے ہو تم اکا۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — القاف — ناقصِ یائی — 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	اِقْتَدٰی (اِقْتِدَاءٌ)	نقشِ قدم پر چلنا	2	امر: اِقْتَدِهْ. اسم فاعل: مُقْتَدُوْنَ. مثال: فَبِهُدَاهُمُ اقْتَدِهْ.(الأنعام:90) ترجمہ: ان کے راستے پر چلو تم۔
2	قَفّٰی (تَقْفِیَۃٌ)	پے در پے بھیجنا	4	ماضی: قَفَّیْنَا. مثال: وَقَفَّیْنَا مِنْ بَعْدِهٖ بِالرُّسُلِ.(البقرۃ:87) ترجمہ: اور پے در پے بھیجے ہم نے اس (علیہ السلام) کے بعد رسول۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — اللام — ناقصِ یائی — 4 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَلَظّٰی (تَلَظٍّ)	بھڑکنا	1	ماضی: تَلَظّٰی. مثال: فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰی.(اللیل:14) ترجمہ: خبردار کر دیا میں نے تم کو ایسی آگ سے جو بھڑکی ہوئی ہے۔
2	لَاقٰی (مُلَاقَاۃٌ)	ملنا	10	مضارع: یُلَاقُوْا. اسم فاعل: مُلَاقٍ، مُلَاقِیْهِ، مُلَاقِیْكُمْ، مُلَاقُوْهُ. مثال: حَتّٰی یُلَاقُوْا یَوْمَهُمُ الَّذِیْ یُوْعَدُوْنَ.(المعارج:42) ترجمہ: یہاں تک کہ ملیں یہ اپنے اس دن سے، جس کا ان سے وعدہ کیا جا رہا ہے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **اللام** — ناقصِ یائی — 4 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَلْهَى (إِلْهَاءٌ)	غافل کرنا	4	ماضی: أَلْهَاكُمْ. مضارع: يُلْهِهُمْ. لَا تُلْهِهِمْ. نہی: لَا تُلْهِكُمْ. مثال: لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللهِ. (المنافقون: 9) ترجمہ: نہ غافل کرے تم کو تمہارا مال اور نہ تمہاری اولاد اللہ کے ذکر سے۔
4	تَلَهَّى (تَلَهٍّ)	بے پروائی کرنا	1	ماضی: تَلَهَّى. مثال: فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى. (عبس: 10) ترجمہ: تم اس کی طرف سے بے پروائی برتتے ہو۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **المیم** — ناقصِ یائی — 4 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	مَارَى (مُمَارَاةٌ)	جھگڑنا	3	مضارع: يُمَارُوْنَ. يُمَارُوْنَهُ. نہی: لَا تُمَارِ. مثال: أَفَتُمَارُوْنَهُ عَلَى مَا يَرَى. (النجم: 12) ترجمہ: کیا پھر بھی جھگڑتے ہو تم ان سے اس چیز کے بارے میں، جسے دیکھتے ہیں وہ۔
2	تَمَارَى (تَمَارٍ)	شک کرنا	2	ماضی: تَمَارَوْا. مضارع: تَتَمَارَى. مثال: فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَى. (النجم: 55) ترجمہ: اپنے پروردگار کی کون کون سی نعمتوں میں تو شک کرے گا۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **المیم** — ناقصِ یائی — 4 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
3	أَمْنَى (إِمْنَاءٌ)	منی ٹپکانا	3	مضارع: تُمْنُوْنَ، يُمْنَى، تُمْنَى. مثال: مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى. (النجم: 46) ترجمہ: ایک بوند سے جب وہ ٹپکائی جاتی ہے۔
4	مَنَّى (تَمْنِيَةٌ)	آرزو میں مبتلا کرنا	2	مضارع: يُمَنِّيْهِمْ. لَأُمَنِّيَنَّهُمْ. مثال: يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيْهِمْ. (النساء: 120) ترجمہ: وعدے کرتا ہے وہ (شیطان) ان سے اور آرزوؤں میں مبتلا کرتا ہے۔

غریب القرآن، مزید — افعال القرآن — **النون** — ناقصِ یائی — 2 افعال

شمار	فعل و مصدر	معنی	تعداد	قرآنی صیغوں کی گردانیں پڑھیں اور ترجمہ سمجھنے کی کوشش کریں
1	تَنَادَى (تَنَادٍ)	ایک دوسرے کو پکارنا	2	ماضی: فَتَنَادَوْا. مثال: فَتَنَادَوْا مُصْبِحِيْنَ. (القلم: 21) ترجمہ: پھر پکارا ایک دوسرے کو انہوں نے صبح ہوتے ہی۔
2	تَنَاهَى (تَنَاهٍ)	ایک دوسرے کو منع کرنا	1	مضارع: لَا يَتَنَاهَوْنَ. مثال: كَانُوْا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوْهُ. (المائدۃ: 79) ترجمہ: نہیں منع کرتے تھے ایک دوسرے کو اس بدی سے، جو کرتے تھے وہ۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اس تختی کے ختم پر آپ

39 افعال سیکھے جو قرآن میں 98 بار آئے ہیں

قرآن میں کل تقریباً
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں

اس سبق کے اختتام پر آپ نے

ثلاثی مزید سے آنے والے "اجوف" کے

افعال سیکھے جو قرآن شریف میں 837 بار آئے ہیں

تیسرا حصہ

قرآنی حروف

کل حروف:65

کل استعمالات:15852

6

حروفِ معانی

جو قرآن شریف میں

733

مرتبہ آئے ہیں

حرف ندا

حرف ندا

185

کسی کو پکارنے کے لیے

یَا	اے
یَامُوْسٰی	یَامَرْیَمُ
اے موسیٰ	اے مریم

یَاإِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَٰذَا. (ھود:76)
اے ابراہیم! اعراض کیجیے آپ اس سے

یَامَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ. (ال عمران:43)
اے مریم! فرمانبرداری کیجیے آپ اپنے رب کی

اے

339

پکارنے کے الفاظ

مذکر، مؤنث	مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث
یَا	أَيُّهَا	أَيَّتُهَا	یَا أَيُّهَا	یَا أَيَّتُهَا
185	19	1	133	1

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ. (النساء:133)
اگر چاہے وہ تو لے جائے تم کو اے لوگو!

أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ. (یوسف:70)
اے قافلے والو! بے شک تم چور ہو

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ. (الأنفال:65)
اے نبی! ابھاریے مؤمنین کو قتال پر

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ. (الفجر:27)
اے مطمئن نفس!

بعض الفاظ تاکید کے لیے بڑھا دیے جاتے ہیں. ان کا الگ سے کوئی معنی نہیں

اے

یَا

آدَمُ أَنْبِئْهُمْ

(البقرۃ:33)

اے آدم! بتادے ان کو

185

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

اے

یَا

أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

(البقرة:104)

اے لوگو! جو ایمان لائے ہو

185

حرفِ تنبیہ

54

خبر دار اور ہوشیار کرنے کے لیے

!

54

أَلَا

خبر دار!، سن لو!

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ. (البقرة:12)	أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ. (المجادلة:22)
خوب اچھی طرح سن لو! یہی لوگ فسادی ہیں	خبر دار! بے شک اللہ کی جماعت فلاح پانے والی ہے۔
أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ. (الأعراف:54)	أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ (المجادلة:19)
یاد رکھو! پیدا کرنا اور حکم دینا سب اسی کا کام ہے	خبر دار! بے شک شیطان کی جماعت ہی خسارے والی ہے

حرف تنبیہ

54

خبر دار!

!

أَلَا لِلّٰهِ الدِّينُ الْخَالِصُ

(الزمر:3)

خبر دار! اللہ ہی کے لیے ہے خالص دین

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

حرف ردع

حرفِ رَدَع

33

کسی کی سوچ کی اصلاح کے لیے

كَلَّا — ہر گز نہیں!

كَلَّا! سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ

ہر گز نہیں! عنقریب تم جان لوگے

33

ہر گز نہیں! — ! — كَلَّا

إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ

(عبس:11)

ہر گز نہیں! بے شک یہ (قرآن) نصیحت ہے

33

ہر گز نہیں! — ! — كَلَّا

لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ

(الھمزۃ:4)

ہر گز نہیں! اس کو ضرور بالضرور پھینکا جائے گا آگ میں

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

33

ہر گز نہیں !

!

كَلَّا

إِنَّ مَعِيَ رَبِّي

(الشعراء:62)

ہر گز نہیں! بے شک میرے ساتھ ہے میرا رب

حرف غایت

142

حرفِ غایت

کسی چیز کی انتہا بیان کرنے کے لیے

حَتّٰى

جب تک، یہاں تک

حَتّٰى إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ. (المؤمنون:99)	وَقَاتِلُوهُمْ حَتّٰى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ. (البقرة:193)
یہاں تک کہ جب آجاتی ہے ان میں سے کسی کے پاس موت	اور قتال کرو ان سے یہاں تک کہ فتنہ باقی نہ رہے
فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتّٰى يُؤْذَنَ لَكُمْ. (النور:28)	وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتّٰى يُؤْمِنُوا. (البقرة:221)
پس تم نہ داخل ہونا اس میں جب تک کہ تمہیں اجازت دے دی جائے	اور نہ نکاح کرو مشرکین سے جب تک کہ ایمان لے آئے

142

جب تک

وَإِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا حَتّٰى يَخْرُجُوا مِنْهَا

(المائدة:22)

اور ہم ہر گز داخل نہ ہوں گے اس (شہر) میں جب تک کہ وہ (دشمن) اس سے نکل نہ جائے

حرف ایجاب

22

حروفِ ایجاب
کسی بات کو تسلیم کرنے کے لیے

بَلٰی
ہاں! کیوں نہیں

بَلٰی وَرُسُلُنَا لَدَیْهِمْ یَكْتُبُوْنَ. (الزخرف: 80)	بَلٰی وَهُوَ الْخَلّٰقُ الْعَلِیْمُ. (یس: 81)
ہاں! اور ہمارے بھیجے ہوئے فرشتے ان کے پاس لکھ رہے ہیں	کیوں نہیں! وہ سب کچھ پیدا کرنے کا پورا علم رکھتا ہے
بَلٰۤی اِنَّ اللّٰهَ عَلِیْمٌۢ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ. (النحل: 28)	بَلٰی قَدْ جَآءَنَا نَذِیْرٌ. (الملك: 9)
ہاں! بے شک اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے جو تم کرتے ہو	ہاں! بے شک ہمارے پاس خبردار کرنے والا آیا تھا

22

ہاں!

بَلٰی قَدْ جَآءَتْكَ اٰیٰتِیْ

(الزمر: 59)

یقیناً آئی تھیں تیرے پاس میری نشانیاں

حرف اضراب

127

حرفِ اضراب
کسی بات کی تردید کے لیے

بَلْ
بلکہ

بَلْ لَّبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ. (البقرۃ:259)	بَلِ اللّٰهُ مَوْلٰكُمْ. (آل عمران:150)
بلکہ تم سو سال اسی طرح رہے ہو	بلکہ اللہ تمہارا مولا (مددگار) ہے
بَلْ يَدٰهُ مَبْسُوْطَتٰنِ. (المائدۃ:64)	بَلْ لَّعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ. (البقرۃ:88)
بلکہ اللہ کے دونوں ہاتھ پوری طرح کشادہ ہیں	بلکہ اللہ نے پھٹکار دیا ان کو ان کے کفر کی وجہ سے

127

بلکہ

بَلْ كُنْتُمْ مُّجْرِمِيْنَ

(سبأ:32)

بلکہ تم تھے جرم کا ارتکاب کرنے والے

6 خاص حروف

6 خاص حروف

1384

حرف	تعداد	معنی	استعمال
إِنَّ	960	بے شک / یقیناً	تاکید کے لیے (شروع میں)
أَنَّ	185	بے شک / یقیناً	تاکید کے لیے (درمیان میں)
كَأَنَّ	31	گویا کہ / جیسے کہ	تشبیہ دینے کے لیے
لٰكِنَّ	65	لیکن	وہم ختم کرنے کے لیے
لَيْتَ	14	کاش	آرزو کے لیے
لَعَلَّ	129	امید	امید کے لیے

6 خاص حروف

1384

960
إِنَّ
بے شک / یقیناً
شروع میں آتا ہے
إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ.
بے شک تو پیغمبروں میں سے ہے

185
أَنَّ
بے شک / یقیناً
بیچ میں آتا ہے
اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ.
کیا تم نے دیکھا نہیں کہ یقیناً اللہ نے

6 خاص حروف

1384

31
كَأَنَّ
گویا کہ / جیسے کہ
تشبیہ دینے کے لیے
كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ.
گویا کہ وہ چمکتا ستارہ ہے

65
لٰكِنَّ
لیکن
غلط فہمی دور کرنے کے لیے
وَلٰكِنَّ اللّٰهَ اَلَّفَ بَيْنَهُمْ.
لیکن اللہ نے ان میں الفت پیدا کر دی

6 خاص حروف

1384

14
لَيْتَ
کاش
تمنا اور آرزو کے لیے
يٰلَيْتَنِيْ كُنْتُ تُرَابًا.
اے کاش! میں مٹی ہو جاتا

129
لَعَلَّ
شاید
امید دلانے کے لیے
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ.
شاید کہ تم پرہیز گار بن جاؤ

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

960

بے شک

إِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصَّابِرِيْنَ

(البقرة:153)

بے شک اللہ ساتھ ہے صبر کرنے والوں کے

185

بے شک

وَاعْلَمُوْا أَنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُتَّقِيْنَ

(البقرة:194)

اور جان لو کہ بے شک اللہ ساتھ ہے پرہیز گاروں کے

31

گویا کہ

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوْتُ وَالْمَرْجَانُ

(الرحمن:58)

گویا کہ وہ قوت اور مرجان ہیں

65

لیکن

لٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰى

(الانفال:18)

لیکن اللہ تعالیٰ نے پھینکا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

14

کاش !

لَيْتَ قَوْمِيْ يَعْلَمُوْنَ

(یس:26)

کاش میری قوم جان لے

129

شاید

لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيْبٌ

(الشوری:17)

شاید قیامت قریب ہے

حروفِ جر

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

حروفِ جر 17 ہیں

بَا و تَاو کَافَ و لَام، وَاوٗ، مُنْذُ، مُذْ، خَلَا

رُبَّ، حَاشَا، مِنْ، عَدَا، فِیْ، عَنْ، عَلٰی، حَتّٰی، اِلٰی

17 حروفِ جر میں سے

7 ایسے ہیں جو ضمیروں کے ساتھ مل کر آتے ہیں

7 حروفِ جر اسم ضمیر کے ساتھ

6861

شمار	حرف	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بِ	-	ساتھ	اَللّٰهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ. (البقرة:15) اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ مذاق (کا معاملہ) کرتا ہے۔
2	لَ	-	لیے	لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ. (الحدید:5) اسی کے لیے ہے بادشاہت آسمان وزمین کی۔
3	مِنْ	2503	سے	اَخْرَجَ مِنْهَا مَآءَهَا وَمَرْعٰهَا. (النازعات:31) اس (اللہ تعالیٰ) نے نکالا اس (زمین) میں سے اس کا پانی اور اس کا چارہ۔

7 حروفِ جر اسم ضمیر کے ساتھ

6861

شمار	حرف	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
4	عَنْ	490	سے	وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَآئِبِيْنَ (الانفطار:16) اور وہ سب اس سے غیر حاضر نہیں ہوں گے۔
5	اِلٰی	1459	تک، طرف	اِنَّ اِلَيْنَآ اِيَابَهُمْ. (الغاشية:25) بے شک ہماری طرف انہوں نے لوٹ کر آنا ہے۔
6	عَلٰی	1667	پر، اوپر	ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ. (الغاشية:26) پھر بے شک ہم پر ہے ان کا حساب۔
7	فِیْ	742	میں (اندر)	فِيْهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ. (الغاشية:12) اس (جنت) میں بہتے چشمے ہوں گے۔

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

7 حروفِ جر اسم ظاہر کے ساتھ

6861

شمار	حرف	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	بِ	-	ساتھ	بِسْمِ اللّٰهِ. (هود:41) ساتھ نام اللہ کے۔
2	لَ	-	لیے	فَصَلِّ لِرَبِّكَ. (الكوثر:2) نماز پڑھو تم اپنے پروردگار (کی خوشنودی) کے لیے۔
3	مِنْ	2503	سے	جَزَاءً مِّنْ رَّبِّكَ. (النبأ:26) "بدلہ ہے آپ کے رب کی طرف سے۔
4	عَنْ	490	سے	وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غٰفِلِيْنَ. (المؤمنون:17) "اور ہم نہیں مخلوق سے غافل۔

7 حروفِ جر اسم ظاہر کے ساتھ

6861

شمار	حرف	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
5	اِلٰی	1459	تک طرف	تُوْبُوْا اِلَى اللّٰهِ. (التحريم:8) اور جوع کرو اللہ کی طرف۔
6	عَلٰی	1667	پر اوپر	وَاِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظِيْمٍ. (القلم:4) اور بے شک تم اخلاق کے اعلیٰ درجے پر ہو۔
7	فِیْ	742	میں (اندر)	فِيْ جِيْدِهَا حَبْلٌ. (اللهب:5) اس کی گردن میں رسی ہے۔

بِ
لَ
مِنْ
عَنْ
اِلٰی
عَلٰی
فِیْ

ہٗ
هُمَا
هُمْ
كَ
كُمَا
كُمْ
ِیْ
نَا

حروف جر کُل 17 ہیں ان میں سے 7 ایسے ہیں جو ضمائر کے ساتھ مل کر آتے ہیں

یہ 7 حروف 8 ضمائر کے ساتھ مل کر سیکڑوں بار آتے ہیں

45

1

سے

يَهْدِیْ بِهٖ

بِهٖ	بِهَا	اس سے
بِهِمَا	بِهِمَا	ان دو سے
بِهِمْ	بِهِنَّ	ان سب سے
بِكَ	بِكِ	آپ سے
بِكُمَا	بِكُمَا	آپ دو سے
بِكُمْ	بِكُنَّ	آپ سب سے
بِیْ	بِیْ	مجھ سے
بِنَا	بِنَا	ہم سے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

2

لیے

لَكُمْ دِيْنُكُمْ

لیے

وَلِيَ دِيْنِ

لَهٗ	لَهَا	اس کے لیے
لَهُمَا	لَهُمَا	ان دو کے لیے
لَهُمْ	لَهُنَّ	ان سب کے لیے
لَكَ	لَكِ	آپ ایک کے لیے
لَكُمَا	لَكُمَا	آپ دو کے لیے
لَكُمْ	لَكُنَّ	آپ سب کے لیے
لِيْ	لِيْ	میرے لیے
لَنَا	لَنَا	ہمارے لیے

47

3

سے

اَعُوْذُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ

(مریم:18)

میں پناہ مانگتی ہوں رحمٰن کی تم سے

مِنْهُ	مِنْهَا	اس ایک سے
مِنْهُمَا	مِنْهُمَا	ان دو سے
مِنْهُمْ	مِنْهُنَّ	ان سب سے
مِنْكَ	مِنْكِ	آپ ایک سے
مِنْكُمَا	مِنْكُمَا	آپ دو سے
مِنْكُمْ	مِنْكُنَّ	آپ سب سے
مِنِّيْ	مِنِّيْ	مجھ سے
مِنَّا	مِنَّا	ہم سے

48

4

سے

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ

وَرَضُوْا عَنْهُ

(مجادلة:22)

راضی ہو گیا اللہ ان سے اور وہ راضی ہو گئے اس سے

عَنْهُ	عَنْهَا	اس ایک سے
عَنْهُمَا	عَنْهُمَا	ان دو سے
عَنْهُمْ	عَنْهُنَّ	ان سب سے
عَنْكَ	عَنْكِ	آپ ایک سے
عَنْكُمَا	عَنْكُمَا	آپ دو سے
عَنْكُمْ	عَنْكُنَّ	آپ سب سے
عَنِّيْ	عَنِّيْ	مجھ سے
عَنَّا	عَنَّا	ہم سے

49

5

اِنَّا لِلّٰهِ طرف

وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ

(البقرة:156)

بے شک ہم اللہ کے لیے ہیں اور بے شک ہم اسی کی طرف لوٹ کر جائیں گے

اِلَيْهِ	اِلَيْهَا	اس کی طرف
اِلَيْهِمَا	اِلَيْهِمَا	ان دو کی طرف
اِلَيْهِمْ	اِلَيْهِنَّ	ان سب کی طرف
اِلَيْكَ	اِلَيْكِ	آپ کی طرف
اِلَيْكُمَا	اِلَيْكُمَا	آپ دو کی طرف
اِلَيْكُمْ	اِلَيْكُنَّ	آپ سب کی طرف
اِلَيَّ	اِلَيَّ	میری طرف
اِلَيْنَا	اِلَيْنَا	ہماری طرف

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

6

پر

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا

عَلَيْهِ	عَلَيْهَا	اس پر
عَلَيْهِمَا	عَلَيْهِمَا	ان دو پر
عَلَيْهِمْ	عَلَيْهِنَّ	ان سب پر
عَلَيْكَ	عَلَيْكِ	آپ پر
عَلَيْكُمَا	عَلَيْكُمَا	آپ دو پر
عَلَيْكُمْ	عَلَيْكُنَّ	آپ سب پر
عَلَيَّ	عَلَيَّ	مجھ پر
عَلَيْنَا	عَلَيْنَا	ہم سب پر

7

فِي سَبِيْلِ اللهِ

میں

فِيْهِ	فِيْهَا	اس میں
فِيْهِمَا	فِيْهِمَا	ان دو میں
فِيْهِمْ	فِيْهِنَّ	ان سب میں
فِيْكَ	فِيْكِ	آپ میں
فِيْكُمَا	فِيْكُمَا	آپ دو میں
فِيْكُمْ	فِيْكُنَّ	آپ سب میں
فِيَّ	فِيَّ	مجھ میں
فِيْنَا	فِيْنَا	ہم سب میں

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

حروفِ قسم

۹

حروفِ قسم

وَاللّٰهِ ، تَاللّٰهِ

شمار	حرف	عدد	معنی	مثال سمجھیے اور ترجمہ نکالنے کی کوشش کیجیے
1	وَ	1	قسم	وَاللّٰهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ. (الأنعام:23) اللہ کی قسم جو ہمارا رب ہے کہ نہ تھے ہم مشرک
2	تَ	8	قسم	تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ . (یوسف:73) اللہ کی قسم یقیناً تم نے جان لیا ہے

۱

اللہ کی قسم

وَاللّٰهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ.

(الأنعام:23)

اللہ کی قسم جو ہمارا رب ہے کہ نہ تھے ہم مشرک

۸

اللہ کی قسم

تَاللّٰهِ إِنَّكَ لَفِيْ ضَلٰلِكَ الْقَدِيْمِ

(یوسف:25)

اللہ کی قسم بے شک آپ یقیناً اپنی پرانی گمراہی میں ہیں

حروفِ تشبیہ

31

حروفِ تشبیہ
تشبیہ دینے کے لیے

31	...
كَأَنَّ	كَ
پھر	پس، پھر

وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ. (الأعراف:171)	كَدَأْبِ آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ. (آل عمران:11)
اور جب تان لیا ہم نے پہاڑ کو ان کے اوپر گویا کہ وہ سائبان ہے	جیسا کہ حال فرعون کی قوم اور ان سے پہلے لوگوں کا
قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ. (النمل:42)	وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا. (آل عمران:105)
اس نے کہا گویا کہ یہ وہی ہے	اور نہ ہو جاؤ ان لوگوں کی طرح جو فرقہ فرقہ ہو گئے

31

جیسا

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ

(المعارج:9)

اور ہو جائے گا پہاڑ دھنی ہوئی روئی کی طرح

31

گویا

كَأَنَّهُم بُنْيَانٌ مَّرْصُوصٌ

(الصف:4)

گویا کہ وہ سیسہ پلائی دیوار ہیں

حرفِ عطف

حرفِ عطف

دو چیزوں کو جوڑنے کے لیے

وَ

اور

فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ . (المائدۃ:24)	يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ . (المائدۃ:40)
پس چلے جاؤ تم اور تمہارا رب	وہ عذاب دیتا ہے جسے چاہے، بخش دیتا ہے جسے چاہے
وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (البقرۃ:116)	وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ (البقرۃ:61)
اور نہیں ہے تمہارے لیے اللہ کے علاوہ کوئی حامی اور نہ مددگار	اور ٹھپا لگا دیا گیا ان پر ذلت اور بے بسی کا

اور

اَلْمَالُ **وَ** الْبَنُوْنَ زِيْنَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

(الکھف: 46)

مال اور اولاد زینت ہیں دنیا کی زندگی کی

اور

إِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَنَّاتٍ **وَّ** نَهَرٍ

(القمر: 54)

بے شک پرہیز گار لوگ جنتوں اور نہروں میں ہیں

حروفِ تعقیب

338

حروفِ تعقیب

کسی چیز کو کسی چیز کے بعد بتانے کے لیے

؟؟	338
فَ	ثُمَّ
پس، پھر	پھر

فَاتَّقُوا اللهَ وَأَطِيعُونِ. (آل عمران:50)	ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا. (النحل:110)
پس ڈرو اللہ سے، اور اطاعت کرو میری۔	پھر جہاد کیا انہوں نے اور صبر کیا
فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ. ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ. (النازعات21:22)	ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنجَيْنَاهُمْ. (الأنبياء:9)
پس اس نے جھٹلایا اور نافرمانی کی پھر پلٹا اور دوڑ دھوپ کی	پھر ہم نے ان سے کیا گیا وعدہ سچا کر دکھایا، پس ان کو نجات دیدی

پس

فَمِنْهُم مَّن يَمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ

(النور:45)

ان میں سے کچھ چلتے ہیں اپنے پیٹ پر

پھر

ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

(العنکبوت:57)

ہماری طرف تم لوٹائے جاؤ گے

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

حروفِ تشقیق

309

حروفِ تشقیق

دو میں سے ایک بات بیان کرنے کے لیے

29	280
اِمَّا	أَوْ
یا	یا

إِمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِّي هُدًى. (البقرۃ:38)	تَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلِهَا. (البقرۃ:106)
پھر اگر میری طرف سے کوئی ہدایت تمہیں پہنچے۔	تو اس سے بہتر یا اسی جیسی لے آتے ہیں۔
إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ. (التوبۃ:106)	إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ. (البقرۃ:111)
یا اللہ ان کو سزا دے گا یا معاف کر دے گا۔	سوائے یہودیوں اور عیسائیوں کے۔

یا

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَّزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ

(المطففین:3)

اور جب دوسروں کو یہ تول کر یا ناپ کر دیتے ہیں، تو گھٹا کر دیتے ہیں

یا یا

إِمَّا شَاكِرًا وَّإِمَّا كَفُورًا

(الدھر:3)

یا شکر گزار ہو گا یا ناشکرا

حروفِ حصر

146

حروفِ حصر

کسی چیز کو محدود یا منحصر کرنے کے لیے

یعنی کسی حکم کو کسی ایک کے لیے ثابت کرنے اور اس کے علاوہ سب سے نفی کرنے کے لیے

إِنَّمَا

صرف، بس

إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَّاحِدٌ. (الأنعام: 19)	إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ. (الكهف: 110)
بے شک وہ تو بس ایک ہی خدا ہے	بے شک میں تو بس تمہارے جیسا ہی ایک انسان

146

صرف

إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُوْنَ

(البقرة: 11)

ہم تو صرف اصلاح کرنے والے ہیں

146

بس

إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا

(البقرة: 275)

خرید و فروخت تو بس سود جیسی ہے

146

صرف

إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللهِ

(الأعراف: 187)

اس (قیامت) کا علم تو صرف اللہ کے پاس ہے

تین مزید حروفِ حصر

حرف نفی اور حرف استثناء مل کر "حصر" کا معنی پیدا کرتے ہیں

	مَا، إِلَّا	إِنْ، إِلَّا	لَيْسَ، إِلَّا
لفظی	نہیں، مگر	نہیں، مگر	نہیں، مگر
بامحاورہ	صرف، بس، وہی	صرف، بس، وہی	صرف، بس، وہی

وَمَا يُضِلُّ بِهٖ إِلَّا الْفَاسِقِيْنَ. (البقرة:26)	مَا يَأْكُلُوْنَ فِيْ بُطُوْنِهِمْ إِلَّا النَّارَ. (البقرة:174)
اور نہیں گمراہ کرتا اس کے ذریعے سے مگر صرف فاسقوں کو	نہیں کھاتے وہ اپنے پیٹوں میں مگر آگ

بامحاورہ ترجمہ	مَا، إِلَّا
وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ. (الحديد:20)	وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيْلَهٗ إِلَّا اللّٰهُ. (آل عمران:7)
اور دنیا کی زندگی تو بس دھوکے کا سامان ہے	اور اس کا مطلب سوائے اللہ کے کوئی نہیں جانتا

	إِنْ، إِلَّا
إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَّتَوْفِيْقًا. (النساء:62)	إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا. (المؤمنون:37)
ہم نے تو بس بھلائی اور جوڑ کا ارادہ کیا تھا	زندگی تو بس صرف دنیا کی زندگی ہے

	لَيْسَ، إِلَّا
لَيْسَ لَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ إِلَّا النَّارُ. (هود:16)	لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيْعٍ. (الغاشية:6)
ان کے لیے آخرت میں صرف آگ ہے	ان کا کھانا صرف کانٹے والا پودا ہو گا

لفظی: نہیں، مگر — بامحاورہ: صرف، بس

وَمَا يُضِلُّوْنَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ

(النساء:113)

لفظی: اور وہ نہیں گمراہ کرتے مگر اپنی جانوں کو

بامحاورہ: اور وہ تو بس اپنے آپ کو ہی گمراہ کرتے ہیں

لفظی: نہیں، مگر — بامحاورہ: صرف، بس

إِنْ يَّدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ إِلَّا إِنَاثًا

(النساء:117)

لفظی: نہیں پکارتے وہ اللہ کے علاوہ مگر زنانیوں کو

بامحاورہ: اللہ کو چھوڑ کر جن سے یہ مانگتے ہیں وہ تو چند زنانیاں ہیں

حروفِ حصر

لفظی: نہیں، مگر

بامحاورہ: صرف، بس

لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ

(الحجر:42)

لفظی: نہیں ہے تمہیں ان پر قدرت مگر جس نے تمہاری پیروی کی

بامحاورہ: میرے بندوں پر تیرا کوئی زور نہیں چلے گا سوائے اس کے جو تیرے پیچھے چلے گا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

حروفِ شرط

حروفِ شرط

وہ حروف ہیں جو شرط کے لئے استعمال ہوتے ہیں

جیسے اردو زبان میں ہم کہتے ہیں:

اگر تم محنت کروگے تو امتحان میں پاس ہوگے

(اگر: حرف شرط ہے)

حروفِ شرط کے بعد دو جملے ہوتے ہیں

پہلے کو شرط اور دوسرے کو جزا کہتے ہیں

حرفِ شرط	شرط	جزا
إِذَا	وَإِذَا مَرِضْتُ	فَهُوَ يَشْفِيْنِ.
	اور جب میں بیمار پڑتا ہوں	وہ مجھے شفا بخشتا ہے

حروفِ شرط

1237

حروف شرط

إِنْ (625)	لَوْ (201)	إِذَا (411)
اگر	اگر	اگر

إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ. (آل عمران:160)	إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ. (المائدة:118)
اگر مدد کرے تمہاری اللہ تو کوئی غالب نہیں تم پر	اگر آپ عذاب دیں ان کو تو بے شک وہ آپ کے بندے ہیں
وَلَوْ شَاءَ اللهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَى. (الأنعام:35)	وَلَوْ عَلِمَ اللهُ فِيْهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ. (الأنفال:43)
اگر چاہے اللہ تو اکٹھا کردے ان کو ہدایت پر	اور اگر جانتا اللہ ان میں بھلائی تو ضرور انہیں سنا دیتا
فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُوْنَ سَاعَةً. (النحل:61)	فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ. (القيامة:18)
پس جب آجائے ان کا مقررہ وقت تو ایک لمحہ پیچھے نہیں ہوں گے	پس جب ہم اسے پڑھیں تو تم اس کے پڑھنے کی پیروی کرو

شرط اور جزا

	شرط	جزا
إِنْ	إِنْ تَذَرْهُمْ	يُضِلُّوْا عِبَادَكَ
	اگر آپ ان کو باقی چھوڑ دیں گے	وہ گمراہ کریں گے آپ کے بندوں کو
لَوْ	وَلَوْ شَاءَ اللهُ	لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ
	اور اگر اللہ چاہتا	تو ختم کر دیتا ان کے کانوں اور آنکھوں کو
إِذَا	وَإِذَا مَرِضْتُ	فَهُوَ يَشْفِيْنِ
	اور جب میں بیمار پڑتا ہوں	وہ مجھے شفا بخشتا ہے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

شرط

إِنْ	اگر	إِنْ شَآءَ اللّٰهُ
لَوْ	اگر	لَوْ كَانَ فِيْهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللّٰهُ
إِذَا	جب	إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ

اگر

625

إِنْ شَاءَ اللّٰهُ

اگر چاہے اللہ

اگر

201

لَوْ آنَّ اللّٰهَ هَدَانِيْ

اگر اللہ ہدایت دیتا مجھے

جب

411

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ

(الواقعة:1)

جب واقع ہو جائے گا وہ واقعہ

حروفِ نفی

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

حروفِ نفی

1877

نفی یا انکار کرنے کے لیے

مَا	لَا
206	1671
نہ، نہیں	نہ، نہیں

مَا اکثر ماضی کی نفی کے لیے آتا ہے۔ کبھی کبھی مضارع کی نفی کے لیے بھی آجاتا ہے۔

لَا اکثر مضارع کی نفی کے لیے آتا ہے۔ کبھی کبھی ماضی کی نفی کے لیے بھی آجاتا ہے۔

ماضی اور مضارع کے حروفِ نفی

- مَا
  - اکثر: ماضی کی نفی کے لیے — وَمَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ
  - کبھی کبھی: مضارع کی نفی کے لیے — وَمَا يَخْدَعُوْنَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ
- لَا
  - اکثر: مضارع کی نفی کے لیے — وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ اَحَدًا
  - کبھی کبھی: ماضی کی نفی کے لیے — فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلّٰى

ماضی اور مضارع کے حروفِ نفی

1877

ماضی کی نفی کے لیے اکثر مَا آتا ہے۔ کبھی کبھی لَا بھی آجاتا ہے

اکثر	کبھی کبھی
وَمَا ظَلَمُوْنَا۔ (البقرۃ:57)	وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ دُوْنِهٖ۔ (النحل:35)
انہوں نے ظلم نہیں کیا ہم پر	اور نہ حرام کرتے ہم اس کے بغیر
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ۔ (البقرۃ:135)	فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلّٰى۔ (القیامۃ:31)
اور نہیں تھے وہ مشرکین میں سے	پھر نہ تصدیق کی اس نے اور نہ نماز پڑھی

ماضی اور مضارع کے حروفِ نفی

1877

مضارع کی نفی کے لیے اکثر لَا آتا ہے۔ کبھی کبھی مَا بھی آجاتا ہے

اکثر	کبھی کبھی
وَلٰكِنْ لَّا يَشْعُرُوْنَ۔ (البقرۃ:12)	وَمَا يُضِلُّ بِهٖ۔ (البقرۃ:26)
لیکن یہ لوگ شعور نہیں رکھتے	اور نہیں گمراہ کرتا اس کے ذریعے
اِنِّيْٓ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ۔ (البقرۃ:30)	وَمَا يَكْفُرُ بِهَآ۔ (البقرۃ:99)
میں جانتا ہوں وہ جو تم نہیں جانتے	اور نہیں انکار کرتے اس کا

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

لَا اسم کے شروع میں

زوردار قسم کی نفی کے لیے

ایسے اسم پر زبر ہوتی ہے اور لَا کا ترجمہ کوئی سے کیا جاتا ہے

لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ. (الحشر: 22)	لَا رَيْبَ فِيهِ. (البقرة: 1)
نہیں ہے کوئی معبود مگر صرف وہی	نہیں ہے کسی قسم کا کوئی شک اس (کتاب) میں
لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا. (البقرة: 32)	لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللهِ. (یونس: 64)
نہیں ہے کوئی علم ہمیں مگر جو آپ نے سکھایا ہمیں	نہیں ہے کسی طرح کی تبدیلی اللہ کی باتوں میں

مَا اسم کے شروع میں

زوردار قسم کی نفی کے لیے

وَمَا صَاحِبُكُم بِمَجْنُونٍ. (التکویر: 22)	وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ (الطارق: 14)
اور نہیں ہے تمہارے ساتھی دیوانے	اور نہیں ہے وہ مذاق
مَا هَٰذَا بَشَرًا. (یوسف: 31)	مَا هَٰؤُلَاءِ يَنطِقُونَ. (الأنبیاء: 65)
نہیں ہے یہ (شخص) انسان	نہیں ہے یہ (بت) باتیں کرتے
مَا أَنتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا. (یوسف: 17)	وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ. (التکویر: 25)
نہیں ہو تم یقین کرنے والے ہم پر	اور نہیں ہے وہ شیطان مردود کا قول

دو خاص حروفِ نفی

454

فعل مضارع پر آنے والے دو خاص حرفِ نفی

لَمْ (348)	لَنْ (106)
نہیں!	ہرگز نہیں!

لَمْ فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کرتا اور جزم لگاتا ہے۔

لَنْ فعل مضارع کی نفی میں زور و تاکید پیدا کرتا اور زبر لگاتا ہے۔

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا. (البقرة: 24)	وَلَن تَفْعَلُوا. (البقرة: 24)
پھر اگر تم نہ کر سکو	اور تم ہرگز نہیں کر سکو گے

دو مزید حرفِ نفی

89

لَيْسَ (86)	لَيْسَتْ (3)
نہیں (مذکر)	نہیں (مونث)

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ. (البقرة: 272)	وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ (البقرة 113)
نہیں ہے آپ کی ذمہ داری اُن کو ہدایت دینا	اور کہا یہودیوں نے نہیں ہیں عیسائی کسی بنیاد پر
لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ. (الواقعة: 2)	وَقَالَتِ النَّصَارَىٰ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ (البقرة 113)
نہیں ہے اس کے پیش آنے والے کو جھٹلانے والا	اور کہا عیسائیوں نے نہیں ہیں یہودی کسی بنیاد پر

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

ایک خاص حرفِ نفی

جو إِلَّا کے ساتھ مل کر آتا ہے

إِنْ
نہ، نہیں
جب اس کے بعد إِلَّا ہو

وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ۔(البقرۃ:78)	إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ۔(یونس:66)
اور نہیں ہیں وہ مگر وہم کرتے ہیں	نہیں وہ پیروی کرتے مگر گمان کی
وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۔(الأنعام:116)	إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۔(المدثر:25)
نہیں ہیں وہ مگر اندازہ لگاتے ہیں۔	نہیں ارادہ کیا ہم نے مگر اچھائی کا۔

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

حروفِ سوال

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

حروفِ سوال

1338

پوچھنے اور سوال کرنے کے لیے استعمال ہونے والے 10 حروف

مَا	206	کیا
مَنْ	866	کون
اَیْنَ	19	کہاں
مَتٰی	9	کب
کَمْ	21	کتنا
کَیْفَ	83	کیسے

لِمَ	19	کیوں
اَنّٰی	22	کہاں سے
هَلْ	93	کیا
هَمْزَةٌ	...	کیا

مَا

کیا

مَا دِیْنُكَ؟

مَنْ ؟

کون

مَنْ رَبُّكَ؟

➤ مَا اور مَنْ دو طرح سے استعمال ہوتے ہیں: (1) اسم موصول (جو، جس) (2) حرفِ سوال (کیا، کون)

104

مَنْ

823

کون ؟

مَنْ رَبُّكَ؟

حرفِ سوال

جو، جس

قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكّٰهَا (الشمس:9)

اسمِ موصول

مَنْ ؟

↓

who

I am the one who ...

Who are you?

➤ مَا اور مَنْ دو طرح سے استعمال ہوتے ہیں: (1) اسم موصول (جو، جس) (2) حرفِ سوال (کیا، کون)

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

حروفِ سوال

أَيْنَ ؟

کتنا

فَأَيْنَ تَذْهَبُوْنَ؟

(التکویر:26)

107

مَتىٰ ؟

کیسے

مَتىٰ نَصْرُ اللهِ؟

(البقرة:214)

كَمْ

کتنا

كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ؟

(الأنعام:6)

108

كَيْفَ ؟

کیسے

كَيْفَ تَكْفُرُوْنَ؟

(البقرة:28)

لِمَ

کیوں

لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِاٰيٰتِ اللهِ؟

(آل عمران:70)

109

أَنّٰى ؟

کیسے

أَنّٰى لَكِ هٰذَا؟

(آل عمران:37)

هَلْ

کیا

هَلْ اَتَاكَ حَدِيْثُ مُوْسىٰ؟

(طه:9)

110

هَمْزَةُ ؟

کیا

أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ؟

(الأعراف:172)

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

قبر کے تین سوال!!

جواب کیا محض قرآن شریف پڑھ لینے سے ؟؟

مَنْ رَبُّكَ ؟ کون ہے تیرا رب؟

مَنْ نَبِيُّكَ ؟ کون ہے تیرا نبی؟

مَا دِيْنُكَ ؟ کیا ہے تیرا دین؟

111

حروفِ استثناء

876

حروفِ استثناء

کسی چیز کو کسی چیز سے الگ کرنے کے لیے

664	65	147
اِلَّا	لٰكِنْ	غَيْرُ
سوائے، مگر، علاوہ	سوائے، مگر، علاوہ	سوائے، مگر، علاوہ

مَا قَاتَلُوْا اِلَّا قَلِيْلًا ۔(الأحزاب:20)	انہوں نے لڑائی نہیں کی مگر تھوڑی۔
وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلٰكِنَّ الشَّيَاطِيْنَ كَفَرُوْا ۔(البقرة:102)	اور سلیمان علیہ السلام نے کوئی کفر نہیں کیا تھا، البتہ شیاطین کفر کا ارتکاب کرتے تھے
وَمَا زَادُوْهُمْ غَيْرَ تَتْبِيْبٍ ۔(ھود:101)	اور انہوں نے ان کو تباہی کے سوا اور کچھ نہیں دیا

664

سوا

وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ اِلَّا غُرُوْرًا

(النساء:120)

اور نہیں وعدہ کرتا ان سے شیطان سوائے دھوکے کے

65

لیکن

لٰكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰى

(القيامة:32)

لیکن جھٹلایا اور پیٹھ پھیری

147

بغیر

يَرْزُقُ مَنْ يَّشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

(النور:38)

رزق دیتا ہے جسے چاہے بغیر حساب کے

2

حروفِ تاکید
تثنیہ کی تاکید کے لیے

1	1
كِلَا	كِلْتَا
دونوں (مذکر)	دونوں (مونث)

إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِندَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا.(الإسراء:23)

اگر پہنچ جائے تمہارے سامنے بڑھاپے کو ان دونوں میں سے کوئی ایک یا وہ دونوں

كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا.(الكهف:33)

دونوں باغ لاتے ہیں اپنا پھل

385

حروفِ تاکید
جمع کی تاکید کے لیے

359	26
كُلٌّ	أَجْمَعُ
سب	سب کے سب، اکٹھے

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا.(البقرة:31)

اور سکھا دیے آدم کو نام سارے۔

وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ.(الأنفال:39)

اور ہو جائے دین پورے کا پورا اللہ کا۔

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ.(الحجر:30)

پھر سجدہ کیا سب فرشتوں نے اکٹھے۔

فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ.(الأنعام:149)

پس اگر وہ چاہتا تو ہدایت دے دیتا تم سب کو۔

359

سب

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ

(الرحمن:26)

سب کچھ جو زمین پر ہے فنا ہونے والا ہے

26

سب اکٹھے

وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ

(یوسف:93)

اور لاؤ تم میرے پاس اپنے سارے گھر والوں کو

پڑھنے کی ترتیب ..... ☜ ..... دائیں سے بائیں

حروفِ تقریب

42

حروفِ تقریب

قریب کا معنی بتانے کے لیے

...	42
سَ	سَوْفَ
عنقریب، بہت جلد	عنقریب، بہت جلد

كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ. ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ. (النباء: 5.4)	كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ. ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ. (التكاثر: 3.4)
ہرگز ایسا نہیں! انہیں عنقریب پتا لگ جائے گا	ہرگز ایسا نہیں! تمہیں عنقریب سب پتا چل جائے گا
پھر (سن لو) ہرگز ایسا نہیں! انہیں بہت جلد پتا لگ جائے گا	پھر (سن لو) ہرگز ایسا نہیں! تمہیں بہت جلد سب پتہ چل جائے گا

42

عنقریب

سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّيْ

(یوسف: 98)

عنقریب میں بخشش طلب کروں گا تمہارے لیے اپنے رب سے

عنقریب

سَنُلْقِيْ فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ كَفَرُوا الرُّعْبَ

(آل عمران: 151)

عنقریب ہم ڈال دیں گے کافروں کے دل میں رعب

حروفِ ملکیت

حروفِ ملکیت

106

حروفِ ملکیت

کسی چیز کا مالک یا حامل ہونے کے لیے

61	17	28
ذُوْ	ذَاتَ	أُوْلُوْ
والا	والی	والے

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيْدُ ۔ (البروج:15)	النَّارِ ذَاتِ الْوَقُوْدِ ۔ (البروج:5)
عرش کا مالک ہے، بزرگی والا ہے	وہ آگ جو ایندھن والی ہے
ذَوِي الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنَ ۔ (البقرۃ:177)	نَحْنُ أُولُو قُوَّةٍ ۔ (النمل:33)
رشتے والوں، یتیموں، مسکینوں..... (میں خرچ کریں)	ہم طاقت والے ہیں
وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۔ (التغابن:4)	وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلٰى بِبَعْضٍ ۔ (الاحزاب:6)
اور اللہ خوب جاننے والا ہے سینوں والی باتوں کو	اور رشتہ داریوں والے بعض بعض سے زیادہ حق دار

61

والا

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ

(الفجر:10)

اور فرعون کیلوں والا

17

والی

سَيَصْلٰى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ

(المسد:3)

عنقریب وہ داخل ہوگا شعلوں والی آگ میں

28

والے

وَأُولٰئِكَ هُمْ أُولُوا الْأَلْبَابِ

(الزمر:18)

اور یہی لوگ ہیں عقل والے

حروف تحضیض

39

حروفِ تحضیض
کسی کام پر ابھارنے کے لیے

	لَوْلَا	لَوْمَا	
38	کیوں نہیں؟	کیوں نہیں؟	1

لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّن رَّبِّهِ. (طه:133)	لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ. (الحجر:7)
کیوں نہیں لاتا ہمارے پاس نشانیاں اپنے رب سے	کیوں نہیں لے آتے آپ ہمارے پاس فرشتوں کو۔
لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ. (البقرة:118)	.....
کیوں نہیں اللہ بات کرتا ہم سے یا نہیں آتی ہمارے پاس نشانی	.....

1

کیوں نہیں

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ

(الحجر:7)

کیوں نہیں لے آتے آپ ہمارے پاس فرشتوں کو

38

کیوں نہیں

لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ

(النساء:77)

کیوں نہ آپ نے ہمیں مہلت دی تھوڑی دیر کے لیے

پڑھنے کی ترتیب ..... دائیں سے بائیں

”قرآنی الفاظ سیکھیے“

لغت یا مُعجِم بھی ..... تدریسی کتاب بھی

قرآنی الفاظ کی تینوں اقسام (اسم، فعل، حرف) پر مشتمل انوکھی لغت

اہم قرآنی الفاظ دلچسپ عنوان کے تحت.....اعداد و شمار، ترجمے اور مثال کے ساتھ

پہلا باب: قرآنی اسماء

کُل اسماء	1,160	کُل استعمالات	14,000

دوسرا باب: قرآنی افعال

کُل افعال	1,007	کُل استعمالات	19,508

تیسرا باب: قرآنی حروف

کُل حروف (حروفِ معانی)	65	کُل استعمالات	15,936

قرآنی نصاب کی تکمیل

- ”قرآنی عربی سیکھیے“ کے تینوں حصے قرآنی نحو و صرف (Grammar) پر مشتمل ہیں۔
- ”قرآنی الفاظ سیکھیے“ نامی یہ کتاب قرآنی الفاظ (Vocabulary) پر مشتمل ہے۔

”قرآنی قواعد“ اور ”قرآنی الفاظ“ کی

یکجائی سے الحمدللہ ”قرآنی نصاب“ تکمیل پا گیا ہے۔